معجميات
معاجم
(1)

علي فهمي خشيم

البُرهَانْ

على عروبة اللغة المصرية القديمة







البرهان

على عروبة اللغة المصرية القديمة



- مركز الحضارة العربية مؤسسة ثقافية مستقلة ، تستهدف المشاركة فى استنهاض وتأكيد الانتماء والوعى القومى العربى، فى إطار المشروع الحضارى العربى المستقل .
- يتطلع مركز الحضارة العربية إلى التعاون والتبادل الثقافى والعلمى مع مختلف المؤسسات الثقافية والعلمية ومراكز البحث والدراسات ، والتفاعل مع كل الرؤى والاجتهادات المختلفة
- يسعى المركز من أجل تشجيع إنتاج المفكرين والباحثين والكتاب العرب ، ونشره وتوزيعه .
- يرحب المركز بأية اقتراحات أو مساهمات إيجابية تساعد على تحقيق أهدافه .
- الآراء الواردة بالإصدارات تعبر عن آراء كاتبيها ، ولا تعبر بالضرورة عن آراء أو اتجاهات يتبناها مركز الحضارة العربية .



رئيس المركز

على عبد الحميد

مدير المركز

محمود عبد الحميد

مركز الحضارة العربية

٤ ش العلمين - عمارات الأوقاف

ميدان الكيت كات - القاهرة

تليفاكس : 3448368 (00202)

E.mail: alhdara_alarabia@yahoo.com

alhdara_alarabia@hotmail.com

الدكتور علي فهمي خشيم

البرهان

على عروبة اللغة المصرية القديمة



الكتـــــاب : البـــــرهان

على عروبة اللغة المصرية القديمة

الكاتب : د. علي فهمي خشيم

(ليبيا)

الناشر : مركز الحضارة العربية - القاهرة

مجمع اللغة العربية - طرابلس

الطبعة العربية الأولى: القاهرة ٢٠٠٧

رقم الإيداع : ٢٠٠٧/٢٥١٩

الترقيم الدولي : I.S.B.N. 977 - 291 - 806-4

الغلاف

تصميم وجرافيك: ناهد عبد الفتاح

الجمع والصف الإلكتروني

وحدة الصف بالمركز

تنفيذ : سيد حرزاوي

خشيم، علي فهمي

البرهان على عروبة اللغة المصرية القديمة/ د. علي فهمي خشيم. - ط١ - القاهرة: مركز الحضارة العربية للإعلام والنشر والدراسات ٢٠٠٧.

٢٦٤، ٨ ص: ايض ملونة، ١٧×٢٤ سم.

تدمك ٤ - ٨٠٦ - ٢٩١ - ٩٧٧

١ - اللغة المصرية القديمة

أ - العنوان

٤٩٣,٢

مقدمة



في سنة ١٩٩٠م صدر كتابي (آلهة مصر العربية) وفيه معجمان صغيران بالهيروغليفية مع الترجمة الإنكليزية مأخوذان عن الأستاذين (بدج) و(غاردنر) وقمت بترجمة النصوص المختارة إلى العربية كما وضعت المكافئات العربية التي رأيتها للمفردات المصرية القديمة، ووعدت في الوقت نفسه بإصدار معجم مصري / عربي مقارن (ص ٦٩٩).

مرت الأيام والشهور والأعوام سراعًا. وكنت شرعت في إعداد ما انتويت قبل صدور الكتاب المذكور بحولين. خمسة عشر عامًا مضت، وقد شغلتني شواغل أخرى كثيرة، ولم يتسنَّ لي الوقت الكافي لإتمام ما بدأت حتى يسر الله العودة إلى ما عزمت عليه، وها أنا ذا أقدمه إلى عامة القراء، وخاصتهم، آملا أن يسهم هذا العمل في إزالة بعض من الغبش الذي غطى صورة الصلة الوثيقة بين لسان أهل وادي النيل الأقدمين وبين اللسان العربي المبين، فتثبت عروبة مصر التي أراد لها البعض أن تحسب منعزلة عن محيطها منفصلة عن جيرانها، بل أهلها، وتوهموا، كما أوهموا سواهم، أن ما يُدعى (الحضارة الفرعونية) نبتت وازدهرت بمعزل عما حولها وتميزت، أو امتازت، عن غيرها.. هكذا دون تأثر أو تأثير أو حتى دون فعل وتفاعل أو انفعال. هذه الصلة الوثقى بين حضارة وادي النيل العتيقة وما جاورها من شعوب وأقوام تثبت وتتأكد عن أهم وسيلة للإثبات والتأكيد.. أعني اللغة؛ إذ يمكن القول بنقل، أو استعارة، مظاهر الحضارة كلها، أو جلها، من قوم عن قوم، والزعم بأن شعبًا أخذ عن شعب آخر مظاهر الحضارة المادية، وفي أحيان أخرى أخذ أشياء من الظواهر الثقافية المعنوية في مختلف صورها وأشكالها، إلا اللغة؛ فإنها تمثل كينونة الأقوام وذاتية الشعوب، وبها تعرف صلات الأمم بعضها ببعض - خاصة في الأزمنة العتيقة المعنة في القدم، حيث تكون هذه الصلات طبيعية دون عامل خارجي يفرضها فرضًا أو عامل من العوامل السياسية أو الاقتصادية يدعو إلى أن تتخذ جماعة ما لسان جماعة أخرى بدلا من لسانها أو تستعير جملة، تكبر أو تصغر، من المفردات والمصطلحات والتعابير العلمية أو الدينية

أو الفكرية، إما لنقص لديها في القدرة على التعبير أو تأثراً من المغلوب بالغالب يقلده ويحتذيه.

اللغة كائن حي متطور. هذه مقولة صارت مسلّمة. يبدأ - مثل سائر الكائنات - خلية تنقسم، ثم تتلاقح وتتكاثر شيئًا فشيئًا وتنمو مع نمو الإنسان وتطوره عقلا وحياة حتى تبلغ أشدها، وقد تستمر في الحياة عصوراً متطاولة بسبب ظروف معينة، ولكنها تهرم وتموت مهما طال بها الزمان. فإذا شئنا معرفة صلة لغة بأخرى فإن أفضل سبيل لذلك هو البحث في الجذور الأولى لأي منهما، أو لكل منهما، أعني في مفردات الحياة البَدْئية وما يحتاج إليه الإنسان في عيشه وفي تعامله مع محيطه الطبيعي ونمط سلوكه الذي تفرضه عليه بيئته والمكان الذي يوجد فيه؛ إذ لو سلمنا جدلا باقتراض لغة من أخرى ألفاظًا تدخل في عالم المعرفة العلمية والشعائر الدينية والمذاهب الفكرية أو الفلسفية، لسبب من الأسباب، فليس من المعقول القول بأن نفس اللغة انتظرت هذا السبب أو ذاك لتستعير لفظًا يعبر عن الحاجات الطبيعية الأولية، من مأكل ومشرب أو تسميات ما في البيئة من مسميات، أو الحالات التي تمر بالإنسان ويريد التعبير عنها كالألم والفرح والحزن والسعادة والمرض والصحة والولادة والوفاة والحياة والموت.. إلخ. إن الإنسان لا ينتظر أن يأتيه آخر ليأخذ عنه أسماء الماء والنار والشجر والبحر والأرض والسماء والتراب والنهر والشمس والقمر والبرد والجبل والوادي وغيرها من الظواهر الطبيعية. كما أنه لن يصبر حتى يقترض أسماء الحيوان لديه، كالقط والفأر والحمار والحصان والطير والسمك والأسد والنمر والثعلب والذئب والنعجة والكبش والعنز والدجاجة والديك وسواها من الأسماء. وهو لابد - منذ البداية - أن يجد أو يوجد الكلمات المعبرة عن الجوع والعطش، وعن السكن والرداء، وأضدادها؛ الشبع والري والعَراء والعُري؛ لأنها حاجات بشرية ضرورية. كذلك لا مناص من أن يعبر عن العلاقة الأسرية وأفراد الأسرة: الأب والأم والابن والابنة والزوج - ذكراً وأنثى - على الأقل، ثم العم والخال والجد والجدة والأسلاف والأهل والأقارب، لأن الإنسان «اجتماعي بالطبع» ولا بد له من وسيلة توضح علاقاته تلك بمن حوله من الأقربين. وهذا ما ينطبق على مرحلة أكثر تطوراً في الحياة الإنسانية، إذ تتعقد العلاقات وتتشابك الصلات، وبعد مرحلة التقاط الثمر البدائية تأتي مرحلة صيد الحيوان، وبعد

أن كان الإنسان مخلوقًا نباتيًّا تحول إلى آكل للحم أيضًا، وهنا قد يتبادل مع غيره ما زاد عن حاجته من الطعام - نباتًا أو حيوانًا - فيضطر إلى أن يحصي ما أعطى وما أخذ، فيعبر عن الواحد ثم عن الاثنين فما هو أكثر. وقد يتوقف تصوره عند العدد «خمسة» مثلا - كما هو حال بعض الأقوام البدائية - وقد يزيد، بحسب تطوره وتصوره، في التعبير عن أعداد كبيرة جدًّا كالمليون وما بعد المليون.

وإذا كان من المقبول والمعقول القول باستعارة تسمية العدد (مليون) مثلا في مجتمع ما من مجتمع آخر فإنه من غير المعقول ولا المقبول زعم الاستعارة ذاتها في الأعداد: واحد، اثنان، ثلاثة - على الأقل؛ لأن العدد «ثلاثة» مثلا هو ما يعبر به عن الأسرة المكونة من أب وأم (زوج وزوجة) ثم من مولود واحد، على الأقل أيضًا، ذكرًا كان أو أنثى.

اللغات واللهجات:

هذه «الأساسيات» - وهناك أمثلة أخرى كثيرة - إذا اتفقت، أو تقاربت، ما بين لغة وأخرى عُدّت دليلا قاطعًا على أن ثمة علاقة بين هاتين اللغتين تزداد وضوحًا كلما مضى البحث قُدمًا في المقارنة بينهما واكتشاف الرابط الذي يربطهما لفظًا ودلالة ومعنى واستعمالا. وهذا ما ينطبق على دراستنا المقارنة ما بين اللغتين المصرية القديمة والعربية العدنانية أو المُضَرية، لغة الجزيرة العربية التي نزل بها القرآن الكريم وانتشرت بفضله وبانتشار الإسلام على طول الوطن العربي الكبير وعرضه. ولا يمتنع - مع هذا - إدراك الصلات بين هاتين اللغتين معًا، أو كلّ على حدة، ولغات الوطن العربي القديمة في مختلف أقطاره، بحكم النشأة الأولى من جهة وبحكم الصلات المستمرة على مدى التاريخ من جهة أخرى، ولا ننسى هنا أننا نستعمل مصطلح (لغة) ليس باعتبارها منفصلة عن غيرها مما جاورها أو أحاط بها، بل بمعنى (لهجة)؛ فإن التدقيق والفحص يبينان لنا أن ما نسميه «لغات» هي في الواقع «لهجات» من (لغة أم) واحدة، وإن اضطررنا - بحكم الاصطلاح والعرف - أن نسمي الآن كلا منها «لغة»؛ فقد كان علماء العربية في معاجمهم وبحوثهم يقولون «لغة هذيل»، و«لغة تميم» و«لغة طيئ» على سبيل المثال وهم يعنون «لهجة» أي من هذه القبائل العربية في شبه الجزيرة.

الأحادية والثنائية:

وقد ذكرنا أن اللغة كائن حي متطور وقلنا إن التشابه أو التقارب في الألفاظ المعبرة عن الحياة الطبيعية الأولية دليل على الصلة بين لغة وأخرى، وكون اللغة كائنًا حيًا متطورًا يجعلنا ننظر في ألفاظ هذه الحياة الأولي فنجد ظاهرة تدعو إلى التأمل والنظر؛ إنها في عدد كبير منها أحادية المقطع فيما سجل من الآثار المصرية، وهي كذلك في المعاجم العربية، أو حتى العروبية القديمة؛ ذلك لأن الإنسان في بداية عهد سحيق في القدَم كان يعبر بالمقطع الواحد عن أمر ما (فهو لا يزال في مرحلة الحيوانية لم تتطور أدوات الكلام لديه). ثم نمت قدراته واتسعت مداركه وتطورت أدواته الصوتية والعقلية فجاءت مرحلة (الجذر الثنائي) للألفاظ، وتلت ذلك مرحلة (الجذر الثلاثي) أوضح ما تكون في العربية العدنانية، وهي مرحلة متطورة جدًا ربما يمكننا القول إنها «مرحلة الكمال»، وفي هذه المرحلة العليا نزل القرآن الكريم في أكمل صورة لفظًا ودلالة، ومن قبله كان ما جرت العادة على تسميته (الشعر الجاهلي) أي شعر ما قبل الإسلام، وتدل تركيباته وألفاظه على أن العربية إبانها كانت قد بلغت حدًا عاليًا من التطور والنمو جعل منها لغة بالغة الرقي والقدرة على التعبير الدقيق في مختلف نواحي الحياة البيئية التي كان يحياها عرب الجزيرة.

فيما يلي نقدم أمثلة لما نزعم من المعجم المصري القديم مقارنة بما في العربية:

(١) كلمات أحادية المقطع:

«با» (روح حيوانية، نفس حياتية، النفس النامية - حسب تعبير أرسطو). رأى بعض علماء المصريات (امبير - مثلا) أن اللام ساقطة من «بل» وقورنت بالعربية: بال، البال: النفس. لكن رمزها الهيروغليفي عبارة عن صورة طائر ( ) ونكافئها بالعربية: بأى = ارتفع، طار.

(٢) «كا» (النفس العاقلة، القرين). العربية: قوى = العقل. وهي ذات صلة عندنا بكاف التشبيه في العربية (كـ).

(٣) «سا» (ابن). العربية: ذ < ذ و. كذلك: سوى. السواء: المثل، باعتبار الابن صورة من أبيه. نلاحظ أن في المصرية «مس» تعني: ولد، ابن، كما تعني: مثل، شبيه.

(٤) «ب» (مكان) . العربية : بوأ . تبوأ : أخذ مكانًا . البيئة : المكان . وتتبادل الباء المفردة والباء المهموسة فنجد :

(٥) «پ» (مرتكز ، مجلس) . العربية : بوأ . تبوأ : أخذ مكانًا أو مجلسًا .

(٦) «ت» (زمن ، حين) . العربية : توا . التوّ : الزمان ، الحين .

(٧) «د» (أعطى) . العربية : أدّى = أعطى .

(٨) «ر» (فم ، كلام ، رأيٌ) . العربية : روى ، يروي ، رواية = حكى ، تكلم[1] .

(٩) «ش» (ماء) . العربية : شيأ . الشّيء : الماء .

(١٠) «ع» (يد) . اللام ساقطة من «عل» > «علا» : ارتفع - شأن اليد .

(١١) «ف» (تقزز) . العربية : أفف ، تأفف = تقزز (والأصل البعيد محاكاة للصوت عند الاشمئزاز والتقزز : ف ف ف !) .

(١٢) «قا» (ارتفع) . العربية : قلل > قلّ : ارتفع .

(١٣) «م» (تعال ، اقصد) . العربية : أمم . أمَّ : قصد ، اتجه إلى .

(٢) كلمات ثنائية المقطع - وهي كثيرة جدًا منها على سبيل المثال :

أخ : أزهر ، نوَّر ، اخضرَّ (الكنعانية : أخو = عشب ، كلأ)

إب : نبات (العربية : أبّ) .

بج : صاح . (العربية : بوج = صاح) .

تب : رأس ، مرتفع (العربية : تبا = ارتفع) .

---

(١) في القبطية roi, ro (فم) . ونشير هنا إلى الجذر ori في اللاتينية ومنه oris (فم) ومشتقات أخرى كثيرة في تلك اللغة وقد حار معجمها في تأثيلها ، كما اشتق منها العديد مما يتفق بالفم والكلام وما إليه في اللغات الأوروبية ، ونضرب مثلا ما في الإنكليزية :

oracle : معبد ، موحى (محل كلام الكهانة) .

oral : شفوي .

oration : خطاب ، خطبة . orator (خطيب) . oratio (غناء لا تصحبه موسيقا) . oratory (فن الخطابة ، فن الكلام) . . . إلخ .

وإلى هذا تنتمي : r (h) etoric (خطابة) ، r (h) etor (معلم الخطابة) ، r (h) etori-cian (خطيب ، متحدث بكلام غايته الإقناع) إلخ . .

جب: أرض، إله الأرض (العربية: جبوب).
حي: مطر (العربية: حيا = مطر).
حر: أعلى، فوق، مرتفع (العربية: حرر. حُرّ الوجه: أعلاه).
خخ: بلعوم، رقبة (العربية: خوخ. الخوخة الممر بين بابين - كالبلعوم).
دب: فرس النهر (العربية: دبب. دابة).
رن: اسم، نداء، دعوة (العربية: رنن. الرنين: الصوت - وهذا هو المعنى الأصلي).
سأ: ظهْر (العربية: سأساء = ظَهْر).
من: قوي (العربية: منين = قوي).
شم: صيف، حرارة (العربية: سموم = حرارة).
عر: أسد (العربية: عرا. عروة: الأسد).
قر: ساكن (العربية: قرر. قرَّ: سكن).
كپ: مخبأ، ملجأ (العربية: خبأ. خباء، مخبأ).
إلى آخر ما يجده القارئ في هذا المعجم.

ثنائية المقطع، أو ثنائية الجذر، هذه في العروبيات والعربية خاصة قال بها عدد من اللغويين العرب وهي تتأكد يوماً بعد يوم تدعمها دراسة اللغات العروبية القديمة التي كشف النقاب عنها أخيراً ويعود زمانها إلى قرون متطاولة وقفت في تطورها عندها، وهو ما نلاحظه في بعض المفردات العربية الأصيلة ذاتها من مثل: أب (والد) أم (والدة)، أخ (شقيق) من التسميات الأسرية، وكذلك: فم، خَد، فك، دم، فيما يتصل بالجسد. وهذا ما يوضحه أن «لسان» العربية (من الثلاثي: لْسن) جاء في المصرية «نس» = لس (النون بدل من اللام) وهي في الأمازيغية (البربرية): «إلْس» بدون نون في آخرها ومسبقة بالهمزة المكسورة التي لعل أصلها همزة وصل تسبق الحرف الساكن.

على أن في المصرية كمًّا وافراً من الألفاظ ثلاثية الجذر مما يشير إلى أنها هي الأخرى تطورت كتطور بقية أخواتها من العروبيات لتبلغ هذه المرحلة متساوقة معها وإن لم تبلغ فيها ما بلغته العربية، ربما لأنها توقفت في الزمان منذ عهد بعيد، ولم تجر عليها قوانين التطور والنمو وانتهى استعمالها لغة للحياة اليومية منذ أكثر من ألفي عام.

.. وفي قواعد اللغة:

يحلو لمن يذهب إلى أنه لا صلة بين المصرية والعربية، أو سواها من العروبيات، القول إن تبادل الكلمات والألفاظ لا يعد دليلا على تلك الصلة بل الأهم هو قواعد اللغة، نحوها وصرفها، وما تنبني عليه من نظام قاعدي لاستعمال الألفاظ اسماً وما يتبعها من تصريف بحسب الحال. وهو يرى أن هذا حجة قاطعة، كما يزعم اختلاف المصرية عن العربية في جملة من القواعد النحوية والصرفية، وفي بعض المعاني والدلالات، كما في تركيب الجملة وأدوات الربط وغيرها. وقد عالجت هذه المسألة بتوسع في كتابي (آلهة مصر العربية، الجزء الثالث، المجلد الثاني، صفحة ٥٨٣ - ٦٤٤)، وفيه بينت التوافق الذي يوشك أن يكون تامًا بين المصرية والعربية في قضايا من مثل الاسم، العدد، علامة الجمع، العطف، التثنية، الإضافة، المنادى، الضمائر، أسماء الإشارة، أداة التعريف، الأسماء الموصولة، الصفة، الأفعال، حروف الجر، أدوات الاستفهام.. إلخ. وناقشت بالتفصيل اشتراك اللغتين في مسائل: تركيب الجملة، الاشتقاق، أدوات الاستثناء، «إنَّ» التوكيد، نون الوقاية، البدل، القلب والإبدال، الأضداد، القطع والإسقاط، المزيد والمضعّف والمضاعف، الفعل المعتل الآخر، المفاضلة، المبالغة، النسبة، الاسم الموصوف، المصدر، «سوف» المستقبل، أدوات الاستفهام المركبة، التعدية.

وليس هنا موطن شرحها والإفاضة فيها، فليعد القارئ إلى الكتاب المذكور، إن شاء ليجد تفصيل ما ذكرت.

لكن المصرية شاركت العربية في عدد كبير من التصريفات، فإن لم يكن، لأن العربية تطورت بصورة فاقت غيرها، فإن المقارنة ببعض العروبيات الأخرى تكشف عن التماثل فيما بينها. فقد شاركت المصرية العربية في اتخاذ التاء للتأنيث، واستعمال الواو للجمع، وتظهر في الفعل الماضي في العربية: سمعو(ا) وفي المضارع: يسمعو(ن)، وفي الأمر: اسمعو(ا). وفي الاسم: سامعو(ن). الألف مزيدة رسما والنون أيضًا مزيدة بدليل حذفها عند الإضافة: سامعو الخبر-.

واتفقت المصرية والسبئية (لغة اليمن القديمة) في اتخاذ **الياء للمثنى** (المصرية: تا (أرض) تاوي (أرضان) وفي السبئية: ثنتي صفحتي: صفحتان. ثني محفدي: محفدان).

وهي - كالعربية - عرفت **ياء النسبة** (رس: جنوب. رسي: جنوبي. رسيت: جنوبية-بياء النسبة وتاء التأنيث) وتميزت المصرية بالنسبة إلى المؤنث بالياء (ضحوت: القمر (=ضحوة). ضحوتي: قمري). وهذا في العربية نادر سوى في بعض الكلمات، كالنسبة إلى أهل الملامة، وهم فرقة صوفية: ملامتي، ملامتية.

ووافقت المصرية السبئية والأمازيغية (البربرية - في شمال أفريقيا) في **تعدية الفعل بالسين**: س.خرخر: أوقع (أخرَّ). س. هأي: أهبط (أهْوَى). س. حم: سخن (أحْمى) س. نشت: قوَّى (نشّط). كما عرفت ميم المكان (مأغرت = مغرت: كهف. مغارة. مكتار، (مكتر: حصن، برج = مجدل). وكذلك ميم الآلة: مأركبتإ = مركبت: عربة، مركبة. مختمت: أداة الختم. مختمة. مأرقت، مرقت: سُلَّم = مرقاة / مأسو= موسو: أداة القطع. موسى). ولو أن هذا قليل، بيد أنها تشارك الكنعانية التي تندر فيها ميم المكان، وهي مرحلة متطورة لم تبلغها اللغتان إلا نزراً بعكس العربية العدنانية[1].

القلب والإبدال:

غير أن هناك بعض الظواهر البارزة المشتركة بين المصرية والعربية في حاجة إلى شيء من التفصيل توضح للقارئ ما قد يراه غريباً عند المقارنة ما بين اللغتين وتزيل اللبس لديه عند مكافأتنا كلمة مصرية بأخرى عربية، وأهمها - إلى جانب ما سلف ذكره:

القلب:

القلب، أو القلب المكاني، في المعاني هو أن يقدم حرف في الجذر الثلاثي ليحل محل آخر في نفس الجذر، يؤخر ويظل المعنى مع هذا واحداً، من مثل: (جذب / جبذ، عطس / سعط / لوع، ولع / فرغ / فغر) وهو ما لا يزال في اللهجة، مثل الليبية: يطفي / يفْطي (= يُطفئ)، يشعل / يشلع، (قعمز / قمعز)[2] وفي اللهجة المصرية الدارجة: (أرانب / أنارب). وسواء كان هذا القلب نتيجة خاصية في اللغة العربية عند ابن جني ما أسماه (الاشتقاق الكبير) أو نتيجة اختلاف اللهجات[3] فهو ظاهرة

---

(1) لمزيد من التفصيل انظر: آلهة مصر العربية، ص ٥٨٩ - ٦٤٧.

(2) بمعنى جلس أو قعد. منحوتة من (قعـ(د) + (ق)مز) (المصرية «ق م س» = جلس). في (القاموس المحيط) للفيروزآباذي: قعفز منحوتة من (قعد)، (قفز).

(3) انظر على سبيل المثال: صبحي الصالح، دراسات في فقه اللغة، ص ٢٠٤ وما بعدها.

معروفة على كل حال. وهذا ما نجده في اللغة المصرية القديمة كذلك: فكلمة «م ر ح» مثلاً تترجم إلى الإنكليزية (Lance) وهي العربية «رمح»، «ع م» (with) «مع»، «ب ر ك ت» (Knee)= ركبة، «و ج ب»[١] (answer) = جوب < جاوب / أجاب، «ف ك أ» (reward)= كافأ، «ن م» (who): مَنْ، «م ر ى» (love): رام، «ر ق ح» (burn): حرق، «هـ ر و» (day)[٢]= وهر، «ش ن و ت» (granary): شونت < شونة (مخزن حبوب)، «دم» (Knife): مد < مُدية. وهذه مجرد أمثلة فحسب إذ توجد عشرات، بل مئات، من الكلمات المقلوبة تزخر بها قواميس اللغة المصرية القديمة[٣].

الإبدال:

أما الإبدال، الموضوع المهم هنا، فهو من أكثر الظواهر شيوعًا في العربية، وهو أيضًا في اللغات الأخرى معروف. ومعناه أن يبدل صوت بآخر يكون في الغالب الأعم قريبًا من الصوت المبدل، ولا يمتنع أن يكون بعيداً عنه. وهذا ما يسمى التعاقب كذلك؛ إذ لا ندري في كثير من الأحيان أي الصوتين أصلي وأيهما مُبْدل. فنقول إنهما تعاقبا، أي حلَّ أحدهما محل الآخر أو أعقب أحدهما الآخر[٤].

وقد عقد الدكتور صبحي الصالح فصلا جامعًا في كتابه (دراسات في فقه اللغة، ص٢١٢ - ٢٤٢) لخص فيه أقوال السابقين والمحدثين عن الإبدال اللغوي والإبدال الصرفي وقلب الآراء على وجوهها في الإبدال الذي يسميه «الاشتقاق الأكبر» وقد أيّد بعضها وأنكر بعضها الآخر، ولخص العلاقات التي تسوغ الإبدال اللغوي في أربع: (١): التماثل. (٢): التجانس. (٣): التقارب. (٤): التباعد - بين الأصوات. لكن الطريف في الأمر أن من الأمثلة المحفوظة عن الإبدال اللغوي ما تباعدت فيه هذه

---

(١) الأصل «و ش ب». والشين بدل من الجيم. وسيلي الحديث عن الإبدال في العربية أيضًا. يقال: «جاوب»، «واجب» (أي: أجاب). وفي اللهجة الليبية والمالطية: «واجب» = «أجاب».

(٢) الأصل فيها: «شمس». قارن العربية «وهر».

(٣) قارن ما يقوله De Buck في كتابه: (Grammaire Elémentaire du Moyen Egyptien, p. 33).

(٤) للتوسع في هذا الباب هناك مراجع كثيرة يمكن العودة إليها، من مثل (سر الليال في القلب والإبدال) لأحمد فارس الشدياق، (دراسات في فقه اللغة) لصبحي الصالح. ولا يكاد يخلو كتاب عن فقه اللغة أو تاريخها من الحديث عن الإبدال، فلينظر في مواطنه.

الأحرف المبدلة صفة ومخرجًا حتى قال العلماء: «قلما تجد حرفًا إلا وقد وقع فيه البدل ولو نادرًا» (ص ٢١٥) ويضيف: «بل اشتملت اللغة على ظواهر مدهشة أحيانًا أبدل فيها حرف من حرف من غير أن يتماثلا أويتقاربا في الصفة أوالمخرج» (ص ٢١٦).

ومن الإبدال الشائع المشهور، وهو غالبًا ما يقع بين الأحرف المتماثلة أو المتجانسة أو المتقاربة، في مخرج الصوت والصفة معًا أو في أحدهما، كما أن منه النادر الذي «لاحظ الصرفيون إمكان وقوعه في جميع حروف الهجاء» (ص ٢٣٢). وهذا ما سمي «علاقة التباعد» رغم ما في التسمية من تناقض. فالهمزة والعين والحاء والخاء والهاء، والقاف والكاف، والسين والصاد والزاي، والتاء والطاء والثاء والفاء والراء واللام، والدال والتاء والطاء والضاد، والباء والميم.. إلخ تتعاقب بسهولة لقرب مخرج الصوت أو الصفة. والحق أن الحروف المتقاربة المخرج تتعاقب كلها في شواهد لا تعد ولا تحصى، إذ يقال: آديته / أعديته: (قوَّيته)، زهاء فئة / زهاق فئة، أرقت الماء / هرقت الماء، المأص / المغص، كتب / كتم، الأقطار / الأقتار (النواحي)، محتد / محفد (أصل)، ثروة / ذروة، ثلغ / فلغ (شدخ)، اللثام / اللغام، شجرة / شيرة، جمل / كمل، مدح / مده، سفل / سفح، مدَّ / مطَّ، قاد قوسين / قاب قوسين، جبر / جبل (قوي)، جرف / جنف (مال)، شأز / شأس (الغليظ من الأرض)، ذعامة / زعامة، ذعاف / زعاف، الصهيل / السحيل (للخيل)، ساخت الأرض / ثاخت، حمس / حمش (اشتدّ)، صخر / سخر، صقر / زقر / سقر، تملص / تملس / تملز (تخلص)، مضمض / مصمص، غمص / غمط، زحلق / زحلف، عائق / عائج، قهر / كهر، ارتج / ارتد، نعاعة / لعاعة (نبت ناعم)، حزن / حزم، الغيم / الغين (السحاب)، المدى / الندى / (الغاية)، لمتقع (لونه) / انتقع، الهودج / الفودج (مركب النساء)، وصَّلت الشيء / وصَّيْت.

هذه كلها، وغيرها كثير، أحرف متجانسة أو متماثلة أو متقاربة في مخرج الصوت أو الصفة، وهناك الأحرف المتباعدة التي تتعاقب من قبل: عكدة اللسان / عكزة اللسان، غمر الشيء في الماء / غمس، نثر / نشر، انداح بطنه / اندال بطنه، خلع / جلع (ذهب حياؤه)، حاس / جاس. فهذه أحرف مبدلة دون صلة صوتية بينها.

ومهما تكن أسباب هذا الإبدال، نتيجة لهجة أو سوء سمع أو تطور صوتي أو غيره، فهو حقيقة واقعة معروفة مشهورة ليس في تاريخ العربية الفصحى فحسب، بل كذلك

في لهجاتنا العربية الحديثة. فعرب مصر اليوم في الوجه البحري أو القاهرة بالذات ينطقون القاف همزة، والذال زايًا والظاء زايًا مفخمة، والثاء سينًا، والجيم قافًا معقودة (أو جيمًا غير معطشة). وفي الصعيد تنطق الجيم دالا، والكاف – في كثير من الكلمات – تنطق في الخليج وبعض مناطق العراق شينا مدغمة في التاء (تش) والقاف في «طريق» مثلا جيمًا معطشة (طريج.. جاسم: قاسم) والجيم ياء، والقاف تنطق همزة ليس في مصر وحدها فقط، بل في بعض مدن الشام، وفي فاس بالمغرب، كذلك الجيم (القاهرية) نجدها في اليمن وهي تبدل في طرابلس (المدينة القديمة بالذات) زايًا كما تبدل الشين المعجمة سينًا مهملة، وقد تخفف الطاء في لهجة تونس العاصمة إلى تاء (تماتم: طماطم، بتاتا: بطاطا). والأصل في هاتين كما في (تاجين: طاجين) هو التاء – لأعجميتها، وفي المغرب تقلب التاء في الكلمات الأعجمية طاء (طاكسي: تاكسي، مثلا)..

هذه الاختلافات اللهجوية في الواقع ليست اختلافات حديثة بل هي قديمة جدًا تجد مثيلا لكل منها في لهجات القبائل العربية مما لا يدخل في موضوعنا إلا بقدر ما يبين عما نريد بيانه مقارنة بالمصرية القديمة[1]. وفي هذه اللغة يبدو الإبدال ظاهرة بالغة الوضوح بحيث لا نكاد نجد صفحة في معجمها إلا وبه إبدال سواء عند مقارنتها بالعربية أو في المصرية ذاتها. إليك بعض الأمثلة:

«إع ب» (قدح) = وعب، «إو» (كلب) = عوى / أوى (قارن «ابن آوى» سمي كذلك لصوته) **«إب»** (قلب) = لب. **«إن ق»** (حضن) = عنق < عانق، **«إدب»** (طرف النهر) = ضف < ضفة، **«ع أ»** (مرتفع) = عل < علي / عال، **«ع أ»** (حمار) = عير، **«ع ن خ»** (شسع) = عنش، **«ع رت»** (فلك) = عرض < عارض، **«ع ح ع و»**، (زمن، فترة من الزمان) = عهد، **«ع د»** (طرف، حاشية) = حد، **«وأس»** (سيادة، قوة) = بأس، **«وأد»** (أخضر) = ورق، **«و ب د»** (حرارة) = ومد (وكذلك وبد)، (م ن ي)، (اليد اليمنى) = يمين < يُمنى، **«و رخ»** (دهن، مسح) = مرخ، **«و هم»** (حافر) =

---

(١) ثمة كتب كثيرة تعالج هذا الموضوع، لعل أشملها كتاب الدكتور أحمد علم الدين الجندي: (اللهجات العربية في التراث) في جزءين، الدار العربية للكتاب، طرابلس، تونس ١٩٧٨م.

بهم < إبهام، «و ش د» (سأل) = نشد، «و د ن» (ثقل) = وزن، «ود» (أمر) = وصّى، «ودع» (قسم) = وزّع، «ب أ ق» (شجرة تنتج الزيت) = فوق < الفاق، «ب ح س» (عجْل) = بحزج، «ب س ى» (انسكب، انصبّ، فاض) = بزّ / بشّ، «ب ث ن» (عصيان، تمرد) = فتن < فتنة، «ب س خ» (فكّ) = فسخ، «ب ق أ»[1] (فتح) = فقأ / فقع، «پ ت خ» (ألقى أرضًا) = بطح، «م أ ر» (فقير) = معر، «م ن ع» (رضع) = ملج، «م ر ح ت» (زيت التمسيح) = مرخة، «م س خ ن» (محل الراحة / بيت) = مسكن، «م ت ن» (طريق) = متن، «رد» (تكلم / أحدث صوتًا) = شد < شدا، «ن ب س» (شجرة السدر) = نبق، «ن هـ پ» (عجلة الخزاف) = لحف / لف. «ن ح د ت» (سنّ) = ناجذة، «ن خ ب» (فتح) = نخب / نقب، «ن خ ب» (صفة تطلق فتصير اسمًا) = لقب، «ن خ ت» (قوي) = نشط، ناشط، «ن س و» (الفرعون) = نشأ، «ن أ س» (ضئيل، قليل) = نقص، «ر هـ د» (غسل) = رحض، «ر خ ت» (عدد من الناس) = رهط.

«ح أ ت» (جدار) = حيط، حوط < حائط، «هـ ق س» (غير مكتمل) = نقص < ناقص، «هد» (عقاب) = حدّ، «ح أ» (مؤخرة الرأس) = حلأ، «ح أ ي» (غير كاسٍ) = عَري، «خ أ پ» (ستر) = أخفى / خفي[2]، «ح و ن» (شاب، شباب) = حول < حولي (خروف صغير) وقارن: حون = جدي صغير، «ح ب س» (ثياب) = لبس، وقارن: حبس = ضم في الثوب). «ح س پ» (حديقة) = < عزبة، «ح س ب» (عدّ = حسب، «خ م» (معبد) = حمى، «خ م ن و» (العدد «٨») = ثمن < ثمانية، «خ ن» (سكن، بيت) = خِنّ / كنّ / قنّ (بيت)، «خ ن ب» (سلب، سرق) = خلب[3] «خ ن م» (صديق، رفيق) = خلْمٌ (صديق)، «خ ر ش» (صُرَّةٌ) = خُرْجٌ، «ح ع م» (اقترب بنية

---

(١) إذا قرأناها «ف ج أ» فهي تكافئ العربية: فجأ > فجو < فجأة، فجوة = فتحة. وإذا قابلنا الباء المهموسة (P) بالباء المفردة (ب) وجدناها تكافئ الجذر الثنائي في العربية (بج) وهو يؤدى حين يثلث إلى معانى الشق والفتح.

(٢) اللهجة الليبية: غَبّى. يْغبّى = أخفى، يخفي. وقارن الفصحى: غاب، غيب، وهي ذات صلة بـ «غبيّ» = مستور الفهم. والمزيد: غيهب = ظلمة، ستر، إخفاء.

(٣) اللهجة الليبية: «خنّاب» = سارق. «خنبْ» = سرق.

عدوانية) = هجم، **«ح ع ق»** (أزال الشعر) = حلق، **«ح پ أ»** (سرة / الحبل السرّي) = حبل، **«خ ن م»** (الكبش المعبود) = غنم، **«خ د ب»** (قَتَل) = خطب / حطب / شطب = ذبح / قطع (= قتل)، **«س أ ب»** (ابن آوى) - ذئب (وقارن كذلك: سيب) **«س ي أ»** (أحَسَّ) = شعر، **«س ب ح»** (صاح) = سبح / ضبح، **«س پ د»** (ثاقب) = سفد، **«س م»** (وحَّد) = زمَّ / ضم، **«س ن ب»** (صحة، عافية) = سلم > سلامة، **«س ن ب»** (ارتقى) = سنم > سنّم / سنام، **«س ر خ»** (بناء عال) = صرح، **«س ح م»** (دَقَّ) = سحن / سحق (قارن: طحن)، **«س ق ر»** (ضرب) = صَقَر (ضرب)، **«س ك م»** (أشيب الشعر) = شخم > أشخم، **«س ت پ»** (قطع، اختار، تخيَّر) = صطف > اصطفى، **«س ت ى»** (رائحة، عطر) = شذى، **«س ت أ»** (جذب) = شدَّ، **«س د ب»** (مَنَع / شدَّ إلى الوراء) = جذب، **«ش ع»** (قطع) = شجَّ / شقَّ، **«ش و ى»** (فارغ) = خوي، **«ش ب و»** (طعام) = شبع، وجبة، **«ش م»**، و**«خ م»** (حر، حرارة) = سموم، جحيم، **«س ن د ت»** (شجرة الأكاسيا) = سنط، **«ق ن ب ت»** (زاوية، ركن) = جنب، **«ق ر»** (كهف) = غور / غار. **«ج م ح»** (نَظَر، شاهدَ) = شبح، **«ت ى ت ى»** (مشى فوق، داس) = دأدأ، **«ت پ»** (رأس) = تب، تب > تابّ / تابة / تبّة (رأس)، **«د ب ن»** (كوَّر، دوَّر) = طبن / طبل / دبل، **«د ن ح»** (جَناح)، **«دس»** (سكين) + قصَّ / قاصّ، **«د ش ر»** (أحمر) = قشر / شرق / شقر > أشقر، **«دِ ع م»** (تبرٌ) = ذهب، **«دو»** (شرّ) = سو / سوء، **«د ب ت»** (لبنة بناء) = طوب > طوبة، **«د ب أ و»** (ما ظل على سطح الماء) = طفو، **«د ب ع»** (أنملة) = صبع > إصبع، **«د ن د»** (غضب / غيظ) = حنق / قند، **«در»** (حائط) = سور، **«درد»** (ورق الشجر) = جريد (النخل)، **«ن د م»** (طريّ، أملس) = نعم > ناعم.

***

وهذه بالطبع ليست كل الكلمات التي حدث فيها الإبدال، ولكنها مجرد نماذج تُظهر للقارئ صوراً من تعاقب الأصوات والأحرف بين المصرية والعربية، وقد تبين الشيء ذاته في العربية من قبل.

وقد يحدث في الكلمة المصرية القلب والإبدال معاً، وهذا ما يجعلها تبدو غريبة

عند الوهلة الأولى، بيد أنها لا تلبث أن تظهر عروبيتها عند التحليل. خذ مثلا الكلمة الشهيرة **«س د م»** s d m وأقول «شهيرة» لأنها المستخدمة في كتب قواعد اللغة المصرية للوزن في التصريف والنحو، كما تستعمل في العربية «فعل» والعبرية «قتل».

و **«س د م»** هذه تعني «سمع»، وقدْ أُبدلت العين بالصوت د d [١] فهي **«س ع م»** وهذه مقلوب **«س م ع»** كما ترى، ولكي نؤكد أنها مقلوبة ومبدلة نشير إلى أنها قُلبت في لهجة عرب الشمال الإفريقي (= الجبايلية) وأُبدلت عينها غينًا فكانت **«م ز غ»** غ mz (orielle) = سمع (**معجم داليه** (Dictionnaire Kabyle - Français, p, Dallet) [٢]، وهناك **«ح ت پ»** (تقدمة / عطية / قربان) الباء المهموسة فيها تكافئ الفاء **«ح ت ف»** وهي مقلوب **«ت ح ف»** < / أتحف (= قدَّم، أعطى، وهب)... إلخ. وهناك **«ت پ ح. ت»** (حفرة). باؤها المهموسة تكافئ الفاء **«ت ف ح»** مقلوب **«ف ت ح»** < فتحة (لاحظ أن العربية «فتح» = حَفر، وكذلك «فَحَتَ»). وفي المصرية **«ح ف أ و»** (ثعبان / حنش) حاؤها تقابل العين (ع ف أ و) وهي مقلوب **«ف ع أ و»** (ف ع و) التي تؤدي إلى «أفعى». وفيها **«ع پ ر»** cpr (علِم) باؤها المهموسة تكافئ الفاء (ع ف ر) مقلوب «عرف». وهكذا...

ونظرًا للكثرة الكاثرة من ظاهرتي القلب المكاني والإبدال، الذي يسمى أيضًا التعاقب، بين الأصوات والحروف في المصرية ذاتها وعند مقابلة مفرداتها بالعربية، فإنني لم أعمد إلى بيان أي منهما إلا في حالات قليلة تاركًا الأمر لفطنة القارئ وإدراكه

---

(١) انظر مبحث «الأصول العربية لرموز الهجاء الهيروغليفية» في (آلهة مصر العربية) عن هذا الصوت / الرمز.

(٢) هذا في الجبايلية وكذلك في لهجة الريف (amzaugh) أما في لهجة السوس (الشلحية) فهي بالقاف المعقودة (mzq) بدلا من (الغين) أو (العين). وكما أبدلت السين (زايا) في هذه اللهجات أبدلت (ظاء) أو (زايًا ثقيلة) في التارقية في كلمة amzag (تنطق «أمظاغ» كنطق أهل مصر للظاء في «العظيم» أو كنطق الأتراك لها، وتعني: «أصم» (sourd). هل هي من الأضداد؟. (راجع: .Cortade) p 10. ولكي نثبت أن «س د م» sdm (= س ع م) «س م د» (=س م ع) نشير إلى أن هذه الكلمة تعني الجذر «سمع» (hear) لكننا نجد كلمة (msdr) تعني «أذن» وهي مكونة من ms d+r. وواضح أن msd هي مقلوب sdm. وهكذا نرى القلب المكاني للكلمة في المصرية نفسها. (انظر: غاردنر — -Gardin er, Eg. Gr., p. 463).

وحسن تقديره، فضلا عما أوضحته من قبل وفي بداية كل حرف من حروف الهجاء وإمكانية تعاقبه مع حروف ذكرتها أو حتى تلك التي لم أذكرها.

الأضداد:

معنى الضدية في الكلمة أن تدل على شيء وعلى ضده في الوقت نفسه، وهو باب مشهور هناك من يؤيده بشواهد واستدلالات كثيرة، وثمة من يرفضه ويرى أنه من غير الممكن أن يدل اللفظ على معنى وضده في ذات الوقت، وما الأمر سوى اختلاف لهجات أو اختلاف دلالات تطورت في مكان بشكل جعلها تبدو ضدًا في مكان آخر[١]، أو استعمال لفظ يبدو ضداً للتفاؤل أو المجاملة، من قبَل قولهم «بصير» للأعمى و«سليم» للملدوغ و«روي» أو «ريان» للعطشان. على أن العامية قد تلجأ إلى فكرة التضاد تفاؤلا على نحو ما عرفنا في اللغة الفصيحة. فهم يكنون عن الأعور بـ«كريم العين». كما أن التونسيين يطلقون على النار: العافية «وهذا ما ورد في اللغة الفصيحة أيضًا» ويسمون الفحم «بياضًا» هروبًا من سواد الفحم إلى البياض الذي يتفاءل به[٢].

ويبدو أن المصرية القديمة عرفت شيئًا من هذا القبيل، ونختار بعض الكلمات التي تطابق ما في العربية:

(١) في الجذر **«ش پ»** نقرأ: **«ش پ»** (نور)، **«ش پ و»** (ضياء، إشعاع، ألق)، **«ش پ ت»** (شيء لامع) (معجم بدج، ص ٧٣٦)، ولكننا نقرأ في نفس المادة: **«ش پ ت»** (عمى، غشاوة البصر)، «ش پ» (يُعمي، يعمى)، «ش پ و» (أعمى، فاقد البصر).

---

(١) انظر للتفصيل: إبراهيم السامرائي، التطور اللغوي التاريخي، ص ٩٥ - ١٠٨.

(٢) المصدر السابق، ص ١٠٨. والشيء نفسه في اللهجة الليبية: (عافية = نار، بياض = فحم). ونضيف أن في اللهجة الليبية يُسمى السائل: «الوهّاب» (مع أنه هو الذي يوهب ولا يهب) تأدبًا. ونحسب أن في الإنكليزية شيئًا من هذا: فكلمة black تعني «أسود»، ويرجعها (معجم أكسفورد) إلى الجرمانية blac ويقول إنها (مجهولة الأصل). وفي رأينا أنها ذات صلة بالفرنسية blanche = أبيض. ولعل black بسقوط النون (قارن الإيطالية bianco = أبيض) كان معناها «أبيض» ثم صارت تعني «أسود» كما يسمى الفحم في ليبيا وتونس «بياض»، ونرى أنها ذات صلة بالعربية «بلق» التي تفيد اختلاط السواد بالبياض، مع أن معناها الأصلي يفيد البياض فقط.

إن الباء المهموسة هنا تقابل الفاء، وبذا تكافئ **«شپ»** العربية **«شف»** < «شفف» وهي مادة تفيد سهولة الرؤية ومنها «الشف» الثوب الرقيق الذي يرى ما وراءه. و«استشف ما وراءه: أبصره». وفي الدارجة «الشوف: الرؤية، شاف: رأى، أبصر». فهل كان المصريون القدماء يسمون الأعمى «بصيراً»؟

المثير أن مادة «شفف» في العربية تؤدي إلى «الشف» ومعناه: الزيادة والنقصان «وهو من الأضداد، يقال: شف الدرهم، يشف إذا زاد وإذا نقص» (اللسان).

أما لمن يرفض فكرة الأضداد فإن تفسير «ش پ» بمعنى «أعمى» يكون على أساس أن الشين مبدلة من الكاف، والباء المهموسة من الفاء، فتجد «كف» ومنها: «كفيف» (فعيل) أي المكفوف البصر: الأعمى.

(٢) في المصرية: **«أف»**: قوة، صحة. كذلك: «أ ف و»: نوع من البلسم أو الدواء (معجم بدج، ص ٥). ومن نفس الجذر: «أ ف ي ت»: لهيب، نار (المصدر نفسه ص٦).

الهمزة هنا تعاقبت مع العين لقرب مخرج الصوت (أف = ع ف، أف و = ع ف و). ومن مادة «عفا» العربية: العافية: الصحة، ضد المرض، أي القوة - والدواء وسيلة الخلاص من المرض واستعادة الصحة فهو العافي (وفي اللهجة الليبية بسم الله العافي الشافي - أي سبب العافية والشفاء. وفيها: «عويْفِيَة» تصغير «عافية». فلان «بعويفيته»: فلان بكامل صحته، أو قوته).

وفي لهجة عرب مصر «عفي» = ذو صحة. و«العوافي» تقال للتحية، جمع «عافية»، ويقال: «فلان بعافية» أي مريض. وفي لهجة عرب الشام = «ينطيك(*) العافية» = «ليعطيك الله الصحة».

الشيء نفسه في «أ ف ى ت» أ = ع = «ع ف ي ت»: «عافية» (لهب، نار)، وفي لهجة تونس وليبيا وهذا ما ورد في اللغة الفصيحة أيضاً[1]. وهي تصغر كذلك في اللهجة الليبية: «عويْفِيَة». فهل حسب عرب مصر القدماء النار مصدراً للعافية (القوة

(*) أي: يعطيك. وفي الفصحى: أنطى = أعطى - بتعاقب العين والنون.

(١) حسب قول إبراهيم السامرائي. ولم أعثر في (اللسان) على ما يؤيد هذا القول.

والصحة) وهي لا شك كذلك في حياتنا إعداد طعام ودفئًا وربما معالجة كذلك؟ أم ظنوها خطرًا حين تشتعل في شيء فتحرق ولا تبقي ولا تذر فأسموها «العافية» طلبا للصحة والسلامة و«العفو»؟!

ومرة أخرى نقول لمن يرفضون الأضداد: قد تكون **«أ ف ي ت»** ببساطة مأخوذة من الجذر **«أف»** وهو الصوت الذي يصدره من ينفخ النار ليوقدها في الحطب، وهي في لغة الطفولة «أُفّة» وفي اللهجة الجبالية (البربرية) «أفت» كذلك.

(٣) هناك أيضًا في المصرية كلمة **«ح م»** وتأتي بمعنيين: (أ) خادم، أو عبد، (ب) سيد أو أمير، ونحوهما. ويفرق بينهما في الكتابة عن طريق **المحدد** (determinative) إذ يرسم الرمز الهيروغليفي للصوت **«ح م»** فإن كان المقصود «خادم» رسم إلى جانبه صورة رجل باسط ذراعيه بهيئة الخضوع، أو امرأة «ح م ت»، أما إذا كان المقصود التعبير عن السيادة والمُلك فترسم صورة رجل جالس على رأسه تاج وبيده صولجان الحكم[١].

المكافئ العربي هنا هو الجذر الثنائي **«حم»** ومنه الثلاثي المعتل الآخر **«حما»** وفيه مادة غزيرة، ومنه **«الحمو»** أي (الحامي) المدافع أصلا ثم صارت تطلق على والد الزوج باعتباره (حامي) العائلة الكبير، كما أن منه **«الحمي»** أي (المحمي) المدافَع عنه، شأن الخادم، ولا نبعد؛ فإن كلمة **«مولى»** العربية تؤدي الغاية، فهي تعني «السيد»، صاحب الأمر، كما تعني «الخادم»، أو التابع أيضًا.

القطع والإسقاط:

يلاحظ الأستاذ «هومبورجر»[٢] أن تاء التأنيث في العربية تكتب ولا تنطق. ومن رأيه أن الأمر كان كذلك في المصرية بدليل ما نجده في ابنتها القبطية. ففي المصرية تكتب تاء التأنيث في كلمة «ذ ر ت» (يد).. أما في القبطية فهي «توري» Tore مما يبرهن على إسقاطها. أما فيما يتعلق بالعربية فالأمر صحيح ولكن ليس بإطلاقه؛ ففي النصوص العربية الجنوبية، وفي الكنعانية والأكادية، تبرز (تاء التأنيث)

---

(١) انظر: Watterson, Introducing Egyptian Hieroglyphs, p. 82.

(٢) انظر: Homburger, Le Langage et les Langues, p. 110.

بشكل لا يمكن معه إلا أن تنطق. وكان الأمر كذلك عند بعض قبائل الجزيرة[1]. وكان لرسم التاء شكل واحد. أما في العربية الفصحى فقد أُهمِل نطق هذه التاء إلا في حالتي (التنوين) و(الإضافة) أو إذا أتبعت الكلمة المفردة المؤنثة بصفة. تقول: فاطمة (فلا تنطق التاء بل تتحول هاء مقطوعة)، فاطمة الخير / فاطمة الزهراء (تنطق تاء التأنيث هنا بوضوح) ومن هنا جاء رسم التاء المربوطة (ة / ـة) الذي يشبه الهاء وهو نطقها في الواقع، بزيادة نقطتين مختلفاً عن التاء المفتوحة (ت / ـت) الواجبة النطق[2]. بل إن تاء التأنيث يمكن أن تسقط تماماً في العربية مع أن الأصل وجودها؛ فيقال في الشعر: «أَفَاطمُ» مثلا بدلا من «فاطمة» ويقال: «مي» بدلا من «مية» - والأغلب أن يكون هذا في الأسماء المؤنثة.

وفي المثل الذي قدمه الأستاذ «هومبرجر» نرى بوضوح أن المصرية **«ذ ر ت»** التي ترجمها «يد» ليست إلا العربية «ذرع > ذراع[3]» > ذرعة (مصغرها: ذُريعة) وكونها في القبطية tore يقابل العربية «ذراع». فالإسقاط هنا لم يكن في تاء التأنيث ولكنه كان في عين «ذراع» أي الحرف الأخير منها وهو أساسي فيها وهذا ما يسمى «القطع» الذي سنتحدث عنه بعد قليل.

السيدة «وترسون» من جهتها تورد مثلا آخر هو كلمة «پ ت» pt التي تعني «سماء» وترى أنها كانت تنطق «pet» وحجتها في ذلك أنها في القبطية (pe) وقد سقط الحرف الأخير من pet، أي حرف التاء بمرور الزمن «لأن حرف التاء في المصرية حرف ضعيف مثل حرف g في الإنكليزية وفي اللغتين تسقط الحروف الضعيفة آخر الكلمات، فمثلا

---

(١) لكن قبيلة طيئ كانت تنطق تاء التأنيث، فيقولون: طلحت، شجرت، جحفت = طلحة، شجرة، جحفة وهي لغة حِمْيَر (تمرت = تمرة). انظر: أحمد علم الدين الجندي؛ اللهجات العربية في التراث، ص ٥٠١ - ٥٠٢.

(٢) قارن هذا التطور في كلمة «الصلاة» مثلا، نجدها في الرسم العثماني للقرآن الكريم «الصلوت» وربما كان نطقها «صَلَوت» salūt: تحية، سلام، دعاء = صلاة (بالمناسبة: قارن اللاتينية salutu(s)، ومنها المشتقات الكثيرة في اللغات الأوروبية بمعنى: تحية، دعاء = صلاة).

(٣) «الذراع: ما بين طرف المرفق إلى طرف الإصبع الوسطى، أنثى وقد تذكَّر.. وفي حديث عائشة وزينب قالت زينب لرسول الله ﷺ: حسبك إذا قلبت لك ابنة أبي قحافة ذريعتيها. الذريعة تصغير الذراع، ولحوق الهاء لكونها مؤنثة» (اللسان، مادة: ذرع).

يسقط حرف g في الإنكليزية فتتحول getting إلى gettin وكلمة going إلى goin«(١)». والواقع أن حرف التاء هنا ليس أصليًّا، بل هو تاء التأنيث والأصل هو «پ ء» pa الذي يفيد الارتفاع (انظر معجم بدج، ص ٢٢٩ - ٢٣٠) وعربيته: «بأو، بأي»: ارتفع... والصيغة القبطية (pe) راجعة إلى الأصل المذكر، أما في المصرية القديمة فقد أُنِّثت p a. t «پ أ ت» ثم أُدغمت «پ ت» pt أو بمعنى آخر إن الهمزة هي التي أُسقطت لسهولة إسقاطها.

وعلى كل حال فإن لدينا ظاهرة واضحة في المصرية هي ظاهرة إسقاط الأحرف من الكلمة، أولها، أو وسطها، أو آخرها. وهي غالبًا ما تكون في الأحرف اللينة. مثلا:

«ب ق»: لمع، شع، سطع. العربية: **برق**. (أُسقطت الراء).
«ب ك»: عمل، خدم. العربية: **برَكَ**. (أُسقطت الراء).
«س ق»: دمَّر، حطَّم. العربية: **سَحَقَ**. (أُسقطت الحاء).
«ن ر»: طير كبير، عقاب. العربية: **نسر**. (أُسقطت السين).
«ن ق»: رفيع، عظيم العربية: **عنق** ‹ عناق. (أُسقطت العين).

وهذا إسقاط للأحرف في أول الكلمة أو وسطها. وهناك إسقاطها في آخر الكلمة، من مثل:

«ب ك.ت»: نجمة الصباح. العربية: **بكرة، باكرة** ‹ (أُسقطت الراء).
«م ت»: وسط. العربية: **متن** (أُسقطت النون).
«ش س»: رباط. العربية: **شسع**. (أُسقطت العين).
«ن ك»: عدو. العربية: **نكر**(٢) (أُسقطت الراء).
«ن ع»: رطب، حول الشيء إلى مسحوق. العربية: **نعَم** (أُسقطت الميم).
«ب ح س»: عجل. العربية: **بحزج** (أُسقطت الجيم).
«ب ش»: ذرة رفيعة. العربية: **بشن** ‹ بشنة (أُسقطت النون).

---

(١) Barbara Watterson: Introducing Egyptian Hieroglyphs, p. 59.

(٢) قارن «نكرة» (= مجهـــول) أي غير معروف، ليس من الأهل، فهو «عدو». الأكادية: «نكارو» -na karu = عدو.

إسقاط الحرف الأخير يسمّى «القطع» أو «القطعة» وهو في لغة طيئ معروف. (يقولون: يا أبا الحكأ = يا أبا الحكم). ومنها تسرب إلى غيرها من القبائل[1]، ونجدها في العربية: احتسى: احتسب، الحصى: الحصب، الشجى: الشجب، الكظا: الكظب، وقد أقهى من الطعام وأقهم. وإذا كانت القطعة تبرز هنا في حرفي الياء والميم فإنها تبدو في اللهجات العربية الحديثة في أحرف أخرى[2].

وليس من غايتنا هنا تتبع أسباب هذا الإسقاط وهذه القطعة، فقد تكون للسرعة في الحديث، وقد تكون بقايا مرحلة ثنائية الجذر في بعض الأحوال، وقد تكون إبدالا بهمزة (قارن: الحكأ = الحكم) صارت مَدّة أو ألفًا مقصورة (قارن: حصى = حصب). ولكن الغاية إظهار مدى التوافق بين العربية والمصرية حتى في الخصائص اللهجوية التي تحولت إلى ظاهرة لغوية.

المزيد والمُضعَّف والمُضاعف:

في العربية هناك (الفعل المجرد) وهو الجذر الأصلي، وهناك (المزيد) حرفًا أو أكثر يُضيف معنى جديداً إليه. وهذا يدخل في باب اشتقاق الأفعال والأسماء والصفات والأحوال من الجذر. لكن ثمة من المزيدات ما يُدْعى المُضعَّف وهو عادة حرفان شُدِّد ثانيهما فحسبت ثلاثة دون أن يظهر الثالث كتابة مثل: عَدَّ ‹ عَدَدَ، شَدَّ ‹ شَدَدَ، رَدَّ ‹ رَدَدَ، ضَمَّ ‹ ضَمَمَ، شَمَّ ‹ شَمَمَ، رَقَّ ‹ رَقَقَ، بَسَّ ‹ بَسَسَ... إلخ. وقد اتخذ أصحاب القول بثنائية الجذر في العربية هذا دليلا؛ فقالوا إن الأصل هو: عَدْ، شَدْ، رَدْ، ضَمْ،

(١) نجدها عند شعراء من غير طيئ، كزهير وجرير ولبيد بن ربيعة وعبيد بن الأبرص، وغيرهم. ولم تكن القطعة لديهم لضرورة شعرية، بل هي لهجة جاءت من طيئ التي كانت ديار قبائلهم تجاورها أو متصلة بها. انظر: الجندي: اللهجات العربية في التراث، ص ٦٩٣ - ٦٩٥.

(٢) يضرب الدكتور الجندي (المصدر السابق، ص ٦٩٦) أمثلة: في بعض مناطق مصر يقولون: (النهار طلا): طلع، (النور ظها) = ظهر. وفي جبل لبنان: (أبو الحسا) = أبو الحسن. وفي رشيد والشرقية بمصر يقولون: (فين أخوك محا) = محمد، (خمسأو) = خمسة قروش. وفي الجزيرة بالسودان تُحذف الدال من (عبد، عند، عدد) قارن اللهجة الليبية: (عبسلام) = عبد السلام، (عبسميع) = عبد السميع. وهذا ما يطابق ما في العربية الحجازية: (عبشمس) = عبد شمس. ونضيف أن عرب المنطقة الشرقية في ليبيا يقولون: «إنت يارا» يعنون: «أنت يا رجل». فيسقطون (الجيم) و(اللام) ويبقون على الراء فقط من «رجل».

شَمْ، رَقْ، بَسْ... ثم ثُلث بتكرار الحرف الثاني وأُدغم، فكانت الشدة التي فُكّت فحسب الحرف حرفين والأصل كونه واحداً مضافًا إلى الأول.

في اللغة المصرية نجد الدليل واضحًا، ذلك لأن عدداً كبيراً من جذورها ثنائي، بل ثمة عدد وافر أحادي الجذر، غير أن المُلاحظ أن عدداً آخر يرد ثنائي الجذر ثم نجده مضعفًا بتكرار الحرف الثاني، والمعنى واحد. ولما كانت المصرية لم تعرف الشدة فإن هذا الحرف المزيد يظهر في الكتابة مثلها في ذلك مثل اللغات الأوروبية، أو كما يحدث حيث يفك التشديد (التضعيف) في العربية.

فيما يلي أمثلة مأخوذة من معجمي (بدج) و(غاردنر) مجرد أمثلة وليس للحصر[١]:

«ن م» (نَام) < **«ن م م»**.

«ن خ» (حماية قوة)[٢] < **«ن خ خ»**.

«ور» (عظيم)[٣] < **«ورر»**.

«م ن و» (قلعة)[٤] < **«م ن ن و»**.

«ع خ و» (ظلمة أول الليل)[٥] < **«ع خ خ و»**.

«ع ف» (طار)[٦] < **«ع ف ف»**.

«ن ق» (صياح الوز)[٧] < **«ن ق ق»**.

«ع ن» (رجع، ارتد)[٨] < **«ع ن ن»**.

«ن ع» (نعم، ناعم)[٩] < **«ن ع ع»**.

---

(١) قارن (Gardiner, Eg. Grammar, p. 210 - 214).

(٢) قارن العربية: «نخ» < نخخ < نخوة.

(٣) قارن العربية: وري < وريّ، وار = كبير، عظيم.

(٤) الأصل هو الجذر «م ن» ويفيد القوة والمناعة (قارن: من < مَنَعَ < منَعَة / مناعة) أي الحصانة (قارن: الحصن). وقارن الجذر العربي: منن = القوة.

(٥) الخاء إبدال من الشين = «ع ش و» < عشيّ، مساء = العشاء = الليل، العشو = ظلمة البصر.

(٦) العربية: «عَوَفَ» = طار. عَفَّ الطير: زجره ليطير = أطاره، طيَّره.

(٧) نقَّ = صوَّت. قارن: نقيق الضفدع = صوته.

(٨) العربية: «عنا = خضع، أي ارتد.

(٩) في الجذر العربي «نعع» أيضًا معنى النعومة: النُّعاعة عشبة طرية ناعمة، ومنه: النعناع، النعنع، مضاعف «نع».

«ر ن» (دعا - مدح)[١] < **«ر ن ن»**.

«ش ب» (خَلَطَ)[٢] < **«ش ب ب»**.

«ش م» (حار)[٣] < **«ش م م»**.

هذه أمثلة عن (المضعّف). أما (المضاعف) وهو تكرار الجذر الثنائي ليصبح رباعيًا - فمن أمثلته:

«هـ م هـ م» (زأر، صاح صيحة الحرب) — العربية: «همهم» مضاعف «هم».

«ق ب ق ب» (خرَّ، سقط) — العربية: «كبكب» مضاعف «كب».

«پ تِ پ ت» (كسر، حطم) — العربية: «فتفت» مضاعف «فت»[٤].

«ن ق ن ق» (صوت الإوز) — العربية: «نقنق» مضاعف «نق[٥]».

«ك ح ك ح» (شاخ، كبر) — العربية: «كحكح» مضاعف «كح». (الكحكاح: الشيخ)[٦].

«س ن س ن» (آخَى) — العربية: «صن < صِنْوٌ/ صَنْوَنَ». أو: «ثن < ثَنَّى».

همزة الوصل:

لاحظت في أثناء قراءاتي أن عددًا من الكلمات المصرية بعضها أسماء وبعضها أفعال **يزاد حرف «إ» في أولها مع وجود نفس الدلالة بدونها أحيانًا** تتضح عند مقابلتها بالعربية. وقد تكون هذه الزيادة ذات دلالة لم يلتفت إليها واضعو معاجم اللغة المصرية. من ذلك مثلا: «إههي» (فرح، سرور) = هأهأ (ضحك، قهقه = هاها)!

«إوتن» = وطن (ت = ط).

---

(١) الأصل في «ر ن» ارتفاع الصوت في المصرية، قارن العربية: ر ن < رَنَن < رنينٌ/ رنَّان.

(٢) الجذر الثنائي «شب» أدى في العربية إلى: ١ «وشب» ٢ «شبن». وهما يفيدان الخلط.

(٣) الشين إبدال من السين في العربية: «سم» < سَمَّ، سَمومٌ = ريح حارّة.

(٤) «پ» = «ف».

(٥) في المصرية أيضًا «ن ع ق» = صاح، و«ن ع ق ق» = صاح - كذلك. فكأنه جمع «ن ع» (العربية: نعا / نعي) الذي ثلث «ن ع ق». و«ن ق» (العربية: نقّ) في الرباعي «ن ع ق ق». وهذا ما يسمى (النحت).

(٦) وفي المصرية «ك ح ك ح» = كبر سنًا ـ كحكح، «ك ح ك ح ي» (شيخ عجوز. كحكحيٌ) «ك ح ك ح ي.ت» = اسم معبودة. كحكحية = عجوز (معجم بدج. ص ٧٩٧).

«إمي» «صَاح» = ماء (مأمأ).

«إقد» (بَنَى. = قَدَّ).

«إتم» (إله الشمس) معنى الكلمة: الكامل. تَمَّ / الأتَمّ / التامّ.

«إدب» (حاشية النهر) = ضفّ < ضفَّة.

«إوس» (ميزان / وزن) = سوَّى / سواء.

«إهب» (رقص) = خَبّ.

«إخم» (أطفأ) = «خم» < (أ) خمد / خمَّد، أو «غمَّ».

«إسپ» (قطع) = سيف[1] (پ = ف).

«إستن» (ربَطَ / حبل) = شطن (حبل. س = ش، ت = ط).

«إقر» (سكَن، سكَتَ) = قرَّ.

«إدمي» (كتان أحمر) = دَمِّيّ / دمويّ.

الظاهرة نفسها نجدها في اللهجة الأمازيغية / البربرية ليس في حالة الجمع[2] فقط بل في حالة الإفراد كذلك. وهذه أمثلة لها[3]:

«إدق» (دقّ / دقيق).

«إضعيف» (ضعيف).

«إفلفل» (فلفل).

«إجوال» (تنورة - جول / أجولي).

«إجنه» (جُنَّة).

«إحسد» (حسد).

(١) جذرها الثنائي «سف» ومنها «سَفَن» = قطع. وسميت «السفينة» كذلك لأنها تقطع (تَشُقّ) الماء. وفي المصرية «إسف» isf كذلك: قطع.

(٢) في البربرية كما في العربية جمعان: جمع سالم، وجمع تكسير. وفي جمع المذكر السالم مثلا: أرگز. (شاب، رجل. العربية: رجز) في حالة المفرد، تتحول إلى (إرگازن) في حالة الجمع. (أخم) (غرفة بيت. العربية: خَيَم < خيمة) تصير (إخمن). (أفوس) (يدّ) (العربية: خمش، خمس، خبش، هبش) تصبح في حالة الجمع: (إفوسن).

(٣) انظر: E. Destang: Textes Berbéres en parler des Chleuhs du Sous., pp. 368 - 370.

«إمكلي» (مأكل / مأكلة) .

«إتري» (نجم / ثريا) .

إننا نلاحظ في (إدقي ، إضعيف ، إفلفل ، إحسد ، إتري) ، أن ما بعد (إ) ساكن ، وكذلك الحال في (إجنه) (إمكلي) وينطبق هذا على (إجوال) . فهل يكون إسباق (إ) تفاديًا للبدء بالسكون ؟

هذا قد ينطبق على بعض الألفاظ ، لكن لا يشملها كلها بحيث يصبح قاعدة مطردة . .

وقد ناقش «غاردنر» (Eg. Gr., p. 209) هذه الهمزة الخفيفة التي تظهر في بداية عدد من المفردات (Prosthetic) و (Prothetic) في اللغة المصرية قديمها ومتأخرها ، وهي عنده «تشير بدون شك إلى صائت قصير يسبق صامتين لا يفصلهما صائت» . كما يلاحظ أن «في اللغات (السامية) يؤدي الصامت ألف "The consonant "alif غاية مماثلة[1]» . وعن طريق هذه السابقة حاول «غاردنر» معرفة السبيل إلى تحريك صوامت المصرية أو نطقها (Vocalization) .

وهمزة الوسط :

وهناك ملاحظة أخرى تتعلق بالهمزة أيضًا ؛ إذ نعثر في المصرية على مفردات كثيرة تتخلل الهمزة صوامتها ، وهي غالبًا ما تقابل «المَدّة» في العربية الفصحى ، كما نجدها تقع موقع ما يسمى «حروف العلة» أو الصوائت (الألف والواو والياء - وإن كانت في حقيقتها صوامت) من مثل :

«هاي» : وقع ، سقط = هوى .

«حأت» : طعام ، عيش = حياة .

---

(١) المصدر المذكور . ونحن في العربية نفرِّق بين «الألف» باعتبارها صائتًا (vowel) والألف المهموزة ، أو الهمزة ، باعتبارها صامتًا (Consonant) . والواقع أن الألف المكسورة في بداية ما أوردنا من أمثلة في العربية و (إ) في المصرية تكتب صوتيًا (i) إشارة إلى أنها ليست مهموزة فهي إلى الصوائت أقرب منها إلى الصوامت ، وهي أقرب إلى ما يسمى في العربية «ألف الوصل» أو «همزة الوصل» في مثل «ابن» و«اسم» . وقد تعرض لهذه المسألة الخليل بن أحمد الفراهيدي وقرر أنها «لمنع البدء بنطق الساكن» . وعلى هذا الأساس ذهب د . إبراهيم السمرائي إلى إمكانية وجود النطق بالساكن في مراحل العربية الأولى ، أسوة بما في السريانية . (انظر له : التطور اللغوي التاريخي ، ص ٧١ - ٧٣) .

«حات» : قبر، مبنى، ضريح = حيط، حوط.

«سا» : ابن، صاحب الشيء، مالكه = ذو.

«ساسا» : دفع إلى الخلف، ردّ، ظهرٌ = سيساء.

«تايت» : ربة النسيج = طوى < طويت < طاوية.

وقد حلل الدكتور داود سلُّوم مسألة (إبدال الهمزة في الفصحى واللهجات)[١] ورأى «أن الهمزة كانت حرفًا من حروف الهجاء؛ لأنها تقع في كل اللغات (السامية) التي توصل إلى معرفتها علماء اللغات اليوم. فهي في الأكدية والأوغاريتيّة، والعبرية، والسريانية والعربية ولغة شرق وجنوب جزيرة العرب وفي الإثيوبية أيضًا»[٢]. حسب ما ينقله عن L. Sabatino وآخرين في كتاب:

(An Introduction to Comparative Grammar of Semitic Languages, p. 45).

لكنه للأسف، نسي اللغة «السامية» الأخرى.. المصرية!

وبعد التحليل يصل الدكتور سلُّوم إلى القول:

«نحن نريد أن نقول هنا إن.. الفعل الثلاثي الأجوف المعلول بالألف لا يمكن أن يكون أصله واوًا أو ياء قط، وإنما يجب أن يكون أصله همزة، ثم تخلت الهمزة عن مكانها للواو أو الياء تبعًا لحركة كل منها، فنحن نفترض أن أصل (قال) هو (قءل)، ونقول في مضارعه (يَ قْ ءُ لُ) على وزن: يَنْظُرُ. ورميت حركة الهمزة على القاف، وحُذفت الهمزة، وعوضت ألفًا ساكنة، ورست حركتها على القاف، فأصبح الفعل (يَ قُ أْ لُ).. وقاد النطق إلى قلب الألف واوًا لتوافق الضمة قبلها، وتجنب صعوبة النطق بالألف الساكنة وأمامها القاف المضمومة، فأصبحت: «يَقُولُ». وهذا تطور أسهل تفسيرًا من تفسير النحاة، وأقرب إلى منطق اللغة العربية في حذف الهمزة وإبدالها»[٣].

ويضرب الدكتور سلوم أمثلة للهمزة في أول الكلمة التي صارت واوًا (إشاح / وشاح، إقاء / وقاء. إعاء / وعاء) وفي وسطها كما مر، وفي آخرها (فتئ / فتى،

---

(١) دراسة اللهجات العربية القديمة، عالم الكتب، بيروت ١٩٨٦.

(٢) المصدر السابق، ص ١١٥.

(٣) نفس المصدر، ص ١٢٢.

بقئ / بقي ، توضأت / توضيت) . . . . إلخ . وليس الأمر خاصًا بالهمزة في الأفعال ، بل نراها في الأسماء كذلك . وهذا ما يسميه الباحث «النبر» ويجعله في بني تميم من أهل نجد في مثل : الشأبة = الشابة ، العألم = العالم ، الخأتم = الخاتم ، النأر = النار[١] . وقد عم تسهيل النبر في لهجاتنا الحديثة فصارت : الفأس = الفاس ، الرأس = الراس ، الذئب = الذيب ، البئر = البير ، المؤونة = المونة . . . إلخ . وفي اللهجة الليبية يسهل النبر حتى درجة الحذف ، فيقال «افّاد» = فؤاد ، كما تبدل الهمزة الأصلية واوًا في مثل «سْوالْ» = سؤال . ناهيك عن الحذف والتسهيل والإبدال في آخر الألف من مثل : مينا = ميناء ، رفا = رفاء ، مري = مريء ، وضوء = وضو . . . إلخ .

الهمزة إذن هي الأصل ثم جرى عليها الإبدال أو الحذف للتسهيل . . وهذا ما يبين كثرة ورودها في ألفاظ اللغة المصرية القديمة التي وقفت في تطورها عند حد معين كانت تناظر فيه العربية وقتها ، وقد تطورت الأخيرة ذاك التطور الذي نعرف .

رأي في الهمزتين:

وقد ناقش هارون إمبير في مقدمة مصنفه (دراسات مصرية - سامية) قضية الهمزة هذه في النصوص الهيروغليفية سواء جاءت ألفًا مهموزة في حالة الفتح (أَ) أو الضم (أُ) أو السكون (أْ) في العربية ، ويرمز لها في المصرية بصورة طائر ، أو في حالة الكسر (إ) ويرمز لها بصورة ورقة نبات الغاب ، وهي عند بعض الدارسين تقابل همزة الوصل في العربية .

قال الأستاذ إمبير : «تمثَّل الهمزة في الكتابة الهيروغليفية المصرية بكل من 𓄿 (عقاب أو نسر) و 𓇋 (ورقة نبات الغاب) في حين يطابق الأخير في المصرية شبيه الحرف (ي) في «السامية» . وليست الصلة الأصلية بين هذين الرمزين الهجائيين واضحة تمامًا . ويفترض علماء المصريات عادةً أن 𓄿 كان منذ أقدم زمن الكتابة

---

(١) المصدر السابق ، ص ١٢١ - ١٢٧ ، وانظر أيضًا : رمضان عبد التواب : بحوث ومقالات في اللغة ، ص ١٣٠ - ١٣١ . وقد بيَّن ابن سيده في كتابه (المخصص) الأمر في قراءة «وكَشفتْ عن سَأقيها» بدلا من «ساقيها» وهو «همزٌ لمشابهة الألف الهمزة ، وقيل : هي لغة كبأزٍ» (المصدر نفسه) .

وفي المصرية «س أ ق» : مشى ، سعى (معجم بدج ، ص ٦٤٠) ولا شك في مكافأتها بالعربية «ساق» .

وفيها «ب أ ج» : صقر / طير جارح (بدج ، ص ٢٠٧) تقارن بالقبطية bètch وهي العربية «بأز» = بازٌ .

الهيروغليفية علامة الحرف الصامت: ء (همزة) بينما كان مستعملا في البداية ليمثل شبيه حرف الحركة (الصائت) i (ي) ولكن بما أن في المصرية كثيراً ما تحول إلى ء (همزة) فإن ورقة الغاب استخدمت لتمثل هذين الحرفين كليهما، ولست مقتنعاً بأي حال من الأحوال بصواب هذه النظرة، إننا نجد (= همزة) في أقدم الكلمات المصرية، من مثل: idn = أُذُن، iut = أتى / يأتي، imn = (الإله) آمون iri = يرى (بإبدال في الكلمة المصرية)، in = إنّ، idmi = [قماش أحمر] = أديم / دم، ui= أوَى، مأوى (جزيرة)، inm = أنام (جلد)، ink = أنا. وينبغي على كل حال ملاحظة أن استخدام لتمثل محدود عموماً في بعض حالات تكون فيها هي الحرف الصامت الأوّل. ويمكن تقرير وجهة نظري في العلاقة ما بين و كما يلي:

حرف همزة حقيقي بينما كقاعدة يشير إلى همزة هامدة quiescent. وهذا الأخير كثيراً ما يستعمل ليمثل أي حرف صامت Consonamt (بما فيها الهمزة) التي همدت على مدى التغيّر الصوتي phonatic change، رغم أنه في عدد من الحالات، وبخاصة في بداية الكلمات (مثل: 3bi = رغب / بغى) يمثل حرف الهمزة. وخمود الصوامت شائع في المصرية خاصة في حالة حرفي الراء واللام. وبعبارة أخرى فإن يمثل كقاعدة بقايا صوت سابق، أو بصيغة أصح؛ هو يشير إلى موقع كان فيه حرفٌ صامتٌ من قبل، تماماً كما أن حرف الألف في كلمة «رأس» وفي العربية الحديثة «راس» ليس حرفاً خامداً بل يمثل حرف الهمزة الأصلي الذي اندمج في الحرف السابق له».

على أساس ما تقدم يمكننا عند مكافأة المفردات المصرية التي تتخللها همزة أو أكثر أن نجردها منها لمقابلتها بالعربية، وقد يجوز لنا أن نعتبر هذه الهمزة (صورة الطائر) فتحة أو مدةً للفتح تساوي الألف اللينة. ونضرب أمثلة لذلك مما جاء في هذا المعجم:

بأركت (بركت) = برْكة. «**بأراكا** (جثا = بَرك). **بأق** (زيت = فاقٌ). **پنجا** (فصل = فَلَج). تأكرأ (أقفل = سكّر). **جامح** (نظر = جمَح).

حاو (عري، فرغ = خوى). **حاقر** (جائع = حقر). خأسي (عانى، تعب = خسي).

داغ / دانق (قزم = دنق). **ذارعا** (ضرب، طرح أرضًا = صرع). **رباشا** (شك السلاح = لبس) **ساحرو** (فجر = سَحَرٌ). **ساق** (حشد، جمع = سوق). **شأو** (أحرق = شَوَى).

عابس (لهب، جهنم = عبس). **عامعق** (وادٍ = عميق). **قارر** (قارب، مركب = قرقور). **قارتا** (بلدة = قرية). **كافر** (قرية، محلة = كَفْر). مأإس (ذبح، مُدية = موسى) **ماوت** (وفاة = موت). **ناإعرو** (قنوات مائية = أنهار، نُهُر). **هاهمتي** (صيحات = همهمات). **وأرخ** (أخضر = ورَق).. إلخ.

وعن حشو العين:

وإذا كان ثمة تفسير لكثرة ورود الهمزة (أو الألف المهموزة. التي تسهل فتصبح ألفًا لينة) في الكتابة الهيروغليفية المصرية فإن تواتر حشو ما اتفق على أنه رمز للعين (حشو) يصعب تفسيره. وقد علق الأستاذ بدج على كلمة «ع ع أم» (اسم نبات) بأنه من المستحيل الظن بأن المصريين القدماء كانوا ينطقون هذه الكلمة كما هي مكتوبة، ولذا فإن أقرب نطق لها يكون «عم» - بحذف إحدى العينين وتسهيل الهمزة لتكون صوت الفتحة بعد العين. وإذا كان يوجد في العربية مثال أو أكثر لما جاء في النص الهيروغليفي، أعني كلمة «هعخع» الشهيرة، فقد باتت مهملة منذ زمن بعيد، ذلك لعدم قبول توالي أربعة أصوات حلقية على اللسان نطقًا ولا في الأذن سمعًا[1].

فهل يمكن اعتبار كثرة ورود رمز العين من باب الزينة في الهيروغليفية؟ وهذا مردود؛ فهو ليس أجمل الرموز شكلا ولا يصلح للتزيين. أو هل يقوم مقام رمز الألف المهموزة، لقرب مخرج الصوت بينهما، كما يقوم حرف A اللاتيني مقام العين في كلمة عربية منقولة إلى اللاتينية؟ وقد يقبل هذا الزعم إذا لم يكن الرمز المذكور يمثل حرف عين أصليًّا لا يمكن في بعض الحالات حذفه.

وعلى كل حال فإن نفس الظاهرة نلقاها في النصوص السبئية، إذ تُحشى الهاء في مثل: يهقبض (يقبض)، يهنعم (ينعم).

ولا ننسى أن الهمزة والعين والهاء أصوات حلقية من مخرج واحد وهي كثيراً ما تتعاقب، فنجد في السبئية: هطع (أطاع)، هعد (أعاد)، هقنى (أقنى = ملَّك) هوفى (أوفى). بل

---

(١) جاء في مادة «هعغ» في (اللسان): «هَعَّ: حكاية التغرغر، ولا يصرف منه فعل لثقله على اللسان وقبحه في المنطق إلا أن يُضطر شاعر». والقول نفسه جاء في مادة «هخخ» عن حكاية التنخم. وفي مادة «هعع»: هعَ لغة في هاع أي قاء. فكأن «هعخع» محاكاة لصوت القيء والتنخم، وهو ما يستقبح.

وفي العربية ذاتها حيث نجد: مهطعين (=مطيعين)، هراق الماء (= أراق الماء).

تنوع اللهجات:

من المهم هنا أن نشير إلى حقيقة واقعة هي ما يعرف بـ «التنوع اللهجوي» وليس «الاختلاف اللغوي»، وهو ظاهرة طبيعية في جميع اللغات قديمها وحديثها وبتنوع المكان والزمان ولا تنجو منه لغة من اللغات بدائية كانت - في تصورنا - أو متقدمة متكاملة. وهذه بديهية مسلمة باتفاق، ولا حاجة للتمثيل فهو أمر يدركه الجميع دون استثناء. غير أن هذا التنوع في النطق أو في التركيب أو في الدلالة أو حتى في القواعد النحوية، مهما بدا من غرابته وتطرفه، تمكن إعادته بالمقارنة والتحليل إلى الأصل الأصيل الذي انبثقت عنه اللهجات أو حتى اللغات ذات القربى بعضها من بعض. ولنأخذ مثلا ما في وطننا العربي الكبير أيامنا هذه من لهجات: شامية، عراقية، يمنية، حجازية، مصرية، ليبية، مغربية، سودانية.. إلخ. بيد أنها جميعها تعود إلى العربية الفصحى وهي العربية المشتركة، طرأت عليها مؤثرات وعوامل جعلتها تتمايز فيما بينها حتى ليمكننا، ببساطة، أن نجزم بأن المتحدث تونسي أو جزائري، أو موريتاني أو خليجي أو فلسطيني أو أردني أو عُماني، مثـــلا، من طريقة نطقه مخارج الحروف أو المفردات التي يستعملها. فكيف الأمر إذن إذا ما قصدنا المقارنة بين لغتين، أو لهجتين، إحداهما لا تزال سارية جارية على الألسن وفي المؤلفات والمكاتبات، أعني العربية، والأخرى طمرت في النواويس وتحت أكوام الرمل وأكداس الحجارة منذ أكثر من خمسة وعشرين قرنًا من الزمان، وهي المصرية القديمة؟!

وتطور الدلالة:

هناك مسألة أخرى يجب أخذها بعين الاعتبار عند المقارنة بين لغتين أو أكثر وهي ما يجري على كل لغة، أو لهجة، في حد ذاتها من تغيرات وتبدلات داخلية على مر الأيام. ولننظر في الدارجة المصرية الحالية ولنقارنها بلغة الجبرتي مثلا، منذ ما يقرب من مائتي عام، فنجد اختلافًا في المفردات التي استعملها ذلك المؤرخ وما هو مستعمل اليوم، كما نلفى اختلافًا في التعابير والمصطلحات بل وفي التركيب اللغوي أيضًا. والذين يقرأون أزجال عبدالله النديم إبان ثورة ١٩١٩. يلاحظون الفروق بينها وبين

أزجال شعراء العامية المعاصرين، وكذا الأمر فيما يتعلق بلغة الصحافة أيامنا ولغتها في بدايتها الأولى منذ قرن ونصف مثلا. هناك كلمات تموت، أو تنقرض، وأخرى تولد. مفردات تتبدل دلالاتها وبعضها تنقلب الدلالة فيه إلى الضد، وألفاظ تستحدث لها دلالات جديدة لم تكن معروفة من قبل. وهو ما ينطبق على أية لهجة من اللهجات العربية في أي قطر من الأقطار، كما ينطبق - بالطبع - على العربية المشتركة، التي نسميها الفصحى، سواء في قواعدها ونظمها النحوية والصرفية أو في ألفاظها ومفرداتها.

إن كلمات من مثل: السيارة، الطائرة، القطار، المذياع، الهاتف، الحاسوب، المصرف، الورق، الطباعة، الرصيف، الشارع، المدفع، الساعة (أداة قياس الوقت)، المحمول / النقال / السيار / الجوال، ومئات غيرها لم تكن لها ذات الدلالة في الذهن التي لها الآن.. مع أنها كلمات عربية قديمة جداً غير أنها أطلقت على مستحدثات لم تكن معروفة عند الأقدمين. وهذا ما حدث لألفاظ عربية كانت مستعملة في الحياة اليومية قبل الإسلام ولكن دلالاتها تبدلت بمجيء الإسلام واستعمالها استعمالاً جديداً بمعنى جديد مثل: الصلاة، الزكاة، الجهاد، الصدقة، وحتى كلمة الإسلام ذاتها؛ إذ اكتسبت معانٍ دينية لم تكن لها من قبل وصار الذهن ينصرف عند سماعها إلى صورة معينة مرتبطة بالإرث الديني والتراث الثقافي لدى الإنسان المسلم.

والنطق:

نأتي بعدها إلى قضية أخرى هي قضية نطق الألفاظ وبيان مخارج الحروف، وهي قضية متشعبة معقَّدة في كتابة المصرية والعربية معًا. فنحن «نقرأ» ما هو مكتوب بالقلم الهيروغليفي حرفًا بحرف، أو نقرأ الصورة التي أريد التعبير بها عن لفظ معين أو كلمة بذاتها، ولكننا لا نعرف كيف كانت «تنطق» إلا قياسًا أو تخمينًا. فالكتابة في اللغتين لا تيسر معرفة كيفية النطق الصحيح في الهيروغليفية، وإن بذلت محاولات جادة لمعرفته اتخاذًا للقبطية مثالا أو مقارنة بالعروبيات. غير أن هذا لم يؤد إلى نتيجة حاسمة؛ ذلك لأن القبطية لهجة متطورة عن المصرية القديمة وقد دخلها كثير من اللفظ الأجنبي (من اليونانية خاصة) كما أن فيها ذاتها لهجات صغرى يختلف نطق الحروف

فيها بين لهجة وأخرى. وهناك حروف تعبر عن أصوات في الهيروغليفية انعدمت في القبطية.

الشيء نفسه حدث، ويحدث، في العربية التي يعبر نمط الكتابة فيها عما يسمى «الصوامت» Consonants وأهملت فيها «الصوائت» ,Vowels مع أنها استنبطت استنباطًا فيما يعرف بـ (التشكيل) المستخدم في ضبط أصوات الحروف وحركاتها في مصحف القرآن الكريم مما جعله أضبط نص قراءة ونطقًا، مع ملاحظة أن ثمة «قراءات» فيه تعود إلى ما قبل استعمال التشكيل والإشارات الدالة على الوصل والقطع أي مواصلة القراءة أو التوقف عند هذا الحد أو ذاك. ولنأخذ مادة (ك ت ب) العربية على سبيل المثال. إنها يمكن أن تقرأ (وأضع هناك علامات التشكيل): كَتَبَ، كُتِبَ، كُتُبٌ (جمع كتاب) كَتَبٌ (سرج الجمل أو الناقة) كَتَّبَ (أي جعله يكتب). ولم تكن علامات المد (الألف والواو والياء) مستعملة من قبل فكان لنا أن نقرأ مادة (ك ت ب): كاتَبَ، كاتِبٌ، كِتَابٌ، كُتَّابٌ، كَتُوبٌ، كِتِّيبٌ.

هذا هو حال المصرية، كما هو حال الكنعانية والسبئية (اليمنية القديمة) والليبية القديمة والآرامية والعبرية والحبشية (ولو أن الثلاث الأخيرة استنبطت سبلا للحركات في أثناء تطورها) ولعل الأكدية هي اللغة العروبية الوحيدة التي استطاعت باتخاذها القلم المسماري وسيلة للكتابة أن تعرفنا كيف كانت تنطق عن طريق إشارات وعلامات للنطق، وهو ما اتبعته اليونانية ثم اللاتينية وما تفرع عنهما من لغات.. بصرف النظر عن القلم المستعمل في كل لغة أو صلة الأقلام بعضها ببعض أو أخذ بعضها عن بعض لأن هذا الأمر ليس موضوعنا الآن.

والقراءة:

إن المشكلة التي تواجه قارئ الحروف العربية هي في كيفية نطق الحرف صوتيّا، أعني هل هو مفتوح أم مضموم أم مكسور أم ساكن؛ إذ هو غير مشكَّل ولا توضع إشارات فوقه أو تحته تبين الصوت المقصود. ومعنى هذا أن نطقنا لما نقرأ من حروفنا سماعي في العادة وهو ما يؤدي إلى اللحن الكثير الحدوث لدينا، اللهم إلا فيما أُتبع بحروف المد (الألف المسهلة والواو والياء) وهي كانت أساسًا حروفًا صامتة اتخذت

علامات لمد الصوت في مرحلة متأخرة نسبيًا كما سبق القول. فنحن يمكننا نطق المقطع (با) أو (بو) أو (بي) نطقًا صحيحًا ولكن حرف الباء ذاته تعسر معرفة نطقه في مثل (بلد) إذ قد يكون «بَلد»، «بُلد» أو «بلد» وكذلك اللام والدال في هذه الكلمة البسيطة فتكون لدينا الصور التالية: بَلَدَ، «بَلُدَ، بَلَدُ، بَلِدَ، بُلُد، بُلَدَ، بِلِد، بِلَدَ، بَلَد، بِلُدُ، بُلد، بُلَدُ، بِلَدَ، بَلْد، بِلْد، بُلْد.. إلى آخر الاحتمالات.

هذه الظاهرة، أو الخاصية، في العربية هي ذاتها في الكتابة الهيروغليفية للغة المصرية القديمة التي تخلو من علامات الحركة. لذا لجأ بعض علماء المصريات لتحريك الكلمة إلى رمز صوت يشبه الإمالة في العربية هو (e) يقحم فيها إقحامًا وليس من بنيتها ولا وجود لرمز له في الرموز الهيروغليفية ولم يثبت أن المصريين القدماء كانوا ينطقونه. وهذا ما نجده في (معجم بدج) الذي نقلنا عنه ما يراه القارئ في هذا المعجم المقارن الذي بين يديه. بينما حافظ علماء آخرون على بنية المفردة الأصلية دون أن يضيفوا إليها رموز حركات يفترضونها عند نقلهم الرموز الهيروغليفية إلى الحرف اللاتيني وتركوا للقارئ تخمين النطق أو الاكتفاء بقراءة تلك الحروف ومعرفة ترجمة المفردة المعنية، دون معرفة نطقها الصحيح.

وكانت الرموز الهيروغليفية تسجل عادةً من اليمين إلى اليسار، كالعربية، وفي بعض الأحيان من أعلى إلى أسفل خاصة في بعض المعابد أو أضرحة الفراعين، ربما من باب الزخرفة والتزيين اللذين أغرم بهما المصريون القدماء، أما في أوراق البردي فإن الكتابة كانت من اليمين إلى اليسار. وقد اتبع هذا النظام علماء المصريات الأوائل، وفي مقدمتهم شامبليون، وحافظوا على هذا النسق كما وجدوه ونقلوه. غير أن المتأخرين من العلماء الأجلاء الغربيين ما لبثوا أن قلبوا الصورة فنقلوا تلك الرموز ليبدأوا من اليسار إلى اليمين، وقلبوا تبعًا لذلك التصاوير الهيروغليفية لكي تتفق ونمط كتابتهم بالحرف اللاتيني، فنحن نراها معكوسة في واقع الأمر، وهو ما يجده القارئ في هذا المعجم المنقولة رسومه وتصاويره عن معجم الأستاذ والس بدج.

وقد اتفق إجمالا على عدد من الرسوم اعتبرت «حروفًا» هجائية، لكن المعضلة ظلت في عدم الاتفاق تمامًا على القيمة الصوتية لكل حرف منها، في أغلبها على الأقل، عندما نُقْحرت (أي نقلت حرفيًا) إلى حروف الهجاء اللاتينية؛ إذ قرأها كل عالم بما رآه نطقها

الصحيح مما أدى إلى خلط بيِّن وأحيانًا إلى فهم مختلف رغم أن للهيروغليفية طريقة بديعة في تعيين معنى اللفظ المقصود وذلك برسم صورة خاصة به لا تُقرأ ولا تُنطق بل تشير إلى دلالة بذاتها سواء كانت دلالة حسية أم مجردة معنوية.

ولعل من أبرز أسباب اختلاف القراءات أن في المصرية القديمة أصواتًا لا يوجد ما يعبر عنها بالقلم اللاتيني لأنها لا توجد أصلا في حلوق أهل ذاك القلم وهي تقابل بالضبط ما في العربية، مثل أصوات الحاء (ح) والخاء المعجمة (خ) والذال (ذ) والطاء (ط) والضاد (ض) والظاء (ظ) والعين (ع) والغين المعجمة (غ) والقاف (ق). لذا اضطر العلماء الأعاجم إلى اتخاذ إشارات تضاف إلى الحروف اللاتينية بطريقة أو بأخرى للدلالة على النطق الذي يعتمده أي منهم للرمز الهيروغليفي، وإن اختلف عالم عن آخر في تصوره لنطق ذاك الرمز وما يقابله لديه مما حسبه صوابًا.

مقابلة الحروف الهيروغليفية:

يقول الأستاذ هارون إمبير في مؤلفه **(دراسات مصرية/ سامية)** ما نصه:

«إن النظام الشائع الآن بين علماء المصريات لنقحرة علامات الحروف المصرية (وأنا أشير بالطبع إلى مدرسة برلين) هو في عدد من الحالات نظام غير صحيح ومتعسف ومضلِّل. وإن النقحرة الخاطئة للمصرية لتخفي إلى حد كبير الصلة الوثقى الموجودة بين هذه اللغة واللغات (الساميَّة) الأخرى. ومن المرغوب فيه للغاية أن يوكَل إلى لجنة قديرة تشكَّل من علماء المصريات و(الساميات) مهمة مراجعة نظام النقحرة الحالي طبقًا لمعرفتنا الآن للأصوات الساكنة في المصرية القديمة وصلتها بمثيلاتها في اللغات (السامية) الأخرى. وبمقدار ما يُعرف التطابق ما بين الأصوات المصرية و(السامية) فإن النقحرة ذاتها يجب أن تستخدم لكلتيهما. وسوف توضِّح نقحرة حروف الهجاء المصرية تبعًا لهذه المقترحات، في التوِّ، صلةً أقوى كثيراً ما بين المصرية و(السامية)».

وقد عمد الأستاذ إمبير بعد ذلك إلى مقابلة كل رمز هيروغليفي اتفق على أنه يمثل حرفًا هجائيًا بما رآه يؤدي من أصوات في مفردات مصرية، كافأها بالعبرية والعربية وأحيانًا بالأشورية أو الأمهرية، على النحو التالي:

الرمــز 𓄿 = (ء. همزة). ويتعاقب مع: ر، ل، ع، ي، ت.
الرمــز 𓇋 = (ء. همزة). ويتعاقب مع: ي، و، ر، ل، هـ، د.
الرمــز 𓂝 = (ع). ويتعاقب مع: غ، ح، ء (همزة)، هـ، ر، ل، ي، و.
الرمــز 𓏲 𓅱 = (و). ويتعاقب مع: ي، هـ، ب، م.
الرمــز 𓃀 = (ب). ويتعاقب مع: م، و، ف.
الرمــز 𓊪 = (پ). ويتعاقب مع: ف، ب، ت، ث.
الرمــز 𓆑 = (ف). ويتعاقب مع: ب، ث.
الرمــز 𓅓 = (م). ويتعاقب مع: ب، ن.
الرمــز 𓈖 = (ن). ويتعاقب مع: ل، ر، م.
الرمــز 𓂋 = (ر). ويتعاقب مع: ل.
الرمــز 𓉔 = (هـ). ويتعاقب مع: ء (همزة)، س.
الرمــز 𓎛 = (ح). ويتعاقب مع: خ، هـ، ع.
الرمــز 𓐍 = (خ). ويتعاقب مع: ح، ع، ش، ث.
الرمــز 𓄡 = (خ). ويتعاقب مع: ح.
الرمــز 𓊃 = (ز). ويتعاقب مع: ذ، ث.
الرمــز 𓋴 = (س). ويتعاقب مع: ث، ش.
الرمــز 𓈙 = (ش). ويتعاقب مع: س، خ، ث، ك.
الرمــز 𓈎 = (ق). ويتعاقب مع: ك، ج.
الرمــز 𓎡 = (ك). ويتعاقب مع: ق.
الرمــز 𓎼 = (گ). كاف الكشكشة. ويتعاقب مع: ك، ج.
الرمــز 𓍿 = (ج). ويتعاقب مع: ق، ك، غ.
الرمــز 𓆓 = (چ). ويتعاقب مع: ص، ض، ذ، ع.
الرمــز 𓏏 = (ت). ويتعاقب مع: ط، ض.
الرمــز 𓂧 = (د). ويتعاقب مع: ص، ض، ل، ط.

لكن المهم أن الأستاذ إمبير اعتمد حروف الهجاء العربية أكثر مما استند إلى حروف الهجاء العبرية، مع أنه يهودي وناشر الكتاب مؤسسة يهودية. كما تظهر معرفته الجيدة للغة العربية والإحاطة بما في معاجمها القديمة وبعض اللهجات المعاصرة، وإن لم يكن موفقاً التوفيق كله في وضع المكافئ العربي بالطبع.

مدرستان:

كما أشرت في مقدمة كتابي (آلهة مصر العربية) ظهرت مدرستان فيما يتصل باللغة المصرية القديمة، إحداهما تدعو إلى أنه لا صلة لهذه اللغة بالعروبيات وتدّعي أنها لغة خاصة مرةً أو أن لها جذوراً أفريقية مرةً أخرى، وأن ما يلاحظ من تماثل بينها وبين اللغات العروبية والعربية بالذات إنما يرجع إلى تأثر متأخر عند اتصال المصريين القدماء بجيرانهم في فلسطين وبلاد الشام. يقول والس بدج ما خلاصته أن **اللغة المصرية القديمة أفريقية أصلا جاء أهلها من منطقة البحيرات الكبرى وشرق أفريقيا وأن التأثير (السامي) الكبير هو الذي جعل البعض يزعم أنها لغة (سامية)**. وقد «ظل القوم يستعملون كلماتهم المحلية للتعبير عن أفكارهم الدينية خاصة في المعتقدات والطقوس الدينية، وإن كلمات من مثل: تف (أبٌ / والد) سا (ابن / ولد) سن (أخ / شقيق) إف (لحم) قس (عَظْم) تپ (رأس) إب (قلب) ع (يد) دس (نَفْس) كا (روح قرين) با (روح) وعشرات أخرى من الكلمات ظلت تستخدم من أقدم الأزمنة إلى آخرها، أفريقية ولا صلة لها باللغات (السامية)»[1].

وقد بينّا من قبل أن ما استشهد به بدج من ألفاظ (أفريقية) هي أساساً ألفاظ عروبية (سامية - في مصطلحه). وحتى مع قبول أن هذه الكلمات، وعدداً آخر غيرها، محلية / أفريقية فماذا عن الآلاف من المفردات الأخرى الثابتة عروبتها وعن الاتفاق ما بين المصرية والعروبيات، والعربية بصورة خاصة، في قضايا النحو والتصريف وقواعد اللغة؟ وإذا سلمنا - جدلا - بأن سكان وادي النيل ليسوا من شبه الجزيرة العربية فكيف يأتون من (منطقة البحيرات الكبرى) بالذات؟ أنقص في المياه يا ترى؟! أم

---

(١) انظر: آلهة مصر العربية ص ١١٦ وما بعدها، لترى عروبة هذه المفردات كلها. وهي على كل حال موجودة في مواطنها من هذا المعجم.

دفعوا من الجنوب إلى الشمال دفعًا؟ ثم.. هل ننسى ما أقر به هو ذاته من قدوم هجرات كبيرة ومتعددة من شبه الجزيرة إلى شمال الوادي وجنوبه وهي هجرات صبغت مصر بالصبغة العروبية منذ عهد نارمر (مينا) إلى يومنا هذا؟

إن ما دفع الأستاذ والس بدج، وسواه من علماء الإنكليز، إلى رفض عروبة المصرية القديمة هو العامل الاستعماري، مثلهم في ذلك مثل العلماء الفرنسيين الذين اتخذوا الموقف ذاته، إلا فيما ندر، تبعًا لتوجهات السياسة البريطانية والفرنسية في تأريث نار الفرقة بين أقطار الوطن العربي الكبير وتشجيع النعرات الفرعونية والفينيقية والبربرية وغيرها فصمًا للعرى وقطعًا للصلات مما تجلى في تلك الدعوات الإقليمية التي بدأها أولئك «العلماء» الأجلاء وسرت من بعد في «تلاميذهم» من أبناء الوطن ذاته. وقد اكتوينا بنارها، ولا نزال نكتوي. إنه ليس علمًا خالصًا ولا هو بالبحث الموضوعي المجرد عن الهوى الذي أظهرته هذه المدرسة الاستعمارية في أساسها، بل لقد سخر العلم والبحث والمعرفة لأغراض سياسية ومصالح قومية ورغبة في الهيمنة على مقدراتنا ومصائرنا بكل سبيل، كما هو واضح للعيان.

أما المدرسة الأخرى فقد رأت أن مصر لم تكن يومًا معزولة عن محيطها العروبي، وأن سكان وادي النيل الأول كانوا من المهاجرين إليه من شرقه وغربه على مر الزمان لأسباب مناخية طبيعية، أعني لما حاق بالجزيرة والصحراء الكبرى من تبدلات في المناخ على مدى آلاف السنين حين قلَّت أمطار هاتين المنطقتين ودفعت أهلهما إلى البحث عن مصادر للمياه حيث يمكن العيش وتتيسر الحياة. فكان طبيعيًّا أن تتجه الهجرة من صحراء الجزيرة إلى الشمال - حيث الرافدين في العراق والمياه الغزيرة في بلاد الشام - وإلى الغرب - حيث وادي النيل. وكذلك فعل أهل الصحراء الكبرى الذين ذهب بعضهم إلى الشمال الأغزر مياهًا وإلى وادي النيل في الشرق، وقصد بعضهم الجنوب حتى بلغوا حوض خليج غانا وأبعد من ذلك. وإن ما يلاحظ من صلات لغوية بين الليبية القديمة في نقوشها المبعثرة على طول الشمال الأفريقي والمصرية القديمة ولغات الشام والرافدين والجزيرة وشرق أفريقيا وغربها، يفسره ذاك التمازج الممعن في القدم وتلك الهجرات البشرية المتبادلة بين مشرق الوطن ومغربه وهي هجرات ذكر بعضها التاريخ الذي سجلها ولم يذكر بعضها الآخر لأنها ببساطة كانت منذ ما قبل التاريخ. وعلى

هذا الأساس نشأت المدرسة الألمانية التي نادت بدراسة المصرية القديمة على ضوء اللغات العروبية ودعت إلى أنه من الصعب فهم تلك اللغة إلا بهذا الاعتبار. وإن نظرة سريعة إلى قائمة علماءالمصريات الذين اتبعوا هذا السبيل لتظهر أن جُلَّهم من علماء الألمان، والتفسير المنطقي عندي أن السبب في ذلك راجع إلى أنه لم تكن لألمانيا مستعمرات في الوطن العربي بل ربما رأت في كتلة هذا الوطن الكبير إمكانية أن يقف في وجه منافستيها الأوروبيتين، بريطانيا وفرنسا، إذا ما توحَّد، ثقافيًا على الأقل إن لم يكن سياسيًا، ومن أهم ركائز هذه الوحدة: اللغة. فكيف مضت الدراسات اللغوية المقارنة بين المصرية القديمة والعروبيات.. والعربية بالذات؟

جهود السابقين:

تتبَّع الدكتور أشرف محمد فتحي تاريخ تلك الدراسات في بحث بعنوان (محاولات التقريب بين المصرية القديمة والعربية.. الاتجاهات والمناهج)[1] على مدى نحو قرنين من الزمان، على أيدي الباحثين الألمان بصفة خاصة، بدأها «روسي» في وقت مبكر وحتى قبل فك رموز الهيروغليفية معتمداً في الشق المصري على القبطية فقط، فأصدر كتابه باللاتينية عن (التأثيلات المصرية سنة ١٨٠٨م):

Rossi; Etymologiae Aegyptiocae.

ومن الأعمال الرائدة مصنف «بنفي» الصادر سنة ١٨٤٤م، بالألمانية:

Th. Benefey; über dos Verhältniss der Äegyptischen Sprache Zum Semitischen Sprochstamm.

ثم معجم «هنريش بروغش» في سبعة مجلدات ما بين عامي ١٨٦٧ - ١٨٨٢م. بعنوان **(المعجم الهيروغليفي - الديموطيقي)**:

H. Brugsch; Hieoglyphifch Wörterv boch.

وفي سنة ١٨٩٢م. قدم «إرمان» دراسته عن **(علاقة المصرية باللغات السامية)**:

A. Erman; Das Verhaltnin der Äegyptischen zu den Semitischen Sprachen.

---

(١) قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة عين شمس. قدمه إلى ندوة عن «الوحدة والتنوع في اللغات العروبية» عقدها مجمع اللغة العربية الليبي في طرابلس سنة ٢٠٠٤م. ونشر في (حولية المجمع) - العدد الثاني ٢٠٠٥م كما نشر في (وقائع الندوة) الصادرة في نفس السنة.

وخلال مرحلة ازدهار الدراسات المقارنة ما بين أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين نشرت مجموعة من البحوث والمقارنات بأقلام من مثل الأساتذة: **هومّل، شترن، ماكس مولر، كاليس، إمبير، زيته، وكوهن**. وصدرت كتب في الموضوع من مثل:

أ. إمبير (دراسات مصرية - سامية).

A. Ember; Egypto - Semitic Studies, Leipzig 1930.

ف. كاليس (أسس مناظرة الألفاظ المصرية = السامية).

F. Calice; Grundlagen der Äegyptisch - Semitischen Wortvergtei-chung, Wien 1936.

ج. ڤيرغوت (تاريخ الصوتيات المصرية).

J. Vergote; phonetiqte historique de l'Egyptien, paris 1945.

م. كوهن (بحث مقارن عن الألفاظ والأصوات المصرية - الحامية).

M. Cohen; Essai comparatif sur le vocabulair et la phonetique du chamito - Semitique, Paris 1947.

تلا ذلك في النصف الثاني من القرن العشرين مجموعة من الدراسات أهمها كتاب «روسلر» عن **(المصرية لغة سامية).**

O. Röuler; Das Äegyptischc als Semitische Sprache, Berlin 1971.

وكتاب المجري «جابور تاكاتش» بالإنكليزية بعنوان **(المعجم التأثيلي للغة المصرية).**

G. Takacs; Etymological Dictionary of Egyptian, Leiden 1999.

وكان قد سبقه سنة ١٩٩٤م بكتاب «هوخ» **(الكلمات السامية في النصوص المصرية في المملكة الجديدة والفترة المتوسطة الثالثة)**

J. Hoch; Semitic Words, Princeton 1994.

وفي مجال المقارنات النحوية نشر في سنة ١٩٥٤م مصنف «ثاكر» عن **(علاقة السامية والمصرية في نسق الفعل).**

T. W. Thacker; The Relationship of the Semitic and Egyptian Verbal System, Oxford 1954.

وآخر بالألمانية للأستاذ **«لوبرينو».**

A. Loprieno; Das Verbalsystem im Agyptischen und um Semitischem, Weisbaden 1986.

(نظام الفعل في السامية وفي المصرية).

وبالإضافة إلى ما ذكره الدكتور أشرف فقد ورد في مقدمة كتاب هارون إمبير (دراسات سامية - مصرية) المنشور سنة ١٩٣٠م سرد عدَّد فيه البحوث التي سبقته عن علاقة المصرية بما يدعونه «السامية» بلغت نحو أربعين بحثًا بين كتاب ومقالة. وطبيعي أن تكون نشرت مجموعة كبيرة أخرى بعد هذا التاريخ، وإن كانت الحماسة قد فترت شيئًا فشيئًا مع مر الزمان. على أنه رغم التقدير الواجب لهذه الأعمال فإن جملة من الملاحظات حولها تبرز بوضوح لعل أهمها:

(١) أن معرفة هؤلاء الأجانب باللغة المصرية لا تضاهيها معرفتهم باللغات العروبية التي يقارنونها بها، وخاصة اللغة العربية؛ فإن (معجم برلين للغة المصرية) مثلا، وهو أهم معجم على الإطلاق، لا يضم سوى ستين (٦٠) مفردة عربية. وأما «إرمان» - وهو القائل بـ«سامية» المصرية أساسًا - فإنه قدم قائمة بالمفردات المقارنة لم تشمل سوى ٢٥٠ مفردة، حذف أغلبها لبعد احتماله أو أنه رآه مقترضًا من لغات أجنبية أخرى، فلم يبق من القائمة سوى خمس وسبعين (٧٥) كلمة فقط، شكَّ في خمس وعشرين كلمة منها فلم يثبت سوى خمسين كلمة.

(٢) أن معرفتهم باللغة العبرية، بحكم الخلفية الدينية والثقافية، أكثر من معرفتهم بالعربية، لذا فإن مقارناتهم تذهب إلى الاستشهاد بالعبرية وحدها في أغلب الأحيان.

(٣) أن المهتمين بهذا الموضوع كان يتابع أحدهم الآخر بحيث تراكمت جملة مكررة من الألفاظ المقارنة عن طريق النقل، مع بعض الإضافات أو التعديلات والتصويبات، بحيث ظل المعجم المصري المقارن بالعروبيات فقيرًا للغاية رغم توفر معاجم المصرية بمختلف اللغات الأجنبية والتمكن شبه الكامل من تلك اللغة ألفاظًا ونحوًا وصرفًا.

وعن الباحثين العرب:

أما فيما يتصل بجهود الباحثين العرب فنذكر أن بداية الكشف عن اللغة المصرية ثم دراستها والكتابة عنها والاهتمام بها ذاك الاهتمام الكبير، كان على أيدي الأوروبيين بإطلاق. وبذا كانت لهم السيطرة التامة على تاريخ مصر وآثارها ولغاتها القديمة وكل ما يتصل بماضيها يقرأونه كما يريدون ويفسرونه كما يشاءون. ومع هذا فإنه ما إن

اتصل عالم عربي جليل بهذا الأمر واستغرق فيه وعرف أبعاده، حتى أدرك بحسه القومي وتضلعه في لغته العربية الأم، أن اللغة المصرية القديمة ليست لغة «سامية» فحسب، كما قال البعض، بل هي لغة عربية قديمة لها بالعربية العدنانية أقوى الوشائج وأوثق الصلات. ذاك هو أحمد كمال باشا[1]، الرائد الأول لعلم الآثار المصرية وأول من كتب من العلماء العرب عن عروبة لغة وادي النيل منذ فجر التاريخ. وهو ترك مصنفات مهمة، إلى جانب المقالات التي كان ينشرها في المجلات والدوريات، من أبرزها كتابه (**العقد الثمين في تاريخ قدماء المصريين**) و(**الفرائد البهية في قواعد اللغة الهيروغليفية**) لكن عمله الأهم كان مشروعه الكبير **المعجم الهيروغليفي العربي المقارن** الذي سطره بالفرنسية مع اقتباسات وشواهد بالعربية. وإذا صرفنا النظر عما جاء فيه من اجتهاد لم يكن صائبًا أحيانًا فإن اجتهادات له كانت صحيحة تمامًا، ويبقى له مع هذا فضل الريادة الذي لا يمكن تجاهله.

ويُذكر للدكتور أحمد بدوي وضع ما أسماه (**المعجم الصغير في مفردات اللغة المصرية القديمة**) بالاشتراك مع الألماني «هرمان كيس» بالعربية، وهو معجم تعليمي لطلاب المصريات نشر في القاهرة سنة ١٩٥٨م وله بحث بعنوان (**اللغة المصرية القديمة وصلتها باللغات السامية**) قدمه في مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة سنة ١٩٦١م ولو أن الدكتور بدوي لم يكن يرى رأي أحمد كمال في أن وحدة لغات شعوب المنطقة تؤدي بالضرورة إلى وحدة أصل هذه الشعوب. وفي نفس الفترة تقريبًا أصدر الدكتور محسن بكير مؤلفه (**قواعد اللغة المصرية في عصرها الذهبي**) سنة ١٩٥٤م

---

(١) ولد أحمد كمال سنة ١٨٥١م وتوفي سنة ١٩٢٣م. وكان أول رئيس لما يُعرف الآن بهيئة الآثار المصرية. نشر كتاباه (العقد الثمين) و(الفرائد البهية) في أثناء حياته، أما معجمه المقارن فقد أهمل منذ قدمه للطبع قبل وفاته بعام واحد وكونت له لجنة مكونة من الفرنسي «لاكو» والبريطاني «فيرث» والأمريكي «رايزنر». ورغم أن الأخير مال إلى الموافقة على طبع المعجم فإن زميليه رفضا ذلك بحجج واهية. وقد توزعت أجزاء المعجم البالغة اثنين وعشرين جزءًا بين ورثة أحمد كمال لنحو ثمانين عامًا حتى تمكنت هيئة الآثار في مصر من جمعها وأصدرت الجزء الأول منها سنة ٢٠٠٢م بخط المؤلف الذي سجل الرموز الهيروغليفية ومقابلها بالحرف اللاتيني مع شروح وتعليقات بالفرنسية ومقارنات بالعربية. والأمل كبير في أن تتجرد جماعة من العلماء لترجمة الأصل الفرنسي إلى العربية وأن يحقق هذا العمل الريادي الكبير وينشر بطريقة تليق به وبصاحبه، وإضافة ما استجد في هذا المجال بعد مضي هذه المدة الطويلة على التأليف.

نحا فيه منحى أحمد كمال في مقارنة قواعد المصرية بالعروبية والعربية بوجه خاص.
وهو دعم هذا المنحى في مؤلف آخر له صدر بالإنكليزية بعنوان **(ملاحظات عن النحو المصري المتأخر. مقاربة سامية)**.

A. M. Bakir ; Notes on Late Egyptian Grammar; A Semitic Approach, Warminister 1983.

وللدكتور عبدالعزيز صالح مساهمة قيمة في هذا المجال في كتابه **(حضارة مصر القديمة وآثارها)** الصادر سنة ١٩٦١م وخاصة في جزئه الأول. وفي سنة ١٩٧٦م قدم بحثاً إلى مؤتمر باحثي الآثار المصرية بالإنكليزية ترجمة عنوانه **(ملاحظات حول القيم الصوتية لبعض الحروف المصرية)**.

A. Saleh; Notes on the Phonetic Values of Some Egyptian Letters, in ICE, Cairo 1976.

ويعتبر كتاب **(اللغة المصرية القديمة)** للدكتور عبدالحليم نور الدين الصادر في القاهرة أواخر تسعينيات القرن العشرين لبنة جديدة في الدراسات التي وضعها علماء عرب مصريون باللغة العربية وبمنهج عربي أيضاً. وهناك عدد من الرسائل المقدمة لنيل درجات علمية في الجامعات المصرية، مثل أطروحة الدكتورة زينب محروس عن **(المفردات في اللغة المصرية القديمة حتى نهاية الدولة الحديثة؛ دراسة في الإبدال مقارنة باللغة العربية)** التي نوقشت بجامعة القاهرة سنة ١٩٩٤م كما تتزايد الدراسات المقارنة في المقالات التي تنشر في الدوريات المتخصصة والأمل أن تتوالى وتزداد اتساعاً وعمقاً، فالحق أن الإسهام العربي في هذا الباب لا يزال ضئيلاً، ولم يبلغ بعد ما يجب أن يبلغه من توسع وإحاطة وبيان.

معاجم هيروغليفية:

منذ بداية فك الرموز الهيروغليفية صدرت عدة معاجم للغة المصرية تباينت حجماً وكمًّا في المفردات والألفاظ كما اختلفت، بالطبع، في الترجمة إلى اللغات الأوروبية المعاصرة خاصة الفرنسية والإنكليزية والألمانية استعرضها والس بدج في مقدمة معجمه هو حتى عصره وتلته معاجم أخرى فيما بعد. وكما هو متوقع فقد أشاد بعمل مواطنه الإنكليزي ثوماس يُنغ الذي كان ينافس شامبليون في محاولة فك الرموز الهيروغليفية

وأعد في الوقت نفسه (المعجم الديموطيقي) الذي نشر بعد وفاته ملحقًا بكتاب **(النحو القبطي)** للعالم (تَتَّامّ) في سنة ١٨٣٠م

An Appendix to Tattam "Coptic Grammar" London 1830.

وفي سنة ١٨٤٦م صدر في باريس معجم شامبليون **(المعجم المصري بالقلم الهيروغليفي)** بعد وفاته أيضًا، بإشراف شقيقه شامبليون فيجياك.

Dictionnaire Égyptien en Ecriture Hieroglyphique, Paris 1846.

وتبع ذلك كتاب بيرش **(معجم الرموز الهيروغليفية)**.

Birch; Dictionary of Hieroglyphics, London 1867.

وكان بيرش يتبارى والعالم الألماني هنريش بروغش يحاول كل منهما سبق الآخر. وقد نشر بروغش معجمه الكبير عن المصرية بالقلم الديموطيقي في فصول ما بين السنوات ١٨٦٧ - ١٨٨٢م وفي سنة ١٩٢٠م أصدر والس بدج معجمه.

W. Budge; An Egyptian Hieroglyphic Dictionary, London 1920.

الذي أعيد طبعه مرتين، في مجلدين كبيرين. ولم يصدر بعدها معجم ذو اعتبار سوى عمل فوكنر **(معجم موجز للمصرية الوسطى)**.

R. O. Faulkner; A Concise Dictionary of Middle Egyptian, Oxford 1981.

وفي هذه الأثناء كانت تظهر بين الحين والآخر دراسات تفصيلية في الدوريات الخاصة باللغة المصرية القديمة أو اللغويات المقارنة.

أما في اللغة العربية فلا يوجد، حسب ما أعلم، أي معجم للمصرية عدا مصنف الدكتور أحمد بدوي بالاشتراك مع الألماني هيرمان هيس المذكور فيما سبق. وهو أمر يبعث على الأسف والأسى؛ إذ كيف يحدث أن لم يخصص عالم أو أكثر من علماء المصريات في الجامعات المصرية، وهم - بحمد الله - كثيرون، جزءًا من الوقت لتأليف معجم بالعربية، وقد توفرت المصادر والمراجع؟ فإن لم يكن تأليفًا فلتكن على الأقل ترجمة لواحد أو أكثر مما سبقت الإشارة إليه؟ كيف لم يتيسر لمعهد متخصص في الآثار أو اللغة المصرية بمراحلها على مر الزمان، أو لقسم من الأقسام في كلية جامعية من الكليات، إعداد مثل هذا المعجم حتى الآن؟ كيف يترك هذا التراث الثرُّ المدهش محصورًا في جملة من اللغات الأجنبية وتُحرم العربية وقراؤها وأهلها من الاطلاع عليه

ومعرفته المعرفة الحقيقية؟ أليس هذا محزنًا غاية الحزن وموجعًا الوجع كله؟

لقد أقدمت، تحقيقًا للوعد، على إعداد هذا المعجم المقارن ما بين المصرية القديمة والعربية، مدركًا خطورة الإقدام وصعوبة المسيرة ووعورة السبيل. **وهو ليس معجمًا للمعاني فحسب بل إن غايته الأولى تبيان تكافؤ اللغتين في الألفاظ والمفردات**، بعد أن بينت من قبل التشابه في قواعد كلتا اللغتين الشقيقتين. واخترت أن أستند إلى معجم الأستاذ والس بدج بالذات لسببين؛ أولهما إنكار الأستاذ أن تكون المصرية لغة عروبية (سامية - في مصطلحه) فرمت من خلال معجمه هو ذاته أن أظهر خطأ مذهبه وخطل رأيه وأدلل على ما أقول به، ويقول به آخرون ممن ذكرت من قبل، من أن المصرية القديمة، وبالطبع ابنتها القبطية[1] لغة عروبية صميمة. وثانيهما سبب فني يكمن في أن هذا المعجم أوضح ما رأيت صورة وترتيبًا يسهل نقله عن طريق الحاسوب بيسر، فضلا عن كونه اتخذ للطباعة رموزًا، أو حروف هجاء، هيروغليفية معدّة لذلك في منتهى الدقة بل والجمال، وهو أمر لم تكن متسمة به معاجم أخرى (مثل معجم فوكنر) الذي اعتمد خط اليد لرسم الرموز الهيروغليفية ومعانيها باللغة الإنكليزية، فجاءت حروفه وكلماته يزحم بعضها بعضًا صعبة القراءة على غير المتخصص ذي الألفة بالموضوع.

رتب بدج معجمه ترتيبًا هجائيًا خاصًّا به مختلفًا عما سبقه واعتمد لحروف الهجاء، أو الرموز المعبرة عن مقطع أو أكثر، في الهيروغليفيـــة حروفًا لاتينية هي كما يلي:

وكان يبدأ - من اليسار إلى اليمين طبعًا - بتسجيل قراءته للرمز الهيروغليفي بالحرف اللاتيني، يلي ذلك صورة للرموز، واحدة أو أكثر بحسب المصادر التي أخذ عنها غالبًا، ثم تأتي ترجمته للكلمة إلى الإنكليزية، وكثيرًا ما يضيف جملة أو مرادفًا للكلمة في حالة الفعل أو يأتي بها جمعًا في حالة الاسم، برموزه ومصادرها وترجمتها، بعدها يورد بعض المقارنات بلغات أخرى بالقلم الذي كتبت أو لا تزال تكتب به تلك اللغة، أثبتها في نهاية

(١) انظر كتابي: القبطية العربية - نشر مركز الحضارة العربية، القاهرة.

المعجم وهي : العبرية، واليونانية، والسومرية والأشورية والفارسية، والسريانية، والعربية، والإثيوبية والأمهرية - حسب ترتيبه. أما القبطية التي جاءت الأولى في هذه المقارنات فلم يعتبرها من اللغات الأجنبية إذ هي لديه وريثة المصرية القديمة، وهو هنا على صواب.

وكما فعل الأستاذ بدج فيما يتعلق بالترتيب الهجائي لمعجمه فعلت؛ إذ اتبعت ترتيب الهجاء العربي (الألفبائي وليس الأبجدي) ولكنني حافظت، للضرورة، على تسلسل ترتيبه هو في كل حرف من حروفه على حدة، فليس من اليسير إعادة الترتيب وفيه عناء لا يقدر فرد أن يتحمله. وسيبقى الأمر على حاله إلى أن يقيض الله من يقوم بتأليف معجم مصري - عربي غير مترجم عن لغة أجنبية فينسقه بنسق عربي مألوف. ويلاحظ القارئ أنني استعملت الحرف العربي فقط في نقلي رموز الهجاء الهيروغليفية وترجمة ما جاء في الإنكليزية أو بعض اللغات المقارنة الأخرى لأنها موجودة بالقلم اللاتيني أو سواه في الأصل المصوّر تصويراً، وأنني وصلت حروف المقابل للهيروغليفية تأسياً بالعربية وليتعود القارئ ذلك، وكانت العادة أن تكتب مقطعة كما هو نمط الكتابة الطباعية في اللاتينيات. كما أنني حذفت الزائد من استطرادات ومرادفات وصيغ جموع واقتباسات في الأصل لأنها ستكون ثقلا كبيراً عند التصوير والطبع ويمكن للمتخصص العودة إليها في موطنها.

سيجد القارئ على يسار الصفحة ما نُقِل مصوراً، بالحرف اللاتيني للرموز الهيروغليفية والترجمة إلى الإنكليزية، وإلى يمينها النص المصري بالحروف العربية ثم ترجمة المعنى بالإنكليزية إلى العربية، يلي هذا بين قوسين (   ) المكافئ العربي، المصدر أولا ببنط مميز ثم ما اشتق منه بعد ذاك إذا كانت هناك ضرورة زيادة في توضيح المكافئ، وقد يكتفى أحيانًا بذكر الكلمة العربية المكافئة للكلمة المصرية دون تفصيل لوضوحها. وتبدأ كل كلمة جديدة الدلالة بنجمة * يتلوها المشتق منها أو ما له بها صلة دلالية، ثم تلي كلمة أخرى بدلالة أخرى بذات النجمة - وذلك تيسيراً على القارئ حتى يمكنه الربط بين اللفظ والدلالة والاشتقاق.

تجدر الإشارة إلى أن معجم والس بدج، الذي اتُبِع هنا مثالا واستُقيت منه مادة هذا المعجم المقارن الذي بين يدي القارئ، يمكن أن يوصف بأنه «معجم عام» للغة المصرية القديمة، بمعنى أنه ليس محدداً بعصر معين من عصور تطور تلك اللغة وما اصطلح عليه المختصون من تقسيم

مراحلها وتعيين خصائص كل مرحلة من حيث دلالة اللفظ أو نطقه أو حتى كتابته. ولعل هذا هو السبب فيما نلاحظه من ورود كلمة ما في صورة ما ثم نجدها مكررة مختلفة الصورة قليلا أو مبدلة بعض أصواتها وحروفها المعبرة عن تلك الأصوات، نظراً لما طرأ عليها من تبدل بحسب العصر أو الموقع مما هو مجال دراسات العلماء المختصين.

ملاحظة نضيفها هي أن الأستاذ بدج كثيراً ما يقارن اللفظ المصري بما في العبرية أو القبطية - مما يجده القارئ في بعض مداخل هذا المعجم. ولم نشأ تتبُع تلك المقارنات لأسباب فيها أن ما في القبطية قد قُدِّم من قبل في كتابي (القبطية العربية) وأن المقارنة بالعربية تغني عن المقارنة بالعبرية، وأن المعجم، إن فعلنا، سوف يتضخم بشكل كبير. وعلى كل فإن لتلك المقارنات باللغتين المذكورتين وغيرهما مجالاً للمتخصصين المحيطين بالقضية من جوانبها المختلفة.

وختامًا..

من المؤكد أنني لم أقم بـ«تعريب» كل ما في المعجم المذكور من مفردات مصرية قابلة للمكافأة والمقارنة بالعربية، وأجدني كلما عدت لقراءة هذا المعجم أو غيره أعثر على المزيد مما يمكن إيضاح عروبته وبيان عربيته. وعذري أن هذا العمل أخذه على عاتقه فرد واحد في جميع مراحله دون استثناء، وبدون مساعدة أو عون من أحد وهو فرد قليل الزاد لا يقدر على أن يحيط بكل شيء علمًا، ﴿وفَوقَ كُلِّ ذي عِلمٍ عَليمٌ﴾. ويرجو صاحبه أن يغفر له ما اعتراه من نقص أو بدا فيه من خطأ أو سوء فهم أو حتى سوء تقدير، فهو بشر يخطئ ويصيب والعصمة لله وحده لا جدال، والأمل كبير في أن يأتي من بَعْدُ من يكمل المسيرة ويصوِّب الغلط أو يضيف إلى ما حاولت تقديمه جديداً هو في حقيقته بالغ القدم، حتى يتضح **«البرهان»** ساطعًا على عروبة اللغة المصرية وعروبة أهلها الأولين بما يقطع الشك باليقين.

لقد كان وعداً قطعته منذ نحو ربع قرن من الزمان، وأحمد الله أنني أوفيت، ولو بجزء مما وعدت.

علي فهمي خشيم

طرابلس - باب بن غشَّير

31. 12. 2006 م.



المُعجم



(أ)

(يقابل بالهمزة أو الألف المهموزة، وقد تسهل إلى ألف المد في العربية في المعجم: A).

a, Rev. 12, 17, = , to come.

※ أ = إو : جاء. (أوا. أوى. أوى، يأوي، أويًّا وإويًّا: عاد. وأوى: ذهب).

aȧu = , to come.

إو : جاء.

at = = , Litanie, p. 85, to bring forth.

※ أت : أنتج، ولد. (أتي. الإتاء: الغلة وحمل النخل. أتت النخلة (وغيرها) وآتت أتوا وإتاء وإيتاء. أتت الماشية: نمت)

at, aat , , staff, stick, stave.

※ أت، أأت : عصا، قضيب، هراوة. (مادة «أتت» تفيد الغلبة، والعصا أداة لها).

aati , be strong, hostile.

أأتي : قوىً، معاد. (قارن ما سبق).

aati , enemy.

أأتي : عدوٌّ (قارن ما سبق) وفي مادة «أتي»: الأتاوي: الغريب (قارن العدو)، وأتي الرجل: دنا منه عدوّه).

aaḥ-t , field; Copt. ⲓⲁϩ, ⲓⲟϩⲉ. ⲓⲱϩⲉ, ⲉⲓⲱϩⲉ.

أأحت : حقل. (واح/ واحة. غيط/غوط. لكن قارن: وهت، وهط = المطمئن من الأرض، كالحقل).

aȧr , , , , to tie, to bind, to restrain, to keep in restraint, to oppress.

※ أإر : عقد، ربط، حصر، ضيَّق على. (انظر مادة «أرر» في «اللسان». وفي مادة «أري»: الآري: محبس الدابة، تأرّى: احتبس، الآري: حبل تشدّ به الدابة، الدابة تأرى: تنضم إلى سواها، أرّى الشيء: ثبته ومكنه).

aȧsb, seat, throne, something fixed; compare יָשַׁב.

aāā-t, vase, vessel, measure

aāu, case for a book; , tool-case; , case for arms (Lacau).

aāābu, cup, bowl, vase, pail, measure.

aāābu, the little vase for incense which is attached to the handle of the censer.

aāfi, Ȧmen. 6, 15, 15, 9, a repulsive man.

aāān, ape; plur. ; Copt. ēn.

Aāni, B.D. (Saïte), 5, 5, the Ape-god.

Aāānu, the Ape-god Thoth.

aān (?) for , interpreter, foreigner.

* **أإسب :** كرسي، عرش، شيء مثبت (**عصب**. بالعصب: الربط والتثبيت، العصيب: الشديد، العصابة: العمارة والتاج – رمز الملك. قارن: **ثبب**. ثبَّ: جلس جلوساً متمكناً. والثبُّ: الجلوس).

* **أععت :** إناء، «ماعون»، مكيال. (**وعاء+ة**).

أعو : حافظة كتاب، صندوق أدوات، حافظة أسلحة. (**وعاء**).

* **أعبو :** كوب، قدح، إناء، دلو، مكيال. (**وَعَبَ**. الوعب: إيعابك الشيء بالشيء. استوعب الجرابُ الدقيق).

أععبو : وعاء البخور الصغير الملصق بمقبض المبخرة. (**وعب**).

* **أعفي :** رجل كريه. (**عَيَفَ**. عافَ: كره).

* **أععن :** قرد. (القرد كان رمز «تحت» إله القمر، والكتابة، والمقصود الظهور والعلن يؤديه القرد بصراخه أو لونه الأبيض. انظر فيما يلي: ععن، عون. السبئية: ع ن ن = ظهر. العربية: **عنّ < عنْ**[1]).

أعني : الإله – القرد.

أععنو : الإله – القرد «تحت».

* **أعن :** ترجمان / أجنبي. (**عنعن**: نقل عن = ترجم / **عنا**. **الأعناء**: أخلاط الناس، مفرد: عنو – أطلقها المصريون على غيرهم من الشعوب = الأجانب، الأغراب).

(١) في معجم Biella ص 344 النص السبئي التالي" «برحمنن ذ بسمين هن عنن» (بالرحمن الذي بالسماء حين يعنّ = يظهر نفسه). وفي العربية: عنّ= ظهر، عنَّن = أظهر، ومنها: العنوان.

air, stag; Heb. אַיָּל, Copt. ϵιϵοⲩλ, Arab. ايّال, Assyr. *ailu*.

* **أير** : وعل . **(أيل)** .

ai-[t], Rec. 36, 203, Jour. As. 1908, 310, (?) calamity, trouble, prejudice =

* **أيـ (ت)** : مصيبة ، كدر ، ضير .
(**أوّة**. الأوَّة : الداهيــــة . «أوا» الدارجـــة المصــرية المعاصــرة : «جاك أوه» = جاءتك مصيبة) .

ait, a kind of bread, or cake.

* **أيت** : نوع من الخبز، أو الكعك. (الأكادية: **أتو**: شعير) .

au, U. 390, P. 336, to be long, to be large, to be wide, to be spacious ; Copt. ωοⲩ.

* **أو** : طويل ، ضخم ، واسع ، متسـع . (**وَأي**. قدْر وأْية ووئيَّةٌ : كبيرة واسعة ضخمة) .

au, aui, length, totality, all, throughout.

أو، أوي : طول ، جُمّاع ، كل . (**وَأْيٌ**) .

au-t, length, largeness

أوت : طول ، ضخامة . (**وَأْيَة**) .

au :— T. 339, N. 626, full of days ; Rec. 27, 219, long of stride ; P. 187, M. 349, N. 902, long of foot ; P. 215, abundant in offerings.

أو : مليء . (**وَئِيٌ**) .
أو. هرو: مليء بالأيام (طويل العـــمــر) . (**أويُ الوهر**) .
أو. مدتت : واسع الخُطى . (**أويُ المدَّات**) .
أو. رد : طويل القدم . (**أويُ الرِّدْي**) .
أو. حتپو : وفير القرابين . (**أويُ التحف**) .

au-t ȧb dilatation of heart, swelling of heart, pleasure, joy, gladness

أوت. إب: تمدُّد القــلـب . انبـسـاط الفـؤادو انـتـفـاخ القلب ، لذة ، متـعـة ، التـعبـيـر الصـوفي : البـسـط والقـبـض (في القلب)= السـعـادة والشقاء . (**توئية اللب**) .

au-t ȧb, medicine for the heart (?).

أوت. إب: دواء للقلب (؟) . توسعة القلب (**توئية اللب**) .

au-ā, au-t-ā [hieroglyphs] gift, present, offering, alms, oblation, *i.e.*, "that of the open hand"; plur.

أو-ع، **أوت-ع** : عطيـــة، هدية، قـــربان، زكـــاة، تقدمة. حـرفـيًا : سعة اليد». انظر : «ع» (يد).

Au-ā [hieroglyphs], the god of gifts, a title of Horus and Thoth.

أو-ع : رب العطايا. (حـرفـيًا : واسع اليـد). لقب لـ«حورس» و«تحت».

aui [hieroglyphs], to stretch out, extend, IV, 498, 612.

أوي : مدَّ، وسَّع.

انظر «أيت» في ما سبق».

au-t [hieroglyphs], Rec. 4, 121, bread, unguent.

※ **أوت** : خبز. (الأكادية : **أتو**) (انظر «أيت» في ما سبق. دهون؟. قارن العربية **ودي**).

au-t [hieroglyphs] food, offering, sepulchral meals, supplies of all kinds.

أدت : طعام، قربان، وجبات المقابر، مؤن من كل نوع.

au [hieroglyphs], Rec. 20, 42, splendour.

※ **أو** : بهـــاء، زهو، سناء. (**أيا**. «إيا الشـــمس وأياؤها : نورها وضوؤها وحسنها»).

au-t [hieroglyphs], rays of light, something bright.

أوت : أشعة النور، شيء لامع. (**أياة**).

aui [hieroglyphs], Rev. 11, 166; [hieroglyphs], Rev. 14, 21; [hieroglyphs], glory, splendour, words of praise; Copt. ЄΟΟΥ.

※ **أوي** : مجد، زهو، كلمات حمد. (**وأوَا**: صاح [حامدًا]).

auau [hieroglyphs], U. 539, T. 296, to rejoice.

أوأو : فرح. (وَأْوَأَ : صاح [فرحًا]).

au [hieroglyphs], sorrow, pain, care, misery, ruin, sadness, the opposite of [hieroglyphs].

※ **أو** : حـزن، ألم، هم، بؤس، عـوز، أسيً. (**أوَا**. «أوَّ من كـذا على معـنى التحـزن.. أوٍّ من كذا، بواو ثقيلة، هو بمعني تشكيٍّ مشقة أو همٍّ أو حزن» وقارن : **أوه، تأوَّه**).

auău [hieroglyphs], dog, jackal; compare ابْنُ آوَى.

※ **أواو** : كلب، ابن آوى. (**وأوأ**. في مـادة (أيا) : «**الواوا**، صـيـاح العلَّوص، وهو ابن آوى. إذا جاع»).

ausu [hieroglyphs], scales, balance.

※ **أوسو** : مقياس، ميزان. (**سوا**. ساوى، مساواة).

abu, elephant; plur. ; Copt. єƀ (in єƀpoc).

* **أبو :** فيل. (إذا كانت التسمية جاءت من اعتبار خرطوم الفيل أنفاً، من باب تسمية الكل بالجزء، فقارن: الأكادية: **أبو**، الآرامية: **أهايا**، العبرانية: **أف**، العربية: **أنف**. النون مزيدة).

abu, Suppl. 514; (or), elephant grass, or balsam.

أبو : عشب النيل، أو [نوع من] البلسم.

ab, abu, tusk of ivory pure, *i.e.*, not rotten, ivory

أب، أبو : ناب العاج، صافٍ، لم يفسد، عاج. (الأكادية: **إبُّو**: صافٍ / الكنعانية: **إب** = حجر كريم، نقي، صافٍ. إب: ربة القمر (المنيرة). قارن المصرية **«وأب»**. الأكدية: **«إبُّ»** = صافٍ، نقي، منير، مشع).

Abt, the town of Abydos personified as a goddess.

* **أبت :** مدينة «أبيدوس»، مشخصة باعتبارها ربّة، (**أبد**[1]).

ab, variegated, marked with different colours, streaked, striped.

* **أب :** مرقّش، معلم بألوان متباينة، مخطط، مقلّم. (هذه الصفات متطورة من تسمية الفهد في ما يلي).

abu, Rec. 30, 188, leopard.

أبو : فهد. (لعل أصل التسمية من أن الفهد ذو ناب. انظر: **أبو** = فيل).

ab, abi, abit leopard

أب، أبي، أبيت : فهد. (أبي - على النسبة بالياء، أبيت - على النسبة والتأنيث).

ab, be thirsty; see .

* **أب :** عطشان. (**لوب**. اللوب: العطش. قارن: **أباب** = ماء).

ab, Dream Stele 4; B.D. 19, 15; , Dream Stele 14, the left side; see .

أب : الجانب الأيسر. (انظر: «إبت» في ما يلي).

ab, Hymn of Darius 17, the left eye of Rā.

أب : عين «رع» اليسرى (كالسابق).

(١) الأصل في التسمية: الإقامة، المكوث، أي: الأُبود. أبَدَ: أقام.

ab, to wish for, to desire, to long for; see, Pap. Koller 3, 2, in order to, wishing to; compare אבה.

※ **أب :** يتمنى، يرغب، يهفو إلى. (بغي، يبغي، أدغمت: **يبي** – في اللهجة الليبية، ولهجة الخليج العربي. في مادة **«أبب»**: الأبّ: النزوع إلى الشيء، الحنين، الشوق).

abeb, abebu, to love, to wish for, to desire, to long for.

أبب، أبيو : يحب، يريد، يرغب في، يهفو إلي. (قارن ماسبق).

abeb-t, IV, 975, 1092, wish, desire.

أببت : أمنية، رغبة.

abu-t, kindly disposition.

أبوت : مزاج لطيف.

abut, Rec. 31, 26, forefathers, grandparents, ancestors, kinsfolk; Hymn of Darius 19; compare אֲבוֹת.

※ **أبوت :** آباء، أولون، أجداد، أسلاف، أقارب. (**آباء، أبوات**، وقارن اللهجة: أبَاهات، جمع: أب).

ab, to stop, to cease.

※ **أب :** توقّف، امتنع. **(أبَى)**.

abu, cessation

أبو : توقفٌ، امتناع. **(إباء)**.

ab, Rev. 11, 180, father; Heb. אָב.

※ **أب :** والد. **(أبٌ)**.

aban, Rev. 12, 69, alum; Copt. ωßεn.

※ **أبن :** شبٌّ. (الأصل: أبيض. العربية: **بين**. بان، يبين، بيان).

Abaqer, Mar. M.D. 49, Rec. 36, 86, Sphinx 1, 89; Alt. K. 3, name of a dog of Antef-āa, the Slughi, كَلْب سلُوقِي.

※ **أبقر:** اسم أحد كلاب الفرعون «أنتف الأكبر»، السلوقي[1]. (قارن: **بقر**: شقّ).

abatu, Rev. service, √עָבַד.

※ **أبتو:** خدمة. **(عبد، عبودية، عبادة.** المعنى الأولي لـ (عبد): عمل، خدم).

abekh, IV, 365, to mix with, to unite with, to penetrate, to enter in among, enter battle

※ **أبخ :** مزج، وحّد، تخلّل، دخل ضمن، اقتحم معركة. (**وبش.** ومنها: الأوباش = أخلاط الناس).

(١) لمزيد من المقارنة والتحليل انظر: آلهة مصر العربية.

apṭ, L.D. III, 65*a*, Rec. 4, 35, to flutter, to alight as a bird.

* **أپد** : رفرف، حط الطير (انظر ما يلي).

apṭ, goose, duck

* **أپد** : وزة، بطة. (**بطط، بطٌ**، وقارن: **عفد**. التعفد: طائر يشبه الحمام).

apṭ, IV, 1047, staff (?).

* **أپد** : عصا. (**هَبَت**: ضرب، في الدارجة الليبية: هبّط = ضرب بعصا غليظة = **هبُوط**).

af, B.D. 172, 36, offerings of birds and fish (?)

* **أف** : قرابين طيور وسمك. (**عفا**. العفو: الطعام).

af-t, P.S.B. 14, 232, gift, offering, present.

أفت : هبة، تقدمة، هدية. (مؤنث «أف»).

af, Hymn of Darius 38, might, strength (?)

* **أف** : جبروت، قوة. (**عفا**. عافية).

afa, glutton, greedy man.

أفا : بطين، رجل جشع (عفا).

afa-[t], greed, gluttony.

أفات : جشع. بطنة.

afit, flame, fire.

* **أفيت** : لهب، نار (البربرية: **«أفت»**. الأصل: أف – محاكاة. قارن اللهجة الليبية: عافية = نار).

Afu, Tuat VII, the "Worm" Kheti.

* **أفو** : «الدودة» المسماة «ختي». (لهجة حلب ومصر: **الآفة**: الحية. الفصحي: **فعو** < **أفعي**).

afer, to burn, to be hot.

* **أفر** : أحرق، ساخن. (**أفَرَ**. الأُفُرَّة: شدّة الحر).

afri, Verbum Voc., smoke, hot vapour.

أفري : دخان، بخار حار.

aft, Rev. 13, 38, foot soldier (?)

* **أفت** : جندي من المشاة. (**فَدَدَ**: فداد: سريع الوطء. قارن ما يلي).

afṭ, to bend the leg, to march, part of the leg.

أفد : ثنى الرَّجلَ، مشى، جزء من الرِّجل. (**أفَدَ**: أسرع).

am = , not.

* **أم = إم** : لا، ليس. **(ما)**.

am, amu [hieroglyphs], U. 177, [hieroglyphs], Rec. 3, 46, [hieroglyphs], to seize, to grasp.

※ أم، أمو : قبض، أمسك بالشيء. (أم. «كل شيء يضم إليه سائر ما يليه فإن العرب تسمى ذلك الشيء أمّا». «والأُمّ لكل شيء هو المُجمَّع والمُضمّ»).

amm [hieroglyphs], M. 742, [hieroglyphs], Rec. 31, 17, [hieroglyphs], A.Z. 1905, 36, [hieroglyphs], to seize, to grasp.

أمم: أمسك ب... / قبض.

amm-t [hieroglyphs], grasp, fist.

أممت: قبضةٌ

am [hieroglyphs], IV, 158, to understand, to know.

※ أم : فهم، عرف.

amam [hieroglyphs], Merenptaḥ 2, to know, to understand.

أمم: عرف، فهم. (أَمَمَ (بمعنى مجازي) قارن: الإمام: الكتاب، الإمام: الرئيس = العارف).

am [hieroglyphs], Amen. 9, 19, to swallow.

※ أم : بلع. (هَمْ > لهم> التهم).

am [hieroglyphs], to grieve, lament, to mourn.

※ أم : حزن، انتحب، ناح. (هم > هَمْهَمَ. قارن: ماء، مأمأ).

amiu [hieroglyphs], mourners.

أميو : نائحون.

am [hieroglyphs], to burn, to consume.

※ أم : أحـــرق، أفنى [بالحــــرارة]. (أَوَمَ. الأُوام: العطش والحر، والأيام: الدخان).

amm [hieroglyphs], Rec. 16, 109, to burn, to consume.

أمم : أحرق، أفني.

am, amut [hieroglyphs], flame, fire; plur. [hieroglyphs].

أم، أموت : لهب، نار.

amait [hieroglyphs], island (?), land.

※ أمايت : جزيرة (؟) أرض. (الأكادية: ماتي = أرض، الكنعانية: م ت).

ama [hieroglyphs], to see.	※ **أما :** رأى. (قارن اللهجة الليبية: **ميامي**=عيون[1]).
Amu [hieroglyphs], Tuat 11, a dawn-god.	※ **أمو :** ربٌّ للفجر. (**أُمِّيٌّ**[2]. انظر «أمتيت» في ما يلي).
ames, amsu [hieroglyph]	※ **أس، إمسو :** قضيب السلطة، سيف، عصا (مز < مـزز. المزّ: القـدر والفـضل. قـارن: أسـا. مُوسى، الموسى: التي يحلق بها، السكين).
ames [hieroglyphs], A.Z. 1908, 17. the amulet of the sceptre.	**أمس :** حمالة السيف.
Amtit [hieroglyphs], foreign tribes and peoples.	※ **أمتيت :** قبائل وشعوب أجنبية. (لعل المقصود «العـرب» = **الأمـيين/ الأمـيـة**. قـارن النسـبـة المؤنثـة في «الهـلاليـة» مـثـلا والمقصود «الهلاليون» ـ بنو هلال).
ani [hieroglyphs], Rev. 12, 19 = [hieroglyphs], to remove, to put aside.	※ **أني :** نقل، أبـعـد، وضـع جـانـبـًا. (**نأي**. أنأى ـ أبعد).
an-t [hieroglyphs], Rev., removal.	**أنت :** إبعاد. (إنآء. مؤنثة).
ar [hieroglyphs], [hieroglyphs], be captured, be put in restraint, to strangle, to shut up, be netted.	※ **أر :** أُسر، ضيق عليه، خُنق، أقفل عليه، شُبك. (قارن مادة: **أرَرَ**. وفي مادة **(أري)** معاني الحبس والشد والتضييق).
ar [hieroglyphs], disgrace.	※ **أر :** عيب. **(عارٌ)**.
ara [hieroglyphs] to go up, to embark in a boat, to bring, to be high; Copt. ωλ.	※ **أرأ :** صـعـد، ركب زورقًا، أحـضـر، ارتفع. **(علا)**.
arar [hieroglyphs] high, exalted; Copt. ωλ.	**أرأر:** مرتفع، سامٍ. القبطية «أوْل». **(عالٍ)**.
arri [hieroglyphs] vine; Copt. ελοολε.	※ **أرري :** كرمة، دالية عنب. (انظر irp).
arb [hieroglyphs], Rev. 13, 63, to besiege; Copt. ωρб.	※ **أرب :** حاصر. (**عَرَبَ** = أحاط بـ... دار).

(١) في شعر ذي الرُّمَة:

وساحرة العيون من **الموامي** ترقَّصُ في نواشرها العيون

(مادة «أوم»).

(٢) نسبة إلى شعب الـ«أمو» في المصرية، أي: العرب (الأُمَيُّون) لأن الفجر يظهر من بلاد العرب.

ark-t, Rev. 5, 94, froth, foam, aphronitrum; Copt ⲁⲗⲓϫⲓ.

※ أركت : رغوة، زبد. (عَرَق. مؤنثة).

ah pain, grief, trouble, loss, sorrow, poverty, misery, debility, destitution, sadness, ruin, woe; Copt. ⲁϩⲉ.

※ أه : ألم، أسى، هم، عوز، حزن، فقر، بؤس، وهن، إملاق، كآبة، دمار، بلاء. القبطية: «أحي». (أوَه. تأوه، آهة. أحَح).

ahi, Rev., trouble, misery.

أهي : غم، بؤس.

ahu, Peasant 249, a disturber, one who causes trouble.

أهو : مقلق، مثير للهم.

ah, aha, Hymn of Darius 23, cow, any cow-goddess.

※ أه، أها : بقرة، أي ربة / بقرة. (انظر : أخ).

Ahait (1) a form of Hathor; (2) wife of Osiris the Bull-god; and (3) mother of a Horus.

أهايت : (١) إحدى صو «حتحور». (٢) زوج «أوزيريس» - الإله - الثـور. (٣) أم «حورس».

ahai, ahi, interjection O!

※ أهاي، أهي : عارضة (تعجب أو نحوه). (أهه! أهيه. إيه!).

ahai, Mar. Karn. 55, 62, camp; Heb. אֹהֶל (?)

※ أهاي : مخيم. (أهل).

aḥ evil, grief, disaster, prejudice; var.

※ أح : شر، أسى، كارثة، ضير. (أحَح. أحّ: توجع، الأحاح: الغيظ ومرارة الغم، واشتداد الحزن).

aḥ-t, entreaty, petition, prayer.

aḥ-ti, see .

أحت: رجاء، توسل، دعاء (أحّ الرجل: ردد التنحنح في حلقه، وسمعت له أحاحاً إذا سمعته يتوجع. الأحيحة = الأحاح).

aḥ-t, field, land, acre, ploughed or cultivated land

※ أحت : حقل، أرض، مزرعة، أرض محروثة أو مزروعة. (واحة. قارن أيضاً: غيط / غوطة. غيضة).

Aḥut-en-Åmentit, Ṭuat V, the estates of the blessed in Åment.

أحوت. ن. إمنتيت: أملاك المكرمين في «إمنت». (واحات / غيطان الآمنين).

aḥ-t, L.D. III, 229c, flax fields.

أحت: حقول الكتان. (واحة / غيط).

aḥá-t , the offering of a field.	**أحات:** قربان حقل. (واحتيٌ/ واحيٌ).
aḥ-t-nu-árr Rec. 6, 7, vineyard; Copt. ιⲁϩⲁⲗⲟⲗι.	**أحت. نو. إرر:** مـزرعـة عنب. (واحـة+نون الإضافة. وانظر: «إرر»).
aḥs , Rec. 13, 42, to harvest, to reap.	* **أحس:** جنى، حصد. (**حـزز. حـزّ** = قطع، حصد).
Akh-t , the first season of the year; see **Aakh-t.**	* **أخت:** الفصل الأول من السنة. (انظر: **أشت**).
akh , M. 683, Rec. 26, 74, to bloom, to blossom, become green, green.	* **أخ:** أزهر، نوّر، اخضرّ، أخضر. (الكنعانية: **أخ و** = غيضة، نبت).
akhi , reed, water-plant; Heb. אָחוּ, Gen. xli, 2.	**أخي:** قصب، نبات مائي.
akh-t , , N. 996, watered, or irrigated, land.	**أخت:** أرض مسقية أو مروية.
akhakh , , to become green, to put forth shoots, to blossom.	**أخاخ:** اخضرّ، أخرج شطأه، أزهر.
akhakhu blossoms, flowers.	**أخأخو:** نوار، زهور.
akhakh , P. 340, M. 641; , flowers (of heaven), *i.e.*, stars.	**أخاخ:** زهور (المساء)، أي: نجوم.
akhakh , night, darkness.	* **أخـاخ:** ليل، ظلمـة. (انظر: **خخ.** وقـارن العربية: ليلة **كاخٌ، وقاخٌ** = مظلمة).
akh-t , thing, affair, business, matter of the day	* **أخت:** شيءٌ، أمرٌ، عملٌ، شغل اليوم. (انظر: أشت= . **شيء+ة**).
akhu , splendour, light, brightness; see .	* **أخـو:** زهو، نور، لمعـان. (انظر «أخ» في مـا سبق. على التشبيه).
akhu , U. 570, M. 823, light, beings of light; see .	**أخـو:** نور، كـائنات من نور. (لاحظ أن الزهر والزهور، وكذلك النور: النوار، من مادتي (زهر) و(نور).
akhu , U. 590, divine spirits; see **àakhu.**	**أخو:** أرواح إلهية.
Akhkhu , B.D. 153, 8 (Saïte), a god of vegetation.	**أخخو:** ربّ نبات.

As-t [hieroglyphs], Rec. 30, 193, ll. 3, 4, A.Z. Bd. 46, 108, Isis; see Ȧst [hieroglyphs].

* أست : إيزيس». (المعنى الأصلي يفيد الأولية والثبات : أس + تاء التأنيث، كما يفيد القعود، قارن مادة «أَسَتَ». لاحظ الكرسي أو العرش في الرمز الهيروغليفي. قارن أيضًا مادة «أسا» < الآسية: الدعامة والأصل).

as [hieroglyphs], Rev. 12, 48, [hieroglyphs], to be light, speedy. Coptic ⲀⲤⲒⲀⲒ (?)

* أس : خفيف، سريع. (سَعَى. السعي: العدْو).

ast [hieroglyphs], hasters away, fugitives; [hieroglyphs], running water.

أست : مسرعون / مطاردون.

asb [hieroglyphs], to burn, to consume by fire.

asbi[t] [hieroglyphs], flame, fire

* أسب : أحرق، أفنى بالنار. (شَبَبَ. شُبَّت النار، وشَبَّت : أوقدت).

أسبي[ت]: لهب، نار. (شَبَّةُ النار: اشتعالها).

Asbit [hieroglyphs] a fire-goddess.

أسبيت : ربة نار.

Asbit [hieroglyphs], the goddess of the fourth hour of the day.

Asb [hieroglyphs] a fire-god.

أسب : رب نار.

asem [hieroglyphs] a sceptre.

* أسم : سيف. (حسم / حسام).

asen [hieroglyphs] breathe easily or freely.

* أسن : تنفس بسهولة، أو بحرية. (شمم. شمّ)

asekh [hieroglyphs] to reap, sickle; Copt. ⲰϨⲤ ⲰⲤϦ.

* أسخ : جنى، منجل. (حزز. حزّ).

aŝekh [hieroglyphs] slaughter chamber (?)

* أسخ : غرفة الذبح. (حزْ).

ast [hieroglyphs], clay, earth, chalk (?); [hieroglyphs], [hieroglyphs], potter's clay.	※ **أست :** طين، تراب، طباشير (؟). (في العربية مادة «**سته**» تماثل مادة «**أست**» في إفادة السفلية والقعود = الأرضية).
ast [hieroglyphs], ground, earth ; Copt. CHT.	※ **أست :** أرض، تراب.
Asther [hieroglyphs], star ; Gr. 'Αστήρ.	※ **أشتر :** نجم. (البابلية: «**أشتارو**»، الكنعانية: «**عشتر**»، العربية الجنوبية (اليمنية القديمة) «**عثتر**» = نجم الزهرة).
ash [hieroglyphs], evening ; see [hieroglyphs].	※ **أش :** مساء. (**عشا**. عشوة، عشية، عشاء = ظلام الليل في أوله).
ash, ash-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], dog, jackal ; var. [hieroglyphs].	※ **أش، أشت :** كلب، ابن آوى. (**أوس** = الذئب).
ash [hieroglyphs], an offering made by fire.	※ **أش :** قربان أعد بالنار. (**أوس**. الآس = الرماد).
ashash-t [hieroglyphs] = [hieroglyphs], flower.	※ **أشأت :** زهرة ش = خ. انظر «أخأخت» فيما سبق).
asha [hieroglyphs], to scatter [sand [hieroglyphs]].	※ **أشا :** نثر [الرمل]، رمَّل. (**سَيَا**. السِّئ: الفلاة = الرمل).
Ashu [hieroglyphs], a water-god.	※ **أشو :** ربٌّ للماء. (**شَيَا**. الشَّيء: الماء).
ashu [hieroglyphs], for [hieroglyphs], roast (meat [hieroglyphs]).	※ **أشو :** لحم مشوي. (**شوي، شواء**).
Ashbu [hieroglyphs] a fire-god in the 5th Ārit.	※ **أشبو :** ربٌّ للنار. (**شَبَبَ**).
ashep [hieroglyphs] day, light.	※ **أشپ :** نهار، نور. (**شوف**. الشوف: الجلاء والظهور).
asher [hieroglyphs], to burn, to melt, to roast, to try by fire.	※ **أشر :** أحرق، أذاب، شوى، عالج بالنار. (انظر «أشو» - والراء مزيدة. قارن أيضاً: **شرر**. الشرير: اللحم المقدد المجفف بالشمس).

asher-t roast meat offering ; plur. roasted joints or birds.

أشرت: تقدمة لحم مشوي.

asher evening

أشر: مساء (انظر «أش» فيما سبق - والراء مزيدة).

ashṭu plots of ground, estates.

* **أشدو :** قطع أرض، عقارات. (**شظا**. شظية = قطعة، ج: شظايا).

aq, aqa , Peasant 259, 295, to fail, to be weak, to be weary, to be tired, diminish, come to an end, be exhausted, perish, die

* **أق، أقا :** أخفق، ضعف، بلي، تعب، ضؤل، فني، أنهك، ذبل، مات. (**عَوَق**. معوق، معاق).

aqu , Peasant 1116B, 46, Peasant 1116B, 23, destruction, ruin ; Copt. ⲀⲔⲞ.

أقو : دمار، هلاك.

Aq-t-er-pet , P. 645, name of the Celestial Ladder.

* **أقت.ر.پت :** السلم السماوي. (أق = **رقى** + **تاء التأنيث**. ر = ل. وانظر «پت» في ما يلي).

aqa , steps, height, a high place ; see .

* **أقا :** درج، ارتفاع، مكان عالٍ. (**رقا**).

aqa , filth, vomit =

* **أقا :** قذر، قلس. (**قاء، قيئ**).

aqau a house-boat ; Arab. ذَهَبِيَة.

* **أقاو :** «عوامة» - (قارب يتخذ سكنًا - **وِقاء**؟ قارن أيضًا: رقا[1]).

aqem , A.Z. 1898, 49, Rev. 14, 10, to be sad ; Copt. ⲞⲔⲈⲘ.

* **أقم :** حزن. (**وَجَمَ**: اشتد حزنه وكآبته حتى يمسك عن الكلام = أجم).

(١) في بعض أسماء مراكب البحر معنى الارتفاع، لأنها تبرز على الماء. قارن: «بارجة» برج = ارتفع، وقوله تعالى: ﴿وله الجوار المُنشآت في البحر كالأعلام﴾ - أي المرتفعات.

aqretchna D, IV, 669, a weapon, axe; Heb. גַּרְזֶן (?)

* **أقـردن :** سـلاح، فـأس. (**قَـرِدَ**: قطع. **قـرزل**: القـرزل؛ الأزمـيـل. **قـردم**: القـردمـاني؛ سـلاح معـدني كـانت الفـرس والأكـاسـرة تـتـخـذه في خـزائنـهـا. **كـردن**: الكـردن والكـردين؛ الفأس العظيمة).

aqḥ, clay, earth.

* **أقح :** طين، أرض (**قوع**. القاع والقاعة والقيع: الأرض المنبـسـطة. القـاع: الأرض الحـرة الطين).

aqs, to move, to walk, to go.

* **أقس :** تحرك، مشى، مضى. (**قَصَا**: بَعُدَ).

aqs, aqs, to tie, to bind; **aqsu**, bonds, fetters.

* **أقس :** ربط، حزم. (**عَـقَصَ**. العـقص: ضـفـر الشعر وليّه وعقده).

ak, to become weak, to feel pain or sorrow, destruction; Copt. ⲁⲕⲱ.

* **أك :** ضـعـف، أحس بـالألم أو الحـزن، هلاك. (**عَوَقَ**. عائق، عوقٌ).

Aker an Earth-god, who had a lion's body with a head at each end of it; Copt. ⲁⲕⲱⲣⲓ.

* **أكر :** إله الأرض، الذي كان له جسد أسد برأس على كل جـانب من جـانبـيـه. (في مـادة «**أكـر**» العـربيـة مـعـانٍ مـتـصلة بالأرض: الأُكـرة؛ الحـفـرة في الأرض، الأَكّـار: الحرّاث، المؤاكرة: المزارعـة. قارن: **أجر**، آجرٌ، وكذلك: **حجر**. وكذلك: **عقر**).

Akeru a group of Earth-gods who are said to be the ancestors of Rā and of the Akhabiu-gods, B.D. 153A, 11, 23.

أكرو : جماعة من آلهـة الأرض قيل إنهم أسلاف «رع» وأرباب «الأخبيو».

Akriu a group of Earth-goddesses (?)

أكريو : جماعة من ربات الأرض(؟).

Akeru-tepu-ā-Akhabiu the ancestor-gods who worked the net for catching souls.

أكـرو. تپـو. ع. أخـابيـو : آلهـة الأسـلاف التي صنعت الشبكة لصيد الأرواح.

Akeru-tepu-ā-Rā 23, the ancestor-gods of Rā.

أكرو-تپو-ع-رع : الأرباب، أسلاف «رع».

akrȧut , wagons; compare עֲגָלוֹת.

* أكريوت : عربات. (جمع مؤنث على النسبة. الجذر: «كأر». في مادة «كرر» العربية معنى الدوران، قارن اللهجة الليبية: كرِّية = عجلة فوق البئر تدور بالرشاء عند سحب الماء منه. قارن مادة «كور» < كرة= دائرة – شأن العربة).

ag , to lack, to want.

* أج : عاز، أراد. (حج < حوج < حاجة).

ag , plant, shrub; see ; Copt. ⲁⲕⲉ, ⲟⲉⲓⲕ.

* أج : نبت، دغل. (الكنعانية: «أخو». الأكادية: agu قارن العربية: أيك. أيكة).

agg-t , a plant, a shrub.

أججت : نبتة، شجيرة.

agab , the Nile, water flood, deluge

* أجأب : النيل، فيضان ماء، طوفان. قارن: «أجب». (وقب).

agap , to destroy, to flood.

أجأپ : أهلك، أغرق.

agb the celestial waters, flood, stream, any large mass of water

أجب : المياه السماوية [الأمطار]، فيضان، جدول، أي قدر كبير من الماء.

Agb the primeval Water-god.

أجب : إله الماء العتيق.

Agb-ur the Great Agb.

أجب ور : أجب العظيم. (أجب = وقب. ور = وري. الوقب الوري).

ageb , knee; see .

* أجب : ركبة. (أ = ر. ج = ك. ركب < ركبة).

agebgeb , to shiver, to quake.

أجبجب: ارتعد، اهتز. (وجف. قفقف).

at, atu, at a small portion of time, moment, minute, hour, the time of culmination of some act or emotion ;

* **أت، أتو، أد** : جزء صغير من الزمن ، لحظة ، دقيقة ، ساعة ، وقت الذروة لعمل أو انفعال . (**توا** . التوَة : الساعة من الزمان) .

atu injury, harm.

* **أتو** : جرح ، ضرر . (**أذى** = ضرر . **أتّ** = غلب) .

at-t , loss, diminution.

أتت : فقدان ، نقص .

at , loss, prejudice.

أت : ضياع ، ضر .

at , rebel, prisoner.

أت : عاصٍ ، أسير .

at violence, wrath.

أت : عنف ، سخط .

at , evil-doer, enemy ;

أت : فاعل الشر ، عدو . (**أتي** > الأتاوي : الغريب = العدو . أتى عليه الدهر : أهلكه . أُتيَ الرجل : دنا منه العدو) .

ati to be angry, to behave in a beastly manner.

أتي : غضب ، سلك سلوكًا بهيميًّا .

at-t , bed, diwân, couch, bier ; var. .

* **أتت** : سرير ، أريكة ، حشية ، نعش . (**أثّث** . الأثاث : أنواع المتاع من متاع البيت ونحوه) .

atit, ataut , bed, couch, cushion

أتيت، أتيوت : سرير ، حشية ، وسادة .

atit , to nurse, nurse ; see .

* **أتيت** : أرضع ، غذى ، مرضعة . انظر «أث» (**ثأد** . ثدي . وقارن : «دادة») .

at , standard, perch, resting place of a god or divine statue.

* **أت** : عمود ، مرتكز ، موضع تمثال إله أو شيء مقدس . (**آية**) .

atep to load, to be laden ; master of a load, . Copt. ωτπ.

* **أتپ** : حمل ، شحن ، حمولة . (لعل الأصل وضع الحمل فوق الرأس . انظر المحدد الهيروغليفي : صورة الرجل الجالس يضع فوق رأسه وعاءً) . الرأس في المصرية : «**تپ**» - راجعها فيما يلي) .

ateɒ-t load, burden Copt. ЄΤΠѠ.

atepu , bearers of loads.

aten , Rev. 12, 10, ground, earth; Copt ЄΙΤΝ.

ath , U. 480, , Rec. 26, 233, to nurse, to nourish.

ath-t , , bed, couch, stool, chair, canopy.

athu chair-bearer.

athp , to load, be laden; see ; Copt. ѠΤΠ.

athput , , burden, load; var. ; Copt. ЄΤΠѠ.

aṭ , a small portion of time, moment.

aṭ , heart disease (?)

aṭi , to be wounded, be afflicted.

aṭ-t , inflammation of the eyes.

aṭ , , , , calamity.

aṭa , Rec. 10, 136, to suffer injury or loss.

aṭ to be angry, to rage at.

aṭ-t , wrath.

aṭu , a man of wrath.

أتيت : حمولة، عبء.

أتپو : حمالون.

※ أتن : بر، أرض. (طين).

※ أث : أرضع، غذّى. (انظر: أتيت).

※ أثت : سرير، حشية، مقعد، كرسي، صفة. (أثاث).

أثو : حامل الكرسي. (أثاثي).

※ أثپ : حمَّل، محمَّل. (انظر: أتپ - فيما سبق).

أثپوت : عبء، حمولة. (انظر ما سبق).

※ أد : جزء صغير من الزمن، لحظة (د = ت. توّ. وقارن: عضّ - قطع، جزأ).

※ أد : مرض في القلب (؟) (داء. أذى).

أدى : جُرح، أصيب.

أدت : التهاب العينين.

※ أد : مصيبة. (أَدَدَ. أمرٌ إدٌّ: فظيع، الإدَّة: الداهية، والإدُّ: الداهية تئدُّ، وتؤدُّ، أدًّا).

أدأ : قاسى ضررًا أو خسارة.

※ أد : غضب، حنق (أَدَدَ. الأَدُّ: الغلبة والقوة. الأديد: الجلبة).

أدت : سخط.

أدو : رجل غضوب.

aṭ-ḥa-t (?), a man of wrathful nature.	أد-حات : رجل ذو طبع غضوب.
aṭu, crocodile.	* أدو : تمساح. (لعله سمي كذلك لشره. قارن: أدّ).
aṭ-t, to make ready a bed, to prepare (?)	* أدت : هيأ سريراً، هيأ. (أدَا. آدى: تهيأ. الأَدُ: التهيؤ[1]).
aṭ, to burn; , fire, flames.	* أد : أحــــرق، نار، ألسنة اللهب. (أجَج. الأجيج: تلهّب النار).
aṭu, to run, to flee, to make one's escape.	* أدو : جـرى، فـرّ، هرب. (عَـدَا. وقـارن: أدا. أدوت، آدو، أدواً: مشيت بين المشيين ليس بالسريع ولا البطيء).
aṭep 8, to load, be loaded; see .	* أدپ : حمل، محمَّل. (انظر: «أتپ»).
aṭsu, a kind of plan	* أدسو : نوع من النبـات. (ديس. في الدارجة الليبيـة = الطرفاء، قـارن أيضـاً: عـدس الأكدية: دِشُ = عُشب، كلأ، نجيل).
atch, calamity.	* أذ : مصيبة. (أذَى. إدٌ).
atcha, a bad act, wickedness, guile, fraud; Copt. ΟϪΙ.	أذا : عمل سيئ، شر، غدر، خيانة. (أذًى).
atchait fraud, injustice, wickedness; Copt. ΟϪΙ.	* أذأيت : خيانة، ظلم، شر. (أذيّة).

(١) وفي مادة «أدا» أيضاً: «تآديت للأمر: أخذت له أداته. هل تآديتم لذلك الأمر؟ أي هل تأهبتم؟ هو مأخوذ من الأداة (قارن: «أد.ت»).

(اِ)

(تقابل في العربية ألف الوصل، وقد تقابل الألف المهموزة المكسورة أو الياء أحيانًا. في المعجم = I).

à, represents a short sound of **a, e** and **i** in English.

※ **اِ :** لاحقة ضمير المتكلم المفرد (**ي**. كتابي، قلمي – مثلا).

à, pronominal suffix, 1st person, I, me, my, etc.

※ **اِ :** نداء، ترحيب (**أي**. أي فلان = يا فلان. هيه؟).

à =, old man.

※ **اِ :** شيخ، عجوز. (**أوا** : أوى : رحم، الأَوَّة : الداهية. أَوَة : حزن، شكى، توجع).

à = **àu**, to come.

※ **اِ :** جاء، قدم. (**أوا**. أوَى، يأوي، اويًا. عاد، رجع، مضى).

àa, glory ! praise.

※ **اِا :** مجد، ثناء، (**وأوا** = صاح. قارن : سبَّح < سبحان، الأصل فيها «سبح» = صات، رفع صوته).

àaàa, acclamation; flattery.

اِااِا : هتف، نادى. (وأوأ).

àaàau, cries of joy.

اِااِاو : صيحات الجذل.

àa, to cry out (?)

اِا : صاح.

àa-t, moment; see

※ **اِات :** لحظة. (**توْة**).

àa-t, old woman; see

※ **اِات :** امرأة عجوز. (مؤنث «اا» = شيخ).

àa-t, rank, dignity; see

※ **اِات :** مرتبة، مقام. (**آية**. انظر ما يلي).

àa-t, tomb, grave, sepulchre, dust heap

اِات : ضريح، قبر، مدفن، كوم تراب. (**أيا**. الآية : العلامة، والجمع آيات وآي، وآياء جمع الجمع نادر. وأصل الآية أوية والنسبة إليها : أووي. وأيَّا آية : وضع علامة).

àa , , , island , Heb. אִי

أأ : جزيرة (= مرتفع. آية).

àaa , ground, earth, rubbish-heap; plur. , Tutānkhāmen 7.

أأ : يابسة، أرض، كوم نفاية. مرتفع.

àa-t , region, ground ; , Mar. Karn. 52, 4, rubbish-heap.

أت : إقليم (أو: طبقة)، أرض، كوم نفاية.

àaut , waste lands, islands (?)

أت : أراضٍ بور، جزر.

àa-t stand fo(r) figures of gods and sacred animals, stand, perch

أوت : مرتكز لشخوص الأرباب والحيوانات المقدسة، مرتكز، أعمدة.

àa-ti , columns

أتي : اسطوانات، أعمدة. (آيي - نسبة إلى «آية»).

àait , old age.

Àait the "old gods," gods of olden time.

* أيت : شيخوخة (مادة «أوا» فيها معنى التشكي والتحزن والتوجع، والداهية أو المصيبة، وهي علامات الشيخوخة. قارن كذلك مادة «أوه»، ومنها التأوه: التوجع).

àail , a horned animal; Assyr. , W.A.I. II, 6, Col. 4, 11; Heb. אַיָּל.

* أيل : حيوان ذو قرون. (أيل).

Àau , a singing-god.

* أو : إله مغنٍّ. (وأوا، عوى).

àau , praise, acclamation, adoration; Copt. ϵοοⲩ.

أو : حمد، هتاف، عبادة.

àau to be old, old.

* أو : كبر سنًّا، عجوز. (أوا. أوي، تأوّى).

àau-t old age.

أوت : شيخوخة.

àau , old man, old god, veteran, aged folk

أو : شيخ، إله عتيق، مسنّ، مسنّون.

åauḥu-t, steering-pole, rudder; see **merḥu-t**.

* **أوحوت :** سُكَّان القارب أو السفينة. (**روح** < **مروحة**؟ قارن أيضاً: رحا = التدوير والاستدارة، والاسم: رحى ومرحى. انظر «مرحوت» في ما يلي).

åabi, left, the left side; left foot; the left eye of heaven, the moon.

* **أبي :** شمال، الجانب الأيسر، القدم اليسرى، عين السماء، القمر. (**عربي**)[1].

åab-rek [get] away to the left! Compare אַבְרֵךְ.

أب. رك : أمضِ يساراً! (أب = عرب + رك = ركا = مال).

åabi-t, the left eye of Rā, *i.e.*, the moon.

أبيت : عين «رع» اليسرى، أي القمر (عكس «يمنت» = يمنة).

åab-t the east.

أبت : الشرق (= الشمال، الجهة اليسرى).

åab-t the east wind.

أبت : الريح الشرقية.

åabtt the east; Copt. ⲉⲓⲉⲃⲧ.

أبتت : الشرق.

Åabtit, goddess of the East.

أبتيت : ربة الشرق.

Åabtt, the name of a serpent of the royal crown.

أبتت : اسم أفعى في التاج الملكي (شرقية؟).

Åabtt-ḥenā-ka-f, the East and its double.

أبتت. منع. ك. ف : الشرق وقرينه.

åab to wish for, to desire, to love;

* **أب :** رغب، اشتهى، أحب. (**لَبّ. اللُّبّ**: القلب (موضع العواطف في التصور القديم). وتُفعّل: لَبَّ، يلبّ = صار ذا لُبٍّ). قارن اللهجة: **أبي**، يبي = أبغي، يبغي = يرغب. قارن: **أبٌ. أبٌ** إلى وطنه: حنّ إليه).

---

(١) تحليلنا يقوم على أساس أن الحرف الأول «إ» مبدل من العين «ع» والحرف الثاني «أ» مبدل من الراء «ر» - مما يحدث كثيراً في المصرية. «إأب» = «عرب»، الياء للنسبة. وكان المصريون يتجهون نحو مصدر النيل في تحديد الجهات الأربع، فيكون الشرق «إأب» (عرب) والغرب «إمنت» (يمنة).

àabb , , Rec. 32, 181, to love, to wish, to desire.

àab , pleasure, desire.

àab-nut-f , "beloved of his city," a title of Àmen-Rā.

Àab[ut] , see , fathers, ancestors.

àab , , , , to cut, to slay, to smite, carved work.

àabtiu , fighters.

àabut , slaughters.

àabau ḥeru , "fighting faces" (?), the name of

àabet = , the east, left side.

àapa , a baked cake; compare Heb. אפה.

àapatà , a baked cake.

àam , to tie, to bind.

àami , , , to grasp, to seize.

àamàam to be strong, effective.

أب : لذة، رغبة.

أب. نوت. ف : «محبوب مدينته» – أحد ألقاب «إمن رع».

* **أبوت :** آباء، أسلاف. (**أبُوَّة**، جمع أب. مادة: أبا).

* * **أب :** قطع، ذبح، ضرب، عمل منحوت. (**أرب**: قطع. وكذلك: **عَرَبَ**، ومنها: عربَن = قطع)(١).

أبيتو : مقاتلون (لاحظ أن «قتل» = قطع).

أبوت : ذابحون، جزارون (لاحظ أن «جزر» = قطع).

أباو. حرو : «الوجوه المقاتلة؟» – اسم جماعة من الأرباب.

* **أبت :** الشرق، الجانب الأيسر (**عربت > عربية**. انظر «أبي» ومشتقاتها في ما سبق).

* **أپا :** فطيرة مخبوزة. (**وفي**. الميفى: فُرن الخبز).

أپاتي : فطيرة مخبوزة.

* **أم :** أوثق، ربط. (**أمَ** – تفيد الجمع والضَمّ).

أمي : أمسك بـ... قبض على.

* **أمأم :** قوي، فعّال. (**أم**. امامٌ).

(١) قارن تحليلنا لـ«إأبي» فيما سبق بأنها تكافئ «عرب».

àam palm tree

※ **أم :** نخلة. (مادة «**عمم**» تفيد الطول، شأن النخلة، وكذلك «**أم**». في الدارجة الليبية: النخل **العامي** = الطويل، والمفرد: **عاميّة**. قارن كذلك: عَوَنَ. نخلة عوان = طويلة).

àam, àama , a kind of tree, date palm (?)

, tree of life.

※ **أم، أما :** ضرب من الشجر، نخلة؟

àam-t , palm tree;

أمت : نخلة (قارن: عاميَّة – في ما سبق).

àama (?) , a wine, palm wine (?)

أما : خمر، خمر من النخل؟ (عامي)[1].

Àamtiu , the people of the Oasis of Jupiter Ammon.

أمتو : أهل واحة سيوة. (لشهرتها بالنخل؟)

Àanait ,

※ **أنأيت :** ربةً. (الكنعانية: **ع ن ت** = عنات)[2].

àaneb axe, battle-axe.

※ **أنب :** فأس، فأس قتال. (**أرب**. أرب: قطع).

àaru , forms, transformations.

※ **أرو :** صُوَر. تحول في الشكل أو الهيئة. (**رأي** < تراءى، رُؤًى).

àarr-t, àarrut , vine; Copt. ελοολε

※ **أررت، أرروت :** كرم، أعناب. (قد تعني: عصير العنب، الخمر. وقد يسمى العنب خمراً، قارن قوله تعالى: ﴿أنّي أراني أعْصرُ خَمْراً﴾ والمقصود: أعصر عنباً. وعصير العنب (الخمر) هو ما يستخلص من العنب، كما أن اللبن هو ما يستخلص من الضرع. قارن ما يلي).

(١) عصير ينز من النخلة حين يقطع رأسها، يسمى في ليبيا وتونس «لاقبي»، عربيته: «وقبي».

(٢) معبودة كنعانية شهيرة يعنى اسمها: البتول، المنقطعة عن الرجال. العربية: **عانس**.

åar-t [hieroglyphs], milk ; Copt. ερωτι, ερωτε, ερωϯ.	**أرث** : لبن . (**أَرْث** . الارث من الشيء : البقية من أصله) .
åaru [hieroglyphs] reeds.	※ **أرو** : نبات الغاب أو القصب . (**يرع** . يراع) .
Aaru [hieroglyphs], [hieroglyphs], the name of a celestial city.	**أرو** : اسم مدينة سماوية (= مدينة اليراع) .
åaaru [hieroglyphs], reeds.	**أأرو** : قصبات . (يراع) .
Aaru, Aarr [hieroglyphs], the god of the Field of Reeds, [hieroglyphs].	**أرو، أر** : رب حقل اليراع .
åar [hieroglyphs], [hieroglyphs] lion ; Heb. אֲרִי.	※ **أر** : أسد . (**عِرا** . عروة :الأسد) .
åaråar [hieroglyphs], hero ; compare Heb. אֲרִיאֵל.	※ **أرأر** : بطلٌ (**عرا** . العُراعِر : السَّيِّد) (١) .
åar [hieroglyphs], a kind of bird.	※ **أر** : نوع من الطير . (**ورو** . ورور . وروار؟) .
åar [hieroglyphs], [hieroglyphs], sin, misery.	※ **أر** : إثم ، بوس . (**عور** . عارٌ) .
åahai [hieroglyphs] mourning, a cry of grief.	※ **أهاي** : نحيب ، صرخة حزن . (**أوه** . تأوَّه ، آه ، آهة) .
åahau [hieroglyphs], feeble, weak.	※ **أهأو** : واهن ، ضعيف . (**وهي** . واهٍ) .
åahar [hieroglyphs], hut, tent ; [hieroglyphs], tents made of camels' hair ; Heb. אֹהֶל.	※ **أهأر** : كوخ ، خيمة . (**أهل**) .
åakhi [hieroglyphs] to flourish, to burst into flower, to bloom.	※ **أخي** : ازدهر ، تفتح أزهاراً ، نوَّر . (انظر «أخ» في ما سبق) .

---

(١) وأبو عروة رجل زعموا أنه كان يصيح بالسَّبُع ويزجر الذئب فيموت مكانه ، فيشق بطنه فيوجد قلبه قد زال عن موضعه وخرج من غشائه (اللسان : عرا) .

åakhi, to flood, to irrigate, to inundate.	* **أخي** : فاض، روى، غمر. (الأكادية: «**أكو**» agu = فيضان).
åakh-t the first season of the Egyptian year (July 20–Nov. 15).	* **أخت** : الفصل الأول من السنة المصرية. (وهو فصل فيضان النيل. انظر ما سبق. وتمكن القراءة «**أشت**». قارن العربية: **شتا**، تفيد المائية، ومنها: الشتاء = المطر).
Åakhit (?), goddess of the first season.	**أخيت** : ربة الفصل الأول.
åakh pond, lake, large canal	**أخ** : بركة، بحيرة.
åakh-t, water plants; Heb. אחו, Gr. ἄχει, Copt. ⲁϧⲓ, ⲁϩⲉ.	**أخت** : نباتات مائية.
åakhkh, neck.	* **أخخ** : رقبة (**خوخ**. الخوخة: المنفذ ما بين بابين).
åakhu to shine, to be bright, fine, splendid, glorious, excellent, good, to be useful.	* **أخو** : سطع، لامع، نفيس، فاخر، مجيد، ممتاز، جيد، نافع (انظر «**أخ**» في ما سبق).
åakhu-t anything which is beneficial, good, splendid, benefit, strength, protection, advantage, credit, renown;	**أخوت** : أي شيء نافع، طيب، فاخر، مفيد، قوة، حماية، ميزة، فضل، صيت حسن.
Åakhu-menu, , a building of Thothmes III.	* **أخو. منو** : أحد عمائر «تحتمس الثالث» (= البناء الفاخر. عن «منو» (بناء) قارن «**من**» في ما يلي).
åakhu words of power, protective formulae, spells	* **أخو** : كلمات القوة، تعاويذ حامية، كلمات سحرية.
åakhu-t ḥeḥ, , eternal horizon, *i.e.*, the tomb.	* **أخوت. حح** : الأفق الأبدي، أي القبر. (**خطط**. الخطّ: الطريق المستقيم، السطر – كالأفق).
Åakhuti —the god who dwelleth in the horizon.	**أخوتي** : الإله ساكن الأفق.

àakhutiu, the gods and beings of the kingdom of the Light-god.

إخوتيو : أرباب مملكة إله النور وكائناتها .

Àakhu-t Khufu, the name of the pyramid of Khufu.

إخوت خوفو : اسم هرم «خوفو» .

àakhu-t sheta-t, the secret horizon, the name of a part of a temple.

أخـوت. شـتـأت : الأفق الخـفي ، اسم قـسـم من معبد .

àakhuit (?), herb, reed, plant, grass, vegetation.

* **إخويت :** عشـب ، قصب ، نبـات ، حشـيش ، نبت . (الكنعانية : **أخو** = نبات) .

àakhu-t, sacred cow.

* **إخوت :** البـقـرة المقـدسـة (مـؤنث «أأخ» = ارخ = ثور. العربية : **الأرخ** : الثور، الأرخة : البقرة) .

Àas-t (Àst), the goddess Isis =

* **أســت (اســت) :** الربـة «إيـزيـس» (انـظـر «أسـت» في ما سبق) .

Àasabatiu, name of a tribe or nation.

* **أسـبـتـيـو :** اسم قـبـيـلة أو شـعب . (قـبـيـلة «أسـبـت» الليـبـيـة . مـذكـورة في (لـوحـة النـصـر) لمرنبتاح «سبد») .

àasb, throne, seat; compare Heb. יָשַׁב.

* **أسب :** عرش ، كـرسي (**ثبا** . الثُّبى : العالي من مـجـالـس الأشـراف . **ثبب** . ثَبَّ : جلس جلوسًا متمكنًا . الثبُّ : الجلوس) .

àasr, tamarisk tree

* **أسـر :** شـجـرة الطرفـاء . (**أسل** . الأسـل نبـات الطـرفـاء ، لا أغـصـان لـه ينبت في الماء ، يعرف في ليبيا باسم «الدِّيس») .

àash, to cry out, call, invite, ask for; Copt. ⲱϣ.

* **أش :** صـاح ، نادى ، دعـا ، طلب . (**أشش** . الأشاش = الهشاش . أش : طرب ، فرح) .

àash-t, cry.

أش : صاح .

Àasha, "the crier," *i.e.*, "roarer," a name of Set, or Typhon, jackal.

أشأ : «الصيَّاح» أي «المزمجر» ، اسم «شث» ، أو «طوفان» . ابن آوى . قارن ما يلي) .

Åasha, a kind of dog or jackal.

* **أشـــأ** : نـوع من الكلاب أو ابـن آوى . (**أوس** . أويس : الذئب) .

åashaf, to burn.

* **أشأف** : أحرق . (**شَفَفَ** . شفَّه الحزنُ : لذع قلبه . شفشف الحر النبات : أيبسه) .

åashatå, a kind of plant.

* **أشأتي** : ضرب من النبت . (**آسة ؟**) .

åashatå penu plant, rat's bane (?)

أشـــأتي پنو : نبـــات ، (آســـة الفـــأر ؟ انظر : « پنو ») .

åaq, to rule, to govern.

* **أأق** : ملك ، حكم (انظر : « **حاق** ») .

åaqu, loss, want.

* **أأقو** : خسارة ، عوز (**عوق**) .

Åak old man, senior

أأق : رجل عجوز ، كبير السن . (عوق . قارن « عجوز » من « عجز ») .

åakb to weep, to grieve ; Copt. ωκεμ

* **إأكب** : انتحب ، حزن . (**بكى**) .

åakbiu wailings, mourning, mourners.

إأكبيو : نوح ، نحيب ، (باكون) .

åakbit a weeping, mourning.

إأكبيت : نوح ، نحيب . (بكائية) .

åakbit, wailing woman

إأكبيت : نائحة . (باكية) .

åatatå a kind of strong-smelling plant.

* **أتأتي** : صنف من النبات ذو رائحة نفاذة (في الدارجة الليبية : « **عطعط** » = تضوَّع برائحة نفاذة) .

åaten, disk of the sun ; see .

* **أأتن** : قرص الشمس . (**أطر** > إطار . وانظر : « اتن » = أتون) .

åatru, stud bulls.

* **أأترو** : ثيران الحظيرة . (**ثور**) .

àatha what is this? compare Heb. אֵיזֶה.

※ **أثا :** ما هذا؟ (أيٌّ ذا؟ قارن الدارجة المصرية «إيه دا؟».

àathen, disk of the sun.

※ **أثن :** قرص الشمس. (انظر: «اتن»).

àaṭ to descend.

※ **أد :** هبط. (وطأ، وطئ).

àaṭ-t ground, place, region, field, meadow

أدت : أرض، مكان، منطقة، حقل، مرج. (وَطْأ < وطئ. اللهجة: وطا = أرض).

àaṭ-t , marshy land, luxuriant meadow.

أدت : أرض مستنقعة، مرجٌ خصيب.

àaṭut pastures, cattle-runs.

أدوت : مراعٍ، مراتع مواشي.

àaṭ-t, some strong-smelling substance.

※ **أدت :** مادة نفاذة الرائحة. (**عط < عطعط**).

àaṭ-t, àaṭi to vex, to injure, hurt, oppress, be hostile to, to be oppressed, desolate.

※ **أدت، أدى:** كـدَّر. جرح، آلم. ظلم، عادى، ظُلِم، حزن. (**أذى، إيذاء، أذية**).

àaṭu foes, enemies.

※ **أدو :** خصوم، أعداء. (**أتي** < أتاوي. أذى)

àaṭua, to suffer, to be oppressed.

أدوا : عاني، اضطهد.

àaṭn, some strong-smelling substance, dung(?) ; Copt. ϵιⲧⲉⲛ.

※ **أدن :** مادة قوية الرائحة، دمن؟ (**عطن**).

àaṭr , , stud cattle, a yoke of beasts; Copt. ϩⲁⲧⲣⲉ, ⲁⲑⲣⲉϫ.

※ **أدر :** ماشية الحظيرة، فدان حيوانات. (انظر: «أتر»).

àatchn , disk = .

※ **اذن :** قرص. انظر: «اتن».

àamiu , kinsfolk.

※ **اميو :** أقرباء، أقارب. (**عمومة؟**).

àā bowl, pot, vessel; plur.

* **اع :** قعب، اناءو قدح. (**وعاء**).

Àāāu the ape-gods who praised Rā.

* **اعـعـو :** الأرباب القـردة التي كـانـت تسـبـح «رع». (**عوَى**. القردة معروفة بأصواتها القبيحة).

àāb to present a gift, to make an offering, an offering, libation

* **اعب :** قـدم هدية، قـربن، قـربان، سكـيبـة. (عـادةً في قـدح أو وعـاء. لاحظ المحـدد الهيروغليفي، صورة اناء. **وعب**).

àāb-t offering; plur.

اعبت : قربان. (وعبة).

àābi to make libations.

اعبي : عمل سكائب. (أوعب).

àāb a measure = Gr. ἀρτάβης.

اعب : مقياس. (وعب).

àāb vase, bowl, vessel, pot.

اعب : إناء، قدح، وعاء. (وعب).

àāb, table of offerings.

اعب : مائدة القرابين. (وعب).

àām wallow, to eat; see, etc.

* **اعم :** بلع، أكل. (**هَمْ** < لهم. قارن: عبَّ).

àān, to go back, return =,

* **اعن :** رجع، عـاد (**عنا** = ذل، خـضع، قُـهـر، رجع عن عدوانه؟).

àāān ape.

* **اعن :** قرد. (**غنّ**. غنَّى = صوّت. انظر «اععو» (الأرباب القردة) في ما سبق).

àāāni ape.

اععن : قرد.

اععني : قرد.

àān, a box of ānti (myrrh).

àān to utter cries of joy or sorrow;

اعن : أطلق صيحات الفرح أو الحزن. (**غنّ. غنّى**).

اعنئ : قرد.

Àānā, the Ape-god plur. "They praised Rā daily at dawn, and acted as his guides, and supported the Great Hand"

اعنع : الإله – القـرد. جـمعها «اعنعو» – كـانت تسـبح «رع» كـل يوم عند الفـجـر، وتعمل أدلة له، وتـسـنـد «اليـد العظمى».

Āānāit [hieroglyphs] ape-goddess. | اعنعيت : معبودة – قرد.

Āānā Ṭuati [hieroglyphs], one of the 75 forms of Rā | اعنع دواتي : احدى صور «رع» الخمس والسبعين.

āānkhu [hieroglyphs] the living. | * اعنخو : الأحياء (انظر «عنخ» في ما يلي).

āār [hieroglyphs] to approach, to ascend; see [hieroglyphs]; Copt. ⲁⲗⲉ. | * اعر : تقدم، صعد. انظر: «عر»، القبطية «ألي» (علا= ارتفع).

āār-t [hieroglyphs] snake, snake-goddess; | * اعرت : أفعى، الربة – الأفعى (تأتي أيضًا «يعرت» و«يرعت» بمعنى الخضراء لأنها تعيش في آجام نبات البوص في الدلتا. العربية: يرع. يراعة. وفي مادتي (روع) و (ورع) دلالة الخوف لأنها أفعى مرعبة. كما تأتي «ورأت» اسمًا لأفعى الكوبرا لأنها تدفع رأسها قُدمًا وخلفًا عند الغضب والهجوم. العربية: ورأ. الوراء: الخلف والقُدَّام. من هنا اليونانية Uraeus (شعار) لأن الكوبرا كانت شعار المُلك في مصر)(١).

Āār-ti [hieroglyphs], the two Uraei-goddesses, Isis and Nephthys (?) | اعرتي : ربّتا «الأوراي» – إيزيس ونفثوس(؟).

āārārut [hieroglyphs], [hieroglyphs], uraei, serpents. | اعرعروت : «الأوراي»، حيات.

āārut VII [hieroglyphs], the seven great Uraei. | اعروت : «الأوراي»السبع العظيمة.

Āārut [hieroglyphs], the Uraeus-god. | اعروت : رب «الأوراي».

āār-t [hieroglyphs], [hieroglyphs] [hieroglyphs], the serpent amulet, | اعرت : تميمة الحية.

(١) لمزيد من التفصيل والمقارنة انظر: آلهة مصر العربية، ص٣٠٣-٣٠٦.

Āār-t ānkh-t the living Serpent-god.

اعِرت عنخت : الرب - الأفعى العائش .

Āārut ānkhut the uraei who burnt up the souls and shadows of the dead.

اعِروت عنخوت : «الأوراي» التي كانت تحرق الأرواح وظلال الموتي . حرفيًا : الأرباب العائشون .

Āār-t per-t em Setesh a serpent-goddess.

اعِرت. پرت. م. ستش : معبودة - أفعي .

Āārā-t ḥeri àb ḥe-t neter a uraeus-goddess.

اعِرث. حري. حت. نتر : احدى الربات «الأوراي» .

àār spiked reeds ; Copt. ⲁⲣⲟ, ⲁⲣⲟⲟⲩⲉ

* اعِر : قصب مسنبل . (يراع) .

àār cypress trees ; Copt. ⲁⲣⲟ.

* اعِر : أشجار السرو . (عرعر - نوع من الشجر) .

àāḥ the moon, Moon-god; Copt. ⲓⲟϩ, ⲓⲟⲟϩ, ⲓⲟⲓϩ ; Heb. יָרֵחַ.

* اعِح : القمر ، إله القمر . (أرخ . الأرخ . القمر - في السبئية . ومن ذلك في العربية : أرخ . أرَّخ : وقَّت ، كتب تاريخًا ، للحساب بالقمر قديمًا) .

ài to go, to come ;

* اي : ذهب ، جاء . (أوَى = ذهب ، جاء) .

àiu those who shall come, *i.e.*, posterity.

ايو : أولئك الذين سيأتون ، أي الخَلَف .

ài ḥa to get round, to circumvent.

اي. حا : تداور ، خادع = حاوَت . (أوى حول)

àiu-ḥer-sa those who come after, posterity.

ايو. حر. سا : القادمون بعد ، خلف . حرفيًا : قدم على ظهره ، جاء على خلف . انظر «أوى» وانظر : «حر» و «سا» .

ài-t house, palace.

ايت : بيت ، قصر . (أوي < مأوى) - التاء للتأنيث[1] .

ài-t evil hap, ill luck, unlucky event, wrong, injustice.

* ايت : حادث سوء ، حظ سيئ ، حادث نحس ، خطأ ، ظلم . (أوي . الأويَّة : الداهية) .

(١) قارن السومرية ea - gal (البيت الكبير) = (الأوي / المأوى الجليل) . صارت في العربية «هيكل» .

àu, praise.	* **اوِ** : مـجّـد ، سـبّـح (المعنى الأصلي : صـاح (أوا . الواوا : صـيـاح العلّوض (الذئب) وابن آوى من ذلك . قـارن : أوه . الأوّاه : الكـثيـر الدعاء) .
àu comer, leader.	* **اوِ** : جاء ، ذهب . (أوى) .
àui	* **اوِي** : قادم .
àuiu passengers, passers, comers, goers.	**اوِيو** : مسافرون ، ماضون ، قادمون ، ذاهبون .
àu-t a going, a coming, errand, embassy.	**اوِت** : ذهاب ، مجيء ، مهمة ، سفارة .
àu-t en àthen, the course of the solar disk.	**اوِت ن اثِن** : مجرى القرص الشمسي .
àu-t, goose pens, aviaries.	**اوِت** : حظيرة الاوز ، أقفاص تربية الطيور (مأوى) .
àuu (for **àur** ?), light, brilliance, radiance ; compare Heb. אור.	* **اوِ** : صـاح ، صـيـحـة ، صـرخـة ، عـويل (وأوا . عوى) .
àu to cry out, cry, outcry, wail.	**اواو** : صيحة ، صرخة ، عويل .
àuàu, cry, outcry, wail.	**اواو** : كلب ، ابن آوى (وأوا . وأوأ) .
àuàu dog, jackal	
Àu (?) a group (?) of divine beings.	* **او** (؟) : جـمـاعـة (؟) من الكـائنات الإلهـيـة . (أوا . الأويّ : جماعة الطيـر) . وباعتبـارها كائنات إلهية نورانية انظر «اوو» = نور) .
àu = , river, stream.	* **او** = **اوِر** : نهر ، جدول . (الكنعانية «ير» : مطر) .
àui = , to flood, to wet.	**اوِي** : غمر ، بلل (= اوري) .
àu, àu-t sin, wrong, calamity, crime, disaster, deceit, evil, disgrace, offence, ill-luck, harm, injury, wickedness.	* **اوِ ، اوِت** : خطيـئـة ، خطأ ، مـصـيـبـة ، جـريمة ، كارثة ، خداع ، شر ، خزي ، ظلامة ، نحس ، أذى ، جرح ، سـوء . (أوا . الأوة : الداهيـة ، المصيبة) .

åui-t , sin, sinful ones.

اويت : خطيئة، خطاة.

åu to be wrecked, to suffer shipwreck.

او : تحطم، عانى تحطم السفينة.

åui , shipwrecked sailor.

اوي : ملاح تحطمت سفينته.

åu nest, home.

※ **اوي :** عُشٌ، سكنٌ. (**أوا**. مأوى).

åui (åi) , house; Copt. HI.

اوي (إي) : بيت.

åuit abode, house, court, temple, shrine, quarter of a town, camp, cattle-pen;

اويت : مسكن، بيت، حوش، معبد، محرم، حي مدينة، مخيم، حظيرة مواشٍ.

åu årpi wine shop, tavern.

او اربي : خمَّارة، حانة. حرفيًّا : بيت الخمر. (انظر «اربي» في ما يلي).

åu, åu-t animals, cattle, sheep and goats, herds.

※ **او، اوت :** حيوانات، ماشية، غنم، ماعز، قطعان. (**أوا**. الأوي: الطير المتجمع في مكان واحد، سرب = قطيع).

åua , to travel, to go on a journey.

※ **اوا :** سافر، رحل. (**أوى = ذهب**).

åua , ways, roads.

اوا : طُرُق، سُبُل.

åuaå Pledge, guarantee

※ **اوأي :** عهد، ضمان. (**وأي**. الوأي: العهد).

åuag to flow

※ **اوأق :** فاض. (**أوق**. الأوْقة: هبطة يجتمع فيها الماء، وجمعها: أوَق).

åuå , to be conceived = , åur.

※ **اوا = اور :** حمل (المرأة، حَبْل) (**أرر**).

åuå-t , old age

※ **اوات :** شيخوخة (**أوي**. أوّة).

åuå pledge

※ **اوا :** تعهد، شدة. (انظر «اوأي» = عهد).

åuåu-t , chambre

※ **اواوت :** حجرة، سكن (أوا. مأوى).

åuāu ring

※ **اوعو :** خاتم، سوار. (**وعي، وعاء**).

åuāuit dogs, jackals

اوعويت : كلاب، بنات آوى. (**عوي**. عوى، يعوي، عُواء).

åuār-t joint, haunch

åui , or.

åui sailor

M. 570,

åuiu , old man

åui-ḥa-t Patient, long suffering

åui-t grain measure

åubku

. to weep

åup , to open

åuputi

envy, messenger

åur to be pregnant

åur-t

åur

stream, canal, river, the Nile

åur-āa The great river

åurekhu

the learned, men who know

※ **اوعرت :** مفصل، ورك. (**ورا**. الورُّ والورَة: الورك).

※ **اوى :** حرف عطف: أو (**أوْ**).

※ **اوي :** ملاح (**أوا**. أوى: ذهب، جاء - شأن الملاح. وانظر «اور» = نهر، في ما سبق).

※ **اويو :** شيخ (**أوا**).

※ **اوى حأت :** صبور، طويل المعاناة (حرفيًّا: وسيع الفؤاد. (**وأي**. الوئية: القدر الوسيعة).

أويت : مكيال حبوب. (وئية).

※ **أوبك :** انتحب. (**بكى**).

※ **أوپ :** فتح. (**أبى**. أَبَى: قطع = فتح. قارن كذلك: **بوب، بيب** = فتح).

※ **اوپوتي :** مبعوث، رسول (**وفد**. موفد، وفْد).

اور : لقحت، حملت (المرأة).

اورت : الطفل المحمول به، امرأة، أو ربَّة حامل.

※ **اور :** جدول، قناة، نهر، فرع النيل (انظر «اترو». في ما يلي).

اورعأ : «النهر العظيم».

※ **اورخو :** العارفون، العلماء. جذرها «**رخ**». (خ = أ. العربية: **رأي**. رأى: نظر، شاهد - مثل قولنا: فلان بصير (من «أبصر»: رأى) بالأمر = عارف به).

àuf [hieroglyphs], flesh, body, corcuse	* **اوف :** لحم، جسد، جيفة. «اوفتو»: بلع، التهام. (**عوف**. العُوافة: ما يصيره الأسد بالليل فيأكله).
Àufà [hieroglyphs] snake	* **اوفي :** اسم معبود / حية (**فعا**. فعو، أفعى).
àuftà-t [hieroglyphs], Foliagy, leaves, plants	* **اوفتات :** ورق، أوراق الشجر، نباتات، صنف من الحبوب.
àun [hieroglyphs] inner chambr	* **اون :** غرفة داخلية / مقصورة. (**أون. إيوان**. اوان. قارن كذلك: **اناء**، أي وعاء - والغرفة وعاء).
àunn-t [hieroglyphs] shrine, sanctuary	**اوننت :** محرم، معبد، قسم من هيكل.
àun [hieroglyphs], cabin of a boat	**اون :** غرفة سفينة أو قارب.
àun-t [hieroglyphs], garment	**اونت :** ثوب، رداء، لباس. (والثوب وعاء لمرتديه).
àunnu [hieroglyphs] obode, nest,	**اوننو :** مقر، عش، سكن. (والسكن وعاء).
àun [hieroglyphs] quality, colour	* **اون :** سمِيَة، خاصية، نمط، لون، صبغة. (**لون**).
àun [hieroglyphs] disposition, nature,	**اون :** طبع، طبيعة. اون نفر: طبع طيب أو لطيف (انظر «نفر» في ما يلي).
to load a boat	* **اون :** أوسق سفينة. (**اناء** - اتخذ منها فعل).
àuna [hieroglyphs] (1) to decree, to proclaim (2) to cry (3) certainly, in truth, truely.	* **اونا :** (١) قضى، أعلن (؟)، صاح (٢) بالتأكيد، في الحقيقة، حقًّا. (١) **أنن. أنَّ**: صوّت، صاح. (٢) **انَّ. للتأكيد**، في الحقيقة، حقًّا.
àuḥ-t [hieroglyphs] lotion, liquid, flood	* **اوحت:** غسول، سائل، فيض. (انظر «اخت» في ما سبق).

áuḥu	to lament	* **اوحو :** انتحب. (**وحح**. الوحوحة: صوت مع بحح كالبكاء والنحيب. قارن: **وحا**. الوحاء: البكاء).
áuḥ ,	to cut away, to set free	* **اوح :** أبعد، أطلق (**وحي**. الاستيحاء: الارسال السريع - الإطلاق).
Áuḥu ,	name of a sacred magical power	* **اوحو :** اسم قوة سحرية مقدس. (**وحي**. الوحي: الكلام الخفي، الصوت، الإلهام).
áusu	a small pair of scales held in the hand	* **اوسو :** زوج من الموازين صغيرة يمسك في اليد. (**سوا**. ساوى: عادل، وازن - بين شيئين).
áusem	prevent	* **اوسم :** منع، عاق. (**عصم**. العصمة: المنع).
áusekh	to reap	* **اوسخ :** جنى. (**حزّ؟**).
Áuker	the god who bears on his back the solar disk, which is held in position by ropes in the hands of Nāri, Khessi, Áṭṭi and Rekhsi.	* **او كر:** الإله الذي يحمل على ظهره قرص الشمس. (**وقر**. الوقر: الثقل الذي يحمل على الظهر أو الرأس).
Áuger-t Áugertt ,	name or the Other World.	* **او جرت أوجرتت** [=**أوقرت، أوقرتت**] **:** العالم الآخر. (**أخر. الآخرة**).
Áugeru ,	the gods of Áuger	**أوجرو** [=**أوقرو**] **:** آلهة «اوجرت» آلهة الآخرة.
áu-ti ,	, swathing, bandage	* **اوتي :** قماط، رباط. (**وأي**. الوأي: الوعد الذي يوثّقه الرجل على نفسه).
áuten-t	ground, dust, earth. Copt. ειτn.	* **اوتنت :** أرض، تراب. (**طين. طينة**).
áuṭ	to separate, to remove, to divide, to travel through	* **اود :** فصل، أزال، قسم، رحل عبر. (**عضا**. العضة: القطعة. عضّ: فرق، فصل، قسم، قطع. وتعبير «رحل عبر» كما نقول: «قطع مسافة»).

åuṭen-t dust, ground, earth dung.

* **اودنت** (١) تراب، أرض. (**طين**). (٢) زبل. (**عطن**. عطن: أنتن - كالزبل).

åuṭenb, incense (?)

* **اودنب** : بخور (؟). (**عود ند؟**).

åutchu

* **اوزو** : أصدر أمراً، قضى، أمر. (**وصي**. وصّى: فرض على، أمر).

åb

middle, interior, sense, wisdom, understanding, intelligence, attention, intention, disposition, manner, will, wish, desire, mind, courage, lust, self

* **اب** : قلب، وسط، باطن، ادراك، حكمة، فهم، انتباه، نية، طبع، سجية، ارادة، رغبة، عقل، جرأة، شهوة، ذات (**لبب. لُبّ**).

åb en Rā, "heart of Rā," a name of Thoth,

اب.ن. رع : قلب «رع». (لُبّ «رع»).

åb, the amulet of the heart

اب : تميمة القلب.

åb-åb, image, statue (?)

اب - اب : صورة، تمثال ؟

åb-t, middle room of a house, cabinet.

ابت : وسط الغرفة أو البيت، حجيرة.

åb to think, to let the fancy run free. to suppose, to imagine,

اب : فكّر، تخيّل، أطلق للخيال العنان.

åb, to be thirsty; Copt. ειβε Arab. لأب.

* **اب** : عطش. (**لوب**. اللّوب: العطش).

åb-t thirst.

اب : عطشٌ.

åbb, to be thirsty.

ايب : عطش.

åbi thirsty man.

ابي : عطشان.

åb-t

a walled enclosure, place of protection or of restraint, cave, abode, strong building, asylum, rest-house.

* **ابت** : حظيرة مسورة، مكان الحماية أو الحفظ، كهف، سكن، بناء متين، ملجأ، بيت راحة. (**أبد**. أبَدَ بالمكان: أقام).

àb, àbu to dance. dance [of the god].

* **اب، أبو :** رقَص. (**هبب** . هبَّ : اهتـز، نـشط، أسـرع – شـأن الرقص. هبّ وأبّ بمعنى واحد).

àbau, dancer, dancing man

اباو : راقص، رجل راقص.

Àbti, Ṭuat I, a "dancer"-god who sang before Rā.

ابتي : ربٌّ «راقص» كان يغنّي في حضرة «رع».

àb-t, (?) sistrum (?)

ابت : مصلصلة (آلة موسيقية).

àb a kind of seed, or plant, used in medicine, lettuce; Copt. ιωϐ (?)

* **اب :** نوع من البـذور، أو النبـات، يسـتـعـمـل دواءً، خـس. (**أبـب** . الأبُّ : الـكـلأ، العشب، النبات).

àb-t, something pure or holy; see .

* **ابت :** شيء نقي أو مـقـدس. (المعنى الأصلي : أبيض. انظر «أبو» في ما سبق).

àb, to cease, to stop, cessation; var. .

* **اب :** توقف، امتنع. (**أبي** . أبى، يأبى، اباء).

àba, to endow with soul, to make strong or courageous, to be filled with soul or strength.

* **ابا :** شدَّ عزيمة، قوّى أو شجّع، مليء بالعزم أو القـوة. (**أبي** . الأَبيُّ : المنيع، العـزيـز. والاسم : الاباء).

àba, open.

* **ابا :** فتَح. (**أبَى** : قطع – أي شقّ وفتح).

àba, àbàa to marvel.

* **ابا :** عـجـب. (**بوب** . البـابيّـة : العـجـيـبـة، الأعجوبة).

àbain wretched man, poor; Copt. ⲉϐⲓⲏⲛ.

* **ابأين :** رجل بائس، فـقـيـر. (**أبن** . الأُبنة : العيب. والفقر والبؤس عيب).

àbar horse, stallion, horses, bulls; compare Heb. אָבִיר and אַבִּיר.

* **ابأر :** حـصـان، فـرس، خـيـول، ثـيـران. (الكنعانية «ابر» : جاموس بري، حيوان قوي. الجذر «أب» يفيد القوة).

åbash-t [hieroglyphs] a kind of cake or bread.

* **اباشت (ابشت)** : ضــرب من الفطيــرة أو الخبز . (**خبز . خُبزة**) .

åbat-ta [hieroglyphs] "thou hast destroyed"; √אבד.

* **ابات. تا** : «لقـد دمَّـرْتَ» (**هَبَدَ / هَبَتَ . أبد** . أباد = دمّر) .

åbata [hieroglyphs], servant, slave; Heb. עֶבֶד.

* **اباتا (ابت)** : خادم، عبد (**عبد . عبْدٌ**) .

åbå-t [hieroglyphs], Rev. honey; Copt. ЄⲂⲒⲰ.

* **ابات** : عــسـل . (تأتي «بت» = عــسـل . في الكنعانية : **نبت** = عسل . العربية : **بتع**= نبيذ العسل . سقطت العين في المصرية) .

åbn [hieroglyphs] alum; Copt. ⲰⲂⲈⲚ.

* **ابن** : حجر الشب . (انظر «أبن» في ما سبق) .

åbheti [hieroglyphs] stone of Åbhet in Nubia, a precious stone, emerald (?)

* **ابهتي** : حجر «ابهت» في النوبة، حجر كريم، زمرد . (**بهت** . البُهْت : حجر معروف) .

åbḥ [hieroglyphs], moist, wet.

* **ابح** : رطْبٌ، بليلٌ . (في الدارجة الليبية : «**بَخّ**» = بلَّل ، رشَّ بالماء، رطَّب)[1] .

åbeḥ [hieroglyphs] title of a priest.

ابح : لقب كاهن . (بخَاخ؟ راشُّ الماء؟) .

åbḥu [hieroglyphs] sprinkle, to moisten.

ابحو : رشَّ، بلَّل .

åbes [hieroglyphs], a kind of cap, headdress;

* **ابس** : نوع من غطاء الرأس . (**لبس**) .

åbk [hieroglyphs], [hieroglyphs], grief, wailing, weeping;

* **ابك** : حزن، نحيب . (**بكاء**) .

åbṭ [hieroglyphs] month; Copt. ЄⲂⲞⲦ

* **ابد** : شهـر . (**أَبَدَ** . الأبد : الدوام . ومن الواضح أن المعنى الأصلي : القمر . وفي العربية : الشهر = القمـر . لاحظ صـورة الهـلال والنـجم في الرسم الهيـروغليـفي، سـمي كـذلك لدوام ظهوره في منازله الأبدية الدائمة) .

(١) لم أجد في (اللسان) هذه الدلالة في مادة «بخخ» .

àp [hieroglyphs] to count, to reckon up, to number, to enumerate, to assess, to adjudge the value of, to appreciate, to measure; Copt. ωπ

* **اپ :** حسب، عدّ، أحصى، عدّد، قدّر، ثمّن قيمة، قاس. (وفي. وفيّ: أخذ الحق وأعطى الحق، بحساب دقيق. الموافاة: الحساب، يكتب في الدفاتر).

àp-t [hieroglyphs], numbering, census, number, measure; Copt. ηπε

اپت : عدّ، تعداد، عدد، مقياس.

àpp-t [hieroglyphs], reckoning, account.

اپپت : عدّ، حساب.

àpp [hieroglyphs], to count, etc. = [hieroglyphs]

اپپ : حسب = «اپ».

àp-t [hieroglyphs], P. 557, a counting of bones; [hieroglyphs], counting up the members of the body to see that none is wanting.

اپت : عدّ العظام. «اپت. حر. ذت»: احصاء أعضاء الجسد لرؤية ألا شيء منها ناقص.

Àpi-àbu [hieroglyphs], P. 541, [hieroglyphs], P. 697, "counter of hearts," a name of Anubis.

اپي. ابو : «عدّاد القلوب»، اسم «أنوبيس».

Àpi-tchet-f [hieroglyphs], "counter of his body," a title of Osiris.

اپي. ذت. ف : «محصي ذاته» - لقب لـ«أوزيريس».

àp-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], a kind of plant, papyrus (?)

* **اپت :** صنف من النبات، بردي(؟) (انظر مايلي).

àpu [hieroglyphs], [hieroglyphs], papyrus (?), list, register of lands, rolls; [hieroglyphs], estate rolls.

* **اپو :** بردي (؟)، قائمة، سجل أراضٍ، لفائف(١). أبي. الأباءة البردية(٢). وفي. انظر «اپ» في ما سبق).

àp-t [hieroglyphs], stick, sceptre, measuring rod, corn measure.

اپت : عصا، سيف، قضيب قياس، مكيال حبوب((١) أبي كالاباء: القصب - يتخذ منه العصي ونحوها(٢). وفي. انظر ما يلي).

àp-t [hieroglyphs] a measure of corn

اپت : مكيال حبوب. (وفي. الوافي: الكيل التام).

ȧp-t = the quadruple heqet, and was the measure of a ration for beasts

اپت : ما يعادل الـ«حقت» أربع مرات، وكان مكيال حصص طعام للحيوانات[1].

(ويبة).

ȧp-t, a vase or vessel.

اپت : اناء أو وعاء للكيل.

ȧp-t metal pot;

اپت : وعاء معدني.

ȧp-t refined (of gold).

* اپت : (ذهبٌ) مُصَفَّى. (وفي: تمَّ، كمل. كما نقول: ذهب ٢٤ قيراطًا، أي مصفًّى، صافٍ، لا غش فيه).

ȧp-t house, dwelling, palace.

* اپت : بيت، مسكن، قصر. (أبد: أقام، سكن).

ȧp-t nesu, royal harim.

اپت. نسو : الحريم الملكي.

ȧp-t ur-t, the great temple of Karnak

اپت. ورت : معبد الكرنك الكبير (أبدٌ وريٌّ).

ȧpp, to journey, to traverse.

* اپپ : رحل، عبر. (أبب. أبَّ: عزم على المسير[1]).

ȧpa to make to fly, to fly.

* اپا : طيَّر، طار. (باي. يأى: تسامى، تعالى، ارتفع، معنويًّا، والأصل الارتفاع في الجو حسيًّا - كالطائر)

ȧpapa, to fly.

اپاپا : طار.

ȧpa, house, dwelling, *harim*; Copt. нпı.

* اپا : بيت، سكن. (بأو. البيئة: المكان. تبوأ: تمكن، تمسكن = اتخذ سكنًا).

ȧpȧ, Rev., to think, to consider; Copt. ωπ.

* اپا : فكر، تدبَّر. (لبب. لبَّ: عقلَ، تعقَّل = فكَّر).

ȧpi-t, a measure for corn; Copt. οιπє.

* اپيت : مكيال حبٍّ. (وفي. انظر «اپ» في ما سبق).

ȧpi, judgment.

اپي : حكم. (وفي. الوافي من أخذ الحق وأعطى الحق، كالقاضي).

ȧpu, what is assessed, tax, tribute.

* اپو : مقدَّر، ضريبة، أتاوة. (وفي. الموافاة: الحساب - شأن تقدير الضريبة).

---

(١) في (اللسان): الأبُّ والوبُّ والهبُّ بمعنى واحد. وفي مادة «هبب»: هبَّت الناقة في سيرها أسرعت. هبَّ فلان هباتم قدم = سافر مدة وقدم.

åpt , , goose
Copt. ωβτ.

* **اپت :** أوزة. (**بطط**. انظر «اپد» في ما يلي).

åpṭu furniture, beds, boxes.

* **اپدو :** أثاث، سرر، صناديق. (**وَفَضَ**. وفاض).

åpṭ , goose

اپد : اوزة. (**بطط**. بطّ، بطة).

åpṭ , cup, pot; Copt. ⲁⲡⲟⲧ.

* **اپد :** كوب، اناء. (**بطط**. بطّية، باطّية).

åpṭ , a measure.

اپد : مكيال.

åf
flesh, meat, joint, member

* **اف :** لحم، عضو. (انظر «اوف» (لحم) في ما سبق. العربية: **عوف**).

Åf, Åfu , , the carcase of the Sun-god of night, or the dead body of Rā; he has the form of a ram-headed god, and his shrine is encircled by the serpent Meḥen.

اف، افو : جثة رب الشمس في الليل، أو جسد «رع» الميت، كان في شكل إله ذي رأس كبش، وكانت تحيط بمعبده الحية «محن» (**عوف**. العوافة: ما يأكله الأسد من صيده ليلا).

Åfi Åsår
the flesh, *i.e.*, dead body, of Osiris.

افي. اسار (أسر) : لحم، أي: جسد (أوزيريس) الميت.

Åfu fṭu , Thes. 122, the four gods who fought Set.

افي فدو : الأرباب الأربعة التي قاتلت «ست».

Åfu Tem the "flesh of Tem," a god who devoured the enemies of Osiris.

اف. تم : لحم «تم» – المعبود الذي كان يبتلع أعداء «أوزيريس».

åf , , serpent, viper; Heb. אֶפְעֶה, Arab. أفعى, Eth. አፍዖት :

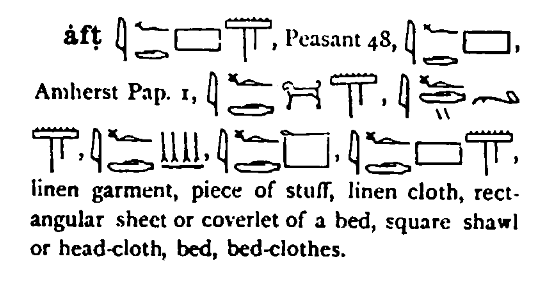
* **اف :** حنش، حية. (**فعا. الفعى، الفعو** : حية).

Åf , , Ṭuat III, a serpent hostile to Rā.

اف : حية عدوة لرع.

åfṭ , to rest, to repose, to sit.

* **افد :** استراح، استكان، جلس. (انظر ما يلي)



áft , Peasant 48, , Amherst Pap. 1, , , , , , linen garment, piece of stuff, linen cloth, rectangular sheet or coverlet of a bed, square shawl or head-cloth, bed, bed-clothes.

افد : رداء كتاني، قطعة بردة، ثوب كتان، أو غطاء سرير مربَّع، «شال». أو غطاء رأس مربع، سرير، ، ثياب السرير (ثياب النوم). (**وفض**. أو فضت لفلان: إذا بسطت له بساطًا يتقي به الأرض. قارن: **فوطة**).

áft , bier; , bed with fine linen bedclothes (Love Songs, 1, 4).

افد : نعش، سرير بملاءات من قماش فاخر.

áft , couch with cushions,

افد : متكأ ذو حشايا، سرير.

áft , , , , a rectangular box or chest, a rectangular stone, a rectangular socket, a rectangle, , Düm. T.I. I, 101, 4.

* **افد :** صندوق أو حاوية بشكل مربع، حجر مربع الشكل، حُقة مربعة، مربَّع (انظر «**فدو**» في ما يلي).

áft , sarcophagus.

افد : تابوت.

áft , a rectangular plot of ground.

افد : قطعة أرض مربعة.

áft-t , sweat of the god; Copt. ϥⲱⲧⲉ, ϥⲟϯ, ϥⲱϯ.

* **افدت :** عَرَقُ الإله. (**دفأ**. الدفء: الحرارة – المؤدية إلى العرق. قارن أيضًا: **فأد** = حرارة).

áft , , , , four; , four spirits, M. 405; Copt. ⲁϥⲧⲉ, ϥⲧⲟⲩ, ϥⲧⲱⲟⲩ, ϥⲧⲟⲟⲩ.

افد : [العدد] أربعة (انظر «فدو» = ٤ – في ما يلي).

áftu , a fourfold garment.

افدو : ثوب ذو أربع طيات.

àm , adverb; Copt. ⲙ̄ⲙⲙⲁⲩ.

* **ام :** ظرف / حال. (**أمْ**. **أما**).

àm , , , , U. 541, Rec. 27, 57, not, do not.

* **ام :** «لا» النافية. (**ما**).

ȧm, ȧmi , Rec. 13, 20, , Ȧmen. 12, 11, Rev. 11, 138, , Rec. 14, 15, to eat; see , Rec. 29, 144; Copt. ⲟⲩⲱⲙ.

* ام، امي : أكل. (محاكاة. أمْ أمْ = هَمْهَمْ. في البربرية: «امي» = فم - عضو الأكل).

ȧm , Rec. 35, 56, , Rec. 36, 213, to cry, to wail, to weep.

* ام : صاح، أعول، بكي (محاكاة صوت الباكي: أمْ م م م!)

ȧmm , to cry, cry out, to exclaim, to groan.

امم : صاح، صرخ، تعجب، زمجر (ماما).

ȧmm , to make firm, to strengthen.

* امم : ثبَّت، قوَّى. (انظر ما يلي).

ȧmȧm-t , strength.

امامت : قوة (أم. الأمة: الملك، والامامة: الرئاسة وفي هذا معنى القوة).

ȧm , Rec. 188, 13, 30, 72, stream, flood, deluge.

* ام : جدول ماء، فيضان، طوفان. (يَم = ماء - نهراً كان أو بحراً).

ȧm (ȧmm) , Hymn Nile 26, , Ȧmen. 20, 5, boat, ship.

ام (امم) : قارب، سفينة. (يمّي، مائيّ).

ȧmȧ , P. 258, T. 69, M. 224 = M. 492, like.

* اما : مثل. (الأكادية «امُ» emu = مثل، شبيه).

ȧmȧ, ȧmȧit , Rev. 11, 178, , Rev. 13, 3, cat; Copt. ⲉⲙⲟⲩ.

* اما، امئيت : سنَّور. (موأ. مواء، مواءة: سنَّور، هراً كان أو هرَّة).

ȧmi , would that!

* امي : ياليت! (أما).

ȧmi-t , Rev., nature, disposition.

* اميت : طبيعة، طبع. (انظر «اما» في ما سبق).

Ami , Nesi-Amsu 30, 21, a name of the Eye of Horus.

* امي : اسم عين «حورس». (موم. الموامي: العيون).

àmitiu [hieroglyphs], dead person; plur. [hieroglyphs], L.D. III, 219E, 18, [hieroglyphs].

* **اميـتـيـو :** شـخص مـيت. (**مـوت**. مـيت، مائت).

àmen [hieroglyphs], U. 508, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], hidden person or thing, concealed, secret, mysterious; [hieroglyphs], [hieroglyphs]; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs].

* **امن :** خبأ، أخفى، مخبأ، سر، غامض. (**أمن**. الأُمّان: الزُرّاع - لأنهم يخفون البذور في الأرض لتنمو).

امن : شخص أو شيء مخفي، مخبأ، سر، غامض.

Àmen [hieroglyphs], "hidden one," a name of the Devil.

امن : «الخفي».. اسم للشيطان.

àmen-t [hieroglyphs], something hidden.

امنت : شيء مخفي.

àmen-t [hieroglyphs], a hidden place, a sanctuary; plur. [hieroglyphs].

امنت : مكان خفي، معبد.

àmen àmen [hieroglyphs], U. 524, [hieroglyphs], T. 330, doubly hidden (?)

امن. امن : مخفي مرتين (؟) (مضاعفة).

àmen-àb [hieroglyphs], to hide the heart, to dissemble.

امن. اب : [حرفياً]: أخفى القلب = كتم ما في نفسه، تظاهر / تصنع.

àmen-ā [hieroglyphs], to conceal the hand.

امن. ع : «أخفى اليد» [= سرٌ].

Àmen [hieroglyphs], U. 558, P. 703, [hieroglyphs], M. 478, [hieroglyphs], Hh. 385, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the god Àmen, "the hidden god" who is in heaven, [hieroglyphs]; Assyr. [cuneiform], Heb. אָמוֹן, Nahum 3, 8, Copt. ⲁⲙⲟⲩⲛ, Gr. Ἄμμων.

امن : المعبود «أمون» = الخفي.

Àmen-t (Àmenit) [hieroglyphs], U. 558, [hieroglyphs], Hymn of Darius 23, fem. of preceding.

امنت، امنيت : مؤنث «امن».

Àmeni [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 3, 116, [hieroglyphs], Edfû I, 9D, a form of Àmen and Rā.

امني : أحد أشكال «أمون» و«رع».

Ȧmeni, Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā (No. 52).

امني : احدى صور «رع» الخمس والسبعين.

Ȧmennu, P. 266, N. 1246, the "hidden" god.

امننو : الإله «الخفي».

Ȧmenui, the dual Ȧmen.

امنوي : مثنى «امن».

Ȧmen, B.D. 168, a bull-god.

* امن : معبود – ثور. (انظر «امن» (قربان الثور اليومي) في ما يلي).

ȧmen, P. 406 = , M. 580, the right hand, right side; compare Heb. יָמִין.

* امن : اليد اليمنى، الجانب الأيمن. (يمن. اليمين).

ȧmen, T. 360, P. 359, , N. 1073, , P. 406, right side, western; Heb. יָמִין.

امن : الجانب الأيمن، الغربي (١).

ȧmen-t, P. 610, , , , , , , , , the West, the right side.

امنت : الغرب، الجانب الأيمن.

ȧmen-t, the right eye.

امنت : العين اليمنى.

ȧmen-t, , T. 81, M. 234, N. 612, the west wind.

امنت : الريح الغربية.

Ȧmen-t, , , Inscrip. of Darius 9, the west bank of the Nile and the land westwards.

امنت : ضفة النيل الغربية وأرض الغرب.

ȧmenti, , , , , , , western; , , west wind.

امنتي : غربي.

Ȧmenti, , , Ṭuat III, the god of Ȧmenti or the West.

امنتي : إله «امنتي» أو الغرب.

ȧmenti, , a denizen of Ȧmen-t, one belonging to Ȧmen-t, U. 578, N. 966.

امنتي : ساكن «امنت»، المنتمي إلى «امنت».

---

(١) كان قدماء المصريين يحددون الجهات الأربع بأن يولوا وجوههم شطر مأتى النيل (عندنا : الجنوب) فالشمال ما كان وراء ظهورهم، والشرق ما كان عن يسارهم، أما الغرب فهو ما كان عن يمينهم.

ȧmentiu [hieroglyphs], those who are in the West, *i.e.*, the dead.

امنتيو : أولئك من هم في الغرب، أي: الأموات[1].

Ȧmen-t [hieroglyphs], Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā (No. 27).

امنت : احدى صور «رع» الخمس والسبعين (الغربية).

Ȧmentt [hieroglyphs], the west, the abode of the dead, Dead-land; Copt. ⲉⲙⲛⲧ.

امنتت : الغرب، موطن الموتى، الأرض الموات / أرض الموتى.

Ȧmentit [hieroglyphs], the goddess of Dead-land.

امنتيت : ربة الأرض الموات / أرض الموتى.

ȧmen [hieroglyphs], U. 335, T. 396, N. 1149, to make to arrive, or reach = [hieroglyphs].

* **امن :** أوصل، أبلغ. (أمن)[2].

ȧmen [hieroglyphs], T. 340, N. 1352, to make firm, to stablish, to fortify; see [hieroglyphs].

* **امن :** ثبت، وطّد، حصّن. (منن. المُنَّة: القوة. المنين: القوي - أي الثابت، الموطّد، المحصّن).

ȧmenmen [hieroglyphs], Rec. 4, 121, Hymn of Darius 4, to stablish; see [hieroglyphs].

امنمن : أسس، وطّد،

ȧmenu [hieroglyphs], made firm, established.

امنو : ثبّت، أسس.

ȧmen [hieroglyphs], U. 589, M. 823, [hieroglyphs], N. 1338, [hieroglyphs], P. 669, N. 895, [hieroglyphs], M. 779, [hieroglyphs], P. 183, the daily sacrifice of a bull; plur. [hieroglyphs], U. 590.

* **امن :** قربان الثور اليومي. (أنم. الأنام والأنيم: الخلق كله. نمي. النامية: خلق الله. منأ: المنيئة: الجلد. لكن قارن: نعم، أنعام = حيوانات. ع = أ > نأم[3]، مقلوب «أمن / امن»).

(١) كان المعتقد أن أرواح الموتى تذهب لتختفي في الصحراء / الغرب.

(٢) قارن ما في القرآن الكريم ﴿فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ﴾ (التوبة: ٦).

(٣) قارن اللاتينية Numei ومنها Numedia = رُحّل، أهل الماشية، تماما كما تسمى قبيلة الشاوية في الجزائر نسبة إلى «الشاء».

ȧmenu [hieroglyphs], pasture; Copt. ⲁⲙⲟⲛⲓ.

ȧmes [hieroglyphs], U. 296, N. 533, to conduct.

ȧmes [hieroglyphs], crown, head-dress.

ȧms [hieroglyphs], Aelt. Tex. 38, [hieroglyphs], staff of office, sceptre.

Ȧmsi [hieroglyphs], B.D. 17, 34, Todt. (Naville) II, 41, a title of Menu [hieroglyphs] as the bearer of the sceptre ȧmes, [hieroglyphs].

ȧms-t [hieroglyphs], Ebers Pap. 47, 12, 81, 10, Rec. 7, 108, shrub, plant, flower; plur. [hieroglyphs]; anethum, Gr. ἄνηθον, Copt. ⲁⲙⲓⲥⲓ, ⲉⲙⲓⲥⲓ.

ȧmes [hieroglyphs], to give birth to; see **mes** [hieroglyphs]; [hieroglyphs], born (plur.), N. 1229.

ȧmeska [hieroglyphs], skin, hide, leather.

Ȧmtt [hieroglyphs], Rec. 32, 80, a region.

ȧmtcher [hieroglyphs], stronghold, garrison.

ȧn [hieroglyphs], a mark of emphasis, an indication of the subject of a sentence.

ȧn [hieroglyphs], M. 624, 625, a particle = [hieroglyphs], P. 316, 317.

ȧn [hieroglyphs], interrogative particle; [hieroglyphs], shall I send? [hieroglyphs], where is he to-day? [hieroglyphs], do ye know? [hieroglyphs], shall then? [hieroglyphs], is it that not? [hieroglyphs], who? [hieroglyphs].

امنو : مرعى. (مكان النأم = النعم / الأنعام).

※ **امس :** قاد. (البربرية: «**مس**» = سيد، زعيم، قائد، العربية: **مزز**. المز: الفضل، التقدم، القيادة).

امس: تاج، غطاء رأس. (رمز الزعامة والقيادة).

امس : صولجان الحكم، سيف. (انظر ما سبق، وقارن: **أمسا**. **موسى**. الموسى: السكين، المدية، السيف - رمز الحكم).

امسي : لقب لـ«منو» حامل السيف «امس».

※ **امست :** شجيرة، نبتة، زهرة. (**مشا**. المشا: نبت يشبه الجزر).

※ **امس :** ولد. (انظر: «مس» في ما يلي).

※ **امسكا :** بَشرة، جلْد. (**مسك**. المَسْك: الجلد).

※ **امتت :** إقليم. (الأكادية «**مَتتُ**»: أرض، بلاد).

※ **امذر :** قلعة، حصن. (**مصر**. المِصْر: المدينة - وهي ذات القلعة، الحصن - عادةً في القديم).

※ **إن :** علامة توكيد، بيان المبتدأ في الجملة. (**أنن**. **انَّ** - للتوكيد).

إن : أداة [توكيد].

※ **أن :** حرف استفهام. (**أين**. **أنى**. **أيّان**).

àn, a conditional particle, ; Copt. ЄΠЄ (late form,).

* **إن :** حرف شرط . (**أنن . إنْ** : حرف شرط) .

ànn, , pers. pron. 1st pers. com. we; Copt. ⲁⲛⲟⲛ.

* **إنن :** ضمير جمع المتكلم ، **نحن** . (...نا) .

àni (?), U. 2, , , , , , , , , , to bring, to convey, to produce; , N. 1118, bringing; Copt. ЄІΠЄ.

* **اني :** أحضر ، أبلغ ، أنتج . (**أني** . أنى : بلغ ، أدرك ، قرب ، حان) .

ànu, porter, carrier, bringer; plur. , .

انو : جالب ، ناقل ، محضر .

àn-t, P. 172, , N. 939, watercourse, channel, valley.

* **انت :** مجرى ماء ، قناة ، وادٍ . (**نأي** . نُؤْي . النُّؤْي : الُحفير حول الخيمة يمر منه ماء المطر حتى لا يدخلها = قناة) .

Ànith, Ṭuat VII, a star-goddess.

* **انيث :** ربة نجم . (**نوأ** . نوء النجم : ظهوره) .

àn, , , , , Rec. 32, 181, to turn back, to drive away, to repel.

* **ان :** أرجع ، صدَّ ، ردَّ . (**عنا** : عنا : قهر ، أخضع ، أذل – فيها معنى الصد والرد) .

ànàn, T. 311, to turn back.

انان : أرجع .

ànn, U. 297, T. 311, , T. 338, , T. 141, M. 198, , N. 537, to repel, to drive back.

انن : ردَّ ، ردّ .

ànni, T. 34, , N. 132, , M. 115, repeller.

انني : صادٌّ .

ànti, , repeller.

انتي : دافعٌ ، صادٌّ .

àn-t, , a repelling, something returned.

انت : درءٌ ، مردود .

ànn-t, , a turning back.

انت : صدٌّ .

ànn-t, P. 685, , N. 961, something repelled.

اننت : مردود ، مصدود .

ànetnet, , , , delay, withdrawal.

انتنت : أخَر ، سحب .

ȧn , , Rec. 6, 7, , Rec. 11, 143, , , IV, 546, to cut, to destroy, to reduce, to suppress, to obliterate a name.

إن : قطع، دمر، أنقص، ضغط، محا اسماً.

ȧn , , to fetter, to tie up, to bind, to wrap round, to rope up.

* **إن :** غلَّ، ربط، أوثق، لفَّ، قمط. (انظر ما يلي).

ȧn , cord, rope; plur. , Hh. 482.

انن : خيط، حبل. (**عنن**. عنان الدابة: حبل في فمها تسير به).

ȧnȧu (?) , , fetters, bindings.

اناو : أغلال، أربطة.

ȧn , anew.

* **إن:** ثانية، من جديد. (**نوا**. النَّوْء: طلوع النجم)[1].

ȧn-t , , , , valley, *khor*, ravine; plur. , Hh. 229, , IV, 1026, , Rec. 29, 147, , upper valleys or ravines, valleys of the tombs.

* **انت :** وادٍ، وهدة. (**نأي**. نُؤْي. النؤي: ما يُحْفَر حول الخيمة لمسيل الماء).

ȧn-tt , , a region of valleys.

انتت : منطقة وديان.

ȧn-t āa-t , M. 188, N. 694, the "Great Valley."

انت. عات: «الوادي الكبير».

ȧn-t ānti , the valley of myrrh.

انت. عنتي : «وادي المُرّ».

ȧn-t pa-āsh , valley of the cedar.

انت. پا. عش : «وادي السِّدْر».

Ȧn-t-sekhṭu , Ṭuat XI, the pit of fire containing the damned standing on their heads.

انت. سخدو : هاوية نارٍ تحوي «المغضوب عليهم» واقفين على رؤوسهم.

Ȧn-tt Kek , B.D. G. 43, the "Valley of the Shadow," or "Dark Valley" through which souls entered the Kingdom of Osiris.

انتت. كك : «وادي الظلال» أو «الوادي الأسود»، عبره كانت الأرواح تدخل مملكة «أوزيريس».

---

(١) الأنواء: ثمانية وعشرون نجماً معروفة المطالع في أزمنة السنة كلها. يسقط منها في كل ثلاث عشرة ليلة نجم في المغرب من طلوع الشمس ويطلع آخر يقابله في المشرق من ساعته، وكلاهما معلوم مسمًى، «ثم يرفع الأمر إلي النجم الأول» (اللسان).

ȧn-t, one third of a second, the "twinkling of an eye."

* انت : ثلث الثانية . «لمح البصر» . (أون . أوان ، آونة) .

ȧn, Rev. 11, 167, , , , = , stone; Copt. ⲱⲛⲉ, ⲱⲛⲓ; plur. .

* ان : حجر = انر . (نرا . النرْو : حجر أبيض) .

ȧn, , = or , eyebrows.

* ان : حواجب العين . (عين) .

ȧn-t, sickness.

* انت : مرض . (عنت . العنت : التعب والشدة والارهاق) .

ȧn-t, the pallor of fever; Copt. ⲁⲟⲩⲁⲛ (?)

انت : شحوب الحمى .

ȧn, N. 535, 538 = , T. 294, 295 = , P. 229, pillar, column; plur. , P. 340, M. 642, , IV, 819,

* ان : عـمـود ، أسطوانة . (أون . أوان . والأوان : عمود الخباء) .

ȧn, a building (with pillars?) , M. 824, , .

ان : مبنى (ذو أعمدة) .

ȧn-t, Rec. 10, 136, building, abode; , Rec. 30, 66.

انت : مبنى ، سكنٌ .

ȧn, hall of a tomb; plur. , , graves, cemetery; , Rec. 8.

ان : ساحة ضريح – قبور ، مقبرة .

ȧn-ti, T. 18, the two pillars of a palace, portico (?)

انتى : عمودا قصرٍ ، رواق (؟) .

ȧn-t, , , , Rec. 4, 121, , , a hall of columns, colonnade.

انت : قاعة ، أساطين .

Ȧn, Ȧni, , , , B.D. 15, 89, 1, a form of Osiris, the Moon-god; , Litanie 53, , Ȧn of the stars.

* ان ، اني : احدى صور «أوزيريس» ، إله القمر . «ان» النجوم . (نوأ . نوْء) .

ȧnȧ = , stone.

* انا : حجر . (نرا . نرْو : حجر) .

àni , , , Jour. As. 1908, 292, stone; Copt. ⲱⲛⲉ.

اني : حجر (= انر) .

ànuk , , , , Copt. ⲁⲛⲟⲕ, Heb. אָנֹכִי.

ànuki , Rev. 11, 157, I; Heb. אָנוֹכִי.

ànuk-ḥu , Rev. 12, 87, I myself; Copt. ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ.

* **انوك** : ضمير المتكلم المفرد (أنا. لغة طي: «أنا». الأكادية: «**أنكُ**») .

انوكي : ضمير المتكلم المفرد .

انوك. حو : ذاتي، نفسي .

àneb-t (?), àneb-tà , P. 79, , N. 22, , M. 109, dual of , lord.

* **انبت (؟)، انبتي** : الرَّبتان = السيدتان . (**نبا** . النبي : الرفيع، الشريف، السيد . **نوب** . الناب : السيد) .

ànp , Sphinx text 4, , , Thes. 1281, child, boy, prince, IV, 157, 898, 994.

ànp , to swathe, to wrap round.

ànep , Rec. 29, 157, to decay, to stink.

Ànp, Ànpu , Peasant B 2, 115, , Rec. 36, 11, , Rec. 2, 27, , , , , , , , , , , the god Anubis, the judge of hearts (U. 220); Copt. ⲁⲛⲟⲩⲡ.

Ànpu , Edfû I, 14, the four forms of Anubis: (1) , (2) , (3) , (4) .

Ànpit , Lanzone, pl. 31, consort of Ànpu.

* **انپ** : طفل، ولد، أمير . (انظر ما يلي - باعتباره لا يزال ملفوفًا في قماطه) .

انپ : قمط، حزم . (**لفف** . لفّ) .

* **انپ** : فسد، تعفن . (**أنف** . الأنف : حاسَّة الشم) .

* **انپ، انپو** : المعبود «أنوبيس»، قاضي القلوب . (**أنف** . لاحظ المحدد الهيروغليفي (صورة كلب أو حيوان يشبهه) وأهم ما يميزه حاسة الشم = الأنف) .

* **انپو** : صور «أنوبيس» الأربع .

* **انپيت** : رفيقة «أنوبيس» .

ànem , , , L.D. III, 140B = , who? Copt. ⲛⲓⲙ.

* **انم** : منْ؟ (مَنْ؟) .

ȧnemu, "skins," *i.e.*, human beings.

ȧnem-t, Rec. 14, 195, skin bottles, vessels of drink; plur. , Rec. 16, 57.

ȧner, De Hymnis 44, shell of an egg.

ȧner, gravel, stone; Copt. ⲱⲛⲉ.

ȧnrit, stone, pebble, worked stone; plur.

Ȧner-ti, IV, 894, the two rocks near Al-Kâb; B.D. 134, 6.

ȧner-en-ruṭ-ent-ṭu-Ṭesher, Thes. 1286, red sandstone.

ȧner-en-sen-t, IV, 1174, a kind of stone.

ȧner ḥetch, white calcareous stone, limestone.

ȧner ḥetch-nefer-en-ruṭ-t, Thes. 1285, fine white sandstone.

ȧner sepṭ, prepared stone (?)

ȧner kam, black granite.

ȧnrana (alana), oak trees; Heb. אֵלֹון or אַרְןָ.

* **انمو :** «جلود»، أي: كـائنات بشـرية. (**منا**. المنيـئـة: الجلد، وخص الجلد المدبوغ، لاحظ صلة «البشَر» بـ«البـشـرة» (الجلد) وكـذلك «آدم»، بـ«أديم» (جلد). قارن أيضاً صلة «أنم» بـ«أنام» = بشر.

انمت : أوانٍ جلدية (شنان)، أوعية شراب.

* **انر :** قشرة بيضة. (المعنى الأصلي: حجر)[1].

انر : حصى، حجر. (نرا. نرو).

انريت : حجر، سلع، حجر مسوًى.

انرتي : الصخرتان قرب «الكاب».

انر. ن. بأ : نسخة [حرفيًا: حجر الحديد].

انر. ن. نبو : الحجر الرملي الأصفر.

انر. ن. بخنو : الحجر السمّاقي (الرخامي).

انر. ن. ما : صوّان.

انر. ن. ماعت : «حجر الحقيقة» - لقب لـ«أوزيريس».

انر. ن. رود : حجر رملي.

انر. ن. رود. نت. دو. دشر : حجر رملي أحمر.

انر. ن. سنت : نوع من الحجارة.

انر. حض : حجر جيري أبيض، حجر جيري.

انر. حض. نفر. ن. رودت : رمل أبيض ناعم.

انر. سپد : حجر محفّر (مشغول).

انر. كم : صوّان أسود.

* **انرانا (ألانا؟) :** أشجار البلوط. (الكنعانية: **ألن** = بلوط).

(١) قارن تسمية البَيْض في الدارجة التونسية «عْضَم» (= عَظْم) للشبه بين العظم وقشرة البيضة.

ȧnrahama (ȧrhama) [hieroglyphs], Anastasi IV, 14, 5, [hieroglyphs], Harris I, 16A, 10, pomegranate; Heb. רִמּוֹן, Syr. [Syriac], Arab. رُمَّان, Eth. [Ethiopic], Copt. ϩⲉⲣⲙⲁⲛ.

انرهاما (ارهاما) : رُمَّان (رمن. رُمَّان).

ȧnhama [hieroglyphs], Harris I, 56A, 5, pomegranate; see [hieroglyphs]; var. [hieroglyphs], [hieroglyphs].

انهأما : رمان (انظر ما سبق).

ȧnhemen [hieroglyphs], IV, 73, Rec. 2, 107, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a fruit-bearing tree and the fruit thereof, pomegranate; see [hieroglyphs], etc.

انهمن : شجرة فاكهة، والفاكهة ذاتها، رُمَّان.

ȧnḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 8, 134, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to surround, to enclose, to embrace, to wrap round; [hieroglyphs], rimmed, or banded, with gold.

* **انح** : حاط، حصر، عانق، ضم. (**عنق**. عانق. أ = ع. ح = ق. انظر «انق» (حـضن) في ما يلي).

ȧnḥu [hieroglyphs], those who surround or encircle.

انحو : المحيطون أو المتحلقون.

ȧnḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], an enclosed place of protection, courtyard.

انح : مكان حماية محاط، ساحة.

ȧnḥ [hieroglyphs], a word with a hidden meaning, a secret, a riddle.

انح : كلمة ذات معنًى خفي، سرّ، أحجية.

ȧnḥ-t [hieroglyphs], vase, vessel.

انحت : اناء، وعاء.

ȧnḥem [hieroglyphs], skin, colour, covering; mistake for [hieroglyphs].

* **انحم** : جلد، لون، غطاء = انم (**منأ**. منيئة).

ȧns-t [hieroglyphs], a kind of plant; Gr. ἄνισον (?)

ȧns-t [hieroglyphs], Peasant 34, the seed of the same.

ȧnsu [hieroglyphs], Thes. 921, 941, king; see **nesu.**

ȧnseb-t [hieroglyphs], U. 160, N. 511, to flame (?)

ȧnq [hieroglyphs], U. 236, [hieroglyphs], P. 667, M. 777, [hieroglyphs], P. 601, [hieroglyphs], M. 447, [hieroglyphs], Thes. 1296, [hieroglyphs], Ȧmen. 13, 3, to embrace, to gather together, gird round.

Ȧnq-t [hieroglyphs], B.D. 153B, 3, the net used by the Akeru gods in snaring souls.

ȧnqȧ [hieroglyphs], Rec. 30, 67, cordage, tackle of a boat.

ȧnk [hieroglyphs], to tie, to fetter, to restra

Ȧnku [hieroglyphs], Ṭuat VII, "the netter," a god who fettered the foes of Osiris.

ȧnt [hieroglyphs], to bind up or cripple [the toes].

ȧnt-t [hieroglyphs], cord, rope, chain; pl. **ȧnt-ut,** [hieroglyphs], Rec. 31, 17.

Ȧnt-t [hieroglyphs], Ṭuat X, the chain by which Ȧapep is fettered to the earth.

ȧnt [hieroglyphs], Hymn of Darius 13, to stifle, to choke, to close up.

ȧnti-tu [hieroglyphs], hindrance, obstructio.ı.

ȧnth-t [hieroglyphs], fetter, cord, cordage, rope, tackle; plur. [hieroglyphs], U. 422, [hieroglyphs],

* **انست :** نوع من النبات . اليونانية «أنسون» (؟) . (**سنُوت**) .

انست : بذرة ما سبق .

* **انسو :** ملك . انظر «**نسو**» .

* **انسبت :** التهب (؟) (**نشب** . نشبت النار : اشتعلت) .

* **انق :** حضن ، جمع ، ضم . (**عنق** . عانق ، عناق) .

انقت : الشبكة التي يستعملها أرباب «الأكيرو» لصيد الأرواح .

انقا : ربط ، شد القارب .

انك : ربط ، شدَّ ، حصر . (عنق . ك = ق) .

انكو : «الصياد (بالشبك)» - الرب الذي كان يربط أعداء «أوزيريس» .

انت : ربط ، عقل أو عرقل [الابهام] . (ت=ق) .

انتت : خيط ، حبل ، سلسلة .

انتت : السلسلة المربوطة بها «الحية» «أيب» إلى الأرض .

انت : خنق ، أغلق .

انتيو . تو : عائق ، مانع .

انثت : وثاق ، رباط ، حبل ، شد

ȧnṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be in need of, want, misery, sadness, disgust, trouble.

* **انذ :** حاجة، عوز، بؤس، أسًى، اشمئزاز، كآبة (**عنت**. العنت: المشقة).

ȧnetch [hieroglyphs], protector, defender, advocate, avenger; see [hieroglyphs], [hieroglyphs], T. 186, [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 366, 658, 764.

* **انذ :** حامٍ، مدافع، ذائد، منتقم (**عند**. عاند: ضادَّ، أي قاوم، ردَّ، دافع).

ȧnetch [hieroglyphs], to strike, P. 204.

* **أنذ :** ضرب.

ȧntch [hieroglyphs], [hieroglyphs], to suffer grief or pain, oppressed, depressed.

ȧntch-t [hieroglyphs], grief, sorrow, pain.

* **انذ :** عانى أسًى أو ألمًا، مضطهد، كئيب (**عنت**. العنت: المشقة والتعب والارهاق).

انذت : حزن، أسًى، ألم.

ȧr [hieroglyphs], an old form of the preposition [hieroglyph], at, by, to, towards, as far as, against, until.

ȧr [hieroglyphs] = preposition [hieroglyph] to, towards, etc.

ȧr [hieroglyphs], Nȧstasen Stele 11, 22, 25, 26, 32 = preposition [hieroglyph].

ȧr [hieroglyphs] = preposition [hieroglyph] to, towards, from, etc.

ȧr-ḥer [hieroglyphs], [hieroglyphs], into the presence of someone; Copt. ϵϩⲣⲉⲛ.

* **ار :** صيغة قديمة لحرف الجر «ر» (=**ل**). عند، بـ، ل، إلى طالما، ضد، حتى.

* **ار :** = حرف الجر «ر»: **إلى**، نحو.. إلخ.

ار : حرف الجر «ر».

ار : حر الجر «و» لـ ....، إلى نحو، من.. إلخ.

ارحر : في حضور شخص ما. (حرفيًّا: لوجه، إلى وجه).

ȧr, ȧri [hieroglyphs], U. 586, P. 16, 96, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 190, M. 392, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], M. 114, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 21, 76, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to make, to do, to create, to form, to fashion, to beget, to produce, to pass the time, to be made, done, created, etc., and used as an auxiliary; Copt. ϵⲓⲣⲉ; [hieroglyphs], do not; Copt. ⲙⲡⲣ̄, ⲙⲡⲉⲣ; [hieroglyphs], Nȧstasen Stele 66 = ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲓⲣⲉ.

* **ار، اري :** صنع، عمل، خلق، صوَّر، صاغ، ولد، أنتج، أمضى الوقت، صُنع، عُمل، خُلق، إلخ. وتستعمل أداة مساعدة. (**أري**. الأَرْيُ: العمل).

år, to see; compare Heb. רָאָה and Copt. ειωρϩ (?)

år, the pupil of the eye; Copt. ιορϩ.

år-ui, the two eyes. This reading is very doubtful; the correct reading is, perhaps, something like the Coptic ϐαλ.

år-t, the eye; compare Copt. ειατ, a seeing, a looking, look, glance, the faculty or act of seeing, sight, vision; and ει in ειερϐοοηε, evil eye.

år-t em år-t, eye to eye.

år-ti, U. 63, , U. 551, , P. 167, , the two eyes; , eyes.

år-ti en nesu, a title of an official.

år-t nebt, "every eye," *i.e.*, all persons, everybody.

år, river; Copt. ειοορ.

år-t, moisture, flow of water.

år-āa, Ḥerusåtef Stele 17, the Nile; Copt. ειερο.

årt-t, Rec. 27, 225, , Rec. 32, 183, , Rec. 13, 4, 21, milk; Copt. ερωτε; see .

* **ار : أبصر (رأي. رأَى).**

ار : بؤبؤ العين.

اروي : العينان. قراءة مشكوك فيها. لعل القراءة الصحيحة هي كما في القبطية bal[1].

ارت : العين، رؤية، نظرة، نظر، لمح، ملكة أو فعل الرؤية، بصر، ابصار (رائيه. رؤية).

إرت.م. ارت : عينٌ لعَينِ.

ارتي. ن. نسو : لقب موظف رسمي حرفيًّا: «عينا الملك».

ارت. نبت : «كل عين»، أي: الناس أجمعين، الجميع.

* **ار : نهر. (الكنعانية «ي ر» = مطر، ماء)**

ارت : رطوبة، فيض ماء.

ار. عأ : النيل. (حرفيًّا: النهر الكبير = العليّ/ العالي).

* **ارت : لبن. انظر: «ارثت» (في ما يلي) (أرث. الارث من الشيء: البقية من أصله. واللبن بقية من أصل الأنثى).**

---

(١) لا نرى الأمر كذلك، ونذهب إلى أن القبطية (بال) تكافئ الأكادية «بَرُ» barû = رأى، نظر، أبصر. وتعاقبت الباء والميم في العربية (مرأ). تمرأى: نظر.

årtu (årut) [hieroglyphs], U. 68, [hieroglyphs], N. 327, [hieroglyphs], women who give suck, nurses (?)

إرتو (اروت) : مرضعات. (قارن الأكدية «ارْتُ» = ثدي، للرضاعة).

år [hieroglyphs], to be oppressed; [hieroglyphs], Rec. 2, 109, greatly oppressed.

år-ti [hieroglyphs], oppressed one, a man in trouble.

* **ار :** مظلوم، مضايق (**أري**. آرى: حبس، ضيق على).

ارتي : مظلوم، مضيق عليه، انسان في ضيق.

årp [hieroglyphs], P. 724, [hieroglyphs], U. 43A, [hieroglyphs], P. 243, [hieroglyphs], P. 707, [hieroglyphs], P. 98, [hieroglyphs], U. 194, [hieroglyphs], M. 719, N. 1327, wine; Copt. нрп; [hieroglyphs]

* **ارپ :** خمر (انظر «ارت» (لبن) في ما سبق. هنا الباء المهموسة **پ = ف**. وتتعاقب الثاء والفاء في العربية فيقال: **الأرثة والأرفة** = الحدود بين الأرضين، الواحدة: أرثة وأرفة، والخمر بقية من العنب).

årp [hieroglyphs], wine of various kinds and districts; [hieroglyphs], T. 120, wine of Pelusium; [hieroglyphs], T. 119; [hieroglyphs], U. 148, cedar wine; [hieroglyphs], T. 121, *ḥa* wine; [hieroglyphs], T. 122, wine of Syene.

ارپ : خمر من أنواع ومناطق مختلفة.

årp [hieroglyphs], wine plant, vine.

ارپ : نبات الخمر، كرم.

årp [hieroglyphs], Rec. 29, 158, to rot, to decay, to ferment.

ارپ : تعفن، فسد، تخمر.

årpi-t [hieroglyphs], wine cup (?) vase.

اربيت : قدح خمر (؟)، اناء، زهرية.

årm [hieroglyphs], a man of Aram (Syrian, Mesopotamian).

* **ارم :** رجل من «أرم»، سوري أو عراقي. (**أرمي، آرامي**).

År-ḥes [hieroglyphs], a lion-god.

* **ار. حس :** معبود في صورة أسد (**رهص؟**) (١).

(١) الأسد الرهيص: من فرسان العرب.

àres [hieroglyphs], T. 286, 370, P. 69, 670, M. 174, N. 687, 760, 1272, to wake up.

* **ارس** : استيقظ، انتبه (السبئية «رسي». العربية : **حرس**؟).

àrqabas [hieroglyphs], Koller Pap. 4, 3, a kind of stone; compare Heb. אֶלְגָּבִישׁ, Arab. الجبس, crystal (?)

ارقأبأس : نوع من الحجارة : (**جبس**. الجبس).

àrth-t [hieroglyphs], U. 20, T. 338, 368, P. 247, milk.

* **ارثت** : لبن (انظر «ارت» (لبن) في ما سبق).

àrṭb [?] a measure; Copt. ⲉⲣⲧⲟⲃ, Gr. ἀρτάβη, Arab. ardeb.

* **اردب** : مكيال. القبطية «ارتُبْ»، العربية : «اردبّ».

àh [hieroglyphs], to utter cries of joy.

* **اه** : أطلق صيحات الفرح. (**أوه! آه! هيه!**).

àhu [hieroglyphs], cries of joy.

اهو : صيحات الجذل.

àha [hieroglyphs], P. 42, M. 62, N. 29, O!

اهأ : أوه!

àhaa [hieroglyphs], IV, 895, shouts of joy.

اهأأ : صرخات الفرح.

àhai [hieroglyphs], O! hail! hurrah! cries of acclamation.

اهأي : أوه! هلا! مرحى! صيحات التهليل.

àhahai [hieroglyphs], joy.

اهأهاي : فرح.

àhà(hi?) [hieroglyphs], T. 185, 287, P. 371, M. 820, N. 42, O! moan, cry, hail!

اهإ (هي؟) : أنين، صيحة، نداء.

àhàh [hieroglyphs], U. 295, a shout of joy.

اهاه : صيحة جذل.

àhi [hieroglyphs], a cry of joy, O! hail! hurrah!

اهي : صيحة جذل، أوه! هلا! مرحى!

àhit [hieroglyphs], a cry of joy.

اهيت : صيحة جذل.

àhh, àhhà, àhi [hieroglyphs], Rec. 32, 68, [hieroglyphs], Rec. 6, 137, [hieroglyphs], cry of joy, rejoicing; plur. [hieroglyphs].

اهه : اهها، اهي، صيحات جذل، فرح.

åhhi, a festival.	**اهِهي** : احتفال.
åh, sadness, misery, trouble, calamity, affliction.	* **اه** : حزن، بؤس، ضيق، مصيبة، بليَّة (**أوه**. **تاوّه**).
åhai, death cry, death sentence.	**اهاي** : صرخة الموت (ندب)، عبارة الموت.
åhi, a cry of woe, death wail.	**اهي** : صرخة الويل، عويل الموت.
åhi, to make to go.	* **اهي** : أذْهَبَ (انظر ما يلي).
åha, to go in, to make to embark; see, M. 691, 696.	**اها** : دخل، رحَّل. انظر: «هأ» (في ما يلي).
åhai-t, Mar. Karn. 52, 15, A.Z. 83, 65, cow-byre, stable, any outhouse on a farm, chambers, dock.	* **اهايت** : زريبة أبقار، اسطبل، أي بيت خارجي في مزرعة، غرفة، حوض (ميناء). (**أهل**)[1].
åhab, joy, gladness, dancing.	* **اهاب** : فرح، سرور، رقص (**هبب**. الهباب: النشاط، والاهتزاز، السرعة - شأن الرقص، والفرح).
åhb, to rejoice, be glad.	**اهب** : فرح، سُرَّ.
åhbut, Rec. 10, 150, dancing-women, love-women, concubines; compare √אהב.	**اهبوت** : راقصة، بنت هوى، محظية.
åhabu, P. 164, N. 861, dancer.	**اهابو** : راقص.

(١) معنى الأهل أصلا: الخيمة. قارن العبرية ohel (أوهل). ثم بمعنى البيت أيًا كان، ثم ما أحاط، كالغرفة والحوض ونحوهما.

àhab, sistrum player.

اِهاب : اللاعب بالمصلصلة.

àhab, to send a messenger, to let fly (an arrow).

اِهاب : أرسل رسولا. أطلق (سهماً). (**هبب** = أسرع، سرعة الرسول والسهم).

àham, Ahem, 10, 7, Stele 25, mourning, lament; Copt. ⲁϩⲟⲙ.

※ **اِهام :** نحيب، بكاء (**همم**. همهم، همهمة = صوت الباكي).

àhi, camp, courtyard; plur.

※ **اِهي :** مخيم، ساحة (**أهل**).

àhi n àua, house for cattle, cattle-shed.

اِهي. ن. اِوا : بيت للماشية، زريبة الماشية.

àhm, Rec. 30, 217, Thes. 1199, Thes. 1206, groaning, grief; Copt. ⲁϩⲟⲙ.

※ **اِهم :** أنين، حزن (**همم**. همهمة، همّ).

àhir (?), Mar. Karn. 52, 7, camels'-hair tents; Heb. אֹהֶל.

※ **اِهير :** خيام من شعر الجمال. (**أهل**).

àḥ, Mett. Stele 39, to cry.

※ **اِح :** صاح. (**أحح**. وحوح).

àḥ, àḥi (?), Stele 22, cry of grief, Oh!

اِح، اِحي : صيحة حزن، أوه!

àḥ-t, Rec. 13, 22, Bubastis A. 34, cow.

※ **اِحت :** بقرة. (**أرخ**. اِرخة = بقرة).

Àḥ-pet, M. 704, "ox of heaven," the name of a star.

اِح - پت : «عجل السماء» – اسم نجم.

àḥ-ṭesher, P. 706, "red bull."

اِح - دشر : «الثور الأحمر».

àḥ-t, a chamber in the Ṭuat.

※ **اِحت :** غرفة في «دوأت» (**حوي** ‹ **حاوية** / **حوية؟**).

àḥut, Rec. 2, 116, prisons.

اِحوت : سجون (انظر ما سبق، وقارن: **حوط** ‹ **حائط**).

åḥ-t , acre, field, tillage, pasture, parcel of land; Copt. ⲉⲓⲱϩⲉ; plur. ; see **ååḥ**.

※ **احت :** مزرعة، حقل، أرض زراعة، مرعًى، قطعة أرض. (قارن الكنعانية: **أخ** = مرج، خميلة. الأكادية: **أقُ**).

åḥuti , ploughman, field labourer, *fellâḥ*; plur. ; see **ååḥ**.

احوتي : حرَّاث، عامل حقل، فلاح.

åḥ , papyrus, marsh flower; plur. ; Heb. אָחוּ.

اح : بردي، زهرة سبخة.

åḥ , a kind of plant and its seed; , white åḥ.

اح : نوع من النبات وبذرته.

åḥ , a kind of tree; plur. (?)

اح : نوع من الشجر.

åḥ , Rec. 24, 161, the moon; see **ååḥ**; Copt. ⲓⲟϩ, Heb. יָרֵחַ.

※ **اح :** القمر. (**أرخ**).

Åḥ , the Moon-god.

اح : إله القمر.

åḥ , lunar festival on the 18th day of the month.

اح : عيد قمري في الثامن عشر من الشهر.

åḥ , white metal, silver (?)

اح : معدن أبيض، فضة (؟). نسبة إلى القمر.

åḥems , M. 677, , N. 1240, to sit, to seat oneself.

※ **احمس :** جلس، اقتعد. (الأكادية: «**گماسُ**» gamasu = جلس. الدارجة الليبية، وفي صعيد مصر: **گعمز** = جلس).

åḥesmen , P. 292, packets of natron.

※ **احسمن :** صرر «نطرون». (**حمز**. الحامز: اللاذع - كمادة النطرون).

Áḥkai, Hh. 431, the god who composed magical spells for the gods.

* **احكأي :** الإله الذي يؤلف التعاويذ السحرية للأرباب . (**حكل**. انظر «حكأ» في ما يلي) .

áḥt, chamber, stall, stable; see .

* **احد :** غرفة ، مربط ، اسطبل (انظر : «احت» . وقارن : حوط) .

áḥetch ta, P. 432, M. 618, N. 1222, to dawn.

* **احذ. تأ :** انبلج الفجر . (**حضا**. حضأ النار : أوقدها . قارن المقلوب (**ضحا**) ويفيد النور والضياء) .

ákh-rek, Rev. 30, 99, what is the matter with thee? Copt. ⲁϩⲣⲟⲕ.

* **اخ. رك :** ما شأنك ؟ (الدارجة الليبية : **خيرك** = ما شأنك ؟) .

ákh-t, things, property, goods, possessions; see .

* **اخت :** أشـيـاء ، ملك ، بضـائع ، ممتلكات . (انظر : «خت» في ما يلي) .

ákhit, product, revenue, food.

اخيت : نتاج ، عائد ، طعام .

ákh, Rec. 30, 189, fertile land, grassland.

* **اخ :** أرض خـصـبـة ، أرض عـشـب . (انظر «احت» في ما سبق) .

ákhkhut, plants and herbs, vegetables, verdure.

اخخوت : نباتات وأعشاب ، خَضْراوات .

ákhá, to flourish, to prosper.

اخا : ازدهر ، رفه .

ákhkhá, to be green, to flourish.

اخخا : اخضرّ ، ازدهر .

ákhákh, flowers of the sky, *i.e.*, the stars.

اخاخ : زهور السماء ، أي النجوم .

ákhákh, darkness, night.

* **اخاخ :** ظلمة ، ليل . (**قوخ، كوخ** - تفيد السواد) .

ákhekh, darkness, night.

اخخ : ظلمة ، ليل .

Ákhkhi: (1) a doorkeeper in the Ṭuat; (2) the night personified.

اخخي : بوّاب في «دوأت» . الليل مشخّصاً .

Ákhekh, B.D. (Saïte) 98, 3, an associate of Shu.

اخخ : أحد رفاق المعبود «شو» .

åkhab, åkhb-t, pure water.

åkhabu, grain.

* **اِخاب، اِخبت :** ماءٌ صافٍ . (**قاب** . القأب : الشراب الكثير ، عادةً من الماء الصافي) .

* **اِخابو :** حَبٌّ . (**حبب** . حُبٌّ : إناء للماء . قارن أيضًا : **خبب** . خابية) .

ås, åst, U. 296, N. 534, tomb, chapel of a tomb; tomb; plur. N. 707, M. 174, N. 637,

* **اِس، اِست :** قبر ، ضريح (**أوس** . الآس : القبر) .

ås, Rec. 15, 141, reed, papyrus, herb, shrub, myrtle plant; plur. Rec. 17, 146,

* **اِس :** يراع ، بردي ، حشيشة ، عشبة ، آس ، ريحان شامي . (**أوس** . الآس : ضرب من الرياحين ، وهو بأرض العرب كثير) .

åsut, old writings ( ), old registers or written regulations, old orders or rules; plur. ; old laws.

* **اِسوت :** كتابات قديمة . قواعد ونظم عتيقة . (لعل المقصود أنها مما دفن منذ زمن ، عتيق ، قديم ، في القبر «اس» = آس (قبر) . وفي مادة (أسس) : **أُسُّ** الدهر = القدم . انظر ما يلي) .

åsu, old, ancient; old, ruined: ; Rec. 31, 146, old age, infirmity; old woman.

* **اِسو :** عتيق ، قديم ، متهدم ، شيخوخة .. إلخ . في مادة (أسس) : **الأُسُّ**: الأصل ، المبتدى ، وأُسُّ الدهر : أوله = قديم .

ȧs , , , lie, sin, deceit.

※ **اس** : كذب، خطيئة، غشّ. (**سوأ**. سوء، أساء، اساءة).

ȧs (?) ground, place.

※ **اس** : أرض، مكان (؟). (**أس**. ثنائي «است» و«سته» والألف الموصولة في الأولى والهاء في الثانية مزيدتان – وتفيد القعود، المكانية. قارن الثلاثي «أسس»).

ȧkhem , to be ignorant, to do nothing, to have nothing; see ; , IV, 201, inert, weak, feeble.

※ **اخم** : جاهل، لا يعمل شيئًا، لا يملك شيئًا. هامد، ضعيف، واهن. (في الفارسية: **خام** = وفي الدارجة: **خام** = بسيط، ساذج، لا يعرف شيئًا، عديم التجربة. العربية: **وخم**. الوخم والوخيم: الثقيل، حسًّا ومعنى).

ȧkhen , , , women's apartments; Gr. γυναικεῖον, seraglio, harim.

※ **اخن** : غرف النساء (خدور)، «حريم» (**خنَ**. مخنَّة القوم: حريمهم).

ȧkher , T. 246, 311, 346, , U. 430, Peasant 150, a conjunction, but, because, then; var. .

※ **اخـر** : حرف عطف، لكن، لأن، ثم / إذن. (**غير**. غيَر).

اخر : لكن، لأن، إذن.

ȧkher , but, because, then.

ȧkher , possession, property.

※ **اخـر** : ملك، ممتلك (**خير**. خير، الجمع: خيرات).

ȧkher , P. 228, , P. 701, M. 69, , Hh. 426, , to make to fall, to cast down, to bow oneself to the ground.

※ **اخـر** : أوقع، ألقى أرضًا، انحنى إلى الأرض. (**خرر**. خرَّ: وقع. أخرَّ: أوقع).

ȧkheriu , the fallen in death, enemies, fiends.

اخريو : المعدومون موتى، أعداء، خصوم.

ȧkheriu , , sacrifices.

اخريو : قرابين. (**خير**. خيِّر / خيرات؟).

ȧs-t (or **st**) , , U. 222, , U. 391, , , , , , Hymn of Darius 8, seat, throne, place, abode, tomb, room, chamber; plur. , U. 400, P. 608, M. 174, , N. 687, , , , , ; , , a piece of furniture; , U. 222.

* **است** : كرسي، عرش، مكان، مقر، ضريح، غرفة، حجرة. (**أسس**. أسّ، أساس. أست = جلس، قعد / مقعدة. **أسا**. آس: قبر).

ȧs, ȧsi , U. 2, , U. 208, , U. 223, , P. 293, , , , , , , , , , to make haste, to make to pass quickly; Copt. ıωc ; , IV, 809, , U. 7.

است، اسي : أعجل، أجاز بسرعة (**سعا**. السعي: الاسراع، الاعجال).

ȧs ḥaḳ , , , IV, 659, 691, , Thes. 1297, quick spoil, spoil easily taken.

اس. حاك : غنيمة سريعة، غنيمة أُخذت بيسر.

ȧsiȧsi (?) = (?) to stop, to hinder, to oppose.

* **اسي** : فاسد (**سوأ**. ساء)

ȧsi , to pass away in decay

اسو : فساد، هلاك (سوءٌ).

ȧsa , P. 12, , M. 14 = , N. 116, to watch, to guard, to pasture flocks.

* **اسا** : راقب، حرس، رعى القطعان (**عسس**).

ȧsa-t , floor, ground, earth; Copt. CHꞆ.

* **اسـأت** : أرضـيـة، أرض. (**أست**. الاست: المقعدة. **أسس**. الأُسّ: الأساس).

àsà [hieroglyphs], Rec. 34, 121 = [hieroglyphs], baton, club, mace.

* **اسا** : عصا، هراوة، درّة (**عصا**. عصاً).

àsàu [hieroglyphs], M. 62, to lead.

* **اساو** : قاد (**سعا**. الساعي: الوالي، زعيم القوم).

Àsàr [hieroglyphs], U. 2, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 30, 11, [hieroglyphs], Rec. 33, 30, 36, 209, [hieroglyphs], Berg. II, 11, [hieroglyphs], Buch. 51, [hieroglyphs], R.E. 1, 141, [hieroglyphs], Rec. 26, 224, 27, 56, 33, 28, A.Z. Bd. 46, 92 ff.

* **اسار** : «أوزريس». (المعنى الأصلي: القوي. العربية: **أزر**).

àsu [hieroglyphs], reward, recompense, return, substitution, price, payment, remuneration, retribution, equivalent; Copt. ⲁⲥⲟⲩ;

* **اسو** : جزاء، تعويض، عوض، ثمن، دفع، مكافأة، مجازاة، معادلة. (**أسا**. آسى).

àsua-t [hieroglyphs], P.S.B. 19, 261, Rechnungen 59, board, plank, beam, seat, throne; plur. [hieroglyphs]; Heb. אֲשִׁיָּה, Arab. آسية, Syr. ܐܫܝܬܐ.

* **اسوأت** : لوح، صفيحة، دعامة، كرسي، عرش.
(**أسا**. **آسية** = دعامة).

àsb-t [hieroglyphs], P.S.B. 24, 47, L.D. III, 194, 47, seat, throne; compare Heb. √יָשַׁב.

* **اسبت** : كرسي، عرش (ثبا. الثبُّ: الجلوس متمكنًا، ثبَّ: جلس متمكنًا).

àsbu [hieroglyphs], Rec. 6, 9, rebels, evil men.

* **اسبيو** : متمردون، أشرار. (**صبأ** - صابئون).

åspat [hieroglyphs], Koller Pap. 1, 4, [hieroglyphs], quiver; plur. [hieroglyphs], Mar. Karn. 53, 35; [hieroglyphs], A.Z. 17, 57, quiver filled with arrows; Heb. אַשְׁפָּה; Assyr. ishpatu, plur. [cuneiform], Sennach. VI, 56.

* **اسبات :** كنانة (**سبت**. السبت : الجلد المدبوغ تتخذ منه النعال السِّبْتيَّة ، وكنانة النبال عبارة عن وعاء من الجلد المعالج) .

åsf-t [hieroglyphs], U. 394, [hieroglyphs], Rec. 31, 22, [hieroglyphs], fault, sin, wrong, crime, iniquity; plur. [hieroglyphs];
åri åsf-t [hieroglyphs], sinner.
åsfetiu [hieroglyphs], evil men, criminals, fiends, sinners; var. [hieroglyphs].

* **اسف :** قطع . (**سيف** . سيّف . ساف ، يسيف : قطع بالسيف) .
اسفت : غلطة ، اثم ، خطأ ، جريمة ، ظلم [٢] .
اري. اسفت : آثم . (حرفيًا : فاعل الخطأ) .
اسفيتو : أشرار ، مجرمون ، أعداء ، آثمون .

åsfekk [hieroglyphs], U. 58, N. 310, to split, to sacrifice (?)
åsfekk-t [hieroglyphs], slaughter (?)
åsmar [hieroglyphs], Turin Pap. 67, 11, a kind of stone, emerald (?)
åsmen [hieroglyphs], U. 26, P. 409, M. 586, N. 1191, [hieroglyphs], Rec. 11, 90, to stablish, make firm.
åsmer [hieroglyphs], σμίρις, emery powder (?), or Heb. שָׁמִיר.
åsmes [hieroglyphs], M. 466 = [hieroglyphs], P. 243, [hieroglyphs], Rec. 11, 90, to give birth to.

* **اسفكك :** شق ، ضحّى (**سفك** . سفك الدم : بقتل الضحية) .
اسفككت : ذابح (؟) . (سافك ، سفّاك) .
* **اسمأر :** نوع من الحجارة ، **زمرد (؟)** .
* **اسمن :** ثبت ، مكّن (معدّأة من « منن » . انظرها في ما يلي) .
* **اسمر :** مسحوق السَّفن (**زمرُّد**) .
* **اسمس :** « سمس » : أولد (معدّأة من « **مس** ») .

---
(١) لاحظ أن جريمة وجناية من مادتي (جرم) و (جني) اللتين تفيدان القطع .

åsen, åsenn [hieroglyphs], T. 289, M. 66, N. 969, Rec. 13, 111, [hieroglyphs], N. 128, [hieroglyphs], to sniff, to smell, to kiss, to make friends with, to fraternize.

* **اسن. اسنن** : نشق، شمَّ، قبّل / صادق، آخى. (**شمم**. شمَّ / صنا. صنّو).

åsenn, åsensen [hieroglyphs], [hieroglyphs], air, wind, breeze.

اسنن، اسنسن : هواء، ريح، نسمة.

åsen-ta [hieroglyphs], to smell or kiss the earth in homage; [hieroglyphs], N. 114.

اسن. تأ : شم أو قبّل الأرض طاعةً.

åsni [hieroglyphs], P. 608, [hieroglyphs], P. 631, [hieroglyphs], M. 498, [hieroglyphs], N. 1080, to make to open.

* **اسني** : جعله يفتح. (**سنن**. السنن والسُّنَّة: الطريق. سنَّ سُنَّة: فتح طريقًا).

åsenut [hieroglyphs], P. 360, N. 1074, hire, fee, boat-fare.

اسنوت : إيجار، أجرة، رسم القارب (**سنن**. سُنَّة = عادة؟).

åsensh (?) [hieroglyphs], U. 375, T. 19, [hieroglyphs], T. 356, P. 322, 668, [hieroglyphs], P. 196, M. 628, N. 928, 1080, to push back doors, to open.

اسنش (؟) : دفع الأبواب، فتح.

åser [hieroglyphs], N. 294, staff, mace.

* **اسر** : قضيب، صولجان. (انظر ما يلي).

åser [hieroglyphs], N. 755, [hieroglyphs], U. 188, T. 66, M. 221, N. 598, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], P.S.B. 8, 158, [hieroglyphs], tamarisk tree; plur. [hieroglyphs], foliage, branches, etc.; Heb. אֶשֶׁל, Copt. ΟCΙ, ΟCЄ.

اسر : شجرة الطرفاء (**أسل**. الأسل: نبات الطرفاء. **أثل**. الأثل: شجر يشبه الطرفاء إلا أنه أعظم منه وأكرم وأجود عودًا، وقيل هو نوع من الطرفاء، شجر طوال في السماء مستطيل الخشب وخشبه جيد، وليس له شوك، ومنه تصنع القصاع والجفان (اللسان).

لاحظ أن القضبان ورموز الحكم كالصولجان كانت تعمل من الخشب).

Åser-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 188, T. 66, M. 221, N. 598, a sacred tree whence came Up-uatu, [hieroglyphs], B.D. 42, 4.

اسرت : شجرة مقدسة حيث جاء «وپ. وأتو» (أسْلة، أثْلة).

åsr …, Rec. 17, 155, a foreigner (?) prisoner (אסיר) (?)

* **اسر** : أجنبي (؟) سجين (؟) . (**أسر . أسير ؟**) .

åsḥetch …, T. 281, N. 130, to shine; see **ḥetch**.

* **اسح** : رحل . (**سوح** . ساح . يسوح : ترحّل) .

* **اسوذ** : شعّ . انظر : «حذ» (**حضا <> ضحا**) .

åskh …, to reap; Copt. ⲱⲥϩ; see … .

* **اسخ** : جني (**حزز** . حزاً : قطع ، جنى)

åska (?) …, Décrets, Vocab. to plough.

* **اسكا** : حرث . (**سكك** . سكة المحراث : حديدته التي تغوص في التربة عند فلاحتها لزرعها) .

åstb … = …, seat, throne (?)

* **استب** : كرسي ، عرش (؟) (**سطب** > مسطبة . وقارن : ثبب . ثبَّ : جلس) .

åsten …, …, to tie up, to lace up, to tie round, to envelop, to fetter.

* **استن** : عصب ، ربط ، حزم ، لف ، أوثق (**شطن** . الشَّطن : الحبل – يعصب به ، يُربط . . . إلخ) .

åsteḥ …, …, to beat down.

* **استح . استخ** : طرح (**سطح** . سطح الرجل : بسطه على الأرض ، طرحه) .

åstch …, U. 455, 601, 609, to cast out, to shoot, to hurl, to break.

* **اشذ** : انبثق ، برعم ، قذف ، كسر (**شظي** . شظّى ، شَظيّة) .

åsh-t …, U. 512, P. 693, …, N. 708, …, …, thing, possession; …, legal possession.

* **اشت** : شيء ، ملك (**شيأ** . شيءٌ . أُنِّث هنا : شَيْئة) .

åsh-t …, …, Rec. 31, 165, wealth, goods = …, …, U. 185, T. 324, and … .

اشت : ثروة ، أمتعة (بالجمع : أشياء ، أشياوات وأشاوات) .

åshsh …, P. 125, …, N. 663, 695, …, M. 93, …, to spit out, to evacuate, to pour out.

* **اشش** : بصق ، أخرج ، هبَّ خارجًا (**أجج** . أجيج الماء : حدوث انصبابه) .

åshu …, U. 333, outpourings, emissions, sweatings.

اشو : مصبوبات ، مقذوفات ، عرق .

åshshu …, …, U. 15, emission, saliva, efflux.

اششو : قذف ، لعاب ، دفق .

åshā, U. 552, P. 425, M. 608, to cut.

* **اشع** : قطع (شقّ، شجّ) .

åshā-t, piece, something cut off.

اشعت : قطعة، شيء مقطوع .

åshu, to dry up; see **Shu**.

* **اشو** : جف . انظر : «شو» . (**شوي. شوَى**) .

åshem, M. 114, M. 201, 559, N. 1160, 1166, U. 488, T. 193, to make to go.

* **اشم** : أذهب . (**مشى. أمشى**) .

åshem-t, P. 96, M. 114, N. 41, a going; Anastasi I, 24, 4, journey, travel.

اشمت : ذهاب، رحلة، سفر .

åshem sek, the imperishable stars; var.

اشم. سكك : النجوم الخوالد .

Åshemiu seku, Thes. 59 = , a group of four jackal-gods who towed the Boat of Rā.

اشميو. سكو : جماعة مكونة من أربعة آلهة - بنات آوى كانت تجر قارب «رع» .

åshems, to make to follow.

اشمس : جعل يتبع .

åsher, fire, flame.

* **اشر** : نار، لهب (**شرر**. الشرر: ما تطاير من النار) .

åsher, roast meat.

اشر : لحم مشوي (الشرُّ : وضع اللحم في الشمس ليجف) .

åsherâu, daily burnt-offering.

اشراو : قربان يحرق كل يوم .

åshesep, to make to shine.

* **اشسپ** : لَمع (**شوف** . الشوْف : الجلاء = الظهور، الوضوح، اللمعان) .

Åshesp, light-god.

اشسپ : رب نور .

Åshespi-khā, Thes. 31, the goddess of the 4th hour of the day.

اشسپي - خع : ربة الساعة الرابعة من اليوم .

åshesep, bandage, garment.

اشسپ : رباط، رداء (**جبب** . جُبب . جُبّة ؟) .

åsht, åsht̩, a kind of tree, persea (?) sycamore fig; plur. , the holy åsht tree in Heliopolis; , a title of Rā.

* اشت، اشد : نوع من الشجر، «البرسيا» (؟)، جـميـز (الأغلب أن الأصل هو «اش» وزيدت تاء التأنيث فصارت (اشت) وأبدلت التاء دالا (اشد). قارن العربية «آس» : شجرة دائمة الخضرة. وكان الآس (اش.ت) يزرع في المقابر في مصر القديمة تيمنًا بخضرته الدائمة).

åsht̩, U. 154, Rec. 15, 107, P.S.B. 13, 499, sycamore figs; , fruit of the sycamore.

إشد : جميز.

åq, to lose, to be injured; Copt. ⲁⲕⲟ, ⲁⲕⲱ.

* إق : خسر، أضير (عوق. عيق، معوق).

åqa-t, loss, injury, ruin, destruction.

إقات : خسارة، ضرر، هلاك، دمار.

åq-t, a kind of drink.

* إقت : نوع من الشراب (انظر «حقت»).

åq-t, A.Z. 35, 17, Rev. 12, 48, reed; Copt. ⲁⲕⲉ.

* إقت : قصب (أقا. الأقاة والإقاة : شجرة، وقارن الكنعانية «أخ» : نبات، مرج، خميلة).

åqi [ ], reed; Copt. ⲁⲕⲉ.

إقي : قصب.

åqa, Amen. 26, 16, to come.

* إقا : أتى (جيا. جاء).

åqa, to dance (?); perhaps = , to be high; , U. 186, T. 65, M. 220, N. 597, 847.

* إقا : رقص (؟) لعلها : ارتفع. (قعا. قعا : ارتفع. وقارن : رقا. رقى : ارتفع).

åqai, exalted; see .

إقاي : رفيع.

åqau, Rec. 27, 218, , P. 199, , N. 935, exalted (?)

إقاو : ممجد، مرفع.

Aqauasha [hieroglyphs], Mar. Karn. 52, 1, a Mediterranean people.

* إقـأوأشـأ : شـعب من البـحـر الأبـيض المتـوسط (الاكـوش : احـدى القبـائل الليـبيـة التي شـاركـت في الهـجـوم على وادي النـيل أوائل القرن ١٣ ق.م).

àqeb [hieroglyphs], to double.

* إقب : ضاعف . (كعب . كعَّب).

àqer [hieroglyphs], to be excellent, perfect, precious, valuable; [hieroglyphs], excellently; [hieroglyphs], most excellently; Heb. יָקָר.

* إقـر : ممتـاز ، كـامل ، ثمين ، قـيِّم . (وقر . وقور ، موقَّر).

àqer-t [hieroglyphs], something excellent or precious.

إقرت : شيء فاخر أو ثمين.

àqeru [hieroglyphs]; fem. [hieroglyphs], the perfect ones, a title of the beatified.

إقرو : الكاملون ، لقب للسعداء.

Àqeru [hieroglyphs], P. 92, M. 121, [hieroglyphs], N. 699, the "perfect" gods.

إقرو : الآلهة «الكاملة».

Àqru [hieroglyphs], T. 305, a mythological serpent.

إقرو : حية خرافية.

Àqriṭ [hieroglyphs], T. 305, [hieroglyphs], a goddess.

إقريت : ربة (من الربات).

àqes [hieroglyphs], to cut.

* إقس : قطع . (قصص . قصَّ : قطع).

àqeṭ [hieroglyphs], U. 560, to work like a sailor, to row, to pilot, to punt, to tow; [hieroglyphs], sailors, boatmen, crew.

إقد : عَمِلَ عَمَلَ ملاح ، جـدف . قاد (سفينة) ، سيَّر زورقًا ، قَطَرَ (زورقا) . (قدا . تقدَّى : لزم سَنَن الطـريق - كـلزوم الملاح مـــاء النهر . تقدَّى : أسرع في سيره).

àqeṭṭiu [hieroglyphs], sailors, servants; [hieroglyphs], divine sailors in the Boat of Rā.

إقدتيو : ملاحون ، خدم.

àqeṭṭiu qerȧs [hieroglyphs], Rec. 36, 78, funerary bearers.

إقـدتيو. قـراس : حـاملو الجنائز (انظر «قـراس» (=قرس) جنازة ، قبر - في ما يلي).

åqeṭ [hieroglyphs], P. 833, [hieroglyphs], to build.

åqeṭu [hieroglyphs], mason, artificer, labourer, workman; plur. [hieroglyphs].

* **إقد** : بنى . (**قلد**. معنى القدّ أصلاً : القطع - كقطع الحجارة للبناء ، التشكيل ، التكوين - كالبناء) .

إقديو : بنّاء ، صانع ، عامل .

åqeṭ [hieroglyphs], T. 17, builder's construction; plur. [hieroglyphs], T. 268, [hieroglyphs], M. 426.

إقد : تشييد البنّاء .

åqeṭ [hieroglyphs], builder's plan, design, draft.

إقد : خريطة البنّاء ، تصميم مسوّدة .

åk [hieroglyphs], U. 537, T. 295, M. 466, thou = **k** [hieroglyph].

* **اك** : أنت (= ك)[1] .

åk [hieroglyphs], to suffer injury, be lost or destroyed.

* **اك** : قاسى ضرراً ، فُقد أو أُهلك (**عوق**) .

åkiu [hieroglyphs], lost ones, things destroyed; [hieroglyphs], the damned.

اكيو : الضائعون ، أشياء مدمرة ، الأشقياء (في الآخرة) .

åk-t [hieroglyphs], pain, injury, something lost.

اكت : ألم ، ضُرّ ، خسارة .

åkam [hieroglyphs], Düm. H. I, 1, 19, [hieroglyphs], shield; plur. [hieroglyphs].

* **اكم** : درع (**كمم**. الكمام : الغطاء . الكُمّ : وعاء الطلع . الكُمّة : الظرف ، الغلاف ، القلنسوة . تكمكم في ثوبه : تلفف به . . إلخ . وهذا من شأن الدرع . وفي مادة « كمي » : الكميّ لابس السلاح) .

åkana [hieroglyphs], Birch, Thothmes III, p. 13, IV, 665, 717, Rec. 17, 76, basin, bowl, vessel, pot, bottle; Heb. אַגָּן, Syr. [Syriac], Gr. ἀχάνη; see [hieroglyphs].

اكأنا : حوض ، قدح ، اناء ، وعاء ، زجاجة . (**قنن**. قنينة) .

(١) في مثل العربية « بيتك » .

ȧkeb , to bow; see .

* **اكب :** انحنى . (**كبا** . كبا ، يكبو : تعثر ، فوقع منحنيًا) .

ȧkeb , to weep, to lament, to cry, to wail, to tear out the hair in grief.

* **اكب :** انتحب ، ناح ، صاح ، ولول ، شدَّ الشعر حزنًا . (**بكى** . بكى ، يبكي ، بكاء) .

ȧkebu , Ȧmen. 18, 5, weepers, mourners.

اكبو : نائحون ، منتحبون .

ȧkbit , wailing women.

اكبيت : نائحات .

Ȧkbiu , Ṭuat XI, , B.D. (Saïte) 80, 8, a group of four weeping gods.

اكبيو : جماعة من أربعة أرباب منتحبة .

Ȧkbit , Ṭuat III, a weeping goddess.

اكبيت : ربة نائحة .

ȧkbu , Rec. 22, 103, resin for fumigating purposes.

* **اكبو :** صمغ / لبان لأغراض التدخين . (**كبا** . الكبا والكُبَّة : ضرب من العود والدُّخنة يتبخر بهما) .

ȧkep , rain-flood, storm, torrent.

* **اكپ :** فيضان مطر ، عاصفة ، عاصفة ممطرة (**قأب** . القأب : الماء الكثير) .

ȧken , , bowl, basin; Heb. אַגָּן; see ; compare Assyr. , "bowls," Rawlinson, C.I.W.A. I, 23, 122.

* **اكن :** قدح ، حوض (**قنن** . قنينة) .

ȧken-t , U. 611, resting place (?)

* **اكنت :** مكان راحة (؟) . (**كنن** . كنَّ : استكان) .

ȧken-t , domain, estate, abode (?)

اكنت : ملك ، عقار ، سكن (؟) .

ȧken , to make, to fashion.

* **اكن :** صنع ، صاغ (**كون** . كوَّن ، تكوين ، كوْن) .

Åker , an Earth-god; see .

Åkeru , Hh. 213, the gods who guarded the great tunnel through the earth.

* **اكــر** : رب للأرض. انظر «أكــر» (الأكــادية : **أكرو**. العربية : **أكر**).

اكرو : الأرباب التي كـانـت تحـرس النفق العظيم عبر الأرض.

åkeshti , Rev. 13, 3, Cushite, Nubian (adjective).

Åkesh , Rev. 14, 13, a Nubian; plur. , Rev. 13, 3, , Rev. 12, 52; Copt. ⲉϭⲱϣ.

* **اكشتي** : كوشي، نوبي (**كوش**. كوشي).

اكش : نوبي.

ågu , a plant or herb; var. .

* **إجــو** : نبت أو عــشب (الـكـنعــانيــة : **أخ** : عشب).

åg , stream, flood.

* **إج** : جـدول، فـيض (= إق. **أجج**. الأجّ : صـوت انصباب الماء).

ågap , flood, rainstorm.

* **إجأب** : فيضان، عاصفة ماطرة. (**قأب**. قأب = الماء الكثير).

ågep , T. 319, , P. 441, 710, U. 609, M. 545, N. 160, 193, 1125, 1352, , , , rain storm, tempest, flood; Copt. ϭⲏⲡⲓ.

إجب : عاصفة ممطرة، اعصار، فيضان.

åger , M. 1931, U. 86 = , N. 363, Rec. 29, 78, but, now, however; , I, 36, yea, even.

* **إجر(= جر)** : لكن، الآن، على كل حال. (**غير**).

åger + , IV, 236, hunger.

* **إجر** : جوع = **حقر** (انظرها في ما يلي).

åger , , Rec. 31, 20, to make silent, to quiet.

* **إجـر** : أسكت، هدأ. (**قـرر**. قـرّ، أقـرّ، جـعـله مستقراً، هادئاً)

åges , P. 438, M. 653, side, half.

* **إجس** : جانب، نصف. (**قصص**. قصَ : قطع – نصفين).

àt , N. 1126, father = , P. 441, Copt. ειωτ

* **اتِ** : أبٌ (الكنعانية: «**أد**»= أب. العربية: **أتت** . أتَّ: غلب، قهر – شأن الوالد رب الأسرة. قارن «**أتا**» في اللغة الطورانية / التركية لقب يعني: الأب، الأمير، الحاكم. مثلا: (أتا+تُرك) = أبو الأتراك لقب مصطفى كمال المعروف).

àt , king, prince; see .

اتِ : ملك، أمير (أتت. أتَّ: كبت، غلب، قهر).

Àti-t-khau , a title of the crown of Upper Egypt.

اتِيت. خأو : لقب تاج مصر العليا.

àti , , , , , , , Rec. 16, 68, , , king, prince, chief, sovereign, suzerain.

اتِي : ملك، أمير، رئيس، حاكم، مولى.

àti , Rec. 3, 116, , , king.

اتِي : ملك.

àt , , T. 289, P. 621, N. 824, , , , , corn, grist; Copt. ειωτ.

* **اتِ** : حبٌ، مؤونة (الأكادية: **أتُ** = حَبٌ، شعير).

àt , child, suckling; plur. , Rev. 14, 14, , Rev. 13, 10.

* **اتِ** : طفل، رضيع (انظر ما يلي).

àt-t , nurse.

اتِت : مرضعة (المعنى الأصلي: **طعام؟ قوت؟**)[1]

---

(١) لعل الدلالة الأصلية: ثدي. من لغة الطفولة. قارن: تاتا = خبز. الإنكليزية tit (ثدي).

Åtum , Asien, p. 316, a Syrian god; fem. , wife of Reshpu; compare Heb. אֲדֹנִים.

* **اتوم** : معبود سوري (**دين**. دانَ، ديَّان = حكم، حاكم، رب، سيد = اسم معبود[1]).

åtur , to come out, to flow, to march.

* **اتور** : خرج، فاض، مشى (ثرر، ثرَّ، ثرٌ، ثريٌّ، ثراء).

åtur , river, flood, arm of the river, lake, basin; see **åter, åtru.**

اِتور : نهر، فيض، فرع نهر، بحيرة، حوض.

Åtur āa , a name of the Canopic arm of the Nile.

* **اتور. عـأ** : اسم فـرع «كـانوب» على النيل. (**ثرر**. ماءٌ ثَرٌّ: غزير. **ثرا**. الثرى: التراب المبلَّل بالماء. «عأ» = عل = عالٍ، مرتفع، عظيم).

åtur , a measure of land, stade, league.

اِتور : مقياس أرض، فرسخ. (**وتر**).

Åtur-meḥ , Thes. 1251, Lower Egypt.

اِتور. مح : مصر السفلى.

Åtur-res , Thes. 1251, Upper Egypt.

اِتور. رس : مصر العليا.

Åtur-ti , the two chief temples of Upper and Lower Egypt, the two halves of Egypt, the northern and southern halves of the Egyptian sky; , U. 418, P. 453.

اِتورتي : المعبدان الرئيسيان لمصر العليا والسفلى، نصفا مصر، نصفا السماء المصرية الشمالي والجنوبي.

Åtur-ti , Berg. I, 9, the goddesses of the same.

اِتورتي : ربة ما سبق.

---

(١) الكنعانية «أدن»: السيد، الرب. صارت في اليونانية «أدونيس». وفيها الجذر «دين» ومنها «دن»: قضى، حكم، القضاء، الحكم. العربية ديَّان.

átep, to load, to be laden; Copt. ωτπ.

* **اتپ :** حمَل، محمَّل (المعنى الأصلي: رفع. ثبا = ارتفع).

átpá, bark, boat.

اتپا : مركب، زورق (يحمل الناس والبضائع، مرتفع على سطح الماء).

átem, to shut, to close, to make an end of.

* **اتم :** أقفل، أغلق، أنهى (تمم. أتمَّ: أنهى. طمم. طمَّ: أغلق).

Átem, U. 326, Rec. 30, 66, 31, 24, Rev. 14, 16, the god of the evening and morning sun; see **Tem, Temu.**

اتم : إله شمس المساء والصباح. انظر: «تم»، «تمو» (في ما يلي).

Átemit, U. 218, the female counterpart of Tem.

اتميت : شقيقة «تم».

Átem Kheprá, Átem + Kheperá, the union of the evening and morning Sun-gods.

اتم. خپرا : «اتم» + «خپرإ»، اجتماع آلهة شمس المساء والصباح.

átemu-t, knives.

* **اتموت :** مُدي (جمع «مدية» = سكاكين). (مُديٌ، ج: مُدية).

átmá-t, a kind of red cloth.

* **اتمات :** نوع من النسيج الأحمر (دم. دمٌ = أحمر).

Áten, Rec. 27, 55, 31, 174, Rec. 4, 128, Rev. 14, 7, Hymn of Darius 7, the disk of the sun, the disk stands still, Metternich Stele, 207; disk with two horns; A.Z. 1901, 63, the name of the barge of Ámenḥetep III.

* **اتن :** قرص الشمس (أتن، أتون. الأتون: موقد النار، شأن الشمس).

Áten VII, B.M. No. 32, l. 253, the seven disks of the Sun-god.

اتن7 : أقراص إله الشمس السبعة.

Áten-ur-nub, a serpent-headed supporter of the throne of Rā.

اتن. ور. نوب : حامل عرش «رع» ذو رأس الأفعى.

àten, to act as a deputy; see .

àtenu, , , , Rev. 14, 74, , Rev. 11, 127, , vicar, deputy, *wakil*; , Rev. 12, 18, directors (?)

àten-t, staff of office, mace.

àten, , , , to push aside, to repulse; var. , to resist authority, to revolt.

àtenu, Mar. Aby. II, 30, 37, revolt.

àtenu, , rebels, fiends.

àten, Thes. 1295, , Anastasi I, 5, , Hymn of Darius, 12, , Rev. 12, 10, , Rev. 14, 11, an opening, air hole (?), place of restraint (?) prison (?); . . . .

àtenut, , circle, horizon.

àten, Rec. 15, 43, , Rev. 13, 67, , , ground, dust, earth, land, estate, farm; Copt. ειτπ.

àten, to bind, to tie.

àten-petch-t, L.D. III, 55B; IV, 194, stringer of bows, bow-bearer.

àtennu, knots, difficult points in a book or argument; , untier of knots, *i.e.*, solver of difficulties.

àtennu, part of a book, or of its binding.

* **اتن** : نائب / وكيل. أنظر: «**ادن**».

اتنو : وكيل، نائب.

اتنت : قضيب السلطة، صولجان.

* **اتن** : وضع جانبا، ردَّ. «اثن»: قاوم السلطة، ثار. (**أذن**. أذّن: ردَّ).

اتن : ثورة / تمرُّد.

اتن : ثوار، خصوم.

* **اتن** : فتحة، منفذ هواء(؟) مكان حجز(؟) سجن(؟) (**أذن**. أذن – على التشبيه).

اتنوت : دائرة / حلقة، أفق.

* **اتن** : أرض، تراب، بلاد، عقار، مزرعة (**طين**. طين).

اتن : ربط، عقد (ن = ر. **أطر**. أطَر: حبس، أي ربط).

اتن. بذت : موتِّر الأقواس، حامل القوس (**أطر** القوس: ضامها).

اتننو : عُقَد، نقاط صعبة في كتاب أو مُحاجّة (**أطرة**: ربطة، عقدة).

اتننو : جزء من كتاب، أو من رباطه.

àter-t, Rec. 31, 162, , a hall, a large or small building, a cell or shrine of a god, *e.g.*, of Àmen at Elephantine.

* **اِترت :** قاعة، بناء كبير أو صغير، خلوة أو محرم كآمون مثقلا في «فيلة» (**أطر** . الإطار: المحيط – كالبناء).

Àterti, Denderah IV, 67, the name of a funerary coffer; , Rec. 5, 92, the shrine of Osiris.

اِترت : اسم صندوق جنائزي، محرم «أوزيريس».

Àter-t meḥ-t, , P. 612, Lower Egypt; , the goddess of Lower Egypt.

* **اِترت. محت :** مصر السفلى (الدلتا)، ربة مصر السفلى (انظر «**اِتور. مح**» في ما سبق).

Àter-t shemā-t (?), , P. 612, , Upper Egypt; , the goddess of Upper Egypt; , the two sides of the southern heaven.

اِترت. شمعت : مصر العليا (الصعيد)، ربة مصر العليا (انظر «**اِتور. رس**» في ما سبق).

àter (?) ..... the belt of Orion (?)

اِتر(؟) : حزام «أوريون»[1] (؟). (**أطر** . إطار = حزام).

àtru, to pour out.

* **اِتر :** سكب (**ثرا**. ثَرَّى).

àtr, àtru, Rec. 31, 168, ; plur. , L.D. III, 140B, Treaty 30, , Hh. 269, , P. 425, M. 92, 607, Rec. 26, 65, 80, 29, 146, river, stream, canal, Nile; Copt. ЄΙΟΟΡ, Heb. יְאֹר.

اِتر، اِترو : نهر، مجرى مائي، قناة، النيل (عين ثَرَّة: غزيرة الماء الأكدية: «**وَتَرُ**» = فيض ماء، ماء غزير).

(١) اسم نجوم ثلاث تحيط بنجم الجبار (الجوزاء) وتكوّن هالة حوله (= إطار) تدعى في الإنكليزية Orion's Belt.

àtru , Nile festivals.

اترو : أعياد النيل ، أرض مروية ، مكان ري .

àtru , , , Hh. 373, watered land, a watering place ; , Rec. 20, 41.

àter, àtru , , , , , , , , , a distance of between 1,500 and 1,600 metres, or 3,000 cubits, the schoenus of 30, 32, 40 or 60 stadia, Rec. 15, 164 ff. The square , = 18,200 aruras = 182,000,000 square cubits. The àter of Edfû = 14,000 cubits = 4·2 miles = 40 stadia, P.S.B. 14, 409.

اتر، اترو : مقياس طول ، أو مساحة .

àter , Jour. As. 1908, 302 = , limit ; Copt. ⲁⲣⲏϫ.

* اتر : حدّ . (أطر . إطار) .

àtru , , time, season, year ; plur. , M. 457, , IV, 1161 ; , Rec. 3, 49, morning and evening.

* اترو : زمان ، فصل ، سنة . (تور . تارة . طور . طورْ) .

àter , Rec. 4, 28, , Rec. 3, 49, papyrus, the cord of a papyrus roll.

* اتر : بردي ، رباط لفة بردي (أطر : حبس . وقارن : حصر ، حظر) .

àter , yoke of animals ; , , stud cattle ; Copt. ϩⲁⲧⲣⲉ.

* اتر : نير حيوانات ، ماشية الحظيرة . قارن القبطية : « حترى » . (حظر . حظيرة) .

àth , U. 89, , P. 366, , U. 442, to drag, to haul, to draw, to harness, to yoke, to pull, to tow a boat, to constrain, to restrain ; , to string a bow ; "pull ye !" Copt. ⲱⲧϩ.

* اتح : سحب ، شدّ ، ربط بالرسن ، شد بالنير ، جذب ، قطر زورقًا ، قيّد ، كبح (تحت ؟ التحتحة : الحركة . تحتح : حرّك . وقارن : وتح . الوتح : الجهد) .

àtḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], place of restraint, prison, fort.

àtḥu [hieroglyphs], prisoners.

àtḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], place of restraint, prison, fort.

àtḥu [hieroglyphs], prisoners.

àtkh [hieroglyphs], to brew beer; [hieroglyphs], brewer (?); see [hieroglyphs].

àthi en [hieroglyphs], since, from, up to now, hitherto; [hieroglyphs], from this day; [hieroglyphs] with numbers—[hieroglyphs], Rev. 12, 38; Copt. ϫⲓⲛ.

àth [hieroglyphs], U. 537, [hieroglyphs], T. 26, N. 209, [hieroglyphs], U. 1, 564, P. 340, N. 1221, 1231, [hieroglyphs], T. 310, [hieroglyphs], P. 340, [hieroglyphs], P. 318, [hieroglyphs], Rec. 31, 10, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to seize, to steal, to snatch away, to conquer, to capture, to plunder, to carry off, to transfer, to remove; Copt. ϫⲓ.

àtha, àthai [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Stele, 53, 24, [hieroglyphs], ibid. 6, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to seize, to snatch away, to carry off, to lay violent hands on, to steal.

اِتح : مكان الحبس، سجن، قلعة.

اتحو : سجناء، / أسرى.

* **اِتح :** مستنقع البردي، أرض سبخة (**تخخ**. تخ العجين والطين: إذا كثر الماء فيهما. الوتخة: الوحل).

اِتحو : نباتات المستنقع، نبات السبخة.

اِتخ : خمّر الجعة، مخمّر (؟). (التخُّ: العجين الحامض).

* **اِثي. ن :** منذ، من، حتى الآن، قبلئذ. (حتّى آن، حتى حين، حتى إلى / لـ...).

* **اِث :** أمسك، سرق، انتهب، غلب، قبض، سلب، غنم، نقل. (**ثأي**. الثأي: الافساد بإطلاق، ومن الفساد: السرقة، النهب، السلب..إلخ).

اِثأ، اِثأي : قبض على، نهب، أخذ، عنف، سرق.

àthau [hieroglyphs], Peasant, 192, [hieroglyphs], Rec. 21, 79, thief, robber; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs].

اثأو : لص، نهاب.

àthar [hieroglyphs], Alt. K. 193, prisoner; Heb. אָסִיר (?).

* اثأر : سجين (أطر. أطير = مأطور، مؤطّر).

àthen [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the disk of the sun; plur. [hieroglyphs].

* اثن : قرص الشمس (أتن. أتون).

àther [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], time, season; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs].

* اثر : زمن، فصل (تور. تارة. طور. طوْر).

àṭ, àṭi [hieroglyphs], U. 416, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to cense, to pour out a libation.

* اد، ادي : بخَر، سكب، أراق سكيبة (قربان خمر أو نحوها) (ودي. ودَى: سال، الماء والخمر ونحوهما).

àṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], M. 693, [hieroglyphs], P. 416, M. 596, N. 1201, [hieroglyphs], Rec. 31, 169, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 222, 615; dew; plur. [hieroglyphs], U. 565; see [hieroglyphs]; Copt. ЄΙⲰⲦЄ.

* اد : ندى.

àṭ [hieroglyphs], child; plur. [hieroglyphs].

* اد : طفل (اللام ساقطة من العربية: ولد)[1].

àṭi-t [hieroglyphs], girl, maiden.

ادت : صبية، جارية.

(١) قارن الدارجة المصرية «ودْ»، «واد» = ولد. وفي موريتانيا: «ود»=ولد.

àṭ [hieroglyphs], Rec. 26, 235, to seize, to grasp, to smite.

àṭiu, àṭṭiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], smiters, slaughterers.

àṭ-t [hieroglyphs], slaughter, a smiting.

àṭ [hieroglyphs], to be oppressed, afflicted.

àṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], perdition, destruction, death.

àṭa-t [hieroglyphs], oppression, misery, miserable state.

àṭa [hieroglyphs], U. 332, 479, T. 300, P. 655, M. 366, 759, N. 141, [hieroglyphs], Anas. I, 26, 2, to make, to cause, to grant, to give.

àṭua [hieroglyphs], T. 289, M. 66, [hieroglyphs], Rec. 30, 185, to praise.

àṭeb [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 25, 191, land which the waters of the Nile can reach; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], T. 334, P. 376, N. 1157, [hieroglyphs], Rec. 31, 174, flooded Nile banks.

àṭebui [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 90, 603, 718, N. 698, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the two banks of the Nile, *i.e.*, all Egypt.

Àṭem' [hieroglyphs], Alt. K. 106, Edomite.

Àṭem [hieroglyphs], god of the setting sun; see [hieroglyphs].

* **اِد** : أمسك، قبض / قرع (**يدد** . يدّ / **أذى**، إيذاء)

اِديو، اِدديو : قارعون، ذابحون.

اِدت : ذبح، قرع / ضرب.

* **اِد** : مضطهد، مُصاب، (**أدد** . الإدُ : الداهية . أدَّه : دهاه، أصابه، مصيبة).

اِد : تلف، هلاك، موت.

اِدأت : عسف، بؤس، حالة مزرية.

* **اِدأ** : صنع، سبَّب، منح، أعطى (**أدا** . أدَّى : أعطى).

* **اِدوأ** : مجَّد (انظر «دوأ» في ما يلي = دعا).

* **اِدب** : أرض تصلها مياه النيل، ضفتا النيل المغمورة بالماء. (**ضفف** . ضف، ضفة. عين ضفوف : كثيرة المياه. ضفا. ضفا الشيء : جانبه).

اِدبوي : ضفتا النيل، أي مصر بأجمعها.

* **اِدمء** : «أدومي».

* **اِدم** : رب الشمس الغاربة. انظر «اتم». (قارن : **تم** . تَمَّ : انتهى – أي غابت الشمس).

åṭmåit, P. 692, M. 592, N. 1197, the name of a garment or article of apparel made of dark red cloth.

* **ادمايت :** ثوب أو رداء صنع من الكتان الأحمر القانئ. (**دمّ**، دم، مدمّم = مصبوغ باللون الأحمر).

åṭen, Amen. 10, 12, Amen. 25, 19, god of the solar disk.

* **ادن :** رب قرص الشمس (انظر «اتن» في ما سبق. **أتون**. الأتون: الموقد).

åṭen, ear; Heb. אֹזֶן.

* **ادن :** أُذن. (**أذن**. أُذن).

åṭen, to act as deputy, to rule for someone else, to serve as wakîl.

* **ادن :** نائب، حكم باسم الغير، وكيل (**أذن**. الآذن: حاجب السلطان، المتحدث باسم الحاكم)[1].

åṭen, to enter as deputy on some service.

ادن : خدم وكيلاً في عمل ما.

åṭenu, Edict 16, deputy, agent, vicar, wakîl; var.

ادنو : نائب، وكيل، «قائمقام».

åṭnu tent - ḥetru, Rec. 17, 145, deputy-master of the horse.

ادنو. تنت. حترو: وكيل صاحب الخيول.

åṭnu pa-menfit, deputy-general of the army.

ادنو. پا - منفيت : نائب قائد الجيش.

åṭnu . . . . per-uatch-ur, deputy-sealer of the maritime department.

ادن... پر - وأذ - ور : نائب حامل الأختام في الشؤون البحرية.

åṭnu bånti, deputy-confectioner.

ادنو/ بانتي : نائب صاحب الحلوى.

---

(١) قارن الدارجة «مأذون»: نائب المحكمة الشرعية في عقود الزواج.

àṭer, P. 186, 344, 609, M. 301, N. 899; , to destroy, to do away, to remove, to chastise

àṭeriu, A.Z. 1869, 134, destroyers(?)

àṭerit, B.D. 125, III, 16, calamities, destruction.

Àṭeràsfet, N. 980, "Destroyer of sin," the name of a god.

* **ادر :** دمَّـر، أتلف، حـوَّل، عـذَّب (**درأ**. درأ: شـاغب، خـالف، دافع غيـره، هاجم، بادأ بالعداوة، هجم فجأة).

ادريو : مدمَّرون (؟).

ادريت : كوارث، دمار.

ادراسفت : «مهلك الخطيئة» - اسم إله.

àṭer, stud cow or bull; plur., Coptos, Pl. 18,

àṭeru, IV, 745, geese kept for breeding purposes.

* **ادر :** بقرة أو ثور الزريبة (**أطر، حظر، حصر**. من حيث التأطير أو الحظر أو الحصر في زريبة).

ادرو : اوزٌ كان يُربَّى للنسل (يوضع في حظيرة).

àṭh, àṭhu, swamp, marsh, fen-district, a common name for land in the Delta; plur.

àṭhi[t], marsh plants, reeds, etc.

àṭhi, the swamp-dweller, fen man, Delta man.

* **ادح. ادحـو :** مـسـتـنقع، سـبـخـة، منطقـة مـستنقعـات، اسم عام لأرض الدلتا (انظر «اتح» في ما سبق).

ادحيت : نباتات السباخ، قصب.. إلخ.

ادحي : قاطن المستنقع، «سبخاوي»، «دلتاوي».

àṭh, Amen. 23, 20, to pull, to draw, to haul, etc.; see àth.

* **ادح :** جـذب، جرَّ، شـدَّ.. إلخ. (انـظر «اتح» في ما سبق).

àṭga, head-cloth, garment.

* **ادجا :** لباس رأس، ثوب. (= ادقا. **طوق > طوقية** = طاقية = لباس الرأس. اللاتينية toga: عباءة).

àtchanr, Birch, In. Hier. Ch. 29, 3, to rejoice; compare Heb. אצל (Alt. K. 209).

* **إذأنر :** فرح. (**أزل**. الزَّول: الظَّرف، والخفة: الفرح؟).

åtchbā [hieroglyphs] fingers, U. 552; Heb. אֶצְבָּעוֹת.

* **إذبع :** أصـــابع (**صــبع. أصــبع**، إصــبع. ج : أصابع) .

åtcher [hieroglyphs], [hieroglyphs], limit, boundary; Copt. ⲁⲣⲏϫ.

إذر : حدٌّ، تخم (**حصر** كذلك : **سور. سورٌ**) .

åtcher [hieroglyphs], to make strong, to fortify (?)

* **إذر :** قوّى، حصّر (؟) . (**أزر**) .

åtcher-t [hieroglyphs], IV, 1175, fortress.

إذرت : قلعة .

åtchḥu [hieroglyphs], wet lands, marshes, swamps.

إذحـو : أراض رطبة، سبـاخ، مستنقعـات (انظر «إتح» في ما سبق) .

åtcheṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 270, P. 652, 655, M. 76, 193, 754, to make a reply, to speak.

* **إذد :** ردَّ، تكلم (**شدا**. شدا، يشدو) .

åtcheṭut [hieroglyphs], [hieroglyphs], words, utterances, speech, divine talk.

إذدوت : كلمات، ألفاظ، كلام، حديث إلهي .

(ب) 𓃀

(باتفاقٍ تقابل بالحرف اللاتيني
B . وهي في المعجم كذلك) .

b 𓃀𓏤, abode, place; see 𓃀𓅡.

* ب : مقام، مكان (بوأ. تبوأ: تمكّن، احتل مكاناً. البيئة: المكان) .

ba 𓅡, 𓆙𓅡, 𓆙𓅡, 𓃝, to have a soul; 𓅡, N. 986, 𓅡, N. 17 = 𓅡, P. 75, T. 271, 𓃀𓅡, U. 235, 𓅡, Rec. 33, 30, endowed with soul.

* بأ : روح (مثلما هي صلة العربية «روح» بالريح و«نفس» بالنفَس (الهواء) و«نسمة» بالنّسْمة (الهواء الخفيف) فإن الصلة بين المصرية «بأ» والطير واضحة[1] . العربية : بأى = ارتفع، تسامى، تعالى - أي طار في الجو، علا) . يرى «إمبر» Ember و«كاليس» Calice أن الهمزة بدل من اللام (بأ = بل) ويشيران إلى العربية «بالّ» . وفي مادة (بلل) أن : البال النفس) .

ba 𓅡, U. 159, 𓅡, 𓅡, T. 319, 𓅡, T. 202, Rec. 27, 228, soul; 𓅡, Jour. As. 1908, 303, 𓅡, the heart-soul – might power, strength, courage;

بأ : روح. بأي : روح القلب، بأس، قوة، شدة، شجاعة.

ba āper 𓅡, a soul equipped with amulets, spells, etc.

بأ. عپر : روح مزودة بتعاويذ ورُقًى .. إلخ .

baiu mitu 𓅡, dead, *i.e.*, damned, souls.

بأيو. ميتو : أموات، أي هالكون، أرواح (ميتة) .

baiu menkhu 𓅡, perfected souls, *i.e.*, the beatified.

بأيو. منخو : الأرواح الكاملة، أي السعداء. (منخو = مليحون) .

ba en nub 𓅡, B.D. 89, 12, "soul of gold," *i.e.*, an amulet.

بأ. ن. نوب : «روح الذهب»، أي تعويذة.

---

(١) لاحظ صورة الطائرة في الرمز الهيروغليفي . وكان العرب يتصورون روح الميت طائراً يدعى «الهامة» يظل يصيح على قبر الميت قتلا حتى يؤخذ بثأره .

Ba [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 163, T. 349, M. 596, 722, N. 657, 719, 1202, 1328, the Soul-god; plur. [hieroglyphs].

بأ : «إله الروح».

Baiti [hieroglyphs], Tuat I, the two Soul-goddesses.

بأيتي : «ربّتا الروح».

Ba-àab-t [hieroglyphs], P. 670, N. 1272, [hieroglyphs], the Soul-god of the East; plur. [hieroglyphs].

بأ. إأبت : «رب روح الشروق».

Bait-àabt [hieroglyphs], the Soul-goddess of the East.

بأيت. إأبت : «ربة روح الشرق». (انظر : «إأبت» = شرق - في ما سبق).

Baiu-àabtiu [hieroglyphs], B.D. 109: (1) the gods who sang at dawn and turned into apes when the sun had risen; (2) the three gods Ḥeru-àakhuti, the Calf of Kherà and the Morning Star.

بأيو، إأبتيو : (١) الأرباب التي كانت تغني عند الفجر (٢) الآلهة الثلاثة: «حرختي»، و«عجل خرإ» و«نجمة الصباح».

Baiu-àmiu-neteru [hieroglyphs], the souls dwelling in the gods.

بأيو. إميو. نترو : الأرواح ساكنة الأرباب.

Baiu-àmiu-Ṭuat [hieroglyphs], the souls dwelling in the Tuat.

بأيو. إميو. دوأت : الأرواح ساكنة «دوأت».

Ba-àmi-ṭesher-f [hieroglyphs], N. 657, the soul dwelling in his redness.

بأ. إمي. دشر. ف : الروح الساكنة في حُمرتها.

Ba-Àment [hieroglyphs], B.D. 168, the soul of Àment that fed the dead; plur. [hieroglyphs].

بأ. إمنت : روح «إمنت» التي كانت تطعم الأموات.

Baiu-Ámentiu Thes. 59, B.D. 108, 15, 16, Tem, Sebek, and Hathor.

بأيو. إمنتيو : «تم»، «سبك»، و«هاثور».

Baiu-Áment, Ṭuat IX, the gods who towed the serpent-boat Khepri.

بأيو. إمنت : الآلهـة التي كـانـت تقطر الزورق العقرب / «خپرى».

Baiu-Ánu, B.D. 115, 10, Rā, Shu, and Tefnut.

بأيو. إنو : «رع»، «شو»، و«تفنت».

Ba-āa, "great soul," *i.e.*, Áf, the night Sun-god.

بأ. عأ : «الروح العظيمة»، أي «إف» رب الشمس الليلي.

Ba-ānkh, N. 1252, Nesi-Ámsu 25, 23, "living soul," a title of Osiris of Ṭeṭ.

بأ. عنخ : «الروح الحية». لقب لـ«أوزريس دد»

Ba-ānkh, a soul that has renewed its existence in heaven; plur.

بأ. عنخ : الروح التي كـانـت تجـدد وجـودها في السماء.

Ba-Āshem, M. 785, the soul of the divine image.

بأ. عشم : روح الصورة المقدسة.

Ba-en-Shu, "soul of Shu," a name for the wind.

بأ. ن. شو : «روح شو» - اسم للريح.

Ba-t nefer-t, A.Z. 1867, a title of Hathor.

بأت. نفرت : لقب لـ«هاثور».

Ba-Nekhen, the "soul of Nekhen," a jackal-god.

بأ. نخن : «روح نخن»، إله - ابن آوى.

Baiu-Nekhen, P. 471, M. 537, 804, B.D. 113, 11, the souls of Nekhen, *i.e.*, Horus, Ṭuamutef, and Qebḥsenuf, B.D. 113.

بأيو. نخن : أرواح «نخن».

Ba-Rā, Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā (No. 5).

بأ. رع : (روح «رع»). إحـدى صـور «رع» الخـمس والسبعين.

Ba, the Ram-god, god of virility and generation.

* **بأ :** الإله - الكبش، رب الفحـولة والتناسل. (الأصل الحسي هو صوت الكبش «بَعْ»، «بأ». العربية: بعع. البعبعة: حكاية بعض الأصوات).

Ba , , , the Ram-god of Ṭeṭ and Ḥensu.

بأ : الإله – الكبش في «دد» و«حنسو».

Baiu , Berg. 66, the soul-gods of Ṭeṭ.

* **بأيو :** آلهة الأرواح في «دد» (انظر «بأ» (روح) ومشتقاتها في ما سبق).

Ba-en-Àsȧr . B.D. 17, 111, the soul of Osiris, one of the tetrad of divine souls that dwelt in Ṭeṭ.

بأ. ن. إسر : روح «أوزيريس».

Ba-en-Rā , B.D. 17, 17 (Nebseni), the soul of Rā, one of the tetrad of divine souls that dwelt in Ṭeṭ.

بأ. ن. رع : روح «رع».

Ba-en-ḥeḥ , Pap. Ani 19, 3, "everlasting soul," a title of Osiris.

بأ. ن. حح : «الروح الخالدة» – لقب لـ«أوزيريس».

Ba-en-Shu , soul of Shu, one of the tetrad of divine souls that dwelt in Ṭeṭ.

بأ. ن. شو : روح «شو».

Ba-en-Geb , soul of Geb, one of the tetrad of divine souls that dwelt in Ṭeṭ.

بأ. ن. جب : روح «جب».

ba , ram, sheep; Gr. βῆ, ovis longipes.

* **بأ :** كبش، خروف (انظر «بأ» (الإله / الكبش) في ما سبق).

ba (baba) , to wonder, to admire; see .

* **بأ (بأبأ) :** تعجب، أعجب (**بوب**. البابيَّة: الأعجوبة).

ba , T. 144, , U. 472, P. 204, N. 548, , P. 169, , I, 127, , Rec. 30, 186, , , , Rec. 36, 215, leopard skin, a skin garment; plur. , , Rec. 36, 215.

* **بأ :** جلد فهد، ثوب جلدي (**بوا**. البوُّ: جلد الحُوار (صغير الإبل) يُحشى تِبْنًا، أو ثُمامًا أو حشيشًا لتعطف عليه الناقة إذا مات ولدها).

ba meḥt, A.Z. 1902, 98, leopard of the North.

بأ. محت : فهد الشمال.

ba resu, A.Z. 1902, 98, leopard of the South.

بأ. رسو : فهد الجنوب.

Bai, Hh. 439, the Leopard-god.

بأي : الإله – الفهد (رب الفهود).

Baba, B.D. 17, 44 (Nebseni), , , , , Hh. 240, , , , , , first-born son of Osiris, who took the form of a typhonic animal; he presided over the phallus, and devoured the dead; Gr. Βέβων, Βεβῶνα (Plutarch, De Iside, § 62).

بأبأ : ابن «أوزيريس» البكر الذي تمثل في صورة حيوان شيطاني / متوحش. في اليونانية «بيبون» و«بيبونا».

Babai, the eldest son of Osiris.

بأباي : ابن «أوزيريس» البكر.

ba, N. 552, , , , , , , , , , , , , Rev. 11, 130, to plough, to dig, to hew stone, to break through, to force a way, to hack, to mince, to cut up.

* **بأ :** حرث، حفر، نحت الحجر، عبر، شق طريقًا، حزَّ، فرم، قطَّع (**باي**. بأى: شقَّ).

ba bait, to dig out foundations for a house.

بأ، بأيت : حفر أساسًا لبيت (**باى بيتًا** أي حفر حفرةً).

baba, , , , to work a plough or some other digging tool, to wield a battleaxe in fight, to lay about one with weapons.

بأبأ : عمل محراثًا أو أداة حفر أخرى، مدَّ بفأس قتال في المعركة، قدم أسلحة لأحد ما.

baba, to use force.

بأبأ : استعمل القوة (السلاح – يقطع به ويشق) .

bait, Amen. 10, 2, a cutting, hacking.

بأيت : قطع ، حزَّ .

bai, field labourer, ploughman.

بأي : عامل حقل ، حرَّاث (والحرث معناه شق الأرض وقطعها) .

babaiu, workmen, ploughmen, field labourers.

بأبأيو : فعلة ، حراثون ، عُمَّال حقل .

ba- . . . ., workers in mud, brickmakers (?)

بأ - ... : عمال في الطين / طيانون ، صانعو الطوب (؟) .

ba (baba), hole in the earth, den, cavern, cave; plur., sepulchres, tombs.

بأ، بأبأ : حفرة في الأرض ، مغارة ، جُب ، كهف . قبور ، أضرحة .

ba-t, Rec. 27, 221, ground, earth, cavern (?)

بأت : برٌّ ، أرض ، كهف (؟) .

ba-t, tomb; perhaps בַּיִת, house.

بأت : ضريح ، مسكن (**بيت . بيتٌ**) .

baiu (?), holes in the ground, caves.

* **بأيو (؟) :** حُفَرٌ في الأرض ، كهوف . (**بأي .** **بأى:** شق ، قطع . والحفر وما إليه من ذلك) .

baba, U. 312, cave, cavern, den, lair of an animal, abode in the earth, hole in the ground; Copt. ⲃⲏⲃ

بأبأ : مغارة ، كهف ، تجويف ، مربض (عرين أو وجار) حيوان ، سكن في الأرض ، حفرة في الأرض .

baut, Leyd. Pap. 13, 4, Rev., household servants, house-dwellers.

بأوت : خدم البيت ، قاطنو المنزل . (**بيت** . بَيْتيُّون = أهل البيت) .

ba-t, Rec. 27, 86, honey (?)

* **بأت :** عسل (؟) (انظر : « إبات » في ما سبق) .

Baåur, Baal; Heb. בעל.

* **بأور**: بعل (**بعل . بَعْلٌ**) .

baårut, wells, pools, Heb. בְּאֵרוֹת.

* **بأروت**: آبار، برك (**بأر. آبار**) .

bai, a digging tool.

* **بأي**: أداة حفر (انظر « **بأ** » (حرث، حفر) في ما سبق) .

bai, Rec. 23, 198, a priestly title.

* **بأي**: لقب كهنوتي (**باي** . بَأى: ارتفع. سما، شأن مقام الكاهن) .

baui, B.D.G. 214, the two nobles, *i.e.*, Horus and Uatchit of Pe-Tep (Buto).

بأوي: الشريفان، أي « حورس » و « ذويت » مدينة « بوتو » .

bai-ut, marvels, wonders.

* **بأيوت**: عجائب، غرائب (**بيب . البابيَّة**: العجيبة) .

bain-t, Rev. 14, 11, harp; Copt. ⲃⲟⲓⲛⲓ.

* **بأينت**: قيثارة (هل لها صلة بالآلة الموسيقية « **بيانو** » ؟)[1] .

bain, Jour. As. 1908, 287, wretched, miserable; Copt. ⲉⲃⲓⲏⲛ.

* **بأين**: شقي، بائس (**أبن** = عيب) .

bairi, Rev. 13, 59, basket-shaped boat; plur. ; Copt. ⲃⲁⲣⲓ, Gr. βάρις.

* **بأيري**: قارب على شكل سلة (**بري** . « الباريُّ والباريا، الحصير المنسوج - فارسي معرَّب » (اللسان) .

bairi, Rev. 11, 174, basket; plur. Rev. 16, 99; Copt. ⲃⲓⲣ, ⲃⲁⲓⲣⲓ.

بأيري: سلَّة .

---

(١) يزعم معجم أكسفورد الاشتقاقي أن اسم الآلة الموسيقية Piano مأخوذ من الإيطالية Piano e forte (ناعم وقوي) وهذا بعيد والأقرب أن الكلمة منقولة عن القبطية boini وهذه عن المصرية القديمة baint (بتاء التأنيث) = قيثارة .

bait, house; Heb. בַּיִת.

* **بأيت** : مسكن (بيت . بيتّ) .

baiti, king of Lower Egypt; Gr. Βιτης (?)

* **بأيتي** : ملك مصر السفلى . (انظر «بأت» = عسل ، نحلة) .

bau, boat.

* **باو** : قارب (**باي** . بأى : ارتفع – لأن القارب يرتفع على سطح الماء ؟) .

ban-t, breast, a pair of breasts.

* **بأنت** : صدر ، ثديان (انظر «بند» في ما يلي) .

ban, Rev. 11, 138, 12, 15, Rev. 13, 26, bad, evil, enemy.

* **بأن** : سيئ ، شرير ، عدو (**أبن**) .

ban, Rec. 5, 90, date palm; see **bnr**; Copt. ⲃⲛ̄ⲛⲉ.

* **بأن** : نخلة (**بنن** . البنَّة : الرائحة الطيبة . وفي اللهجة الليبية : البنّة = الطعم . «بنين» : طيب الطعم) .

Banȧathana, Mar. Aby. II, 50, a Semitic proper name.

* **بأنإأثانا** : اسمُ شخصٍ ساميّ . (**ابن أذَيْنة ؟**) .

Ban-Āntȧ, Alt. K. 343, a Semitic name of a man.

* **بأن . عنثا** : اسمُ شخصٍ ساميّ . (**ابن عنات ؟**) .

banpi, Rev. 11, 141, 12, 18, iron; Copt. ⲃⲉⲛⲓⲡⲉ.

* **بأنپي** : حديد (انظر «بأ . ن . پت» في ما يلي) .

Bant-Ānt, Alt. K. 346, L.D. III, 175, L.D. III, 172, a Semitic name of a woman; compare בנת־ענת.

* **بأنت . عنت** : اسم سامي لامرأة (**بنت عنات**) .

banṭ, to tie, to bind, swathings.

* **بأند** : ربط ، عصب ، قماطات (**بنط** . البينط : النسّاج) .

Bar, Rev. 12, 31, Baal; Heb. בַּעַל.

* **بأر** : بعل (**بعل**) .

bar (bal) [hieroglyphs], Rev. 13, 1, [hieroglyphs], Rev. 15, 16, [hieroglyphs] Rev. 13, 33, greatness of eye, *i.e.*, pride; Copt. ⲂⲀⲖ

بأر (بأل) : عَظَمة العين، أي العزة (**بعل**. البعل: الزوج، المالك، الرئيس، أي ذو العظَمة والعزة).

bar [hieroglyphs], IV, 783, well; Heb. בְּאֵר.

* **بأر** : **بئر**.

bari [hieroglyphs], Rev. 13, 4, to swallow; compare بَلِع.

* **بأري** : **بلع**

bari [hieroglyphs], Rec. 17, 147, a fish, mullet (?) plur. [hieroglyphs].

* **بأري** : سمكة، **بوري**.

bari [hieroglyphs], Rec. 21, 77, [hieroglyphs], boat, ship; Copt. ⲂⲀⲢⲒ.

* **بأري** : قارب، مركب (هل جاءت التسمية من « **باري، بارياء** » (نبات الصفصاف) الذي كانت تصنع منه المراكب في النيل؟ قارن الجذر الثنائي « **بر** » المؤدي دلالة الظهور - شأن المركب على الماء).

bari [hieroglyphs], Rev. 12, 17, [hieroglyphs], Rev. 12, 30, chariot; Copt. ⲂⲈⲢⲈϨⲈ.

بأري : عربة (على التشبيه بالمركب / القارب).

barit [hieroglyphs], Düm. H.I. I, 15, 30, cage of wickerwork.

بأريت : قفص من نبات الصفصاف (قفص قش). (**بري**. الباري والبارياء = نبات الصفصاف).

bari [hieroglyphs], cypress wood (?)

* **بأري**: خشب السرو (؟). (« السرو » من مادة « سر » = ارتفع. قارن الجذر الثنائي (**بر**) = ارتفع).

barbar [hieroglyphs] Rev. 13, 20, grain; Copt. ⲂⲖⲂⲒⲖⲈ.

* **بأربأر**: حَبّ (**برر. البُرّ**: الحنطة - حبُ القمح).

barbar-t [hieroglyphs], Rev. 5, 88, the knob of the crown of the South, grain, seed, berry, any rounded thing; compare Copt. ⲂⲖⲂⲒⲖⲈ.

* **بأربأرت**: (١) عقدة تاج الجنوب (٢) حَب، بذر، حبَّة، أي شيء دائري. (١) **برا**. كل حلقة من سوار وقرط وخلخال: بُرَّة (٢) **برر**. البُر: الحنطة / القمح).

barbar , , Rec. 16, 139, to soak, to macerate, to boil; Copt. ϐєрϐєр.

* **بأربار** : نقع في الماء، غلّى (**فور**. فوّر) .

[ba]rbȧr [ ] , Rev. 11, 180, to empty (?) lay waste; Copt. ϐολϐλ̄.

بأربار : أفرغ (؟) أخلى (**برر**. الدارجة: «برّة» = برًّا، أي: في الخارج، أخرج. أفرغ) .

barek-t , Rev. 11, 146, pool; Heb. בְּרֵכָה.

* **بأركت** : **بركة** .

bareka , to bless; compare Heb. √ברך in Piel.

* **بأركا** : بارَك (**برك**. بارك، يبارك، مباركة) .

baraka , Düm. H.I. I, 28, 29, , to bow the knee in homage; compare Heb. בָּרַךְ.

* **بأراكأ** : حنى الركبة طاعةً (**برك**. برَك: جثا على ركبتيه) .

bareka , Thes. 1199, , , gift, present, tribute; compare Heb. בְּרָכָה in Gen. xxxiii, 11.

* **بأركأ** : هبة، هدية، تقدمة (**برك**. مباركة، تبريك) .

barekatȧ , , pool, pond, lake; Heb. בְּרֵכָה.

* **بأركأتأ** : بركة، غدير، بحيرة (**برك**. بركة: غدير، بحيرة) .

barga , , , , to be in want, empty, destitute.

* **بأرجأ. (بأركأ)** : في حاجة، خلي، معدم. (**فرغ**. فارغ) .

barga , to illumine, to give light; compare Heb. בָּרַק, Arab. بَرَقَ.

* **بأرجـأ. (بأركـأ)** : أنار، أضـاء (**برق**. برَق: أنار، لمع، أضاء)

bargtȧ , , Rev. 11, 156, 158, pool; Heb. בְּרֵכָה.

* **بأرجتإ** : (= بأركإ) : **بركة** .

bartá, barth [hieroglyphs], [hieroglyphs], covenant, contract; Heb. בְּרִית.

baht (?) [hieroglyphs], a kind of precious stone, emerald (?); compare בַּהַט, Esther i. 6.

bah [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 311 (var. [hieroglyphs]), the phallus of man or animal, member; Copt. ϥⲁϩ.

bahu (?) [hieroglyphs], Berg. 28, men, people.

baa[h]ut [hieroglyphs], virility.

bahs [hieroglyphs], Rev. 14, 44, [hieroglyphs], Rec. 25, 14, calf; Copt. ⲂⲀϨⲤⲈ.

bakhbakh [hieroglyphs], A.Z. 1908, 117, to enjoy.

Bastt [hieroglyphs], P. 290, [hieroglyphs], P. 569, [hieroglyphs], N. 861, [hieroglyphs], Rec. 31, 31, [hieroglyphs], Rec. 27, 229, [hieroglyphs], an ancient cat-headed fire-goddess of the Eastern Delta. Her favourite cities were Bubastis in the Delta and Tar in Nubia.

Bast-sheshá-árit (?) [hieroglyphs], a lioness-goddess, a form of Bastt.

* **بأرتا، بأرث :** ميثاق، عقد (**برر**. البرُّ الصدق، القبول، وبَرّ بوعده: وفى بعهده. البُرَّة: الحلقة – كالعقدة).

* **بأهت :** نوع من الحجارة الكريمة، زمرد (؟) (**بهت**. حجر البهت).

* **بأح :** ذكر الرجل أو الحيوان. عضو (**بوح**. «البُوح: الفرج. وفي مثل هذا قال العرب: «ابنك ابن بوحك، يشرب من صَبوحك». اللسان).

بأحو : رجال، ناس.

بأحوت : رجولة/ فحولة.

* **بأحس :** عجْل (**بحزج**. البحزج: الجَوْذَر، ابن البقرة الوحشية).

بأخباخ : تمتَّع (**بخخ، بخ بخ، بَخْ بَخْ**: للتعجب وتفضيل الشيء، للاستحسان).

* **بأستت :** ربة نار قديمة ذات رأس قطة في الدلتا الشرقية. (**بسس**. بسَّة، البسة: الهرة، القطة).

بأست. ششا. إريت : ربة/ لبؤة، صورة من «بأستت».

Basa , , the god Bes; Gr. Βης.

بأسا : الإله «بس» (**البسُّ**: الهرّ).

bash , Rev. 14, 1, , , Rev. 12, 14, to vomit.

* **بأش :** تقيأ (محاكاة للصوت. قارن: **بزز**. بزبز الشيء: رماه – حال القيء. وأيضا: **فشش**. فشفشت الناقة ببولها).

basha , , ,

* **بأشا :** فلق، قطع، شق، أداة قطع (**بجج**. بجّ: شق، فلق، قطع).

baq , to anoint, to rub with oil; , anointed.

* **بأق :** دهن، مسح بالزيت (**فوق. الفاق**: الزيت المطبوخ وقيل: الغضّ من الزيت).

baq , , , , , , IV, 1058, , Loret, Flo. Phar. 95, oil, unguent, salve, ointment; Copt. ⲫⲁⲕⲓ (?)

بأق : زيت، دهون، طلاء، مرهم.

baq-t , U. 170, , P. 652, M. 773, , (*sic*), , , , , oil tree, olive; plur. ;

بأقت : شجرة الزيتون / زيتونة، زيتون.

Baq-t , U. 170, M. 753, the mythological olive tree of Heliopolis.

بأقت : شجرة زيتون أسطورية في «هليوبوليس» (عين الشمس).

baq , , , , IV, 896, 925, to dazzle, to be bright, to be happy, , Hymn to Uraei, 24.

بأق : تلألأ، لمع، سعد(١).

baq , a prosperous man.

بأق : رجل موسر، مفلح / موفق.

---

(١) تشبيها بالزيت. قارن القرآن الكريم ﴿يوقد من شجرة مباركة زيتونة لا شرقية ولا غربية يكاد زيتها يضيء﴾ (النور: ٣٥).

baq, clear, bright, shining.

بأق : جلي، ساطع، مشع.

bak, Rev. 12, 65, hawk; see bȧk; "hawk of gold," an amulet; Copt. ⲂⲎϭ.

* بأك : صقر (بشق. باشق).

bak, to work, to labour, to toil, to serve, to

* بأك : صنع، عمل، كدّ، خدم. قدم خدمة / عَبَدَ، دفع الجزية (برك. البروك – للعمل والخدمة ونحوهما).

bak, work, labour in the field, service; plur., Rec. 20, 40, products; IV, 665, product of Syria; the best of the products.

بأك : عمل، عمل في الحقل، خدمة.

bak-t, gift, tax, tribute, burden, assessment, vassalage.

بأكت : هبة، ضريبة، أتاوة، عبء، فرض، عبودية.

bak, Rec. 21, 86, Ȧmen. 6, 16, manservant, slave, workman, labourer, member of the corvée; fem. maidservant, slave woman;

بأك : خادم، عبد، عامل، شغّال، عضو سُخرة.

bak-keriu, Mar. Karn. 55, 65, tax-paying subjects.

بأك. كريو : رعايا دافعو ضرائب.

bakȧu, servants, people attached to the service of the god.

بأكإيو : خدم، أناس ملحقون بخدمة إله.

Bakȧ, "worker," a name of the Sun-god.

بأكا : «العامل» – اسم لإله الشمس.

bak [hieroglyphs], Rev., reward, price, wages; Copt. ⲂⲈⲔⲈ.

بأك : جزاء، ثمن، أجور.

bak [hieroglyphs], to bless; compare Heb. בָּרַךְ

bak [hieroglyphs], olive oil.

* **بأك :** زيت زيتون (انظر «**بأق**» في ما سبق).

baka [hieroglyphs], to be pregnant; Copt. ⲂⲞⲔⲒ.

bakaut [hieroglyphs], pregnant women.

* **بأكأ :** حُبْلَى (**بوك**. البَوْكَ: الجماع – وعنه ينتج الحَبَل).

بأكأوت : امرأة حُبْلَى.

baka [hieroglyphs], morning, sunrise; [hieroglyphs], IV, 943, morning and evening.

* **بأكأ :** صباح، شروق الشمس (**بكر**. بُكرة، بكور).

baka-t [hieroglyphs], A.Z. 1905, 27, place, region, precinct; plur. [hieroglyphs], Mar. Aby. I, 19, 3, Ḥeruemḥeb 24.

* **بأكأت :** مكان، منطقة، محيط (انظر ما يلي).

Baka, Bakait [hieroglyphs], a common name for settlement, inhabited district, place, region; Copt. ⲂⲀⲔⲒ.

بأكأ، بأكأيت : اسم لمستقر، منطقة مسكونة، مكان / موقع، إقليم (**بكك. بكّة**)[1].

baka [hieroglyphs], Anastasi I, 23, 7. cleft in a rock, gorge, a kind of tree Heb. בָּכָא.

بأكأ : (١) شق في صخرة، ممر جبلي / حلق / مضيق (٢) نوع من الشجر. فتح (**بجج**. بجَّ: شقَّ. (٢) **بوق**. البُوقة: ضرب من الشجر).

(١) القبطية baki تأتي معرفة Baki ونميل إلي أن اسم «**بكة**» التي تحولت باؤها إلي ميم فصارت (مكة) هو المكافئ هنا. ونجد المقطع (بك) في (**تبوك**) (ت+بك) وفي «**تابكت**» (تأ + بك+ت) وهي صيغة التأنيث في البربرية ابنة الليبية القديمة – اسم مدينة مصراته على الساحل الليبي. وكذلك في «**تبكك**» (دَكّة) التونسية.

bakaȧ, a kind of plant, or tree (olive ?).

بأكـأ : نوع من النبـات، أو شـجـرة (زيتـون؟) (انظر «**باق**» في ما سبق).

bag, hawk; see .

* **بأج :** صقر (**بزا**. باز، بازيٍّ).

bag, , , Rec. 36, 157, irrigation = ; Copt. ωϭΒ.

* **بأج :** ري (لعل المعنى الأصلي: الامـتـلاء. انظر ما يلي). (**بجج**. بجٍّ. سمن، امتلأ. رمل بجباج: مجتمع ضخم – على التشبيه).

bag-t, breast, the two breasts.

بأجت : صدر، الثديان.

bag, , , , , , Rec. 36, 78, , to be weak, to be tired, to be feeble, helpless, inactive, wretched, needy, empty of strength.

* **بأج :** ضـعـف، تعب، وهن، لا حـول له، خـامل، شقي، معوز، خالٍ من القوة. (**بجج**. رجل بجباج: سمين مضطرب اللحم – خامل خالٍ من القوة، لا يكاد يتحرك. **بوج**. باجَ: أعيا، تعب. انظر «بج» (منهك) في ما يلي).

bag, , Rec. 31, 30, laxity, slackness, exhaustion.

بأج : ارتخاء، بطء، إرهاق.

bagȧ, , T. 346, P. 689, inactive, immovable.

بأجا : هامدٌ، لا يتحرك.

bagi, , , , , helpless one, exhausted man, dead person; plur. , Hh. 350, the dead, , Hh. 552.

بأجي : لا حول له، رجل منهك، شخص ميت.

bagi, , , , an inactive god; plur. , .

بأجي : إله ساكن.

bagsu , dagger; var.

* **باجـو :** خنجـر (**بجج**. بجَّ : شقَّ - عـمـل الخنجر) .

bat , IV, 785, house; Heb. בַּיִת.

* **بأت :** مسكن (**بيت**. بيتٌ) .

bat-ar , Bethel; Heb. בֵּית־אֵל.

بأت. أر : «بثل» (**بيت إل** = بيت الله) .

Bata-āntȧ-t , L.D. III, 172, IV, 786, a Semitic name of a woman; compare Heb. בת־ענת.

* **بأتا. عنتـات :** اسم امـرأة سـامي (**بت**[1] **عنات**) .

baṭn , Anastasi I, 28, 3 = , to be wrapped up or involved in some matter.

* **بأدن :** لُفَّ أو شُـمل في شيء مـا / احـتـوي. (**بطن**. أبطن، بطَّن) .

bȧ , a cry.

* **با :** صاح (حكاية للصوت «باع» أو : **بع**) .

bȧ-t , cry, speech (?)

با : صيحة، (كلام) (؟) .

bȧbȧ , a cry of joy (?) to mutter spells or incantations.

بابا : صيحة فرح (؟) غمغم بتعاويذ أو رُقيٌ (بعبع) .

bȧ-t , sack, bag, chest, baggage.

بات : خُرج، حقيبــة، صــندوق - أي : وعاء (انظر ما يلي) .

bȧ-t , IV, 637, a drinking vessel.

* **بات :** إناء شـراب (**بطط**. بطيَّـة، باطيَــة : إناء، وعاء) .

bȧ-t , IV, 1140, , Rev. 11, 182, honey; Copt. ⲉⲃⲓⲱ;

بات : عـسل (الكنعـانيـة « **نبت** » = عـسـل. لعل النون مسبقة للإضـافة. وفي العربية « **بتع** » = نبـيـذ العـسـل. ولعل العين سـاقطة في المصرية «بت». للتفصيل انظر : آلهة مصر العربية، ص ٣٣٤ - ٣٣٧) .

---

(١) أي «بنت عنات». في الكنعانية «بت» (بدون نون) = بنت. قارن الدارجة المصرية «بتٌ» (= بنت) .

bå-t , Berl. 2296, , Berl. 17021, , Rec. 16, 56, , , IV, 994, , IV, 903, , , , character, quality, disposition, characteristic, moral worth, reputation

* **بات** : سجية، صفة، طبع، خُلقُ، قيمة خلقية، صيت. (**بوب**. البابَة: الخصلة).

båa-t bån , evil natured.

بأت. بان : ذو طبع شرير.

båa-t nefer-t , Gol. 14, 145, well-disposed.

بأت. نفرت : رضيٌّ/ جميل الطبع.

båai , Rec. 20, 43, to wonder, to cause wonder, to do a wonderful thing, to be amazed, to be astonished, to consider marvellous or wonderful.

* **بأي** : تعجب، سبب التعجب، عمل شيئًا عجيبًا، دهش، استغرب، اعتبر (شيئًا ما) مدهشًا أو عجيبًا (**بوب. بابيّة**: عجيبة. البابيّة: الأعجوبة).

båa-t , , , A.Z. 1905, 100, , , , , , , IV, 1077, , wonder, wonderful, something to be amazed at, a marvellous act or deed, a surprise; Copt. ϣⲃⲕ

بأت : تعجب، عجيب، شيء مدهش، عمل أو فعل عجيب، مفاجأة.

båa — em båa , extraordinary; , bon à merveille; , truly wonderful [ointment].

بأ = م. بأ : غريب / عجيب.

Båaiti , A.Z. 1905, 32, "wonderful one," a title of a god.

بأيتي : «العجيب» - لقب إله.

båa [hieroglyphs], to work a mine, to dig out ore.

* **بيأ :** حفر منجمًا ، استخرج معدنًا « خامًا » (**بأر**. بأَر : حفر) .

båa [hieroglyphs] ; metallic substance, copper

* **بيأ :** مادة معدنية ، نحاس (المعني الأصلي : معدن ، ويدعى الحديد كذلك . انظر ما يلي) .

båa en pet [hieroglyphs], L.D. III, 194, [hieroglyphs], Rec. 32, 129, iron of the sky ; Copt. ⲂⲈⲚⲒⲠⲈ.

بيأ. ن. پت : « حديد السماء » (السومرية - bar zal الأكادية bar zalu . الكنعانية « **برذل** » . العربية : **فرزل**. وانظر « پت » (سماء) في ما سبق) .

båa nu ta [hieroglyphs], earth-iron (?)

بيأ. نو/ تأ : حديد الأرض (؟) .

båa kam [hieroglyphs], black basalt.

بيأ. كأم : الصوّان الأسود .

båa [hieroglyphs], the sky, heaven, the material of which heaven was supposed to be made.

* **بيأ :** السماء العليا ، المادة المفترض أن السماء كانت مصنوعة منها (**بأي**. بأَى : ارتفع ، سما) .

Båa [hieroglyphs], I, 55, [hieroglyphs], Shipwreck, 23, [hieroglyphs], the mine-region in the Sûdân and Sinai; [hieroglyphs], P. 789; [hieroglyphs], mines.

بيأ : منطقة المناجم في السودان وسيناء ، مناجم . (بأر . بئر - آبار) .

b[åa]-t [hieroglyphs], mine (in Sinai).

بيأت : منجم [في سيناء] .

Båau [hieroglyphs], Rec. 31, 169, [hieroglyphs], B.D. 80, 14 = [hieroglyphs], a sky-god.

* **بيأو :** إله سماوي (**بأي**. بأَى : ارتفع ، سما) .

båa [hieroglyphs], A.Z. 71, 141, capital of a pillar.

بيأ : تاج عمود (مرتفع) .

bȧn [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be evil, to be wicked; Copt. ⲃⲱⲱⲛ.

* **بان:** شرير، شقي (**أبن** = عيب).

bȧnȧ [hieroglyphs], a bad man.

بانا: رجل سوء.

bȧn-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], evil, wrong, sin, misery, wretchedness; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], most wicked, or evil, wholly bad; Copt. ⲉⲃⲓⲏⲛ.

بانت: سوء، خطأ، إثم، بؤس، شقاء.

Bȧn [hieroglyphs], evil personified, the devil.

بان: الشر مجسَّداً، الشيطان.

bȧn [hieroglyphs], sweet, pleasant = [hieroglyphs].

* **بان:** حلو، لذيذ / مُرْضٍ (**بن**. بنَّة).

bȧn-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], harp; Copt. ⲃⲟⲓⲛⲏ, ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

* **بانت:** قيثارة (انظر «**بأنت**» (قيثارة) في ما سبق).

bȧn [hieroglyphs], to play a harp.

بان: عزف على القيثارة.

bȧn-t [hieroglyphs], palm = [hieroglyphs].

* **بانت:** نخلة (**بن**. البنّة: الرائحة الطيبة. **بنان**: الأصابع – على التشبيه. بنانة)[1].

bȧnr [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ȧmen. 6, 11, 13, 6, to be sweet, gracious; see [hieroglyphs].

بانر: حلو، لطيف (الراء مزيدة).

bȧnr-t [hieroglyphs], sweetness.

بانرت: حلاوة.

bȧnr [hieroglyphs], dates.

بانر: تمر / بلح.

bȧk [hieroglyphs], Rec. 27, 59, to twitter, to cry (?)

* **باك:** شقشق، صاح (؟). (بقق. **بقبق**. رجل بقباق: كثير الكلام، صيَّاح).

(١) نرى أن «بنانا» banana (موز) التي تذكر معاجم اللغة الإنجليزية التأثيلية أنها كلمة أفريقية الأصل جاءت من هذا القبيل – للشبه في الرائحة الطيبة والطعم وشكل أعذاق الموز بعراجين النخل. في الدارجة الليبية: «بنّة» = طعم. «بنين»: لذيذ، حلو.

, living hawks.

Bȧkui (?) , , B.D. 64, 4, the double Hawk-god.

* باكوي (؟): الإله - الصقر المثنّى (انظر ما يلي).

Bȧk , , B.D. 110, 15 : (1) a hawk-god, 1000 cubits long, in Sekhet-Āaru ; (2) a god of letters, one of the Seven Wise gods, Düm. Temp. Inschr. 25 ; (3) a hawk-god in Ṭuat III.

باك: الإله الصقر (بشق. باشق).

Bȧk – , Rec. 11, 70, a divine hawk with parti-coloured plumage.

باك: صقر مقدس ذو ريش ملون.

Bȧk-t , Ṭuat III, a hawk-goddess.

باكت: ربة - صقر.

bȧk , L.D. III, 65A, 17, , Rec. 16, 57, , , , IV, 897, the hawk-boat of Horus, barge, boat in general.

باك: قارب صقر «حورس»، سفينة، القارب عموماً.

Bȧk-t , U. 578, N. 966, a town in the Ṭuat.

باكت: مدينة في «دوآت» (بكك. بَكّة).

Bȧt, Bȧti , , Rec. 27, 218, , N. 1346, , , , T. 352 = , , king of the North (as opposed to , nesu, king of the South), king of Lower Egypt ; Gr. Βιτης

بات. باتي: ملك الشمال / ملك الدلتا (تعني هذه اللفظة في المصرية القديمة: نحلة، عسل، ملك الدلتا، وذلك لأن الأسطورة تقول: إن الإله (رع) بكي فنزلت دموعه على هيئة النحل الذي ينتج العسل، وبما أن الملك ابن الإله فهو «بتي». أما ملك الجنوب (الصعيد) قبل توحيد القطرين في عصر «مينا» (نعرمر) فكان يدعى «نسو» (العربية: نشأ - لقب ككثير من ملوك اليمن، «ذو نشأ) ويقول هيرودوت (الكتاب الثاني من «تاريخه») إن اليونانيين أخذوا الكلمة الليبية «باتوس» Ba-tus بمعنى «ملك» وبها لقب ملوك المستوطنة (قورينا) في الجبل الأخضر بليبيا، ولا شك في أنها هي ذاتها المصرية» بتي، والقبطية «بتيس» Bites بعد أن تأغرقت)(١).

(١) للتفصيل انظر: آلهة مصر العربية ٣٣٤ - ٣٣٧.

bȧti, a title of two priestesses.

باتي: لقب كاهنتين.

bȧti – , IV, 1015, the "two ears of the king of the North," title of an official.

باتي: لقب ذي منصبٍ رسمي (حرفيًّا: ملك الشمال).

bȧti khā, the festival of the king of the North.

باتي. خع: عيد ملك الشمال.

Bȧti, B.D. 41, 4, a dweller in Ȧmenti, king of the North (?)

باتي: ساكن «إمنتي»، ملك الشمال (؟)

Bȧti Bȧti, Ṭuat III, a form of Osiris.

باتي. باتي: صورة لـ«أوزيريس»

Bȧtiu, N. 1245, , Ṭuat VI, the deified kings of the North.

باتيو: ملوك الشمال المؤلهون.

Bȧtiu, Ṭuat VI, a group of four gods in the Ṭuat.

باتيو: مجموعة من أربعة أرباب في «دوأت».

bȧt . . . . . , , the title of a very high official, meaning something like "bearer of the seal of the king of the North"; plur. .

بات: لقب ذي منصبٍ عالٍ جداً بمعنى من قبيل «حامل ختم ملك الشمال».

bȧth , , , , , , U. 212, 371, P. 41, N. 659, 1159, to walk, to run, to leap, to leap in, to leap out, to escape, to hasten, to depart.

* **بات:** مشى، جرى، قفز، هرب، أسرع، غادر (**فدد**. فدَّ: اشتد وطؤه فوق الأرض مرحاً ونشاطًا).

bȧth , , evil, destructive, the name of a devil.

* **بات:** شرير، مهلك / مدمِّر – اسم شيطان (**فتت**. فتَّت. بدد. بدَّد: فرَّق).

bȧth , Berl. 3024, 113, a sick man, one vexed with the devil of a disease.

* **بات:** مريض، مكدَّر بشيطان داءٍ (**بأس**. بؤس، بائس. قارن قولنا للمريض: «لا بأس عليك»).

Bār , , , , , , , , Baal, a Syrian god of war and the chase, sometimes identified by the Egyptians with Set; Heb. בַּעַל.

* **بعر:** بعل. إله حرب وطِراد سوري، أحيانًا كان المصريون يطابقون بينه وبين «ست» (**بعل**).

Bār-m'hr, a judge in the Harim Conspiracy; compare בעל־מהר (Devéria).

بعر. مهر: قضى في مؤامرة «حريمية» (اسم شخص).

Bārtȧ, Ba'alath בַּעֲלַת, Bêltis, the consort of בַּעַל צְפוֹן (Exod. xiv, 2, Numb. xxxiii, 7, Asien 315).

بعريا: بعلة (بعل. بعلة).

bār, a mass of water, compare Heb. בְּאֵר.

* **بعر:** كمّ من الماء / تجمع ماء. (بَحْر).

bāḥ, bāḥȧ, N. 996, T. 368, P. 47, 548, N. 33, to flood with water, to submerge, to be flooded

* **بعح، بعحا:** غمر بالماء، غطس، غُمر (بعع. بعّ السحاب: ألقى بمائه. البعبع: صوت المطر المتدارك. بعَّ الماءَ: صبّه. البَعاع: شدة المطر).

bāḥ, T. 243, P. 608, water-flood, abundance of water.

بعح: غمر الماء، غزارة الماء.

Bāḥ, "Waterer," a title of the Nile.

بعح: «الساقي» – لقب للنيل.

Bāḥ, B.D. 64, 20, 136B, 7, the god of the Nile-flood.

بعح: رب فيضان النيل.

bāḥ, to be abundant.

بعح: غزير.

bāḥ-t, T. 82, M. 236, N. 613, I, 34, an abundant food supply, bounty, abundance; an abundant harvest.

بعحت: مؤونة طعام وافرة، كرم، وفرة – غزارة.

bāḥ, bāḥȧ, N. 1326, P. 81, M. 111, N. 25, giving meat and drink in abundance, to feed full.

بعح، بعحا: إعطاء اللحم والشراب بوفرة، أطعم حتى الشبع.

bi [hieroglyphs], IV, 612, to make a wonder of.

* بي: استعجب (بوب. بابيَّة: عجيبة).

bi-t [hieroglyphs], A.Z. 1905, 14, a wonder; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 340, 347.

بيت: تعجب.

biu [hieroglyphs], B.D. 138, 7, "wonderful" (?)

بيو: «عجيب» (؟).

bina [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1908, 85, the phoenix bird; Gr. φοῖνιξ.

* بينأ: طائر «الفينيق». عنقاء (انظر «بنو» في ما يلي).

bu [hieroglyphs], Àmen. 9, 1, [hieroglyphs], a sign of negation, not; Copt. ⲙⲙⲉ.

* بو: علامة نفي. القبطية «مي» (ما – للنفي).

bu år [hieroglyphs], do not = Copt. ⲙⲙⲉⲣⲉ.

بو. إر: لا تفعل / لا تعمل. القبطية «ميرى» mere (ما+أري = لا عمل).

bu pu uā [hieroglyphs], no one.

بو. پو. وع: لا أحد. (ما من أحد. وع = وح – ثنائي «وحد» < واحد / أحد).

bu ān [hieroglyphs], ungracious, unpleasant, malignant.

پو. عن: فظ. سيئ، خبيث (بوه. البَوْه: اللعن، الحمق، الطيش)[1].

bu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], place, house, site ([hieroglyphs], B.D. 81B, 6); Copt. ⲙⲁ; [hieroglyphs], place of wine;

* بو: موقع، بيت، مكان (بوأ. مباءة، بيئة = مكان).

bu åqer [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], place of strength or perfection, *i.e.*, strength, wisdom, perfection.

بو. إقر: محل القوة أو الكمال، أي القوة والحكمة والكمال. (بيئة الوقر).

bu uā [hieroglyphs], one place; [hieroglyphs], in one or the same place, together.

بو. وع: مكان واحد.

bu uāb [hieroglyphs], [hieroglyphs], place of purity, *i.e.*, cleanness, purity.

بو، وعب: محل الطهارة، أي النظافة والطهارة.

bu ur [hieroglyphs], [hieroglyphs], place of greatness, *i.e.*, majesty, riches, prosperity.

بو. ور: محل العظمة، أي المهابة والغني والرفاة.

---

(١) المعنى الحرفي للمصرية «بو – عن» (ليس جميلا = ما عينٌ).

bu bȧn [hieroglyphs], place of evil, *i.e.*, wickedness, evil, misery, wretchedness.

بو. بان: محل الشر، أي الخبث والشر والبؤس والشقاء.

bu maā [hieroglyphs], Rec. 35, 126, [hieroglyphs], I, 79, 14, 971, Rec. 35, 73, place of truth, *i.e.*, truth.

بو. مأع: محل الحقيقة، أي الحق.

bu menkh [hieroglyphs], Rec. 16, 56, perfection.

بو. منخ: كمال (محلُّ الملاحة).

bu nebu, bu nebt [hieroglyphs], Peasant 262, [hieroglyphs] IV, 835, Berl. Pap. 3024, 108, all men, everybody, men in general, [hieroglyphs], B.D.G. 1064.

بو، نبو، بو. نبت: كل الناس، كل أحد، الناس عامةً.

bu nefer [hieroglyphs], Peasant 197, [hieroglyphs], place of happiness, *i.e.*, happiness, felicity; [hieroglyphs], Peasant 288, happy folk; [hieroglyphs], the happiness caused by plenty of food.

بو. نفر: محل السعادة، أي السعادة واليُمن.

Bu ḥeḥ [hieroglyphs], place of eternity, a name of the Other World.

بو. حح: مكان الخلود، اسم للآخرة.

bu khenti [hieroglyphs], disaster, misfortune.

بو. خنتي: كارثة، نحس.

bu kher [hieroglyphs], place below, *i.e.*, under.

بو. خر: المكان السفلي، أي: تحت.

bu sa [hieroglyphs], protection, the place where protective magic is worked.

بو. سا: حماية، حيث يعمل السحر الحامي.

bu sa [hieroglyphs], after (?); Copt. ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ (?)

بو. سا: بعد (؟). (حرفيًّا: مكان الظهر. انظر «سا» = ظهر، في ما يلي).

bu kiu [hieroglyphs], A.Z. 1906, 160, 1907, 99, foreigners, strangers, foreign (?)

بو. كيو: أجانب، أغراب، أجنبي (؟).

bu tem [hieroglyphs], perfection, completeness, conclusion.

بو. تم: كمال، ختام (مكان التمام).

bu ṭu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Peasant 214, calamity, evil, iniquity, misfortune.

بو. دو: مصيبة، شر، ظلم، نحس (محل الأذى، مكان الداء).

bu tcheser [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 33, 3, sanctuary, holy place.

بو. زسر: معبد، مكان مقدس.

bua [hieroglyphs], place; see [hieroglyphs].

* **بوا:** مكان (**بوأ**. تبوأ: أخذ مكانًا، تمكّن).

bua-t, buai-t [hieroglyphs], Berl. 3024, 92, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], high ground, high place, hill, high rock.

* **بوات، بوايت:** أرض مرتفعة، مكان مرتفع، تل، صخرة عالية (**بأي**. بأى: ارتفع).

bua [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be great, to be wonderful, or marvellous, to hold to be wonderful, to magnify; [hieroglyphs] thou art more wonderful than those who are in thy train.

بوا: عظُم، مدهش، رائع، عظَم. (بأي: فاخر، فَخْر، عَظُم).

bua [hieroglyphs], A.Z. 35, 17, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rhind Pap. 54, [hieroglyphs], Amen. 3, 5, 26, 14, [hieroglyphs], chief, mighty one, magnate, lord, overlord, nobleman; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Leyden Pap. 13, 14, [hieroglyphs], Hymn to Nile 3, 14

بوا: زعيم، جبّار، وجيه، سيد، مولى، شريف المكانة.

Bua-tep [hieroglyphs], Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā (No. 42).

بوا. تپ: إحدى صور «رع» الخمس والسبعين.

burqa [hieroglyphs], Verbum 14, to shine, to lighten, to glimmer, to sparkle, bright, shining; Copt. ⲃⲣⲏϫ, ⲃⲣⲏϭⲉ, Heb. בָּרָק.

* **بورقا:** شعَّ، أضاء، شقشق (النور)، لمع، سطع، إشعاع (برق).

buha [hieroglyphs], fugitive, he who flies, coward.

* **بوها:** هارب، جبان (بوه. البُوهة: الرجل الضعيف الطائش).

buḥnra [hieroglyphs], [hieroglyphs], Love Songs 2, 11, to mock at, to laugh at; Heb. בָּהַל.

* **بوحنرا:** سخر، هزأ بـ. (العبرية «بحال»: قرف، اشمأز؟).

beb [hieroglyphs], to be violent.

* **بب:** عنف (انظر ما يلي).

bebu [hieroglyphs], B.D. 161, 4, strong man.

ببو: رجل قوي (بيب. البَّبة: الشاب الممتلئ البدن نعمة = قوي).

beb, beb-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 27, 86, [hieroglyphs], cave, cavern, cavity, hole in the ground, hiding-place, den, lair; Copt. ⲃⲏⲃ.

* **بب، ببت:** مغارة، كهف، حفرة في الأرض، مخبأ، عرين، وجار (بيب. البيب: الكوة، الوجار = حفرة، كهف).

Beb [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 17 (Nebseni), 125, II, 6, [hieroglyphs], Rec. 27, 84, the first-born son of Osiris who ate the livers of the dead; see **Baba, Babai, Babi**; Gr. Βέβων.

* **بب:** ابن «أوزيريس» البكر، الذي كان يأكل أكباد الموتى (ببب. البَّة: حكاية صوت الصبي، الصبي. الغلام السائل السمين).

Bebi [hieroglyphs], the eldest son of Osiris; see [hieroglyphs].

ببي: ابن «أوزيريس» البكر.

ben [hieroglyphs], [hieroglyphs], evil, wickedness, wretchedness; see [hieroglyphs]; Copt. ⲃⲱⲱⲛⲉ.

* **بن:** شر، خبث، سوء (أبن. أَبنَ: اتهم، عاب، رمى بخلّة سوءٍ. بنن. بنبن: أفحش، أقذع، خبث).

ben-t [hieroglyphs], Metternich Stele 35, evil.

بنت: سوء.

benu [hieroglyphs], evil one, wicked man; [hieroglyphs], Rhind Pap. 18.

بنو: شرير، سيئ.

benȧ [hieroglyphs], Rev., [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 13, 9, badness, evil, wickedness, sensual, bad; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev.; Copt. ⲃⲱⲱⲛⲉ.

بنا: سوء، شر، خبث، شهواني، سيئ.

ben ḥa-t , IV, 1075, evil-hearted, rebel.

بن. حات: خبيث القلب، متمرد.

Ben , , Rec. 26, 233, a god of evil.

بن: إله للشر.

ben-t , , , harp; Copt. ϐοιπε.

* **بنت:** قيثـــارة (انظر «**بانت**» (قيثـــارة) في ما سبق).

ben , to escape, to flee, to pass away, to be dissolved, to go on.

* **بن:** هرب، فرّ، اختـفى، ذاب، مـضى (**بين**. بان: بَعُدَ، مضى، اختفى).

benȧ , Jour. As. 1908, 262, to go, to come.

بنا: ذهب، جاء.

ben , B.D. 39, 11, to copulate.

* **بن:** جامع (**بنى**. بنى الرجل بامرأته: جامعها).

benu , male, man.

بنو: ذكر، رجل (البـاء مـبـدلة من الميم = «منو». **مني**. منيّ. وكذلك: **منن**. المنُ والمنُّ: الرجل).

benben , Nesi-Ȧmsu 508, to copulate.

بنبن: جامَعَ.

benn , IV, 943, B.D. 17, 135, , Rec. 32, 68, to copulate, to beget, to be begotten, virile, phallus.

بنن: جامَعَ، وَلَد، وُلِد، رجولي، ذكر.

Benen , a god of generation, a form of Menu.

بنن: رب للنسـل، صورة لـ«منو».

Benni , Ṭuat IV, a phallic god.

بنني: إله ذكري.

ben-ti , , the two breasts of a woman; see ,

* **بنتي:** ثديا المرأة (في الدارجـة الليـبـيـة: **بند**> **مبند** = مرتفع. العربية: **فند**. الفند: رأس الجبل – على التشبيه).

ben-t , Rec. 15, 152, , cincture, belt, girdle, .

* **بنت:** نطاق، حـــزام، زنار (**بنط** = نـسج: قـــارن الفارسية «بندْ»: رباط، عقدة. دخلت العربية بهذه المعاني والأشهر بمعنى «علَم» لكونه من نسيج؟).

benben , , , , , , , , the stone symbolic of the Sun-god, obelisk, pyramid; see

* **بنبن:** الحـجـر رمـز إله الشـمـس، سلة، هرم (مضاعف «بن». في اللغة الكنعانية «بن» = حـجـر. ونحـسـب أن من ذلك جـاءت العربية: **بَنَى**، **يبني**، **بناء**. والبنية = المبنى – من حجر).

benben-t [hieroglyphs], Mission 13, 51, [hieroglyphs], Rec. 4, 30, the sanctuary of the benben or sun-stone.

بنبنت: معبد «بنبن» أو حجر الشمس.

benben-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 590, [hieroglyphs], the pyramidion of an obelisk, the top of a pyramid.

بنبنت: هرم المسلة، قمة الهرم.

benben-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a pyramid tomb, tomb in general; [hieroglyphs], B.D. 172, 30, bier.

بنبنت: ضريح هرم، الضريح عموماً.

Benben [hieroglyphs], Mar. Aby. I, 44, a solar-god (?)

بنبن: إله شمسي (؟). (كانت المسلة، وهي من حجر، رمز هذا المعبود. انظر ما سبق. لكن قارن: **بين**. بان، ظهر، وضح.

Benben [hieroglyphs], N. 971, a light-god in the temple of Seker.

بنبن: رب نورٍ في معبد «سكر». (بين. بان: ظهر، وضح، انجلى – كالنور).

benȧ-t [hieroglyphs], sweetness; see [hieroglyphs].

* **بنات:** حلاوة (**بن**. البنَّة: الرائحة الطيبة، وفي الدارجة الليبية: «بنين» = حلو).

benȧ ȧri [hieroglyphs], well-doing, gracious.

بنا. إر: أحسن عملاً، لطيف.

benȧ [hieroglyphs], young palms, palm shoots.

* **بنا:** نخل صغير، فسائل (انظر «**بانت**» (نخلة) في ما سبق).

benȧ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], date wine.

بنا: خمر التمر.

bni [hieroglyphs], swallow; Copt. ⲂⲎⲚⲈ, ⲂⲎⲚⲒ.

بني: سنونو / خطاف (لعل المعنى الأصلي: لطيف).

benu-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 831, a kind of stone, pebbles, flints; [hieroglyphs], [hieroglyphs], the ore of copper (?) a stone used in medicine.

* **بنوت:** نوع من الحجر، حصباء، صوان (انظر «**بنبن**» في ما سبق).

benuit [hieroglyphs], corn-grinders, querns.

بنويت: طاحنات الحَب، رُحيٌّ.

benu [hieroglyphs], Rec. 29, 146, [hieroglyphs], Metternich Stele 92, the benu bird; [hieroglyphs], Rec. 30, 72.

* **بنو**: طائر الـ«بنو» (هو طائر اللقلق أو «أبو قردان» الأبيض. العربية: **بين**. بانَ، يبين = انجلى. البيان: الوضوح - شأن البياض).

Benu [hieroglyphs], B.D. 17, 25, a bird-god sacred to Rā and Osiris, and the incarnation of the soul of Rā and the heart of Osiris; Venus as a morning star was identified with him; Benu was self-produced, and the bird appeared each morning at dawn on the Persea Tree in Ànu; the Greeks connected it with the Phoenix; see Herod. ii, 73, Pliny N.H. x, 2, Pomponius Mela iii, 8, Tsetzer, Chil. v, 397.

بنو: إله - طائر مقدَّس تابع لـ«رع» و«أوزيريس»، وهو تجسيد لروح «رع» وقلب «أوزيريس». وحدت به الزهرة، نجمة الصباح. وكان «بنو» قد خلق ذاته، وكان الطائر يظهر كل فجر على شجرة «البرسيا» في «إنو». ربط الإغريق بينه وبين طائر «الفينيق»[1].

benr [hieroglyphs], "sweet water," a name of the Nile.

* **بنر**: «الماء الحلو» - اسم للنيل (الراء مزيدة. انظر: «بنأت» - في ما سبق).

benrȧ [hieroglyphs], T. 345, [hieroglyphs], Rec. 29, 155, [hieroglyphs], dates; [hieroglyphs], fresh dates, IV, 171; Copt. ⲂⲚⲚⲈ, ⲂⲎⲚⲚⲈ.

بنرا: تمور. رطب.

benrȧ-t [hieroglyphs], date palm; Copt. ⲂⲚⲚⲈ.

بنرات: نخلة (الراء مزيدة. انظر «بإنت» = «بنت» (نخلة) في ما سبق).

(١) لاحظ صلة «بنو» المصرية باليونانية Phoeni(x).

benráu [hieroglyphs], Rec. 32, 178, date wine; [hieroglyphs], new date wine.

بنراو : خمر التمر .

benrá-t [hieroglyphs], date wine.

بنرات : خمر التمر .

benráti [hieroglyphs], Rec. 19, 92, [hieroglyphs], labourer in a palm grove.

بنراتي : عامل في حديقة نخيل .

benrá [hieroglyphs], to be sweet, sweet, to be grateful to the senses; [hieroglyphs], nice; [hieroglyphs], N. 799, [hieroglyphs], P. 152, sweet things.

بنرا : صار حلواً، حلو ، صار مُلذاً للحواس .

benr-nes-t [hieroglyphs], sweet-tongued, speaker of fair things.

بنر. نست : عذب اللسان ، متكلم عن الأشياء / بالأشياء الحسنة . «نست» مؤنث «نس» = «لس» ثنائي : لسن ‹ لسان) .

benr-re [hieroglyphs], sweet-mouthed.

بنر. ر : حلو الفم .

benrá benrá [hieroglyphs], very sweet, very nice.

بنرا. نبرا : حلو جداً، عذب جداً .

benrit [hieroglyphs], U. 163, T. 134, [hieroglyphs], P. 640, [hieroglyphs], T. 182, [hieroglyphs], sweetness, a favour, anything sweet or pleasant or nice

بنريت : حلاوة ، منّة ، أي شيء حلا ، أو عذب أو لطُف .

benri, benriti [hieroglyphs], Leyden Pap., confectioner, sweetmeat-maker; plur. [hieroglyphs].

بنري، بنريتي : «حلواني»، بائع الحلوى، صانع الحلوى .

bennhu, to turn away, or aside; Copt. ⲫⲟⲛϩ (?)

* **بنحو :** ابتعد، مال (**برح**. بارح: غادر، ابتعد).

ber, outside, exit, gateway; Copt. ⲃⲟⲗ (ⲉⲃⲟⲗ).

* **بر :** خارج، مخرج، بوابة (**برو**. البرّ: الخارج).

ber, Rev., eye; Copt. ⲃⲁⲗ; dual

* **بر :** عين (الأكادية «**بارو**»: نظر، أبصر، عاين).

brr (?), to become hard, to ossify.

* **بررا (؟) :** صلُب، تعظَّم (صار مادة عظمية، قاسٍ). (انظر ما يلي).

berber, pyramid, stone with a pyramidal top; see .

بربر : هرم، حجر ذو قمة على شكل هرم (الجذر «**بر**» في اللغات العروبية يفيد الحجر، وهو صلب. قارن أيضاً: **مرر** < **مرمر** = نوع من الحجارة).

borber, a loaf of bread of a pyramidal shape.

بربر : رغيف خبز على شكل هرم.

brā, Rev. 2, 351, basket; Copt. ⲃⲓⲣ, ⲃⲁⲓⲣⲓ.

* **برع :** سلة (**بري**. باريّ، بارياء).

berg, to force open a door; Copt. ⲫⲱⲣϫ.

* **برج :** فتح باباً (**فرج**. الفرجة: الفتحة).

beh, IV, 711, Statistical Tab. 39, to flee, to run away.

* **به :** فرّ، هرب (**بوه**. البُوهة: الطائش).

behau, he who runs away, coward.

بأو : هارب، جبان.

beh, some odoriferous substance, incense (?)

* **به :** مادة عطرة، بخور (؟). (**فوه**. أفاويه).

beḥ, IV, 1081, a part of the body.

* **بح :** جزء من الجسد (**بوح**. انظر ما يلي).

beḥ, prepuce; Copt. ϥⲁϩ

بح : قلفة / غرلة (**بوح**. البوح: الفرج، ذكر الرجل).

beḥ, what is in front.

بح : ما كان قُدّاماً.

beḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], a measure.

* بح : مقياس (بوع. باعٌ؟).

beḥ [hieroglyphs], B.D. 39, 12, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to cut, to kill, to hack, to carve, to hew stone.

beḥ-t [hieroglyphs], P.S.B. 17, 198, [hieroglyphs], P.S.B. 17, 197, [hieroglyphs], "the tearer," a kind of bird.

بح : قطع، قتل، حزَّ، قرف، نحت حجراً (بخع. بخع الأرض: حرثها حرثًا متواليًا. بخع الذبيحة: بالغ في ذبحها. بخع نفسه: قتلها غمًا = تعبير معنوي).

Beḥus [hieroglyphs], B.D. 109, 9, the calf of Kherȧ (?) a soul of the East, the calf star, the morning star.

* بحت : «الممزق» - نوع من الطير (بغث. بغاث الطير، من الرخم أو ما لا يصيد منه - من الأضداد؟).

beḥa [hieroglyphs], Rec. 1, 49, to break or tear in pieces.

* بحأ : كسر أو فرّق قطعًا (بخع. بخع الذبيحة إذا بالغ في ذبحها حتى كسر عظم رقبتها).

Beḥuka [hieroglyphs], [hieroglyphs], Mar. Aby. I, 49, Sphinx I, 88, [hieroglyphs], Abbott Pap. 2, 10, 11, the name of a swift Libyan dog of Ȧntef-āa.

بحوكا : اسم كلب سريع من كلاب «أنتف الأكبر» - جيء به من ليبيا (الممزق، القاطع - الباخع).

Beḥus [hieroglyphs], B.D. 109, 9, the calf of Kherȧ (?) a soul of the East, the calf star, the morning star.

* بحوس : عجلُ «خرإ» (؟) روح للشرق، نجم الثور، نجمة الصباح (بحزج. البحزج: ولد البقرة الوحشية).

beḥes [hieroglyphs], U. 20, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], calf; plur. [hieroglyphs], P. 45,

بحس : عجل (انظر «بحوس» في ما سبق).

bəḥes [hieroglyphs], calf.

بحس : عجل.

beḥes [hieroglyphs], IV, 893, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to hunt, to follow the chase.

* بحس : صاد/ فتش عن، تابع الطراد/ طارد (بحث).

behsȧu [hieroglyphs], hunter. — بحساو : صياد.

beḥes [hieroglyphs], a hunt, game. — بحس : صيد، طراد.

bes [hieroglyphs], [hieroglyphs], flame, fire, blaze; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], L.D. III, 140c. — * بس : لهب، نار، وقد.

bes [hieroglyphs], instructor, teacher, schoolmaster; see [hieroglyphs]. — * بس : مرشد، معلم. (انظر: «سبأ» في ما يلي).

besu [hieroglyphs], P. 797, doors; see [hieroglyphs]. — * بسو : أبواب. انظر: «سبأ» (في ما يلي).

bes, besi [hieroglyphs], Rec. 31, 162, 171, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ȧmen. 12, 15, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Anastasi I, 26, 4, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to come, to come on, to advance, to progress, to rise (of the Nile), to grow up, to swell, to lead a force against a town, to enter upon [the study of literature]; [hieroglyphs], P. 215; Copt. ⲟⲩⲓⲥⲓ. — * بس، بسي : جاء، أتى، تقدم، مضى قدمًا، ارتفع (النيل)، (بزا. بزا: ظهر، برز).

bess [hieroglyphs], Peasant 211, Rec. 18, 183, [hieroglyphs], IV, 505, Love Songs 7, 6, to advance, to rise, to pass on, to pass up. — بسس : تقدم، طلع، مضى، ارتفع.

Besi [hieroglyphs], a hawk-god, one of the 75 forms of Rā (No. 68). — * بسي: إله – صقر، إحدى صور «رع» الخمس والسبعين (بزي. البازئ والبازيّ والباز: نوع من الصقور).

besit [hieroglyphs], a swelling in the body, boil, pustule, abscess. — * بسيت : انتفاخ الجسد، دُمّل، بثر، خراج (بزا)[1].

---

(١) تفيد مادة (بزا) الظهور والبروز، وخصت بروز الصدر أو العجيزة، ولا يمتنع أن يكون الأصل ظهور أي شيء في الجسد كالدّمّل ونحوه.

bes [hieroglyphs], a disease of some kind which is accompanied by boils or sores, or swellings.

* **بس :** مرض من نوع ما مصحوب بالدمامل والقرح أو الأورام.

bess [hieroglyphs], foetid matter, pus, humours, excretions.

* **بسس :** مادة متقيحة ، صديد ، أخلاط بذيئة ، فضلات . (قارن الدارجة : «بزبز» وحتى الإنجليزية Pus) .

bes, bas, besu, basha [hieroglyphs], leopard; [hieroglyphs], leopard of the South; [hieroglyphs], leopard of the North.

* **بس، بأس، بسو، بأشا :** فهد (بسس. البسّ : القط ، السنّور – على التشبيه . ونلاحظ أنّ الفهد من الفصيلة القططية) .

bes-t [hieroglyphs], female leopard.

بست : فهدة . أنثى الفهد .

Bes [hieroglyphs], dwarf god; [hieroglyphs], a god of Sûdânî origin, who wears the skin of the leopard, [hieroglyphs], round his body. He was the god of:—(1) music, dancing, and pleasure; (2) war and slaughter; (3) childbirth and children. In late times he was symbolic of the destructive and regenerative powers of nature, and was the lord of all typhonic creatures; Copt. ⲂⲎⲤ.

بس : معبود / قزم . إله من أصل سوداني ، يلبس جلد فهد حول جسده . كان إله (١) الموسيقا والرقص والمتعة (٢) الحرب والقتل (٣) الولادة والأولاد . في العصور المتأخرة كان رمز قوى الطبيعة التناسلية ، وكان سيد جميع المخلوقات «التيفونية» (الشيطانية) .

besbes [hieroglyphs], a kind of goose.

* **بسبس :** نوع من الإوز (بزا . تبازي : إذا أخرج عجيزته ، كمشية الوزة) .

besa [hieroglyphs], V. 31, [hieroglyphs], N. 700, emission, flow, issue; [hieroglyphs], [hieroglyphs], what flows from the breasts, *i.e.*, milk.

* **بسأ :** قذف ، فيض ، إخراج ما يفيض من ثدي المرأة ، لبن («**بزبز**» . بربوز : ثدي) .

besa [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a short tunic, waistcloth, loin band.

* **بسأ :** عباءة قصيرة ، «حزّامية» ، رهط (رباط الحقوين) . (**بزز** . البزّ : الثياب . البزّة : اللبسة) .

besen [hieroglyphs], P. 47, M. 64, N. 33, 504, a kind of seed, some substance burnt at the inauguration of a temple.

* **بسن** : نوع من الذُّرة، مادة تحرق في مباركة (افتتاح / ترسيم) معبد (**بسل**. البسيلة : الترمس. أبسل : طبخ. بسَّل في الدعاء : بمعني آمين، أي أمَّن – بارك).

besh, beshȧ [hieroglyphs], T. 295, Amen. 14, 17, Stele 20, [hieroglyphs], U. 538, P. 229, [hieroglyphs], Rec. 30, 189, [hieroglyphs], to vomit, to be sick; [hieroglyphs], to drench, to be drenched.

* **بش، بشا** : قاء، تقيأ. نقع (انظر ما يلي).

beshu [hieroglyphs], spittle, excessive saliva, vomit.

بشو : بصق، لعاب زائد، قاء (الدارجة : «**بَش**»، «**بشش**». وكذلك : «**بزّ**»، «**بزبز**» وقارن أيضًا : **فشش**. فشفش : نثر الماء).

beshsh-t [hieroglyphs], P. 661, 775, M. 771, flow of water from the eyes.

بششت : فيض الماء من العين (دمع).

beq [hieroglyphs], Rhind Pap. 28, [hieroglyphs], to see, to be bright, to shine.

* **بق** : رأى، لمع، شعَّ (**برق** – بسقوط الراء).

beq [hieroglyphs], the shining, or bright, Eye of Horus.

بق : عين «حورس» اللامعة أو المشعة.

beq-t [hieroglyphs], heaven, sky.

بقت : سماء، علياء.

Beq [hieroglyphs], Ṭuat XII, a dawn-god, who towed Af through the serpent Ānkh-neteru, and was reborn daily.

بق : إله للفجر (مشع) كان يشد «**أف**» عبر الأفعى «عنخ. نثرو» ويولد كل يوم.

beq-t [hieroglyphs], olive tree.

* **بقت** : شجرة زيتون (**فوق**. انظر «**باق**» في ما سبق).

beq [hieroglyphs], IV, 688, olive oil, unguent compounded of olive oil.

beq uatch [hieroglyphs], IV, 699, fresh olive oil.

بق. وأذ : زيت زيتون جديد.

beq netchem, , IV, 699, , sweet olive oil. | **بق. نذم :** زيت زيتون لذيذ.

beq ṭesher , red olive oil, *i.e.*, old olive oil (?) | **بق. دشر :** زيت زيتون أحمر، أي قديم.

beq ḥa-t , "oily-hearted," to be deceitful, to flatter, to be insincere. | **بق. حأت :** «قلب زيتي» – خداع، متملق، غير صادق.

beqa , to shine, to be bright, to flourish. | **بقأ :** شعَّ، سطع، ازدهر (قارن: **برق**. أيضاً: **فوق**. الفاق، الزيت اللامع).

beqa , light, sunrise, shimmer. | **بقأ :** نور، شروق الشمس، تلألأ.

beqi , to flow, to descend.

beqbeq , , to pour out, to flow; compare Heb. √בקק. | * **بقبق :** صبَّ، فاض (**بقق**. محاكاة للصوت).

bek = , to work, to labour. | * **بك :** عمل، اشتغل (**برك** – بسقوط الراء. برك: جلس، قعد – للعمل).

bek-t , the morning sky. | * **بكت :** نجمة الصباح. (انظر ما يلي).

beka , , to shine, to illumine, to be bright; compare Heb. √בקר. | **بكأ :** شعَّ، أضاء، سطع (**برق**). أيضاً: بكر، بكور.

bekau , , light, radiance, splendour. | **بكأو :** نور، إشعاع، ألق.

beka , , morning, to-morrow morning; compare Heb. בֹּקֶר; , P. 618, 619, N. 1303, T. 229, 230, yesterday. | * **بكأ :** صباح، بكور (**بكر**. بكور، بكرة).

beka-t , morning, morning light, light of dawn, as opposed to , darkness, night; compare Heb. בֹּקֶר. | **بكأت :** صبح، نور الصباح، نور الفجر.

beka-t , Rec. 27, 56, , , a pregnant woman; , a cow with young. | * **بكأت :** حُبلى (**بوك** = جامع، والجماع ينتج عنه الحبل).

beg , Rec. 30, 6, to see, to shine, to be splendid.

* **بج** : رأى، شعَّ، رائع (**بوج**. باجَ البرق : لمع).

beg , , , , , , to be exhausted, weak, feeble, destitute of strength, helpless, helpless one, tired, weary.

* **بج** : منهك، ضعيف، واهن، خائر القوى، لا حول له، متعب، مكدود (**بوج**. باجَ، يبوج، فهو بائج : أعيا، تعب، أنهك، ضعف، خارت قواه).

begg , to be helpless, do nothing, be inert.

بجج : لا حول له، لا يعمل شيئًا، هامد.

beg-t , chamber of a sick person.

بجت : غرفة شخص مريض.

begi , IV, 1156, , Amen. 4, 10, , , , , the weak, the helpless, the inert.

بجي : الضعيف، العاجز، الهامد.

begau , Peasant 138, shipwrecked man; Copt. ⲂⲒϪⲒ.

بجا : رجل بائس.

begaȧu , place of helplessness, the grave.

بجأو : محل العجز، القبر.

beg , to cry out.

* **بج** : صاح (**بوج**. بوّج : صيّح. رجل بوّاج : صيّاح).

bega , , , moan, cry, weeping, lamentation, sighing, groaning.

بجأ : أنّ، صاح، بكى، انتحب، تأوه، تنهد.

begarthȧt , Stele 11, cave; compare Heb. מְעָרָה.

* **بجأرثأت** : كهف (**غور**. **مغارة**).

begas , feeble, weak, little diminutive; plur. , B.D. 147, IV, 8.

* **بجأس** : واهن، ضعيف، قليل، صغير (**بكس**. بكس : قهر، والمبكوس : المقهور).

begas-ḥa-t , Love Songs 4, 10, to be troubled in mind.

بجأس. حأت : مضطرب الذهن، مكدر.

beges , to be weak or miserable, to be in want, empty; var. .

بجس : ضعيف أو بائس، معوز، خاوٍ.

begs-t [hieroglyphs], weakness, feebleness, helplessness; [hieroglyphs], IV, 470.

بجست : ضعف، وهن، عجز.

begsu [hieroglyphs], trouble, misery.

بجسو : كدر، بؤس.

beges [hieroglyphs], dagger, poignard.

* **بجس :** خنجر، حديدة (**بجس**. بجس: فتح، فجّر - عمل الخنجر).

bet [hieroglyphs], to be an abomination, to be regarded as loathsome.

* **بت :** مكروه، رجس (**بذأ**. البذاءة: الكراهة والازدراء والاحتقار، والذم).

beta [hieroglyphs], evil thing, iniquity, wickedness, bad, abomination, sin, fault, offence, crime

بتأ : شر، أمر سوء، ظلم، خبث، سيئ، كره، غلط، خطيئة، جريمة (**بذذ**. البذاذة: سوء الهيئة والحال، والرثاثة، والفقر.. إلخ).

betau [hieroglyphs], an abominable man, a man ceremonially unclean.

بتأو : رجل كريه، رجل قذر/ غير نظيف شعائريًا (**بذذ**. البذاذة: ترك مداومة الزينة).

bet (?) [hieroglyphs], house, place; Heb. בַּיִת; [hieroglyphs], Nástasen Stele 34, the throne of gold; [hieroglyphs], original place, the old home.

* **بت :** مسكن، مكان/ محل (**بيت. بيتٌ**).

betnu [hieroglyphs], Rec. 1, 46, rebel, foe, fiend, enemy; plur. [hieroglyphs].

* **بتنو :** متمرد، خصيم، شيطان، عدو (**فتن**. الفتنة: الظُّلم، الفجور، الجنون، الضلال، الإثم، القتل، الكفر، الفاتن: الشيطان، قاطع الطريق).

Betnu [hieroglyphs], foreign rebels.

بتنو : المتمردون الغرباء.

beten ḥa-t [hieroglyphs], IV, 969, disaffected, discontented, hostile in intent, rebellious.

بتن. حأت : ساخط، غير راضٍ، ذو نية معادية، عاصٍ.

bethenu [hieroglyphs], Thes. 1480, IV, 968, to be rebellious or hostile.

بثنو : متمرد أو معادٍ.

bethenu [hieroglyphs], foe, enemy.

بثنو : خصيم، عدو.

bethen ḥa-t, Rec. 17, 44, , disaffected, disloyal, rebellious.

بثن. حات : ساخط، عاصٍ، متمرد.

beṭṭka, water-melon; plur. ; Heb. אֲבַטִּחִים, Copt. ϐⲉⲧⲧⲕⲉ, Arab. بطّيخ.

* **بددكا :** بطيخ (**بطخ. بطّيخ**).

beṭi, abominable person or thing; Copt. ϐⲟⲧⲉ.

* **بد :** شـخص، أو شيء، مكروه (**بذأ، بذ** – فيهما معنى الكراهة).

beṭen, B.D. (Saïte), 40, 3, , to compress, to bind.

* **بدن :** ضغط / ضمد، ربط (**بطن**. البطان : الحزام. بطَن، أبطن : حزم).

beṭen, , to tie, to bind, fillet, bandlet.

بدن : حزم، ربط، شبكة، صُرّة.

beṭen, , foe, enemy, fiend, evil spirit.

* **بدن :** خصيم، عدو، روح شريرة (**فتن. فتّان**).

beṭniu, enemies, foes.

بدنيو : أعداء، خصوم.

beṭsh, , , , to be weak, helpless, exhausted, powerless, impotent.

* **بدش :** ضعيف، عاجز، منهك، بلا قوة، غير قادر. (**بطش**. «بطَش فلان من الحُمَّى إذا أفاق منها وهو ضعيف» (اللسان).

beṭsh, to be angry.

* **بدش :** غاضب. (**بطش**. البطش: الأخذ بالعنف).

beṭshu, beṭshut, , , , impotent but ill-disposed beings, gods, men, fiends, etc.; , , , impotent rebels.

بدشو، بدشوت : كائنات كانت عاجزة لكنها سيئة الطبع، من الآلهة والبشر والشياطين.. إلخ (**بطش – من الأضداد**).

Beṭesh, , the devil of revolt.

بدش : شيطان التمرد (**بطش**. باطش).

(پ) □

(في المعجم بالحرف اللاتيني:
P– ألف فارسية أو ألف مهموسة.
وجدت في الكنعانية والأكدية
ولكنها انعدمت في العربية. تقابل
الباء أو الفاء في بعض الأحيان).

p □, an article of furniture, base of a stand.

* **پ:** حاجة من حاجات الأثاث، قاعدة أو مرتكز (بوأ. تبوأ: جلس).

pe-t , T. 399, , M. 409, , , the sky, heaven, , Rev. 13, 2, , Rev. 13, 40; plur. ; , heaven, earth, and the Other World; , all heaven; Copt. ΠЄ.

* **پت:** السماء، العليا. (التاء للتأنيث، والأرجح أن الأصل «پأ» = ارتفع، علا، سما (انظرها في ما سبق). العربية: **بأي**. بَأى، يبأى: طار، ارتفع[1]، سما).

pe-t pe-t , T. 34, , U. 514, , the two halves of heaven, the day and the night sky.

پت. پت: نصفا السماء، سماء النهار وسماء الليل.

pet-ti temtá , U. 514, , T. 326, the two heavens or skies.

پتتي. تمتا: علياوا السماوات.

(١) هذا لا يُستبعد، فقد رأى بعض الباحثين أن «سماء» ذاتها مكونة من مقطعين: (س + ماء). وقارن أن «پ» هي نفسها «پأ» = ضمير إشاري مذكر مفرد (انظر الهامش التالي) قارن أيضًا صلة الجذر «سما» (علا، ارتفع) والمصدر «سُمُوّ» بالاسم «سماء».

pe-t, sky, the four quarters thereof: South, North, West, East.

پت : الجهات الأربع. (أقطار السماوات).

petiu, heavenly beings.

پتيو : كائنات سماوية.

Pa-bār, *i.e.*, הַבַּעַל; see **Bār**.

* **پا**[1]. **بعر**: بعل. (**البعل**).

pa Rā, the Sun; Copt. ⲫⲣⲏ.

پا.رع: الشمس (انظر «**رع**» (شمس) في ما يلي).

pa ḥa-t, Ebers Pap. 14, 3, a kind of medicine.

پأحـأت: نوع من الأدوية. (حـرفـيًّـا: علوّ الفؤاد).

pa, pai, P. 164, M 327, to fly preserved in Copt. ⲡⲁⲡⲱⲓ.

* **پا، پأي**: طار (**بأي**. بأى، يبأى).

pait, feathered fowl, birds; Rec. 32, 67, water fowl.

پأيت: طير مريّش، طيور.

pautiu, Rec. 3, 116, primeval beings (?)

* **پأويتيو**: كائنات عتيقة (؟) / كائنات أولى (**فوت**. فاتَ. مضى، قدُم، عتُق).

pa-t, primeval time, remote ages

پأت: الزمن العتيق، عصور سحيقة.

paut ta, Rec. 27, 28, Rec. 31, 168, primeval time, remote ages.

پوأت تأ: الزمان القديم، العصور العتيقة.

---

(١) «پا» هي أداة التعريف للمفرد المذكر في المصرية القديمة - قد تقابل اليمنية القديمة «م» كما في الأثر السائر (ليس من مْ بر مْ صيام في مْ سفر) أو بيت الشعر:

ذاك خليـــلي وذو تعـاتبني　　　يرمي ورائي بمسهم ومسلمة

(أي بالسهم والسَّلَمة). انظر للتحليل: ألهة مصر العربية، ص ٤٩٨ - ٥٠٠.

pauti taui (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 20, 40, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 1168, the beginning of time, the creation, primeval time:

پأوتي. تأوي : بداية الزمـــان، الزمن الأول («تأوي» صيغة جمع لـ«تأ» (زمان). العربية: **توا**. توّ. التوُ: الوقت والزمان).

Pauti taui (?) [hieroglyphs], Rec. 32, 63, [hieroglyphs], A.Z. 1900, 31, a title of Åmen-Rā as the representative of the primeval god of Egypt.

پأوتي. تأوي : لقب «أمون رع» باعتباره إله مصر الأول (= العتيق، القديم، **الفائت**).

Pauti [hieroglyphs], IV, 517, a title of the primeval god.

پأوتي : لقب الإله الأول القديم.

pair [hieroglyphs], Nåstasen Stele 34 the river, the stream; Copt. πιοορ.

* **پأير :** النهر، الجدول (**بأر. بئر**). فإذا كان المقطع «پأ» للتعريف فإن «ير» (نهر) = الكنعانية «**ير**»: مطر).

pait [hieroglyphs] = [hieroglyphs], house.

* **پأيت :** مسكن (**بيت. بيتٌ**).

paur [hieroglyphs], Rechnungen 17, 1, 12, Hearst Pap. XI, 6; [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], new wire.

* **پأور :** خمر حديثة العهد (**فور. فوَار**. لا تزال تفور؟).

partha[l] [hieroglyphs], [hieroglyphs], Anastasi I, 23, 4, Alt. K. 418 . . . .

* **پأرثأ[ل] :** (انظر ما يلي).

parthal [hieroglyphs], iron, iron weapons; compare Heb. בַּרְזֶל.

پأرثأل : حديد، سلاح حديدي (الكنعانية: «**برذل**» الأكادية: «**بَرْزَلُ**» العربية: **فرزل**).

paḥrer [hieroglyphs], to run, to revolve, to circle; see [hieroglyphs].

* **پأحرر :** جرى، دار، دوَّر (**بحر**. البحر: الماء الكثير - لأنه يجري ويدور باليابسة).

pakhar, to go about, to run.

پأخار: مضى حول، جرى.

pasen, cake, loaf; plur.

* **پأسن**: فطيرة، «كحك»، رغيف خبز (**بزل**: ظهر، ارتفع – شأن الرغيف. الدارجة الليبية: «**بازين**»= عصيدة بالمرق. في النقوش اللوبية القديمة «**ب ز ن**»: حجر، شاهد قبر مرتفع. الأكادية «**پسَنُ**»: رغيف).

Paqrer, Dream Stele 36, "the Frog," a proper name = Copt. пекроⲩр.

* **پأقرر**: «الضفدع» –اسم شخص (**قرر**. القَرَّة: الضفدع –محاكاة للصوت «**قرر**» مسبقة بـ«**پا**» التعريف).

pāit, a mortal man; plur. ; , the face of a man, a human face.

* **پعيت**: إنسان فانٍ (**فوت**. فائت: ماضٍ، فانٍ).

pā-t, U. 480, P. 216, T. 375, P. 166, N. 142, Sphinx III, 129, IV, 1045, , , , , , , , men and women, mortals, mankind, people, a class of people or spirits.

پعت: رجال ونساء، فانون، بشر، ناس، طبقة من الناس أو الأرواح (**فوت**. الفائتون، الميتون، الفانون – ليسو خالدين كالأرباب).

pi, , , , to fly, to ascend.

* **پي**: طار، صعد (**باي. بَأى**). پيو: طيور.

piu (?), Rec. 27, 86, birds.

پيو: طيور.

Pi-neter-ṭuau, Lanzone, 20, the god of the planet Venus; he had a man's head and a hawk's head.

پي. نتر- دوأو: إله كوكب الزهرة، كان له رأس إنسان ورأس صقر.

pui [hieroglyphs], to fly; see [hieroglyphs].

پوي : طار.

pui [hieroglyphs], Åmen. 10, 5, 13, 8, 22, 22, to fly.

پوي : طار.

pui [hieroglyphs], birds, feathered fowl.

پوي : طيور، طير مريَّش.

puiu [hieroglyphs], fleas.

پويو : براغيث (بحسبانها من الحشرات الطيارة، وهي في الواقع قفازة).

pur, purá [hieroglyphs], beans, peas; Heb. פּוֹל, Arab. فول.

* پور، پورا : فول، بازلاء (فول. فَولٌ. وفي القرآن الكريم: فوم – بالميم).

pursh [hieroglyphs] to separate, to divide, to split; compare Heb. √פרש, Copt. πωρϣ.

* پورش : فصل، قسم، شقَّ (فرج. الفُرجة: الفتحة، الشق).

pusasa [hieroglyphs], Anastasi IV, 14, 10, to divide, to separate, to distribute, division.

پوسأسا : قسم، فصل، وزع، (فصص).

puga [hieroglyphs], to divide, to open, to be opened; see [hieroglyphs].

پوجأ : قسم، فَتَح، فُتِح (فجج. الفجُّ: الوادي الواسع. والفجج: تباعد ما بين الفخذين).

puga [hieroglyphs] = [hieroglyphs], to spit.

پوجأ : بصق (فجج. أفجَّ الظليم (ذكر النعام): رمى بصومه – فضلاته، أي بصق).

pugas [hieroglyphs], Åmen. 10, 20, 23, 16, to spit; see [hieroglyphs]

پوجأس : بصق. انظر: «بجس».

put [hieroglyphs], a name for the dead.

پوت : اسم للميت (فوت. فائتٌ).

penu, mouse; plur., Berl. 6910; Copt. ⲡⲓⲛ.

* **پنو** : فأر. (ن = ر. العربية: **برر**. البَر: الفأر).

Penu, B.D. 33, 2, a mythological mouse or rat.

پنو : فأر أو جرذ أسطوري.

penu, ratsbane.

پنو : خناق الفأر (نبات) أو «سم الفأر».

penga, to split, to divide, to separate; compare Heb. √פלג; Copt. ⲡⲱⲗϭ.

* **پنجأ** : شق، قسم، فصل (**فلج**. فلج: قسم).

per, house, palace, seat of government

* **پر** : بيت، قصر، كرسي الحكم (الجذر الثنائي «ب ر» في العروبيات يفيد الحجر والبناء، وفي العربية يفيد الارتفاع والظهور - شأن البيت والقصر وكرسي الحكم)[1].

perit, house, the land about a house, corn-land (?); plur., Metternich Stele 8, A.Z. 1900, 30, B.D. 15, 34.

پريت : بيت، الأرض المحيطة بالبيت، أرض الحَب (؟). (انظر ما سبق، وقارن: **برر**. البَرّ: الأرض الفضاء. البُرّ: الحنطة، الحَب).

perit, Mar. Aby. I, 6, 47, women of the chamber.

پريت : نساء الغرفة (= ربات الخدور).

Per-àbu, B.D. 26, 2, "house of hearts," the Judgment Hall of Osiris.

پر. إبو : «بيت الأفئدة» - قاعة فضاء «أوزيريس».

Per-...-àmi-ā-āḥa, Tuat X, the gazelle-headed fire-stick that supplied Rā with fire.

پر... إمي.ع. عحأ : عصا النار ذات رأس الغزال التي أمدّت «رع» بالنار.

(١) قارن في دلالة الارتفاع والظهور من الثنائي (بر) ثلاثياته: برج، برز، برض، برع.. إلخ.

Per-Åmen [hieroglyphs], Rev. 11, 178, 14, 33 = ⲡⲉⲣⲉⲙⲟⲩⲛ.

پر. إمن : «بيت أمون»(١).

Per-årp [hieroglyphs], wine cellar.

پر. إرپ : «قبو الخمرة (بيت الخمر).

Per-āa [hieroglyphs], B.M. 241, "great house," *i.e.*, palace, Pharaoh; Copt. ppo, Heb. פַּרְעֹה.

پر. عأ : «البيت الكبير»، أي «القصر» – فرعون (البيت العالي).

per-āa [hieroglyphs], I, 149, Pharaoh's man.

پر. عأ : رجل الفرعون.

Per-āa [hieroglyphs] "great house," a name of the Necropolis.

پر. عأ : «البيت الكبير» – اسم للمقبرة.

per-ānkh [hieroglyphs], Thes. 1254, [hieroglyphs] "house of life," a name for the school or college of the temple.

پر. عنخ : «بيت الحياة» – اسم المدرسة أو الكلية في المعبد.

per-ānkh [hieroglyphs], mirror case; see [hieroglyphs]

پر. عنخ : حقيبة المرآة (بيت المرآة).

per-ur [hieroglyphs], T. 284, P. 35, M. 43, N. 65, [hieroglyphs], IV, 1071, [hieroglyphs], a holy place, sanctuary, the chamber of a sanctuary, a name of the sky or heaven.

پر. ور : مكان مقدس، معبد، غرفة معبد، اسم للسماء أو الجنة. (البيت الكبير).

per-ur-em-nub-t [hieroglyphs], Berg. 37, a chamber in the tomb.

پر. ورم. نوبت : غرفة في الضريح (بيت الذهب الكبير).

peru-uru VI [hieroglyphs] the six great courts of justice.

پرو. ورو : قاعات العدل (المحاكم) الست الكبرى.

Per-ba-tet [hieroglyphs]. Rev. 11, 128 = [hieroglyphs], Busiris.

پر. بأتت : (مدينة) «بوسيريس».

per-Bāti [hieroglyphs], house of the king of the North.

پر. بإتي : بيت ملك الشمال / الدلتا.

---

(١) اسم مكان (برمون) وينسب إليها في عصرنا : «برموني».

Per-pestch-neteru [hieroglyphs], [hieroglyphs], house of the nine gods.	**پر. بسذ. نتو :** بيت الآلهة التسعة .
per-em-nub [hieroglyphs], gold house, *i.e.*, the sarcophagus chamber; var. [hieroglyphs].	**پر. م. نوب :** بيت الذهب ، أي غرفة التابوت .
per-menâu [hieroglyphs], B.D. 64, 5, the house of those who have arrived in port, *i.e.*, the tomb.	**پر. ميـايـو :** بيت من وصلوا إلى الميناء ، أي الضريح .
peru-mesu-nesu [hieroglyphs], the apartments of princes and princesses.	**پر. مسو. نسو :** بيوت الأمراء والأميرات .
per-meṭu [hieroglyphs], house of speech, council chamber (?)	**پر. مدو :** بيت الكلام ، غرفة المجلس (غرفة المداولة / الاستشارة = المنتدى ، الندي) .
per-en-per-ānkh [hieroglyphs], school, college.	**پر. ن. پر. عنخ :** مدرسة ، كلية (حرفيًا : بيتُ بيت الحياة) .
per-neḥeḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], house of eternity, *i.e.*, the grave, the tomb.	**پر. نحح :** (بيت الأبدية) أي القبر ، الضريح .
peru-nu-seshu [hieroglyphs], houses in which plans and designs were drafted and copied.	**پر. نو. سشو :** بيوت كانت ترسم فيها الخطط والتصاميم وتنسخ . (بيت الكتابة) .
peru-nub [hieroglyphs], IV, 1072, places wherein gold was worked; [hieroglyphs], B.M. 174.	**پر. نوب :** أماكن كان يصنع فيها الذهب (بيت الذهب) .
Per-nefer [hieroglyphs], Rec. 33, 31, [hieroglyphs], Rec. 5, 88, the chamber in a temple in which the ceremonies of the resurrection of Osiris were performed.	**پر. نفر :** غرفة في معبد كانت تقام فيها شعائر بعث «أوزيريس» (البيت الجميل . بيت الجميل) .
per-nem-t [hieroglyphs], U. 295, the divine slaughter-house.	**پر. نمت :** المجزرة (السلخانة) المقدسة (بيت الأنعام) .
per-nesu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], king's house, palace, royal property.	**پر. نسو :** (بيت الملك) قصر ، عقار ملكي .

Per-neser [hieroglyphs], M. 380, N. 656, "house of flame," *i.e.*, sanctuary (?)

پر. نسر : (بيت اللهيب) ، أي المعبد (؟) .

Per-neser, [hieroglyphs], B.D. 25, 3, a fiery region in the Ṭuat.

پر. نسر : منطقة نارية في «دوأت» .

per-neter [hieroglyphs], the god-house, shrine or sanctuary; [hieroglyphs], the house of the great god.

پر. نتر : (بيت الإله) معبد أو محرم .

Per-ḥatu [hieroglyphs], B.D. 26, 1, "house of hearts," the Judgment Hall of Osiris.

پر. حـأتو : (بيت القلوب) ، قـاعـة حـسـاب «أوزيريس» .

Per-ḥu [hieroglyphs], Rec. 30, 4, the temple of the Sphinx.

پر. حو : معبد أبي الهول .

per-ḥemt [hieroglyphs], the house of women, *i.e.*, harim.

پر. حمت : (بيت النساء) أي «الحريم» .

peru-ḥeru [hieroglyphs], Berl. 2296, "houses above," *i.e.*, celestial mansions.

پر. حـرو : (البـيـوت العليـا) ، أي المنازل السماوية .

per-ḥer-ḥetep [hieroglyphs], Décrets 19, offering chamber.

پر. حـر. حـتب : غـرفـة التـقـدمـات (بيت التُحف) .

per-ḥeḥ [hieroglyphs], "house of eternity," *i.e.*, the tomb.

پر. حح : (بيت الأبدية)= أي الضريح .

per-ḥesb [hieroglyphs], the office in which slaves and goods were taxed

پر. حسب : مكان كانت تقدَّر فيه قيمة البضائع والعبيد (بيت الحساب) .

per-ḥetch [hieroglyphs], treasure-house, store-house, treasury; plur. [hieroglyphs], IV, 1143.

پر. حذ : مكنز، مستودع، كنز / خزينة (بيت الفضة) .

perui-ḥetchui [hieroglyphs], B.M. 174, [hieroglyphs], IV, 1030, a double storehouse (?)

پروي. حذوي : مخزن مضاعف (؟).

peru-ḥetch [hieroglyphs], IV, 1072, houses in which silver was worked.

پرو. حذ : بيوت صناعة الفضة.

per-kha-renput [hieroglyphs], Herusátef Stele 57, house of a thousand years.

پر. خا. رنپوت : (بيت الألف عام).

Per-Qebḥ [hieroglyphs], Pap. Ani, 2, 16, a region of refreshing in the Ṭuat.

پر. قبح : منطقة الإنعاش في «دوأت» (بيت التبريد).

Per-Keku [hieroglyphs], B.D. 78, 4, [hieroglyphs], a region of darkness in the Ṭuat.

پر. ككو : منطقة الظلام في «دوأت» (بيت الظُّلْمة).

per-ṭuat [hieroglyphs], Rec. 36, 1 ff., [hieroglyphs]: (1) "chamber of the Other World," *i.e.*, a chamber of a tomb wherein offerings were made, and wherein the liturgy of funerary offerings was recited; (2) a dressing room.

پر. دوأت : (١) «غرفة العالم الآخر» - غرفة في ضريح كانت بها التقدمات، حيث تتلى صلاة قرابين الدفن. (٢) غرفة اللباس (**بيت طُوىَ**).

per [hieroglyphs], Rev., [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 277, to go out, to go forth, to go away, to depart, to leave one's country, to withdraw from a place, to proceed from, to be born, to arise from, to flow out, to empty itself (of a river), to issue, to escape, to march to an attack, to come up or sprout (of plants), to manifest oneself, to appear, to run out, to expire, to perish, to be sacrificed, to pass a limit, to evade a calamity; Copt. ⲡⲉⲓⲣⲉ, ⲡⲓⲣⲉ (?);

* **پر** : خرج، انبثق، ذهب، رحل، ترك وطنه، انسحب من مكان، تقدم من، وُلِد، طلع من، تدفق، أفرغ (النهر نفسه)، أصدر، فرَّ، سار مهاجمًا، طلع أو انبثق (النبات)، أظهر نفسه، ظهر، نفد، انتهي، اختفى، ضُحِّي، بلغ حدًا، تجنب مصيبة (**برر. برَّ**: خرج براً. في لهجة طرابلس: «**برا**» = اخْرج. ولا تستعمل فعلاً إلا في حالة الأمر)[١].

---

(١) المشتقات التالية في عمومها تفيد الخروج.

per, peru [hieroglyphs] *(sic)*, what comes forth from the mouth, *i.e.*, word, speech.

پر، پرو : ما يخرج من الفم، كلمة، كلام.

perá, peri [hieroglyphs], U. 12, [hieroglyphs], he who comes forth, he who appears, he who attacks, he who is prominent

پرا، پري : خارج، ظاهر، مهاجم، شهير.

peri [hieroglyphs], fighting man, soldier (?) bold warrior (?) mighty man of war.

پري : مقاتل، جندي (؟) محارب شجاع (؟) رجل حرب شديد (من يخرج للقتال).

perru [hieroglyphs], Rec. 31, 162, those who come out or go out, attackers.

پررو : خارجون، مهاجمون.

per-t [hieroglyphs], Metternich Stele 55, exit, issue, what comes forth, manifestation, outbreak of fire, offspring; plur. [hieroglyphs].

پرت : خرج، صدَر، انبثق. ظهور، اشتعال النار، نسل.

peru [hieroglyphs], A.Z. 1908, 70, expenses, outgoings; [hieroglyphs], Peasant 295, crops; [hieroglyphs], Peasant 325, a "righteous result," as opposed to [hieroglyphs].

پرو : مصروفات، نفقات (ما يخرج من مال).

per-t [hieroglyphs], battlefield (?)

پرت : ميدان المعركة (؟). (حيث يخرج المتقاتلون بعضهم لبعض).

per-t [hieroglyphs], vigour, strength, attack.

پرت : شدة، قوة، هجوم (خروج).

perti [hieroglyphs], B.D. 134, 5, [hieroglyphs], U. 13, [hieroglyphs], U. 36, [hieroglyphs], mighty one, might, strength, a professional soldier.

پرتي : ذو بأس، شديد، قوة، جندي محترف (خارج للقتل).

per-ā [hieroglyphs], Rec. 15, 150, [hieroglyphs], power, strength, violence, struggle, contest, activity, war, bravery.

پر-ع : قوة، شدة، عنف، كفاح، مباراة، نشاط، حرب، شجاعة (خروج للقتال).

per-ā , , , , hero, mighty man, warrior, fighter, soldier, a high-handed man ; plur. , .

پر.ع : بطل، رجل شديد، محارب، مقاتل، جندي، رجل مترفع. (مثل ما سبق).

per-ā ḥa-t , hero, brave man ; , words of boldness or courage.

پر.ع حات : بطل، شجاع (لا تمتنع المقارنة بالعربية : فرع ‹ فارع).

per ḥa-t , Amen. 22, 14, , a bold, brave man.

پر. حات : جريء، رجل شجاع.

per-t en ḥa-t , bravery, pride.

پر.ن. حات : شجاعة، عزة.

peru ḥa-t , Rec. 16, 57, thoughts or emotions of the mind.

پر. حات : أفكار أو عواطف الذهن.

per em-baḥ , to appear in the presence of someone.

پر. م باح : ظهر أمام شخص ما (خرج).

Per em hru , Pyr. § 2206, , , , , , , "Coming forth by day," or, "Coming forth into the day," or "Coming forth from the day." A general title of the series of Chapters which is commonly known as The Book of the Dead.

پر. م هرو : «الخروج نهاراً» أو «الخروج في النهار» أو «الخروج من النهار». عنوان عام لسلسلة الفصول التي تُعرف عموماً باسم «كتاب الموتى».

per-t , , a journey into the open country.

پرت: رحلة في الريف / الأرض الفضاء (خروج من البيت).

per ha , Leyd. Pap. 6, 12, to be crowded, thronged.

پر. ها : ازدحم، تجمع.

per ḥer ta , to appear on the earth, *i.e.*, to be born.

پر. حر. تا : ظهر على الأرض، أي وُلِد (خرج من رحم الأم).

per kheru , Rec. 14, 46, produce (of the farm).

پر. خرو : نتاج / غلة (المزرعة). (ما خرج من نبت من الأرض).

per-t-er-kheru [hieroglyphs], the offerings which appeared in the tomb when the deceased uttered their names with his voice; [hieroglyphs], Thes. 1252, to recite prayers for sepulchral offerings.

پرت. ر. خرو : التقدمات / الأضاحي التي كانت تظهر في الضريح حين ينطق المتوفى أسماءها بصوته (قارن التعبير : أخرج فلان الزكاة - مثلاً).

per-t-er-kheru nesu [hieroglyphs], P. 363A, [hieroglyphs], U. 86A, royal sepulchral offerings.

پر. ر. خرو. نسو : تقدمات تابوت ملكية.

per [hieroglyphs], funerary offerings.

پر : تقدمات جنائزية (ولا تمتنع المقارنة هنا بالعربية : برر. أبرَّ : أحسن. البرُّ : الصلة، الخير، التقدمة).

per [hieroglyphs] = [hieroglyphs], to rise (of the sun).

پر : بزوغ (الشمس) - خروجها، ظهورها.

per [hieroglyphs], [hieroglyphs], splendour, to shine; Copt. ⲡⲉⲓⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ.

پر : متألق، مشعّ.

per-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], the appearance of a heavenly body, or of the figure of a god or goddess, which was usually celebrated by a festival.

پرت : ظهور جسم سماوي، أو تمثال إله أو آلهة، كان يحتفل به عادةً في عيد.

per-t āa-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the "great appearance," or the great festival; a ceremony in the miracle play of Osiris

پرت. عات : «الظهور / التجلي العظيم»، أو العيد الكبير، طقس في رواية / تمثيلية «أوزيريس» المعجزة.

per-t [hieroglyphs] = [hieroglyphs], appearance, festival.

پرت : ظهور / تجلٍّ، عيد / مهرجان.

Per-t Up-uatu [hieroglyphs], the appearance of the god Up-uatu, or his festival.

پر. وپ وأتو : مظهر الإله «وپ. وأوتو»، أو عيده.

Per-t Menu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the festival of Menu on the 30th day of the month.

پرت. منو : عيد «منو» في اليوم الثلاثين من الشهر. ظهور «منو».

Per-t Nu [hieroglyphs], the festival of Nu, the Sky-god.

پرت. نو : عيد «نو». إله السماء.

Per-t neterui, the festival of the appearance of the two gods; var.

پرت. نتروي : عيد ظهور الإلهين.

Per-t Sepṭ-t, the appearance of the star Sothis.

پرت. سپدت : ظهور نجم «الزُّهرة».

Per Shu, a festival of Shu.

پر. شو : عيد «شو» (ظهور / تجلي «شو»).

Per-t tep-t, the "chief festival."

پرت. تپت : «العيد الأكبر» (الظهور، التجلي الكبير).

per-t, Jour. As. 1908, 290, the 2nd season of the Egyptian year which contained the four months ⲧⲱⲃⲓ, ⲙⲉⲭⲓⲣ, ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ and ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲧⲓ; Copt. ⲡⲣⲱ.

پرت : الفصل الثاني من السنة المصرية الذي كان يحوي أربعة أشهر. (المعنى الأصلي: ظهور النبات).

Perit, Ombos I, 1, 90, goddess of the 2nd season of the Egyptian year.

پريت : ربة الفصل الثاني من السنة المصرية.

per-t, perr-t, sprout, plant, vegetable.

پرت، پررت : نبتة، نبات، خَضار (قارن أيضاً: برض. البرض: ظهور النَّبْت).

per-t, Peasant 294, grain, corn, wheat, field produce, fruit of any kind; Copt. ϥⲣⲉ, ⲃⲣⲏⲧⲉ, ⲉⲃⲣⲏⲧⲉ, Heb. פְּרִי.

پرت : حَب، قمح، حنطة، منتجات الحقل، ثمرة من أي نوع. (قارن العربية: برر. البُرُّ: الحنطة، القمح).

per-t, grains of any substance, *e.g.*, grains of myrrh; grains of cassia.

پرت : حبوب / ثمار من أية مادة.

per-t seshu, Precepts Amenemḥat 1, 13, the produce of the scribe, *i.e.*, literary productions.

پرت. سشو : نتاج الكاتب، أي المنتجات الأدبية (ما يظهر، يخرج، من عمل الكاتب).

per-t shemā-t [hieroglyphs], grain of the South, dhurra (?)

پرت. شمعت : حب الجنوب، ذرة (؟).

per-t shen [hieroglyphs], the aromatic seeds or fruit of a plant; Copt. ϐⲉⲣϣⲛⲟⲩ, coriander seed (?)

پرت. شن : بذور أو ثمرة نبات عطرة.

per-t shesp [hieroglyphs], B.D. 189, 16, light-coloured grain from which beer was made.

پرت. شسپ : حَب فاتح اللون كانت تُصنع منه الجعة.

per-t kam [hieroglyphs], B.D. 189, 16, black grain, dark-coloured grain from which cakes were made.

پرت. كام : حَب أسود، حَب داكن اللون كانت تُصنع منه الفطائر.

per-t ṭesher [hieroglyphs], B.D. 102, 5, red grain from which beer was made.

پرت. دشر : حَب أحمر تُصنع منه الجعة.

per-t [hieroglyphs], Rec. 29, 164, [hieroglyphs], Stele 27, seed, progeny, posterity, descendants.

پرت : بذر، ذرية، عقب، خلف (ما يخرج من صلب الرجل أو رحم المرأة، جيلاً بعد جيل).

peru [hieroglyphs], Décrets 9, men attached to a royal granary.

* پرو : رجال ملحقون بمخزن غلال ملكي (من يحرسون البُرّ).

per [hieroglyphs], to see, sight, vision, aspect, appearance; see [hieroglyphs].

* پر : رأى، بصـر، رؤية، منظر، مظهر. (الأكادية « بارو » : نظر، رأى. العربية : مرأ. تمرأى = نظر، بتعاقب الميم والباء).

pera [hieroglyphs], to see.

پرا : رأى.

per-t [hieroglyphs], crime, sin.

* پرت : جريمة، ذنب. (لعل المعنى الأصلي : خروج، على الدولة أو القانون. العربية : برر = خرج)[1].

---

(١) قارن ما في العربية : خوارج، فرقة إسلامية، المفرد « خارج » والنسبة : خارجي.

perper, Metternich Stele 192, to run swiftly, to leap about, to be agitated; compare Heb. פִּרְפֵּר, √פָּרַר.

* **پرپر :** جرى مسرعًا، تقافز، هُيِّج (**فرر**. فرفر: استعجل).

perá, Thes. 1296, IV, 890, 938, fighting, battle, field of battle.

* **پرا :** قتال، معركة، ميدان معركة (**فرر**. وقع القوم في فُرَّة وأُفُرَّة، أي في اختلاط وشدة).

perri, Rev., wild ass; compare Heb. פֶּרֶא, Isaiah xxxii, 14.

* **پرري :** حمار وحش (**فرأ**. الفرأ: حمار الوحش).

perḥ, to march about; see .

* **پرح :** تمشَّى (**برح**. بَرِح مكانه: زال عنه، غادره، مشى بعيداً عنه).

perkh, Rec. 11, 167, Rec. 5, 95, Rec. 14, 136, to divide, to separate; Copt. ⲡⲱⲣϧ.

* **پرخ :** قسم، فصل (**فرق**. فرَّق: فصل).

perkh-t, cloth, napkin; Copt. ⲫⲟⲣϣⲓ.

* **پرخت :** كتَّانة، فوطة / منشفة (**فرش**. فراش، «فراشة»، مفرش، مفرشة).

perkh, A.Z. 1905, 19, flower, bloom Heb. פֶּרַח.

* **پرخ :** زهرة، نوارة (**فرخ**. الفرخ: الزرع إذا تهيأ للانشقاق بعدما يطلُع – أي يظهر له طَلْع).

persh, to stretch out; Copt. ⲡⲱⲣϣ.

* **پرش :** مَدَّ (**فرش**. فرش: بسط، مدَّ).

pertcha, to split, to divide, to separate; Copt. ⲡⲱⲣϫ.

* **پرذا :** شق، قسم، فصل (**فرق**. فرَّق).

pehsa, Rev., prey; Copt. ⲡⲁϩⲥ.

* **پهسا :** فريسة (**فحص**. الفحص: شدة الطلب في كل شيء – كطلب الفريسة).

peḥer, P. 164, M. 328, N. 860, to run, to traverse; N. 788.

* **پحر :** جرى، اجتاز (**بحر**. بحر: اجتهد في العَدْو حتى أعيا – أو على الشبه من جريان ماء البحر).

peḥrer, Rec. 35, 126, (sic), to run, to traverse a district or country, to follow a course of action.

پحرر : ركض، عبر منطقة أو بلداً، اتبع مجرى عمل.

peḥreri, Mar. Karn. 82, 14, a kind of soldier, scout (?)

پحـريري : صنف من الجند، كـشـاف (؟) (= جارٍ، راكض، باحِر).

peḥreri, runner, messenger, envoy, courier; plur.

پحريري : عدَّاء، رسول، مبعوث، حامل رسالة.

Peḥreri, B.D. 89, 2, "Runner," a title of the Sun-god.

پحريري : «الراكض»، لقب لإله الشمس.

peḥrer-t, a journey; the circuiting of the Apis Bull (Palermo Stele), the ceremonial running of the bull before capture for sacrifice.

پحـرورت : رحلة، دورة العـجل «أبيس»، ركض العـجل الطقـسي قـبل القـبض عليـه للتضحية.

peḥṭ, peḥtch, to cut through, to split, to divide; Copt. ⲫⲱϫⲓ.

* **پحت، پحذ :** قطع، شق، قسم (**فحج** . فحج الرجل رجليه، فرَّقهما. **فحض**. الفحض: الشدخ، وأكثر ما يستعمل في الرطب كالبطيخ ونحوه – يمانية).

pekh-t, a death-trap, snare; Copt. ⲡⲁϣ.

* **پخت :** فخ الموت، أحبـولة (**فـخخ**. الفخُّ: المصـيدة «وقـيل: هو معـرب من كـلام العـجم». في الدارجـة الليبـيـة: **فـخَّة** = مصيدة).

pekhar, U. 437, T. 249, M. 114, 621, Rec. 27, 217, to revolve, to go round about, to encircle, to make a circuit, to traverse; varr. P. 96, N. 41, N. 625, Rec. 20, 40, surrounded.

* **پخـأر :** دار، دوَّم، حـاط، دوَّر، عـبـر (**بحـر** – على التـشـبيـه بدوران البـحـر وإحاطتـه وجريان مائه).

pekharr [hieroglyphs], [hieroglyphs], T. 338, to go round, to circuit; var. [hieroglyphs], N. 625.

پخأرر: دار، حاط.

pekhar-pekhar [hieroglyphs], T. 316, P. 307, to revolve, to circuit.

پخأرپخأر: دار، حاط.

pekhar-t [hieroglyphs], U. 400, [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 1077, circuit, journey.

پخأرت: دائرة / دورة، رحلة.

pekharut [hieroglyphs], [hieroglyphs], methods of procedure, changes, vicissitudes.

پخأروت: طرق الإجراء، تغيرات، صروف (الدهر).

pekhar em-sa [hieroglyphs], to follow about; [hieroglyphs], P. 1116B, 55.

پخأرم. سأ: اتبع.

pekhar ḥa [hieroglyphs], to turn backwards; [hieroglyphs], making a circuit of the walls (a ceremony).

پخأر. حأ: ارتد.

pekhar shut [hieroglyphs], IV, 655, at the turn of the day; [hieroglyphs], the turning of the shadow.

پخأر. شوت: عند انقلاب اليوم.

pekharit [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 33, 5, 33, 6, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], revolution (of time), the course of time, circle, the rolling year; [hieroglyphs], Berl. 3024, 20, "a circle is life."

پخأريت: دورة (الزمان)، مر الزمان، دائرة، السنة المنقلبة.

pekharu [hieroglyphs], P. 416, M. 596, N. 1201, course of time, revolution of the sun.

پخأرو: مر الزمان، دورة الشمس.

pekhar ur [hieroglyphs], IV, 613, 697, [hieroglyphs], Rec. 27, 190, [hieroglyphs], A.Z. 1905, 15, the "Great Bend," the bend of a river.

پخأر. ور: «المنحنى العظيم»، منعطف نهر.

pekhar ur shen ur [hieroglyphs], Rec. 32, 68, Great Bend of the Great Circuit.

پخأر. ور. شن. ور: «منحنى الدائرة العظمي الكبير».

pekhar , , Gol. 10, 39, ground, territory, a kind of land; plur. (?) , IV, 902.

پخـأر : أرض، تربة، نوع من الأرض (**بحـر** . البْحـرة : الروضـة العظيـمـة مع سـعـة . البُحيْرة : المنخفض من الأرض) .

pekhar , , , , Rev. 13, 40, , Rev. 12, 70, to bewitch, to work enchantments by means of drugs.

* **پخأر :** سَحَر، عمل رُقًى بوساطة العقاقير (**بخر** . بخَّر . التبخير : التدخين - يستعمل في السحر) .

pekhar-t , , , , , Love Songs 1, 7, drugs, medicines, remedy, antidote, healing pills; Copt. ⲡⲁϩⲣⲉ.

پخأرت : عقاقير، أدوية، علاج، ترياق، حبة شافية .

pesag , to spit.

* **پسأج :** بصق (**بصق، بسق**) .

pesag , spittle.

پسأج : بُصاق .

peskh , to split; see .

* **پسخ :** شق، فصل (**فسخ** . فسَخ : نقض . تفسخ : تقطع - وفي هذا معنى الشق والفصل) .

pesesh , U. 26, , Rec. 31, 27, , Dream Stele 6, , , , , , , , , , , , , , to cleave, to split, to slit, to divide, to divide with, to share or participate with some one, to open the legs or arms, to distribute: Copt. ⲡⲱϣ.

* **پشس :** فلق، شق، شظي، قسم، اقتسم، شارك، فتح الذراعين أو الرجلين، وزع (**فصص**) .

pesshu , Peasant 248, one who divides, adjudicator.

پسشو : مقسِّم، قاضٍ.

pesshe-t , , , , , ration, allowance, share, division, allotment, lot, part, portion, division:

پسشت : حصة، نصيب، سهم، جزء، قسم، حظ، فصلة، جانب .

pesesh-t en uat, Rec. 14, 97, half-way. | **پسشت. ن. وأت** : منتصف الطريق.

pesesh en gerh, IV, 839, midnight. | **پسشت. ن. جرح** : منتصف الليل.

pesesh-t, separation. | **پسشت** : فصل.

pesesh-ti, distributor. | **پسشتي** : موزع.

pesg, U. 214, to spit with the intent to heal, or to curse, *e.g.*, when reciting incantations against Āapep; Copt. ⲡⲁϭⲥⲉ. | * **پسج** : بصق بنية الشفاء، أو السب، أي عند تلاوة تغاويذ على «أبپ» (**بصق، بسق**).

pesga, spittle, saliva, rheum, any matter ejected from the body. | پسجأ ، بصاق، لعاب، مخاط، أية مادة يقذفها الجسد.

pesg, T. 11, N. 958, Rec. 30, 189, 31, 28, to anoint. | **پسج** : دهن.

pesg, to bite, to prick, to perforate. | * **پسج** : عض، وخز، ثقب (**فسق**. الفسْق: الذبح).

pestch, nine; fem. P. 70, M. 100, N. 5, T. 308, P. 456; Copt. ψⲓⲥ, ψⲓⲧ, etc. | * **پسذ** : تسعة (**تسع**. أبدلت التاء باء مهموسة، كما أُبدلت العين صوتًا يرمز له هيروغليفيًا بأفعى طويلة (طوط) لم يتفق على نطقه[1]، واحتفظ بالسين المهملة[2].

pestch nut, ninth. | **پسذ. نوت** : تاسع.

[pestch ....], ninety; Copt. ⲡⲥ̄ⲧⲁⲓⲟⲩ. | [**پسذ... :**]. تسعون.

pestch (?), nine-thread stuff. | **پسذ (؟)** : حشوة الخيوط التسعة.

---

(١) يقابل في العربية حسب الحال : ج، ذ، ز، ص، ض، ط، ع.

(٢) قارن التحويرات : «تسعود» (في المغرب) «نسعدو» في ليبيا = تسعة. لاحظ الدال المزيدة.

pestch-t (?) [hieroglyphs], Rec. 31, 163, [hieroglyphs], the first and greatest nine gods. Late forms are [hieroglyphs], Sphinx 4, 123, and [hieroglyphs].

پسذت : الآلهة التسعة الأوائل والأعظم.

pestch-t āa-t [hieroglyphs], U. 251, P. 26, T. 273, M. 36, N. 67, 647, [hieroglyphs], the great nine gods.

پسذت. عات : الآلهة التسعة العظام.

pestch-t netches-t [hieroglyphs], U. 251, [hieroglyphs], the little nine gods.

پسذت. نذست : الآلهة التسعة الصغار.

pesh [hieroglyphs], to divide, to split, to cut, to separate, to distribute, to share; [hieroglyphs], no other god shared her with thee; Copt. ⲡⲱϣ.

* **پش** : قسم، شق، قطع، فصل، وزع، شارك (فصص).

pesh-t [hieroglyphs], Stele 17, part, portion, share, division.

پشت : جزء، حصة / قطعة، سهم، قسم (فصُ).

pesh-ti [hieroglyphs], the two halves of heaven, the South and the North.

پشتي : شقا السماء، الجنوب والشمال.

peshȧ [hieroglyphs], Rec. 21, 15, part, lot.

پشا : جزء، حظ.

pesh [hieroglyphs], rations, offerings, products.

پش : حصص، تقدمات، منتجات.

peshsh [hieroglyphs], M. 69, [hieroglyphs], P. 103, [hieroglyphs], T. 279, P. 61, M. 156, N. 89, 989, to spread out the legs; [hieroglyphs], to spread out the arms, to divide.

پشش : مدّ الرجلين / **فجج**، فتح الذراعين، قسم.

pesh [hieroglyphs], to spread out the wings, to fly.

پشى : مدّ الجناحين، طار.

pesh-t [hieroglyphs], the bending or stringing of a bow.

پشت : توتير القوس.

peshen [hieroglyphs], U. 444, [hieroglyphs], T. 253, [hieroglyphs], N. 755, [hieroglyphs], Àmen. 13, 18, to cleave, to divide, to split, to separate from.

پشن : شق، قسم، خلق، فصل عن.

peshen-t [hieroglyphs], divisions, shares in an inheritance.

پشنت : أقسام، حصص في إرث.

pega [hieroglyphs], Rec. 31, 22, [hieroglyphs], ibid., [hieroglyphs], IV, 1110, [hieroglyphs], A.Z. 1910, 117, [hieroglyphs], Thes. 1295, [hieroglyphs] (?) Rhind Pap. 48, to divide, to cleave, to open, to spread out, to open the arms or legs, to embrace someone, to unroll papyri, to lay open, to spread out.

* **پجأ :** قسم، شق، فتح، نشر، فتح الذراعين أو الرجلين، عانق أحداً ما، فك رباط لفة البردي، فتح، نشر. (**فجا**. الفجوة: المتسع بين شيئين. فجا الشيء: فتحه).

peg, pega-t [hieroglyphs], L.D. III, 65A, [hieroglyphs], passage, defile, gap, valley, ravine; plur. [hieroglyphs], IV, 654, a gap in the hills.

پج، پجأت : ممر، مضيق، ثغرة، وادٍ، هاوية (فجوة).

peki [hieroglyphs], mourning apparel.

* **پكي :** لباس الحداد (**بكي، بكاء**).

peksa [hieroglyphs], Rev. 14, 18, spittle; Copt. ⲡⲁϭⲥⲉ.

* **پكسأ :** بصاق (**بصق**).

pet, to break open; varr. , .

* **پت :** فضَّ (**فضض**. فضَّ. وقارن ما يلي).

pett, to crush, to break; see .

پتت : هرس، كسر (**فتت** - فتّ، فتّت: هرس، كسر)

petpet, T. 35, N. 133, , M. 116, , , , to bruise, to beat down, to trample down, to smite, to crush in pieces; Copt. ⲡⲟⲧⲡⲧ̄.

پتپت : كدم، ضرب، داس، قرع، هرس (فتفت).

pet-á, Ḥerusȧtef Stele 5, what is to me, my; var. .

پتا : ما هو لي (**فَتِّي** = كِسْرتي، حصتي، «**بتاعي**». لاحظ ياء النسبة كالعربية).

petr, petrȧ , , to explain, to say, to declare, to show, to reveal.

* **پتر، پترا :** شرح، قال، أعلن، بيَّن، كشف (**فسر**. فسّر: شرح. وقارن: **فطر** = فتح، أي كشف).

petr , Rec. 5, 94, , Rec. 5, 95, , Anastasi IV, 3, 1, cord, thread, cord of a seal, wick of a lamp; plur. , Koller Pap. 3, 2; Heb. פְּתִיל.

* **پتر :** حبل، خيط، خيط ختم/ ذُبالة مصباح (**فتل**. الفتيل: حبلٌ دقيق. الفتيلة: الذُبالة).

pteḥ , , , , , , , to open, to make open-work, to engrave; var. .

* **پتح :** فتح، شق، نقش (**فتح**. فتح: شق، نقش).

Pteḥ , , Rec. 31, 16, , , P. 672, 807, N. 618, 634, 1277, , , the architect of heaven and earth, the mastercraftsman in working metals, sculptor, designer, and the fashioner of the bodies of men; he was the blacksmith, sculptor, and mason of the gods.

پتح : مهندس السماء والأرض، أستاذ صناعة المعادن، نحات مصمم وصائغ أجساد البشر. كان حدّادًا، ونحاتًا، وبنّاء للآلهة. («پتح» كان رب الخلق، مبتدعه، مبدعه، البادئ به. العربية: **فتح** < فتّاح).

petekh, P. 604, N. 1155, P. 1116B, 31, to cast down, to fall.

petsh, Rec. 27, 84, to fall (?)

peth, U. 534, T. 294, to tear, to rend.

petthai, Rechnungen 69; compare Syr. ܦܬܚܐ, Arab. نفض......

peṭ, to run away, to flee, to hasten; Rev. 13, 35; Copt. ⲡⲱⲧ.

peṭpeṭ, Hh. 174, to take to flight.

peṭu, Rec. 11, 72, fugitives.

peṭ, Mar. Karn. 53, 33, to open out, to spread out, to be wide, spacious, extended.

peṭ-ti, strider.

peṭ āui, Metternich Stele 74, to open the arms, to embrace.

peṭ nemm-t, to walk with long strides.

peṭ, IV, 977, A.Z. 1905, 27, to bend a bow.

peṭ-t, petch-t, bow; plur.; see ; Copt. ⲡⲓⲧⲉ, ⲫⲓⲧ.

* **پتخ :** ألقى، سـقـط (**بطح**. بطح: ألقى على الأرض، بسط، طرح).

پتش : سـقط (؟). (تعـاقـبـت الـشين والخـاء في «بطح» كـمـا تعـاقـبـت والخاء في ما سـبق. قارن الدارجة الليـبـيـة: «انبطش» = انبطح، «منبطش» = منبطح).

* **پث :** مزق، شقّ (**فضض**. فضّ).

پتـثـأي : ... (قـارن العـربـيـة: **فض** - حـسـب «بدج»).

* **پد :** هرب، فرّ، أسرع (**فدد**. فدّ: اشتد وطؤه على الأرض، مشى بقوة، أسرع).

پدپد : انطلق هاربًا.

پدو : هاربون.

* **پد :** فتح، نشر، عريض، فـسـيح، ممتدّ (**بدد**. بدّد: فرّق).

پد.تي : مـادّ الخطى / مـوسّع الخطو / فـحّـاج (**بدد**. بدّ رجليه: فـرّقـهـمـا. بدّ يديه، في الصـلاة: مـدّهـمـا وجـافـاهـمـا - أوسع مـا بينهما).

پد.عوي : فتح الذراعين، عانق / احتضن.

پد.نمت : مشى بخطوات واسعة.

پد : حنى قـوسًـا (انظر مـا سـبق - لأن القـوّاس يفرق، يوسع، يَبُدُّ ما بين ذراعيه).

پدت، پذت : قوس.

peṭ-ti [hieroglyphs], the double bow.	**پدتي :** قوس مضاعف.
peṭ-t [hieroglyphs], A.Z. 1908, 20, the bow and arrow amulet.	**پدت :** حرز القوس والسهم.
peṭ-t Khar [hieroglyphs], IV, 712, Syrian bow.	**پد. خار :** قوسٌ سوريَّة.
peṭṭiu [hieroglyphs], foreign bowmen, barbarians.	**پدتيو :** قواسون أغراب، برابرة.
peṭer [hieroglyphs], a basket made of plaited reeds or cords, lamp wick; var. [hieroglyphs]; compare Heb. פְּתִיל.	* **پدر :** سلة مصنوعة من حبال أو قصب مضفور، ذُبالة السراج (**فتل**. الفتل: الحبل. الفتيلة: الذُبالة).
peṭkh [hieroglyphs], Thes. 1198, 1201, to throw down, to be brought low.	* **پدخ :** ألقى أرضاً، وطئ (**بطح**).
peṭkh-t [hieroglyphs], defeat, overthrow.	**پدخت :** هزيمة، قهر.
peṭes [hieroglyphs], to lay waste, to destroy, to attack (?)	* **پدس :** خرَّب، دمَّر، هاجم (؟). (**بطش**. البطش: السطوة والأخذ بالعنف، والقتل).
peṭsu [hieroglyphs], opener, breaker, destroyer.	**پدسو :** فاتح، كاسر، مدمر (باطش).
peṭs-t [hieroglyphs], ball, globule, bolus, pill; plur. [hieroglyphs], Rec. 19, 19.	* **پدست :** كرة، كريَّة، حبة كبيرة، حبيبة (في الدارجة الليبية: «**بطشة**»، «**بتشة**»: كُريَّة من الحديد أو الزجاج يلعب بها الصبيان).
petch [hieroglyphs], P. 704, [hieroglyphs], M. 205, N. 666, to spread out, to stretch out, to bend a bow.	* **پذ :** نشر، مدّ، حنى قوساً (**فجا**. فجا: وسَّع. «قوس فجواء: بان وترها عن كبدها. فجاها: رفع وترها عن كبدها» (اللسان).
petch-t [hieroglyphs], something flexible.	**پذت :** شيء مرن / قابل للتمدد.
petch-t ḥa-t [hieroglyphs], N. 408, expansion of heart, joyful; [hieroglyphs], M. 205, [hieroglyphs], N. 666.	**پذت. حأت :** انبساط القلب، فرح.

petch nemtt [hieroglyphs], [hieroglyphs] P. 187, M. 349, N. 902, he who walks with long strides.

پذ. نمتت : واسع الخطو.

petch-t [hieroglyphs], bow, bowman; plur. [hieroglyphs], T. 308, [hieroglyphs].

پذت : قوس، قوّاس.

petchti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], bowman, archer, foreign soldier

پذتي : قواس، نبال، جندي أجنبي.

petchtiu pesetch (?) [hieroglyphs], N. 665, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], III, 138, the nine peoples in the Sûdân whose principal weapons were bows and arrows.

پذتيو. پسذ (؟) : الأقوام التسعة في السودان الذين كان سلاحهم الرئيسي القوس والسهم.

petchtiu shu (?) [hieroglyphs], Mar. Karn. 53, 24, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 19, 18, bowmen, or hunters, of the desert.

پذتيو. شو (؟) : قواسو، أو صيادو الصحراء.

petcha [hieroglyphs], Rev. 13, 28, to copulate; compare Arab. فَجَّا.

پذأ : جامَع / ضاجع (**فجا**. الفجوة: الموضع المتسع بين شيئين. الفجوة: الفُرجة. الفجا: تباعد ما بين الفخذين).

(ت)

(يقابل في أغلب الصور بالحرف اللاتيني : **T** . ويتعاقب في العربية مع الدال والطاء والضاد) .

t, thou, thee.

※ **ت** : أنت (**ت** . تاء المخاطبة . أنت)[1] .

t, bread, loaf, cake.

※ **ت** : خبز ، رغيف ، فطيرة (الأكادية : «**أتُ**») .

t, IV, 890, while, whilst, when, as, because, since, during.

※ **ت** : بينما ، في حين ، عندما ، لما ، بسبب / لأن ، منذ ، خلال ، في أثناء (**توا** . التوّ : الوقت ، الساعة من الزمان) .

t, to give.

※ **ت** : أعطى (**أتي** . آتى : أعطى) .

ta, demon. pron. "this," later the fem. article ; Copt.

※ **تا** : ضمير إشارية «هذا» (**ذا** – للمذكر . **تا** – للمؤنث) .

ta, moment, time ; see **at**

※ **تا** : لحظة ، وقت (**توا** . **توّ**) .

ta, Rev. 13, 75, time ; Copt.

تا : وقت .

ta, T. 392, M. 406, Rev. 11, 181, ground, land, earth, world, soil, dust ; Copt.

※ **تا** : بر ، عـالم ، تربة ، تراب (**وطأ** . الوطيء : السافل ، المنخفض – ضد السماء : المرتفعة . قارن الدارجة الليبية «**وطا**» = أرض ، تراب . «فرق ما بين السما والوطا» (الفرق ما بين السماء والأرض) و«لوطا» = للأرض ، للتراب . قارن أيضاً العربية : **طآة ، طائة ، طيّة ، طين** – جذرها كلها (ط) = ت) .

---

(١) الكنعانية «أت» . الأكادية «أتَ» والسريانية «أتّ» . وفي العربية زيدت النون (أنت) وتظهر في أفعال المخاطب المفرد والمذكر : قرأتَ ، فهمتَ ، علمتَ . والمخاطب المفرد المؤنث : قرأت ، فهمت ، علمت .

taui [hieroglyphs], A.Z. 97, 73, 74, the Two Lands, *i.e.*, South-land and North-land, or Upper and Lower Egypt, the former being the realm of Horus, [hieroglyph], and the latter that of Set, [hieroglyph], Rec. 15, 150.

تاوي : القُطران، الجنوب والشمال، مصر العليا ومصر السفلى.

taiu [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 291, lands, the world; [hieroglyph], U. 573, N. 967, the four quarters of the world.

تايو : أراض، العالم، أقطار الأرض الأربعة.

ta with **ḥetch** [hieroglyphs], "earth lightening," *i.e.*, dawn, daybreak.

تا + حـذ : «بـرق الأرض» أي الفجـر، انبـــلاج الصبح (حـرفـيًّا: الأرض ضـاءت. انظر «حذ» في ما يلي).

ta with **sma** [hieroglyphs], B.D. 1B, 2, [hieroglyphs], B.D. 17, 47, 49 = [hieroglyphs], to bury in the earth.

تا + سمأ : دفن في الأرض («سمأ» = العربية: زم. زمّ = ربط، قيد – والدفن ربط. قارن: ضمم. ضمّ).

tau [hieroglyphs], P. 829, landsmen, people of a country, men, folk.

تأو : أهل البلد، شعب، ناس، قوم (أهل الأرض. قارن صلة «مواطن» بـ«وطن»). ناس الأرضين، المصريون.

Tauiu (?) [hieroglyphs], people of the Two Lands, *i.e.*, Egyptians.

تأيو (؟) : أهل الأرضَيْن، أي المصريون.

Ta-meráu [hieroglyphs], the people of the land of the Nile-flood, *i.e.*, the Egyptians.

تأمريو : ناس أرض فيضان النيل، أي المسريون.

ta-temu(?), tamu(?) [hieroglyphs], IV, 1076, [hieroglyphs], Ḥeruemḥeb 5, [hieroglyphs], Amen. 22, 11, all the men and women inhabiting a country, population.

تا. تمو (؟) تأمـو (؟) : كل الرجال والنســاء القــاطنين بلداً، السكان. (المواطنـون بالتمام = جميعًا).

ta ber, unenclosed or waste land, foreign land.	**تا. بر :** برية أو أرض غير مسيجة، أرض أجنبية (أرض بريّة).
Ta meḥ, the land of the North, the Delta, Lower Egypt.	**تا. مح :** أرض الشَّمال، الدلتا، مصر السفلى (أرض المحوة).
Ta neḥeḥ, "Land of Eternity," *i.e.*, the grave.	**تا. نحح :** «أرض الأبدية» – أي القبر.
Ta neter, "Land of the God," the southern part of the Eastern Desert and Arabia.	**تا. نتـر :** (أرض الله) – القسم الجنوبي من الصحراء الشرقية وجزيرة العرب.
Taiu nu neteru, B.D., "Lands of the Gods," *i.e.*, Arabia and other countries to the east of Egypt.	**تأيو. نو. نترو :** «أرض الآلهة» – أي الجزيرة العربية وبلاد أخرى شرقي مصر.
Taui Rekhti, B.D. I, 16, 18D, 3, etc., the countries of Isis and Nephthys; var.	**تاوي. رختي :** بلاد «إيزيس» و«نفثوس».
Ta kharu (or **Àa**), B.D., land (or, island) of the kharu birds.	**تا. خارو :** أرض (أو جزيرة) طيور «الخارو».
ta sebek, a kind of earth, clay.	**تا. سبك :** نوع من التراب، طين (تراب مسبوك؟).
ta shu, Rev. 14, 51, uncultivated land.	**تا. شو :** أرض غير مزروعة (أرض جافة).
Ta shemā, the land of the South, the South, Upper Egypt.	**تا. شمع :** أرض الجنوب، الجنوب، مصر العليا.
Ta, the primeval Earth-god, husband of the Sky-goddess.	**تا :** إله الأرض الأزلي، زوج إلهة السماء (نوأت).
Tatiu, B.D. 49, 19, Earth-gods as opposed to sky-gods.	**تاتيو :** أرباب الأرض (الأرضيون).

Ta, Ṭuat III: (1) the Earth-god; (2), a district god, Ṭuat VIII; (3), the god of a Circle.

تأ : (١) إله الأرض. (٢) إله صـقـع في «دوأت». (٣) رب دائرة.

Ta åakhut, Ṭuat VI, the abode of Osiris in the Ṭuat.

تأ. إأخـــوت : مـــقـــر «أوزيـريس» في «دوأت» (حرفيًا : أرض النور).

Taui Åger, Pap. Ani 2, 9, the districts of the Ṭuat of Memphis and Heliopolis.

تأوي. إجر : مقاطعات / مناطق «دوأت» مدينتي «ممفيس» و«هليوبوليس».

Ta ānkhtt, land of Life, *i.e.*, the Ṭuat, the cemetery, the grave.

تأ. عنختت : أرض الحياة، أي «دوأت»، المقبرة، القبر.

Ta uāb, the Pure Land, *i.e.*, the Ṭuat.

تأ. وعب : الأرض الطاهرة، أي «دوأت».

Ta ur, B.D. 40, 5, Great Land, a part of the Ṭuat.

تأ. ور : الأرض الكبرى، جزء من «دوأت».

Ta mes tchet, B.D. 140, 7, a title of the Ṭuat.

تأ. مس. ذت : لقب لـ «دوأت».

Ta en maāt, 163, 12, "land of Truth"—a name of the kingdom of Osiris.

تأ. ن. مـأعت : «أرض الحقـيـقـة» - اسم لمملكة «أوزيريس».

Ta en maā kheru, Ani 1, 27, "land of Truth-speaking," a name of the kingdom of Osiris. For, "land,", "island" may perhaps be read.

تأ. ن. مأع. خـرو : «أرض قول الحقـيقـة» / أرض «حقيقة الكلام».

Ta nefer, B.D. 140, 5, "beautiful Land," a title of the Ṭuat.

تأ. نفر : «الأرض الجميلة».

Ta ḥe-t ānkh, Ṭuat VI, the abode of Osiris in the Ṭuat.

تأ. حت. عنخ : مقر «أوزيريس» في «دأوت».

Ta ḥer-sta-nef, Pap. Ani 2, 5, a title of Osiris.

تأ. حر. ستأ. نف : لقب لـ «أوزيريس».

Ta Sekri, Ṭuat V, the domain of Seker.

تا. سكري : أرض «سكر».

Ta shet, Ombos I, 319, "Land of the Lake," *i.e.*, the Fayyûm.

تا. شت : «أرض البحيرة» - أي الفيوم (أرض الشتو / الشتاء - الماء، البحيرة).

Ta sheta, B.D. 22, 3, "the hidden Land," *i.e.*, the Other World.

تا. ستا : «الأرض المخفية» - أي الآخرة (الأرض المستورة).

Ta qebb, B.D. 61, 8, "Land of Refreshing," *i.e.*, the Ṭuat.

تا. قبب : «أرض الإنعاش / التبريد»، أي «دوأت».

Ta tcheser, T. 175, P. 121, M. 157, N. 110, B.D. 182, 12, "the holy Land," *i.e.*, the Ṭuat.

تا. دشر : «الأرض المقدسة» - أي «دوأت» (حرفيا: **الأرض الحمراء**).

ta, U. 97, N. 375, T. 335, bread, loaf, cake, a cake made of fruit,

* **تا :** خبز، رغيف، فطيرة، فطيرة صُنعت من الفاكهة (الأكادية: «**أتُ**». في لغة الطفولة: «**تاتا**» = خبز. انظر ما يلي).

tata sacrificial bread.

تاتا : خبز قرباني.

ta asher, a kind of toasted bread presented as an offering.

تا. أشر : نوع من الخبز «المحمص» يقدم قربانًا.

Ta ȧkhem khesetch, T. 288, M. 65, N. 126, the bread incorruptible eaten by the blessed.

تا. إخم. خسد : الخبز الذي لا يفسد، يأكله السعداء.

ta āa āa, a kind of cake.

تا. عا. عا : نوع من الفطائر.

ta uāb, holy bread (made by the god Ptah).

تا. وعب : «خبز مقدس (صنعه الإله «بتاح»).

ta Menu (?), Berg. I, 14, cakes of Menu.

تا. منو (؟) : فطائر «منو».

ta en ȧāḥ, IV, 1131, bread of the moon, *i.e.*, of the month.

تأ. ن. إعح : خبز القمر، أي الشهر.

tau en unem, Rec. 17, 145, "eating bread"—a kind of bread.

تأو. ن. ونم : «خبز الأكل» – نوع من الخبز.

ta en sekh-t, a "field-bread"—a kind of bread.

تأ. ن. سخت : «خبز الحقل» – نوع من الخبز.

Ta en tchet, "everlasting bread" eaten by the blessed.

تأ. ن. ذت : «خبز أبدي / دائم» يأكله السعداء (في الجنة).

tau nefer, bread made of fine flour.

تأو. نفر : خبز صُنع من دقيق فاخر.

tau nefer āḥā (?), Rec. 17, 145, a kind of bread.

تأو. نفر. عحع (؟) : نوع من الخبز.

tau re, Anastasi III, 2, 5.

تأو. ر : («خبز الفم»).

tau ḥeru, bread of the celestials, *i.e.*, bread of angels.

تأو. حرو : خبز العلّيين، أي خبز الملائكة.

ta ḥetch, a pyramid loaf of white bread.

تأ. حذ : رغيف هرمي الشكل من الخبز الأبيض (حرفيًّا : الخبز الأبيض).

ta sȧf, a kind of bread.

تأ. ساف : نوع من الخبز.

ta ṭua, T. 63, the morning bread.

تأ. دوأ : خبز الصباح.

taȧ, Rev. 11, 131 = , to adore.

* تأإ : عبد (ت = د. انظر «دأ»، «دوأ» (عبد في ما يلي).

tai, belonging to; **tai-ȧ**, my, mine; **tai-k**, **tai-t**, thy, thine; **tai-f**, his; **tai-s**, her, hers; **tai-n**, our, ours; **tai-ten**, your, yours; **tai-sen**, **tai-u**, their, theirs.

* تأي : يخص كذا. ملك كذا (ذو – للملكية)(١).
تأي. إ : لي. ملكي.
تأي. ك : لك. ملكك.
تأي. ت : لك. ملكك.
تأي. ف : له. ملكه.
تأي. س : لها. ملكها.
تأي. ن : لنا. ملكنا.
تأي. تن : لكم. ملككم، لَكُنَّ. ملككُن.
تأي. سن: لهم، لهن.
تأي. و : ملكهم، ملكهن.

(١) من الأسماء الخمسة، تصرّف حسب موقعها من الإعراب، بمعنى : صاحب، مالك، يخصُّ، خاصة.

tai, Rec. 32, 84, to clothe, to dress, to array in apparel.

* **تأي** : ارتدى، اكتسى، لبس حلة (**طوي**. الطي: ضد النشر. أطواء الثوب: مكاسره. المطوى: شيئ يطوى عليه الغزل. الطيّ في العروض: شبه بالثوب الذي يُطوى من وسطه).

tai-t, Rec. 32, 84, a sheet of cloth or linen, sail, awning, garment, clothing, apparel; mummy swathings.

تأيت : ملاءة قماش أو كتان، شراع، ظُلة. رداء، ثوب.

Tai, Tai-ti, "bandaged one"—a title of Osiris.

تاي، تأيتي : «الملفوف» / «المضمَّد» - لقب لـ «أوزيريس». (**طوَى**: أضمر، أخفى).

Tait, the goddess of weaving; varr., T. 380, N. 326.

تأيت : ربة النسيج (**الطاوية**).

tauai, Rev. 12, 38, morning; Copt. ⲧⲟⲟⲩⲓ.

* **تأواي** : صُبح (**ضوا**. ضوء: نور).

Taurit, a hippopotamus-goddess.

* **تأوريت** : ربة - فرس نهر (مكونة من: تأ (حمأة) العربية: طأثة + ورت (كبيرة) العربية: **وربّة، وارية**).

tab-t, brick, tile, slab; var.; Copt. ⲧⲱⲃⲉ, ⲧⲱⲱⲃⲉ, ⲧⲱⲃⲓ.

* **تأبت** : آجرة، قرميدة، بلاطة (**طوب. طوبة**).

tahan, forehead; varr.; Copt. ⲧⲉϩⲛⲉ.

* **تأهأن** : جبهة / جبين (**دهن**. الدهناء: الأرض الملساء، الجرداء - كالجبهة الخالية من الشعر).

taḥ, B.D. 110, 37, to dip in water, to submerge, to plunge into water, to sink.

* **تاح** : غَمس في الماء، غطس، غطَّ في الماء، أغرق. (**تخخ**. تخَّ العجين: أكثر ماءه).

taḥ-t [hieroglyphs], Rec. 31, 30, submersion.

taḥ-t [hieroglyphs], Metternich Stele 54, 57, a Delta woman; [hieroglyphs], dwellers in the Delta marshes.

تأحت : غطس.

* **تأحت :** امرأة من الدلتا، سكان دلتا النيل (لكثرة ماء هذه المنطقة).

tàtà [hieroglyphs], IV, 613, L.D. III, 65A, [hieroglyphs], IV, 621, [hieroglyphs], Rec. 4, 35, to break, to smash, to smite, to trample upon, to crush underfoot, to stamp upon.

* **تاتا :** كسّر، هشّم، ضرب / قرع، وطئ، هرس تحت القدم، داس (**وطأ، وطئ**: داس – كما تداس السنابل مثلاً تحت الأقدام فتهرس وينفصل عنها الحَبُّ، قارن كذلك: **دأدأ**).

tá [hieroglyphs], barley; Copt. ЄΙⲰТ, ΙΟТ.

* **تا :** شعير (انظر «**تأ**» في ما سبق).

táràa [hieroglyphs], D'Orbiney 16, 10, door; varr. [hieroglyphs], U. 325 (?) compare Syr. [Syriac], Ch. תרע.

* **تاراأ :** باب (الكنعانية»: «د ل ت» = باب الخيمة. من ذلك اليونانية delta حرف الدال الذي يشبه باب الخيمة، وسميت منطقة «الدلتا» في شمال وادي النيل كذلك لشكلها بين فرعي النيل الكبيرين. ومن ذلك الإنكليزية door (باب) العربية: دور. دار؟ – من باب تسمية الجزء بالكل؟).

táhamu [hieroglyphs] = **tehem** [hieroglyphs], the deep, abyss.

* **تاهامو :** العميق، غور / هاوية (**تهم**. تهامة. التهامة: الغور).

tāam [hieroglyphs], a vegetable, garlic (?); compare Heb. שׁוּמִים (sing. שׁוּם), Arab. ثُوم, Syr. [Syriac], Assyr. [cuneiform], Rawl. C.I.W.A. II, 7, 43 (col. 2).

* **تعأم :** خضراوات، ثوم (؟). (**ثوم. ثومٌ**).

tām-t [hieroglyphs], Rev. 13, 4, food, bread.

* **تعمت :** مأكل، خبز (**طعم. طعام**).

tit, pus, dirt, foetid matter; Rec. 15, 67, excrement of crocodiles; compare Heb. טִיט, Assyr. , Rawl. C.I.W.A., V, 32, 26 (col. 3).

* **تيت :** صديد، قذر، مادة متقيحة.

tiråa (tråa), door, the two leaves of a door; Syr. , Chald. תְּרַע.

* **تيراأ (تراأ) :** باب، مصراعا الباب (انظر «**تأرا**» في ما سبق).

tika, Rev. 11, 179, fire, spark, torch; Copt. ⲦⲒⲔ.

* **تيكأ :** نار، شرارة، شعلة (الدارجة الليبية: «**تكّت** النار بين الجماعات» = اشتعلت الحرب. العربية: **طقق**. طق حكاية صوت حجر وقع على حجر – كوري الزناد).

tu, to speak.

* **تو :** تكلم (**دوي**. دوى، دوًى: صوّت في الدارجة الليبية والمغربية: **يدوي** = يتكلم).

tu = , mountain; plur. , Rev. 13, 19; Copt. ⲦⲀⲨ, ⲦⲞⲞⲨ, ⲦⲞⲨ, ⲦⲰⲞⲨ.

* **تو :** جبل (**توا**. التوّ: البناء المنصوب – مرتفع، كالجبل. انظر ما يلي).

tua, T. 361, P. 642, , T. 361, P. 359, 642, , M. 677, N. 1239, , P. 694, , P. 698, , T. 243, , , A.Z. 1872, 100, 1897, 98, to bear up, to support, to lift oneself up; , P. 94, , N. 56, , those who are lifted up.

توأ : حمل إلى أعلى، سند، تعلّى/ ارتفع (قارن: فلان أسند في الجبل، أي ارتفع، صعد، علا).

tua, a supporter, adherent; plur. , IV, 1115, servants, retinue, household staff.

توأ : ساند/ سند، تابع.

tua, pillar, support; see

توأ : عمود، سند.

tuau, Rec. 29, 151, staff, support.

توأو : عصا / عكاز، سند.

Tuait, Denderah II, 55, a goddess, the support of the northern sky.

توأيت : اسم ربة، عماد السماء الشمالية.

tua, Peasant 299, Metternich Stele 101, to pray to, to praise, to address, to make a report, to honour; Copt. ⲦⲀⲒⲞ.

* توأ : صلَّى، مجَّد، خاطب، أنبأ، وقَّر / شرَّف. (قد تكافئ العربية «ضوي» < ضوء - لأن الصلاة تكون حين يظهر ضوء الصباح، أو من «دعا» < دعاء. دعا، يدعو).

tuau, praises, honourings, glorifyings.

توأو : تسابيح، تشريفات / تكبيرات، تمجيدات.

tuau, petitioner, dependant, client, subject; beggar, a boastful man (?);

توأو : راجٍ، مدافع / متوسل، تابع، خاضع.

tua, petition:

توأ : توسل / رجاء.

tua, air, wind, breath; varr. ; Copt. ⲦⲎⲨ.

* توأ : هواء، ريح، نَفَس (دوا. دويّ الريح : حفيفها).

tua, Åmen. 14, 5, 7, 19, disease (?)

* توأ : مرض (؟). (دوا. داءٌ).

tuau, pustules, swellings, warts; Copt. ⲐⲞⲒ, ⲦⲞⲈ.

توأو : بثور، أورام، ثآليل.

tuaha, Åmen. 5, 16, to turn back, to repulse.

* توأها : ردَّ، صدَّ (تهته. تُهْ تُهْ : زجر للبعير).

tuaka (taka), Rev., to destroy; Copt. ⲦⲀⲔⲞ.

* توأكا (تاكا) : دمر / أهلك (دكك. دكَّ).

tuȧ [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 268, morning; Copt. ⲦⲞⲞⲨⲒ, Amhar. ጧት:

* **توا** : صُبح (**ضوا**. ضوءٌ).

tun [hieroglyphs], U. 639 (with [hieroglyphs]), [hieroglyphs], T. 84, [hieroglyphs], M. 238, [hieroglyphs], N. 615, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], fig tree (?); var. [hieroglyphs]; compare Heb. תְּאֵנָה, Arab. تين, Syr. ܬܐܢܐ, Chald. תְּיְנְתָא.

* **تون** : شجرة التين (؟). (**تين. تينٌ**).

tun [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], figs.

tur, turi (later **tui**) [hieroglyphs], B.D. 145, IV, 16, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Hymn Darius 4, [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 752, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be clean, to cleanse, to purify, to celebrate a ceremony of purification, purified;

تور، توري : (بعدئذ : توي) : نظف، غسل، طهَّر، احتفل بشعيرة تطهير، مطهر (**طهر**. طهَّر).

tur [hieroglyphs], T. 344, [hieroglyphs], N. 600, to reject, to turn from, to loathe.

* **تور** : رفض، انقلب على، كره (**دور**. دارَ، يدور = انقلب – على عقبيه، رجع، رفض).

Turshau [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Mar. Karn. 52, 1, 14, 53, 3, 56, L.D. III, 209B, a Mediterranean people.

ترشأو : شعب من البحر المتوسط (قبيلة ليبية شاركت في غزو وادي النيل أيام الفرعون مرنبتاح ورمسيس الثالث، أواخر القرن ١٣ وأوائل القرن ١٢ ق.م).

teb, teb-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], sandal, shoe, sole of the foot; dual **tebti, tebit**

* **تب، تبت** : نعل، حذاء، باطن القدم (**دبب**. دبَّ : مشى. والمشي على القدمين هو الدلالة الأصلية في هذه وما يليها – محاكاة للصوت. قارن : قبقب < قبقاب : حذاء خشبي).

tebtebti, sandals, soles of the feet.

تبتبتي : نعال، بطون الأقدام.

tebi, Koller 2, 1, , , to be covered with leather, to be shod or provided with sandals, to shoe.

تبي : مغطى بالجلد، منعَّل أو مزود بنعال، حذأً.

tebteb, B.D. (Nebseni) 64, 35, , to walk, to come.

تبتب : مشى، جاء (**دبدب**).

tebteb, Rhind Pap. 30, to move about quickly.

تبتب : تحرك مسرعًا.

teb, Palermo Stele, , hippopotamus; var.

* **تب :** فرس نهر (**دبب . دُبّ** / دابَّة).

teb, to beat, to strike.

* **تب :** ضرب، قرع (**طبب** . طبطب).

tebteb, , , , , to beat, to strike with a knife, to stab.

تبتب : ضرب، ضرب بسكين، طعن.

teb, something beaten, drum; Heb. תֹּף.

تب : شيء مقروع، طبل (الدبدبة : الطبل).

teb-t, , , IV, 198, brick, plaque; , B.D. 137, the four glazed faïence plaques; var. ; Copt. ⲧⲱⲃⲉ.

* **تبت :** آجرة، بلاطة (بلاطة = لوحة عليها صورة). (**طوب . طوبة**).

teba-t, Rev. 14, 34, brick; Copt. ⲧⲱⲃⲉ.

تبأت : آجرة / قرميدة.

tebati (?), bricks of metal, ingots.

تبأتي (؟) : قرميد معدني، سبائك.

tebu, a measure.

* **تبو :** مقياس (انظر ما يلي).

tebu, vessels for beer or wine.

تبو : أوعية جعة أو خمر (**وطب** . الوطب : سقاء اللبن، الزق. يتخذ مقياسا، أو كيلا ؟).

teben, , , , to revolve, circuit, cycle, circle, drum, tambourine; see .

* **تبن** : دار، دائرة، حلقة، طبل، دُفّ. انظر «دبن» (في العربية تفيد مواد : **طبل، طبن، دبل، دبن**، معنى الدائرية) .

teben , the rounded top of the head, skull.

تبن : قمة الرأس المدوَّرة، جمجمة.

teben , lock of hair over the temple, side-lock; varr. , .

تبن : خصلة شعر على الصدغ، سالف (ملتوٍ) .

teben , Rec. 30, 154, helmet, head-covering.

تبن : خوذة، غطاء رأس.

teben = , a weight; see ṭeben .

تبن : وزن. اُنظر : «دبن».

tebeḥ , slaughtering weapons ( ).

* **تبح**: أدوات جزر (**ذبح**. الذبح : الجزر) .

tep , , , , , , Rec. 14, 37, the head, the top of anything, point, tip (of the nose), head of fruit, the beginning (of a journey

* **تپ** : الرأس، قمة أي شيء، طرف، طرف (الأنف)، رأس الثمرة، بداية (رحلة) . (**تب**. التَّبة : الأكمة، مرتفع الأرض. **ثبا**. الثَّبى : العالي من مجالس الأشراف) .

tep , high ground; plur. , high banks (?)

تپ : مرتفع من الأرض.

Tep , the name of a lake at Thebes.

تپ : اسم بحيرة في «طيبة».

tepit , Anastasi IV, 2, 8; Koller 2, 6, , , part of a boat.

تپيت : جزء من قارب.

tepiu , Rec. 21, 87, tops of the masts.

تپيو : أعالي الصواري.

tepi — , , Rec. 21, 91, the foremost point of the bows of a ship, the hindmost part of the stern.

تپي : أول نقطة والطرف المتقدم في مقدمة السفينة، آخر نقطة / الطرف الأخير من الكوثل / مؤخرة السفينة.

tep [hieroglyphs], person, man or woman, individual; plur. [hieroglyphs], Shipwreck 178; [hieroglyphs], as one man; [hieroglyphs], the person of every man; [hieroglyphs], of the Åamu four heads, *i.e.*, persons.

تپ : شـــخص، رجل أو امـــرأة، فـــرد (المعنى الأصلي: رأس - كــمـــا يُقـــال: احْص الرؤوس، أي احْص الأشخاص والأفراد).

tep [hieroglyphs], on, upon, in, at, about, by; [hieroglyphs], upon; [hieroglyphs], before.

تپ : على، فوق، في، عند، حول، بعد... قبل.

tepti [hieroglyphs], P. 204, 303, [hieroglyphs], P. 473, [hieroglyphs], N. 852, upon; [hieroglyphs], Koller 3, 7, at hand.

تبتي : على / فوق.

tepi [hieroglyphs], N. 911, [hieroglyphs], he who is on, over, or above someone or something, he who is or that which is pre-eminent, foremost, first, best, leader, chief, captain, officer, governor;

تپي : من هو علَى، أو فـوق أو أعلى أحـد مـا أو شيء ما، فائق، مقدم، أول، أفضل، قائد، زعيم، ربان، ضابط، حاكم.

tepȧ [hieroglyphs], P. 69, 204, 614, the one on, he who is on (earth).

تپا : المُعلّي، من هو على (الأرض).

tepi ta [hieroglyphs], dweller on the earth, *i.e.*, a living man; plur. [hieroglyphs], as opposed to [hieroglyphs], "dweller on the mountain," *i.e.*, a dead man.

تپي. تا : ساكن فوق الأرض، أي الحي.

tepi ṭu [hieroglyphs], a cemetery official, a mountain dweller.

تپي. دو : موظف مقبرة، ساكن جبل.

Tepi ṭu-f [hieroglyphs], "he who is on his hill"—a title of the god Anubis.

تپي. دو.ف : «(من هو) على جـــبله» - لقب للإله «أنوبيس».

tepi [hieroglyphs], principal, capital; [hieroglyphs], principal and interest.

تپي : رئيس / رئيسي، رأس مال.

tepi ra, the principal, a sum of money on which interest is reckoned. — **تيپي. رأ** : رأس المال، مبلغ من المال تحسب عليه فوائد.

tepi renput, first day of each year (?) — **تيپي. رنپوت** : أول يوم من كل سنة (؟) (الأول = المقَدم).

tepi, the first day of a period of time:—

tepi renp-t, New Year's Day, the New Year festival; plur., P. 399, M. 570, N. 1176. — **تيپي** : أول يوم من فترة زمن : تيپي. رنپت : يوم السنة الجديدة، عيد السنة الجديدة.

tepi åbṭet, P. 70, the first day of the month; plur., N. 45, 959, T. 290, T. 289. — **تيپي. إبدت** : أول يوم في الشهر.

tepi smat-f, the first day of the half month — **تيپي. سمأت. ف** : أول يوم في نصف الشهر.

tepi Per-t, the first [day] of the season Pert. — **تيپي. پرت** : أول يوم من فصل «پرث».

tepi m'sheru, the earliest twilight. — **تيپي. م (ء) شرو** : الغسق الأول.

tepi en shemu, first-fruits of the summer. — **تيپي. ن. شمو** : بواكير ثمار الصيف.

tepi hru, the name of the 8th day of the month. — **تيپي. هرو** : اسم اليوم الثامن من الشهر.

tepi trå, the first [part] of a period of time, the beginning of a season; IV, 1034. — **تيپي. ترا** : أول فترة زمان، بداية فصل.

tepi ṭuai-t, IV, 938, the earliest dawn, first appearance of day. — **تيپي. دوأيت** : الفجر الأول، أول ظهور النهار.

tepi-t, Love Songs 7, 7, the first lady; , Love Songs 5, 8, the first or best of the maidens.

تبيت : السيدة الأولى.

tepi, Åmen. 20, 18, chief (?);

تپي : زعيم (؟) (رئيس).

tepiu, P. 70, M. 100, N. 5, , , the best, choicest offerings

تپيو : الأفضل، خيار التقدمات (الأعلى).

tepi-t, , , , , unguent of the first quality.

تپيت : دهون / دهان من الدرجة الأولى.

tepiu, P. 239, the finest apparel ( ).

تپيو : أفضل حُلَة.

tepiu (?), the finest geese.

تپيو (؟) : أفضل الإوز.

tepi áau, Herusátef Stele 99, the finest cattle.

تپي. إأو : أفضل الماشية.

tepi áaut Uatchit, T. 336, P. 812, M. 254, N. 640, chief of the dignities of Uatchit.

تپي. إأوت. وأذيت : زعيم وجهاء «وأذيت».

Tepi átru, IV, 421, "first on the river," a name of the sacred barge of Åmen.

تپ. إترو : «الأول على النهـــر» – اسم قـــارب «أمون» المقدس.

Tepi ānkhiu, P. 169, chief of the living.

تپي. عنخيو : رئيس الأحياء.

tepi ut, chief in command.

تپي. وت : قائد عام الجيش.

tepi metr, , , possessing the faculty of administering justice in the highest degree.

تپي. مـتـر : له ملَكة تسـيـيـر العـدالة في أعلى مستوى.

tepi en áh, the finest (horses) of the stud farm.

تپي. ن. إح : أفضل (خيول) المزرعة.

tepi-t nui, B.D. 149, XIV, 7, the head of the celestial waters.

تپيت. نوي : رأس المياه العُلوية.

Tepi nebu kau, P. 169, chief of the lords of doubles.

تپي. نبـو. كـأو : رئيس سـادة القـرناء (جـمع قرين) .

tepi nefer, , , the greatest good or happiness; the best possible way.

تپي. نفر : أعظم الخير أو السعادة ، أفضل طريقة ممكنة .

Tepi ḥe-t, Palermo Stele, the name of a sanctuary of Rā.

تپي. حت : اسم مقدّس لـ « رع » .

tepi ḥesb, , Peasant 274, of the greatest eminence as a correct accountant.

تپي. حسب : « خير حاسب (محاسب) .

tepi ḥesb meṭ-t nefer-t, the finest language imaginable.

تپي. حسب. مدت. نفرت : أفضل لغة ، يمكن تخيلها .

Tepi shemsu Rā, U. 495, chief of the followers of Rā.

تپي. شمسو. رع : رئيس أتباع « رع » .

tep ā, , the beginning of things and time, of old, primeval time, straightway, immediately; , Shipwreck 34,

تپ. ع : بداية الزمـان والأشـيـاء ، من زمن قـديم أزلي ، فوراً ، حالاً .

tep āui, , remote antiquity, primeval time, olden time, past age, the earliest period, the Predynastic Period.

تپ. عوي : عهد بعيد سحيق ، أزلي ، زمان عتيق ، عصر ماضٍ ، أقدم فترة زمان ، العهد الأزلي .

Tepi ā, , , , , a man or god of olden time, forbear, ancestor, progenitor, predecessor

تپي. ع : رجل أو إله من زمن قـديم ، سلف ، جـد ، جد أعلى ، الجد الأول .

tep, boat; , the boat of the god [Rā]; see **ṭep**.

* **تپ :** قـارب الإله « رع » . انظر : « **دب** » (مـرتـفع على سطح الماء . قارن : **طفا**) .

tep, box, chest, coffer, coffin.

تپ : صندوق ، كيس ، خزنة ، نعش (مرتفع) .

tep, hippopotamus.

* **تپ :** فرس نهر (**دهب** . دبٌ ، دابَّة) .

tep, to burn, fire, flame.

* **تپ :** أحـرق ، نار ، لهب (**شـبب** . شبَّ النـار : أوقدها . وشبَّت هي : اشتعلت ، التهبت) .

tepen [hieroglyphs], Rev. 13, 12, = [hieroglyphs], circuit.

* **تپن :** «دبن»: حلقة (**دبل، دبن**. الدُّبلة والدُّبنة: اللقمة من الثريد – مدوَّرة في العادة).

tepenn [hieroglyphs], cumin; Copt. ⲧⲁⲡⲛ̄, ⲧⲁⲡⲉⲛ, ⲑⲁⲡⲉⲛ, Lat. cuminum.

* **تپنن :** كَمُّون (**تبل**. التابل: الفحا، والجمع: توابل. والكمون منها).

tephu [hieroglyphs], apples (?); compare Heb. תַּפּוּחַ.

* **تپحو :** تُفَّاح (؟). (**تفح**. **تُفَّاح**).

tef [hieroglyphs], U. 326, [hieroglyphs], U. 532, Rec. 27, 191, [hieroglyphs], to spit, to eject anything from the body.

* **تف :** بصق، لفظ أي شيء من الجسد (انظر «**تفن**» في ما يلي، قارن الدارجة: «**تَفْ**» = بصق).

teftef [hieroglyphs], to pour out; var. [hieroglyphs].

تفتف : صبَّ / سكب.

tefi [hieroglyphs], Anastasi IV, 2, 5, Koller 2, 3, Thes. 1202, [hieroglyphs], Festschrift 117, 6, [hieroglyphs], Rec. 21, 14, [hieroglyphs], to hop, to skip, to spring into the air, to bubble up (of water), to palpitate.

* **تفي :** نطَّ، نقز، قفز في الهواء، بقبق (الماء)، خفق / وجب (القلب). (**دفف**. الدفيف: العَدْو، وأن يدفَّ الطائر على وجه الأرض: يحرك جناحيه ورجلاه بالأرض وهو يطير ثم يستقل، خفق جناحيه ليقفز في الهواء طائراً).

teftef [hieroglyphs], Koller 4, 5, [hieroglyphs], A.Z. 1873, 63, to spring up, to lift the feet in trespass, to step over.

تفتف : قفز، رفع القدمين متخطياً، خطا فوق.

tef-t [hieroglyphs], De Hymnis 39, the leap of a fish.

تفت : قفزةُ سمكة.

tefi-t [hieroglyphs], Pap. 3024, 34, hoppings, jumpings, leapings, skippings.

تفيت : نطات، قفزات، وثبات، نقزات.

tefen [hieroglyphs], Thes. 1482, IV, 972, Rec. 17, 5, helpless one, orphan (?) destitute person.

* **تفن :** عاجز، يتيم (؟) شخص معدم (**طفل**. الطفل: الولد الصغير – وهو عاجز ومعدم بالطبع، غير قوي ولا مالك).

tefen [hieroglyphs], to spit, to pour out.

تفن : بصق / لفظ، سكب (**تفل**. تفلَ: بصق، والتَّفال: البصاق والزَّبَد ونحوهما).

təm, U. 378, T. 184, Koller 2, 1, to make an end of.

* **تم** : أنْهى (**تمم** . تمَّ، أتمَّ : أنهى) .

temm, U. 313, IV, 752, Ḥeru-emḥeb 16, to finish, to complete, to make an end of; compare Heb. תָּמַם, Arab. تَمَّ, Syr. ܬܡ.

تمم : أنْهى، أكمل، أتمّ .

temi, all, the whole, the entire thing, complete.

تمي : كل، جميع، الشيء بكليته، كاملاً – بالتمام، تماماً .

temȧu, all, complete.

تماو : كل = كلية .

temu, temmu, P. 439, M. 655, IV, 967, IV, 895, IV, 470, all peoples, mankind, mortals, men and women.

تم، تممو : جميع الناس، الجنس البشري، البشر، الرجال والنساء – بالتمام .

temui, N. 774, P. 833, N. 768, full (dual, of the two hands).

تموي : مليء (البدين) .

tem-tȧ, temm-tȧ, N. 339, P. 457, completely, entirely, wholly.

تمتا، تممتا : بالتمام، بالكلية، كليةً .

temm-tu, all, complete.

تممتو : كل، كاملاً .

Tem, Temu, U. 207, N. 624, the great god of Ȧn (Heliopolis) and the first living Man-god; the creator of heaven and earth, for he fashioned the phallus of Shu and the womb of Tefnut	**تم، تمو :** إله «إن» (عين شمس / هليبوليس) العظيم وأول إله بشر، خالق السماوات والأرض، إذ صاغ ذكر «شو» ورحم «تفنوت». (**التامُّ**. أو المتمّ الخلق).
Temit, the consort of Tem.	**تميت :** رفيقة «تم» - (التامَّة، أو المتمة).
Temit, Berg. II, 2, a goddess who re-joined the members of the dead.	**تميت :** الآلهة التي كانت تعيد وصل أطراف الموتى (**المتِمَّة**).
tem, tem-t, U. 608, T. 332, no, not, none, not at all, by no means, nothing, nought, not any, nothingness, without;	* **تم، تمت :** كلا، لا، لا أحد، مطلقاً، ما من سبيل، لا شيء، عدم، مُحال، لا أي، لا شيئية، بدون (**تمّ** = انتهى).
tem, temm, to die, to perish, the end, death.	**تم، تمم :** مات، هلك، النهاية، الخاتمة، موت = تمام الحياة.
temiu, the dead, the damned.	**تميو :** الموتى، الهالكون / المقضي عليهم - الذين أتمُّوا حياتهم.
temiutiu, Litanie 8, the dead, the damned.	**تميوتيو :** الموتى، الهالكون.
temi, tem-t, to join together (?)	**تمي، تمت :** أوصل / ربط (؟) (**أتمَّ**. وانظر ما يلي).
temm, to compress, to squeeze to gether.	* **تمم :** ضغط، ضمَّ (**ضمم. ضمَّ**).

temu, some hard, compact substance.

تمو : مادة صلبة مدمجة / محكمة / مصمتة (ضمَّة).

tem, temi, to cut, to engrave, to inscribe; varr.

* **تم، تمي** : قطع، حفر، نقش (تمم. تُمَّ: كُسر. تَمَّ: جزَّ = قطع، التَّمَّة: الجزة. التمُّ: الفأس، وجمعه: تممة).

temtem, Verbum I, 336, 3, Rev. 14, 11, A.Z. 35, 16, to cut, to carve, to scrape, to scratch, to engrave; Copt. ⲧⲉⲙⲧⲉⲙ

تمتم : قطع، كشط، خدش، نقش.

temmut, IV, 1082, writings, documents, inscriptions.

تموت : كتابات، وثائق، نقوش.

tema, Rev. 14, 11, to strike a lyre, to play the harp.

تمأ : عزف على قيثارة (طنن. طنَّ، طنطن. دنن. دندن = صوَّت. قارن: تمتم – محاكاة للصوت).

tema, to bind together; var.

* **تمأ** : ربط بعض الشيء إلى بعض (ضمم. ضمَّ).

tema, Rec. 27, 222, sack, mat; Copt. ⲧⲙⲏ.

تمأ : كيس، حصير (الكيس لضم الأشياء، والحصير مضمومة عيدانه المصنوع منها بعضها إلى بعض).

tema-t, apparel.

تمأت : ثوب / كساء (ما يضم جسد الإنسان).

temȧi, to bind, to join together; var.

تماي : وصل، ربط.

temi, inundation, Nile-flood.

* تمي : غمر / طوفان النيل (طما . طمى النهرُ : ارتفع، غمر) .

temi, Rec. 13, 76, what is fitting or seemly; Copt. ⲦⲞⲞⲘⲈ.

تمي : ملائم، موافق (تمم . كما نقول في تعبيرنا : «تمام»! «كل شيء تمام» = تامٌ، مـــلائم، موافق) .

temeḥ, A.Z. 1900, 37, A.Z. 1906, 116, Rec. 4, 22, a kind of precious stone or earth, a kind of ochre (?)

* تمح : نوع من الحجر الثمين أو الطين، نوع من المغرة (تراب حديدي)(؟) (نسبة إلى أرض «تمحو» شمال الوادي، الدلتا، لشهرة طينتها بلونها المحمّر . انظر ما يلي) .

Temḥu, Libyans; Libyan women.

تمحو : الليبيون[1] (ليس كل الليبيين، بل إحدى قبائلهم، سكان الدلتا قبل عصر الأسرات) .

Temḥi-[t], a goddess of the Red Land, , or desert.

تمحيت : إلهة «الأرض الحمراء» (أي الصحراء «دشرت») .

tems, Anastasi I, 26, 2, , to hide, to cover over, to bury; Copt. ⲦⲰⲘⲤ̄, ⲐⲰⲘⲤ̄.

* تمس : أخفى، غطى، دفن (طمس . طمس : أخفى) .

ten, pron. 2nd sing. fem. thou; older .

* تن : ضمير المخاطب المفرد المؤنث (أنتِ) .

ten, , , , , pron. 2nd plur. you, your; Copt. ⲦⲎⲚⲞⲨ.

تن : ضمير المخاطب الجمع (أنتم . أن + تم) .

ten, , demonst. pron. this.

تن : اسم إشاري. هذا (السبئية «ذن» = هذا) .

tenn, Rev. 12, 45, ground, earth; Copt. ⲈⲒⲦⲚ̄.

* تنن : أرض تراب (طين) .

---

(١) «تمحو» بوار الجمع تعني الشمال (الدلتا) كما تعني الماء الغزير الذي كان يعمها . التاء أصلها «تأ» (انظرها في ما سبق) = أرض + «محو» . العربية : محا . المحوة : الشمال، ريح الشمال، والمطر الغزير جدا .

Tenn, a primitive earth god; see **Tatenen.** — **تنن** : إله أرضٍ بدائيّ. انظر : «تتنن» (طين).

teni (?), to divide, to separate. — * **تني (؟)** : قسَم، فصَل (**طنن**. أطنَّ: قطع - أي فصل).

toná-[t], piece, portion; rations, allowance. — **تنايـ [ت]** : قطعة، قسم.

tenh, a pair of wings; plur. Rev. 14, 4; Copt. ⲦⲚϨ. — * **تنح** : زوج من الأجنحة (**جنح**. جناح).

ter = ⲦⲎ, time. — * **تر** : وقت / زمان (**تور**. تارة).

ter , time, season. — **تر** : زمن، فصل.

terter, Rev. 12, 27, strong place, fort; Copt. ϫⲁⲗϫⲉⲗ. — * **ترتر** : مكان قـوي / حـصين، قلعـة (جلل. جلجل: عظيم؟ **طوُر** - مضاعفة؟).

terr, oven, furnace; Assyr. ..., Rawl. C.I.W.A., V, Obv. I, l. 27, Heb. תַּנּוּר, Syr. ܬܢܘܪܐ Arab. تَنُّور. — * **تر** : فرن، أتون (**تنر**. **تنُّور**).

ter-ti, the two birds, *i.e.*, Isis and Nephthys. — * **ترتي** : الطائران / العصـفـورتان، أيّ «إيزيس» و«نفـتـوس». (**طيـر**. **طائر** - مع تاء التأنيث وياء التثنية)

tor, trá, tri, Rec. 33, 6, time, season; fem. — * **تر، ترا، تري** : زمن، فصل موسم. (**تارة**).

trá-ui, IV, 1045, IV, 430, the two times, *i.e.*, morning and evening. — **تراوي** : الوقتان، أي الصباح والمساء (**التارتان**).

teri, Rev. 13, 38 = , to revere, to worship. — * **تري** : كرَّم / احترم، عبَد (**طرا**. أطرى: أثنى على، بجَل).

tru, stream, river.

* **ترو :** جدول، نهر (**ترع**. الترعة : فم الجدول يتفجر من النهر، مسيل الماء إلى الروضة) ،

terp, to give, to administer, to provide offerings.

* **ترپ :** أعطى، ناول، مدَّ بالتقدمات (**طرف**. أطْرَفَ) .

terp, to bind, to tie together.

* **ترپ :** ربط، حزم (**طرف**. الطوارف من الخباء :حلَقٌ مركبة في الرفوف وفيها حبال تُشدُّ بها إلى الأوتار. المطرف : ضرب من الأردية) .

terf, to write, to copy, writing, document.

* **ترف :** كتب، نسخ، كتابة، وثيقة (**ذرف**. الذَرْف : صب الدمع – على التشبيه ؟) .

tert, Rev. 12, 78, stairs; Copt. ⲧⲱⲣⲧ̄.

* **ترت :** درجٌ (**درج**. درجٌ) .

Tertiu (?), the dwellers in deserts and mountains.

* **ترتيو (؟) :** سكان الصحاري والجبال (**طور**. طُور. الطور : الجبل. طوريُّون. الطوري : الوحشي من الطير والناس أي الجبلي والصحراوي) .

tehen-t, forehead; Copt. ⲧⲉϩⲛⲉ.

* **تهنت :** جبهة، جبين (**دهن**. دهناء. انظر «دهنت» (جبهة) في ما يلي) .

tehenn, to adore, to touch the earth with the forehead in homage.

تهنن : عبد، مس الأرض بالجبهة احتراماً .

teḥen, to sparkle, to coruscate, to scintillate, the lightning flash; var. Culte Divin, 157.

* **تحن :** شع، لمع، برق، وميض البرق (انظر مايلي) .

teḥen-t, P.S.B. 15, 444, Amen. 6, 8, Hymn Darius 38, sparkle-stone, crystal, faïence, blue porcelain.

تحنت : حجر لماع، بلّور، خزف أحمر (فرفوري) ، خزف أزرق (**طحل**. طحال – عضو الجسد الذي يتجمع فيه الدم، لونه أحمر مسودٌ لماع. الرباعي : **طحلب**. الطحلب : ما ينمو في الماء الراكد أخضر اللون مائل إلى السمرة، لماع) .

Teḥen-t (Theḥen-t) [hieroglyphs], a name of the sacred boat of Heroopolites.

تحنت (ثحنت) : اسم قارب «هروبولتيس» المقدس - اللامع.

Teḥentiu [hieroglyphs], A.Z. 1900, 20, the sparkling gods, stellar luminaries (?)

تحنيتو : الآلهة الساطعة، النجوم الزاهرة (؟).

Teḥnu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Libyans; see also **Theḥnu** [hieroglyphs].

تحنو : الليبيون. انظر كذلك: «ثحنو» (من أول ما ذُكر من القبائل الليبية في النصوص الهيروغليفية - سموا كذلك بلون بشرتهم).

teḥnu [hieroglyphs], Hh. 364, flint knives (?) obsidian knives (?)

تحنو : سكاكين صوانية (؟) سكاكين من سبج (حجر زجاجي أسود) (؟).

teḥer [hieroglyphs], Rev. 12, 39, to be jealous; Copt. ⲧⲱϩⲣ̄.

* تحر : غار / غيور (**طحر**. طحر: تنفس بصوت عالٍ. الطحير: النفس العالي. في الدارجة الليبية: «**يطحر**» = يتميز غيظًا - شأن الغيور).

tekhan (tekhen) [hieroglyphs], Rev. 13, 19, to hide, to protect.

* تخأن : أخفى، حَمَى (**دكن**. اللون الأدكن ما بين الحُمرة والسواد - وفيه معنى عدم الوضوح، الإخفاء. في الدارجة الليبية: «**دكّن**» = أخفى).

tekhanu [hieroglyphs], Rev. 12, 117, a hiding place.

تخأنو : مخبأ. (قارن: دُكّان: حانوت، مخبأ - البضاعة).

tes ḥetch-t [hieroglyphs], Rec. 4, 21, a white precious stone.

* تس. حذت : حجر ثمين أبيض. (لعل معنى «تس» هنا: الصقيل، المصقول، صفة للحجر الثمين الأبيض. لاحظ المحدد الهيروغليفي صورة سكين. العربية: **دوس**. داس السيف: صقله).

tes theḥen [hieroglyphs], a sparkling stone.

تس، ثحن : حجر برّاق.

tesh [hieroglyphs], to rub down, to crush.

* تش : سحق، هرس (**دوس**. داس الطعام: درسه ودقه ليخرج الحبّ منه).

tesh , Amherst Pap. 28, , , Peasant 179, , IV, 892, , , , to depart from, to leave, to be separated from, to separate, to crush, to cleave; , Rec. 27, 88, inseparable.

تش : غادر، ترك، انفصل عن، فصل، هرس، فلق.

tesha , , to split, to cleave, to divide, to crush.

تشا : شقّ، فلق، قسم، حطم.

tesher , red, redness; see ; Copt. ⲧⲣⲟϣ.

* دشر : أحمر، حمرة (قشر. الأقشر: الأحمر).

teshri , a red cow.

دشري : بقرة حمراء.

Teqer , Mar. M.D. 49, Sphinx I, 90, Rec. 21, 136, the name of a Libyan dog owned by Antef-āa; in Egyptian .

تقر : اسم كلب ليبي الأصل ملكه «أنتف. عا» (أنتف الأكبر) (قارن اليونانية tigris[1] ومنها الإنكليزية tiger والفرنسية tigre (نمر). العربية: دغر. دغر: هجم بضراوة. دغّار: هجّام - صفة هذا الكلب صارت اسمًا له).

tekk , A.Z. 1905, 25, Gol. Ḥamm. 110, , , Rec. 8, 141, , Rec. 12, 70, , , to thwart, to attack, to rob, to invade.

* تكك : اعترض، هاجم، سلب، غزا (تكك. تكّ: وطئ فخدش. وتكّ: قطع - كما يحدث في الهجوم والسلب والغزو).

tekku , robber, marauder, invader; plur. , IV, 614, , IV, 647.

تككو : قاطع طريق، نهّاب، غازٍ.

tektek , Mission 13, 58, B.D. 113, 3, , Rev. 11, 62, 12, 8, 70, to invade, to attack; var. , .

تكتك : غزا / أغار على، هاجم.

(١) من السومرية والأكادية diglet = (نهر) دجلة - وكان معروفًا بشدة جريان مائه، في بلاد الطوفان العظيم. تعاقبت الراء واللام والتاء والدال tgrt = tglt انظر لمزيد من المقارنة والتفصيل: آلهة مصر العربية، ص ٢٠٥ - ٢٠٨.

(ث)

(في الإنكليزية : th . ولا يوجد هذا الحرف في اللاتينية ، وهو في اليونانية : ⊖ . يتعاقب مع التاء الثنائيـــة والدال والذال والزاي والسين والشين والطاء) .

th [hieroglyphs], [hieroglyphs] = [hieroglyphs], thee, thou.

* **ث** : أنتَ (انظر «ت» (أنت) في ما سبق) .

th-t [hieroglyphs], a kind of goose.

* **ثت** : نوع من الوز (انظر «سا. ت» في ما يلي)

tha, thai [hieroglyphs], P. 777, M. 772, [hieroglyphs], man, male, masculine;

* **ثا، ثاي** : رجل، ذكر، مذكّر (انظر «سا» في ما يلي) .

tha-t [hieroglyphs], the governor-in-chief, the headman of a town or village; [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 145, 23, the Arab Mudîr or Wazîr.

* **ثات** : حاكم، رئيسي / عمدة بلدة أو قرية (انظر «س.ت» في ما يلي) .

tha-t [hieroglyphs], governor and judge of the Two Lands.

ثات : حاكم الأرْضَين وقاضيهما .

tha-t meḥ [hieroglyphs], governor of the North, *i.e.*, of Lower Egypt.

ثات. مح : حاكم الشمال، أي مصر السفلى .

tha-t en sa, governor of a grade of priests in the temple.

ثات. ن. سـا : حـاكم أو رتبـة من الكهنة في المعبد.

tha-t resu (shemā?), governor of the South, *i.e.*, of Upper Egypt.

ثات. رسو (شمع؟) : حاكم الجنوب، أي مصر العليا.

tha, the "male"—a title of Geb the Earth-god.

ثا : «الفحل» – لقب لـ«جب» إله الأرض.

Thaui, Bubastis 51, B.D. (Saïte) 164, 11, twin gods or goddesses, Shu and Tefnut, Isis and Nephthys, etc.

ثاوي : الأرباب التـوائم، «شـو» و«تفنوت» و«إيزيس» و«نفثوس».. إلخ.

Thau uru, P. 319, M. 626, a class of divine males mentioned in connection with.

ثاو. ورو : (الحكام الكبار).

Tha nefer, "Beautiful boy"—the name of a star.

ثا. نفر : «الولد الجميل» – اسم نجم.

tha, to be angry, inflamed.

* **ثا :** غاضب، ملتهب (سوا. السَّوْءة: النار – على التشبيه)

tha àb (ḥat), Thes. 1481, IV, 970, to be wroth, to fly into a rage.

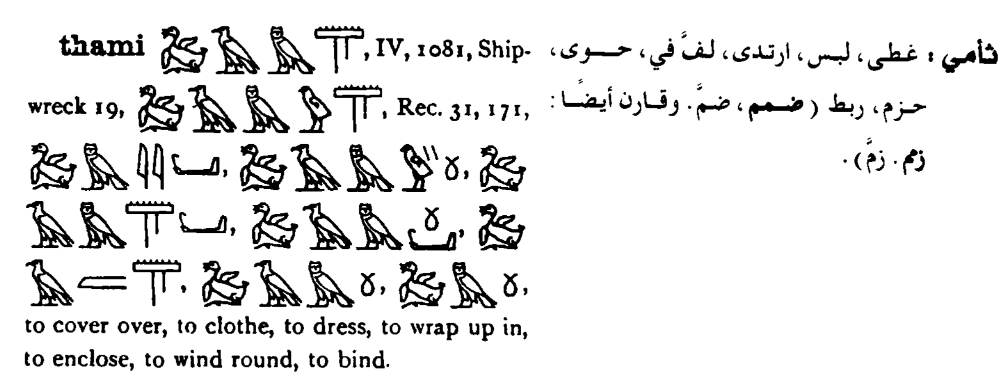
ثا. إب : ساخط، متميز غيظًا (حرفيًّا: ملتهب القلب).

thaàtà, Love Songs 7, 11, a kind of plant, olive (?); compare Heb. זַיִת (?)

* **ثاإتا :** نوع من النبـات، زيتـون (؟). (زيت. زيتٌ).

Thatmār (Tham'r), Thes. 1203, a Libyan proper name.

ثاتمعـر : اسم شـخص ليـبي (يـأتي في مـؤلفـات علماء المصريات: ثمـر، تمر، زمر، ذمر – وهو أحد الزعماء الليبيين في الحملة على وادي النيل القرنين ١٣ – ١٢ ق.م).



thami, IV, 1081, Shipwreck 19, Rec. 31, 171, to cover over, to clothe, to dress, to wrap up in, to enclose, to wind round, to bind.

ثامي : غطى، لبس، ارتدى، لفَّ في، حــوى، حـزم، ربط (**ضـمم**، ضمَّ. وقـارن أيضــا : **زمم**. زمَّ) .

tham-t, B.D. 125, III, 17, coverings, face-cloths.

ثامت : أغطية، خُمُر (جمع خِمار) .

thamr, lion.

* **ثامر :** أسد (**زمر**. رجل زمرٌ: شديد، كزبَر – ومن «زبر» هذه جاءت «**هزبر**» = أسد) .

thar, Tombos Stele 9, IV, 84, IV, 1078, to embrace, to enclose, to surround.

ثار : عـانق/ اعـتنق، ضـم، أحـاط (**سـور**. سـوَّر: أحــاط. ومن ذلك : الســُّور، السَّــوار، الإسورة.. إلخ) .

thar, Mission 13, 117, to be strong, to be protected, fortified, strong; Copt. ϫⲟⲣ, ϫⲟⲟⲣ, ϫⲟⲟⲣⲉ.

ثار : قوي، محميٌّ، محصَّن، شديد / متين (**زور**. الزوُر: القوة. ناقة زورة: قوية غليظة) .

tharei, whole, sound, strong, protected.

ثاري : تام، سليم، قوي، حصين.

thar-t, strength, a strong thing, a protected thing.

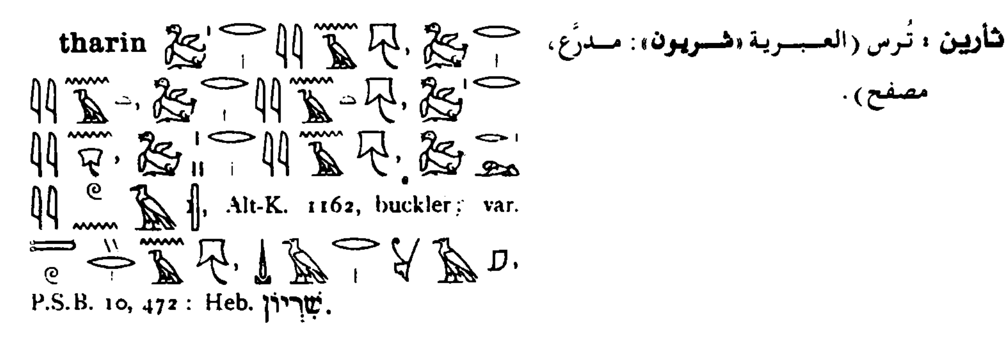
ثارت : قوة، قوي. حصين.

thar-t, Jour. E.A. 3, 104, an enclosed and strong place, a walled enclosure, fortress.

* **ثارت :** مكان مـقـفـل أو مـتين، حـصن مـسـوَّر، قلعة (**سور**. مسوَّر) .

tharit, safe or protected thing.

ثاريت : شيء مؤَمن أو محمي.



tharin , Alt-K. 1162, buckler; var. , P.S.B. 10, 472: Heb. שִׁרְיוֹן.

ثارين : تُرس (العبرية «شريون»: مدرَّع، مصفح).

thartá , Rec. 17, 146, bread made of fine flour; Heb. סֹלֶת, Chald. סוּלְתָּא, Arab. سُلْتٌ (Dozy I, 671), Assyr. sil-la-tu .

ثارتا : خبز مصنوع من الدقيق الناعم / الفاخر (سلت. السُّلت: ضرب من الشعير الأبيض الأجرد لا قشر له).

tha serit , IV, 998, , IV, 998, , flag bearer, colour bearer of an army; see .

ثا. سريت : حامل العلم، حامل راية / لون أي جيش. (سرا. السارية: العمود يثبت في رأسه العَلَم في وسط السفينة ويكون عليه الشراع - كالعَلم. «ثا. سريت» = ذو السارية).

thakar , strong building, an enclosed and fortified place, tower.

* **ثاكار :** مكان متين، مكان مسيج أو محصن، برج (زقر. الزقر كالصقر. ويبدو أن الدلالة الأولى هي الارتفاع)(١).

thakrau , Harris I, 57, 13, shutters, lattices.

* **ثاكراو :** دفة / ضلفة الشباك الخشبية، شباك (سكر. سكّر: أقفل).

tháthá , Rev. 6, 26, to stamp with the feet, to gallop.

* **ثاثا :** داس بالقدمين، قفز (دأدأ. الدأدأة: أشد العدْو. دأدأ: أسرع في السير).

tháthá , B.D. 169, 2, dances, skippings.

ثاثا : رقصات، قفزات.

thupar , horn, trumpet; , trumpet bearer, trumpeter; compare Heb. שׁוֹפָר.

* **ثوبار :** قرن، بوق (زمر. زمَّر في المزمار).

---

(١) قارن المصرية «حر»: مرتفع، صقر. وفي الأكادية «زقُورا»: برج عالٍ، مرتفع. وقارن نفس دلالة الارتفاع في العربية: زكر، ذكر، زخر - بتعاقب الأصوات.

thupar [hieroglyphs], Anastasi I, 17, 7, scribe, copyist, secretary; Heb. סוֹפֵר, Aram. סַפְרָא, Syr. ܣܦܪܐ.

* **ثوپار** : كاتب، ناسخ، كاتم سر / كاتب (**زبر**. زبر: كـتـب. الزابر: الكاتب. ومن ذلك «الزبور» المكتوب، الكتاب).

thuf [hieroglyphs], Rev. 6, 26, papyrus; var. [hieroglyphs]; Copt. ϫⲟⲟⲩϥ, Heb. סוּף.

* **ثوف** : بردي. (انظر «**ثف**» في ما يلي).

thurn [hieroglyphs], Rec. 1, 48, buckler, breast cover of leather; var. [hieroglyphs]; Heb. שִׁרְיוֹן.

* **ثورن** : تُرس / درع، غطاء صـــــدر من الجلد (**درع**. درْع).

thurtȧ [hieroglyphs], fine flour; Heb. סֹלֶת.

* **ثورتا** : دقـــــيق نـاعـم (**ذرا**. ذرور. الذرور: المطحون، المسحوق دقيقًا ناعمًا).

thebit [hieroglyphs], N. 942, [hieroglyphs], T. 312, P. 174, [hieroglyphs], U. 554, T. 173, M. 154, [hieroglyphs], N. 970, [hieroglyphs], T. 32, 301, U. 553, Rec. 27, 60, [hieroglyphs], sandal

* **ثبيت** : نعل / خف (**طبب**. الطُّبة والطبـابة: قطعة الجلد، السير من ا لجلد. للاستعمال في أغراض شتى. انظر «ثبو» في ما يلي. قـارن أيضـًا: **دبب**. دبَّ، يدبُّ، دبيـبًا = مشى)[1].

thebit [hieroglyphs], Rec. 4, 119, the sole of the foot.

ثپيت : باطن القدم.

thebu [hieroglyphs], sandal-maker, worker in leather

ثبو : نعَّال / خصّاف، عامل جلد.

thebtheb [hieroglyphs], to dance, the belly-dance.

* **ثبثب** : رقص، رقصة البطن (**دبب**. **دبدب**؟).

thefthef [hieroglyphs], to dance, to wag (the head).

ثفثف : رقص، هزّ (الرأس).

thefthef [hieroglyphs], to spit. to pour out water; var. [hieroglyphs].

* **ثفثف** : بصق، صب ماءً (انظر «**تف**» في ما سبق).

---

(١) الأرجح أن «ثبيت» أصلها «ثب» زيدت ياء النسبة وثاء التأنيث، هي التي صارت «شب» بتعاقب التاء المثلثة والشين. وعند التثنية تكرر الكلمة «**ثب – ثب**» ومنها في الدارجة «**شبشب**»: خُفٌ – مكون من قطعتين.

Thefnut , , consort of Shu; see , , P. 62, M. 83.	**ثفنوت** : رفيقة «شو» (ربة الندى والمطر، **تفل**. **التافلة** = الباصقة).
thef , papyrus plant; var. ; Copt. ϫⲟⲟⲩϥ, Heb. סוּף.	**ثف** : نبات البردي (**ثفا**. الثُفاء: الخردل، حبّ الرشاد = من باب تسمية نبات باسم نبات آخر).
Themeḥ , Libyan; plur. , , Mar. Karn. 53, 26.	**ثمح** : الليبيون (المقصود الليبيون سكان الشمال. انظر «تمحو» (الليبيون) في ما سبق).
Themḥu , Tuat V, the Libyans in the Tuat.	**ثمحو** : الليبيون في «دوأت».
Themḥu , Rec. 30, 63, the "Libyan" god.	**ثمحو** : الإله «الليبي».
thenu , U. 253, T. 196, P. 288, 678, N. 1293, M. 726, to count, to reckon.	* **ثنو** : عدّ، حسب (**ثني**. ثنّى: زاد العدد عن واحد).
thenut , A.Z. 1904, 89, , , Rec. 31, 11, , , IV, 1143, number, reckoning, computation, census (of cattle), calculations.	**ثنوت** : عدد، حساب، عدّ، إحصاء (الماشية)، إحصاء / حساب.
thenut , weight, quantity.	**ثنوت** : وزن، كمّ.
therȧ , time, season, year; plur. ; varr. , .	* **ثرا** : زمن / وقت، فصل / موسم، سنة (**تور**. تارة).
theri , to sprinkle, to moisten.	* **ثري** : رشّ، رطّب (**ثَرِيَ**: رطّب، بلّ).
therit , Rec. 31, 29, reverence, adoration, prayer, entreaty.	* **ثريت** : توقير / إجلال، عبارة، صلاة، خضوع (**تلا**؟ **تلا** صلاة؟).

therri-t , III, 17, , Dream Stele 27, mound raised up against a besieged city; compare Heb. סֹלְלָה, and see therther.

theru , to paint, painting, writing (?)

theru , U. 562, colour, paint.

theḥen , T. 334, , P. 826, , M. 249, , , to sparkle, to scintillate, to glitter, to shine.

theḥenḥen , U. 563, to sparkle.

theḥen-t , U. 563, , U. 626, , lightning-stone, crystal, any bright or sparkling substance, blue-glazed faïence, etc.

Theḥen , Ombos I, 186, one of the 14 kau of Rā.

Theḥnu , U. 564, , M. 766, , , , the Libyans; var. .

theḥenu , U. 64, , N. 318, , Libyan unguent.

theḥes , , , skin of a beast, hide; compare Heb. תַּחַשׁ, Assyr. , takh-shu.

* **ثرريت :** رابيـة (اسـتـحكام ترابي) ترفع على مدينة محاصرة. (**طور**. طُور: جبل).

* **ثرو :** طلى / زوق، طلاء، كـتـابة (؟). (**طلي**. طَلى: زوّق).

ثرو : لون، زواق.

* **ثحن :** لمع، برق، سطع، شعَّ (انظر «**تحن**» في ماسبق).

ثحنحن : لمع.

ثحنت : حـجـر البـرق / المهـو، بلّور، أي مـادة لامعة أو براقة، خزف، مطلي أزرق.. إلخ.

ثحن : أحـد أرواح «رع» / قـرائـن «رع» الأربعـة عشر. (اللامع، المشع).

* **ثحنو :** الليبيون (انظر «**تحنو**» في ما سبق).

ثحنو : دهان. دهون / مـرهم ليـبي (انـظر مـا سبق، وقارن: **دهن. دهان**).

ثحس : جلد حيوان (العبرية «**تحش**»).

(ج)

(ينطق هذا الرمز الهيروغليفي أحيانًا جيمًا معطشة، أو مجهورة، وأحيانًا ينطق كالقاف المعقودة (گ) كما هو الحال في مصر الآن - إذ هناك نطق أهل الصعيد ونطق القاهرة، وما حولها، وكما في بعض نواحي اليمن إذ تنطق الجيم قافًا معقودة، أو كما هو حال الحرف اللاتيني g الذي ينطق حسب الصوت الذي يليه ga و go، gu / gi و ge وهو يتعاقب مع القاف القرشية (ق) التي تنطق معقودة في كثير من المناطق، وحروف أخرى أيضا كما سنلاحظ).

gaga, , to cry (of a bird), to cackle; var. .

* **جاجا :** صاح (الطائر)، قاق / قرق (**قوق**. قاقَ الطائر : صاح).

Gaga ur, B.D. 56, 4, 59, 2, "Great Cackler"—a title of Geb.

جاجا. ور : «القراق العظيم» - لقب لـ«جب».

gauasha , Mission I, 607, , , to turn away, to expel, to pluck out, to cut down (of trees); , A.Z. 1880, 95.

* **جاواشا :** أبعد، طرد، اقتلع، قطع (الأشجار). (**جثث**. جثَّ، اجتثَّ: قطع).

gabgab , , , to be broken or overthrown, to be dashed in pieces; see and ; Copt. ϭⲃⲃⲉ.

* **جابجاب :** كُسِّر أو هُدِّم. خُرِّب، حُطِّم قطعًا (مضاعف «جأب». العربية: **جبب**. جبَّ: قطع).

gabga[b]iu, Rev. 6, 111, the slain, those overthrown in battle = and .

جابجأبيو : المذبوحون، المقهورون / المقلوبون في المعركة = «حدبيتو» (انظر ما سبق، وقارن: **كبب**. كبكب).

gap, Anastasi 4, 2, 10, Koller 2, 1, 8, to catch (?) to seize (?)

* **جأپ** : أمسك (؟) قبض (؟) (**كفف**. كفّ. أخذ بالكفّ أي قبض، أمسك).

gafi, IV, 949, , Koller 4, 3, , , , a long-tailed monkey, the pratas monkey, ape (cercopithecus) ;

جأفي : قرد طويل الذيل، القرد الهذار، «ميمون». (الكنعانية: «**ق و ف**» = قرد. العبرية: «**كوف**»).

Gaf, the Ape-god—a form of Rā.

جأف : الإله - القرد، صورة من صور «رع».

gamḥ, to see, to look upon, to perceive; see .

* **جأمح** : رأى، نظر إلى، لاحظ. (**جمح**. جمَح النظر: أدامه مع فتح العين).

ganu, , , reed, marsh flower; see ; Heb. קָנֶה.

* **جأنو** : قصب، زهرة السباخ (**قنا**. القنا: القصب).

ganuiu, A.Z. 1900, 33, water plants.

جأنويو : نباتات مائية.

gangar, to sing; Copt. ϭⲛϭⲛ, ⲭⲉⲛⲭⲉⲛ.

* **جأنجأر** : غنّى (**كنر**. الكنّارة: العود الذي يضرب به (في الغناء)، «البربط»، «الطنبور»).

garagantesi, Rev. 12, 67, gourd, pumpkin; Gr. κολόκυνθον. Glossed by Copt. ⲕⲁⲗⲁⲕⲁⲛⲑⲓ.

* **جأرأجأنتسي** : قرع، قرع أحمر (انظر الهامش)[1].

---

(١) الجيم هنا تنطق قافًا معقودة. ولعل السين في المصرية «قرقنتسي» بتأثير اليونانية التي تستعمل السين أو النون للعَلَمية، ويبقى «قرقنتي» مكونة من «قر» (= قرع) + قن» (=قنأ) والتاء للتأنيث والياء للنسبة: العربية: **قرع قانئ**، أي: قرع أحمر. لتحليل أكثر انظر: آلهة مصر العربية، ص ٤٣٣، ٤٣٨.

garbu, garpu , Koller 2, 1, , , Alt-K. 1059, , Anastasi I, 26, 5, , **to hammer, to rework, to bolt together; compare Heb. כָּלַף.**

* **جاربو، جاربو :** طرق ، دقّ، شغل من جديد ، «تربس» (**كرزن** . الكرزن : المطرقة) .

gartchana , a pronged instrument; Heb. קִלְשׁוֹן, 1 Sam. xiii, 21.

جـأرذانا : آلة ذات أسنان (**كـرزن** . الكرزن : الفأس) .

gaḥes , , gazelle, antelope; fem. ; plur. , Koller 3, 6, ; Copt. ϭⲉϩⲟⲥ.

جـأحس : غزال ، رِيم (**جـحش** . الجـحش : ولد الظبية) .

gas , , Love Songs 7, 6, grief, mourning, stiff, stiff-necked; var. (?)

* **جأس :** (١) حزن، نواح (٢) جامد، عنيد .
(١) **جـهش** . جـهش : بكى ، ناح (٢) **جسأ** . جسأ ، فهو جاسئ : صَلُب ، يبس) .

gash , A.Z. 1868, 9, , , to spill, to pour out, to sprinkle, to bedew, a pouring out, inundation.

* **جأش :** أسال ، صبّ ، رشّ ، خضّل ، سكْبٌ ، غمْرٌ (**جيش** . جاش الميزاب : سال وتدفق بالماء . جاش الوادي : امتد ، زخر ، ارتفع ، فاض بالماء) .

gash , , , reed; plur. , A.Z. 1900, 30, , ; var. ; Copt. ⲕⲁϣ.

* **جـأش :** قـصب / غـاب / يراع (**قـسس** . القسقاسة : العصا – تتخذ من القصب . **قشش** . القش : يبيس النبات) .

gāf , ape, monkey; plur. in Heb. קוֹפִים or קֹפִים.

* **جإف :** قرد (انظر « **جافي** » في ما سبق) .

gārāb [hieroglyphs], Rev. 12, 68, the sea cray-fish or spiny lobster, the Palinurus (?), perhaps also the stag-beetle ; Gr. κάραβος, glossed by καραβ.

* **جعرعب** : سرطان الماء العذب، جراد البحر الشائك. لعله أيضاً : الخنظب = أبو مقص / نوع من الخنافس. في اليونانية «**كارابوس**» سهلت إلى «كاراب». (**عقرب**)[1].

Geb [hieroglyphs], U. 210, [hieroglyphs], N. 936, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 32, 87, an Earth-god, the son of Shu and Tefnut, the husband of Nut, and the father of Osiris, Isis, Set, Nephthys, Horus. As the creator of the Cosmic Egg he is called the "Great Cackler,"

* **جب** : إله الأرض، ابن «شو» و«تننوت»، زوج «نوت» ووالد «أوزيريس» و«إيزيس» و«ست» و«نفتوس» و«حورس». وباعتباره خالق «البسيطة الكونية» (بيضة الكون) يدعي «القران العظيم». (**جبب**. الجَبوب : الأرض).

Gebb [hieroglyphs], U. 382, [hieroglyphs], A.Z. 1906, 148, [hieroglyphs], the Earth-god.

جبب : إله الأرض.

gebgeb [hieroglyphs], T. 310, [hieroglyphs], M. 126, [hieroglyphs], Rec. 30, 192, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 8, 136, [hieroglyphs], Stat. Tab. 39, to overthrow, to slay ; [hieroglyphs] the overthrown, slain ; Copt. ϭⲓⲃϭⲓⲃ.

* **جبجب** : (١) قلَبَ (٢) ذبح. (١) **كبب**. كبَّ : قلبَ. المضاعف : كبكب. (٢) **جبب**. جبَّ : (قطع، الرقبة – أي ذبح).

gebgebi [hieroglyphs], IV, 658, [hieroglyphs], a defeated and overthrown enemy.

جبجبي : عدو مهزوم (**كبب**. كبَّ : صرع، وكذلك : كبكب).

gebir [hieroglyphs], Rev. 12, 57, great man ; compare Arab. كبير.

* **جبير** : رجل عظيم (**كبر**. كبير، كابر، قارن أيضاً : **جبر**. جبّار).

---

(١) يدعى في ليبيا «عقرب البحر». قارن الإنكليزية Crab. وفي العربية «قرنبى» : خنفساء سوداء طويلة القوائم. في الدارجة الليبية «قيمبو» – وتنطق القاف معقودة. ولاحظ زيادة العينين في المصرية «جعرعب» = (جرب = قرب).

gef [hieroglyphs], IV, 1120, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 423, ape, monkey; plur. [hieroglyphs], T. 242, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Litanie 64; compare Heb. plur. קוֹפִים, קֹפִים.

* **جف** : قرد / ميمون (انظر «**جافي**» في ما سبق).

Gefut [hieroglyphs], U. 423, [hieroglyphs], T. 242, the ape-gods of heaven.

جفوت : الأرباب - القردة في السماء.

gem, gemi [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 515, [hieroglyphs], to find, to discover;

* **جم، جمي** : وجد، اكتشف / عثر على (أقرب جذر هو الثنائي «**جم**» في العربية، ومنه الثلاثيات: **جمش، جمع، جمر، جمل** - وفيها دلالة ضم الشيء عند العثور عليه أو وجوده طبعاً).

gemi-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Pap. 3024, 155, something found; plur. [hieroglyphs].

جميت : شيء وُجِد.

gemm [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 360, N. 1073, to find; [hieroglyphs], to find a way or means, *i.e.*, to effect something.

جمم : وَجَد.

gemu [hieroglyphs] Koller Pap. 3, 8, a kind of precious stone.

* **جمو** : نوع من الحجر الكريم (**جمن**. جمان).

gemȧ [hieroglyphs], Rev. 14, 100, garden.

* **جما** : بستان (الميم مبدلة من النون (جن). العربية: **جن**: جنة) (الأقرب: الأجمة: الشجر الكثير الملتف).

gemnen [hieroglyphs], Rev. 15, 102, cumin; Heb. כַּמֹּן, Gr. *κύμινον*, Arab. كَمّان.

* **جمنن** : كَمُّون (**كمن. كمُّون**).

gemr , Rev. 11, 169, , Rev. 11, 174, camel; Copt. ϭⲁⲙⲟⲩⲗ.

* جمر : (جَمَلٌ) .

gemuḥ , , , to see, to perceive, to scrutinize; see gemḥ.

* جموح : رأى، عاين، تمعن (انظر « جمح » في ماسبق) .

gemḥ , , , , , , to see, to look, to perceive; var. .

جمح : رأى، نظر، أبصر (الجمحة : العين – في الحميرية. حسب قول نشوان الحميري في (شمس العلوم، ص ٢) .

gemḥ-t , sight, glance, look.

جمحت : نظر، لمح، نظرة.

gemḥ-t , , wick of a lamp; plur. , .

جمحت : ذُبالة سراج.. (لأنها تمكّن من الرؤية؟ انظر ما سبق وقارن : جحم < جحيم = نار) .

gemḥ , , A.Z.. 1867, 107, to weep, to mourn.

جمح : بكى، انتحب (لارتباط البكاء ودمعه بالعين) .

gemḥ-t , , , , weeping woman, wailing woman, widow.

جمحت : امرأة نائحة، مولولة، أرملة.

gemḥ-t , , IV, 200, the hair over the temples or by the sides of the head

جمحت : الشعر علي الصدغين أوجانبي الرأس (قمع. القمعان : الأذنان – ينحدر شعر الصدغين بجانبهما) .

gen , , reed, plant; plur. , Leyd. Pap. 4, 14, , water plants; var. ; Heb. קָנֶה.

جن : قصب، نبات (قنا. القناة القصب) .

gengen-t , Peasant 32, , a seed or plant used in medicine.

جنجنت : بذر أو نبات مستخدم في الطب. (جلجلان. الجلجلان : السمسم) .

genu, metal pots or vases.

* جنو : آنية أو وعية معدنية (قنا . قنّينة) .

genn, Jour. As. 1908, 259, to be gentle or gracious; Copt. ϭⲛⲟⲛ.

جنن : لَطُف وفَضُل (الدارجة المصرية : « جنان » = لطيف . الدارجة الليبية « گنيّن » : لطيف) .

genu, IV, 502, helpless man, weak; plur., weak beings or things.

* جنو : رجل عاجز ، ضعيف (قنن . القنّ : العبد – وهو العاجز الضعيف أمام سيده) .

genmȧ, Jour. As. 1908, 293, =, friend, fosterer.

* جنما (= خلمو) : صديق ، مربٍّ / رابٌّ (خلم . الخِلْمُ : الصديق الخالص) .

gor, , , to furnish, to found, etc.; see.

* جر : أثث ، أسس (قرر . في الدارجة الليبية « گرار » (قْرار) البيت : أثاثه) .

ger, , , , to lie, falsehood; see.

* جر : كذبٌ (قَرٌ كقرق : هَذَى ، قال كلامًا غير صادق = كذب) .

ger, Ȧmen. 7, 7, 9, Rec. 31, 165, Love Songs 3, 4, to be still, silent; Copt. ϭⲱ.

* جـر : سكَن ، صمتَ / سكت (قـرر . قـرَّ = استقر : سكن) .

ger re, silent-mouthed.

جر . ر : مصمت / صامت الفم .

geru, Peasant 211, , the silent man, *i.e.*, a poor man.

جرو : الرجل الساكت ، أي الإنسان الفقير .

geru (gergu), Rev. 8, 141, subjects.

جرو (جرجو) : رعايا / خاضعون (ساكنون) .

gerr, U. 498, T. 319, to run away, to flee in terror.

* جرر : هرب رعبًا (جري . جرى ، يجري ، جريا فهو جارٍ) .

geru, hunters.

جرو : صيادون (الذين يجرون وراء القنيصة) .

gori, Rev., pilgrim; Copt. ϭⲟⲓⲗⲉ, Heb. גֵּר.

جري : حاجٌّ (الذي يجري إلي مكان حجه) .

gerp, Jour. As. 1908, 302, to reveal; to reveal a matter; Copt. ϭωλπ.

* جـرپ : كشف عن / بيَّن (جـرف، الطين: كسحه عن وجه الأرض فكشفه. جلف. الجَلف: القشر والقشط، أي الكشف).

gerḥ, Rev. 11, 126, night, darkness

* جرح : ليل، ظلام (ر = ن. جنح. جُنْح الليل، ظلمته).

Gerḥ, Tuat V, Night, a black vaulted figure in the kingdom of Seker.

جـرح : «ليل»، شكل شخص أسود مقبب في مملكة «سكر».

gerg, P. 833, N. 775, T. 345, P. 609, N. 148, Thes. 120, Rec. 20, 40, Barsha 2, XXI, A.Z. 45, 125, to found, to establish, to settle a country or district, to make ready or habitable, to equip, to furnish, to prepare; well founded; Copt. ϭωρϭ, ϭρηϭε.

* جـرج : أسس، رسخ / شـيَّـد، هيـأ بلدًا أو منطقـة، أعـد للسكن، جـهـز، أثث، هيأ (قـرق. القـرْق: المكان المستوي – أُعِـدَ للسكن. والقَـرق: الأصل. لاحظ أن «أسس» ومنها الأساس وهو الأُسّ = الأصل – الذي يشيد عليه البناء، سكنًا أو بلدًا «مدينة» كان).

gerg por, to found a house, to marry

جـرج.پر : أنشأ بيتًا، تزوج. (قارن الدارجة الليبية «تبيَّت» بمعنى تزوج، والأصل: اتخذ بيتًا – وكذلك «تأهل» = تزوج، صار له أهل، ومعنى الأهل في الأصل: الخيمة، البيت. وقارن التعبير: بنَى بأهله).

gorg , , , , , , to lie; varr. , ; Copt. σολ.

* **جرج :** كذب. (**قرق**. قرقَ: هَذَى – قال كلامًا لا يصدَّق).

gorgi , Thes. 1482, , IV, 971, liar

جرجي : كذَّاب.

gort , Rev., sword; Copt. σορτε.

* **جرت :** سيف (**قرض**. قرض: قطع)

gertȧ , , Rev. 13, 104, finger ring.

* **جرتإ :** خاتم الإصبع (**قرط**. القرط: حلية أذن المرأة ولعلها انصرفت إلى حلية الإصبع. لاحظ المحدد الهيروغليفي عبارة عن حلية تصلح للعنق وللأذن).

geḥes , , A.Z. 1866, 99, , Rec. 29, 148, , , , , IV, 171, gazelle

* **جحس :** غزال (**جحش**. الجحش: ولد الظبية).

ges , , Palermo Stele, one half;

* **جس :** نصف (**قصص**. قصَّ: قطع نصفين).

ges , , U. 209, 490, P. 97, 191, M. 362, N. 914, 1142, , T. 208, the side;

جس : الشَّق/ الجانب.

ges — en ges for , **er ges** , , , by, near

جس : (ن. جس)، (ر. جس): عند، بقرب.

ges , IV, 362, , the upper part of an obelisk, *i.e.*, the pyramidion.

جس : الجزء الأعلى من مسلَّة، أي هرمها.

gesi , he who is at the side, bystander.

جسي : من هو على الجانب، متفرج/ مشاهد.

gesa [hieroglyphs], Rev. 11, 148, to be troubled.

* **جسأ :** منزعج / مزعوج / متضايق، مضايق / مكدَّر (**جيش**. جشأت النفس : ارتفعت من حزن أو غم).

gesa [hieroglyphs], a kind of stone.

* **جسأ :** نوع من الحجر (**جسأ**. جَسَأ : صلب – كالحجارة. قارن أيضًا : **جصص**. جصٌّ).

geg [hieroglyphs], the bark of a tree; Copt. κογκε.

* **جج :** لحاء شجرة (**كرك**. الكرك : لحاء شجر الفلّين[1]).

geg [hieroglyphs], the cry of the goose or of the

جج : صياح الوزة أو «الصقر الإلهي» (**قوق**. قاقَ : صاح = للطيور).

---

(١) من ذلك الإنكليزية Cork (سداد قنينة الزجاج من الفلين) عن الأسبانية، عن العربية : **كرك**. المعنى الأصلي : أحمر. قارن العربية «كرك» التي تفيد الحمرة. أو الحمرة المصفَّرة، ومن ذلك «**الكركُم**» – ملون الطعام، واللاتينية Caracallus (الثوب الملكي الأحمر)، رجع إلي العربية في صورة «قرقل» (رداء خارجي قصير الكمين أو بدونهما). انظر للتفصيل للكاتب : هؤلاء الأباطرة وألقابهم العربية – كركلا.

(ح)

(بالحرف اللاتيني في المعجم: Ḥ - بنقطة تحت h. يتعاقب أحياناً مع حروف الخاء المعجمة «خ» في العربية).

ḥe-t, lands, estates; see and ; Copt. ⲉⲓⲱϩⲉ, ⲓⲁϩ, ⲓⲟϩⲓ, ⲓⲱϩⲉ.

※ **حت**: أراضٍ، عقارات (**حوا**. حوى الشيء: جمعه وأحرزه.. شأن الأراضي (للزراعة مثلا) والعقارات).

ḥe-t, Palermo Stele, , , , , , , great house, temple

حت: البيت الكبير، هيكل (**حوا. الحوية والحاوية**: ما حوى الشيء أو احتواه - كالبيت يحوي أهله وكذلك الهيكل. وكما أن «البيت» من (بات)، و«المنزل» من (نزل) و«المسكن» من (سكن) لا يمتنع أن تكون المصرية «حت» - والتاء للتأنيث - من (حوى) التي تفيد الاستدارة أصلاً كاستدارة البيت بساكنيه. قارن ثلاثيات الجذر الثنائي «حو»: حوت، حور، حوز، حوض، حوط - ومن الأخيرة: **حائط** - ودلالاتها قريب بعضها من بعض).

ḥe-t, the hall of a tomb, the tomb itself; plur. , Rec. 13, 38.

حت: قاعة ضريح، الضريح نفسه. (ونضيف ما في العربية: **حيٌ** = مجموعة بيوت للعرب، ثم صارت تعني مجموعة بيوت في المدينة، ثم عنت جزءاً من بيوت المدينة وجمعها: أحياء. انظر «حأت» في ما يلي).

ḥetu (?), men attached to the temple, temple servants.

حتو: رجال ملحقون بالهيكل، خدم الهيكل.

Ḥe-t åau, "House of the Aged One," a temple of Memphis; , House of the Aged Prince; see **Ḥet-ser.**

حت. إأو: «بيت المسنّين» - معبد في «منف».

Ḥe-t Áuti [hieroglyphs], a name of a shrine of Osiris.

حت. إوتي : اسم لحرم «أوزيريس».

Ḥe-t Ámen-t [hieroglyphs], "hidden temple," a name of the tomb and of the Ṭuat in general.

حت. إمنت : «المعبد الخفي» – اسم للضريح، ولـ«دأوت» عموماً.

Ḥe-t áḥ-t [hieroglyphs], a sanctuary of Libya Mareotis containing the right leg of Osiris.

حت. إحت : مقدس في «مريوط ليبيا» يحوي رجل «أوزيريس» اليمنى.

Ḥe-t Ásár [hieroglyphs], the Serapeum of Mareotis.

حت. إسار : «السيرابيوم» في «مريوط (بيت أوزيريس)».

ḥe-t āa-t [hieroglyphs], U. 598, [hieroglyphs], N. 964, great house, palace, town, a name of the tomb and of the sky.

حت. عأت : بيت كبير، قصر، بلدة، اسم للقصر وللسماء.

ḥe-t āa-t [hieroglyphs], law court; [hieroglyphs], IV, 1030, director of the Six Courts of Law; [hieroglyphs], the mansion of the nobles.

حت. عأت : قاعة المحكمة / محكمة.

Ḥe-t āa-t ent ḥert [hieroglyphs], the mansion of the sky.

حت. عأت. نت. حرت : منزل / مبنى في السماء.

Ḥe-t āa-t Tem [hieroglyphs], the mansion of Tem of Heliopolis.

حت. عأت. تم : منزل «تم» في «هليوبوليس» (عين شمس).

Ḥe-t ān [hieroglyphs], [hieroglyphs]: (1) the temple of Hathor at Denderah; (2) a temple-town in the Delta.

حت. عن : (١) معبد «هاثور» في «دندرة». (٢) بلدة – معبد في الدلتا.

Ḥe-t ānkh [hieroglyphs], U. 550, T. 308, 310, [hieroglyphs]: (1) the abode of [hieroglyphs]; (2) a temple of Osiris.

حت. عنخ : «(حرفيًّا : بيت الحياة)».

Ḥe-t ānkh-t [hieroglyphs], "house of life"—the college of learned men attached to the temple.

حت. عنخت : «بيت الحياة» – كلية العلماء الملحقين بالمعبد.

Ḥe-t ākhmiu , , temple of the statues of the gods; var. , B.D. (Nu) 141, 142, 16.

حت. عخميو : معبد تماثيل الآلهة.

Ḥe-t āshemu , B.D. 142, 26, 148, 9, the chamber containing the statues of the gods.

حت. عشمو : الغرفة الحاوية تماثيل الآلهة.

ḥe-t uāb , "pure house," a name of the sky.

حت. وعب : «البيت الطاهر» – اسم للسماء.

Ḥe-t ur-t , the goddess of the great temple, *i.e.*, heaven or the sky.

حت. ورت : ربة الهيكل العظيم، أي العلياء أو السماء.

Ḥe-t ur-t , IV, 1130, a temple of Ȧmenemḥat in Upper Egypt.

حت. ورت : معبد «إمنمحات» في الصعيد.

Ḥe-t usekh ḥer , B.D. 28, 5, house of the Broad Face—a temple of Rā.

حت. وسخ. حر : «بيت الوجه العريض» – معبد لـ«رع».

Ḥe-t Ba , M. 743, "house of the soul," , Ani 1, 6, a name of heaven.

حت. بأ : «بيت الروح» – اسم للسماء.

Ḥe-t Baiu , , the temple of souls at Mendes; var. , A.Z. 1871, 81.

حت. بأيو : معبد الأرواح في «منديس».

Ḥe-t Ḥe-t Baiu , the temple of the temple of souls, *i.e.*, the temple of Apit at Thebes.

حت. حت. بأيو : معبد معبد الأرواح، «أپيت» في «طيبة».

Ḥe-t Banban , Buch. 22; see **Ḥe-t Benben.**

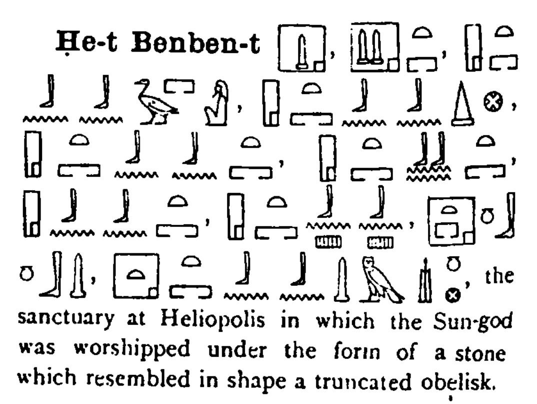
حت. بأنبأن : انظر: «حت. بنبن».

Ḥe-t Bast , the temple of Bast at Bubastis.

حت. بأست : معبد «بست» في «بوباستبس» (تل البسطة).

Ḥe-t Bȧti , , , house of the king of the North, *i.e.*, the Serapeum at Saïs.

حت. باتي : بيت ملك الشمال.

Ḥe-t Benben-t  the sanctuary at Heliopolis in which the Sun-god was worshipped under the form of a stone which resembled in shape a truncated obelisk.

حت. بنبنت : مقدس «هليوبوليس» (عين شمس) حيث كان يعبد إله الشمس في صورة حجر يشبه في شكله مسلة مقطوعة الرأس.

Ḥe-t Benben [hieroglyphs], Ṭuat VII, the temple of the blazing body of Rā.

حت. بنبن : معبد جسد «رع» المتأجج.

Ḥe-t Benu [hieroglyphs], the temple of the Benu-bird at Heliopolis.

حت. بنو : معبد طائر «البنو» في «هليوبوليس».

Ḥe-t Berber [hieroglyphs]; see **Ḥe-t Benben.**

حت. بربر : انظر : «حت. بنبن».

Ḥe-t Mut ānkh [hieroglyphs], IV, 935, a temple in Upper Egypt.

حت. موت. عنخ : معبد في الصعيد.

Ḥe-t men-t [hieroglyphs], a sanctuary in Libya Mareotis; var. [hieroglyphs].

حت. منت : مقدس في «مريوط ليبيا».

ḥe-t nub [hieroglyphs], P. 589, [hieroglyphs], "house of gold," a name of the sarcophagus and of the chamber in which it stood.

حت. نوب : «بيت الذهب» - اسم للتابوت وللغرفة التي هو فيها.

ḥe-t nub [hieroglyphs], "house of gold," *i.e.*, a goldsmith's workshop, the goldsmiths' quarter of the city.

حت. نوب : «بيت الذهب» - أي معمل الصائغ، حي الصاغة في المدينة.

ḥetut nub [hieroglyphs], smelting-houses, gold refineries.

حتوت. نوب : مسابك، مصافي الذهب.

Ḥe-t Nefer-t [hieroglyphs], a temple (?) in Hermopolis.

حت. نفرت : معبد (؟) في «هرموبوليس».

Ḥe-t ent ḥeḥ en renput [hieroglyphs] the temple of hundreds of thousands of years.

حت. نت. حح. ن. رنپوت : معبد مئات آلاف السنين.

Ḥe-t ḥeb Sepṭ-t [hieroglyphs], temple of the Sothis festival.

حت. حب. سپوت : معبد احتفال نجم «الشعرى».

Ḥe-t-Ḥer [hieroglyphs], U. 574, N. 37, 968, T. 43, P. 89, M. 52, [hieroglyphs], the goddess Hathor; [hieroglyphs], Thes. 801, the seven Hathors; Copt. ϩⲁⲑⲱⲣ, ⲁⲑⲱⲣ.

حت. حر : الربة «هاثور».

Ḥe-t-Ḥeru-Sekhmit [hieroglyphs], the goddesses Hathor and Sekhmit.

حت. حرو. سخميت : الرَّبتان «هاثور» و«سخميت».

ḥe-t ḥesmen [hieroglyphs], the chamber containing the bath of natron in which the dead to be mummified were immersed.

حت. حسمن : الغرفة التي تحوي مغسل النطرون الذي يغمس فيه من سيحنط من الأموات.

Ḥe-t ser [hieroglyphs] U. 296, P. 656, M. 762; [hieroglyphs], P. 186, 758, M. 124, N. 216, 533, 646; [hieroglyphs], T. 271; [hieroglyphs], N. 122; [hieroglyphs], Buch. 50; [hieroglyphs], B.D. 153A, 17, a famous temple of the Sun-god in Heliopolis.

حت. سر : معبد إله الشمس، المشهور في «هليوبوليس».

Ḥe-t Serqit [hieroglyphs], P. 665, [hieroglyphs], P. 508, a temple of the goddess Serqit.

حت. سرقيت : معبد الربة «سرقيت».

Ḥe-t sekh-t (?) [hieroglyphs] Mar. Kar. 42, 30, the temple of the hunting net.

حت. سخت (؟) : معبد شبكة الصيد.

Ḥe-t Sekha-Ḥeru, a temple of Apis in Libya Mareotis.

حت. سخا. حرو : معبد «أبيس» في «مريوط ليبيا».

Ḥe-t Sekhemu, "house of the Powers," the capital of the 7th Nome of Upper Egypt.

حت. سخمو : «بيت القُوى» - عاصمة الإقليم السابع في الصعيد.

Ḥet-t Sekhmit, a temple of the goddess Sekhmit in Memphis.

حت. سخميت : معبد الربة «سخميت» في «منف».

Ḥe-t ka, U. 554, T. 303, the abode of a sacred bull.

حت. كا : مقر ثور مقدّس.

Ḥe-t Ka, the KA-chapel, or portion of a tomb set apart for the dwelling of the KA.

حت. كأ : مصلّى «الكا»، أو جزء من الضريح وضع جانبًا لسكن «الكا».

Ḥe-t ka Seker, the chapel of the KA of the Death-god.

حت. كأ. سكر : مصلّى «كأ» إله الموت.

Ḥe-t ṭa-t ānkh, a temple of Thothmes III at Thebes.

حت. دأت، عنخ : معبد «تحتمس الثالث» في «طيبة».

Ḥe-t ṭuau Rā, Ṭuat VI, a temple of the Sun-god in the Ṭuat.

حت. دواو. رع : معبد لإله الشمس في «دوأت».

Ḥe-t Ṭebutiu-t, the abode of the gods who embalm.

حت. دبوتيوت : مسكن الآلهة التي تحنّط.

Ḥe-t ṭemṭ-t Rā, Ṭuat VI, a chamber with an image of Rā in the form of a man.

حت. دمدت. رع : غرفة فيها تمثال «رع» في صورة إنسان / رجل.

Ḥe-t Ṭesheru, B.D. 142, 27, 148, 9, the temple of the red devils, followers of Set.

حت. دشرو : معبد الشياطين الحمر، أتباع «ست».

ḥe-t, section of a book, chapter, strophe, stanza; plur. ; , 1st strophe; , B.D. 172, 9th strophe; , 1st chapter; , Åmen. 27, 7, thirty chapters; compare Syr. ܒܝܬܐ, Arab. بيت.

* **حت** : جزء من كتاب، فصل، مقطع، دور شِعْري / بيت شِعْر. (**حوا. حاوية** = بيت. و«بدج» نفسه هنا يذكر بالعربية (بيت)، في التعبير : بيت الشِّعْر).

ḥa, L.D. III, 140c, , IV, 96, 658, Peasant 36, a particle, O that! Would that! , O that it were possible!

* **حأ** : أداة (تمنٍّ؟) يا ليت! (**حيا**. حيَّ على كذا = دعوة إليه. وقارن كذلك : **هيَّا!**).

ḥa, L.D. III, 140c, , IV, 96, 658, Peasant 36, a particle, O that! Would that! , O that it were possible!

* **حأ، حأي** : فرح / طرب (**حيا. حَيِي**: عاش، انتعش، نشط – شأن الفرح والطرب).

ḥau, ḥaiu, N. 996, mourner; plur. , B.D. 1, 15, men who recite the praises of the dead at funerals, criers, mourners.

* **حأو، حأيو** : نادب / منتحب / باكٍ (**وحح**. وحوح).

ḥa-t, T. 164, , P. 607, 609, , N. 806, , IV, 1221, , Rec. 30, 72, , Rec. 31, 170, , Pap. 3024, 53, , tomb, grave, bier, funeral bed, tomb buildings, coffin, sarcophagus.

* **حأت** : ضريح، قبر، رمس، نعش، مباني الضريح، تابوت. (**حوا. حويَّة، حاوية** – ما يحوي الميت. انظر «حت» في ما سبق).

ḥa-t , , Methen, , N. 996, , Décrets 73, , Palermo Stele, P.S.B.A. 12, 87, , Rec. 31, 166, , Rec. 31, 29, , Rev. 3, 38, , Rev. 12, 96, land, field, estate, park, territory, domain, farm, an arura of land; Copt. ⲓⲱϩⲓ, ⲓⲟϩⲓ, ⲉⲓⲱϩⲉ.

حأت : أرض، حقل، عقار، رحبة، منطقة أرض، دائرة، مزرعة، مساحة أرض (قارن أيضاً : **غوط. غوط، غوطة**. في الدارجة : **غيط**).

ḥa , , , , behind, at the back of; plur. , , those who are behind or at the back of anything, apostates, sinners.

حـأ : خلف، وراء (أ = ل). (**حُـلاوة القـفـا وحَـلاوته وحـلاواؤه وحـلاواه وحـلاءته** : وسطه – أي الخلف والوراء).

ḥau , P. 702, followers, servants.

* **حأو** : أتباع، خدم (المعنى الأصلي : تابع، من كان في الظهر، الخلف. انظر «**حأ**» (**خلف**) في ما سبق).

ḥa , to go back, to retreat, to set behind.

حأ : رجع / تراجع، خلّف.

ḥaḥa , IV, 994, to go back, to retreat.

حأ حأ : رجع / ارتد، تراجع.

ḥaȧ , N. 748 = , U. 600, , behind.

حأإ : خلف / وراء.

ḥaȧ-t , , , behind, the back part; , back part of the sky.

حأإت : خلف، ظَهْر.

ḥȧ , , , the back of the head, or of the neck.

حأ : قفا الرأس أو الرقبة.

ḥai , Love Songs 6, 1, the back of the neck.

حأي : قفا العنق.

Ḥa-f-em-ḥa-f , U. 648, T. 279, the god with the back of the neck in front; see .

حأف. م. حأف : الإله الذي قفا عنقه في المقدمة.

ḥa, ḥa-t, Ḥeruemḥeb 20, IV, 499, , a back hall, a place behind, outside, place to hide behind ·

حأ،حأت : القاعة الخلفية، مكان خلفي، خارج. مكان يختفي فيه.

ḥa, B.D. (Saïte) 97, 4, to act as a protector behind someone.

حأ : حمَى ظهر أحدٍ ما.

ḥau , , , , , Rec. 5, 86, , to take off the clothes, to strip naked, to undress, to be naked ; Copt. ϩⲏⲧ in ⲕⲁϩⲏⲧ.

* **حأو** : نزع الثياب، تعرَّى، نضا ثيابه، صار عاريًا (**خوا**. خوى: خلا. أخوى: أخلي - تخلي، عن الثوب مثلاً، تعرَّى، صار خاويًا أي خاليًا منها).

ḥai , , A.Z. 1906, 28, naked or uncovered man.

حأي : رجل عارٍ أو غير مغطًّى (خوًى، خاوٍ).

Ḥai , the naked god.

حأي : الإله العاري.

ḥau, ḥaiu , , , a naked man

حأو، حأيو : رجل عارٍ.

ḥait , nudity, nakedness.

حأيت : عُري، تجرُّد.

ḥa-tu (ḥaut ?) , Peasant 243, nakedness.

حأتو (حأوت؟) : عُري.

ḥa-ti , , U. 599, N. 964, , Rec. 17, 4, , naked, naked man ; plur. , A.Z. 1908, 132.

حأتي : عارٍ، رجل مجرد من الثياب.

ḥa-t , N. 694, , P. 655, , M. 760, , covering, obscurity.

* **حأت** : تغطية، غموض (**حوا**. حوى: ضمَّ، شمل، غطَّى).

ḥa, P. 437, M. 650, cap, bonnet, head covering.

حأ : كمَّة / قبٌّ، قلنسوة، غطاء الرأس.

ḥai[t], Nav. Lit. 94, head cloth.

حأيـ[ـت] : غطاء للرأس، خرقة على الرأس.

ḥau, cloth, a covering.

حأو : كتان / خرقة، غطاء.

ḥa-tá, T. 373, a linen cloth or garment.

حأتا : خرقة كتان أو ثوب.

ḥa-ti, a cloth, covering, garment; plur., U. 442, T. 252, Leyd. Pap. 14, 4, garments; Copt. ϩⲟⲉⲓⲧⲉ.

حأتي : خرقة / نسيج، غطاء، ثوب.

ḥa, ḥai, A.Z. 1905, 19, Hymn to Ȧmen 7, 22, luminary, the sun, light-giver.

* **حأ، حأي** : منير، الشمس، مضيء (**أيا**. أياة الشمس وإياتها: ضوؤها).

ḥai-t light, radiance, brilliance.

حأيت : نور، إشعاع، سطوع.

Ḥai-ti, the two light-givers, *i.e.*, the Sun and Moon.

حأيتي : أي الشمس والقمر.

ḥa-t, a diseased condition of the eye, blear-eyed (?)

حأت : حالة مرضية في العين، أعشى (؟).

ḥaiu, rain, flood, storm; Copt. ϩⲟⲩ, ϩⲟⲟⲩ, ϩⲱⲟⲩ.

* **حأيو** : مطر، فيضان، عاصفة (**حيا. الحيا**: المطر).

ḥa-t, Rec. 31, 19, water from the sky, rain; see

حأت : ماء، من السماء، أي مطر.

ḥa-ti , a man suffering from chronic rheum in the eyes.

حاتي : رجل يعاني من رشح مزمن في العينين.

Ḥati , the tear from the eye of Isis that fell into the Nile and caused the Inundation. The "Night of the Drop," , is the original of the Arabic "Lêlat al-Nukṭah," which was observed on the 11th of Paoni (June 17).

حاتي : الدمعة من عين «إيزيس»، سقطت في النيل وسببت الفيضان. «جرح. ن. حاتوي» هي أصل العربية «ليلة النقطة» التي كانت تراعى في الحادي عشر من شهر بؤونة (١٧ يونيو).

ḥa , Rev. 12, 39, face; Copt. ϩⲟ.

* **حأ** : وجه (**حيا** < **محيًا**. المحيًا: الوجه).

Ḥait , the goddess Tefnut.

* **حأيت** : الربة «تفنوت». (**حيا** = مطر. قارن صلة «تفنوت» بالعربية «تفل»).

ḥa-t , Rec. 33, 32, heart = ; plur. .

* **حأت** : قلب / فؤاد (**حيا**. **حياة**).

ḥati , heart, affliction (?) heart-ache (?)

حاتي : قلب، بلوى (؟) همٌّ/ حزن (؟).

ḥati , B.D. 28, 7, (late form), heart, mind, will, disposition

حاتي : (صيغة متأخرة) قلب، ذهن، إرادة، طبع.

ḥa-ti ā , A.Z. 1906, 98, , the chief of a Nome, prince, archon (in late times); plur. , IV, 456, , IV, 436, , IV, 973, .

* **حاتي-ع** : زعيم الإقليم، أمير[1]، حاكم (في العصور الأخيرة). (**حيا**. **التحيَّة**: المُلك. حيَّاك الله: ملَّكك. حيَّاك الله وبيَّاك: اعتمدك بالملك).

(١) لا تزال في الدارجة المصرية: **الحاتي** = الأمير.

ḥa-āu, a man in the advance-guard; plur. , Thes. 1483.

حأ.عو: رجل في الطليعة.

ḥatt ā , , chieftainess, princess.

حأتت.ع: زعيمة، أميرة.

ḥatt , T. 382, , , oil of the finest quality; plur. , Ebers Pap. 92, 6, ; , finest ānti oil; , , finest cedar oil; , , finest oil of Manu; , , finest Libyan oil.

حأتت: زيت من أفخر الأنواع. أفخر زيت من (عنتي) أفخر زيوت السدر. أفخر زيوت بلاد «مانو» (ليبيا). أفخر زيت ليبي. (انظر «حاتي.ع»: أمير، حاكم - ملك - في ما سبق. زيت ملكي؟ في ليبيا يُعرف الزيت «الحراتي» وهو أفضل الزيوت وأحسنها. «حأتت» = «حرتت» بتعاقب الهمزة والراء؟).

ḥa-ti , , the foremost man.

حأتي: الرجل الأول / الأسبق.

ḥau-ti , , , Åmen. 17, 2, , , , IV, 875, , , the first one, the foremost one, the finest or best thing of a class; , , the chief captain; plur. , , leaders, chiefs, captains.

حأوتي: الأول، المتقدم، أفخر أو أفضل شيء من نوعه.

ḥaåu , back of the neck.

* حأإو: قفا العنق (حلا. انظر «حأ»: خلف، وراء - في ما سبق).

ḥai-t , , , , , Rec. 21, 14, Åmen. 4, 13, 10, 10, , the Nile-flood, Inundation; var. .

* حأيت: فيضان النيل، غمر (حيا. الحيا: ماء المطر. ولعل المعنى الأصلي: الماء - إذ ليس في بلاد العرب نهر).

ḥai-ti, professional mourner, crying man or woman; plur.

* حأيتي : ندّاب. ندابة - احترافًا، رجل صارخ أو امرأة صارخة. (حيا. حييَ: للندب والدعاء. حَيَّى: صوّت)(١).

Ḥait, Ṭuat III, one of four weeping-goddesses.

حأيت : إحدى الربات النائحات الأربع.

Ḥait, Ṭuat XI, a group of four weeping-goddesses.

حأيت : مجموعة أربع ربات نائحات.

Ḥai- (ui or ti), B.D. (Saïte) 1, 5, a pair of weeping-gods (or goddesses).

حأي : (وي أو : تي) : زوج من الآلهة النائحة.

Ḥai-ti, the two weepers, *i.e.*, Isis and Nephthys.

حأيتي : النائحتان، أي «إيزيس» و«نفثوس».

ḥap, Rec. 31, 16, Amen. 11, 4, to cover over, to hide, to conceal, to envelop, to shroud; Copt. ϩⲱⲡ.

* حأپ : ستر، أخفى، خبأ، لفَّ، ضمَّ (خبا. خبَّأ. خفا. أخفى).

ḥap-t, cover, covering; plur., things hidden, or covered, or concealed.

حأپت : غطاء، تغطية.

---

(١) الدارجة المصرية: «الصوت الحيَّاني» = الصوت العالي، عند المصاب عادةً - على النسبة إلى «حي» كالنسبة: نفساني (نفسي) روحاني (روحي) ملكاني (ملكي / ملاكي) جواني، براني.. إلخ. وقارن: «حيَّ على الصلاة. حيَّ على الفلاح» في الدعوة إلى الصلاة.

Ḥap-tchet-f , "hider of his body," the name of a god.

حأپ. ذتف : «مخفي جسده» - اسم إله.

ḥapt , to embrace; see .

* **حأپت** : عانق (انظر : «**حپت**» في ما يلي).

ḥap-ti , Rec. 8, 133, , , , , spy.

* **حأپتي** : جاسوس. (**خفا**. خفيّ. مختفٍ).

ḥarr-t , , Mission 13, 50, flowers, bloom; see , : : ; Copt. ϩрнре.

* **حأررت** : زهور، نوّار. (انظر : «**حررت**» في ما يلي).

ḥasmen , natron; Copt. ϩосм̄.

* **حأسمن** : نطرون. انظر «**حسمن**» (في ما يلي).

ḥaq , Gol. 12, 96, , , Rec. 4, 130, , , , , , Rev. 12, 18, to rob, to plunder, to take spoil or prisoners, to capture, to seize.

* **حأق** : سلب، نهب، أخذ غنائم أو أسرى، أسر، اختطف. (**حلق**. الحلْق: نزع الشعر بالموسى ونحوه، والحلق: القشر - كأن السلب والنهب انتزاع، نزع الشيء من صاحبه)[1].

ḥaq ḥaq-t , to seize spoil.

حأق. حأقت : أخذ غنيمة.

ḥaq-t , IV, 659, , , IV, 1094, , Rec. 20, 40, , , plunder, spoil, booty.

حأقت : نهب، سلب غنائم / غنيمة.

---

(١) وفي مادة (حوق): «وفي حديث أبي بكر حيث بعث الجند إلى الشام، كان في وصيته: ستجدون أقواماً **محوّقة** رؤوسهم، أراد أنهم حلقوا وسط رؤوسهم». (اللسان).

ḥaqu , , , Mar. Karn. 53, 37, captured prisoners; , Thes. 1296, best of the captives.

حأقو : سجناء مأسورون.

ḥaqu , thief, robber, plunderer; plur. .

حأقو : سارق، سلاب، نهّاب.

ḥaqar-t , stone; compare Arab. حَجَر.

* **حأقأرت** : حجر (**حجر**).

ḥaqr , hungry man; see ḥeqr ; Copt. ϩⲟⲕⲉⲣ.

* **حأقر** : رجل جائع. (انظر: « **حقر** » في ما يلي).

ḥak , T. 309 = , to enchant, to cast a spell on, to bewitch.

* **حأك** : سحَر، ألقى تعويذة على، ألقى سحراً (**حوك**. جاك: نسج. والشاعر يحوك الشعر: ينسجه، كذلك يحوك الساحر سحره[1]).

ḥak-t , A.Z. 1875, 29, a word used in geometry, segment of a field.

* **حأكت** : كلمة مستعملة في الهندسة، قطعة من حقل. (**حكر**. في لهجة الشام « **حاكورة** »: قطعة من أرض، حقل صغير، قطعة من حقل كبير).

ḥagg , , Culte 241, to complain (?) make a petition (?)

* **حأجج** : شكا (؟). (**حوج**. الحوّج: الطلب).

ḥagag-t , petition (?)

حأجأجت : التماس / ملتمس (؟).

ḥaṭ , , , net, snare, prison, place of restraint.

حأد : شبكة، شرك، سجن، مكان الحبس (**حوذ**. أحوذ: جمع وضمّ – شأن الشبكة والشرك والسجن).

---

(١) قارن: « النفاثات في **العُقَد** » (الفلق: ٤) وهذا من عمل السحرة.

Ḥaṭ-t [hieroglyphs], a pit of fire in the Ṭuat. The names of the five pits (Division XI) were: Ketits, Ḥanṭus, Neknit-s, Nemtit-set, Sefu-s, [hieroglyphs].

* **حادت :** حفرة نار في «دوات» (**حضا**. حضأت النار: التهبت. والمحضأ: العود الذي تحضأ به النار - قياسًا: المَحْضأة حفرة النار التي تلتهب فيها).

ḥaṭu [hieroglyphs], Ṭuat IV, [hieroglyphs], ovens, furnaces; Copt. ϩιειτ.

حادو : أفران، أُتُن / أتّونات.

ḥȧb-t [hieroglyphs], P. 68, reckoning, counting, summation = [hieroglyphs], M. 196, N. 36.

* **حابت :** حساب، عد، ضم = «**حسبت**» (انظرها في ما يلي).

ḥāir [hieroglyphs], Rev. 13, 20, dung, filth; Copt. ϩοειρε.

* **حعير :** دمن / زبل، قَذَر (**خرا**. **خُرْء**).

Ḥāp, Ḥāpi [hieroglyphs], the river Nile, the Nile-flood

* **حعپ، حعپي :** نهر النيل، فيضان النيل، إله النيل (انظر «**حپ**» في ما يلي).

Ḥāpr [hieroglyphs], A.Z. 45, 140, Beni Hasan I, 8, 21, Niles, inundations.

* **حعپر :** أنهار، فيضانات (**حفل**. حفل: اجتمع، امتلأ - الماء. **حفن**. الحُفنة: الحفرة يحفرها السيل في الغلْظ في مجرى الماء وقارن أيضًا: **حفر**).

ḥi (ḥui), Metternich Stele 55, to rain; Copt. ϩⲱⲟⲩ.

※ حي (حـوي) : أمطرت (السمـاء) (حـيـا. الحيا : المطر).

ḥi-t (ḥui-t), Rec. 33, 6, water-flood, rain, a rise of the Nile, the Inundation.

حـيت (حـويت) : فـيض الماء، مطر، ارتفـاع النيل، الفيضان.

Ḥi, T. 338, P. 344, M. 645, N. 625, the Water-god of the Mediterranean, ; , Ḥi, the lord of years.

حي : إله ماء البحر المتوسط.

ḥu, rain, to rain; , inundation; Copt. ϩⲱⲟⲩ.

※ حـو : مطر، أمطرت (السـمـاء). «حـوو» : فـيضان.

ḥuit, Pap. 3024, 137, rain; Copt. ϩⲟⲩ.

حويت : مطر.

Ḥu, Edfû I, 78, a title of the Nile-god.

حو : لقب لإله النيل.

Ḥuḥu, B.D. 175, 18, the primeval watery mass whence came everything.

حوحـو : مجتمع الماء الأولي / الأزلي من حيث جاء كل شيء.

ḥi-t, hall, room, chamber.

※ حيت : قاعة، غرفة، حجرة (حوا. حويّة، حاوية).

ḥiq, Jour. As. 1908, 289, domination, rule.

※ حيق : سيطرة، حكم (حـقق. الحقّ: ضـد البـاطل، والأمر، والواجب، وصفـة الله تعالى، والولاية).

ḥuut, cry, outcries; , a death-cry.

※ حووت : صيحة، صرخات (حا. حَاحي وحاحا : صاح. الحيحاء والحاحاة : الصياح).

ḥu, U. 224, U. 226, food, meat and drink; , divine food.

※ حو : طعام، لحم وشراب (حيا. حياة. أحيا، الذي يحيا الإنسان أو حيا به. ذلك كما نقـول «العـيش» بمعنى الحيـاة وبمعنى الطعام – كما ورد في مادة «عيش»).

ḥut [hieroglyphs], P. 406, M. 580, N. 1186, celestial beings who supply the deceased with food, victuallers; plur. [hieroglyphs], M. 251, [hieroglyphs], U. 212.

حوت : كائنات سماوية تمدُّ الأموات بالطعام. مورِّدو طعام. (أي المحيية، التي تُحيي).

Ḥu [hieroglyphs], the Sphinx at Gizah; [hieroglyphs]

※ **حو :** «أبو الهول» في «الجيزة» (تمثال شهير برأس إنسان وجسم أسد، لعله يرمز إلى القوة. العربية: **حول**. الحول: القوة. «أبو الهول» = **أبو الحول** = أو حتى «يا حول»: القوة).

ḥubs [hieroglyphs], Rev. 14, 40, to cover over, to hide; Copt. ϩⲱⲃ̄ⲥ̄.

※ **حوبس :** ستر، خبأ (**حبس**).

ḥup (ḥep) [hieroglyphs], Rev. 13, 2, to hide, to conceal, to be mysterious.

※ **حوپ (حپ) :** خبأ، أخفى، غمض (**خبأ. خفي**).

ḥup [hieroglyphs] = [hieroglyphs], to embrace.

※ **حوپ :** عانق (**حبا**. في لغة الطفولة «حبا»: عانق)[1].

Ḥup [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] = [hieroglyphs], the Nile.

※ **حوپ :** النيل (**حبا**. الحبيّ: السحاب المتراكم يشرف من الأفق على الأرض ويعترض اعتراض الجبل قبل أن يطبّق السماء - ومنه المطر الغزير).

ḥuf [hieroglyphs], serpent, worm; Copt. ϩⲟϥ.

※ **حوف :** ثعبان، دودة (**فعا**. أفعوٌ، أفعى).

ḥufṭ [hieroglyphs], to faint, to collapse.

※ **حوفد :** خارت قواه/ أغمي عليه، انهار. (**خفت**. خفت: همد).

ḥuftcha [hieroglyphs], to hasten, to move with trepidation; compare Heb. √חָפַז.

※ **حوفذا :** أسرع، تحرك بفزع/ بارتعاش (حفد. حَفَدَ: خفَّ، أسرع. والحَفَدُ: السرعة).

ḥumm [hieroglyphs], Rev. 13, 5, heat, fever; var. [hieroglyphs], Rev. 13, 4; Copt. ϩⲙⲟⲙ.

※ **حوحم :** حرارة، حُمَّى (**حمم**. حُمَّى).

(١) قارن ثلاثيات الجذر الثنائي (حب): حبا، حبق، حبك - وفيها معنى الضم. وفي الكنعانية «ح ب ق»: ضمّ، جامع - أي عانق. ولعل كلمة «حبّ» جاءت من هذا السبيل.

ḥum'tcha [hieroglyphs], vinegar; compare Heb. חָמֵץ, Copt. ϩⲙⲁϫ.

* **حومـ(ع)ذ** : خَلٌّ (**حمض**. حامض).

ḥun [hieroglyphs], IV, 1032, [hieroglyphs], IV, 939, 1207, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be or become young, to refresh oneself.

* **حون** : كان أوصار صغيراً (في السن). أنعش نفسه (**حون**. الحوْن: الجدْي، صغير الماعز. وقارن: حول. حولي).

ḥunu [hieroglyphs], P. 78, M. 108, N. 21, [hieroglyphs], Metternich Stele 198, boy, youth, young man; [hieroglyphs], U. 287, [hieroglyphs], N. 719, young, youthful.

حونو : ولد، شاب، فتًى.

ḥun-t [hieroglyphs], P. 683, [hieroglyphs], N. 801, IV, 218, [hieroglyphs], A.Z. 79, 53, [hieroglyphs], girl, maiden.

حونت : بنت، فتاة.

ḥunu, ḥunut [hieroglyphs], youths; [hieroglyphs], the young of both sexes; [hieroglyphs], P. 85, [hieroglyphs], N. 43, [hieroglyphs], the women of Rā.

حونو، حونوت : شبان.

ḥunu neferu [hieroglyphs], young soldiers.

حونو. نفرو : جنود شبان.

ḥun [hieroglyphs], pupil of the eye.

حون : بؤبو العين.

ḥun-t, U. 149, , T. 120, , pupil of the eye; , , girl in the eye of Horus; compare Heb. אִישׁוֹן, the little man in the eye, Deut. xxxii, 10, Prov. vii, 2, בַּת־עַיִן, daughter of the eye, Psalm xvii, 8, Arab. بنت العين, Eth. ብንት: ዐይን:, Gr. κόρη, Deut. xxxii, 10, Psalm xvi, 9, Prov. vii, 2.

حونت : بؤبو العين (لاحظ الصلة الدلالية في الإنكليزية Pupil = بؤبؤ العين، تلميذ - ولد صغير. وفي الدارجة الليبية «صبي»: تصغير «صَبيّ» (ولد صغير)= بؤبؤ العين. وفي الدارجة المصرية» نِنّي العين» = بؤبؤها، «نونو» = ولد صغير، طفل. في مادة (صبا) : «الصبي ناظر العين، وعزاه كراع إلى العامة»).

Ḥun, Ḥunu, , , a youthful god; plur. .

حون، حونو : إله شاب.

ḥunu, : (1) the name of the sun at the 3rd hour of the day; (2) the name of the spring sun.

حونو : (١) اسم الشمس في الساعة الثالثة من النهار (لا تزال «شابة»).

(٢) اسم شمس الربيع (الربيع - رمز الشباب).

Ḥunit, L.D. 3, 276H, a lioness-goddess who rejuvenated the dead.

حونيت : ربة - لبؤة، كانت «تُشبِّ» الموتى (تعيدهم للحياة، تبعثهم شبابًا صغارًا).

Ḥunn-em-nu-t, etc. , B.D. 85, 15, "child in the town, youth in the country"—a title of Rā.

حونن. م. نوت.. إلخ : «صبي في المدينة، شابٌّ في البلد» - لقب لـ«رع» (لعل الصواب : صبي المدينة، شابُّ البلد. في الدارجة الليبية «ولْد لِبْلاد». وفي الدارجة المصرية : «ابن البلد»).

ḥunugeg-t, throat.

※ **حونوججت :** حلْق (خنق. مخنق).

ḥuntȧ, lizard, crocodile; Copt. ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ (?)

※ **حونتا :** سحلية، تمساح (حنش. انظر ما يلي).

ḥuntes, Rev. 14, 9, lizard; Copt. ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ.

حونتس : سحلية (حنش. «الحنش: ما أشبهت رؤوسه رؤوس الحرابي (جمع حرباء) وسام أبرص وغيرها») (اللسان).

ḥur, Harris I, 7, 12, a flowering plant.

ḥurr-t, bloom, flowers; Turin Pap. 67, 12, blue flowers; Copt. ϩⲣⲏⲣⲉ.

ḥurḥur, to cry out with gladness; see

ḥurr, Thes. 1200, , to utter cries, to roar; see

ḥura, Rev. 13, 2, to fly; Copt. ϩⲱⲗ.

ḥuraq, Rev. 13, 13, to be at rest (in a bad sense); Copt. ϩⲟⲣⲕ.

ḥurā, Mar. Karn. 52, 18, , Thes. 1205, , Amen. 4, 4, , Amen. 9, 16, 10, 6, , to rob, to plunder, to defraud; late forms are: , ; Copt. ϩⲟⲩⲣⲱ.

Ḥurā, "Robber"—the name of a devil.

* **حور**: نبات مزهر (انظر ما يلي).

حوررت: نوّار، زهور.

(معنى الزهر والزهور أيضًا: الإشراق، الوضوح، البياض، وكذلك النور والنوّار من مادة (نور) ومنها: النور = البياض. العربية: **حور**. الحوَر: البياض، ومنها مشتقات كثيرة تفيد النصوع والإشراق والصفاء... إلخ)[1].

حورحور: صاح فرحًا (أي: أشرق. صيغة مبالغة من «حور»).

حورر: أطلق صيحات، زمجر (**خور**. خار، يخور، خوارًا).

* **حورأ**: طار (**حور**، **حارَ**: دارَ – شأن الطائر في تحليقه من مادة «حور» = دار. قارن: حوم > حام).

حورأق: استراح (بمعنى سيئ). (في مادة «**حرق**»: الإحراق: الإبراك. بذا تكون «حرق»: برك «استراح»).

* **حورع**: سلب، نهب، اختلس (**حرا**. حرَى الشيء، يحري، حريًا: نقص. والإحراء: الإنقاص – والسلب والنهب والاختلاس إنقاص للشيء كان عند صاحبه أو في مكان. قارن كذلك: حرب (ب – ع). الحرب: السلب).

حورع: «السلاب» – اسم شيطان.

---

(١) في الدارجة الليبية: «**حرارات**» = توابل، أفاويه – ومعلوم أنها في أغلبها من زهر النبات.

ḥurpu , Koller 1, 5, , , sword; plur. (?) , A.Z. 1880, 94; Heb. חֶרֶב, Arab. حَرْبَة.

* **حوربو :** سيف (**حرب**. الحربة: الألَة، دون الرمح، وجمعها: حراب - وهي من أدوات القتال، كالسيف).

ḥuq , to hunger; Copt. ϩⲕⲟ, ϩⲟⲕⲉⲣ.

* **حوق :** جوع = «**حقر**» (انظرها في ما يلي).

ḥuq , A.Z. 1906, 113, hunger.

حوق : جُوع.

ḥuken , a door bolt.

* **حوكن :** ترباس باب (**حقن**. حقن: حبس - شأن الترباس)

ḥuṭf , to steal.

* **حودف :** سرق (**خطف**. خطف: نهب - سرق).

ḥutch-t , to bestow (?)

* **حوذت :** وهب (؟) (**حذا**. حَذَى: أعطي، وهب. الحذوة والحذية العطيّة، الهبة).

ḥutchai , , Rev. 13, 4, 5, cold; Copt. ϩⲱϫ.

* **حوذأي :** بَرْد (**حسس**. الحسّ: برد يحرق الكلأ).

Ḥutchai , , , Lanzone 558, the god of the west wind.

* **حوذأي :** رب الريح الغربية (**حسس**. الحاسة: الريح تحسي التراب في الغُدُر).

ḥeb , N. 684, , , , , , M. 213, , , , feast, festival, panegyric; plur. , , , , , Rec. 13, 89.

* **حب :** عيد، احتفال، تبجيل (**حبب**. حَبّ. **خبب**. خَبّ: رقص).

ḥebi , N. 684, , M. 213, , , to keep the feast.

حبي : راعي العيد/ المهرجان.

ḥeb , , , to triumph.

حب : انتصر.

ḥeb [hieroglyphs], festivity, rejoicing.

حب : عيد / فرح، طرب / بهجة.

ḥeb [hieroglyphs], T. 36, [hieroglyphs], P. 387, unguent used on festal occasions.

حب : دهان كان يستعمل أيام الأعياد.

ḥeb-t [hieroglyphs], N. 754, [hieroglyphs], a festal offering.

حبت : تقدمة عيد.

ḥebit [hieroglyphs], festal offerings; [hieroglyphs]. P. 608.

حبيت : تقدمات عيد.

ḥebu [hieroglyphs], festival revellers.

حبو : معربدو / فرحو العيد.

Ḥeb [hieroglyphs], T. 312, a god, the son of [hieroglyphs].

حب : (اسم) إله.

ḥebit [hieroglyphs], the book of the festival, the roll of papyrus containing a copy of the service recited.

حبيت : كتاب العيد، لفّة بردي تحوي نسخة الصلاة التي تتلى.

ḥeb Åpt [hieroglyphs] the Karnak festival.

حب. إپت: عيد «الكرنك».

ḥeb en ån-t [hieroglyphs], Rec. 19, 16, [hieroglyphs], Rec. 20, 40, the festival of the valley.

حب. ن. إنت : عيد الوادي.

ḥeb āḥh pe-t [hieroglyphs], festival of suspending the sky.

حب. عخ. پت : عيد إمساك السماء (عن السقوط).

ḥeb ur [hieroglyphs], the great festival.

حب. ور : العيد الكبير.

ḥeb em mit [hieroglyphs], P. 609, festival of the dead.

حب، م، ميت : عيد الأموات.

ḥeb Nu [hieroglyphs], the festival of Nu.

حب، نو : عيد «نو».

ḥeb nu pet [hieroglyphs], the festival of the 30th day of the month.

حب. نو. پت : عيد اليوم الثلاثين من الشهر.

ḥeb ent sås [hieroglyphs], festival of the 6th day.

حب. نت. سإس : عيد اليوم السادس.

Ḥeb nefer en pet ta, the good festival of heaven and earth, the festival of the 4th epagomenal day.

حب. نفر. ن. پت/ تا: عيد السماء والأرض الطيب، عيد اليوم الرابع من أيام النسيء.

ḥeb nefer tepi ṭu, the good festival of him that is on the mountain, *i.e.*, Anubis.

حب. نفر. تپي. دو: العيد الطيب / الجميل لمن هو على الجبل، أي «أنوبيس».

ḥeb Ḥennu, the festival of the god of the Ḥennu boat of Seker.

حب. حننو: عيد «حننو».

ḥeb Seṭ, Thes. 1124, the "festival of the tail"; the chief object of this festival was to renew the life of the king; varr., Rec. 15, 68,.

حب. سد: «عيد الذيل». الغاية الرئيسية من هذا العيد كانت تجديد حياة الملك.

ḥeb tep-t, the festival of the 1st of the five epagomenal days.

حب. تپت: عيد اليوم الأول من أيام النسيء الخمسة.

ḥeb tekh år-t Rā, the festival of drunkenness of the Eye of Rā, *i.e.*, Hathor.

حب، تخ. إرت. رع: عيدُ سُكْرِ عين «رع»، أي «هاثور».

ḥeb, a hall, garden-tent, booth, tabernacle.

* حب: قاعة، خيمة حديقة، مظلة، عشة (خبا. خباء).

ḥebit, L.D. III, 65A, 14, a hall, garden-tent, booth, tabernacle.

حبيت: قاعة، خيمة حديقة، مظلة، عشة.

ḥebit en ḥebsu, Rec. 4, 26, Rec. 5, 91, linen-chest, cupboard for clothes.

حبيت. ن. حبسو: صوان الملابس، صينة الثياب.

ḥeb-t, Rec. 12, 84, a kind of land, grounds for recreation; plur.

* حبت: نوع من الأرض، بطائح لهو / ساحات تسلية (خبت. الخَبْتُ: ما اتسع من بطون الأرض، عربية محضة، والخَبَب: ما اطمأن من الأرض واتسع).

ḥeb-t [hieroglyphs], stream, flood.	※ **حبت :** جدول، فيض (**حبب**. الحباب : موج الماء، معظمه).
ḥebb-t [hieroglyphs], deep water, flood, the deep, source of a spring.	**حببت :** ماء عميق الغور، فيض، عمق، أصل نبع.
Ḥebb-t [hieroglyphs], Edfû I, 78, a title of the Nile-god.	**حببت :** لقب لإله النيل.
ḥeb-t [hieroglyphs], fish.	**حبت :** سمكة (لصلتها بالماء)[1].
Ḥeba [hieroglyphs], Rev. 14, 17, Inundation-god.	حبأ : رب الفيضان.
ḥeba [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 299, grief, misery; Copt. ϩⲏⲃⲉ.	※ **حبأ :** حزن، بؤس (**خبا**. خبا، يخبو فهو خابٍ – غير نشط، شأن الحزن والبؤس).
ḥebau [hieroglyphs], Nâstasen Stele 19, miserable man, wretched; with [hieroglyphs], "poor folk."	**حبأو :** رجل بائس، شقي.
ḥebaba [hieroglyphs], Verbum I, 336, to waddle (of a goose).	※ **حبأ بأ:** تهادى/ مشى (الوزُّ) (**حبا**. حَبَا: مشى على استه وأشرف بصدره – مشية الوز).
ḥebbȧ [hieroglyphs], Hymn to Åmen 41, to bubble up (of a spring).	※ **حببأ :** بقبق (النبع). (**حبب**. حباب الماء: الفقاقيع التي تطفو فوقه).
ḥebnen-t [hieroglyphs], a ring, a round cake, a circular object; plur. [hieroglyphs]	※ **حبننت :** خاتم، فطيرة مدورة، شيء دائري (**حبل**. حبالة. الحبالة: الشرك – وهو دائري).
ḥebnen-t [hieroglyphs], U. 113, 422, [hieroglyphs], U. 152, a sacrificial cake, a vessel full of grapes or wine (?)	**حبننت :** فطيرة قربان، وعاء مليء عنبًا أو خمرًا (؟) (مدوّر).

(١) قارن تسمية السمكة «نون» في العربية، وفي المصرية القديمة = ماء – للصلة بين الاثنين.

ḥebs, to put on clothes, to clothe, to dress, to cover over; , T. 144; Copt. ϩⲱⲃⲥ̄, compare Heb. חָבַשׁ, Arab. حَبَّس;

※ **حـبس :** ارتدى ثيـابًا، ارتدى، لبس، تغطى (حبس).

ḥebs, T. 339, N. 743, clothing, apparel, raiment, cloth, coverings, drapings,

حـبس : ثوب، رداء، حلة، كـسـاء، أغطيـة، أكسية.

ḥebs-t, Rev. 11, 167, 14, 34, clothes, garments, apparel.

حبست : ملابس، ثياب، رداء.

ḥebs-t, Rec. 4, 21, a linen strainer.

حبست : شادُ الكتان.

ḥebsit, linen (raiment).

حبسيت : نسيج / كتان (حُلَّة).

ḥebs, festival apparel.

حبس : ثوب العيد.

ḥebs, Rec. 25, 197, clothing, *i.e.*, a wife.

حبس : لباس، أي زوجة[(١)].

ḥebsit, A.Z. 1873, 39, Amherst Pap. 30, sewing-woman.

حبسيت : حائكة / خيَّاطة.

ḥebs, IV, 847, to face a building with stone.

حبس : غطى واجهة مبنًى بالحجر.

ḥebs nu åner, Rec. 3, 49, a stone covering.

حبس. نو. إنر : غطاء حجر.

ḥebs, cover of a vessel.

حبس : غطاء وعاء.

---

(١) قارن ما في القرآن الكريم ﴿هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وأنتمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ﴾ (البقرة: ١٨٧).

ḥebs [hieroglyphs], to cast mounds about a city, to encircle a city with lls.

حبس : وضع متاريس (رواب ترابية) حول مدينة، أحاط مدينة بالأسوار.

ḥebs behen [hieroglyphs], to een, to protect.

حبس. بهن : ستر، حَمَى.

Ḥebs [hieroglyphs], Tuat IX, god of raiment and funerary swathings.

حبس : إله كسوة الجنازة ولفائفها

ḥebs [hieroglyphs], to reckon, to count.

* حبس = «حسب»: عدّ، أحصى (انظرها في ما يلي).

ḥep [hieroglyphs], Rev. 12, 49, to hide, to be hidden, to disappear; see [hieroglyphs]; Copt. ϩⲱⲡ.

* حب : خفي / أخفى، خِفيٌّ/ مخفي، اختفى (خفا. خفي، أخفى، اختفى. وقارن: خبا. خبّأ).

ḥepḥep [hieroglyphs], Rev., to hide; Copt. ϩⲱⲡ.

حبحب : اختفى.

ḥep-t [hieroglyphs], a hidden or secret place; see [hieroglyphs].

حبت : مكان خفي أو سري.

ḥepu (?) [hieroglyphs] caves, caverns, hidden places, hiding-places.

حبو (؟) : كهوف، مغارات، أمكنة مخفية، أمكنة اختفاء.

Ḥep [hieroglyphs], U. 187, N. 955, A.Z. 45, 141, [hieroglyphs], Rec. 27, 217, the Nile-god; see [hieroglyphs]. For his nine forms see Denderah III, 25, 26.

* حب : إله النيل (انظر «حب» في ما سبق. حبا. الحبي : السحاب المتراكم الداني على وجه الأرض – الممطر).

Ḥep-ur [hieroglyphs], U. 431, [hieroglyphs], T. 247, the great Nile-god; see [hieroglyphs], B.D. 57, 1, 145, 13, 48.

حب. ور : إله النيل العظيم.

ḥep [hieroglyphs], rope, fetter, tie, band.

* حب : حبل، قيد، رباط، عصابة (حبا. احتبى. الاحتباء هو أن يضم الإنسان رجليه إلى بطنه بثوب يجمعهما به مع ظهره ويشده عليهما).

ḥept [hieroglyphs], L.D. III, 194, [hieroglyphs], to embrace, to hug, to take to the breast.

حپت : عانق، حضن، ضم إلى الصدر.

ḥefi (?) [hieroglyphs], to fear, to pay reverence to, to be timid.

* **حـفي (؟)** : خـشي، وقـر، هاب (**خـوف**. خاف، يخاف، خوفاً).

ḥefiu [hieroglyphs], adorers, worshippers.

حفيو : عُبّاد، متعبدون (خائفون).

ḥefit [hieroglyphs], a timid step.

حفيت : خطوة وجلة (خائفة).

ḥefa-t [hieroglyphs], Mission 13, 225, Shipwreck 61, [hieroglyphs], Dream Stele 4, asp, viper, adder; Copt. ϩϥⲱ, ϩϥⲱ

* **حفأت** : ثعبان/ حنش، صلّ (**حفث**. الحفث: حية عظيمة كالجراب، أرقش أبرش، تنفخ ولا تؤذي).

ḥefau [hieroglyphs], U. 305, 335, 552, [hieroglyphs], T. 312, M. 645, [hieroglyphs], serpent, snake; plur. [hieroglyphs]; Copt. ϩⲟϥ.

* **حفأو** : ثعبان، أفعى (**فعا. أفعى، أفعوٌ**).

Ḥefau [hieroglyphs], Tuat VII, the great Worm, or serpent of evil, called Āapep, Seba, etc.

حفأو : «الدودة العظيمة»، أوثعبان الشر.

Ḥefau enti em Restau [hieroglyphs], B.D. 1B, 4, the Nine Worms of Restau.

حـفـأو. نتي/ م. رسـتـأو : ديدان «رسـتـأو» التسعة.

ḥef tchet, Rev. 13, 41, 42, the everlasting serpent.	**حف. ذت** : الثعبان الأبدي.
ḥefn, the number 100,000 ; plur., IV, 612.	**حــــفن** : العـــدد ١٠٠,٠٠٠ (مـــائـة ألف). (**حفن**)[1].
ḥefen, to fear, to be humble.	**حفنو** : ثعبان أسطوري.
Ḥefnu, T. 309, a mythological serpent.	**حفننت** : ثعبان أسطوري.
Ḥefnen-t, T. 309, a mythological serpent.	
ḥeftenu, eel.	**حفتنو** : ثعبان الماء.
ḥeft, Rec. 12, 45, to overthrow.	⁕ **حفت** : قَلَب / خرب (**خفض**).
ḥeft, to fly down, to alight.	**حفت** : هبط في طيرانه / حطّ (**هبط. خفض**).
ḥefṭ, Metternich Stele 229, to hover, to alight (of birds).	**حفد** : حام / رفرف، حطّ (الطير).
ḥefṭ, T. 399, Rec. 29, 156, M. 409, U. 486, P. 201, 640, M. 670, N. 937, A.Z. 1908, 120, to sink down, to subside, to come to rest, to faint, to swoon.	**حفد** : هوي، هبط، سكن، أُغمي عليه، غشي عليه. (قارن كذلك : **هفت** = سكن).
ḥefṭ, a swoon, fainting during a religious ecstasy.	⁕ **حفد** : غشي عليه، إغماء في أثناء جذب ديني (**خفت**. خفتَ : سكن – خفت الميت : إذا انقطع كلامه وسكت – حال المغشي عليه).

(١) الدلالة الأصلية : الكثرة. ونفس الدلالة في مادتي (حفن) و (حفل) – بتبادل النون واللام.

ḥeft, to cleave, to cut, to force a way or passage.

حفد : شق، قطع، شق طريقاً أو ممراً بالقوة (**حفت. فحت** = حفر).

ḥem, A.Z. 1905, 24, forty; Copt. ϩⲙⲉ.

حم : أربعون (مثلما كانت الدلالة الأولى للجذر (ربع) الذي منه «أربعة» في العربية هي الحرارة وبذا كوفئت المصرية «فدو» بمعنى أربعة بالعربية «دفأ» و«فأد» وفيهما معنى الحرارة، كذلك نجد نفس الدلالة في الجذر المصري (حم) ومكافئه: **حما، حمى، حمو**.. إلخ = حرارة).

ḥem-t, woman, wife; Copt. ϩⲓⲙⲉ in cϩⲓⲙⲉ

* **حمت** : امرأة، زوجة (**حمم**. الحامَّة: خاصة الرجل من أهله وولده. والحامة: المرأة).

ḥem-t peḥ-t, Rec. 12, 100, a divorced wife (?)

حمت. پحت : امرأة مطلقة (؟). (حمَّم المرأة: متَّعها بعد الطلاق).

ḥem-t nesu, king's woman, *i.e.*, queen.

حمت. نسو : امرأة الملك، أي ملكة.

ḥem-t neter, the wife of the god, a title of the high-priestess of Åmen.

حمت. نتر : زوجة الإله، لقب كاهنة «أمون» الكبرى.

ḥem, the apartments of the women in a house.

حم : خدور النسوة في بيت ما (**حما. حِمًى**).

ḥemm, Ebers Pap. 106, 7, 13, 17, metal-worker.

* **حمم** : عامل معدنٍ (لعل الدلالة الأصلية صهر المعدن وصوغه بالحرارة. العربية: **حمم**، **حما** = حرارة، وقارن ما يلي).

ḥemit, Anastasi I, 25, 7, Koller Pap. I, 4, a metal weapon.

حميت : سلاح معدني (**حمت**. الحميت من كل شيء: الشديد، المتين - كالسلاح المعدني).

ḥemit, A.Z. 1880, 94, copper fittings of a chariot.

حميت : تركيبات نحاسية في عربة.

ḥemut, Ebers Pap. 55, 3, 11, a preparation of copper.

حموت : إعداد النحاس (الأحمر).

ḥem in , servant of Menu, Rec. 32, 46; see also **Pa-ḥem-neter,** "servant of the God," , A.Z. 46, 109.

* **حم :** خادم «منو». «پا. حم. نتر»: خادم الإله. (**حما**. انظر ما يلي).

ḥem , slave, servant; plur. , Nåstasen Stele 13, servants; , male and female slaves; Copt. ϩⲙ̄ⲙ̄ in ϩⲙ̄ⲙ̄ϩⲁⲗ.

حم : عبد، خادم (**حما. حِمي**ْ - الذي يحميه سيده. قارن اسم «حمو رابي» الشهير = حمي الرب، خادم الرب، عبد الإله).

ḥem-t , IV, 346, female slave, handmaiden; plur. .

حمت : أمَة، وصيفة.

ḥem ānkhiu , Rec. 24, 160, "servant of the living"—a priestly title.

حم. عنخيو : «خادم الحي» - لقب كهنوتي.

ḥem neter , servant of the god, *i.e.*, priest; plur. .

حم. نتر : خادم الإله، أي كاهن.

ḥem neter tepi , high-priest, priest; , office of priest, priesthood; حرى, title of the high-priest of Letopolis.

حم، نتر. تپي : الكاهن الأكبر، كاهن (حرفيًا: خادم الرب الأكبر / الخادم الأكبر للرب).

ḥem-t neter , priestess.

حمت. نتر : كاهنة (خادمة الرب / أمة الله).

ḥem ka , IV, 1205, , Rec. 29, 77, priest of the Ka; plur. , IV, 1032.

حم. كأ : كاهن «الكا» (عبد «الكا» النفس العاقلة).

ḥem , majesty, especially the king's majesty, the king; plur. .

حم : جلالة، خاصة جلالة الملك، الملك (حمى).

ḥema-t, salt land, the shore of a salt lagoon.	* حمأت : أرض ملحة، شاطئ هور (مستنقع)
ḥema, Jour. As. 1908, 275, salt; Copt. ϩⲙⲟⲩ.	ملح (حما. الحماة: الطين الأسود المنتن - في السباخ الملحية؟ أو لعل الدلالة الأصلية: اللذع - شأن الملح في اللسان، قارن إذن «حما»).
ḥemai-t, salt; , salt of the North, *i.e.*, sea salt; Copt. ϩⲙⲟⲩ; compare Heb. חָמִיץ, Arab. حَمَض.	حما : ملح (الجذر الثنائي «حم» في العربية يؤدي إلى، حمز، حمض = لذع في اللسان، كالملح). حمأيت : ملح.
ḥemau, an illness or disease.	* حمأو : مرض أو داء (حما. حُمَّى، حَمّة: مرض الحُمَّى).
ḥemau, De Hymnis 28, forge, shop in which fire is used.	* حمأو : كور (الحداد) مكان تستعمل فيه النار (حما. أحمى: أوقد، سخن).
ḥemamu, a disease or illness.	* حمأمو : داء أو مرض (حمم. محموم: مرض بالحمَّى)
ḥemit, a disease.	حميت : (اسم) مرض.
ḥemi, a kind of wine from , in the Delta.	* حمي : نوع من الخمر (حما. حُمَيَّا. حُمَيَّا الخمر: سَوْرتها).
ḥemi, Rev. 12, 52, anxiety, care. Copt. ϩⲉⲙⲓ.	* حمي : قلق، عناية / اهتمام (حمم. الحَمّ: الهمّ).
ḥemen, eighty; Copt. ϧⲉⲙⲛⲉ.	* حمن : ثمانون (= خمن = ثمن).

Ḥemen, N. 849, P. 204, , Hh. 447, B.D. 99, 18, , B.D.G. 547, 1255, , A.Z. 1881, 19, , Rec. 3, 116, a god; , U. 321; compare Heb חַמָּן.

* **حمن :** (اسم) إله (حمن. المعبود الكنعاني «حمون»).

ḥemsi, M. 120, , U. 192, , U. 70, , , , , , , P. 91, , , , , to sit, to seat oneself, to besiege a city, to inhabit a place, to be at home in a place, to dwell;

* **حمسي :** جلس، اقتعد، حاصر مدينةً، سكن مكانًا، أحس بالراحة في مكان ما، أقام (الأكادية: «كَمَسُ» و«كَمَسُ»: جلس، قعد. الدارجة في ليبيا وصعيد مصر «گعمز» بالقاف المعقودة. العين مزيدة؟).

ḥemsi, , Rev. 13, 31, , Rev. 13, 11, to dwell; Copt. ϩⲉⲙⲥⲓ, ϩⲙⲟⲟⲥ.

حمسي : أقام/ سكن (أي قعد).

ḥemsit, U. 192, , T. 71, , Pap. 3024, 133, , , IV, 349, 1103, a sitting down, enthronement, session.

حمسيت : جلوس، جلوس على العرش، جلسة.

ḥemsi, , , dweller, inhabitant; plur. , , , .

حمسي : ساكن، قاطن.

ḥems-ti, Hh. 342, the two sitters.

حمستي : الجالستان. القعيدتان.

ḥems, P. 642, N. 679 = , N. 1240, to make to sit.

حمس = **إحمس**: أجلس.

ḥemt [hieroglyphs], copper; Copt. ϩⲟⲙⲛⲧ, ϩⲟⲙⲧ; [hieroglyphs], furnaces for smelting copper; [hieroglyphs], ingots of copper; [hieroglyphs], weapons of copper; [hieroglyphs], copper javelin.

* حمت : نحاس (حمت. الحمت : الشديد المتين، وكذلك النحاس) .

ḥemt Sett [hieroglyphs], IV, 817, 1150, Asiatic copper.

حمت. ستت : نحاس آسيوي .

ḥemt kam [hieroglyphs], Thes. 1286, [hieroglyphs], black copper.

حمت. كأم : نحاس أسود .

ḥemti [hieroglyphs], Rec. 16, 70, [hieroglyphs], coppersmith; plur. [hieroglyphs].

حمتي : نحّاس .

ḥen [hieroglyphs], IV, 862, [hieroglyphs], and, with, together with; see [hieroglyphs].

حن : «و» (حرف عطف)، واو المعية (حنا . لاحظ أن هذه تسمى في العربية **واو العطف** أي تعطف ما لحق على ما سبق . العربية : حَنَى، يحني، حنياً : عَطَفَ، عطفاً) .

ḥen-t [hieroglyphs], Ebers Pap. 95, 3, [hieroglyphs], Rev. 13, 26, [hieroglyphs], Rev. 14, 16, lady, mistress, queen,

* حنت : سيدة، مولاة، ملكة (حنن. الحنان : الهيبة والوقار، فهي حنانة : مهيبة، وقورة موقرة . وحنَّة الرجل امرأته – فهي حنّة : امرأة، سيدة) .

ḥen-t ta [hieroglyphs], A.Z. 45, 125, queen.

حنت. تا : ملكة .

Ḥenit-ḥeteput [hieroglyphs], Cairo Pap. III, 7, a goddess of the Mesqet.

حنيت. حتپوت : ربة «المسقت».

ḥen [hieroglyphs], band, tie, cord, rope.

* حن : عصابة، رباط، قيد، حبل (حنا. حَنى: لوى - كما يُلوى الحبل والقيد والعصابة).

ḥenu [hieroglyphs], N. 660, measure (?)

* حنو : مكيال (؟).

ḥenu [hieroglyphs], A.Z. 1866, 99, [hieroglyphs], pot, vessel, a measure, like the Heb. הִין;

حنو : وعاء، إناء، مكيال (الكنعانية «هـن»: مكيال للسوائل.. وفي العربية: هنّ = وعاء).

ḥen-t [hieroglyphs], U. 54, 55, [hieroglyphs], pot, vase, vessel; [hieroglyphs], IV, 1046, pots of silver, gold, and copper.

حنت : إناء، وعاء.

ḥen [hieroglyphs], Rev. 11, 144, to command, to direct, to admonish, to rule, to administer, to arrange, to keep in order; Copt. ϩⲱⲛ.

* حن : قاد، وجّه، أنذر، حكم، أدار، رتب، حفظ النظام (حن. الحنان: الهيبة والوقار - شأن القيادة والحكم).

ḥen-t [hieroglyphs], IV, 1148, a command, order, law, ordinance, regulation, a rubrical direction, anything prescribed by authority, legal function.

حنت : أمر، قانون، شريعة، قاعدة، اتجاه مقرر، أي شيء عينته السلطة، وظيفة قانونية.

ḥenu [hieroglyphs], B.M. 657, commanders, directors. — حنو : قادة / آمرون، موجهون.

ḥenu [hieroglyphs], cries of joy, praises. — * حنو : صيحات الفرح / تهليل، تسابيح (حن. الحنين: صوت الطرب).

ḥentiu (?) [hieroglyphs], officers. — حنتيو : ضباط.

ḥenuti [hieroglyphs], Amen. 19, 4, labourers. — حنوتي : عمّال (حنا – انحنى، للعمل. قارن «بأك» = برك = عمل).

ḥen [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to provide, to endow, to supply with, to bestow. — * حن : أمدَّ، أسبغ، زود، وهب (حن. حنَّ: عطف على – فأعطى؟)(1).

ḥenu (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], gift, tribute, offerings, presents. — حنو : عطية، جزية، تقدمات، هدايا.

ḥenu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], products both natural and artificial, things, property, goods, possessions, tools (?) fabrics. — حنو : منتجات طبيعية وصناعية، أشياء، ملك، بضائع، ممتلكات، أدوات (؟) صناعات.

ḥenn-t [hieroglyphs], M. 301, [hieroglyphs], P. 186, [hieroglyphs], revenues, income, supplies, equipment, stock, store. — حننت : عائدات، دخل، إمدادات، عدة، مخزون، مخزن أرزاق، رزق.

ḥenu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 5, 87, 31, 50, bread, cakes. — حنو : خبز، فطائر (رزق).

ḥen [hieroglyphs], Thes. 1285, to be, or become, or be made, young. — * حن : كان، صار، صُنع، صغير السن (حون. الحون: الجدي الصغير).

---

(1) قارن القول في الدارجة المصرية «يحنّن» أي: ليعطك الله – تقال للسائل. وفي الدارجة الليبية: «يا حنّان» – أي «يا رزّاق» – ليرزقك – عند رد السائل.

ḥenu [hieroglyphs], boy, youth, young man; [hieroglyphs], young soldiers.

حنو : ولد، فتى، شاب.

ḥen [hieroglyphs], T. 100, [hieroglyphs], P. 814, [hieroglyphs], flower, plant, branch, seed; [hieroglyphs], Copt. ϩⲛⲁⲩ.

※ **حن** : زهرة، نبت، غصن، بذرة (**حنا**. الحنوة: نبات سهلي طيب الريح. **حنأ**. حنأت الأرض: اخضرّت والتف نبتها).

ḥen ānkh [hieroglyphs], "plant of life" (?)

حن. عنخ : «نبات الحياة» (؟).

Ḥenui-Shu (?) [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 46, 1, the offspring of Shu (?)

حنوي. شو (؟) : نسل «شو» (؟).

ḥenu Shu [hieroglyphs], B.D. 64, 41, blossoms of Shu, *i.e.*, light.

حنو. شو: نوّار «شو»، أي النور.

ḥen ta [hieroglyphs], grain, seed.

حن. تأ : حب، بذر.

ḥenti [hieroglyphs], P.S.B. 14, 264, a period of 120 years, at the end of which one whole month was intercalated in the calendar; [hieroglyphs], Thes. 1297, endless.

※ **حنتي** : فترة ١٢٠ سنة في نهايتها كان يضاف شهر كامل إلى التقويم، (زمن) لا نهائي / أبد. (**حين**. الحين: الدهر، وقيل: وقت من الدهر مبهم يصلح لجميع الأزمان كلها. والحين: الوقت، والمدة من الزمان، يكون سنة وأكثر من ذلك، وخص بعضهم به أربعين سنة.. إلخ).

ḥenti renput [hieroglyphs], years as long as ḥenti periods.

حنتي. رنپوت : سنوات بطول فترات «الحنتي». (انظر المادة السابقة).

ḥen [hieroglyphs], to be evil, to do evil, to behave in a beast-like manner, to harm, to injure.

※ **حن** : شرير، أساء، سلك سلوك حيوان متوحش، أضر، كلَم (**حنث** - ثلاثي «حن». الحنث: الذنب العظيم والإثم).

ḥen-t, Peasant 291, evil, greed, avarice, hostility.

حنت : شر، جشع، بخل، عداوة.

ḥenuit, evil, wickedness, fraud, deceit.

حنويت : شر، سوء، خداع، غش.

ḥenti, ḥenuti, greedy man, bestial person.

حنتي، حنوتي : رجل جشع، شخص حيواني.

Ḥent-nut-s, Ṭuat IX, a singing-goddess.

* **حنت. نتوس :** ربة مغنية (**حن**. الحنين: صوت الطرب).

ḥenn, P. 466, M. 529, N. 969, 1107, Metternich Stele 153, U. 628, P. 216, T. 312, phallus, penis

* **حن :** ذكر الرجل، قضيب (**هنا. هنّ**. الهنُ: جهاز المرأة – وخصّ هنا الذكر).

ḥenut, pudenda.

حنوت : عورة – للذكر والمرأة.

Ḥennu-Neferit, a name of Hathor, any beautiful woman.

حننو، نفريت : اسم لـ«هاتور»، أي امرأة جميلة.

Ḥennu-en-Rā, B.D. 17, 60–63, the phallus of Rā

حننو. ن. رع : عضو «رع».

Ḥenn-Shu, N. 969, the phallus of Shu.

حن. شو : عضو «شو».

ḥenḥen, Osiris 32, Berg. I, 26, destruction, calamity, stroke, blow, death-blow.

* **حنحن :** هلاك، بلوى، ضربة، صدمة، صدمة الموت. (**حين**. الحَين – بفتح الحاء: الهلاك. حانَ: هلك، والجمع: حوائن. والحين: الموت).

ḥenȧ, Rec. 29, 148, Jour. As. 1908, 290, a plant.

* **حنا :** نبات (**حنا** . أحنت الأرض : أنبتت)

ḥenā, with, and ; varr. ; along with ; acquitted with you.

* **حنـــع :** «بـ» / «و» (واو العطـــف) . (انظر «**حن**» في ما سبق) .

ḥenit, IV, 719, spear ; plur. IV, 719 ; Copt. ϩⲛⲁⲁⲩ, Heb. חֲנִית.

حنيت : رُمْح (**الحـــائن**: المهلك ، القـــاتل ، أداة القتل) .

ḥeni-t Rev. 13, 14, Rec. 35, 204, coffer, coffin.

* **حـنـيـت :** صـنـدوق ، نـعـش (**هن** . الـهـنُ : الكيس) .

ḥenbi fountain, well, spring.

* **حنبي :** نافـــورة ، بئـــر ، نبع (**حلب** . تحلَّب العرق ، وانحلب : سال ، وتحلَّب فوهُ : سال ريقه)[1] .

ḥenp to cast a net, to drag a stream.

حنپ : ألقى شـبـكة (صـيـد) (؟) جـر جـدولاً (**حلب**) .

ḥenf T. 179, P. 523, M. 161, N. 652, to seize (?) to curb (?)

* **حنف :** قـــبـض (؟) أحنـى . (**حنب** . الحنب : الاعوجاج ، الانحناء . حنَّب : أحنى) .

ḥenq, U. 46, Thes. 1204, to squeeze, to press out, to seize.

* **حنق :** عَـصَـرَ ، اسـتـخلص (عـصـارة) ، قـبـض (**خنق**) .

ḥenq, drink, juice, beer ; Copt. ϩⲛⲕⲉ.

حنق : شراب ، عصير ، جعة .

---

(١) لم أعثر في مادة (حنب) أو (حنف) على دلالة المائية إلا قوله «الحَنْفاء : اسم ماء لبني معاوية بن عامر بين ربيعة» . لكن قارن الدارجة «**حنفيَّة**» = صنبور الماء والجمع : «حنفيات» .

ḥenk, P. 18, M. 136, IV, 342, N. 647, Metternich Stele 246, to make an offering.

حنك : قدَّم قربانًا / عمل تقدمة (**خنق**: عصر الرقبة حتى الموت - لتقدم قربانًا).

ḥeng, to be narrow, constricted; N. 213, to press or squeeze the mouth.

حنج : ضاق / ضيق، محصور / مزموم (خنق).

ḥentasu, lizard; Copt. ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ.

* **حنتأسو :** سحلية (**حنش**).

ḥer, T. 312, 361 (with suffixes), a preposition: on, upon, at, by, by way of, with, by means of, through, in respect of, on account of, besides, away from, in addition to, over; Copt. ϩⲓ.

* **حر :** حرف جر / إضافة: فوق، عند، بوساطة، عن طريق، بـ... عن سبيل، عبر، فيما يتصل بـ... على حساب، بجانب، بعيداً عن، فضلاً عن، علاوة / أعلى (**حرور. حُرُّ** الوجه: أعلاه. العالي، المرتفع، فوق. الحرُّ: الصقر - لأنه يرتفع في الجو).

ḥer, face, visage, aspect; dual, M. 480; plur., IV, 718, copper facings; crystal face; Copt. ϩⲟ.

حر: وجه، محيا، طلعة / واجهة (حرُّ الوجه).

ḥer ānt, pointed face (of cattle), cattle without horns.

حر. عنت: وجه مستدق (للماشية)، ماشية بدون قرون.

ḥer —, face to face, opponent; , face downwards; , to comfort; , the four-faced Ram of Mendes; , U. 606.

حر: – «حر . م. حر» / «حر . ن. حر»: وجهاً لوجه.

ḥer neb , Åmen. 10, 18, everybody, all mankind.

حر. نب: كل أحد / جميعًا، كل الجنس البشري.

Ḥer-uā , "One Face"—a title of the Sun-god.

حر. وع: «وجه واحد» – لقب لإله الشمس.

Ḥer-nefer , B.D. 151, 2, a title of Rā.

حر. نفر: – لقب لـ«رع» (الوجه الجميل).

ḥerui senu , P. 267, , M. 480, , N. 1248, "two-faced," a title of the cow-goddess **Bat**, .

حروي. سنو: «ذو الوجهين» – لقب الربة البقرة «بات». (وجهان اثنان).

ḥeri , Tombos Stele 2, , P. 396, M. 566, N. 1172, , chief, chieftain, master, captain, president, governor, overseer, superior, he who has chief charge, control, or authority, a celestial being, he who is over

حري: رئيس، زعيم، سيد، قائد، رئيس، حاكم، رقيب، مشرف، ذو مهمة رئيسية، أو سيطرة أو سلطة، كائن سماوي، الأرفع (قارن العربية: حرر. الحُرّ: ضد العبد – أي السيد).

ḥeri-t , Åmen. 18, , Rec. 13, 5, , mistress, chieftainess, goddess

حريت: سيدة، رئيسة، ربة (امرأة حُرّة).

ḥeri ȧb, the middle of anything, the intestines, what is inside, interior

* حري إب : وسط أي شيء، الأمعاء، ما هو في الباطن، داخلي (حرا. الحراء: الساحة والناحية. الحَرى: ما حَوْل. الحرا: جناب الشيء. الحرا والحراة: ناحية الشيء. حرا بيض النعام: ما حوله، وكذلك حرا، كناس الظبي: ما حوله. قارن أيضاً: حرر. حر المرأة: جهازها (= باطن، باطني).

ḥeri-ȧb-t, the sanctuary of a temple, the middle room of a palace.

حري. إبت : قدس معبد، الغرفة الوسطى في قصر.

ḥeri ȧb hru, mid-day.

حري. إب. هرو : منتصف النهار.

ḥeri ȧb gerḥ, midnight.

حري. إب. جرح : منتصف الليل.

ḥeri ȧb, image, statue, bust.

حري. إب. : صورة، تمثال، تمثال نصفي.

ḥeri baḥ, before, in the presence of.

حري. بأح : أمام/ قبل، في حضور.

ḥeri ruti, outside, at the door.

حري. روتي : خارج عند الباب.

ḥeri khenti, to the front, in front.

حري. خنتي : قدام، أمام.

ḥeri kher, beneath, under.

حري. خر : أسفل، تحت.

ḥeri sa, after, in addition to; , P. 704.

حري. سأ : بعد، زيادة على.

ḥeri sa ȧri, thereafter.

حري. سأ. إري : بعدئذ.

ḥeri-ā, L.D. III, 6594, 5, , at once, immediately, straightway, instantly; , Ebers Pap. 40, 21, a medicine to be taken at once, speedy remedy.

حري. ع : فوراً، في الحال، حالاً، في التو.

ḥeri-ā (?), Anastasi 1, 1, 7, a medicine which is a speedy remedy.

حري. ع (؟) : دواء هو علاج سريع.

ḥeri-ā, arrears; , arrears of taxes due on the land.

حـري.ع. : مـؤجـلات . «حـري . ع . نت . إحت» مستحقات ضرائب على الأرض .

ḥeri uat , he who is on the road, traveller.

حري. وأت : من على الطريق ، مسافر .

ḥeri usekh-t , keeper of the great hall of a temple or palace.

حري. وسخت : حافظ القاعة الكبـرى في معبد أو قصر .

ḥeri per , house master.

حري. پر : مولى البيت .

ḥeri em ā , , straightway, forthwith.

حري. م.ع : حالاً ، فوراً (حرفيًّا . على اليد) .

Ḥeri sesh , chief scribe; , Rec. 16, 57, chief librarian of the temple; , chief scribe of the altar of all the gods.

حري. سشي : كاتب رئيسي / رئيس الكتاب .

Ḥeri seshta , , , , , , , , , confidential adviser or secretary, trusted councillor; , men learned in the most sacred mysteries; , P.S.B. 13, 568, , a title.

حري. سشتأ : مستشار ، أو أمين سر ، خاص .

ḥeri ges , at the side of.

حري. جس : بجانب / إلى جانب (على جانب) .

ḥeri ta , Pap. 3024, 41, an earthly being, *i.e.*, a man; plur. , IV, 481.

حري تأ : كائن أرضي ، رجل .

Ḥeri-ȧst-f-ur-t, "chief of his great seat"—a title.

حري. إستف. ورت : «زعيم / رئيس كرسيه العظيم» - لقب.

Ḥeri-ḥetemtiu, the god of destruction.

حري. حتمتيو : إله الدمار.

Ḥeri-khat-f, "he who is on his belly," *i.e.*, worm, serpent; plur.

حري. خاتف : من هو «على بطنه». أي دودة أو ثعبان.

ḥerit, U. 223, P. 64, N. 95, IV, 843, the sky, heaven, celestial region; celestial mansions; the sky, heaven.

حريت : السماء، العلياء، الصقع السماوي. (الجذر هو «حر» والياء للنسبة والتاء للتأنيث. إما من «حور» بدلالة البياض من السماء أو من «حرر» بمعنى الارتفاع. ونرى أن **(حُرِيَّة)** في العربية جاءت من هذا القبيل).

ḥeriti, belonging to the upper regions.

حريتي : منتمٍ إلى الأصقاع العليا.

ḥeriu, the upper part, what is above; Copt. ϩⲣⲁⲓ.

حريو : الجزء الأعلى، ما هو فوق.

ḥeriu, upper, *i.e.*, high-lying land or estates.

حريو : فوق / علوي، أي الأرض أو العقارات المرتفعة.

ḥeritt, a tomb in the hills, a hill cemetery, the hill side in which tombs were hewn; the hall of a hill tomb; the everlasting or eternal tomb.

حريتت : ضريح فوق التلال، مقبرة هضبة.

ḥeri, to fly, to ascend in the air; Copt. ϩⲏⲗ.

حري : طار، صعد في الهواء / في الجو.

ḥerti, a caravan march.

* **حرتي :** مسيرة قافلة (**حور**. حارَ، يحور: عاد، رجع. لاحظ أن تسـمـيـة «القـافلة» من «قفل» = رجع).

ḥer-t, U. 462, U. 390, P. 161, 381, way, path, road; Copt. ϩιн.

حرت : سبيل، ممر، طريق.

ḥeri-t en im', Rec. 21, 93, fear of the sea.

* **حريت. م. إم :** خوف البحر (**حير**. الحيْرة: الدهشة والتوه. حرفيًا: حيرة الماء).

ḥeru, Rec. 4, 134, threats, threatenings.

حرو : تهديدات، توعدات (تحييرات).

ḥerḥer, Love Songs 3, 2, to abash, to put to shame, to confound.

حرحر : أخزَى، أخجل، أربك. (حير. حيَّر، حَيرة).

ḥerḥer, to demolish, to pull down; Copt. ϧερϧωρ, ϣορϣρ̄.

* **حرحر :** هدَّ، هدم (**خور**. خرَّ: سقط، انهدَّ، انهدم).

ḥerr, to linger, to delay, to hesitate; Copt. ϩρονρ (?)

* **حرر :** توانى، أبطأ، تردد (**أخر**. تأخَّر).

ḥerr-t, Rec. 20, 14, IV, 915, flower, blossom; Copt. ϩρнρн.

* **حررت :** زهرة، نوارة (انظر «حوررت» (نوَّار، زهور) في ما سبق).

Ḥer, Ḥeru, U. 83, U. 443, T. 253, M. 454, an ancient Sky-god, his right eye was the sun and his left eye the moon; Copt. ϩωρ, Heb. חור (in חורנופי =).

* **حرو حرو :** إله سمـاء عـتـيـق، كـانت عـينـه اليـمنى الشمس وعـينـه اليـسرى القـمـر (هو ما عُرِف باسم «حورس» تعريبًا عن اليـونانيـة Horus. الأصل «حـر»: الصـقـر. العـربيـة: حـرر. طائر الحُرّ: الصقر).

Ḥerit, T. 283, P. 49, M. 31, N. 64, B.D.G. 385, 386, the female counterpart of Horus; a goddess (Ṭuat XI).

حريت : مكافئ «حورس» الأنثوي . اسم إلهة .

Ḥeru, Tomb of Seti I: (1) one of the 75 forms of Rā (No. 19); (2) an air-god, Berg. I, 23; (3) a god who hacked the dead in pieces (Ṭuat VI).

حرو : (١) إحدى صور «رع» الخمس والسبعين . (٢) رب للهواء . (٣) إله كان يمزق الموتى إربا .

Ḥerui, U. 16, B.D. 172, 17, 183, 11, the two brother Hawk-gods, Horus and Set.

حروي : الربان الأخوان في هيئة الصقر ، «حورس» و«ست» .

Ḥeru-àa, Rec. 34, 178, Horus, god of travellers (?)

حرو. إأ : «حورس» ، إله المسافرين (؟) .

Ḥeru-àabtà, P. 322, 632, U. 561, M. 501, 628, Horus of the East, the Eastern Horus.

حرو. إأبتأ : «حورس» المشرق ، «حورس الشرقي» .

Ḥeru-àakhuti, P. 138, 670, M. 274, N. 889, M. 390, M. 457, N. 1272, Horus, the god who dwells in the horizon.

حرو. إأخوتي : «حورس» ، الإله قاطن الأفق .

Ḥeru-ānkh-ḥeri-serekh (?) Edfû I, 12, 20, Horus, lord of the serekh.

حرو. عنخ. حري. سرخ (؟) : «حورس» سيد . «السرخ» . («سرخ» = بناء ، قصر . العربية : صرح) .

Ḥeru-āḥai-sebàu, Tomb of Seti I, Horus, destroyer of rebels.

حرو. عحأي. سباو : «حورس» ، مهلك العاصين .

Ḥeru-āḥāi [hieroglyphs], B.D. 99, 24, Horus the Stander (or Pillar).

حرو. عحي : «حورس»، الركيزة أو العمود.

Ḥeru-uāt-t [hieroglyphs], IV, 390, a title of Queen Ḥatshepset.

حرو. وعتت : لقب للملكة «حتشبسوت».

Ḥeru-Un-nefer [hieroglyphs], Horus, god of all Egypt.

حرو. ون. نفر : «حورس»، رب مصر كلها.

Ḥeru-ur [hieroglyphs], U. 358, B.D. 107 and 136B, 12, Sinsin (Pellegrini) 19, Nesi-Ȧmsu 26, 1, Horus the Great, or Horus the Ancestor; Gr. Ἀρωῆρις, Ἀρουηρις.

حرو. ور : «حورس الأكبر»، أو «حورس العتيق».

Ḥeru-uru [hieroglyphs], Denderah IV, 60, a warrior-god.

حرو. ورو : إله الحرب.

Ḥeru-meri-tef [hieroglyphs], Horus, the lover of his father.

حرو. مري. تف : «حورس»، محبُّ أبيه.

Ḥeru-nub [hieroglyphs], Br. Relig. 664, Horus of Hierakonpolis.

حرو. نوب : «حورس» مدينة «هيراكونوبوليس».

Ḥeru-nub [hieroglyphs], the Horus of gold, which was worshipped at Antaeopolis in the form of a hawk standing on a bull, [hieroglyphs].

حرو. نوب : «حورس» الذهب.

Ḥeru-nub (?) [hieroglyphs], the third title of the king of Egypt, commonly rendered "Golden Horus"; early forms are:—[hieroglyphs], Pepi I; [hieroglyphs], Merenrā; [hieroglyphs], Pepi II.

حرو. نوب (؟) : اللقب الثالث لملك مصر، «حورس الذهبي».

Ḥeru-neb-ȧabtiu [hieroglyphs], Nesi-Ȧmsu 25, 24, the Eastern Horus.

حرو. نب. إأتبيو : «حورس الشرقي».

Ḥeru-neb-taui [hieroglyphs], P. 478, N. 1266, Horus, lord of the Two Lands.

حرو. نب. تأوي : «حورس»، سيد الأرْضَيْن.

Ḥeru-nefer [hieroglyphs], Ombos I, 47, [hieroglyphs], Horus, the young man.

حرو. نفر : «حورس» الشاب.

Ḥeru-nefer-renpi-ta (?), Denderah IV, 65, Horus as rejuvenator of the earth.

حرو. نفر. رنپي. تا (؟) : «حورس» باعتباره مجدد شباب الأرض / محيي الأرض.

Ḥeru-khart, Tetà 301, Horus the Child with his finger in his mouth,

حرو. خرد : «حورس الصبي».

Ḥeru-sa-Àst, Horus, son of Isis; , Rev. 11, 125; Gr. Ἁρσιῆσις, Copt. ϣⲣⲥⲓⲏⲥⲉ.

حرو. سأ. إست : «حورس»، ابن «إيزيس».

Ḥeru-sa-Àsàr, Horus, son of Osiris; , Horus, son of Isis, son of Osiris.

حرو. سأ. إست : «حورس»، ابن «أوزيريس».

Ḥeru-sa-Ḥe-t Ḥer, Horus, son of Hathor.

حرو. سأ. حت. حر : «حورس»، ابن «هاثور».

Ḥeru-smai-taui Horus, uniter of the Two Lands, *i.e.*, of the two Egypts.

حرو. سماي. تاوي : «حورس»، موحد الأرضين.

Ḥeru-ka-nekht, Denderah IV, 81, Horus the mighty Bull.

حرو. كا. نخت : «حورس»، الثور الشديد.

Ḥeru-theḥen, Denderah III, 35, Horus the lightning (?), Horus "the

حرو. ثحن : «حورس»، البرق (؟) «حورس الساطع؟

Ḥeru-Ṭuat, P. 325, M. 630, , P. 158, N. 1266, , N. 787, , , Denderah IV, 84, Horus of the infernal regions; var.

حرو. دوأت : «حورس» الأصقاع الجحيمية.

Ḥeru-ṭesh[r], Desc. de l'Eg. 20, , the Red Horus, *i.e.*, the planet Mars; varr. , , .

حرو. دشـ [ـر] : «حورس» الأحمر، أي كوكب المريخ.

Ḥeru-ṭesher ȧr-ti , U. 370, N. 719 + 17, , B.D. 177, 7, Horus of the red eyes.

حـرو. دشـر. إرتي : «حـورس» [ذو] العـينين الحمراوين.

Ḥerp , A.Z. Bd. 45, 141, the Nile, the Nile-god; see **Ḥepr** , Ȧmamu, 15, 1, 3.

* حرپ : النيل، إله النيل. انظر «حپر» (في ما سبق).

ḥeref (ḥef) , bread, cake, offering.

* حرف (حف) : خبز، فطيرة، تقدمة (رغف - مـقلوب «غـرف» = حـرف (بالإبدال). رغيف).

ḥers-t , necklace of beads, beads.

* حرست : قلادة خرز، خرزات (خرز).

ḥerset , Rec. 26, 75, , , , , Rec. 4, 21, , a kind of precious stone; , Rec. 4, 21.

حرست : نوع من الحجر الكريم (خرزة).

ḥerṭ = , child.

* حرد : طفل (خرد. الخريدة: الصبية البكر - المذكر: خريد).

ḥeḥ , , a great but indefinite number; Copt. ϩⲁϩ.

* حح : عدد كبير غير محـدد (الأصـل «خاخا» = ألف ألف، «مليون»، أي عـدد كـبـير. انظرها في ما يلي).

ḥeḥ-en-sep , , , Metternich Stele 188, a million times; dual , , B.D. 131, 9; plur. , millions of years.

حح. ن. سپ : مليون مرة.

heḥ [hieroglyphs], A.Z. 1908, 122, [hieroglyphs], a long indefinite period of time, eternity, the Eternal

حح : فترة من الزمان غير محددة، أبدية، الأبدي.

Ḥeḥ [hieroglyphs], B.D. 17, 45, 48, the god of hundreds of thousands of years.

حح : إله مئات آلاف السنين.

Ḥeḥ [hieroglyphs], Rec. 13, 29, the "eternal land," the necropolis.

حح : «الأرض الأبدية» – أي المقبرة.

Ḥeḥ-tt [hieroglyphs], the "eternal land," the necropolis.

ححتت : «الأرض الأبدية» – المقبرة.

Ḥeḥu [hieroglyphs], eternity, one of the four elemental gods of the company of Thoth.

ححو : أبدية، أرباب العناصر الأربعة رفقة «تحت».

Ḥeḥit [hieroglyphs], the consort of [hieroglyphs].

ححيت : رفيقة «حح. نت».

ḥes [hieroglyphs], Sinsin II, 20, [hieroglyphs], to praise, to commend, to honour, to do honour to, to reward, to recompense, to remunerate, to requite, to show favour to; [hieroglyphs], to sing or recite laudatory writings, praises, etc.; Copt. ϩⲱⲥ.

※ **حس :** (١) حَمَد، مَدَح، شرَّف، كرَّم (٢) جازى، عوض، كافأ، أثاب، تفضل. (١) المعنى الأصلي: صوَّت، رفع صوته بالمديح والحمد. العربية: **حسس**. الحسُّ: الصوت، الرنة، الجرس. (٢) **حظظ**. الحظ: النصيب من الفضل والخير).

ḥess [hieroglyphs], IV, 972, [hieroglyphs], to praise, to ascribe merit to, to applaud.

حسس : مدح، أطرى، أثنى على / هلَّل.

ḥessu [hieroglyphs], praises, hymns of praise, songs.

حسسو : مدائح / تسابيح، تراتيل حمد، أناشيد.

ḥessu [hieroglyphs], one who is praised.

حسسو : ممدوح.

ḥes-t, ḥesu-t [hieroglyphs], Rec. 31, 166, praise, approval, approbation, commendation, favour, reward, gift, act of grace, gratification.

حست، حسوت : مديح، موافقة، استحسان، ثناء، تفضيل / فضل، جزاء، عطية، عمل خير، مكافأة / ثواب / رضا.

ḥess-t [hieroglyphs], IV, 1154, [hieroglyphs], favour, an act of grace, something that pleases, a reward, pleasure.

حسست : فضل، فعل حسن، شيء يرضى، ثواب، سرور.

ḥesi, ḥesu [hieroglyphs], one to whom grace and favour have been shown [by Osiris], *i.e.*, a dead person, one who is approved of by a god

حسي، حسو : من أظهر له «أوزيريس» الفضل والنعمة، أي الميت، من رضي عنه إله (حظا، حظي: وجد حظوة، أي رضا واستحسانًا. أحظى: أسبغ نعمةً).

ḥesit [hieroglyphs], I, 139, a personal decoration or mark of favour.

حسيت : زينة أو علامة تفضيل / فضل شخصية.

ḥesutȧ [hieroglyphs], P. 424, N. 1212, [hieroglyphs], praised, renowned, famous; said of a weapon, [hieroglyphs]

حسوتا : محمود، ذائع الصيت، مشهور (ذو حس. لاحظ صلة «صيت» بـ«صوت» في العربية).

ḥesi [hieroglyphs], he who is praised, he who praises

حسي : ممدوح، مادح.

ḥes, ḥesi [hieroglyphs], to sing, to chant, to repeat laudatory compositions; Copt. ϩⲱⲥ.

حس، حسي : غنى، أنشد، ردَّد مؤلفات تمجيد (حسس. الحسُّ: الصوت، الرنة – كما في الغناء)[1].

---

(١) قارن التعبير العامي «صِوَيت» = مغنٍ.

ḥesi [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1906, 123, [hieroglyphs], to sing to the accompaniment of an instrument.

حسي : غنَّى مصاحبًا لآلة (موسيقية).

ḥes [hieroglyphs], Rev. 12, 32, song; Copt. ϩⲱⲥ.

حس : أغنية.

ḥes-t [hieroglyphs], chant.

حست : نشيد.

ḥesu [hieroglyphs], chant, song, any rhythmical composition; [hieroglyphs] (var. [hieroglyphs]) [hieroglyphs], the 70 chants or songs of Rā.

حسو : نشيد، أغنية، أي مؤلف إيقاعي.

ḥesi em ben-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to sing to the harp, harper.

حسي. م. بنت : غنى بصحبة القيثارة، عازف القيثارة.

ḥesi em ṭe-t [hieroglyphs], to sing to the hand, *i.e.*, to sing whilst playing a musical instrument.

حسي. م. دت : غنى باليد – أي غنى وهو يعزف على آلة موسيقية.

ḥesiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 21, 97, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], singers, musicians, musical entertainers, professional mourners

حسيو : مغنون، موسيقيون، ندمان موسيقا، نائحون محترفون.

ḥesi-ȧb [hieroglyphs], to sing to the heart (?)

حسي. إب : غنى للقلب (؟).

ḥesi-t [hieroglyphs], Love Songs 4, 1, a song of love.

حسيت : أغنية حب.

ḥesi [hieroglyphs], [hieroglyphs], a spell to be recited against evil creatures in the water.

حسي : تعويذة تتلى على المخلوقات الشريرة في الماء.

Ḥes-ā [hieroglyphs], Ṭuat I, a singing-god.

حس. ع : ربٌّ مغنٍ.

ḥesi [hieroglyphs], to pierce with a glance of the eye, to look savagely at someone, to look fierce, to cast a malicious look, to terrify with the eye.

* **حسي :** اخترق عين، نظر بوحشية إلى أحد ما، نظر شزراً، ألقى نظرة خبيثة، أرعب بالعين (**خسأ**. في القرآن الكريم : ﴿ينقلب إليك البصر **خاسئًا** وهو حسير﴾ (الملك : من آية ٤) : قارن ما يلي).

ḥesi [hieroglyphs], to repel with a look.

حسي : صدّ بنظرة (**خسأ** : طرد، أبعد = صدّ)

ḥesiu [hieroglyphs], fierce-looking creatures, uncouth, savage.

حسيو : مخلوقات وحشية المنظر، فظ، متوحش / شرس.

ḥes [hieroglyphs], to submerge, to be submerged ; Copt. ϩⲁⲥⲓⲉ.

* **حس :** غطس، غُطس (**غوص**. غاص، غوص)

Ḥesa [hieroglyphs], Rec. 37, 64, the god of the drowned.

حسأ : إله الغرقى.

ḥesb-t [hieroglyphs], vine land, vineyard; [hieroglyphs], estates.

* **حسبت :** أرض كرم / أرض عنب، مزرعة كرم / مزرعة عنب. عقارات (قارن الدارجة المصرية «**عزبة**»).

ḥesb [hieroglyphs], U. 517, T. 328, [hieroglyphs], Ȧmen. 16, 3, [hieroglyphs], P. 341, M. 643, [hieroglyphs], Rec. 32, 79, [hieroglyphs], to compute, to calculate, to reckon, to assess, to tax, to count, to estimate, to settle accounts

* **حسب :** حسب، أحصى، عدّ، قدّر، فرض ضريبة، قيّم، ثمّن، صفّى حسابات (**حسب**. حسب : أحصى، عدّ، قدّر... إلخ).

ḥesb-t [hieroglyphs], Rec. 6, 7, [hieroglyphs], Rec. 32, 66, an account, a reckoning, a calculation, estimate, the total, scheme, plan, design, a measuring stick or cord, a result arrived at by thinking, the right, or true, or correct measure; **per ḥesb-t** [hieroglyphs], house of counting, *i.e.*, office, bureau.

حسبت : حساب، عدّ، إحصاء، تقدير، المجموع، نسق، خطّة، مشروع تخطيطي، عصا قياس أو حبل قياس، نتيجة تفكير، القياس الصحيح أو الحقيقي أو الصواب.

ḥesb-t, M. 196, N. 36, P. 68, tablets on which calculations were written.

حسبت : ألواح كانت تكتب عليها الحسابات .

ḥesbi, B.M. 828, accountant, controller, registrar

حسبي : محاسب ، مراقب ، مسجل .

ḥesb-t, Rev. 14, 4, accountant's office.

حسبت : مكتب المحاسب .

ḥesbu (?), Rec. 16, 57, L.D. III, 140E, people registered for the corvée.

حسبو (؟) : الناس المسجلون للسُّخرة .

ḥesbu, assessments, dues, taxes, things taxed.

حسبو : تقديرات ، إتاوات ، ضرائب ، أشياء عليها ضريبة .

ḥesb, to separate, to cut, to bark a tree, to strip.

* حسب : فصل ، قطع ، قَلَف شجرة ، جرَّد / جرَد (عزب . عزب : قطع) .

ḥesb (sic), two-crossed bands (Lacau), tallies, sticks used in counting.

حسب : شريطان متقاطعان ، جرائد «الحساب» . عصي كانت تستخدم في العد .

ḥesb-t, B.D. 153A, 9, and 153B, 7, knife, the instrument used for severing the or umbilical cord.

حسبت : سكين ، الآلة المستعملة في قطع الحبل السُّرّي .

ḥesp, ḥesp-t, T. 66, M. 221, N. 598, (sic), a district, a division of Egypt, the Nome of the Greeks.

حسپ ، حسپت : مقاطعة ، قسم من مصر ، إقليم ، ما يسميه اليونان Nome (قارن الدارجة المصرية «عزبة») .

ḥesput (?), the inhabitants of a Nome.

حسپوت (؟) : سكان الإقليم .

ḥesp ent tchett, the Nome of eternity, *i.e.*, the cemetery, the Other World.

حسپ . نت . ذتت : إقليم الأبدية ، أي المقبرة ، العالم الآخر .

ḥesp, a measure of land = ¼ arura(?) or 2,500 square cubits.

حسپ : مقياس أرض.

ḥesp nu åḥit, Rec. 33, 4, a district of trees, the wooded part of an estate.

حسپ. نو. إحيت : منطقة أشجار، القسم المشجر من العقار.

ḥesp, portion of the precincts of a temple.

حسپ : قسم من نطاق معبد، أو دائرته.

ḥesp, ḥespit, vine land.

حسپ، حسپيت : مزرعة كرم.

ḥesp-t, booth in a vineyard, summer house.

حسپت : مظلة / عشة في مزرعة عنب، بيت صيفي.

ḥesp-t, Rec. 3, 48, Rec. 3, 46, basin, trough, vat, tub.

* حسپت : حوض، جابية، حب (جرة كبيرة)، دلو (حسف. الحسف: الماء القليل).

ḥesp, a wreath of flowers.

* حسپ : إكليل زهور (عشب؟).

ḥesma, Jour. As. 1908, 275, nitre; Copt. ϩⲟⲥⲙ.

* حسما : نطرون (حمس < > حسم. بالإبدال: حمز، حمص، حمض: لذع - شأن النطرون).

ḥesmen, Rec. 16, 56, to use natron ceremonially or in embalming, to salt or season one's discourse.

حسمن : استعمل النطرون شعيرةً أو في التحنيط، أملح أو فوّح حديثه (النون مزيدة).

ḥesmen, U. 17, P. 612, N. 692, P. 145, natron; Annales IX, 156; Copt. ϩⲟⲥⲙ.

حسمن : نطرون (النون مزيدة).

ḥesmen ṭesher, red natron; Copt. ϩⲟⲥⲉⲙ ⲉϥⲧⲣⲟϣⲣⲉϣ.

حسمن. دشر : نطرون أحمر.

ḥesmen, a nitre purge.

حسمن : مسهل النطرون (دواء).

Ḥesmen, P. 669, M. 656, N. 1271, the Natron-god.

حسمن : رب النطرون.

ḥesmen, Leyd. Pap. 3, 2, IV, 425, IV, 891, amber-coloured plated bronze; compare Heb. חַשְׁמַל, Ezek. i, 4, 27, viii, 2.

حسمن : برونز مصفح كهرماني اللون. برونز مطلي بلون العنبر.

ḥesmeni, a vase; vessel (of gold, or silver,).

حسمني : إناء، وعاء (من الذهب أو الفضة).

ḥesq, T. 278, P. 59, M. 26, N. 904, P. 188, M. 352, A.Z. 1900, 128, to cut off, to sever, to slay, to separate, to set apart; Peasant 289, men who can tie on a head that has been cut off.

※ **حسق :** قصَّ، قطع، ذبح، فصل، وضع جانباً (**خسق**. خسق: شقَّ، خدَّ. رمى فخسق: إذا شق الجلد. ناقة خسوق: تخدُّ الأرض (تقطعها) في مشيها).

ḥesqiu, the slain.

حسقيو : الذبيح.

ḥesqeq, T. 387, M. 404, to slay, to kill.

حسقق : ذبح، قتل.

ḥesq-t, a cutting off, mutilation, a cutting instrument.

حسقت : قطع، بتر، آلة قطع.

Ḥesq-t-ent-Seshmu, B.D. 153A, 32, the knife of the net of the Akeru-gods.

حسقت. نت. شسمو : مُدية شبكة آلهة «الأكرو».

ḥesk, A.Z. 1907, 57, to cut,

حسكك : قطع (انظر «حسق» في ما سبق).

ḥeq , , Nástasen Stele 39, 44, to capture, booty; see .

* **حق**: أسـر، سلب (**حـقـا**. الحـقْـو: الإزار، رباط الخاصرتين، والحقاء: الرباط والوثاق – للأسير).

ḥeq , Ḥerusâtef Stele 69, captive.

حق: أسير.

ḥeq, ḥeqa , M. 252, , , Rec. 32, 86, , , , , , to rule, to govern, to direct, to guide, to reign.

* **حق، حـقـأ**: حكم، ساس، وجّـه، قـاد، ملك (**حـقـق**. الحق: الأمـر. لاحظ أن «الأمـيـر» من «الأمر»).

ḥeq, ḥeqi , , Rev. 11, 138, (Demotic forms), rule, power.

حق، حقي: حكم. سلطان.

ḥeq-t , , , rule, authority, sovereignty, dominion, government.

حقت: حكم، سلطة، سيطرة، سؤدد، حكومة.

ḥeq-t , the crook, , emblem of rule.

حقت: عصا / صولجان، شعار الحكم.

ḥeq-t , A.Z. 1908, 19, an amulet.

حقت: حرز / حجاب (تعويذة) / تميمة(١).

Ḥeq , Rec. 36, 67, , , , , , , , , , , , ruler, governor director, prince

حق: حاكم، والٍ، قائد، أمير.

ḥeq-t , , , , , , , princess, chieftainess, queen.

حقت: أميرة، رئيسة، ملكة.

ḥeqit , A.Z. 1905, 16, princess.

حقيت: أميرة.

Ḥeq Âmam , chief of Âmam (in the Sûdân).

حق. إمام: زعيم «إمأم» (في السودان).

Ḥeq Âment , chief of Âmenti, a title of Osiris.

حق إمنت: رئيس إمنتي، لقب لأوزيريس.

Ḥeq ārq , title of the priest of Heru-shef in Herakleopolis.

حق. عـرق: لقب كـاهن «حـرشف» في مـدينة «هيراكليوبوليس»

---

(١) من «الحق» بمعنى: الحقيقة، الصواب، الصحيح؟ أم من «الحُقّ» أي العلبة التي يوضع فيها الحرز والحجاب؟

Ḥeq metcha (?), governor of books, a title of Thoth.

حق. مذأ (؟) : «حافظ الكتب» – لقب لـ«تحت».

ḥeq taui, governor of Egypt; , governor of the world.

حق. تأوي : حاكم مصر.

Ḥeq tchet, governor of eternity, a title of Osiris.

حق. ذت : حـاكم / سـيـد الأبدية – لقب لـ «أوزيريس».

ḥeq ḥe-t, Peasant 190, , , , governor of a town or towns

حق. حت : حاكم مدينة أو مدن.

ḥeq-t, , , , IV, 367, 1136, , , , a measure of capacity equal to ten , P.S.B. 14, 424; = the artabe

* حقت : مكيال يساوي ١٠ «هنو» = إردب (حقق: حُقّ).

ḥeq-t, N. 636, , , , , , , , , beer; , , , beerhouse; plur. ; , N. 285A, beer of iron; , sweet beer; , U. 145, beer of Sti (*i.e.*, Nubia).

* حقت : جعة (غقق. كانت الجعة تعمل بطبخ الحبّ وتخميره. غـقّت القـدر: غلت، والغقيق: صوت غليانها).

ḥeq-t-åkhem-t-āma, T. 288, M. 65, , N. 126, divine beer which did not go sour.

حقت. إخمت. عمأ : الجعة الإلهية التي لا تحمض.

ḥeq-t-enth-Maāt, "beer of truth"—a kind of divine beer drunk by the 12 gods who guarded the shrine of Osiris.

حقت. نث. مأعت : «جعة الحقيقة» – نوع من الجعة الإلهية يشربها اثنا عشر إلهًا كانوا يحرسون محرم «أوزيريس».

ḥeq-t-ent-neḥeḥ [hieroglyphs], P. 391, M. 557, N. 1164, divine beer of ever lastingness, *i.e.*, inexhaustible beer.

حقت. نت. نحح : جعة الأبد الإلهية، أي جعة لا تنضب / دائمة.

Ḥeqit [hieroglyphs], Lanzone 853, Rec. 3, 65, [hieroglyphs], IV, 224, the Frog-goddess, a goddess of reproduction and resurrection.

* **حقيت :** الربة – الضفدع، ربة التناسل والبعث (**غقق**. غقّ الصقر، والبطن، والماءُ: صوّت – محاكاة «غق غق» – كصوت الضفدع).

ḥeqq [hieroglyphs], box, chest, safe, safe place.

* **حـقق :** صندوق، خـزنة، خـزانة، مكان أمين / مأمن (**حقق / حُق**).

ḥeq-t [hieroglyphs] misery, want; compare Copt. ϩⲏⲕⲉ.

* **حقت :** بؤس، عوز (**حوج. حاجة**).

ḥeqa [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 254, 301, [hieroglyphs], Rev. 14, 19, [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 308, [hieroglyphs], Rev. 13, 25, hunger; Copt. ϩⲕⲟ.

* **حقأ :** جوع (انظر « **حقر** » في ما يلي).

ḥeqr [hieroglyphs], U. 172, [hieroglyphs], U. 173, [hieroglyphs], to be hungry, hunger; [hieroglyphs], hunger years, *i.e.*, years of famine.

* **حقر :** جائع، جوع (**حقر**. الحَقر والحقارة: الذِّلَّة والصغر – شأن الجوع).

ḥeqr [hieroglyphs], Rev., hunger; Copt. ϩⲕⲟ.

حقر : جوع.

ḥeqr [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], hungry man; [hieroglyphs] = Copt. ϩⲕⲟⲉⲓⲧ.

حقر : إنسان جائع.

Ḥeqrit [hieroglyphs], [hieroglyphs], a famine-goddess (?)

حقريت : ربة مجاعة (؟).

ḥeqr-t [hieroglyphs], Rec. 35, 58, an earthen pot.

* **حـقـرت :** إناء طيني (**حـجـر**. طين تحـجـر واستحجر: صار حجراً – بشيه مثلاً، فهو حجر. وفي القرآن الكريم: ﴿ بحجارة من طين ﴾).

ḥeqes, wild goat; Copt. ϭⲁϩ. ϭϩⲟⲥ, ϭⲁϩⲥⲓ, ϭⲟϩⲥⲉ.

* **حقس :** ماعز بري (**جحش**) .

ḥekḥek (keḥkeḥ), old age, old man, aged.

حكحك. (كحكح) : شيخوخة، شيخ، كبير في السن (**كحكح** . شيخ كحكح : عجوز) .

ḥeka, to utter charms, or spells, or incantations, to recite words of power, to bewitch.

* **حكا :** نطق بُرقى، أو تعاويذ، أو بتعـازيم، أو تلا كلمات قوة، سحر (**حكا** . حكى، يحكي، حكيًا : شدا، شدوًا، قال، تكلم، نطق) .

ḥekai, enchanter, magician, sorcerer; plur.

حكأي : راقٍ، ساحر، عرَّاف (قارن : **حكل** . كلام الحَكل : كلام لا يفهم. حكل : خمَّن) .

ḥekait, sorceress.

حكأيت : ساحرة / عرَّافة .

ḥeka, M. 316, , P. 176, N. 874, , Rec. 31, 166, , magic, the power of working magic, sorcery, spell, incantation, charm, word of power;

حكا : سحـر، قوة عمل السحـر، عَرافة، رقيـة، تعزيمة، تعويذة، كلمة قوة .

ḥekaut, the spells and magical formulae produced by the god Ḥeka.

حكأوت : التعـاويذ أو العبـارات السحـرية التي يعطيها الإله «حكأ» .

ḥekau metchau (?) U. 455, books of spells (?)

حكأو. مذأو (؟) : كاهن الرُّقَى (؟) .

Ḥekau, P. 176, , M. 316, , N. 917, , B.D.G. 537, , a god—the author of spells, incantations, words of bewitchment, etc.; his shrine was .

حكأو : إله = منشيء الرُّقَى والتـعـازيم وكلمـات السحر .. إلخ .

Ḥeka-ur, Ṭuat VII, the magician of Ȧfu-Rā who cast spells on the foes of the god as he sailed through the Ṭuat.

حكا. ور : سـاحـر «إفو. رع» الذي يلقي التـعـازيم على أعداء الإله وهو مبحر عبر «دوأت» .

ḥeki, throat, gullet.

※ **حكي** : حلق ، بلعوم (**حلق . حلْق**) .

ḥeki, Rev. 12, 15, to fight; Copt. ϩⲱⲕ.

※ **حكي** : قاتل (**حوك** . أحاك السيف : قطع . لاحظ أن «قاتل» من مادة (قتل) أي : قطع) .

ḥeken, U. 563, , A.Z. 45, 124, , to praise, to adore, to sing, to acclaim.

※ **حكن** : مدح / مجّد ، عبد ، غنّى ، أعلن / نادى (**حكا** . حكى ، يحكي – والنون مزيدة) .

ḥeknu, hymn of praise, song of praise, praise of any kind; plur.

حكنو : ترنيمة حمد ، أغنية تمجيد ، مديح من أي نوع .

ḥekniu, singers.

حكنيو : مغنون / منشدون .

Ḥeknit, , Tuat I, a singing hour-goddess (?)

حكنيت: ربة الساعة المغنية (؟) .

ḥetḥet, to cut = .

※ **حتحت** : قطع (**حتت** . الحتّ : الفرك والقشر ، وقطع الورق من الغصن)[1] .

ḥeta, , , , to break, to tear up, wrinkled (of the face) (?)

حتأ : كسر ، مزق ، متغضن (الوجه) (؟) .

ḥeta, Rec. 2, 116, dirty rags.

حتأ : خرقٌ وسخة (لاحظ أن «خرقة» من «خرق» = قطع) .

ḥetai[t], Amen. 21, 2, rag (?) bandage.

حتأيـ[ـت] : خرقة (؟) رباط .

(١) الدارجة المصرية «حتّة» : قطعة ، والجمع : «حتت» و«الحتة» في المدينة : الحي – قسم من المدينة . «ابن الحتّة» . «ابن حتتنا» : ابن الحي ، ابن حيّنا .

ḥeta [hieroglyphs], Pap. 3024, 133, [hieroglyphs], Peasant 56, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 21, 87, sail, sailcloth, rigging, masts with sails.

حتأ : شراع، قماش القلوع، حبل السفينة / كساء، صوارٍ ذات أشرعة.

ḥet, ḥeti [hieroglyphs], A.Z. 1908, 116, [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 539, heart, breast ; Copt. ϩΗΤ.

* **حت، حتى :** قلب، صدر (**حيا. حياة** - باعتبار موطنها القلب أو الصدر).

ḥesb [hieroglyphs], U. 517, T. 328, [hieroglyphs], Åmen. 16, 3, [hieroglyphs], P. 341, M. 643, [hieroglyphs], Rec. 32, 79, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to compute, to calculate, to reckon, to assess, to tax, to count, to estimate, to settle accounts

* **حتپ :** استراح، سعد، رضي، سُرَّ، فعل خيراً لأحد، استكان، استراح أو ذهب للراحة، غربت (الشمس) ركن إلى، اطمأن إلى (**حتف**. الحتف : الموت، السكون، الراحة).

ḥetepu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], peace, joy, content, satisfaction ; [hieroglyphs], soft or gentle winds.

حتپو : طمأنينة، متعة، قناعة، رضا.

ḥetepu [hieroglyphs], he who sits at home in peace.

حتپو : قعيد البيت بطمأنينة.

ḥetep-t [hieroglyphs], U. 648, peaceful, gracious, applied to the [hieroglyphs].

حتپت : مسالم / هادئ، لطيف.

ḥetepiu [hieroglyphs], IV, 665, [hieroglyphs], IV, 704, [hieroglyphs], non-combatants in a campaign.

حتپيو : غير مقاتل في حملة عسكرية (قاعد، مستريح).

ḥetep, with **åb** (or **ḥat**) [hieroglyphs], IV, 971, contented in mind, satisfied ; [hieroglyphs], their hearts were satisfied.

حتپ + إب (أو: حات) : هادئ البال، راضٍ.

ḥetep [hieroglyphs] with [hieroglyphs] — [hieroglyphs], N. 948, [hieroglyphs], P. 176, [hieroglyphs], Rec. 2, 110, literally, "in peace," *i.e.*, happily, successfully; [hieroglyphs], [hieroglyphs]; [hieroglyphs], it (*i.e.*, the book) hath gone out in peace, *i.e.*, is finished successfully.

حتپ : مع «م» – حرفيًا : «في سلام» – أي بسعادة، بتوفيق.

ḥetep ḥer [hieroglyphs], Pap. 3024, 108, "peaceful of face."

حتپ. حر : «هادئ الوجه».

ḥetep ḥer maāt [hieroglyphs], "resting on law"—a royal title.

حتپ. حر. مأعت : «مستريح / معتمد على القانون» – لقب ملكي.

ḥetep ḥer mu [hieroglyphs], to be of the same mind as someone else, to follow the same course of action, to be of the same kidney.

حتپ. حر. مو : اتفق مع فكر غيره، اتبع نفس منهج العمل، كان على شاكلته.

Ḥeteputiu [hieroglyphs], U. 584 (= [hieroglyphs], M. 796), P. 667, M. 776, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], those who are at rest, the blessed dead, beings in the Other World to whom offerings are made.

حتپوتيو : المستريحون، السعداء، كائنات في العالم الآخر تقدم إليها التقدمات (قارن ما سبق من مشتقات «حتپ» بمعنى السكون، وانظر «حتپو» بمعنى التقدمات وبقية المشتقات).

ḥetepu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], offerings, gifts, alms, oblations, endowments; [hieroglyphs], the offerings prescribed by law or custom; [hieroglyphs] [hieroglyphs], geese for offerings; [hieroglyphs], a two-fold offering.

* **حتپو : تقدمات، عطايا، صدقات، التزامات، هبات (تحف. بالقلب وتعاقب الباء المهموسة والفاء. التحفة: الطرفة من الفاكهة ونحوها، وما أتحف به الرجل من البرّ واللطف).**

ḥeteptiu [hieroglyphs], peace-cakes, offerings; [hieroglyphs], P. 172, [hieroglyphs], N. 939, the valley of offerings.

حتپتيو : فطائر السكينة، تقدمات.

ḥetep-t, sepulchral meals, the offerings made to the dead.

حتپت : وجبات مدفنية، تقدمات إلى الأموات.

ḥetep-t, , , , , an offering of flowers or vegetables, a funerary bouquet.

حتپت : تقدمة زهور وخضراوات، باقة جنائزية.

ḥetep nesu, N. 353A, U. 84, , U. 83A, the offering which the king in

حتپ. نسو : تقدمة الملك.

ḥetepu neter, , , , offerings of every kind made to the god, the property of the gods and the temples; , temple estate.

حتپو. نتر : تقدمة الإله.

Ḥetepit, P. 646, , P. 715, , M. 744, , Berg. I, 14, a goddess of offerings and a friend of the dead.

حتپيت : ربة التقدمات وصديقة الموتى.

Ḥetepi, , Rec. 6, 157, 18, 182, a god who gave offerings.

حتپي : إله كان يُعْطي التقدمات.

ḥetep-t, , , , , , , IV, 667, , , a slab of stone or metal, or a wooden tablet, which was used as a table for offerings, an altar

حتپت : صلاَّبة حجر أو معدن، أو منضدة خشبية، كانت تستعمل منضدة تقدمات، مذبح.

ḥetem, U. 9, N. 342, , U. 25, , U. 99, , N. 395, , , , , , to be provided with, supplied with, to be full, filled with.

* **حتم** : مُوَن بكذا، زُوِّد، مَلِئٌ، مُلِئَ بكذا. (ختم : ملأ).

ḥetem, U. 447, , T. 256, to disappear, to die out, to perish, to be destroyed, to render weak or helpless.

* **حتم :** (۱) اختفى، همد، غاب (۲) دُمّر، صُيِّر ضعيفًا أو عاجزًا. (۱) **حتم**. الحتم: القضاء، النهاية، الموت = الاختفاء، الهمود، الغياب. (۲) **حطم**. حطَم: دمّر. فلان حطمته السنّ: إذا أسنّ وضعف).

ḥetmiu , , destroyers.

حتميو : مدمّرون / مهلكون (حطم. محطمون).

ḥetem-t , , , , , destruction, doom, decay, perdition.

حتمت : دمار، هلاك، فساد، تلف.

ḥetemti , , destroyer, destroyed; plur. , the damned.

حتمتي : مدمِّر، مدمَّر.

ḥetemit , ,

حتميت : موطن الدمار، مسكن الأشقياء.

Ḥetemit , Ṭuat VII, , , , , , , the goddess of destruction.

حتميت : ربة الدمار.

Ḥetemit-àakhu , Ṭuat IX, a destroyer of spirit-souls.

حتميت. إأخو : مدمر الأرواح (الطيبة).

Ḥetem-àb (or ḥat) , one of nine singing-gods.

حتم، إب (أو: حات) : أحد الأرباب المنشدة التسعة. «محطِّم اللُّب».

Ḥetem-ur , B.D. 19, 14, a god.

حتم، ور : (اسم) إله.

Ḥetemit-baiu , B.D. 149, a destroyer of heart-souls.

حتميت. بأيو : مدمر أرواح القلب.

ḥetem-t, Rechnungen 64, a piece of wood.

* **حتميت :** قطعة خشب (**حطم** : كسر ، قطع) .

ḥeter, Rec. 27, 190, to join together, to yoke, to unite, to be friends or allies, to be twins, to marry (?); Copt. ϩⲟⲧⲣⲉ, ϩⲱⲧⲣ̄.

* **حتر :** ربط ، نيَّر ، وحَّد ، صادق أو حالف ، توأم ، تزوج / اقترن (؟) (**حظر ، حصر** : منع ، حبس ، شدَّ ، أوثق ، ربط ، قيَّد .. إلخ) .

ḥeter, twins; Copt. ϩⲁⲧⲣⲉ, ϩⲁⲧⲣⲉⲧ, ⲁⲑⲣⲏⲧ.

حتر : توأم (أحدهما قرين الآخر) .

ḥeterti, Rec. 26, 80, twin pools, a pair of lakes.

حترتي : بركتان توأم ، زوج من البحيرات .

ḥetru, doorposts.

حترو : عمودا الباب / مصراعا الباب .

ḥetru, N. 975, Rec. 31, 26, Rec. 31, 18, cords, bonds, ligatures.

حترو : حبال ، أربطة ، قيود .

ḥeter, I, 144, a pair of oxen for ploughing, cattle suitable for yoking together.

حتر : زوج من ثيران الحرث ، ماشية ملائمة للقران .

ḥetru, P. 1116B, 19, cattle.

* **حترو :** ماشية (**حضر** . حضار : اسم للثور الأبيض) .

ḥeter, Nåstasen Stele 12, Ḥerusâtef Stele 110, ibid. 81, horse

* **حتر :** حصان (**حضر** . الحُضر والإحضار : ارتفاع الفرس في عدْوه . الحُضر : عدْو الفرس ، فرسٌ محضير ومحضار : شديد العدو) .

ḥetrâu, cavalrymen.

حتراو : فرسان (جمع «فارس» = ذو الفرس ، الحصان) .

ḥeter, stable, stall, cage (?)

* **حتر :** اسطبل ، حظيرة ، قفص (؟) . (**حظر** . حظيرة) .

ḥeṭeb, Annales V, 34, , Rec. 8, 136 to overthrow, to upset, to slay; see .

* حدب : قلب، كفأ، ذبح (خدب. خدب : قطع - بالسيف ونحوه، ذبح).

ḥetch , , , , , , , to become bright, to become light, to shine, to illumine.

* حذ : لمع، زها / أنار، شعَّ، أضاء (حضأ. حضأ النار : أوقدها . حضأت النارُ : التهبت).

ḥetchḥetch , to become bright, to become light

حذحذ : لمع، أضاء « حضأ حضأ » – للمبالغة).

ḥetchut (ḥetchtchut) , , light, radiance, splendour, brilliance; var. .

حذوت (حذوت) : نور، إشعاع، ألق، سطوع.

ḥetch-t , , dawn, daybreak.

حذت : فجر، طلوع النهار.

ḥetch-t ta , N. 492, , U. 493, , Rec. 26, 229, , Rec. 27, 229, , , , "the lighting up of the land," the dawn, daybreak

حذت. تا : « إضاءة الأرض ».

ḥetch-t , , , , , white, anything bright and shining; , U. 488, P. 640, M. 672, , , P. 428, , U. 41.

حذت : أبيض، أي شيء لامع أو مُشع.

Ḥetchit , , , , the "white goddess," *i.e.*, Nekhebit, the Vulture goddess of Nekhebit

حذيت : « الربة البيضاء »، أي « نخبيت »، الربة - العقاب.

ḥetchtch , scorpion.

حذذ : عقرب (حذذ. الحَذَذ : السرعة، الخفة، المضاء. النفاذ - كالعقرب ؟).

ḥetchi , , light-giver.

حذي : معطي النور. (حضأ / حاضئ).

ḥetch [hieroglyphs], white metal, silver; [hieroglyphs], Rec. 33, 3, tax paid in silver; [hieroglyphs], Rec. 2, 125, silver ore.

حذ : معدن أبيض، فضة.

ḥetch-t [hieroglyphs], milk; [hieroglyphs], vessels of milk.

حذت : لبن (أبيض).

ḥetch [hieroglyphs], a white goose.

حذ : وزة بيضاء.

ḥetch [hieroglyphs], Rec. 29, 148, white oxen.

حذ : ثيران بيضاء.

ḥetch [hieroglyphs], the nails of the fingers and toes.

حذ : أظافر الأصابع والإبهام (بيضاء).

ḥetch [hieroglyphs], IV, 754, white bread, a kind of cake.

حذ : خبز أبيض، نوع من الفطائر.

ḥetch-t [hieroglyphs], a plant with white leaves or flowers; [hieroglyphs], white buds or seeds; [hieroglyphs], IV, 548, white grain, wheat.

حذت : نبات ذو أوراق أو زهور بيض.

ḥetchu [hieroglyphs], onion; plur. [hieroglyphs], N. 270, onion; plur. [hieroglyphs].

حذو : بصل (أبيض).

ḥetch-t [hieroglyphs], IV, 742, [hieroglyphs], IV, 1148, [hieroglyphs], Annales III, 109, white linen or cloth, flags (?)

حذت : كتان أو ثوب أبيض، علَم (؟).

ḥetch-ti [hieroglyphs], a pair of white sandals.

حذتي : زوج من الخفاف البيضاء.

ḥetch-t [hieroglyphs], white stone, white alabaster.

حذت : حجر أبيض، جص أبيض.

ḥetch-t [hieroglyphs], harm, injury, destruction, affliction; [hieroglyphs], blocked (of a road).

* حذت : أذى، ضر، دمار، بلوى (حذ. أمر أحذّ: شديد منكر).

ḥetch ȧb (or ḥat) [hieroglyphs], Amen. 13, 13, to be of small courage, dismayed, disheartened.

حذ. إب : ذو شجاعة قليلة، فزع، حائف.

ḥetchenu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 21, 82, [hieroglyphs], Rec. 21, 92, [hieroglyphs], Anastasi I, 28, 5, P.S.B. 10, 44, to be overweighted, oppressed, disheartened, vexed, angry.

* **حذنو :** ثقيل الوزن، مضايق، مخلوع الفؤاد، حائر، غاضب (**حزن**. حَزِنَ، حُزن).

ḥetchenu [hieroglyphs], mental discomfort, wretchedness.

حذنو : قلق الفكر / مضطرب الذهن، بؤس / شقاء.

ḥetchentchen [hieroglyphs], Love Songs 2, 13, to be vexed, miserable.

حذنذن : كدر، بائس.

ḥetcher-t [hieroglyphs], an animal, ichneumon (?); plur. [hieroglyphs], Rec. 36, 81.

* **حذرت :** (اسم) حيوان (**خزر**. خنزير؟ النون مزيدة).

ḥetcherr [hieroglyphs], an animal.

حذرر : (اسم) حيوان.

(1) (خ)

(في المعجم بالحرف اللاتيني kh. وهو حرف مركب من k+h، وليس حرفًا أصليًّا سوى عند الألمان أو الروس، يقابل في العربية الخاء المعجمة (خ) الثقيلة. وهو كثير التعاقب في المصرية ذاتها مع حروف الشين المعجمة (ش) والأمر كذلك في العربية).

khe-t, thing, object, subject, matter, affair, business, fact, point, concern, cause, case;

* **خت :** شيء، غرض، موضوع، مادة، شأن، عمل، واقع، غاية، مسألة (**شيا**. شيئ. التاء في المصرية هنا للتأنيث. قارن الجمع في العربية: أشياء، أشياوات).

khe-t átf, paternal property.

خت. إتف : ملك أبوي (حاجة الأب / أشياء الأب).

khe-tt per, handmaiden, maidservant.

ختت. پر : وصيفة، خادمة (حاجة البيت / شيئة البيت).

khe-t men-t, things of earth, *i.e.*, the world.

خت. منت : أشياء الأرض، أي العالم.

khe-t meshu, the members of crocodiles.

خت. مسحو : أطراف جسد التماسيح / «أعضاء» التماسيح (أشياء التمساح).

khe-t neb-t [hieroglyphs], everything; [hieroglyphs], every bad thing; [hieroglyphs], every good thing.

خت. نبت : كل شيء / الأشياء كلها.

khe-t nenu [hieroglyphs], inert matter, things without motion.

خت. ننو : مادة خامدة، أشياء دون حركة.

khe-t neter [hieroglyphs], IV, 1044, [hieroglyphs], temple property, the god's possessions; [hieroglyphs], sacred books.

خت. نتــــر : ملك المعــــبـــد، ممتلكات الإله (حاجات / أشياء الرب).

khe-t ḥer khau [hieroglyphs], "things on the altar": (1) the name of a festival; (2) the name of the 5th day of the moon.

خت. حر. خأو : «أشياء على المذبح».

khe-t Ḥeru [hieroglyphs], "things of Horus," *i.e.*, salt.

خت. حرو : «أشياء حورس»، أي الملح.

khe-t [hieroglyphs], Rec. 31, 167, [hieroglyphs] Àmen. 5, 14, fire, flame, heat, to burn up; [hieroglyphs], burning incense.

* **خت** : نار، لهب، حــرارة، احــتــرق (الجــذر الثنائي: **شط** > **شـيـط / شـوط**= الحـرارة، الاحـتـراق. وكـذلك: **شـوظ** = احـتـراق. نار، شواظ).

Khe-ti [hieroglyphs], Ṭuat VII, VIII, a fire-spitting serpent in the Ṭuat.

ختي : حية تقذف اللهب في «دوأت».

Khe-t-ānkh-àm-f(?) [hieroglyphs], Ṭuat XII, a fiery serpent-goddess.

خت. عنخ. إسف (؟) : ربة – حية نارية.

Khe-t-uat-en-Rā [hieroglyphs], Ṭuat XII, a fire-goddess.

خت. وأت. ن. رع : ربة نار.

Khe-t-em-Åmentiu [hieroglyphs], B.D. 141, the fire in the gods of Åment.

خت.م.إمنتو : النار في أرباب «إمنت».

khe-t [hieroglyphs], N. 925, [hieroglyphs], IV, 175, hall, chamber; [hieroglyphs], citadel, fort.

* **خت :** قاعة، غرفة، حصن، قلعة (انظر «حت» في ما سبق. قارن: **حوط. حائط**).

kha [hieroglyphs], P. 711, N. 1361, one thousand; plur. [hieroglyphs], U. 516, T. 388, [hieroglyphs]; Copt. ϣo: [hieroglyphs], Ḥerusatef Stele 57, a thousand years: [hieroglyphs], a thousand of every kind of offering; [hieroglyphs], U. 582, [hieroglyphs], IV, 966.

* **خـأ :** ألْف (اسم العـدد ١,٠٠٠ الأغلب أن الخاء مبدلة من الشين في «شأ» بمعنى: الماء - قارن القبطية «شو» = ألف. الدلالة الأولى: الغزارة، الكثرة. العربية: **شيأ**. الشَّيءُ: الماء)[1].

kha-t [hieroglyphs], marsh, swamp.

* **خأت :** سبخة، مستنقع (**شتا**. في اللغات العروبية يفيد الجذر «ش ت» المائية، ومن ذلك في العربية: الشتاء - موسم المطر، الماء).

khait [hieroglyphs], canal, stream.

خأيت : قناة مائية، جدول.

kha-en-ta [hieroglyphs], Love Songs 7, 7, [hieroglyphs], field (applied to a woman), acre.

خأ.ن.تأ : حقل (تطلق على المرأة)[2]، فدَّان. (يُسقى بالماء. لاحظ المحدد الهيروغليفي صورة ماء متموج).

kha ta [hieroglyphs], Rechnungen 34, farm-land; [hieroglyphs], Rev. 6, 26, Pharaoh's farms.

خأتأ : مزرعة (كالسابق).

---

(١) إذا كانت الخاء أصلية فالأرجح أن الهمزة مبدلة من اللام (**خل**). وفي المصرية: «خأ» (نبات = خل العربية: خل. خلَّة. لاحظ صورة النبت في الكتابة الهيروغليفية لكلمة «ألف». من هنا اليونانية Khilioe (١,٠٠٠) تحولت إلى Kilo (كيلو - ألف جرام، وزن) في اللغات الأوروبية الحديثة وعُربت «كيلو». لمزيد من التفصيل انظر: آلهة مصر العربية، ص ٦٩١ - ٦٩٥.

(٢) القرآن الكريم ﴿نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ﴾ (البقرة: ٢٢٣).

kha [hieroglyphs], to measure a road.

* **خأ** : قاس طريقاً (القبطية «شيء»، «شياي»، «شوي»، «شيو» قارن: **سوا**. ساوى: ماثل، عادل، وازن، أي قاس[1]).

kha [hieroglyphs], to measure; [hieroglyphs], measured; Copt. ϣι, ϣιⲁι, ϣοι, ϣηⲩ.

خأ : قاس.

khai [hieroglyphs], Rec. 15, 165, Åmen. 18, 19, 19, 2, 19, 6, [hieroglyphs], Rev. 13, 31, [hieroglyphs], Rec. 5, 86, [hieroglyphs] (late forms), to measure; Copt. ϣι.

خأي : قاس.

khai [hieroglyphs], U. 509, [hieroglyphs], T. 323, to weigh with the balance or scales; [hieroglyphs], IV, 669, unweighable; Copt. ϣι.

خأي : وزن بالميزان أو القبان.

kha [hieroglyphs], Rec. 16, 144, account, measure.

خأ : حساب، قياس.

khau [hieroglyphs], M. 883, [hieroglyphs], N. 1188, [hieroglyphs], Rec. 31, 22, [hieroglyphs], ibid. 31, 21, [hieroglyphs], ibid. 31, 22, [hieroglyphs], ibid. 31, 22, IV, 1076, [hieroglyphs], a measuring cord; plur. [hieroglyphs], P. 306, cords, nets; [hieroglyphs], ropes, fetters.

خأو : خيط قياس.

---

(١) يقول الدكتور رأنيس فريحة في كتابه (في القصص العبري القديم - منشورات نوفل، بيروت ١٩٩٢ - ص ٧٥) إن معنى اسم الملاك ميكائيل (ميخائيل) هو «من كالإله» أي صورة أو شبه الإله، مكون من ثلاثة مقاطع: (١) «مي» = من. (٢) «كا» (**خا**) = مثل. (٣) «إل» = الإله. وهنا نلاحظ أن «خا» هي ذاتها «كا». وهي عينها (**كاف التشبيه**) العربية، وتفيد المثل، الشبه، المعادلة، الموازنة، المساواة، تكافئ المصرية «**خأ**» بنفس الدلالة.

khai [hieroglyphs], the measuring tape; see [hieroglyphs], [hieroglyphs].

خاي : شريط القياس.

khait [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a measured quantity.

خايت : كمية مقاسة.

kha-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], a standard weight.

خات : ثقل عيار.

kha-t [hieroglyphs], a place for weighing things in.

خات : مكان وزن الأشياء.

kha [hieroglyphs], [hieroglyphs], to touch, to feel, to seek to find out, to examine a patient by the touch.

خا : لمس، أحس، بحث، فحص مريضاً عن طريق اللمس (أي قاس المرض وعيّره ووزنه وقدره).

kha [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], plant, herb, flowering plant (?); plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Love Songs 7, 8, [hieroglyphs], IV, 329, [hieroglyphs], IV, 524, [hieroglyphs], sweet herbs.

* **خا** : نبات، عشب، نبات مزهر (؟) (الكنعانية «أخ»: نبات، عشب، مرج. الأكادية «أقو»).

khakha [hieroglyphs], stars; see [hieroglyphs].

خاخا : نجوم (على التشبيه بزهور النبات؟ الأرجح أن الخاء بدل من الشين والهمزة بدل من العين في العربية: **شعع**. شعَّ: أنار، لمع، سطع).

khaȧnȧ [hieroglyphs], Thes. 1203, grace, favour; compare Heb. חֵן (?)

* **خاإنا** : لطف،، فضل، نعمة (**هنأ**. هناء).

khaā [hieroglyphs], IV, 658, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 147, 17, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 21, 92, [hieroglyphs], to leave, to forsake, to cast aside, to reject, to abandon, to cast away, to release, to slip away from, to yield, to throw; [hieroglyphs], rejected, forsaken; Copt. ϫⲱ, ⲕⲱ.

* **خاع** : ترك، هجر، ألقى جانباً، رفض، نبذ، أبعد، أطلق، انزلق من، أذعن / استسلم، رمى (**خلع**. خلع: نزع، أزال. خلع دابته: أطلقها من قيدها. خلع عذاره: ألقاه عن نفسه. الخُلع: الانطلاق.. إلخ).

khaā ḥa [hieroglyphs], to turn the back.

خاع. حا : أدار الظهر (خلع الخلأ).

khaāir [hieroglyphs], Rev. 13. 21, excrement.

* **خـأعـيـر :** بُراز (**خـرا**. خُرء، خراء : عـذرة، بُراز).

khaām [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to attack, to force, to injure, to break down.

* **خأعم :** حمل على، أجبر، أضرَّ، أذلَّ (**خرم**. خـرم : قـصـم، شقَّ، ثقـب، قطع، أفـسـد، عـصـى - وفي كل هذا مـعنى الضـر والأذى).

khai [hieroglyphs], to descend, to go down.

* **خـأي :** هبط، نزل (**خـرر**. خـرَّ : وقع، سـقط، هبط).

khai [hieroglyphs], Nāstasen Stele 39, [hieroglyphs], Ḥerusȧtef Stele 82, [hieroglyphs], to slay, to defeat, to overthrow.

* **خـأي :** ذبح / هزم، قلب (**الخـرخـرة**: صـوت الذبيح / **أخـرَّ**: أوقع، أسـقط عـدوه، أي هزمه).

khai-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], slaughter, massacre, ruin.

خأيت : مذبحة، مجزرة، هلاك.

khai-ti [hieroglyphs], Thes. 1202, [hieroglyphs], slain, slayer (?)

خأيتي : مذبوح، ذابح (؟).

khai [hieroglyphs], to be high, to lift up = [hieroglyphs].

* **خـأي :** ارتفع، رفع (**شـأي**. الشـأو : المدى، الطول، السبق - استعير للارتفاع ؟).

Khai [hieroglyphs], Rev. 13, 25, "Exalted one"—a title of Rā.

خأي : «المرفَّع» - لقب لـ«رع».

khair [hieroglyphs], [hieroglyphs], street, quarter; [hieroglyphs], Rev. 14, 41, the king's highway; Copt. ϧιρ.

* **خـأير :** شـارع، حي (في مـدينة) (**حـور**. حارة).

khaiṭ [hieroglyphs], garden, courtyard; Copt. ϩⲁⲉⲓⲧ.

* **خأيد :** حديقة، ساحة. (**غيض**. غيضة. **حوط**. حائط. الحائط : البستان، والساحة محوطة).

kha , I, 77, carcase of a sheep or goat; plur. [ ] , Rec. 29, 148, .

* **خأ** : رمّة نعجة أو عنز (**الشاء** : الضأن والماعز، الغنم) .

khau-t , Peasant 15, skins, hides.

* **خأوت** : جلود (انظر ما سبق – تتخذ منها الجلود) .

khab-t , , , , , moral obliquity, fraud, guile, deceit.

* **خأبت** : انحراف خُلقي، غدْر، خداع، غش (**خبث**. الخُبث : اللؤم، السوء، الغش، الخداع) .

khabȧr , Rev. 14, 137, , Jour. As. 1908, 303, companion, confederate; compare Heb. חָבֵר, Copt. ϣⲃⲏⲣ.

* **خأبار** : رفيق، شريك (الكنعانية «ح ب ر» : صاحب، صديق. العربية : **خبر**. الخبير : العليم، العالم بالشيء، العارف بدخائل الأمور. والرفيق مُداخل رفيقه، العارف بأمره، قارن قولنا : «فلان من معارفي» أي من صحابي، رفاقي) .

khabs , , to shine or sparkle like a star.

* **خأبس** : شع أو برق مثل نجم (**قبس**. انظر ما يلي) .

khabs , P. 64, 538, 565, M. 87, N. 94, , , , star, luminary

خأبس : نجم، كوكب مضيء (**قبس**. القبس : النار، الشعلة من النار – مضيئة، على التشبيه) .

Khabsu , , , , , Pap. Ani 19, 1, Berg. 23, the "Lamps," the 36 Dekans.

خأبسو : «المصابيح» – الديكانات الستة والثلاثون .

khabs lamp, light; Copt. ϩⲃ̄ⲥ, ϧⲏⲃ̄ⲥ, ϩⲏⲃⲉⲥ, ϩⲏⲃ̄ⲥ.

خأبس : مصباح، نور .

Khabsit , , the goddess who lighted up the Elysian Fields.

خأبسيت : الربة التي كانت تنير حقول الجنة .

khabsti, digger," "rooter up,"—the name of a dog.	* **خابستي :** «حفَّار»، «مجتث» - اسم كلب (الكلب يستعمل قائمتيه الأماميتين (يديه) في الحفر والاجتثاث. العربية: **خبش، هبش**. في الدارجة الليبية «**مخبش**»: برثن، مخلب).
khamiu, I, 149, Thes. 1251, Rev. 9, 28, silent (?) helpless, men bowing in homage.	* **خاميو :** صامت (؟) عاجز. منحنٍ طاعةً (**خمم**. خَمَّان الناس: خُشارتهم، ضعفاؤهم، رُذالهم).
khamiu, enemies; see	**خاميو :** أعداء (انظر ما سبق - صفة للأعداء).
kham, burning hot; Copt. ϧⲉⲙ, ϧⲙⲙⲟⲙ.	* **خام :** حرارة حارقة (**حمم**. تفيد الحرارة ومنها مشتقات كثيرة).
khamm, Rev. 11, 141, heat, fire, hot, fever; Copt. ϧⲙⲙⲟⲙ.	**خامم :** حرارة، نار، حار، حُمَّى.
khann-t, Rec. 2, 24, core, kernel; plur.	* **خاننت :** قلبٌ، لُبٌ (**كنن**. كنَّ: ستر، غطى. الكِنُ: محل الستر، الغطاء. المكنون: ماكُنْ، سُتر. **خنن**. الخنُّ: وسط الدار، قلبها).
khar, village, a quarter of a town or city, street; Copt. ϩⲓⲣ, ϩⲉⲓⲣ, ϧⲓⲣ.	* **خار :** قرية، حي في بلدة أو مدينة، شارع (**حور**. حارة).
kharȧ, lower, downwards.	* **خاري :** أسفل، تحت (**أخر**. مُؤْخَرة الإنسان، ومؤخرته. وآخرته وآخره: سافلته).
khari, Rev. 12, 41, to descend.	* **خاري :** هبط / نزل (**خور**. خرَّ: وقع، سقط، هبط).

khakha [hieroglyphs], neck; see [hieroglyphs], and [hieroglyphs]; Copt. ϦⲁϦ.

* **خاخا** : عنق (خوخ. الخَوْخة: مخترق ما بين كل دارين لم ينصب عليهما باب – كالعنق).

khakhai [hieroglyphs], beak (?) of a bird.

khakha [hieroglyphs], A.Z. 45, 131, to cut, to shave.

خاخا : قطع، حلَق (قطع = ذبح. محاكاة للصوت الذي يصدر عن المذبوح حلقه (خخ). قارن صلة «الحَلْق» بالقطع والعنق).

khasi [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 293, [hieroglyphs], to suffer, to be tired; Copt. ϩⲓⲥⲉ, ϩⲓⲥⲓ.

* **خاسي**: عاني، تعب (**خسأ**. خسأ: كَلَّ وأعيا، تعب).

khast [hieroglyphs], U. 536, [hieroglyphs], T. 294, [hieroglyphs], IV, 339, [hieroglyphs], Hearst Pap. 5, 2, [hieroglyphs], district, a kind of land. desert (?) foreign land (?); plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], IV, 343, 645, all foreign lands; [hieroglyphs], necropolis in the hills; [hieroglyphs], IV, 480, the nine foreign lands.

* **خاست** : إقليم، نوع من أرض الصحراء (؟) بلد أجنبي (؟). (إبدال تام من العربية: **حرج**. الحرج والحرجة: الغابة في الجبل في العربية الحديثة: حرش، أحراش. لعل المقصود فلسطين والشام التي تكثر بها الغابات التي لم تعرف في وادي النيل).

khasti [hieroglyphs], a dweller on [hieroglyphs] land; plur. [hieroglyphs], foreigners barbarians.

خاستي : ساكن بلاد «خاست». أجنبي، بربري.

khaqu [hieroglyphs], barber.

* **خاقو** : حلاق (**حلق**).

khaqu [hieroglyphs], Mar. Karn. 55, 61, razors, hair-cutting knives.

خاقو : شفرات، أمواس حلاقة.

khati [hieroglyphs], exhaustion, weariness.

* **خاتي** : إنهاك، إرهاق (**ختا**. ختى: تغيَّر من فزع أو مرض. **خت**: ذلَّ).

Khati [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 145, 82, 86, 149 (Saïte) 24, gods hostile to the wicked; var. [hieroglyphs], B.D. 149, 24.

خاتي : أرباب خصيمة للأشقياء.

khata [hieroglyphs], N. 942, [hieroglyphs], P. 174, the two halves of heaven.

* خاتا : شقَّا السماء (لعل المعنى : أفقا السماء. انظر «إخت» (أفق) في ما سبق).

khateb [hieroglyphs], T. 278, P. 59, M. 26 (= [hieroglyphs], N. 84), to kill, to slay; Copt. ϩⲱⲧⲃ, ϧⲱⲧⲉⲃ; compare Heb. חָטַב, Arab. حطب.

خاتب: قتل، ذبح (خدب. خدبه بالسيف: قطع اللحم دون العظم).

khatha [hieroglyphs], IV, 781, a refuge (?) place of protection; compare Heb. חֹסֶה, 1 Chron. xvi, 38.

خاثا : ملجأ (؟) مكان حماية/ حصن (العبرية «حوساه»: ملجأ، مأوى. العربية: حوز. حاز، يحوز، حوزاً، حوزة).

khim'tha [hieroglyphs], violence, evil, bitterness; compare Heb. חָמָס, Genesis vi, 11.

* خيمـ(ء)ـثا : عنف، شر، مرارة.

khirqatâtá [hieroglyphs], Anastasi I, 25, 9, slippery ground; compare Heb. חֲלַקְלַקּוֹת, Psalm xxxv, 6.

* خيرقاتاتا : أرض زلقة.

kheb-t [hieroglyphs], IV, 1114, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], distribution, apportioning, cut, division, a hurt, mean, little (as opposed to [hieroglyphs]), weak; Copt. ϣⲓⲃϯ.

* خبت : توزيع، تخصيص، قطع، قسمة، أذى، تافه، قليل/ صغير (خبط. الخَبط: ضرب الشجرة بالعصا حتى يتناثر ورقها. الخبْط: الهدم والكسر، والضرب).

khebit [hieroglyphs], destruction.

خبيت : دمار. تدمير.

khebti [hieroglyphs], waster, destroyer, sinner, damned; plur. [hieroglyphs].

خبتي : مخرب، مدمِّر، آثم، ملعون/ شقي.

kheb , IV, 1162, to dance, to do gymnastic feats.

* **خب** : رقص، قام بحركات رياضية (**خبب**. خبَّ (الفرس) : نقل أيامنه جميعًا وأياسره جميعًا. خَبَّ : راوح ما بين يديه ورجليه - كالراقص).

kheb-t , IV, 1162, dance.

خبت : رَقْصٌ.

khebb , A.Z. 45, 125, IV, 386, to dance.

خبب : رقص.

khebb-ti , dancer, acrobat.

خببتي : راقص، لاعب / بهلوان.

kheba , to dance; see .

خبأ : رَقص.

khebait , Rec. 29, 166, tumbling girls, dancing women.

خبأيت : بنات «متشقلبات»، نساء راقصات.

khebu , acrobats, gymnasts.

* **خبو** : بهلوانات، رياضيون.

kheb , IV, 1062, , IV, 453, , hippopotamus.

* **خب** : فرس النهر (هل لها صلة باليونانية Hippopotamos ومنها (فرس)Hippo حرفيًا : فرس النهر ؟).

kheb , flame, fire; , boiling lake.

* **خب** : لهب، نار (**شبب**. شبت النار : اشتعلت والتهبت).

khebb , , Rec. 16, 142, , pot, vessel; plur. , jars.

* **خـبب** : إناء، وعاء (**حـبب**. الحُبَّ : الجرة الضخمة، والخابية).

خبخب : زهرية، وعاء، إناء.

kheba , to bow, to bend, to make to bend.

* **خبأ** : ركع، انحنى، أحنى (**خبب**. الإخباب : البروك).

kheba [hieroglyphs], Peasant 112, Hymn to Nile 1, 9, [hieroglyphs], Peasant 230, [hieroglyphs], Leyd. Pap. 2, 11, [hieroglyphs], A.Z. 1905, 28, [hieroglyphs], to diminish, to cut off, to shorten, to make to cease, to destroy, to exhaust, lack, loss.

* **خبأ :** قلّل، اقتطع، قصّر، أوقف، أهلك، استنفد، فقدان، خسران (**خبب**. ثوبٌ خبَبٌ: خَلَقٌ متقطع، وثوب خباخب: متمزق – مستهلك بائد).

kheba-t [hieroglyphs], Peasant 143, diminution, lack, loss.

خبأت : نقصان، فقدان، خسران.

kheba [hieroglyphs], Peasant 286, faces lacking [intelligence].

خبأ : وجوه يعوزها [الذكاء]، فاقدة الذكاء.

khebai-t (=kheb-t) [hieroglyphs], cave, hole, den, cavern.

* **خبأيت (= خبت) :** كهف، حفرة، عرين، مغارة (**خبأ**.. الخبأ: ما يختبئ فيه الإنسان والحيوان. الخباء: الخيمة يختبأ فيها).

khebar [hieroglyphs], to be associated with, to be a friend, neighbour, or ally; compare Heb. חָבֵר.

* **خبأر :** مرتبط، صديق، جار، حليف (انظر «**خابِار**» (رفيق، شريك) في ما سبق. العبرية «حافير»: صديق، حليف).

khebar [hieroglyphs], Rec. 21, 84, friend, associate, ally; Heb. חָבֵר, Copt. ϣⲃⲏⲣ; [hieroglyphs], to make a league with.

خبأر : صديق، صاحب / شريك، حليف / موالٍ.

khebasi [hieroglyphs], a plough, hoe.

* **خبأسي :** محراث، معزقة (**خبش**).

khebs [hieroglyphs], U. 525, [hieroglyphs], T. 331, [hieroglyphs], Rec. 33, 5, [hieroglyphs], to plough, to dig up, [hieroglyphs], A.Z. 1894, 119.

خبس : حرث، حفر.

khebsu [hieroglyphs], a plough.

خبسو : محراث.

khebsti [hieroglyphs], digger, ploughman; [hieroglyphs], [hieroglyphs], Wört. 1067.

خبستي : حفَّار، حرَّاث.

khebsu [hieroglyphs], [hieroglyphs], ploughed land; plur. [hieroglyphs], IV, 746, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Wazir 16, [hieroglyphs], IV, 1051, ploughed fields.

خبسو : أرض محروثة.

khebs-ta [hieroglyphs], M. 696, P. 305, [hieroglyphs], [hieroglyphs], T. 318, [hieroglyphs], P. 95, [hieroglyphs], Rec. 29, 147, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 18, [hieroglyphs], Rec. 3, 50, 5, 86, the ceremony of digging up the earth at the festival of commemoration of ancestors.

خبس تا : شعيرة حفر الأرض في عيد تخليد الأجداد / تذكر، أو إحياء ذكرى، الأجداد.

khebs [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], lamp, star, luminary; . plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs].

* **خبس :** سراج، نجم، كوكب مضيء/ دري (**قبس**. انظر «خأبس» (شعَّ) في ما سبق).

khebṭ [hieroglyphs], Ȧmen. 15, 5, to dislike, to loathe, evil-doer, horror.

* **خبد :** كره، أبغض، شرير، رعب (**خبث**. «أصل الخبث في كلام العرب: المكروه». والخبث: الشر والرداءة والسوء).

khebṭ-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], horrible, disgraceful, or terrible things.

خبدت : أشياء مرعبة، أو شائنة أو مفزعة.

khep [hieroglyphs], Rec. 27, 88, he creates what is; Copt. ϣωπє.	* **خپ** = **خپر**: خَلق (انظرها في ما يلي).
khep-t [hieroglyphs].	**خپت** = **خپرت**.
khepiu [hieroglyphs], those who are = [hieroglyphs].	**خپيو**: الكائنون = «خپريو».
khep [hieroglyphs], palm of the hand as a measure, grasp, fist; plur. [hieroglyphs], Rev. 11, 182.	* **خپ**: كف اليد باعتبارها مقياسًا (**كفف**. **كفّ**).
khepi [hieroglyphs], N. 856, [hieroglyphs], IV, 220, [hieroglyphs], to go, to travel, to march, to sail (of a boat), to fly away (of birds), to flow (of water).	* **خپي**: مضى، رحل، مشى، أقلع (الزورق)، طار (الطير)، فاض (الماء). (**خفا**. خفي، اختفى، مضى بعيدًا. **خبب**. الخَبُّ: ضرب من العدْو. خبَّ: مشى).
khepȧ [hieroglyphs], M. 519, [hieroglyphs], N. 1100, flower, flowing.	* **خپا**: مفيض / فائض، فيض. (**الخِبُّ**: ثوران البحر واضطرابه، فيضانه).
khep-t [hieroglyphs], step, advance.	**خپت**: خطوة، تقدُّم (**خبَّ**: مشى).
khepp [hieroglyphs], to move; see [hieroglyphs].	**خپپ**: تحرك.
khepi [hieroglyphs], beetle = [hieroglyphs]; [hieroglyphs], Thes. 420, a name of the spring sun = [hieroglyphs].	* **خپي**: جُعَلٌ = «خپرري». اسم شمس الربيع = «خپري». (انظرها في ما يلي).
kheper [hieroglyphs], U. 218, [hieroglyphs], Rec. 32, 181, [hieroglyphs], to be, to exist, to have being, to subsist, to come into being, to happen, to fashion, to form, to create, to make, to bring into being, to take the form of someone or something, to transform oneself	* **خپر**: كان، وُجد، ذو وجود، عاش / حيي، جاء إلى الوجود، حدث، صاغ، صوَّر، خلق، جعل، عمل، أوجد، تمثل في صورة / اتخذ صورة أحد أو شيء، حول ذاته / تحوَّل / تشكل. (تتلخص جملة المشتقات السابقة، واللاحقة أيضًا، في فكرة الخلق والكون

ثم البعث، وكانت حشرة الجعل (أبو جعران) رمزاً لها عند قدماء المصريين، بسبب من كونه يدحرج كرة القذر الموات ليضعها في حفرة فتخرج منها صغاره كخروج الحي من الميت. العربية: **حفر**. ومنها: **الحُفرة**، التي يضع فيها الجُعل كرة القذر، كما أن منها: **الحافرة** = الخلقة الأولى، والعودة إلى الشيء حتى يرد آخره على أوله، وفي القرآن الكريم ﴿يَقُولُون أئنّا لمردُودُون في الحَافِرَة﴾ أي: في الخلق الأول بعدما نموت، أي نبعث من جديد. وللمزيد من التحليل والمقارنة انظر: آلهة مصر العربية، ص ٣٩٧ - ٤٠٠).

kheperu [hieroglyphs], [hieroglyphs], living men and women as opposed to posterity, [hieroglyphs].

خپرو: رجال ونساء أحياء في مقابل الخلف / النسل.

khepriu en ḥenti [hieroglyphs], Rec. 16, 56, posterity.

خپريو. ن. حنتي: خلف / نسل / عقب.

kheper-t [hieroglyphs], P. 63, [hieroglyphs], M. 85, [hieroglyphs], N. 92, [hieroglyphs], [hieroglyphs], what is, what exists, things that are.

خپرت: كائن، موجود، كائنات.

kheprit [hieroglyphs], [hieroglyphs], beings or things that exist, events, occurrences; [hieroglyphs] [hieroglyphs], beings who create the things that are.

خپريت: كائنات، أشياء موجودة، أحداث، وقائع.

kheperu, form, manifestation, shape, similitude, image, change, transformation

خپرو : صورة، مظهر، شكل، شبه، مثال، تغير، تحول.

Kheperu, the transformations which the deceased might make in the Ṭuat; see B.D. Chapters LXXIX–LXXXVIII.

خپرو : التحولات التي يمكن للميت أن يكونها في «دوأت».

kheper = (1) Cancer, the sign of the Zodiac; (2), the rising sun; (3), Thes. 412, the spring equinox and the spring itself.

خپر : (١) سرطان، علامة في الفلك. (٢) الشمس البازغة. (٣) الاعتدال الربيعي، والربيع نفسه.

khepirer, kheprerȧ, U. 476, M. 460, N. 747, a beetle (scarabaeus sacer).

خپر، خپرا : جُعَل.

Khepirer, U. 277, U. 477, N. 619, N. 747, N. 856, N. 975, the beetle-god and the sacred beetle itself; the Creator of the world.

خپرر : الإله - الجُعل، والجُعل المقدس نفسه؛ خالق العالم.

Kheper, Kheprer , N. 137, , Rec. 31, 163, , ibid. 31, 25, , T. 254, , , T. 105, N. 719, P. 653, M. 755, , P. 820, , N. 702, , M. 605, N. 856, , N. 1210, the self-produced Beetle-god (who was later identified with Rā), *i.e.*, , N. 767.

خپر، خپرر : الإله - الجُعل خالق ذاته (سُوّي بعدئذ بينه وبين «رع»).

kheper , a medicine in which a beetle is an ingredient.

خپر : دواء إحدى مكوناته جُعل.

kheprer , socket; plur. .

* خپرر : نقرة / تجويف (حفر. حُفرة).

khepesh , U. 119A, III, 141, , fore-leg of an animal, the arm and shoulder

* خـپش : القـدم الأمـامـيـة لحـيـوان، الذراع والكتف. (خبش. مخبش).

khepesh , , IV, 1082, strength, power, valour; , IV, 974, lords of strength.

خپش : شدة، قوة، بأس.

khepesh , , , sword, scimitar, any weapon; plur. , IV, 726, swords.

خپش : سيف، سيف أحدب، سلاح.

khepesh , Anastasi I, 26, 4; A.Z. 1907, 125, , blacksmith's forge, foundry, forge, armoury, place in which weapons are stored.

خپش : كور الحدّاد، مسبك، مصهر، مسلح / مصنع أسلحة، مخزن أسلحة.

Khepesh , , B.D. 17, 92, , the constellation of the Great Bear.

* خپش : كوكبة «الدب الأكبر» (قبس).

khept, Rev. 11, 83, Rec. 3, 116; var., Leyd. Pap. 16, 2, to overthrow, to destroy, dead, death.

※ **خپيت :** خرَّب، دمر، ميت، موت (انظر «خبت» في ما سبق).

khepti, a shameful person or thing, disgrace.

※ **خپيتي :** شخص أو شيء شائن، عيب (**خبث**. خبيث).

khepṭ, khepṭ-ti, P. 570, the buttocks, thighs, loins, the shame; plur., the genital organs, male and female.

※ **خپد، خبدتى :** كفل، فخذ، حقو، العيب («خپد» مقلوب «پخد». العربية: **فخذ**).

khepṭ-t, shame, disgrace.

خپدت : عار[1]، شنار.

khefi, to see, to look upon.

※ **خفي :** رأى، نظر (**شوف**. شاف: رأى).

khemm, khemmi, U. 416, T. 237, Pap. 302.1, 124, Leyd. Pap. 7, 4, to be ignorant, unlearned, inactive.

※ **خمم، خممي :** جاهل، غير متعلم، (خام. وفي مادة (**خمم**): خمَّان الناس: خشارتهم، أي سقاطتهم. قارن أيضاً: **عمي**، رجل عمٍ: جاهل).

khem — ..., he whose name is unknown, *i.e.*, God

خم - خم. رنف : مجهول اسمه، أي «الله».

khem, A.Z. 970, Amen. 27, 10, 11, an ignorant man, fool, dolt, stupid, untrained (of an animal); plur.

خم : رجل جاهل، أبله، مغفَّل، غبي، (حيوان غير مروض.

khem, stranger, alien.

خم : غريب، أجنبي (مجهول).

(١) قارن صلة «العار» بـ«العورة».

khem khar =
Copt. ϩⲉⲙϩⲁⲗ (Rev.), slave, servant.

خم.خار : عَبْد، خادم.

khem-ni (?) , ,
Pap. 3024, 57, ignorant.

خمني (؟) : جاهل.

khemi , , foe, enemy, fiend, worthless person

خمي : عدو، خصيم، شخص لا قيمة له (مجهول).

khem , P. 332, , IV, 157, , IV, 157, , , , shrine, holy of holies, sanctuary

* **خم :** مصلًى، قدس الأقداس، مَحْرَم (حما. حِمًى).

khem, khemm , , , to be hot, to be dry, to burn; varr. , ; Copt. ϩⲙⲟⲙ.

* **خم، خم :** سخن، جفَّ، احترق (حمم. حما).

khem-t , fire, heat; var. .

خمت : نار، حرارة.

khemu-t , , IV, 837, hot parching winds, the khamâsîn, or khamsin, *i.e.*, winds of the "fifty" hot days.

خموت : ريح حارة سافعة، «الخماسين».

khem-nef (?) , , , , asthma, breathlessness, difficulty in breathing.

خم.نف : داء الربو، لا تنفس، صعوبة التنفس.

khem [hieroglyphs], P. 609, [hieroglyphs], T. 371, P. 536, N. 806, [hieroglyphs], T. 392, [hieroglyphs] Rec. 16, 142, aromatic herbs; compare [hieroglyphs] Arab. شم.

* خم : أعشاب فوّاحة (شمم. شمَّ، يشمّ، مشموم).

khemen [hieroglyphs], A.Z. 1908, 38, [hieroglyphs], eight; [hieroglyphs], eighth; [hieroglyphs], T. 391, [hieroglyphs], M. 405; Copt. ϣⲙⲟⲩⲛ, Heb. שְׁמֹנָה.

* خمن : ثمانية، ثامن. (ثمن. ثمان، ثمانية).

khemen-t [hieroglyphs], a period of eight days (?)

خمنت : فترة ثمانية أيام (؟).

khemen-t [hieroglyphs], a kind of stuff, eight-thread cloth.

خمنت : نوع من القماش، نسيج ذو ثمانية خيوط.

khemen-ti [hieroglyphs], Rec. 29, 149, [hieroglyphs], Thes. 1297, an "eight" vessel.

خمنتي : وعاء «ثمانية» (في الدارجة الليبية: «تمنْ» = مكيال، نصف الربع، أي: ثُمن).

Khemenu [hieroglyphs], Mar. Karn. 42, [hieroglyphs], B.D. 164, 6, the eight elemental deities of the Company of Thoth: they were Nu, Nut, Ḥeḥ, Ḥeḥit, Kek, Kekit, Nen, Nenit.

خمنو : المعبودات الأصلية / الأساسية الثمانية رفقة «تحت»، وهي: نو ورفيقته نوت، وحح ورفيقتهححيت، وكك ورفيقته ككيت، ونن ورفيقته ننيت.

khemni (?) [hieroglyphs], eighty; Copt. ϩⲙⲉⲛⲉ, ϧⲁⲙⲛⲉ.

خمني : ثمانون.

khemt (khem) [hieroglyphs], Pap. 3024, 140, [hieroglyphs], IV, 384, [hieroglyphs], not to know, ignorant.

* خمت (خم) : لا يعرف، جاهل (انظر «خمم» (جاهل) في ما سبق).

khemt (khem) [hieroglyphs], coward, poltroon.

خمت (خم) : جبان، رعديد.

khemt-ni, yeast; Copt. ϣⲉⲙⲏⲣ.

* **خمت. ني** : خميرة (**حمض، حمز**. يقارنها بدج: بالقبطية «شمير» = خمير)

khemt, to observe, to think, to think out a matter.

* **خمت** : لاحظ، فكَّر، تدبر أمراً (**خمن**. خمَّن: ظنَّ، حدس، فكر. في الدارجة الليبية: «**خَمَّم**»).

khemt III, P. 537, P. 618, 619, N. 1304, U. 579, N. 1040, three; Copt. ϣⲉⲙⲧ, ϣⲟⲙⲧ̄, ϣⲁⲙⲉⲧ

* **خمت** : ثلاثة (العدد ٣). (في العربية يفيد الجذر الثنائي «ثل» معنى الشق والتفريق: ثلب، ثلع، ثلم - مثلاً - وقياساً: ثلث = شق، فرَع. المصرية «خمت» تعني مذراة ذات ثلاث شُعب، تكافئها بالعربية: **خمش** - جرح، شق. وقد استعملت «خمش» (خمس) للدلالة على العدد ٥ في العربية كتفرق أصابع اليد، مما يشير إلى ضرورة المقابلة الدلالية وليس اللفظية، كما حدث في مكافأة تسميات الأعداد ٤، ٤٠، ٣٠.. إلخ).

khemt, Rec. 26, 230, three-fold or three-ply linen or stuff.

خمت : ثلاث طيات، أو قماش أو نسيج ثلاثي الطيات.

khemt, trident.

خمت : رمح، أو حربة، بثلاث شُعَب.

khen, A.Z. 1906, 109, to cry out for joy.

* **خن** : صاح جذلاً (**غن. غنَّى**).

khenu, an officiating priest, a prophet, singer, one who announces or proclaims;

خنو : كاهن قائم بالخدمة / سادن، نبيّ، منشد، معلن.

khen-t, singing-woman; plur.

خنت : مغنية. منشدة.

Khen-t [hieroglyphs], title of the priestess of Cusae.	**خنت :** لقب كاهنة «كوساى» (مدينة «قوص»).
khenu [hieroglyphs], [hieroglyphs], the "crier," *i.e.*, baby, child.	**خنو :** «الصيّاح»، أي الوليد، الطفل.
khenu [hieroglyphs], Rec. 2, 116, cradle-songs, invocations, cries.	**خنو :** أغاني المهد، دعوات، صيحات.
khen [hieroglyphs], Peasant 280, IV, 968, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 751, speech,	**خن :** كلام، كلمة، تقرير.
khenu (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Amen. 12, 4, 22, 21, utterances, speech, words.	**خنو (؟) :** نطق، كلام، كلمات.
khen [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1906, 107, to dance, to perform gymnastics.	**خن :** رقَص، أدى حركات رياضية (بمصاحبة الغناء؟ العربية: غنن. غنّى).
khenit [hieroglyphs], dancing girl; [hieroglyphs], [hieroglyphs], a company of dancers, male and female.	**خنيت :** فتاة راقصة (قارن كذلك: **قينة**).
khen, khenu [hieroglyphs], Rechnungen 59 ff., [hieroglyphs], L.D. III, 140B, market-place, bazaar; Arab. سوق, a khân in the desert, karwânsarai.	* **خن، خنو :** سوق، نُزل في الصحراء، محطة قافلة. (**خنن.** الخنة: وسط الدار، الفناء، الحرم. وقارن «**خان**» = نُزُل، التي يُقال إنها فارسية)
khenuit [hieroglyphs], Mar. Aby. I, 8, 75, halls (?) warehouses.	**خنويت :** قاعات (؟) مستودعات.
khen [hieroglyphs], A.Z. 1905, 17, [hieroglyphs], the most private part of a building, cabin of a boat.	**خن :** أخص أقسام المبنى، غرفة (قيادة) زورق.
khen [hieroglyphs], to stir up trouble, to disturb.	* **خن :** حرك مشكلة أو سبب اضطرابًا (**خنا**. الخنا: الفحش والإفساد).
khenu [hieroglyphs], Thes. 1480, rebel.	**خنو :** متمرد.

khen , Rec. 32, 182, calamity, an event that causes sorrow, misfortune.

* **خن :** مصيبة، حادث يسبب حزنًا، نحس (انظر ما سبق وقارن ما يلي).

khenn , to disturb, to cause a commotion, to revolt, to rebel; , Rec. 32, 178, those who make opposition.

* **خنن :** شوَّش، سبب شغبًا، ثار، تمرد (خنا. الخنا: قبيح الكلام، الفحش في القول. أخنى: أفسد، غدر).

kheni , disturbance, disturber.

خنى : تشويش / اضطراب، مشوِّش / مثير القلاقل.

khen , to lament, to bewail.

خن : ناح، ولول (خنن. الخَنن: تردد البكاء، رفع الصوت بالبكاء).

khenȧ , IV, 1081, to be shut up, kept captive, to seclude, to restrain, buried in oblivion; see , .

* **خنا :** أقفل، أسر، حبس، كبح، نُسي (كنن. الكَنّ[1]: الإقفال، الحبس. وفي مادة (خنن) دلالة قريبة من هذا).

khenȧ , for , prisoner.

خنا : سجين / أسير.

khenȧ-t (for khenrȧ-t) , Ȧmen. 3, 7, ḥarîm, house of restraint, prison.

خنات : «حريم»، بيت الحصر، سجن (مخنّة القوم، حريمهم).

khenȧr , to be shut in, secluded.

خنار (= خنا): أغلق عليه، حُبس وحده.

khenār , Canopus Stele, miserable; Copt. ϣⲱⲛⲉ.

* **خنعر :** بائس (خنع - الراء في «خنعر» مزيدة. الخنوع: الذُلّ - البؤس).

---

(١) في القرآن الكريم ﴿ وجعلنا على قلوبهم أكِنَّةً أن يفقهوه ﴾ (الإسراء: ٤٦) أي: أقفالاً.

Khənub, the god Khnemu (a late form).

* **خنوب** : الإله «خنمو» (صيغة متأخرة). (غنم. رمز هذا المعبود الكبش).

khenus, gnat (?) midge (?)

خنوس : بعوضة (؟) «برغشة» (؟). (**خنفس**. خنفساء).

khenp, Peasant 99, 123, , Rec. 31, 12, 30, , to steal, to rob, to plunder, to seize, to carry off, to pluck out, to offer, to present.

* **خنپ** : سرق، سلب، نهب، اختطف، احتمل، اقتلع، عرض، قدم/ أهدى (في الدارجة الليبية «**خنب**» = سرق، «**خنّاب**، **خانب**» = سرّاق، سارق. العربية: **خلب**).

khenpiu, robbers.

خنپيو : قاطعو طريق/ لصوص.

khenp, to inhale, to suck out the essence.

* **خنپ** : استنشق، امتص/ نهل عطراً (**خنف**: أمال أنفه، أو رفع أنفه – كالمتشمم).

khenfa, arrogance, anger.

خنفأ : غطرسة، غضب (**خنف**. خنف الرجل بأنفه: تكبر، فهو خانف).

khenpit, Rec. 4, 27, rush, a kind of grass; var.

* **خنپيت** : أسل/ حلفاء، ضرب من النبات (**حلف**. حَلفَة، حلفاء: من نبات الأغلاث).

khnem, to sniff at, to smell, to breathe an odour, to give out a smell;

* **خنم** : نشق، شمّ، تنفس عطراً، أصدر رائحة (انظر «**خنپ**» في ما سبق. تعاقبت الميم والباء المهموسة والفاء).

khnemm [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 13, 15, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to sniff, to smell.

خنمم : نشق، شمَّ.

khnem [hieroglyphs], IV, 220, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], smell, odour; [hieroglyphs], Love Songs 5, 2, breath.

خنم : شم / رائحة، عطر.

khnem-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], nostrils.

خنمت : مناخير.

khnem [hieroglyphs], [hieroglyphs], to nurse.

* **خنم :** أرضع / ربّى (**حلم**. حَلَمة؟ الحلمة : مسيل اللبن من ثدي المرأة. قارن : « **حلب** » حليب - بإبدال تام).

khnem-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 27, 230, [hieroglyphs], Rev. 11, 136, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], nurse, companion, friend; plur. [hieroglyphs].

خنمت : (١) مرضعة (٢) رفيق، صديق. (« ١ » انظر ما سبق. ٢ - **خلم**. الخِلم : الصديق).

khnem-ti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a nursing woman, a professional nurse.

خنمتي : امرأة مرضع، مرضعة محترفة.

khnem-t [hieroglyphs], a man's mistress.

خنمت : محظية الرجل / معشوقته (**خِلْمة**).

khnemiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], friends, acquaintances.

خنميو : أصدقاء، معارف / أصحاب (**أخلام**).

Khnemit [hieroglyphs], Lanzone 112, a divine nurse of the kings and queens of Egypt.

خنميت : مربية ملوك وملكات مصر الإلهية.

Khnem-ti [hieroglyphs], U. 197, T. 76, the two nursing-goddesses, Isis and Nephthys.

خنمـــتي : الـربتـــان المربيـــتـــان، «إيزيـس» و«نفثوس».

khnem-t [hieroglyphs], Koller Pap. 4, 2, Turin Pap. 67, 11, [hieroglyphs], a red stone used in jewellery; compare Heb. אַחְלָמָה (Exodus xxviii, 19, xxxix, 12) which the LXX rendered by ἀμέθυστος, *i.e.*, "amethyst."

خنمت : حجر أحمر يستعمل في الجوهرات.

khnemes [hieroglyphs], Rec. 4, 121, [hieroglyphs], to behave as a friend, to be on good terms or associated with some-one, friendship.

خنمس : سلك سلوك الصديق، كان علي صلة طيبة أو شريكًا لأحد / مصاحبًا له، صداقة.

khnemes [hieroglyphs] friend, protector

خنمس : صديق، ولي. حامٍ.

khnemes [hieroglyphs], [hieroglyphs], Anastasi IV, 12, 9, Sallier II, 5, 6, a fly, gnat, mosquito, midge, any flying insect; Copt. ϣⲟⲗⲙⲉⲥ.

* **خنمس :** ذبابة، برغشة، ناموسة، بعوضة، أي حشرة طائرة (**خنفس**).

khenr, khenrȧ [hieroglyphs], Pap. 3024, 35, [hieroglyphs], captive, beggar, prisoner; plur. [hieroglyphs], fiends, captives.

* **خنر، خنرا :** أسيـر، شحـاذ، سجين (من الواضح أن الراء مــــزيدة[1] والأصل «**خن**». انظرها في ما سبق).

---

(١) كثيراً ما تزاد الراء في المصرية كما تزاد في العربية. قارن: عنت ‹ عنتر - مثلا.

khenru, recluses. | **خنرو :** نساك . عاكفون .

khenrȧ, concubine, ḥarīm woman; IV, 978, Mar. Aby. I, 6, 47, the ladies of the ḥarim; the chief concubine. | **خنرا :** محظية ، امرأة «حريم» .

khenrit, the apartments of the secluded women. | **خنريت :** خدور النسوة المعزولات .

khensȧu, P. 691, travellers. | ⁎ **خنساو :** مسافرون (خنس[1]) . الكواكب الخُنَّس : الكواكب السيارة . فرس خنوس : الذي يعدل في حُضره أي ركضه).

khens, Rec. 32, 176, to traverse, to travel. | **خنس :** عبر ، رحل .

Khensu, U. 510, T. 223, P. 200, N. 936, the Moon-god as the "traveller"; Copt. ϣⲟⲛⲥ ; Khensu of the two names. | **خنسو :** إله القمر باعتباره «مترحلاً» .

---

(١) فسر صاحب (اللسان) «خنس» بمعنى : غابَ ، اختفى . ومع أن في الغياب والاختفاء دلالة البُعد والسفر ، فإن ما جاء في القرآن الكريم ﴿ فلا أُقْسِمُ بالْخُنَّسِ ⑮ الْجوارِ الْكُنَّسِ ﴾ (التكوير : ١٥ : ١٦) . يشير إلى أن معنى الخنس التي تسير بدليل وصفها بالجوار(ي) . أي التي تجري ، أما معنى الاختفاء ، ففي «الكُنَّس» أي التي تكنس (تختفي) . فكأن الباري عز وجل يقسم بنوعين من الكواكب : تلك السيارة (الخُنَّس) وتلك المختفية (الكُنَّس) .

khensh [hieroglyphs], Rev. 12, 113, to stink, ridity, stinkingness; Copt. ϣⲛⲟϣ.

* **خنش** : أنْتَن، دفر، نتانة (خنز. خنز اللحم وغيره: فسد وأنتن).

khenshit [hieroglyphs], Rev., putridity, stink, a disgusting or stinking thing.

خنشيت : تعفن، نتن، شيء منفر أو منتن.

khent, khenti [hieroglyphs], the nose, the face; Copt. ϣⲁⲛⲧ.

* **خنت، خنتي** : الأنف، الوجه (خنذ. الخنْذ: رأس الجبل، الطويل المشرف – على التشبيه).

khenti [hieroglyphs], the first, he who is at the head, chief, in the first rank, forerunner, leader

خنتي : الأول، المقدم، زعيم، في الدرجة الأولى، السابق، القائد (انظر ما سبق. وفي نفس المادة: الخنذيذ: الطويل من الخيل، الشاعر المُجيد، الرجل السخي التام السخاء، السيد الحليم – وهذه من صفات الزعماء والقادة).

khentu [hieroglyphs], an intimate or chief friend.

خنتو : صديق حميم أو صديق أول.

Khenti Theḥenu [hieroglyphs], U. 565, chief of Libya.

خنتي. ثحنو : زعيم ليبيا («التحنو» إحدى كبريات القبائل الليبية ومن أول ما ذكر في الآثار المصرية من تلك القبائل).

khent [hieroglyphs], to be shut up, enclosed, confined, imprisoned.

* **خنت** : أقفل عليه، حُصر، حُبس، سُجن (انظر «خن» في ما سبق).

khent [hieroglyphs], P. 672, M. 663, N. 1278, [hieroglyphs], a place of seclusion, ḥarîm, prison-house, the part of the temple not generally accessible to the public.

خنت : محل الحبس، «حريم»، سجن، جزء من المعبد لا تدخله عامة الناس على وجه العموم.

khenti, Rev. 14, 76, office, court; Mar. Aby. I, 6, 46, courtiers.

* **خنتي :** مكتب، قاعة / ساحة (**خنن**. الخنة، الخنة: وسط الدار).

khenti, P.S.B. 10, 42, the hall of a temple.

خنت : قاعة معبد.

khent, IV, 966, high or prominent positions.

خنت : مراكز عالية أو سامية.

khent, khenti, Amen. 6, 2, shrine, sanctuary; plur.

خنت، خنتي : محرم، مقدس.

khent, garrisons, forts.

خنت : قلاع، حصون.

khent, for, a lady in a harim, a concubine; plur.; Thes. 943, a harim of beautiful women.

خنت : سيدة في «حريم»، محظية.

khent, Rev. 15, 152, to ascend.

* **خنت :** صَعَد (**خند**. خناذي الجبال: رؤوسها، الواحدة: خنذوة)(١).

khent, throne with steps.

خنت : عرش ذو درج.

khent, to rise (of the Nile).

خنت : ارتفع (النيل).

khenti, A.Z. 45, 134, to advance, to bring forward, to promote a man to high rank, to march southwards.

خنتي : تقدم، قدَّم، رفَّع رجلاً إلى رتبة عالية، سار جنوباً. (قارن: صعَد = ارتفع، ذهب إلى الصعيد. والجنوب في مصر هو صعيدها، المرتفع من أرضها).

---

(١) ذلك كما نقول «سنَد في الجبل» - أي صعد، والسَّند: الجبل. اشتق الفعل من الاسم مما يحدث كثيراً. من هنا كانت المصرية «خنت» (العربية: خنذ) بمعنى الجبل أولاً ثم جاءت بقية المشتقات التي تفيد الصعود والارتفاع.

khenti , Peasant 36, to sail upstream, to sail southwards; Copt. ϩⲱⲛⲧ. ϧⲱⲛⲧ.

خنتي : أبحر في أعالي النهر، أبحر جنوبًا.

khent , pot, vase, vessel.

* **خنت :** إناء، زهرية، وعاء (انظر «**خن**» في ما سبق).

khentu , IV, 666, dishes, bowls.

خنتو : صحون، أقداح.

khent , IV, 746, garden land, plantation; , , grove, shrubbery.

* **خنت :** حديقة، مستنبت (خ = ج. العربية: **جنن**. جَنَّة).

khenti , , , a kind of workman, irrigator.

خنتي : عامل، ساقٍ (للزرع). «جنايني».

khenti sha (?) , Décrets 106, a large garden with a lake in it

خنتي. شأ (؟) : حديقة واسعة بها بحيرة وأشجار كثيرة، غيضة، حديقة فواكه / بستان، أرض متسعة.

khenti sha (?) , an official or person employed on garden land or in irrigation; fem. , A.Z. 1905, 4; plur , Décrets, 106, , P. 604.

خنتي. شأ (؟) : موظف أو شخص استخدم في بستان أو في الري.

khenṭ , wheat; Heb. חִטָּה, Targ. חִנְטָא, Arab. حِنطة.

* **خند :** قمح (**حنط**. حِنطة. الحنطة: القمح).

khenṭ , , , Rec. 17, 54; , garden, orchard; see .

* **خند :** حديقة، بستان = (انظر: «**خنت**» =حديقة).

khenṭu , Rec. 30, 67, a part or parts of a ship.

* **خندو :** جزء، أو أجزاء، من سفينة (انظر «**خنت**»: صعد).

khenṭi [hieroglyphs], A.Z. 1872, 97, [hieroglyphs], crocodile.

* **خندي :** تمساح (خنذ. الخنذيذ والخنذيان : الكثير الشر . وكان التمساح شراً في مصر القديمة) .

kher [hieroglyphs], Stele 8, to speak, to say; [hieroglyphs], Rec. 21, 43, [hieroglyphs], [hieroglyphs], it is said, it is related that.

* **خر :** تكلم، قال (خور. خار، يخور: صوّت . قارن كذلك : **قرا**. قرأ: صاح) .

kher, kheru [hieroglyphs], U. 571, [hieroglyphs], voice, word; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs]; Copt. ϩⲣⲱⲟⲩ.

خر، خرو : صوت، كلمة .

kheru em pe-t [hieroglyphs], sound from heaven, Copt. ϩⲣⲟⲩⲙⲡⲉ, thunder; **kheru remm** [hieroglyphs], N. 760, the sound of weeping; **kheru ḥeri shemāit** [hieroglyphs], singing voices; **kheru qa** [hieroglyphs], [hieroglyphs], highly pitched voice;

خرو. م. پت : صوت من السماء، رعد .

خرو. رمم : صوت البكاء .

خرو. حري. شمعيت : أصوات مغنية .

خرو. قا : صوت شديد الحدَّة .

kheru qerȧ [hieroglyphs], the roar of thunder;

خرو. قرا : زمجرة الرعد .

kheru ta [hieroglyphs], Rec. 31, 15, the **kheru tau** [hieroglyphs] roar of the earth;] [hieroglyphs], the whistling of the wind.

خرو. تا : زمجرة الأرض .

خرو. تأو : صفير الريح .

Kheru [hieroglyphs], P. 662, M. 773, [hieroglyphs], P. 779, voice personified.

خرو : الصوت، مجسَّداً .

kher [hieroglyphs], Rec. 21, 87, to thunder.

خر : أرعد .

Kheru-qerȧ [hieroglyphs], B.D. 39, 6, voice of Qerȧ, *i.e.*, thunder.

خرو. قرا : صوت «قرإ»، أي الرعد.

kher [hieroglyphs], U. 305, 542, [hieroglyphs], T. 297, [hieroglyphs], P. 226, [hieroglyphs], to fall, to fall down, to light upon, to meet, to throw down, to overthrow.

* خــر : ســقط، وقع، حطّ على، لقي، ألقى، قلب. (خور. خرّ: سقط).

kherkher [hieroglyphs], T. 282, N. 132, [hieroglyphs], to root up, to destroy, to be destroyed; Copt. ϣⲟⲣϣⲣ.

* خرخر : اجتث / اقتلع، أهلَك، أهْلك (شرر. شرّ: قطع. المضاعف: شرشر).

kherit [hieroglyphs], defeat, overthrow, fall; plur. [hieroglyphs],

* خريت : هزم، قلب، سقط (خور. خرّ).

kheru [hieroglyphs], IV, 648, [hieroglyphs], a vanquished chief, a defeated foe, a slain man; plur. [hieroglyphs].

خرو : زعيم مغلوب، عدو مهزوم، رجل مذبوح.

kherit [hieroglyphs], the dead, the damned, creatures slain for sacrifice.

خريت : الموتى، المقضي عليهم، مخلوقات تذبح قربانًا.

kherit [hieroglyphs], Rec. 32, 85, [hieroglyphs], ibid. 31, 27, [hieroglyphs], Hh. 541, victims, animal or animals for sacrifice.

خـريت : أضـحـيـات، حيـوان أو حيـوانات للقربان / للتضحية.

kherit [hieroglyphs], wounds, gashes, slaughter.

خريت : جروح، جروح بليغة، مجزرة / مذبحة.

kheru, Stele 19, Rec. 25, 195, foe, enemy, criminal

خرو : خصيم، عدو، مجرم.

kheru, low-lying land, swamp.

* خرو : أرض واطئة، مستنقع (خور. الخَوْر، مثل الغـوْر: المنخـفض المطمـئن من الأرض. وكذلك: الهور. الأهوار: المستنقعات).

kher-t, that which belongs to someone, possessions, property, goods, substance, nature, what is destined for a man, things required for daily needs, things which concern someone, affairs, state, condition, need, wish, desire;

* خـرت : مـا يخص أحـداً من الناس، ممتلكات، ملك، بضائع، مادة / مال، طبيعة، ما قدر لرجل / مـقـدور، حـاجـات يومـية، أشـيـاء تهم أحـداً من الناس، شؤون، حالة، حال، حاجة، أمنية، رغبة. (خير. خيرات).

kheru, P. 688, possessions, property.

خرو : ممتلكات، ملك.

kher-t áb, the heart's desire, dearest, favourite.

خرت. إب : رغبة القلب، حبيب، مفضل.

Kheru-áb, Berg. I, 10, a bird-god.

خر، إب : إله - طائر.

kher, grave, tomb, necropolis, cemetery.

خر : قبر، ضريح، جبانة، مقبرة.

kher en āḥāut, storehouse.

خر. ن. عحوت : مخزن / مستودع.

kher [hieroglyphs], to pour out, to eject fluid. * **خر** : صبَّ / سكب، قذف سائلاً (**هرر**. هرَّ الماء: صبه).

kherp [hieroglyphs], M. 641, [hieroglyphs], IV, 746, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Åmen. 10, 8, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to lead, to direct, to superintend, to rule, to lay under tribute, to be master, to excel, to be in front, to present, to offer, to give, to bring gifts; Copt. ϣⲱⲣⲡ̄. * **خرپ** : (١) قاد، أرشد، أشرف على، حكم، فرض أتاوةً، كان سيداً / ساد، كان في المقدمة (٢) أهدى، عرض (هبة)، أعطى، أحضر عطا. (١- **شرف**. ٢- انظر ما سبق).

kherp ȧb (or **ḥat**) [hieroglyphs], to be superior, haughty (?) **خرپ إب** : الأول. (الشريف).

kherp [hieroglyphs], Rec. 11, 156, [hieroglyphs], Rev. 11, 122, first; Copt. ϣⲟⲣⲡ.

kherpu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 966, director, governor, overseer, leader, chief, master, president, **خرپو** : موجِّه، حاكم، مشرف، قائد، زعيم، سيد، رئيس.

kherp [hieroglyphs], chief of the crew; [hieroglyphs], Rec. 3, 150, chief huntsman director of works; [hieroglyphs], steersman, captain. **خرپ** : زعيم جماعة.. إلخ. (**شرف. شريف**).

kherp-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], title of the chief priestess in Cynopolis, Xoïs, and Gynaecopolites. **خرپت** : لقب الكاهنة الكبرى في «كينوبوليس» و«خويس» و«جونايكوبوليتس».

Kherp seḥ [hieroglyphs], T. 87, M. 240, [hieroglyphs], N. 618, the master of the council-hall of Rā. **خرپ. سح** : رئيس دار ندوة «رع».

kherp ṭua [hieroglyphs], III, 143, to prevent the dawn, *i.e.*, to get up early; Copt. ϣⲱⲣⲡ̄. **خرپ. دوا** : منع الفجر، أي استيقظ مبكراً.

khersh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to tie up things in a bundle. * **خرش** : حزم أشياء في صرة (**خرج. خُرجٌ**. الخُرج: صرة المتاع).

khershu [hieroglyphs], Hearst Pap. IV, 11, bundles of seeds used in medicine. **خرشو** : صُرر بذورٍ مستعملة في الطب / دواءٌ.

khersh [hieroglyphs], Rec. 17, 156, Rechnungen 78, [hieroglyphs], bundle.

خرش : صرة/ حزمة/ ربطة.

khersh [hieroglyphs], IV, 171, Thes. 1288, [hieroglyphs], bundle of vegetables, bouquet; [hieroglyphs], Annales IX, 156, bundles of papyrus.

خرش : ربطة خضراوات، باقة.

khersh [hieroglyphs], a rope to which rows of vegetables were tied; compare a "string of onions"; plur. [hieroglyphs], Rec. 15, 2.

خرش : حبلٌ كانت تُربط به صفوف الخَضْراوات (في الحقل؟).

khersh-t [hieroglyphs], a bundle of arrows.

خرشت : حزمة سهام (كنانة سهام).

khekh [hieroglyphs], neck, throat; var. [hieroglyphs]; Copt. ϧⲁϧ.

* **خخ** : عنق/ رقبة، حلق/ بلعوم (**خوخ** - خُوخة).

khekhu [hieroglyphs], darkness, night.

* **خخو** : ظلام، ليل (**قوخ، كوخ**. ليلة قاخ وكاخ: شديدة الظلمة).

kheser [hieroglyphs], U. 609, P. 170, N. 1065, [hieroglyphs], M. 601, [hieroglyphs], M. 760, [hieroglyphs], Thes. 1199, [hieroglyphs], to break, to rub down, to destroy, to drive away; var. [hieroglyphs], P. 350.

خسر : كسر، فرك، دمَّر، دمَّر/ أهلك، طرد (**كسر**).

kheser [hieroglyphs], to destroy = khersek.

* **خسر**: أهلك/ دمَّر (**خسر**. التخسير: الإهلاك).

khet [hieroglyphs], U. 555 ([hieroglyphs], T. 303), [hieroglyphs], Rev. 12, 30, wood, tree, branch of a tree, twig, staff, sceptre, stick, board, tablet, canon, timber, plank, pole; Copt. ϣⲉ;

* **خت** : خشب، شجرة، عصن شجرة، فرع، هراوة، سيف، عصا، لوح، لوحة، قانون، خشب (للعمارة)، دف/ صفيحة خشب، عمود (**خوط**. الخوط: الغصن القضيب من الشجرة).

khet, impaling pole; , impaled.

khet- .... , , a kind of tree or shrub; , the berries or fruit or seed of the same.

khet åakh-t (?) , N. 296, 297A, a staff or club made of a special kind of wood.

khet āatcher balsam tree (?)

khet āua , a kind of berry used in medicine.

khet ut-t , coffin, sarcophagus.

khet en ānkh , P. 431, M. 616, , A.Z. 1900, 30, , Rec. 27, 87, , , "staff of life, wheat, grain, foodstuff.

khet en shen , the hair tree, cotton plant (?)

khet ḥetch-t , , white wood.

khet kher åakh-t (?) , a kind of spice or balsam tree.

khet shem , , Rec. 17, 145, firewood, kindling wood.

khet kam , IV, 705, black wood,

خت: عمود الخوزقة / خازوق، مخوزق.

خت: نوع من الشجر أو العشب.

خت: هراوة أو درّة مصنوعة من نوع خاص من الخشب.

خت، عأذر: شجرة بلسان (؟) / شجرة بلسم.

خت. عوا: نوع من النبق مستخدم في التطبيب.

خت. وتت: نعش، تابوت.

خت. ن. عنخ: «عكاز الحياة» – قمح، حَب، مادة طعام.

خت. ن. شن: «شجرة الشَّعر» – نبات القطن (؟)

خت. حذت: خشب أبيض.

خت. خر. إأخت (؟): صنف من شجر التوابل أو البسلم.

خت. شم: حطب / خشب الوقود.

خت. كأم: خشب أسود.

khet, I, 56, I, 113, IV, 98, 765, Annales III, 109, the terraces on the sides of hills planted with trees

ختت : مسطحات على جوانب التلال مغروسة بالأشجار.

Khet, B.D. 22, 7, B.M. 1202, the steps or stairs which held up the judgment seat of Osiris.

خت : الدرج أو السلالم التي تمسك بكرسي حساب «أوزيريس». (مصنوعة من الخشب).

Khet āa, the great throne on which Osiris sat.

خت. عـأ : العرش الذي كان يجلس فوقه «أوزيريس» (مصنوع من الخشب).

khet, Rec. 30, 192, a land measure of 40 and also of 100 cubits (the cubit = 20·65 inches); plur. P.S.B. 14, 410; = ¼ khet; P.S.B. 13, 420, the square cubit; a measure of land.

* **خت :** مقياس أرض (**خطط**. الخطّ والخطّة: الأرض تعلّم للبناء - تقاس لإعداد السكن، ومن ذلك: خطة الكوفة وخطة البصرة.. إلخ).

khet en nuḥ, P.S.B. 10, 77, Rec. 4, 24, Rec. 16, 98, = 40 Egyptian cubits, or 21·31 metres, and the Gr. σχοινίον of 400 cubits; Copt. ϣⲉⲛⲛⲟϩ.

خت.ن. نوح : مقياس = ٤٠ ذراعًا مصريًا، أو ٢١.٣١ مترًا.

khet nuḥ, carpenter (?); Copt. ϣⲉⲛⲛⲟϩ.

خت. نوح : نجّار (؟). (خطّ اللوح؟).

kheti, to engrave, to cut into, something carved or inscribed or engraved; an engraver of letters; Thes. 1323, sculptures on a wall.

* **ختي :** نحت، قلف، مجلوف أو مكتوب عليه أو منحوت. (**حتت**. الحتّ: القشر. حتّ: قشر).

khetiu [hieroglyphs], Rev. 6, 26, reapers.

ختيو : حصّادون / جانون (الحت : نزع الورق (والثمر) من الغصن).

khetkhet [hieroglyphs], to break, to cut into pieces, to destroy, to break a command, to engrave; Copt. ϣⲟⲧϣⲉⲧ.

ختخت : كسر، قطع قطعًا، دمّر، كسر / عصى أمرًا، نقش (على الخشب).

khet-t [hieroglyphs], a writing cut in stone or wood.

ختت : قطع كتابة في حجر أو خشب (قارن أيضًا: خطط. التخطيط: التسطير، الكتابة).

kheti [hieroglyphs], A.Z. 1905, 103, an engraved seal.

ختي : خاتم منقوش.

khet [hieroglyphs], Rev. 13, 116 = [hieroglyphs], decree.

خت : أمر عالٍ / حكم[1].

khet [hieroglyphs], Thothmes III Stele, to pierce, to penetrate; [hieroglyphs], "thy roaring penetrateth every country."

* **خت :** ثقب، نفذ (ختت. الختّ: الطعن بالرمح مداركًا. ختّه بالرمح: طعنه، ثقبه، أنفذه فيه).

khet [hieroglyphs], to be behind someone or something, to follow, to march back, to turn back, to retreat, the hinder part

* **خت :** كان خلف أحد أو شيء، تبع، سار خلفًا، انقلب، تراجع، الجزء الخلفي (**خطا**. خطا: مشى، سار، في خُطى فلان: في إثره، تبعه، سار خلفه).

khetkhet [hieroglyphs], U. 336, P. 227, [hieroglyphs], to follow, to march after, to pass away, to slip behind, to drop out (of soldiers on the march), to drop (of the jaws), alienation (of property).

ختخت : تبع، سار وراء، ابتعد، انزلق خلفًا، تسرّب (الجنود في المسيرة)، سقط (الفك)، تحويل (مُلك).

khet per (?) [hieroglyphs], servant, domestic.

خت.پر (؟) : خادم، بيتي (تابع البيت).

(١) كما هو في التعبير «**خط** همايوني» (= فرمان، قرار سلطاني).

khet-ta, Mar. Karn. 53, 22, to wander about the earth.

خت.تأ : طوّاف في الأرض.

Khetiu Geb, the followers of the Earth-god Geb.

ختيو.جب : أتباع إله الأرض «جب».

khetem, U. 601, to seal, to seal up, to close, to shut up, to imprison, to end, to finish; Copt. ϣⲱⲧⲙ;

* ختم : طبع، أغلق، أقفل، سكّر، سجن، أنهى، أتم (ختم. ختم: طبع.. إلخ).

khetemi, P.S.B. 27, 287, seal-maker.

ختمي : صانع الأختام.

khetemti (?), treasurer, chancellor, the official who had charge of the seal; plur., Coronation Stele 4; ; the god's seal-bearer.

ختمتي (؟) : خازن، حامل الختم، الموظف المسؤول عن الختم.

khetemt, valuable objects under seal; , the treasures of the god.

ختمت : أشياء قيّمة مختوم عليها.

khetem, a seal, a seal in a ring; ring for ring; P. 697, seal of the gods; A.Z. 1908, Taf. III, 22, two seal rings; Heb. חוֹתָם.

ختم : طابع، طابع في خاتم.

khetem-t, a sealed document, contract, agreement, treaty; Rec. 31, 171, a secret contract.

ختمت : وثيقة مختومة، عقد، اتفاق، معاهدة.

khetem, Rechnungen 69, contract, agreement. — **ختم** : عقد، اتفاق.

khetem, cake, stamped bread. — **ختم** : فطيرة، خبز موسوم / مطبوع.

khetem, A.Z. 1908, 47, ring money: 12 of these = 1 teben. — **ختم** : نقود مدورة، كل ١٢ قطعة منها = «دبن» (ختم. خاتم – ما دار حول الإصبع من حلية).

khetem, P.S.B. 13, 438, a unit of value:— — **ختم** : وحدة قيمة.

khetemu, the ornaments of a crown. — **ختمو** : حلي / زينات تاج (خواتم).

khetem, leather bag, leather bottle, wine-skin. — **ختم** : حقيبة جلد، وعاء جلد، قربة خمر.

khetem, IV, 661, fort, fortress, blockhouse; plur. governor of the fort. — **ختم** : حصن، قلعة، حصن خشبي / معقل خشبي.

khetemiu, prison, closed chambers. — **ختميو** : سجن، حجرات مغلقة (مختومة).

khetemit, B.D. 64, 11, a sealed place. — **ختميت** : مكان مقفل.

kheṭem, Rev. 13, 2, to close up; compare Heb. חָתַם. — **خدم** : أقفل / أغلق.

kheṭemu, branded cattle, cattle marked for sacrifice. — **خدمو** : ماشية موسومة / مطبوعة (مختومة)، ماشية معلّمة للقربان.

(خ) (2) ⊕⊸

(نفس القيمة الصوتية للرمز السابق في المعجم، وله نفس الخواص والمقابل اللاتيني : kh. في بعض المصادر الأخرى ميز هذا الرمز عن سابقه بالحرف اللاتيني h تحته خط H إشارة إلى أنه ينطق خاء خفيفة أو حاء ثقيلة كنطق أهل مالطة للخاء المعجمة وهو كثيراً ما يتعاقب والشين المعجمة مثل

kha-t [hieroglyphs], M. 338, N. 864 (= [hieroglyph] [hieroglyph], P. 204 + 1), [hieroglyphs], N. 70, [hieroglyphs], N. 963, [hieroglyphs], M. 59, [hieroglyphs], Rec. 32, 79 (var. of [hieroglyphs]), [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], body, belly, womb

※ **خات** : بدن، بطن، رحم (**حوا**. حوى، يحوي، فهو حاوٍ وهي **حاوية، حويّة**. والواقع أن هذا الرمز صورة مشيمة، وتدعى في مصر «خلاص» التوليد بينما تدعى في ليبيا «خوت» المولود).

kha-t [hieroglyphs], the body, *i.e.*, heart, of the sycamore; [hieroglyphs], P. 172, "belly of heaven"—a part of the sky very full of stars; [hieroglyphs], T. 284, P. 83, M. 32, N. 65, "of the body," *i.e.*, issue, children;

※ **خات. ن. نهت** : الجسم، أي لُبّ شجرة الجميز.

kha-t [hieroglyphs], Ḥerusâtef Stele 26, house, temple; [hieroglyphs], body (of a temple).

خات : بيت، معبد (انظر «**حات**» في ما سبق).

kha-t [hieroglyphs], A.Z. 45, 125, [hieroglyphs], IV, 869, houses of the stars; [hieroglyphs], Thes. 160, a wet mass; [hieroglyphs], a dry mass; [hieroglyphs], or [hieroglyphs], house of 8 or 13 stars; [hieroglyphs], Copt. Cat. 378.

خات : بيت .

kha-t [hieroglyphs], IV, 484, [hieroglyphs], Hymn Darius 9, a dead body, corpse, a mummified body; [hieroglyphs], the Great Body in Ȧnu, *i.e.*, Rā.

خات : جثمان ، جثة ، جسد محنط .

Kha-[t]-āa-t [hieroglyphs], B.D. 163, 1, "Great Body" (Rā and Osiris).

خـــا[ت] عـــات : «البـــدن العظيـم» («رع» و«أوزيريس») .

kha-tiu [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 292, [hieroglyphs], Shipwreck 132, the dead in general, the damned, the slain; [hieroglyphs], the bodies of Sekri.

خاتيو : الأموات (الجثث) .

khaut [hieroglyphs], general slaughter, massacre.

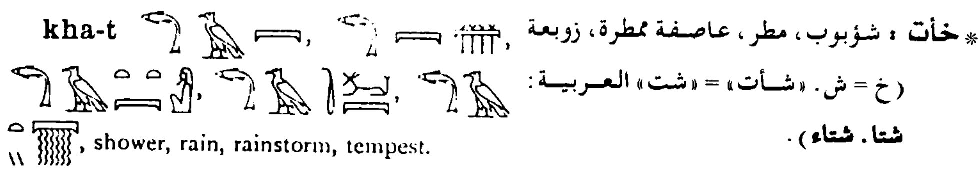
خاوت : مجزرة عامة ، مذبحة (المجثثة) .

kha-t [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 292, sepulchre.

خات : مدفن / لَحْد (مجثث) .

khaȧ-t [hieroglyphs], body, belly; Copt. ϩⲏⲧ.

خاإت : بدن . جوف .



kha-t , shower, rain, rainstorm, tempest.

* **خأت** : شؤبوب، مطر، عاصفة ممطرة، زوبعة (خ = ش. «شأت» = «شت» العربية: **شتا. شتاء**).

khaā , to mix.

* **خأع** : مزج (**شعع**. شعشع الخمرة بالماء: مزجها، وشعشع الثريد بالزيت: خلطه به).

khaāq , to cut, to shave.

* **خأعق** : قطع، حلَق (**حلق**. حلاق).

khaāqu barber; , shaving his customers.

خأعقو : حلاق.

khaāq , razor.

خأعق : شفرة.

khaāqe-t , neck, throat.

* **خأعقت** : رقبة، بلعوم (**حلْق**).

khab , Treaty 2, , to bend, to bow oneself, to prostrate oneself.

* **خأب** : انحنى، ركع (**حبب**. الإحباب: البروك).

khab-t , a bending, bowing.

خأبت : انحناء، تقوس.

khab-t , moral obliquity, guile, deceit, fraud, wickedness.

خأبت : اعوجاج خُلُقي، غدر / غش، خداع، شر (**خبب**. الخبّ: الخداع والإفساد).

khabuit , Love Songs, 2, 4. bent staves.

خأبويت : عصيّ معوجّة.

khapa, Rec. 27, 217, Gol. Ham. 12, 99, navel string, umbilicus; plur. IV, 338; Copt. ϩⲗⲡⲉ; var. O, U. 171.

* **خابا :** حبل سُرّي، سُرة (القبطية: «حلبي» مقلوب «حِپلي». العربية: **حبل. حَبْلُ**).

khaf, to seize, to grasp.

* **خأف :** قبض على، أمسك بـ. (**كفف**. أخذ بكفه).

khamm, to smell.

* **خأمم :** شَمَّ (خ = ش. **شمم**. شَمٌّ).

khamm-ti, Rec. 27, 85, the two nostrils, the gills of fish.

خأممتي : المنخران، خياشيم السمكة.

khamm, to be hot, to blaze; Copt. ϩⲙⲙⲉ, ϩⲙⲟⲙ, ϧⲙⲟⲙ, Heb. חָמַם, Arabic حَمَّ; see

* **خأمم :** سخن، التهب (**حمم**. حمي، حُمَّ: سخن).

khames, Rec. 38, 78, to bend, to bow, to be humble.

* **خأمس :** اعْوَجَّ، انحنى / تقوس، خضع (**خمص**. الخمصان: الضامر البطن، المخمصة: الجوع. الأخمص: باطن القدم مما رق وتجافى عن الأرض، وفيه انحناء).

khan, he who is in, dweller in: P. 521, N. 651, "Dweller of the palace" = T. 178 and M. 160.

* **خأن :** من بالداخل، قاطن في... (**خنن**. الخنّ: الداخل. مخنة الدار: وسطها).

khanu with , , P. 610, , P. 3, , P. 122, 521, 613, within.

خانو : داخل / باطن.

khanu , T. 250, N. 648, private part of a building, most sacred part of a temple, cabin of a boat.

خانو : القسم الخصوصي / الخاص من مبنى، أقدس جزء في معبد، غرفة قيادة زورق.

khart , , M. 612, N. 1217, , , boy, child; , maiden, girl

* خارد : صبي، طفل. «خاردت»: صبيّة، طفلة (خرد. الخريدة: الفتاة الصغيرة).

khart , Rec. 29, 148, the young of an animal.

خارد : صغير الحيوان.

khakha , neck, throat; see ; Copt. ϧⲁϧ.

* خاخا : رقبة، بلعوم/ حلق (خوخ. خوخة).

khass , , , to be feeble, sick, weak, helpless; Copt. ϩⲓⲥⲉ, ϧⲓⲥⲓ.

* خاسس : وهن، مرض، ضعف، عجز (خسأ. خاسئ).

khas-t , , IV, 720, weakness, timidity, cowardice, feebleness.

خاست : ضعف، خور، جُبن، وهن.

khas-t , defect of body, a helpless person.

خاست : نقص في الجسد، شخص عاجز.

khasit , IV, 507, , laxness, tiredness, effeminacy.

خاسيت : ارتخاء، تعب، تخنث.

khasi , U. 539, T. 295, , Stele 5, , a wretched, miserable, exhausted, or weary man

خاسي : شقي، بائس، منهك، مرهق.

khas , to be inactive, inert.

خاس : خامل، خامد.

khateb [hieroglyphs], Rev. 12, 29, to slay, to kill; see [hieroglyphs]; Copt. ϩⲱⲧⲃ̄.

* **خاتب :** ذبح، قتل (**خدب**. خدب : قطع).

khatheb [hieroglyphs], L.D. III, 140c, to slay, to kill.

* **خاثب :** ذبح، قتل (انظر ما سبق).

khen, khenu [hieroglyphs], U. 213, 438, M. 142, 589 (var. [hieroglyphs], N. 648, T. 250), [hieroglyphs], T. 178, [hieroglyphs], Rec. 36, 210, [hieroglyphs], the most private part of a building, the most sacred part of a temple, dwelling, cabin of a boat, house, palace; [hieroglyphs], T. 178, he who is inside tne palace, *i.e.*, the king; varr. [hieroglyphs]; Copt. ϩⲟⲩⲛ, ϧⲟⲩⲛ.

* **خن، خنو :** أخص جزء من مبنى، أقدس جزء في معبد، أي الملك (**خن**. المخنَة : وسط الدار، الفناء، الحرم، الحريم. هل ثمة صلة بين هذا وما في الفارسية «**خان**» : نُزُل، بيت، وكذلك «**خان**» : **ملك** ؟).

khenu [hieroglyphs], Leyd. Pap. 7, 6, [hieroglyphs], Dream Stele 40, [hieroglyphs], the Court, the capital, the town in which the king lives; [hieroglyphs], L.D. III, 194, 16.

خنو : البلاط، العاصمة، المدينة حيث يعيش الملك.

khenu [hieroglyphs], Rec. 29, 144, the innermost part of the body.

خنو : أكثر أجزاء الجسد باطنية.

khenu with **m** [hieroglyphs], Rec. 27, 219, [hieroglyphs], within.

خنو : مع «م» : داخل / باطن.

khen [hieroglyphs], Methen 10, walled enclosure.

خن : حظيرة مسوَّرة.

Khen [hieroglyphs], the front land, the South; [hieroglyphs], Middle Egypt (?)

خن : أرض المقدمة، الجنوب، مصر الوسطى.

Khenutiu (?), , Tombos Stele 5, inland folk, peoples or tribes from the interior.

خنوتيو : أهل الدواخل.

khen, T. 208, , I, 130, to cover over, cover, covering, awning on a boat, tent; var. , P. 160.

خن : ستر، غطى، تغطية، ظُلَّة على الزورق، خيمة – أي جعل في الداخل.

khen-t, Rec. 1, 48, , Rechnungen 69, , hide, skin, water-skin, leather bottle

خنت : جلد حيوان، إهاب، قربة ماء، وعاء جلد (للماء).

khen, , , , L.D. III, 140B, , IV, 655, brook, well, pool, lake, a water-station in the desert.

* **خن :** نُهير، بئر، بركة، بحيرة، معطن ماء في الصحراء. (**خن = قن**. العربية: قنا. انظر مايلي).

khennu, water-course, stream.

خننو : مجرى ماء، جدول (**قنا. قناة**).

kheni, IV, 984, , Love Songs 7, 5, , , , Åmen. 26, 17, to go in, to come to or go near, to approach, to come by boat; Copt. ϩωn.

خني : دخل، اقترب، جاء راكبًا زورقًا.

khenu, visitor, incomer.

* **خنو :** زائر، قادم/ داخل (**خنن**. الخنّ: الداخل).

khen-t, an entrance, an approach.

خنت : مدخل، اقتراب.

khenkheni, L.D. III, 219E, 9, Rev. 6, 40, , to run towards something, to go in, to enter; , Åmen. 11, 13.

خنخني : جرى نحو شيء، دخل، ولج.

kheni , T. 252, , Rev. 14, 34, to travel by boat, to sail, to row, to ferry over, to transport.

خني : سافر بالقارب، أبحر، جذف، «عدّى»، نقل.

khenn , P. 578, to navigate, to sail a boat, to row, to paddle.

خنن : أبحر، سيّر قاربًا، جذف.

khenit , ferryman ; plur. , IV, 1006, , Meïr 2, 6.

خنيت : «معدّاوي».

khennu , M. 550, , sailor, rower, paddler ; plur. , T. 340, , U. 409, , IV, 1192, , Rev. 14, 8.

خننو : بحار، مجذّف، ضارب المجذاف.

khenn-t , transport.

خننت : نقل / حمل.

khen-t , M. 395, , transportation, a ferry-boat, transport.

خنت : نقل، قارب تعدية (نقل من شاطئ إلى آخر).

khenn-t , T. 344, boat, skiff, ferry-boat.

خننت : زورق، ركوة (زورق صغير)، قارب تعدية (معدّية).

khen-t ȧḥu , , Koller 3, 6, cattle-boat.

خنت. إحو : زورق / مركب مواشٍ.

khen-t, IV, 1008, IV, 753, , a procession of boats, periplus, panegyric; , festival of the periplus; , the great periplus; , periplus of Osiris.

خنت : موكب القوارب، عيد المراكب.

Khennu, Ṭuat IX, a singing-god.

* **خننو :** إله ينشد. (**غنى**. غنّى، يغنّي، غناءً).

Khen-unnut-f, Ṭuat IX, a singing-god.

خن. وننوتف : إله مغنٍّ.

khnem, T. 241, U. 421, T. 280, M. 69, Rev. 11, 188, Rev. 11, 181, to unite with, to join, to join together, to reach or attain, to associate with; var. , U. 558; Copt. ϣⲟⲛⲧ̄.

* **خنم :** اتحد بـ...، لحق، ارتبط، ربط، وصل أو بلغ، شارك / صاحب (**خلم**. الخلم : الصديق الحميم).

khnem-t, N. 311, M. 69, 78, IV, 221, etc., associate, confidant, friend, a title of certain queens of Egypt.

خنمت : صاحبة / شريكة، ثقة، صديقة – لقب بعض ملكات مصر.

khnemu, IV, 1183, IV, 8, L.D. III, 194; var. , associates, companions, friends.

خنمو : صحاب، رفاق، أصدقاء.

Khnem ānkhtt, a title of the necropolis.

خنم. عنختت : لقب للمقبرة (حرفيًا : صديق الحياة – لاعتقاد المصريين القدماء في البعث والخلود والحياة الأخرى).

Khnem [hieroglyphs], U. 556, [hieroglyphs], the flat-horned Ram-god, creator of the universe compare Heb. חנום in the name תחנום = [hieroglyphs], Aram. Pap. 22; Gnostic χνουμις, χνουφις, χνουβις.

* **خنم** : الإله الكبش ذو القرنين الممتدين، خالق الكون. (غنم).

khnemit [hieroglyphs], Rec. 21, 14. [hieroglyphs], IV, 1064, [hieroglyphs], Metternich Stele 171, [hieroglyphs], spring, well, fountain, cistern; plur. [hieroglyphs], Kubbân Stele, [hieroglyphs], Israel Stele 23; Copt. ϩⲟⲛⲃⲉ

* **خنميت** : نبع، بئر، نافورة، صهريج (**حلم**. حَلَمة. أو: **حلب** – محلبة، محل خروج اللبن، ومكانه – أطلق على الماء، للشبه).

khnemit [hieroglyphs] B.D. 163, 16, the "western well of Egypt."

خنميت : «بئر مصر الغربية».

khnemit ḥer [hieroglyphs], the "upper pool"; site unknown.

خنميت. حر : «البركة العليا» – موقع غير معروف.

khnemit ur-t [hieroglyphs], the name of an object painted on coffins.

خنميت. ورت : اسم موضوع يصور على النعوش (البركة الكبرى).

kher [hieroglyphs], later [hieroglyphs], under, having or possessing something; Copt. ϩⲁ, ϧⲁ.

* **خر** : (١) تحت (٢) مالك شيء ما. (١)– أخر. مؤخرة، آخرة: سافلة، ما تحت.. (٢)– خير.–).

kheri , U. 552, P. 77, , , , under, subservient to, a person or thing under something, lower, the lower part; Copt. ϩⲁⲉ, ϧⲁⲉ; , face downwards; = , downwards; , under the favour of.

خري : تحت، خاضع لـ... شخص أو شيء تحت شيء ما، أسفل، الجزء السفلي. (مؤخرة).

kheri peḥ-t , Metternich Stele 51, behind, "under the back of"; , ibid. 51.

خري. پحت : خلف، «تحت ظهر».

kheri meṭu (?) , , subordinate, deputy of the .

خري. مدو (؟) : تابع / مرؤوس.

kheri er ḥeri , P. 1116B, 55, bottom side uppermost.

خري. ر. حري : جانب المؤخرة الأعلى / أعلى المؤخرة.

kheri ḥa-t , before, formerly, originally.

خري.حات : قبل، سابقًا، أصلاً.

kheri khetem , Décrets 19, "under the seal," said specially of orders sealed with the palace seal.

خري. ختم : «تحت الختم»، تُقال خاصة عن الأوامر المطبوعة بخاتم القصر.

kheri ta ḥa-t , Rev. 12, 39, at the front; Copt. ϩⲁⲧϩⲏ.

خري. تا. حات : في مواجهة / أمام.

kheri ṭem-t , , , he who is under the knife, a sufferer from a disease.

خري. دمت : من هو تحت السكين، من يعاني من مرض.

kheri tchatcha , Thes. 1295, deputy, he who is under the chief.

خري. ذاذا : نائب، من هو تحت الرئيس.

kheri , U. 214, scrotum; **kherui** , P. 662, 780, M. 773, , U. 532, T. 27, , P. 183, , , , , , , the testicles.

خري : الصَّفن، الكيس (في التشريح).
«خروي»: أمعاء.

Khert (?) , L.D. III, 277A, a god, the Mole-god; compare Heb. חֹלֶד.

* **خرت (؟)** : اسم إله، الإله - الخُلْد (جرذ. جُرذٌ - الخُلد والجُرد من نفس الفصيلة).

kher [hieroglyphs], to have, to hold, to possess, possessor; [hieroglyphs], possessors.

khert, kherit [hieroglyphs], IV, 968, [hieroglyphs], IV, 656, [hieroglyphs], (sic) [hieroglyphs], goods, objects, possessions, property, wants, needs, share, portion, the things which belong to someone, events, circumstances, matters, affairs, course of events

kherit [hieroglyphs] what one needs, *i.e.*, provisions, means of subsistence; Copt. ϩρε, ϧρε.

kheri-ā [hieroglyphs], Rec. 6, 9, dues, revenues, impost, tax.

kheri ḥeb [hieroglyphs], I, 138, [hieroglyphs], Rec. 27, 230, a priest or magician, the reader of the holy books in the temple or at funerals; [hieroglyphs], Rec. 11, 131; Gr. Ταριχευτής.

kheri ḥeb tep [hieroglyphs], the chief reader of the divine books.

kher [hieroglyphs], evil, wickedness.

khersheri [hieroglyphs], Rev. 11, 123, young manservant; Copt. ϧελϣηρι.

※ **خر :** ملك، اقتنى، امتلك، مالك. «خرو»: مُلاك (**خير**. خيِّر، لديه خيرٌ وخيرات).

خرت، خريت : بضائع، مواد، ممتلكات، ملك، احتياجات، حاجات، حصة، نصيب، الأشياء التي تخص أحداً من الناس، أحداث، أحوال، مسائل، شؤون، مجرى الأحداث.

خريت : ما يحتاجه المرء، أي المؤونة، ووسائل العيش.

خري.ع : أتاوات، عوائد، مكوس، ضريبة.

خري. حب : كاهن أو ساحر، قارئ الكتب المقدسة في المعبد أو عند جنازة (**خور**. خارَ: صوّت، صاح. وفي اللغات العروبية كلها يؤدي الجذر الثنائي «ق ر» دلالة الصوت، ومن ذلك العربية: قرأ)(١).

خري. حب. تپ : رئيس قراء الكتب المقدسة.

※ **خر :** شر، خبث (**شرور. شرٌ**).

خرشري : خادم شاب (خولي). مكونة من مقطعين: (١) «خر» = «خل». القبطية khel «خل». العربية: **خول**. الخولي: الراعي، متعهد (الخدمة) مثلاً أي: الخادم. ومن ذلك في الدارجة المصرية: «خولي» = بستاني / خولي الجنينة: خادم الحديقة. (٢) «شري»: صغير. «الأكادية»: **شِر** sheru العربية: **صغر، صغير**).

(١) قارن كذلك في اللغة المعاصرة: «**خوري**» (خادم الكنيسة، راعي الكنيسة) عند الطوائف المسيحية العربية في الشام خاصة. لعل الأصل: **قارئ** التراتيل الدينية، منشد. قارن كذلك chorus (فرقة الإنشاد المرددة خلف المنشد).

(د) 𓂧

(يقـابل الحـرف اللاتيـني : D. ويتعـاقب والتـاء فـي المصـرية. كـما يتعاقب في العربية مع : التاء والطاء والضـاد).

ṭ 𓂧, U. 373, P. 434, to give, to set, to place

※ **د** : أعطى، حطّ، وضع (أدا. أدّى).

ṭe-t (?) 𓂧𓏏, the hand; perhaps to be read ṭer-t for 𓂝;

※ **دت (؟)** : اليـد. لعلهـا تقـرأ : «درت» (**يدي**. **يدٌ**، وتصـغـر : **يُدَيَّة**. أما «درت» فـإن العين سـاقطة من العـربيـة : ذرع. ذراع، وتصـغـيـرها : **ذريْعة** - بتـاء التـأنـيث في الحالين).

ṭeṭ-t-k àb-k, P. 83, M. 113, thy heart's desire; var. N. 27.

※ **ددت ك. إبك** : رغـبـة قلبك / هوى فـؤادك (**ودد**. الود : الرغبة. حرفيًا : **وُدُّ لُبِّك**).

ṭe-t, IV, 659, the hands cut off from slain enemies.

دت : أيدي الأعداء المقتولين المبـتورة (**أيدٍ**، **أيادٍ**. **يديّات**).

ṭe-ut, Rec. 26, 66, a gang of five labourers or slaves; var.

※ **دوت** : جماعة من خمسة فَعَلَة أو عبيد (انظر «**دو**» = خمسة. العربية : **يد**).

Ṭe-t Àmen, Ṭuat X, the colossal right hand that grasps the chain whereby Aapep is fettered.

دت، إمن : اليـد اليمنى العملاقة التي تمسك غل «أبـپ» المشدود إليه.

Ṭe-t ent Åst, etc. [hieroglyphs], B.D. 99, 21, 153A, 8: (1) the opening in the net of the Akeru-gods; (2) the [hieroglyphs] of the net, B.D. 153A, 21; (3) a part of the magical boat.

دت. نت. إست.. إلخ : (حرفيًا: «يد إيزيس»).

ṭe-t (?) [hieroglyphs], hand, *i.e.*, the trunk of an elephant.

دت (؟) : يد، أي خرطوم فيل.

ṭa [hieroglyphs], the article "the" (fem.); Copt. ⲧ.

※ **دأ :** حرف / أداة التعريف «الـ» (**تا** – للمؤنث. **ذو** – للمذكر).

ṭa [hieroglyphs], U. 403, to smite; [hieroglyphs], I, 32, "smiter of all lands."

دأ : قرع / ضرب (**أذا**. آذى، إيذاء. ولكن قارن: **يد** – التي يكون بها الضرب).

Ṭa-t [hieroglyphs], P. 77, [hieroglyphs], P. 162, M. 107, N. 20, [hieroglyphs], M. 413, a very ancient name for the Other World; see **Ṭuat**; [hieroglyphs], N. 765, a lake in the Other World.

※ **دأت :** اسم قديم جدًا للعالم الآخر. انظر «**دوات**».

ṭa (ṭi ?) [hieroglyphs], Hh. 558, [hieroglyphs], M. 785, [hieroglyphs], to give, to set, to place, to cause, to allow; see **erṭi** [hieroglyphs], T. 236, U. 495, [hieroglyphs], N. 156, "give!"; [hieroglyphs], P. 204, [hieroglyphs], B.D. 65, 7; [hieroglyphs], I will not permit; [hieroglyphs], give thyself, *i.e.*, show thyself.

※ **دأ (دي؟) :** أعطى، حطَّ. رتب، وضع، سبَّب، سمح / أذن (**أدا**. **أدّى**. كذلك: **أتا**. **آتى** أعطى)[1].

ṭaṭa (ṭiṭi ?) [hieroglyphs], T. 87, 209, N. 618, I, 36, [hieroglyphs], to give, to set, to place.

دأدأ (ديدي؟) : أعطى، حطَّ، وضع.

ṭa-t (ṭi-t) [hieroglyphs], gift, present, tribute.

دأت (ديت؟) : هبة، هدية، تقدمة / أتاوة.

(١) المشتقات التالية مركبة من «دأ» + اسم مفعول. المعنى: سبَّب، أعطى. العربية: أدّى، آتى.

ṭaṭa-t (ṭiṭi-t), T. 85, gift; , IV, 938, gifts.

دأدات (ديديت) : هبة / هبات.

ṭaṭa , giver; plur. P. 148, , P. 435, M. 622, N. 1227.

دأدأ : معطٍ.

ṭaṭa ȧb , what the heart gives, *i.e.*, will, pleasure, desire; , to go with pleasure.

دأدأ إب: ما يعطيه القلب / عطاء القلب، أي الإرادة والرضا والرغبة.

ṭa ȧri , to cause to do, to make to be done.

دأ. إري : سبَّب عملاً، سبَّب أن يعمل.

ṭa ā , to give the hand, to help, to assist; Copt. ϯⲧⲟⲟⲧ.

دأ. ع : أعطى اليد، أعان، ساعد.

ṭa ānkh , Rec. 27, 8, to rear, to keep alive; Copt. ⲧⲁⲛϩⲟ.

دأ. عنخ : ربَى، حفظ حيًّا (أعطى الحياة).

ṭa ānkh , one to whom life hath been given; , "dowered with life, stability, serenity, health, and all joy of heart like Rā."

دأ. عنخ : من أعطى الحياة.

Ṭa-ānkhit , Lanzone 112, a divine midwife, .

دأ. عنخيت : مولِّدة إلهية.

ṭa uai , Rec. 27, 7, to set on the way; Copt. ⲧⲁⲟⲩⲟ.

دأ. وأي : وضع على الطريق.

ṭa uāb-t , Rec. 27, 6, to purify; Copt. ⲧⲃ̄ⲃⲟ.

دأ. وعبت : طهَّر.

ṭa un , to cause to be.

دأ. ون : سبَّب كونًا.

ṭa em àb, to put in the heart, *i.e.*, to bear in mind.

دأ. م. إب : وضع في القلب، أي أخذ في الحسبان.

ṭa em ḥer en, to put in the face of, *i.e.*, to put before; , to lay a charge on one.

دأ. م. حر. ن : وضع في وجه، أي وضع أمام.

ṭa mesha, Rev. 11, 184, to walk; Copt. ϯⲙⲟⲟϣⲉ.

دأ. مشا : مشى (تمشّى).

ṭa er às-t, to put in [its] place, *i.e.*, to restore.

دأ. ر. إست : وضع (الشيء) في مكانه، أي استعاد.

ṭa er ber, Rev. 12, 87, to sell; Copt. ϯ ⲉⲃⲟⲗ.

دأ. ر. بر : باع (حرفيًّا : أعطى للخارج، «أدى لبَره»).

ṭa rekh, to make to know, *i.e.*, to inform.

دأ. رخ : أعلم، أي أخبر.

ṭa (ṭi) res-tep, IV, 1153, to set a watchman.

دأ (دي). رس. تپ : وضع مراقبًا.

ṭa reṭui, Ḥerusàtef Stele 118, to direct the feet towards someone or something.

دأ. ردوي : وجّه القدمين نحو أحد ما أو شيء ما.

ṭa ḥep, Rev. 14, 15, to hide; Copt. ϯϩⲱⲡ.

دأ. حپ : خبّأ.

ṭa ḥem-t, Rev. 12, 107, to marry.

دأ. حمت : تزوج.

ṭa ḥems, Rec. 27, to dwell, to make inhabited; Copt. ⲦϩⲈⲘⲤ

دأ. حمس : سكن، أسكن.

ṭa ḥer, to turn the face towards someone.

دأ. حر : أدار وجهه نحو أحد.

ṭa ḥer ges, to set aside, to push out of the way, to yield, to become partial; , impartial.

دأ. حر. جس : وضع جانبًا، أخرج من الطريق، سلّم، انحاز.

ṭa ḥer ta, to put on the ground, to depose, to throw into the street.

دأ. حر. تا : وضع على الأرض، خلع، رمى في الطريق.

ṭa khamm [hieroglyphs], Rev. 11, 141, to inflame; Copt. ⲧϩⲙⲟⲙ.

دأ. **خامم** : التهب.

ṭa kheper [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 11, 142, to make to be, to beget; [hieroglyphs], IV, 1106, to cause to be done into writing; Copt. ⲧϣⲱⲡⲉ.

دأ. **خپر** : جعل يكون / سبَّب الكون، أولد.

ṭa sa [hieroglyphs], Annales III, 109, to give the back, *i.e.*, to turn the back in flight, to visit.

دأ. **سأ** : أعطى الظهر، أي ولى الأدبار هربًا، زار.

ṭa siȧu [hieroglyphs], Rec. 27, 7, [hieroglyphs], Rev. 11, 140, to give to drink; Copt. ⲧⲥⲓⲟ, ⲧⲥⲉⲓ.

دأ. **سياو** : أعطى شرابًا.

ṭa senṭ [hieroglyphs], to terrify, to frighten.

دأ. **سند** : أرعب، أخاف.

ṭa thau [hieroglyphs], to give breath to some-one, *i.e.*, to spare the life of.

دأ. **ثأو** : أعطى النفس لأحد، أي أنقذ حياة.

ṭa ṭe-t (?) [hieroglyphs], to give the hand, *i.e.*, to help.

دأ. **دت** : أعطى اليد، أي ساعد.

ṭau [hieroglyphs], rations, provisions.

دأو : جرايات / أطعمة الجنود، تموينات (أداءات = عطايا).

ṭa ḥetch [hieroglyphs], white bread.

* دأ. **حذ** : خبز أبيض (انظر «**تا**» = خبز).

ṭamam [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], sack, mat; var. [hieroglyphs]; see **tema, temam.**

* **دأمـأم** : كـيس، حـصـيـر (**ضـمم**. ضمّ، ضميمة).

ṭang [hieroglyphs], P. 401, [hieroglyphs], M. 572, [hieroglyphs] (*sic*), N. 1179, dwarf; Amharic ድንክ :

* **دأنج (دأنق)** : قـزم. (**دنق**. الدنقـة: حـبـة سـوداء مـسـتـديرة تكون في الحنطة. الدانق: الشيء التافه الصغير، الحقير، المهزول من الرجال)[1].

---

(١) كان ملوك مصر يأتون بالأقزام السود من أفريقيا ليلعبوا في مجالسهم، لهوا، ويبدو أن تسمية «الدانق» – وهو الأصغر من الدرهم والدينار في العصر العباسي – جاءت من هذا السبيل، لحقارة قيمته.

ṭarina (m'rina?), Annales IV, 132, lords, nobles.

* **دارينا (مـ(ء) رينأ؟)** : سـادة / وجـهـاء، أعيان / أشراف (**أمر. أمراء**).

ṭas, an object painted on early coffins (Lacau), knife (?)

* **دأس** : شيء مـرسـوم على النعـوش القـديمة، سكين(؟) (**قـصص**. قصَّ: قطع - شـأن السكين).

ṭas, to slit, to cut up, to make gashes.

دأس : شق، بتر، جرَح.

ṭȧabiu (ṭabiu), wolves, jackals, hyenas; Assyr. (Rawl. C.I.W.A. II, 6, 4, 1), Heb. זְאֵב, Arab. ذِئْب, Syr., Chald. דֵּיבָה, Eth. ዝእብ:.

* **دإبيـو (دأبيـو)** : ذئاب، بنات آوى، ضبـاع (**ذأب**. ذئـب، ذئـاب. وفي الدارجـــة: ديب، دياب، ادْيبَة).

ṭȧb, Rec. 27, 223, wolf; Heb. זְאֵב.

دإب : ذئب.

ṭȧṭȧ, Hymn Darius 34, to trample upon, to beat down.

* **دإدإ** : وطئ / داس على (**دأدأ**. الدأداة: أشـد العـدْو - وفي هذا مـعنى وطء الأرض ودوسها).

ṭi-t, B.D. 102, 6, produce, gifts.

* **ديت** : نتـاج، هبـات (**أدا**. أدَّى: أعطى. **ديات**).

Ṭifnu-t, the female counterpart of the god Shu.

* **ديفنوت** : المقـابل الأنثى للإله «شـو» (انظر «**تفنت**»، التافلة = الباصقة).

ṭirga, dwarf; see.

* **ديرجـأ** : قـزم (الدارجـة الليبـيـة: «**دجال**» = قزم)

Ṭiṭi, Mar. Karn. 52, 13, Thes. 1203, a Libyan king.

* **ديدي** : ملك ليـبي (أحـد قادة الغـزو الليـبي. اسم علَم جـذره (**دد**) وهو جـذر عـروبي مشترك منه اسم «**داود**»).

ṭu (?), T. 229, , IIIII, ★, five; IIIII, the festival of the five epagomenal days; Copt. ϯⲏ.

* **دو (؟)** : خمسة (**يدي. يدٌ** = خمس أصابع).

ṭu-nu, ṭu-nut, fifth. | دو.نو : خامس.

ṭu, to give; , givers. | ※ دو : أعطى (أدا. أدّى. أتا. آتى = أعطى).

ṭu er ta, IV, 322, 329, to land at a place. | دو.ر.تا : حط مكان.

ṭu (tchu), U. 1, T. 347, , , , , , , , to be | ※ دو (ذو) : سيئ، شرير / خبيث، نتن (سوأ. امرؤ سوء = سيئ. أيضًا: أذي. آذى، يؤذي، إيذاء).

ṭu-t, P. 643, M. 679, N. 1241, , , , Jour. As. 1908, 285, | دوت: شيء سيئ، شرير، خبيث.

ṭutȧ, evil man, wicked person. | دوتا : رجل شرير، شخص خبيث.

ṭu qeṭu, IV, 1078, evilly disposed men, men naturally bad. | دو.قدو : أناس شريرو الطبع، رجال سوء طبعًا.

Ṭu-t, B.D. 15 (Ani, sheet 20), 44, god of evil in the form of a serpent. | دوت : إله شر في شكل ثعبان.

Ṭuti, B.D.G. 1356, , the god of evil, *i.e.*, Set. | دوتي : إله الشر، أي «ست».

Ṭuṭu (Ṭui), Nesi-Ȧmsu 32, 15, , Ṭuat X, god of evil, *i.e.*, Aapep, or Set. | دودو (دوي) : إله الشر، «أبيب» أو «ست».

ṭu, A.Z. 1878, 49, hill, mountain; plur. IV, 1062, IV, 889, IV, 955, Rec. 13, 15; Rev. 11, 68; Copt. **ⲧⲟⲟⲩ**.

* **دو :** تل، جبل (**دوا**. الدوّ: الفلاة. **صوا**. الصوّ: الجبل).

ṭutiu, L.D. III, 140, mountaineers.

دوديو : أهل الجبل / جبليون.

Ṭui (?), N. 969, the two mountains, *i.e.*, of sunrise and sunset (Bakha and Manu?).

دوي (؟) : الجبلان، أي جبلا مشرق الشمس ومغربها («بخأ» و«مأنو»؟).

Ṭui, N. 969, the two mountains between which the deceased emerges (?)

دوي : الجبلان اللذان من بينهما يخرج الأموات(؟).

Ṭuit, Rec. 16, 109, a mountain-goddess (?)

دويت : آلهة جبل؟

Ṭu ȧmi Khert-neter, the mountain in the Other World.

دو. إمي. خرت. نتر : الجبل في العالم الآخر.

Ṭu Ȧmenu, "hill of the west"—a name of the cemetery.

دو. إمنو : «تل الغرب» – اسم للمقبرة.

Ṭu uāb, "holy mountain," the modern Gebel Barkal at the foot of the Fourth Cataract.

دو. وعب : «الجبل المقدس» – جبل البركل عند الشلال الرابع.

ṭu bȧa-t, B.D.G. 3, 183, a hill of metal, or a hill containing mines.

دو. بأت : جبل معدن، أو جبل به مناجم.

Ṭu-f, U. 570, B.D. 31, 4, read **Tepi ṭu-f,** "he who is on his hill," *i.e.*, Anubis; fem. P. 608.

دو. ف : = «**تبي. دو. ف.**» (من هو) على جبله. أي «أنوبيس».

Ṭu menkh (?) Rerek [hieroglyphs], B.D. 149, a mountain in the 7th Āat; var. (Saïte) [hieroglyphs].

دو. منخ (؟) ررك : جبل في «الإأت» السابعة.

Ṭu en Bakha [hieroglyphs], mount of Sunrise; see **Bakha.**

دو.ن. بأخأ : جبل المشرق / شروق الشمس.
انظر : «بأخأ».

Ṭu en Bekhan [hieroglyphs], [hieroglyphs], mount of Sunrise.

دو.ن. بأخأن : جبل مشرق الشمس.

Ṭu Ḥeru-nub [hieroglyphs], mount of the Golden Horus.

دو. حرو. نوب : جبل «حورس الذهبي».

Ṭu semi [hieroglyphs], U. 493, [hieroglyphs], N. 945, the mountain of [hieroglyphs].

دو. سمي : جبل «سمي».

Ṭu Seḥseḥ [hieroglyphs], U. 493, N. 945, the mountain of [hieroglyphs].

دو. سحسح : جبل «سحسح».

Ṭui qaui āaui [hieroglyphs], B.D. 149, a high double mountain on which lived a serpent 70 cubits long.

دو. قاوي عاوي : جبل ثنائي (القمة) عالٍ، حيث تعيش أفعى طولها سبعون ذراعاً.

Ṭu ṭesh[er] [hieroglyphs], the Red Mountain (near Cairo).

دو. دشـ (ـر) : الجبل الأحمر (قرب القاهرة).

ṭua [hieroglyphs], to do something in the morning.

* دوأ : عمل شيئاً في الصباح (انظر ما يلي).

ṭua [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the morning, to-morrow morning; Copt. ⲦⲞⲞⲨⲒ, ϨⲦⲞⲞⲨⲈ, Amharic ጠዋት, ṭuwat.

دوأ : صباح، بكور (ضوأ. الضوء والضياء: النور. قارن «الصباح» من مادة (صبح) بمعنى: أضاء. أنار. أيضاً: وضأ = أنار).

ṭuait, U. 512, T. 325, Rec. 29, 147 the dawn, the early morning.	**دوأيت :** الفجر، الصباح الباكر.
ṭuai, III, 143, matutinal, belonging to the dawn.	**دوأي :** صباحي / مبكر، بداية الفجر.
Ṭuai [★], Rec. 32, 85, god of the dawn.	**دوأي :** إله الفجر.
Ṭuau, B.D. 17, 16, a lion-god, symbol of "To-day."	**دوأو :** إله / أسد، رمز «اليوم».
Ṭuau, P. 671, M. 660, N. 1275, P. 178, P. 356, N. 1070; N. 68, the star of the morning.	**دوأو :** نجم الصباح / نجمة الصبح.
Ṭua-t, P. 244, M. 446, N. 1056, the planet Venus as a morning star.	**دوأت :** كوكب «الزهرة» باعتباره نجم صبح.
Ṭuai-ti, god of the morning; Ṭuai is his father and mother.	**دوأ :** إله الصباح
Ṭua ur, P. 589, P. 643, M. 680, N. 953, 1242, the "great star of the morning."	**دوأ. ور :** «نجم الصباح العظيم».
Ṭua-t noter, title of the high-priestess of Ȧmen.	**دوأت. نتر :** لقب كاهنة «آمون» العظمى.

ṭua neter , U. 199, N. 24, 888, , P. 80, 172, M. 110, , P. 178, M. 268, , M. 688, , T. 276, P. 29, , M. 40, , N. 68, , B.D. 109, 10, the star of the god. Later forms are:— , , , , , , .

دوا. نتر: نجم الإله.

ṭua , U. 47, P. 677, , U. 226, , T. 192, , N. 1289 to praise, to adore, to honour.

* **دوا**: مجّد/ حمد، عَبَد، شرَّف (انظر ما سبق - لأن العبادة تكون في الصباح. لكن قارن: **دعا**. دعا، يدعو، دعاءً. وقارن: **دوي**. دوّى، دوى: صاح).

ṭua-t , praise, a hymn of praise; plur. , .

دوات: حمد، ترنيمة تمجيد.

ṭuau , , , Thes. 1286, praises, praisers, written hymns of praise.

دواو: تسابيح، مسبحون، ترانيم تمجيد مكتوبة.

ṭua neter , , , to thank God, to offer thanksgiving.

دوا: شكر الله، قدم قرابين شكر.

Ṭuai , Ṭuat I, a singing-god.

دواي: إله منشد.

Ṭua-t [hieroglyphs], U. 381, a very ancient name for the land of the dead, and of the Other World; [hieroglyphs], Rec. 26, 225; [hieroglyphs], the everlasting Ṭuat; [hieroglyphs], the hidden Ṭuat.

* **دوأت** : اسم قديم جداً لأرض الأموات والعالم الآخر (ترجمت حيناً بـ«محل نور الصباح» العربية: **ضوءة** - مؤنث «ضوء» وحيناً «المكان الخفي». العربية: **طوي** < **طَوَى، طيَّة**. وهي أقدس الأماكن في التصور الديني المصري. قارن العربية: **طوا. طُوَى**. «الوادي المقدس طوى» الذي جاء ذكره في القرآن الكريم إذ وقف به النبي موسى ﷺ ﴿فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى﴾. ويذكر أن (طوى) اسم الوادي الذي به مكة المكرمة. انظر للتحليل الموسَّع: آلهة مصر العربية، ص ٤١٣ - ٤١٦).

ṭuai-t [hieroglyphs], Rev. 12, 116, death, destruction.

* **دوأيت** : موت، هلاك (**ذوي**. ذوَى: ذبل، ضعف، مما يؤدي إلى الهلاك والموت).

ṭua-ut (?) [hieroglyphs], outcry, roar; plur. [hieroglyphs].

* **دوأوت (؟)** : صيحة، زمجرة (**دوي**. دوَّى، يدوِّي، دويًا. ودوَى، يدوي: صوَّت).

ṭuȧ [hieroglyphs], U. 96, [hieroglyphs], M. 201, N. 374, [hieroglyphs], to call, to cry out.

دوا : نادى، صاح (قارن أيضاً: دعا).

ṭui [hieroglyphs], to cry out, to call; [hieroglyphs], crier; plur. [hieroglyphs].

دوي : صاح، نادى.

ṭur [hieroglyphs], to clean, to purify; var. [hieroglyphs], B.D. 99, 31.

* **دور** : نظَف، طهَّر (**طهر**. طهَّر: نظَّف).

ṭeb, Hh. 396, sandal, sole of the foot; Copt. ⲦⲞⲞⲨⲈ.

* دب : خُف، باطن القدم (دبب. دبَّ: مشى، سار – على قدمين).

ṭeb-ti, Herusâtef Stele 15, Nâstasen Stele 64, sandals, soles of the feet, footsteps.

دبتي : خفاف / نعال، بواطن الأقدام، خطوات.

ṭeb, Rec. 27, 223, hippopotamus, pig; var.; plur., Peasant 206, Âmen. 7, 3.

* دب : فرس نهر، خنزير (دبب. دابَّة).

ṭeb, to wall up, to stop up, to block a passage.

* دب : سوَّر، بني حاجزاً، أقفل ممرًّا (طبب. طبَّب: سدَّ فجوةً في إناء ونحوه، أقفل).

ṭeb-t, box, coffer, coffin, sarcophagus, shrine; Copt. ⲑⲉⲃⲓ.

* دبت : صندوق، خزانة، نعش، تابوت، محرم. (تابوت).

Ṭebutiu (Tchebutiu), Berg. 72, Rec. 31, 163, Rec. 30, 190, the gods in their shrines or coffins.

دبوتيو : الأرباب في محارمهم أو صواناتهم.

ṭeb-t, Rec. 14, 36, brick, tile, block, the tile on which a woman sits to bring forth (Rec. 2, 109)

* دبت : آجرة، قرميدة، قالب، القرميدة التي تجلس عليها المرأة عند الولادة (طوب. الطوبة: الآجرة).

ṭeb, ṭeba, Methen 7, U. 146A, N. 454, P. 94, M. 118, N. 57, fig; plur.; var.; Copt. ⲂⲎⲦ.

* دب، دبأ : تين (دبل، الدُّبلة: اللقمة الكبيرة، على التشبيه؟).

ṭeb, fig wine. | دب : خمرة التين.

ṭebi-t, a fruit-bearing shrub or tree. | دبيت : شجرة، أو شجيرة، فاكهة / مثمرة.

ṭebit, the fruit of the same. | دبيت : فاكهة الشجرة السابق ذكرها.

ṭebi-t, jars of fig wine. | دبيت : جرار من خمر التين.

ṭeba-t, funerary chest or coffer, coffin, sarcophagus, tomb; shroud (?) | * دبأت : صــوان أو خـــزنة جنائزية، نعش، تابوت، ضريح (**تابوت**).

ṭebȧ-t, Rev. 13, 41, box. | دبات : صندوق.

ṭebi, Rev. 14, 68, payment, discharge of a debt. | * دبا : جزاء / مكافأة، ردٌّ / تعويض (**دفع**).

ṭebi-t, plinth, pedestal, brick base (?); Rev. 13, 11. | * دبيت : قاعدة عمود، ركيزة، قاعدة آجر (؟). (**طوب. طوبة**).

ṭebu, Love Songs 4, 3, cage, prison. | دبو : قفص، سجن (**تابوه** – لغةٌ في: تابوت).

ṭeben, P. 122, M. 91 revolve, to go about, to wander round a place, to make the circuit of a place. | * دبن : دار، طاف / حور / حار، طوّف (**دبل، دبن، طبل، طبن**. هذه المواد كلها تفيد الاستدارة / الطواف، الحوران).

ṭebnen, Rec. 31, 27, to wander round. | دبنن : طاف، دار.

ṭebenben, L.D. III, 140B, to wander, to circle; see . | دبندبن : دار، تحلق.

ṭeben-ṭeben, to revolve, to wander; see .

دبن.دبن : دار، طاف.

ṭeben , , , , T. 275, , P. 28, M. 38, , N. 68, circle, circuit, circumference, a circular surface; , around, roundabout.

دبن : دائرة، حلقة، محيط، سطح دائري.

Ṭeben pekhar Meḥ (?)-nebu T. 275, , P. 28, , M. 38, , N. 68, , N. 98, the complete circuit of the northern coast of the Mediterranean and of the Greek Islands.

دبن. پخـأر. مح (؟). نبـو : الدائرة الكاملة لساحل البحر الأبيض المتوسط الشمالي والجزر اليونانية.

Ṭeben-ur , Ombos I, 83, a god of marsh produce and sea produce.

دبن. ور : المحيط الكبير - أحد أرباب نتاج المستنقع والبحر.

Ṭeben-semu (seshmu) -taui , B.D. 141 and 148, the rudder of the western heaven.

دبن. سمو (سشمو). تأوي : سُكَّان (دفة سفينة) السماء الغربية.

ṭeben , tambourine, flat drum.

دبن : دُف، طبل مسطح (مستدير). (طبل).

ṭeben-t , Ḳubbân Stele 16, , the lock of hair that grew over the right temple; var. .

دبنت : خصلة الشعر التي تنمو على الصدغ الأيمن (ملوية مستديرة).

ṭeben en tchatcha (?) , IV, 712, helmet.

دبن. ن. ذأذأ : خوذة.

ṭeben , Ebers Pap. 93, 19, a kind of garment.

دبن : نوع من الثياب.

ṭeben [hieroglyphs], U. 258, P. 265, M. 477, N. 718, 1245; var. [hieroglyphs], coffer, sarcophagus.

دبن : خزنة / صوان، تابوت.

ṭeben [hieroglyphs], Peasant 166, [hieroglyphs], IV, 1124, [hieroglyphs], a weight = 10 qeṭ-t [hieroglyphs], or about 91 grammes.

دبن : وزن = ١٠ «قدت»، أو حوالي ٩١ جرامًا.

ṭebḥu [hieroglyphs], beggar, suppliant, petitioner.

* دبحو : سائل، مبتهل، متوسل (ضبح، سبح : صاح، توسل، تضرع).

ṭebḥe-t [hieroglyphs], N. 380, [hieroglyphs], Rec. 31, 170, [hieroglyphs], entreaty, prayer, supplication.

دبحت : استعطاف، صلاة / دعاء، توسل.

ṭebḥu [hieroglyphs], Amen. 17, 19, 20, [hieroglyphs], Rec. 27, 231, [hieroglyphs], propitiatory offerings.

دبحو : تقدمات استعطافية / قرابين رجاء.

ṭebeḥ-t or ṭebeḥ-t ḥetep [hieroglyphs], IV, 770, [hieroglyphs], Eg. Texts 1, 53, [hieroglyphs], Rec. 26, 211, [hieroglyphs], IV, 872, [hieroglyphs], offerings and offering table.

دبحت، دبحت. حتپ : تقدمات ومنضدة تقدمات.

ṭebḥ [hieroglyphs], something that is required or is necessary, necessary equipment, furniture, tools, implements; plur. [hieroglyphs].

دبح : شيء مطلوب أو ضروري، حاجات، عُدَّة ضرورية، أثاث، أدوات، عُدَد (في الدارجة الليبية، «دبش» : أثاث، أدوات البيت، ملابس، حاجات).

ṭebkhu, IV, 781, slaughter, Heb. טֶבַח, compare Arab. طَبَخ, Syr. ܛܒܚ

* **دبخو** : جزر / مجزرة (**ذبح** . ذبح : جزر) . قابلها (بدج) بالعربية «طبخ» والصواب : ذبح .

ṭebṭeb, Ebers Pap. 42, 10, to beat (of the heart).

* دبدب : ضرب / خفق (القلب) . (**دبدب** ، **طبطب** – محاكاة للصوت) .

ṭep, , to spit, spittle, exudation.

* **دپ** : بصق ، بصاق ، نزٌ / نضح (**تفف** . تفً : بصق) .

ṭep, , , , , , to taste; , A.Z. 1905, 38, , ibid. 37, , U. 49; Copt. ⲧⲱⲡ.

* **دپ** : تذوق / ذاق (**طيب** . استطيب ، استطاب) .

ṭep-t, U. 15, , , , , taste; Copt. ϯⲡⲉ.

دپت : ذوق .

ṭep-t re, something pleasant to the smell or taste.

دپت.ر. : شيء طيب الرائحة أو الطعم .

ṭep-t, Amen. 25, 15, , , , , Peasant 221, a boat or barge; , Palermo Stele, the royal barge.

* **دپت** : قارب أو مركب (دفف . الدفً : السير اللين – شأن المركب . الدفّة : الجانب من كل شيء . دفة المركب : مقوده) .

ṭep, , to row, to paddle.

دپ : جذّف .

ṭepu, Hh. 392, , N. 1005, 1007, paddle, oar; dual , , M. 826, N. 1318, a pair of paddles; Compare Heb. דַּף, Arab. دَفَّة.

دپو : مجذاف .

ṭepi, , paddler, rower, boatman in general.

دپي : مجذّف ، «مراكبي» عمومًا .

ṭepi, Rev. 11, 65, hippopotamus.

دپي : فرس نهر (دبب. دابّة).

ṭopḥ, apple; plur. ; Copt. ϫⲉⲡⲛϩ, Heb. תַּפּוּחַ, Arab. تفّاح.

※ دپح : تفاحة (تفح. تفاح. تفاحة - الفاكهة المعروفة).

ṭeph-t, Rec. 5, 92, , , cave, cavern, hole in the ground; see .

※ دپحت : كهف، مغارة، حفرة في الأرض (العربية: فتح. فتحة: حفرة).

ṭefṭef, , to spit, to exude moisture; var. .

ṭefṭef-t, Rougé I.H. II, 115, spittle, moisture.

※ دفدف : بصق، نضح / رشح رطوبة / بلّ (دفدف = تفتف - محاكاة لصوت البصق).

دفدفت : بصاق، بلل.

ṭem, Rec. 30, 197, , B.D. 172, 17, , , , , , Rec. 15, 158, to name, to bestow a title, to proclaim a name or title, to pronounce, to cry out in shrill tones, to have a piercing voice; , named, spoken; , something recited.

※ دم : سمّى، أسبغ لقبًا، نادى اسمًا أو لقبًا، أعلن، صرخ بصوت حاد، كان له صوت حاد (دم. دمدم: صوّت - محاكاة. قارن: زمزم، حمحم، جمجم، غمغم، طمطم، همهم.. إلخ).

ṭem, , , , , , , , , , Rec. 4, 135, , IV, 896, , to sharpen, to whet, to cut an inscription, to cut through, to pierce, to be stung or bitten by a reptile; , his crown pierced the sky; Copt. ⲧⲱⲙ.

※ دم : أحدّ، شحذ، حفر نقشًا، قطع، ثقب، لسعته أو نهشته أفعى (دم. دمّ: ضرب فشدخ، أي قطع).

ṭemṭem, to whet, to sharpen, to cut.

* دمدم : شحذ، أحدَّ، قطع (انظر ما يلي).

ṭem-t, slaughter.

دمت : ذبح / جـزر (دمي. أدمى: ضـرب حـتى خـرج الدم من المضـروب مـثل: ذبح، جزر).

ṭem, ṭema-t, M. 111, N. 24, P. 81, knife, sword, the act of cutting, killing, slaying, the edge of a sword

دم، دمأت : سكين، سـيف، فـعل القطع، قـتل / ذبح، حدّ السيف.

ṭemam, company, assembly, choir of singers ().

* دمأم : جماعة، جمع، جوقة منشدين (ضمم. ضمَّ: جمع. انضمَّ: اجتمع).

ṭemȧ, to touch, to approach, to come near to, to join, to be united to, to bring together, to grovel on the ground; Copt. ⲧⲱⲙⲉ, ⲧⲱⲙⲓ, ⲧⲱⲱⲙⲉ, ⲧⲟⲟⲙⲉ.

دما : مسَّ، اقترب من، قرب، انضم إلى، اتحد بـ، ضمَّ، حبا على الأرض.

ṭemȧ-t, Shipwreck 79, touch.

دمات : لمس / مس.

ṭemȧ, Pap. 3024, 150, to be united with (the earth), *i.e.*, be dead.

دما : اتحد (بالأرض)، أي ميت.

ṭemȧ, Rec. 26, 15, union (?)

دما : اتحاد (؟).

ṭemȧ, ṭemȧ-t, Rec. 31, 27, town, village; Copt. ϯⲙⲉ.

* دمـا، دمـات : بلدة، قـرية (دوم. دام: بقي، لبث، مكث. قـارن: قـرية (قـرّ) بلدة (بلَدَ) مـدينة (مَـدَنَ) بمعنى البـقـاء في مكان واحد).

ṭemȧiu, Rec. 29, 153, villagers, townsmen; Stele, the inhabitants of his town.

دمايو : قرويون، بلديون.

ṭemȧi-t village, hamlet;

دمايت : بلدة، قرية، محلَّة.

ṭemȧ, P. 413 = , M. 591, N. 1197, a kind of stuff of a green or yellow colour.

* دما : نوع من النسيج أخضر اللون أو أحمره (دم. دمٌ. دمَّ: طلى، زوَّق).

ṭemȧi, , , a kind of stuff; see .

دماي : صنف من النسيج.

ṭemi ; var. , Rec. 13, 12, village, town; Copt. ϯⲙⲓ.

* دمي : قرية، بلدة (دوم. انظرها في ما سبق).

ṭemm , U. 494, T. 235, , T. 200, , N 791, to unite with.

* دمم : اتحد بـ. (ضمم. ضمَّ، انضم).

ṭem , L.D. III, 219E, 21, enclosure (?) cage (?)

دم : مسيَّج (؟) قفص (؟)

ṭema , III, 138, , , , , IV, 612, , Rec. 15, 178, to bind, to tie together, to gather together, to collect.

دمأ : ربط، حزم، جمع.

ṭemau , bodies of men, companies, choirs.

دمأو : مجموعات، جماعات، جوقات.

ṭemam , to complete, to finish; see .

دمأم : أكمل، أتم.

ṭemam , to tie, to bind together.

دمأم : ربط، حزم.

ṭemṭ , , , Nȧstasen Stele 36, , , Rec. 4, 21, the whole number, the result of addition, the total, in all.

* دمد : «اليكون»، نتيجة الإضافة، المجموع، الكل (ضمد).

ṭᵉmṭ sma, IV, 337, to reckon up a total; A.Z. 1907, 3, 21, "united with and bound up in life and serenity."

دمد. سمأ : جمع الحاصل.

ṭemṭ-tȧ, all, entire; , all Egypt; , all eternity.

دمد. تا : كل، جميع.

ṭemṭiu (?), all (plur.), people, folk, multitude, everybody.

دمديو : جميعًا / الجميع، ناس، قوم، حشد، أجمعين.

Ṭemṭiu, B.D. 23, 6, the entire company of the gods.

دميدو : جملة الآلهة بأسرهم.

Temṭu, Tuat IX, a god who swathed Osiris.

دمدو : الإله الذي لفّ / قمط «أوزيريس».

ṭemṭ-t, a collection of sayings, compilation, book.

دمدت : مجموعة أقوال، تأليف، كتاب.

ṭemtchi, Hh. 357, to unite with; Copt. ⲧⲱⲙⲛⲧ.

دمذي : بوحّد / وحّد بـ.

ṭemtch-t, Hh. 435, Rec. 26, 226, in all, altogether, total, summation.

دمذت : كليةً، جملةً، مجموع، جمع.

ṭen = , this.

* دن : هذا (اسم إشارة للمفرد. السبئية «ذن» اسم إشارة للمفرد. العربية : ذا).

ṭen, vase, vessel, bucket; plur.

* دن : إناء، وعاء، دلو (دنن. دنّ. الدَّنّ : ما عظم من الروافيد، وهو كهيئة الحَبّ).

ṭenȧ , basket; plur. , metal baskets; Heb. טֶנֶא, Deut. xxviii, 5.

دنا : سلة.

ṭenȧ , T. 229, old age (?)

* دنا : شيخوخة (؟). (دنأ. دنأ: صغر، ضعف – شأن الشيخ).

ṭenȧ , Rec. 32, 177, venerable man.

دنا : رجل موقَّر (لأنه شيخ).

Ṭeni , "the Aged."

دني : «الشيخ»/ «المعمر».

ṭennu , old age, old man.

دننو : شيخوخة/ كبر السن، شيخ/ عجوز.

ṭenu , Rev. 13, 50, rent, royalty, due, tax.

دنو : إيجار، عائد، دخل، عائد، ضريبة (دين. دين ؟).

ṭenḥ , Thes. 1201, to bind, to tie, to fetter, to truss (a bird); Copt. ϭⲛⲁϩ.

* دنح : عصب، ربط، قيَّد، كتَّف (طائراً). (جنح. جنَّح: ربطه من جناحه).

ṭenḥṭenḥ , to tie, to fetter, to bind.

دنح دنح : ربط، قيَّد، عصب.

ṭenḥ-t , tie, fetter.

دنحت : ربط، قيَّد.

ṭenḥ , wing; plur. , A.Z. 1905, 25, Thes. 1205, ; Copt. ⲧⲛ̄ϩ.

* دنح : جناح (جنح. جناح).

ṭeng , dwarf, pygmy; , a dancing dwarf; compare Amharic ድንክ :

* دنج : قزم، مقرقم (صغير وقصير) (دنق. دانق).

Ṭer-t, , a bird-(goose?) god.

※ **درت :** طائر (وزة؟) – إله (**طير**. طيرّ، طيرة، طائر).

ṭer, , , , IV, 1150, , , B.M. 447, to drive out, to expel, to blot out, to erase, to expunge, to destroy, to overcome, to subdue, to conquer, to overthrow;

※ **در :** أخرج، نفى، محا، مسح، «شطب»، دمّر، غلب، قهر، انتصر على، قلب (**دراً**. الدرء : الدفع. درأته : دفعته بعيداً = أخرج، نفي. **دور**. الدَّرَّة : التي يُضرب بها).

ṭerȧ, , , , , time, season; Copt. ⲦⲎ; see .

※ **درا :** وقت / زمن، فصل / موسم (**تور**. تارة = زمن، وقت. **طور**. الطَّوْر من الزمان : الفصل).

ṭerp , Rec. 4, 126, IV, 1026, , , , , to make an offering, to pour out a libation; , Berg. II, 395 . . . . .

※ **درپ :** قدَّم تقدمة، سكب سكيبة / قربان. (**ذرف**. العين تذرف الدمع، تسيله، تصبه، تسكبه).

ṭerpt , IV, 1115, , a gift, an offering, supply, provision

درپت : هبة، تقدمة، إمداد، تزويد.

ṭerpu , IV, 499, , 7, Ȧmen. 17, 12, , Ȧmen. 11, 3, supplies, food, sustenance.

درپو : تموينات، طعام، قوت.

ṭerf , Thes. 1285, IV, 969, Thes. 1481, , to write, to inlay inscriptions; , to make writing speak.

درف : كتب، لبَّس / رصَّع نقوشاً (القلم **يذرف** الحبر كما **تذرف** العين الدمع، يسيله).

ṭerf , Ebers Pap. 1, 8, writing, inscription, document.

درف : كتابة، نقش، وثيقة.

ṭerfu , Rec. 4, 117, writings, books, literature.

درفو : كتابات، كُتُب، أدب / مؤلفات.

ṭergi-t, bat; Heb. עֲטַלֵּף, Copt. ϫⲉⲗϫⲟⲩ; compare ἀττέλαβος, Herod. 4, 172.

* درجيت : خفاش / وطواط .

ṭehnu, IV, 1086, 1114, one who has been appointed head.

* دهنو : المعيَّن رئيساً (المعنى الأصلي : المقدم - كما نقول « وجيه » من « وجه » . انظر ما يلي) .

ṭehen-t, forehead; B.D. 163, 9; Copt. ⲧⲉϩⲛⲉ.

دهنت : جبهة / جبين (دهن . الدهان : الأملس . الدهناء : الفلاة لا نبت فيها - شأن الجبهة الملساء غير ذات الشعر) .

ṭehen-t, A.Z. 1908, 2, B.D. 168, III, 2, a mountain peak, prominent hill.

دهنت : قمة جبل ، بارز (كالجبهة) .

Ṭehni Ȧmentt, Rec. 2, 109, the Peak of the West.

دهني . إمنت : قمة الغرب .

ṭeḥ, A.Z. 1908, 130, IV, 64, 968, low, lowly.

* دح : خفيض ، واطئ (دحح . الدَّحُّ : إلصاق الشيء بالأرض : أي خفضه) .

ṭeḥa, to be low, abased, lowly.

دحأ : منخفض ، واطئ / محتقر .

ṭeḥaȧu, abasement, indignity.

دحأإو : احتقار ، استهانة .

ṭerṭ, stairway, terrace; Copt. ⲧⲱⲣⲧ.

* درد : طريق مدرج ، شرفة (درج) .

Ṭerṭeniu, Rec. 8, 140, the name of a Mediterranean people.

* دردنيو : اسم شعب بحر متوسطي (=شردنيو / شردن . قبيلة ليبية ، في نقوش مرنبتاح ورمسيس الثالث) .

ṭehan, to thrust forward, to promote, to appoint to a higher rank or dignity.

* دهأن : دفع قُدُمًا ، قدَّم . رقَّع ، عيَّن في رتبة أو مكانة أعلى (دهن . انظر « دهنو » و « دهنت » في ماسبق) .

ṭehen [hieroglyphs], IV, 663, Rec. 35, 125, to thrust forward, to promote, to appoint to a higher rank or dignity, *e.g.*, to make a man captain of a boat

دهن : دفع قُدُمًا، صعَّد، عيَّن في رتبة أو مكانة أعلى. أي جعل رجلاً رُبَّان مركب.

ṭehen [hieroglyphs], to bow down and touch the earth with the forehead in homage, to make obeisance, to prostrate oneself, to salute.

دهن : ركع ولمس الأرض بجبهته ولاءً، انحناء الامتثال، سجد، حيَّا (أي وضع جبهته علي الأرض).

Ṭeḥi [hieroglyphs], the god Thoth; Copt. ⲑⲟⲟⲩⲧ.

دحى : الإله «تحت». (انظر «**دحوتي**» في ما يلي).

Ṭeḥuti (Tcheḥuti) [hieroglyphs], U. 2, P. 615, M. 783, N. 1142, [hieroglyphs], A.Z. 1900, 35, [hieroglyphs], Ani 15, 47, [hieroglyphs], the ibis-god, the scribe of the gods; Copt. ⲑⲟⲟⲩⲧ, ⲑⲱⲑ.

دحــــوتى (ذحــــوتى) : الإله – طائر «أنوبيس» (مالك الحزين)، كاتب الآلهة (انظر ما يلي).

Ṭeḥuti [hieroglyphs], chief titles of: [hieroglyphs], Pap. Ani 3, dweller in Khemenu; [hieroglyphs], P. 615; [hieroglyphs], B.D. (Saïte), 58, 15, judge of the gods; [hieroglyphs], Nesi-Ȧmsu 33, 17, master of words of power; [hieroglyphs], B.D. 58, 14, bull of Maāt; [hieroglyphs], Thoth the ibis; [hieroglyphs], Thoth the Great; [hieroglyphs], Thoth the Twice Great; [hieroglyphs], Thoth, great one of spells; [hieroglyphs], Thoth, lord of the divine Word, just scribe of the Company of the Gods; [hieroglyphs], Thoth, Bull in Ṭeṭ-t.

دحوتى : له ألقابٌ عدة: ساكن «خمنو»، قاضي الأرباب، سيد كلمات القوة، ثور «معت»، العظيم، مثنّى العظمة، عظيم التعاويذ، سيد الكلمة المقدسة، كاتب جماعة الآلهة.. إلخ. اشتهرت كتابة الاسم في العربية: **تحت**، **تحوت**. نقلاً عن اليونانية ثم اللغات الأوروبية الحديثة. هو رب العلم والمعرفة والكتابة، إله النور، ورمزه القمر. العربية: **ضحا. ضُحَى، ضحوٌ، ضحوة** -ليلة ضحيا وضحياء وضحيانة وإضحيانة: مقمرة. وقمر إضحيان: مضيء. «**ضحوتي**» (**=تحوت**) أصلها «ضحو» أضيفت إليه تاء التأنيث ثم ياء النسبة. للتحليل ومزيد من البيان انظر: آلهة مصر العربية، ص ٣٥٠ – ٣٥٦).

ṭeḥer-t [hieroglyphs], IV, 662, Culte Divin, 42, 44, [hieroglyphs], hairy hide, the hide of an animal, skin, leather; plur. [hieroglyphs], Edict 25; [hieroglyphs], Rec. 21, 91, ox-hides; [hieroglyphs], A.Z. 1900, 27, plumage of a bird.

* **دحرت :** جلد مشعر، جلد حيوان، بشرة، جلد. (د= ض. مع القلب: **ضرح** الضرح: الجلد).

ṭeḥrá [hieroglyphs], Rechnungen 69, dressed hide; [hieroglyphs], Theban Ost. B. 14, water-skins made of the hide of a donkey.

دحرا : جلد معالج / «محضّر».

ṭeḥer-t [hieroglyphs], Rev. 11, 128, any sad or evil condition of mind or body, fear, anguish, anxiety, shame, sickness, jealousy, and the like; plur. [hieroglyphs], IV, 1077; Copt. ⲧⲱϩⲣ̄.

* **دحرت :** أي حالة حزن أو شر من حالات الذهن أو الجسد، خوف، كرب، قلق، خجل، مرض، غيرة.. وما إلى ذلك (**طحر**. الطحر: النفس العالي، غضبًا أو حزنًا أو غيرة أو كربًا.. إلخ).

ṭeḥer [hieroglyphs], an afflicted man.

دحر : رجل مصاب.

ṭeḥerá-t [hieroglyphs], sickness, terror, bitter (in mind).

دحرات : مرض، فزع، ألم (في الذهن).

ṭekh [hieroglyphs], to drink, to drink oneself drunk; see [hieroglyphs]; [hieroglyphs], drunk; Copt. ϯϩⲉ.

* **دخ :** شرب، شرب ليسكر (**دوخ**. دوّخ الوجع الرأس: أداره - كما يحدث لشارب الخمر حين يسكر، داخ، يدوخ، فهو دائخ).

ṭekh [hieroglyphs], vine.

دخ : عنب (يُصنع منها الخمر).

ṭekh (?) [hieroglyphs], U. 568, [hieroglyphs], N. 751, to hide (?)

* **دخ (؟) :** اختبأ (؟) (**دحح**. الدحّ: شبه الدس. دحّه: دسّه، خبأه).

ṭekh (?), Rev. 1, 59, , Thes. 1205, to beat, to strike, to overthrow.

دخ (؟) : ضــــرب، قـــرع، قلب (**دقق**. دقّ : ضرب).

ṭes , , , to knife, to cut, to hack in pieces, to divide.

* **دس** : سكين، قطع، شق قطعًا، قسم (**قصص**. قصّ : قطع).

ṭesh (ṭesher) , P.S.B. 13, 412, to **be red in colour, russet, reddish, carroty.**

* **دش (دشر)** : احمرّ لونًا، خمري، محمرّ، جزري اللون. (**قشر**. الأقشر : الشديد الحمرة).

ṭesh (ṭesher) , , red grain plants.

دش (دشر) : نبات حب أحمر.

ṭesh , red grain.

دش : حب أحمر.

ṭesh-t (ṭesher-t) , , the red land (?) something appertaining to red, horrible.

دشت (دشرت) : الأرض الحمراء (؟) شيء ذو صلة باللون الأحمر.

Ṭesh-t (Ṭesher-t) , the red land, *i.e.*, the desert.

دشت (دشرت) : الأرض، أي الصحراء.

ṭeshu (ṭesheru) , the "red" fiends, associates of Set.

دشو : الشياطين «الحمر»، رفاق «ست».

Ṭeshut (Ṭeshrut) , Metternich Stele 11, note 2, the fish that piloted the boat of Rā.

دشوت (دشروت) : السمكة التي قادت قارب «رع».

ṭesher , , , to be red, to become red; Copt. ⲧⲣⲟϣ, ⲑⲣⲟϣ, ⲑⲱⲣϣ.

دشر : كان أحمر، صار أحمر / أحمر (اللون) / احْمَرّ.

ṭesher , to terrify; , B.D. 179, 4.

دشر : أرعب.

ṭesher-ti , horrible, terrible.

دشرتي : مفزع، مرعب.

ṭesher, U. 431, M. 774, , T. 246, , P. 662, , P. 781, , , , blood, gore.

دشر: دم، رجرجة دم / جلطة دموية.

ṭesher-t, B.D. 32, 5, red thing, red flame; , B.D. (Nebseni) 17, 44, , B.D. 179, 6, lord of blood (?), *i.e.*, slayer; , B.D. 179, 7.

دشرت: شيء أحمر، لهبٌ أحمر.

ṭeshrut, , "red" devils.

دشروت: الشياطين «الحمر».

ṭesheru, , B.D. 182, 20, , , , , the "red ones," *i.e.*, the wicked gods who were associated with Set

دشرو: «الحمر» – الأرباب الخبيثة رفيقة «ست».

Ṭesheru, B.D. 96, 2, Nesi-Ȧmsu 5, 3, red devils symbolized by red clouds.

دشرو: شياطين حمر يرمز إليها بسحب حمراء.

ṭesher-t, T. 336, , U. 518, , P. 173, , N. 840, 939, , M. 254, , Rec. 16, 131, 31, 11, , , the "Red" Crown, which symbolized the sovereignty of Lower Egypt, or the North; plur. , P. 427, M. 611, N. 1216; , B.D. 149, III, 4.

دشرت: التاج «الأحمر» الذي كان يرمز إلي سيادة مصر السفلى، أو الشمال.

Ṭeshrit, the goddess of the Red Crown.

دشريت: ربة «التاج الأحمر».

ṭesher — ḥeb ṭesher [hieroglyphs], Palermo Stele, the "Red" Festival.

دشر = حب. دشر : العيد «الأحمر».

ṭesher [hieroglyphs], red; [hieroglyphs], B.D. 99, 16, red wing; [hieroglyphs], B.D. 145, 40, red pomade, like the modern cam-wood unguent used in the Sûdân; [hieroglyphs], B.D. 145, 51, red hair.

دشر : أحمر.

Ṭesher [hieroglyphs], B.D. 142, III, 6, a city sacred to Osiris.

دشر : مدينة مكرسة لـ «أوزيريس».

Ṭesher år-ui [hieroglyphs], Berg. I, 3, one of the eight gods who guarded Osiris and who dwelt in Ḥe-t Ånes [hieroglyphs], B.D. 17, 104; [hieroglyphs], Edf0 I, 10 f.

دشر. إروي : أحد الأرباب الثمانية الذين كانوا يحرسون «أوزيريس» ويسكنون في «حت. إنس».

Ṭesher mestcher [hieroglyphs], P. 604, "red ear," a title of Babåu [hieroglyphs].

دشر. مسذر : «الأذن الحمراء» - لقب لـ «بأباو».

Ṭesheru ḥeru-sen [hieroglyphs], B.D. 42, 21, "those whose faces are red" —a class of beings in the Ṭuat.

دشرو. حرو. سن : «حمراء وجوههم» - نمط من الكائنات في «دوأت».

ṭesher-t [hieroglyphs], a vase or pot made of "red" material used in funerary ceremonies; plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], a pair of red vases; [hieroglyphs], a set of four red pots.

دشرت : إناء أو وعاء مصنوع من مادة حمراء يستعمل في شعائر الجنازة.

ṭesher [hieroglyphs], a kind of **ānti**, or myrrh; Heb. דָּר.

دشر : نوع من «العنتي»، أو المر.

ṭesher [hieroglyphs], the myrrh tree (?)

دشر : شجرة المر (؟)

ṭesher, red grain, sand (?) — دشر : حب أحمر، رمل ؟

Ṭesher-t, the "red" land, *i.e.*, the Desert. — دشرت : الأرض الحمراء، أي الصحراء.

ṭesher-t, a red fish. — دشرت : سمكة حمراء.

ṭesher-t, a red calf. — دشرت : عجل أحمر.

ṭeshes, Rec. 16, 110, to cut, to divide. — * دشس : قطع، فصل (**دشش**. دشّ، دشَّش : دقَّ الحَبَّ، هرسه، كسَّره، قطَّعه).

ṭeq, IV, 754, a kind of grain. — * دق : نوع من الحبوب (**دقق**. الدِّقُّ : صغار النبت).

ṭeq, IV, 171, fruit; var. — دق : فاكهة / ثمرة.

ṭeqer, fruit, fruit-bearing plants. — * دقر : ثمرة، نباتات مثمرة (**دقر**. دقر النبات : كثر وتنعَّم. روضة دقرى : خضراء، ناعمة. المدقرة : الروضة).

ṭeqer ta (?), ground produce, vegetables (?) — دقر.تا : نتاج الأرض، خضراوات (؟).

ṭeg, to hide oneself, to be hidden. — * دج : أخفى نفسه / اختفى، خُبِّئ (**دجا**. دجا : غطَّى، ستر، أي أخفى).

ṭegai-t, Leyd. Pap. 4, 5, something hidden, hidden. — * دجايت : شيء مخفيّ، مخبأ.

ṭeg, Rec. 4, 126, to come, to walk, to march. — * دج : قدم، مشى، سار. (**دجج**. دجَّ : مشى، سار).

ṭegṭeg, ṭegṭegi, to march, to invade (?)

دجدج، دجدجي : سار، غزا (؟)

ṭegga, Rec. 12, 70, to run quickly (?)

دجا : ركض مسرعًا.

ṭeg, Peasant, B. 2, 106 to look at, to see.

* دج : نظر إلى، رأى / أبصر (دقق. دقّق النظر : تمعّن، أحدَّ النظر، نظر باهتمام).

Ṭegaȧ, "Seer"—title of a god (?)

دجاإ : «الرائي» - لقب إله (؟)

ṭegait, Mar. Karn. 35, 70, sight, view.

دجايت : بصر، نظر، لمح.

ṭega-t, B.D. 112, 5; Ebers Pap. 51, 21, look, sight, glance.

ṭegg, U. 316, to see, to look at carefully, to examine, to scrutinize.

دجج : رأى، نظر بتمعن، فحص، تمعّن.

ṭegg-t, IV, 617, sight, appearance; Rev. 11, 92, glances.

دججت : منظر، مظهر.

ṭegaṭegai, to look very carefully at something.

دجا دجاإ : نظر إلى شيء باهتمام كبير.

ṭega, Amen. 6, 11, Mission 1, 611, plants, seeds (?) carobs.

* دجا : نباتات، بذور (؟) أشجار / خرّوب. (دقق. الدَّقّ : صغار النبات).

(ذ)

(يقابل في العربية: ت، ث، ج، د، ذ، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ. وهو نقل إلى الحرف اللاتيني بصور مختلفة: tj, dj, ts, c, d, وعند بدج (tch)= «تش». واخترنا أن نقابله بالحرف العربي «ذ» (دال معجمة) لأنها تبدل في العربية دالا مهملة (د) وزايا (ز) إلى جانب نطقها دالا معجمة).

tche-t, P. 19, M. 21, , N. 120, , body, person, bodily form; , divine body, *i.e.*, a god; , a dead body;

* **ذت**: بدن، شخص، شكلٌ جسدي، جسد مقدس أي إله، جسم ميت (**ذاتٌ**).

tchaāq, Rougé I.H. II, 125, to cry out; compare Heb. צָעַק, Arab. صعق.

* **ذأعق**: صرخ (**زعق**).

tchaāqtȧ, cry, outcry; compare Heb. צְעָקָה.

ذأعقيا: صيحة، صرخة (زعقة).

tchaāṭiṭ, stick, staff.

* **ذأعديد**: عصا، عكاز/ هراوة (**شظظ**. شظاظ)[1].

tchaātchai (tchātchi), Rev. 12, 33, to run; Copt. ϭⲟϫⲓ.

* **ذأعذأي (ذعذي)**: جرى/ ركض (**دأدأ**. دأدأ: ركض).

tchai; see , to reach out towards.

* **ذأي**: تطاول إلى (**شأي**. الشأو: الغاية والمدى. والشوائي: الشوائق، أي ما يشتاق إليه، يتطلع إليه).

---

(١) الشظاظ: العود الذي يدخل في عروة الجوالق، وهو خشبة عقفاء محددة الطرف، يشد بها الوعاء. الشظيظ: العود المشقق. وفي الدارجة الليبية: الشظاظ: عُصَيَّة تشد على طرف الرَّحى يمسك بها لإدارتها عند الطحن.

tchait, Rev. 14, 33, olives, olive trees; Copt. ϫⲟⲉⲓⲧ.

* **ذأيت :** زيتونات، أشجار زيتون (**زيت**. زيتون).

tchab, want, need, weakness, impotence, starvation; see ; Copt. ϭⲱⲃ.

* **ذأب :** عوز، حاجة، ضعف، عجز، مسغبة (**سغب**. السغب : الجوع مع التعب).

tchaba, Anastasi I, 23, 9, Thes. 1206, soldiers, host, army; Heb. צָבָא, plur. צְבָאִים; צְבָאָה, plur. צְבָאוֹת, Assyr. sa-a-bu (Brünnow, List, 8137), in plur., Eth. ፀበአ:

* **ذأبا :** جنود، حشد، جيش (الأكدية : « **صابو** » = جنود . العبرية « **صبؤوت** » : جنود = جمع « صبأ » : جندي، مقاتل، محارب . في الهندية والفارسية والتركية « سپاهي » من « سپاه » (جيش) دخلت الإنكليزية -se poy و spahi . في شمال أفريقيا، بتأثير تركي : « صباحي »، « صبايحية » العربية : **سبا** = أسر، سَبَى : سافر - للحرب ؟).

tchabagi, to dip, to immerse, to submerge; var. ; Heb. צָבַע, Syr. ܨܒܥ, Arab. صَبَغَ; compare Assyr. , "dyed stuff" (Rawl. C.I.W.A. V, 15, 6, 13).

* **ذأبأجي :** غمس، غمر، غطس (**صبغ**. كل ما غُمس فقد صُبغ).

tchabagaiu, drowned men.

ذأبأجيو : غَرقَى.

tchapurm', an animal, goat (?); compare Heb. צָפִיר, Syr. ܨܦܝܪܐ.

ذأپورمء : حيوان، ماعز (؟)

tchapurtȧ, round things, rings, cakes; compare Heb. צְפִירָה.

ذأپورتا : أشياء دائرية، حلقات، فطائر.

tchamā, dry land, parched ground; compare Heb. צִמָּאוֹן, Eth. ጸምአ:, Arab. ظَمِئَ, to be thirsty.

* **ذأمع :** أرض جافة، أرض قاحلة (**ظمأ**. الظمأ . العطش والأرض الظمئة والظمأى : التي ليس بها ماء).

tchanih, arm ; Copt. ϭⲛⲁϩ.

※ ذأنيح : ذراع (جنح . جناح) .

tchar, Rec. 16, 57, Àmen. 11, 19, 25, 4, something unpleasant or hateful (?) ; plur. Àmen. 10, 2.

※ ذأر : شيء غير طيب ، مزعج ، كريه (؟) . (ذأر . ذئر : كره) .

tchar, enemy, rebel.

ذأر : عدو ، عاصٍ / متمرد (ذأر . ذأر : أرعب) .

tchar, Rev. 11, 186, Jour. As. 1908, 248, to be strong, to act violently, to overcome ; Copt. ϫⲣⲟ, ϫⲱⲱⲣⲉ.

ذأر : قوى ، عنُفَ ، غلَب .

tchar ḥer, Rev., bold ; Copt. ϫⲁⲣⲃⲁⲗ.

ذأر. حر : جرئ.

Tchar-t, Metternich Stele 73, a mythological scorpion.

ذأرت : عقرب أسطورية .

tchara, Rev. 12, 52, to overcome ; Copt. ϫⲣⲟ.

ذأرا : غلب / قمع .

tchara, Rev. 12, 40, to cover ; Copt. ϭⲱⲗ, ϫⲱⲗ.

※ ذأرا : غطّى (درى . دارَى : ستر ، غطّى) .

tcharāa, Thes. 1198, to strike, to cast down, to smite to the earth ; Heb. צָרַע.

※ ذأرعا : ضرب ، طرح ، ألقى أرضًا (صرع) .

tcharm, Rev. 13, 15, Rec. 4, 21, a plant ; Copt. ϭⲗⲏⲓⲙⲓ, Arab. الرشاد, Raphanus lyratus (Loret).

※ ذأرم : نبات (يقارنه «بدج» بالرشاد أو حب الرشاد . في ليبيا نبتة تسمى «تالة» وهي أقرب)[1] .

tcharm, the seed or fruit of the same, a perfume.

ذأرم : بذرة أو ثمرة ما سبق ، عطر .

tchatu (?), to burn, fire.

※ ذأتو (؟) : أحرق ، نار (شيط / شوط = أحرق) .

---

(١) في البربرية «تالما» زهرة من نوع اللؤلؤية . في الفرنسية La marguerite (محمد شفيق : الدارجة المغربية) . العربية : مرج > مرجانة = لؤلؤة .

tchat-tu (?) [hieroglyphs], Hh. 479, wand, rod, stick.

* **ذأتتــو :** قــضــيــب ، عــود ، عــصـــا (**شظظ.** **شظاظ**).

tchaṭ [hieroglyphs], U. 510, [hieroglyphs], T. 323, to stick an animal, to cut the throat of a beast.

* **ذأد :** طعن حيـوانًا ، قـطع بلعوم حيـوان (**شظا.** شظى : قطع).

tchāt [hieroglyphs], olive oil; Copt. ϫⲟⲉⲓⲧ, compare Heb. זַיִת, Syr. ܙܝܬܐ, Arab. زَيْتُون, Eth. ዘይት :

* **ذعت :** زيت زيتون (**زيت. زيتٌ**).

tchuu [hieroglyphs], A.Z. 1900, 129, mountain; see **ṭu** [hieroglyphs]; Copt. ⲧⲟⲟⲩ.

* **ذوو :** جبل . (**صوا.** الصوُّ : الجبل).

tchua-t [hieroglyphs], the period of culmination of a star; var. [hieroglyphs].

ذوأت : وقت بـلوغ نجم منـزلتــه العليــا (**شــأي.** الشأو : المدى ، الغاية).

tcheb [hieroglyphs], Rec. 5, 96, to clothe, to dress, to dress up, to deck (of the living), to bandage, to provide with grave-cloths, bandages, etc. (of the dead).

* **ذب :** لـبـس ، ارتـدى ، اكــــتـــــــسى ، تـغـطّى (للأحـيــاء) ، ربط / عـصـب / ربط ، مـدّ بملابس القبـر (الأكـفـان) ، لفـائف .. إلخ (للأموات) . (**ثوب. ثوبٌ**).

tcheb [hieroglyphs], a kind of stuff or garment; [hieroglyphs], veils or bandlets.

ذب : نوع من النسيج أو الثياب .

tchebuit [hieroglyphs], funerary wrappings and other equipment.

ذبويت : لفائف جنازة وعُدة أخرى .

tcheb-t [hieroglyphs], P. 614, M. 780, N. 1137, [hieroglyphs], funerary box or coffer, coffin, sarcophagus, the coffin chamber; plur. [hieroglyphs]; Heb. תֵּבָה, Copt. ⲑⲉⲃⲓ; see [hieroglyphs].

* **ذبت :** صـنـدوق جنازة ، نـعش ، تابـوت ، غـرفــة النعش (**تابوت**).

tcheb-ti [hieroglyphs], B.D. 189, 22, he who is coffined, *i.e.*, dead.

ذبتي : الموضوع في النعش، أي الميت.

tchebu [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 663, [hieroglyphs], Anastasi I, 267, part of a chariot; compare Heb. צֵב.

※ ذبو : جزء من عربة.

tchebu [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1907, 125, [hieroglyphs], Rec. 4, 126, [hieroglyphs], flowers, foliage, garden arbour; varr. [hieroglyphs]; [hieroglyphs] [hieroglyphs], the flowers of Un-Nefer.

※ ذب : زهور، ورق شجر، شجرة بستان.

tchebàu [hieroglyphs], raft made of reeds.

※ ذباو : طوْف (عوّامة) مصنوع من القصب (**طفا**. طفا، يطفو. طوْف).

tcheb-t [hieroglyphs], T. 163, [hieroglyphs], M. 176, brick, seal; dual [hieroglyphs], two bricks, double seal; plur. [hieroglyphs], IV, 765; [hieroglyphs], bricks, *i.e.*, ingots of gold; [hieroglyphs], Thes. 1287, ruined brickwork; Copt. ⲧⲱⲃⲉ.

※ ذبت : آجرة / قرميدة، روشم (**طوب. طوبة**).

tchebā [hieroglyphs], [hieroglyphs], the number 10,000; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs]; [hieroglyphs], Dream Stele 23, myriads, thousands, hundreds, tens; Copt. ⲧⲃⲁ.

※ ذبع : العدد ١٠,٠٠٠ (**صبع**. إصبع، صبع. يعبر بهذه الكلمة عن الأعداد: مئة، ألف، عشرة.. إلخ. كناية عن الكثرة. انظر التحليل في: آلهة مصر العربية، ص ٦٩٥).

tchebā [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Åmen. 11, 13, [hieroglyphs], ibid. 17, 7, finger; dual [hieroglyphs], P. 196, 420, M. 602, N. 859, 1207, [hieroglyphs], U. 430; plur. [hieroglyphs], U. 480, T. 246, N. 1293, [hieroglyphs], T. 196, [hieroglyphs], P. 678, [hieroglyphs]; [hieroglyphs]

※ ذبع : أصبع (**صبع**. إصبع، أُصبع).

, N. 764, fingers of iron; Heb. אֶצְבָּעֹ֑ת, Arab. أصبع, Copt. ⲧⲏⲃⲉ, ⲧⲏⲏⲃⲉ, Syr. ܨܒܥܐ, Eth. አጽባዕት : plur. አጻብዕ :

tchebā Set , N. 302, the name of an offering.

ذبع. ست : اسم تقدمة (إصبع المعبود «ست»).

Tchebā ur en Sekri , B.D. 153A, 7, the pole of the net of the Akeru-gods.

ذبع. ور. ن. سكري : عمود شبكة أرباب «أكرو».

Tchebāu en Ḥeru-semsu , B.D. 99, 20, the paddles of the magical boat.

ذبعو. ن. حرو. سمسو : مجاديف القارب السحري.

Tchebā en Sekri , B.D. 153A, 17, the name of a part of the magical net.

ذبع. ن. سكري : اسم جزء في الشبكة السحرية.

Tchebā en Shesmu , B.D. 153B, 5, the name of a part of the magical net.

ذبع. ن. شمسو : اسم جزء في الشبكة السحرية.

Tchebāui en tepu āa Rā , B.D. 153A, 19, the name of two parts of the net of the Akeru-gods.

ذبعوي. ن. تپو. عأ. رع : اسم جزء في شبكة أرباب «أكرو».

Tchebāui netcherui , B.D. 153A, 19, "grasping fingers"—a name of two parts of the magical net.

ذبعوي. نت. نذروي: «الأصابع القابضة» اسم جزء من الشبكة السحرية.

tchebā , , A.Z. 1905, 19, , , to seal, to be sealed; Copt. ⲧⲱⲱⲃⲉ.

* **ذبع :** خَتَم، خُتِم (**طبع**. طبع : ختم).

tchebā , seal; , "great seal"; , "little seal," U. 583, N. 963.

ذبع : خاتِم / خَتْم.

tchebāi-t, IV, 1072, IV, 1044, seal; plur. , A.Z. 45, 124, A.Z. 1899, 86, , IV, 209, seal rings, seals of office; Copt. ⲧⲃⲃⲉ, Heb. טַבַּעַת, Assyr. ti-im-bu-'-u (Winckler, El-Amarna, 24, 2, 20), and ṭim-bu-u-bi (Rawlinson, C.I.W.A. V, 26, 7, Obv. 4).

ذبعيت : حلقات أختام.

tchebātiu , IV, 1116, keeper of seals, treasurers.

ذبعتيو : حافظ الأختام، خَزَنَة.

Tchebā , Ṭuat I, god of the seal (?)

ذبع : إله الختم (؟)

tchebā , , trouble, misery; , Dream Stele 37, troubled; Copt. ϫⲱⲃ.

※ **ذبع :** كَرْب، بؤس.

tchebā-t , roasted food.

※ **ذبعت :** طعام/ أكل مشوي (**شبع**. الشبع : ما يشبع من الطعام).

tchebu , revenue, income.

※ **ذبو :** عائد، دَخْلٌ (**شبع**. الشبع : الوفرة من أي شيء).

tchebḥa , to tear out, to rip open.

※ **ذبحا :** مزق، فتح (**ذبح**. ذَبَحَ).

tchepeḥ , apple; Heb. תַּפּוּחַ.

※ **ذبح :** تفاحة (**تفح**. تفاح).

tchef , to spit, to eject moisture.

※ **ذف :** بصق، قطف طوبًا / رشح (**تفف**. تفٍّ).

tchefu , drop of water.

ذفو : نقطة ماء.

tcheftchef , , , to drip, to sprinkle, to pour out, to drop tears; , Litanie 47.

ذفذف : نقط، رش، صبَّ، ذرف الدموع.

tchef [hieroglyphs], the pupil of the eye.

tcheftchef-t [hieroglyphs], a disease of the eye, rheum of the eyes (?)

* **ذف :** بؤبؤ العين (**شوف**. شاف: رأى).

ذفدفت : مرض في العين، رشح في العيون (؟). (انظر «ذف» في ما سبق).

tchefa [hieroglyphs], U. 202, [hieroglyphs], T. 79, 331, M. 232, [hieroglyphs], P. 102, M. 90, N. 620, 621, [hieroglyphs], food, celestial food or offerings.

* **ذفأ :** طعام، تقدمات عُلوية (**شفي**. شفاء، بمعنى طعام، ثم صار يعني البرء من علة أو مرض. انظر: آلهة مصر العربية، ص ٤٦٤ - ٤٦٨).

tchefu [hieroglyphs], to provide with food, to supply with offerings.

ذفو : مدَّ بطعام، زوّد بتقدمات.

Tchef [hieroglyphs], the Food-god; fem. **Tchefit** [hieroglyphs].

ذف : إله الطعام. مؤنثة «ذفيت».

Tchef [hieroglyphs], Ombos I, 85, a god of offerings.

ذف : إله للتقدمات.

tchefen [hieroglyphs], child, offspring; [hieroglyphs], Rec. 15, 152, [hieroglyphs], Rec. 33, 3, 4.

* **ذفن :** صبي، خَلَف / ذرية (**طفل**. طِفْلٌ).

tchenḥ [hieroglyphs], T. 187, M. 785, [hieroglyphs], U. 492, P. 192, [hieroglyphs], P. 615, M. 364, N. 916, wing, pinion; dual [hieroglyphs], U. 362; plur. [hieroglyphs], N. 1163, [hieroglyphs], P. 390, [hieroglyphs], U. 570, P. 452.

* **ذنح :** جناح، ريشة طرف الجناح (**جنح**. جَناح).

tchenṭ, U. 96, N. 374, 1377, P. 631, 662, 689, M. 773, T. 276, Rec. 30, 194, 32, 85, Hh. 414, Rec. 26, 230, to attack with violence, to rage against.

* ذند : هاجم بعنف، اهتـاج على (زند . زنّد : ضيّق، شدّ) .

tchor-t, U. 3, 550, T. 29, 32, P. 613, M. 781, N. 179, 1138, palm of the hand; Copt. ⲦⲞⲞⲦ.

* ذرت : كف اليد (انظر ما يلي) .

tcherá-t, Rec. 31, 30, hand.

ذرات : يد (فرع . ذراع . ذريعة) .

Tcher-t, T. 308, the Great Hand in heaven; compare the hand, in Ṭuat X.

ذرت : «اليد الكبرى» في السماء .

tcher, to be near the limit or boundary, by the side of something, near; P. 431, M. 617, N. 1222.

* ذر : قريب من الحد أو التخم، إلى جانب شيء، قـريـب . (العـربـيـة : طور . طُرْة الأرض : حاشيتها، حرفها، حدها . أطرار البلاد : تخومها، أطرافها) .

tcher, tcheru, U. 520, T. 329, U. 521, T. 330, M. 701 (bis), border, boundary, limit.

ذر، ذرو : تخم، حد / طرف .

tcher, a protecting door, a boundary door.

ذر : باب حماية، باب حد / بوابة (؟)

tcherá, boundary; Copt. ⲦⲎⲢ.

ذرا : حد / تخم .

tcher [hieroglyphs], Rev. 11, 143, all, the whole; plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], all the gods; Copt. ⲧⲏⲣ.

* **ذر :** كل، الكل / جميع (**طور**. جاء الناس طُرًّا : جميعًا، كلهم).

tcher [hieroglyphs] — **er tcher** [hieroglyphs], to the limit of, all; [hieroglyphs], all of it; Copt. ⲧⲏⲣϥ; [hieroglyphs], U. 405, all of you; [hieroglyphs], all thy desire; [hieroglyphs], U. 131, N. 439; [hieroglyphs], U. 461.

ذر : إلى حد كذا، كل.

tcher [hieroglyphs], Peasant 243, 280, Rec. 32, 78, [hieroglyphs], to bring to an end, *i.e.*, to finish, to fashion, to construct, to make an end of, *i.e.*, to destroy.

ذر : أنهى، أتمّ، صاغ، شيد، أنهى – أي أهلك.

tcher [hieroglyphs], Rec. 21, 39 to bandage, to tie up, to envelop; [hieroglyphs], M. 426, bandaged, swathed = [hieroglyphs], T. 268, buried; Copt. ϫⲱⲗ.

* **ذر :** عصب، ربط، لفَّ (**صرر**. صرَّ، يصُرّ، صرًّا).

tcher-t [hieroglyphs], oppression, restraint.

ذرت : ضغط، كبح (صرَّ. وقارن : زرر. زرَّ).

tcheru-t [hieroglyphs], coffin, chest, coffer.

ذروت : نعش، صندوق، صوان (صرر. صُرَّة).

tcheri-t [hieroglyphs], chamber, store, dwelling, private room, shrine.

ذريت : غرفة، مخزن، مسكن، حجرة خاصة، محرم.

tcheru [hieroglyphs], A.Z. 45, 133, B.D. 144, 24, [hieroglyphs], Osiris 27, rump, chine; [hieroglyphs], B.D. 18, I, 2, the divine rump of Osiris; Copt. ⲧⲱⲣⲓ.

* **ذرو :** كَفَلٌ، ظَهْرٌ (**ظهر**. ظهرٌ).

tchertcherui, buttocks, rump. — ذرذروي : أرداف، كفل.

tcher-ti, belonging to the back or rump. — ذرتي : ظهريٌ أو كفليٌ.

tcheru, P. 565, skull. — * ذرو : جمجمة (قارن : دور، طور، ذرا < ذروة إلخ).

tcheru, a circuit wall of a building. — * ذرو : حائط مبنى دائري (سور. سورٌ).

tcherá, to work, to finish, to complete, to execute, to be complete or finished; L.D. III, 194, 32, finished, *i.e.*, hewn stones. — * ذرا : عمل، أنهى، أكمل، نفّذ، مكمَّل أو متمَّم. (طور. طرَّ: قطع = أكمل، أتم – أنهى العمل وقطعه أو انقطع عنه حين إتمامه).

tcherá, A.Z. 1868, 112, to constrain, to use strength, to enclose or imprison, to fortify. — * ذرا : كبح / حصر، استخدم القوة، اكتنف / أحاط بسور، أو سجن، حصَّن (صرر، سور).

tcherá, IV, 660, strong one or thing; A.Z. 1905, 101, very, very. — ذرا : شخص أو شيء قوي / محصَّن.

tcherá, Thes. 1289, IV, 1087, wall, fort. — ذرا : سور. حصْن.

tcherá-t, wall, palisade, wooden palings for defence; plur. Leyd. Pap. 2, 10. — ذرات: سور، سياج من خوازيق، خوازيق خشبية للدفاع.

tcheru, B.D. 172, 17, vulture, kite, glede; Copt. ⲧⲣⲉ. — * ذرو : عُقاب، حدأة (طَيْر؟)[1].

(١) قد تكون أي طائر، كالبومة مثلاً. وفي ليبيا تسمى الحدأة والبومة «طيرة الصغار» أي: طير الأطفال – يتشاءم الناس منها و«يتطيرون».

tchertiu [hieroglyphs], musicians; Copt. ⲧⲱⲣⲉ.	**ذرتيو :** موسيقيون (هل سمّوا كذلك لأن أصوات آلاتهم، أو غنائهم، تشبه أصوات الطير؟ انظر ما سبق).
tches [hieroglyphs], to cut, to divide.	* **ذس :** قطع، قسم (**قصص**. قص).
tches [hieroglyphs], [hieroglyphs], knife; plur. [hieroglyphs]; var. ṭes [hieroglyphs].	**ذس :** سكين / مدية.
tchestches [hieroglyphs], to knife, to hack in pieces, to chop up; [hieroglyphs], double knife (?)	**ذسذس :** قطع بالسكين، قطع إربًا، فرم (مضاعف «قص»: قصقص).
tchet [hieroglyphs], [hieroglyphs], fat, unguent; see [hieroglyphs]; [hieroglyphs], an oil used in making kyphi.	* **ذت :** دُهن، دهان / دَهون (**زيت**. زيتٌ).
tcheṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to speak, to say, to declare, to tell, to narrate;	* **ذد :** تكلم، قال، أعلن، أنبأ، حكى (**شدا**. شدا: صوّت. ومن ذلك: الشدو = الغناء).
tcheṭṭ [hieroglyphs], to speak, to say.	**ذدد :** تكلم، قال.
tcheṭṭ-t [hieroglyphs], IV, 165, something spoken.	**ذددت:** شيء قيل.
tcheṭ meṭu [hieroglyphs], P. 405, M. 578, N. 1184, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to recite formulae; [hieroglyphs], N. 896, P. 183, [hieroglyphs], P. 467, 470, "recite the formula four times."	**ذد. مدو :** تلا عبارات / تعاويذ (حرفيًا: قال كلمات).
tcheṭ-t [hieroglyphs], word, speech, language; plur. [hieroglyphs], sayings, proverbs, aphorisms; [hieroglyphs] [hieroglyphs], Sayings of the Fathers; [hieroglyphs] [hieroglyphs], speech of Negroland, Sûdânî language.	**ذدت :** كلمة، كلام، لغة / لسان (شدا. شدوٌ).

tcheṭi-t, Ḳubbân Stele 16, A.Z. 1905, 33, something spoken, word, saying.	**ذديت :** شيء قيل، كلمة، قول .
tcheṭu, speaker, spokesman.	**ذدو :** متكلم، متحدث .
Tcheṭ, U. 372, U. 374, the Divine Word, speech deified.	**ذد :** «الكلمة الإلهية» – الكلام مشخَّصاً .
Tcheṭ-t-ur-t, M. 487, N. 1254, P. 273, 489, the "great word" personified, a form of Isis of Busiris (Berg. I, 35).	**ذدت. ورت :** «الكلمـــة العظمى» – صـــورة لـ «إيزيس» .
tcheṭ-t, olive tree; plur. ; Heb. זַיִת, Arab. زيت, Copt. ϫⲟⲉⲓⲧ.	* **ذدت :** زيتونة (**زيت** . زيتونة) .
tcheṭṭu, olives.	**ذدذو :** أشجار زيتون .
tcheṭ, P. 92, M. 121, N. 699, to be stable, to be permanent, abiding, established firmly, lasting, enduring; U. 255.	* **ذد :** ثابت، دائم، مقيم، راسخ، مستمر، باقٍ (**شدد** . شديد، مشتدٌّ) .
tcheṭṭ, M. 252, lasting, enduring; N. 699, P. 92, M. 121, N. 699, those who are permanent, lasting.	**ذدد :** دائم، باقٍ .
tcheṭ, stability, as in the group "life, stability, serenity."	**ذد :** ثبات .
tcheṭ-tà, an enduring person or thing.	**ذدتا :** شخص أو شيء. متحمِّل / ثابت .

tcheṭtcheṭ [hieroglyphs], Thes. 1285, [hieroglyphs], to be permanent, stable, abiding, enduring; [hieroglyphs], enduring; [hieroglyphs]; varr. [hieroglyphs].

ذدذد : دائم، ثابت، مقيم، باق.

Tchetchi [hieroglyphs], the "stablished one," or he of the Tcheṭ pillar, *i.e.*, Osiris.

ذذي : «الراسخ» - أي «أوزيريس».

tchetchit [hieroglyphs], Rec. 4, 134, something established.

ذذيت : شيء ثابت / راسخ.

tcheṭu (?) [hieroglyphs], pillars or parts of pillars; [hieroglyphs], Rec. 30, 66.

ذدو (؟) : أعمدة أو أجزاء من أعمدة (ثابت، مثبت).

tcheṭ [hieroglyphs], the sacred pillar or tree trunk which was worshipped in certain parts of the Delta in predynastic times, and with which the backbone of Osiris was subsequently identified.

ذد : العمود، أو جذع الشجرة، المقدس الذي يُعبَد في بعض مناطق الدلتا في عصور ما قبل الأسرات، والذي به عُرِف عمود «أوزيريس» الفقري تبعًا لذلك.

tcheṭ [hieroglyphs], an amulet that was supposed to endue the wearer with the permanence and stability of the backbone of Osiris; [hieroglyphs], the backbone of Osiris, the sacrum bone.

ذد : تميمة كان يحسب أنها تمنح حاملها ثبات عمود «أوزيريس» الفقري وتحمُّله.

Tcheṭ [hieroglyphs], Ombos I, 186, one of the 14 kau of Rā.

Tcheṭu [hieroglyphs], M. 121, [hieroglyphs], P. 92, the "stable ones" in the Ṭuat; var. [hieroglyphs].

ذدو : «الراسخون» - في (دوأت).

(ر)

(يمثل هذا الرمز بالحرف اللاتيني : R . وهو يحلّ محل اللام غالبًا وأحيانًا يتعاقب والنون والهمزة) .

er, at, by, near, to, towards, into, with, among, against, from, every, upon, concerning, up to, until, so that. The old form of the word is **år**; var., upon; Copt. ερο.

ر : عند ، بـ . . . ، إلى ، نحو ، في ، مع ، ضمن ، ضد ، من ، كل ، على ، يخص ، حتى ، إلى أن ، كي (لِ ، إلَى) .

er åm', towards.

ر. إمء : نحو ، في اتجاه .

er åsu, in return for.

ر. إسو : ردًّ لكذا .

er åqer, exceedingly, very much.

ر. إقر : بإفراط ، كثير جدًّا .

er āa, greatly.

ر. عا : كثير جدًّا / بدرجة عظيمة .

er āa ur, greatly, exceedingly.

ر. عا. ور : بدرجة عظيمة جدًّا ، بإفراط .

er āq, exactly opposite.

ر. عق : الضدُّ تمامًا .

er ber, Metternich Stele 167, , outside; Copt. ε ϐολ.

ر. بر : خارج .

er peḥ', to the uttermost, to the end.

ر. پح : إلى الغاية ، إلى النهاية .

er em, Nåstasen Stele 26, , , with, near; Copt. ⲛⲉⲙ; , III, 142 = Copt. ⲛⲉⲙⲁⲛ, with us; , Nåstasen Stele 17, 28 = Copt. ⲛⲉⲙⲁϥ, with him.

ر. م : مع قرب .

er má, Rev. 11, 147, 13, 68, as, like, according to = Copt. Ⲉ ⲐⲈ (Rev.).

ر. ما: مثل، طبقًا لـ...

er mátet, according to the likeness, likewise.

ر. ماتت: طبقًا للشبه، بالمثل.

er men, , up to.

ر. من: لغاية. كُفْؤٌ لـ... مماثل.

er men em, IV, 618, as far as.

ر. من. م: لغاية كذا.

er meti, IV, 657, corresponding to.

ر. متي: مطابق لـ...

er n, without, not.

ر. ن: دون، لا.

er nuit, straightway, instantly.

ر. نويت: مباشرة، فوراً.

er nefer er, successfully.

ر. نفر. ر: بنجاح.

er neḥeḥ, everlastingly.

ر. نحح: أبديًّا / سرمديًّا.

er hen, Rev. 13, 54 = , up to.

ر. هن: لغاية كذا (لهنا؟ إلى هنا؟).

er ḥer, , , , , over and above, in addition to.

ر. حر: فوق، على، إضافة إلى.

er kha-t = , in accordance with.

ر. خأت: وفاقًا لـ...

er kheft, opposite, in face of.

ر. خفت: ضد، في وجه كذا.

er khent, before.

ر. خنت: أمام.

er sa, Peasant 244, at the side of, after.

ر. سأ: إلى جانب، بعد.

er shaā, up to, until; , for ever.

ر. شأع: حتى، إلى أن.

er ges, , , , by the side of, near.

ر. جس: بجانب، قرب.

er tep, before, in front of.

ر. تپ: أمام، قدام.

er pu, U. 290, or; Åmen. 11, 8, good or bad.

ر. پو : أو.

er per = **åri per,** belonging to the house [of God]

ر. پر = إري. پر : ما يخص البيت [بيت الإله].

re, Rev. 14, 46, mouth, entrance, opening, door, gate, speech, words, deposition opinion

* ر : فم، مدخل، فتحة، باب، بوابة، كلام، كلمات، شهادة، رأي (روي. رَوَى: تحدث، تكلم، حكى، فهو راوٍ. والفم أداة الحديث والكلام، الرواية. من هنا جاء معنى الفتحة والباب ونحوهما - على التشبيه).

re en Kam, speech of Egypt, *i.e.*, the Egyptian language.

ر. ن. كأم : كلام مصر، أي اللغة المصرية.

re, with to set the mouth in motion, to speak against anyone; with, to speak scornfully of anyone.

ر (مع «ش م») : حرك الفم، تكلم عن أي أحد. «شم» مقلوب «مش». العربية: مشى. في القرآن الكريم ﴿مشَّاء بنميم﴾ (القلم: ١١).

re-ā, Rec. 26, 236, canal.

ر-ع : قناة مائية.

re — in **re uat, re en uat,** the entrance to a path or road, the portion of the road in front of one.

ر- في «ر. وأت، ر.ن. وأت» : مدخل ممر أو طريق، جزء من الطريق يواجه المرء.

re ḥa-t, the opening in the diaphragm, the stomach, belly.

ر. حأت : فتحة الحجاب الحاجز، المعدة، البطن.

reu ḥatu, Thes. 1296, the mouths of the Nile in the Delta.

رو. حأتو : أفواه (مصابُّ) النيل في الدلتا.

Re Ḥāp [hieroglyphs], the mouth of the Nile-god or of his river.

ر. حعب : فم إله النيل أو نهره.

Re ḥeri [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ḥeruemḥeb 6, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] Thes. 1296, chief, commander, overseer, director, headman.

ر. حري : زعيم، قائد، مراقب، مدير، رئيس (حرفيًّا : الفم العالي، أي الصوت المرتفع).

Re-ḥes [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D.G. 197, [hieroglyphs], "Fierce mouth," the Crocodile-god of the Fayyûm.

ر. حس : «الفم الحاد» - الإله التمساح في «الفيوم».

re ḥetch [hieroglyphs], treasury; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], treasure boats.

ر. حذ : كنز / خزنة (حرفيًّا : فم الفضة).

rāsha [hieroglyphs], head, headland, hill; Heb. ראֹשׁ: [hieroglyphs] = Heb. ראשׁ קדשׁ.

* راشأ : هامة، لسان أرض داخل في البحر، تل (رأس).

Rā [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the sun, the day; [hieroglyphs], day and night; [hieroglyphs], [hieroglyphs], every day, daily; Copt. ⲣⲏ.

* رع : الشمس، النهار (رعا. رعى، يرعى، فهو راع. الكلمة تطلق على الشمس باعتبارها ترعى (ترى) كل شيء وعلى المعبود الذي ترمز إليه. في العربية : رعى = نظر، وفي القرآن الكريم : ﴿لا تَقولُوا راعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا﴾. في الدارجة الليبية : ارْع = انظر. قارن كذلك : رائعة النهار = الشمس).

Rā [hieroglyphs], U. 305, 748, [hieroglyphs], Pap. 3024, 60, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the Sun-god Rā; [hieroglyphs], Rā the great; [hieroglyphs] or [hieroglyphs], Rā the little; Heb. רַע, Copt. ⲣⲏ.

رع : إله الشمس «رع».

Rāit, U. 253, [hieroglyphs], the Sun-goddess, the consort of Rā.

رعيت : ربة الشمس، رفيقة «رع».

Rā-ur [hieroglyphs], Thes. 429, Rā, the summer sun.

رع. ور : «رع»، شمس الصيف.

Rā Åfu [hieroglyphs], Denderah III, 78, the night form of Rā.

رع. إفو : صورة «رع» الليلية.

Rā Åsår [hieroglyphs], B.D. 130, 18, Rā Osiris.

رع. إسار : «رع أوزيريس».

Rā Åtni [hieroglyphs], Tomb of Seti I, a beetle-god, one of the 75 forms of Rā

رع. إنتي : إله – جُعل، إحدى صور «رع» الخمس والسبعين.

Rā em-nu [hieroglyphs], the name of the Sun-god in the 2nd hour of the day.

رع. م. نو : اسم إله الشمس في الساعة الثانية من النهار.

Rā em-ḥetep (?) [hieroglyphs], Denderah II, 11, a lunar form of Rā.

رع.م. حتپ (؟) : صورة قمرية لـ «رع».

Rā em-ta-en-Åtem [hieroglyphs], Denderah III, 35, a form of Rā.

رع. م. تا. ن. إتم : صورة لـ «رع».

Rā nub (?) [hieroglyphs], the golden Rā.

رع. نوب (؟) : «رع» الذهبي.

Rā er-neḥeḥ [hieroglyphs], B.D. 140, 6, "Everlasting Rā," a form of the Sun-god.

رع. ر. نحح : «رع الخالد» – صورة لإله الشمس.

rā [hieroglyphs], Tombos Stele 2, ruler.

رع. حرو : «رع حورس».

Rā Ḥeru-åakhuti [hieroglyphs], Rā Harmakhis, *i.e.*, Rā + Horus of the two horizons.

رع. حرو. إأخوتي : «رع» + «حورس الأفقين».

Rā Kheper . . . [hieroglyphs], Denderah III, 78, a bandy-legged god with hands for feet.

رع. خـپـر : إله أحنف (معوج الساقين إلى الداخل) يداه بدل من قدميه.

Rā khenti-ḥe-t-Mesq [hieroglyphs], Nesi-Åmsu 32, 5, a title of Rā.

رع. خنتي. حت. مسق : لقب لـ «رع».

Rā sa-em-ȧkhekh [hieroglyphs], the god of the 12th hour of the day.

رع. سأ. م. إخخ : إله الساعة الثانية عشرة من النهار.

Rā sesh (?) [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 42, Rā the scribe; var. [hieroglyphs].

رع. سش (؟) : «رع» الكاتب.

Rā sherȧ [hieroglyphs], the little sun, *i.e.*, the winter sun.

رع. شرا : الشمس الصغيرة، أي شمس الشتاء.

Rāit taui [hieroglyphs], Rec. 15, 162, consort of Menthu.

رعيت. تأوي : رفيقة «منتو».

Rā Tem [hieroglyphs], U. 216, M. 449, [hieroglyphs], Rā-Tem.

رع. تم : «رع – تم».

Rā Tem Kheper [hieroglyphs], a triad of the solar-gods of Heliopolis.

رع. تم. خپر : ثالوث آلهة «هليوبوليس» الشمسية.

rā [hieroglyphs], Tombos Stele 2, ruler.

* رع : حاكم (رعا. راعٍ. الراعي: الوالي).

rā ȧb (?) [hieroglyphs], to be excited with love or passion; [hieroglyphs], demoniacal possession.

* رع. إب (؟) : استثير حبًّا أو عاطفةً (روع. راع: أثار).

rā (ra ?) [hieroglyphs], Rev. 13, 52, [hieroglyphs], malice, calumny; Copt. λⲁ.

رع (رأ؟) : حقد / نكاية، وشاية/ ثلب (روع. روَّع: أخاف، أفزع).

rārā (rara) [hieroglyphs], Rev., to cry out; Copt. λⲟⲩλⲁⲓ.

* رعرع (رأرأ) : صاح (الدارجة: «لعلع» = صاح).

rāi [hieroglyphs], light, flame, fire.

* رعي : ضوء، لهب، نار (رعا. رائعة النهار: الشمس. ضوء ولهب).

ri [hieroglyphs], lion.

* ري : أسد (عرا. العروة: الأسد).

ru (?) [hieroglyphs], lion.

Ru (?) [hieroglyphs], B.D. 28, 2, the Lion-god of Manu [hieroglyphs].

rim [hieroglyphs], Rev. 12, 11, [hieroglyphs], Rev. 14, 10, weeping, tears; Copt. ⲣⲓⲙⲉ.

rirārȧ [hieroglyphs], Rev. 12, 8, joy, merry noise; Copt. ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ.

ru [hieroglyphs], Rev. 14, 46, malice, calumny.

ruu [hieroglyphs], T. 385, [hieroglyphs], M. 402, [hieroglyphs], to run, to flee, to drive or frighten away, to cease; [hieroglyphs], P. 1116B, 31; see **ruȧi** [hieroglyphs] Copt. ⲗⲟ.

rua [hieroglyphs], to drive away, to chase away.

ruȧi [hieroglyphs], to flee, to depart, to cease from, to disperse, to be healed;

ruh, ruha (?) [hieroglyphs], evening; Copt. ⲣⲟⲩϩⲉ; compare Heb. רוּחַ הַיּוֹם.

رو (؟) : أسد.

رو (؟) : الإله - الأسد في «مانو».

* **ريم** : بكاء، دموع (**رمي**. الرميُّ: السحابة الممطرة - على التشبيه).

ريرعرا : فرح، صوت طروب (**«لعلع»**).

* **رو** : ثلب / وشاية، حقد / نكاية (**روع**. روَّع، ترويع).

* **روو** : جرى، هرب، دفع أو أفزع، أبطل (**رعا**. ارعَوى: رجع. وفي مادة **«ورع»**: ورَّع: ردَّ، دفع، منع، كفَّ، أي أبطل).

روأ : دفع، طرد.

رواي : فرَّ، رحل، توقف عن، شتَّت / قشع، شفي.

* **روه، روهأ (؟)** : مساء (**روح**. راح، يروح، رواح الإبل ونحوها: عودتها إلى مراحها بعد غروب الشمس، أي مساءً).

rutu , , , , , , healthy, growing plants, shoots of a plant.

rutch , N. 682, , , M. 202, , Thes. 1290, to be strong, to be healthy, sound, vigorous, permanent, flourishing; see ; Copt. ρωτ.

rebasha , to be clothed in armour; compare Heb לָבַשׁ.

rebashaiu , Koller Pap. 1, 7, leather jerkins, cuirasses, trappings; compare Heb. לְבוּשׁ.

rebu , Rec. 12, 22, , Sallier Pap. IV, 18, 3, Rec. 17, 96, lion; , Rec. 12, 22, lioness; Heb. לָבִיא, Copt. λαβοι.

Rebu , Mar. Karn. 54, 57, , Libyans.

* **رودو :** معافى، نباتات نامية، شَطْءٌ، نبات (**روض**. أروضت الأرض وأراضت: ظهر نباتها. الروضة: الأرض ذات الخضرة).

روذ : قوي، معافى، سليم، شديد، ثابت، مزدهر (**روض**. استراض: ارتاح، هدأ. وفي مادة «أرض»: تأرَّض بالمكان: ثبت. بعير شديد الأرض: إذا كان شديد القوائم، ثابتها. أرض أرضة: زكية بالنبت، مزدهرة).

* **ربأشا :** شك السلاح (**لبس**. لبس لأمة الحرب: ارتدى الدرع، والخوذة ونحوهما للحرب).

ربأشأيو : صُديريات جلدية، دروع، تجافيف (حلي للخيل).

* **ربو :** أسد (**لبأ**. لبؤ. والأنثى: لبؤة).

* **ربو :** ليبيون (عندما فك شامبليون رموز الكتابة الهيروغليفية لم يجعل «ليبيون» في مقابل «ربو» بل جعلها بمعنى «**بدو**» Be-duins. الأرجح أن العين سقطت من «**عربو**» في المصرية، والواو هنا علامة الجمع - كما أبدلت في الأكادية همزة[1]، لسهولة ذلك. أما كلمة «ليبيا» أو «لوبيا» فقد أبدلت الراء لامًا عندما نقل اليونان التسمية عن المصرية كما يحدث كثيراً)[2].

---

(١) في النصوص الأكادية: أربو، أربايا، أريبو، أريبي. والمقصود بدو الصحراء أي الأعراب أو العرب، والبداوة هي المعنى الأصلي لمادة (عرب).

(٢) انظر لمزيد من التفصيل للمؤلف: بحثا عن فرعون العربي.

Rebu-inini (?) [hieroglyphs], Bibl. Ég. 5, 221, a foreign name.

ربو-ينيني (؟) : اسم أجنبي (إنيني الليبي؟).

repa (reper) [hieroglyphs], temple, temple estate; plur. [hieroglyphs], IV, 1045, [hieroglyphs], IV, 1151, [hieroglyphs]; [hieroglyphs], Rec. 31, 24; Copt. ⲡ̄ⲡⲉ Arab. بربة.

* رپا (رپر) : معبد، عقار/ ملك معبد. (مقلوب «پر - بأ» = بيت الروح، معبد، مقدس).

repȧ (renpȧ) [hieroglyphs], to be young, to rejuvenate; see [hieroglyphs].

* رپا (رنپا) : شاب، تشبّب (انظر «رنپ» في ما يلي).

repā [hieroglyphs], prince, hereditary chief.

* ريع : أمير، زعيم بالوراثة (رفع . رفيع)[1].

repā maā [hieroglyphs], I, 118, a real or true prince, a prince or chief by birth.

ريع. مأع : أمير حقيقي، أو فعلي. أمير أو زعيم بالولادة.

repāt, repāti (?) [hieroglyphs], P. 660, 663, 783, M. 769, 775, Rec. 31, 146, IV, 945, [hieroglyphs], chief, heir, hereditary ruler, chieftainess; according to A.Z. 1907, 31, note 13, [hieroglyphs] = [hieroglyphs], "mouth of the people."

ريعت، ريعتي (؟) : زعيم، ولي (عهد)، حاكم وراثي، زعامة/ رئاسة.

Repā [hieroglyphs], a title of Geb as the hereditary chief of the gods; [hieroglyphs], P. 124, M. 93, N. 99, chief of the ten great ones of Memphis, chief of the ten great ones of Ȧn.

ريع : لقب لـ«جب» باعتباره زعيم الآلهة الوراثي.

(١) أي: شريف. لاحظ تطور دلالة «شريف» في العربية من معنى الرفعة والسمو إلى كونه (الشريف) من نسل فاطمة الزهراء ابنة النبي ﷺ فهو رفيع بالوراثة.

repi, Jour. As. 1908, 313, to become young, to be young, flourishing.

* **ربي :** أصبح شابًا، صار شابًّا، ناضرٌ (انظر «رنپ» في ما يلي).

repi, a kind of fish; plur. ; Copt. λειϥι.

* **ربي :** نوع من السمك (**ربا. الرُّبى**[1]: الإربيان، بكسر الهمزة: ضرب من السمك، وقيل: ضرب من السمك أبيض يكون بالبصرة).

remu, Nästasen Stele 9, , Nästasen Stele 13, people, mankind, men; , Rec. 27, 85; Copt. ⲣⲱⲙⲉ; see **remt, remth, reth.**

* **رمو :** أناس، الجنس البشري، بشر / رجال (هذه التسمية جاءت من الأسطورة القائلة بأن البشر خلقوا من دموع الإله «رع». العربية: **رمى.** الرميّ: السحابة الممطرة).

remmu, people.

رممو : ناس.

rem ā, Jour. As. 1908, 268, , Rev. 13, 32, great man, rich man; Copt. ⲣⲙ̅ⲙ̅ⲁⲟ.

رم.ع : رجل عظيم، رجل غني.

rem p neter, Rev. 13, 33, man of god.

رم. پ. نتر : رجل الإله.

rem em maā-t, Rev., man of truth; Copt. ⲣⲙ̅ ⲙ̅ⲙⲉ.

رم. م. مأعت : رجل الحقيقة.

rem, , U. 236, , N. 710, , , P. 212, Rec. 29, 157, to weep; Copt. ⲣⲓⲙⲉ.

رم : بكى / ذرف الدمع. (العربية: رمي = سحابة ممطرة - على التشبيه).

remm, P. 37, , Rec. 29, 157, , Tomb of Åmen. 56, to weep; , N. 1147.

رمم : بكى.

(١) في الخليج: الربيان = القريدس. وقال الشاعر:

أكلنا **الرُّبى** يا أم عمرو، ومن يكن غريبًا بأرض يأكل الحشرات

والقريدس (الجمبري - في مصر) حشرة بحرية تدعى في ليبيا «برغوث البحر».

remi , , , , T. 51, P. 160, , , Rev. 11, 164, to weep; Copt. ριμε.

رمي : بكى.

rem-t, remit , P. 371, , IV, 1078, , Pap 3024, 57, , , U. 448, T. 257, , B.D. 172, 8, weeping, tears; Copt. ρμειн; , great weeping.

رمت، رميت : بكاء / ذرف الدموع، دموع.

rem-tu , U. 569, the two weepers.

رمتو : الباكيتان / النائحتان.

remiui , A.Z. 1900, 24, tears, crying, weeping.

رميوي : دموع، بكاء / نحيب.

remith , , , tears, weeping.

رميث : دموع، بكاء.

remu , , IV, 972, weeper, mourner.

رمو : باكٍ، نائح.

Remi , Nesi-Àmsu 29, 3, , Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā (No. 21).

رمي : إحدى صور «رع» الخمس والسبعين.

Remit , , Ṭuat III, a weeping goddess in the Ṭuat.

رميت : ربَةٌ نائحة في «دوأت».

Remuiti , Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā.

رمويتي : إحدى صور «رع» الخمس والسبعين.

rem' , height, elevation, high place; compare Heb. רוּם.

* رمء : عُلوّ، ارتفاع، مكان عالٍ (روم).

Rem' , , , Alt. K. 618, a Semitic proper name.

* رمء : اسم شعب «سامي» (أرم. الأراميون).

remth, U. 406, 568, T. 203, man; Copt. ⲣⲱⲙⲉ; plur. P. 274, T. 358, M. 675, people, mankind = **reth**, N. 177, 751, 792.

* رمث : رجل / إنسان ، «رث» = أناس، بشر . (انظر «رث» في ما يلي) .

ren, P. 790, name; plur. IV, 943; Copt. ⲣⲁⲛ.

* رن : اسم (الدلالة الأصلية : صوت . العربية : رنن . رنَّ ، يرنُّ : صوَّت . الرنين : الجرس ، الصوت . الواحدة : رنة) .

ren, divine name

رن : اسم قدسي ، إلهي .

Ren ur, L.D. III, 140B, the full official name of the king.

رن . ور : اسم الملك الرسمي الكامل (الاسم الأعظم) .

Renu, B.D. 17, 11, the names of the limbs of Rā, which became the gods of his company.

رنو : اسماء أعضاء «رع» التي صارت أرباب رفقته .

Renniu, Tuat XI, a group of gods who magnified the names of the Sun-god.

رننيو : جماعة من الأرباب التي كانت تعظِّم أسماء إله الشمس .

Renn-sebu, Tuat X, a god who named the stars.

رنن . سبو : إلهٌ أسمَى النجومَ (مسمِّي النجوم) .

renpi, T. 343, Rec. 1, 51, to become young, to be young, to grow; to rejuvenate; T. 180, P. 525, U. 270; later forms are: water of youth.

* رنپي : أصبح صغير (السن) ، صغر سنًّا ، نما (الدلالة الأولية ظهور النبت ، النبات في بدايته ثم نموه ، (انظر «رنپي» في ما يلي) واستعملت مجازًا للشباب ، ثم عنت موسم النبت وهو بداية السنة ، ثم دلت على السنة . العربية : رنف ، رنب) .

Renpi, title of the high-priest of Libya-Mareotis.

رنپي : لقب كاهن «مريوط ليبيا» الأكبر.

Renpi, young god.

رنپي : إله شاب.

renp, IV, 663, , young horse, young cattle.

رنپي : مهر، ماشية صغيرة السن.

renpi, a spring plant or flower; plur. , , , , , IV, 1165.

رنپي : نبات، أو زهر، الربيع.

renput, P. 189, T. 355, , N. 907, , IV, 1165, , , , fruit, vegetables; , young trees.

رنپوت : فاكهة / ثمر، خضراوات.

renp-t, , , , , , , , , , , , year; Copt. ⲣⲟⲙⲡⲉ

رنپت : سنة.

renp-t — tep renp-t, , , , , , new year's day

رنپت - تپ. رنپت : رأس السنة، يوم السنة الجديدة (نيروز).

renp-t —, , festival of the great year of 365 days (solar year);

رنپت : عيد السنة الكبيرة المكونة من ٣٦٥ يوماً. السنة الشمسية.

Renpu, M. 823, N. 1316, the Year-god.

رنپو : إله السنة / رب العام.

Renpit, P. 189, , N. 907, , , , , , , the Year-goddess.

رنپيت : ربة العام.

Renpiti, Tuat II, a Time-god.

رنپيتي : إله للزمان.

reh [hieroglyphs], to walk about, to go, to run (?)

* **ره :** مضى، ذهب، جرى (؟). (**رها**. رها: سار).

rehan [hieroglyphs], to come to a stop, to stand still, to rest.

* **رهأن :** توقف، وقف ساكنًا، استراح (**رهن**. رَهَنَ: ثبت، دام).

rehen [hieroglyphs], Thes. 1296, [hieroglyphs], Pap. 3024, 121, Metternich Stele 81, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to lean on something, to support oneself on something, to rest upon

رهن : اتكأ على شيء ما، استند إلى، استراح على.

rehit [hieroglyphs], evening; compare [hieroglyphs]; Copt. ⲣⲟⲩϩⲉ.

* **رهيت :** مساء. قارن: «روهأ» (**روح**. راح، رواحًا: سار بعد مغيب الشمس، رجع مساءً).

rehi [hieroglyphs], Rev., evening; Copt. ⲣⲟⲩϩⲉ.

رهي : مساء (**روح**. انظر ما سبق).

rehbu [hieroglyphs], Rev. 4, 76, [hieroglyphs], flame, heat, warmth; Heb. לַהַב, Copt. ⲉⲗϩⲱⲃ.

* **رهبو :** لهيب، حرارة، سخونة / دفء (**لهب**. اللهب: ألسنة النار. التهب: احترق باللهب).

rehb-t [hieroglyphs], Rev. 14, 21, flames, fire.

رهبت : ألسنة النار / لهب، نار.

rekh [hieroglyphs], to be wise, to know, to be acquainted with, to be skilled in an art or craft; [hieroglyphs], B.D. 153A, 29; [hieroglyphs], to know carnally; [hieroglyphs], he knew his reins, *i.e.*, understood his nature; [hieroglyphs], knowingly, wittingly.

* **رخ :** كان حكيمًا، عرف، ألف، مهر في فن أو حرفة. (الخاء تعاقبت مع الهمزة في العربية: **رأى**[1] (انظرها كيف أبدلت شينًا «رش» في ما يلي) رأى: نظر، أبصر، عاين. ورأى رأيًا: فكّر، دبّر - فهو راءٍ ورأّاء، ذو رأي = حكيم، ماهر، عاقل. الرائي: العرّاف من «عرف»).

rekh [hieroglyphs], opinion; [hieroglyphs], in my opinion; [hieroglyphs], the opinion of men.

رخ : رأيٌ.

(١) ليس غريبًا أن تتعاقب الهمزة والخاء والشين، فإنها تتعاقب والجيم في العربية ذاتها.

rekh-nef [hieroglyphs], IV, 971, one known to him, *i.e.*, intimate friend; [hieroglyphs], a man well known by his master; [hieroglyphs], a stranger.

رخ. نف : معروف لديه، أي صديق حميم (حرفيًا: معروف له).

rekhit [hieroglyphs], knowledge, learning.

رخيت : معرفة، تعلم.

rekh [hieroglyphs], science, knowledge.

رخ : علم، معرفة.

rekhu [hieroglyphs], IV, 972, the known characteristics of a person.

رخو : المعروف من صفات شخص.

rekhā [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 281, wise, understanding.

رخع : حكيم، فهيم.

rekhiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], skilled workmen, craftsmen, trained mechanics: [hieroglyphs], N. 55, knowers of god

رخيو : عمال مهرة، حرفيون، آليون مدرَّبون.

rekhiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 1081, [hieroglyphs], men, people, mankind, rational beings; see **rekhit**.

رخيو : بشر، أناسي، الجنس البشري، كائنات عاقلة.

Rekhit [hieroglyphs], Denderah III, 77, a class of human beings in the Tuat.

رخيت : طبقة من البشر في «دوأت».

rekh-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], acquaintance (female); [hieroglyphs], a woman well known in her town; [hieroglyphs], Egyptian women.

رخت : إحدى المعارف.

rekhá-t [hieroglyphs], Rec. 11, 187, wise woman, *i.e.*, Isis.

رخات : امرأة حكيمة، أي «إيزيس».

rekh kh-t [hieroglyphs], [hieroglyphs]

sage, learned man

رخ. خت : حكيم، رجل متعلم.

rekh [hieroglyphs], kinsman of.

رخ : قريب / نسيب[١].

(١) كما نقول: فلان من معارفي – أي أنه قريب، صاحب.

rekh nesu , , , royal kinsman, a formal title; , a man who was actually a relative of the king.

رخ. نسو : قريب ملكي (من الأسرة المالكة) - لقب رسمي.

rekh re , , skilled mouth, *i.e.*, wise in speech.

رخ. ر : فم ماهر، أي حكيم الحديث.

rekh ṭet , cunning of hand, a skilled workman.

رخ. دت : بارعة اليد، امرأة ماهرة.

Rekh , Ṭuat XI, the god of knowledge in the Ṭuat.

رخ : إله المعرفة في «دوأت».

Rekhit , B.D.G. 461, , knowledge personified.

رخيت : المعرفة مجسَّدةً.

rekhit , Palermo Stele, , , U. 646, ; men and women, mankind, rational beings.

رخيت : الرجال والنساء، الجنس البشري، الكائنات العاقلة. (العارفون - أهل العقل، أهل الرأي).

rekh-t , , list, catalogue, statement, summary, account, report, contents of a document.

* **رخت :** قائمة، فهرس، إقرار، موجز، رواية، تقرير، محتويات وثيقة (**روي: رواية**).

rekhit , a detailed statement, an account.

* **رخيت :** إقرار مفصل، رواية.

rekht , , Hh. 459, , to wash; Heb. רָחַץ, Copt. ρωϩε.

* **رخت :** غسل (**رحض**. رحض: غسل. الرحض: الغسل).

rekhti , Rec. 12, 93, , Peasant 169, , , , , , washerman

رختي : غسَّال (راحض، رحَّاض).

resi , Anastasi I, 17, 2, , , , , L.D. III, 194, , , very much, exceedingly; , he is in very evil case.

* **رسي :** كثير جدًّا، بإفراط (**رزأ**. رجلٌ مرزأ: كريم يصاب منه كثيراً).

Res [hieroglyphs], the South, Upper Egypt ;

* **رس :** الجنوب، مصر العليا / الصعيد (ينقسم البشر لدى قدماء المصريين إلى أربعة أجناس: التمحو – في الشمال، العامو – في الشرق، التحنو – في الغرب، الرسو – في الجنوب. الأغلب أن هذه التسميات أطلقها أهل الصعيد قبل التوحيد وميزوا أنفسهم بـ (**رسو**) أي: الأصل، الجنس الأصلي، الأوائل، البشر بحق[1]. العربية: **رسس**. الرسُّ: الأصل. لمزيد من التحليل: آلهة مصر العربية، ص ٤١ – ٤٨).

resi [hieroglyphs], southern

رسي : جنوبي.

Resiu [hieroglyphs], P. 829, [hieroglyphs], N. 772, [hieroglyphs], A.Z. 1907, 2, [hieroglyphs], southern tribes, peoples in the South.

رسيو : القبائل الجنوبية، الأقوام التي في الجنوب.

resi [hieroglyphs], T. 81, M. 235, N. 613, Rec. 29, 145, [hieroglyphs], wind of the South.

رسي : ريح الجنوب.

resi [hieroglyphs], precious stone of the South.

رسي : الحجر الكريم من الجنوب.

res ur [hieroglyphs], Décrets 18, chief of the South.

رس. ور : زعيم الجنوب.

res nefer-t [hieroglyphs], fine linen of the South.

رس. نفرت : كتان الجنوب الفاخر.

---

(١) يعتبر كل جنس من الأجناس أنه البشر الحقيقيون، أما سواهم فأقل منهم درجة إذ هم برابرة همج أو أعاجم أو حتى في مرتبة الحيوان

res shesu, IV, 1148, garments made in the South.

رس. شسو : ثياب مصنوعة في الجنوب.

Resu, Ombos I, 84, the god of the South and its vegetation.

رسو : إله الجنوب ونباته.

Resit (Shemāit ?), Denderah II, 66, , the goddess of the South.

رسيت : إلهة الجنوب.

res, U. 66, N. 326, , to wake up, to keep awake, to watch; Copt. ⲣⲟⲉⲓⲥ.

* رس : صحا، ظلّ صاحيًا، راقب (الحاء، ساقطة من العربية: حرس؟ لكن قارن السبئية «ر س ي»: أعدّ، استعدّ، تأهب – وفيها دلالة اليقظة والصحو).

resu, IV, 656, watchman.

رسو : رقيب / حارس.

resut, , night watches.

رسوت : حرس الليل / عسس.

res, watch-tower, sheep-fold; Copt. ⲉⲣⲥⲱ (?)

رس : برج المراقبة، حظيرة الغنم.

Resu, "Watcher"—a name of Rā.

رسو : «الرقيب» – اسم لـ «رع».

Resit, B.D. 168, IX, the nine watchers.

رسيت : الرقباء التسعة.

Res-åb, B.D. 144, : (1) the god of the 1st day of the month; (2) the Watcher of the 4th Ārit.

رس. إب : (١) إله اليوم الأول من الشهر.
(٢) رقيب «عريت» الرابعة.

res, , Rec. 36, 79, 81, = , , tongue; Copt. ⲗⲁⲥ.

* رس : لسان (ر = ل. لس > لسن – لسان).

resres, , to build (?)

* رسـرس : بنَى (؟) (رصس. الرسّ: الأصل، الأسّ، الأساس الذي يبنى عليه، قارن: رصص / رصّ البنيان رصًّا: أحكمه، ضم بعضه إلى بعض).

resh , = , to know.

* **رش** : عرف (انظر «**رخ**» في ما سبق).

reshi , , Rec. 33, 31, 33, , IV, 1160, , , , , , , , , , , , , to rejoice, to be glad; Copt. ⲣⲁϣⲉ.

* **رشي** : فـرح، سُـرَّ (**رشـا**. الرشـا: ابن الظبـيـة وفي الدارجـة الليـبيـة: «فـرهـد» = فـرح، سُـرَّ، من «فـرهـود» (ابن الوعل، غـزال الجبل)، على التـشـبـيه، قـارن الأكـادية: «**رَشُ**» = فرح، جذل، مرح).

reshȧ , Ȧmen 10, 6, 24, 19, joy, gladness.

رشا : سرور، فرح.

reshresh , N. 1010, , to rejoice.

رشرش : طرب.

reshresh-t , Ḥeruemḥeb 14, , , joy, gladness.

رشرشت : فرح، سرور.

resh , Peasant 176, , , , Ḥeruemḥeb 26, joy, gladness; Copt. ⲣⲁϣⲓ.

رش : فرح، سرور.

reshi , Rev. 11, 142, 12, 44, , Rev. 13, 7, joy, gladness.

رشي : سرور.

reshit, reshut , , , , , , , , , joy, gladness.

رشيت، رشوت : فرح، سرور.

resh , , a disease or ailment of the nose.

* **رش** : مــرض أو علـة في الأنـف (**رشـش**. الرشّ للمـاء والـدم والدمع: النـضـح - كـذلك لما يسيل، ينضح، من الأنف. **رشح**؟).

reshả (rushaả), peak, tip, head, top, summit; , chief, governor; compare Heb. ראשׁ.

* **رشإ (روشأإ)** : قمة، طرف، رأس، ذروة، أوج (رأس. **رأس** : القمة، الطرف، الذروة).

reshpả , to insult (?)

* **رشـــپـــإ** : أهان (؟) / سبّ / شـتـم (**رجف**. الإرجـاف : الخـوض في الأخـبـار السـيـئـة وذكر الفتن. الكذب).

Reshpu , Thes. 1200, A.Z. 1906, 97, , B.M. 191, Asien 311, , the Lightning-god (?); compare Heb. √רשׁף.

* **رشـپـو** : إله البـرق (؟). (**«رشپ»** مـعـبـود كنعـاني يقـابل العـربيـة **«رجب»** وكـان معبوداً مخوفاً).

Reshpiu , lightning-gods.

رشپيو : إله البرق.

reshen , kind of speech.

* **رشن** : ضرب من الكلام (**رطن**. رطن العجمي : تكلم بلغتـه، والتـراطن : كـلام لا يفـهـمـه الجـمـهـور، وإنما هو مـواضـعـة بـين اثنين أو ثلاثة).

reqeḥ , flame, heat, fire.

* **رقح** : لهـيـب، حـرارة، نار (**حـرق** (مـقـلوب **«رقح»**). حرق، يحرق، فهو حارق = حار – كالنار ولهبها وحرارتها).

rek , to kindle a fire, to burn = .

* **رك** : أشـــعل نـاراً، أحـــرق (الحـــاء ســاقطة، والكـاف مــبــدلة من القـــاف في العربيـــة : **حرق**. انظر ما سبق).

Rekit , fire-goddess = .

ركيت : ربة نار = «ركحت».

reka , heat, burning.

ركأ : حرارة، حرق.

reka , to bewitch, to work magic on someone.

* **ركأ** : سـحـر، عـمـل سـحـراً، لشـخص مـا (**رقي**. الرُّقية : العوذة، التعويذة السحرية).

rekeḥ [hieroglyphs], Åmen. 13, 7, to be hot, to burn, to consume by fire; Copt. ⲣⲱⲕϩ.

※ **ركح :** سخن، أحرق، التهم / أفنى بالنار (الكاف مبدلة من القاف في العربية : **حرق** – ومقلوبة مكانيًا).

rekḥit [hieroglyphs], P. 90, M. 119, N. 698, heat, fire, flame.

ركحيت : حرارة، نار، لهب.

rekḥuit [hieroglyphs], heat, flame.

ركحويت : حرارة، لهب.

Rekḥu [hieroglyphs], a hot-weather festival.

ركوح : عيد / مهرجان طقس حار.

Rekeḥ āa [hieroglyphs], festival of the Great Heat.

ركح. عأ : عيد «الحرارة العظمى».

Rekeḥ ur [hieroglyphs], the festival of the Great Heat.

ركح. ور : عيد «الحرارة العظمى».

Rekeḥ netches [hieroglyphs], festival of the Little Heat.

ركح. نذس : عيد «الحرارة الصغرى».

Rekhit [hieroglyphs], Ṭuat XI, a fire-goddess.

ركحيت : ربة النار.

Rekḥiu [hieroglyphs], B.D. 141, 62, [hieroglyphs], the fire-gods of the Ṭuat.

ركحيو : آلهة النار في «دوأت».

Rekeḥ ur [hieroglyphs], the god of the 6th month of the Egyptian year; Copt. ⲙⲉⲭⲓⲣ.

ركح. ور : رب الشهر السادس من السنة المصرية.

Rekeḥ netches [hieroglyphs], the god of the 7th month of the Egyptian year; Copt. ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ.

ركح. نذس : رب الشهر السابع من السنة المصرية.

reksu [hieroglyphs], Koller Pap. I, 1, a yoke (of horses): compare Heb. רֶכֶשׁ

※ **ركسو :** نير للخيول (العبرية «**رِخِشْ**»: رباط، نير. العربية: **ركز** = ثبّت).

regth, fuller; Copt. ⲣⲱϩⲉ.

* **ركث :** غسَّال / قصَّار (**رحض**. انظر «رخت» (غسل) في ما سبق) .

ret, Rev. 11, 143, foot; Copt. ⲣⲁⲧ, B. ⲗⲉⲧ.

* **رت :** قَدَمٌ (**رود**. الرائد : الذي يتقدم القوم. لاحظ صلة «تقدَّم» و«قَدَم» ومشتقاتها بالقدم = الرِّجل) .

ret, Rec. 6, 116, men, mankind; see **remth**; Copt. ⲣⲱⲙⲉ.

* **رت :** أناس / بشر ، الجنس البشري (انظر «**رث**» في ما يلي) .

reth, P. 85, 347, P. 641, N. 43, 751, 792, M. 647, men, folk, people, mankind = M. 675, Copt. ⲣⲱⲙⲉ.

* **رث :** ناس ، شعب ، قوم ، الجنس البشري (انظر «**رس**» في ما سبق – تعاقبت الثاء الثلاثية والسين) .

reth —, IV, 1075, the three classes of mankind.

رث : طبقات البشر الثلاث .

Reth, Ṭuat V, "men," *i.e.*, the Egyptians in the Ṭuat. They were formed of the tears, that fell from the eyes of Rā.

رث : «البشر» ، أي المصريون في «دوأت» . صيغوا من الدموع التي انهلت من عيني «رع» .

reth āau, great folk, the rich (?); Copt. ⲣⲙⲙⲁⲟ

رث. عأو : الناس الكبار ، الأغنياء (؟) .

reth rekh, Rev. 8, 22, sensible, mild of manner; Copt. ⲣⲙⲣⲁϣ (?)

رث. رخ : معقول ، ليِّن الطبع (حرفيًّا : رجل عارف ، أي ذو عقل ، واعٍ – ضد : جاهل) .

reṭ, to grow, to flourish, to spring up, to spread out; Copt. ⲣⲉⲧ in ⲣⲉⲧⲧⲉⲛϩ.

* **رد :** نما ، ازدهر ، انبثق ، انتشر (**ردي**. الرَّدى : الزيادة ، أي النموُّ وما إليه) .

reṭ [hieroglyphs], men, people, folk; see [hieroglyphs].

※ **رد** : ناس، شعب، قوم (= «رث». انظرها في ماسبق).

erṭi-t [hieroglyphs], something given; plur. [hieroglyphs], IV, 425, things given.

※ **رديت** : شيء مُعْطَى. (ر = ن. العربية: ندي. أندى: أعطى).

erṭa em sa [hieroglyphs], to set oneself by the side of, to protect someone.

ردأ. م، سأ : انحاز إلى جانب، حَمَى.

erṭa er ȧs-t [hieroglyphs], to seat oneself on a throne.

ردأ. ر. إست : اقتعد عرشاً / أجلس ذاته على عرش. (أعطي عرشاً).

erṭa rekh [hieroglyphs], to inform.

ردأ. رخ : أخبر / أعلم (أعطى علماً).

erṭa ḥer khat [hieroglyphs], to lay to heart.

ردأ. حر. خأت : تيقن (أعطى على القلب).

erṭa ḥer ges [hieroglyphs], IV, 411, 971, Peasant 268, to set oneself on one side, *i.e.*, to act with partiality, to show favour unjustly, to judge wrongly.

ردأ. حر. جس : انحاز إلي جانب واحد، أبدى تفضيلاً بدون عدل، قضى ظلماً (أعطى على النصف).

erṭa sa [hieroglyphs], to turn the side or back, *i.e.*, to yield, to put a stop to something.

ردأ. سأ : أدار جانبه أو ظهره، أي استسلم، أوقف شيئًا ما (أعطى ظهراً).

erṭa senter [hieroglyphs], to put incense on the fire, *i.e.*, to burn incense.

ردأ. سنتر : وضع البخور في النار، أي أحرق البخور. (أعطى بخوراً / رائحة).

erṭa gerg [hieroglyphs], to give the lie, *i.e.*, to contradict.

ردأ. جرج : أعطى الكذب / كذب، أي ناقض / عارض (أعطى كذباً).

Erṭa nefu [hieroglyphs], "Giver of winds"—a name of Osiris.

ردأ. نفو : «مُعطي الرياح» - اسم «أوزيريس». (أعطى ريحاً).

reṭm-t [hieroglyphs], Leyden Pap. 3, 9, a plant or herb growing in the Great Oasis.

※ **ردمت** : نبات أو عشب ينمو في الواحات الكبرى. (**رثم**. الرَّثَمُ من دقّ الشجر، واحدته: رثمة - ينمو في كثبان الرمل).

(س)(1)

(بالحرف اللاتيني : S. وهو يتعاقب في العربية مع : الزاي والشين والصاد والضاد)[1].

s a causative prefix; var. —.

* س : سابقة للتعدية = (كما في السبئية والأمازيغية).

s = health, in the formula .

س : = «سنب» : صحة / عافية. (سلم. سلم، سلامة).

s = su, III, 142, absolute pron. 3rd sing. masc.; compare Heb. הוּא.

س : = «سو» : ضمير مطلق للمفرد الغائب المذكر (قارن الأمازيغية والسبئية).

s, si , , pers. and absolute pron. 3rd fem.; varr. —, ; compare Heb. הִיא.

س، سي : ضمير شخص ومطلق للمفرد الغائب المؤنث.

s[a] , a man, person, body.

سـ[أ] : رجل، شخص، صبي (فو. قارن كذلك : سوا. السيّ : المثل).

s[a]neb , everybody.

سـ[أ] نب : كل أحد / الجميع.

S, St (?) , = Ȧst, or Ȧs-t , Isis; Copt. нсє.

سي، ست (؟) : = «إست» : إيزيس». (مؤنث «س»، «سي». فإذا كانت التاء أصلية فقارن العربية : ست < است).

s, sȧ , , , to go, to go away, to depart; , to go up; , to go down.

* س، سإ : ذهب، ابتعد، رحل (سعا. سعى، يسعى، سعيا).

---

(١) عدد من الكلمات في هذا الحرف مسبّق بسين التعدية، اكتفينا ببيانها ووضع المكافئ العربي مختصرا وليرجع القارئ إلى الكلمة في موطنها بعد تجريدها من هذه السين ليجد مكافئها أكثر شرحا.

sa-t, a kind of goose; plur.

* **سأت** : نوع من الوز (**وزز**. وزّة/ إوزّة).

sa, back, hinder parts (later); Copt. coɪ'

* **سأ** : ظَهْر، الأجزاء الخلفية (**سأسأ**. السأساء: الظَّهر).

sa, back,

سأ : ظَهَر.

sa, A.Z. 1906, 130, a shrine or sanctuary in which a god or goddess was housed.

* **سأ** : مَحْرم أو مَقْدس يودع فيه [تمثال] الإله أو الآلهة. (انظر ما يلي).

sa, saut, Rec. 33, 69, a wall, walled building, fort, castle, fortified gateway.

* **سأ، سأوت** : سور، مبنى مسوَّر، حصن، قلعة، بوابة محصنة (**صيا**. الصيصيَّة: مفرد الصياصي وهي: الحصون، القصور يتحصن بها. وفي القرآن الكريم «﴿ وأَنزَلَ الَّذينَ ظَاهَرُوهُم مِّنْ أَهْلِ الْكِتَـابِ مِن صَيَاصِيهِمْ ﴾ (الأحزاب: ٢٦) أي من حصونهم. والصياصي: كل ما يمتنع به، وهي الحصون).

sa neter, the god's protection; U. 562, "Governor of the god's protection."

سأ. نتر : حماية الإله/ تحصين، حصانة الإله.

sa-Ḥeru, dawn, morning; compare Heb. שְׁחָרִים.

* **سأ. حرو** : فجر، صباح (**سحر**. السَّحَر: آخر الليل قُبيل الصبح، ومن ثلث الليل الأخير إلى طلوع الفجر).

sa-t, evil, scorn (of a god), moral weakness or evil; var.

* **سأت** : شر، ازدراء (إله)، ضعف أو شر خُلُقي، (**سوأ**. سوء. السوء: الفجور والمنكر والقبح والفساد والخطيئة.. إلخ).

sait, weakness.

سأيت : ضعف.

sau, corruption, decay.

سأو : فساد، تعفن.

sai-ā, P. 1116B, 54, Åmen. 21, 4, to be weak or helpless.

sai-ā, IV, 1078, 1079, weak-armed, a useless man.

s-åakhu, M. 101, P. 176, to glorify, to make bright or shining, to praise, to recite formulae of praise, to do good to, to perform rites;

s-åakhut, glorifications, songs of praise, formulae recited for the ben 5t of the spirit-souls of the dead.

saārtå, hair of an animal, goat's hair; Copt. ϲⲟⲣⲧ; Heb. שַׂעֲרָה.

s-au, Peasant 272, IV, 618, caus. of , to extend, to make wide or broad, to rejoice.

s-au åb (ḥat), to make glad the heart, to rejoice.

sauababa, Anastasi I, 23, 4, to withdraw, to shrink back, to return; compare Heb. תּוּב, Syr. ܬܳܒ, Arab. ثاب.

sab, jackal; plur. ; var.

سأي.ع : ضعيف أو عاجز.

سأي.ع : ضعيف الساعد، رجل لا نفع فيه.

* **س. إأخو :** مجّد، جعله منيراً أو مشعًا، مدح، تلا عبارات المديح، عمل صالحًا، أدى الشعائر (**س+إأخو**).

س. إأخوت : تمجيدات، أناشيد المديح، عبارات تتلى لمنفعة أرواح الموتى.

* **سأعرتإ :** شعر حيوان، شعر الماعز (**شعر**. شَعْر).

* **س/أو :** مدَّد، وسع / بسط، طرب / «انبسط». (**س+إو**). (**وأي**: اتسع، انبسط).

س/أو. إب (حأت) : أفرح القلب، طرب.

* **ساوأبابا :** انسحب، انكمش، رجع (**ثوب**. ثاب: رجع، عادَ، انسحب).

* **سأب :** ابن آوي (**ذأب**. ذئب - لأنهما من فصيلة واحدة).

sab [hieroglyphs], Rec. 29, 157, to melt away, to drip away (of the body in the earth).

* **سأب** : ساح، وكف / ذاب (جسد الميت في الأرض) . (**ذوب**. ذاب، يذوب) .

sabar [hieroglyphs], [hieroglyphs], Anastasi III, 12, 2, Harris I, 37A, 7, bush, thicket, vine, berries; compare Heb. שִׁבֹּלֶת, the supposed singular of שְׁבָלִים.

سأبار : غابة، دغل، كرْم، نبق.

sabar [hieroglyphs], Anastasi IV, 13, 1, P.S.B. 13, 412, a liquid made from the same (?)

سأبار : سائل مصنوع / متخذ مما سبق (؟) .

sabi-t [hieroglyphs], Rev. 13, 23, reed; plur. [hieroglyphs]; Copt. CHBI.

* **سأبيت** : غاب / يراع (**شبب**. الشَّبابة: قصبة من يراع تتخذ مزماراً) .

safit [hieroglyphs], Rev. 14, 21, sword.

* **سأفيت** : سيف (**سيف**. سيفٌ) .

s-am [hieroglyphs], [hieroglyphs], to seize, to grasp; caus. of [hieroglyphs].

* **س. أم** : قبض، أمسك (س التعدية +أم. انظر «أم» (قبض) في ما سبق) .

sar [hieroglyphs], to go (?)

* **سأر** : ذهبَ (؟) . (**سير**. سارَ، يسير، سيراً) .

sar-t [hieroglyphs], wall (?); see [hieroglyphs].

* **سأرت** : حائط (؟) . (**سور**. السُّور: الحائط) .

sar [hieroglyphs], Rec. 26, 231, [hieroglyphs], to act wisely or honourably, honour, good disposition (?) right-mindedness (?); plur. [hieroglyphs], II, 129; [hieroglyphs], Heruemḥeb 3, irrational.

* **سأر** : تصرف بحكمة أو بشرف، شرف، طبع طيب(؟) فكر صائب(؟) (**سرا**. سَري. انظر ما يلي) .

sar-t, IV, 1183, , IV, 67, , IV, 160, Thes. 1282, , IV, 481, , honour,

سأرت : شرف (**سرا**. سرا، يسرو، سرواً : علا، ارتفع، شـــرف. لاحظ أن «شـــرف» من الشرف = المرتفع).

saru, a perverse man; plur. , , oppressors or oppressed, perverse men, sinners.

* **سأرو :** رجل متمرد / منحرف (**ثور**. ثار، يثور، ثورة : تمرد).

Sariu, B.D. 64, 17, a group of gods.

* **سأريو :** جماعة من الآلهة (**سرا**، السَّراة : الأشراف).

sar, a kind of drink.

* **سأر :** نوع من الشراب (**سأر**. سأر ما في الإناء : شرب بقية ما فيه).

sarpatȧ, Love Songs 2, 8, a plant; compare Heb. סִרְפָּד, thorn plant, Isaiah lv, 13.

سأرپأتا : نبات.

sarqu, Alt. K. 801, snow; Heb. שֶׁלֶג, Syr. ܬܠܓܐ, Arab. ثَلْج.

* **سأرقو :** ثلج، (**ثَلْجٌ**).

saq to collect, to gather together, to assemble.

* **سـأق :** جَمع، ضمَّ، حَشَد (**سوق**. السَّوق : مجتمع الناس وحشدهم).

saq-t, P. 204, assembly, gathering.

سأقت : حشْد، جمْع.

saga, Anastasi I, 23, 2, to march, to walk, to wander.

* **سأجأ :** سار، مضى، تجول (**سوق**. ساقَ. مشى على ساقه).

sagartha, wooden weapons, spears (?)

* **سأجأرتا :** أسلحة خشبية، رماح؟ (**شجر**. شجرية)[1].

---

(١) الرماح والأسلحة كانت تتخذ من الشجر. لاحظ أنها «أسلحة خشبية».

saṭertȧ [hieroglyphs], Alt-K. 827, colonnade, storey of a house (?); compare Heb. שְׂדֵרָה, 1 Kings vi, 9.

* **سأدرتا** : صف أعمدة / أساطين، طبقة بيت (؟). (**سدر**. سدير. السدير : بناء)[1].

sȧ [hieroglyphs], pers. pron. 3rd sing. fem.

* **سا** : ضمير شخصي، المفرد الغائب المؤنث (انظرها في ما سبق).

sȧ [hieroglyphs], man, person = [hieroglyphs]; [hieroglyphs],

سا : رجل، شخص، المفرد الغائب المؤنث.

sȧ [hieroglyphs], to go; var. [hieroglyphs].

* **سا** : ذَهَبَ (**سعا**. سَعَى : مشى، سار – ذهب).

sȧi [hieroglyphs], III, 143, to come.

ساي : جاء.

sȧsȧ [hieroglyphs], Rec. 29, 150, [hieroglyphs], A.Z. 1900, 36, to hasten.

ساسا : أسرع.

sȧab [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], mistakes for [hieroglyphs] – [hieroglyphs]; compare Heb. זְאֵב.

* **سأب** : = «سأب» : ابن آوى (**ذأب**. ذئب).

Sȧabȧu [hieroglyphs], the Jackal-god.

سأباو : الإله – ابن آوى.

sȧu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to drink; see [hieroglyphs].

* **ساو** : شرب (انظر ما يلي).

sȧu [hieroglyphs], P. 613, pool, lake, drinking trough.

ساو : بركة، بحيرة، حوض شراب (**شيا**. الشَّيء : الماء).

sȧu [hieroglyphs], [hieroglyphs], sheep; Copt. ⲉⲥⲟⲟⲩ.

* **ساو** : ضأن / نعجة (**شوا**. شاءٌ، جمع شاة).

sȧur [hieroglyphs], [hieroglyphs] Ȧmen. 12, 11, to drink.

* **ساور** : شَرب (انظر «**سار**» (شرب) في ما سبق).

---

(١) السدير : بناء. وهو بالفارسية «سهرتي» أي ثلاث شُعب أو ثلاث مداخلات. وقال الأصمعي : السدير فارسية كأن أصله «سادل» أي قبة في ثلاث قباب متداخلة، وهي التي تسميها الناس اليوم سِدلّي، فأعربته العرب فقالوا : سدير (اللسان).

s-åuḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], Edict 26, to submerge, to plunge.

* **س/إوح :** أغرق، غطس (س+أوح).

s-åb [hieroglyphs], Rec. 26, 28, to thirst; caus. of [hieroglyphs]; Copt. ειϐε.

* **س/إب :** أعطش / أظمى (س + أب).

såb [hieroglyphs], fiend, enemy.

* **ساب :** خصيم / شيطان، عدو (ذأب. ذئب. زيب. الأزيب: من أسماء الشيطان).

s-åbki [hieroglyphs], B.D. 145, VII, 46, to make to weep, to grieve.

* **س/إبكي :** أبكى، أحزن (س + إبكي). بكى.

s-åp [hieroglyphs], Rec. 21, 14, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to revise, to inspect, to check accounts, to examine or enquire into, to make a scrutiny, to audit, to test, to visit in order to inspect, to commit to the care of; caus. of [hieroglyphs].

* **س/إپ :** راجع، فتّش، فحص الحسابات، فحص أو بحث مسألة، تمعّن في فحص الحسابات، اختبر، زار للتفتيش، كلف (أحداً) برعاية (شيء). (س+إپ). وفي.

såpi [hieroglyphs], [hieroglyphs], inspector.

ساپي : مفتش / مراقب.

såpi kebenti [hieroglyphs], inspector of the fleet.

ساپي. كبنتي : مفتش الأسطول.

såpti [hieroglyphs], [hieroglyphs], inspector.

ساپي : مفتش.

såp-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], inspection, revision, investigation, visitation (of a temple), enquiry, list, copy.

ساپت : تفتيش / فحص، مراجعة، بحث، زيارة (معبد)، استعلام، قائمة، نسخة.

Såp-t ur-t [hieroglyphs], the great examination, *i.e.*, the Last Judgement.

ساپت. ورت : الامتحان العظيم، أي «الحساب الأخير».

Såp [hieroglyphs], [hieroglyphs], Berg. 49, Examiner, Inspector—a name of Osiris;

ساپ : ممتحن، مفتش / ناظر / فاحص - اسم لـ«أوزيريس».

såp-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], his judgment hall.

ساپت : قاعة الحساب.

såpu [hieroglyphs], [hieroglyphs], the divine examiners, inspectors or judges.

ساپو : المتحنون، أو المفتشون أو القضاة، الإلهيون..

sȧpi , , , , to build, to set in order.

* **سابِي :** بَنى، رتَّب (**صفف** . صَفَّ) .

sȧfu , sword; Syr. ܣܝܦܐ, Arab. سَيْف.

* **سابِفو :** سيف (**سيف** . سيفٌ) .

s-ȧn , T. 512, P. 204, 700, , U. 371, M. 213, N. 684, , P. 688, , Rec. 29, 145, , ibid., 30, 194, , , Sphinx Stele 11, , , , to advance quickly, to run, to hasten; , to hasten the steps.

* **س/إن :** تقدم مسرعا، جرى، عجل (الصواب «سإن» . **سنن** . السَّنَنُ: السير الشديد) .

s-ȧnn , Rec. 15, 179, , , to run, to hasten.

س/إنن : جرى، أسرع .

sȧnu , Methen, , N. 29, 659, 788, , P. 700, , runners, bearers, porters.

سإنو : راكضون، حاملون، ناقلون .

sȧn-t , a light swift boat; plur. , Rec. 4, 27.

سإنت : قارب خفيف وسيع (في الدارجة « **شونة** »؟) .

sȧnu , , , price; see .

* **سإنو :** ثمن / سعر (**سوم** . السَّوْم: السعر، الثمن) .

sȧn-nu , M. (480, two; var. of , P. 267, , N. 1248.

* **سإن-نو :** اثنان (**ثني** . ثنَّى، اثنان) .

sȧs (?), su (?) [hieroglyphs], six; [hieroglyphs], sixth; [hieroglyphs], festival of the 6th day; plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], house of the greatest of six; Copt. COOϒ, CEϒ.

* **سإس (؟)، سو (؟) :** عيد اليوم السادس (**سادس.** السادس).

sȧs [hieroglyphs], Rec. 27, 226, six-threaded stuff.

* **سإس :** نسيج **سداسي** الخيوط (**شاش.** الشاش : نوع من النسيج)[1].

s-ȧst [hieroglyphs], P. 67, N. 35, to occupy a seat.

* **س/إست :** شغل كرسيًّا (س + است).

s-ȧqer [hieroglyphs], L.D. III, 140B, [hieroglyphs], Rev. 6, 23, to make perfect; caus. of [hieroglyphs].

* **س/إقر :** كمَّل / جعله كاملاً (س + إقر). **وقَّر.**

s-ȧgeb [hieroglyphs], to flood, to deluge; caus. of [hieroglyphs].

* **س/ إجب :** غمر، فاض (س + إجب). **وقب.**

s-āai [hieroglyphs], IV, 612, [hieroglyphs], A.Z. 1900, 20, [hieroglyphs], Rec. 11, 165, to magnify; caus. of [hieroglyphs]; [hieroglyphs], Rec. 20, 40, large; [hieroglyphs], Love Songs 7, 7, [hieroglyphs], magnified.

* **س/ عاي :** عظَّم (س + عاي). **علَّى.**

sāauiȧ [hieroglyphs], a man of years and dignity, a notable; plur. [hieroglyphs].

* **سأويا :** رجل مسن كريم، وجيه (س + عأويا= **عليُّون**).

---

(١) ليس صحيحًا إذن ما يتردد من أن نسيج الشاش نسبة إلى مدينة ما وراء النهر تدعى شاش. من هنا : شاشٌ (نسيج طبي) شاشية (في تونس وليبيا - غطاء الرأس من نسيج خاص). كرة الشاش (في ليبيا - كرة مغلفة بنسيج صوفي يتقاذفها اللاعبون).

s-āb (for s-uāb), P. 297, 612, P. 112, N. 80, N. 343, P. 373, U. 566, to purify, to cleanse; caus. of **uāb**.

* **س/عب (=س/وعب)** : طهَّــــــر، نظَّف (س+وعب).

s-āb, to beautify, to decorate; caus.

س/عب : جـــــمَّل، زيَّن (س + عب). **عبُّ** الشمس: شعاعها – على التشبيه.

sābu, Festschrift 117, 11, beauties, decorations, ornaments, jewellery.

سعبو : تجميلات، زينات، حُلي، جواهر.

s-āp, to make to advance, to fly (?); caus. of or.

* **س/عپ** : جـعله يتـــقـــدم، طيَّـــر (؟). (س+عپ). **عيُف**.

s-ām, to make to eat, to feed; caus. of, to swallow.

* **س/عم** : أطعم/ تشـرب، ابتـلاع الطعـام أو ازدراده. **هَم** > لهم/ التهم.

s-ām, to swallow, to absorb, a swallowing or bolting of food.

* **س/عم** : بلع، تشــرب، ابتـــلاع الطعــام أو ازدراده.

sāmiu, swallowers, devourers.

سعميو : مزدردون، بالعون.

s-āma, to make to swallow; caus. of.

س/عما : بلَع.

s-ān, to turn back; caus. of.

* **س/عن**: ردَّ/ أدار ظهره **عنا**/ استدار/ انقلب راجعًا (س+عن).

s-ān, to beautify; caus. of.

* **س/عن** : جـمَّل (س + عن). **عـيْن** (جـعله عينًا = جميلاً).

sānn, to bind, to tie, to twist.

* **سعنن**: ربط، حـزم، ضـفـر/ لوى (س+عنن). **عنان**. عنان الفرس: لجامه.

s-ānkh [hieroglyphs], Hymn Darius 42, [hieroglyphs], Nástasen Stele 40, to feed, to nourish, to support, to bring up, to nurture; Copt. ⲥⲁⲁⲛϣ, ϣⲁⲛⲉϣ.

* **س/ عنخ** : أطعم، غــذّى، أنفق على، ربى، عالَ. (س+عنخ).

s-ānkh ȧb [hieroglyphs], to vivify the heart, to inspire courage.

س/ عنخ. إب : أحيا القلب، بث الشجاعة.

sānkhu [hieroglyphs], Peasant 221, sustainer, vivifier.

سعنخو : مُقيت، محيي.

Sānkhiu [hieroglyphs], Rev. 14, 59, the gods who sustain life.

سعنخيو : الآلهة التي تسند الحياة.

s-ānkh [hieroglyphs], to carve a life-like image or statue, to commemorate the dead by making a statue.

س/عنخ : نقش صـورة أو تمثـالاً، أحيـا ذكـرى الميت بصنع تمثال.

sānkhi [hieroglyphs], sculptor, engraver, portrait painter.

سعنخي : نحات، نقاش، رسام صور شخصية.

Sānkhi-khaibitu [hieroglyphs], Berg. 23, a bird-god who revivified dead human shadows.

سعنخي. خـأيبيتـو : إله – طائر كـان يعيـد الحياة إلى أشباح البشر الميتة.

s-ānṭ [hieroglyphs], to make strong; caus. of [hieroglyphs].

* **س/عند** : قوَّى (س = عند).

s-ār [hieroglyphs], to make a fire to burn, to make an offering.

* **س/ عر** : صنع نارًا / أوقد نارًا للحرق، عمل تقدمة (سعر. سعَّر).

sāri [hieroglyphs], IV, 635, a pitcher and stand; compare Arab. زير.

سعري : حُبّ (ماءٍ) وركيزته (زير. زير).

s-ārq [hieroglyphs], Dream Stele 36, [hieroglyphs], Rec. 10, 61, to make an end of, to finish.

* **س/ عـرق** : أنهى، أتم / أفنى (س + عـرق). أغلق.

s-āsha [hieroglyphs], [hieroglyphs], to multiply; caus. of [hieroglyphs].

* **س/عشا** : ضاعف، أكثر (س+عشا. عشر).

sāq, Rev. 11, 167, sack, bag; Heb. שַׂק, Syr. ܣܩܐ, Chald. סַקָּא, Assyr. shakku, Eth. ሠቅ:, Copt. ⲥⲁⲕ.

* **سعق** : كيس، حقيبة (زِقّ. زِقّ) .

s-āq, Rec. 27, 127, to cut, to destroy.

* **س/عق** : قطع، دمَّر، دمَّر (س+عق) . عوق .

s-āqa, Koller I, 8, A.Z. 1900, 35, Mar. Aby. I, 6, 37, (sic), to make right, to test a bow, to set in strict order.

* **س/عقأ** : صوَّب، جرب قوساً، رتب بنظام دقيق . (س+عقأ = حقأ= حقق؟) .

siu, star; plur., Rev. 14, 7; Copt. ⲥⲓⲟⲩ; double star.

* **سيو** : نجم (ضوأ. ضوء = نور) .

siu siti, Rev. 14, 20; a shooting star.

سيو. سيتي : نجم يطلق الشرر/ شهاب .

sirȧ, siri, A.Z. 1880, 96, umbrella, parasol.

* **سيرا، سيري** : مظلة، شمسية (سرا. سرا: ارتفع، علا – شأن المظلة) .

s'ri, the badge of a regiment, flag, fan, umbrella.

سيري : شعار كتيبة جيش، علم، مروحة، مظلة .

siriu, fan-bearers, umbrella-bearers

سيريو : حاملو المروحة، حاملو المظلة .

sir-patȧ, Harris 500, 2, 8, fan, fly-whisk.

سير. پأتا : مروحة، مذبة ذباب .

sir-putȧ, Rec. 21, 92, a kind of fan or umbrella made of leather (?)

سير. پوتا : نوع من المروحة أو المظلة مصنوع من الجلد .

sikh, Rev. 12, 28, cry, signal.

* **سيخ** : صرخة، علامة/ إشارة (صيح. صاح، صياحاً) .

siki, Rev. 14, 15, destruction.

* **سيكي** : دمار/ تدمير (سحق. سحقَ: دمَّر) .

sit, to set on fire.

* **سيت** : أشعل نارا (**شيط**. الشياط : الاحتراق).

siti, the shooting of a star; see .

سيتي : شواظ نجم (التشييظ : الحرق بالنار).

su-t (nesu-t?), Kahun 3, 2, , A.Z. 49, 20, , A.Z. 1908, 121, , Hh. 437, , A.Z. 49, 19, the plant of the South, the byssus plant.

سوت (نسوت؟) : نبات الجنوب، نبات البوص. (الأكادية : «**شُتُ**» = ريح الجنوب الحارة. قارن «**شيط**» و«**شوظ**» (حرارة) في ما سبق).

su (for sesu), a period of time, day, with the number of the day of the month; Copt. ⲥⲟⲩ—.

سو (=سسو) : فترة زمان، يوم، مع عدد يوم الشهر، (الأصل : نهار، نور. العربية : ضوء).

su, Rev. 13, 22 = , to drink, drink; Copt. ⲥⲱ.

* **سو** : شربَ، شراب (**شيا**. الشَّيءُ : الماء).

suu (?), B.D. 163, 18, evil, wickedness.

* **سوو (؟)** : شر، خبث (**سوأ**. سوءٌ).

sua, Ḥerusȧtef Stele 88, sheep, ovis platyura; Heb. שֶׂה, Arab. شَاه, Copt. ⲉⲥⲁⲩ, ⲉⲥⲟⲟⲩ, ⲉⲥⲱⲟⲩ.

* **سوأ** : نعجة (**شوا**. شاةٌ).

s-ua to pass, to pass away, to continue on a journey; caus.

* **س/وأ** : مرَّ، ابتعد، مضى في سفر (س+وأ). **وأي**. فرس وئية : واسعة الخطو.

suan, Rec. 33, 119, price; Copt. ⲥⲟⲩⲉⲛ.

* **سوأن** : ثمن / سعر (**سوم. سومٌ**).

suar, Anastasi IV, 17, 1, Alt. K. 769, garments, tunics (?); compare Heb. שׁוּל in שׁוּלָיו, Isaiah vi, 1, etc.

* **سوأر** : ثياب، عباءات (؟). (الدارجة الليبية : **سُورِيَّة** : ثوب، قميص)[1].

(١) في البربرية الشاوية (الجزائر) : «تاسوريث» (+تا – سور – يت). العربية : **شعر. شعار**. الشعار : ما يلي الجسد من الثياب، تحت الدثار.

s-uarekh [hieroglyphs], to make green. — * **س/وأرخ:** جعله أخضر (س+وأرخ). **ورق**.

s-uatch [hieroglyphs], U. 624, [hieroglyphs], N. 701, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to make to flourish; [hieroglyphs], the transmittal of property; caus. of [hieroglyphs]; var. [hieroglyphs], T. 337. — * **س/وأذ :** جـعـلـه يزهر (س+وأذ). **وضـا. ورق**.

Suatchi [hieroglyphs], "maker to flourish"—a title of the god Shu. — **سوأذي :** «صانع الأزهار» -لقب لإله الشمس.

S-uatch år-ti [hieroglyphs], Rec. 31, 30, "green-eyed." — **س/وأذ. إرتي :** «أخضر العينين».

S-uba [hieroglyphs], [hieroglyphs], to open up a way, to force an entrance, to pierce, to penetrate; caus. of [hieroglyphs]; [hieroglyphs], IV, 422 = [hieroglyphs], opening the face. — * **س/وبأ :** فتح طريقًا، أوجد مدخلاً بالقوة، ثقب، نفذ (س+وبأ). **أبي**: قطع، شق.

s-un [hieroglyphs], Dream Stele 38, [hieroglyphs], to make to be; caus. of [hieroglyphs]. — **س/ون :** جعله يكون / كوّن (س+ون). **أين**.

s-ur [hieroglyphs], to increase, to magnify; caus. of [hieroglyphs]. — * **س/ور :** زاد، عظّم (س+ور). **وري**.

s-ur [hieroglyphs]; caus. of [hieroglyphs], to be pregnant. — * **س/ور :** حـبـلـت (المرأة) / أُحْـبـلـت (س+ور). **أرر**.

sur [hieroglyphs], drink; Copt. **cω**. — * **سور :** شراب. (**سأر**).

surȧ (suȧ) [hieroglyphs], to drink; Copt. ⲥⲱ; [hieroglyphs], drinkers.

سورا (سوا) : شرب.

surȧ [hieroglyphs], toper, tippler, drunkard, swiller; plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], drinking companions.

سورا : سكّير، مدمن خمر، «شرّيب».

surȧ ḥeq-t [hieroglyphs], beerhouse, tavern.

سورا. حقت : بيت الجعة، حانة.

s-urkh [hieroglyphs], to make to be green or fertile; varr. [hieroglyphs]; caus.

* **س/ ورخ** : صيره أخضر أو خصيباً (س+ورخ). **ورق**.

s-urṭ [hieroglyphs] = [hieroglyphs], to make to grow; caus. of [hieroglyphs].

* **س/ ورد** : نمّى (س+ورد). **ردا**.

suḥ-t [hieroglyphs], N. 757, 758, [hieroglyphs], Rev. 14, 1, egg

* **سوحت** : بيضة (**صوح**. الصُّواح: الجصّ - وهو أبيض اللون. لاحظ أن «البيضة» من مادة «بيض» ومنها: البياض).

s-usekh [hieroglyphs], Rec. 17, 94, [hieroglyphs], to make wide or broad, to enlarge, to extend; caus. of [hieroglyphs]; [hieroglyphs], to lengthen the stride, to walk with long strides.

* **س/وسخ** : عرّض / جعله عريضاً، وسّع، مدّ (س+وسخ). **وسع**.

susekhtȧ [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 20, 40, spacious.

سوسختا : وسيع.

s-ush [hieroglyphs], to micturate; caus. of [hieroglyphs].

※ **س/ وش** : تبوّل (س+وش). **فشش**.

sush-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ebers 74, 17, urine.

سوشت : بول.

s-uga [hieroglyphs], [hieroglyphs], Hymn to Nile 2, 15, to make to vomit; caus.

※ **س/ وجأ** : قيّأ (س + وجأ). **قيأ**.

sut [hieroglyphs], Rev. 12, 70, strip of linen, rag; Copt. CAϮ, CHTE.

※ **سوت** : شريط كتان، خرقة (في الدارجة «**شيت**». الشيت نوع من النسيج).

sut [hieroglyphs], ties, bonds.

سوت : أربطة، أحزمة.

Sut [hieroglyphs] (for **Sutesh** [hieroglyphs]), [hieroglyphs], Berg. I, 6, [hieroglyphs], Set, the god of evil.

سو = سوتش : «ست»، إله الشر (١).

Suti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 9, 4, 17, 115, 28, 8, 42, 8, 99, 19. 108, 7, [hieroglyphs], Set, the god of evil.

سوتي : «ست»، إله الشر.

suti [hieroglyphs], fire, flame.

سوتي : نار، لهب (**شيط**. شياط).

---

(١) في الأسطورة المصرية هو أخو «إزر» (أوزيريس) و«إست» (إيزيس) تعارك وأخاه فقتله وقطعه أربع عشرة قطعة وزعها على أقاليم مصر. ظلت إيزيس تجمع قطع جسد أخيها، وهو زوجها في الوقت نفسه، حتى ضمتها بعضها إلى بعض وبُعث أوزيريس حيًا، وبذا صار (ست) إلهًا للشر. يكتب الاسم بطرق عدة متقاربة تكافئ الجذر الثنائي العربي (شط) ﴿ شيط ﴿ شيطان. الألف والنون مزيدان - كما في «لسان العرب». للتحليل المسهب والمقارنة المطولة انظر: آلهة مصر العربية، ص ٤٢١ - ٤٤٨).

suten (shes nesu), IV, 742, royal linen, *i.e.*, byssus; Copt ϣⲉⲛⲥ.

※ **سوتن (شس. نسو)** : كتان ملكي، أي خز («سوتن» نسبة إلى «سوت» = الجنوب. و«شس» = شاش + «نسو» = **نشا** (ملك).

sutenu (?), crown of the South.

سوتنو (؟) : تاج الجنوب.

seb, block, brick (of iron), an offering.

سب : كتلة، قالب (حديد)، تقدمة (**صب**. صبَّ)[1].

seb, sebá, flute; Copt. ⲥⲏⲃⲉ.

※ **سب، سبا** : ناي / مزمار (**شب. شبَّابة**).

seb-t, reed, tube, flute; Copt. ⲥⲏⲃⲉ.

سبت : يراعة، أنبوب، مزمار.

seb, reed, marsh flower; plur. sweet reed.

سب : يراعه، زهرة السبخة.

sba, Rec. 2, 109, Anastasi I, 28, 1, Rev. 11, 124, to teach, to bring up, to educate, to instruct, to train, to learn, to levy a tax; Peasant 260, instructed; U. 213; Copt. ⲥⲃⲱ.

※ **سبأ** : علَم، ربَّى، وجّه، درَّب، تعلم، جبى ضريبة. (**صبا**. الأصل الحسيّ للدلالة المجردة هنا : النجم، باعتباره مصدر نور وإشعاع كنور العلم. لاحظ المحدِّد، صورة نجم. العربية : **صبا** النجم= طلع، أي أنار وشعّ. من هنا : **الصابئون، الصابئة**، عباد النجوم، ثم : علماء الفلك، العلماء).

sba-t, Ikhernefer 6, pupil, teaching, training, instruction, education; plur.

سبأت : تلميذ، تعليم، تمرين، توجيه، تربية.

---

(١) قال الفرزدق :

وما صبَّ رجلي في حديد مجاشعٍ   مع القـدر إلا حاجة لي أريـدها.

sbait [hieroglyphs], Amenemḥat I, 1, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Amen. 27, 8, [hieroglyphs], IV, 1090, [hieroglyphs], IV, 968, teaching, instruction, training, education, learning, wisdom, lore of books, doctrine, punishment, correction, tax, impost; [hieroglyphs], great death penalty; Copt. cßω.

سبأيت : تعليم، إرشاد، تدريب، تربية، تعلم، حكمة، فنون/ علوم الكتب، مذهب، عقاب، تصحيح.

sbati [hieroglyphs], L.D. III, 194, [hieroglyphs], Amen. 27, 15, instruction.

سبأتي : إرشاد/ توجيه.

sbai [hieroglyphs], Rec. 2, 111, [hieroglyphs], wise man, teacher, instructor.

سبأي : رجل حكيم، معلم، مرشد.

sbait [hieroglyphs], teacher, instructor; [hieroglyphs], assistant teacher.

سبأيت : معلم، مرشد.

sbau [hieroglyphs], learning, instruction, teachers.

سبأو : تعلم، إرشاد، معلمون.

sbau (?) [hieroglyphs], place of instruction, schoolroom.

سبأو : مكان الإرشاد، غرفة الدرس.

sba ur [hieroglyphs], an instrument used in performing the ceremony of "opening the mouth."

سبأ. ور : آلة تستخدم في أداء شعيرة «فتح الفم».

sba [hieroglyphs], Shipwreck 129, [hieroglyphs], star

* **سبأ :** نجم (**صبا**. صبا النجم: طلع).

Sba [hieroglyphs], a star-god; plur. [hieroglyphs], Rec. 20, 41.

سبأ : إله - نجم.

Sbait [hieroglyphs], Thes. 91, Ṭuat I, [hieroglyphs], the Star-goddess Sothis, regent of the 11th hour of the night.

سبأيت : الربة / النجمة - «الشعرى».

Sbaiut [hieroglyphs], star-goddesses in general.

سبأيوت : الإلهات - النجمات عمومًا.

Sba åabti tcha pet [hieroglyphs], Thes. 67, the planet Mars, the planet that moved onwards and retreated; he is also called the Red Horus [hieroglyphs].

سبأ. إأبتي. ذأ. پت : كوكب «المريخ» (حرفيًا: نجم المشرق ذو السماء. الكوكب الذي يتحرك قدامًا وخلفًا، يدعى كذلك «حورس، الأحمر»).

Sba åmenti tcha pet [hieroglyphs], Thes. 65, the planet Saturn; called also Horus, bull of heaven [hieroglyphs].

سبأ. إمنتي. ذأ. پت : كوكب «زحل» (حرفيًا: نجم المغرب ذو السماء. يدعى أيضًا «حورس، ثور السماء»).

Sbaiu en Åsår [hieroglyphs], the star-gods of Osiris.

سبأيو. ن. إسار : آلهة - نجوم «أوزيريس».

sbaiu nu mu [hieroglyphs], stars of the water.

سبأيو. نو. مو : نجوم الماء.

Sba en khau [hieroglyphs], A.Z. 1899, 15, star of thousands.

سبأ. ن. خأو : نجم الألوف.

Sbait neb-t uåa [hieroglyphs], Ṭuat XI, the star-goddess of the boat of Åf.

سبأيت. نبت. وأأ : الآلهة - النجم القارب «إف».

Sba-ṭua, N. 948, the morning star.

سبأ. دوأ : نجمة الصباح.

sebȧ, Rec. 27, 218, to be inimical, hostile, unfriendly, to act as an enemy.

* **سبا :** معادٍ، عدو، غير صديق، تصرف مثل عدو (**صبأ**. صبأ عليه: إذا خرج عليه ومال عليه بالعداوة، هجم وصبأ: خرج عن الطريق السليم، انحرف).

sebȧ, enemy, foe, demon, devil, wicked man

سبا : عدو، خصيم، عفريت، شيطان، رجل خبيث.

sebȧ-t, Rec. 31, 10, enmity, hostility, rebellion, hateful things.

سبات : عداوة، معاداة، تمرد، أشياء كريهة.

Sebȧ, a serpent-god of evil, arch-enemy of Rā

سبا : الإله - الثعبان للشر، عدو «رع» الرئيسي.

Sebȧ, Sebȧu, the "Enemy" par excellence, *i.e.*, the Devil,

سبا، سباو : «العدو»، أي الشيطان.

Sbȧ[t], Pap. Qenna 4, consort of Sbȧ.

سبا [ت] : رفيقة «سبا».

sbȧ, A.Z. 1905, 29, violent wind, an unfavourable or head wind.

سبا : ريح عاصفة، ريح غير موافقة أو معاكسة.

Sbȧk, the Crocodile-god; Gr. Σουχις.

* **سباك :** الإله التمساح (**سمك**).

sben, hay, grass.

* **سبن :** حشيش، عشب (**تبن**. التبن: عصيفة الزرع).

s-bner [hieroglyphs], I, 53, to make pleasant, to please, to treat affectionately.

* **س/بنـر :** أرضـى ، عـــامـل بـلـطـف / بـودّ (س+بنر) .

sbaner (sebner) [hieroglyphs], to make pleasant or pleased; caus of [hieroglyphs].

سبـأنـر(سـبـنـر) : أرْضى . (انظر «بنر». الراء مــــزيدة = «بـن» : لذيذ، حلـو، ناعـم . العربية : بنّ) .

s-beha [hieroglyphs], I, 135, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to chase, to put to flight; caus. of [hieroglyphs].

* **س/بهأ :** طارد، أطار (س + بأى) . بَأى : طار .

sbeḥ [hieroglyphs] to cry out, to call, cry, outcry, lamentation; Copt. ⲥⲱⲃϩ.

* **سـبـح :** صـاح، نادى، صـيـاح، صـراخ، نواح (سبح . سَبّح : صوَّت) .

sbeḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], cry, prayer, entreaty, wail, petition, imprecation;

سبح : صياح، دعاء، رجاء، عويل، توسل، دعا على / لعن .

sebḥit [hieroglyphs], cry, supplication; [hieroglyphs], cry of woe.

سبحيت : ابتهال (تسبيح) .

sebḥut [hieroglyphs], Love Songs 4, 6, [hieroglyphs], [hieroglyphs], cry, cry of goose, wail.

سبحوت : صيحة، صرخة / صياح الوز، ولولة .

s-besh [hieroglyphs], U. 567, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to eject from the body, to vomit; caus.

* **س/بش :** قذف من البـدن، تقيـأ (س+بش) . فشش .

sbeshu [hieroglyphs], U. 519, [hieroglyphs], T. 329, what is ejected from the body, vomit.

سبشو: ما قُذف من البدن / الجوف، قيء .

sbeq [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to travel, to journey.

* **سبق :** رحل، سافر (سبق . سبقَ : تقدم على سواه، مضى، ذهب بعيدا، رحل) .

sbeqȧu [hieroglyphs], U. 487, P. 640, [hieroglyphs], M. 671, N. 938, traveller (?)

سبقاو : مسافر / رحال (؟) انظر ما سبق وما يلي .

sbeq, U. 622, N. 755, , leg. thigh; dual , P. 572, ; Heb. שׁוֹק, Arab ساق.

* **سبق** : رجل، فخذ (**سبق**. وكذلك : **سوق** . ساقٌ = رجل).

Sbeq en Shesmu , B.D. 153A, 8, a part of the hunting net of the Akeru-gods.

* **سبق. ن. شسمو** : جزء من شبكة صيد «أرباب الأكرو». (**شبك**. شبكة شسمو).

s-beq , to anoint, to possess pleasing qualities or attributes, graceful; caus. of ; **s-beqa** , to anoint; caus. of .

* **س/بق** : دهن، له صفات أو خواص طيبة، لطيف (س + بق). «بأق» = زيت. العربية : **فاقٌ**. الفاق : الزيت.

sbeqit , an oiled or scented woman.

سبقيت : امرأة مدهونة بالزيت أو معطرة.

s-beq , to make pregnant; caus. of = .

* **س/بق** : أحبل (س + بق). **بوك**.

Sbek , N. 965, 1359, , U. 600, , IV, 574, , , Rec. 26, 65, , , the Crocodile-god; Gr. Σουχος.

* **سبك** : الإله التمساح (**سمك**).

sebt , , Rev. 12, 34, , Rev. 11, 122, wall, citadel, gate; ** , Rec. 36, 211 = ; Copt. ⲥⲟⲃⲧ.

* **سبت** : سور، قلعة، بوابة (**ضبط**. الضبط : لزوم الشيء وحبسه – شأن السور والقلعة. الأكدية : «**صبتُ**» = سجن).

sebti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], wall, fort, blockhouse; plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], IV, 832; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Copt. ⲥⲟⲃⲧ.

سبتي : سور، قلعة، حصن خشبي.

sebt [hieroglyphs], Leyd. Pap. 3, 13, Shipwreck 149, to laugh, to smile, laughter·

* **سبت :** ضحك، ابتسم، ضحكٌ (انظر «**سبتي**» في ما يلي).

sep [hieroglyphs], the rest, remainder; Copt. ⲥⲉⲉⲡⲉ.

* **سپ :** البقية، الباقي (**صفا**. الصوافي، جمع صافية، ما بقي بعد الرحيل. في الدارجة الشامية: صَفَّى = بقي).

sep [hieroglyphs], to fight, to slay.

* **سپ :** قاتل، ذبح (**سيف**. ساف، سَيَفَ).

sep [hieroglyphs], to pass the time (?)

* **سپ :** أمضى وقتًا (**سلف**. سلف: مضى. أسلف: أمضى).

s-pa [hieroglyphs], U. 568, [hieroglyphs], N. 751, 759, [hieroglyphs], [hieroglyphs], N. 758, to make to fly; caus. of [hieroglyphs].

* **س/پا :** أطار/طيَّر (س+پا). **بأى**: طار.

Sepi [hieroglyphs], a worm-like fish (?)

* **سپي :** سمكة تشبه الدودة (؟) [ثعبان البحر؟]. (**سفف. السُّفُّ**: الحيَّة).

s-perr [hieroglyphs], Rec. 34, 177, [hieroglyphs], IV, 968, Thes. 1480, to make to come forth, to act with strength; caus. of [hieroglyphs]; Copt. ⲡ̄ⲣⲣⲉ.

* **س/پرر :** أبرز، تصرف/عمل بقوة (س+پرر). **برر**.

sper [hieroglyphs], P. 400, [hieroglyphs], N. 1179, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Amen. 20, 16, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to arrive at a place, to come.

* **سپر :** بلغ مكانًا، أتى (**سفر**. سافر: رحل ـ ليبلغ مكانًا يقصده).

spər , , U. 123, rib; plur. , , Rec. 30, 67; Copt. ⲥⲡⲓⲣ.

* **سپر** : ضلع (**سفر** الحيوان: قلَّ لحمه فبدت أضلاعه).

s-pəkha , , to divide, to separate, to open the bowels; caus. of .

* **س/پخا** : قسم، فصل، فتح الأمعاء (س + بخا). **فكّ**.

s-pəkhar , , , , , , , to write, to engrave, to draw designs, to enroll, to register; , designer of the temple of Ptaḥ.

س/پخار : كتب، نقش، رسم مخططات، دوّن، سجّل. (س+پخر = فحر – مقلوب: **حفر**).

s-pəkhar , Rec. 31, 31, , , , to make to go round, to surround, to brandish [weapons]; caus. of .

* **س/پخار** : أدار/ دوّر، أحاط، لوّح بأسلحة (س+بخار). **بحر**.

səpti , , = שְׂפַת הַיְאֹר, Gen. xli, 3; , on my lip: Copt. ⲥⲡⲟⲧⲟⲩ, Heb. שְׂפָתַיִם, Arab. شَفَة.

* **سپتي** : الشفتان (**شفه. شفة، شفتان**).

sept , , rim of a vessel, edge, margin of a lake; , , the water's edge; , shore of the Mediterranean.

سپت : حافة وعاء، حد (شفة).

səpṭ , , , , , , , , IV, 975, to be prepared, ready; , T. 271, ready; , ready for an opportunity; , U. 94, IV, 372, with ready eye; , IV, 1084, , with ready, skilful tongue; , with ready mouth;

* **سپد** : مستعد، متأهب (الدلالة الأصلية «ثقب» ومنها: ثاقب = نافذ. فكر ثاقب: حادّ. النجم الثاقب: الحاد/ الشديد الضوء. لاحظ المحدِّد الهيروغليفي على صورة شوكة. قارن المشتقات هنا: جاهز لاهتبال الفرصة، بعين مستعدة (مفتوحة)، بلسان لاذع، بفن جاهز (للكلام) بوجه متهيئ ذكي لماح، مزود

[hieroglyphs], IV, 388, [hieroglyphs], IV, 1014, ready with watchful intelligent face; [hieroglyphs], IV, 1152, provided with skilled fingers; Copt. cБтє.

بأصابع ماهرة. العربية: **سفد**. سفد: نفذ، ثقب – ومن ذلك: السفود = السيخ، القضيب الحديد الثاقب).

septeṭ [hieroglyphs], A.Z. 45, 124, [hieroglyphs], to be ready, prepared; Copt. cБтωт.

سپدد: متأهب، متهيئ.

Septit [hieroglyphs] the Dog-star; [hieroglyphs], N. 168; [hieroglyphs], the rising of Sothis which marked the beginning of the Egyptian year; Gr. Σωθις.

سپديت: نجم «الشعرى».

Septu [hieroglyphs], Rec. 19, 18: (1) the followers of Sept in the Eastern Delta; (2) allies of the Libyans.

سپدو: (١) أتباع «سپد» في الدلتا الشرقية. (٢) حلفاء الليبيين.

sept [hieroglyphs], U. 94, 372, [hieroglyphs], U. 401, to cut, to slay.

* **سپد**: قطع، ذبح (**سبت**. سبت: قطع).

sef [hieroglyphs], U. 180, Hh. 88, yesterday, day before yesterday; Copt. caq.

* **سف**: أمس، أمس الأول (**سلف**. سَلَف: مضى، من الزمان).

Sef [hieroglyphs], B.D. 17, 15, a lion-god, symbol of "yesterday."

سف: إله – أسد، رمز «الأمس».

sef [hieroglyphs], to rub down, to cut up, punishment.

* **سف**: فرك، قطع، عقاب (**سيف**، انظر ما يلي).

sef [hieroglyphs], knife; see [hieroglyphs]; plur. [hieroglyphs], A.Z. 1900, 21, [hieroglyphs], to knap flint knives.

سف: سكين (**سيف**. سيفٌ).

sefa [hieroglyphs], to suffer or endure vexation, to feel disgusted or annoyed.

* **سفأ**: عانى أو تحمل كدراً، شعر بالاشمئزاز أو بالضيق. (**أسف**. الأسف: المبالغة في الحزن والغضب).

sef ḥer, to be long-suffering.	سف. حر : عانى طويلا.
sef-t, annoyance.	سفت : ضيق / إزعاج.
sefa, to kill, to slay.	* سفأ : قتل، ذبح (سيف. ساف: قطع بالسيف).
sefsef, to pour out, to overflow; see	* سفسف : صبّ، أفاض (سبسب. سبسب بوله: أرسله).
sefi, Rev. 12, 46, Rev. 12, 25, Rev. 12, 26, sword, knife; Copt. СНqе.	* سفى : سيف، سكين (سيْفٌ).
sefi, Rev., sword, knife; Copt. СНqе.	سفى : سيف، سكين.
sefu, IV, 501, to kill, to slay.	* سفو : قتل، ذبح. (سافَ: قطع بالسيف).
sefsef, to sharpen.	سفسف : أحدّ (سيّف: جعله كالسيف، حادًّا).
sefen, to split, to cleave.	* سفن: شق، شج (سفن. سَفَن: قشر، أي شق وشجّ).
sefekh, Hh. 416, seven; varr. = 4 + 3, = 5 + 2; fem. U. 630, U. 631, T. 305, 307, T. 306; Copt. CAϢq, Heb. שֶׁבַע.	* سفخ : سبعة. (سبع. سبْعٌ - تعاقبت الباء والفاء، والعين والخاء).
sefekh nu, seventh.	سفخ. نو : سابع.
sefkhu -, seventy; Copt. ϢqЄ.	سفخو : سبعون.

Sefkhit-ābut [hieroglyphs], IV, 339, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1905, 75, [hieroglyphs], Rev. 11, 153, a goddess of letters, writing, numbers and painting and consort of Thoth.

* **سفخيت. عبوت :** ربة الحروف، والكتابة، والأعداد / الأرقام والتصوير، ورفيقة «تحت». (انظر الهامش)(١).

s-fekh [hieroglyphs], U. 448, P. 125, M. 94, N. 100, [hieroglyphs], Rec. 31, 25, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 29, 155, to loosen, to untie, to unbind, to relax, to set free; caus. of [hieroglyphs]; [hieroglyphs], Rec. 31, 26, [hieroglyphs], undone, set free, unbolted (of a door): [hieroglyphs], to break or remove a seal: [hieroglyphs], to cut off, to cut away.

* **س/ فخ :** حلَّ، فكَّ، أرضى، أطلق (س+فخ). **فكك**.

---

(١) اسم مركب «س ف خ ي ت . ع ب و ت» (Sefkhit abut) ترجم بأنه يعني اسم «ربَّة / إلهة الحروف». ويمكن أن نرجع اسم «سفخيت» إلى مادة «س ف خ» (= صبَّ الماء أو المداد أو الطلاء) وعربيتها : «سفح»، «سفك»، والياء للنسبة والتاء للتأنيث. أو نرجعها إلى المكافئ العربي الآخر «صفح» - ودلالته الأولى تتفق مع دلالتي «سفح»، «سفك» - ومنه : الصفحة، وجمعها : صفحات، ومقلوبة «صحف» ومنه صحيفة، وجمعها : صحف (صحف إبراهيم وموسى)، والمصحف، أي القرآن الكريم. وتمكن المقاربة في هذا المجال مع المصرية «درپ» drp و«درف» drf التي تعني : صبَّ وسكب - العربية : «ذرف» - ومعناها في المصرية : كتب. وهي قلبت إلى «ذفر» فصارت بالإبدال : شفر (ومنها : سفْر = كتاب)، زبر (=كَتَبَ وأيضاً «ذبر») ومنها زَبُور - كتاب.

هذا عن «سفخيت» = سافحة، سافكة، صافحة <> صاحفة = كاتبة.

أما «عبوت» فإنها تعود في المصرية إلى الجذر «ع ب» - الواو للعلمية والتاء للتأنيث. ومادة «ع ب» في المصرية تفيد الربط والتقييد (في معجم فولكنر : ع ب : وحَد، جمع. ع ب ب : عقدة. وفي معجم بدج : ع ب : ربط، وحَد. ع ب و ت ي : الناسجتان، إيزيس ونفثوس. ع ب : قمَط. ع ب و ت : حبال، أربطة، قيود. ع ب و : باقة، ضمة زهر مربوطة... إلخ).

في العربية نجد الجذر «عبا» (ثلاثي «ع ب») يقدم هذه الدلالة أيضاً : العباية والعباءة ضرب من الأكسية (نسيج) ويقال : امرأة عابية أي ناظمة تنظم القلائد. قال الشاعر يصف سهاماً :

لها أُطُرٌ صُفْرٌ لطافٌ كأنها * عقيقٌ جلاه العابيات نظيم

وفي هذا معنى الجمع والضم والتقييد كما في معنى النسيج، مما يقابل المصرية «ع ب» (= ضمَّ، قيَّد، نسيج، كتب. قارن العربية : قيَّد، سجَّل، ألَف = كتب. وكَتَفَ = كتب... إلخ).

على هذا الأساس تكون المصرية «عبوت» وهي المقطع الثاني من اسم ربة الكتابة، مكافئة للعربية «عابية»، كما أن «سفخيت» وهي المقطع الأول من الاسم المركب = صفحية = كاتبة. فهي إذن (الصفحية العابية).. أي السافكة / المقيِّدة. (انظر : آلهة مصر العربية، ص ١٨٩).

s-fekhekh, U. 3, T. 233, 281, , N. 218, to unloose, to untie; , P. 237, , N. 707; caus. of .	س/ فخخ : حلّ، فكّ.
s-fekhu, P. 245, M. 468, , N. 1057, , Rec. 27, 223, 31, 171, , to put off one's garments, to undress.	س/ فخو : نزع ثيابه، خلع ثيابه.
sefkhi[t], Rec. 17, 149, undressing chamber (?)	سفخيت : غرفة نزع الثياب (؟).
s-fekk, , to pour out, to be poured out, exhausted; caus.	٭ س/ فكك : صبّ، صُبّ، نضب (سفك. السفك : صب الدم، فهو مسفوك، مصبوب، ناضب من الجسم).
sefkek-t, destruction, exhaustion.	سفككت : هلاك، نضوب.
seft, Koller Pap. 1, 5, , , IV, 666, knife, sword Copt. ⲥⲏϥⲉ, Syr. ܣܦܣܐ, Arab. سيف, Eth. ሰይፍ : Gr. ξίφος.	٭ سفت : سكين، سيف (سيف).
seft, Thes. 1284, , animals to be slaughtered.	سفت : حيوانات للذبح.
seftu, butcher, slaughterer.	سفتو : جزار / قصاب، ذابح.
seft̤, to slay, to kill.	سفد : ذبح، قتل.
seft̤i, slaughterer.	سفدي : ذابح.
seft̤, , A.Z. 1880, 95, sword, dagger.	سفد : سيف، خنجر.

sem [hieroglyphs], Rec. 3, 48, picture.

※ سم : صورة (سما. السميّ: النظير، المثل أي الصورة).

sem [hieroglyphs], L.D. III, 194, 30, [hieroglyphs], form, image, kind, manner, practice, custom.

سم : شكل، صورة، صنف، نوع، عُرف، عادة.

sem-t (?) [hieroglyphs], Rev. 11, 147, [hieroglyphs], Rev. 12, 87, form, likeness; Copt. ⲥⲙⲟⲧ.

سمت (؟) : صورة، شبه (قارن أيضًا : سَمْت = صورة، هيئة).

sem [hieroglyphs], action, custom (?)

※ سم : عمل، عادة (؟) (سمة).

semsem [hieroglyphs], Rec. 22, 2, [hieroglyphs], horse, a pair of horses (?); plur. [hieroglyphs]; compare Heb. סוּסִים.

※ سمسم : حصان، زوج من الخيل (؟). (العبرية «سوسايم» : حصانان – بجمع الجمع. الأصل «سوس» (حصان) في الدارجة المصرية : سيسي= حصان صغير، وفي الدارجة الليبية : صَصُ = حصان[1]. الأكدية «سسُ» : حصان).

s-ma [hieroglyphs], Rev. 11, 173, to inform, to report news or intelligence; Copt. ⲧⲁⲙⲟ.

※ س/ما : أخبر، أنبأ بأخبار أو بمعلومة (س+مأ)= سَمّى.

sma [hieroglyphs], to unite, to join oneself to someone or something.

※ سما : وحّد / اتحد، ألحق نفسه بأحد أو بشيء (ضمم، زمم. ضمّ، جمع، وحّد. وكذلك : زمّ).

smai ta [hieroglyphs], Rec. 31, 19, union [with] earth, *i.e.*, burial.

سماي. تا : الاتحاد بالأرض، أي الدفن.

smai [hieroglyphs], dresser of the body of the god ([hieroglyphs]).

سماي : مُلبس / كاسي جسد الرب.

sma [hieroglyphs], Rec. 1, 48, a bundle of cloth.

سما : صرة ثياب.

---

(١) من هنا العربية : سوس. السائس. سائس الخيل : مروضها، ويجمع على (سَيّاس). تطورت الدلالة إلي : سياسة، سياسي ..إلخ. دخلت الإنكليزية Syce (حصان صغير).

s-mar ; varr. , IV, 1089, to make miserable; caus. of .

* **س/ مأر :** أبأس / جعله بائسًا (س+مأر).

smȧ ,to report, to inform, to make an announcement; Copt. ⲤⲘⲘⲈ.

* **سما :** أنبأ، أخبر، أعلن (**سما**. أسمى، سمّى).

semmȧi , Rev. 11, 145, 150, , to report, to inform against, to accuse; Copt. ⲤⲘⲘⲈ.

سمماي : أنبأ، أخبر عن، اتهم.

smȧ , herald, reporter.

سما : بشير، مخبر.

smȧ, smi , , , report, story, narrative, proclamation, declaration; Copt. ⲤⲈⲘⲒ.

سما، سمي : خبر، قصة، رواية، إعلان، تصريح.

smȧ-t , utterance, speech, word, order.

سمات : نطق / تفوه، كلام، كلمة، أمر.

semmȧi , Rev. 12, 22, report, accusation.

سمماي : خبر / تقرير، اتهام.

smȧn , , , , , a kind of incense or perfume.

* **سمان :** نوع من البخور أو العطر (**شمم**. شمّ. مشموم).

Smȧn , the Incense-god.

سمان : إله العطر.

smun , , A.Z. 1896, 39, Ḥeruemḥeb 11, , , , Metternich Stele 188, assuredly, really and truly, verily, to acclaim.

* **سمون :** بالتأكيد. فعلاً وحقيقةً، يقينًا. هتف استحسانًا. (س+ون). **إنّ – التوكيدية**.

s-men [hieroglyphs], to stablish, to be established; caus. of [hieroglyphs]; Copt. ⲤⲘⲒⲚⲈ, ⲤⲈⲘⲚⲒ.

* **س/من** : أسس / بنى، مؤسس / مرسّخ / ثابت (س+من). **مَن**. منين: قوي.

smen-tá [hieroglyphs], N. 1230, stablisher, stablished.

سمن.تا : مرسّخ / مؤسّس / مثبِّت.

smenn [hieroglyphs], P. 672, M. 662, [hieroglyphs], established; [hieroglyphs], IV, 204, done into writing effectively.

سمنن : مثبَّت / مبنيّ.

smen-t [hieroglyphs], U. 559, IV, 655, [hieroglyphs], Coronation Stele, a stablishing, stability, a standing still, halt.

سمنت : أسس / ثبَّت، ثبات، ثابت، واقف.

smen [hieroglyphs], order, foundation.

سمن : نظام، أساس.

smenu [hieroglyphs], IV, 428, objects made of bronze.

سمنوت : أشياء مصنوعة من البرونز.

smen [hieroglyphs], U. 571, T. 387, P. 699, M. 665, N. 1281, [hieroglyphs], a kind of goose; Copt. ⲤⲘⲞⲨⲚⲈ.

* **سمن** : نوع من الإوز (**سمن. سُماني**).

smen-t [hieroglyphs], goose.

سمنت : وزة.

Smen [hieroglyphs], N. 953, a goose-god; var. [hieroglyphs].

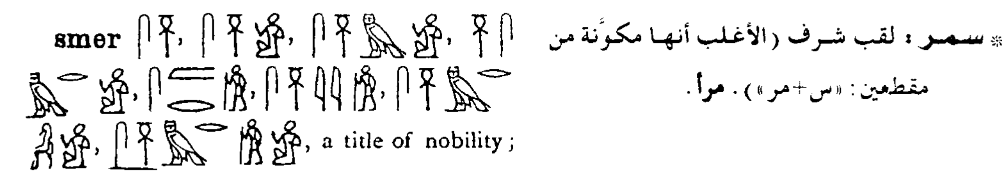
سمن : إله - وز.

s-menmen [hieroglyphs], Rec. 31, 15, to make to move, to remove; caus.

* **س/منمن** : حرَّك، نقل (س + منمن).

s-menkh [hieroglyphs], IV, 1184, to complete, to make perfect, to set in good order, to beautify, to endow richly,

* **س/منخ** : أتم، أكمل، رتب بنظام جيد، جمَّل، وهب بسخاء (س + منخ). **منح**.

smer  a title of nobility;

※ **سمر :** لقب شرف (الأغلب أنها مكوَّنة من مقطعين: «س+مر»). **مرأ**.

smer uāti , a title of nobility higher than smer.

سمر. وعتي : لقب شرف أعلى من «سمر».

smeriu , a guild of priests

سمريو : مجمع كهنة.

s-mer , to make to suffer, inflict pain; caus. of

※ **س/مر :** جعله يعاني، أصابه بألم (س+مر). **مرر**.

smer , Rev. 12, 65, the left hand; Heb. שְׂמֹאל, Assyr. , Arab. شِمَال, Syr. ܣܡܠܐ. The Egypt. , the ἀσμαχ of Herodotus II, 30, is probably a mistake for (?)

※ **سمر :** اليد اليسرى (**شمل**. الشِّمال: اليسار).

s-meh , Rec. 26, 79, to make to forget; caus.

※ **س/مه :** أنسَى (س+مه). **أمه** = نسي.

s-meḥ , Rev. 11, 125, to flood, to submerge, to fill full.

※ **س/مح :** غمر، غطس، ملأ (س+محح). **محا**.

s-meḥ-àb , to satisfy.

س/مح/ إب : أرْضَى (حرفيًا: ملأ القلب. مكونة من س + مح + إب).

s-mes , P. 243, to deliver a woman: , A.Z. 1873, 131; Copt. ⲐⲘⲘⲈⲤⲒⲞ.

※ **س/مس :** ولَد امرأة (س + مس). **مشا**. أمشى = ولد.

smesu , Mar. Aby. I, 8, 86, goslings just hatched.

سمسو : فراخ إوز أفقست في التو.

smesit , IV, 225, midwife. | **سمسيت :** مولّدة.

semsu eldest, firstborn | **سمسو :** الابن الأكبر، البكر.

smet , Rev. 14, 37, eye-paint; Copt. ⲤⲦⲎⲘ. | ※ **سمت :** طلاء العين / كحل (**ثمد**. إثمد. الإثمد: الكحل).

smeti , the parts of the eyelids to which kohl was applied. | **سمتي :** أجزاء الجفون حيث يوضع الكحل.

smeṭ-t , U. 65, N. 320, , eye paint, kohl, antimony; Copt. ⲤⲦⲎⲘ. | **سموت :** طلاء العين، كحل، حجر الكحل.

smet , , a kind of grain or seed used in medicine. | ※ **سمت :** نوع من الحبوب أو البذر يستعمل في الطب (**سمد** : السميد : الطعام).

smetȧ , Rev. 12, 02, form; Copt. ⲤⲘⲞⲦ. | ※ **سمتا :** صورة (**سما**. سميّة: صورة).

smeṭ-t , Thes. 1207, , weapons, tools, implements. | ※ **سمدت :** أسلحة، أدوات، عُدد (لعلها مكونة من مقطعين: «س + مدت»). **مدي**. مُدية = سكين.

sen , , , , , pronom. suffix 3rd pers. plur., they, them, their; | ※ **سن :** ضمير لاحق لجمع الغائب (كما في الأمازيغية البربرية). « **سم** » في اليمنية القديمة. (السبئية)= هم - في العربية).

senui ||, masc. two; fem. **senti** ; Copt. ⲤⲚⲀⲨ. | ※ **سنوي :** اثنان. المؤنث: «سنتي» (**ثنا. ثنّى**، **اثنان**).

sen-nu , second | **سن. نو :** (ثانٍ).

sen-nu fellow, counterpart, companion, neighbour, colleague. | ※ **سن. نو :** رفيق، مشاطر، زميل، جار، مرافق (**صنا**. صنو).

sen , U. 549, T. 304, , N. 33, , M. 487, , , , , , , , brother

سن : أخ / شقيق.

senȧ , brother; fem. .

سنا : أخ / شقيق. المؤنث : «سنإت» (صنوة).

sen en ȧt , P. 434, M. 621, N. 1225, father's brother, uncle.

سن. ن. إت : أخو الأب، عم.

sen-t , T. 260, N. 887, , P. 488, , M. 488, , , , , , sister

سنت : أخت / شقيقة (صنوة).

sensen , to meet, to join, to associate with, to be friends, to unite, friendship.

سنسن : قابل، انضم إلى، شارك، صادق، اتحد بـ، صداقة (صنْو)، مضاعف.

senseni , friend

سنسني : صديق.

sensen , Rec. 1, 38, Thes. 522, , Berg. I, 33, the festival of the two bulls, *i.e.*, of the conjunction of the sun and moon in the month of Epiphi.

سنسن : عيد الثورين، اقتران الشمس والقمر في شهر «إيبيفي» (أبيب).

sen , U. 181, I, 53, , P. 164, M. 328, , N. 859, , A.Z. 1910, 125, , to smell, to kiss

* سن : شمَّ، قبَّل (شمم. شمَّ).

senȧ er ta : see **sen-ta.**

سنا. ر. تا : شم الأرض، قبَّل الأرض تبجيلاً.

sen ta , Rec. 26, 234, , Hh. 307, , to smell the earth, to kiss the ground in homage

sensen, T. 376, M. 333, A.Z. 1908, 119, to breathe.

سنسن : تنفس.

sensen, to have a bad smell; smell, odour.

سنسن : سيئ الرائحة.

sen, senȧ-t, box, case, chamber, room.

* **سن، سنأت** : صندوق، كيس، غرفة، حجرة (**صون**. صونية، صوان).

senti, P. 48, Rec. 31, 163, Palermo Stele, T. 173, P. 119, M. 153, N. 107, T. 283, Rec. 27, 225, the two halves of Egypt, *i.e.*, Upper and Lower Egypt, a double shrine of Rā which was symbolic of all Egypt.

* **سنتي** : شقًا مصر، الصعيد والدلتا (**صون**. صان، يصون. هل تقابل التعبير المعروف «مصر المحروسة» = المصونة ؟! هما إذن: المصونتان، أي الشقان المصونان – في صيغة التأنيث: لكن قد يكون المعنى: الشقان بمعنى «الصنوان» أو الشقيقتان= الصنوتان).

sen, to copy, to make a likeness or transcript.

* **سن** : نسخ، صنع شبهًا أو صورة (طبق الأصل). (**سن**. سُنَّة. السُّنَّة: الصورة).

sen, to follow in the track of.

سن : تبع سبيل كذا (**سن**. السُّنَّة: الطريقة والسيرة).

senn, IV, 412, to make a copy or likeness.

سن : صنع نسخة أو شبهًا.

senn, copy, duplicate, transcript.

سن : نسخة، صورة طبق الأصل.

sennu IV, 1036, copy, figure, statue likeness, image,

سننو : مثال، صورة، نسخة، شكل / شخص، تمثال.

sna (?), to walk docilely, to follow.

* **سنأ (؟)** : مشى بوداعة، تبع (**سن**. سنَّ سُنَّة: سارها، تبعها).

snā, fiends, foes, enemies.

* **سنع** : شياطين، خصوم، أعداء (**شنع**. الشناعة: الفظاعة والقبح والبشاعة – وهي أوصاف الشياطين والأعداء).

snu , , pot, jar, vessel, vase.

* **سنو :** إناء، جرة، وعاء، زهرية (انظر ما يلي).

snu , wine of Pelusium (?) drink; compare , I, 3, 4 = Gr. Σαίν.

سنو : خمرة مدينة «بلوسيوم» (الطينة)(؟)، شراب (**سنا**. سنا، يسنو: سقى، روى)(١).

snib , Metternich Stele 65, 66, 69, health; see .

* **سنيب :** صحة/عافية (**سلم**. السلام والسلامة: العافية).

senb , , , , , to be sound or healthy, health, strength; , , enjoying good health; in = health. Perhaps = שָׁלוֹם.

سنب : معافى، صحيح، صحة/عافية، قوة.

senb , , to protect.

سنب : حمى.

senbi , Rev. 13, 80, vigour, health.

سنبي : عافية/صحة.

senb-t , Shipwreck 158, , health.

سنبت : صحة.

senbeb , P. 429, M. 614, N. 1218, , IV, 559, to say "good health" to anyone.

سنبب : قال: «صحة جيدة» لأحد من الناس.

Senbu , N. 1182, . N. 1182, the Health-god.

سنبو : إله الصحة.

s-neb , to kindle, to light a fire; caus. of **neb.**

* **س/نب :** أوقد، أشعل ناراً (س+نب). **لهب**.

s-nebb , to kindle, to light a fire; caus. of **nebb** for **nebneb.**

س/نبب : أوقد، أشعل ناراً.

---

(١) «الطينة» ترجمة اللاتينية Peluzium، أو العكس، سميت كذلك بسبب غرق جيش روماني في وحلها (طينها) ذات معركة من المعارك كما قيل، اشتهرت بصنع نوع من النسيج نسب إليها ومن هنا جاءت Plouse (بلوزة - تنورة نسائية). والأقرب أن «طينة» صارت في اليونانية Soin ومنها المصرية «سنو» (جرة، وعاء. مزهرية) لأنها كانت تصنع من طينها؟

s-nebneb, to kindle, to light a fire; caus. of **nebneb.**	**س/نبنب :** أوقد، أشعل ناراً.
senb, , evil person or thing, a beast of a man.	* **سنب :** شيء أو شخص شرير، حيواني / شرس (**سنب**. رجل سَنُوب : متغضب كذاب مغتاب. السنباب : الرجل الكثير الشر. المسنبة : الشرَّة).
snef, , the year that is past, last year; Copt. ⲥⲛⲟⲩϥ.	* **سنف :** السنة الفائتة، السنة الماضية (**سلف**).
s-nefer, , , A.Z. 1905, 25, , to beautify, to please, to make happy, to decorate a tomb with texts and drawings; caus. of ; , I, 52, to please the heart, to gratify.	* **س/ نفر :** جمَّل، أرضَى، أسعدَ، زيَّن ضريحاً بنصوص كتابات وتصاوير (س + **نفر**).
s-nefekhfekh, N. 656, Hh. 195, , Rec. 31, 17, , , Sphinx 14, 204, to untie, to loosen.	* **س/ نفخفخ :** حلَّ، فكَّ. (س + نفخفخ) فكك.
s-nem, , , to grieve, to mourn, grief, pain, sorrow.	* **س/ نم :** حَزِن، ناح، حُزْن، ألم، أسًى (س + نم). **ألم**.
s-nekhakha, Sphinx 14, 208, to slay.	* **س/ نخاخا :** بح (س+**نخاخا**).
s-nekht, I, 145, P. 447, N. 1121, to strengthen; caus.	* **س/ نخت :** قوَّى (س + نخت). **نشط**.
s-neq, U. 48, , U. 369, P. 606, N. 143, , P. 602, , N. 803, , Rec. 26, 224, , , Rec. 26, 233, to suckle; caus. (?) Copt. ⲥⲱⲛⲕ, ⲧⲥⲛ̄ⲕⲟ; compare Heb. יָנַק.	* **س/ نق :** أرضع (س + نق. وقارن أيضاً : **سنق**. السنق : البشم. شرب الفصيل من اللبن حتى سنق، إذا أكثر من اللبن).

s-neqeb, Metternich Stele 5, to suffer pain; caus.

س/ نقب : عانى ألمًا (س + نقب). **نقم**.

s-neqmi, , to feed, to nourish; caus.

س/ نقمي : أطعم، غذّى (س + نقمي). **لقم**.

sent, , , , , Rev. 11, 174, fear, timidity; Copt. CNAT.

* **سنت :** خوف، جبن (**ثلج**. في اللغات العروبية كلها يعبر عن الخوف بالبرودة)[1].

sent, , evil, enmity.

* **سنت :** شر، عداوة (**شنأ**. الشناءة: البُغض).

sentiu, enemies.

سنتيو : أعداء (شانئون، جمع شانئ).

sneter incense; Copt. CONTE.

* **سنتر :** بخور (س+نتر). تأتي أيضًا: «سنت» (لعل المقصود: الإلهي، الرباني - معدًى من «نتر» (إله، رب. انظرها في ما يلي). لكن قارن: **صندل**. الصندل: شجر طيب الريح - يتبخر به).

s-nether, , U. 9, , , , , , to cense, to purify with natron.

س/نثر : بخّر، طهر بالنطرون.

snether incense

سنثر : بخور.

sent̜, Rec. 27, 228, , , , , , , , to fear; , timid of heart; , IV, 658, faces of fear, terror-stricken faces; Copt. CNAT.

* **سند :** خاف (**ثلج**. انظر «سنت» (خوف، جبن) في ما سبق).

sent̜-t, Ḥerusâtef Stele 28, acacia wood.

* **سندت :** خشب شجرة «الأكاسيا» (**سنط**).

(١) قارن الصلة في الإنكليزية مثلاً بين afraid (خائف)، fright (خوف) وبين frigid (بارد).

sneṭer, incense; see **snether**. | **سندر :** بخور (انظر «سنتر» و«سنثر». وقارن: صندل).

sentch, P. 684, U. 270, , N. 719 + 6, P. 20, 543, , M. 71, , Hh. 551, , , , to fear; Copt. СΝΑΤ. | * **سنذ :** خاف (**ثلج**. انظر «سنت» و«سند» (خوف) في ما سبق).

sentch-t, fear. | **سنذت :** خوف.

s-netchem, IV, 219, , , , , , , , , , to rest, to sit down, to seat oneself; ; L.D. III, 140B, seated; caus. | * **س/نذم :** استراح، جلس، اقتعد (س + نعم). **نعم**.

s-netchem netchem, , to seat oneself, to be at ease; caus. | **سن/نذم - نذم :** اقتعد، اطمأن.

s-netchem, U. 61, , N. 315, , , Pap. 3024, 19, , to make pleasant, to heal, to make happy; caus. | **س/نذم :** أرضَى، شفى، أسعد.

snetchemu, those who are at ease. | **س/نذمو :** المطمئنون.

s-netchem åb, I, 59, to make glad the heart. | **س/نذم. إب :** سرَّ/ أفرح القلب.

s-netches, to belittle, to make little; caus. | * **س/نذس**: قلَّل، صغَّر (س + نذس). **نقص**.

ser, , , , , , , , prince, chief, nobleman, elder; plur. | * **سر :** أمير، زعيم، شريف، كبير (**سرا. سريّ**. السريُّ: الشريف، السيد. الأكادية: «**شَرُّ**»: ملك).

ser-t [hieroglyphs], governorship, magistracy.	**سرت :** منصب الحاكم، حكومة.
sorut [hieroglyphs], IV, 500, praises, glorifications.	※ **سروت :** مدائح، تمجيدات / تسابيح (انظر ما يلي).
ser [hieroglyphs], drum, tambourine.	※ **سر :** طبل، دُفّ. (**زور.** الزِّير من الأوتار: الدقيق، وما استحكم فتله منها، زير المزهر مشتق منه. قارن الدارجة: **زار**)[1].
seru [hieroglyphs], Rev. 14, 12, tambourine players.	**سرو :** لاعبو الدف.
ser [hieroglyphs], fire, flame; [hieroglyphs]. the warm breath of life.	※ **سر :** نار، لهب (**سعر. سعير**)
ser [hieroglyphs], wool; Copt. ⲥⲟⲣⲧ.	※ **سر :** صوف (شَعر. شعْر).
ser [hieroglyphs], little; [hieroglyphs], faint-hearted.	※ **سر :** صغير (**صغر. صغير**).
ser (?) [hieroglyphs], to be fettered, restraint.	※ **سر (؟) :** قُيِّد، حُصر (**أسر.** أسر: قيد، حصر).
sora-t (?) [hieroglyphs], a kind of linen.	※ **سرأت (؟) :** نوع من النسيج / ضرب من نسيج الكتان (**شعر. شعار**)[2].
serat [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 301, prosperity, prosperous condition.	※ **سرأت :** رفاهية / رخاء (**يسر.** يُسْر، يسار، يسرى).
serȧ [hieroglyphs], water-pot; var. [hieroglyphs].	※ **سرا :** إناء ماء (**زير.** الزِّير: الدَّنّ، الحُبّ، إناء الماء).
seri-t [hieroglyphs], fan; var. [hieroglyphs].	※ **سريت :** مروحة (**سرا.** سَرَا: ارتفع - لأن المروحة كانت على رؤوس ملوك مصر).
s-ru [hieroglyphs], Décrets 18, 107, to divert, to turn away; caus. of [hieroglyphs].	※ **س/ رو :** حوَّل، نحَّى (س+رو).

(١) حفلات الزار في مصر تقام ليلاً بقيادة «الكودية» لطرد العفاريت والجن عن النسوة - حسب المعتقد الشعبي.

(٢) في البربرية الشاوية (الجزائر): «أسوريت» (قميص، ثوب). وفي الدارجة الليبية: «سوريَة» (قميص) العربية: شعار. الشعار ما يلي الجسد من الثياب تحت الدثار.

s-ruȧ, to make to cease, to divert; caus.	**س/ روا** : أوقف، نحّى (س + رو‌إ).
seref , , P. 204, M. 338, N. 864, to be hot, to be angry, warm, warmth, heat, flame, fire; compare Heb. √שרף.	* **سرف** : ساخن، غاضب، دافئ، دفء / حار، حرارة، لهب، نار (**صرف**. الصريف : اللبن الذي يخرج من الضرع حاراً إذا حُلب).
serfu , , B.M. 828, Sphinx 11, 135, Rev. 8, 73, Jour. As. 1908, 299, an angry man; , IV, 970, a man who blows hot and cold.	**سرفو** : رجل غاضب (أي حارّ).
seref-ȧb , warm-hearted.	**سرف. إب** : دافئ القلب / حار الفؤاد.
seref-t , heat, warmth.	**سرفت** : حرارة. دفء.
seref , hot drink.	**سرف** : شراب ساخن.
serfu-t , inflamed sores, carbuncles, boils.	**سرفوت** : قروح ملتهبة، دمامل، بثور.
s-rem , to make to weep; caus. of .	* **س/رم** : أبكى (س + رم). **رمي**.
s-rekhi , , , to make to know, to give information against; , IV, 1004; , U. 491, P. 192, M. 363, N. 914.	* **س/رخي** : أعلم / عرّف، أعطى معلومات عن (س+رخي). **رأي**.
srekh-t , Peasant 42, Pap. 3024, 125, information.	**سرخت** : خبر، معلومة.
serkhi , the accused, the defendant.	**سرخي** : المتهم، المدعى عليه.
serekh , IV, 160, 896, Thes. 1283, , Piehl III, 16, 19, , Hymn Darius 6, blazon, cognizance, throne.	* **سرخ** : (١) بيان الأعمال الجيدة / زينة، علم، راية، (٢) عرش. (١-انظر ما سبق. ٢- **صرح**. الصرح : البيت العالي المرتفع، القصر. انظر ما يلي).
serekh-t , , , throne, throne chamber.	* **سرخت** : عرش، غرفة العرش (**صرح**. **صَرْح**).

seres [hieroglyphs] = **sås** [hieroglyphs], a six-ply stuff.	※ **سرس** = «**سياس**»: قماش سداسي الطيات (**سدس**).
s-res [hieroglyphs], [hieroglyphs], Hh. 426, [hieroglyphs], to arouse, to wake up, to keep awake, to be vigilant; caus.	※ **س/رس**: نهض، استيقظ، سهر، انتبه / منتبه. (س+رس). حرس؟ انظر «رس».
serq [hieroglyphs], P. 361, [hieroglyphs], N. 1074, [hieroglyphs], to open [the windpipe], to breathe, to inhale, to expand the lungs, to be refreshed.	※ **سرق**: فتح [القصبة الهوائية]، تنفس، تنشق، وسع الرئتين، انتعش (**شرق**. شرق بريقه: غصَّ به - وذلك إذا انفتحت القصبة الهوائية. أما عن معنى الانتعاش ففي نفس المادة: **أشرق** = أنار، أضاء، تهلل وجهه. أي انتعش).
Serqit [hieroglyphs], U. 599, P. 216, [hieroglyphs], P. 508, [hieroglyphs], N. 1140, 1241, [hieroglyphs], [hieroglyphs], the Scorpion-goddess; [hieroglyphs], the double Scorpion-goddess.	**سرقيت**: عقرب، الربة - العقرب (يترجم «غاردنر» الكلمة إلى معنى: المسعفة، المنجدة، المريحة. هل هي من أسماء الأضداد؟ إذن فإن السين في أولها للتعدية وتبقى «رقيت» التي تمكن مكافأتها بالعربية: **رقي** ‹**راقية**، مؤنث راقٍ، صاحب الرُّقية = المعوِّذة: «قال النابغة: «تناذرها الراقون من سوء سُمِّها» - شأن العقرب. قارن اسم (**رُقيّة**) المنتشر عند العرب، وراجع لمزيد من المقارنات: آلهة مصر العربية ص ٤٥٥ - ٤٥٨).
s-hep [hieroglyphs], maker of laws, lawgiver; caus.	※ **س/هپ**: صانع القوانين، مقنن (س+هپ) حفا. الحافي: القاضي.
seḥ [hieroglyphs], hall, chamber; var. [hieroglyphs]	※ **سح**: قاعة، غرفة (**سوح / ساحة**).
s-ḥap [hieroglyphs], to hide, to clothe, to conceal; caus.	**س/حأپ**: خبأ، اكتسى، أخفى (س+حأپ). خبأ.

s-ḥem [hieroglyphs], to pound, to crush, to break up, to grind.	* **س/حم :** سحن، هرس، كسَّر، طحن (**سحن**. سحن : دقَّ، سحق، هرس).
s-ḥeri [hieroglyphs], to bear up, to exalt; caus.	* **س/حري :** رفع، علَّى (س+حري). **حور**.
s-ḥeqa [hieroglyphs], to make to rule; caus.	* **س/حقأ :** حكَّم (س+ حقأ) – **حقق**.
s-ḥeq [hieroglyphs], to cut, to hack in pieces; caus.	* **س/حق :** قطع، كسر قطعًا (**سحق**. سَحَق: كسر، حطم).
s-ḥeqer [hieroglyphs], to keep hungry, to let hunger, starve; caus.; Copt. ϩⲟⲕⲉⲣ.	* **س/حقر :** جوَّع (س+حقر). **حقر** ‹ حقير.
seḥeqer-t [hieroglyphs], Rec. 26, 78, hunger.	**سحقرت :** جُوع.
s-ḥetep [hieroglyphs], Rec. 31, 21, [hieroglyphs], to make to be at peace, to pacify, to appease, to propitiate, to unite with; [hieroglyphs], pacifiers; [hieroglyphs], to pacify the heart; [hieroglyphs], to pacify the ka; caus.	* **س/حتب :** جعله يطمئن، هدأ، سكَّن، استرضى، اتحد بـ/ التأم (س+حتب)، **حتف**.
seḥetput [hieroglyphs], Amen. 8, 11, propitiatory offerings.	* **سحتپوت :** تقدمات استرضاء (س+حتب). **تحف**.
Seḥetep neterui [hieroglyphs], the title of the priest of the 10th Nome (Uatchet) of Upper Egypt.	**سحتپ. نتروي :** لقب كاهن الإقليم العاشر في مصر العليا.
Seḥetep Sekhmit [hieroglyphs], Rev. 15, 16, propitiatory addresses to Sekhmit.	**سحتپ. سخميت :** التماسات استرضاء لـ« سخميت ».
Seḥetep taui [hieroglyphs], B.D. 124, 7, a god of offerings; [hieroglyphs] (Saïte).	**سحتپ. تأوي :** إله للتقدمات.

seḥetpi , , , , Mar. Aby. I, 6, 28, , , , censer; — **سحتيي** : مبخرة.

s-ḥetem to destroy; caus. — * **س/حتم** : دمّر (س+حتم). **حطم**.

seḥetemu , Peasant 222, destroyer. — **سحتمو** : مدمّر.

s-ḥetch , U. 37, T. 266, , , , , , to illumine, to light up, to throw light on, to clear up, to explain; caus.; Copt. ⲥⲁϩⲧⲉ. — * **س/حذ** : أضاء، ألقى ضوءاً على، وضّح، فسّر. (س+حض)، **حضا**.

seḥetchut , , light, rays, radiance. — **سحذوت** : نور، أشعة، إشعاع.

s-ḥetch ta , dawn. — **س/حذ. تا** : فجر.

seḥetch , the name of a chamber in a temple. — **سحذ** : اسم غرفة في معبد.

seḥetch , a heaven of stars. — **سحذ** : سماء (ملأى) بالنجوم.

Seḥetch ur , , , , B.D. 53, 2, B.M. 32, 280, "Great illuminer"—a name of the Sun-god; , Rec. 30, 67. — **سحذ. ور** : «المنير العظيم» – اسم لإله الشمس.

sekh , , , , width, breadth. — * **سخ** : عرضٌ، سعة (**وسع**. واسع، وسيع).

sekh-t , , , , hall, chamber. — **سخت** : قاعة، غرفة.

sekh-t, a broad boat, barge, lighter.

سخت : مركب واسع / عريض، مركب نقل، جَرم / «ماعون» نقل.

sekh, to stretch out the sky.

سخ : مدّ السماء – وسّعها.

sekhu, Rec. 37, 69, slaughter-house.

٭ **سخو :** مجزر / «سلخانة» (س+خو). **خوخ**.

sekh, to cut, to cut off, to reap; Copt. ⲱⲥϧ.

سخ : قطع، بتر، جَنَى.

sekhsekh, B.D. 64, 17, to beat to pieces.

سخسخ : قطع قطعًا.

sekh-t, T. 333, P. 825, M. 249, N. 703, Rec. 31, 31, field, meadow;

٭ **سخت :** حقل، مرج. (**سخا**. السخواء: الأرض اللينة التراب، السهلة – كأرض الحقل. وهي السخاوية أيضًا).

sekh-ti, field labourer, peasant, countryman

سختي : عامل حقل، فلاح، ريفي.

sekh-t — ta sekh-t, IV, 1130, "field bread."

سخت - تأ. سخت : «خبز الحقل».

Sekhti, a field-god; plur.

سختي : رب حقل.

Sekhti-t, the Field-goddess.

سختيت : ربة حقل.

Sekh-t åaru, "Field of Reeds"

سخت. إأو : «حقل القصب».

Sekh-t āa-t, B.D. 179, 9, "the Great Field"—a region in the Ṭuat.

سخت. عأت : «الحقل العظيم» – صقع في «دوأت».

Sekh-t ānkh, P. 393, M. 560, N. 1167, "the Field of Life"—a mythological locality.

سخت. عنخ : «حقل الحياة» – موقع أسطوري.

Sekh-t uatchu, P. 204, N. 853, "green field"—a region in the Ṭuat; var. , P. 608.

سخت. وأذو : «الحقل الأخضر» – صقع في «دوأت».

Sekhut uatch-t, T. 334, N. 704, P. 608, M. 249, "Emerald Fields," *i.e.*, the sky.

سخوت. وأذت : «حقول الزمرد» / «حقول العقيق» – أي السماء.

Sekh-t uatchit nefer-t, Ombos I, 175, the goddess of fertile cultivated land.

سخت. وأذيت. نفرت : ربّة الأرض المزروعة الخصيبة.

Sekh-t nebt ḥeteput, a district in the Ṭuat where offerings were abundant.

سخت. نبت. حتپوت : منطقة في «دوأت» حيث تفرز التقدمات.

Sekh-t neḥeḥ, B.D. 78, 30, field of eternity, *i.e.*, the Other World, or the necropolis.

سخت. نحح : «حقل الأبدية» – أي العالم الآخر أو المقبرة.

Sekh-t neteru, P. 81, M. 111, N. 25, B.D. 177, 8, 9, field of the gods.

سخت. نترو : «حقل الآلهة».

Sekh-t Rā, B.D. 180, 32, field of Rā.

سخت. رع : «حقل رع».

Sekh-t Rā, Palermo Stele: (1) a sun-temple near Memphis; (2), a district of Memphis; (3), B.D. 180, 32, the part of heaven in which Rā lived; plur., P. 68, , N. 36.

سخت. رع : (١) معبد الشمس قرب «منف». (٢) قسم من السماء حيث عاش «رع».

Sekh-t Ruruti, "field of the two Lion-gods"—the name of the place in the sky occupied by Rā at the 3rd hour of the day.

سخت. روروتي : «حقل الآلهة الأسود» –

Sekh-t Ḥeru, "field of Horus."

سخت. حرو : «حقل حورس».

Sekh-t Khepreṛ [hieroglyphs], P. 174, [hieroglyphs], N. 942, the field of the Beetle-god.

سخت. خپرر : «حقل الإله – الجعل».

s-khamm [hieroglyphs], to make hot; caus.

* **س/خأمم :** سخَّن (س+خأم). **حمم**.

skharāa [hieroglyphs], Rougé I.H. II, 114; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to abuse, to curse, to ill-wish; Copt. ϲϩⲟⲩⲉⲣ, ϲϩⲟⲩⲣ.

* **سخأرعأ :** سب، شتم، كراهية (**سخر**. سخر: هزئ).

skhun, skhunn [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to curse, to revile, to ill-wish, wrathful, angry, furious, passionate, irascibility.

* **سخون، سخونن :** لعن، سب، شتم، ساخط، غاضب، متميز غيظًا، حاد الطبع، حار، غضبٌ (**سخن**. السُّخْن: الحار، وهو: الساخن والسخين. سَخُن، سخونة).

skhunnu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], angry man.

سخوننو : رجل غاضب.

s-kheper [hieroglyphs], Peasant 289, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1905, 101, [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 275, to make to be or exist, to fashion, to form, to create, to produce, to bring up children; caus.

* **س/خپر :** كوَّن أو أوْجَد، صاغ، شكَّل، خلق، أنتج، ربَّى (س + خپر). **حفر**.

skhef [hieroglyphs], seven; Copt. ϲⲁϣϥ.

* **سخف :** سبعة (مقلوب «سفخ» = **سبع**، سبعة. انظرها في ما سبق).

skhem [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 235, [hieroglyphs], P. 2, M. 2, N. 112, [hieroglyphs], to be strong, to strengthen oneself, to prevail over, to gain the mastery, strong, strength, might, power;

سخم : قوَّى نفسه. ساد على، تسلط، قوي، قوة، شدة، قدرة (**سخم**. السُّخمة: الغضب، والحرارة. ثم انصرفت الدلالة إلى معنى الحقد والضغينة والموجدة في النفس – وفي هذا معنى الشدة والتسلُّط).

skhem, unconquered; U. 524, T. 331.

سخم : غير مغلوب.

skhemu, power, man of power, chief, ruler

سخمو : قوة، رجل قوة، زعيم، حاكم.

skhemit, P. 63, M. 84, N. 91, strong woman or goddess.

سخميت : امرأة أو ربة قوية.

skhemtiu, mighty ones.

سخمتيو : الأشداء.

skhemit, Ȧmenemḥat 3, 6, a kind of priest.

سخميت : صنف من الكهنة.

skhem ȧb, Thes. 1480, bold-hearted, courageous, violent,

سخم. إب : جرىء القلب، شجاع، عنيف.

Skhem ȧrif Mar. Aby. II, 23, 9, 11, 19, he who doeth mighty deeds, a potentate. Used as a title.

سخم. إريف : من يعمل أعمالاً جبارة، صاحب صولة (تستعمل لقباً).

skhem em re, IV, 13, strong in the mouth, *i.e.*, of bold or insolent speech.

سخم. م. ر : قوي في الفم، أي كلام جرىء أو وقح.

skhem ḥer, bold-faced, of threatening aspect.

سخم. حر : جرىء الوجه، ذو وجه متوعد.

Skhem, M. 252, N. 34, 978, 1328, "Power," the life power of a god or man personified, the name of a god;

سخم : «القوة»، قوة حياة إله أو إنسان مشخصةً، اسم إله.

Skhem, U. 446, T. 255, U. 514, Power, Divine Power, a Power of Nature

سخم : «القوة»، «القوة الإلهية»، «قوة الطبيعة».

Skhemu [hieroglyphs] the divine Powers, the deified "powers" of men.

سخمو : القوى الإلهية، «قوى» البشر المؤلَّهة.

Skhemui [hieroglyphs] two divine Powers.

سخموي : القوتان الإلهيتان.

Skhemit [hieroglyphs], U. 390, [hieroglyphs], Rec. 30, 68, [hieroglyphs], Rev. 15, 16, [hieroglyphs], Rec. 31, 11, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 26, 152, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ṭuat X, a lioness-headed goddess, the consort of Ptaḥ, sister of Bast, and mother of Nefer-Temu.

سخميت : إلهة ذات رأس لبؤة، رفيقة «پتاح»، أخت «بست»، وأم «نفر – تمو».

s-khemi [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be unmindful of, to forget, to ignore; caus. of [hieroglyphs].

* **س/خـــمي :** غـــافل عن، نسي، تجـــاهل (س+خمي). **عمي**.

s-khemm [hieroglyphs], to make hot; caus. of [hieroglyphs].

* **س/خمم :** سخَّن (س+حمم). قارن: **سخم**.

s-khen, s-khenn [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to hover over, to come to rest, to stand still, to alight; [hieroglyphs] L.D. III, 140B, to halt on the way.

* **س/خن، س/خنن :** حلق فـوق، اسـتـراح، توقف، وقف ســاكنًا، حطَّ، اســتـقــر (س+خنن). قارن: **سكن**.

skheniu[t] [hieroglyphs], Rec. 8, 9, place of alighting.

سخنيوت : محطة النزول / مكان الاستقرار.

skhennu [hieroglyphs], P. 430, M. 615, [hieroglyphs], N. 1220, [hieroglyphs], those who alight.

سخننو : المستقرون.

skhenu [hieroglyphs], repose, alighting; [hieroglyphs] [hieroglyphs], a moment of leisure.

سخنو : استراح، حط / استقر.

s-khensh [hieroglyphs], Rec. 26, 65, [hieroglyphs], to make to stink; caus.

* **س/خنش** : أنتن (س+خنش) . **خنز، زنخ** .

s-khenti [hieroglyphs], P. 176, M. 316, N. 917, [hieroglyphs], Rec. 27, 222, [hieroglyphs], IV, 1031, [hieroglyphs], Hh. 303, to promote, to put in front,

* **س/خنتي** : قدَّم، وضعه في المقدمة، جعله يتقدم، جعله يبحر جنوباً، صعَّده في النهر (س+خنتي) .

skher [hieroglyphs], to plan, to design, plan, design, destiny, arrangement, intention, advice, opinion, character, affair, condition, dispensation, scheme, business, plot, kind, species, behaviour, manner, habit, wont, use, custom, device, mark, trace

* **سخر** : خطط، أعد خطة، تقدير، إعداد، نية، نصيحة، رأي، سجية، شأن، حال، تقسيم، نسق، شغل، قسمة / نصيب، صِنف، نوع، سلوك، طبع، عادة، تعوُّد، استعمال، مألوف، حيلة، علامة، أثر (**سخر** . سخَّر : أعدَّ، هيَّأ، قدَّر) .

skher [hieroglyphs], B.D. 30B (Ani), to offend (?)

* **سخر** : أساء إلى / ظلم (**سخر** . سخر من : هزئ . السُّخرة : العمل بلا أجر – وهو ظلم وإساءة) .

s-kher [hieroglyphs], U. 321, [hieroglyphs], P.S.B. 10, 48, [hieroglyphs], to overthrow.

* **س/خر** : ألقى / قلَّبَ (س+خر) . **خرر** .

skher-t [hieroglyphs], defeat, overthrow.

سخرت : هزيمة، قلب .

s-kheri (?) [hieroglyphs], to belittle, to underrate.

* **س/خري (؟)** : صغَّر (من شأن)، احتقر (**صغر** . صغَّر . وكذلك : **سخر** = هزئ) .

s-khert [hieroglyphs], to rejuvenate (?); caus.

* **س/خرد** : أعاد الشباب (؟) . (س+خرد) .

ses-t, Rec. 15, 152, a garment of some kind, bandlet, Heb. שֵׁשׁ.

* سست : نوع من الثياب، عصابة (**شاش**. **شاشة**).

sesim (?), horses = Heb. סוּסִים (?) סוּסִים (?)

* **سسيم** : خيول (صيغة جمع «س س»).

s-sur, to give to drink; caus.

* **س/سور** : أعطاه ليشرب / شرَّب (س+سور) . **سأر**.

s-sept, IV, 653, IV, 707, Mar. Karn, 36, 28, to prepare, to sharpen weapons; caus.

* **س/سپد** : أعدَّ، أحدَّ أسلحة (س+سپد) . **سفد**.

sesem, a pair of horses; varr. ; Heb. סוּסִים (?)

* **سسم** : زوج من الخيل . الكنعانية : **سسم** = خيول[1].

sesem-t, horse, mare (?) Heb. סוּסִים.

سسمت : حصان، فرس (؟)

s-sүni, to make open.

* **س/سنى** : فتَح (س+سني) **سن**.

sesen-t, P. 169, an opening.

سسنت : فتْح.

s-senb, IV, 914, A.Z. 1900, 128, to make sound or healthy, to heal; caus. of

* **س/سنب** : جعله معافى أو صحيحًا / شَفى (س+سنب) . **سلم**.

s-sentch, Wört. 1307, to terrify, to make afraid; caus. of

* **س/سند** : أفزع، أخاف (س+سند) **ثلج**.

---

(١) لا تزال في الدارجة المصرية «سيسي» = حصان صغير . العربية «سيس» ومنها : السايس = مروض الخيول .

sesentchem, I, 139, , Leyd. Pap. 3, 4, , IV, 718, , , , , Ikhernefert 15, , Harris I, 71A, 7, , a sweet-smelling, costly kind of wood.

سسنذم : (١) رائحة طيبة / زكية (٢) نوع من الصوف غالٍ (مكونة من مقطعين مدغمين: (١) سسن: **شمَّ**. (٢) نذم: نعم، أي طاب . وقارن: **سندس** (١) .

s-sekh (s-usekh) , U. 425, T. 244, 333, P. 456, to enlarge, to make broad; caus.

* **س/سخ (س/وسخ):** وسع، عـــرَّض (س+وسخ) .

s-skhem , to make strong or powerful; caus. of .

* **س/سخم :** قوّى (س+سخم) .

s-sqebḥ (?) , Rec. 4, 136, to refresh, to make cool; caus.

* **س/سقبح :** أنعش، برّد (س+قبح) .

sesh , to be white.

* **سش :** ابيضّ (**جصص**. جصّ) .

s-sha , , Gol. Ham. 14, 143, , Gol. Pap. 9, 30, , Koller Pap. 4, 5, to ordain, to decree, to authorize, to instruct, to commission; , B.D. 64 (Rubric, Nu 5).

* **س/شأ :** فرض، أصدر أمراً، منحه سلطة / سلّط، أصدر تعليمات / أرشد، عين في منصب . (س+شأ) . **شيأ**. شاء، مشيئة .

sesha-t , IV, 271, order, decree (?)

سشأت : أمر، قرار أو أمر عالٍ / مرسوم .

sesha (?) , T. 339, N. 627, Verbum 387, guide (?) leader (?)

سشأت : مرشد (؟) قائد (؟) .

---

(١) في اليونانية Sindos و Sinndon . المصرية: سندم > سسندم > سسنذم . العربية: سندس . وجاء في مادة (سند): السَّند ضرب من الثياب، حمراء، من البرود . ومن الواضح . أن (-on) و (-os) في اليونانية مزيدان على العربية: سند .

Sesha-t (Seshait) [hieroglyphs], T. 268, [hieroglyph], M. 426, [hieroglyphs], Rec. 30, 194, 31, 28, A.Z. 1906, 124, IV, 1074, B.D. 57, 6, 152, 31, 169, 18, the goddess of learning, wisdom, architecture, [hieroglyphs], etc.

* **سـشـأت (سـشـأيت)** : ربة العلم، حكمـة، معـمـار. (الأكـادية: «**سوتُ**»: مكتبـة، «**سـتـسـاتُ**»: كـتـاب، «**شَش**»: يكتب، يقـرأ. في الـنوبيـة «**شو**»: كتب. العـربيـة «**شسع**» أو «**شسأ**»[1]).

Seshaȧ [hieroglyphs], U. 381, the learned one.

سشأ : المتعلم.

seshuȧ [hieroglyphs], able, wise, a wise man, skilful, cunning.

سشوا : قدير، حكيم، رجل حكيم، ماهر، ذكي.

Seshu [hieroglyph], Stele of Palermo, [hieroglyphs], U. 539, [hieroglyphs], T. 295, a god of learning, writing, and literature.

سشو : ربة العلم والكتابة، والأدب.

s-shu [hieroglyphs], U. 415, P. 274, [hieroglyphs], M. 489, [hieroglyphs], P. 334, 335, to lift up into heaven (?); caus. of [hieroglyphs].

* **س/شو** : رفع إلى السـمـاء (؟). (س+شـو). **جوادجوٌ**.

s-shui [hieroglyphs], to dry up, to make empty: caus.

* **س/شوي** : جف، أفرغ/ أخلى (**شوي**).

seshuit [hieroglyphs], wound, stripe, Copt. ⲥⲁϣ.

* **سشويت** : جرح، قطع: (**شجج**. شجً).

s-shua [hieroglyphs], to despoil, to impoverish; caus.

* **س/شوأ** : جـرّد/ سـلـب، أفـقـر (س+شـوا). **خوى**.

s-shobshob [hieroglyphs], to vomit.

* **س/شبشب** : تقيأ (س+شبشب). **مبسب**.

---

(١) الشسـع: رباط النعل - قيـاسًا على أن الكـتـابة من «كتب» بمعنى: كتَف، ربط. والشـسـأ: الحجـارة - نظرًا إلى أن الكتـابة في القـديم كانت على الحجر أو على ألواح الطين المحروق (قارن: سـجَل/ سـجّيل). للمزيد: آلهة مصـر العربية، (ص ٥٦٠ - ٥٦٤).

seshp, Rec. 16, 133, to receive.

* **سشپ** : تقبّل / استلم (س+شپ) **كفف**.

seshp-t, U. 488, P. 172, N. 939, a female who has conceived.

سشپت : أنثى حبلت.

seshp (shesp), Hh. 381, Rec. 31, 19, , , to shine.

* **سَشپ (سشپ)** : شعّ (س+شپ). **شفف**. **شوف**.

seshp-t (shesp-t), N. 1365, light, rays.

سشپت (شسپت) : نور، أشعة.

seshp-t (shesp-t), T. 373, M. 125, N. 694, , , = = , , a white garment or fillet or bandlet, white apparel; Copt. ϣⲱⲡ.

سشبت (شسبت) : ثوب أو عصابة جبين أو ربطة بيضاء، كساء أبيض.

seshem, , , , , , , , , form, similitude, likeness, copy, manner, behaviour, procedure, service, state, condition, action, conduct, design.

* **سشم** : صورة، مثال، شبه، نسخة، طبع، سلوك، إجراء، خدمة، حالة، حال، عمل، تصرف، خطة (س+شم). **سمم**، **سما**، **وسم**.

Seshem, , , , , , , Rec. 4, 28, , picture or statue of a god; plur.

سشم : صورة إله أو تمثاله.

s-shem, U. 482, , , , , , , , , , , to guide, to lead, to direct, to administer, to govern; caus.

* **س/شم** : أرشد، قاد، وجّه، سيّر، حكم. (س+شم). **مسمّى**. الأرجح أن «شم» مقلوب «مش» (= سار). العربية: **مشي** > أمشى، مشّى = سيّر.

s-shem àb ..., to direct the mind. — **س/شم. إب** : تسيير / إدارة .

seshem ..., IV, 1113, ..., ..., administration.

seshem-t ..., ..., M. 355, ..., ..., ..., Thes. 1289, guide, guidance, direction; ..., Rec. 36, 155, the conducting of the festal service in the temple. — **س/شمت** : مرشد ، إرشاد ، توجيه .

seshmi ..., ..., ..., guide, leader, director; plur. ..., ..., ..., ..., ..., Rec. 19, 19; ..., leader of peace, *i.e.*, peacemaker; ..., divine guides. — **س/شمي** : مرشد ، قائد ، مسير / موجه .

seshmu ..., P. 100, ..., P. 309, ..., Peasant 54, ..., ..., ..., Peasant 191, ..., U. 504, T. 321, ..., uraeus guide; ..., N. 951. — **سشمو** : قائد .

seshem ḥeb ..., A.Z. 1906, 131, director of ceremonies of the festival. — **سشم. حب** : موجه طقوس الاحتفال .

seshmu kh-t ..., director of the universe. — **سشم. خت** : مدير الكون .

seshmu taui ..., director of the royal palace. — **سشم. تاوي** : مدير القصر الملكي .

seshem, a sacred boat, a portable shrine.

سشم : قارب مقدس، محرم محمول.

Seshmit, divine guide, title of a goddess.

سشميت : المرشدة الإلهية، لقب ربة.

Seshem ānkh, Ṭuat III, "Living Form"—a god.

سشم. عنخ : «الصورة الحية» – اسم إله.

s-shemm, to warm, heat; caus. of .

* **س/شم :** دفأ، حرارة (س+شم). **سمم > سموم.**

seshen, P. 420, M. 601, storm, hurricane.

* **سشن :** عاصفة، إعصار (س+شن). **سنا.** **السنا** : العاصفة المطرة.

seshen, a field of lilies.

* **سشن :** حقل الزنبق (**سوسن**).

seshen, lily knosps.

سشن : عُقد الزنبق.

seshen, lily water, extract of lotus.

سشن : ماء الزنبق، مستخلص اللوتس.

seshen-t, Rec. 36, 210, garden-house, booth.

سشنت : بيت الحديقة، ظُلَّة.

seshen-tchet (?), a kind of reed basket.

سشن. ذت (؟) : نوع من سلال القصب.

seshshen, Z.D.M.G. 46, 117, Love Songs 2, 8, lily, iris, lotus; see , and compare Heb. שׁוֹשַׁן; Gr. σοῦσον.

سششن : زنبق، زهرة السوسن، لوتس.

s-shes, to open, to unbolt; see .

س/سش : فتح، نزع مزلاج الباب (س+سش). **شجج. شجَّ.**

s-shesp, Rec. 30, 196, to make to receive; caus.

* **س/سشپ :** جعله يتقبل / يستلم = يأخذ بكفه (س+سشپ) **كفف.**

seq [hieroglyphs], Rec. 27, 227, to gather together, to collect.

* سق : ضمّ، جمَع (سوق. ساق. سَوْق).

seq [hieroglyphs], P. 95, [hieroglyphs], P. 285, 331, 608, [hieroglyphs], P. 645, to smite, to strike; see [hieroglyphs].

* سق : قرَع، ضرَب (دقق. دقّ).

seq [hieroglyphs], Rev. 11, 170, to destroy; Copt. cwk.

* سق : دمّر (سحق).

seq [hieroglyphs], sacking, haircloth; Heb. שַׂק; Gr. σάκκος; Copt. cok, cwk.

* سق : مسح / «خيش»، نسيج من شعر (زقق. زِقّ).

s-qai [hieroglyphs], Rec. 31, 175; [hieroglyphs], Rhind Pap. note 112, [hieroglyphs], Ani V, to exalt, [hieroglyphs], A.Z. 1905, 28, to prolong life; caus.

* س/قــأي : أطال حــيــــاة، علّى / أعلى (س+قــأي). قــارن: زكــا. زكّى: رفع، أطال.

s-qā [hieroglyphs], to vomit, to pour out; caus.

* س/قع : قاء، «استفرغ» (س+قع).

s-qeb [hieroglyphs], to cool, to refresh.

* س/قب : برّد، أنعش (س+قب). وقب، قأب.

s-qebb [hieroglyphs] (sic), [hieroglyphs], to cool, to refresh; caus.

س/قبب : برّد، أنعش.

sqebbu [hieroglyphs], bath-house, bath.

سقببو : بيت الحمام، حمام.

sqer [hieroglyphs], Palermo Stele, [hieroglyphs], P. 77, U. 403, [hieroglyphs], P. 68, [hieroglyphs], Rec. 26, 229, [hieroglyphs], ibid. 31, 172, [hieroglyphs], to beat, to strike, to fight,

* سقــر : ضرب، صـقـر، قاتل (صقـر. صقـره بالعصا : ضربه بها على رأسه).

s-qeṭi [hieroglyphs], U. 192, [hieroglyphs], U. 478, [hieroglyphs], P. 382, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to sail, to travel about in a boat; caus.

* **س/قدي** : أبحر ، سافر بقارب (س+قدي) . قدا .

s-qeṭṭ [hieroglyphs], N. 954, [hieroglyphs], N. 138, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] (sic), Gol. Hamm. 14, 134, [hieroglyphs], to sail, to travel about in a boat.

س/قدد : أبحر ، سافر بقارب .

sqeṭut [hieroglyphs], Pap. 3024, 71, [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 697, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a journey by boat, a sailing, a boat procession, a course on the river.

سقدوت : رحلة في مركب ، إبحار ، موكب قوارب ، ممر في النهر .

sqeṭu [hieroglyphs], Shipwreck 27, [hieroglyphs], sailor, paddler; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs] (?) [hieroglyphs], Pap. 3024, 62, [hieroglyphs], [hieroglyphs].

سقدو : ملاح ، ضارب المجداف .

seki [hieroglyphs], Peasant 205, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 64, N. 498, to perish, to come to an end, to make cease, to diminish, to be destroyed; [hieroglyphs], N. 938.

* **سكي** : (١) فني ، انتهى ، أوقف (٢) هدَم . دُمر . (١ ـ **سكك** . سكَّ : أقفل = أنهى . ٢ ـ **صكك** . الصَّكُ : الضرب الشديد المؤدي إلى الهدم والدمار) .

sek [hieroglyphs], [hieroglyphs], the end, death, the finish of a matter.

سك : النهاية ، الموت ، نهاية أمر .

seksek [hieroglyphs], Peasant 317, [hieroglyphs], IV, 685, Mar. Karn. 53, 27, [hieroglyphs], IV, 716, [hieroglyphs], to crush, to destroy, to subdue, to cut down, to overthrow.

سكسك : هرس، دمّر، أخضع، قطّع، خرّب / قلب.

seksek-t [hieroglyphs], destruction, overthrow.

سكسكت : دمار / تدمير، خراب.

seki [hieroglyphs], to grind grain, to pound grain into flour.

سكي : طحن الحبوب، سحق الحبوب دقيقًا.

sekit [hieroglyphs], meal, flour.

سكيت : طحين، دقيق.

sek [hieroglyphs], to plough; Copt. CKⲀI.

※ **سك :** حرث (سكك. السكّة: الحديدة التي يُحرث بها. سكّ الأرض بالسكّة: حرثها).

ska [hieroglyphs] to plough; Copt. CKⲀI, CϪⲀI.

سكا : حرث.

skaiu [hieroglyphs], ploughmen.

سكايو : حراثون.

skaut [hieroglyphs], IV, 499, ploughed land, tillage.

سكاوت : أرض محروثة، حراثة / فلاحة.

skau [hieroglyphs], oxen for ploughing.

سكاو : ثيران للحرث.

ska [hieroglyphs], an animal for the plough (?)

سكا : حيوان للحرث (؟)

ska [hieroglyphs], Nastasen Stele 31, throne.

※ **سكا :** عرش (زكا. زكا: نما. ارتفع – شأن العرش).

s-kami [hieroglyphs], Amen. 4, 14, [hieroglyphs], Mar. Karn. 52, 19, [hieroglyphs], Décrets 108, [hieroglyphs], to make to endure for a long time, to bring life to a close, to finish, to complete; caus.

※ **س/كامي :** جعله يعاني مدة طويلة، أنهى حياة، أتم، أكمل (س+كامي). **كمم**.

s-qā [hieroglyphs], to vomit, to pour out; caus.

* **س = قع :** قاء، سكب.

Skem [hieroglyphs], Rec. 30, 199; var. [hieroglyphs], ibid. 27, 219, the grey-haired god.

* **سكأم :** شابَ شعره، أشيب، شيب (**شخم**. الأشخم: الذي علا بياضُ رأسه سوادَه= شاب).

s-kamm [hieroglyphs], to blacken, to defile; caus.

* **س/كـأمم :** سـوّد، دنّس. لوث (س+كـأم). **كمم**.

Skem [hieroglyphs], Rec. 30, 199; var. [hieroglyphs], ibid. 27, 219, the grey-haired god.

* **سكن :** الإله الأشيب (**شخم**. أشخم).

sgar [hieroglyphs], [hieroglyphs], Anastasi V, 19, 7, fort, fortress, castle, tower.

* **سجأر :** قلعة، حصن، برج (**سجر**. سجَـر: قـيّـد، ربط، حـبس - شـأن القلعـة والحصن).

sger [hieroglyphs], fort, fortress, a strong enclosed place.

سجر : حصن، قلعة، مكان قوي محصن.

s-gemḥ [hieroglyphs], to make to see; caus.

* **س/جمح :** جعله يرى (س+جمح). **جمح**: نظر.

sger [hieroglyphs], to beat (a drum); see [hieroglyphs].

* **سـجـر :** ضـرب (طبـلا). انظر: «**سـقـر**» (ضرب) في ما سبق.

s-ger [hieroglyphs], Rec. 26, 65, [hieroglyphs], IV, 967, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to make silent, to still, to hush, to silence; caus. of [hieroglyphs]; [hieroglyphs], the tomb; [hieroglyphs], the dead.

* **س/جر :** أسكت، هدّأ، أصمت (س+جر). **قرّ**.

sgeru [hieroglyphs], the silent ones.

سـجر : الساكنون.

sger-t [hieroglyphs], silence, stillness.

سـجرت : صمت، سكون.

Sger-t [hieroglyphs], the city of silence, *i.e.*, the grave.

سـجرت : مدينة الصمت، أي القبر.

set , to break = .

set , , to break, to cut, to bite.

set , tail; , tail in the mouth, *i.e.*, encircled.

set , , tail of an animal; , an animal that carries its tail high.

Set (Setesh) , U. 5, 72, 351, , N. 333, Hh. 333 , , , , , , , , , Rec. 27, 228, , M. 63, P. 174, , , the god of evil

setȧ-t , T. 192, P. 677, , N. 1289, appertaining to Set.

sta, sti , Rec. 16, 132, , , , , , , Ȧmen. 6, 6, to light a fire, to make to burn, to make fire; , to cast utchats; Copt. ⲥⲁⲧⲉ.

stai , fire.

sta , forge, furnace, oven, kiln.

sta , Rec. 3, 4, light, radiance.

staib , to stop, to hut up, to close; Copt. ϣⲧⲁⲙ, ϣⲧⲉⲙ.

※ **ست** : كسر = «سد» (**شظي** . شظّى) .

ست : كسر ، قطع ، عض .

※ **ست** : ذيل (**سدد** . سدّ ، سدٌ ، سادٌ)(١) .

ست : ذيل حيوان .

ست (ستش) : إله الشر (**شيط** . شيطان) .

ستات : متعلق بـ«ست» .

※ **ستأ، ستي** : أوقد نارًا ، جعله يحرق ، أشعل نارًا . (**شوظ** . الشواظ : لهب النار) .

※ **ستأي** : نار .

ستأ : كور الحداد ، أتون ، فرن ، قمين .

ستأ : نور ، إشعاع .

※ **ستأيب** : وقف / أوقف ، أغلق ، أقفل (**سطم** . سطم : أقفل) .

---

(١) اي ما «يسد» مخرج الدابة .

sti [hieroglyphs], Rec. 3, 49, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] **, Rec. 3, 48, to pour out water, to pour** out a libation, to make water, to drip, to over flow, a flowing out, effusion ; [hieroglyphs], [hieroglyphs], sprinkled, watered, poured out.

* **ستي :** صبّ ماءً، صبّ سكيبة، تبول، نقط، فاض، فيض، إراقة (**شتا**. شتاء).

stit [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], seed, moisture, outpouring.

ستيت : بذرة / مني، رطوبة، دفق (ماء).

stiu [hieroglyphs], vases, water vessels.

ستيو : آنية، أوعية ماء.

stiut [hieroglyphs] rays, light, splendour, radiance ; [hieroglyphs], sunshine ; [hieroglyphs], light-emitter.

* **ستيوت :** أشعة، ضوء، ألق، إشعاع (انظر «ستأ»، «ستي» (أوقد نارًا) في ما سبق).

sti [hieroglyphs], Palermo Stele, [hieroglyphs], T. 206, , to shoot [hieroglyphs] arrows, to eject something from a case, to throw,

* **ستي :** أطلق سهامًا، قذف شيئًا من كيس، رمى (**سـد**. سدّد : رمى سهمًا، أطلقه).

sti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Peasant 239, bowman, archer, shooter

ستي: قوّاس، نبّال، رامٍ.

Stiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Asiatics and Nubians.

ستيو : آسيويون ونوبيون (قوّاسون ؟ لأنهم كانوا يستعملون الأقواس في قتالهم؟ انظر ما سبق. أم لأنهم كانوا يتركون خصلات من الشعر في منتصف الرأس (**شوشة** – في الدارجة. العربية : **شواة** ؟ أم لأن الشوشة على رؤوسهم كانت شعارا لهم (**شواة**) ؟ انظر التحليل في : آلهة مصر العربية، ص ٤٧١ – ٤٧٤).

sti-t [hieroglyphs], an Asiatic woman; plur. [hieroglyphs], Rec. 31, 13.

ستيت : امرأة آسيوية.

sti [hieroglyphs], to light a fire, to kindle, flame, fire; [hieroglyphs], T. 206, [hieroglyphs], to kindle sacred or ceremonial fire.

* **ستي** : أشعل نارًا، أوقد، لهب، نار (انظر «**ستا**» و«**ستي**» (أوقد نارًا) في ما سبق).

sti-t [hieroglyphs], Rec. 27, 229, [hieroglyphs], fire, flame.

ستيت : نار، لهب.

Sti [hieroglyphs], Tuat III, a fire-spitting serpent-god, the protector of the holy gods.

ستي : إله – ثعبان قاذف للهب، حامي الأرباب المقدسة.

Set (Sti) em àr-t-f [hieroglyphs], "Fire in his eye"—the god of the 6th Pylon.

ست (ستي). م. إرتف : «النار في عينيه» – اسم إله.

sti-t [hieroglyphs], boil, blain, ulcer, carbuncle, swelling.

ستيت : دُمّلة، بثرة، قرحة، جمرة حميدة، ورم. (لاحظ التسمية في العربية: جمرة).

sti [hieroglyphs], bad smell, scent or odour; Copt. ⲥϯ.

ستي : رائحة كريهة (تنطلق من بخور محترق غير طيب).

sti neter [hieroglyphs], IV, 219, the scent of the god.

ستي. نتر : رائحة الرب (المعنى الأصلي: بخور محروق، موقد).

sti ḥeb [hieroglyphs], incense burnt at a festival.

ستي. حب : بخور يحرق في احتفال.

sti [hieroglyphs], drink offering, measure of wine.

* **ستي** : تقدمة شراب، مكيال خمر (**شتا**).

stebu , , to drink with enjoyment; var. .

ستبو : شرب بمتعة.

s-tur , to cleanse, to purify; caus.

* **سـ/تور** : نظف، ظهر (س+تور). **طهر**.

step , T. 287, P. 39, M. 49, , , , to cut, to cut off, to slay.

* **ستپ** : قطع، بتـــر، ذبح (**شطب**. شطب: شرح، شق، قطع)

step-t , M. 203, , N. 683, , , a piece of meat specially selected and cut off for an offering; plur. , P. 540,

ستپت : قطعة لحم اختيرت خصيصًا وقطعت تقدمةً (**شطب**. شطيبة اللحم: الشريحة منه).

step , , , , to select, to choose; Copt. ⲥⲱⲧⲡ.

* **ستپ** : اختار، تخير (**صطف**[1]. اصطفى: اختار).

stepu , , , , a chosen person or thing

ستپو : شخص أو شيء مختار (مصطفى).

step , , , a garment made of a special kind of stuff.

ستپ : ثوب مصنوع من نوع قماش خاص (مصطفًى).

stef , to turn aside or away.

ستف : نحّى جانبًا أو أبعد.

stef , to be pure, to be refined; , clear, pure, refined (of copper, , IV, 708).

ستف : طهر، خلص. (الدارجة المصرية: **شطف** = غسل بالماء، طهّر، خلّص).

stof , , to cut, to hack, to slay for sacrifice; varr. ,

stefu , Rec. 19, 92, butcher.

* **ستف** : قطع، حـزّ. ذبح من أجل القربان (**شطب**. شطب: قطع، حزّ).

ستفو : قصّاب / جزّار.

---

(١) ليس في (اللسان) «صطف» بمعنى اختار، تخيّر – وهذا غريب. ونجد «اصطفى» في مادة (صفا) فكأن الأصل فيها: انصفى > اصتفي > اصطفى – عن طريق القلب.

s-tem [hieroglyphs], P. 189, [hieroglyphs], to make an end of; caus. of [hieroglyphs], The variant passages M. 357 and N. 908 give [hieroglyphs].

* **س/تم** : أنهى (س+تم). **تمم**.

s-ten [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to mark out, to distinguish, to make a difference between, to exalt

س/تن : علَّم، ميَّز، فرَّق، مجَّد / أطرى (**ثنا**. أثنى. أثنى: أطرى، مدح، مجَّد، ميَّز بذكر مناقبه... إلخ).

s-teḥen [hieroglyphs], Rec. 15, 178, [hieroglyphs], to sparkle; caus. of [hieroglyphs] = [hieroglyphs].

* **س/تحن** : لمع (س+تحن). انظر «**تحنو**».

steg [hieroglyphs], to hide oneself, to take refuge; see [hieroglyphs].

* **ستج** : أخْفَى نفسه / اختبأ، اتخذ ملجأً (س+تج=تق. **تقي**. اتَّقى).

seth (sti) [hieroglyphs], U. 9, P. 293, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], smell, odour, scent, perfume; plur. [hieroglyphs], T. 282, 332, P. 294; [hieroglyphs], T. 347, foul stink; Copt. ⲥϯ.

* **ست (ستي)** : رائحة، عطر، أريج، شذا (**شذا**. الشذا: الأريج، الرائحة العطرة).

seth ḥeb [hieroglyphs], U. 56, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], ointment used on festal occasions.

ست حب : دهان يستعمل في مناسبات الأعياد (حرفيًّا: عطر العيد).

stha [hieroglyphs], U. 331, 553, T. 317, [hieroglyphs], P. 226, [hieroglyphs], Rec. 31, 27, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 27, 225, to tow, to drag, to pull, to lead; see [hieroglyphs].

* **ستأ** : قطرَ، جرَّ، سحب، قاد (**شدد**. شدَّ: جذب، جرَّ، سحب).

sthaut [hieroglyphs], N. 971, towings of boats.

ستأوت : قطر القوارب.

sthaiu, those who-tow boats; , unseen haulers of boats.

ستأيو : قاطرو القوارب .

s-tham, , to clothe, to wrap up in cloth, to bandage.

* **س/ثأم** : لبس ، لف في ثوب ، ربط (س+ثأم) . ضمم .

sthep, U. 548, T. 303, , , , to cut in pieces, to slay.

* **ستپ** : قطع إربًا ، ذبح (**شطب**) .

sthep, , P. 681, to select, to choose.

* **ستب** : اختار ، تخير (انظر « **ستپ** » في ما سبق) .

sthenȧ, Anastasi I, 28, 2, , P. 1116B, 43, to compare.

* **ستنا** : قارن / وازن (س+ثنأ) .

s-thenem, , to turn back, to turn aside or away, to lead astray; caus. of .

* **س. ثنم** : ردّ ، نحّى ، أبعد ، أضلّ . (س+ثنم) . ظلم .

sther-t, eyelid, eyelashes.

* **سترت** : جفن ، أهداف (**سدر**. سدر: غطّى) .

seṭ, to cut, to pierce.

* **سد** : قطع ، ثقب (**شظّى**) .

seṭ, , , Tombos Stele 11, Rec. 30, 220, , , , , , , to break, to smash, to cleave, to breach a wall.

سد : كسر ، هشم ، شج ، شق جدارًا / ثغر .

seṭ-t, , breach, break, opening.

سدت : ثغر ، كسر ، فتح .

Sṭit-qesu, , , , "Breaker of bones," one of the 42 assessors of Osiris.

سديت. قسو : « كاسر العظام » - أحد مساعدي « أوزيريس » الاثنين والأربعين .

s-ṭua ... , to pass the morning; caus. of ṭua ... .

* س/دوأ : أمضى الصباح . (س+دوأ) . ضوأ .

sṭem ..., U. 65, N. 320, ..., N. 323, ..., N. 324, ..., U. 421, ..., T. 241, to paint the eyelids with stibium.

* سدم : زوّق جفون العين بالكحل (س+دم) . دم .

sṭem-t ..., eye-paint.

سدمت : طلاء العين .

sṭem-t ..., stibium, antimony, eye-paint; Copt. ⲥⲥⲑⲏⲙ, Gr. στίμμις.

سدمت : كحل ، إثمد ، طلاء العين .

sṭem ..., Hh. 336, Rec. 27, 58, to hear; Copt. ⲥⲱⲧⲙ.

* سدم : سمع (انظر كذلك «سذم» في ما يلي) .

sṭem ..., Rec. 2, 30, assistant priest.

سدم : كاهن معاون (مسمّع، سمّيع) .

s-ṭem (?) ..., to bring to an end.

* س/دم (؟) : أنهى (س+دم) . انظر ما يلي .

s-ṭemȧ ..., T. 264, M. 417, to join, to unite; caus.; Copt. ⲧⲱⲙⲓ.

س/دما : انضم إلى ، اتحد بـ/ ضمَّ ، وحَّد (س+دمأ) ضمم .

sṭeshru ..., red things, bloody wounds.

* سدشرو : أشياء حمراء ، جروح دامية (س+دشرو) . قشر .

s-ṭeku ..., ..., to hide; caus.

* س/دكو : اختبأ/ خبأ (س+دكو) . انظر ما يلي .

s-ṭega ..., ..., ..., Metternich Stele 49, ..., IV, 385, to hide, to run away and hide; caus.

س/دجأ : اختبأ ، هرب واختبأ (تقي . اتّقى . تقية : اختبأ) .

setch ..., Rec. 27, 58, ..., to break, to break open.

* سذ : كسر ، ثغر (شظّى : كسر) .

setch (?) ..., Mar. Karn. 52, 8, to lay waste, to be wasted.

سذ (؟) : خرب ، مخرَّب .

setchu ȧbu (?) ..., Stele Usertsen III, "broken hearts" (used to describe the timid broken-spirited peoples of the Northern Sûdân).

سذو. إبو (؟) : «قلوب كسيرة» .

setch, Rec. 30, 188, tail, hair, bristles.

* سذ : ذيل، شعر، هلب (شعر خشن). (انظر «سد» في ما سبق).

setch = , the festival of the tail; see set.

سذ : عيد الذيل.

s-tcham, to wrap up, to envelop; var.

* س/ذأم : لفَّ، احتوى (س+ذأم) ضمم.

setchakhmu, A.Z. 1864, 107, bat; Copt. ϭⲉⲛϭⲉⲗⲟ.

سذأخمو : خُفَّاش / وطواط. «سذ+خمو». العربية سد (أعمى. المسدد الأعمى؟)[1].

setchem, U. 40, P. 187, P. 401, 835, M. 573, N. 1180, III, 143, to hear, to hear a case, to hearken, to obey; to obey the dictates of the belly.

* سذم : سمع، استمع إلى قضية، أصغى، أطاع. (انظر «سدم» في ما سبق. الدال المهملة والدال المعجمة بدل من العين = سعم - مقلوب: سمع. قارن الأمازيغية: مزغ - وكيف تعاقبت الحروف مع القلب المكاني = سمع).

setchemsetchem, Rec. 33, 35, to listen carefully.

سذمسذم : استمع باهتمام (مضاعفات «سذم»).

setchem-t, U. 631, a hearing.

سذمت : سمع.

setchemu, hearer, listener; plur.

سذمو : سامع، مستمع.

---

(١) كان المصريون القدماء يلقبون الفأر بلقب «حورس الأعمى» أو حرفيًا «حورس ساكن الظلمة» أو «ساكن اللارؤية»، «ساكن العماء»، ويعتبرونه والقنفذ رمزاً للظلام. قياساً فإن الخفاش حيوان ثديي طائر لا يظهر إلا ليلاً، ولعلهم عرفوا أنه لا يرى. من هنا جاء التعبير المركب «سذ خمو» وعربيته من مادة (سدد) +عمى. انظر للتفصيل: آلهة مصر العربية، ص٣٤٨-٣٤٩.

setchem [hieroglyphs], judge of the māb-t [hieroglyphs] court.

سذم : قاضي محكمة «معبت» (سامع).

setchemiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 1109, [hieroglyphs], Edict 22, officers or judges who hear cases.

سذميو : موظفون أو قضاة يستمعون إلى القضايا.

setchem āsh [hieroglyphs], attendant in the Place of truth; [hieroglyphs], IV, 619, [hieroglyphs], Rec. 8, 134, subordinate officers, chief servants (?)

سذم. عش : خادم/ تابع في «مكان الحقيقة» (سميع، يسمع الكلام ويطيعه[1]).

Setchemi [hieroglyphs], B.D.G. 776, Anc. Eg. III, 226, a bull-god, the god of hearing; [hieroglyphs], B.D.G. 699, a form of Isis of Mendes.

سذمي : إله - ثور، إله السمع.

setchem [hieroglyphs], to paint the eyelids with stibium; see [hieroglyphs], [hieroglyphs].

* **سذم** : طلي أجفان العين بالكحل (انظر «**سلم**» في ما سبق).

setcher [hieroglyphs], [hieroglyphs], fort, strong place

سذر : قلعة، مكان حصين (**سدر**. سدير. «السدير: بناء... قال الأصمعي: السدير فارسية، كأن أصله سادل أي قُبَّة في ثلاث قباب متداخلة، وهي التي تسميها الناس اليوم سِدِلّي، فأعربته العرب فقالوا: سديرٌ» (اللسان: سدر).

---

(١) قارن ارتباط السمع والطاعة في ﴿وقالوا سمعنا وأطعنا﴾ (البقرة:٢٨٥). وفي التعبير المعروف: «سمعًا وطاعة».

(س)(2) ، —•—

(ينقل هذا الرمز إلى اللاتينية : S وṢ . وقد قابله «إمبير» بالحرف Z. يتعاقب مع : الذال والزاي والشين والصاد ، في العربية) .

* **س :** سابقة للتعدية . (في البربرية / الأمازيغية التعدية **بالسين** . وكذلك في إحدى لهجتي السبئية) .

s —•—, a causative prefix; var. [hieroglyph].

* **س، سي :** ضمير شخصي ومطلق ، للمؤنث المفرد الغائب . (الأكدية « **شي** » « = هي ») .

s, si —•—, [hieroglyph], personal and absolute pronoun, 3rd fem.; var. [hieroglyph] or [hieroglyph].

* **سـ[ـا]:** إنسان ذكر ، رجل ، شخص (الأكدية : **شَ / شا** . الكنعانية : **ش / د** . العربية : **ذو ، ذا ، ذي** – اسم إشارة للمذكر) .

s[a] [hieroglyphs], a male human being, man, person; Copt. CA, Amharic ሰው::; [hieroglyphs], IV, 1118, [hieroglyphs], the two parties in a lawsuit.

سـ[ـا] ت : امرأة . (مؤنث « س / سا » بإضافة تاء التأنيث . قارن الدارجة « **ستْ** » = امرأة)(١) .

s[a]-t [hieroglyph], T. 58, [hieroglyph], M. 217, N. 589, [hieroglyph], woman, any woman; plur. [hieroglyph], Amharic ሴት:

سـ[ـا] . نب: كل إنسان ، القوم جميعاً / الناس أجمعين . (انظر « **نب** » = كل ، جميع) .

s[a] neb [hieroglyphs], everybody, all folk.

سا . سـ[ـا] : ابن رجل ماجد أو فاضل (كما نقول في التعبير الدارج : «راجل ابن راجل») .

sa s[a] [hieroglyphs], A.Z. 1899, 73, [hieroglyphs], Leyd. Pap. 2, 14, [hieroglyphs], ibid. 4, 1, [hieroglyphs], Metternich Stele 52, son of a gentleman

---

(١) كما أن « ستْ » في الدارجة تعني سيدة ، ولا نحسبها اختصاراً لها (قارن الكنعانية « ش ت » = سيدة) فإن الدارجة « سي » في قولنا : سي فلان – لا نراها مبتسرة من « سيد » بل من المصرية « س » / « سا » بمعنى : رجل .

sa-ta , Rec. 10, 114, cerastes; Copt. CIT.

* **سأ. تأ** : حية قرناء. (حرفيًا: ابن الأرض. انظر «تأ»)(١).

sa ta (?) , creatures that live in the earth.

سأ. تأ (؟) : مخلوقات تعيش في الأرض (أي في التراب).

saut , intestines, entrails, the lower back part of the body.

* **سأوت** : أمعاء، أحشاء، جزء الجسم الأسفل (العربية: **سته، أست** = أسفل. جذرهما معًا «**ست**»).

sa-t , earth, ground, soil, pavement; Copt. ЄСНТ.

سأت : أرض، تراب، تربة، «أرضية» ممهدة. (المعنى الأصلي: سفلي، أسفل)(٢).

sa-ti , threshold.

سأتي : عتبة (التي تُوطأ، يُوطأ فوقها).

sait (?) , ground.

سأيت (؟) : أرض.

sa-t aḥ , field, arura (Gr. ἀρούρα = 10,000 sq. cubits); see ; Copt. CTOϨЄ, CTωϨЄ, CЄTЄIωϨЄ.

سأت. أح : حقل، فدان.

sa, sa-t , a land measure = ⅛th of a schoinios or arura (ἀρούρα), *i.e.*, 1250 square cubits.

سأ. سأت : مقياس أرض.

sat (?) , a measure of land, arura.

سأت (؟) : مقياس أرض، فدان.

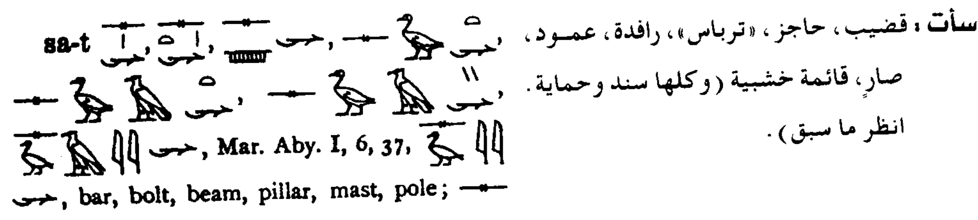
sa , P. 666, , Rec. 12, 68, , Rec. 4, 22, , Rec. 27, 227, , B.D. 15, 7, protection, an object that gives or bring protection, amulet, talisman, phylactery;

* **سأ** : حماية، شيء يعطى أو يجلب الحماية، تميمة، طلسم، حرز (في مادة «سيس»: **السيساء** = الظَّهر. والحماية عبارة عن ظهير يحمي صاحبه).

---

(١) عن «سأ» بمعنى «ابن» قارن العربية: سوا. السِّيّ = المثل. والابن مثل أبيه، صورة من والده.

(٢) كذلك: «سأت» (مؤنث «سأ» = أرض) قارن العربية: سوا. السِّيء: الأرض المستوية.



sa-t, Mar. Aby. I, 6, 37, bar, bolt, beam, pillar, mast, pole;

سأت : قضيب، حاجز، «ترباس»، رافدة، عمـود، صارٍ، قائمة خشبية (وكلها سند وحماية. انظر ما سبق).

s-t, seat, throne, place; see **ȧs-t**.

* **ست :** كـرسي، عـرش، مكان (**أست، سـتـه** : مقعدة. جذرهما : «**ست**»).

s-t, U. 132A, N. 440A, P. 440, M. 544, N. 1125, a kind of goose.

* **ست :** صنف من الوز (**وزة**).

s-t, Rec. 29, 148, geese.

ست : إوز.

s-t, sheep; see ; Copt. ЄСⲀⲨ, ЄСООⲨ.

* **ست :** غنم (**شاة**).

sa-t, a kind of goose.

* **سأت :** نوع من الوز.

sa-āsh, a kind of goose (?)

* **سأ. عش :** نوع من الوز (؟).

sa, P. 162, U. 573, M. 624,

* **سـأ :** ابن (**سـوا**. السِّيُّ : المِثْل. والابن صـورة، نسخة، مِثل من أبيه).

saiu, Siut 15, people, men.

سأيو : ناس، بشر.

sa-t, P. 393, M. 561, N. 1168, U. 575, daughter; , Shipwreck 129, little girl.

سأت : ابنة (مؤنث «سا»).

Sa-ti, U. 598, U. 217, M. 529, N. 964, 1108, P. 466, the two divine daughters Isis and Nephthys;

سأتي : الابنتـان الإلهيتـان، «إيزيس» و«نفثوس» (مـؤنـث «سـا» واليـاء للتـثنيـة كـمـا في السبئية).

Sa-ti bȧt, P. 79, M. 109, M. 334, 707, the two daughters of the king of the North.	**سأتي. بات** : ابنتا ملك الشمال.
Saȧmer-f, P. 320, M. 627, "his beloved son"—title of a funerary priest, title of the high-priest of Ḥeru-shefit.	**سأإمرف** : «ابنه المحبوب» – لقب كهنوتي.
sa nesu, king's son, prince.	**سأ. نسو** : ابن الملك، أمير (**ذو نشأ**)(١).
sa-t nesu, king's daughter, princess.	**سأت، نسو** : ابنة الملك، أميرة.
Sa Rā, son of Rā, a title first adopted by kings under the Vth dynasty; , I, 54.	**سأ. رع** : ابن «رع»، لقب اتخذه أولاً ملوك الأسرة الخامسة.
Sa Repāt, Rec. 33, 33, son of a chief.	**سأ. ريعت** : ابن زعيم («ريعت» = رفعت / رفعة. رفيع؟).
sa ḥur, A.Z. 1899, 73, son of begging, *i.e.*, beggar.	**سأ. حور** : ابن التسول، أي متسول / ابن السبيل(٢).
sa ḥemm, son of fever, *i.e.*, a fever patient.	**سأ. حمم** : ابن الحُمّى، أي مريض بالحمّى.
sa Ḥeru, dawn, morning; compare Heb. שְׁחָרִים.	**سأ. حرو** : فجر، صباح (حرفيًّا : ابن حور = حُرّ = النور).
sa-ta, homage, praise; , to do homage.	**سأ. تأ** : توقير، مديح (توقير، مديح (حرفيًّا : ابن الأرض. الذي يقبل الأرض طاعة واحتراماً).

(١) قارن التعبير الدارج «**ابن ناس**» = محترم.

(٢) «حور» = حور. حار، يحور= دار، يدور – شأن المتسول يدور على الناس والأبواب يطلب الإحسان.

sa [hieroglyphs], Koller 13, 5, ram, sheep; plur. [hieroglyphs]; Heb. שֶׂה, Assyr. [cuneiform], Arab. شاة.

* **سأ** : كبش، نعجة (**شاةٌ**) .

s-au [hieroglyphs], to call, to cry out; var. [hieroglyphs].

* **سأ. أو** : نادى، صاح (السين للتعدية . «أو» = العربية : **وأوأ** = صاح) .

Sau [hieroglyphs], the city-god of Saïs; [hieroglyphs], the god of Lower Saïs; [hieroglyphs], the god of Upper Saïs.

* **سأو** : مدينة «سانيس» المقدسة (هي الآن «صا» - صا الحجر . المعنى الأصلي : قلعة . العربية : **صيصة**)[1] .

saub (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], to teach, to admonish, to instruct; Copt. cƂo.

* **ساوب** : علَّم، حذَّر، أرشد (**صبا** . الدلالة الأصلية طلوع النجم، ثم دل على النور، ثم المعرفة والحكمة، ومن هنا : الصابئة، الصابئون . أيضًا : **صوَّب**) .

sab [hieroglyphs], to play the flute.

* **سأب** : عزف على الناي (**شبب** . شبَّب . عزف على الشَّبابة) .

sab [hieroglyphs], P. 711, N. 1358, [hieroglyphs], P. 372, [hieroglyphs], [hieroglyphs], N. 692, 1148, wolf, jackal; plur.

* **سأب** : ذئب، ابن آوى (**ذئب**) .

Sab [hieroglyphs], P. 617, the Wolf-god or Jackal-god; [hieroglyphs], T. 169, M. 178, [hieroglyphs], N. 689.

سأبو : الذئب أو ابن آوى، مرشد في «دوأت» .

Sabu [hieroglyphs], N. 950, the wolf or jackal guides of the Ṭuat.

سأبو : الذئب أو ابن آوى، مرشد في «دوأت» .

Sab-res [hieroglyphs], T. 356, [hieroglyphs], N. 176, Ånpu (Anubis).

سأب. رس : «أنپو» (أنوبيس) . (حرفيًّا : الذئب الحارس، الذئب اليقظ) .

---

(١) تجمع على «صياصي» . في القرآن الكريم : ﴿ وأنزل الّذين ظاهروهم من أهل الكتاب من صياصيهم ﴾ (الأحزاب ٢٦) أي من قلاعهم .

Sab-khenti-Seshesh [hieroglyphs], IV, 958, Anubis of the sistrum city.

سـأب. خنتي. سـششش : «أنوبيس» مـدينة الصلاصل.

sab [hieroglyphs], judge, chief, master; [hieroglyphs], IV, 1118, judge of the king's house; [hieroglyphs], judge belonging to Nekhen; [hieroglyphs], master scribe; [hieroglyphs], master policeman; [hieroglyphs], Rec. 6, 136, a title of the finance minister.

* **سـأب** : قـاضٍ، زعـيم، سـيـد (انـظر «**سـاب**» (علّم، حذّر، أرشـد) في مـا سبق = **صبـا**، **صوب**).

sab taiti [hieroglyphs], [hieroglyphs], chief judge.

سأب. تيتي : قاضي القضاة / رئيس القضاة.

Sab-ur [hieroglyphs], Rec. 29, 157, Great Judge, the name of a god.

سأب. ور : «القاضي الكبير» – اسم إله.

sabut [hieroglyphs], T. 319, [hieroglyphs], U. 500, wisdom.

سأبوت : حكمة.

sab [hieroglyphs] = [hieroglyphs], time, period.

* **سـأب** : زمـان، فـتـرة (زمـان). (**أزف**. الآزفـة: الزمن القريب).

s-ab [hieroglyphs], to show graciousness or affection; caus. of [hieroglyphs].

* **س.أب** : أبدى عطفًا أو عـاطفـة (**صبـا**. صبـا، يصبو: مال إلى، عطف. أو هي مكونة من سين التعدية+لبّ).

sab [hieroglyphs], Rev. 12, 119, place of correction.

* **سـأب** : مكـان الإصـلاح / مـحل التـصـحـيح (**صوب**. صوّب).

sam [hieroglyphs], to burn, to consume; caus. of [hieroglyphs]; var. [hieroglyphs].

* **سأم** : أحرق، التهم (**سمم**. سموم: ريح حارة. **وسم**: علّم بالنار حيوانًا).

sam-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a burning, fire, conflagration.

سأمت : نار حارقة، حريق.

Sanḥem [hieroglyphs], Sinsin I, grasshopper-city in Sekhet-ḥetepet.

* **سأنحم** : مدينة الجندب في «سخت - حتپت» (سين التعدية + «نحم» جندب، جراد).

Sar [hieroglyphs], Osiris.

* **سأر** : «أوزيريس» (**أزر**. الأزر: القوة، وساق النبت النامي، والأصل. وكلها متعلقة بالمعبود الشهير)[1].

sar-t [hieroglyphs], flax (?); Copt. ⲥⲟⲗ (?)

* **سأرت** : كتان (؟). (**شعر**. شعار. شعارة)[2].

saḥetemti [hieroglyphs], Hh. 314; see **sanḥem**.

* **سأحتمتي** : انظر: «سأنحم».

sash [hieroglyphs], T. 341, P. 140, M. 169, N. 655, to open (the ears), to prick up the ears; var. [hieroglyphs], P. 204.

* **سأش** : فتح (الأذنين)، أرهف أذنيه (**صغا**. أصغى).

sash [hieroglyphs], to grind, to rub down.

* **سأش** : طحن، سحق (**شجج**. شجّ).

saq [hieroglyphs], crocodile (?)

* **سأق** : تمساح (؟). (**ساقّ / سحق**).

sat [hieroglyphs], leg.

* **سأت** : رجل (ساقّ).

sat [hieroglyphs], to pour out water, to water.

* **سأت** : صبّ ماءً، بال / سَقَى (**شتا**).

sati [hieroglyphs], Rec. 3, 118, flood.

سأتي : فيض.

Sati (?) [hieroglyphs], Ṭuat V, a god who guarded the river of fire.

سأتي (؟) : إله كان يحرس نهر النار.

sath [hieroglyphs], U. 350, [hieroglyphs], to pour out a libation.

سأث : سكب سكيبة.

---

(١) انظر التحليل المطول في: آلهة مصر العربية.

(٢) الهمزة في «سأرت» بدل من العين في العربية «شعر» والتاء للتأنيث. الشعار: ما يلي الجسد من الثياب. في البربرية: «أسوريت» وفي الدارجة الليبية: «سوريّة».

Sȧ-t-Baq-t [hieroglyphs], U. 369, goddess of the olive tree.

* **سات. بأقت :** ربَة شجرة الزيتون (ستَ الفاقة – مؤنث «فاق» في العربية = زيت).

s-ȧakhu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to glorify, to make bright or shining, to praise, to recite formulae for the benefit of someone, to perform rites, to do good to.

* **س. إأخو :** مجَد، لَمع / سطَع، تلا عبارات (سحر) لمنفعة أحد، أدى الشعارات، عمل طيبًا لأحد. (سين التعدية + إأخو. انظرها في ما سبق).

s-ȧakhu-t [hieroglyphs], laudation, praise, a formula of praise.

س. إأخوت : تهليل، حمد، صيغة مديح

s-ȧakhu [hieroglyphs], [hieroglyphs], commemorative formulae of praise of the dead.

س. إأخو : صيغ تذكار مديح الأموات.

s-ȧu [hieroglyphs], Rev. 16, 109; caus. of [hieroglyphs].

س. إو : تعدية «إو».

sȧf [hieroglyphs], U. 135, N. 443, a cake for offering.

* **ساف :** فطيرة تقدمة (**ضيف**).

sȧam [hieroglyphs], P.S.B. 11, 265, to feed, to give to eat.

* **سأم :** أطعم (سين التعدية + «إأم» = **هَم**).

sȧn [hieroglyphs], a kind of boat.

* **سان :** نوع من المراكب (**شونة**).

s-ȧri [hieroglyphs], to make, to cause to make or be made; caus. of [hieroglyphs].

* **س/إري :** صنَع، سبب صناعة / جعله يعمل (سين التعدية + «إري» (عمل). العربية: **أري**=عمل).

sȧshȧ [hieroglyphs], T. 393, M. 406, to shine (?) like a star, [hieroglyphs].

* **سأشا :** شعَ (؟) مثل نجم (**شعع**. شعَ).

sā [hieroglyphs], Rec. 35, 57, [hieroglyphs], a beam, plank of a ship; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs] [hieroglyphs].

سع : راقدة، دعامة، صفيحة سفينة.

sāa [hieroglyphs], Nāstasen Stele 14, to, up to; Copt. ϣⲁ.

* **سعأ :** إلى، حتى. (قارن الدارجات: **اسَّعْ**، **هِسَّعْ**، **لسَّعْ**، **لِسَّهْ**= إلى الساعة).

s-āa [hieroglyphs], Rec. 11, 56, [hieroglyphs], IV, 750, 1011, to magnify, to make great; caus. of [hieroglyphs]; [hieroglyphs], Merenptaḥ I.

س/عأ : أكْبَرَ، عظَّم (سين التعدية + «عأ» = عل ‹ علا، عالٍ/ أعلى).

s-ām [hieroglyphs], Rec. 16, 57, [hieroglyphs], to swallow, to absorb; caus. of [hieroglyphs].

* **س/عم :** بلع، تشرَّب (سين التعدية + «عم» = **هَمْ** - محاكاة لصوت البلع والشرب).

sāmiu [hieroglyphs], devourers.

سعميو : بلاَّعون.

sān [hieroglyphs], IV, 839; see [hieroglyphs] and [hieroglyphs].

* **سعن :** (تعدية«عن»).

s-ānkh [hieroglyphs], Metternich Stele 88, [hieroglyphs], to vivify.

* **س/عنخ :** أحيى (تعدية «عنخ» - انظرها).

s-ārq [hieroglyphs], to make an end of, to finish; see [hieroglyphs].

* **س/عرق :** أنهى، أتم (تعدية «عرق» = **علق**، **غلق** = أقفل، أنهى، أتمَّ).

s-āsha [hieroglyphs], A.Z. 1900, 129 = [hieroglyphs], to make many, to multiply; caus. of [hieroglyphs].

* **س/عشأ :** أكثر، ضاعف (تعدية «عشأ» (كثر). العربية: **عشر** = كثر. أكثر).

s-āṭ [hieroglyphs], IV, 894, to cut, to destroy, to slay; caus. of [hieroglyphs].

* **س/عد :** قطع، دمَّر، ذبح (تعدية «عد». العربية: **عضض**. عَضَّ = قطع).

sir [hieroglyphs] = [hieroglyphs], giraffe.

* **سير :** زرافة (الجذر هو «سر» يفيد الارتفاع - شأن الزرافة. العربية: **سرا**. سرى: ارتفع).

su, suȧ, P. 411, , P. 432 = , to drink; Copt. ⲤⲈ.	٭ **سو، سوا** : شرب (**ساي**. سأ الحمار : دعاه ليشرب. كذلك : **ساسا**).
su-t, P. 433, drink.	**سوت** : شراب (مؤنث «سو»). (قارن أيضًا العربية «شيء» = ماء).
Susu, P. 265, a lake in the Ṭuat.	**سوسو** : بحيرة في «دوأت».
Susu, M. 477, N. 1244, the god of Lake Susu.	**سوسو** : إله بحيرة «سوسو».
suȧs, B.D. 42, 3, decay, corruption.	٭ **سواس** : بلَى، فساد (**سوس**. تسوّس : أصابه السوس= البلى، الفساد).
s-uāb, to purify; caus. of .	٭ **س/وعب** : طهَّر (تعدية «وعب.. - انظرها).
s-uba, , , to make an entrance, to force open, to pierce, to penetrate; caus. of .	٭ **س/وبأ** : عمل مدخلاً، فتح بقوة/ افتض، ثقب، نفذ. (تعدية «وبأ» (فتح). العربية : **أبي** = فتح).
s-ubub, to present, to offer, to thrust forward; see **uba**.	٭ **س/وبوب**: أهدى، قدَّم قُدُمًا.
sun-t, the art of the physician; , P.S.B. 11, 304, medical matters, the science of medicine.	٭ **سونت** : فن الطبيب، شؤون طبية، علم الطب (مؤنث «سون». العربية : **صون**. صان. يصون = حفظ).
sunu, Rec. 17, 21, , , , , , Love Songs 2, 11, physician, doctor, , I, 38, chief physician; plur. , I, 42; Copt. ⲤⲀⲈⲒⲚ, ⲤⲎⲒⲚⲒ.	**سونو** : نطاسي/ معالج، طبيب.
sun, pool, lake, tank.	٭ **سون** : بركة، بحيرة، حوض (**صون**)[1].

(١) صان : حفظ، الماء وغيره، شأن الحوض، والبركة. ومن ذلك «الصونية» كما في الدارجة الليبية (بقية الدارجات : صنيَة، صينيَة) وليست من «الصين» البلد المعروف كما هو شائع بل من الصون، للماء، والطعام، وغيرهما.

suni, wine of Syene (Aswân).

* **سوني** : خمرة «**أسوان**» .

s-unem, to make to eat, to feed; caus. of =.

* **س/ونم** : جعله يأكل، أطعم (سين التعدية+«ونم» (طعم، أكل) . العربية : **ولم**. أولم وليمة) .

sur, M. 588, , T. 345, , U. 191, to drink; Copt. ce.

* **سور** : شرب (**سأر**. سأر الماء : شربه) .

surá (suá), , , to drink, drinker, toper, drunkard.

سورا (سوا) : شرِب ، شاربٌ ، سكّير ، شرِّيب / مدمن خمر .

suráu, P. 692, , P. 94, drinkers.

سوراو : شاربون .

sur-t, T. 71, , U. 191, , M. 225, , N. 603, , drink; , IV, 1115, water supply.

سورت : شراب ، إمداد ماء .

s-ursh, to make to be green or fertile; caus. of **ursh**.

* **س/ورش** : جعله أخضر أو خصيبًا (تعدية «ورش» = **ورس، ورق**= أخضر) .

suh, , , to utter words as the result of some great or sudden emotion, to speak in an ecstasy, to prophesy.

* **سوه** : نطق بكلمات نتيجة انفعال شديد أو مباغت ، تكلم في حالة جذب ، تنبأ / تكهن (السين للتعدية + «وه» (صاح) . العربية : **وهوه** – مضاعف «وه») .

suḥ-t, Pap. 3024, 79, , Metternich Stele 62, egg; Copt. cooϒϩe.

* **سوحت** : بيضة . (**صوح**. الصوحة : البياض في الجبس وعرق الخيل . لاحظ أن «بيضة» من البياض) .

suḥ, balls of incense.

* **سوح** : كرات بخور (على التشبيه بالبيضة) .

s-user, to strengthen; caus. of .

* **س/وسر** : قوّى (تعدية «وسر» (قوة) . العربية : **أزر**= قوة) .

s-usekh, to walk with long strides; caus. of **usekh**.

* **س/وسخ**: مشى بخطوات مديدة (تعدية «وسخ» . العربية : **وسع**. أوسع الخُطى) .

sush —, to break (?)

سوش : كسر (؟) (**شجج** . شجَّ = كسر) .

seb —, N. 692, 1148, jackal; see —.

* سب : ابن آوي (**ذئب**) .

sebi , , , , , —, Peasant 322, to lead, to conduct, to guide, to traverse, to pass through, to march in front; , guide of the words of the gods.

* سبي : قاد ، وجَّه ، أرشد ، عبر ، اجتاز ، مشى في المقدمة . (**صبا** . انظر «سأوب» في ما سبق . وقارن أيضا : **صوب** . الصَّوْب : الناحية ، الاتجاه . صوَّب : قاد نحو ، وجَّه) .

sebbi , , , to lead, etc.; , I, 50,

سببي : قاد .

sebseb , , to lead, to guide.

سبسب : قاد ، أرشد (مضاعف «سب») .

sebi-t , —, conductor, guide; —, traverser of eternity a title of Rā and of Osiris; , this book of traversing eternity.

سبيت : دليل ، مرشد .

sebbi , V, 1112, a general envoy.

سببي : مبعوث عام .

seb-t , louse; plur. , ; Copt. CIB (?)

* سبت : قملة (مؤنث «سب» . العربية : **صاب** . الصؤابة : بيضة القملة . في الدارجة الليبية : صيبان= صغير القمل) .

seb —, —, to play a flute.

* سب : عزف على الناي (**شبب** . شبَّب : عزف على الشبَّابة / الناي) .

sba, flute; Copt. CHߍE.

سبأ : ناي (شبَّابة) .

sbau, star-gods.

* سبأو : أرباب – نجوم (صبا . صبأ النجم : طلع) .

sbau, punishment, correction; Copt. cߍω.

* سبأو : عقاب ، إصلاح (صوب . صوّب : أصلح) .

s-baq (sebq), to make to shine; caus. of.

* س/بأق (سبق) : جعله يشع (سين التعدية + « بأق » = برق) .

səbaq (sebq), leg, thigh; see.

* سبأق (سبق) : رجل / ساق ، فخذ (ساقٌ . الباء مزيدة) .

·s-baq (sebq), to make pregnant; caus. of.

* س/بأق (سبق) : أحبل (سين التعدية + « بق » . العربية : بكك . بك = جامع) .

sebit, Rec. 4, 21, *, a plant, flag, rush.

* سبيت : نبات ، سوسنة ، حلفاء (سبط . السَّبَط : نبت ، وقيل هو النصيّ . سبت . السِّبت نبات الخطمي) .

sebeḥ, to cry, cry.

* سبح : صاح ، صيحة / صياح (سبح . سبّح . ضبح . ضبّح) .

sebt, wall, fort; Copt. coߍт.

* سبت : سور ، قلعة (ضبط . الضبط : اللزوم والحبس – شأن القلعة) .

sebti, a royal title.

سبتي : لقب ملكي (ضابط ؟ تنطق : زابط والياء للنسبة) .

sep, a sign of multiplication; Rec. 2, 111, to multiply; $= 10 \times 10$.

* سپ : علامة مضاعفة ، ضاعف (ضيف . أضافَ) .

sep , , , , , , time, season, fate, luck, occasion, opportunity, hap, accident, condition, case, situation, kind, sort, mode, means, manner, habit, way, behaviour, action, characteristic, aim, object, purpose, subject, case at law, trial, affair, act, like, equal, expedient; Copt. cπ; , , ill-luck, calamity, fault, failure; , one at a time; one by one; , every particular; , L.D. III, 140B,

* **سپ :** وقت، فصل، قدر، حظ، مناسبة، فرصة، واقعة، حادثة، حال، حالة، موقف، نوع، صنف، نمط، وسيلة، طريقة، عادة، طريق، سلوك، عمل مميز، هدف، غاية، مرام، موضوع، قضية قانونية، محاكمة، شأن، عمل، شبيه، مثيل، ملائم (**أزف**. أزف : حانَ. الآزفة : الوقت القريب. أزف طال - كالطريق.. إلخ).

sep tepi , , , primeval time; , lands of primeval time.

سپ. تپي : الزمان الأول / الأزلي.

sepi , Peasant 199, , , to remain over; , Shipwreck 38, not one was left; , L.D. III, 140C, there remains no trace; see ; Copt. ceene.

* **سپي :** بقي / تخلف (**صفا**. الصافية : المتروكة. اللهجة الشامية : **صَفَى** = بقي).

sepp , to remain over; Copt. ceene.

سپپ : بقي.

sepp , to remain over; Copt. ceene.

سپپ : بقي.

sepit , U. 549, T. 303, , Rechnungen 49, , P.S.B. 19, 263, , , , , , remainder, remains, gleanings.

سپيت : باقٍ، بقايا، لُقاط / فضلات.

sep-t , pots for storing corn.

* **سپت :** أوعية لحفظ الحبوب (**سفط**. السَّفَط : وعاء الطيب، الجوالق).

sep [hieroglyphs], *worm, serpent.*

* **سپ :** دودة، ثعبان (**سفف** . السَّفُّ : الحية) .

sep [hieroglyphs], Thes. 1124, couch, dîwân.

* **سپ :** تكئة، «ديوان» (**صفف** . صُفَّة) .

sep-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], stairs, steps.

سپت : درج، سلالم (تشبه الصفة=) .

sep [hieroglyphs], [hieroglyphs], to cut, to slay, to destroy, to smite.

* **سپ :** قطع، ذبح، دمَّر، قرع / ضرب (**سبب** . سبَّ : قطع) .

sep [hieroglyphs], Rev. 13, 37, Nomes; see [hieroglyphs].

سپ : أقاليم . (الإقليم من «قلم» = قطع . كذلك «سپ» من : سبب = قطع) .

Sepa [hieroglyphs], U. 537, [hieroglyphs], U. 538, [hieroglyphs], T. 305, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 17, 87, [hieroglyphs], Rec. 30, 187, B.D. 69, 7: (1) a reptile-god (?); (2) the chief of the seven spirits who guarded Osiris.

* **سپأ :** (١) إله - ثعبان (؟) (٢) رئيس الأرواح السبعة حارسة «أوزيريس» . (**سفف**، السَّف : الحية، الثعبان) .

Sepa-ur [hieroglyphs], T. 304, a god (?)

سپأ. ور : اسم إله (؟) (حرفيًّا :الثعبان الكبير) .

Sepa-Ḥeru [hieroglyphs], U. 329, [hieroglyphs], T. 300, the Sepa of Horus.

سپأ. حرو : «سپأ حورس» (ثعبان حورس) .

Sepa-ḥer [hieroglyphs], P. 270, [hieroglyphs], M. 485, [hieroglyphs], N. 1251, [hieroglyphs], Rec. 30, 199, the god with a [hideous] face like Sepa.

سپأ. حر : الإله ذو الوجه [المرعب] مثل «سپأ» .

sper [hieroglyphs], Rec. 26, 229, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to come forth, to set out.

* **سپر :** خرج، خرج للسفر / سافر (**سفر** . سافَر) .

s-per[r], to make to come forth; caus. of . — **س/پر[ر]** : أخرج .

sept-ti , , the two lips; see — * **سپتتي** : الشفتان (مثنى «سپت») (**شفة**) .

sept ḥeri , upper lip. — **سپت. حري** : الشفة العليا .

sept kheri , lower lip. — **سپت. خري** : الشفة السفلى .

sept , IV, 655, bank, shore; , Pap. 3024, 67, the bank of the stream. — * **سپت** : ضفة، شاطئ (**شفة**) .

sepṭ , , to be ready, prepared; , his soul is prepared; , provided with a watchful, intelligent face. — * **سپد** : مهيأ، متأهب المعنى الأصلي : ثاقب (العربية : **سفد**) .

sef , N. 429, , , , Shipwreck 144, , to cut, to slay, to kill. — * **سف** : قطع، ذبح، قتل (**سَيَف** : قطع بالسيف) .

sef , , knife; plur. ; Copt. ⲥⲏϥⲉ, Arab. سيف, Eth. ሰይፍ :, Syr. ܣܝܦܐ, Gr. ξίφος. — **سف** : سكين (سَيفٌ) .

sefsef , to melt by fire, to liquefy. — * **سفسف** : سيَّح بالنار، أذاب (**شفشف**) .

sefsef , , to pour out, to overflow. — * **سفسف** : صبَّ، هرَّ/ أفاض (**سبسب**) .

sef-t , , a kind of sacred oil. — * **سفت** : نوع من الزيت المقدس (**صفا. صافية**) .

sef [hieroglyphs], Peasant 316, Pap. 3024, 107, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be gracious, mild, gentle, pitiful, compassionate; [hieroglyphs], Rec. 13, 12, a soft answer.

* **سف :** لطيف، هادئ، ناعم، شفيق، رحيم (**شفف**. شفيف، شفّاف. كذلك: **صفا**. صافٍ).

sfa [hieroglyphs], to strain, to purify; see **sefi.**

* **سفا :** صفّى، طهّر (**صفا**. صفّى).

Sfȧ [hieroglyphs], Ṭuat I, a serpent-god.

* **سفإ :** إله – ثعبان (**السُّفُّ**: الحية).

sfi [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 5, 95, [hieroglyphs], Rec. 5, 96, [hieroglyphs], Rec. 5, 93, [hieroglyphs], to mix, to mingle, to strain, to clarify, to purify.

سفي : مزج، خلط، نقّى، جلّى، طهّر.

sfenṭi [hieroglyphs], A.Z. 1900, 30, a kind of plant.

* **سفندي :** نوع من النبات[1].

s-fekh [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 29, 155, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to loose, to open; caus. of [hieroglyphs]; see [hieroglyphs]; [hieroglyphs], unwrapped.

* **س/فخ:** فك / حلّ، فتح (سين التعدية+ **فخخ**= حلّ. كذلك: **فكك**. **فكّ**).

s-fekhfekh [hieroglyphs], to put off clothes, to undress, to loose; see [hieroglyphs].

س/فخفخ : خلع ملابسه، نضا ثيابه، فكّ.

sefek [hieroglyphs], to cut, to slay, to cleave.

* **سفك :** قطع، ذبح، شق (**سفك**).

sefkek [hieroglyphs], [hieroglyphs], to pour out, to be poured out, exhausted.

سفكك : سكب، صُبّ، نضب.

(١) لم يحدد نوع النبات. فهل صحيح أن ذاك الضرب من البرتقال الذي يدعى «**اليوسف افندي**» نسبة إلى رجل أرمني جلبه إلى مصر فأطلق اسمه عليه؟ أم أن «**السفندي**» في الدارجة المصرية كلمة قديمة تدل على شجرة ما تشبه النوع المذكور من البرتقال؟.

sem , form, image, kind, manner.

* **سم** : شكل ، صـــورة ، صنف ، نوع (**وسم** . وسم) .

sem , to collect, to heap together.

* **سم** : جمع ، كوّم (بعض الشيء فوق بعض) . (**زم** . زمّ = جمع) .

sem , herbs, vegetables; Copt. CIⲘ.

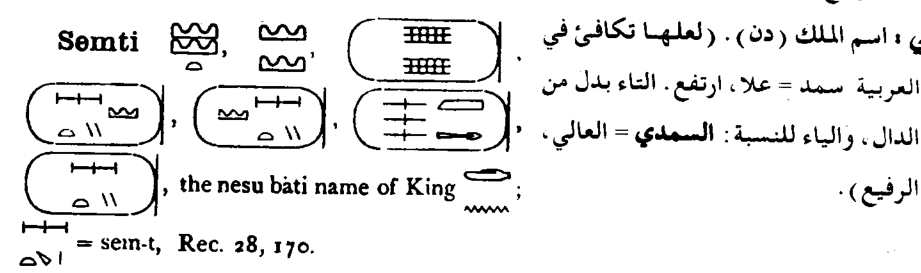
* **سم** : أعشاب ، خضراوات (قارن « **سمسم** » في العربية مضاعف « سم » – نوع من النبات) .

sem, semati : (1) a priestly official; (2) title of the high-priest of Coptos and Panopolis.

* **سم، سمأتي** : (١) موظف كهنوتي ، (٢) لقب كاهن « كوبتوس » و« بانابوليس » الأكبر . (**سما** . سما ، يسمو ، فهو سامٍ = عالٍ ، شريف ، رفيع) .

semi-t , U. 557, (see **khaskh-t**), desert, hill country, hill cemetery;

سميت : صحراء ، بلد هضاب ، مقبرة جبلية (الأصل هو « سم » والياء للنسبة والتاء للتأنيث . العربية : **سما** . سما ، يسمو : علا ، ارتفع – كالهضبة والجبل) .



Semti , the nesu bàti name of King ; = sem-t, Rec. 28, 170.

سمتي : اسم الملك (دن) . (لعلها تكافئ في العربية سمد = علا ، ارتفع . التاء بدل من الدال ، والياء للنسبة : **السمدي** = العالي ، الرفيع) .

smai , to unite, to join oneself to someone or something, to copulate; , joining heaven to earth.

* **سماي** : اتحد / اتحد بـ . . . / ارتبط بأحد أو بشيء ، جامع . (**زم** . زمّ : **ضم** ، جمع ، وحّد) .

sma , cemetery (?); var. .

* **سمأ** : مقبرة (؟) . (انظر ما يلي) .

smai-ta, Rec. 31, 19, Rec. 34, 177, Hh. 548, Amherst I, to bury, burial, "union with the earth"; Copt. ⲧⲱⲙⲥ.	**سمأي. تأ** : دفن، مدفن، «الاتحاد بالأرض» (**زم** = ضمَّ. الياء للنسبة + «تأ» (أرض)= **طيْة، طآة، وطاء**).
sma ta, Peasant 44, side of a field or road, border or edge of a road; border of a field; A.Z. 1900, 27, the two sides of a road.	* **سمأ. تأ** : جانب حقل أو طريق، حد، أو طرف، طريق. (**سمت**. السمت : الطريق).
smai, spouse, consort, wife, concubine.	* **سمأي** : رفيقة، صاحبة، زوجة، محظية. (**زم**. زمَّ: جمع، ضم، وحّد).
smait female relatives, connections, cousins.	**سمأيت** : أقارب، إناث، ذوو قربى، أبناء عمومة.
smaiut, gang, company, band, troop, evil allies, associates, confederates, fiends, devils; allies of Set.	**سمأيوت** : عصابة، رفقة، زمرة، شرذمة / جماعة، أولياء سوء، شركاء، متحالفون، عفاريت، شياطين.
smai taui, Palermo Stele, uniter of the Two Lands, *i.e.*, of Upper and Lower Egypt—a royal title or name.	**سمأي. تأوي** : موحِّد الأرْضَين، أي مصر العليا ومصر السفلى - لقب ملكي أو اسم.

smait taui (?) [hieroglyphs], throne room (?)

سمأيت. تأوي : غرفة العرش (؟) .

smaiui (?) [hieroglyphs], Rec. 27, 84, twin mountains (Gebelên ?)

سمأيوي : الجبلان التوأم (الجبلين ؟) .

smait [hieroglyphs], assembly, reunion, gathering.

سمأيت : جمع، اجتماع، تجمع.

smai-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], enclosure, a shut-in place; plur. [hieroglyphs].

سمأيت : سياج، مكان حبس.

smai-t [hieroglyphs], IV, 1121, bolt (?) fastening.

سمأيت : ترباس (؟) رباط.

sma [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 16, 142, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to mix; [hieroglyphs], Koller 1, 7, a mixture of six parts.

سمأ : مزيج من ستة أجزاء.

sma[i]u keku [hieroglyphs], thick darkness, utter darkness, outer darkness, gloom, obscurity; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs].

* سمأ [يـ] وككو : ظلام دامس، ظلام شامل، ظلمة خارجية، قتامة، غموض (« ككو » = العربية : كوخ. ليلة كاخ : مُظلمة) .

smai [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 6, 147, temple, lock, tress, hair; Copt. ⲤⲘⲀⲦ.

* سمأ : (شعر) الصدغ، ذؤابة، غديرة، شعر.

s-ma [hieroglyphs], to make to see; caus. of [hieroglyphs].

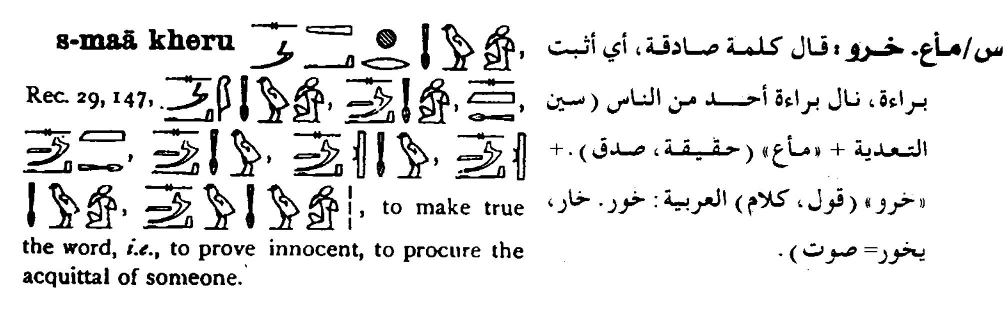
* س/مأ : جعله يرى (سين التعدية + « مأ » (يرى) انظرها في موطنها) .

smasma [hieroglyphs], to pray, to recite; var. [hieroglyphs].

* سمأسمأ : صلى / دعا، قرأ / تلا (سما. سمَّى = ذَكَرَ) .

s-maā [hieroglyphs], to make true, to justify, to prove true or innocent, to correct, to pay what is due or obligatory, to discharge a duty or debt, to dedicate; caus. of [hieroglyphs].

* س/مأع : جعله حقيقيًّا، برَّر، أثبت صحة أو براءة، صحَّح، دفع الواجب أو اللازم، دفع واجبًا أو دينًا، أهدى (انظر ما يلي) .



s-maā kheru, Rec. 29, 147, to make true the word, *i.e.*, to prove innocent, to procure the acquittal of someone.

س/مأع. خرو : قال كلمة صادقة، أي أثبت براءة، نال براءة أحد من الناس (سين التعدية + «مأع» (حقيقة، صدق). + «خرو» (قول، كلام) العربية: خور. خار، يخور= صوت).

smȧ, herald, reporter, announcer; Copt. ⲥⲙⲙⲉ.

* **سما :** بشير، منبئ، معلن (سما. سمّى).

smun (or s-m-un), Peasant 44, assuredly, really and truly, verily.

* **سمون** أو: **س/م. ون :** بالتأكيد، فعلاً وصدقاً، يقيناً (انظر ما يلي).

s-men, P. 635, M. 510, N. 1092, : P. 636, 637, M. 512, 514, N. 1095, 1097, Rec. 30, 187, to stablish, to fix firmly in position, to establish oneself; caus. of ; Copt. ⲥⲙⲓⲛⲉ, ⲥⲉⲙⲛⲓ.

س/من : رسخ، ثبّت في موقع، مكّن / رسّخ ذاته. (سين التعدية + «من» (ثبّت). العربية: **منّ**. المنين: القوي، الثابت).

smen-smen, T. 398, M. 400, to establish, be established.

سمن. سمن : أسس / رسخ، ترسخ.

smen, order, foundation.

سمن : طبقة، أساس.

smen, Metternich Stele 62, a kind of goose; Copt. ⲥⲙⲟⲩⲛⲉ.

* **سمن :** نوع من الوز (**سمن**. سماني -نوع من الطيور. الدارجة: **سمّان**).

Smen, B.D. 17, 37, a goose-god, a dweller in , Mar. Aby. I, 44.

سمن : إله - إوز.

s-menkh, to set in good order, to adorn, to beautify, to endow richly; caus. of .

* **س/منخ :** وضع بنظام، زيّن، جمّل، وهب بسخاء (سين التعدية + «منخ» (جمّل). العربية: **ملح**. مليح: جميل. أملح: جمّل).

s-meḥ, , , , to flood, to submerge, to fill full.

* **س/مح :** غمر ، غطس ، ملأ ، ملئ (سين التعدية + «مح» (غمر) . العربية : **محا** . محوة : غمر) .

smeḥit, flooding.

سمحيت : غمر .

smeḥ, , to pray, to beseech.

* **سمح :** صلّى / دعا ، توسل / ابتهل (**سبّح** . الميم بدل من الباء) .

smeḥi, , the left hand, the left side ; Gr. 'Αφμαχ ; see Herodotus II, 30.

* **سمحي :** اليد اليسرى ، الجانب الأيسر (سين التعدية + «محي» . العربية : **محوة** = شمال) .

s-mes, to deliver a woman ; caus. of ; Copt. ⲐⲘⲘⲈⲤⲒⲞ.

* **س/مس :** ولد امرأة . (س التعدية + «مس» (ولد) العربية : **مشا**) .

smesu , , , , Metternich Stele 222, , , eldest, firstborn.

سمسو : الأكبر (سنًا) ، البِكْر .

smesit, Mission 13, 51, firstborn (fem.).

سمسيت : الابنة الكبرى .

sen, , , Rec. 4, 30, they, them, their ; see .

* **سن :** ضمير جمع الغائب (البربرية / الأمازيغية «**سن**» = هم) .

sen-nu, second, fellow.

سننو : ثانٍ ، رفيق (**ثني** : ثانٍ . **صنا** . صِنْو) .

senn-ti, worshipper, adorer.

* **سننتي :** عابد ، متبتل (الجذر «سن» = «سم» . العربية . . **شمم** . شمّ . انظر «سن – تأ») .

sennit, B.D. 168A, 22, acclamations.

سننيت : تهليلات / هتافات .

sen, senȧ, , , , to smell, to kiss, to do homage, adoration.

سن . سنا : شم ، لثم ، وقر ، عَبَد (شمم . شمّ) .

senu, IV, 1220, homage.

سنو : توقير / احترام .

senn-t, kiss, embrace.

sen ta, IV, 1028, IV, 910, IV, 908, to smell the earth, to kiss the earth, to do homage by bowing with the face to the ground.

senn ta, Mar. Aby. II, 36, to kiss the ground, *i.e.*, pay homage.

sənnti ta, Amen. 14, 16, payer of homage.

senȧ ta, adorer, worshipper.

sen ṭ, Rec. 16, 56, to smell (*i.e.*, kiss) the hand.

sensen, to praise, to acclaim; Copt. ϲⲉⲗϲⲱⲗ.

sensen, to breathe, to snuff the air.

sensen-ti, a breathing.

sen, to cut, to cut off, to split.

sen-t, a slit, a cutting, wound.

senȧ, slayer; fem.

senn, T. 353, Mission 13, 117, to slit, to cut open, to overthrow; those who cut.

سننت : قبَّل، عانق.

سن. تأ : شم الأرض، قبل الأرض، وقَّر بالانحناء والوجه نحو الأرض.

سنن. تأ : قبَّل الأرض، أي وقَّر.

سننتي. تأ : موقَّر.

سنإ. تأ : مبتهل / متبتل / عابد / موقر.

سند (سن. د) : شم، (أي: قبَّل) الأرض.

سنسن : حمد / أثنى على، أطرى / هلل.

سنسن : تنفس، نشق الهواء.

سنسنتي : نفس.

* **سن :** قطع، قطف، شق (**سن**. سِنّ، سنان، يقطع بها).

سنت : شقٌّ، قطْع، جُرح.

سنإ : ذابح.

سنن : شج، شق، هدَّ.

sen (not **sensh**) [hieroglyphs], to open; see [hieroglyphs].

* **سن :** فتح (**سن**. سنَّ سُنَّة : فتح طريقًا) .

sen, seni [hieroglyphs], U. 235, [hieroglyphs], IV, 1220, [hieroglyphs], Koller Pap. 5, 1, [hieroglyphs], Metternich Stele 240, [hieroglyphs], to open, to expand, to throw open a door, to pass over or away from, to pass on in front; late forms are: [hieroglyphs], Rev. 11, 174; Copt. cine.

سن، سني : فتح، نشر، فتح بابًا بقوة، مضى عن، مضى في المقدمة.

senn, senni [hieroglyphs], A.Z. 1907, 125, Rec. 36, 201, to pass over, to go beyond, to pass in front, to pass away from, to flutter away (of a bird); [hieroglyphs], way, road; Copt. cnaein, cnhini.

سن. سنني : عبر، اجتاز، مضى في المقدمة، ابتعد، طار بعيدًا. طريق، سبيل.

senni [hieroglyphs], officer, leader, chief, fighter in the van of an army; plur. [hieroglyphs], Anastasi I, 23, 6, Mar. Karn. 53, 38, [hieroglyphs], Rev. 11, 144, 173, [hieroglyphs], P. 41, M. 62, [hieroglyphs], N. 29.

* **سنني :** ضابط، قائد، زعيم، مقاتل في طليعة الجيش. (**سن**. السِّنُّ : كبير القوم، والجمع. أسنان. أيضًا : **سنا**. السنيّ : الرفيع القدر والمكانة) .

sen [hieroglyphs], Rev. 14, 34, clay.

* **سن :** طين (**طين**. طين)(1) .

(1) قارن القرآن الكريم ﴿ولقد خلقنا الإنسان من صلصال من حمأ مسنون﴾ (الحجر: ٢٦، وانظر الآيات: ٢٨، ٣٣ – من نفس السورة).

sen [hieroglyphs], [hieroglyphs], Thes. 1297, [hieroglyphs], to copy, to make a likeness or transcript of anything.

* سن : نسخ، عمل نسخة أو شبهها من شيء(سن. سن سُنَّة: عمل صورة).

senit [hieroglyphs], P. 424, M. 607, N. 1212, [hieroglyphs], Thes. 1286, [hieroglyphs], Rev. 14, 68, model, copy, likeness, archetype (of a book); [hieroglyphs], IV, 1150, in likeness of.

سنيت : نمط / نسق، نسخة، شبه، نموذج أصلي (من كتاب). (سُنَّة).

senn [hieroglyphs], Rev. 6, 29, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 19, 93, [hieroglyphs], Thes. 1122, copy, duplicate, transcript, list, notes of a case, report.

سنن : نسخة، مثيل، صورة (طبق الأصل)، قائمة، ملاحظات على مسألة، تقرير / إخبار.

Sen-ṭ-Rā [hieroglyphs], B.D. 115, 7, the "similitude of Rā."

سنت.رع : «شبيه رع».

senn [hieroglyphs], IV, 1032, to make a copy or likeness.

سنن : عمل نسخة أو شبهاً.

sennu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] (sic) [hieroglyphs], likeness, image, copy, figure, statue.

سننو : شبه، مثال، نسخة، شكل، تمثال.

sen-t [hieroglyphs], case, box.

* سنت : علبة، صندوق (مؤنث «سن» = صن. صون. صوان، صوْنة).

senȧ (?) [hieroglyphs], winds, breaths.

* سنا (؟) : رياح، أنفاس (سن. السنينة: الريح).

senȧ, sennȧ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to pass; see sen [hieroglyphs].

* سنا، سننا : مرَّ (سن. سنَّ: مر مسرعاً).

senȧnȧ [hieroglyphs], Ȧmen. 7, 1, pass quickly.

سنانا : مرَّ مسرعاً (سنّ).

senā, to turn back, to repulse.

* **سنع** : ردَّ، ضدَّ (س = م. العربية: **منع**).

s-nāā, with, to reduce to the consistence of paste (of drugs used in medicine), to knead; caus. of ;, B.D. 125, III, 20.

* **س/نعع** : حوّل إلى عجينة (العقاقير المستعملة في الدواء)، عجن (سين التعدية+«نعع». العربية: **نعع**=لطف، رقَّ - كالعجين).

seni-t, , case, chamber, cabin, box; Copt. ⲥⲉⲛⲏ.

* **سنيت** : علبة، غرفة، حجرة صغيرة، صندوق (انظر «**سنيت**» في ما سبق).

senb, P. 453, , wall, fortification.

* **سنب** : سور، تحصين (السور والحصن من الحجارة. الدارجة الليبية: **صنب**=حجر. قارن العربية: **صنم**).

senb-t, U. 438, , T. 250, , wall, fortification; plur. , P. 306, , P. 352, N. 1067, , N. 741, , N. 742, , N. 164, , Rec. 27, 59, , Rec. 30, 194.

سنبت : سور، حصن (مؤنث «سنب»).

senb, a cool, wholesome wind or breeze.

* **سنب** : ريح أو نسمة باردة (**سنف**. أسنفت الريح: سافت التراب).

senb-t, P. 392, N. 1166, A.Z. 1880, 49, beaker, jar, libation vessel; plur. ; see .

* **سنبت** : قدح كبيرة، جرة، وعاء سكيبة (مؤنث «سنب». العربية: **سنف**. السّنف: وعاء الثمر - على التشبيه).

senp, to cut, to slay.

* **سنپ** : قطع، ذبح (النون مزيدة على «سپ»=**سيف**).

senpu, slaughterers, slaughterings.

سنپو : جزارون / ذابحون (سيافون).

senf, , knife (?)

سنف : سكّين (؟) (سيف).

senf [hieroglyphs], [hieroglyphs], last year; var. [hieroglyphs]; Copt. CNOYQ.

* سنف : السنة الماضية (**سلف**. السنة السالفة، أي الماضية).

s-nef [hieroglyphs], Peasant 279, to unload a boat, to give relief to.

* س/نف : أفرغ حمولة مركب، أراح / روّح عن (نفي. **نَفَى** : نحّى، أزال).

s-nefi [hieroglyphs], to produce air, to fan.

* س/نفي : أطلق هواءً، روّح (**نفيٌ، نفنف** : هواء، ريح).

s-nefekhfekh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to loosen, to untie, to undo mummy bandages; caus. of [hieroglyphs].

* س/نفخفخ : حلَّ / أرضى، فك، حل أربطة الموميـاء (سين التعدية+نون الوقاية + «فخفخ». العربية : **فكك**. فكَّ).

s-nem (s-unem) [hieroglyphs], IV, 352, [hieroglyphs], A.Z. 1880, 49, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Love Songs 8, 5, [hieroglyphs], [hieroglyphs],

s-nemm (s-unem) [hieroglyphs], Rec. 36, 81, to feed, to satisfy with food, to devour; caus. of **unem.**

* سس/نمم (س/ونم) : أطعم، أشبع طعامًا، ازدرد (سين التعدية+«ونم». العربية : **ولم**. أولم = أطعم).

snem [hieroglyphs], Peasant 282, [hieroglyphs], greediness, voracity.

سنم : شره، نهم.

snem [hieroglyphs], abundance, plenty.

* سنم : وفرة، كثير (سين التعدية+«نم». **نمي**. نما : زاد).

snem [hieroglyphs], IV, 1184, [hieroglyphs], food.

سنم : طعام.

snem-t [hieroglyphs], IV, 1054, 1055, [hieroglyphs], IV, 753, [hieroglyphs], IV, 1158, food supply, provisions, offerings in abundance.

سنمت : زاد طعام، مؤن، تقدمات وفيرة.

snem [hieroglyphs], to grieve, to mourn, grief, sorrow.

سنم : حزِنَ، ناحَ، حُزْن، أسًى.

snem àb (ḥat) [hieroglyphs], grief of heart, sorrow.

سنم إب (حات) : حزن القلب، أسًى.

s-nem [hieroglyphs], IV, 911, [hieroglyphs], Rec. 30, 193, [hieroglyphs], to pray, to supplicate, to beg; see [hieroglyphs]; caus. of [hieroglyphs].

* **س/نم :** دعا، ابتهل، رجا (سين التعدية+«نم». العربية: **نمم**. نمَّ: تكلم همسًا – كالداعي والراجي).

snem [hieroglyphs], IV, 386, [hieroglyphs], Tombos 8, [hieroglyphs], flood, storm, tempest, thunder rain.

سنم : غمر، ،زوبعة، عاصفة، مطر مرعد.

s-nehas [hieroglyphs], A.Z. 1900, 20, to make watchful or vigilant, to keep awake; caus. of [hieroglyphs] or [hieroglyphs].

* **س/نحـأس :** جـعـل يقظًا أو منتـبـهًـا، أيـقظ (س+**نهض**. قارن الدارجة الليبية: «ناض (= نهض) من النوم»= استيقظ).

s-nehemhem [hieroglyphs], Sphinx 14, 206, to make a noise; caus. of [hieroglyphs].

* **س/نهمهم :** أصدر صوتًا، صات (س+ **همهم** – مسبقة بنون الوقاية).

sneḥu [hieroglyphs], wings (?) feathers (?)

* **سنحـو :** أجنحة (؟) ريش (؟). (**جنح**. جناح).

sneḥem [hieroglyphs], M. 328, N. 159, 860, [hieroglyphs], Rec. 15, 161, grasshopper, locust; plur. [hieroglyphs]; Copt. ⲥⲁⲛⲛⲉϩ, Heb. סָלְעָם.

* **سنحم :** جندب، جـراد (س+ **نهم**. الجـراد معروف بنهمه).

snekha-t [hieroglyphs], droppings from the nose.

* **سنخـأت :** رشح من الأنف/ مـخـاط (س+«نخأت». العربية: **مخط**. مخاط).

s-nekht [hieroglyphs], IV, 657, [hieroglyphs], IV, 1154, to strengthen; caus. of [hieroglyphs].

* **س/نخت** : قوّى (سين التعدية+«نخت». العربية: **نشط**).

s-nekhtu [hieroglyphs], Ebers Pap. 80, 1, rigor (?)

س/نختو : تيبّس (؟)

sens [hieroglyphs], to smell; see [hieroglyphs].

* **سنس** : شمّ (**شمم**. شمشم).

sens [hieroglyphs], IV, 1063, [hieroglyphs], A.Z. 1906, 108, [hieroglyphs], to praise, to acclaim, to adore.

سنس : ، هتف، عبد (المعنى الأصلي: السجود، وضع الوجه على الأرض وأول ما يلتصق بها الأنف الذي يشمها. قارن أيضاً: **صنج**)[1].

sens [hieroglyphs], A.Z. 35, 16, praises, hymns.

سنس : تسابيح، ترانيم.

Sens-åab-t [hieroglyphs], Tuat XII, a singing-god of Sinaitic origin (?)

سنس. إأبت : إله منشد ذو أصل سينائي (؟).

sensh (?) [hieroglyphs], B.D. 149, XIV, 7, [hieroglyphs], to open, to unbolt a door; see **sesh** [hieroglyphs].

* **سنش(؟)** : فتح، أزال ترباس الباب. انظر: «سش» (**شجج**. شجّ= شق، فتح).

senshen [hieroglyphs], B.D. 38A, 8, *i.e.*, [hieroglyphs], lily, lotus; Heb. שׁוֹשַׁן, שׁוּשַׁן, Syr. ܫܘܫܢܬܐ, Aram. שׁוֹשַׁנְתָּא, Arab. سَوْسَن, Gr. σοῦσον.

* **سنشن** : زنبق، لوتس (**سوسن**).

Senshen [hieroglyphs], B.D. 38A, 8, lily of feldspar (associated with [hieroglyphs]).

سنشن : زنبق «الغلوسبار، جبس الحقل» (نوع من الصوان المتبلّر).

---

(١) الصنج أداة عزف موسيقية، ثم تطورت الدلالة إلى الغناء، ومن ذلك تسمية الأعشى «صناجة العرب». والعبادة وتمجيد المعبود تكون عادةً ترانيم وتسابيح غنائية.

s-neq, IV, 920, to suckle; IV, 920; caus. (?) compare Heb. יָנַק, Copt. ⲥⲱⲛⲕ.

* **س/نق**: أرضع (سنق. سنق الفصيل: أكثر من شرب اللبن، رضع حتى بشم).

Senq, title of the high-priestess of Apis, and of the high-priestess of Libya Mareotis.

سنق: لقب كاهنة «أبيس» الكبرى، وكاهنة «مريوط ليبيا».

sent, Rec. 13, 58, custom, use, wont; Copt. ⲥⲱⲛⲧ.

* **سنت**: عادة، تعوُّد، معتاد (سن. سُنَّة).

sent, Jour. As. 1908, 289, creatures, created things; Copt. ⲥⲱⲛⲧ.

سنت: مخلوقات، أشياء مخلوقة.

senti, IV, 1085, Rec. 3, 46, statue, figure, likeness; Sphinx Stele 2, 7.

سنتي: تمثال، شكل، شبه.

senti, to found, to establish; see

سنتي: أسس، رسخ / أنشأ.

sent, something founded or established, ground, the solid earth.

سنت: شيء بُني أو أسس، أرض، الأرض الصلدة.

senti, foundation; Copt. ⲥⲛ̄ⲧⲉ.

سنتي: أساس / تأسيس.

senti, the bottom of anything.

سنتي: قاع أي شيء.

sennti, foundation; Copt. ⲥⲛ̄ⲧⲉ.

سننتي: أساس / تأسيس.

senti ta, to lay a foundation, the earth's foundation; Rec. 21, 90.

سنتي.تا: وضع أساساً، أساس الأرض.

s-neter, to cense, to purify, to smoke; see **s-nether** and **nether**.

* **س/نتر**: بخَّر، طهَّر، دخَّن (انظر ما يلي).

senter, the substance used in censing or smoking, incense.

سنتر : المادة المستعملة في التبخير أو التدخين، بخور (سين التعدية + « نتر » – المادة المستعملة في التطهير والتبخير والتحنيط . المعنى الأصلي : إلهي ، مقدس (انظر « نتر ») . دخلت اليونانية nitron. العربية : نطرون) .

senth-t, fear.

* **سنثت :** خوف (**ثلج**. يعبر عن الخوف ببرودة الأطراف) .

sent, Rec. 30, 187, to fear; see.

سند : خوف .

sent-t, fear; Copt. CNAT.

سندت : خوف .

sentu, timid man.

سندو : رجل هيَّاب ، جبان .

sent, foundation; Copt. CNTE.

* **سند :** أساس / تأسيس / إنشاء (**سند**. ما يسند البناء) .

Sent, Ṭuat VI, a warder-god.

سند : إله – حارس / سجَّان .

s-netchem, to make happy or pleasant; caus. of.

* **س/نذم :** أسعد ، أرضى (سين التعدية + « نذم ») . العربية : **نعم**. أنعم ، تنعم ، نعيم) .

s-netchem, to rest, to sit, to be at ease, to seat someone.

س/نذم : استراح ، جلس ، اطمأن ، أجلس أحداً .

s-netchem sti, to produce a sweet smell.

س/نذم. ستي : أصدر رائحة طيبة .

s-netchemnetchem, to be at rest, at ease.

س/نذمنذم : استراح ، ارتاح .

snetchemnetchemu [hieroglyphs], men who can be kept quiet, or bribed to be silent.

سنذمنذمو : من يمكن إسكاتهم، أو يُرْشَون ليصمتوا (سين التعدية + نعم نعم (مضاعف «نعم») + واو الجمع).

ser [hieroglyphs], prince, noble; [hieroglyphs], IV, 1158, nobles of the courtiers.

* **سر** : أمير، شريف (**سرا**. سريٌ).

ser er neḥeḥ [hieroglyphs]. everlasting prince, a title of Osiris.

سر. ر. نحح : الأمير الأبدي - لقب لـ «أوزيريس».

serser [hieroglyphs], Nȧstasen Stele 10, Ḥerusȧtef Stele 72, 109, to comfort, to console; Copt. ⲥⲟⲗⲥⲗ̅.

سرسر : أراح، واسى (مضاعف «سر». العربية: **سرا**. سرّى = واسى، أراح).

seriu [hieroglyphs], giraffes.

* **سريو** : زرافات (جمع «**سري**» = عالٍ، مرتفع - لارتفاع الزرافة وطول عنقها).

ser [hieroglyphs], wool; Copt. ⲥⲟⲣⲧ.

* **سر** : صوف (**شعر**).

ser [hieroglyphs], [hieroglyphs], grain, barley; see [hieroglyphs], compare Heb. שְׂעֹרָה.

* **سر** : حب، شعير (**شعر. شعير**).

serȧ [hieroglyphs], [hieroglyphs], grain, barley.

سرا : حب، شعير.

s-ruṭ-tȧ [hieroglyphs], planted; see [hieroglyphs].

س/رود. تا : مزروع.

serpet [hieroglyphs], nettle (?) mustard; compare Heb. סִרְפָּד, Isaiah lv, 13.

سرپت: قريص، خردل. (ر = ن. العربية: **صناب** = خردل. الأمازيغية: **أصناب**. دخلت اليونانية واللاتينية في صورة Sinapi).

serpeṭ [hieroglyphs], mustard.

* **سرپت**: خردل.

seref [hieroglyphs], to be hot, warm, warmth, heat, flame, fire, the vigour produced by heat; [hieroglyphs], Wild Cattle scarab; compare Heb שָׂרַף.

* **سرف** : سخن، دافئ، دفء، حرارة، لهب، نار، القوة/ العافية التي تنتج عن الحرارة (**صرف**. الصريف: اللبن يخرج من الضرع حارًا).

seref [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], water flood, inundation.

سرف : غمر ماء، فيضان.

Seref, Edfû I, 80, a title of the Nile-god.

s-rem, to make to weep; caus. of; Copt. ριμε.

s-rerem, to make to weep.

serem, water flood, torrent.

s-renp, —, to rejuvenate; caus. of.

s-rekh, to make to know; , Nástasen Stele 14; caus. of.

serekhi, Peasant 255, the accused, the defendant.

serekh, Mission 13, 131, throne; varr. , , .

s-res, , , , to wake up, to keep awake, to be vigilant.

serq, , , , , to open [the windpipe], to breathe; see.

Sərqit, Ṭuat VII, , a goddess who strangled Neḥa-ḥer.

Serq[it], Ṭuat X, the scorpion-goddess of the Ṭuat.

Serqit, U. 599, N. 964, , , , Berg. I, 19, Cairo Pap. III, 4, the scorpion-goddess; , Mar. Aby. I, 44.

سرف : لقب لإله النيل.

* **س/رم :** أبكى / جعله يذرف الدمع (س+رم). العـــربيـــة : **رمي**. الرمي : المطر - على التشبيه).

س/رمم : أبكى.

سرم : غمر ماء، تيار ماء شديد / عباب.

* **س/رنپ :** أحيا، جدد الشباب (سين التعدية+ «رنپ» - انظرها في ما سبق).

* **س/رخ :** جعله يعرف / عرّف (سين التعدية + «رخ» (عرف). العربية : **رأى**.).

* **سرخي :** المتهم / مدَّعَى عليه / محام / مدافع.

* **سرخ :** عرش. (صرح).

* **س/رس :** استيقظ، تيقظ، كان منتبهًا (سين التعدية + «**رس**» (يقظ) - انظرها في ما سبق).

* **سرق:** فتح [القصبة الهوائية]، تنفس. (**شرق**).

* **سرقيت:** الربة التى خنقت «نحأ. حر».

سرق [**يت**]**:** الربة - العقرب في «دوأت».

سرقيت: الربة - العقرب. (**رقي**. الرقية : التعويذة، التميمة تتخذ لدرء الشر، كما هو حال العقرب).

serk , scorpion.

سرك: عقرب.

serk , to breathe, to snuff the wind; see .

سرك: تنفس، استنشق الهواء.

s-hai , , to turn aside, to turn down, to make to descend; caus. of .

* **س/هاي:** أزاح جـانبـاً، أحـدر، أهبط (س+هاي. هوى، يهوي. **أهْوَى**).

sehem , to heat, to melt.

* **سهم:** سخَّن، صهر (س + «هم» = «حم». العربية: **حمي، حمم**).

s-heṭt , Rec. 17, 44, subjugation; see .

* **س/هدت:** إخضاع (س+هدد. **هدّ**).

seḥ , to discuss, to talk over a thing, to take counsel; , Dream Stele 27, took counsel with his heart; , Thes. 1295.

* **سح:** ناقش، تحدث عن شيء، تشاور/ استشار (**صيح**. صاح).

seḥ , , Rec. 29, 152, 31, 30, , , hall, chamber, council hall or chamber; plur. .

* **سح:** قاعة، غرفة، قاعة، أو غرفة، الندوة (**سوح**. ساحٌ = ساحة).

seḥ menu , U. 605, hall of the shrine.

سح. منو: قاعة الحرم.

seḥ-t en unem , dining room.

سحت. ن. - ونم: غرفة الطعام.

seḥ en utchā maā , court of justice.

سح. ن. وذع. مأع: محكمة/ قاعة المحكمة.

seḥ en menkhut , clothes chamber, wardrobe.

سح. ن. منخوت: غرفة الثياب، صوان الملابس.

seḥ neter , , the holy chamber in which Anubis mummified Osiris; plur. , U. 15, , N. 238.

سح. نتر: الغرفة المقدسة التي حنط «أنوبيس» فيها «أوزيريس».

s-ḥebi [hieroglyphs], to celebrate a festival, to rejoice, to make glad; caus.

* **س/حبي :** احتفل بعيد، طرب، أفرح (سين التعدية+ «حبي» (عيد) - انظرها).

seḥem [hieroglyphs], to destroy, to break up, to pound, to chop; varr. [hieroglyphs].

* **سحم :** دمر، كسر، سحق، قطّع (سحن = سحق، هرس).

s ḥem-t [hieroglyphs] = **s-t ḥem-t** [hieroglyphs], woman; Copt. ⲥϩⲓⲙⲉ.

* **س/حمت :** = «ست. حمت»: امرأة (السّتُّ الحمية، أي: السيدة المصونة).

seḥen [hieroglyphs], Rev. 12, 34, command; Copt. ⲥⲁϩⲛⲉ.

* **سحن :** أمر / حكم (سين التعدية + «حن» (حكم) العربية: حنن. الحنان: القوة، الحكم).

s-ḥeqa [hieroglyphs], to make to rule; caus. of [hieroglyphs].

* **س/حقا :** حكّم / جعله يحكم (س+ «حقا». العربية: حقق. حق).

s-kheper [hieroglyphs], Peasant 199, 289, [hieroglyphs], to make to be or exist, to fashion, to form, to create, to produce; caus. of [hieroglyphs].

* **س/خپر :** كوّن، صاغ، شكّل، أنتج (سين التعدية + خپر (خلق) - انظرها).

s-ḥetep [hieroglyphs], to make to be at peace, to pacify, to appease, to propitiate, to unite with; caus. of [hieroglyphs].

* **س/حتپ :** أراح، هدأ، سكّن، استرضى، اتحد بـ (س+«حتپ» (راحة). العربية: حتف= موت. المعنى الأصلي: راحة).

s-ḥetch [hieroglyphs], to illumine, to light up; caus. of [hieroglyphs].

* **س/حذ :** أضاء، أنار (س + «حذ» (نور). العربية: حضا. أيضاً: ضحا).

sekh-t [hieroglyphs], Rec. 35, 126, blow, stripe, beating, punishment.

* **سخت :** حقل (مؤنث «سخ». العربية: سخخ، السخساخ: الأرض اللينة - كالحقل).

sekh, to reap; Copt. ⲱⲥϩ, ⲱⲥϧ.

سخ: جنى.

sekh-t, field; , Rev. 6, 7, garden lands; Copt. ⲥⲱϣⲉ.

سخت: حقل.

Sekhti, Ṭuat I, a field-god in the Ṭuat.

سختي: ربّ حقل في «دوأت».

skha, hall.

* سخا: قاعة (سوح. ساحٌ. ساحة).

skham, A.Z. 1879, 62, , to be strong.

* سخام: قوي (سخم).

s-khart, , Sphinx 4, 64, to rejuvenate; caus. of .

* س/خارد: أعاد الشباب (س+ «خرد» (شاب). العربية: خرد. خريد، خريدة).

skhu, Rec. 30, 192, = , width, breadth.

* سخو: عرض، سعة (وسع).

skhu-t = , hall, chamber.

سخوت: قاعة، غرفة.

skhun, , to curse, to revile, to ill-wish, wrathful, angry, furious, passionate, irascibility.

* سخون: لعن، شتم، تمنّى سوءًا، ساخط، غاضب، هائج غضبًا، حاد الطبع، نزق (سخن: احتدّ).

skhunnu, angry man.

سخوننو: رجل غاضب.

s-khus, A.Z. 1908, 129, to form, to fashion, to build; caus. of .

* س/خوس: شكّل، صاغ، بنى (شخص. شخّص).

s-kheper, Peasant 199, 289, , to make to be or exist, to fashion, to form, to create, to produce; caus. of .

* س/خبر: جعله كائنًا أو موجودًا / خلق، صاغ، شكّل، خلق، أنتج. (س + خبر = خلق).

s-kheperu, , those who make or create.

س/خبرو: الصانعون أو الخالقون.

s-khemi, to be unmindful of, to forget; caus. of .

* **س/خمي**: غير منتبه، نسي (سين التعدية + «خمي». العربية: **عمي**. عميٌ).

s-kheni, , , , , to alight, to stand still, to come to rest; caus. of .

* **س/خني**: حطَّ، وقف ساكنًا، استراح (سين التعدية + «خني» (سكن). العربية: **كنّ**. كنَّ، استكان).

s-kher, , , , , to overthrow; caus of .

* **س/خر**: أسقط (س+«خر» (سقط). العربية: خرر. **خرَّ**/أخرَّ = سقط/أسقط).

Skheru, B.M. 32, 34, the overthrown, the damned, the defeated.

سخرو: الملقَوْن، المقضي عليهم، المهزومون.

s-khert, to rejuvenate; caus. of .

* **س/خرت**: جدد الشباب (انظر «س/خارد» في ما سبق).

s-khesef, to make to go back, to repulse; caus. of .

* **س/خسف**: أرجع، ردَّ (س + **خسف**).

skhet, , Peasant 207, , to snare birds in a net.

* **سخت**: اصطاد الطيور بشبكة. (س + **خيط** = جبل، أحبولة، شرك).

skhet, , , net.

سخت: شبكة.

skhet, Pap. 3024, 139, fowler, hunter, snarer.

سخت: صياد طيور، صياد، ناصب شراك.

ses, U. 247, 249, , , Rec. 31, 30, , to strengthen, to raise up.

* **سس**: قوّى، رفع (**أسس**. أسَّس)

ses, , = s-sen , , to breathe, to smell; caus. of .

* **سس**: = «سن»: تنفس، شمَّ (**شمم**. شمَّ)

ses, horse; Heb. סוּס.

* **سس** : حصان (الكنعانية «س س» : حصان)(١).

s-suteni, to make to reign; caus. of .

س / سوتنى : حكم ، جعله يحكم .

s-sepṭ, Peasant 286, to prepare, to sharpen weapons.

س / سپد : أعد / هيأ ، أحدَّ الأسلحة .

sesem-t, , horse, mare (?); plur. ; Heb. סוּסִים.

* **سسمت**: حصان ، مهرة / فرس («سس» + ميم الجمع + تاء التأنيث) .

sesen-t, IV, 918, breathing, breath, smell.

* **سسنت** : تنفُّس ، نفس ، رائحة (**شمم** . شمشمة)

s-sen, P. 457, , Rec. 31, 175, , Rec. 31, 174, to make to open.

* **س/سن** : جعله يفتح (س+سن . **سنْ** : فتح) .

s-sens, to acclaim, to congratulate; caus. of .

* **س/سنس** : نادى ، هتف ، هنأ .

s-sent = , to terrify, to make afraid; caus. of .

* **س/سنت** : أفزع ، أخاف (س+**ثلج**) .

seshen (?), to destroy.

* **سسحن** : دمَّر (س+**سحن** = هرس ، دمَّر) .

s-setchem (sic), B.D. 169, 21, to make to hear; caus. of .

* **س/سذم** : أسمعَ (س+**سمع**) .

---

(١) في الدارجة المصرية «سيسي» = حصان صغير . في الدارجة الليبية «سَس» تقال للحصان ليقف . العربية (سوس) ومنها : السائس = مروض الخيل . الإنكليزية . Syce

sesh, P. 169, 287, Düm. Hist. In. II, 18, , , Rechnungen 4, 70, , , , Methen 8, to write, to draw, to make a design; , to do into writing; , Tombos 8, , IV, 692, chased work in metal, figured (bronze); Copt. ⲥϩⲁⲓ, ⲥϧⲁⲓ.

سش : كـتـب، صـوّر، صـمّـم / خطّط (ذات صلـة بالعربيـة «**شسع**» (رباط) كـمـا هو حـال العربيـة «كـتـب»، «قـيـد» اللتين تفـيـدان الربط أصـلاً، من ناحـيـة وبالعربيـة «**شس**» (حـجـر) لأن الكتـابة كـانـت نقـشـاً على الحجـر من ناحـيـة أخـرى. قـارن الأكـدية «**شـاشـو**» (مكـتـبـة) والنوبيـة «**شـو**» (كتاب)[1].

sesh, P. 695, , , writing, inscription, written roll of papyrus, book, copy of a document, handwriting; plur.

سش : كتابة، نقش، لفيفة بردي مكتوبة، نسخة من وثيقة، خط يد.

seshit, L.D. III, 140B, Rec. 19, 19, wall-paintings, mural designs with descriptive texts.

سشيت : رسوم جدار، تخطيطات حائطيـة مع نصوص وصفية.

sesh Uinen, the writings of the Greeks, *i.e.*, the Greek language and letters.

سش. وينن : كـتـابات الإغـريق، أي اللغـة والحروف الإغريقية.

sesh meṭut neter, Rosetta Stone, sacred writing, hieroglyphs.

سش. مـدوت. نتـر : كـتـابة مـقـدسـة، «هيروغليفي».

sesh shaȧ, the writing of books, *i.e.*, demotic.

سش. شـأ : خـط الكـتـب، أي الحـرف «الديموطيقي».

seshu en ȧsut, IV, 1120, old registers.

سشو. ن. إسوت : سجلات قديمة.

seshu nu per ānkh, hieroglyphic writing; , Rev. 12, 112, copyists of hieroglyphic texts.

سشو. نو. پر. عنخ : الكتابة «الهيروغليفية» (حرفيًا: كتابة بيت الحياة).

(١) لمزيد من التفصيل والمقارنة والتحليل والشواهد انظر: آلهة مصر العربية، المجلد الثاني، ص ٥٦٠ - ٥٦٤.

seshu en rā [hieroglyphs], Amherst Pap. 20, books of practical magic.

سشو. ن. رع : كتب السحر العملي.

sesh nu ḥetch nub [hieroglyphs], [hieroglyphs], register of silver and gold.

سش. نو. حذ. نوب : سجل ذهب وفضة.

sesh en shātt [hieroglyphs], demotic writing.

سش. ن. شعتت : الكتابة «الديموطيقية».

seshu ḥebsu [hieroglyphs], IV, 1110, closed books.

سش. حبسو : كتب مقفلة.

sesh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], writer, designer, scribe; plur. [hieroglyphs],

سش : كاتب، مخطط. ناسخ.

sesh-t shem-t [hieroglyphs], a female scribe.

سشت. سحمت : كاتبة.

sesh aḥ-t [hieroglyphs], scribe or registrar of fields or estates; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 1120.

سش. أحت : كاتب أو مسجل حقول أو عقارات.

sesh āa [hieroglyphs], IV, 1026, [hieroglyphs], chief scribe.

سش. عا : رئيس الكُتَّاب.

sesh menfit [hieroglyphs], scribe of the militia.

سش. منفيت : كاتب الجيش.

sesh meṭut neter [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 31, 174, scribe of the words of the god, *i.e.*, a scribe who copied hieroglyphic texts.

سش. مدوت. نتر : كاتب كلمات الرب.

sesh metcha-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], writer of books, a copyist of hieratic texts.

سش. مذأت : وراَّق، ناسخ كتب.

sesh metcha-t en Ḥeru ka nekht, [hieroglyphs], scribe of the book of Horus, the mighty Bull.

سش. مذأت. ن. حرو. كا. نخت : كاتب كتب «حورس» الثور الجبار.

sesh metcha-t neter , , Rec. 33, 3, scribe of books of the god, *i.e.*, theological scribe.

سش. مذات. نتر: كاتب / ناسخ كتب الإله.

sesh en neter ḥe-t , scribe of the temple.

سش. ن. نتر. حت: كاتب المعبد.

sesh en setem , "scribe of hearing," *i.e.*, a scribe who wrote from dictation; , great deputy scribe.

سش. ن. ستم: «كاتب السمع» - الكاتب الذي يكتب إملاءً.

sesh ḥeri tchatcha , chief scribe.

سش. حرت. ذأذأ: رئيس الكُتّاب.

sesh ḥesb ḥeq-t , IV, 1045, scribe of the reckoning of the grain.

سش. حسب. حقت: كاتب حساب الحبوب.

sesh ḥetep neter , scribe of the offerings made to the god, *i.e.*, registrar of ecclesiastical revenues; , scribe of the revenues of all the gods.

سش. حتپ. نتر: كاتب تقدمات الإله.

sesh khau-t , , scribe of the altar.

سش. خأوت: كاتب المذبح.

sesh kheri khetem-t , Décrets 23, scribe of the things under seal.

سش. خري. ختمت: كاتب الأشياء المختومة.

sesh kheri tchatcha , deputy scribe.

سش. خري. ذأذأ: نائب الكاتب.

sesh khetem-t (?) neter , IV, 1165, scribe of the sealing of the god.

سش. ختمت (؟) نتر: كاتب ختم الإله.

seshu sunu , scribe of the wages list.

سشو سونو: كاتب قائمة الأجور.

sesh spekhar per en Pteḥ , scribe and designer of the house of Ptaḥ.

سشو سپخار. پر. ن. پتح: كاتب ومخطط بيت «فتاح».

sesh qeṭut , , , Rec. 34, 48, , IV, 1056, , , drawer of pictures, limner

سشو قدوت: مخطط الصور، نقّاش.

Sesh [hieroglyphs], P. 185, [hieroglyphs], M. 300, [hieroglyphs], N. 899, [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 70, 1, divine scribe, *i.e.*, Thoth; dual, Thoth and Sesheta (?)

سش. : الكاتب الإلهي، أي «تحت».

Seshit [hieroglyphs], B.D.G. 1125, a consort of Thoth; var. [hieroglyph].

سشيت. : رفيقة «تحت».

seshu [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 731, ink, materials for ink; [hieroglyphs], IV, 706, coloured ochres used by scribes; [hieroglyphs], to rub down colour for ink.

سشو : حبر، مواد للحبر.

seshu [hieroglyphs], Rec. 30, 183 = [hieroglyphs] = [hieroglyphs], dribblings.

سشو : قطرات (الحبر).

sesh [hieroglyphs], to sprinkle, to spread; Copt. ϣⲱϣ.

سش : رش، نشر.

sesh [hieroglyphs], to draw the bolts of a door, to open, to pass through

سش : سحب ترابيس الباب، فتح، مر خلال.
(انظر ما يلي).

sesh-t [hieroglyphs], passage, open way.

* سش : ممر، طريق مفتوح (**شجج**. شجّ).

sesh [hieroglyphs], courses, openings (?); [hieroglyphs], free, unfettered.

سش : ممرات، فتحات (؟)

sesh [hieroglyphs], to beat out, to spread out.

سش : طرق (معدنًا يبسطه)، بسط / نشر / مدّ.

seshsh [hieroglyphs], U. 492, N. 945, to water.

* سشش : سقى / بال (**فشش، بشش**).

sesh-t [hieroglyphs], U. 551, A.Z. 49, 58, urine.

سشت : بول.

sesh-t [hieroglyphs], outflow, overflow.

سشت : فاض، دفق.

seshsesh, a kind of drink. — **سشسش** : نوع من الشراب .

sesȧ, hair, tress, lock. — * **سش** : شَعر ، ضفيرة (شعر) ، ذؤابة (**شوشة**) .

sesh, IV, 391, to shine, to give out light. — * **سش** : سطح ، أضاء (شعع . شعَّ) .

sesh, , , able, skilful, knowledge, learned man. — * **سش** : قادر ، ماهر ، معرفة ، رجل عالم / متعلم . (انظر «سش» (كتب) في ما سبق) .

seshshit, A.Z. 1908, 16, a kind of amulet. — **سششيت** : نوع من التمائم .

sesha, to be wise, skilled, trained; , Rec. 29, 164, , Shipwreck, 139, to make to know, to inform. — **سشأ** : حكيم ، ماهر ، مدرَّب .

s-shai, IV, 943; see . — **س/شأي** : انظر : «سشأ» .

seshau, riches, what is advantageous; **em sesha** , Shipwreck 129, with luck or good fortune. — **سشاو** : ثروات ، ما له ميزة .

seshȧu sau, skilled, able, wise. — **سشاو. سأو** : ماهر ، قادر ، حكيم .

s-shāṭ, to destroy; caus. of ; Copt. ϣωⲧ. — * **س/شعد** : دمر .

seshu, T. 377, to be loose, untied. — **سشو** : فضفاض / مرخي ، غير مربوط / محلول .

seshu, writings, documents. — **سسشو** : كتابات ، وثائق .

s-shu, free from, vacant, empty; caus. of . — * **س/شو** : دون التزام / خالص من ، خالٍ ، فارغ (س+**خوي**) .

Seshu, Nebqed 12, 19, a form of Set. — **سسشو** : صورة من صور «ست» .

seshep = , Rec. 27, 222, 34, 176, 182, to receive. For words beginning with the sign see also under **shesep**. — * **سشپ** : تقبَّل . انظر كذلك «شسپ» (**كفف** . تكفَّف – أخذ في كفه) .

seshep, P. 624, M. 607, N. 1211, , to polish.

* **شسپ** : جلا (**شفف**. شفّ) .

seshep, , , , , , , , , light, radiance, day, daytime, the solar disk.

سشپ : نور، إشعاع، نهار، وقت النهار، قرص الشمس.

Seshpi, , , the Light-god.

سشپي : إله النور.

seshep, white apparel, bandlet.

سشپ : ثوب أبيض.

seshem, , , , , , , to guide, to lead, to direct, to administer, to govern.

* **سشم** : أرشد، قاد، وجّه، سيّر، حكم (سين التعدية + « شم » = **مشى**. أمْشى) .

seshem-t, , guidance, administration.

سشمت : إرشاد، تسيير.

seshmi-t, guide (fem.)

سشميت : قائدة / مرشدة.

seshmu, , , guides, leaders.

سشمو : مرشدون، أدلاّء، قادة.

s-shem, to make warm or hot, to heat; caus. of .

* **س/شم** : دفّأ أو سخّن، حَمّى (سين التعدية + « شم » = سم. العربية : **سمم**. سموم) .

s-shemm, Peasant 245, to warm, to heat; caus. of .

س/شمم : دفّأ، سخّن.

s-shemsi, to make to follow; caus. of .

س/شمسي : أتبع (سين التعدية + « شمم » (شم) = **مشى**) .

seshen , , , , , , Rev. 11, 185, lotus, lily; plur. , , Rec. 29, 148, , , , Pap. 3024, 135, , , , IV, 918, 1165; , IV, 1165, summer lily; Heb. שׁוּשָׁן, Syr. ܫܘܫܢܐ, Arab. سَوْسَن. Copt. ϣⲱϣⲉⲛ, Gr. σοῦσον.

س/شن : لوتس، زنبق (سوسن).

seshshen , U. 395, , A.Z. 45, 135, lily, lotus; see .

سششن : زنبق، لوتس.

seshshen , an offering.

سششن : تقدمة (من زهور اللوتس).

seshen , IV, 629, cup in the form of a lily.

سشن : قدح في شكل زنبقة.

seshen-t [], Rec. 36, 210, a place where the deceased purified himself; var. .

سشنت : مكان كان الميت يطهر فيه نفسه.

Seshen-uāb , B.D. 81A, "Holy lily"—a title of Rā.

سشن وعب: «الزنبقة المقدسة» - لقب لـ «رع».

Seshenu en Nefer-Temu , B.D. 81B, the lily of Nefer-Temu.

سشنو. ن. نفر. تمو : زنبقة «نفر - تم».

s-sher = , Rec. 16, 108, to fall down, to overthrow; caus. of = .

* س/شر : سقط، أسقط (سيم التعدية + «شر» (سقط) = خرّ)

sesher , Jour. As. 1908, 263, devil.

* سشر : شيطان (سين التعدية + شرّ؟).

s-sherr , Peasant 251, to make less, to belittle; caus. of .

س/شرر : قلّل، صغّر (سين التعدية + «شرر» (صغير). الأكدية «شرُ» = صغير)

s-shes, to open, to unbolt; caus. of.

* **س/شس** : فتح ، أزال المزلاج (سين التعـدية + شجج . **شجَّ** = فتح) .

sesht, to weave; var.

* **سشت** : نسج («سش» + تاء التأنيث . **شاشة**) .

sesht, Rev. 12, 71, a strip of blue linen.

سشت : شريط من كتان أزرق (شاشة) .

sesht̤, bandlet, cord of a book, girdle, etc.; see.

ســـشت : حـــزام ، رباط كـــتـــاب ، زنار .. الخ (س+شدد) . العربية : **شدد** . شدَّ .

s-qa, to exalt, to prolong life; caus. of.

* **س/قا** : شرَّف / مجَّد ، مدَّ حياة (سين التعدية + **جاه، قاه**. الجاه والقاه : الرفعة والمجد) .

Sqaiu, the gods who exalt men and prolong their lives:

سأقيو : الآلهة التي تمجِّد / تشرِّف الناس وتطيل حيواتهم .

s-qebb, Rec. 30, 189, , to cool, to refresh; caus. of.

س/قبب : بَرَّد ، أنعش (سين التعـدية + «قبب» (ماء) لأن التبـريد والإنعاش بالماء عادة . العربيـــة : **قاب= ماء**) .

s-qet̤i, Metternich Stele 224, , , to travel, to sail; caus. of.

* **س/قـدي** : رحل ، أبحـر (سين التـعـدية + «قـدي» (رحـل) . العـربيـة : **قـدا** . قـدى : أسرع في سيره – شأن الراحل) .

s-qet̤t̤, to travel, to sail.

س/قدد : رحل ، أبحر .

Seqt̤-t, B.D. (Saïte) I, 18, a boat of Orion.

سقدت : مركب «أوريون» (الجوزاء) .

seqet̤iu, wandering stars:

سقديو : النجوم السيارة .

seki, to destroy, to bring to an end.

سكي : أهلك ، أنهى (**سحق**) .

seksek, U. 530, , IV, 812, to crush, to destroy.

سكسك : أهلك ، دمّر .

Seksek, B.D. 35, 3, a serpent-god who attacked the dead; var.

سكسك : إله – ثعبان كان يهاجم الأموات .

s-kek, to make dark, to darken, to cover over; caus. of.

* س/كك : أظلم ، قتَّم ، غطى (سين التعدية + «كك» (ظلمة) . العربية : كوخ = ظلمة) .

ska, to plough; Copt. CKⲁI.

* سكا : حرث (سكك . سكّة المحراث) .

s-kami, to bring to an end, to make complete, to finish; caus. of; perfect of tongue, *i.e.*, skilled in speech, eloquent.

* س/كأمي : أنهى ، أتم ، أفنى . (سين التعدية + «كأمي» . العربية : كمم . كمَّ . كذلك : كمل . أكمل) .

skam, to be old and grey-haired.

skami, old man, grey-headed man; plur., the aged; Copt. CKIⲘ.

* سكأم : كبر سنًّا وابيضَّ شعر رأسه (شخم) .

سكأمي : شيخ ، رجل أشيب .

s-kep, to flood, to inundate; caus. of.

* س/كپ : غمر ، فاض (سين التعدية + «كپ» (غمر) . العربية : قأب . قأب : أكثر كم الماء = غمر) .

skep, to strike, to overthrow, to roll away.

* سكپ : ضرب ، قلب / ألقى ، دحرج (سين التعدية + «كب» . العربية : كبكب) .

s-ker = , to put to silence.

* س/كر : أسكت (سكّر) .

seker, a place shut in, the coffin.

سكر : مكان مقفل ، نعش .

Səker, Sekri, U. 326, 556, 557, , T. 270, , N. 953, , , , originally the god of the Ṭuat of Memphis, later the Death-god par excellence.

سكر، سكري : كان أساسًا رب «دوأت» في «منف» ، ثم صار «إله الموت» .

Sekri [hieroglyphs], a form of Seker in the Tuat.

سكري: صورة لـ «سكر» في «دوأت».

Seker [hieroglyphs] [⊗], [hieroglyphs] ⊗ [hieroglyphs], Seker, personification of his domain.

سكر: «سكر»، تجسيد لمجاله.

segab [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 34, 8, to shout, to raise a cry.

* **سجأب**: صرخ، أطلق صيحة (**صقب**).

segeb [hieroglyphs], Metternich Stele 7, to cry out.

سجب: صرخ.

s-gemḥ [hieroglyphs], Peasant 213, to make to see; caus. of [hieroglyphs].

* **س/جمح**: جعله يرى (سين التعدية + «جمح» (رأى). العربية: جحم).

seger [hieroglyphs], to strike, to fight; see [hieroglyphs].

* **سجر**: ضرب، قاتل (**سجر، سقر** = ضرب).

s-ger [hieroglyphs], Rec. 26, 65, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to make silent, to still, silence, rest; caus. of [hieroglyphs].

* **س/جر**: أسكت، هدأ، صمت، هدوء/راحة (سين التعدية + «جر» (=قر). العربية: **قرر**. أقرّ، قرّ).

Set (Setesh = Sutekh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the god of evil.

* **ست (ستش = سوتخ)**: إله الشر (**شيط**. شيطان. قارن «**سطيح**» الكاهن)(١).

set [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 277 = [hieroglyphs], earth, ground; Copt. CHT.

* **ست**: أرض، «أرضية» (**است** = أسفل).

set [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 290, ground, earth, soil; see [hieroglyphs].

ست: أرضية» / تراب، أرض، تربة.

(١) «ست» في المصرية تعني إله الشر وتأتي في صيغ: شت، شث، شد. تقابل «شط» < شيط < شيطان. أما «ستخ» (تأتي: سوتخ، سوتخ) فهي الصورة التي عرف بها عند من عرفوا باسم الهكسوس، العرب الذين جاءوا وادي النيل ما بين القرنين ١٦ - ١٨ ق.م. عند عرب الجزيرة «**سطيح**» كائن شيطاني خرافي. للتفصيل: آلهة مصر العربية، ٤٢٨ وما بعدها.

set (sti), Nav. Lit. 71, , Rec. 12, 48, , to light a fire, to burn.

* **ست (ستي)** : أوقد ناراً، أحرق (**شيط، شوط**).

set-t , , , Hymn Darius 15, fire, flame ; , divine fire; Copt. ⲥⲁⲧⲉ.

ستت : نار، لهب.

Set em ḥer-f , Ṭuat III, a serpent-god in the boat Herer.

ست. م. حرف : إله – ثعبان في قارب «هرر».

Set ḥeḥ , Ṭuat XI, "Everlasting fire," a fiery serpent that destroyed all who tried to escape from the pits of fire.

ست. حح : «النار الدائمة أبداً»، ثعبان ناري كان يهلك كل من حاول الفرار من مهاوي النار.

set, sti , , Rec. 32, 67, to eject seed, to beget, to sow seed.

* **ست/ستي** : قذف بذرة، أحبل، زرع بذرة (**شتا**)[1].

sta , , to pull, to haul, to drag, to draw, to tow; see .

* **ستأ** : جذب، شدَّ، جرَّ/ قَطَرَ (مركباً). (**شدد**. شدَّ).

staiu , those who bring along, towers of a boat.

ستأ : الجرارون، قاطرو المراكب.

s-taḥen , to make bright or shining, to clarify; caus. of or .

* **س/ تأحن** : جعله يسطع أو يشع، جلا (سين التعدية + «تأحن» (ساطع). انظر «تحنو»)

step , , to select, to choose; Copt. ⲥⲱⲧⲡ.

* **ستپ** : تخيَّر، اختار (**اصطفى**).

step , to cut, to cut off.

* **ستپ** : قطع، بتر (سين التعدية + «تپ». العربية: **تبب**. تبَّ: قطع).

stem , to hear; Copt. ⲥⲱⲧⲉⲙ; see **setchem**.

* **ستم** : سمع. انظر: «**سلم**».

---

(١) شتى، ويشتي ويشتو: أمطر. ومن ذلك: الشتاء = موسم المطر. في الدارجة الشامية: السماء تشتي، أي تمطر. وقذف المني وزرع بذرة الحياة في الرحم على التشبيه.

s-ten ; IV, 350, , to distinguish, to make a difference between, to exalt; , making a difference between the languages of all countries; caus. of .

* **س/تن** : ميَّز، فرَّق / رفَّع، أطرى (**ثني**. ثنّى، جعل الشيء اثنين = فرق. كذلك: أثنى على... أي: أطرى).

Sten taui , A.Z. 1872, 109, B.D. (Saïte) 125, 62, a title of Thoth.

ستن. تأوي : لقب لـ «تحت».

s-teḥen , to sparkle, to twinkle (of stars), to scintillate, to make light; caus. of or .

* **س/تحن**: بَرَق، لمع (النجم)، ومض، جعله مشعًا (انظر «**تحنو**»).

Setekh = = Set, the god of evil.

* **ستخ** : = «ست»، إله الشر (**سطيح**)[1].

Setesh ; var. of and , the later , the god of evil.

ستش : إله الشر = «ستخ»، «سوتخ».

steg , , to hide oneself, to take refuge.

* **ستج** : اختبأ، اتخذ ملاذًا (س+**تقي**. اتَّقَى).

seth , hair, tail.

* **ست** : شعر، ذيل (انظر «**سد**» (ذيل) في ما يلي)

setha , , to tow, to drag, to pull, to lead.

* **سثأ** : قَطَرَ، جرَّ، شدَّ، قاد (**شدد**. شدَّ).

sethaiut , those who tow the boat of Rā.

سثأيوت : قاطرو قارب «رع».

sethau , , corridors or passages through which boats are towed.

سثأو : دهاليز أو ممرات تقطر عبرها المراكب.

s-tham , , to dress, to clothe, dress, apparel, garment; caus.

* **س/ثأم** : لبس، اكتسى، رداء، ثوب، كساء. (س+**ضمم**).

---

(١) كائن شيطاني في الأساطير العربية قبل الإسلام.

sethep [hieroglyphs], to slay, to kill.	* **ستپ** : ذبح، قتل (انظر «**ستب**» في ما سبق).
sethepu [hieroglyphs], the slain in the Ṭuat.	**ستپو** : المذبوحون في «دوأت».
s-them [hieroglyphs], to wrap up in cloth, to bandage; var. [hieroglyphs].	* **س/ثم** : لفّ في قماش، ربط (س+**ضمم**. ضمّ).
s-then [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ebers Pap. 94, 9, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to distinguish, to make a difference; caus. of [hieroglyphs].	* **س/ثن** : ميّز، فرّق (انظر «س/تن» في ما سبق).
sethen ḥer [hieroglyphs], of distinguished appearance.	**ستن. حر** : مميز المظهر.
sethenu [hieroglyphs], [hieroglyphs], distinctions, distinguishing qualities or attributes.	**ستنو** : مميزات، صفات أو مناقب مميزة.
sether-t [hieroglyphs], Rec. 30, 72, eyelids, eyelashes (?); [hieroglyphs], Hh. 209.	* **سذرت** : أجفان، أهداب (؟). (**ستر**. ستارة، باعتبار الأجفان والأهداب تستر العين).
s-theḥen [hieroglyphs], to sparkle, to scintillate, to coruscate; caus. of [hieroglyphs].	* **س/ثحن** : شعّ، ومض، تلألأ (سين التعدية + «ثحن». انظر «تحن» = شع).
seṭ [hieroglyphs], Pap. 3024, 79, [hieroglyphs], [hieroglyphs] Edict 28, to break, to smash, to break open, to cut, to pierce.	* **سد** : كسر، هشم، افتض، قطع، ثقب (**شظي**. شظّى).
seṭ-t [hieroglyphs], breach, break.	**سدت** : ثلم، كسر.
Seṭ-qesu [hieroglyphs], B.D. 125, II, a god of Ḥensu, one of the 42 assessors of Osiris; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs].	**سد. قسو** : إله «حنسو»، أحد مساعدى «أوزيريس» الاثنين والأربعين.
seṭ [hieroglyphs], tail, rump; [hieroglyphs], A.Z. 35, 17, 11, the tail in the mouth; Copt. **ⲥⲁⲧ**.	* **سد** : ذيل، كفل (**سدد**. سدّ: أقفل، غطى - شأن الذيل).

seṭ, hair, fur, foliage of trees.	**سد** : شعر، فراء، وبر / ورق الأشجار.
seṭ-t, flame, fire; see .	* **سدت** : لهب، نار (**شيط، شوظ**. شواظ).
seṭ, a strong smell, odour, scent, perfume; see .	* **سد** : رائحة نفاذة، أريج، عطر، (**شذا**. الشذى: الرائحة العطرة).
seṭ, to dress, to array in fine apparel.	* **سد** : اكتسى، ارتدى ثيابًا فاخرة (**سدد**. سَدَّ: أغلق، شأن الكساء)
seṭ aḥ, Temp. Inschr. 79, 28 = , a parcel of land.	**سد. أح** : قطعة أرض
sṭit, bandlet, headcloth, kafîyyah, pagari.	* **سديت** : عصابة، ربطة رأس، كوفية (**شدد. شَدَّة**).
s-ṭu, to make bad, to defame, to decry, to vilify; caus.	* **س/دو** : أساء / جعله سيئًا، افترى على، ذمَّ، سبَّ. (سين التعدية + **أذي**. آذى).
sṭef, to cut, to slay.	**سدف** : قطع، ذبح.
sṭef, to purify, to clarify.	* **سدف** : طهَّر، جلا (الدارجة: **شطف** = غسل).
s-ṭeka, to hide; caus. of .	* **س/دكأ** : خبأ / أخفى (سين التعدية + «دكأ». الدارجة «**دكّ**» = خبأ. العربية: **دسّ**).
s-ṭega, Metternich Stele 169, , IV, 84, to hide, to hide oneself.	* **س/دجا** : اختبأ، اختفى (**دجا**. داجي: ستر وأخفى).
Sṭega-khatt, Berg. II, 11, a form of Ȧment, as hider of the dead.	**سدجا. خاتت** : صورة لـ«إمنت» باعتبارها مخفية الأموات.
setchef, to kill, to slay; see .	* **سذف** : قتل، ذبح (**شذب**. شذَّب: قطع).

s-tchefa [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to feed, to provision, to supply, to provide for; caus. of [hieroglyphs].	٭ **س/ذفأ** : أطعم، زود، أمد (سين التعدية + «ذفأ» (=تشفأ). العربية: **شفا**. الشفاء: الطعام).
setchefa [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], food, provisions, supplies.	**سذفأ** : طعام، مؤن، إمدادات.
Setchfit [hieroglyphs], Ombos I, 47, a hippopotamus-goddess.	**سذفيت** : ربة، فرس نهر.

(ش)

(في المعـجم: sh. ويقـابـل في مـصـادر أخـرى بالرمـز اللاتيني (š). يتـعـاقب في العـربيـة وحـروف: ج، خ، س).

sha , lake, pool, cistern, tank, ornamental water in a garden, trough, laver; plur. , P. 830, N. 773; Copt. ϣⲏⲓ.

* **شأ**: بحيرة، بركة، صهريج، حوض ماء، ماء زينة في حديقة، جابية (**شيأ**. الشَّيْءُ: الماء).

sha āa , IV, 1047, a large water garden.

شأ. عأ: جنينة مياه واسعة.

Sha-t Åsår , lake of Osiris, a name of the Fayyûm.

شأت. إسار: بحيرة «أوزيريس» – اسم للفيوم.

Sha en Åsår , B.D. 122, 6, lake of Osiris (the Fayyûm).

شأ. ن. إسار: بحيرة «أوزيريس» (الفيوم).

Sha uāb : (1) basin of purification; (2) , a name of the lake of the temple of Denderah; (3) , a name of Lake Moeris.

شأ. وعب: (١) حوض التطهير. (٢) اسم بحيرة معبد «دندرة». (٣) اسم بحيرة «مويريس».

Sha-t ur-t , a part of the Fayyûm.

شأت. ورت: قسم من الفيوم (الماء الكبير).

sha-t , things.

* **شأت**: أشياء (**شيأ**. أشياء، أشياءات).

sha-t (?) [hieroglyphs], hundred; usually written [hieroglyph]; Copt. ϣє, ϣⲟⲧ. The reading shent has been proposed (A.Z. 1898, 138); [hieroglyphs], two hundred; Copt. ϣⲏⲧ; [hieroglyphs], U. 516, T. 327, hundreds.

* **شأت (؟)** : مائة. تكتب في العادة [hieroglyph] . وقد اقترحت قراءتها «**شنت**» (١) .

sha-t (?) [hieroglyphs], 100-thread stuff.

شأت (؟) : نسيج مئوي الخيوط («**الشيت**» ؟ نوع من النسيج) .

sha [hieroglyphs], P. 440, [hieroglyphs], M. 656, [hieroglyphs], garden, meadow, estate, plain.

* **شأ** : حديقة، مرج، عقار، سهل (الكنعانية : «**أخ**» = مرج، عشب، غيض) .

sha (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], grove, orchard.

شأ (؟) : غيضة، حديقة فواكه، بستان .

sha, shaut [hieroglyphs], flowering shrub, flower,

شأ، شأوت : شجيرة مزهرة، زهرة. (ملاحظة : في مادة (أشأ) العربية : الأشاء، صغار النخل. ويبدو أن الأصل هو صغار النبت فإن «شأ» المصرية عنت : شجيرة مزهرة، بطيخ، قصب، يراع، بينما خصت في العربية صغار النخل. انظر ما سبق وما يلي وقارن «**خأ**» أيضاً) .

shau [hieroglyphs], Rec. 3, 12, 110, melon plant.

شأو : نبات بطيخ.

sha [hieroglyphs], Hh. 437, reeds.

شأو : قصب / يراع.

sha-t [hieroglyphs], wine, drink.

* **شأت** : خمر، شراب (**شيا**. الشَّيء : الماء. **شتا**. شتاء : مطر، ماء، سائل) .

sha-t [hieroglyphs], U. 582, body; [hieroglyphs], N. 70 = [hieroglyphs], T. 48, [hieroglyphs], M. 59, [hieroglyphs], P. 89.

* **شأت** : جسد / جسم (انظر «حأت» في ما سبق) .

---

(١) كلمة «مائة» العربية (وتكتب أيضاً : ماءة) مشتقة من الماء بدلالة الكثرة. وفي العربية : الشَّيء = الماء، فإذا أنث كان «شيئة» (المصرية «شأت») . أما القراءة (شنت) فتكافأ بما في مادة (شنن) العربية التي تفيد المائية كما تفيد الإحاطة. انظرها في ما يلي.

sha, shai, Thes. 1285, , to fix, to appoint, to decide, to determine, to destine, to predestinate, to allot, to design, to decree, to ordain, to commission, to authorize.

* **شا، شاي :** ثبّت، عيّن، قرر، صمم، قدّر، قدّر منذ الأزل، قسم، خطط، أصدر أمراً، فرض، عين في منصب / عهد إلى، سقط / حكّم. (**شيا**. شاء، شيئة، مشيئة).

sha-t, Amherst Pap. 26, , A.Z. 45, 125, something decreed or ordained by God, what is ordained by man or fixed by custom, what is seemly or fitting, dues, revenue, taxes, impost.

شات : شيء ما قرره أو فرضه الله، ما فرضه الإنسان أو ثبتته العادة، ما هو ملائم أو مناسب / لازم، أتاوات، دخول، ضرائب، مكس.

shau, A.Z. 1874, 87, , IV, 1116, , what is decreed or ordered or ordained, fate, destiny.

شاو : ما هو مقرر، مأمور به، أو مفروض، قضاء، قدر.

shaā (shā), Rev. 12, 79, sand; Copt. ϣⲱ.

* **شاع (شع) :** رمل (**سيا**. السّيء: الفلاة، الأرض الرملية).

shaār, Amherst Pap. 28, , door, gate, prison · Heb. שַׁעַר.

* **شاعر :** باب، بوابة، سجن (**سجر**. سجر: قيّد، ربط = أقفل على).

shaārki, Rev. 12, 118, drought; compare Arab. شرق.

* **شاعركي :** جفاف (**شرق**. في لغة فلاحي مصر: «شراقي»).

shai bȧn, Stele 8, ill luck.

* **شاي :** قدر الإنسان، حظه ومدة حياته المقسومة له (**شيا**. شيئة، مشيئة). شاي. بإن: حظ سيئ.

shai nefer, good luck.

شاي. نفر: حظ حسن.

shait, Treaty 10, , ill luck, evil destiny, a blow of fate.

شايت: حظ سيئ، مصير سوء، ضربة قدر.

Shai [hieroglyphs] the god Luck or Fate or Destiny who reckons the days ([hieroglyphs]) of men.

شأي : إله «الحظ» أو «القدر» أو «القضاء» الذي يعد أيام البشر.

Shait [hieroglyphs], Amen. 9, 11, [hieroglyphs], Hh. 330, the goddess Fate.

شأيت : ربة القدر.

shaii [hieroglyphs], well, fountain, tank, cistern; Copt. ϢΗΙ.

※ **شأيي** : بئر، نبع، حوض، صهريج (**شيا**. شيءٌ: ماء).

shau [hieroglyphs], to be hot, to burn, fire.

※ **شأو** : حار، أحرق، نار (**شوي**. شوى، يشوي، شيًا. شواء).

shau [hieroglyphs], Rev. 13, 25, [hieroglyphs], Rev. 12, 118, dry, parched; Copt. ϢΟΟⲦⲈ

شأو : جاف، مسفوع.

shaut [hieroglyphs], Rev. 14, 12, dryness.

شأوت : جفاف.

shauti (shuti) [hieroglyphs], Rev. 11, 174, the two plumes of a crown.

※ **شأوتي** : ريشتا التاج (**شوا**. الشواة: طرف الجسد، شعر الرأس. الدارجة: «**شوشة**»).

shauabti [hieroglyphs], [hieroglyphs], a figure made of stone, wood, faïence, etc., which was placed in the tomb to perform the work of a slave on behalf of the deceased; var. [hieroglyphs]; see [hieroglyphs].

※ **شأوابتي** : تميثيل يصنع من الحجر أو الخشب أو الخزف، يوضع في الضريح ليقوم بعمل العبد نيابة عن الميت. (**جوب**. جاوب = أجاب)[1].

shaubu [hieroglyphs], flame, fire; compare Heb. שָׁבִיב, Job xviii, 5.

※ **شأوبو** : لهب، نار (**شوب**).

shab-t [hieroglyphs], A.Z. 1905, 5, daily service, obligation.

※ **شأبت** : الخدمة / العبادة اليومية، التزام (**وجب**. واجب).

Shab (?) [hieroglyphs], Herusatef Stele 15, tribe: compare Eth. ሕዝብ :

※ **شأب (؟)** : قبيلة (**شعب**. الشعب: القبيلة).

---

(١) كانت مهمة هذا التميثيل الإجابة عن الأسئلة التي توجه للميت عندما ينتقل إلى العالم الآخر، والقيام بالواجبات نيابة عنه.

shabu, IV, 481, , food.	* **شأبو :** طعام (وجب . وَجْبة) .
shabu, , altars laden with food offerings.	**شأبو :** مذابح (هياكل) محملة بتقدمات الطعام.
shabṭ-t, Rec. 1, 48, Love Songs 2, 3, , , staff, stick, rod, bâton, walking-stick;	* **شأبدت :** هراوة، عصا، قضيب، «خيزرانة»، عكاز. (**سبط**. سبط : ضرب . من ذلك : سبطانة = عصا) .
shaf, to burn up; Copt. ϣⲱϥ.	* **شأف :** احترق / أحرق (**شفف**. تشفشف : احترق) .
shafi, to be angry, to act as an enemy, to swell (of a boil), swelling; Copt. ϣⲁϥⲉ.	**شأفي :** غضب، سلك مسلك عدو، انتفخ (الدمل)، ورم (**شأف**. الشأفة : العداوة والبغض . والشأفة : ورم يخرج في اليد والقدم) .
shafit, Jour. As. 1908, 294, , , wickedness, sin, want; Copt. ϣⲁϥⲧ ; Amhar. ሰፍቷ	**شأفيت :** خبث، إثم، عوز.
shanr, A.Z. 1871, 133, bristle, wool (?)	* **شأنر :** شعر خشن، صوف (؟) . (**شعر**. شعْر . النون مزيدة) .
shanrefi, Anastasi I, 24, 1, the bristling of the hair through fright.	**شأنرفي :** قفّ الشعر خوفاً .
sharr, Rev. 13, 30, , Jour. As. 1908, 250, , , , to pray, prayer; Copt. ϣⲗⲏⲗ.	* **شأرر :** صلّى / دعا، صلاة / دعاء (**صلا**. صلّى . قارن : **شعر** . شَعَرَ قال شعراً (ترانيم الصلاة) وكذلك : **سور**. قرأ «سُورة») .
sharri, Rev. 12, 114, lamentation.	**شأرري :** فواح (شعر . شَعَرَ : قال شعراً ، عند نواحه) .

sharrur [hieroglyphs], Rev. 14, 15, joy; Copt. ϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ.

* شأررور : متعة / فرح / طرب[1] .

sharef [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 11, 134, 140, to injure; Copt. ϣⲗⲟϥ.

* شأرف : جرح (**جلف**. جلف : قطع) .

sharm [hieroglyphs], III, 8, [hieroglyphs], to be unused (of weapons).

* شأرم : (سلاح) غير مستعمل (**ثلم**. سلاح مثلوم؟) .

sharm' [hieroglyphs], Harris I, 78, 11, [hieroglyphs], to be peaceful, to be unoccupied, idle, to be free to do what one pleases.

* شأرم : هادئ / مطمئن، غير مشغول، عاطل، حُرّ في فعل ما يرضيه (**سلم**. سلامٌ، سلمٌ) .

sharm' [hieroglyphs], Thes. 1204, [hieroglyphs], Rougé I.H. II, 125, [hieroglyphs], Harris I, 42, 7, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to greet, to salute, to offer salutations, to salaam, to sue for mercy; compare the meanings of the Heb. √שלם.

شأرم : تحية، حيًا، أفشى السلام، سلَّم على، التمس الرحمة (**سلم**. سلَّم) .

sharmā [hieroglyphs], [hieroglyphs], Stele 26, peace, content; Heb. שָׁלוֹם, Arab. سَلَمَات.

شأرمع : سلام، اطمئنان (**سلم**. سلمٌ، سلامٌ) .

sharm'tá [hieroglyphs], Anastasi I, 17, 5, [hieroglyphs], [hieroglyphs], a meal of reconciliation.

شأرر(ء)تا : طعام / مأدبة صلح .

sharmātá [hieroglyphs], tribute; Heb. שְׁלָמָה.

شأرمعتا : هدية، تقدمة .

---

(١) لعل الشين مزيدة والأصل هو «أرري» بتعاقب الراء واللام في القبطية «شلولاي» (ش+لولاي) . فإن كانت الراء أصلية فقارن الزغرودة (رورو) وإن كانت لاما فقارن العربية «ألل» . ألّ : صاح . وكذلك «ولول» (عند المصاب : قارن المادة السابقة) .

sharḥu, Rev. 14, 51, irrigation channels.

شأرحو : قنوات ري (**شرع** . الشريعة : مشرعة الماء، مورد الشاربة من الإبل ونحوها) .

Sharṭana, Sharṭenu, Mar. Karn. 52, 1, Sharṭina, a Mediterranean people, Sardinians (?)

شأردأنا، شأردنو، شأردينا : شعب من البحر المتوسط، **سردينيون** (؟) . («الشردن» إحدى ثلاث قبائل ليبية كبرى، إلي جانب «الشكلش» و«الترشا»، شاركت في غزو الوادي أيام (مرنبتاح) و (رمسيس الثالث) أواخر القرن الثالث عشر وأوائل الثاني عشر ق.م وصُدَّت، فارتدت مهاجرةً إلي جزيرة سردينيا وصقلية وشبه الجزيرة الإيطالية)[1] .

shaḥqarȧ, Anastasi I, 10, 3, a term of abuse.

* **شأحقأرا :** مصطلح سباب (ش+حقر . **حقر** . حقَّر : أهان، صغر – في موطن السباب) .

shas, to cut, to kill.

* **شأس :** قطع، ذبح / قتل (**شجج** . شجَّ : شدخ، قطع، جرح) .

Shasu, the country of the nomad Semites.

شأسو : بلاد البدو «الساميين» (أهل الشاء، **الشاوية** = الرعاة ؟) .

Shasu, nomad Semites; Copt. ϣⲱⲥ.

شأسو : بدو «ساميون» .

shashait, IV, 1127, IV, 1123, necklace.

* **شأشأيت :** قلادة (ش = خ . **خوخ** . خوخة : ممر بين بابين – شأن الرقبة التي توضع فيها القلادة) .

(١، ٢) يرى فلندرز پيتري في كتابه A History of Egypt أن من «شردن» جاءت تسمية جزيرة (سردينيا) ومن «شكلش» (قبيلة أخرى) جاءت تسمية (صقلية) ومن «ترشا» (قبيلة ثالثة) جاءت تسمية «إتروريا» / «ترانيا» > الاتروسك / الاتروسكيين، في جنوب غرب إيطاليا . ويقول (باوسانياس) في كتابه (وصف بلاد الإغريق) Description of Greece إن سردينيا سميت باسم فاتحها الليبي «ساردوس» وهو الذي أسس مدينة «نورا» Norax .. إلخ .

shashaut, ornaments for the neck or head.

شاشأوت : حلي العنق أو الرأس.

shashait, throat; see .

شاشيت : حلق، بلعوم.

shashatȧ-t, Rev. 14, 40, Rev. 2, 43, Jour. As. 1908, 312, window; Copt. ϣⲟⲩϣⲧ.

شاشأتات : نافذة (خوخة).

shashaṭ-t, Rec. 33, 137, window; Copt. ϣⲟⲩϣⲧ.

شاشأدت : نافذة.

Shashaqa, Rec. 21, 13 = Shishak.

* شاشأقا : «ششق» / «ششنق». (اسم أول ملوك الأسرة الثانية والعشرين. انظر تحليل هذا الاسم في «سفر العرب الأمازيغ»).

Shakarshau, L.D. III, 211, 4, a Mediterranean people.

* شاكأرشأو : شعب من البحر الأبيض المتوسط (الشكلش - إحدى القبائل الليبية. انظر الهامش السابق).

· Shakershau, Mar. Karn. 52, 14, a Mediterranean people.

شاكرشأو : شعب من البحر الأبيض المتوسط.

shaker, Rev. 13, 49, 14, 64, Rec. 30, 115, money, tax, hire, wages; Copt. ϣϭⲏⲣ.

* شـاكـر : مـال، ضـريبـة، أجـرة، أجـور (**شكر**. الشُّكر: الجزاء. قارن: **شقل** (ر=ل). شقل الدينار: وزنه. **شوقل**: عبَّـر ديناره تعبيـراً صحيحاً. العبرية «**شاكل**» العربية: **ثقل**).

shaker, IV, 715, IV, 775, a kind of precious stone, rings, ring money (?); Copt. ϣϭⲟⲩⲣ, ϭϣⲟⲩⲣ (?)

شأكـر : نوع من الحجـارة الكريمة، خـواتم، نقـود دائرية / حلقية (؟).

shagar Gol. 1, 10, ditch, conduit, grave (?)

* **شأجار :** حفرة / أخدود، قناة، قبر (؟) (**سجر** . سجّر هذا الماء : فجّره . بئر سَجِرٌ : ممتلئة (لاحظ المحدد صورة ماء متموج) . المسجور : الفارغ - كالحفرة ونحوها) .

shagar, Mar. Aby. III, 54, 4, cage, wicker hamper; compare Heb. סָגוֹר.

* **شأجار :** قفص، سلة صفصاف / «سلة قش» (**سجر** . سَجَر : حبس، قيّد) .

shagig, Rev. 12, 113, to delight in, to desire.

* **شأجيج :** تمتع، رغب (**شوق** . شاقه الشيء : رغب فيه . اشتاق) .

shaṭ, whip; compare Heb. שׁוֹט, Eth. ሰወጥ:

* **شأط :** سوط (**سوط . سوط**) .

shā, shāi, U. 136, T. 107, N. 444, P. 599, Rev. 12, 40, to cut, to slay, to cut down trees, to hollow out a boat.

* **شع، شعي :** قطع، ذبح، قطع أشجاراً، أفرغ قارباً / حوّر قارباً (**شعع** . شعَّ : فرّق - أي فصل، قطع) .

shāā, Annales X, 192, to cut, to cut off, to slay.

شعع : قطع، بتر، جزر .

shāi-t, IV, 761, a cutting up, section, carnage, massacre, slaughter; see

شعيت : قطع، قسم، ملحمة، مجزرة، مذبحة .

shāiut, A.Z. 1900, 38, Mission 13, 117, pieces of meat cooked or uncooked.

شعيوت : قطع من اللحم مطهوة أو غير مطهوة .

shā-t (shāt ?) [hieroglyphs], U. 380, [hieroglyphs], U. 272, [hieroglyphs], N. 315, 719, 874, [hieroglyphs], T. 50, P. 667, 684, N. 995, [hieroglyphs], knife, butcher's knife, wound, gash;

* **شعت :** سكين، سكين الجزار، جُرْح، جرح بليغ. (**شحط**. شَحَط : ذبح).

shā [hieroglyphs], тen ground, sandy soil (?)

* **شع :** أرض رملية (**سيأ**. السَّيءُ : الفلاة).

shā [hieroglyphs], N. 707, [hieroglyphs], sand; [hieroglyphs], a sand offering

شع : تقدمة رمل.

shāsh [hieroglyphs], to split, be opened.

* **شعش :** شق، فتح (**شعَّ، شجَّ، شقَّ**).

shāsh-t [hieroglyphs], U. 62 = [hieroglyphs], N. 316, knife.

شعشت : سكين.

shāṭ [hieroglyphs], Methen 17, [hieroglyphs], Anastasi, IV 2, 11, [hieroglyphs], to cut, to cut off, to slay; Copt. ϣⲱⲱⲧ.

* **شعد :** قطع، بتر، جزر / ذبح (**شحط**. شحط : ذبح).

shim-t [hieroglyphs], place, house, shrine, building.

* **شيمت :** مكان / مقر، بيت، محرم، مبنى (ش=خ. **خيم. خيمة**).

shu (shemm ?) [hieroglyphs], fire, heat.

* **شو (شمم؟) :** نار، حرارة (**شوى**. شي. **سمم**. سموم).

shu [hieroglyphs], light, the sun, daylight.

* **شو :** ضوء، الشمس، ضوء النهار (**ضوأ**. ضوء).

shuti , Rec. 27, 84, light. — **شوتي :** ضوء / نور.

Shu , U. 241, , the Air-god, the Sun-god; — **شو :** إله الجو / إله الهواء، إله الشمس (جوا. جوّ).

, P. 606, Shu and Tefnut; Gr. Σωσις.

shu , U. 181, , Rec. 31, 12, , Rec. 27, 84, air, wind; — ⁕ **شو :** ريح البطن / نفخة فارغة (ش=خ. خوا. خواء، خوي، خاوٍ فارغ).

, wind of the body, flatulence.

shui , , to be dry, arid, hot; Copt. ϣοοⲩⲉ, ϣοⲩωοⲩ, ⲧϣοⲩⲓο. — ⁕ **شوي :** جاف، قاحل، حار (شوا).

shuiu , dry, arid; , U. 461, parched fields. — **شويو :** جاف، قاحل.

shuu , dry, hot; Copt. ϣοⲩⲓⲉ. — **شوو :** جاف، حار.

shuȧ , drought, heat. — **شوا :** جفاف، حرارة.

shu-t waste or desert land, untilled or unfruitful ground, a dry place; Copt. ϣοοⲩⲉ. — **شوت :** أرض قفر أو صحراء أو أرض بور لا تثمر، مكان جاف.

shuit , Anastasi 1, 26, 2, parched soil. — **شويت :** تربة مسفوعة / جافة.

shuu , grains of dry incense. — **شوو :** حبوب بخور جاف.

Shu , A.Z. 1865, 28, a desert tribe. — **شو :** قبيلة صحراوية.

shui , T. 367, P. 201, 658, 713, M. 765, 788, N. 182, , to be lacking, wanting, empty — ⁕ **شوي :** معوز، محتاج، خلْو (ش=خ. خوا. خوي، خاوٍ = خلْو).

shu-t , T. 199, 200, P. 311, N. 747, , U. 477, , empty, needy — **شوت :** خلْو، محتاج.

shuu, a man lacking sense, needy man;

شوو : رجل يعوزه الفهم، رجل محتاج / معوز.

shui-t, P. 713, M. 788, a vain or empty thing

شويت : شيء باطل أو فارغ.

shu, IV, 1132, blank papyrus; Anastasi I, 1, 6, A.Z. 1900, 31, uninscribed rolls of papyri.

شو : بردي خلوّ من الكتابة (**خاو**).

shu-t, T. 44, P. 89, M. 52, N. 37, U. 621, P. 712, Dream Stele 9, feather, hair, foliage, wing;

* **شوت** : ريشة، شعر، ورق (شجر) جناح (**شوا**. شواة. الشَّوى: جماعة الأطراف – جمع **شواة**، وهي أيضًا: جلدة الرأس. الدارجة: «شوشة» = خصلة شعر تترك في قمة الرأس مع حلق بقيته).

shuti, the two feathers or temples of Osiris.

شوتي : ريشتا «أوزيريس» أو سالفاه.

shuti a crown ornament consisting of a pair of feathers; pinions, feathers.

شوتي : حلية تاج تتكون من ريشتين.

shut ent apṭu, goose feathers.

شوت. نت. أپدو : ريشات إوزة.

shut ent bȧk, hawk's feathers.

شوت. نت. باك : ريش صقر.

shu-t resti, "south feather" —a kind of plant.

شوت. نت. باك : جزء من شبكة صيد أرباب «الأكرو».

shu-t Teḥuti, "Thoth's feather"—a kind of plant.

شوت. رستي : «ريشة الجنوب» – نوع من النبات.

shuā (shā) , to begin.

* **شـوع (شع) :** بدأ (**شـرع** - بسقـوط الراء .
شَرَعَ : بدأ) .

shuim-t (shim-t) , place, house, building, shrine.

شويمت (شيمت) : منزل، بيت، مبنى، محرم .
(ش = خ . خيم . خيمة) .

shuiḥ , Sphinx Stele 11 = , to travel, to journey.

* **شـويح :** رحل، سـافر (**سـيح** . سـاح، يسـيح، سياحة : ذهب في الأرض، ترحَّل، سافر) .

shub , , , cake, loaves, bread, food.

* **شوب :** فطيرة، أرغفة، خبـز، طعام (**وجب** . الوجبة : الطعام، المَرَّة منه) .

sheb, shebu , , T. 245. food offerings, food.

شب، شبو : تقدمات طعام، طعام .

sheb , , , , , to mix, to prepare drink, to brew; var. .

* **شب :** مزج، أعد شرابًا (**وشب** . وشبَ : خلط، مزج) .

shebb , , , , , , to brew beer, to mix drink.

شبب : خمَّر جعة، خلط شرابًا .

shebsheb , Mythe 1, 5, , , , to mix, to prepare drink, to brew beer; , U. 98, N. 377.

شبشب : مزج، أعد شرابًا، خمَّر جعة .

shep = = , a measure, the palm of the hand = four fingers; see **shesp** .

* **شپ :** مقياس، كف اليد = ٤ أصابع (**كفف** . كفٌّ) .

shep , , to flow, to run out.

* **شپ :** فـاض / سـال، تدفق (**صـبب** . صبَّ، انصبَّ) .

sheput, the flow of the poison. — **شپوت :** انسياب السم.

shepi-t, wound with a discharge, fistula (?) — **شپيت :** جرح متقيح / ذو صديد، أنبوب / قناة(؟).

shep-t, Rev., reward; Copt. ϣⲁⲡ. — ※ **شپت :** جائزة / مكافأة (**كفف** . كفٌّ. **كفا** . كافأ).

shep ✶, Rev. 11, 183, light. — ※ **شپ :** ضوء (**شوف** . الشوْف : الجلْو – جعل الشيء جليًّا).

shepu, light, radiance, splendour. — **شپو :** ضوء / نور، إشعاع، ألق.

shep-t, a bright object. — **شپت :** شيء لامع.

shep-t, blindness, glaucoma. — ※ **شپت :** عمًى، «ماء أزرق» (في العين). (**كفف** . كُفَّ بصره، فهو كفيف = أعمى).

shep to be blind, to make blind — **شپ :** عمى، أعْمَى (أفقده البصر)

shepu, the blind, the unseeing. — **شپو :** الأعمى، الذي لا يرى.

shepen-t, IV, 821, , a beer measure. — ※ **شپنت :** مكيال جعة (**جفن** . **جفنة** . الجفنة : القصعة، وهي وعاء كمكيال الجعة).

shepesh, forearm = ; plur. ; Copt. ϣⲱⲡϣ. — ※ **شپش :** قدم أمامية (**خبش**).

shepesh, scimitar; see ; , Rev. 12, 49, the scimitar shepesh. — **شپش :** سيف أحدب.

shefât [hieroglyphs], L.D. III, 65A, [hieroglyphs], strength, might, power, valour, vigour, energy, force.

* **شفات :** قوة، شدة، سلطان، بأس، عزم، طاقة، قدرة (**سبط** . رجل سبط الجسم: طويل الألواح، حسن القد والاستواء: قوي)[1].

shefit [hieroglyphs] strength, might.

شفيت : قوة، شدة.

Shefiti [hieroglyphs], Rec. 32, 176, [hieroglyphs], he of divine strength.

شفيتي : ذو القوة الإلهية.

shefti [hieroglyphs], Rev. 14, 21, [hieroglyphs], Rev. 14, 10, 21, enemy; var. [hieroglyphs]; Copt. ϣⲁϥⲧⲉ.

* **شفتي :** عدو (انظر «**خفتي**» = عدوٌ).

shem [hieroglyphs], relative, kin, father-in-law; Copt. ϣⲟⲙ.

* **شم :** قريب، نسيب، حمو (ش = ح. **حما**. **حموٌ**).

shem [hieroglyphs], Rec. 27, 88, [hieroglyphs], to go, to march, to travel;

* **شم :** ذهب، سار، رحل (**مشي**. مَشَى، يمشي، مشيًا: سار، ذهب، رحل).

shemm [hieroglyphs], to go, to travel.

شمم : ذهب، رحل.

shemu [hieroglyphs], traveller

شمو : مسافر.

shem-t [hieroglyphs], N. 659, [hieroglyphs], P. 606, [hieroglyphs], journey

شمت : رحلة، ذهاب.

shemm-t [hieroglyphs], P. 402, M. 574, N. 1180, ways, journeys.

شممت : طرق، رحلات.

---

(١) في الكنعانية «ث ف ط» (قاضٍ، حاكم) وفي العبرية «شافاط». في الكنعانية القرطاجية «صفط» (حاكم). صارت في اللاتينية Sufetus ومنها الإنكليزية والفرنسية Sufette.

shem ra, to set the mouth in motion against someone, to speak evil, to slander.

شم. رأ : حرك فمه عن أحد، تكلم بسوء، نمّ، افترى على (حرفيًا : أمشى الفم).

shem ra, IV, 971, Thes. 1482, slanderer, backbiter.

شم. رأ : مفترٍ، مغتاب.

shem ḥer mu, Thes. 1251, to be a confederate or ally of someone, to owe allegiance to someone.

شم. حر. مو : اتحد مع أحد أو والاه، له حلف مع أحد. (حرفيًا : مشى على الماء).

shem ta, to act as pilot or guide.

شم. تا : عمل ربّانًا أو مرشدًا، (حرفيًا : مشّاء الأرض= رائد – من مادة (رود) = مشى، سار).

shem, A.Z. 1906, 29, to be hot; varr. and .

* **شم :** كان حارًا، سخن. (**سمم**. ريح السموم : الريح الحارة).

shemm, Amen. 4, 17, 5, 15, 6, 1, 11, 13, to be or become hot, hot; Copt. ϩⲙⲟⲙ, Heb. חָמַם, Syr., Arab. حَمَّ.

شمم : صار حارًا، حارٌ (يقارنها «بدج» هنا بالعربية «حمّ» > حمم) بتعاقب الشين المعجمة والحاء المهملة).

shemm-t, A.Z. 1906, 122, heat, fire, flame, fever; plur.

شممت : حرارة، نار، لهب، حُمَّى.

shemm-t, some hot, strong-smelling substance.

شممت : مادة حارة نفاذة الرائحة.

shemshem-t, U. 640, sesame seed; Copt. ⲥⲉⲙⲥⲏⲙ, Arab. سِمْسِم.

* **شمشمت :** بذرة الجلجلان (**سمم**. سِمْسِم. السمسم : الجلجلان).

shemshem, hot wind, sirocco.

* **شمشم** : ريح حارة / «قبلي» (**سمم**. سموم: ريح حارة) .

shem, shemu,

شم، شمو : فصل الصيف .

Shemu, Ombos I, 90, the god of Summer ; Copt. ϣⲱⲙ.

شم : إله الصيف .

shemm, to inundate, the summer inundation.

* **شمم** : فاض، غمر، فيضان الصيف (**جمم**. جمَّ الماء : فاض)[1] .

shem-t, house, shrine.

* **شمت** : بيت، محرم (ش = خ. **خيم. خيمة**) .

shemm-t, Rev. 13, 20, stable, stud farm

* **شممت** : اسطبل، مزرعة تربية خيول (انظر « **سسمت** » (خيول) في ما سبق) .

shma, T. 55, to go.

* **شما** : ذهَبَ (**مشي**. مَشَى) .

shmā, to go, to travel =, Copt. ⲙⲟⲟϣⲉ.

شمع : ذهَبَ، رحل (العين مزيدة واللفظة مقلوبة مكانيًّا) .

Shmait-åakhu, Tuat IX, a singing-goddess.

* **شمأيت. إأخو**: ربة منشدة (انظر « **شمعي** » (غنّى) في ما يلي) .

shmāi, to sing, to play a musical instrument, singer, player ;, musician ;, musicians.

* **شمعي** : غنّى، عزف آلة موسيقية، مغنٍّ، عازف. (**سمع**. السَّماع : الغناء. وكل ما التذته الأذن من صوت حسن سَماع) .

shmāi-t, Rec. 16, 70,, singing woman

شمعيت : مغنية (المُسْمعة : المغنّية) .

(١) في الدارجة الليبية : «فلان جاته (جاءته) إلى الشميشمة» - أي فاض به الكيل .

shoms [hieroglyphs], T. 270, [hieroglyphs], M. 433, [hieroglyphs], Rec. 14, 21, [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.M. 49343, [hieroglyphs], Rec. 11, 172, [hieroglyphs], T. 209, P. 160, [hieroglyphs], Rec. 15, 47, to follow in the train of some one, to be a member of a bodyguard, an adherent, an associate, a follower; Copt. ϣⲙϣⲉ Heb. שִׁמֵּשׁ.

* **شمس**: تبع أثر أحد، كان عضو حرس خاص، اتَّبع، صاحب، شريك، رفيق/ تابع (**شمس**. **شمَّاس**. «والشماس من رؤوس النصاري: الذي يحلق وسط رأسه ويلزم البيعة. قال ابن سيده: وليس بعربية صحيحة، والجمع: شمامسة، ألحقوا الهاء للعجمة أو للعوض» (اللسان). نرى أن الأصل: س (العدية) + مش (مشى) أمْشَى، سير، الممشَى، المسير، مع الإبدال بين السين والشين).

shems [hieroglyphs], service, following.

شمس: خدمة، أتباع.

shems-t [hieroglyphs], U. 313 (*bis*), service (?)

شمست: خدمة (؟).

shemsi åb [hieroglyphs], to follow one's desire or inclination

شمسي: اتَّبع هواه أو ميله.

shemsu [hieroglyphs], M. 394, [hieroglyphs], servant, attendant, ministrant, follower.

شمسو: خادم، ملازم، عامل، قائم بخدمة، تابع.

shenu [hieroglyphs], U. 213, [hieroglyphs], P. 453, [hieroglyphs], P. 689, [hieroglyphs], to go round, to encircle, to surround, to enclose, to shut up in the hand, to beleaguer a city, to obstruct a road.

* **شنو**: دارَ حاط، أحاط بـ، سيَّج، أقفل يده عليه، حاصر مدينةً، عاق طريقًا (في مادة «**شن**»: الشنان: القرب - وهي وعاء محيط بما فيه. وفي اللهجة المصرية: شونة = هرو، مخزن الغلال، مشنة = قفة. وفي الدارجة الليبية: شَنَّة = طاقيَّة - وكلها دائري).

shenu [hieroglyphs], circuit, circle, periphery, circumference, orbit, revolution; [hieroglyphs], the two circuits, [hieroglyphs], Thes. 165.

شنو: دائرة، حلقة، محيط، ظرف، مدار، دورة، دوران.

shenn [hieroglyphs], T. 82, 304, [hieroglyphs], A.Z. 1908, 117, circle, circuit.

shenn-t [hieroglyphs], circle.

shen-t [hieroglyphs], T. 275, [hieroglyphs], U. 234, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Tombos Stele 2, [hieroglyphs], [hieroglyphs], a circuiting, a going round, revolution.

shen áten [hieroglyphs], IV, 808, [hieroglyphs], the circuit of the solar disk.

Shen ur [hieroglyphs], T. 275, P. 28, Tombos Stele 16, [hieroglyphs], N. 67, [hieroglyphs], M. 38, [hieroglyphs], A.Z. 1905, 15, [hieroglyphs], [hieroglyphs], the Great Circle; [hieroglyphs], IV, 617, the circuit of the Great Circle; [hieroglyphs], the islands of Shen-ur.

shenu ent pet [hieroglyphs], the circuit of heaven.

shenu en ta [hieroglyphs], the circuit of the earth.

sheni-t [hieroglyphs], circle, circuit.

shenu [hieroglyph], endless time, eternity; [hieroglyphs] = 10,000,000 years.

sheni-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a chamber in a temple.

Sheniut [hieroglyphs], B.D. 17, 32, the chamber of punishment of Osiris.

شن: حلقة، دائرة.

شننت: حلقة.

شنت: إدارة، تدوير، دوران.

شن. إتن: حلقة قرص الشمس.

شن. ور: «الحلقة الكبرى» / «المحيط العظيم».

شنو. نت. پت: دائرة السماء / محيط السماء.

شنو. ن. تا: محيط الأرض.

شنيت: حلقة، دائرة.

شنو: وقت لا نهاية له / زمن لا نهائي، أبدية، ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سنة.

شنيت: غرفة في معبد.

شنيوت: غرفة عقاب «أوزيريس».

shenu-t , Leyd. Pap. 10, 13, , courtyard, court (?)

شنوت: ساحة، فناء (؟) (بلاط ملكي «؟») .

shenu , , , , court official, court nobleman

شنوت: موظف البلاط، رجل الحاشية الملكية (كما تقول: الدائرة الملكية - مثلاً) .

shenit , , , , , , the nobles at Court

شنيت: وجهاء البلاط الملكي / أعيان .

Shenit , B.D. 30B, 4, the divine court of Osiris.

شنيت: قاعة «أوزيريس» الإلهية .

shenu , , , lake, the Nile-flood.

شنو: بحيرة، فيضان النيل .

shenu , Koller 4, 3, vases, vessels.

شنو: آنية، أوعية (شن. شنان) .

shon , U. 555, , Hh. 328, to rage, to wrangle, to fight, to dispute; Copt. ϣⲱⲛⲉ.

* **شن:** احتد، شاجر، عارك، جادل (**شنأ**. الشناءة: البُغض. الشانئ: المبغض، السيئ الخلق) .

shenȧu , N. 1000, , U. 602, N. 995, 999, wrangler, striver.

شناو: مشاجر، مماحك .

shenn , Rev. 12, 119, to dispute;

شنن: خاصم .

shenn-t , dispute.

شننت: خصام .

sheni ȧb , Peasant 270, to be wroth, to be angry, to quarrel.

شني إب: محتدم غيظًا، غاضب، تشاجر .

shen , Peasant 130, , Pap. 3024, 74, , , disquietude, enmity (?) danger (?)

شن: اضطراب / جزع، عداوة (؟) .

shen , , hateful, hostile, inimical.

شن: مبغض، معادٍ، عدواني .

shennu , Ȧmen. 9, 8, 16, 14, fighters, enmity, strife.

شننو: مقاتلون، معاركون، عداوة، شجار، عراك .

shnu [hieroglyphs], soldiers, warriors, fighters.

شنو: جنود، محاربون، مقاتلون.

shnu [hieroglyphs], evils, evil beings or things.

* شنو: شرور، أشياء أو كائنات شريرة (شين. الشين. القبح والعيب).

shnu [hieroglyphs], a sick man.

شنو: رجل مريض (شين. الشين: ضدّ الزين. في الدارجة الليبية: رجل «مشيان» = مريض، عليل. وفي مادة (شنن). الشَّنُّ: الضعف، الهزال – شأن المريض).

shonn [hieroglyphs], trouble, nausea.

شن: كدر، ضيق.

shon, shnu [hieroglyphs], to speak, to proclaim, to tell, to relate, to ask, to enquire into, to cast a spell, to recite incantations, to adjure, to conjure, to curse, to blaspheme, to work magic; Copt. ϣⲓⲛⲉ.

* شن، شنو: تكلم، أعلن، أخبر، حكى، سأل، بحث، استقصى، رقّى، تلا تعاويذ، ناشد، عوّذ، لعن، جدّف، سحر (إبدال تامّ. «ش» = «س». «ن» = «ل». شن = سل ‹ سأل. سألَ، يسأل، سؤالاً).

shni [hieroglyphs], invoker, pleader, entreater.

شني: منادٍ، ملتمس، متوسل.

shni-t [hieroglyphs], IV, 694, [hieroglyphs], adjuration, incantation, spell, ban, curse, order for allotment; Copt. ϣⲓⲛⲉ.

شنيت: مناشدة، تعويذة، رُقية، لَعْنٌ، لعنة، نظام / أمر تحصيص.

shnu [hieroglyphs], magical formulae, spells, incantations.

شنو: عبارات سحرية، رُقى، تعاويذ.

shnu [hieroglyphs], IV, 1114, litigant, disputant, party in a law case, the plaintiff (?)

شنو: خصم / مدّعٍ، طرف في قضية قانونية، المدعي (القضائي) (؟) (مُسائل).

shenn [hieroglyphs], Rev. 14, 14, to demand; Copt. ϣⲓⲛⲉ.

شن: طلب (سؤال).

shenn, to cry out, to invoke, to entreat.	**شنن :** صاح، نادى، توسل (سأل).
shenn-t, appeal, a seeking, enquiry, petition.	**شننت :** رفع الأمر (القضائي؟)، بحث، تمحيص / تحقيق، التماس. (مسألة).
shen-t, I, 13, IV, 1081, 1115, a case at law, a judicial inquiry; **shen-t khe-t**, to have a case at law.	**شنت :** قضية تبحث قانونا، تحقيق قضائي (مسألة).
shenit, Rec. 17, 47, Rev. 14, 74, a legal interrogation, a case for trial by law.	**شنيت :** استجواب قضائي، قضية يحكمها القانون.
shenit, a seeking out, quest.	**شنيت :** بحث، تقصّي.
shnu, views, opinions, speculations (?)	**شنو :** وجهات نظر، آراء، تأملات (؟). (تساؤلات).
shen, shni, to tie up, to tie together, to load.	* **شن، شني :** ربط، حزم، حمّل (انظر «شنو»: دارَ، أحاط).
shen-t, a tie, binding.	**شنت :** رَبَطَ، ربْطٌ.
shnȧ-t, cord, tie, rope.	**شنات :** رباط، حزام، حبل.
shnu, Pap. 3024, net; plur. Love Songs 4, 8; Rec. 16, 110, fishing net; Copt. ϣⲛⲉ.	**شنو :** شبكة.
shen hair, foliage of a plant or tree; berries of a tree, fruit.	* **شن :** شعْر، نبات أو ورق شجرة (**جنن**. انظر ما يلي، ولاحظ أن مادة «جنن» تفيد عموماً الستر والتغطية، والشّعر ما غطى الرأس، أو جسد بعض الحيوان، كما أن الورق يغطي الشجر. الجَنة سميت جنة لأن ورقها يغطي ما تحته والجُنَّة: الغطاء، والجِنَّة: اختفاء العقل، والجنين: ما ستر داخل الرحم.. ألخ).

shen, shenn [hieroglyphs] groves gardens; Copt. ϣⲏⲛ.

شن، شنن : حدائق فواكه مثمرة (**جنن**. جنان= جنّات) .

shen benrȧ [hieroglyphs], [hieroglyphs], palm fibre (?); Copt. ϣⲟⲩⲃⲉⲛⲉ.

شن، بنرا : ليف نخيل (؟)

shen ta [hieroglyphs], Peasant 33, [hieroglyphs], Rec. 27, 87, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], grass, herbage; [hieroglyphs], a kind of tree: Copt. ϣϣⲏⲛ (?)

شن. تا : نجيل / حشيش، عشب .

Shen [hieroglyphs], B.D. 17, 70ff., a storm cloud that covered the right eye of Rā.

※ **شن :** سحابة عاصفة غطت عين «رع» . (**سنن**. السنينة : الريح الباردة. **جنن**. جنَّ : غطى) .

shenȧ-t [hieroglyphs], Rec. 30, 67, the circuit of heaven.

شنات : دائرة السماء (انظر «شنو» (دائرة) في ما سبق) .

shnȧ-t [hieroglyphs], N. 1066, [hieroglyphs], P. 350, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], storm, hurricane, tempest; plur. [hieroglyphs], U. 470.

※ **شنات :** عاصفة، إعصار، زوبعة (**سنن**. السَّنان : الرياح، واحدتها : سنينة) .

shni-t [hieroglyphs], rainstorm, tempest.

شنيت : عاصفة ممطرة، زوبعة (**سنا**. السحاب يسنو المطر : يصيبه) .

shnȧ-t [hieroglyphs], U. 609, T. 223, hailstones.

※ **شنات :** برد (شنأ. **الشنآن** : برد الشتاء) .

shnā [hieroglyphs], to repulse, to drive back, to turn away; Copt. ϣⲱⲛ, ϣⲱⲛϩ.

※ **شنو :** صدَّ، ردَّ، أبعد (**شنأ**. شنأ : أبغض، كره. قارن : **شنع**. شنَعَ : قَبُحَ. تشنَّع : همَّ بأمر شنيع) .

shnā-t [hieroglyphs], IV, 1193, repulse;

شنعت : رد، دفع بعيداً .

shnā, repulsive (a man's character).

shnā, warder, guard, guardian.

shnā āb, to resist, to oppose, to be obstinate.

shnu, musician.

shnu-t, P. 395, M. 563, N. 1170, , , , , , , , granary

shnep, to sniff the air, to smell, nostrils.

shnem, P. 110, 112, , M. 75, , N. 77, , A.Z. 1908, 115, , Metternich Stele 249, , , to join to, to unite with, to attain to, to be protected

shnem-t, nurse.

Shnemit urit, P. 112, "Great Protectress"—a name of the Sky-goddess; varr. , M. 78, , N. 80.

shnem, to smell; Copt. ϣⲱⲗⲙ.

shnem, smell, odour

shenrā, , , , to turn back, to repulse, to keep away.

شنع : رجل كريه (شنيع).

شنع : رادّ / مدافع، حامٍ، حارس.

شنع. إب : قاوَم، عارض، عاند.

* شنو : موسيقي (ش = غ. غنن. غنّى، غناءً، فهو مغنٍ).

* شنوت : أهراء / مخزن الغلال (انظر «شنو» (دائرة) في ما سبق. قارن الدارجة: «شونة» = مخزن الحبوب).

* شنپ : نشق الهواء، شمّ، مناخير (مقلوب «نپش» = نفس. تنفّس).

* شنم : انضم إلى، اتحد بـ، بلغ، محْميٌّ (خلم. الخلم: الصديق الحميم، المتحد مع صديقه، المحمي من قِبله).

* شنمت : مربية (انظر «خنمت» في ما سبق).

شنميت : «الحامية العظيمة» - اسم ربة السماء.

* شنم : شمّ (شمم. شمّ. النون في «شنم» مزيدة).

شنم : رائحة، عطر.

* شنرع : ردّ، صدّ، أبعد (العين مزيدة= شنر. الشنار: العيب، العار، سوء الخُلق. شنّر: عاب).

shent , Rev. 14, 34, , Rev. 12, 63, , Rev. 12, 64, , Rechnungen 77, tunic, cloth; Copt. ϣⲉⲛⲧⲱ.

* **شنت :** عبـاءة، نسـيج، ثوب (انظر «**شنديت**» (عباءة) في ما يلي وقارن العربية : **سند** = ثوب).

shent , Rec. 33, 120, seal, sealer.

* **شنت :** خـاتَم / طابِع (انـظر «**شنو**» (دائرة) في ما سبق).

shent, shenn-t , acacia, Spina acacia Nilotica; , Rec. 15, 141, black acacia; Copt. ϣⲟⲛⲧⲉ, Heb. שטה Arab. سنط.

* **شنت، شننت :** شجـرة «الأكـاسـيا» (**سنط**). **سنْط**.

shent to revile, to abuse, to curse; Copt. ϣⲱⲛⲉ.

* **شنت :** سبّ، شـتم، لعن (**شنأ**. شنأ، فـهـو شانئ).

shent-t , revilings, curses, abominable persons and things.

شنتت : شتائم، لعنات، أشخاص أو أشياء مقيتة.

shenti , accursed.

شنتي : ملعون.

shenti , enemy, foe, grief, distress, sickness, trouble; plur. , A.Z. 1900, 128, ; Copt. ϣⲱⲛⲧ (?)

شنتي : عدو، خصم، حزن، كآبة، مرض، ضيق.

shentiu , IV, 968, men of violence.

شنتيو : ذوو عنف.

shenti , a title of Set.

شنتي : لقب لـ«ست» (الشانئ).

shentiu , IV, 613, companies, assemblies (of rebels).

شنتيو : جماعات، تجمعات (متمردين).

shenth, to revile, to abuse.

شنث : سبّ، شتم.

Shenth, U. 555, T. 303, a serpent-fiend in the Ṭuat.

شنث : شيطان – ثعبان في «دوأت».

shenṭ, acacia; dual, P.S.B. 25, 220; plur., IV, 387; Heb. שִׁטָּה, Arab. سنط, Copt. ϣοnτε.

* **شند** : شجرة «الأكاسيا» (**سنط**).

shenṭit, tunic; plur., IV, 1071. Late forms; Copt. ϣεnτω.

* **شنديت** : عباءة (**سند**. السَّنَد : قميص طويل تحت قميص أصغر منه. السند : ضروب من البرود، قيل : وهي الحمراء من جباب البرود).

shenṭesh (?), orchard, large garden, wood; plur.; see

* **شندش (؟)** : بستان، حديقة كبيرة (**سندس**؟ في مثل التعبير : «اكتست الأرض بساطًا سندسيًّا» من الخضرة في البستان، الحديقة؟).

shentchetch-t, herbs, vegetables.

شنذذت : أعشاب، خضراوات.

Shentch, an acacia sacred to Isis.

شنذ : شجرة «أكاسيا» مكرّسة لـ«إيزيس» (**سنط**).

shentchu-t, U. 478, T. 43, tunic, short drawers; inspector of all tunics; Copt. ϣεnτω.

* **شنذوت** : عباءة، سراويل قصيرة (انظر «**شنديت**» في ما سبق).

shentch-ti, keeper of the tunics or robes.

شنذتي : حافظ العباءات أو الثياب.

sher

* **شر** = **خر** : (انظر ما يلي).

sher , Rec. 16, 109, to fall down; see .

شر : وقع / سقط أرضًا (**خور**. خرّ: وقع، سقط أرضًا).

sher, sherr , N. 156, Rec. 30, 72, , U. 495, T. 236, , , , to be small, to become small, to be diminished: Copt. ϣιρε.

* **شر، شرر** : صَغُر، قلّ / ضؤل (**صغر**. صَغُر، صغير. قارن الأكادية «**شِرُ**»: صغير).

sher , a little.

شر : صغير / قليل / ضئيل.

sher-t , , , IV, 691, Àmen. 25, 20, , little, small, insignificant, a small thing, a thing of little value.

شرت : قليل، صغير، لا قيمة له، شيء صغير، شيء ذو قيمة ضئيلة.

sherȧ ȧb , to lack courage, to be unwilling, to have no mind to do a thing.

شرا. إب : أعوزته الشجاعة، غير مريد، لا يفكر في عمل شيء (حرفيًا: (صغير اللّب).

sher , , III, 142, , , , Metternich Stele 56, little boy, child; Copt. ϣηρε.

شر : ولد صغير، طفل.

sher , a young god.

شر : إله شاب / صغير السن.

sher, sherī, , IV, 691, , , , , , , , , III, 143, boy, son; plur. ; Copt. ϣηρε.

شر، شرا : ولد، ابن.

sherȧ en sherȧ , son's son, grandson.

شرا. ن. شرا : ابن الابن، حفيد.

sherr [hieroglyphs], boy, youth, little man; plur. [hieroglyphs], U. 512, [hieroglyphs], P. 86, U. 171, [hieroglyphs], N. 45, [hieroglyphs]; Copt. ϣнрє.

شرر : صبي ، شاب ، رجل صغير .

sherá-t [hieroglyphs], Westcar 5, 19, 6, 3, little girl, daughter, maiden; plur. [hieroglyphs].

شرات : بنت صغيرة ، ابنة ، فتاة .

Shorriu [hieroglyphs], U. 512, [hieroglyphs], T. 325, [hieroglyphs], B.D. 123, 3, the lesser gods.

شرريو : الآلهة الصغرى / الأصغر .

shor [hieroglyphs], small canal.

شر : قناة ماء صغيرة .

sher-t [hieroglyphs], bond, tie, fetter.

* **شرت :** وثاق ، رباط ، قيد (**شرط**. الشرْط : الإلزام ، الرباط ، القيد) .

sheheb [hieroglyphs], to be hot, burnt up, parched; Copt. ϣⲱϩⲉⲃ.

* **شهب :** حار ، محترق ، مسفوع (**شهب**. شهاب . الشهاب : شعلة نار ساطعة ، حارة) .

sheheb [hieroglyphs], the hot south wind.

شهب : ريح الجنوب الساخنة .

Shehbi [hieroglyphs], the god of the south wind.

شهبي : إله ريح الجنوب .

shes [hieroglyphs], P. 592, [hieroglyphs], a band or garment made of linen; [hieroglyphs], P. 592, festal band; [hieroglyphs], Rev. 11, 167 = [hieroglyphs] (?); Heb. שֵׁשׁ, Gen. xli, 42.

* **شس :** عصابة أو ثوب مصنوع من الكتان (**شاش**) .

shes àkeb [hieroglyphs], apparel of mourning.

شس. إكب : ثوب الحداد (شاش البُكاء) .

shes nesu [hieroglyphs], royal linen, byssus; Copt. ϣенс.

شس. نسو : كتان ملكي / نسيج فاخر.

shes tepi [hieroglyphs], linen of the finest quality.

شس. تپي : نسيج من أفخر الأنواع.

shes [hieroglyphs], white stone, alabaster; plur. [hieroglyphs]; Heb. שַׁיִשׁ.

* **شس :** حجر أبيض، نِهاء / مرمر (**جصص**. جص[1]).

shes [hieroglyphs], IV, 743, [hieroglyphs], white grain, winnowed grain.

شس : قمح أبيض، قمح منقًى.

shesit [hieroglyphs], Rec. 22, 103, ashes, white dust or powder.

شسيت : رماد، تراب أو مسحوق أبيض.

shes [hieroglyphs], A.Z. 1864, 107, [hieroglyphs], antelope = [hieroglyphs].

شس : مهاة (بيضاء اللون. و«مهاة» في العربية من مادة «مها» التي تفيد البياض).

shes [hieroglyphs], cord, string, rope; plur. [hieroglyphs].

* **شس :** رباط، خيط، حبل (**شسع**. الشِّسع: رباط القبال).

shes maā (maāt) [hieroglyphs], "cord of rule,'

شس. مأع (مأعت) : «رباط الحكم».

shes [hieroglyphs], Ebers Pap. 99, 18, [hieroglyphs], B.D. 160, 2, [hieroglyphs], blow, stripe, injury, wound.

* **شس :** لطمة، سوط، جرح، كلم (**شجج**. شجَّ، جرح، كلم. لاحظ أن «سوط» في العربية تفيد الجرح).

shesu (gersheru ?) [hieroglyphs], soldier; plur. [hieroglyphs], Thes. 1251, [hieroglyphs].

* **شسو :** جندي (**جيش**؟ جَيْش > جَيْشيٌّ؟ مثال: جَنَدَ، جُنْد > جندي).

---

(١) جاء في (اللسان): «الجِصُّ والجَصُّ: معروف، الذي يطلى به، وهو معرَّب، قال ابن دريد: هو الجِصُّ، ولم يُقل الجَصُّ، وليس الجص بعربي وهو من كلام العجم، ولغة أهل الحجاز في الجص: القص» (مادة: جصص). وابن دريد وسواه معذورون في القول بأعجمية الكلمة لأن أحدًا منهم لم يكن يعرف لغة عروبية قديمة هي الأكادية التي جاءت فيها الكلمة «جصٌّ» gassu وتقرأ أيضًا «قصٌّ» ومنها دخلت اليونانية في صورة gypsos ومنها في اللاتينية gypsum (وهي هكذا في الإنكليزية) وعادت إلى العربية: «جبس» (انظر: المعجم الأكدي – عامر سليمان وآخرون، ص ١٥). وفي مادة «جبس» في (اللسان) ذكر أن «الجبس؛ الجامد من كل شيء» والجبس: الذي يُبنى به، عن كراع » – ولم يقل إن الكلمة أعجمية.

shesa, U. 188, , to be cunning, wise, skilled, learned, able; see .

* **شسأ** : ماكر، حكيم، ماهر، متعلم / فهيم، قادر (انظر «**سشات**» في ما سبق).

shesa ḥer, IV, 1152, skilful.

شسأ. حر: ماهر، بارع.

shesa-t, knowledge, skill, ability.

شسأ : معرفة، مهارة، قدرة.

shesa-t, Rec. 30, 191, wise woman.

شسأت : امرأة حكيمة.

shesau, B.D. 188, 3, , IV, 1184, intellectual abilities.

شسأو : القدرات العقلية.

shesau, , , , Litanie 71, the "wise" member, *i.e.*, the tongue.

شسأو : العضو «الحكيم»، أي اللسان.

shesa, P. 589, , N. 1038, to plough.

* **شسأ** : حرث (**شجج**. شجّ. معنى «حرث» في العربية: شقّ، شجّ).

Shesa, P. 589, a skilled ploughing-god of Shnā.

شسأ : إله حراثة ماهر في «شنع».

shesau, , , , antelope; Copt. ϣⲟϣ, ϣⲟϣⲟⲩ (?)

* **شسأو** : رئم / بقر الوحش، مهاة (انظر «**شس**» (مهاة) في ما سبق).

shesait, Koller 4, 2, , , white earth, powder (?)

* **شسأيت** : طين أبيض، مسحوق (؟). (**جصص**. جصّ).

shesait, IV, 875, a kind of precious stone?

شسأيت : نوع من الحجارة الكريمة.

Shesau, L.D. III, 55A, IV 194 = **Shasu**, nomads of the desert.

* **شسأو** : بدو الصحراء = «**شأسو**». (انظرها في ما سبق).

shesp (shep) to take, to acquire, to accept, to receive, to receive seed, *i.e.*, to conceive ( ); , acceptable; Copt. ϣωπ.

* شسپ (شپ) : أخذ، نال، قبل، تقبّل، تقبل البذرة (للمرأة)، حبلت (**كفف**. ش = ك. تكفَّف: أخذ بكفه).

shesp àur , to conceive.

شسپ. اور : حملت (المرأة) / حبلت.

shesp àb , to be pleased, heart's desire.

شسپ. إب : رضى، هوى الفؤاد.

shesp ā , to greet.

شسپ. ع : حيًا - سلم على.

shesp āḥa , to fight; , to set out on a journey.

شسپ. عحا : قاتل.

shesp tep , to make a beginning.

شسپ. تپ : بدأ.

shespiu , , Rec. 6, 7, those who receive, those who are taken, *i.e.*, prisoners.

شسپيو : المتقبَّلون، المأخوذون، أي الأسرى.

shesp-t àtru , , , the festival of receiving water.

شسپت. إترو : عيد استقبال الماء.

shesp āa-t , the name of a festival.

شسپ. عأت : اسم عيد.

shesp ḥetch , Rec. 21, 101, the earliest dawn of day.

شسپ. حذ : الفجر الأول.

shesp (shep) , IV, 84, , , a measure = a handbreadth, width of the palm, span = 0·075 m.; Copt. ϣοπ, Heb. טפח, Assyr. .

شسپ (شپ) : مقياس = عرض اليد، شبر. (**كفف**. كفّ).

shespit (shepit) , Love Songs 3, 11, , hand.

شسپيت (شپيت) : يد.

shesp , , , , light, radiance, splendour.

* شسپ : ضوء، إشعاع، ألق. (**شوف**. **شفف**).

sheser, to walk, to march against, to attack.	* **شسر** : مشى، مشى إلى، هاجم (**جسر**. جَسُرَ : كان جسوراً. قارن: قدم (مقدام).
shesesh (shesh) nesu, IV, 821; var. ; Copt. ϣєнс, Heb. שֵׁשׁ.	* **شسش (شش). نسو** : (نسيج / كتان). (**شاش+ نشأ**. انظر «نسو» (ملك) في مايلي).
shesh, throat.	* **شش** : حلق / بلعوم (**خوخ** (ش = خ). خوخة).
shesh, antelope; see ; Copt. ϣοϣ.	* **شش** : رئم، بقرة وحش (انظر «شس» («مهاة» في ما سبق).
shesh, white hair.	* **شش** : شعر أبيض (**جصّ**).
shesh-t, a precious stone of white colour.	**ششت** : حجر ثمين ذو لون أبيض.
sheq, razor (?); see to shave; Copt. ϩωωκє.	* **شق** : شفرة (؟) (**شقق**. شقَّ. قارن أيضاً : **حلق**).
Shekershau, Mar. Karn. 52, 1, a Mediterranean people.	* **شكرشأو** : شُعب من البحر الأبيض المتوسط («الشكلش» اسم قبيلة ليبية).
shet, Rec. 3, 49, 5, 92, to take out, to withdraw.	* **شت** : أخرج، سحب (**شدد**. شدَّ).
shet, Love Songs 2, 3, to divide.	**شت** : قسم (**شظي**. شظى : قطع، فرق، قسم. قارن أيضاً : **شتت** = فرّق).
shet, works in a quarry, hewings of stone.	**شت** : أعمال مقطع حجارة، تقطيع الحجر.
shetshet, Rev. 12, 22, to rend, to tear; Copt. ϣєтϣωт.	**شتشت** : مزّق، شقّ.
shet-t, shta, Rec. 3, 50, covering, shroud, garment, bandlet.	* **شتت، شتأ** : غطاء، كفن، ثوب، صرة، عصابة. (ش = س. أ = ر. **ستر**. الستر).
shta-t Ḥeru, a kind of garment.	**شتأت. حرو**: نوع من الثياب (ستر. ستْر).

shta [hieroglyphs], forest, plantation, orchard ·

شتا : غابة، منبت. بستان (**ستر** : غطى – كما سميت «الغابة» كذلك لأنها تغيب (تستر) ما تحت أشجارها، وكذلك : الجنّة = البستان – لأنها تجنّ (تغطي) أشجارها ما تحتها) .

shta [hieroglyphs], [hieroglyphs], arable land, the land covered by the Nile; var. [hieroglyphs].

* **شتا :** أرض زراعية، الأرض التي يغطيها النيل (**ستر** ؟ انظر ما سبق. **شتا** ؟ لأنها مروية بالماء) .

shta [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be difficult, hard to pass over or through, to be hidden or secret, hard to understand, mysterious.

شتا : عسر، صعب اجتيازه، أو اختراقه، خفي أو سرّي، عسير الفهم، غامض (**ستر** . مستور : خفي، سري، غامض) .

shta-t [hieroglyphs], hidden place, shrine, sanctuary, secret chamber, coffin, sarcophagus, grave, tomb, cemetery

شتات : مكان خفي، محْرم، مقْدس، غرفة سرية، نعش، تابوت، قبر، ضريح، مقبرة.

shta-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], mystery, difficult thing, something hidden, something rare, curious

شتات : سر، شيء عسير، شيء مخفي، شيء نادر، غريب.

Shtai [hieroglyphs], [hieroglyphs], hidden one, mysterious being, secret one.

شتاي : الخفي، كائن غامض، سرّي.

shtai-t [hieroglyphs], IV, 992, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], shrine, coffin, sarcophagus; var. [hieroglyphs].

شتايت : محْرم، نعش، تابوت.

shta-ti [hieroglyphs], Litanie 31, the two hidden countries.

شتاتي : البَلَدان الخفيّان.

Shtau åsut, T. 289, M. 66, N. 128, gods whose abodes are invisible.

شتأو. إسوت : آلهة لا ترى مساكنها.

Shtau āu, B.D. 168, the gods of hidden arms.

شتأو. عو : آلهة خفية الأذرع.

shta, Rev. 11, 149 =, to proclaim.

* **شتأ** : أعلن = «شد» (**شدا**. شدا: رفع صوته، تكلم بصوت عالٍ).

shta, the number 200; Copt. ϣⲏⲧ.

* **شتأ** : العدد ٢٠٠ (مثنى « **شت** ». انظرها في ما سبق).

shti, he who is hidden, *i.e.*, one who is in his coffin, *i.e.*, dead; plur., the dead.

* **شتي** : الخفي، أي من كان في نعشه، أي الميت (**ستر**. بتعاقب الشين والسين وسقوط الراء من «ستر»).

shteb, to kill =.

* **شتب** : قتل / ذبح / جزر = «خدب» (**خدب** : قطع. وكذلك : **شطب**).

shtem = Copt. ϣⲟⲉⲙⲣⲱ, Rev., to be silent.

* **شتم** : سكت (**سطم**. سطم: أغلق، أقفل فمه).

shtem, Ptah-hetep XI, 13, Gol. Ham. 14, 147, to fight, to revile, to curse, to swear; compare Heb. שָׁטַם, Arab. شتم.

شتم : عارك، عاب، سبَّ، أقسم (**شتم**. الشتم: اللعن والسباب).

shtem-t, Åmen. 22, 20, revilings, abuse (?)

شتمت : سباب، لعن.

shtem, Rev. 14, 14, bolt (?); Copt. ϣⲧⲉⲙ.

* **شتم** : مزلاج الباب (؟). (**ختم** : أقفل. وكذلك: **سطم**).

sheṭ, A.Z. 1873, 17, a weight = five ṭeben.

* **شد** : وزن = 5 «دبن» (**شظي**. شظًى. شظية).

sheṭ, Rec. 5, 93, to pound drugs, *e.g.*, myrrh.

* **شد** : سحن عقاقير، كالمر مثلاً (**شظى**. شظًى).

sheṭ-t, mortar, grinder, rubbing-stone.

شدت : هاون، مطحنة، حجر دعك.

sheṭ, shṭi [hieroglyphs], U. 154, 284, 432, 470, 510, T. 22, P. 670, [hieroglyphs], P. 93, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], N. 1146, [hieroglyphs], T. 247, [hieroglyphs], Koller 5, 4, [hieroglyphs], Love Songs 7, 8, [hieroglyphs], IV, 1108, [hieroglyphs], Rechnungen 52, to take, to seize, to snatch, to carry or drag away, to withdraw, to transport, to drag out, to disembowel a beast, to save, to deliver, to remove, to dig out a well, to work out, to levy taxes. On the derivatives of [hieroglyphs], see Rec. 11, 117 ff.; Copt. ϣⲓⲧⲉ.

* **شد، شدي** : أخذ، قبض، نشل، حمل أو جرَّ بعيداً، سحب، نقل، استخرج، أخرج أحشاء حيوان، نجى، أنقذ، حوَّل، حفر بئراً، فسَّر / حلَّ، أنتج، جبى ضريبة. (**شدد** . شدَّ : جذب، جرَّ، سحب.. إلخ. وبقية المعاني بتطور الدلالة).

shta-t [hieroglyphs], mystery, difficult thing, something hidden, something rare, curious

* **شد** : قرأ، تلا، صلَّى، غمغم بتعويذة، نطق، جهر بحروف، ألقى / أنشد شعراً، عزف لحناً (**شدا** . شدا، يشدو، شدواً).

sheṭ-t [hieroglyphs], IV, 966, [hieroglyphs], A.Z. 1908, 70, reading, recitation, incantation, spell, liturgy; plur. [hieroglyphs].

شدت : قراءة، تلاوة، دعاء، رقية، طقس ديني.

sheṭṭ [hieroglyphs], to read, to recite.

شدد : قرأ، تلا.

sheṭṭ-t [hieroglyphs], recitation.

شددت : تلاوة.

sheṭ [hieroglyphs], to tie up in linen, to swathe a mummy.

* **شد** : ربط بكتان، لفَّ مومياء، (**شدد**. شدَّ : ربط).

sheṭ [hieroglyphs], cord, bandlet, bandage; plur. [hieroglyphs], B.M. 448.

شد : قيد / وثاق، عصابة، رباط (شدٌّ، مشَدٌّ).

sheṭ-t [hieroglyphs], mummy.

شدت : مومياء (مشدودة).

shṭen (?) [hieroglyphs], B.D. 26, 5, bound, tied up; perhaps to be read **sheṭ nett.**

شدن (؟) : رباط، مربوط (انظر ما سبق. لعل النون مزيدة. لكن قارن : **شطن**. الشَّطن : الحبل. شَطَنَ : ربط بالشطَن أي بالحبل).

(ع)

(قوبل في المعجم بالحرف اللاتيني: Ā وينقل أحيانًا في صورة (c). يتعاقب في العربية مع الألف المهموزة (أو الهمزة) والغين والحاء والخاء).

ā [hieroglyphs], hand, authority; [hieroglyphs], under the authority of.

* ع: يدٌ، سلطة (اللام ساقطة من «عل» في: علا. علا، يعلو، علوًا، فهو عالٍ وعليٌّ).

ā [hieroglyphs], the forearm, the hand, the prominent part of a thing

ع: الذراع، يعلو اليد. الجزء البارز من شيء.

ā [hieroglyphs], used with verbs of motion (Copt. ϭιп, ϫιп):— [hieroglyphs], a fighting; [hieroglyphs], a flight; [hieroglyphs], a journeying, or [hieroglyphs], a going, a passage; [hieroglyphs], a journeying; [hieroglyphs], a mighty battle; [hieroglyphs], an eating.

* ع: كانت تستعمل مع أفعال الحركة (عَلَى. كما في التعبير العربي: كان الرجلان على حرب (متقاتلين) وفلان على سفر (مسافر) قارن القرآن الكريم: ﴿فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ﴾ (البقرة: ١٨٤).

āiu [hieroglyphs], "hands," *i.e.*, workmen, labourers.

عيو: «أياد»، أي عمَّال، فعَلة.

ā-n-Ḥeru [hieroglyphs], "arm of Horus," *i.e.*, censer.

ع. ن. حرو: ذراع «حورس»، أي مبخرة.

āui-sem-t [hieroglyphs], IV, 574, hilly country.

عوي. سمت: بلد جبلي (مرتفع، عليٌّ).

āui-ṭu [hieroglyphs], IV, 388, hilly country.

عوي. دو: بلد جبلي (عالٍ).

āut [hieroglyphs], family.

* **عوت** : أسرة (في الأمازيغية «**أيت**». الدارجة الليبية «**عيت**»)[1].

ā-t [hieroglyphs], limb, member, piece; plur. [hieroglyphs], U. 219, [hieroglyphs].

* **عت** : طرف، عضو، قطعة (**عضا. عِضَة**. العضَة : القطعة، وهي العضو، وكل قطعة : عضة، وجمعها : عِضون. وهي من الأسماء الناقصة وأصلها : عضوة).

ā-ti [hieroglyphs], Hh. 433, [hieroglyphs], the two members.

عتي : العضوان.

ā-t neter [hieroglyphs], the god's body.

عت. نتر : جسد الإله.

ā-t uā-t em åner [hieroglyphs], a single piece of stone, monolith

عت. وعت. م. إنر : قطعة واحدة من الحجر، صلاَّبة.

ā-t [hieroglyphs], domain, estate, plot of ground; [hieroglyphs], Rec. 11, 174, bank of river.

* **عت** : حقل، عقار، قطعة رض. ضفة نهر (انظر «**حت**» (أراضٍ، عقار) و«**حت**» (غرفة) في ما سبق).

ā-t [hieroglyphs], R.E. 11, 125, chamber, house, palace, temple; Copt. ⲎⲒ.

عت : غرفة، بيت، قصر، معبد.

ā-t årp [hieroglyphs], wine-shop, wine-cellar.

عت. إرپ : حانة، قبو الخمر.

ā-t bener-t [hieroglyphs], IV, 1141, date shop or store.

عت. بنرت : حانوت أو مخزن تمر.

ā-t nem [hieroglyphs], Rec. 12, 32, sleeping room (?)

عت. نم : غرفة نوم.

ā-t nemm-t [hieroglyphs], chamber in which men and bodies were dismembered or dissected.

عت. نممت : غرفة كانت الأجساد تقطع أو تشرَّح فيها.

---

(١) العربية : عول ‹ عيال ‹ عائلة . وبسقوط اللام في المصرية صارت : عوت ‹ **عوت** . تحولت في الدارجة الليبية إلى : عيلت ‹ عيت . وأبدلت العين همزة في الأمازيغية فكانت «أيت» .

ā-t nett, cistern.

عت. نتت : صهريج.

ā-t en reṭui, Rev. 11, 169, foot-cases, sandals (?)

عت. ن. ردوي : خفاف، نعال.

ā-t ent-khet, Thes. 1254, summer-house.

عت. نت. خت : بيت صيفي.

ā-t ḥeq-t, beer shop.

عت. حقت : حانوت جعة.

ā-t seba, , , Rec. 18, 63, school, college; Copt. ⲁⲡⲍⲏⲃⲉ.

عت. سبأ : مدرسة، كلية.

ā-t tau, baker's shop.

عت. تأو : حانوت الخباز.

ā, āi, , to cry out, to speak loud, to recite; see .

* ع، عي : صاح، تكلم بصوتٍ عالٍ، تلا (عوي. عوى، يعوي، عواء. أيضاً: وعي. الوعى: الصوت).

ā, Oh! Alas!

ع : أواه. واأسفاه!

ā, U. 575, , P 695, Methen 8, charter, writing, register, list, document, will, original document, roll, deed, order, edict; plur. .

* ع : وثيقة، كتابة، سجل، قائمة، سند، وصية، سند أصلي، حجة، صك، فتوى. (وعي. الوعْي: الحفظ. وعَى: حفظ. هذا يناظر ما في: كتب، سجَّل، قيَّد، وثَّق، وصَّى، من معنى الحفظ والحفاظ في الدلالة الأصلية).

ā-ti, Rec. 21, 14, , L.D. III, 229c, list, register, catalogue; plur. , Amherst Pap. 29; , P.S.B. 19, 261.

عتي : قائمة، سجل، قائمة مبوبة (فهرس).

ā, to grow (of the moon).

* ع : نما (القمر) (علا. علا: ارتفع – كما يعلو القمر في السماء مع نموه. معنى «نما» في العربية أصلاً: ارتفع).

ā-t, goat.

* **عت** : عنز (**عتت**. العُتَعُت : الجدي).

ā, , , , , Amherst Pap. 30, a vessel, a pot, a measure, , pot of incense.

* ع : إناء، وعاء، مكيال (**وعي**. وعاءٌ).

ā, a measure; , a half measure.

ع : مكيال.

ā-t, , Rev. 14, 9, mistress, great lady, queen; = , P.S.B. 20, 191.

* **عت** : مولاة، سيدة عظيمة، ملكة (اللام ساقطة من «عل» < **علا**. علي / عال. علية / عالية).

ā, , great one, chief.

ع : رجل عظيم، زعيم (عليٌّ، عالٍ).

ā ā, god twice great (Thoth).

عع : إله مضاعف العظمة.

ā mes, first born, eldest born.

ع. **مس** : بكر، الابن الأكبر.

āa-t, , , house, abode, estate, domain.

* **عأت** : بيت، مسكن، عقار، ملك. (انظر «**عت**» (حقل، عقار) في ما سبق).

āa-t-shetat, "hidden chamber," *i.e.*, the sanctuary of a temple.

عأت. شتأت : «الغرفة الخفية»، أي محراب المعبد.

āa, U. 324, , , , , , , leaf of a door, door, cover of a sarcophagus

* **عأ** : ضلفة باب، غطاء تابوت (الكنعانية «**عر**»: مدينة. ويبدو أن المعنى الأصلي: باب – باعتبار أن للمدينة في العادة باباً يقفل عليها وساكنيها، إذ كانت المدينة في القديم عبارة عن قلعة أو حصن. انصرفت دلالة الباب في الكنعانية إلى المدينة تسميةً للكل بالجزء. قارن الأكادية «**باب إل**» التي عنت بالتطور: «**مدينة إل**» (بابل).

āau [hieroglyphs], doorkeeper, *παστοφόρος*.

عأو : بواب / حاجب.

āa ur [hieroglyphs], "great door," title of a high official.

عأ. ور : «الباب الكبير» - لقب موظف سام[1].

Āaiu-en-sbaiu-Ṭuatiu [hieroglyphs], B.D. 141, 58, the doorkeepers of the doors of the Ṭuat.

عـأيـو. ن. سـبـايـو دواتـيـو : حـجـاب أبـواب «دوأت».

Āaiu-shetaiu [hieroglyphs], B.D. 141, 56, the gods of the secret doors.

عأيو. شتأيو : أرباب الأبواب الخفية.

āa, āai [hieroglyphs], to be great, to be large, to be mighty, to be spacious or abundant, to be powerful

* عأ، عـأي : عَظُم، اتسع، قدر، رَحُب أو وفُر، قوي. (علا). ويوضح المصـرية «عـأ» في استعمالها المألوف ما يلي:

āa àb [hieroglyphs], N. 651, B.M. 138, great of heart, *i.e.*, proud, arrogant.

عأ. إب : عظيم القلب، أي معتز، متغطرس.

āa àru [hieroglyphs], great of forms, *i.e.*, of very many forms.

عأ. إرو : عظيم الصُوَر، أي ذو صور عديدة جدًا.

āa baiu [hieroglyphs], great of souls, *i.e.*, of mighty will.

عأ. بأيو : عظيم الأرواح، أي ذو إرادة جبارة.

āa peḥti [hieroglyphs], great of valour, most brave.

عأ. بحتي : عظيم الحماسة، شجاع جدًا.

āa maā-kheru [hieroglyphs], great of truth-speaking, most truthful.

عـأ. مـأع. خـرو : عظيـم قـول الصـدق، صـادق جدًا.

āa-mu [hieroglyphs], great of water, the **Āamu**.

عأ. مو : عظيم الماء، الـ «عأمو».

āa mertu [hieroglyphs], greatly beloved.

عأ. مرتو : محبوب جدًا.

---

(١) قارن: «الباب العالي» = السلطان، في تركيا العثمانية.

āa nerut, , great of terror, most terrible, most victorious.

عأ. نروت : عظيم الرعب، مخيف جداً، ظافر.

āa nekhtut, most strong.

عأ. نختوت : قوي جداً.

āa ra, great of mouth, *i.e.*, boastful, insolent.

عأ. رأ : عظيم الفم، أي مباه، صلف.

āa rennu, great of names, a title of Thoth.

عأ. رننو : عظيم الأسماء، لقب لـ«تحت».

āa ḥerit, great of terror, most terrifying

عأ. حريت : عظيم الرعب، مرعب جداً.

āa khāu, great one of risings, a title of Rā.

عـأ. خـعـو : عظيم الإشـراقـات، لقب لـ«رع» (على الأشعة).

āa kheperu, great of transformations, *i.e.*, of many changes.

عأ. خپرو : عظيم التحولات، أي ذو تبدلات كثيرة.

āa khenu, of large interior (of a barge).

عأ. خنو : ذو باطن عظيم (تطلق على المركب).

āa senṭ, most fearful.

عأ. سند : مخيف جداً.

āa sheps, most holy, most august.

عأ. شپس : مقدس جداً، مهيب جداً.

āa en shefit, most terrible, or most awe-inspiring.

عأ. ن. شفيت : مفزع جداً، باعث على الرعب جداً.

āa-āa, to be doubly great.

عأ - عأ : مضاعف العظمة.

āa-āaȧu, very great men.

عأ - عأإيو : رجال عظام جداً.

āau, , very, exceedingly.

عأو : جداً، بإفراط.

āa, , , or , , , great, grand, mighty, important, noble, lofty, weighty, chief

عأ : عظيم، كبير، جبار، مهم، شريف، رفيع، ذو وزن، زعيم.

āa, P. 696, , Rec. 31, 29, a great person, chief, officer, governor, noble, a great god as opposed to a little god

عأ : شخص، زعيم، ضابط، حاكم، نبيل، رب كبير مقابل رب صغير.

āa-t, a great goddess

عأت : ربة عظيمة.

āa åḥenut-ḥen-f, director of the royal corvée.

عأ . إحنوت - حن - ف : قائد السُّخرة الملكية.

āa ā-t, marshal of the court.

عأ . عت : رئيس / مدير القاعة.

Āa-t-em-Åneb-ḥetch, B.D.G. 57, a gate at Philae.

عأت . م . إنب . حذ : بوابة في «فيلة».

āa em āḥā, a man advanced in age.

عأ . م . عحع : ربة عجوز.

āa en uāb, chief libationer.

عأ . ن . وعب : رئيس مُقرِّبي السكائب.

āa en utcha, director of storehouse (Bêt al-Mâl).

عأ . ن وذأ : مدير الخزانة (بيت المال).

āa en per, steward, major-domo.

عأ . ن . پر : رئيس الخدم، مدير البيت.

āa en mu, head of the stream.

عأ . ن . مو : رأس الجدول.

āa en mer, chief of the port, harbour master.

عأ . ن . مر : رئيس الميناء، قائد المرفأ.

āa kha, chief of the diwân.

عأ . خأ : رئيس الديوان.

Āa-perti, , Rec. 21, 14, Pharaoh; see **Per-āa.**

عأ . پرتي : فرعون. انظر: «پر . عأ».

āa-hemhem (Demotic form), "Great of roarings," a name of

عـأ . همـهـم : «عظيم الزمـجـرات» - اسم لـ «آمون».

āa, to beget, to generate.

* عأ : ولد، نسل (عول. العيِّل والعيال: الأولاد - العقب، النسل).

āa, a disease of the genital organs.

* عـأ : مـرض في الأعـضـاء التناسليـة (عـور. العـوار: العـيب، الخلل، المرض. العـورة: السوءة، جهاز التناسل).

āa, Ebers Pap. 99, 12, hair of the pubes.

عأ : شعر العانة.

āa, āa-t

* عـأ، عـأت : حـمـار، حـمـارة (عـيـر. العـيـر: الحمار).

Āau, B.D. 125, III, 12, the Ass-god, a form of Rā.

عأو : الإله - الحمار إحدى صور «رع».

āaut, Rec. 30, 67, pillars, colonnade.

* عـأوت : أعـمـدة، أسـاطين، اسـطوانات (عـلا. عالية).

āa-t, Rec. 20, 40, stone of great price or value, gem, amulet, tumour; plur. rare stones; N. 743, pots of precious stones.

* عأت : حـجـر ذو ثـمـن باهظ أو قـيـمـة عـظيـمـة، جـوهرة، حـرز، نـتـوء (= طلوع). (عـلا. عـلا: ارتـفـع، مـعـنـًى كـالجـوهرة، وحـسـًّا كالنتوء).

āaut, āut glands of the throat and neck.

عـأوت، عـوت : غـدد الحلق والرقـبـة. (عندمـا تتورم= تبرز، تعلو).

āaāui, U. 576, N. 965, the two sides of the ladder.

عأعوي : جانبا السلم.

āai-t, house, abode, chamber.

* عـأيت : بيت، سكـن، غرفـة (انظر «عت» في ماسبق).

āai-t, roof (?) ceiling (?)

* عـأيت : سـقـف (؟) سطح السـقـف (؟). (انظر «عت» وقـارن العـربيـة: عَـلا = ارتفع. عُلِّيَّة).

āaiāai [hieroglyphs], to rejoice, to exult.

* **عاعاي :** فرح، طرب (**وعي، وعوع**: صوّت – فرحًا وطربًا).

āau [hieroglyphs], Rec. 18, 183, to speak with violence, to curse, to abuse, to blaspheme; Copt. ⲟⲩⲁ.

عــاو : تكلم بحدة، لعن، شتم، سبّ (**عَوى**: صاح).

āau [hieroglyphs], to flourish.

* **عاو :** ازدهر / نما (**علا**. علا: ارتفع، نما).

āauȧu [hieroglyphs], boy, girl, maiden.

* **عاواو :** ولد، بنت، فتاة (**عرر**. العَرُّ: الغلام، والعَرَّة: الجارية).

āab-t [hieroglyphs], vessel for ceremonial purification.

* **عابت :** وعاء للتطهيرات الاحتفالية (**عيب**. عيبة: وعاء).

āabb, ābb [hieroglyphs], spear, harpoon.

* **عابب، عبب :** رمح، حربون (**عبل**. معبل. المعبلة: نصل طويل عريض).

āabu [hieroglyphs], a kind of herb?

* **عــابو :** ضــرب من العــشب؟ (**أبب**. الأبُّ: الكلأ، العُشب).

āabes [hieroglyphs], fire, flame.

* **عــابس :** نار، لهب (**عــبس**. عــبس: كلح، جهم، تجهم – على التشبيه. لاحظ صلة (جهم) بـ (جهنم) = النار).

āabṭ [hieroglyphs], slave, worker; Heb. אָבֵד, or עוֹבֵד.

* **عابد :** رقيق، عامل (**عبد. عَبْدٌ**).

āap [hieroglyphs], to fly; Heb. עוּף.

* **عاپ :** طار (**عوف**).

Āapep [hieroglyphs], Rec. 6, 158, a monster mythological serpent which produced thunder, lightning, storm, hurricanes, mist, cloud, fog, and darkness, and was the personification of evil. He was called by 77 "accursed names"; Copt. ⲁⲫⲟⲫⲓ, ⲁⲫⲱⲫⲓ.

عاپپ : حية أسطورية وحش كانت تحدث الرعد والبرق والعواصف والأعاصير والضباب والسحاب والغيم والظلام، وكانت تمثيلاً للشر. وكان لها ٧٧ اسمًا ملعونًا» (ربة طيارة، طائرة، في السماء تحدث فيها ما ذكر).

āapi [hieroglyphs], the winged disk, the summer solstice.

عأپي : القرص المجنح، الانقلاب الصيفي.

āam [hieroglyphs], to clasp, to grasp, to seize.

* **عأم :** شَبَكَ، أمسك، قبض (**أم**. أمَّ: قبض، أمسك).

āam [hieroglyphs], an Asiatic, a nomad of the Eastern Desert; plur. [hieroglyphs],

* **عأم :** آسيوي، بدوي من الصحراء الشرقية (**عمم**. العموم، العامة، العاميون. المفرد: عامٌ، عاميٌّ – على النسبة. الكنعانية «**عم**» = عامة الناس، العموم، «**عمت**»: البدو، الأعراب، العرب. في المصرية كذلك: «**أمو**» (بواو الجمع) = أعراب الصحراء الشرقية وشبه الجزيرة العربية. العبرية: «**أمِيمْ**» (بميم الجمع) – ترجمت «الأمم» وهو خطأ. العربية: **أمِّيون**، في نسبة المفرد «**أمّيٌّ**»[1]).

āamu [hieroglyphs], Rec. 33, 118, [hieroglyphs], shepherd, nomad, herdsman, farmer; plur. [hieroglyphs], fellaḥin.

عأمو : راعٍ، بدوي، مزارع، فلاح.

āamit [hieroglyphs], IV, 743, [hieroglyphs], an Asiatic woman; plur. [hieroglyphs], Rec. 10, 150.

عأميت : امرأة آسيوية.

Āamu [hieroglyphs], Ṭuat V, the souls of the Āamu in the Ṭuat.

عأمو : أرواح «العامو» في «دوأت».

---

(١) من رأينا أن صفة «الأمي» و«الأميون» تعني: العربي، العرب / الأعراب. أما بمعنى الذي لا يقرأ ولا يكتب فقد جاءت من اليونانية amathea (لا يعرف القراءة والكتابة). وقد حدث -للأسف- خلط بين الدلالتين مع أن الدلالة الأصلية لكل منهما مختلفة عن الأخرى. لتحليل هذا الموضوع المهم انظر للمؤلف: الفلسفة والسلطة.

āam [hieroglyphs], animal, beast; [hieroglyphs], cattle, the sacred animals of Egypt, *e.g.*, Apis, Mnevis, the ram of Mendes, etc.

عأم : حيوان، وحش[1].

āam [hieroglyphs], to bring down birds and animals with a boomerang.

عأمو: ماشية، حيوانات مصر المقدسة، أي: «أبيس» و«منفيس»، كبش «منديس».. إلخ.

āamu [hieroglyphs], IV, 335, throw-stick, boomerang; plur. [hieroglyphs], boomerangs (?) nets (?)

* **عأم** : أوقع طيراً أو حيواناً بالمرداد (**أم**. الأمّ: القصد - كأنما يقصد رامي المرداد هدفه حين يرميه).

عأمو : عصا رماية، مرداد.

āam' [hieroglyphs], to eat, to understand, to perceive.

* **عأمْ** : أكل، فهم، تخيل، (**هم**)[2].

āamāq [hieroglyphs], valley; Heb. עֵמֶק.

* **عـأمـعق** : وادٍ (**عـمق**. عُـمْق، عـمـيق، في الكنعانية: **عمق** = وادٍ).

āanniu [hieroglyphs], ape; Copt. ЄΠ.

* **عأننيو** : قرد (**غن**. غنّى = صوّت، لشهرة القرد بالصياح).

āann [hieroglyphs], to sing; Heb. עָנָה, Arab. غَنِّي.

عأنن : غنّى (غن، غنّى).

āanatȧ [hieroglyphs], singing-woman

عأنأتئ : مغنية.

āanb-t [hieroglyphs], axe, hatchet; plur. [hieroglyphs].

* **عـأنبت** : فـأس، «بلطة» (انظر «**إنب**» في مـا سبق).

---

(١) نلاحظ أن جميع الشعوب قديمًا تعتبر سواها من جملة الحيوان بسبب كونه يتكلم ألفاظًا لا تُفهم، فهو حيوان يبربر. قارن اليونانية barbaros (بربري، عييّ) والعربيـة (أعجمي، أعجم، عُجم، أعاجم، أعجام) والمعنى الأصلي: حيوان لا يفهم ما يصوت به.

(٢) نلاحظ المقطع «هم» (المصرية «عم») في: هَمْ، هَمْهَمَ، محاكاة صوت الأكل. فهم (ف+هم). وهم (= تخيل. و+هم)!

āanra , , , pebbles, round stones.

* **عانرا :** حصباء، حجارة مدوّرة (انظر «إنر» (حجر) في ما سبق، العربية: **نوا**. النرو: حجارة، ملساء، كالحصباء).

āanratȧt , , Gol. 5, 14, 15 = , or , upper chamber, balcony, Heb. עֲלִיָּה.

عانرأتات : (عليّة) شرفة. (النون مزيدة. انظر «عارأتا» في ما يلي).

āankh (Demotic form), to live, life; Copt. ⲱⲛϩ, ⲱⲛϧ.

* **عانخ :** عاش، حياة (انظر «عنخ» (حياة) في مايلي).

āankh , Rec. 33, 137, to swear an oath; Copt. ⲁⲛⲁϣ.

* **عانخ :** حلف يمينًا (**عنش**. العنش: الرباط، عنش: ربط – على التشبيه. قارن القرآن الكريم ﴿ وأخذ منهم ميثاقًا غليظًا ﴾، أي عهدًا، حلفًا. من «أوثق»= ربط).

āar (āal) , to ascend; Copt. ⲁⲗⲉ.

* **عار (عال) :** صعد (**علا**. عَلَا: صعد).

āar-t , a kind of stone, a natural block of stone (?)

عارت : نوع من الحجر، كتلة طبيعية من الحجر (؟) – مرتفعة. (قارن كذلك: **عرا**. العَرى: هضبة، جبل، والأعراء: ما ظهر من متون الأرض – حجارة).

āaratȧ , , Rec. 21, 82, an upper chamber; Heb. עֲלִיָּה

* **عارأتا :** غرفة عُليا / علية (**علا. عليّة**. قارن أيضًا: **عرا**. العَرى: الحائط، وكل ما ستر عرى – كالغرفة).

Āaḥ , the Moon-god = .

* **عاح :** إله القمر (**أرخ**. الأرخ: القمر).

āashaq , , , to oppress. oppression, to usurp, violence; Heb. עָשַׁק.

عاشاق : ظلم، اضطهاد، اغتصب، عنف (لاحظ صلة الظّلم بالظُّلْمة / الظّلام. قارن: **غسق**. الغسق: الظّلْمة).

āagartá, L.D. III, 219E, 19, chariot; Copt. ⲁϭⲟⲗⲧⲉ, Heb. עֲגָלָה.

* **عاجارتا** : مركبة (**عجل. عجلة**).

āagasu, Gol. 13, 107, Sallier Pap. II, 4, 2, 5, 8, cord, belt, girdle (?); Heb. עֶכֶס (?)

* **عاجاسو** : حبل، حزام، نطاق (**عقص**. عَقَص: لوى الخصلة من الشعر ثم عقدها وأرسلها. العقيصة: الشعر المضفور – كالحبل).

āaṭ, a piece of fertile ground.

* **عاد** : قطعة أرض خصبة (**غوط**. غوْط. وفي الدارجة: غيط).

Āaṭ-en-sekhet, B.D.G. 136, the second station on the old caravan road between the Nile and the Red Sea.

عاد. ن. سخت : المحطة الثانية على طريق القوافل القديمة بين النيل والبحر الأحمر.

āaṭna, lentils, Heb. עֲדָשׁ.

* **عادنا** : عدس (**عَدَس**).

āaṭṭáu, men who conspire.

* **عادتاو** : متآمرون (**عدا**. أعداء).

āatchar, to help, to assist; var.

* **عاذر** : أعان، ساعد (**عزر**. عزر: نصر، أعان، أيد، ساعد).

āā, āāi, = to cry out, to shout, to speak loudly.

* **عع،ععي** : صاح، صرخ، تكلم بصوت عالٍ (عوي. **عوى**، عواء. أيضاً: وعي. **وَعَى**: صاح).

āā, Rec. 14, 42, foreigner (?) speaker of a foreign tongue (?)

عع : أجنبي (؟) متكلم بلسان أجنبي (؟). (انظر ما سبق. وقارن: **عيا. عييٌ**).

āā, joy. — * عع : فرح (وعع. وعوع: صاح - فرحًا).

Āā, Denderah IV, 79, an ape-god who slew Āapep. — * عع : إله - قـرد ذبح الحيـة «أيپ» (القـرد معروف بصياحه. وعَى، عَوى، وعوع).

āā, filth (?) — * عع : قـذر (؟). (إع، إعّيـه - تعبـيـر عن التقزز).

āāb, Annales III, 110, a vessel, a bowl, a copper vessel, spoon. — * عـعب : إناء، قـدح، إناء، نحـاسي، ملعـقـة (وعب. الوعب: الإناء).

āām, canal. — * ععم : قناة (مائيـة). (الأغلب أنها من العربية: يم. اليمّ: البحر، الماء. انظر ما يلي)

Āām, Edfû I, 81, a name of the Nile. — ععم : أحد أسماء النيل (يَمّ).

āān, ape; plur.; Copt. ϵⲛ. — * ععن : قرد (غنن. غنّى = صاح - لشهرة القرد بالصياح).

āānā, ape; plur., Koller Pap. 4, 3. — ععنع : قرد.

Āānu, Jour. As. 1908, 313, the ape-god; Copt. ϵⲛ. — ععنو : الإله - القرد.

Āānāu, B.D. 126, 2, the four ape gods who judged the dead. — عـعنعـو : الآلهـة - القـردة الأربعـة التي تحـاكم الأموات.

āua, āuai [hieroglyphs], [hieroglyphs] steal, to rob, to injure, to do violence, to break, to plunder, to waste, to reap grain.

* **عـوا، عـواي :** سـرق، نهب، أضـر، عنف، كـسـر، سلب، خرب، جنى الحب (ء=ر. **عير**. العيَّار: كثير التطواف - كاللص - ثم عنت: اللص، السارق. قارن كذلك: **عور**. عوَّر: أضرَّ، أتلف، خرَّب).

āuau [hieroglyphs], Peasant 302, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], thief, robber, brigand

* **عـواو :** لص، بهاب، قاطع طريق (**عير. عيَّار**).

āua-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] injury, harm, violence, robbery, theft.

* **عـوات :** ضـرر، أذى، عنف، سلب، سـرقـة (**عور**. عَوَرٌ، عوار).

āun [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 36, 78, [hieroglyphs], Mett. Stele 181, 219, [hieroglyphs], to cry out in pain, to wail (like a jackal).

* **عـون :** صـرخ ألمًا، أعـول (مـثـل ابن آوى). (**عول**. أعول، صرخ ألمًا، بكى).

āug [hieroglyphs], to heat, to cook (?)

* **عـوج :** حـمَّى، طهـا (؟). (**أجج**. أجج النار: ألهبها).

āb [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 270, [hieroglyphs], N. 719, horn, tusk of an elephant;

* **عب:** قرن، ناب فيـل (انظر «**أب**» (ناب فيل، عاج) في ما سبق).

ābāti (?) [hieroglyphs], Thes. 1198, the gorer.

عبعتي (؟) : الطاعن.

āb [hieroglyphs], tusk of ivory; see **ab** [hieroglyphs], [hieroglyphs].

عب : ناب عاج.

āb [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 134, 4, a star.

عب : (لامع، مشع).

āb seshu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], title of Thoth and of a kind of priest.

عب.سشو : لقب «تحت» وصنف من الكهنة.

āb, ābā, to resist, to revolt against, to oppose by force.

* **عب. عبع** : قاوم، ثار، عارض بالقوة (عبل . عبل : ردَّ. المعبول : المردود) .

ābb, to fight, to hurl a spear or any weapon.

عبب : قاتل، قذف رمحًا أو أي سلاح (المعبل : المعول) .

ābut, opposition, resistance.

عبوت : معارضة، مقاومة .

āb, resistance, opposition, what is opposed to existing things.

عب : مقاومة، معارضة، ما يعارض الأشياء الموجودة .

āb, enemy, rebel, fiend.

عب : عدو، متمرد، خصيم .

āb, ābā: to con-tradict, to gainsay, to oppose in speech

عب، عبع : ناقض، خالف، عارض في الكلام .

ābāb, Rec. 8, 124, Rec. 23, 203, to contradict, to gainsay.

عبعب : عارض، خالف .

ābāb-t, R.E. 7, 24, contradiction.

عبعبت : معارضة / مناقضة .

āb, to face someone or something, to meet, to join, to unite with ;

عب : واجه أحدًا أو شيئًا ما، قابل، التحق بـ . . . ، اتحد .

āb, to weave.

* **عب** : نسج (عبا . العباية والعباءة : الكساء (المنسوج) وامرأة عابية : ناظمة – كناسجة . ويمكن التفعيل : عبا، يعبو = نسج، ينسج) .

ābāb, to weave.

عبعب: نسج .

Ābuti, the two weavers, Isis and Nephthys.

عبوتي : الناسجتان، «إيزيس» و«نفثوس» .

āb, to purify, to make clean.

* **عب** : طهَّر، نظَّف (عَبا . العَبُ : ضوء الشمس، وهو العبْوُ أيضا) .

ābu, P. 449, N. 912, , , , , purifications, cleansings, libations, washings with water.

عبو : تطهيرات، تنظيفات، سكائب، غسل بالماء (لاحظ أن الطهارة تفيد الإشراق أصلاً، وهذا ما حدث للعربية «وضأ» التي تعني لمع، شعَّ، ثم صارت تعني الطهارة، الوضوء).

ābit, offering.

عبيت : تقدمة (طهارة).

āb, āb-t, , , , a vessel, vase of purification.

عب، عبت : إناء، وعاء للطهارة.

āba, P. 175, , , , to make an offering, to present a propitiatory gift.

عبا : قدم تقدمة، قدم هدية استرضاء / كفارة (تطهُّر).

ābu, ābut, , , , , , a gift, an offering

عبو، عبوت : هبة، تقدمة (طاهرة).

āb, Rec. 11, 92, , , , , , to shine, to show different colours, "shot" as in "shot" silk.

عب : شعَّ، أظهر ألوانًا مختلفة، متلوِّن.

āb, , , variegated, spotted; , spotted or speckled or striped plumage.

عب : مرقَّش، منقَّط.

āb shuti, Thes. 414, he of the variegated wings, a title of Horus of Edfû.

عب. شوتي : ذو الجناحين المرقشين، لقب «حورس إدفو».

āba, , , , to see.

عبا : رأى (اتضح له، أبصر).

ābb, to see.

عبب : رأى.

ābb, , , to desire, to love, to be desired.

* **عبب** : رغب، أحب، مرغوب (**حبب**. حبَّ، أحبَّ).

ābb , to fly, the flying scarab; var. , the flier.

* **عبب :** طار، طيران، جُعل (الطيَّار). (**عوف**. عوف: طائر. قارن لهجة أهل الصعيد في مصر: يعفّ = يطير).

ābā āui , to open the hands in greeting.

عبع. عوي : فتح اليدين للسلام (كمدِّ الجناحين للطيران)

ābut , , ropes, bonds, fetters.

* **عبوت :** حبال، أربطة، أغلال (انظر «**عب**» (نسج) في ما سبق).

Ābbut , Ṭuat IX, the nets (?) used in snaring Āapep.

عببوت : الشباك (؟) المستخدمة في صيد «إيپ».

Ābbuitiu , Ṭuat IX, three gods who fettered .

عببويتيو : الأرباب الثلاثة التي أوثقت «إأي».

āp , P. 703, , , , , , a verb of motion, to travel, to go, to go in, to go out, to escape, to walk, to march, to journey, tramplings under foot.

* **عپ :** فعل حركة، رحل، مضى، دخل، خرج، فرَّ، مشى، سار، سافر. (انظر ما يلي).

āp , , , , , to fly, the winged disk, the summer solstice.

* **عپ :** طار، القرص المجنح المجنح، الانقلاب الصيفي (**عوف**. عفّ: طار).

Āpi , , Rec. 35, 56, , , Rec. 14, 7, the "flier," a name of the Sun-god; , the rising sun.

عپي : «الطيار»، اسم إله الشمس.

āpu , Hymn of Darius 37, scarab, beetle.

عپو : جُعل، جعران (الطائر)[1].

Āp-ur , B.D.G. 798, Osiris in the form of a beetle.

عپ. ور : «أوزيريس» في صورة جعران.

---

(١) «أبو عُوَيف: ضرب من الجعلان» (اللسان: عوف).

āpesh [hieroglyphs], tortoise, or turtle. | * عـپش : سـلحـفـاة برية أو بحـرية (انظر «عبشيت» في ما يلي).

Āpshait [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 36, 1, an insect which devoured the dead. | عـپشـيت : حـشـرة كـانت تبـتلع الموتى (ربما توحـدت تسـمـيـة السلحـفـاة والحـشـرة لتشابه سيرهما. العربية : عفش، خفس < خنفس)[1].

āpshut [hieroglyphs], a kind of beetle; plur. of [hieroglyphs] (?) | عپشوت : نوع من الخنافس.

āf, āff [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 30, 201, [hieroglyphs], fly; plur. [hieroglyphs], Rec. 31, 15; Copt. ⲁϥ. | * عف، عـفـف : طار (عـوف. انظر «عـبب» و«عپ» (طار) في ما سبق)[2].

āf àbà-t [hieroglyphs], Rev. 13, 20, honey fly, *i.e.*, bee. | عف، إبات : ذبـابة الـعـــسـل، أي الـنـحـلـة (الطيارة).

āf-t [hieroglyphs], Rev., gluttony. | * عفت : نهم (عوف. «تعوَّف الأسد: التمس الفريسة بالليل. عُوافته: ما يتعوف بالليل فيأكله»).

āfa [hieroglyphs], food, bread. | عفأ : طعام، خبز (عوف. العوف: الضَّيْف).

āfa [hieroglyphs], filth, dirt. | * عفأ : قذر، وسخ (عيف. عاف: كره، تقذَّر. العِيفة: القذر).

āfā [hieroglyphs], Rev., to be greedy, a gluttonous man. | * عفع : جشع، رجل نهم.

āfā [hieroglyphs], [hieroglyphs], evil, calamity, crocodile. | عفع : شر، مصيبة، تمساح.

---

(١) لمزيد من التفصيل انظر: آلهة مصر العربية ص ٤٨٥ - ٤٨٦.

(٢) قارن أيضا: عيف. عاف الطائر: حام حول الماء، فهو عائف. والعيافة: زجر الطير لتطير بعيدا.

āfs [hieroglyphs], a disease of the eye.

* **عفس** : مرض في العين (رمد) (عفص. عمش).

āfṭit [hieroglyphs], Rec. 4, 29, [hieroglyphs], Rec. 8, 171, [hieroglyphs], Rec. 14, 8, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 3, 56, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 30, 198, box, coffer, chest, coffin, sarcophagus; [hieroglyphs], Rec. 30, 187, 195, 31, 163, 32, 79.

* **عفديت** : صندوق، خزانة، صوان، تابوت (حفظ. حافظ، حافظة. ورد في مادة «عفد»: «الاعتفاد أن يغلق الرجل بابه على نفسه، فلا يسأل أحداً حتى يموت جوعاً». فالأصل هو الحبس والقفل - شأن الصندوق والخزانة ونحوهما).

āftch-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], box, chest, sarcophagus.

عفذت : صندوق، صوان، ناؤوس / نعش.

ām [hieroglyphs], to grasp, fist.

* **عم** : قبض، قبض (أم. الأم: القبض. الإمساك).

ām [hieroglyphs], [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 290, to know, to understand

عم : عرف، فهم (كأنه أمسك أو قبض المعرفة ولكن انظر «عمأم» (أدرك، فهم) في ما يلي).

ām [hieroglyphs] to eat, to swallow, to devour.

* **عم** : أكل، بلع، ازدرد (محاكاة للصوت: هَمّ، أمْ، عَمْ!).

ām-ḥa-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], to eat the heart, to feel remorse, to repent.

عم.حأت : أكل القلب، شعر بالندم، ندم.

āmaāma-t [hieroglyphs], to devour.

عمأعمأت : ابتلع.

ām-t [hieroglyphs], something that is eaten, food; [hieroglyphs], Rec. 30, 195, flesh for eating.

عمت : ما يؤكل، طعام. عم: لحم للأكل.

ām [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], food.

عم : طعام.

āmām [hieroglyphs], food.

عمعم : طعام.

ām'it , flesh-food.

عميت : طعام من لحم.

Ām , Nesi-Ȧmsu 32, 36, devourer, a title of Āapep.

عم : مبتلع، لقب لـ«أبب».

Ām , , P. 445, M. 552, N. 1132, a god who fed on the hearts of the dead.

عم : ربٌ يقتات بقلوب الأموات.

Āmām , , B.D. 145, V, Rev. J.A. X, 9, p. 497, , the eater of the dead.

عمعم : آكل الأموات.

Āmiu , eaters (of the dead), a class of fiends.

عميو : آكلو (الأموات)، طبقة من الشياطين.

Ām-ȧutiu (?) , Ṭuat III, a keeper of the Third Gate.

عم. إوتيو (؟) : حارس «البوابة الثالثة».

Ām-ȧsfetiu , B.D. 40, 2, 5, Osiris as the "eater of sinners."

عم. إسفتيو : «أوزيريس» باعتباره «آكل الخطاة».

ām-ā , , , , Rec. 31, 10, "eater of the arm," a mythological pig associated with Osiris.

عم. ع : «آكل الذراع»، خنزير خرافي مقرون بـ«أوزيريس».

Ām-ā , Ṭuat VI, the name of the pig in the boat.

عم. ع : اسم الخنزير في القارب. (حرفيًا: آكل الذراع).

Ām-ā-f , , B.D. 11, 2, a god.

عم. ع. ف : (حرفيًا: آكل ذراعه) – اسم معبود.

Ām-āa , , , , "eater of the ass," the name of a serpent which attacked the Sun-god.

عم. عأ : «آكل الحمار» – اسم الأفعى التي كانت تهاجم إله الشمس.

Ām-āau [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 40, 1, a name of Āapep.

عم. عأو: اسم الحية «أيب».

Ām-baiu [hieroglyphs], "eater of souls," the name of a fiend.

عم. بأو: «آكل الأرواح» - اسم شيطان.

Ām-mit [hieroglyphs], Ṭuat II, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Papyrus of Ani, Pl. 3, a monster, part crocodile, part lion, and part hippopotamus, [hieroglyphs], which devoured the dead.

عم. ميت: (حرفيًا: «آكل الموتى») وحش، جزء من تمساح وجزء من أسد وجزء فرس نهر، كان يبتلع الأموات.

Ām-heḥ [hieroglyphs], B.D. 17, 43, an invisible dog-faced god, who devoured human hearts in the River of Fire, and voided filth.

عم. حح: إله ذو وجه كلب، لا يرى، كان يزدرد قلوب البشر في «نهر النار» ويفرغ القذر.

Ām-khu [hieroglyphs], Ṭuat VI, a serpent-god who devoured the shadows and spirit-souls of the foes of Rā.

عم. خو: إله - أفعى كان يبتلع ظلال خصوم «رع» وأرواحهم.

Āmāmti kheftiu [hieroglyphs], Ṭuat II, "eater of foes," an avenging goddess in the Ṭuat.

عمعمتي. خفتيو: «آكل الأعداء» - ربة مساء في «دوأت».

āmu, āmāui (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], pillars.

* عم. عمعوي (؟): عواميد (عمم. عَمَّ: طالَ - كالعمود).

āmām (āmm) [hieroglyphs], to throw the boomerang, to catch in a net?

* عـمـعـم (عـمـم): رمى المرداد، اصطاد في شبكة(؟) (أمَّ: قصد - حين يرمي).

āmām [hieroglyphs], a garment, ornament.

عمعم: ثوب، حلية (عمم. تعمم. خصت لباس الرأس، والمعنى الأصلي: الاشتـــمـــال، الاحتواء - كما هو شأن الثوب).

āmām (ām) [hieroglyphs], places with water in them, wells, pools.

* عـمـعـم (عم): أمـاكن ذات مـاء، آبار، بركـة (يمّ. يَمّ).

ãmam [hieroglyphs], Rec. 21, 79, [hieroglyphs], to perceive, to understand, to comprehend, to see, to know; [hieroglyphs] to show, to instruct; Copt. ϵιⲙⲉ.

* عمأم : أدرك، فهم، علم، رأى، عرف، تبيَّن، أرشد. (أم. إمام الغلام في المكتب: ما يتعلم كل يوم. الإمام: المرشد، المعلم).

ãmam [hieroglyphs], Amen. 10, 1, [hieroglyphs], Amen. 14, 17, [hieroglyphs], to eat, to devour, to seize.

* عمأم : أكل، بلع، قبض (محاكاة للصوت: هَمْ اعَمْ اأمْ).

ãmã, ãmãm [hieroglyphs], a man suffering from some defect of the sexual organs

* عمع، عمعم : رجل يعاني من قصور في الأعضاء الجنسية. (عنن. العُنَّة: القصور أو العجز الجنسي، والصفة: عنِّين. وامرأة عنِّينة).

ãmã [hieroglyphs] Amen. 24, 13, a disease of the sexual organs.

عمع : مرض الأعضاء الجنسية.

ãn [hieroglyphs], Rev., to turn, to turn oneself, to return, to repeat an act, to take back, to retract, to subtract, again; [hieroglyphs], to be seen again

* عن : دار، أدار نفسه، رجع، أعاد فصلاً، استرجع، سحب، طرح، ثانيةً (عن. عانَّ، يعانُّ، عنانًا ومعانَّة: ردَّ).

ãnn [hieroglyphs], Peasant 299, L.D. III, 140B, to return, to turn back.

عنن : عاد، رجع.

ãnnu [hieroglyphs], one who returns from the grave; [hieroglyphs], those who return.

عننو : العائد من القبر.

ãni [hieroglyphs], "the turner back," a title of Horus.

عني : الرادُّ – لقب لـ«حورس».

ãnãn [hieroglyphs], to turn back.

عنعن : ردّ، أرجع.

ãnãn [hieroglyphs], to gainsay, to contradict, rejoinder.

عنعن : خالف، ناقض، ردَّ على (عنن. العنن: الاعتراض والمخالفة).

ān, a letter of invitation from a woman.

ān, to paint, to make designs, to practise the craft of the artist; , painted, coloured.

ān mess, Rec. 1, 48, a kind of painted cloth.

ān ruṭ, Rec. 1, 48, a kind of painted cloth.

ān nesu, B.M. 145, , artist directly under royal patronage.

ān, Rec. 6, 127, , Treaty 4, , a writing tablet, a flat thin writing board, plaque; plur. .

àn en ān, the tablet of the artist's palette.

āniu (?), plaques, wooden tablets.

ān, Thes. 1198, to turn a glance towards something.

ān, to be pretty or beautiful, beauty, beautiful, pleasant, delightful, gracious; , splendid.

ān, Thes. 1481, , Thes. 1482, a man of noble qualities, a cultured man, a good man; plur. .

ānu, a beautiful object; dual ; plur. .

ānu-na, Mar. Aby. I, 9, 10, what is pleasing.

* **عن** : رسالة دعوة من امرأة (**عنن**. عنَّن الكتاب (الرسالة) : صرفه إليه) .

* **عن** : طلا ، رسم ، زاول صنعة الفنان . **عنتو** : مطلي ، ملون . (**عين**. العَين : عِظَمُ سواد المعين وسعتها . وفي هذا معنى الطلاء واللون) .

عن. مسس : نوع من الثوب الملون .

عن. رود : نوع من الثوب الملون .

عن. نسو : فنان تحت الرعاية الملكية مباشرة .

عن : لوح كتابة ، لوح كتابة رقيق مسطح ، سبورة .

عن. ن. عن : لوحة الرسام .

عنيتو (؟) : ألواح خشبية .

* **عن** : لمح شيئاً ما (**عين**. عاينَ : رآه ، لمحه) .

* **عن** : وسيم و جميل ، جمال ، حسن ، ممتع ، مسرٌّ ، لطيف ، رائع (**عين**. رجلٌ أعيَنٌ وامرأة عيناء) .

عن : رجل ذو خصال حميدة ، مهذب ، فاضل (**عين**. العِين : الوجيه من القوم ، والجمع : أعيان) .

عنو : شيء جميل (عَينُ الشيء : خياره ، أي أجمله) .

عنو. نا : ما يَسُرّ .

ān-t, a beautiful goddess, or woman.

عنت : ربة، أو امرأة، جميلة (عيناء).

ān-ḥa-t, Anastasi I, 23, 8, a fine or beautiful disposition, a noble heart.

عن. حات : طبع رقيق أو جميل، قلب نبيل.

ānu nekhti, B.D.G. 1116, the beauties of the warrior.

عن. نختي : محاسن المحارب.

Ān, Berg. I, 16, an antelope-headed god who beautified the faces of the dead, and removed blemishes from the skin.

عن : إله ذو رأس رئمٍ[1] كان يجمّل وجوه الأموات ويزيل الشوائب من الجلد.

ān, well, fountain; var.; Heb. עַיִן.

* عن : بئر، نبع (عين. العين: ينبوع الماء).

ān-t, ring, seal, signet.

* عنت : حَلَقةٌ، خاتم، طابع (عين. العيان: الحلقة، وجمعها: عُيُن. قارن أيضاً: عنن. العُنَّة: الحظيرة – محبس الدواب، محيط).

ān-t [ ], a vase, vessel.

عنت : إناء، وعاء (دائري، محيط).

ānnu, Rec. 31, 18, cords, ropes.

* عننو : خيوط، حبال (عنن. العُنَّة: الحبال).

ān, Rec. 8, 138, to cry out, to entreat, to beseech as a captive.

* عن : صاح، تضرع، استعطف وهو أسير (عنا. عنا: صار أسيراً).

ānāni, cry, appeal.

عنعني : صيحة، نداء (عند الأسر؟).

ānu-t, ray of light, beam; Copt. ⲟⲩⲉⲓⲛ.

* عنوت : شعاع ضوء، شعاع نور (عين. عَيْن الشمس: شعاعها).

ānb, grape, vine; Heb. עֵנָב.

* عنب : عنب، كرم (عنب. العنب: الكرم).

---

(١) يسمى الرئم (بقر الوحش) «عين» – صفة غالبة (اللسان: عين).

ānkh [hieroglyphs], U. 191, T. 71, M. 225, N. 603, [hieroglyphs], to live, to live upon something, life; Copt. ⲱⲛϩ.	* **عنخ :** حيي، عاش على شيء ما، حياة. تأتي «عنش» أيضًا (انظرها في ما يلي) وواضح تعاقب الخاء والشين هنا. لعل النون مزيدة والأصل هو «عخ = عش». قارن العربية «عيش»= حياة. وفي النوبية : عنج – وتنطق : أنْج Angi – كما أن فيها : أجّ Ajji = حياة. في الأكادية «نشُو» Nishu (وجود، إنسان، رجل). قارن العربية : أنس < إنس (بشر) < إنسان. الجمع : أُناس، أناسي، ناس. قارن كذلك العربية «أيس» (وجود = حياة). الكنعانية «أنش» = رجل، بشر، إنسان، أي : وجود، حياة. لمزيد من التفصيل انظر : آلهة مصر العربية، ص ٢٧٩ – ٢٨٢).
ānkhu [hieroglyphs], Edict 17, man, citizen.	**عنخو :** رجل، مواطن.
ānkhu nu nut [hieroglyphs], Rec. 16, 70, citizen; fem. [hieroglyphs], Rechnungen 71; plur. [hieroglyphs].	**عنخو.نو.نوت :** مواطن. (حرفيًا : رجل المدينة).
ānkh-t [hieroglyphs], U. 192, T. 71, M. 225, N. 603, Rec. 31, 32, [hieroglyphs], a living person (fem.) or thing; [hieroglyphs], "living fire."	**عنخت :** مؤنث «عنخ».
ānkhi, ānkhu [hieroglyphs], a living being, a living thing;	**عنخي، عنخو :** كائن حي، شيء عائش.

ānkhu, M. 723, , N. 57, , P. 17, , N. 986, , P. 94, M. 118, , N. 1327, , Rec. 26, 236, "the living," *i.e.*, the beatified in heaven.

عنخو : «الحي» – أي السعيد في الجنة.

ānkh, house, living place.

عنخ : بيت، مكان العيش.

ānkh –, living persons.

عنخ : أشخاص أحياء.

ānkh, an amulet.

عنخ : تميمة.

ānkh, , M. 145, N. 649, "living," the name of a beetle.

عنخ : «حي» – اسم جُعل.

ānkh, Berl. 2312, a name of the tomb.

عنخ : اسم ضريح.

Ānkh-t, the "land of life," *i.e.*, the Other World.

عنخت : «أرض الحياة» – أي الآخرة.

Ānkh Uas-t, Rec. 19, 89, "life of Thebes," a palace of Rameses II.

عنخ. وأست : «حياة طيبة» – قصر «رمسيس» الثاني.

ānkh merr, an amulet.

عنخ. مرر : تميمة.

ānkh neter, A.Z. 1908, 16, "god's life," name of a serpent amulet.

عنخ. نتر : «حياة الرب» – اسم تميمة أفعى.

ānkh neter, Rec. 12, 79, a parcel of sacred ground.

عنخ. نتر : قطعة أرض مقدسة.

Ānkh, life personified, the name of a god.

عنخ : الحياة مشخَّصة، اسم إله.

ānkh, star; plur. , , , stars, planets (?)

عنخ : نجوم، كواكب (؟).

Ānkhiu, , Thes. 133, "living ones," *i.e.*, the 36 Dekans.

عنخيو : «الأحياء» – أي «الديكانات الستة والثلاثون».

Ānkh, P. 174, P. 672, M. 661, N. 1276, the son of Sothis, or .	**عنخ :** ابن نجم الزهرة.
ānkh-t, "living one," a name of the Eye of Horus and of Tefnut.	**عنخت :** «العـائشـة» – اسم عين «حـورس» و«تنوت».
ānkh-ti, the two Eyes of Horus or Rā, *i.e.*, Sun and Moon.	**عنختي :** عينا «حورس» و«رع» – إله الشمس والقمر (الحيتان، الحياتان).
ānkh, to swear an oath;	* **عنخ :** أقسم يمينا (**عنج**. العنج: الربط، القيد – شأن قسم اليمين الذي يُرتبط به).
ānkh, oath; king's oath.	**عنخ :** يمين/ قسم.
ānkhu, goat, any small domestic animal	* **عنخو :** عنز (**عنز**. عَنْزٌ).
ānkh, grain, corn, wheat.	* **عنخ :** حَبٌّ، ذرة، قمح (=حياة، **عيش**. ما يحيا به الكائن ويعيش).
ānkh-t, victuals, food, vivers.	**عنخت :** زاد، طعام، مؤونة.
ānkhit, goose-food.	**عنخيت :** طعام الإوز.
ānkh –, plant or wood of life, *i.e.*, corn, grain, food.	**عنخ :** نبات أو عود الحياة، أي الحبوب، قمح، طعام.
Ānkh-taui, "life of the Two Lands," or "Memphis plant."	**عنخ. تاوي :** «حياة الأرضين»، أو «نبات منف».

ānsh [hieroglyphs], Rec. 3, 152, to live, life; see [hieroglyphs].

عنش : عاش / حيي، حياة. انظر : «**عنخ**».

ānkh [hieroglyphs], a mirror;

* **عنخ :** مرآة (**عنس**. العناس: المرآة. والعُنُس: المرايا).

ānq [hieroglyphs], Rec. 12, 30, beam of a plough.

* **عنق :** دعامة المحراث (**عنق**. العنق : الرقبة. الوصلة ما بين الرأس والجسد، وما بين سكة المحراث ورأسه).

Ānqit [hieroglyphs], a Nubian water-goddess, of Sûdânî origin, who with Khnemu and Sati formed the great triad of Elephantine and Philae. Champollion (Panthéon, p. 20) compared her with Ἑστια.

* **عنقيت :** ربة ماء نوبية من أصل سوداني، شكلت و«خنومو» و«ساتي» ثالوث «فيلة» (**عنق. عنقاء؟** انظر ما يلي).

Ānqnāamu [hieroglyphs], Alt. K. 273 Heb. יָקְנְעָם, ען קנעם.

* **عنقنعامو :** شعب العماليق، الجبارين. العبرية «**عناقيم**». العناقيم. **العناقيون** = الطوال، المردة، العمالقة، العماليق).

Āntāt [hieroglyphs], B.M. No. 646; [hieroglyphs], Chabas, Pap. Mag. 207, [hieroglyphs], a war-goddess of Asiatic origin, who was adopted by the Egyptians, and stated by them to be the daughter of Set; Heb. ענת.

* **عنتات :** ربة حرب من أصل آسيوي اتخذها المصريون وحسبت لديهم باعتبارها ابنة «ست» (**عنت**. عند الكنعانيين: «عنت» (عنات) رفيقة المعبود «بعل»).

Āntit [hieroglyphs]; see [hieroglyphs].

عنتيت : انظر ما سبق.

Āntu, Ānth [hieroglyphs], [hieroglyphs]; see [hieroglyphs].

عنتو، عنث : انظر المادتين السابقتين.

Ānthet [hieroglyphs], Düm. H.I. I, 19; see [hieroglyphs].

عنثت : انظر المادتين السابقتين.

Ānthrtà [hieroglyphs], Treaty, 28, a Hittite goddess.

* **عنثرتا :** ربة حثية (مأخوذة عن «**عشترت**» البابلية؟).

ānṭ, to have or possess nothing, to lack, to want, to be destitute, destitution, to diminish.

* عند : من لا يملك شيئًا، عوز، حاجة، مملق، إملاق، قلّ. (عنت. العَنَت: الشدة، المشقة، الهلاك).

ānṭ, the destitute man; plur.

عند : رجل مملق / معدم.

ānṭ, calamity, trouble.

عند : مصيبة، كرب.

ānṭ-t, the minority, as opposed to, the majority.

عندت : أقلية.

ānṭ, deeds of violence.

* عند : أعمال العنف (عند = عنف).

ānṭ, to cut, to slay; see āṭ.

* عند : قطع، ذبح. انظر: «عد» (النون مزيدة. عضض. عضّ: قطع. وكذلك: عضا).

āntch, Rec. 27, 60, light, radiance, splendour.

* عنذ : نور، إشعاع، بهاء (انظر «عنخ» (مرآة) في ما سبق).

Āntch, M. 253, a name of the sun when in the sky.

عنذ : اسم الشمس وهي في [كبد] السماء (مشعة).

āntch, king.

* عنذ : ملك (عنق. الأعناق: الرؤساء، والعُنُق: الرئيس).

āntch, P. 186, N. 900, to be strong, sound, healthy.

عنذ : قوي، سليم، صحيح.

āntch, sound, firm, strong; strong men; see ānṭ.

عنذ : سليم، ثابت، قوي. انظر: «عند» (قارن في العربية مواد: عنت: عنت، عند، عنف، عنق - وفيها معاني القوة).

ār, to come or go up to some one or something, to ascend; Copt. ⲁⲗⲉ, ⲱⲗ, Heb. עָלָה.

* عر : جاء أو ذهب صُعُدًا إلى أحد، أو شيء ما، صعد. (علا. علا: صعد).

āri , , he who goes up; plur. .

عري : صاعد.

ārār , , , to go up, to rise up, to ascend.

عرعر : صعد، ارتفع، ارتقى.

ār , , steps, stairs, staircase.

عر : درج، سلم.

ār-t , , Peasant I, 305, Rec. 26, 225, , , , Thes. 1296, rush, reed, stalk of a plant, reed for writing; plur. .

※ عرت : أسل، غاب، ساق نبات، قصب للكتابة (يرع. يراع: قصب. الأمازيغية: «إرًا» = كتاب).

ār-t , Amen. 15, 20, 19, 5, 21, 13, , , , , a book, a roll, register, document, a writing, a leather scroll or roll, parchment, deed; plur. , , ; , great rolls of skin.

عرت : كتاب، لفة، سجل، وثيقة، كتابة، لفة أو ضميمة جلد، رقّ، سند.

āru hau , Rec. 21, 85, day books, daily account books.

عر، هأو : كُتُب اليوم، سجلات الحساب اليومية.

ār-t , skin, skin-roll compare Heb. עוֹר.

عرت : جلد، لفيفة جلد (للكتابة؟) العبرية «عور».

ār-t , , , , goat, gazelle, ibex, ram, any horned animal; Copt. ⲉⲟⲩⲗ, Heb. אַיִל, Eth. ሀየል:, Arab. أَيِّل, Syr. ܐܝܠܐ.

※ عرت : ماعز، غزال، وعل، كبش، أي حيوان ذي قرن. (أيل. أيّل – وعل).

ār , lion; Heb. אֲרִי.

※ عر : أسد (عرا. عروة: الأسد).

ār , door; , the two leaves of a door.

※ عر : باب. عرت : ظلفتا الباب (الكنعانية: «عر» = مدينة، لها بابان من الخشب).

ār, , Rec. 5, 93, a writing tablet; , P. 186, M. 300, 899, a writing tablet with two leaves, or two tally sticks made of palm wood.

عر: لوح كتابة.

ār , M. 207, , N. 669, wooden objects, poles (?).

عر: سواد خشبية، قوائم/ أعمدة خشبية (؟).

ārr , Thes. 1205, to be efficient, capable.

* عرر: كُفء، قدير (عرر. العُراعر: السيد الشريف).

ārār , Thes. 1319, , Anastasi I, 267, , to bring to an end, to finish, to repair, to make good, to complete; Copt. λοολε, λαλω.

عرعر: أنهى، أتم، أصلح، فعل حسنًا، وصل الغاية.

ārār , Rec. 21, 90, 92, to fulfil, to agree to a proposition, to fall in with.

عرعر: أنجز، وافق على اقتراح، طابق.

ār , , , a kind of tree, terebinth; plur. , Heb. אֵלָה.

* عر: نوع من الشجر، شجرة البطم (عرر. العرار: بهار البرّ، وهو نبت طيب الريح. والعرعر: شجر السَرو).

ār , a kind of shrub.

عر: نوع من الشجيرات.

ār-t , jaw-bone, the lower jaw; dual. , U. 26, Rec. 5, 91, 30, 68, ; plur. . The early Egyptians thought that the lower jaw was formed of two parts.

* عـرت: عظم الفك، الفك السفلي، ظن المصريون الأوائل أن الفك السفلي مكون من قسمين (عرر. العُرعُرة: ما بين المنخرين. - سمي هذا بهذه للمجاورة).

ār-t , , P. 604; Rec. 29, 156, 30, 67, 31, 18, haunch, tail.

* عرت: كفل، ذيل (عرر. عَوْرة. قارن: ورأ. الوراء: الورك، الكفل).

ārār , rump(?) tail(?).

عرعر: ردف (؟)، ذيل (؟).

ār-t , , Rec. 11, 178, uraeus.

* عرت : (أفعى) «الأورايوس»[1].

ārti , the two uraei-goddesses Isis and Nephthys; , two great uraei-goddesses.

عرتي : ربتا «الأورايوس» - إيزيس ونفثوس.

ārut ānkhut , B.D. 125, III, 44, the living uraei.

عروت. عنخوت : «الأورايوس» الحية.

ārār-t , , uraeus, uraeus-goddess, uraeus-diadem.

عرعرت : «الأورايوس»، ربة «الأورايوس»، شعار «الأورايوس».

ārār-ti . the two uraei-goddesses Renenti.

عرعرتي : ربتا «الأورايوس» - «رننتي».

ār , , , , , , storehouse, treasury, magazine.

* عر : مستودع، كنز، مخزن (انظر «عا» (=عر) = باب - في ما سبق).

ār-t , , , shrine, chamber.

عرت : محرم، غرفة.

ārit, ārrit , Thes. 1480; , , , , , , , , , door, gate, hall of a palace, judgment hall, cabin of a boat; plur. , , Rec. 11, 173.

عريت، عرريت : باب، بوابة، قاعة قصر، قاعة الحساب، غرفة زورق.

Ārit , a division of the Ṭuat. The Ārits were seven in number , and each was in charge of a doorkeeper, a watcher, and a herald; see B.D. 144.

عريت : قسم من «ذوأت» - وكانت سبعة أقسام.

---

(١) واضح أن اليونانية Uraeus منقولة عن المصرية «عرت» (وفي بعض النصوص «إعرت») وهي أفعى الكوبرا الخيفة. قارن العربية: روع < مريع / مريعة / مروّع / مروّعة. وقد تكون العين مبدلة من الهمزة، فقارن: ورأ = أرعب، أخاف. أو لأنها كانت تشبّ رافعة رأسها خلفًا وقُدامًا، فقارن: ورأ. وفيها معنى الخلف والأمام. انظر للتفصيل: آلهة مصر العربية، ص٣٠٣-٣٠٥.

āri (ārri), breeze. wind. — **عرى (عررى)** : نسمة، ريح.

ārut, ārrut, M. 743, N. 898, P. 185, door, gate, gateway, hall — **عروت، عرروت** : باب، بوابة، مدخل، قاعة.

āru, Rev. 11, 179, 184, child; Copt. ⲁⲗⲟⲩ. — * **عرو** : صبي (عول. عيِّل).

ārf, to grasp, to enclose, to collect, to twine, to weave; Copt. ⲱⲣϥ; holder of [many] dignities; a pluralist. — * **عـرف** : قـبـض، حـوى، جـمـع، برم، حـاك (**غـرف**. الغَـرْف: ملء اليـد أي القـبـض والاحتواء والجمع، ثم تطورت الدلالة إلى البرم والحوك لأنها من فعل اليد).

ārf, purse, bag, bundle, packet. — **عرف** : خُرْج، حقيبة، صُرَّة، ضميمة.

ārq, P. 422, 612, M. 603, N. 813, 1208, L.D. III, 194, Anastasi IV, 12, 1, (1) to complete, to conclude, to finish, to make an end of, to abstain; (2) to swear an oath, to take an affidavit; Copt. ⲱⲣⲕ. — * **عرق** : أكمل، ختم، أتم، أنهى، امتنع، كفَّ. أقسم عينيًا، شهد (**عَلق، كغلق**: أقفل أي أكمل وأتم، أنهى. قارن التعبير: علّق الأمر= أوقفه، امتنع عن المضي فيه).

ārq, the end of anything, the last.	**عرق** : نهاية كل شيء، الآخر.
ārq ta, end of the earth.	**عرق. تا** : آخر الأرض.
ārqit, decree, decision, the conclusion of a matter.	**عرقيت** : حكم، قرار، خاتمة أمر.
ārqi, Rec. 3, 50, Rec. 2, 111, the end of a period, the last day of the month; var. (Nȧstasen Stele); Copt. ⲁⲗⲕⲉ.	**عرقي** : نهاية فترة، آخر يوم في الشهر.
ārq renpet, the festival of the last day of the year.	**عرق. رنپت** : عيد آخر يوم في السنة.
ārq ȧb, Thes. 1481, finished in heart.	**عرق. إب** : تمّ في القلب.
ārq, a book, roll, writing.	**عرق** : كتاب، لفيفة، كتابة.
ārq, Rec. 3, 49, to tie up, to wrap up, to cover over, to put on a garment, to bind round, to wriggle (of a serpent).	**عرق** : ربط، لفّ، غطّى، ارتدى ثوبًا، صرّ، التفّ (للأفعى).
ārq, girdle, tie, bandlet.	**عرق** : زنار، رباط، عصابة.
ārq ḥeḥ, Thes. 1253, Rec. 15, 173, necropolis.	**عرق. حح**: مقبرة (حرفيًا: الغلق الأبدي).
āḥa, Rev., oxen; Rev. 13, 73, sacred oxen; Copt. ⲉϩⲉ.	* **عحا** : ثيران (**أرخ**. الإرخة: البقرة. الإرخ: الثور).

āḥa, U. 538, , , , P. 229, , Lagus Stele, , , , to fight, to do battle, to wage war; , Amherst Pap. 26.

※ **عحأ** : قاتل، عارك، شم حربًا (**وغى**. الوغى : الحرب).

āḥa-ā, U. 560, , T. 170, , M. 179, , N. 689, , , , , , to fight, to do

عحأ.ع : قاتل، عارك، شن حربًا.

āḥati, āḥauti, , Rougé I.H. II, 114, , , , , , , , warlike man, warrior, soldier, fighter, a fighting bull; Copt. ϩⲟⲟⲩⲧ

عحأ، عحأوتي : محارب، مقاتل، جندي، ثور مقاتل.

āḥa , a fighting animal, the Set animal (?)

عحأ : حيوان مقاتل، حيوان «ست» (؟).

āḥa , , the "fighting" fish, latus Niloticus (?)

عحأ : السمكة «المقاتلة» – سمكة نيلية.

āḥa-t, , a fighting ship, ship of war; , a name of the sacred boat of Sebennytus.

عحأت : مركب مقاتلة، سفينة حربية، اسم زورق «سبنيتوس».

ākh [hieroglyphs], to boil, to cook.

* **عخ :** فوّر، طها. (إبدال كامل[1]. ع = أ، خ = ش. «**أش**». محاكاة للصوت؟ قارن التركية «**أتش**» = نار. وفي الدارجة الليبية «**تشْ** النار»: أوقدها).

ākh [hieroglyphs], T. 85, N. 616, [hieroglyphs], M. 239, [hieroglyphs], N. 254, [hieroglyphs], fire-altar, brazier, offering by fire; plur. [hieroglyphs], L.D. III, 65A, 15, [hieroglyphs].

عخ : نصب النار، موقد، قربان، نار.

ākhȧ [hieroglyphs], furnace; [hieroglyphs], fireplace; Copt. ⲁϣ.

عخا : فرن، نار.

ākh-t [hieroglyphs], P. 652, brazier, fireplace; plur. [hieroglyphs], N. 754.

عخت : موقد، مدفأة.

ākh [hieroglyphs], De Hymnis, 47, [hieroglyphs], L.D. III, 65A, 18, [hieroglyphs], L.D. III, 65, 18, [hieroglyphs], to raise up on high, to hang out in the height, to soar, to be poised in the air, to hang a man; [hieroglyphs], suspended; [hieroglyphs] = Copt. ⲉϣⲧ.

* **عخ :** ارتفع، علا، سمق، توازن في الجو، شنق رجلاً (**عقا**. عقّ: ارتفع، رفع).

ākh [hieroglyphs], Rec. 27, 86, [hieroglyphs], to soar in the air, to mount up, to fly.

عخ : سمق في الجو، صعد، طار. (عَقّى الطائر: إذا ارتفع في طيرانه).

---

(١) قارن الإبدال في الدارجة المصرية «عطشجي» (موقد الفحم في القطار) - من التركية «أتشجي» (أتش = نار + جي = ياء النسبة).

Ākhekh [hieroglyphs], Thes. 1199, 1203, [hieroglyphs], R.E. 6, 41, gryphon, the "flying" animal.

عخخ : «غريفون»، الحيوان «الطائر».

ākhai [hieroglyphs], Hh. 540, [hieroglyphs], a kind of bird (?) to fly (?)

عخاي : نوع من الطير (؟) طار (؟).

ākhi [hieroglyphs], a kind of bird; plur. [hieroglyphs], Koller Pap. 2, 3, Anastasi IV, 2, 5.

عخي : نوع من الطير (**عقق**. العَقْعَق (مضاعف «عـقـق»)، طائر مـعـروف. قـارن أيضًـا: **غقق**. الغاق، الغراب).

ākh [hieroglyphs], [hieroglyphs], reeds, grass, sedge.

* **عخ :** قـصـب، نجـيـل، حلفاء (الكنعانيـة: **أخ**. الأكادية: **أقو**= عشب، مرج، غيضة).

ākhamu [hieroglyphs], ornamental models (?)

* **عـخـامـو :** أنماط زينة (؟). (**وشم**. ع = و. خ = ش).

ākham [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the image or symbol of a god; plur. [hieroglyphs], L.D. III, 65A, 9, [hieroglyphs], N. 152.

عخأم : صورة أو رمز إله.

ākhami [hieroglyphs], figure of a sacred animal.

عخأمي : شكل / تمثال حيوان مقدس.

ākhamit [hieroglyphs], Rev. 14, 7, eagle; Copt. ⲁϧⲱⲙ.

* **عـخأميت :** عُقاب (**رخم**. الرخمة: طائر يشبه العقاب).

ākhn [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to shut the eyes, to sleep.

* **عـخن :** أغـمـض العـيـنين، نام (**وسن**. الوسن: النوم).

āsa [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev., wrong, retribution.

* **عسأ :** خطيئة، عقاب (**عصا**. عَصَى: لم يُطع، وعصا: ضرب بالعصا = عاقب. والمعصية عدم الطاعة، الخطيئة).

Āstártát, Ashtoreth, Ashtoroth; Heb. עַשְׁתֹּרֶת, עַשְׁתָּרוֹת, Assyr.

* **عستارتات** : «عشترت». (**عشتر**. تؤنث : **عشترت**. معبودة بابلية، كنعانية. في اليمن القديمة: **عثتر** = رب القمر).

Āsthâreth, Naville, Mythe, pl. 4, Ishtar, Astarte, Ashtoreth, an Asiatic goddess of war and the chase, whom the Egyptians identified with Isis and Hathor; see Tell el-Amarna Tablets (B.M.), p. xlii; Ashtoreth, lady of horses.

عستارث : «عشتار»، «عشتروت»، ربة آسيوية للحرب والطراد، سوّى المصريون بينها وبين «إيزيس» و«هاثور».

Āsthert, Rev. 12, 1, Ishtar; see

عسترت : «عشتار».

āsh, Rev. 11, 136, Rec. 3, 152, N. 842, to cry out, to call, to call out, to summon, to invoke, a call, a cry for help, to lament, to groan; Copt. ⲱϣ.

* **عش**: صاح، نادى، دعا، استدعى، تضرع، استنجد، أنّ، ناح (**عجج**. عجّ: رفع صوته وصاح، رجل عجّاج: صيّاح. العجيج: الضجيج، الصياح).

āsh en-utchu-t, Rev. 13, 75, Rev. 14, 36, order, command, invocation.

عش. ن. وذوت : أمر، طلب، توسل.

āsh-seḥni, Rev. 12, 42, to command; Copt. ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ.

عش. سحني : حكم.

āsh, P. 168, M. 323, Amen. 27, 11, to call, to cry out; house of appeal.

عش : نادى، صاح.

āshaut, screams, cries of pain, those who cry or lament.

عشأوت : صرخات، صيحات ألم، الصائحون أو النائحون.

āsh, wicked word, curse.

عش : كلمة سوء، لعنة.

āsh, Rec. 29, 146, cedar wood, cedar tree

※ **عش :** خشب السدر، شجرة السدر. (الآشورية: «**أش**» Ushu).

āsh, Anastasi I, 17, 2, meals, food.

※ **عش :** وجبات، طعام (**عشا**. العَشاء: طعام الليل).

āshāsh-t, Amen. 14, 8, throat, gullet.

※ **عشعشت :** حلق، بلعوم (= **خاخت**. العربية: **خوخ. خوخة**: منفذ ما بين بابين = بلعوم، حلق).

Āsha, P. 345, Amen. 19, 2, to be much or many, to be abundant, to happen often or frequently; Copt. ⲁϣⲁⲓ.

※ **عشأ :** كثير أو غزير، وفير، ما يحدث كثيراً أو تكراراً. (**عشر**. المعشر: الجماعة، الجمع = الكثرة. وكذلك: العشيرة).

āsh, N. 981, much, many, numerous, overmuch

عش : كثير، عديد، غزير.

āsha-t, P. 167, M. 322, Rec. 26, 230, a large company, crowd, multitude, mob, any large assembly of people, the majority;

عشأت : جماعة غفيرة، حشد، جمع، غوغاء، تجمع من الناس كبير، الأغلبية (عشيرة).

āsha-t = , or , village, town.

عشأت : قرية، بلدة، (عشيرة).

āsh ȧt (?), bird kept for breeding purposes.

عش. إت : طائر يربّى لغرض النسل لإكثار عدد الطيور.

āsha, Rev., a rich man, man of easy circumstances.

عشأ : غني، ميسور الحال.

āshā, food.

* عشع : طعام (عشا. عشاء = وجبة المساء).

āshem, U. 515, T. 327, M. 485, figure or symbol of a god or sacred animal

* عشم : صورة أو رمز إله أو حيوان مقدس (رسم، رشم = صوّر).

āshem, plant, shrub, branch;

* عشم : نبتة، شجيرة، غصن (عشب. عُشب، عُشبة).

āshem, a form of evil.

* عشم : صورة شر (انظر «عشم» (صورة) في ما سبق وقارن ما يلي).

āshem, to destroy, to bring to an end, to diminish; var. , undiminished.

* عشم : دمّر، أنهى، صفّر (هشم. هشّم: دمّر).

āshgāgā [hieroglyphs], Rev. 12, 39, to cry out; Copt. ⲁϣⲕⲁⲕ.

* **عشجعجع :** صاح (جعجع . جَعْجَع . جعجعةٌ) .

āq [hieroglyphs], bread, bread-cake; plur. [hieroglyphs], bread baked by fire, toast (?); Copt. ⲟⲉⲓⲕ.

* **عق :** خبز ، رغيف فطيرة (كعك . انظر «عككت» في ما يلي) .

āqu ȧmenit [hieroglyphs], the daily offering of cakes and bread.

عقو. إمنيت : تقدمة يومية من فطائر وخبز .

āqā [hieroglyphs], Rechnungen 41, [hieroglyphs], "great bread," a kind of confectionery.

عقع : «الخبز الكبير» - نوع من الحلوى .

āq m'ti [hieroglyphs], cake with some kind of sweet stuff in it.

عق. متي : فطيرة بنوع من الحشو الحلو فيها .

āq sher [hieroglyphs], Rechnungen 41, "little bread," short-bread (?)

عق. شر : «الخبز الصغير» - خبز قصير (؟) .

āq [hieroglyphs], bread made of fine flour.

عق : خبز مصنوع من الدقيق الفاخر .

āq [hieroglyphs], Rev. 11, 170, to destroy, be destroyed; Copt. ⲁⲕⲱ.

* **عق :** دمّر ، يدمّر (حقق . الحاقّة : الداهية ، النازلة = الدمار) .

āq [hieroglyphs], Ȧmen. 9, 20, [hieroglyphs], to keep the true mean, to be right, to behave rightly, exact, correct, right, proper; [hieroglyphs] = [hieroglyphs].

* **عق :** اتبع الصواب ، صادقٌ ، سلم بصدق ، حق ، صواب . (حقق . حقٌ) .

āq maāt [hieroglyphs], strict justice.

عق. ماعت : عدل كامل .

āq ḥati [hieroglyphs], Stele, 15, upright, to come to a right determination.

عق. حاتي : مستقيم ، وصل إلى قرار صائب .

āq ṭ, even-handed justice. | عق. د : عدل منصف.

āq—em āq, opposite, exactly facing. | عق - م. عق : ضد، مواجه تماماً.

er āq, opposite, exactly facing. | إر. عق : ضد. مواجه تماماً.

āq, righteousness and justice personified. | عق : الحق والعدل مجسمين.

āq àb, Thes. 1251, 1481, true, true-hearted, of right mind. | عق. إب : حقيقي، بقلب صادق، ذو عقل صواب.

āqa, Rec. 3, 115, a trust worthy servant | عقا : خادم ثقة.

āq, the exact middle, the culminating point of a star or heavenly body. | عق : منتصف، نقطة القمة لنجم أو جرم سماوي.

āqait, Peasant 158, equilibrium. | عقايت : تعادل، توازن.

āqa, a right lead, true guidance. | عقا : قيادة صائبة، إرشادٌ حقٌ.

āq, āqau, U. 508, T. 322, Rec. 26, 64, cord, rope, tow-rope | * عق، عقاو : خيط، حبل، حبلُ شدٍ (عقل. عقال. العقال: الحبل).

āq, Rec. 1, 48, reed, a kind of wood. | * عق : غابٌ، نوع من الخشب (عقق. عقّان النخل والكروم: ما يخرج من أصولها).

ākk-t, Rechnungen 41, P.S.B. 19, 261, Rec. 23, 203, a bread cake baked in the ashes; Copt. ϭⲁⲁϭⲉ, Gr. κακεῖς (Strabo, 824), Chald. כַּעְכָּא, Arab. كَعْك, Pers. كَاك, Syr. ܟܥܟܐ = ܟܥܟܐ. | * عككت : فطيرة تخبز في الرماد (خبز ملّة). (كعك. كعكة).

āka , a drowning man. | * عكا : رجل غارق (ع = غ. ك = ق. وبسقوط الراء: غرق. غريق)..

ākai , a plant, shrub. | * عكاي : نبتة، شجيرة (انظر «عق» (غاب، نوع من الخشب) في ما سبق).

āt, ātu , , staff, stick, cudgel. | * عت، عتو : عكاز، عصا، درّة (عقل. العقلة: هراوة الخشب).

ātāt , , Rev. 12, 16, , Jour. As. 1908, 258, to strike, to beat, to inflict pain; , suffered, endured. | عتعت : قرع، ضرب، أصاب بألم (عقله: ضربه بالعقلة).

āteb , Rec. 16, 110, tomb. | * عتب : ضريح (عتب. العتبة الباب التي توطأ، وقيل: العَتَبة العليا. والعتب: الدرج. قارن التعبير «العتبات المقدسة» كناية عن أضرحة آل البيت في كربلاء والنجف في العراق).

ātekh , , , , , , , to crush, to bruise, to pound, to strain through a rag, to boil, to cook food, to make up a prescription. | * عتخ : هرس، رضّ، سحق، انزنق في ثوب بالٍ [؟]، فوَّر، طها طعامًا، أعد وصفة (تخخ. انظر مايلي).

ātekh , to knead dough, to rub down. | * عتخ : عجن، طمّر (تخخ – العين مزيدة. تخّ العجين: أكثر ماءه).

ātekh , Amherst Pap. 34, to crush grain for beer; , brewers. | عتخ : هرس حبًا للجعة (التخُّ: العجين المسترخي – شأن الحَبّ عندما يهرس ويصب عليه ماء ليصير جعة).

āṭ, Rougé I.H. II, 114, to suppress, to subdue.

* **عد** : قمع، أخضع (**عدا**. عَدَا : ظَلَمَ).

āṭ, Rec. 6, 7, defeat, depression, suppression.

عد : هزيمة، إخضاع، قمع.

āṭāṭ, Rev., loss, damage, injury.

عدعد : خسارة، ضُر، ضرر.

āṭ-t, the boat of the morning sun; see āntch-t.

* **عدت** : زورق شمس الصباح (عدا. عدَى. الدارجة «معدّية»).

āṭ, house, abode.

* **عد** : بيت، سكن (**عضا**. عُضْو. انظر «حت» (غرفة) في ما سبق).

āṭ ḥeq-t, Åmen. 24, 22, beer-house.

عد. حقت : بيت الجعة.

āṭi, Rec. 13, 27, member (?)

عدي : عضو (؟). (عضا. عُضْوٌ).

ātchātch, B.D.G. 1063, (sic), Hymn Darius 16, to hail, to greet, to praise, to rejoice, to shout for joy, to dance.

* **عذعذ** : هلّل، حيّى، مجّد، فرح، صاح جذلاً، رقص. (**عجج**. عجج : صاح، رفع صوته بالتلبية، صوّت).

ātcha, to commit a crime, to do evil, to oppress, to rob, to act unjustly, wicked, evil, deceit, falsehood.

* **عذأ** : ارتكب جريمة، عمل سوءاً، سلب، سلك ظلماً، شرير، رجل سوء، خداع، باطل (**أذا**. آذى، أذىً، فهو مؤذٍ).

ātcha, robber; man of guilt; plur.

عذأ : قاطع طريق، رجل إثم.

ātcha, Anastasi I, 26, 2, Stele, 15, , Rec. 19, 91, , P.S.B. 10, 44, to tell lies, to deceive, to give false evidence; Copt. ⲟϫⲓ.

ātchaȧ, Rec. 21, 88, injustice, falsehood; Copt. ⲟϫⲓ.

ātchȧ, Rev. 12, 69, a lying spirit.

ātchaut, wrong, injury, injustice, extortion, oppression.

ātchau (?), errors, mistakes.

ātchar, help, assistance; compare Heb. אֵזֶר.

ātcharan, Ebers Pap. 63, 9, saffron as used in medicine; compare Arab. زَعْفَرَان; (?)

ātchā, to joke, to jest.

عذأ : كذب، خدع، شهد باطلاً.

عذأإ : ظلم، باطل.

عذإ : روح كاذبة.

عذأوت : خطأ، ضرر، ظلم، إكراه، اضطهاد.

عذأو : أغلاط، أخطاء.

* **عذأر** : عون، مساعدة (**عزر**. عزَّر: ساند، أعان).

* **عذأران** : زعفران، مستعملاً في العلاج (**زعفران** - كذلك قارنها «بدج»).

عذع : مزح، هزل (**عجج**. عجَّ: صاح. العجُّ: الجلبة - شأن الهزل).

(ف)

(يقابل الحرف اللاتيني : F
ويتعاقب في العربية مع الباء)[1].

fi with , to feel disgust, nausea.

※ **في** : تقزز، اشمأز، غثي. (**أفف**. تأفّف : تقزز).

fa, fai , M. 359, , to carry, to bear, to lift up, to get up from sleep, to start a journey; Copt ϥⲉⲓ.

※ **فأ، فأي** : حمل، احتمل، رفع، نهض من النوم، بدأ سفراً (**بأي**. بأى بنفسه : رفعها وفخر بها. الناقة تبأى : تتسامى وتتعالى، أي ترتفع).

fai, faȧu bearer, carrier, carrying.

فاي، فأإو : حامل، ناقل، حمل.

fai , to lift up the feet in flight,

فاي : رفع القدمين هرباً.

fai , P. 311, , , , bearer, carrier, support, supporter

فاي : حامل، ناقل، سند، سناد. وزّانون (لاحظ أن من معاني «سند» : صعد، ارتفع).

fait , support, supporter (fem.).

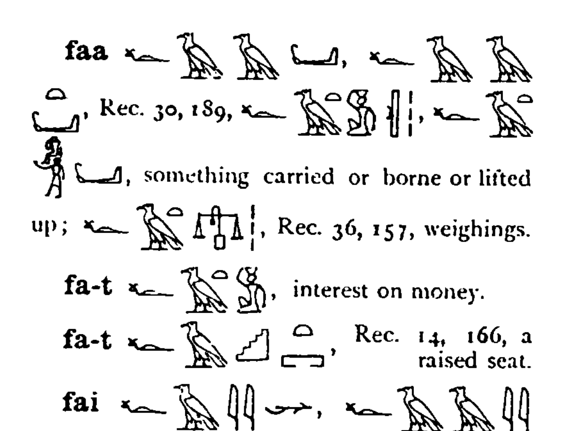
فأيت : مساعدةٌ، مساندةٌ/ سنادة (صيغة تأنيث).

fait (?) , Rev., support.

فأيت (؟) : سندٌ.

---

(١) نلاحظ تعاقب الباء، والفاء في العربية ذاتها، إذ يقال : **باءَ وفاء** – وكلاهما بمعنى : رجع، عاد.



faa, Rec. 30, 189, something carried or borne or lifted up; Rec. 36, 157, weighings.

فأأ : شيء نُقل، أو حُمل، أو رُفع. أوزان.

fa-t, interest on money.

فأت : فائدة عن المال.

fa-t, Rec. 14, 166, a raised seat.

فأت : كرسي معلًى.

fai, a litter, a kind of sedan chair.

فأي : نقَّالة، نوع من كرسي المحفة.

fai, the bearer-in-chief who carried the king's stool.

فأي : رئيس حملة كرسي الملك.

fa-ā, IV, 1031, to lift up the hand and arm.

فأ.ع : رَفع اليدَ والذراع.

fa-t-ā, Rec. 36, 160.

فأت.ع : رَفْعُ اليد.

fa-ākhu, to kindle fire on the altars.

فأ. عخو : أوقد النار في المذابح (كما نقول: شيع النار، أي رفع لهبها).

fa-ḥer, to lift up the face, to be bold; "those who lift up their faces."

فأ. حر : رفع وجهه، جرؤ.

fai-ḥeteput, Rec. 19, 92, bouquets-carrier.

فأي. حتپوت : حاملو باقات الزهور (حمل تحفًا = تقدمات).

fai-ḥetch, to present an offering of silver.

فأي. حذ : قدم قربان فضة (حمل فضة).

fa-khet, to make offerings.

فأ. خت : قدم قرابين.

fa-t kheft ḥer, N. 277, a presentation of an offering to the deceased.

فأت. خفت. حر : تقديم قربان إلى الأموات.

fai-senter [hieroglyphs], to present an offering of incense.

فاي. سنتر : قدم قربان بخور.

fa-shep-en-qen [hieroglyphs], Rec. 33, 3, "carrier away of the prize of bravery"; Gr. ἀθλοφόρος.

فا. شپ. ن. قن : «حامل جائزة الشجاعة».

fa-t-tep [hieroglyphs], the rearing of the head of a serpent before striking.

فـأت. تپ : تراجع رأس الأفـعى قـبـل أن تـنـهش (رفع الرأس).

fa-ṭenȧ [hieroglyphs], Rec. 33, 3, "bearer of the basket [of sacred offerings]"; Gr. κανηφόρος.

فا. دنا : «حامل سلة [التقدمات المقدسة]».

Fai [hieroglyphs], Ṭuat XI, a god who bore the serpent Meḥen to the East daily.

فاي : الإله الذي كان يحـمـل الثعبـان «محن» إلى المشرق كل يوم.

Fait [hieroglyphs], Rec. 27, 190, Denderah II, 55, a goddess who supported the western quarter of heaven.

فأيت : الربة التي كانت تدعم الشق الغربي من السماء.

Faiu [hieroglyphs], B.D. 168, the "bearer"-gods.

فأيو : الأرباب «الحاملون» / «الرافعون».

Faiu [hieroglyphs], Ṭuat III, eight gods who carried the boats [hieroglyphs] and [hieroglyphs].

فأيو : ثمانية آلهة كانت تحمل القوارب.

Fai-ȧr-tru [hieroglyphs], Ṭuat III, a god of the seasons, or year (?)

فاي. إر. ترو : إله الفصول، أو السنة (؟).

Fai-Ȧsȧr-mȧ-Ḥeru [hieroglyphs], Ombos I, 1, 64, a jackal-god.

فاي. إسار. ما. حرو : إله - ابن آوى.

Fai-ā [hieroglyphs], B.D. 165, [hieroglyphs], Hymn Darius 38, [hieroglyphs], the god of the lifted arm, a title of Menu, Ȧmen, and other gods of generation.

فـاي. ع : «رب اليـد المرفـوعـة»، لقب لـ«منو» و«آمون» وأرباب نسل أخرى.

Fai-m'kha-t, Ṭuat VI, B.D. 105, 6, a god whose body formed the pillar of the Great Scales.

فاي. مخأت: رب كان جسده يشكل عمود «الميزان الأعظم».

Fai-Ḥeru, "carrier of Horus," a name of Osiris.

فاي. حرو: «حامل حورس» – اسم لـ «أوزيريس».

Fai, Rec. 13, 27, a mythological serpent.

فاي: ثعبان أسطوري (**فعا. أفعوٌ، أفعى**).

fau, worm = .

فأو: = «حفأو» (انظرها في ما سبق).

fi, Rec. 11, 165, , to bear, to bring, to carry; , Rec. 13, 26 = ϥⲓ ⲡ ϩⲟ; Copt. ϥⲓ.

في: حمل، جلب، نقل.

fiu, bearers, carriers, porters.

فيو: حمالون، نقالون، شيالون.

fua (?), Rev., stone, mountain.

فوأ (؟): حجر، جبل (مرتفع).

fitr, fat, grease; Heb. פֶּדֶר.

* **فـاِتـر**: دهن، شـحـم (**فطر**. الفَطر: المذي، واللبن أول ما يحلب).

Fenkhu, B.D. 125, III, 23, , Rec. 31, 31, A.Z. 1908, 85, , L.D. III, 16A, , foreigners, , IV, 807, the lands of the Fenkhu; Gr. Φοίνικες.

* **فنخو**: أغراب / أجانب. **تأو. فنخو**: بلاد «الفنخو»: اليونانية: Foinikes (فينيقيون – طاءة الفينيقيين). والكلمة اليونانية ذاتها محرفة عن «**بنو كنعان** = **بنو كنع**». بسقوط العين: «**بنوكن**». وبإبدال الباء المفردة وإسقاط النون: «**بنوك**». وتتعاقب الباء المفردة والفاء: «**فنوك**». في المصرية أبدلت الكاف خاءً وزيدت واو الجمع: «**فنخو**».

fent [hieroglyphs], Anastasi I, 23, 8, [hieroglyphs], nose; see [hieroglyphs] and [hieroglyphs]; Copt. ϢⲀⲚⲦⲈ.

* **فنت :** أنف . انظر : «فند»، «فنذ» - في ما يلي . (العربية : فند . الفند : رأس الجبل ، والجبل نفسه - على التشبيه) .

fent-neb [hieroglyphs], every nose, *i.e.*, everybody.

فنت. نب : كل أنف ، أي كل أحد .

Fenti [hieroglyphs], B.D. 125, II, "he of the nose," *i.e.*, one of the 42 judges in the Hall of Osiris, a name of Thoth.

فنتي : «صاحب الأنف» (أنفي) . أحد القضاة الاثنين والأربعين في قاعة «أوزيريس» ، اسم لـ «تحت» .

Fenti-en-ānkh [hieroglyphs], "nose of life," a title of Osiris.

فنتي. ن. عنخ : «أنف الحياة» - لقب لـ «أوزيريس» .

fenṭ [hieroglyphs], Amen. 24, 4, nose; plur. [hieroglyphs], IV, 662, [hieroglyphs], noses, nostrils.

فند : أنف (فند . انظر : فنت - في ما سبق ، و«فنذ» في ما يلي) .

Fenṭi [hieroglyphs], B.D. 125, II, a form of Thoth; one of the 42 Assessors of Osiris.

فندي : صورة لـ «تحت» ، أحد مساعدي «أوزيريس» الاثنين والأربعين . (فنديٌّ) .

Fenṭ-t ānkh [hieroglyphs], A.Z. 1908, 120, "nose of life," *i.e.*, living nose, a name of Osiris.

فندت. عنخ : «أنف الحياة» ، أي الأنف الحي ، اسم لأوزيريس .

fentch [hieroglyphs], U. 565, [hieroglyphs], P. 216, [hieroglyphs], Rec. 30, 200, [hieroglyphs], nose; see [hieroglyphs]; Copt. ϢⲀⲀⲚⲦ.

فنذ : أنف (انظر : «فنت» ، «فند» في ما سبق) .

Fentchi [hieroglyphs], a name of Thoth; var. [hieroglyphs].

فنذي : اسم لـ «تحت» . قارن : «فندي» .

fekh , U. 285, 362, P. 539, , , , , , Rec. 11, 67, , , , to unloose, to undress, to detach, to strip, to raid, to destroy, to ruin, to overthrow a wall, to relax the hold on, to leave someone or something.

* **فخ :** حلّ، نزع (ثيابًا)، فك، جرّد، أغار على، أهلك، دمّر، هدّ جدارًا، أرخى قبضة عن، ترك أحدًا أو شيئًا (يمضي). (**فكك**. **فكّ**).

fekhkh , , U. 180, B.D. 178, 8, to break, to break through.

فخخ : كسر، شق (طريقه) عبر (**فكّ**: فرّج، أحدث فرجة).

fekhfekh , N. 656, , to break, to destroy, to ruin.

فخفخ : كسر، حطم، دمر (**فكّ**: كسر).

fekhā , P. 1116B, 61, to seize, to grasp; see (U. 176).

* **فخع :** أمسك، قبض (**فخخ**. الفخّ: المصيدة التي يصاد بها «وقيل هو معرّب من كلام العجم» والجمع: فخوخ وفخاخ).

fes , P. 682, to bake, to boil, to cook; see , , Copt. ⲫⲁⲥ, ⲫⲉⲥ, ⲫⲓⲥⲓ, ⲫⲟⲥⲓ.

* **فس :** خبز، غلى، طهى (انظر «**پسا**» في ما سبق. العربية: **بسل**. بسل: طبخ، طهى).

feqa , M. 695, , , , , , IV, 891, to reward, to endow, to subsidize, to bribe.

* **فقأ :** جازى، منح، وهب، رشا. (= **فكأ**. العربية: **كفأ** (مقلوب «فكأ») كافأ: جازى).

feqa , , reward, gift;

فقأ : جزاء، هبة.

feqa , Rec. 32, 183, Anastasi IV, 2, 10, , Koller Pap. 2, 8, to pull off, to pluck, to cut; Copt. ϥⲱϭⲓ.

* **فقأ :** خلع، قطف، قطع (**فقأ**. **فقع**).

fet, fetit [hieroglyphs], sweat; Copt. ϥⲱⲧⲉ.	* **فت، فتيت :** عَرَق (انظر : «فد» - في ما يلي).
fetq [hieroglyphs], to hack in pieces.	* **فتق :** نحت قطعاً (**فتق**. فَتَق : فصل، قطع).
fethfeth [hieroglyphs], to crawl, to wriggle.	* **فثفث :** دبَّ، زحف، تلوّى (**فدفد**. الفدفدة : صوت كالحفيف. رجل فدفد : شديد الوطء على الأرض. فَدْفَدَ : عدا هارباً من سبع أو عدوٍّ).
feṭ [hieroglyphs], N. 761, [hieroglyphs], P. 439, M. 655, [hieroglyphs], Rec. 27, 218, 31, 24, IV, 327, 352, 918, to cut, to pluck, to hack at, to tear out, to dig up by the roots; Copt. ϥⲱⲧⲉ.	* **فد :** قطع، قطف، شق، مزق، حفر عند الجذور (**فت**. فتَّ، دقَّ، كسر، شق).
feṭ [hieroglyphs], to feel disgust or nausea.	* **فد :** أحس بالعرق أو الغثيان (انظر ما يلي).
feṭ ḥa-t [hieroglyphs], despair, disheartened.	**فد. حات:** يأس، مثبط الهمة، محبط (في الدارجة الليبية : «فَدْ» = ملَّ، ضجر، قرف. هل لها صلة بـ(فأد) ومنها : الفؤاد (القلب) - كأنما امتلأ قرفاً ويأساً وإحباطاً.. إلخ؟).
feṭ [hieroglyphs], to sweat.	* **فد :** عَرَقَ (**فأد. دفأ**. في هاتين المادتين معنى الحرارة المؤدية إلى العرق).
feṭ-t [hieroglyphs], T. 362, P. 293, 535, N. 484, 697, sweat, secretions of the body, humours; Copt. ϥⲱⲧⲉ.	**فدت :** عرق، رشوحات الجسد، أخلاط البدن.
feṭ [hieroglyphs], sweat of Ḥep, *i.e.*, Nile-water.	**فد :** عرق «حپ»، أي ماء النيل.
feṭfeṭ [hieroglyphs], some sweet-smelling ointment.	**فدفد :** مرهم طيب الرائحة (مضاعف «فد»). وقد تطورت الدلالة من الدفء إلى العرق، المرتبط به، ثم إلى الرائحة. قارن تطور الدلالة في العربية الحديثة في «عرق» لتصير «عرق» = مشروب مسكر).

fṭu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 369, T. 91, [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 233, 537, N. 102, [hieroglyphs] (?), [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], four

فدو : أربعة – العدد ٤ (في دراسة مفصلة عن أسماء الأعداد في المصرية مقارنة بالعربية ولغات أخرى (آلهة مصر العربية، ص ٦٧٣ – ٦٩٧) أعدنا اسم العدد (أربعة) إلى الجذر (ربع) في العربية وفيه دلالة الحرارة بأغلب مشتقاته، كذلك المصرية «فدو» تفيد الحرارة (انظر ما سبق) وبذا فهي تكافئ العربية: **دفأ < دفء**، وأيضاً: **فأد** = حرارة).

fṭu-nu [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 659, 768, [hieroglyphs], N. 761, [hieroglyphs], U. 452, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 31, 24, fourth

فد. نو : رابع.

Fṭu àakhu [hieroglyphs], [hieroglyphs], U. 473, 475, P. 115, M. 96, N. 102, the four spirits of Ȧnu.

فد. إخو : أرواح «إنو» الأربع.

Fṭu neteru mesu Geb [hieroglyphs], P. 691, four gods who ate figs, drank wine, and used perfume, etc.

فد. نترو. مسو. جب : أربعة آلهة كانت تأكل التين، وتشرب الخمر وتتطيب.. إلخ.

Fṭu neteru khentiu ḥe-t āa-t [hieroglyphs], N. 964, the four divine chiefs of the palace.

فدو. نترو. خنتيو. حت. عات : رؤساء القصر الأربعة المقدسون.

Fṭut netherit [hieroglyphs], T. 206, a group of four goddesses.

فدوت. نثريت : جماعة من أربع ربات.

Fṭu rutchu [hieroglyphs], U. 553, four divine servants of the sandals of Osiris.

فد. روذو : خدم نعلي «أوزيريس» المقدسون الأربعة.

Fṭu ḥeru [hieroglyphs], P. 419, N. 1206, M. 601, the god of four faces.

فدو. حرو: ربّ «الوجوه الأربعة».

feṭq [hieroglyphs], Peasant 129, 257, [hieroglyphs], Peasant 173, [hieroglyphs], Thes. 1199, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] to cut, to cut off, to hack at, to destroy, to be destroyed, to rip up.

* **فدق :** قطع، اجتث، ضرب بالفأس، دمَّرَ، دُمِّر، شق. (**فتق**. فتق : فصل، قطع، شقّ).

feṭq [hieroglyphs], Jour. E.A. 3, 98, slice, portion.

فدق : شريحة، قطعة.

feṭqu [hieroglyphs], destruction, damage.

فدقو : دمار، ضرر / هدّ.

feṭk [hieroglyphs], [hieroglyphs], to reap, to cut, P. 439, M. 655.

فدك : حصد، قطع.

(ق) Δ

(في المعجم بالحرف اللاتيني : Q ويتعاقب في العربية مع الكاف) .

* **قا، قاي** : علا، سما، طال (الهمزة بدل من اللام التي لا توجد في الأبجدية الهيروغليفية. الجذر الثنائي (**قل**) يؤدي إلى الثلاثي (قلل) وفيه : أقلَّ = رفع، حمل. قُلَّة كل شيء : رأسه وأعلاه، وبالتحديد : أعلى الرأس، والسنام، والجبل. كما يؤدي إلي (**قول**) وفيه : القوْل والقيْل = الملك من ملوك حِمْيَرْ = الحاكم (والقول : الحكم)، الشريف، الرفيع السامي[1]. جاء في مادة (قلا) : اقْلَوْلَى الجبل : صعد أعلاه فأشرف، وكل ما علوت ظهره اقْلَوْليته، والقَلَوْلَي : الطائر إذا ارتفع في طيرانه، واقْلَوْلَي أي ارتفع. والقُلَى : رؤوس الجبال، وهامات الرجال) .

qa, qai to be high, to be exalted, to be long (opposed to ;), to exalt, to be exalted ; , U. 298, N. 1233, long (of nails or claws); , long-bearded P. 609.

(١) في رأي البعض أن القيل والقول (الملك) لقب كذلك «لأن قوله نافذ». وهذا لا يمتنع لأن القول (الكلام) يعني أصلاً رفع الصوت، وصاحب الصوت العالي في العادة هو الحاكم الآمر الناهي المسموع قوله (= كلامه وحكمه) .

qaȧ, P. 158, exalted one. — **قأإ : المرفَّع / الشريف / المجد (قيل) .**

qa ȧb, haughty, arrogant. — **قأ . إب:** شموخ ، متكبر .

qaqa ȧb, Inscription of Ḥenu 6, haughty, arrogant. — **قاقأ . إب:** شَموخ ، متكبر .

qa āḥā, Metternich Stele 88, a long life; , a very, very long life. — **قأ . عحع:** حياة مديدة (طويلة) .

qa pet, IV, 1077, the height of heaven. — **قأ . پت:** ارتفاع السماء .

qa remen, IV, 1031, high of shoulder, *i.e.*, stiff-necked. — **قأ . رمن:** مرتفع الكتفين ، أي عنيد .

qa kheru, IV, 988, loud-voiced; fem. , B.M. 138. — **قأ . خرو:** مرتفع الصوت .

qa sa, IV, 968, high-backed, *i.e.*, stiff-necked, obstinate. — **قأ . سأ:** عالي الظهر ، أي عنيد ، حرون .

qa qa (qaui) in , B.D. 149, IV, 1, two very high mountains. — **قأ . قأ (قاوي):** جبلان سامقان .

Qa, exalted one, a god. — **قأ :** السامي ، اسم إله .

Qaȧ, B.D. 150, a god. — **قأإ :** السامي ، اسم إله .

qaa , N. 663, , Rec. 30, 189, , ibid. 31, 28, , Pap. 3024, 59, , , , hill, high ground, high place.

قأأ : تل، هضبة، مكان مرتفع (قُلّة).

qaqa , B.D. 17, 9, , hill, high place.

قأقأ : تل، مكان مرتفع.

qa-t , U. 229, , IV, 974, , P. 174, M. 440, N. 941 = , P. 174, N. 941, U. 494, T. 235 = , high land, *i.e.*, the Nile banks above the river; plur. ; Copt. κⲁεⲓε.

قأت : أرض عالية، أي ضفتا النيل، أعلى النهر.

qa-t , high, fine building.

قأت : عالٍ، بناء حسن.

qa-t , height (in the sense of length).

قأت : ارتفاع (بمعنى الطول).

qai-t , , IV, 364, , Love Songs 2, 4, , , Hymn Darius 23, the land high above the surface of the Nile; Copt. κⲁⲓε, κοι.

قأيت : الأرض أعلى سطح النيل.

qai-t , , a high place; and see .

قأيت : مكان مرتفع.

qai en ānkh , "hill of life"—a name of the territory of the temple of Denderah.

قأي. ن. عنخ : «تل الحياة» – اسم منطقة معبد «دندرة».

Qa, Qait, B.D. 1, the high place on which the god of creation stood.

قا، قأيت : مرتفع كان يقف عليه إله الخلق.

Qaqa, B.D. 17, 9, a hill in Khemenu on which the heavens rested.

قاقا : تل في «خمنو» استراحت عليه / اتكأت عليه السماوات.

qaqa = , night, darkness, obscurity.

* قاقا : ليل، ظلام، عتمة (قوخ/ كوخ. ليلة قاخٌ وكاخٌ: مظلمة).

qa unemi, food; Copt. ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ

قا. ونمي : طعام.

qaȧ en ret, Rev. 13, 119, growth; Copt. ϭⲓⲛⲣⲱⲧ.

قاإ. ن. رت : نموّ/ نماء.

qa-t, Rev., food.

* قات : طعام (قوت. القوت : ما يقوم به بدن الإنسان من الطعام).

qaqa, boat, barge; see ; , state barge; Arab. ذَهَبِيَّة.

* قاقا : قارب، مركب شحن (قرر. القُرْقُور: ضرب من السفن، وهي السفينة العظيمة الطويلة - للشحن).

qa, qaa, Metternich Stele 215, Hymn Darius 22, , B.D. 64 (Nebseni), 40, , B.D. 64 (Nu), 15, to be putrid, foul, corruption, to vomit; compare Heb. קִיא.

* قا، قأا : متعفن، قذر، نساء، تقيأ (قيأ. قيء).

qaā, to vomit; see ; Heb. קיא (?); Arab. قَاءَ; Eth. ቀይአ:

* قاع : قلس (قيأ. قاءَ).

qaāu, spittings, vomitings, U. 333-5.

قاعو : بصاق، قلس.

Qaiqashau, Harris I, 77, 3, name of a tribe or people.

* **قايقاشاو** : اسم قبيلة أو شعب («الكيكش» أو «القيقش» إحدى القبائل الليبية التي غزت وادي النيل في عهد رمسيس الثالث، سنة ١٢٨٠ ق.م).

qau, P. 184, T. 221. N. 897, Rec. 26, 65, Rec. 26, 65, IV, 424, U. 469; height of the ridges of the land above the river; see .

* **قـأو** : ارتفاع جوانب الأرض على النيل (**قل** > **قلل**. انظر «قأ»، «قأي» في ما سبق).

qaur (qar), boat, barge; plur. Mar. Aby. I, 8, 85.

* **قـأور(قـأر)** : زورق، مركب (انظر «**قـاقا**» = (مركب شحن، في ما سبق).

qaur, transport man, carrier; plur. L.D. III, 140E, carriers by boat, gold-carriers.

قأور : ناقل، حامل (البضائع والناس، مركب).

qab, to double, to multiply, to be bowed (of the legs); Copt. κωϐ.

* **قـأب** : ثنَى / جعله اثنين، ضاعف، أعوج (الساقين). (**كـعب**. ثوب مكعَّب : مطوي، أي مثني).

qabu, crushed, overwhelmed, doubled over oneself.

قأبو : مرضوض / «مفعوص»، مكتنف / مغمور، مضاعف على ذاته. (مكعب).

qabu [hieroglyphs], P. 345, [hieroglyphs], M. 646, [hieroglyphs], Rec. 26, 79, [hieroglyphs], the folds of a serpent, windings, coils.	**قأبو :** طيات أفعى، لفّات، حوايا.
Qab [hieroglyphs], N. 961, the windings of the lake of Kha [hieroglyphs].	**قأب :** لفّات / خبايا بحيرة «خأ».
Qabi [hieroglyphs], [hieroglyphs], a mythological serpent.	**قأبي :** ثعبان أسطوري (ملتوٍ طيات).
qab [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 146, XV, 39, the middle of anything; **em qab** [hieroglyphs], within; compare Heb. בְּקֶרֶב.	* **قأب :** وسط أي شيء (**قعب**. القعب: الغورْ – الوسط). **قأب :** أمعاء، جوف البدن.
qab en Àmentt [hieroglyphs], the innermost part of the Other World.	**قـأب. ن. إمنـنت :** أبطن جـزء في العـالـم الآخـر / الآخرة.
qab-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], breast, breasts of a woman, nipple; Copt. ⲉⲕⲓⲃⲉ, ⲕⲓϥⲓ.	* **قأبت :** ثدي / صـدر، ثديا امرأة، حلمـة (**قعب** – القـعب: القـدح. قـارن: **قـبب، قُـبّـة**. وكـذلك: **كـعب** – كـعّـبت الجـارية: نهـد ثديها، فهي كاعب).
qab [hieroglyphs], pot, vessel.	* **قأب :** إناء، وعاء (**قعب**. قَعْب: قدح، إناء).
qar [hieroglyphs], hole, hollow.	* **قأر :** حفرة، تجويف (**قور**. قوَّر: جوَّف).
qar-t [hieroglyphs], B.D. 180, 11, a pit in the Ṭuat wherein souls lived.	**قأرت :** حفرة في «دوأت» حيث تعيش الأرواح.
qarr [hieroglyphs], Á.Z. 1874, 65, cellar, chamber.	**قأرر :** قبو، غرفة.

qar [hieroglyphs], boat, barge.

* **قار**: قارب، مركب (قرر. قُرقور).

qarr [hieroglyphs], boat, barge, flat for transport.

قـارر: قـارب، مـركب، مـسطح/ «سطيـحـة» للنقل.

qaru [hieroglyphs], carriers, metal carriers; plur. [hieroglyphs] L.D. III, 140c, [hieroglyphs] Kubbân Stele 10.

قارو: ناقلون، ناقلو المعدن.

qarr [hieroglyphs], Rec. 15, 67, frog; Copt. ⲕⲣⲟⲩⲣ.

* **قارر**: ضفدع (قرر. القُرَّة: الضفدعة).

Qarr [hieroglyphs], "Frog man"—a proper name; Copt. ⲕⲣⲟⲩⲣ.

قارر: «الضفدع» - اسم شخص.

qarr [hieroglyphs], to be light, swift, weak; compare Heb. √קלל.

* **قارر**: خفيف، سريع، ضعيف.

qarḥutȧ [hieroglyphs], a metal pot; Heb. קַלַּחַת, Copt. ϭⲁⲗⲁϩⲧ.

* **قارحوتا**: إناء معدني. (قارورة حاوية؟).

qars-t [hieroglyphs], burial.

* **قارست**: مدفن (الكنعانية: «قرش» = مسكن. العربية: كرش. الكرش: الوعاء).

qarret [hieroglyphs], ground, earth, street (?); var. [hieroglyphs].

* **قاررت**: أرض، شارع (؟) (انظر ما يلي).

qartȧ [hieroglyphs], city, town; compare Heb. קֶרֶת.

* **قارتا**: مدينة، بلدة (قرا. قرية).

qartȧ [hieroglyphs], [hieroglyphs], ring, seal ring.

* **قارتا**: خاتم، حلقة الختم (قرط. قُرْطٌ).

qarrtȧ [hieroglyphs], ring, seal ring.

قاررتا: خاتم/ حلقة الختم.

qartchan, A.Z. 1905, 103, IV, 669, axe; Heb. גַּרְזֶן, Deut. xix, 5, Isaiah x, 15.

※ **قأرذأن :** فأس (**قرزم**. القرزم: الإزميل. قارن: قردم. القردمان: أصل للحديد وما يُعمل منه – بالفارسية[1] (اللسان).

Qahaqu, Harris I, 76, 6, 78, 10, Anastasi I, 17, 4, name of a tribe or people.

※ **قـأهأقـو :** اسم قـبـيـلة أو شـعـب («الكـيـهك» قـبـيلة ليبـيـة شـاركـت في غـزو وادي النيل في عهدي مرنبتاح ورمسيس الثالث).

qas, to heave up, to vomit; see

※ **قأس :** قذف، قاءَ (**قلس**. قلس :القيء).

qas = and, bone.

※ **قــأس :** عَظْم = «قــرس»، «قس» (**قــصـص**. القصُّ: عظْم الصدر المغروز فيه شراسيف الأضلاع).

qatartá, incense; Heb. קְטֹרֶת, Assyr. ḳu-ta-ru.

※ **قأتأرتي :** بخور (**قتر**. القُتار: ريح البخور).

qatartá, incense; Heb. קְטֹרֶת, Assyr. ḳu-ta-ru.

※ **قأثرت :** قرية، بلدة صغيرة (**قرا. قرية**).

qathro-t, village, small town; Heb. קִרְיָת.

qaṭ-t, T. 35, N. 133, M. 116, grass, stubble; plur. ; Arab. قتّة.

※ **قأرت :** عشب، جذامة الحنطة. (يقارنها «بدج» بـ(قتّة). (قارن: قتت. **القَتُّ**: الفصْفصة والفسفسة، الرطبة[2]. وخص بعضهم به اليابسة منها).

---

(١) ليست فارسية بالقطع، فقد وردت في الكنعانية (نصوص رأس شمرا، القرن ١٥ ق.م): «**قردم**» (فأس). وفي الأكادية / البابلية « **كردمو** ». ولأن الفأس كانت سلاح المحارب فقد عنت في تينك اللغتين العروبيتين: محارب، مقاتل، بطل، شجاع. في العربية العدنانية: **كردم**. الكردم: الشجاع. وهناك: **كردن**. الكردين: الفأس العظيمة، لها رأس واحد، وهي: الكردن – أيضاً. وفي مادة (**كرزن**) في (اللسان): الكرْزن والكرِزن والكرزين مثل الكرزم: الفأس. ولم يقل إنها فارسية.

(٢) الدارجة الليبية «صفْصفة».

qatcha [hieroglyphs], [hieroglyphs], Amherst I, [hieroglyphs], Anastasi I, 24, 3, thorns, scrub, stubble, "bush"; Heb. קוֹץ.

* **قأذأ** : شوك، حسك، عقب حصيد الحنطة، عليقة (**قشش**. قشّ. انظر ما سبق، وقارن أيضاً : **خزز**. خزّ - للشوك).

qatchatcha [hieroglyphs], to hew; Heb. קָצַץ.

* **قأذأذأ** : نحت (**قصص**. قصَّ : قطع. وكذلك : **قدد**. قدَّ).

qatchaḥ [hieroglyphs], Rougé I.H. II, 125, to smash, to break, to scatter.

قأذأح : هرس، كسر، شظّى.

qȧs [hieroglyphs], [hieroglyphs], to vomit, to overflow, efflux.

* **قإس** : قاء، فاض، دفق (**قلس**. قَلَسَ : قاء).

qā [hieroglyphs], A.Z. 1900, 30, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to vomit.

قع : قاء (**قيأ**).

qā [hieroglyphs], vomit, sickness.

قع : قيء، مرض.

Qȧṭmus [hieroglyphs], Rec. 6, 6, the name Cadmus.

قإدموس : اسم «قدموس» (عن الصيغة اليونانية. الكنعانية : «**قدم**». (فعل) : قدم، مقدَّم، «ظرف) : أمام، قُدَّام، (اسم) : الشرق، (صفة) : الريح الشرقية (فريحة ملاحم وأساطير من أوغاريت، ص ٦٥٥). السريانية : «**قادما**» = القادم (من الشرق). العربية : **قدم**. قادم، قديم، مقدَّم، قيدوم).

qāḥ [hieroglyphs], P. 173, [hieroglyphs], N. 940, 1312, P. 646, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ebers Pap. 38, 5, to thrust with a horn, to stretch out the hand and arm; [hieroglyphs], I, 124.

* **قعح** : طعن بقرن، مد الذراع واليد (انظر ما يلي).

qāḥ , , , , , , arm, shoulder;	**قعح :** ذراع، كتف (**كوع**. الكاع والكوع: طرف الزند الذي يلي أصل الإبهام – انصرف إلى الذراع والكتف للمجاورة).
Qāḥ-áabti , B.D. 1, 21, the left shoulder of Osiris.	**قعح. إأبتي :** كتف «أوزيريش» اليسرى.
qāḥ , IV, 659, , A.Z. 35, 18, L.D. III, 229c, , , elbow, bend of a river, angle, corner, coign; , Ḥerusàtef Stele 13, , Nàstasen Stele 17, the four quarters of the country or of the world; Copt. KOOϩ.	**قـعـح :** مـرفق، منعطف نهـر، زاوية، ركن. (**كوع**).
qāh Rec. 13, 19, 14, 14, earth, ground; Copt. KAϩ.	٭ **قـعـح :** أرض، يابسـة / بر (**قـوع**. القيـع: أرض مستوية لا تنبت الشجر)[1].
qāq , Rev. 12, 49, to cry out, cry; Copt. KAK.	٭ **قـعـق :** صـاح، صـيـاح (**قـوق**. قـاق: صـاح، صوّت).
qi , to be high, exalted.	٭ **قي :** ارتفع، سما (انظر « **قا** » و« **قاي** » في ما سبق).
qus-t , , Rec. 14, 46, a measure; Gr. χοῦς, Copt. XHC.	٭ **قوست :** مقياس (**قوس**. قاس، يقيس، قوساً).
qeb, qebb , , U. 11, 33, 79, 344, , , , , , , U. 222, , , , P. 1116B, 36, Stele 23, to be cool, to refresh oneself, the opposite of ; , a cool place; Copt. KBA, XBOB, KHB.	٭ **قب، قبب :** بَرَّدَ، أنعش نفسه / انتعش (**قاب**. قأب: شرب. قئب: أكثر من شرب الماء. – **قـبب**: القـابّة: قطرة الماء. **قـوب**. أرض مـقـوّبة: أصـابهـا مـاء المطر. والتـبـريد والإنعاش، في القديم، يكون بالماء).

(١) عن تعاقب العين والحاء قارن: قاعة الدار وقاحة الدار = وسطها (مادة: قوع، قوح).

qeb ḥat, cool of heart, not inflamed with wrath.

قب. حأت : برودة القلب، غير ملتهب بالغضب.

qeb seref, IV, 970, Thes. 1481, a man who blows hot and cold alternately.

قب. سرف : رجل ينفخ (هواء) حاراً وبارداً على التناوب / يغضب ويهدأ بالتناوب (حرفيًا : بارد – ساخن).

qebb-t, Rec. 29, 147, something cool, quiet speech.

قببت : شيء بارد، حديث هادئ.

qebu, qebbu, Love Songs 7, 8, cool water.

قبو. قببو : ماء بارد.

qebb, a tank of cool water, the Nile.

قبب : حوض ماء بارد، النيل.

qeb, qebb, cool breeze, a refreshing, a cooling.

قب، قبب : نسمة باردة منعشة، مرطبة.

qeb meḥ, the cool north wind.

قب. مح : ريح الشمال الباردة.

qebui, Rec. 18, 165, the north wind, icy winds.

قبوي : ريح الشمال، رياح ثلجية.

Qeb, Berg. I, 35, the god of the North Wind.

قب : إله ريح الشمال.

qeb āa, "great cooler"—a kind of ointment.

قب. عأ : «المبرِّد العظيم» – نوع من المرهم.

qeb, Theban Ostraka B, 6, pot, jar, vase.

* **قب :** وعاء، جرة، إناء (**قعب. قعْبٌ**).

qeb, the innermost part; Heb. קֶרֶב.

* **قب :** الباطن (**قعب**. القعب : الغور = الباطن).

qeb-t, Sphinx 2, 80, intestines, bowels, the viscera.

قبت : أمعاء، «مصارين»، أحشاء.

qeb, Amen. 6, 9, to double, to increase; Copt. ⲕⲱⲃ.

قب : ضاعف، زاد (**كعب**. انظر «قأب» (ثَنَّى، ضاعف) في ما سبق).

qebu, the internal coils of a serpent.

قبو : طيات الحية الباطنية

Qeb, the name of a many-coiled mythological serpent.

قب : اسم حية أسطورية كثيرة الطيات.

qeb, circuit, company, group, order, series; ..., IV, 39, the circuit of the Delta; ..., IV, 926, the circle of the smeru; ..., the great assembly.

* **قب :** حلقة، رفقة، جماعة، طائفة، سلسلة (**كوكب**. الكوكبة: الجماعة. **كبب**. الكُبَّة والكبكبة: جماعة الخيل، والكُبَّة: الجماعة. كُبَّة الغزل: ما جمع - مسلسلاً).

qebu, group of people, company, multitude; ..., Coronation Stele 3, companies of soldiers.

قبو : جماعة من الناس، جماعة، جمعٌ.

qeb renput, Rec. 32, 179, doubler or multiplier of years, a divine title.

قب. رنپوت : مضاعف أو مكثر السنين، لقب إلهي.

qeb-t, Metternich Stele 144, ..., arm, shoulder, breast, teat, nipple, throat, gullet.

* **قبت :** ذراع، كتف، صدر/ ثدي، حلَمة، «بزباز»، حلق، بلعوم (**كعب**. كعب صدر الجارية: نهد. أيضًا: **قب**. قب، تقبب، قُبَّة).

qebȧ-t, ..., garment, shirt; Copt. ⲕⲟⲃⲓ.

* **قبات :** رداء، قميص (**قبا**. القباء: من الثياب، الذي يُلبس، والجمع: أقبية، تقبّى: لبس قباءه).

qebqebi-t, Ȧmen. 24, 10, ..., to overthrow, to defeat, to massacre; Copt. ϭⲓⲃϭⲓⲃ.

* **قبقبيت :** قلَب، هزم، ارتكب مجزرة (**كبب**. كبْكَب، رمى، ألقى، هزم).

qobni, A.Z. 1908, 8, ..., a ship of Byblos.

* **قبني :** سفينة من «بيلبوس» (جبيل - لبنان). (**جفن**. الجفنة[1]: القصعة، السفينة. **قبن** = جبل (بالإبدال)[2].

---

(١) من المعروف أن أنواع المراكب البحرية تسمى بأسماء الأوعية.

(٢) في الكنعانية gablu (بالقاف المعقودة): جبل ‹ جبيل. تحولت الجيم إلى باء في اليونانية Byblo (s) وتحولت اللام إلى راء فكانت منها Pyporo (s) ورق / ورق البردي، ومنها الإنكليزية Paper ومشابهاتها في بقية اللغات الأوروبية الحديثة. لا عجب أن تصبح الباء فاءً في المصرية (كما أصبحت باء مهموسة «P» في اليونانية) وتبدل اللام نونا فتصير «جفن» = جبل ‹ جبيل (تصغير جبل).

Qebr [hieroglyphs], Rev. 2, 13 = الكبير(?) the Great One. | قبر: «العظيم» (كبر. الكبير).

qebḥ [hieroglyphs], to cool, to be cool, to refresh oneself. | * قبح: برد / رطب، أنعش نفسه (واضحٌ أن الحاء مزيدة، قارن «قب» (برد) في ما سبق).

qebḥ [hieroglyphs], coolness, refreshing. | قبح: تبريد. رطوبة، إنعاش.

qebḥ-t [hieroglyphs], Rec. 6, 12, [hieroglyphs], Rec. 31, 32, place of coolness, bath, sanctuary; [hieroglyphs], bath-master. | قبحت: مكان التبريد، حمام، مقدْس.

qebḥu [hieroglyphs], libationer. | قبحو: ساكب (قرابين الماء).

qebes [hieroglyphs], Rougé I.H. II, 126, [hieroglyphs], to subdue, to tie, to fetter, to conquer; Heb. כָּבַשׁ. | * قبس: أخضع، ربط، قيَّد، قهر (كبس. الكبس: الضغط والشدّ).

qebti [hieroglyphs], IV, 1126 = [hieroglyphs], the title of an official; see qenbet. | * قبتي: لقب موظف رسمي. انظر: «قنبت» (العربية: قبب. القبُّ: الرئيس).

qefen [hieroglyphs], U. 569, [hieroglyphs], P. 426, M. 610, N. 1214, to clasp, to enclose. | * قفن: ضمَّ، حوى (قفل. أقفل: أغلق).

qefen [hieroglyphs], to build a house, to set up a wall. | قفن: بنى بيتاً، شيَّد سوراً (قفل. القفل: ما يغلق به الباب، وهو قفل وأقفل بابه. التسمية للمجاورة).

qem [hieroglyphs] = [hieroglyphs], to bring to an end, to complete. | * قم: أنهى، أتم (ق = ك. كم - ثنائي (كمل). أو أن اللام ساقطة من: كمل).

qem [hieroglyphs] = [hieroglyphs], to find; Copt. ϭⲓⲛⲉ. | * قم: وجد (بالإبدال التام. «قم» = كن. كون. الكون: الوجود. التكوين: الإيجاد)[1].

---

(١) قد تبدو الصلة بعيدة في الإنكليزية ما بين find (وجد = عثر على) و existence (وجود = كون). غير أن الجذر العربي (وجد) يؤدي الدلالتين، وهو نفس الأمر في المصرية التي استعملت الجذر (كون) = الثنائي (كن) = «قم».

qem, Rev. 13, 15, , reed; plur. , A.Z. 1908, 121, , Rec. 3, 50; var. , papyrus nilotica: Heb. גֹּמֶא, Eth. ገሚዕ:

* **قم** : يراع (اللام ساقطة. قلم. **قلمٌ**. ومعروف أن القلم أداة الكتابة، لأنه يُقلم (يقطع) من اليراع).

qema, Rev. 13, 94, reed, coarse grass; plur. , Rec. 3, 49; Heb. גֹּמֶא.

قمأ : يراع، حشيش / عشب خشن.

qemama, reed.

قمأما : غاب، يراع.

qema, Nāstasen Stele 35, meadow, garden; Copt. ϭⲱⲙ, ϭⲱⲙⲉ, ϣⲱⲙ (?)

* **قمأ** : مرج، حديقة (انظر «**كم**» (حديقة في ما يلي).

qema, to overturn, to overthrow.

* **قمأ** : قَلَبَ، ردَّ (**قمع**. قمع: أذل، قهر، ردع، كفّ).

qema, U. 382, , IV, 967, , to make, to fashion, to form, to create, to beget; , B.D. 113, 2, created by a word.

* **قمأ** : صنع، صاغ، صوَّر، خلق، ولد (إبدال تام. ق = ك. م = ن. «قم» = كن. كون. كوَّن: صنع، صاغ، صور، خلق).

qema-t, , IV, 1044, product, natural product, natural disposition.

قمأت : نتاج، نتاج طبيعي، فطرة (**كونٌ**).

qemaiu, created beings or things, creation.

قمأيو : أشياء أو كائنات مخلوقة، خَلْقٌ (**كائنات**).

qemau, creator, god of creation.

قمأو : خلْق، إله الخلق (**مكوِّن**).

Qemau ur, Great Creator; plur. Rec. 31, 27.

قمأو-ور : «الخالق العظيم» (**المكوِّن الواري**).

qemai-t [hieroglyphs], corn, grain.

* قمأيت : حنطة، حنطة، حَبٌّ (قمح. القمح : الحنطة).

qema, qemam [hieroglyphs], B.D. 142, VI, 18, Metternich Stele 2, [hieroglyphs], statue, form, image.

* قمأ، قمأم : تمثال، شكل، صورة (كون. كـوَّن : صـاغ، شـكَّل. انظر «قـمـأ» (صـنع، صـاغ) في مـا سـبـق. انظر مـا يلي).

qema-ti [hieroglyphs], statue, image, form.

قمأتي : تمثال، صورة، شكل.

qemam [hieroglyphs], to form, to fashion, to create.

قمأم : صوَّر / شكَّل، صاغ، خلق.

qemamu (?) [hieroglyphs], Love Songs 4, 2, [hieroglyphs], created things and beings.

قمأمو (؟) : مخلوقات.

qemam-t [hieroglyphs], Rec. 16, 57, mother, parent.

قمأمت : أم، والدة (مكوِّنة).

Qemamu [hieroglyphs], B.D. 179, 2, the Creator.

قمأمو : «الخالق».

qemȧ-ti [hieroglyphs], statue, image, form.

قمإتي : تمثال، صورة، شكل.

qemâit, Koller 4, 2, A.Z. 1905, 15, Love Songs 1, 7, an Arabian gum or resin; Copt. ⲔⲞⲘⲘⲈ, Gr. *κόμμι* (gummi), Herodotus II, 86, 96; , the finest qemâi.

* **قمايت** : صمغ أو لبان عربي (**كمن** - من الجذر الثنائي : **كم** . الكامان : صمغ النوبة . دخلت اليونانية Kommi ثم اللاتينية Gummi فالإنكليزية Gum .. إلخ) .

qemâi , a liquid preparation of qemâi; var. .

قماي : مستحضرات سائل من «القمإي» .

qemâi-t ent ānti , IV, 329, the gum of the myrrh tree.

قمات. نت. عنتيي : صمغ شجرة المر .

qemâit khentiu , Rec. 22, 103, a drug.

قمايت. خنتيو : اسم عقار .

qemā , to sing or play an instrument; see **shemā**.

* **قمع** : غنّى أو عزف آلة . انظر : «شمع» (**سمع** . سمّع . ومن ذلك : السّماع = الموسيقا ، الغناء) .

qemi = , a kind of unguent, gum.

* **قمي** : نوع من الدهون ، صمغ / لبان (انظر «قمإيت» = صمغ أو لبان عربي - في ما سبق) .

qemḥ , A.Z. 1908, 121, to see, to look, to perceive.

* **قمح** : رأى ، نظر ، أدرك (**جمح** . جمّح النظر : أدام فتح العين) .

qemḥu , T. 57, M. 217, N. 538, , bread made of fine flour; compare Heb. קֶמַח, Arab. قمح, Syr. ܩܡܚܐ Eth. ቀምሕ :

* **قمحو** : خبز مصنوع من دقيق فاخر (**قمح** . قمْح) .

qemḥi-t , Rec. 31, 167, fine wheaten flour.

قمحيت : دقيق حنطة فاخر .

qen, qeni, Rec. 33, 6, to be strong, to make strong, to fortify, to have power over, to overcome, to conquer, to be master of, to possess, to lord it over someone, to vanquish, to beat, to strike, to thresh.

* **قن، قني :** قوي، قوّى، حصّن، تسلط على، غلب، قهر، ساد، ملك، تحكم في أحد، تغلّب على، ضرب، قرع، دقّ (الحنطة). (**قنا** . كُلُّ عصا مستوية أو معوجة: قناة، وهي العصا والرمح)(١).

qenȧ-t, P. 662, 780, M. 773, wounded, stricken, beaten.

قنات : مجروح، مصاب، مضروب (مقنون).

qenu, strong, bold, brave, mighty, fight, battle, victory, the prize of victory.

قنو : قوي، جسور، شجاع، شديد، قتال، معركة، نصر، مكافأة النصر.

qen-t, might, power, strength, valour.

قنت : شدة، قوة، قدرة، جرأة.

qen, warrior, soldier, man of war; plur., IV, 975, III, cavalry.

قن : محارب، جندي، رجل حرب.

qeni, a strong man, something strong.

qeni-t, troops, braves, forces.

قني : رجل شديد، شيء قوي.

قنيت : جنود، بواسل، قوات / قوًى.

qenqen, Rec. 21, 97, Nästasen Stele 46, Amen. 12, 5, Amen. 14, 16, to beat, to strike, to fight, beating, fight, battle,

قنقن : ضَرَبَ، قاتل، ضَرْب، قتال، معركة.

---

(١) والجمع: قَنا. والعصا، كما هو الرمح، أداة القوة والسيادة والحكم لأنها أداة الضرب، والدق والقهر.. إلخ. في الدارجة الليبية «قنن»: ضرب. في الأكادية «قَنُو». ويبدو أن Kanon اليونانية جاءت من هذا، صارت في العربية «قانون» التي يقول عنها (اللسان) إنها ليست عربية (مادة «قنن»). قارن الإنكليزية gun (بندقية، مسدس، مدفع). و Canon (مدفع).

qenqennu, Heru-sâtef Stele 78, 82, fight, battle.

قنقننو: قتال، معركة.

qenqeni-t, a wooden tool used for beating.

قنقنيت: أداة خشبية تستعمل للضرب.

qenqeniu, tools or instruments used in beating, mallets.

قنقنيو: أدوات أو آلات تستعمل للضرب، مدقات.

qenqen-[t], Hh. 559, a place of beating, torture ground.

قنقن[ت]: مكان الضرب، أرض التعذيب.

qen-ti (?), a plant or seed used in medicine, reed (?)

قنتي (؟): نبات أو بذر أو بذور يستعمل للدواء، قصب (؟). (قنا).

qenn, qennȧ, IV, 1146, reed; varr. ; Heb. קָנֶה.

قن، قننا: قصب / غاب.

qenȧ, IV, 1024, to bewail, to lament

* قنا: انتحب، ناح (خنن. الخنن: صوت المنتحب الباكي، وكذلك: الخنخنة).

qenb, Rec. 5, 86, corner of a building, angle, hook; dual , opposite corners.

* قنب: ركن مبنى، زاوية، صنارة (حنب. الحنب: الاحديدات والاعوجاج – شأن الصنارة والركن والزاوية).

qenbiu, A.Z. 1900, 30, corners (of the earth).

* قنبيو: أركان (الأرض). (جنب. جنبات الأرض).

qenb-t, rectangular chamber.

قنبت: غرفة مربعة.

qenb-t, A.Z. 45, 125, , a court official;

قنبت: موظف بلاط ملكي.

qent, to be angry; Copt. ϭⲱⲛⲧ.

* قنت: غضب (قند. القندأو: السيئ الخُلق والغاضب لا شك كذلك).

qenṭ [hieroglyphs], IV, 1082, [hieroglyphs], IV, 269, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be wroth, to rage, to be furious; Copt. ϭωⲛⲧ.

قند : حنق، سخط، تميز غيظًا.

qenṭ-t [hieroglyphs], P.S.B. 24, 44, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], wrath, rage, anger, fury; [hieroglyphs], [hieroglyphs], Love Songs 2, 12, 13, angry; [hieroglyphs], Rec. 21, 99, the raging of the sea.

قندت : غيظ، سخط، غضب.

qer [hieroglyphs], inhabitant, dweller.

* **قر :** ساكن، قاطن (**قر**. قرَّ: سكن).

qerr [hieroglyphs], light, weak, delicate; var. [hieroglyphs]; compare Heb. קלל.

* **قرر :** خفيف، ضعيف، لين.

qer-t [hieroglyphs], hollow, cavern, cave, source of the Nile, circle; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], the 12 circles in the Ṭuat.

* **قرت :** تجويف، مغارة، كهف، منبع النيل (**قور**. القور: التجويف. قارن أيضًا: **غور**. غارٌ، مغارة).

qeri-t [hieroglyphs], cave, cavern, natural hole in the ground.

قريت : كهف، مغارة، حفرة طبيعية في الأرض.

qerr-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 3, 46, hole, cavern, grotto, circle in the Ṭuat, hole in a vessel, spout; Heb. קרר; plur. [hieroglyphs], Rec. 31, 172.

قررت : حفرة، مغارة، غار، دائرة في «دوأت»، ثقب في وعاء، نُقْرة.

qer-ti-t [hieroglyphs], Hymn Darius 15, [hieroglyphs], Rev. 13, 13, cavern, hole, cave, den.

قرتيت : مغارة، حفرة، كهف، وجار.

Qer-ti, Qerr-ti [hieroglyphs], Berg. I, 15, the two caverns in the First Cataract out of which the Nile was believed to rise; [hieroglyphs], the bodies of the Qerti; [hieroglyphs], L.D. III, 140B.

قــرتي، قــررتي : المغــارتان عند الـشــلال الأول اللتان كان يعتقد أن النيل ينبع منهما.

qer-t, qerȧ-t [hieroglyphs], door bolt; dual [hieroglyphs], Dream Stele 22; plur. [hieroglyphs]; Copt. κηλλι.

* **قــرت، قــرات :** مـزلاج البــاب. (**كـلأ**. كَـلأَ: أقفل).

qerr [hieroglyphs], Sphinx 14, 167, frog; Copt. κρουρ.

* **قــرر :** ضفدع (**قرر**. القُرَّة: الضفدعة).

qerr [hieroglyphs], drinking pot, water pot: Copt. κελωλ, Arab. قُلَّة.

* **قــرر :** إناء شـراب، وعـاء مـاء (**قــرر**. قـارورة. يقارنها «بدج» بالعربية «قُلة»).

qerȧ [hieroglyphs], Rec. 25, 192, abode, habitation.

* **قــرا :** سكن. مسكن (**قرر**. قرّ).

qerȧ [hieroglyphs], Shipwreck 57, [hieroglyphs], rainstorm, tempest, hurricane, thunderstorm.

قــرا : نوءة، عـاصـفـة، إعـصـار، عـاصـفـة رعـدية. (**قــرر**. القُـرُّ: بـرد الشـتــاء – تـصـحـبـه العـواصـف والأنواء. وكـذلك: القـرّة. في الدارجـة الليـبـيـة: «قـرة» = ريح الشـتــاء الشديدة البرد).

qeruḥ [hieroglyphs], to make drunk; Copt. ϭλⲁϩ.

* **قــروح :** أسـكـر (**قــرح**. القُــراح: الماء الذي لا يخالطه ثُفل)[1].

---

(١) قارن التعبير الدارج: «فلان يشرب» والمقصود أنه يشرب الخمر، يسكر. ويقال: «فلان شارب» بمعنى سكران.

qerbaiu [hieroglyphs], Rev. 12, 113, pots of drink.

* **قربايو** : دنان خمر / أوعية شراب (**قرب**. قربة، قربٌ).

qerḥ-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], Metternich Stele 119, Rec. 3, 45, 53, 4, 21, [hieroglyphs], vase, vessel, the mould from which the model of Osiris was made; Heb. קְלַחַת; plur. [hieroglyphs], IV, 1150, Annales III, 109, Ḥeruemḥeb 24; [hieroglyphs] Harris Pap. I, 19B; Copt. ϭⲁⲗⲁϩⲧ.

* **قرحت** : إناء، وعاء، القالب / الطين (؟) الذي صنع منه مثال / تمثال «أوزريس».

Qeheq [hieroglyphs], Harris Pap. 76, 6, 78, 10, a people alien and hostile to Egypt.

قهق : شعب معادٍ لمصر وغريب عنها («الكيهك» - قبيلة ليبية شاركت في غزو الوادي أواخر القرن ١٣ وأوائل القرن ١٢ ق.م).

qeḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 13, 95, angle, corner; Copt. ⲕⲟⲟϩ.

* **قح** : زاوية، ركن (**كوع**. **كوعٌ**).

qeḥes [hieroglyphs], gazelle; fem. [hieroglyphs]; var. [hieroglyphs]; Copt. ϭϩⲟⲥ.

* **قحس** : غزال (**جحش**. الجحش: ولد الظبي).

qeḥeq, qeḥqeḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be old, weak, broken; Copt. ⲕⲉϩⲕⲉϩ, ϫⲉϩϫϩ.

* **قحق، قحقح** : كبير السن، ضعيف، محطم (**كحكح**. الكحْكِح: الهرِم).

qes [hieroglyphs], to spit out, to spew, to vomit; see [hieroglyphs] and [hieroglyphs]

* **قس** : بصق، تقيأ، قاء (**قلس** . قَلَس: قاءَ).

qes [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 262 = [hieroglyphs], violence; Copt. ϭⲟⲛ̄ⲥ.

* **قس** : عنف (**قسا**. قسا، يقسو، قسوة وقساوة: اشتد، عنف).

qes-ti [hieroglyphs], Famine Stele 14, curse, misery.

قستي : لعنة، بؤس.

qes [hieroglyphs], Rec. 33, 6, lack, want; [hieroglyphs], Rec. 33, 6, troubles (?)

قس : عوز، حاجة.

qes, N. 1234, U. 320, Rev., bone, body, skeleton; plur., U. 290,

* **قس :** عَظْم، جسم، هيكل (عظمي). (**قصص**. قَصّ. القَصّ: عظم الصدر).

qes, P. 435, M. 608, N. 1213, shaft of a spear, spear.

* **قس :** عراق الرمح، رمح (**قسا**. القسيّ: الرماح).

qesen, T. 217, U. 607, to be bad, evil, unpleasant, detestable, baleful, injurious, grievous, grief.

* **قسن :** سيئ، شرير، كريه، بغيض، مؤذ، مضر، محزن، حزن (**قسن**. أقسأنّ: اشتد، صلب، يبس. شدة الظلام).

qesnu, evil beings or things.

قسنو : كائنات أو أشياء شريرة.

qesen-t, evil, calamity.

قسنت : شر، مصيبة.

qesṭ-t, Rechnungen 69, a market (?) = קְשִׁיטָה (?)

قسدت : سوق (؟).

qesh, reed; Copt. ⲔⲀϢ.

قش : قصب / غاب / يراع (**قشش**. القشّ: سوق النبت كالحنطة والذرة، والقصب / الغاب).

qeṭ, III, 141, IV, 161, Thes. 1283, Mar. Aby. I, 6, 21, Rev. 13, 2, to build, to fashion, to form, to mould, to construct; self-builder; constructor of his own body; Copt. ⲔⲰⲦ.

* **قد :** بنى، صاغ، شكَّل، قولب، شيَّد. (**قدد**. معنى القَدّ في الأصل: القطع - كقطع الحجر للبناء به مثلا، وتطورت الدلالة إلى معنى الشكل. القدّ: القامة، الجسم. من هنا جاء التعبير «القدّ المياس» أي الجسم الجميل اللدن. والبناء عبارة عن قدّ = جسم، قالب، شكل.. إلخ).

qeṭu [hieroglyphs], Åmen. 21, 19, 24, 14, builder, mason

قدو : بان، بنّاء.

qeṭu [hieroglyphs], P. 397, [hieroglyphs], N. 1173, [hieroglyphs], P. 407, [hieroglyphs], N. 617, [hieroglyphs], IV, 223, [hieroglyphs], [hieroglyphs], modeller, moulder, potter, the divine potter; plur. [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 124, 7.

قدو : مثّال، مقولب، مشكّل، خزاف، الخزاف الإلهي.

qeṭ [hieroglyphs], to design, to make a picture or likeness of anything, to copy, to outline something.

قد : صوّر، صنع صورة أو شبهًا لأي شيء، نسخ، خطط شيئًا.

qeṭ, qeṭ-t [hieroglyphs], T. 172, P. 119, N. 107, [hieroglyphs], M. 152, [hieroglyphs], IV, 434, [hieroglyphs], T. 249, [hieroglyphs], N. 769, [hieroglyphs], Stele 13, [hieroglyphs], form, image, likeness, similitude, like, manner, kind, similarity, circle: [hieroglyphs], unanimously; [hieroglyphs], like; Copt. ΚΟΤ.

قد، قدت : صورة، شكل، مثال، شبه، مثل، نوع، صنف، مشابهة، دائرة.

qeṭ, qeṭṭ [hieroglyphs] characters, dispositions, qualities, abilities, virtues

قد، قدد : خصائص، طبائع، سجايا، صفات قدرات، فضائل.

qeṭ [hieroglyphs], design, drawing, plan, the draughtsman's craft; plur. [hieroglyphs], T. 334, [hieroglyphs], N. 704.

قد : رسم، تصوير، خطة، حرفة المخطط الأولي.

qeṭut [hieroglyphs], outline drawing.

قدوت : رسم تخطيطي.

qeṭu [hieroglyphs], designers, draughtsmen.

قدو : مخطّطون، مصورون تخطيطيون.

qeṭ-t [hieroglyphs], T. 87, [hieroglyphs], a draughtsman's office, a sculptor's workshop.

قدت : معمل الخطط الأولي، معمل النحات.

qeṭ-t [hieroglyphs], Rev. 13, 62, town: Copt. ⲕⲱⲧ.

قدت : بلدة.

qeṭi [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Åmen. 23, 5, [hieroglyphs], Metternich Stele 98, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 14, 35, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 12, 32, to sleep.

* **قدي** : نام (**رقد**؟ – بسقوط الراء؟ رقد : نام. الرُّقاد : النوم).

qeṭ-t [hieroglyphs], sleep, slumber.

قدت : نوم، نعاس.

qeṭṭi [hieroglyphs], U. 387, 689, [hieroglyphs], T. 346, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to sleep; Copt. ⲕⲟⲧ in ⲁⲛⲕⲟⲧ (?) or ⲛ̄ⲕⲟⲧ.

قددي : نام.

qeṭu, qeṭṭu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 32, 80, [hieroglyphs], ibid. 32, 86, [hieroglyphs], sleepers.

قد، قددو : نائمون / نوّامون.

qeṭ-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 666, [hieroglyphs], [hieroglyphs], a weight = $\frac{1}{10}$th of an uṭen, drachma, didrachma, the half of a stater, obolus; plur. [hieroglyphs], Åmen. 17, 18, [hieroglyphs], Åmen. 18, 4; Copt. ⲕⲓⲧⲉ, ⲕⲓϯ.

* **قدت** : وزن = $\frac{1}{10}$ من «الودن» (**قدد. قدة**. القدَّة : القطعة، الجزء. أما المصرية «**ودن**» فتكافئ العربية : **وزن**. وَزْنَة).

Qeṭshu [hieroglyphs], [hieroglyphs], the "nude" or Syrian goddess.

قدشو : «العارية» – اسم ربة سورية (**قدس**. قدِّيسة / مقدَّسة – وليس «العارية». في الكنعانية «**قدش**» : مقدس، قدسي).

(ك)

(بالحـــرف اللاتيني: K وفي العربية يتعاقب مع القاف).

k = pronoun, 1st pers. sing.; 2nd pers. sing. masc., thou, thee, thy.

* **ك :** ضمير المفرد المتكلم[1]، وضمير المفرد المخاطب المذكر[2].

ka , , a particle meaning something like O then! verily, certainly, now behold!

* **كأ :** حرف يعني شيئًا من قبيل: أوه! حقًا! صدقًا! «شُوفْ»! (قارن التعبير: **وَهْ! حِهْ!** ومثلهما).

kai , , , P. 1116B, 62, to think, to think out, to devise, to meditate, to speak, to repeat, to say, cry out, call out, tell out, to sing

كأي : (١) فكر، دبر، تأمل، تكلم، أعاد (انظر «كأ» في ما يلي). (٢) قال، صاح، نادى، أنبأ، غنَّى (إبدال تام. ك = ق. أ = ل. «كأ» = قل - الجذر الثنائي للثلاثي: **قول**. قال، يقول، قولاً. القول: الكلام، والصوت).

ka-t , IV, 365, , , , . thought, meditation

* **كأت :** تفكير، تأمل (التاء للتأنيث. انظر ما يلي).

---

(١) في المهرية (جنوب الجزيرة العربية) تستعمل الكاف ضميراً للمفرد المتكلم. يقال «أكلكُ» بمعنى «أكلتُ» - مثلاً. والكاف هي الجزء الأصلي في ضمير المتكلم في الأكادية (أناكو) والعبرية (أنوكي). حسب د. مراد كامل في تقديمه لكتاب جورجي زيدان (الفلسفة اللغوية - طبعة دار الهلال).

(٢) كما في العربية «كتابك»، «بيتك».. إلخ. (انظر: آلهة مصر العربية، ص ٥٨١، وما بعدها).

ka [hieroglyphs], P. 607, N. 619, [hieroglyphs], T. 88, [hieroglyphs], image, genius, person, double, character, disposition, the vital strength of the Ba-soul

كأ : صورة، المقدرة التي تمتلك صاحبها، شخص، صنو، شخصية، طبع، قوة، روح «البا» الحيوية، (**قوا**. القُوى: العقل. وفي القرآن الكريم ﴿علّمه شديد القُوى﴾ (النجم: ٥) أي ذو العقل الشديد(١). وقد استعملت «**كا**» في المصرية بهذه الدلالة وما يشتق منها في مقابل «**با**» وهي تفيد الحياة النامية أو الروح الحيوانية في الإنسان).

kau [hieroglyphs], Hymn Darius 24, the **kau** of the living in the Other World, living human beings in *this* world.

كأ : «كأو» (أرواح) العائشين في العالم الآخر / الآخرة، كائنات إنسانية تعيش في هذه الدنيا.

ka [hieroglyphs], associated with the Ba-soul and the Sekhem or vital strength, [hieroglyphs], P. 112.

كأ : مقرونة بروح «البا» و«السخم» أو القوة الحيوية.

ka [hieroglyphs] — **ḥem ka** [hieroglyphs], minister of the ka, the priest of the ka; **ḥe-t ka** [hieroglyphs], III, 139, [hieroglyphs], B.M. 138, 1, the house or chapel of the ka; plur. [hieroglyphs].

كأ - حم كأ : خادم «الكأ»، كاهن «الكأ».

(١) ﴿علّمه شديد القُوى ۝ ذو مرّة فاستوى﴾ - أي ذو قوة، والحديث عن الملاك جبريل (جبرائيل) الذي يلقب أيضا «الروح الأمين».

kau , L.D. III, 194, 13, the 14 kau of Rā = , word of power; , light; , strength; , power; , vigour; , abundance; , majesty

※ **كـأو :** نور، قـوة، قـدرة، شـدة، وفـرة، عـظمـة. (**قوا**. قُوَّة).

ka , to be high.

※ **كأ :** = قأ: عالٍ، مرتفع (**قيا**. القيقاءة: الأرض الغليظة)[1].

ka-t , place (?) district (?)

كأت : مكان / بيت (؟) منطقة (؟).

ka bull;

※ **كأ :** ثور (**قوا. قويٌّ**. الثـور كان رمز القـوة في الحـضـارات القـديمة، في بابل ومـصـر على حد سواء).

Ka nekht , , , "mighty bull"—a title of kings.

كـأ. نخت : «الثـور الشـديد» - لقب للملوك (القوي النشط).

kai-t , , cow

كأيت : بقرة (مؤنث «كأ»).

ka-t , cow, a female animal

كأت : بقرة، حيوان أنثى.

kaári , goat; plur. ; var. A reading suggested for was "kamali," *i.e.*, camel.

※ **كأري :** ماعـز (**قرر**. القَرار: ضـرب من الغنم، قصار الأرجل قباح الوجوه).

---

(١) الأرض مرتفعة بالنسبة إلى الماء، ماء نهر النيل أو ماء البحر. قارن اليونانية gea (أرض) و Gea (ربة الأرض). فإذا كانت الهمزة مبدلة من اللام والكاف من القاف فقارن الجذر الثنائي (قل) وثلاثية (قلل). انظر «قأ» (رفع) في ما سبق.

kau, to be high.

* **كأو** : علا / عالٍ، ارتفع / مرتفع (انظر «كأ» في ما سبق).

kabi, to weep, to lament, to mourn.

* **كـأبي** : انتـحب، ناح، نـدب (**بكي**. بكى، يبكي).

kabi-t, B.D. 18, D, 4, mourning, lamentation.

كأبيت : نواح، نحيب (بُكاء).

kabu, a measure for liquids.

kap to perfume, to cense.

* **كأپ** : عطّر، بخّر (**كبا**. الكباء: العود المتبخر به. كبّى ثوبه: بخّره).

kap, M. 706, censings.

كأپ : مباخر / تبخيرات.

kap-t, incense; Gr. κῦφι.

كأپت : بخور (الكُبَّة، كالكَباء: البخور).

kapu, Rec. 22, 103, vase for incense.

كأپو : إناء للبخور.

kap, Shipwreck 43, P.S.B. 14, 205 shelter, place of concealment.

* **كأپ** : ملجـأ، مكـان اختـفـاء (**خبـا**. خبـاء - مخبأ).

kap-t, U. 513, IV, 901, furnace, oven, bakery

* **كأپت** : أتون / موقد، فرن، مخبز (**كبا**. كبت النار: علاها الرماد وتحتها الجمر. وقارن «كأپ» (بخّر) في ما سبق).

kapkaput, a kind of bread or cake.

كأپكأپوت : نوع من الخبز أو الفطائر.

kap, kapu, hollow of the hand, sole of the foot; plur. Mar. Karn. 54, 55, ; compare Heb. כַּף, Arab. كَفّ, Syr. ܟܦܐ, Copt. ϭⲟⲡ.

* **كأپ، كأپو** : باطن اليـد، باطن القدم (**كفف**. كفٌّ).

kap-t, A.Z. 1908, 17, a kind of amulet.

* **كأپت** : ضربٌ من التمائم (= ما يخبَّأ، ما يخفى. انظر ما يلي).

kap ——— to hide, to conceal, to cover with clothes, to dress : Copt. ⲔⲎⲠ.

* **كأپ** : أخفى، ستر، غطى / كسا بثياب، اكتسى. (**خبا**. خبَّأ. **خفي**. أخفى).

Kapur, Rougé I.H. 125, 26, , a Libyan foe of Rameses III.

* **كأپور** : خصم ليبي لـ «رمسيس الثالث» (**كبر**. الكبير : زعيم القوم. انظر تحليل الاسم في «سفر العرب الأمازيغ»).

kapus, to oppress, to suppress ; Heb. כָּבַשׁ.

* **كأپوس** : ظَلَم / ضيق على، كبت / قمع (**كبس**. الكبس : الضغط، والكبت والتضييق).

kapnut, A.Z. 1908, 8, , IV, 707, , , boats of Byblos in Syria.

* **كأپنوت** : مراكب مدينة «بيبلوس» (جبيل) في الشام (التاء للتأنيث. «**كپن**» = **جبل** > **جبيل**. الكنعانية «جبلو»).

Kapni, a man of Byblos.

كأپني : رجل من «بيبلوس» (جبيل) – بياء النسبة.

kaf = , to drive off, to chase away, to dispel, to disperse.

* **كأف** : أبعد، طرد / طارد، بدد، شتت (**كفف**. كفَّ : ردَّ، أبعد).

kafr, village, hamlet ; Heb. כְּפָר, Arab. كَفر, Syr. ܟܦܪܐ, Assyr. (Rawl. C.I. II, 32, 3, 10).

* **كأفر** : قرية، محلَّة (**كفر**. الكَفْر : القرية).

kam, Peasant 182, IV, 895. , , , to end, to bring to an end, to finish, to complete

* **كأم** : أنهى، أتمَّ، أكمل (**كمل**. اللام ساقطة. كمل، أكمل).

kam-t, Shipwreck 118, the end, end of a period, completion, a finish ; , Àmen. 6, 3, , Àmen. 9, 3, 20, 2.

كأمت : النهاية، نهاية فترة، كمال، تمام.

kami[t], finished products. | كاميت : نتاجات تامة الصنع / متقنة (كاملة) .

kam, kami, to be black; Copt. ⲔⲀⲘⲈ. | * كأم، كأمي : اسودَّ / أسود (الجذر الثنائي في العربية « كم » يؤديه إلي : كمت، كمخ، كمد، كمر، كمم، كمن، كمه - وفيها كلها معنى الظلمة والعتمة والسواد) .

kamm, Rev. 13, 15, 14, 10, to be black; Copt. ⲔⲘⲞⲘ, ⲔⲘⲈⲘ. | كأمم : اسودَّ / أسود .

kam-t a black thing, black black, *i.e.*, jet black; black and white; Copt. ⲔⲀⲘⲈ. | كأمت : أسود (تسمى مصر « كامت » و« كمت » و« كم. تا » أي الأرض السمراء نسبة إلى تربة وادي النيل الطينية السوداء، خاصة الدلتا . فإذا كانت التاء للتأنيث فانظر « كأم » في ما سبق، أو قارن العربية : كمت) .

Kammáu, with, Jour. As. 1908, 285, Egyptians. | كأمماو : المصريون .

kami-t, books of the black land, *i.e.*, Egyptian literature. | كأميت : كتب « الأرض السوداء »، الأدب المصري / الكتابات المصرية .

kami-t, Rev. 14, 65, black cow; black cattle. | كأميت : بقرة سوداء .

Kam-ur, Rec. 27, 190, the Red Sea. | كأم. ور : البحر الأحمر (هنا : الأسود الكبير) .

Kamámut, M. 772 (bis) = P. 661, P. 776, a black animal-goddess (?) | كأماموت : ربة حيوان سوداء (؟) .

Kam-ur, P. 605, a bull-god; , Rougé I.H. 158, the divine Kamur bulls.

كام-ور : إله – ثور (حرفيًا : الأسود الكبير).

Kam-ḥer, Rec. 31, 29, "Black face"—a title of the crocodile Rerek.

كام-حر : «الوجه الأسود» – لقب للتمساح «ررك».

kam, , , black wood.

كام : خشب أسود.

kam-t, , , , black stone or black powder.

كامت : حجر أسود أو مسحوق / دقيق أسود.

kam, , buckler, shield.

* **كام** : تُرس، درع (**كمي**. كَمَى : ستر. الكميّ : اللابس السلاح).

kamut, Hh. 457, , , wheat, grain; Heb. קֶמַח (?); , , wheaten bread.

* **كاموت** : قمح، حنطة (**قمح. قمحٌ**).

kam, vine; Copt. ϭⲗⲗⲉ.

* **كام** : عنب. (**كرم**. الكرم : العنب).

kamu en årp, vineyard.

كام-ن-ارپ : مزرعة عنب.

kami, , , , gardener

* **كمي** : بستاني (نسبة إلي «كام» (عنب، حديقة)، كرمي).

kamā (?), Anastasi I, 23, 5, A.Z. XV, 36, Alt-K. 32; compare Heb. כְּמוֹ, as, like.

* **كامع** (؟) : مثل، شبه (**كما** : للتشبيه = مثل).

kam'åar, kamål [hieroglyphs] P.S.B. 12, 83; Heb. גָּמָל, Syr. ܓܡܠܐ, Arab. جَمَل, Eth. ገመል:, Copt. ϭⲁⲙⲟⲩⲗ, ϫⲁⲙⲟⲩⲗ. The word [hieroglyphs] has also been regarded as a plural of kam'åar, and read kamaliu.

كـأمـ (ء) ـأر، كـأمـال : جـمـل (جـمـل. جـمـلٌ. القراءة الدقيقة «كمر» = كمل).

kam'ḥu-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Anastasi I, 17, 6, IV, 14, 2, 17, 6, bread made of fine wheaten flour; var. [hieroglyphs]; Heb. קֶמַח, Arab. قَمْح, Eth. ቀምሕ:

كأمـ (ء) ـحوت : خبـز مصـنوع من دقيق الحنطة الفـاخـر. (قـمـح. القـراءة الدقـيـقـة «قمحوت» (قمحة / قمحية).

kamen [hieroglyphs], A.Z. 1873, 17, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Åmen. 24, 9, [hieroglyphs], dark, cloudy, misty, gloomy, lowering, black, blind; compare Heb. כָּמַן, Arab. كَمَنَ, Syr. ܟܡܢ.

* كـأمن : مظلم، غـائم، مـبـهم، قـاتم، مـعـبـد بالفـيـوم، أسـود، أعـمى (كـمن. كـمن: اخـتـفى، غـاب، غـمض. الكَمْنَة: ظُلمة تأخذ في البـصر).

kani (kami) [hieroglyphs], Peasant 263, gardener.

* كأني، كأمي : بسـتاني (انظر «كأم» (عنب) في ما سبق = كرْم).

kanu (kamu) [hieroglyphs], [hieroglyphs] (ｍｍ here = mu), vineyard, garden; Heb. כֶּרֶם.

كأنو (كأمو) : مزرعة عنب، حديقة.

kanu [hieroglyphs], reed; Heb. קָנֶה.

* كـأنو : قـصـب / غـاب (قنا. القنا : القـصـب، الغاب).

kar [hieroglyphs], frog; Copt. ⲕⲣⲟⲩⲣ.

* كأر : ضفدع (قرر. القُرَّة : الضفدعة).

karkar [hieroglyphs], IV, 667, anything round, staff, stick, roll, cylinder; Heb. כִּכָּר.

* **كاركار** : مستدير، قضيب / هراوة، عصا، لفة، اسطوانة. (كـور: مـسـتـديـر، لفـة، اسطوانة. **قرع** = هراوة، قضيب، عصا – مقرعة).

karkar [hieroglyphs], [hieroglyphs], A.Z. 1880, 95, stone boulders; compare Heb. גַּל and גַּלְגַּל and כִּכָּר.

كاركار : قلعة حجر / صفاة (صخرة كبيرة مستديرة).

kar, karȧ [hieroglyphs] shrine, sanctuary,

كار، كارا : معبد، مقدس، مصلًى. (**قرر**. قرَّ. مقرّ).

kar, kari [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ȧmen. 10, 11, boat, fishing boat, skiff

* **كاركارا** : مركب، قارب صيد، سطيحة نقل (**قرر**. قُرقور).

kari [hieroglyphs], Thes. 1254, [hieroglyphs], gardener; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs].

* **كاري** : بستاني (**أكر**. الأكّار: الحرّاث، الزارع).

karȧ-t [hieroglyphs], place of restraint, prison; Heb. כֶּלֶא.

* **كارات** : محل الحبس، سجن (انظر ما يلي).

kari[t] [hieroglyphs], B.D. 64, 7, shrine, sanctuary; and see **kar.**

* **كاري[ت]** : محرم، مقدس. (انظر «كار» في ما سبق).

karuai [hieroglyphs], [hieroglyphs], a call, outcry; Heb. √קָרָא.

* **كاروا** : نداء، صيحة (**قرأ**. قرأ: صاح، نادى. قارن مواد: **قرر، قرق، قرا**. في اللغات العروبية كلها يفيد الجذر (**قر**) الصياح والصوت).

karkartá, lamb; Heb. כַּר.

* **كأرأتا :** حَمَلٌ (**قرر**. القَرار : ضرب من الغنم) .

kas, Nástasen Stele 37, a sanctuary pot or vessel.

* **كأس :** إناءٌ مقدّس ، أو وعاؤه (**كأس**. كأسٌ) .

kasab, Rec. 15, 141, reed-work, mat (?)

* **كأسأب :** ما صنع من الغاب / القصب ، حصيرة (؟) (**قصب**. القصب : الغاب) .

Kashi, Nubian, a Sûdâni man; Copt. ⲉϭⲱϣ, ⲉⲑⲱϣ.

* **كأشي :** رجل سوداني (**كوش. كوشي**) .

Kashit, Nubian woman; Copt. ⲉϭⲟⲟϣⲉ, ⲉⲑⲟϣⲓ.

كأشيت : امرأة سودانية (كوشية) .

katu (?), caldron, boiling pot, kettle; Copt. ⲕⲁϫⲓ (?)

* **كـأتو (؟) :** مـرجل ، إناء غلي الماء ، سـخَّـان (**كتت**. كتَّت القدر : عـلا صـوت غليـان مائها) .

katem, katem-t, fine gold; var. , Ámen. 18, 12; Heb. כֶּתֶם.

كأتم، كأعتَ : ذهب صافٍ .

kathatá, a cloth made of linen or wool or hair, covering, garment; Heb. כְּסוּת.

* **كأثأثا :** نسيج أو صوف أو شعر ، غطاء ، رداء . (**كسا**. كساء ، كسوة) .

kāf, Rev. 11, 88, to overthrow.

* **كـعف :** قَلَب (**كـفـأ** – العين مـزيدة . كـفـأ : قلب) .

kāmá, Rev. 12, 119, injury, violence.

* **كعما :** جُرح ، عُنف (العين مزيدة . في الدارجة الليبيـة : « **كـمـيـة** » = خنجـر ، سـكين حـادة للقتـال) .

kāmi, Rev. 12, 117, to injure.

كعمي : جُرح .

kārti-t, Rev. 13, 26, butcher's knife, goad.

* **كعرتيت :** سكين الجزار ، منخس (العين مزيدة . **كرت**. الكرت : القطع ، الجرح) .

kinānu, bundle; Heb. כִּנְעָה.

* **كينعنو** : صُرة (**كنن**. العين مزيدة / كنَّ : ستر، غطّى) .

kufi (kef), Rev. 13, 4, 26, ape (?) = ; compare Heb. קוֹפִים, 1 Kings x, 22, 2 Chron. ix, 21.

* **كوفي (كف)** : قرد (؟) (الكنعانية : « **قوف** ») .

kebb, U. 325, 534, to coil up (of a serpent).

* **كبب** : تحوّت (الحية) (**كبب**. تكبّب : تحوّى. كُبّة الغزل : ما لُفّ منه - شأن تحوّي الحية) .

keb-t, the arch of the sky, vault of heaven.

* **كبت** : قبة السماء / القبة السماوية (**قبب. قُبَّة**) .

Kebit, Rev. 14, 7, goddess of heaven.

كبيت : ربة السماء (قُبَيَّة) .

kebu; see, sandals.

* **كبو** : نعال (ك=ق. واللام ساقطة. العربية : **قبل**. القبال : النعل) .

keben-t, A.Z. 1908, 8, a large sea-going boat, a ship of Byblos

* **كبنت** : مركب بحري كبير، سفينة من « بيبلوس » (جبيل) (انظر « **كاپنوت** » في ما سبق) .

kep, hollow of the hand or foot ; Heb. כַּף, Copt. ϭⲟⲡ.

* **كپ** : باطن / تجويف اليد أو القدم (**كفف. كفٌ**) .

keput, Thes. 1201, P.S.B. 10, 15, Mar. Karn. 54, 46, hands cut off from slain enemies

* **كپوت** : أيدي قتلى الأعداء المبتورة (**كفوف**) .

kopi, Rev. 12, 37, cloud ; Copt. ϭⲏⲡⲉ.

* **كپي** : سحابة (**قبب**. قابَة : قطرة ماء من السحاب - تسمية الكل بالجزء) .

kop, hiding place, refuge. | * كپ : مخبأ، ملجأ (خبأ. خبًأ، مخبأ).

Kop-ḥor, B.D. 151, a god. | كپ حر : اسم إله.

kop, Rev. 13, 56, to seize; Copt. ϭⲱⲡ. | * كپ : قبض / أمسك (كفف. كفَّ: أخذ بكفه، قبض).

kopu, keput, hunters, snarers. | كپو، كپوت : صيادون، ناصبو أحابيل.

kefa, to spit out, to pour out, to flow. | * كفأ : بصق، صبَّ، دفق (كبب . كبَّ: صبَّ).

keff, to pour out, to vomit, to escape (of a fluid). | كفف : سكب، قاء، خرج (السائل).

kefau, vomit. | كفأ : قيء.

kefa, to lay bare, to denude, to unclothe, to divest, to strip, to deprive, to spoil, to dismantle, to unveil, to uncover, to unfold, to pull off (wigs) | كفأ : عرَّى، كشف، نزع الثياب، شلح، جرَّد، سلب، فك، أماط اللثام، أزال الغطاء، نشر المطوي / فتح، خلع الجمة / الشعر المستعار. (مادة « كفأ » تفيد الستر. فإذا كانت الهمزة بدلاً من اللام فقارن: كفر - وهي تفيد الغطاء والستر أيضًا. من الأضداد ؟).

kefa àb, loyal, devoted; plur. IV, 1116; Leyd. Pap. 2, 9. | * كفأ. إب : موالٍ، مخلص (كفأ. كُفْؤٌ. ولكن قارن: كفي. كفَى، يكفي، كفاية، فهو كافٍ: قام بالأمر - الكفيُّ: من يقوم مقام صاحبه، فهو موالٍ له، مخلص).

kefa, hinder part, backside, rump, tail | * كفأ : الجزء الخلفي، الخلف، كفل، ذيل (كفأ. كِفاء البيت: مؤخره. ولعل الهمزة بدلٌ من اللام. العربية: كفل. الكَفَل: الجزء الخلفي، الخلف).

kefai, kefi, to be naked, uncovered, despoiled. | * كفأي، كفي : عارٍ، غير مغطًى، مجرد (انظر « كفأ » (عرَّى) في ما سبق).

kefa [hieroglyphs], to drive away, to put an end to (a storm [hieroglyphs]).

* **كفأ** : أبعد، أنهى (عاصفة) (**كفف**. كفَّ: ردَّ، أبعـد. كفَّ: توقف عن شيء، انتـهى، أنهى).

kef-t [hieroglyphs], IV, 1139, [hieroglyphs], Rec. 1, 50, a seizure; [hieroglyphs], Pap. 3024, 139, [hieroglyphs].

* **كفت** : قبْضة (**كفف**. **كَفَّة**).

kefā [hieroglyphs], IV, 663, 893, [hieroglyphs], IV, 711, [hieroglyphs], Edict 22, to seize, to grasp, to capture, to collect taxes, to plunder; see [hieroglyphs].

كفع : قبض، أمسك، أسر، جمع الضرائب، نهب. (العين مزيدة. انظر ما سبق).

Kefāu [hieroglyphs], IV, 35, "capturer"— a title; plur. [hieroglyphs], Mar. Karn. 54, 45, troops, soldiers.

كفعو : «آسر» / ممسك – لقب.

kom [hieroglyphs], Rev., total = [hieroglyphs].

* **كم** : مجموع (**كمم**. الكمُّ والكمِّية: المجموع. قارن: **قمم**. قممٌ: جمع).

kemkem [hieroglyphs], Rev. 13, 26, to be strong, to prevail; Copt. ϭⲉⲙϭⲟⲙ.

* **كمكم** : قوي، سيطر (**قمم < قمقم**. القمقام والقُماقم: السيد – أي القوي المسيطر).

kemḥ [hieroglyphs] = **gemḥ** [hieroglyphs], to see.

* **كمح** : = «جمح»: رأى. (**جمح**. جمح: نظر بحدة، حدَّق. جحم. الجحمة: العين).

ken [hieroglyphs], to be angry, to feel indignation, to revile, to curse; [hieroglyphs], to blaspheme the name of God; compare Heb. קָנָא.

* **كن** : غضب، أحس بالهوان، سبَّ، لعن. (ك = ش. العربية: **شن < شنأ**؟).

kenȧ-t [hieroglyphs], wrath, anger, reviling, curse, abuse; compare Heb. קִנְאָה.

كنات : حنق، غضب، سباب، لعنة، شتم. (شناءة).

kenȧu [hieroglyphs], cursings, hatred.

كناو : لعنات، كراهية. (شنأ).

Kenit [hieroglyphs], B.M. 191, a Syrian goddess, a form of Qetshit, who appears as a naked woman.

كنيت : ربة شامية، صورة من «قدشت» التي تبدو امرأة عارية.

kenn [hieroglyphs], reed; Heb. קָנֶה.

※ **كنن :** قصب / غاب / يراع (**قنا**. القناة، العصا – تتخذ من الغاب).

kenken [hieroglyphs], P.S.B. 12, 83, to sing to a beaten drum, to clap the hands rhythmically.

※ **كنكن :** غنّى على ضرب الطبل، صفق إيقاعاً. (غنن. **غنّى**، يغنّي. **قنن**. القنّين طنبور الحبشة. والتقنين: الضرب بالقنّين على الطبل).

kennarut [hieroglyphs], musical instruments, harps; Heb. כִּנֹּרוֹת, 1 Kings x, 21.

※ **كنَّأروت :** آلات موسيقية، قيثارات (**كنر**. الكنارات: العيدان، المعازف، الدفوف، الطنابير. وهي الكنانير، واحدتها: كنارة).

kenȧnȧur [hieroglyphs], harp; Heb. כִּנּוֹר, Syr. ܟܢܪܐ, Gr. κινύρα, Copt. ϭⲓⲛⲏⲣⲁ, Arab. كِنَّار.

كنانأور : قيثارة.

kenḥ [hieroglyphs], B.D. 172, 25, night, gloom, obscurity, darkness; var. [hieroglyphs].

※ **كنح :** ليل، عتمة، إبهام، ظلام (**جنح**. جنح الليل = ظُلمته).

kerḥ ur [hieroglyphs], the great night festival.

كرح. ور : عيد «الليلة الكبيرة» (كرح = كنح جنح.

kerḥ netches [hieroglyphs], the little night festival.

كرح. ندس : عيد «الليلة الصغيرة».

kens [hieroglyphs], bow; Arab. قَوّس (?)

* **كنس** : قوس . (**قوس** . **قوسٌ**) .

kerȧ-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], shrine, chapel, coffer, coffin, chest; plur. [hieroglyphs].

* **كات** : محرم ، مصلّى ، غطاء ، نعْش ، صندوق . (انظر ما يلي :

keri-t [hieroglyphs], habitation, abode.

* **كريت** : مسكن ، مأوى (**قور** . قرٌّ < مقرٌّ قرية) .

keriu [hieroglyphs], mules (?) goats.

* **كريو** : بغال (؟) ماعز (**قور** . قرار : ضرب من الغنم) .

kerf [hieroglyphs], to seize, to carry off, to pluck away; Copt. ϭⲱⲣϥ.

* **كرف** : قبض ، انتزاع (**قرف** . القَرْف : القشر ، نزع ، لحاء الشجر) .

keḥek [hieroglyphs], Rec. 4, 134, to be old, aged, senility.

* **كحك** : كبير السن ، عجوز ، شيخوخة (**كحح** ، **كحكح** . الكحكح : العجوز) .

keḥkeḥ [hieroglyphs], Mar. Aby. II, 36, Rec. 16, 57. Anastasi I, 2, 1, to be old.

كحكح : شاخ .

keḥkeḥi [hieroglyphs], old man, old age.

كحكحي : رجل كبير السن / عجوز ، شيخوخة .

Keḥkeḥ [hieroglyphs], the "aged one"—a title of Thoth.

كحكح : «العجوز» / «الشيخ» - لقب لـ «تحت» .

keḥkeḥ-t [hieroglyphs], Westcar 7, 19, age, aged.

كحكحت : عجوز .

kes [hieroglyphs], P. 204, [hieroglyphs] (?) Rec. 27, 59, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to bow, to do homage

* **كس** : انحنى ، انحنى إكرامًا واحترامًا / ركع (**قوس** . تقوّس) .

kesu [hieroglyphs], bowings.

كسو : انحناءات .

kesȧu [hieroglyphs], P. 9, 703, [hieroglyphs], P. 341, bowings, homage.

كساو : انحناءات ، طاعة .

kesu [hieroglyphs], N. 1361, [hieroglyphs], Rec. 27, 217; var. [hieroglyphs], homage.

كسو : طاعة / احترام .

kes, keså, N. 328, 648, M. 143, U. 68, T. 393, M. 407, to bow, to do homage, to submit.

كس، كسا : انحنى / ركع، أطاع، خضع.

kess, U. 442, T. 29, to bow, to do homage.

كسس : ركع، أطاع.

koskos, P. 605, to do homage.

كسكس : ركع، أطاع.

koskes, A.Z. 1906, 123, to dance, dancing.

※ **كسكس :** رَقص، رقصٌ (**كسا**. كُسء كل شيء : مؤخره. والرقص عادة بهز المؤخرة. قارن : « **كسكس** » الكلب= هز ذيله، رقصه)(1).

kesb-t kind of fruit tree, sycamore-fig tree (?)

※ **كسبت :** نوع من الشجر، الجميز (؟). (**قسب**. القيسب : حزمة من الشجر، هو أفضل الحمض. مؤنثه : قيسبة).

kesb-t, the fruit of the above tree.

كسبت : ثمرة شجرة الجميز.

kek, kekå darkness, gloom, obscurity ; Copt. ΚⲀΚЄ.

※ **كك، ككا :** ظُلمة، عَتَمة، إبهام (**كوخ، قوخ**. ليلة كاخ وقاخ : مظلمة).

Keki, darkness personified, one of the four elemental gods ; see **Khemenu**.

ككي : الظلمة مجسَّدةً، أحد آلهة العناصر الأربعة.

Kekit, darkness personified—one of the four elemental goddesses.

ككيت : الظلمة مجسدة / مشخصة - أحد آلهة العناصر الأربعة.

kok, the dark water.

كك : الماء القاتم.

---

(١) في ليبيا رقصة معروفة في واحة غدامس تدعى الـ« **كاسكا** ».

kek neḥes, Rec. 4, 21, Nubian bark; Copt. ΚΟΥΚΕ.

كك. نحس : مركب شراعي نوبي.

keki, Rev. 14, 10, a gloomy-faced man.

ككي : رجل مكفهر الوجه.

kekit, Rev. 14, 22, darkness.

ككيت : ظلام.

kekes, A.Z. 1873, 15, , to dance; see .

※ **ككس :** رقص (انظر « **كسكس** » (رقص) في ما سبق).

ket, , to be small or little, tiny, helpless, abject; , small; Copt. ΚΟΥΙ.

※ **كت :** صغر أو ضؤل، صغير جداً، ضئيل، عاجز، حقير. (انظر ما يلي).

ketit, , , , , babe, child, girl, boy, small, little

كتيت : وليد، طفل، بنت، ولد، صغير، ضئيل (الكنعانية: **كدو** = طفل، ولد صغير. قارن الدارجة: « **كتكوت** » = فرخ الطيور، وتطلق على الولد الصغير أيضاً).

ket áb, Rec. 3, 3, IV, 390, 932, modesty, timidity

كت. إب : تواضع، خجل، فكرة، خطة (حرفياً: صغر القلب = تواضع).

ketá-t, cooking pot; plur. , U. 51; see .

※ **كتات :** إناء طهو (**كتت**. كتّت القدرُ: غلت).

ketu-t, cooking pot; plur. , T. 323.

كتوت : إناء طهو.

ketu-t, B.D. 17, 33, , ibid. 31, weapons of slaughter, gods of the divine cooking pots.

كتوت : أدوات الجزار، أرباب أوعية الطهو الإلهية.

ketui-t, , B.D. 167, 26, cooking pot; plur. , Litanie 65.

كتويت : وعاء طهو.

ketu [hieroglyphs], Nâstasen Stele 4, 6, also ; Copt. ⲕⲉ.

* **كتو** : أيضاً (**كذا** = كذلك = أيضاً) .

ketket [hieroglyphs], to stammer, to stutter.

* **كتكت** : تهتــه ، تلعثم (**كـتت**. الكتكات : المسرع في كلامه – حتى لا يكاد يُفْهم) .

ketket [hieroglyphs], to beat, to shake ; Copt. ϭⲉⲧϭⲱⲧ.

كتكت : ضرب ، هزَّ / خضَّ (**كتت**. كتَّ : أسرع . انظر ما يلي) .

ketket [hieroglyphs], A.Z. 1900, 31, 1905, 25, 37, to walk with short quick steps, to quake.

كتكت : مشي بخطوات سريعة متقاربة ، اهتز (**كتَّ**. الكتكتــة : تقــارب الخطو في سرعة) .

(م)

(يقـابلـه في اللاتينيـة : M.
ويتعاقب مع اللام أو النون أحياناً).

m, a preposition: in, into, from, on, at, with, out from, among, of, upon, as, like, according to, in the manner of, in the condition or capacity of.

* **م** : حرف إضافة (**ن**. في البربرية (الأمازيغية) النون للإضافة. وفي العربية: **ل**. اللام للإضافة على سبيل التعاقب).

m, U. 537, T. 295, a mark of negation used with the imperative

* **م** : علامة نفي تستعمل مع فعل الأمر (**ما**. أداة نفي. **لا**. نهي مع فعل الأمر).

m, P. 636 = , M. 513 = , N. 1096 = or , see, behold.

* **م** : انظر، تأمّلْ = «مـ/ء» أو «مـع» (انظر «**ماّ**» في ما يلي).

m, mȧ, mi, N. 300, T. 208, M. 201, N. 679, T. 342, Rev. 14, 111, come; later forms are ; Copt. ⲁⲙⲟⲩ.

mm, to come.

* **م، ما، مي** : تعال / هلمّ، جيءْ (**أم**. أمَّ: قصد، اتجه إلى. أُمَّ: تعال. أقصد، اتجه إلى).

مم : جاء (قصد إلى).

m = , to grasp.

* **م** : قـبض (**أم**. أمَّ: ضمّ. كل شيء يضم إليـه سائر ما يليه: أُمّة)[1].

m, death; see **mut.**

* **م** : مـوت. انظر «مـوت» (كـأن المقطـع «م» اختصـار لـ«**موت**»)[2].

---

(١) كثير من الرموز الهيروغليفية تكون مقطعاً واحداً.

(٢) هو اختصار لكلمة. ومن المعروف أن «م» أو «ما» اختصار لاسم «مشوش».

maa  to see, to examine, to inspect, to perceive, to look at

* **مأأ :** رأى، فحص، بحث، لاحظ، نظر إلى (في العربية : **الماويّة** = المرآة – وهذه مشتقة من (رأى). **والمَوامي**: العيـون (وفي الدارجـة الليبيـة : **ميامي**) انظر لمزيد من التحليل : آلهة مصر العربية، هي ٤٩٧ - ٥٠٠).

maa-t, sight, vision, something seen, tableau

مأأت : بصر، رؤية، شيء يُرى، صورة.

maa-t, an inspection.

مأأت : فحص.

maaȧ, U. 180, seer.

مأأإ : راءٍ.

maau, seer, watcher, he who keeps a look-out on a fort

مأأو : ناظر، رقيب، حارس.

Ma-ur, Palermo Stele, the title of the high-priest of Anu.

مـأ. ور : لقب كـاهن «أنو» الأكـبـر (الرائي الأكبر).

maa, a place for keeping watch.

مأأ : مرْصد.

mau-ḥer, thing by which one sees the face, *i.e.*, mirror.

مأو. حر : مرآة.

Maa, the "Seer," a divine title.

مأأ : «الرائي» – لقب مقدس.

ma, maȧu, P. 82, M. 112, antelope, gazelle

* **مأ، مأإو :** أيل، غزال حيـوان. (لعل المقصـود بقـر الوحش الأبيض اللون. قـارن: **مـهـا**. المها : جمع مهاة = بقر الوحش. من دلالات هذه المادة : البياض. المهاة : الشمس، والمها : الكواكب. والمهو : حجر أبيض لامع).

maa, Metternich Stele 81, lion.

* **مأأ** : أسد. (سمي الأسد كذلك لحدة نظره – كما رأى المصريون القدماء. وقارن: **موأ**. ماءَ، يموء موأء = سنَّور. ونذكر أن الأسد والسنور (القط) من فصيلة واحدة).

ma-ḥes lion with a fierce eye that fascinates; plur. P. 310, N. 732.

مأ. حس : أسد بعين قوية ساحرة. (قارن: **محص**. المحص: شدة الخَلق – كالأسد).

Ma-ḥes, Dream Stele 2, a lion-god.

مأ. حس : إله – أسد.

Maȧu, Nesi-Ȧmsu 32, 48, a lion-headed serpent, a form of Aapep.

مأإيو : ثعبان برأس أسد، صورة من صور «أيپ».

Maȧu-ḥes

مأإو. حس : إله – أسد، روح «بست».

ma-t, Rec. 20, 149, Rec. 25, 191, land close to a river or the sea. low-lying land, island;

* **مأت** : أرض قريبة من نهر أو من البحر، أرض واطئة سهل، جزيرة. (**موا. مائية**، قريبة من الماء).

maȧu-ḥetch, N. 26, Koller Pap. 3, 6, antelope, oryx, gazelle; see

* **مأإو. حذ** : أيل، أروى، غزال (انظر «**مأ**» (أيل، غزال) و«**حذ**» (أبيض) في ما سبق).

maȧr to be miserable, misery, wretchedness, poverty, affliction.

* **مأإر** : بائس، بؤس، شقاء، فقر، مصيبة. (**معر**. أمعر الرجل: افتقر).

maȧr a poor man, one of humble condition, or one in a miserable or oppressed state

مأإر : رجل فقير، متواضع الحال، في حالة تعسة.

maȧs [hieroglyphs], to slay, to kill.

* **مـأِس :** ذبح، قـتل (**سـوا. مـوسى**. الموسى : السكين).

maā [hieroglyphs], to be true, to be upright, true, truthful, veritable, real, actual; Copt. ⲙⲉ, ⲙⲏⲓ.

* **مأع :** صَدق، استـقـام، حـقـيـقي، صـادق، صحيح، واقعي، فعلي. (العين مزيدة، مع القلب المكاني. **أما** : حقًا. وقارن ما يلي).

maā-t [hieroglyphs] truth, integrity, uprightness, justice, the right, verity, genuineness, law; Copt. ⲙⲉ, ⲙⲏⲓ.

مـأعت : حـقـيـقـة، صـحـة، اسـتـقـامـة، عـدل، الصـــواب / الحق، ســـلامــــة، خلوص، شــريعــة / قــانون. (العين مــزيدة على «**مـات**». لعـلهـا مـؤنث «**مـأ**» (انظر مـا سبق). قـارن الكنعـانيـة : «**أمت**» = الحق، الحـقـيـقـة. العـبـرية Emet. الأكـدية : «**إمتُ**»، «**إمتُ**» = صـواب، صحـيح، حق. العــربيـــة : **أمت**. الأمت : المعــوج - ومن الواضح أنها هنا من الأضداد، فقد جاء في نـفـس المـادة أن : الأمـت = الارتـفـــــاع، الانخفاض)[1].

maā-t ȧb (or **ḥa-t**) [hieroglyphs], true or righteous of heart.

مــأعـت. إب : (أو : حــأت) : قـلـب صـــادق أو صالح.

maāti [hieroglyphs], righteous; Copt. ⲙⲙⲏⲧ.

مأعتي : صالح.

maāti [hieroglyphs], IV, 970, [hieroglyphs], IV, 971, Thes. 1482, [hieroglyphs], IV, 1080, [hieroglyphs], a righteous, just and truth-speaking man;

مأعتي : رجل صالح، عادل وصادق.

---

(١) قارن الضِّدِّية في العربية (حنف). كانت تعني الميل والانحراف ثم صارت تفيد الاستقامة

maā-kheru declared to be] "true of voice, or word" in the Judgment, *i.e.*, to be innocent, to be justified like Osiris; Maā-kheru (fem. maāt-kheru) always follows the names of the dead, it being assumed that they have been declared innocent

مأع. خرو : «صادق الصوت، أو الكلمة» – عند الحساب، أي: بريء، مُزَكَّى مثل «أوزيريس». وتتبع «مأع. خرو» (مؤنثها: مأعت. خرو) دائمًا أسماء الموتى، افتراضًا أن براءتهم أعلنت كما حدث لـ «أوزيريس».

هناك عبارات تأتي فيها «مأع – خرو» بمعنى: بريء، مبرأ، مزكّى، مبرّر.. إلخ.

maā-kheru , B.D. 19, 1, a crown of innocence, a garland of triumph.

مأع. خرو : تاج براءة، إكليل نصر.

Maā , U. 220, , , P. 400, M. 571, N. 1178, , , Ṭuat XI, , god of law, order, truth, integrity, etc.

مأع : إله القانون، نظام، حق، سلامة.. إلخ.

Maā em Åmentt , Mar. Aby. I, 45, the Truth-goddess in Amentt.

مأع. م. إمنتت : «ربة الحقيقة» في «إمنتت».

Maā-t a goddess, the personification of law, order, rule, truth, right, righteousness, canon, justice, straightness, integrity, uprightness, and of the highest conception of physical and moral law known to the Egyptians.

مأعت : (اسم) ربة، تجسيد للقانون، نظام، قاعدة، حقيقة، صواب، صلاح، قانون، عدل، استقامة، صحة، اعتدال، وأرقى تصور للقانون الطبيعي والخلقي عرفه المصريون.

Maāti the two goddesses of Truth, *i.e.*, Isis and Nephthys, who assisted at the Great Judgment.

مأعتي : ربّتا الحقيقة، «إيزيس» و«نفثوس» اللتان كانتا تساعدان في «الحساب العظيم».

Maātiu , Anastasi I, 3, 3, , , , gods of truth.

مأعتيو : آلهة الحقيقة.

Maā-àb, Ṭuat VI, a keeper of the 5th Gate.

مأع : حارس البوابة الخامسة.

Maā-àb-khenti-àḥ-t-f, Ṭuat VI, a god.

مأع. إب. خنتي. إحت. ف : اسم إله.

Maātiu-àmiu-Ṭuat the souls of the truthful in the Gate Saa-Set.

مأعتيو. إميو. دوأت : أرواح الصادقين في بوابة «سأأ. ست».

Maāti, P. 567, , P. 573, , N. 171, the boat of Truth.

مأعتي : قارب الحقيقة.

Maāti, the name of the 1st field in the Ṭuat.

مأعتي : اسم الحقل الأول في «دوأت».

Maāti, the region where the Maāti-goddesses administered the affairs of heaven and judged the souls of men.

مأعتي : صقع كانت تدير فيه «ربات المأعتي» أمور السماء وتحاسب أرواح الناس.

Maāti, B.D. 125, III, 24, the place where the deceased buried the flame of fire and the crystal sceptre, etc., varr.

مأعتي : المكان الذي كان المتوفى يدفن فيه لهب النار والسيف البلّوري.. إلخ.

maāti, Nile swamp, marsh in general.

* **مأعتي** : مستنقع نيلي، السبخة عموماً (العين مزيدة = «**ماتي**» - بإضافة تاء التأنيث وياء النسبة إلى «**ماء**» = **ماءٌ > مائيٌ**)[1].

---

(١) يؤنث «الماء» إلى «ماءة» ومن هنا تسمية العدد «مائة» (= ماءة) بدلالة الكثرة والغزارة. وفي اللهجات: مَيَّة، موية، امَيّة. إلخ. وفي المصرية يُنْسب إلى المؤنث كما ينسب إلى المذكر الأمر الذي لم يعد معروفاً في العربية إلا نادراً.

Maāti, Edfû I, 80, a name of the Nile-god and his Flood. | **مأعتي** : اسم إله النيل وفيضانه.

maā, Thes. 1251, salt water. | **مأع** : ماء ملح.

maā, current of a stream. | **مأع** : مجرى جدول.

maā, Rec. 16, 129, Hymn Darius 8, to go, to journey, to go straight to a place. | ⁎ **مأع** : ذهب، رحل، ذهب مباشرة إلى مكان (=«مأ»، (مقلوب «أم». العربية: **أم**. أمّ: قصد، ذهب إلى).

maāmaā, Rec. 35, 126, to go, to travel. | **مأعمأع** : ذهب، رحل (=«مأمأ». العربية: أمّ: قصد).

maāiu, IV, 655, advance guard, pioneers, soldiers. | **مأعيو** : كشافة الجيش، طلائع، جنود.

Maā-ḥer, Berg. II, 8, the guardian of the 4th hour of the night. | ⁎ **مأع. حر** : حارس الساعة الرابعة من الليل (=«مأ» (رأى، نظر، أي: حرس. انظر **«م»**. في ما سبق).

Maā-ḥer-Khnemu, Denderah IV, 84, the guardian of the 4th hour of the night. | **مأع. حر. خنمو** : حارس الساعة الرابعة من الليل.

maān (?), to fetter. | ⁎ **مأعن (؟)** : صفّد (**معن**. المعْنُ: الذلّ والطاعة).

maār, to be oppressed, bound, miserable; see | ⁎ **مأعر** : ضُغط، رُبط، تعيس. (**معر**. المعر: قلة النضارة وعدم إشراق اللون، أي التعاسة. مكان أمعر: جدب، لا خير فيه).

maār, to see, to keep a look-out. | ⁎ **مأعر** : رأى، نظر / رصد (=«مأر». **مرأ**. تمرأى: نظر).

maār, watch-tower, look-out place. | **مأعر** : مرصد، مكان مراقبة.

maāḥetch, onyx stone.

* **مـاعـحـد :** حـجـر الجـزع، عـقـيـق (مكونة من مقطعين: «مأع» = «مأ». (العربية: **موا** = أبيض، صاف) + «حذ» (فضة). العربية: **حضأ**).

maāshqu, Annales IV, 130, 9, a piece of armour.

* **مأشقو :** قطعة سلاح. (**مشق**. المشق: الطعن بالرمح ونحـــوه، والمشق: الضـــرب بالسوط).

mai, Rec. 14, 66, island; Copt. ⲙⲟⲩⲓ.

* **مأي :** جزيرة (**موا**. مائيّة - الأرض وسط الماء. أوي. **أوى**، يأوي، مــأوى - المكان الذي يُؤوى إليه).

mai-t, abode, dwelling, workshop.

* **مـأيت :** مـقـر، مـسـكن، مكان عـمـل (**أوي**. **مأوى**).

mait, reed, flute.

* **مأيت :** قصبة، «ناي» (**موأ**. ماء: صوّت).

mau; varr., cat; Copt. ⲉⲙⲟⲩ:

مأو : قط. سنور، هرّ (**موأ**. **مؤاء** = قط، سنور).

Mau, a lion-god, or a cat-god; see **Màu** and **Màì**.

مأو : إله - أسد، أو إله - قط.

maut (?), Hymn to Nile 3, 8, dead fish.

* **مأوت (؟) :** سمكة ميتة (**موت**. **ميت**).

mau-t light, radiance, brilliance, splendour; Copt. ⲙⲟⲩⲉ.

* **مأوت :** نور، إشعاع، سطوع، ألق (**موا**. **ماوية**. الماويّة: المرآة - **لألقها**).

Mau, the Light-god; var.

مأو : إله النور.

mau 
to think, to ponder, to bear in mind, to remember, to fix the attention on something, mind, memory

* **مأو :** فكَر، تدبر، تفكَّر، تذكر، انتوى / ذهن، فكر، ذاكرة (أ=ل. **ملا**. تملَّى الأمر: نظر فيه طويلاً، تدبره، فكَّر فيه. وقارن: «**مأأت**» (بصر، رؤية) في ما سبق).

maut , bearing pole, yoke, staff for carrying objects: compare Heb. מוט.

* **مأوت :** دعامة، نير، عصا لحمل الأشياء. العبرية «**موط**»: قضيب، عصا.

manu , a monument, pillar, stele.

* **مأنو :** نصب، عمود، لوحة - من حجر. (**منن**. المنين: القوي).

Manu , P. 506, a town or city (?)

مأنو : بلدة أو مدينة (؟). (ذات أبنية وعُمُد).

Manu , , , B.D. 15, 168, Circle XII, , , , the land of the setting sun, the West.

* **مأنو :** بلاد غروب الشمس، الغرب (**أمن**. أمَّن: أخفى، غيَّب. أمن: اختفى، غاب، غرب. **يمن**. اليمين ضد الشِّمال).

maanra-t , , , , Leyd. Pap. 37, watch-tower, beacon-tower; compar Heb. מְנוֹרָה.

* **مأأنرأت :** برج مراقبة، برج مشعل تحذير (**منارة**. غير أن هذه الكلمة مركبة، فيما يبدو، من مقطعين: «**مأ**» (مشع. انظرها فيما سبق) + «**إنر**» (حجر - بناء حجري = برج) انظرها في ما سبق). العبرية «**منوراه**»: سراج، مصباح.

mar-ti , the two eyes.

* **مأرتي :** العينان. (**مرأ**. تمرأى: نظر).

mar-t , , Rec. 20, 41, , watch-tower, chamber for watching star risings.

مأرت : برج مراقبة، غرفة لمراقبة ظهور النجوم.

Mar-t
region where certain stars rose,

مأرت : مطلع بعض النجوم.

maràa [hieroglyphs], Anastasi I, 25, 9, to hasten, to flee.

* **مأمأ** : أسرع . فرَّ (**مرر**. مرَّ : مشى ، مضى ، فات) .

maḥetch [hieroglyphs], white gazelle, antelope; plur. [hieroglyphs].

* **مـأحـذ** : غـزال أبيض ، أيل (مكونة من مقطعين : « مـأ » + « حـذ » . انظر « **ماعحذ** » في ما سبق) .

makh [hieroglyphs], Rec. 36, 162, [hieroglyphs], IV, 614, to burn, to smelt; Copt. ⲙⲟⲩϩ.

* **ماخ** : أحرق ، صهر (**موع**. ماعت الفضة والصُّفر في النار : ذابا - أي انصهرا) .

makhan [hieroglyphs], slime, mud (Lacau).

مأخان : ردغ ، وحل (ذوبان الطين في الماء ليصير وحلا) .

masu [hieroglyphs], N. 798, [hieroglyphs], P. 710, N. 1353, knives, daggers, weapons.

* **مأسو** : مُدًى ، خناجر ، أسلحة (**سوا . موسى** = سكين ، مدية) .

mas [hieroglyphs], to cut.

مأس : قطع .

mas [hieroglyphs], bull.

* **مأس** : ثور (انظر « **مس** » (عجل) في ما يلي) .

maq-t [hieroglyphs], A.Z. 1907, 123, fire, flame, torch, brand.

* **مأقت** : نار ، لهب ، شعلة ، ميسم (انظر « **ماخ** » (أحرق ، صهر) في ما سبق) .

maq-t [hieroglyphs]

ladder, mast; Copt. ⲙⲟⲩⲕⲓ.

* **مأقت** : سُلَّم ، صاري المركب (**رقي > مرقاة** . المرقاة : السُّلَّم ، الدرج ، وما ارتفع - كالصاري) .

maqar [hieroglyphs], Rec. 15, 16, stick, staff; Heb. מַקֵּל; Eth. በቅልት:

* **مأقار** : عصا ، قضيب (**مقر** . المَقْرُ : الضرب بالعصا) .

magsu [hieroglyphs], A.Z. 131, 171, dagger, poignard; see [hieroglyphs].

* **مأجسو** : خنجر ، سكة محراث (**قصص > مِقَصّ** . قصَّ : قطع ، شقَّ - عمل الخنجر وسكة المحراث) .

maṭṭ [hieroglyphs], pot, vase; compare √מדד in Ruth iii, 15.	* **مأدد** : وعـاء، إناء (**مـدد. مُـدٌ**. المُدُّ: مكيـال (وعاء) اختُلف في سعته).
máu [hieroglyphs], to be like.	* **ماو** : شابه/ أشبه/ صار مثْلَ (الأكادية «**مي**» mi : شبيه، مثيل).
máut [hieroglyphs], a man of the same kidney, like, equal, fellow, companion, associate, fellow-worker; plur. [hieroglyphs].	* **ماوت** : رجل على الشاكلة، مثل، مماثل، رفيق، مصاحب، شريك، زميل العمل (الأكادية «مش» mesh : مثل، مثيل. العربية: **مث** < **مثل**).
mátu [hieroglyphs], T. 270, [hieroglyphs], similar in form or nature, likeness; [hieroglyphs], similitudes.	**ماتو** : شبيه صورة وطبيعة، شبه.
máti [hieroglyphs], Thes. 1297, [hieroglyphs], similitude, likeness, copy, resemblance;	**ماتي** : مماثلة، مشابهة، نسخة، شبه.
mátt [hieroglyphs], Rec. 3, 50, the like, likeness, copy, similitude	**ماتت** : الشبيه، شبه، نسخة، مماثلة.
mmáu (máu) [hieroglyphs], to take a mould for making a copy or cast of something.	**ماو (ماو)** : اتخذ قالبًا لعمل نسخة أو سبيكة لشيء ما.
má [hieroglyphs], cat	* **ما** : سنَّور (**موأ**. ماءَ، يموء، فهو موَّاء = سنَّور، هرّ).
mát, máit [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 265, way, path, road	* **مات، مايت** : سبيل، مسرب، طريق (**متت**. متَّ في السيـر، كـمـدَّ: أطاله. وكـذلك: **مطَّ**. ومتـا في سـيـره: مـضى في الطريق طويلاً).
mái-t [hieroglyphs], Rev. 13, 27, 14, 8, [hieroglyphs], Rev. 13, 8, place; Copt. ⲙⲁ.	* **مايت** : مكان/ موقع (الأكادية «**مَتُ**»: أرض، بلاد. العـربيـة: **أمت**. الأمت: الظاهر من الأرض).

mȧi, mȧi-t, Koller Pap. 4, 3, B.D. 33, 2, cat (lion)

* **ماي، مايت** : سنور / قط (أسد). (موأ. انظر «ما» (سنّور، قط) في ما سبق).

mȧu, lion; plur. ; Copt. ⲙⲟⲟⲩⲓ.

ماو : أسد.

mȧu, cat; Copt. ⲉⲙⲟⲩ.

ماو : سنور.

mȧu-t, she-cat.

ماوت : قطة.

mȧui, he-cat.

ماوي : قط.

Mȧu, the cat sacred to Bast of Bubastis. It is probable that the sacred cat possessed certain distinguishing marks, as did the Ram of Mendes and the Apis and Mnevis Bulls.

ماو : القطة المكرسة لـ «بست» في «بوباستيس» (تل البسطة).

Mȧu, B.D. 17, 20; 33; 145, 8, 32, a cat-god, a form of Rā who lived by the Persea tree in Ȧnu, and cut off the head of Aapep daily; for his converse with the Ass, see B.D. 125, III.

ماو : إله - سنور.

Mȧti, Lit. 33, a cat-god or lion-god.

ماتي : إله - سنور، أو إله - أسد.

Mȧti, Ṭuat XI, a cat-god who guarded his Circle.

ماتي : إله - سنور، حرس «دائرته» (في «دوأت»).

mȧn, to-day; , daily; , daily; Copt. ⲙⲏⲛⲉ.

* **مان** : اليوم، كل يوم، يوميًّا (يوم > يوميًّا = يَوْمِيْنْ؟ قارن: منْ = قوي، ثابت، راسخ، دائم، مُستمر).

mȧn-t [hieroglyphs], daily food or provisions.

مانت : الطعام اليومي أو المؤن اليومية (انظر ما سبق، وقارن : **مأن < مؤونة**).

mȧna [hieroglyphs], Rec. 29, 7, [hieroglyphs], A.Z. 1912, 103, daily intercourse, familiarity, daily work.

مانا : اتصال يومي، أُلْفة، عمل يومي.

mȧnkh-t [hieroglyphs], tassel, part of a collar; see [hieroglyphs].

* **مانخت** : عَذَبَة، جزء من طوق العنق (**عنق**. **معنقة**. قارن : **خنق. مخنقة**).

mȧs [hieroglyphs], Rev. 11, 184, child; Copt. ⲘⲀⲤ.

* **ماس** : طفل (انظر «**مس**» (ولد) في ما يلي).

mȧs-ut [hieroglyphs], Peasant 22, a kind of plant.

* **ماسوت** : نوع من النبات (**مشا**. المشا : نبت يشبه الجزر، واحدته : مشاة).

Mȧskhen-t [hieroglyphs], the name of a goddess; see **Meskhen-t.**

* **ماسخنت** : اسم إلهة (انظر «**مسخنت**» في مايلي).

mā (ma (?) mi (?)) [hieroglyphs], who? what? Heb. מִי, מָה.

* **مع (ما (؟) مي (؟))** : مَنْ؟ ما؟ ماذا؟ (**ما. ما** – للسؤال. خصت في العربية غير العاقل).

mā (ma (?) mi (?)) [hieroglyphs], who is it?;

* **مع (ما (؟) مي (؟))** : من؟

mā [hieroglyphs], a preposition:—by the hand, or arm, of, from, through, by means of, because; [hieroglyphs], together with; Copt. ⲚⲦⲈ.

* **مع** : حرف إضافة – بيد، أو ذراع، من، عبر، بوساطة، لأن. مَعَ (**معع. مَعَ**).

mā (mi, mu) [hieroglyphs], A.Z. 1905, 25, water, a collection of water, sea, lake; Heb. מַיִם.

* **مع (مي، مو)** : ماءٌ، مجتمع مياه، بحر، بحيرة (**موه. ماءٌ، مياه، أمواه**).

māi (mi), [hieroglyphs] the seed of men, essence.

معي (مي) : بذرة/ بذرة الرجل، قوام/ عنصر (انظر ما سبق).

māi (mi-t) urine

معي (ميت) : بول (ماء).

māi (mi) , divine seed, royal seed.

mama (mimi) , fountain; Copt. ⲙⲟⲩⲙⲉ.

مع (مي) : البذرة المقدسة / البذرة الملكية.

معمع (ميمي) : نبْع.

m'at , dead body, mummy.

* **مـ (ء) أت** : جسم ميت، مومياء (**موت**. ماتَ، ميْتٌ، مائت، وقارن: **موم**. مومياء).

M'uit , , a water-deity, a name of the heavens personified as a woman; see .

* **مـ (ء) ويت** : معبود ماء، اسم للسماوات مجسدة على صورة امرأة. (**موه**. **مائيَّة**).

māba , , , Rougé, Chrest. II, 110, thirty, Copt. ⲙⲁⲁⲃ.

معبأ : ثلاثون (**عبل < معبل**. عبرت المصرية عن العدد ثلاثة بكلمة (خمت) ومعناها الأصلي: رمح بثلاث شعب. ولم تشتق (ثلاثون) من نفس المادة بل عبرت عنها بكلمة (معبل) التي هي ذاتها في العربية كذلك كما تعني (معول). للتفصيل: آلهة مصر العربية، ص ٦٧٨ - ٦٨١).

mābiu (?) , , , , Thes. 1202, , , Rev. 2, 12, , the 30 judges, human or divine

معبيو : الثلاثون قاضياً، بشراً كانوا أم آلهة.

mābiu — , president of the Thirty; , , president of the Southern Thirty; , president-in-chief of the Southern Thirty.

معبيو : رئيس «الثلاثين».

mābit, P.S.B. 8, 238, Hh. 718, Rec. 16, 129, the court in which the Thirty sat.

معبيت : القاعة التي كان يجلس فيها «الثلاثون».

māba, P. 424, N. 1212, Rec. 22, 21, *(sic)*, M. 607, A.Z. 1905, 23, pike, lance, spear, harpoon.

* **معبأ** : مزراق، رمح، حربة (**عبل. مَعْبَل.** المعبل : المعول).

mābti, spear maker (?)

معبتي : صانع الرمح (؟).

Mābiu, Berg. 72, the harpoon-gods (?)

معباو : آلهة الحربة (؟).

mān (m'n), Rec. 21, 14, 82, 88, Åmen. 19, 18, 22; 26, 20, A.Z. 1876, 121, without, there is not; Copt. ⲙⲙⲙⲟⲛ.

* **معن (م) (ء) (ن)** : بدون، لا يوجد (**ما إن**).

Mārâiu (?), Thes. 1203, Mar. Karn. 52, 13, a Libyan king who attacked Rameses III.

معرايو : ملك ليبي هاجم «رمسيس الثالث» (انظر ما يلي، وراجع تحليل هذا الاسم وغيره في «سفر العرب الأمازيغ» - كتاب الأعلام).

mārina, IV, 892, lord, chief, officer;

* **معرينا** : سيد، زعيم، آمر (**مرأ.** المروءة: كمال الرجولة. المرء: الرَّجُل. الأكادية: «**ميرانُ**». السريانية: «**مار**» - كما في أسماء القديسين: مارجرجس، مار يوحنا.. إلخ).

mārḥu, mārkh, Koller Pap. 1, 5, lance, spear ; Heb. רמח.

* **معرحو، معرخ :** مزراق، رمح (العين مزيدة . وبالقلب المكاني : **رُمح**) .

m'rkh-t, ointment.

* **مـ (ء) ـرخت :** مرهم / دهون (**مرخ**. مرخه بالدهن : دهنه) .

mārqaḥt, booty (compare Heb. מַלְקוֹחַ), flight (compare Heb. √רחק)

معرقأحت : غنيمة، غنيمة، هرب / طيران .

m'rkabtȧ-t chariot Heb. מֶרְכָּבָה.

مـ (ء) ـركأبتإت : عربة (**ركب. مركبة**) .

māh (m'hi) forget, to neglect, to delay, to hesitate.

* **مـعـه (مـ (ء) هي) :** نسي، أهمل، أخّر، تردد . (**أمه**. الأَمَهُ : النسيان، وقد أَمَهَ، يأمه، أمهًا : نسي) .

m'heh, to delay, to hesitate.

مـ (ء) هه : أخّر، تردد .

m'h-t, forgetfulness, neglect, delay.

مـ (ء) هت : نسيان، إهمال، تأخير .

m'hau-t, tribe, clan, family, kith and kin, tribesmen, relatives, mob, crowd of people, generations (?)

* **مـ (ء) هأوت :** قبيلة، بطن، عائلة، نسيب وقريب، أهل القبيلة، أقارب، حشد، جمع من الناس، أجيال (؟) . (**أهل**. أهلٌ . «**مأهل**» ؟ أمة ؟) .

m'har, the title of an officer, a skilled or clever man

* **مـ (ء) هأر :** لقب ضابط / عامل، رجل بارع أو ذكي . (**مهر. ماهرٌ**) .

M'har-bār = Mahar-Baal, מהרבעל.

* **مـ (ء) هأر. بعر :** = مأهأر - بأأل (لقب «مهر بعل» = صاحب المهر ؟ . ماهر البعل ؟) .

m'her, Wört. Suppl. 563, to be skilled, expert.

* مـ (ء) هر : برَعَ، خبير (ماهرٌ).

m'her, to suckle, to nourish, to be nourished.

* مـ (ء) هر : رضع، تغـذى، غُـذِّي (انظر مـا يلي).

m'herȧ, sucking-child, babe.

مـ (ء) هرا : طفل رضيع (مهر . مُهر).

m̊'heru, young cattle, milk-calves.

مـ (ء) هرو : عجول، ماشية رضيعة.

m'khai

to weigh, to measure, to ponder, to judge.

* مـ (ء) خأي : وزن، قاس، قدَّر، حكم (الجذر «مخ» في العبـرية يعني : يسـاوي، يماثل، يعـادل، يشـبـه، صـورة شـبق الأصل. الأكادية «مش» mesh. العربية في الجذر الثنائي : مث < مـثـل، يماثل= يعـادل - كالميزان).

m'kha-t, a pair of large scales mounted on a pillar for weighing bulky or heavy objects; Copt. ⲙⲁϣⲓ

مـ (ء) خأت : ميزانان كبيران وضعا على عمود لوزن الأشياء الثقيلة أو كبيرة الحجم.

M'khaȧ-t, Pap. Ani, sheet 3, Ṭuat VI, the Great Scales of the Hall of Judgment wherein souls were weighed.

مـ (ء) خـأات : «الميـزان العظيـم» في «قـاعـة الحساب» حيث توزن الأرواح.

M'kha-t-ent-Rā, B.D. 12, 2, the Scales of Rā.

مـ (ء) خأت. نت. رع : ميزان «رع».

m'kha, Rechnungen 63, scale-room (?)

مـ (ء) خأ : غرفة الميزان (؟).

m'khāq-t, neck: Copt. ⲙⲁⲕϩ.

* مـ (ء) حعقت : رقبـة (عنق < معنقة. قارن : خنق. مخنقة = محل الخنق).

mākhat (m'kht) [hieroglyphs], intestines; [hieroglyphs] to turn the stomach, to make one sick; Copt. ⲘⲀⲀϨⲦ.

* **معخأت (مـ (ء) خت)** : أمعاء (**معد. معدة**. قارن: **معا. معيٌ، أمعاء**).

m'khen [hieroglyphs], cabinet, closet, chamber.

* **مـ (ء) خن** : مقصورة، مخدع، غرفة (**خن. مخنة**).

m'kheru [hieroglyphs], Thes. 1480, [hieroglyphs]. Leyd. Pap. 103, food, provisions; IV, 968, [hieroglyphs], sustenance, means of subsistence, maintenance, articles of tribute, gifts, offerings.

* **مـ (ء) خرو** : طعام، مؤن (**هرا**. هرو، أهراء: محل خزن الطعام والمؤن).

m'kher [hieroglyphs] (?), price, dowry, value, wages; Heb. מְחִיר, Assyr. makhiru; Rawlinson, C.I., V, 9, 49; Ass. Wört. 404, makhiru.

* **مـ (ء) خـر** : ثمن، بائنة، قيـمـة. (**مَـهْـر** = صَداق، بائنة).

m'khtem-t [hieroglyphs], enclosure, fold, shelter.

* **مـ (ء) ختمت** : محتوى / سياج، طية، جُنَّة / ستر (**ختم. مختمة**).

mās (m's) [hieroglyphs] to bring, to lead forward, to pass on or into, to come in with something.

معس (مـ (ء) س) : أحـضـر، قاد، نقل إلى أو إلى الداخل، جاء بشيء ما (**مشا**. أمشت المرأة: ولدت، جـاءت بـولد(1). **أمـشى، مشّى**: جعله يمشي، أي قاده(2).

m's-t [hieroglyphs], passage.

مـ (ء) ست : ممر (مَمْشى).

---

(1) قارن تطور «جاء بكذا» في العربية إلى «جاب» بمعنى: أحضر، ولد. (تقال للرجل: جاب ولد= جاء بولد - مع أنه لم يلد فعلاً وإنما مجازاً فهو «والد» بوضع بذرته في المرأة.

(2) نقول: «مشّيت الولد» = قدته ليتعلم المشي في خطواته الأولى.

m'su [hieroglyphs], bearer; [hieroglyphs], IV, 1007, offerings-bearer.

مـ (ء) سو : حامل / ناقل التقدمات (ما مُشى به إلى المعبد).

m'sakh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], pot of oil, unguent, to anoint (?); [hieroglyphs]; compare Heb. מִשְׁחִית, 2 Kings xxiii, 13.

* مـ (ء) ساخ : إناء زيت، دهون، مسح (؟)، (مسح. مَسَح: دهن. الممسح: إناء الدهن).

m'sakh-t [hieroglyphs], Rec. 21, 77, 96, wine jar, wine-skin.

مـ (ء) سأخت : دنٌّ / جرة خمر، قِرْبة خمر.

m'satȧḥ [hieroglyphs], Alt. K. 503 . . . . . ; compare Heb. מִשְׁתֶּה feast, revel.

* مـ (ء) سأتاح : عيد، طرب (شطح. مَشْطح: رقص، مرقص - في العيد وعند الطرب).

m'seḥ [hieroglyphs], Nástasen Stele 12, 52, to march, to go.

* مـ (ء) سح : مشى، ذهب (مسح. مسح في الأرض: ذهب فهو «مسيح»)(١).

m'sha [hieroglyphs], Demot. Cat. 391, to go; Copt. ⲙⲟⲟϣⲉ.

مـ (ء) شأ : ذهب (مشي. مشى).

m'sha [hieroglyphs], evening; see [hieroglyphs].

* مـ (ء) شأ : عشية / ليل (مسا. مَساء).

m'shaȧb [hieroglyphs], place for drawing water; compare Heb. מַשְׁאָב, Judges v, 11.

* مـ (ء) شأب : مكان إخراج الماء (صبب. مصبٌ).

M'shauasha [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a Libyan tribe or people.

* مـ (ء) شأوأشأ : قبيلة ليبية، أو شعب ليبي (عرفت في الكتابات المترجمة في صورة «مشْوش»).

M'shashar [hieroglyphs], a Libyan name.

* مـ (ء) شأشأر : اسم ليبي (عرف في صورة «مشر» و«مششر»).

---

(١) قيل: سمي المسيح مسيحًا لأنه كان سائحًا في الأرض (اللسان: مسح).

M'shaken [hieroglyphs], Thes. 1203, a Libyan king.

مـ (ء) شـاكـن: ملك ليـبـي (يرد في النقـوش اللوبية: مشكن، مسكن).

m'shā [hieroglyphs],

* مـ (ء) شع: سار، مضى، رحل (مشي. مشى – العيَن مزيدة).

m'shāi [hieroglyphs], traveller, envoy; plur. [hieroglyphs], Koller Pap. 5, 2.

مـ (ء) شعي: مسافر، مبعوث / سفير (انظر ما سبق، ولكن قارن: سعى. سعى > «مسعٍ» = ساعٍ).

m'shā-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], journey.

* مـ (ء) شعت: رحلة (سعى، مسعى).

m'shāu [hieroglyphs], soldier; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], I, 101, army, host, troops; [hieroglyphs], cavalry soldiers.

مـ (ء) شعو: جندي. حشد، جيش، جنود. مـ (ء) شعو. نت. حتر: خيَّال / فرسان.

m'sheru [hieroglyphs] evening, night

* مـ (ء) شـرو: مسـاء، ليل (الراء مزيدة على «مشو». العربية: مسا. مَساءٌ).

M'sherr [hieroglyphs], the City of Night in the Ṭuat.

مـ (ء) شرر: «مدينة الليل» في «دوأت».

māq (m'q) [hieroglyphs], [hieroglyphs], to slay, to hack in pieces, to chop up, knife.

* مـعق (مـ (ء) ق): ذبح، قطع إربًا، قطَّع، سكين (محق؟).

m'q-t [hieroglyphs], ladder; [hieroglyphs], Rec. 36, 78; Copt. ⲙⲁⲟⲩⲕⲓ.

* مـ (ء) قت: سُلَّم (رقا. مرقاة).

m'ki [hieroglyphs]. to protect; [hieroglyphs], protector of the people.

* مـ (ء) كي: حَمى. (انظر ما يلي).

مـ (ء) كي. رث: حامي الشعب / حامي الناس. (لعلها تكافئ العربية: مكك= أهلك. ولكن قارن السبئية «مقتوي» جمع «مقتت»)(١).

---

(١) لقب نائب أو خادم الملك أو هو القَيْل (بافقيه وآخرون، مختارات من النقوش اليمنية القديمة، ص ٣٩٤). في مادة (قتا) في (اللسان): القتو من خدمة الملوك، والواحد: مقتوي. قال: وليس كل العرب يعرف هذه الكلمة.

m'kit, protection, protectress.

مـ (ء) كيت : حماية، حامية.

m'kit, Rec. 5, 88, a covering.

مـ (ء) كيت : ستر / غطاء (حماية).

m'kti, protector.

مـ (ء) كتي : حامٍ، مدافع.

m'katȧu, charms, amulets, protective talismans.

* مـ (ء) كأتاو : تعاويذ، تمائم، طلاسم حامية.

m'karbutȧ, chariot; see

* مـ (ء) كأربوتأ : عربة (ركب. مركبة).

mākrȧiu (m'kriu), merchants; Heb. מכר.

مـعكرايو: (مـ (ء) كريو) : تُجَّار (مكر. المكر: السوق).

m'ktȧl, tower; Heb. מִגְדּוֹל, Copt. ⲙⲉϭⲧⲟⲗ, ⲙⲓϫⲧⲟⲗ.

* مـ (ء) كتال : برج (جدل. مجدل. الجدل: الحصن، البرج انظر ما يلي).

m'gaṭir, tower, fortress; Heb. מִגְדֹּל.

* مـ (ء) جأدير : برج، حصن (جدل. مجدل. قارن البربرية «أكدير» – اسم مدينة في المغرب الأقصى ومعناها: الحصن. العربية: جدر. جدار).

m'gartȧ, cave; plur. Rec. 11, 69; Heb. מְעָרָה.

* مـ (ء) جأرتا : كهف (غور. مغارة).

m'ten road, path

* مـ (ء) تن : سبيل، طريق، ممر (متن. «طرّقوا بينهم تطريقًا ومتّنوا تمتينًا» – أي جعلوا طرائق ومتونًا. والمتن: ما صلب من ظهر الأرض واستوى – شأن الطريق).

m'tenu, leader, guide.

مـ (ء) تنو : قائد، مرشد (أي: رائد – سائر في الطريق).

m'ten, Rec. 5, 96, , Rec. 24, 185, 186, to make a mark, to draw designs or pictures on stone, to mark a word

مـ (ء) تن : علَّم، رسم علامات أو صورٌ، على الحجر، علَّم كلمة (شأن الرائد في الطريق).

m'ten, , , , , to cut, to engrave, to be cut or inscribed; varr. , .

* مـ (ء) تن : قطع، قلف، قُطع أو نُقش (النون بدل من اللام. العربية: مثل. مثَّل: قطع – خصت قطع أطراف الجسد).

m'tenu, a written legend, story, inscription.

مـ (ء) تنو : أسطورة مكتوبة، قصة، نقش كتابي. (مثل: أمثولة).

m'ten, an amulet.

مـ (ء) تن : تميمة / حرز.

m'tenu, cutter, engraver.

مـ (ء) تنو : قاطعٌ، ناقشٌ.

m'then, , , way, road; plur. ; , IV, 729, road along the sea coast.

* مـ (ء) ثن : سبيل، طريق (انظر «مـ (ء) تن» =سبيل، طريق ومشتقاتها في ما سبق).

m'then, road-man, guide, chief of a tribe, shêkh.

مـ (ء) ثن : رائد، قائد، رئيس قبيلة، شيخ.

m'ṭen-t, , , , , way, road, path; plur. , .

مـ (ء) دت : طريق، سبيل، ممر.

m'ṭen, , , Rougé I.H. 158, to listen, to obey, to accept, to agree to, to be content

* مـ (ء) دن : سمع، أطاع، قبِل، وافق على، رضي. (أذن. أذن / أُذن = مسمْع. مأذن؟ بوزن: مسمع؟).

m'ṭennu , Amen. 17, 14, inscribed, written

* مـ (ء) ـدنو : منقوش، مكتوب (انظر «مـ (ء) تن» (قطع) في ما سبق).

m'ṭeḥ [ ], IV, 778, to hew, to cut.

مـ (ء) ـدح : نحت، قطع (أبدلت النون حاءً).

m'ṭes , , , , Anastasi I, 1, 8, to stab, to kill, to be sharp like a knife, to be keen,

مـ (ء) ـدس : طعن، قتل، حاد كالسكين، ماضٍ/ قاطع. (تعاقبت النون والحاء في ما سبق والسين. ولكن انظر ما يلي).

M'ṭes , B.D. (Saïte) 17, 67, 39, 2, 146L, a warrior-god.

مـ (ء) ـدس : إله محارب (مدس. المدْسُ: الدلك - كما هو الصراع في الحرب).

m'tcheṭ , the extract or juice of something, something squeezed or pressed out, decoction, solution.

* مـ (ء) ـذد : خلاصة أو عصير شيء ما، شيء معصور أو مستخلص، خلاصة، محلول (مذي. المذْي ما يخرج من الرجل عند الملاعبة - وهو عصارة وخلاصة ومحلول).

m'tcheṭ , salve, ointment, unguent.

مـ (ء) ـذد : مرهم، دهان، دهون (الماذي: العسل الأبيض. يتخذ دهانًا؟ قارن كذلك مسد).

mi , Rec. 27, 57, , T. 342, Come! Copt. ⲁⲙⲟⲩ.

* مي : تعال! تقدم! هلم! إئت! (أم. أَمَّ: تعال، جيء، هَلُمَّ).

mit , T. 290, , N. 167, , N. 129, , Hh. 344, to die.

* ميت : تُوفي (موت. ميِّتٌ، مَيْتٌ).

mitiu , , , , , L.D. III, 65A, 5, the dead, defeat, slaughter.

ميتيو : المتوفَّى، هزيمة، مجزرة.

mui [hieroglyphs], to flow.

mui [hieroglyphs], water.

mui [hieroglyphs], [hieroglyphs], seed, urine.

* **موي** : فاض (**موه. ماءٌ**. أماهت الأرض: كثر ماؤها).

موي : ماء.

موي : بزرة (مني)، بول.

mu [hieroglyphs], IV, 649, on the water of someone, *i.e.*, dependent upon someone :

مو : على ماء أحد من الناس، أي معتمد على أحد من الناس.

mu [hieroglyphs], Rec. 14, 97, [hieroglyphs], Rec. 27, 83, 85, water, any large mass of water, water-supply, stream, canal, lake, liquid, essence, seed,

مو : ماء، أي كمية ماء كبيرة، منهل، جدول، قناة، بحيرة، سائل، مذي، بذرة (ماء الرجل).

mu-t [hieroglyphs], lake, pond; [hieroglyphs], Rec. 27, 84, river bank.

موت : بحيرة، بركة. ضفة نهر.

mui-t [hieroglyphs], seed, urine; var. [hieroglyphs]; Copt. ⲙⲟⲩⲏ.

مويت : مذي، بول.

Mu [hieroglyphs], Berg. 29, the divine essence of Osiris.

مو : قوام/ مذي «أوزيريس» المقدس.

Mu [hieroglyphs], the Water-god, the personification of the celestial waters.

Mui-t [hieroglyphs], U. 181, [hieroglyphs]: (1) the goddess of the primeval waters; (2) the consort of Uatch-ur.

مو : (١) ربة المياه العتيقة/ الأزلية. (٢) رفيقة «وأذ. ور» (=الأخضر الكبير= البحر المتوسط).

mu **Amentt** [hieroglyphs], the water of Amenti.

مو. إمنتت : ماء «إمنتي».

mu āa [hieroglyphs], great water, flood.

مو. عأ : الماء العظيم، فيضان. (الماء العالي)[١].

---

(١) يمكن للقارئ أن يعود إلى الكلمات المضافة إلى «مو» (= ماء) في نواطنها من هذا المعجم ليعرف معانيها ومكافآتها.

mu uru [hieroglyphs], high Nile-floods, full Inundations.

مو.ورو : غمر النيل المرتفع، الفيضانات الكبيرة (الماء الواري).

mu bȧn [hieroglyphs], bad water, *i.e.*, water broken by rocks.

مو.بان : الماء السيئ، أي الماء الذي تكسره الصخور.

mu betesh-t [hieroglyphs], troubled waters.

مو.بتشت : مياه عكرة / صاخبة.

mu em setch-t [hieroglyphs], water with fire [in it], *i.e.*, boiling water.

مو.م.سذت : ماء ذو نار [فيه]، أي ماء فوّار / يغلي.

mu nu ȧr-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], Peasant B 2, 119, waters of the eye, *i.e.*, tears.

مو.نو.إرت : مياه العين، أي الدموع.

mu nu āa [hieroglyphs], water from a vase.

مو.نو.عا : ماء من إناء.

mu nu ānkhȧmu [hieroglyphs], solution of ānkhȧm flowers.

مو.نو.عنخامو : مذاب زهور الـ «عنخإو» (=الحيوات).

mu nu ānti [hieroglyphs], myrrh water, liquid myrrh.

مو.نو.عنتي : ماء المر، مُرّ سائل.

mu nu pet [hieroglyphs], [hieroglyphs], water of the sky, *i.e.*, rain.

مو.نو.پت : ماء السماء، أي المطر.

mu nu mesten [hieroglyphs], a kind of solution used in embalming.

مو.نو.مستن : نوع من المحلول كان يستعمل في التحنيط.

mu nu ennu [hieroglyphs], water of the Inundation.

مو.نو.ننو : ماء الفيضان.

mu nu Rā [hieroglyphs], water of Rā, celestial water, the water on which Rā sails.

مو.نو.رع : ماء «رع»، الماء السماوي، الماء الذي يبحر فيه «رع».

mu nu Ḥāp [hieroglyphs], [hieroglyphs], water of Ḥāp, *i.e.*, Nile-water.

مو.نو.حعپ : ماء النيل.

mu nu ḥesmen [hieroglyphs], a solution of natron.

مو.نو.حسمن : محلول النطرون.

mu nu khnem-t, water from a well or cistern; , water of the western well.

مو. نو. خنمت : ماء بئر أو صهريج .

mu nu Khnemu, water of Khnemu.

مو. نو. خنمو : ماء «خنمو».

mu nu qamȧi, solution of incense.

مو. نو. قأماي : محلول بخور.

mu nu tekhu, a solution of a herb used in embalming.

مو. نو. تخو : محلول عشبة كان يستعمل في التحنيط.

mu nefer, sweet water, *i.e.*, water neither brackish nor salt.

مو. نفر : ماء «حلو» ليس بهجاهج ولا ملح (ماء فرات).

mu netem, Jour. As., 1908, 291, sweet water.

مو. نتم : ماء عذب.

mu netri, Thes. 1207, divine essence, seed of the god.

مو. نتري : ماء (مذي) إلهي، بذرة الأرباب.

mu renp, , T. 181, , Edfû I, 77, M. 40, "Water of rejuvenation": (1) a title of Osiris; (2) a title of the Nile-god and his flood.

مو. رنپ : «ماء تجديد الشباب». (١) لقب لـ«أوزيريس». (٢) لقب لإله النيل وفيضانه.

mu ḥai, Rec. 31, 30, rain water (?) Copt. ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ.

مو. حأي : ماء المطر؟ (ماء الحَيا).

mu ḥit, Tombos Stele 8, a raging rain torrent.

مو. حيت : عاصفة ممطرة هوجاء.

mu ḥua, rain water; , Herusâtef Stele 14, a beneficial rain; Copt. ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ.

مو. حوأ : ماء مطر. غيث نافع.

mu khet, the current of a stream.

مو. خت : تيار جدول.

mu setchit, a medicinal solution.

مو. سدت : محلول طبي.

mu qeṭ, etc., Tombos Stele 13, water that turns round as one descends the river in going south.

مو. قد.. إلخ : ماء يدور حين ينزل المرء النهر ماضياً جنوباً.

mu-t, mother

* **موت :** أم (**أم. أمّة**. الأمّة: الأم، الوالدة).

mu-ti, P. 301, the two vulture mothers;

موتي : الأُمّتان / الأُمّان – العقاب.

mu-t ent ḥemt, mother of the wife.

مو. ن. حمت : أم الزوجة.

mu-t, Dream Stele 24, mother-cow, mother of a cow-goddess.

موت : البقرة الأم، أم الربة – البقرة.

Mu-t, the "Mother"-goddess of all Egypt, who in late times was said to possess, like Neith, the power of parthenogenesis;

موت : «الأم» – ربة مصر بأجمعها. التي قيل في العصور المتأخرة إنها كانت، مثل «نيث»، تملك قوة «الحمل الذاتي».

Mu-t, B.D. 164 (Rubric); Lanzone, 136–138, a goddess with three heads (one of a lioness, one of a woman, and one of a vulture) and a pair of wings and a phallus. Under this form she was called Sekhmit-Bast-Rā.

موت : ربة ذات ثلاثة رؤوس (رأس لبؤة، ورأس امرأة، ورأس عقاب) وزوج من الأجنحة وذكر. وفي هذه الصورة كانت تدعى «سخميت. بست. رع».

Mu-t . . . . neteru, Ombos I, 1, 46, a woman-headed hippopotamus-goddess.

موت... نترو : ربة – فرس بحر ذات رأس امرأة.

Mu-t urit, a goddess of the Natron Valley.

موت. وريت : ربة وادي النطرون.

mu-t meri = Philometor. | **موت. مري :** = محب أمه، حبيب أمه.

mu-t neter, (1) mother of the god, a title of Isis and other great goddesses; (2), title of the high-priestess of Letopolis. | **مـوت. نتـر :** (١) أم الإله، لقب لـ«إيزيس» وربات عظيمات أخرى. (٢) لقب كاهنة «ليتوبوليس» العظمى.

mut, to die | ※ **موت :** توفي (**موت** . مات، يموت، موتًا، فهو مائت، ميْت، ميِّت).

mut, mit death | **موت، ميت :** وفاة (مَوْت. ميتة).

muti, miti (?), U. 96, , , dead, dead person or thing | **موتي، ميتي (؟) :** متوفَّى، شخص أو شيء مائت.

muti-t, miti-t (?), a dead woman. | **موتيت، ميتيت (؟) :** امرأة ميتة.

mutmut, contagion, a deadly disease. | **موتموت :** وباء، مرض قاتل. (**ميت**).

men, , to suffer pain, to be sick or diseased, to be weak, to be in labour. | ※ **من :** تألم، مرض أو أصابه داء، ضعف، عمل (**مَن** . المنين : الضعيف).

men-t pain, sickness, sorrow, suffering, mourning, disasters, sore places, wounds, fatigue, calamity. | **منت :** ألم، مرض، حزن، عناء، نَوْح، مصائب، قروح، جروح، ضنًى، بلوى.

men, IV, 972, , a sick man. | **من :** رجل مريض.

men, , A.Z. 1908, 17, an amulet, a kind of ornament. | ※ **من :** حرز، نوع من الحلي (في الحرز معنى الثبات والرسوخ. انظر ما يلي).

men, to remain, to abide, to continue, to be permanent, to be stable, fixed, abiding, stablished

* من : بقي، ظل، استمر، دائم، ثابت، راسخ، مقيم، مؤسس (منن. المنين: القوي، أي الثابت، الراسخ).

men-t, something which is firm, abiding, stand, position, habitation, stability, staying power.

منت : شيء ثابت، مقيم، موقف، مقام، مسكن، ثبات، قوة ثابتة / باقية.

menn-t, permanent one (fem.).

menmen, Ptol. I Stele 18, stable, permanent, abiding.

منمن : ثابت، باقٍ، مقيم.

men-t, men-tȧ, P. 183, N. 876, regularly, consecutively.

منت، منتا : باستمرار، على التوالي.

menu, firm, permanent, stable one.

منو : راسخ، باقٍ، ثابت.

men ȧb (or ḥa-t), IV, 616, firm of heart, bold, brave, resolute.

من. إب : قلب ثابت، جريء، شجاع، عازم.

men reṭui, firm of the two feet, determined, persistent.

من. ردوي : ثابت القدمين، مصمم، متشبث.

men, that which endureth, a name of the sky.

من : ذاك الذي يتحمّل، اسم للسماء.

men-t, Rec. 21, 80, daily; Copt. ⲙⲙⲏⲛⲉ.

منت : كل يوم، يوميًا (مستمر، ثابت، دائم).

men-t ent rā neb, IV, 490, 491, 754, 904, regularly, every day.

منت. نت. رع. نب : بانتظام، كل يوم.

meni with, Rev. 13, 2, daily; Copt. ⲙⲙⲙⲙⲏⲛⲉ.

مني : يوميًا.

menu , Åmen. 24, 15, , Herusâtef Stele 67, daily.

منو : يوميًا.

men , daily gift or offering; plur. , , .

من : هبة أو تقدمة يومية.

menu , P. 373 = , N. 1149, daily offerings or ceremonies.

منو : تقدمات أو شعائر يومية.

menit , = , daily offerings.

منيت : تقدمات يومية.

men , , , , A.Z. 1908, 37, such and such a man, so-and-so;

* **من** : رجل كذا وكذا، فلان الفلاني (**منّ. مَنْ**. المنْ: الرجل، منْ: الذي).

men-t , , , such and such a woman.

منت : امرأة كذا وكذا.

men-t , , place, abode, habitation; plur. .

* **منت** : مكان، مقام، مسكن (منْ «من» بمعنى: رسخ، ثبت. العربية: **مَن** = ثبت، قوي).

menu, mennu camp, fort, station, fortress, caravanserai, stronghold

منو، مننو : مخيم، حصن، محطة، قلعة، خان، معقل.

men en Abu , B.M. 169, fort of Elephantine.

من. ن. أبو : قلعة «فيلة».

meni , to set up a memorial.

مني : نصب نصبًا تذكاريًا.

menu , U. 605, Rec. 34, 117, shrine, pavilion.

منو : معبد، محرم.

menu monument, monuments, temples, commemorative buildings of colossal scale, obelisks, palaces, walls, etc.

منو : مبنى، صروح، معابد، مبانٍ تذكارية على ارتفاع عظيم، مسلات، قصور، أسوار.

men , a colossal statue of a god or king; plur. ; Copt. ⲙⲁⲉⲓⲛ.

من : تمثال ضخم لإله أو ملك.

meni , image, statue; plur. .

مني : صورة وثن، تمثال.

men , a kind of stone, block of stone, slab

من : نوع من الحجر، كتلة حجر، صلاَّبة.

men, meni , mountain, stone hill; dual, , Rec. 27, 84.

من، مني : جبل، تل حجارة.

Menmentt , Rec. 36, 81, mountain, necropolis.

منمنتت : جبل، مقبرة.

Ment , P. 665 = , the West.

* **منت :** الغـرب (**أمن**. أمن: اختـفـى - حـيـث تختفي الشمس. وقارن: **يمن**. اليمين: ضد الشمال)(١).

men , to set down.

* **من :** حطَّ (انظر «**من**» (ثبت) في ما سبق).

men , domestic animal; plur. **menut,** , Nástasen Stele 40, , Rev., cattle, sheep and goats.

* **من :** حيـوان أهلي (من=الثـور. في اليـونانيـة Menes. المعنى الأصلي: القوي. العربيـة: **منن**. المنين: القوي).

men-t , Rev. 12, 70, cow.

منت : بقرة (مؤنث «من»).

---

(١) كان المصري القديم يحدد الجهات الأربع بتولية وجهه شطر منبع النيل، فالشمال (محو) والجنوب (رسو) والشرق (إأبو) والغرب (إمنو، منو).

menmen [hieroglyphs], bull; [hieroglyphs], Menu-Åmen, the bull of his mother.

منمن : «منو . إمن»، ثور أمه .

menmenu-t [hieroglyphs], flocks and herds, cattle in general.

منمنوت : قطعان، الماشية عمومًا (كانت أولاً تطلق على الثيران خصوصًا) .

Menu [hieroglyph] an ithyphallic god of generation, and the god of the 5th month; Gr. Μὶν

※ **منو :** رب ذكري للنسل ، وإله اليوم الخامس من الشهر . (**منّ** . المنُ : الرجل . ومن ذلك : **المنيُّ** = ماء الرجل) .

men [hieroglyphs], dove, swallow; plur. [hieroglyphs], Peasant 27, [hieroglyphs].

※ **من :** حمامة، سنونو / خطاف (لعل الأصل : صغير، ضعيف . قارن : **منّ** . المنين : الضعيف) .

mennu [hieroglyphs], Ḥerusȧtef Stele 47, a vessel in the form of a dove or swallow.

مننو : وعاء في شكل حمامة أو سنونو .

men-t [hieroglyphs], a kind of bird, swallow (?) dove (?) pigeon (?); Copt. ϐⲏⲛⲉ.

منت : نوع من الطيور، سنونو (؟) حمامة (؟) يمامة (؟) .

Men-t [hieroglyphs], B.D. 86 and 147, the swallow, sacred to Serqit, the daughter of Rā, and an incarnation of Isis.

منت : الخطاف / السنونو، مكرس للربة « سرقت » ابنة « رع »، وتجسيد لـ « إيزيس » .

meni-t [hieroglyphs], dove, swallow (?)

منيت : حمامة، خطاف (؟) .

menu-t [hieroglyphs], U. 134A, N. 442A, the offering of a dove or swallow.

منوت : تقدمة / قربان حمامة أو خطاف .

men, P. 264, , A.Z. 1900, 130, pot, vase; , pot of white stone

* من : وعـــاء، إناء (من حـــجـــر). (منا. المَنا: الكيل الذي يوزن به – وهو وعـاء. ومناة: صخرة= حجر).

men-t , P.S.B. 13, 412, Rec. 17, 145, , pot, vessel, a wine measure; plur. , vessels to hold medicine.

منت : وعاء، ماعون، مكيال خمر.

mennu , , , , , gum, resin, manna.

* مننو : صـمغ، لـبان، منٌّ (مَن. منٌ. المنٌ: شبـه العسل الأبيض).

menen (?) , an eastern drug from Phoenicia or Arabia, used in mummification.

منن (؟) : عـقـار مـشـرقي من أرض كنعـان أو الجـزيرة العـربيـة كـان يسـتـعـمـل في التحنيط.

men ḥetch-t , white manna, a kind of drug.

من. حذت : «المنٌ الأبيض» – نوع من العقاقير.

menȧ, meni to tie up a boat in port, to lead a boat into port, to tether cattle, to gain access to a woman

* منا، مني : ربط قاربًا في ميناء، قاد قاربًا إلى الميناء، ربط الماشـيـة، نال امـرأة، أرسى، ربط في الميناء. (مين. ميناء).

men , arrival in port.

من : بلوغ المرفأ.

menu , Nástasen Stele 12, a quay, harbour.

منو : مرسى، مرفأ.

menȧ , harbour, haven.

منا : مرفأ، مرسى.

menȧu-t , , IV, 692, 732, harbour, haven; plur. ; Copt. ⲙⲁⲛⲟⲩ, ⲙⲟⲟⲛⲉ.

menȧ-tu , arrival in port.

مناتو : بلوغ المرفأ.

menu-t , Nástasen Stele 10, a landing; Copt. ⲙⲟⲟⲛⲉ.

منوت : نزول الأرض.

men-t, a post, boundary mark; plur.

منت : محطة، علامة حدود.

menàná, to arrive in port, to die.

منات : محل رسو.

menàná (?), A.Z. 1905, 103, mina, a weight; compare Heb. מָנֶה,

menàu, stakes to which prisoners to be executed were tied.

مناو : الأوتاد التي يوثق إليـهـا السـجناء (أو الأسرى) الذين سيعدمون.

menà, meni, P. 180, , A.Z. 1908, 118, to arrive in port, to die; , a happy death.

منا، مني : وصل الميناء. وكـذلك بمعنى : مـات (**مني**. منيـة، منوّة، مَنَى = مـوت. منا. نفر : موت سعيد).

menà-t, , 2296, death

* **منات** : موت (**منيّة**).

men, , funeral couch, death bed, bier.

من : متكأ جنائزي، سرير الموت، نعش.

menà-t, funeral, death bed, bier, funeral couch

منات : جنازة، سرير الموت، نعش، متكأ الجنازة.

menà-t, M. 709, ligature, bandage, wrapping; , Rec. 30, 185, funerary swathings (?)

* **منات** : قيـد، رباط، ضـماد (**مَن**. المنين : الحبل القوي - يُربط به).

Menàt, P. 155, , N. 785, a god (?)

* **منات** : (اسم) إله (؟). (العربية : **مناة**).

men , Tur. Pap. 19, to offer (?)

* من : تقدمة / عرض (؟) . (منن . منّة) .

men , , , M. 124, N. 427, 646 = , in U. 118, to bring, to present, to offer.

من : أحضر ، قدم / أهدى ، عرض (منّ عليه بمَنّة : أنعم عليه ، أحسن إليه بفضل أو عطاء) .

menȧ-t , a kind of gum, resin.

* منات : نوع من الصمغ أو اللبان (منن . منٌ) .

menȧ , , a vase, a pot, a measure.

* منا : إناء ، وعاء ، مكيال (منا . المنا : كيل (وعاء) أو ميزان يُكال به ويوزن) .

menȧnȧ , , , to arrive in port, to die.

* منانا : (١) بلغ المرفأ (٢) توفي / مات ((١) ميناء . منأ : بلغ الميناء (٢) منيّة . مُني : أصيب بالمنية ، أي الموت) .

menȧnȧ (?) , A.Z. 1905, 103, mina, a weight; compare Heb. מָנֶה.

* منانا : «منا» ، وزن (منا . المَنا : وزنٌ) .

menā-t
Metternich Stele 246, 247; Copt. ⲙⲟⲟⲛⲉ.

* منعت : مرضعة (ملج . ملج الصبيُّ أمه : رضعها . والإملاج : الإرضاع . المملجة : المرضعة) .

Menāt , N. 1139; , Lanzone 112, the Nurse-goddess Isis.

منعت : الربة المرضعة «إيزيس» .

Menā-t N. 759, a nursing-goddess.

منعت : ربة مرضعة .

Menā-t urit , , IV, 920, 921, great nurse, a title of several goddesses.

منعت . وريت : المرضعة العظمى ، لقب جملة ربات .

menäut , milch cows.

منعوت : بقرات حلوب / مرضعات .

meni , soldier.

* مني : جندي (منن . المنيـة ، المَنى : الموت = القتل) .

meni , to kill men in honour of a chief.

منِي : قتل الناس إكرامًا لزعيم .

menfer-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], ring, a kind of ornament

* **منفرت** : خاتم / حلق، نوع من الحلي («**نفر**» = جميل – انظرها في ما يلي، مسبقة بـ«م» المصدر + تاء التأنيث).

menḥ [hieroglyphs], Rec. 13, 10, [hieroglyphs], [hieroglyphs], boy, youth, young man.

* **منح** : صبي، فتًى، شابٌّ (**ملح. مليح؟**).

menḥ-t [hieroglyphs], girl, maiden (?); [hieroglyphs], Rec. 15, 142, young sow.

منحت : صبية، فتاة (؟).

menḥitȧ [hieroglyphs], Rev. 6, 24, a king's gift; compare Heb. מִנְחָה.

* **منحتا** : هبة الملك (**منح. منحة**).

menkh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ȧmen. 14, 11, to award, to reward, to recompense, to pay back, to confer a gift or an honour, to be good, gracious, perfect, well-doing, beneficent

منخ : جزاء / جائزة، مكافأة، عوض، ردٌّ (مالاً أو نحـوه)، منح هبـة أو تكريمًا، حَسَـنٌ، لطيف، كـامل، خيِّر، مفضـال (انظر ما سـبق. قـارن: **ملح. مليح**. في الدارجـة الشامية «**منيح**»).

menkh-t [hieroglyphs] something that is correct, perfect, excellent, good, solid (of buildings), beneficent, excellence;

منخت : شيء صحيح، كـامل، فـاخـر، طيب، ثابت (البناء)، ذو فضل / نفع، امتياز.

menkhu [hieroglyphs], [hieroglyphs], good deeds, benefits, benefactions, excellences, perfections.

منخو : أعمـال خيرة، منافع، فوائد، أفـضـال، كمالات.

menkhut [hieroglyphs], good counsels, counsels of excellence.

منخوت : نصائح طيبة، آراء ممتازة.

menkh [hieroglyphs], a well-conducted child.

منخ : طفل حسن التربية.

menkhu [hieroglyphs], loyal and well-trained servants.

منخو : خدم مدربون جيدًا ومخلصون.

menkh ȧb (or **ḥa-t**) [hieroglyphs], IV, 1044, a man of right disposition.

منخ. إب : رجل ذو طبع سليم.

menkh, an offering.

منخ : تقدمة (منحة) .

mensa, Rev., after, afterwards; Copt. ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ.

* **منسا** : بعد، بعدئذ (**(م)** : ميم المصدرية + « نسأ » . العربية : **نسأ** = تأخر، ابتعد .
لاحظ صلة « بَعْد » بـ « البُعْد ») .

mensh, a large sea-going trading boat; plur., A.Z. 1905, 15.

* **منش** : سفينة تجارة بحرية كبيرة (**نشأ** . **منشأة** . في القرآن الكريم : ﴿ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالأَعْلامِ ﴾ (الرحمن : ٢٤) أي السفن الكبيرة المرتفعة الشراع) .

mensh, A.Z. 1906, 158, the oval inside which royal names are written; plur.

* **منش** : الأشكال البيضاوية حيث تكتب الأسماء الملكية . (ش=ع . العربية : **منع**
المنيع : الحصين - كأن الأسماء الملكية وضعت في حصن أو حرز خاص بها ممنوع على سواها) .

menqeb, P. 352, 581, a cool shady seat, place where the jars of wine were stored.

* **منقب** : مكان رطب ظليل، مخزن ظليل، مخزن دنان الخمر (« من » + « قب » .
العربية : **قاب** . **مَقاب** : محل الشراب) .

menqeb(ḥ)-t, Rec. 15, 150, a cool, shaded room for rest, a part of the temple.

منقبت : غرفة رطبة مظللة للراحة، جزء من المعبد .

menk, Jour. As. 1908, 313, end, finish; Copt. ⲙⲟⲩⲛⲕ, ⲙⲟⲩⲣⲕ.

* **منك** : نهاية / أنهى (الكاف مزيدة ؟ قارن : **منأ** . ميناء = نهاية السفر في البحر . **مني** .
منية = نهاية الحياة، الموت) .

mentnakh-t, Rev. 13, 13, 20, strength, power; Copt. ⲙⲛ̅ⲧ-

* **منناخت** : شدة، قوة (**من**+**نشط** . **منشط**) .

mentchi, safe, secure. | * منذي : سليم، آمن (منع . منيع) .

mentchem, A.Z. 68, 12, sweet scent. | * منذم : رائحة عطرة (نعم . منعم) .

mer, a sea-going ship. | * مر : سفينة بحرية (انظر ما يلي) .

mer,

collection of water, lake, pool, cistern, reservoir, basin, canal, inundation, flood, stream

مر : أي تجمع ماء، بحيرة، بركة، صهريج، خزان، حوض، قناة، فيضان، غمر، جدول (مور . المور : الموج . وفي هذه المادة معنى المائية . مار الدمع والدم : سال، جرى . كالماء)[1] .

mer, swampy land. | مر : أرض مستنقعات .

mer, , IV, 630, libation tank. | مر : حوض سكيبة .

mer, Rec. 21, 78, , the basin of a harbour, port, quay, harbour. | مر : حوض مرفأ، ميناء، مرسى، مرفأ .

merà, IV, 1077, flood, bodily excretion. | مرا : غمر، رشح جسدي .

merit, celestial lake, heaven, sky. | مريت : بحيرة سماوية، علياء، سماء .

Merit, Mareotis. | مريت : «مريوط» .

merit, , , A.Z. Bd. 35, 17, , Àmen. 4, 12, IV, 729, A.Z. 1874, 148, river bank, landing stage, sea coast, port, quay, dam ; Copt. ємро.

مريت : ضفة نهر، محطة نزول، ساحل بحر، ميناء، مرسى، سد .

merit, , , , , lake, reservoir. | مريت : بحيرة، خزّان مياه .

---

(١) من المغري هنا الإشارة إلى اللاتينية Mare (ماء، بحر) ومنها عدد كبير من المشتقات في اللغات الأوروبية، ويقول معجم اللاتينية الاشتقاقي إنه لا أصل لها في السنسكريتية ولا في اليونانية، فهي إذن عروبية مصرية / عربية .

merit, merut [hieroglyphs], Rec. 33, 30, [hieroglyphs], boats, shipping in port.

مريت، مروت : قوارب ، شحن / سفن في الميناء .

merit [hieroglyphs], Berl. 3024, 75, crocodiles which bask on the river bank.

مريت : تماسيح تتشمّس / تتدفأ على ضفة النهر .

merti [hieroglyphs], Love Songs 3, 7, [hieroglyphs], canal, quay.

مرتي : قناة ، مرسى .

mer-t [hieroglyphs], beyond, on the other side; Copt. ⲙⲙⲏⲣ (?)

مرت : خلف / عبر ، على الجانب الآخر .

Mer [hieroglyphs], B.D.G. 617: (1) a sacred serpent kept at Edfû; (2) the protecting spirit of the Inundation.

مر : ثعبان مقدس كان محفوظًا في «إدفو» . روح الفيضان الحامية .

Merit [hieroglyphs], a goddess of the Inundation.

مريت : ربةٌ للفيضان .

Mer-ti [hieroglyphs], Rec. 20, 42, the two goddesses of the Inundation, Southern and Northern.

مرتي : ربتا الفيضان ، الجنوبية والشمالية .

Merit meḥ [hieroglyphs], Pap. Anhai, [hieroglyphs], the goddess of the Inundation in the North.

مريت. مح : ربة فيضان الشمال .

Merit shemā [hieroglyphs], Pap. Anhai, [hieroglyphs], the goddess of the Inundation in the South; [hieroglyphs], the two goddesses of the Inundation.

مريت. شمع : ربة فيضان الجنوب .

Mer-asbiu [hieroglyphs], B.D. 63, 2, the lake of Fire in the Ṭuat.

مر. أسبيو : «بحيرة النار» في «دوأت» .

Mer-àaru [hieroglyphs], P. 234, [hieroglyphs], P. 464, N. 1381, [hieroglyphs], M. 526, [hieroglyphs], N. 1119, a lake in Sekhet-Áaru.

مر. إأرو : «بحيرة القصب».

Mer (She?)-āārut [hieroglyphs], Tuat IV, the lake of Uraei in the Ṭuat.

مر (شي؟). إعروت : (بحيرة «الأوراي») في «دوأت».

Mer-Maāti [hieroglyphs], B.D. 17, 52–55, the lake of Truth in Rastau.

مر. مأعتي : «بحيرة الحقيقة» في «رأستأو».

Meru-em-M'fkat [hieroglyphs], B.D. 39, 18, the turquoise pools in the Ṭuat.

مرو. م. مـ (ء) فكأت : «برك الفيروز» في «دوأت».

Mer-menā [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 180, M. 282, N. 892, a lake in the Other World from which the blessed drank.

مر. منع : بحيرة في الآخرة يشرب منها السعداء (السلسبيل).

Mer-en-amu [hieroglyphs], B.D. 98, 7, a fiery lake in Sásá.

مر. ن. أمو : بحيرة نارية في «سإسأ».

Mer-en-àakhuti [hieroglyphs], the lake of the gods of the Horizon.

مر. ن. إأخوتي : بحيرة الآلهة في «الأفق».

Mer (Sħe)-en-ānkh [hieroglyphs], Ṭuat IV, the bath of Rā which was kept by 12 jackal-gods.

مر. (ش) ن. عنخ : طريق «رع» التي يرعاها اثنا عشر إلهًا – ابن آوى (لاحظ أن العربية «مور» تعني: الطريق – كذلك. قارن أيضًا: مور. مرَّ، يمرُّ، مرورًا < ممر).

Mer-en-maātiu [hieroglyphs], the lake of the gods of Truth.

مر. ن. مأعتيو : «بحيرة أرباب الحقيقة».

Mer-en-Māa-t, B.D. 17, 46, a bath of the gods in the Ṭuat.

مر. ن. ماعت : سبيل للآلهة في «دوأت» (مور. المَوْر: الطريق، السبيل).

Mer-en-Ḥeru, B.D. 13, 1, the lake of Horus in the Ṭuat.

مر. ن. حرو : (بحيرة «حورس») في «دوأت».

Mer-en-ḥesmen, B.D. 17, 46, the natron lake in the Ṭuat.

مر. ن. حسمن : «بحيرة النطرون» في «دوأت».

Mer-en-ḥetem, M. 552, N. 1132, the lake of destruction.

مر. ن. حتم: بحيرة الدمار.

mer, love, to desire, to wish for, to crave for to will Copt. ⲘⲈ.

* مــر : أحب، رغب، اشــتــهى / تاق، أراد.. (مقلوب «رم». العربيـة: روم. رام، يروم، رومًا ومرامًا: أحب، رغب... إلخ).

mer-mer, Stele 22, lovely, amiable.

مر. مر: لطيف / محبوب، ودود.

mer, Rev. 11, 138, love, desire; according to our wish.

مر: حب، رغبة.

mer-t, U. 454, love, desire, wish, something loved, longed or wished for; T. 26, N. 208.

مر: حب، رغبة، شهوة، شيء محبوب، اشتيق إليه أو رُغب.

mer-t àb, IV, 1023, willingly.

مرت. إب : بإرادة / طوعًا.

merr, P. 216, to wish for, to desire, to love.

مرر: تشهَّى، رغب في، أحبّ.

merriu, those who love, lovers, friends.

* مرريو : محبون، أصدقاء (انظر «مر» (أحب، رغب» إلخ) في ما سبق).

merr-t, P. 69, N. 36, IV, 1045, love, desire, wish, something longed or wished for; plur.

مررت : حب، رغبة. تمنٍّ، شيء مشتاق إليه أو متمنّى.

merrut, love, desire, wish. — مرروت : حب، رغبة، تمنّ.

merut love. — مروت : حب.

merut, beloved woman, sweetheart — مروت : امرأة محبوبة، حبيبة.

meruti, , P.S.B. 25, 218, beloved; Copt. ⲙⲉⲣⲓⲧ. — مروتي : محبوب.

merȧ, Hymn Darius 19, lover, friend. — مرا : محبٌّ، صديق.

meri, , , , , , , , U. 532, lover, a loved one, something loved. — مري : محب، محبوب، شيء محبوب.

meriu, beloved one, darling. — مريو : محبوب، حبيب.

meriti, U. 532, , Rec. 4, 135, , Jour. As. 1908, 278, beloved; Copt. ⲙⲉⲣⲓⲧ. — مريتي : محبوب.

merit, , love, desire, wish; , Amherst Pap. I, love-spells or love-letters. — مريت : حب، رغبة، تمنٍّ.

mer-ni, Pap. 3024, 104, lovable. — مرني : يحبُّ/ محبوب.

meri reth, benevolent, loving mankind; Gr. φιλάνθρωπος. — مري. رث : محسن، يحب الناس.

mer-t, Rec. 11, 142, gladness. — مرت : سرور.

mer, , , , , Rev. 11, 133, 12, 8, 56, pleasure boat; Copt. ⲙⲉⲗⲱⲧ (?) — مر : قارب المتعة.

Merr , "beloved one," a title of several gods.

مرر : «المحبوب» – لقب عدة أرباب.

mer , Rec. 16, 70, , Rec. 12, 12, servant, peasant, dependant.

* **مر :** خادم، فلاح، تابع (**مرر**. انظر «مرت» (أقنان) في ما يلي).

merá , a female slave.

مرا : أمةٌ. (مؤنث «مر» في ما سبق).

mer-t serfs, servants, vassals, peasants, hereditary servants on an estate:

مرت : أقنان، خُدّام، مُوالون، فلاحون، خدام بالوراثة على عقار (الأقنان والفلاحون والخدام بالوراثة على عقار، هم أهل الزرع والحرث، الحراثون[1]. في العربية: **مرر**. المرّ: الحراث. «والمر: المسحاة، وقيل: مقبضها، وكذلك هو من الحراث» (اللسان). قياساً: المرّار = الحراث، الفلاح، القن، الخادم بالوراثة.. إلخ).

mer, meru , , , , IV, 656, Metternich Stele 117, desert, plain, mountain.

* **مر، مرو :** صحراء، سهل، جبل (**مرر**. المرير: الأرض التي لا شيء فيها).

mer-tt , desert land, waste, wilderness.

مرتت : صحراء، يباب، برية (**مرت**. المَرْتُ: الأرض لا نبت فيها، مفازة خالية من الكلأ = الصحراء).

mer , , , , , , , Rev. 11, 124, 12, 29, overseer, chief officer, head, superintendent, director, foreman; plur. , , .

* **مر :** رقيب، رئيس، رأس، ملاحظ، مدير، مقدم (**مرأ**. تمرأى: نظر. منها: الناظر – انظر مايلي).

mer áau-t , IV, 1118, inspector of dignities of the highest kind.

مر. إأوت : ناظر الأعيان من أعلى درجة.

meru áuāāut , heads of families, shêkhs of tribes.

مر. إوعوت : رؤساء العائلات، شيوخ القبائل.

---

(١) في موريتانيا يسمى الفلاحون «حَراطين» والأقرب أنها «حرّاثين» – أهل الحرث.

mer åḥ-t, IV, 1110, overseer of the estates, land superintendent.

مر. إحت : ناظر الأملاك، ملاحظ الأراضي.

mer åḥu, inspector of cattle.

مر. إحو : ملاحظ الماشية.

merā (?), A.Z. 1908, 45, chief of the caravan, , chief of caravans; see Sphinx XIV, 172, and *supra* p. 106A.

مرع (؟) : قائد القافلة.

mer ā en set (?), N. 1002, chief of the mountain tract.

مر.ع.ن.ست (؟) : زعيم الصقع الجبلي.

mer ābu (?), Anastasi IV, 3, 1, Koller Pap. 3, 1, inspector of horned cattle (?)

* **مر. عبو (؟) :** ملاحظ الماشية ذات القرون (؟). (انظر «مر» (رقيب، رئيس.. إلخ) في ماسبق).

mer ābu . . . . . . shu, inspector of horn, hoof, and feather, *i.e.*, overseer of all the cattle and feathered fowl;

مر. عبو.... شو : ملاحظ القرن والخف والريش، أي ملاحظ الماشية والطيور كلها.

mer per, , IV, 1071, chief of the house, steward, major-domo; plur. .

مر. پر : رئيس البيت، خولي / رئيس الخدم.

mer per ur, , chief steward.

مر. پر. ور : رئيس الخوليين.

mer per nub, overseer of the gold foundry; , IV, 421.

مر. پر. نوب : ملاحظ مسبك الذهب.

mer per ḥetch, overseer of the silver foundry.

مر. پر. حذ : ملاحظ مسبك الفضة.

mer per ḥetch, governor of the treasury; , IV, 421; .

مر. پر. حذ : ملاحظ بيت الفضة / صاحب بيت المال.

mer m'khen , chief of the royal cabinet.

مر. مـ (ء) خن : رئيس المجلس الملكي.

mer menmen, Rev. 11, 180, overseer of cattle.

مر. منمن : مراقب الماشية.

mer mer[it], Rec. 21, 81, port-master, harbour-master.

مر. مر[يت] : رئيس الميناء.

mer mesentiu, overseer of the blacksmiths.

مر. مسنتيو : ملاحظ الحدادين.

mer m'shāu , , P.S.B. 21, 271, general, commander of an army; Copt. λεελннεщε.

مر. مـ (ء) شعو : قائد جيش.

mer m'shāu, title of the high-priest of Mendes.

مـر. مـ (ء) شـعـو : لقب الكاهن الأكـبـر في «منديس».

mer m'shāu ur, commander-in-chief.

مر. مـ (ء) شعو. ور : القائد العام.

mer ḥem nesu, inspector of the royal slaves.

مر. حم. نسو : مراقب الرقيق الملكي.

mer ḥem neter, , , , IV, 927, inspector of the servants of the god; , inspector of the priests of the South and North.

مر. حم. نتر : مراقب خدم الإله.

mer khent (?) IV, I, 100, the four overseers of the pleasure gardens.

مر. خنت (؟) : ملاحظو جنات النعيم الأربعة.

mer khert neter, overseer of the cemetery; , overseer of the cemetery workmen.

مر. خرت. نتر : مراقبو المقبرة.

mer khetem-t, IV, 1106, keeper of the seal.

مر. ختمت : حافظ الختم.

mer khetemu, overseer of the keepers of the seal; , keeper of the seal of the palace.

مر. ختمو : رئيس حافظي الختم.

mer semt àabtt, governor of the eastern deserts; , governors of deserts.

مر. سمت. إأبتت : حاكم الصحارى الشرقية.

mer sekhtiu, chief of the peasant field-labourers.

مر. سختيو : رئيس الفلاحين عاملي الحقل.

mer sesem, chief officer of cavalry.

مر. سسم : رئيس الخيَّالة.

mer sesh(?)ā nesu, keeper of the king's correspondence.

مر. سش (؟) ع. نسو : حافظ مراسلات الملك.

mer shen-ti, chief of the double granary.

مر. شنتي : رئيس الهُرْوَيْن (مخزني الحبوب).

mer, to see, to look at.

* **مر :** رأى. نظر (**مرأ**. تمرأى: نظر).

mer-t, , , eye;

مرت: عين.

merit, eyes

مريت: عيون.

Merit, , , , Leyd. Pap. 7, 13, , a title of the Eye of Horus or of Rā.

* **مريت:** لقب عين «حورس» أو «رع»..

mer , to bind up, to tie together, to bind on a crown, to fetter, to be fettered.

* **مر :** ربط، حزم، عصب تاجًا، صفّد، مقيّد (**مرر**. المرّ: الحبل. وقد أمررته: فتلته، وهو أيضًا: المرار. أمرّ: أوثق بالمرّ أي الحبل).

mer-t , band, bandage, girdle, fillet, ti·

مرت : عصابة، رباط، زنار، شبكة، ربطة.

mer-t , house, palace.

* **مرت :** بيت. قصر. (**مرر**. المرمر: الرخام - يبنى به. **مرا**. المرو والمروة: حجر - يبنى به. شأن بناء البيت والقصر).

mer-t , Metternich Stele 72, 119, a quarter in a town or village, street or lane in a town, market-place; plur. , Rev. 11, 110; , house to house.

* **مرت :** حي في بلدة أو قرية، شارع أو زقاق في بلدة، سوق (**مرر. مر**: شارع، زقاق، حيث يمرّ الناس - وكذلك الحال في السوق. قارن صلة «سوق» بـ «ساق»).

mer , hero, brave man; , Rev. 12, 45.

* **مر :** بطل، رجل شجاع (**مرأ. مرءٌ**. المروءة: كمال الرجولية).

mer , U. 607, P. 286, , Àmen. 25, 21, , to be sick, to suffer pain, to grieve, to be sad, to feel sympathy for someone.

* **مر :** مرض، تألم، حزن، اغتم، تعاطف مع / أشفق على. (**مرر**. المرارة: ضد الحلاوة - حال المرض ونحوه. من الجذر الثنائي «مر» < مرضٌ).

meru , Pap. 3024, 131, a sick man.

مرو : رجل مريض.

mer ȧri , a sick man.

مر. إري : رجل مريض.

mer-t sickness, illness, pain, sorrow, cruelty, grief, fatal disease

مرت : مرض، داء، ألم، حزن، قسوة، أسى، مرض قاتل.

mer (mut) , Ȧmen. 21, 10, , , to die, dead, death.

مر (موت) : مات، ميت، موت (لاحظ الصلة بين **المرض والموت**).

merti (miti) , , , the dead, the damned.

مرتي (ميتي) : الميت، المقضي عليه.

Mer , A.Z. 49, 55, the damned one, a name of Set.

مر : المقضي عليه، اسم لـ «ست».

mer pyramid, tomb

* **مر** : هرم، ضريح (**مور**. مرمر. المرمر: الرخام. **مرا**. المرو والمروة: حجارة. المروة: جبل بمكة).

mera , , Rev. 11, 151, 174, 12, 19, ships, fleet; , Rev. 12, 8, sailor (?)

* **مرأ** : سفن، أسطول (**مور**. المور: الموج، وجريان الماء — كما في البحر الذي تجري فيه السفن والأساطيل).

mera-t , Rev. 14, 11, fullness; compare Heb √מלא.

* **مرأت** : ملاء / امتلاء (**ملأ**. (الراء بدل من اللام). ملأ، يملأ. ملأً.

Merȧ , , , an ancient name of Egypt; **Pa-ta-Merȧ** , the land of Merȧ = Gr. Πτιμύρις.

مرا : اسم قديم لمصر (**تامري**) «أرض الماء (**المور**)؟» بسبب النيل؟ أم «أرض المر (الحراث)» لشهرتها بالزراعة؟ أم «الأرض **المروية**»؟ قارن الأكدية «تَمَرْتُ»: حقل، أرض مروية).

meri , a kind of stone.

* **مري** : نوع من الحجر (**مرا**. **مَرْو**).

merina , , IV, 665, captive chiefs; compare Heb. מרין (?)

* **مرينا** : زعماء أسرى (**مرا، مرءٌ**، والجمع: مرؤون).

meruḥ , , steering oar, paddle.

* **مروح** : مقذاف توجيه، مجداف (**روح**. روّح، مروِح، مُراوِح).

merḥ, to anoint, to rub with oil or fat. | ※مرح : دهن، مسح بالزيت أو الدهن (مرخ. مرخ: دلك، دهن).

merḥ-t, oil, unguent, grease, suet, fat of any kind; Copt. ⲃⲣⲉϩⲓ, ⲁⲙⲣⲏϩⲉ. | مرحت : زيت، مرهم، شحم، دهن من أي نوع.

merḥ-tȧ, unguent or perfume maker. | مرحتا : صانع المرهم أو العطر.

Merḥu, the god of perfume(?) | مرحو : رب العطر (؟).

merkh, Rev. 11, 124, 138, 140, to fight, to wage war; Copt. ⲙⲗⲁϩ. | ※ مرخ : قاتل، شن حربًا (مرخ. المرخ: الدلك - كما يحدث في الحرب).

merkhȧ, Rec. 13, 42, war, strife, fight. | مرخا : حرب، جهاد، قتال.

Meres, a god. | ※ مرس : (اسم) إله (مارس؟).

mertit (merit), a piece of ground. | ※ مرتيت (مريت) : قطعة أرض (مرت. المرت : الأرض لا نبت فيها).

mhi, to forget, delay, hesitation; not forgetting my rule. | ※ مهي : نسي، أبطأ، تردد (أمه. أمه : نسي).

Mehȧt, T. 50, P. 160, a group of cow-goddesses. | ※ مهات : مجموعة من «ربات البقر» (مها. المها : بقرات الوحش، المفرد : مهاة).

meḥ, P. 421, cubit, *i.e.*, seven handbreadths or 28 fingerbreadths or 0·525 metre, or about 20 inches; Copt. ⲙⲁϩⲉ | ※ مح : ذراع (مقياس). (بوع. باعٌ).

meḥ nesu, the royal cubit. | مح. نسو : الذراع الملكي (مقياس).

meḥ netches [hieroglyphs], the little cubit containing six palmbreadths and 24 fingerbreadths.	مح. نذس : الذراع الصغير ، يحوى ستة أشبار وأربعاً وعشرين أنملة .
meḥ [hieroglyphs], Palermo Stele, a ship 100 cubits long.	مح : سفينة طولها مائة ذراع .
meḥ [hieroglyphs] to fill, to fill full, to be full, filled, to be occupied with	※ مح : ملأ ، عبّأ ، مليء ، مملوء ، مشغول بـ (محا . الخوة : المطرة الغزيرة تملأ الأرض وغدرانها وتطبقها ماء) .
meḥ-t [hieroglyphs], M. 412, [hieroglyphs], N. 708, [hieroglyphs], N. 1191, [hieroglyphs], fullness;	محت : امتلاء .
meḥ-t ra [hieroglyphs], Åmen. 14, 17, 15, 10, mouthful of bread;	محت. رأ : «ملء الفم» خبزاً .
meḥ åb [hieroglyphs], Anastasi I, 14, 5, to fill the heart, to satisfy, to be content, content	مح. إب : ملأ القلب ، أرْضَى ، رضي ، رضاً .
meḥ åb menkh [hieroglyphs], IV, 1001, perfect filler of the heart, a title.	مح. إب. منخ : مالئ القلب الكامل ، لقب .
meḥ ānkhui Ḥeru [hieroglyphs], IV, 1040, filling the ears of Horus.	مح. عنخوي. حرو : ملء أذني «حورس» .
meḥ utcha-t [hieroglyphs], the filling of the eye, *i.e.*, full moon on the last day of the 2nd month of Pert, the 6th month of the Egyptian year.	مح. وذأت : ملء العين (ملء البصر) .
meḥ mestcher-t [hieroglyphs], Anastasi IV, 3, 1, to fill the ear, to listen attentively.	مح. مسذرت : ملأ الأذن (ملء السمع) .
meḥ reṭui [hieroglyphs], to use the legs to good purpose.	مح. ردوي : استعمل القدمين لغاية طيبة (ملء القدمين) .
meḥ seka [hieroglyphs], to occupy oneself with ploughing.	مح. سكأ : شغل نفسه بالحرث (ملء السكة) .

meḥ-t (?), U. 261, abundance.

محت (؟) : وفرة / غزارة.

mḥa, addition, increment, increase.

محا : إضافة، علاوة، زيارة.

Meḥit, B.D.G. 1268, Denderah II, 66, the goddess of the North.

※ **محيت :** ربة الشمال. (**محا. مَحْوَة**، غير معرَّفة أي لا تدخل عليها أداة التعريف : ريح الشَّمال).

meḥ, Rev. 5, 95, to be inlaid with something

※ **مح :** لُبِّس / رُصِّع بشيء ما (**موه.** موَّه الشيء: طلاه بالذهب أو الفضة ونحوهما من المعادن. التمويه : التلبيس).

meḥ, a kind of stone, agate (?)

※ **مح :** نوع من الحجر، يشم / حجر يماني (؟) (**مها.** مَهْوٌ. المهو : اللؤلؤ، البلّور، حجارة بيض تبرق، الدُّرَّة.. إلخ).

meḥ, stones for inlaying.

مح : حجارة (كريمة) للترصيع.

meḥ-t, a plaque.

محت : لوحة (عليها صورة).

meḥi to be submerged, drowned.

※ **محي :** غُطس، أُغرق (**محا.** محوة: المطرة الغزيرة تغرق الأرض).

meḥ-t nub, the washing out of gold from quartz or mud.

محت. نوب : تنظيف / غسيل الذهب من عروق المرو أو الطين (بالماء).

meḥu, a drowned man.

محو : غريق.

meḥiu, Tuat X, the drowned.

محيو : الغريق.

meḥ, submerged land.

مح : أرض غارقة.

Meḥi, the canal of the Nome Metelites.

محي : قناة إقليم «متليتس».

meḥuiu, the flood that destroyed mankind.

محويو : الفيضان الذي أهلك الجنس البشري.

meḥi [hieroglyphs], Rec. 10, 136, flood.

meḥit [hieroglyphs] water-flood, rainstorm, a mass of water, essence.

محي : فيضان / غمر .

محيت : غمر ماء، عاصفة ممطرة، كتلة مياه .

meḥit Agbȧ [hieroglyphs], U. 620, the flood of Agbȧ, *i.e.*, the mass of celestial water above the earth.

محيت. أجبأ : فيضان «أجبأ»، أي كتلة المياه السماوية فوق الأرض .

meḥai [hieroglyphs], fuller, washerman.

محاإ : قصَّار، غسَّال .

Meḥi [hieroglyphs], a title of Osiris who was drowned in primeval time, [hieroglyphs].

محي : لقب لـ «أوزيريس» الذي أُغرق في الزمن الأول .

Meḥi [hieroglyphs], Düm. II, 46, 27, [hieroglyphs], Thes. 119, [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 109, 7, a title of Thoth as god of the Inundation.

محي : لقب لـ «تحت» باعتباره رب «الفيضان» .

Meḥit [hieroglyphs], B.D.G. 292, a goddess of the Nile-flood.

محيت : ربة فيضان النيل .

Meḥt-urit [hieroglyphs] an ancient sky-goddess.

محت. وريت : ربة سماء عتيقة (لاحظ أن «محوة» = مطر من السماء) .

meḥit [hieroglyphs], IV, 463, 1203, fish.

محيت : سمكة (لصلة السمك بالماء) .

meḥu [hieroglyphs], fisherman.

محو : صياد سمك .

Meḥ-t [hieroglyphs], the North.

* **محت :** الشَّمال (**محا** . المحوة : الشَّمال) .

Meḥ-t [hieroglyphs], North-land, *i.e.*, the Delta.

محت : بلاد الشمال، أي الدلتا .

Meḥit [hieroglyphs], North land, the Delta; **meḥti** [hieroglyphs], northern.

محيت : أرض الشمال، الدلتا . شمالي .

mehti [hieroglyphs], the northern quarter of earth or sky; Copt. ⲘⲈϨⲒⲦ.	**محتي** : ربع الأرض، أو السماء، الشمالي.
Mehtiu [hieroglyphs], those who live in the North.	**محتيو** : العائشون في الشمال..
Mehtiu [hieroglyphs], P. 829, [hieroglyphs], IV, 612, [hieroglyphs], Dream Stele 41, [hieroglyphs], northern tribes, gods of the North.	**محتيو** : قبائل شمالية، أرباب الشمال.
mehti (?) [hieroglyphs], grain of the North.	**محتي (؟)** : حب الشمال.
mehti — [hieroglyphs], fleet of the North;	**محتي** : أسطول الشمال.
mehti-àmenti [hieroglyphs], IV, 657, [hieroglyphs], north-west.	**محتي. إمنتي** : شمال غرب.
mehit [hieroglyphs], the north wind.	**محيت** : ريح الشمال.
mehut [hieroglyphs], P. 362, 707, A.Z. 1907, 3, [hieroglyphs], Rec. 33, 36, the north wind.	**محوت** : ريح الشمال.
Mehit-per-t-em-Tem, etc. [hieroglyphs], etc., B.D. 99, 27, the wind by which the magical boat sailed.	**محيت. پرت. م. تم.. إلخ** : الريح التي سيرت القارب السحري.
meh-t [hieroglyphs], fan, fly-flapper.	**محت** : مروحة، مذبَّة (المروحة ذات صلة بالريح، والمفروض أن تأتي بهواء بارد، كريح الشمال).
mekha-t [hieroglyphs], pillar-scales, balance; Copt. ⲘⲀϢⲈ.	* **مخأت** : ميزان قائمة / قبان، ميزان (انظر «**مأخت**» (ميزان) في ما سبق).

mesi , , Rec. 27, 228, , , , , , , , , , , to bear, to give birth to, to produce, to fashion, to form, to make a likeness of; , P. 613, T. 359; , T. 358; , to make to be born.

* **مسي :** ولد، أنجب، أنتج، صاغ، صوّر، عمل مثالاً. أولد (**مشا**. أمشى: ولد. امرأة مشّاءة: كثيرة الولد. سميت الماشية ماشية لكثرة نتاجها. قارن: **مسا**. المسو والمسي: انتزاع النطفة من رحم الناقة = إجهاض، توليد قسري).

mes en , born of, brought forth by.

مس. ن : وُلد لـ... أُخرج بوساطته.

mess , U. 597, , , to bear, to produce.

مسس : ولد، أنتج.

messuth , birth.

مسسوث : ولادة.

mesmes , , to bear, to produce.

مسمس : ولد، أنتج.

mesmesiu , children.

مسمسيو : أطفال.

mesi , bearer, producer; plur. , , , P. 711, N. 1355.

مسي : والد(ة)، منتج.

mesi , midwife; Copt. ⲙⲉⲥⲓⲱ.

مسي : مولّدة.

mes-t , U. 197, , , , , Mission 13, 51, genetrix: , bearer of a man child.

مست : والدة، حاملة ابن الرجل.

mess-t , M. 452, , , , a woman who brings forth, something which is born or produced, birth.

مسست : امرأة تضع وليداً/ تلد، مولود أو منتج، ولادة.

mesut , U. 43, M. 681, birth.

مسوت: ولادة.

mesti, Rev. 14, 19, childbirth.

mes-t, Rec. 27, 219, , Rec. 27, 228, , IV, 887, , birth, something produced.

mes[ut], birth of Osiris, , of Horus, , of Set, , of Isis, , of Nephthys, ; these births were observed on the five epagomenal days of the year.

Mesut Neprȧ, "birth of the Grain-god," the name of a festival.

Mesut-Rā, "birth of Rā," *i.e.*, the month Mesore (Demotic form).

mes — hru mesut, birthday.

mes-t — , IV, 700, laying [eggs] every day.

mes, child, son

messu, IV, 614, children.

messiu, P. 171, 177, , those who are born, children.

mesit, T. 284 = , P. 53, , M. 32, , N. 65, , children; , P. 593, race, family.

مستي : ولادة صبي.

مست : ولادة، شيء أنتج.

مسـ[وت] : مولد «أوزيريس»، وغيره من الآلهة.

مسوت/ نيرا : «مولد رب الحبوب» - اسم عيد.

مسوت.رع : «مولد رع» - شهر أمشير.

مس - هرو مسوت : يوم الميلاد.

مست : وضع [البيض] كل يوم.

مس : صبي/ ولد، ابن.

مسسو : أولاد.

مسسيو : المولودون/ المواليد، الأطفال.

مسيت : أولاد. جنس، عائلة.

mes, a baby; , baby 15 months old; , a weaned child.

مس : وليد.

mes-t, Pap. 3024, 76, , , a female child.

مسيت : وليدة / صبية.

mesu nebu, all who are born, *i.e.*, all mankind.

مسو. نبو : كل المولودين، أي البشر.

mesu nt mu (?), offspring of the Water-god, *i.e.*, plants.

مسو. نت. مو : ذرية إله الماء، أي النباتات.

mesu ḥemt, female children.

مسو. حمت : صبايا / نباتات صغيرات.

Mesu Ḥeru, Quelques Pap. 43, a class of embalmers.

مسو. حرو : طبقة من المحنطين.

mesu ḥesiu, sons of quakings (?) terror-stricken beings.

مسو. حسيو : أبناء الهزات (؟) كائنات مرتعبة.

Mesu-khenti-Āat, Quelques Pap. 43, a class of embalmers.

مسو. خنتي. عآت: طبقة من المحنطين.

Mesu seru, children of noblemen.

مسو. سرو : أولاد النبلاء / الأشراف.

Mesti, , A.Z. 1910, 117, IV, 84, "begetter," a name of Āmen, , Tombos Stele 10.

مستي : «حامل» / «والد» - اسم «آمون».

Mesti, the two divine parents of Rā ().

مستي : والدا «رع» المقدسان.

Mesut, children of Osiris, divine beings.

مسوت : أولاد «أوزيريس»، كائنات مقدسة.

Mesu, the gods who begat their own fathers, divine beings.

مسو : الأرباب الذين ولدوا آباءهم، كائنات مقدسة / إلهية.

Mesu beṭesh-t [hieroglyphs], children of revolt, *i.e.*, the rebels who followed Set.	**مسو. بدشت :** أولاد العصيان، أي المتمردون الذين اتبعوا «ست».
Mes-Pteḥ [hieroglyphs], the warder of the 2nd Ārit, B.D. 145.	**مس. پتح :** حرفيًا: «ولد پتح».
Mesi mesu [hieroglyphs], Hymn Darius 2, producer of [his] children, a title of Rā.	**مسي. مسو :** «منتج / والد أولاده» - لقب لـ«رع».
Mesu Nut [hieroglyphs], N. 960, B.D. 175, 1, children of Nut. *i.e.*, Osiris, Isis, Set, Nephthys and Horus.	**مسو. نوت :** أولاد «نوت».
Mes-en-Ḥeru-neb-t-ḥefiu [hieroglyphs], Denderah IV, 63, a hawk-headed god.	**مس. ن. حرو. نبت. حفيو :** إله ذو رأس صقر.
Mesui neterui [hieroglyphs], the two divine children.	**سوي. نتروي :** صبيان إلهيان.
Mesu Ḥeru [hieroglyphs] the four sons of Horus, viz., Mestå, Ḥāpi, Ṭuamutef and Qebḥsenuf.	**مسو. حرو:** أبناء «حورس» الأربعة.
Mesu Ḥeru [hieroglyphs], Edfû I, 15A–H, the four sons and four grandsons (Årimāuai, Maatefef, Årireneftchesef, and Heq) of Horus.	**مسو. حرو:** أبناء «حورس» الأربعة، وأحفاده الأربعة.
Mesu Ḥeru [hieroglyphs], Ṭuat XI, four chains that fetter Āapep.	**مسو. حرو:** السلاسل الأربع التي كانت تقيد «أبب»
Mesu Set [hieroglyphs], children of Set, *i.e.*, fiends.	**مسو. ست:** أولاد «ست».
mes (?) [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 12, 47, bull calf; plur. [hieroglyphs]; [hieroglyphs], heifers; Copt. ⲙⲁⲥⲉ.	**مس (؟) :** عجل (١).
mess [hieroglyphs], Stat. Tab. 52, bull-calf.	**مسس :** عجل.

(١) قارن «**جاموس**» وهو نوع من البقر معروف في مصر، قيل إنها من الفارسية «**كا-موس**» (شبه البقرة). في المصرية القديمة «**كا**» (بقرة) و«**مس**» (عجل). «**كا+مس**» (ابن البقرة - شبيه البقرة) فمن أخذ عمّن؟!.

mesi [hieroglyphs], [hieroglyphs] to cut, to carve, to sculpt, to fashion a figure or statue;

* مـسـي : قطع، قلف، نحت، صـاغ شكـلاً أو تمثالاً، (الأكادية «ميش» mesh : شبيـه، نظيـر، مـثـيل. العـربـيـة : مـثل (ثلاثي «مث»). مَثل، مثال. مثَّل : قطع).

mes [hieroglyphs], Rev. 11, 169, foundry.

* مس : مسبك (معـادن) / مصـهر . (مـسس. «المِسُّ: النحـاس. قـال ابن دريد: لا أدري أعـربي هو أم لا». (اللسـان). مـصـهـر النحاس؟).

Mes [hieroglyphs], Rec. 11, 80, [hieroglyphs], Rec. 21, 3, chief prince; [hieroglyphs], Rec. 17, 98, overseer of a cemetery.

* مس : أمير كـبـيـر (مزز. المِزّ: القدْر، الفـضـل والتـقـدم. والمزي: الفـاضـل، المتـقـدم في قومـه: مزا. مـزا: تكبـر. المزو: التكبـر، صار كبيراً).

mesit [hieroglyphs], [hieroglyphs], eventide, darkness; var. [hieroglyphs].

* مسيت : عشية / ليل، ظلمة (مسا. مساء).

mes [hieroglyphs], [hieroglyphs], supper, evening bread.

مس : عشاء، طعام الليل.

mesit [hieroglyphs] evening meal, supper, cakes of the evening.

مسيت : طعام الليل، عَشاء، فطائر المساء.

mesut [hieroglyphs] food, provisions for the night;

مسوت : طعام، مؤن لليل.

mes [hieroglyphs], L.D. III, 219, 19, to drag.

* مس : جرَّ / سحب (مشي. مشَّى، أمشى).

mes [hieroglyphs], [hieroglyphs], to lead, to bring, to transfer.

مس : قاد، أحضر، نقل.

mes [hieroglyphs], to walk.

* مس : سار (مشي. مشى : سارَ).

mesmes [hieroglyphs], P. 254, M. 475, N. 1064, [hieroglyphs], to journey, to travel.

مسمس : رحلة، سافر.

mesmesu [hieroglyphs], steps (?) stridings (?)

مسمسو : خطوات (؟).

mess
leather band, belt, girdle

※ مسس : رباط جلد، حزام، نطاق (انظر ما يلي).

mess, leather armour, buckler, shield; a fighting coat made of leather.

※ مسس : سلاح جلد، ترس، درع (مسك. المسك: الجلد. انظر «مسق» في ما يلي).

msaḥ, Rev. 12, 67, Rev. 13, 14, crocodile; Copt. ⲘⲤⲀϨ.

※ مساح : تمساح (مسح. تمساح. سمي كذلك لأنه يمسح (يقطع) فرائسه).

mesȧnṭ, Pap. 3024, 58, to cause trouble.

※ مساند : سبّب كدراً («م» + «سند» = ثلج).

Mesu, A.Z. 1905, 104, a man's name, Moses (?)

※ مسو : اسم رجل، موسى (؟).

mesur, a drinking bowl.

※ مسور: قدح شراب. (سار. مَسْأر = وعاء الشراب).

meseḥ, Ȧmen. 4, 16, 22, 9, crocodile

※ مسح : تمساح (مسح. تمساح).

meseḥ-t, a female crocodile.

مسحت : أنثى التمساح/ تمساحة.

meshu, the four crocodiles of the Cardinal Points; see B.D. 32.

مسحو : تماسيح الجهات الأربع.

Meshu VIII, B.D. 32, the eight crocodiles of the Ṭuat.

مسحو ٨ : تماسيح «دوأت» الثمانية.

meseḥ, Ebers Pap. Voc., a drug made of the member of the crocodile, an aphrodisiac (?)

مسح : عقار كان يصنع من عضو التمساح، مقوٍّ للباه (؟).

meshu (?), the dung of the crocodile.

مسحو : زبل التمساح.

meseḥ [hieroglyphs], to slay, to cut, to divide.	✻ **مسح :** ذبح، قطع، قسم (**مسح**. مسَح: قطع. في القرآن الكريم: ﴿فطفق مسحًا بالسُّوق والأعناق﴾ (ص: ٣٣).
meskha [hieroglyphs], Rec. 14, 119, [hieroglyphs], to rejoice, joy, gladness.	✻ **مسخا :** ابتهج، سُرَّ، فرحٌ (**مزح**. المزح: الدعابة. المُزح: ذو الدعابة، المرح، المبتهج).
Meskhen-ti [hieroglyphs], IV, 227, [hieroglyphs], the birth stones or tablets (?)	✻ **مسخنتي :** حجارة، أو ألواح، الولادة (؟) (انظر ما يلي).
meskhen-t [hieroglyphs], P. 393, M. 56, N. 1167, [hieroglyphs], Rec. 27, 88, [hieroglyphs], birthplace, cradle.	**مسخنت :** مكان الولادة، مهد (لعلها مكونة من مقطعين: «مس» (ولادة. العربية: **مشا**) + «خن» (مكان. العربية: **خَنَّة**) + «ت» التأنيث).
Meskhen [hieroglyphs], B.D. 110, 16, the birthplace of the City-god in Sekhet-Ḥetep; [hieroglyphs], B.D. (Saïte) 31, 7, the birth-chamber of Osiris.	**مسخن :** مكان ولادة «إله المدينة» في «سخت. حتب». غرفة ولادة «أوزيريس».
meskhen-t [hieroglyphs] chamber, birthplace, baby's bed; perhaps also a stone, or pair of stones, upon which a woman sat during childbirth.	**مسخنت :** غرفة الولادة، مكان الولادة، سرير الوليد، أيضًا: حجر، زوجا حجر، حيث كانت المرأة تجلس عند الولادة.
meskhenut [hieroglyphs], the four chief birth goddesses	**مسخنوت :** إلهات الولادة الأربع الكبرى.
Meskhenit [hieroglyphs], P. 397, [hieroglyphs], M. 566, [hieroglyphs], N. 1172, the goddess of the birth-chamber.	**مسخنيت :** ربة الولادة.

Meskhenit , Rec. 30, 190, , the goddess of the birth-chamber, the goddess of Luck, Fate, or Destiny.

مسخنيت : ربة غرفة الولادة، إلهة الحظ والقدر والمصير.

mesq , skin, hide; see .

* **مسق** : جلد، جلد حيوان. (**مسك**. المَسْك : جلد الحيوان).

mesq en Set , the hide of Set.

مسق. ن. ست : جلد «ست».

Mesq-t , Culte 45, P.S.B. 15, 433, the house of the skin, or the chamber in which the bull's skin was kept.

مسقت : بيت الجلد، أو الغرفة التي كان يحفظ فيها جلد الثور.

mesq , P. 184, N. 897, , Hymn Darius 14, a name of the sky.

مسق : اسم للسماء (باعتبار السماء جلداً يعلو الأرض؟).

Mesq-t seḥṭu , P. 184, , M. 294, , N. 897, a portion of the sky.

مسقت. سحدو : جزء من السماء.

mesq , Hearst Pap. 8, 2, a leather tablet used by the sandalmaker, , Festschrift 5.

مسق : منضدة جلدية كان يستعملها الإسكافي.

mesq , to seize, to drag along.

* **مسق** : قبض، جرّ (**مسك**. مَسَك، أمسك : قبض).

mesq-t , weapons, metal objects.

* **مسقت** : أسلحة، مواد معدنية (في مادة « **مسك** » معنى القوة والشدة كما في السلاح والمعدن).

mesk-t , , , IV, 671, armlet.

مسكت : ساعدة (شريط من معدن أو غيره يلبس على الذراع). (**مسك. مسكة**).

meska [hieroglyphs], N. 976, [hieroglyphs], the skin of an animal, the bull's skin in which the dead man was wrapped in order to effect his resurrection

مسكأ : جلد حيوان، جلد الثور الذي كان يلف فيه الميت ليحقق بعثه.

meska-t [hieroglyphs], a leather tent, the chamber in the tomb, or Other World, in which the deceased was revivified.

مسكأت : خيمة من جلد، غرفة في ضريح، أو في الآخرة، كان يُحيى فيها الميت من جديد / يبعث، ينشر.

mesg-t [hieroglyphs], a bull's-skin bier, or the skin of a bull used in funerary ceremonies.

مسجت : نعش من جلد ثور، أو جلد ثور كان يستخدم في طقوس الجنازة.

mestem-t [hieroglyphs], eye-paint, stibium; Copt. CTHMM.

* **مستمت** : طلاء العين، إثمد (انظر «**مسدمت**» في ما يلي).

mestem [hieroglyphs], Love Songs 7, 4, [hieroglyphs], to smear the eyes with stibium.

مستم : دمّ العين بالكحل (انظر ما يلي).

mesṭem-t [hieroglyphs], eye-paint, stibium; see **mestem-t** and **mestchem-t**; Copt. **CTHMM, ЄCΘHMM.**

مسدمت : طلاء العين، كحل (إما أنها مكونة من: «**مس**» (صــور، زوق، ســوى. الأكادية: «**مث**») + «**دمت**» (= **ثمد** > **إثمد**، أي: كحل). أو من: «**مس**» (صور، زوق) + «**دم**» (طلاء. العربية: دمّ) + تاء التأنيث).

mestchem-t [hieroglyphs], eye-paint, stibium; see **mestem-t** and **mesṭem-t**.

مسذمت : طلاء، كحل.

mestcher-t [hieroglyphs] ear

* **مسذرت** : أُذن (الراء مزيدة والتاء للتأنيث، والجذر هو «**مسذ**». الحرف الثالث يقابل العين في العربية (مسع) مقلوب (**سمع**). قارن الأمازيغية / البربرية «**مزغ**» = سمع - دليلاً على تعاقب الحروف والقلب المكاني).

Mestcher-ti (?) [hieroglyphs], a title of the high-priestess of Tanis.

مسذرتي : لقب لكاهنة «تانيس» الكبرى.

Mestcher-Sah [hieroglyphs], Tomb Seti I, one of the 36 Dekans.

مسذر-ساح : أحد «الديكانات» الستة والثلاثين.

mesh [hieroglyphs], Mar. Karn. 55, 71, to advance, to flow like a waterflood.

* **مش :** تقدم، تدفق كفيض الماء (**مشي**. مشى، يمشي، مشياً).

mshā [hieroglyphs], Rev. 11, 143, [hieroglyphs], Rev. 11, 187, to march, to go; Copt. ⲘⲞⲞϢⲈ.

مشع : سار (العين مزيدة).

mshā [hieroglyphs], Chabas Mél. III, 2, 287, [hieroglyphs], soldier, warrior; plur. [hieroglyphs], IV, 323, [hieroglyphs], Rec. 22, 2, 15.

مشع : جندي، محارب.

meshr [hieroglyphs], P. 204, [hieroglyphs], N. 165, [hieroglyphs], Rec. 31, 23, [hieroglyphs], Metternich Stele 50, [hieroglyphs], evening.

* **مشر :** عشية / ليل (الراء مزيدة على «مش» العربية: **مسا. مساء**).

meshrut [hieroglyphs], U. 511, evening meal, supper, something hot (?); [hieroglyphs], T. 325, [hieroglyphs], T. 323, [hieroglyphs], T. 287, [hieroglyphs], P. 40.

مشروت : وجبة المساء، عشاء، شيء ساخن(؟).

meka-t [hieroglyphs], station, place.

* **مكأت :** محطة، محل (إذا كانت التاء للتأنيث والجذر هو «مك» فإن الجذر الثنائي «**مك**» في العربية يؤدي إلى: مكت، مكث، مكد= أقام، ظل، حطّ، حلّ. وفي مادة «**مكا**»: المك = الجحر، أي كنّ الحيوان كالثعلب والأرنب والضب.. إلخ).

mekerr [hieroglyphs], blue; Copt. ⲙⲁϣⲓⲣ (?)

* **مكرر :** أزرق (**مغر**. المُغْرة: لون ما بين الحمرة والشقرة والبياض والصهبة).

meker [hieroglyphs], liar; Copt. ϭⲟⲗ.

* **مكر :** كاذب (**مكر**. ماكر: مخادع، غشاش، مخاتل= كاذب).

mektár [hieroglyphs], tower, Copt. ⲙⲉϭⲧⲟⲗ, Heb. מִגְדָּל.

* **مكتار :** برج (**جدل. مجدل**).

met [hieroglyphs], ten; Copt. ⲙⲏⲧ; [hieroglyphs], the ten-day week.

مت : عشرة (العدد ١٠). (مثلما اشتُقّت «مائة» (ماءة) في العربية من (ماء) بدلالة الكثرة، اشتقت المصرية من العربية (**مدى**)، (**مذي**) = ماء).

met-nu [hieroglyphs], tenth; fem. [hieroglyphs], tenth.

مت. نو : عاشر.

met [hieroglyphs], death; see **mut**.

* **مت :** وفاة. انظر «موت» (**موت. موْت**).

met [hieroglyphs], Herusâtef Stele 70, male, man; [hieroglyphs], phallus.

metu [hieroglyphs], U. 629, man as a begetter; [hieroglyphs], N. 812.

* **مت :** ذكر (ضد أنثى)، رجل. (الأكادية: «**مُتُ**»: زوج، رجل. البربرية «**تمتُوت**» = امرأة، أنثى)[1].

متو : الرجل باعتباره والداً.

---

(١) لا تستبعد صلة الأكادية «مُتُ» والمصرية «مت» بالعربية: مذي. المَذْيُ: ماء الرجل، أي: المنيّ – نسبة إلى «المن» وهو: الرجل (انظر: منن – في «اللسان»). أما البربرية (تمتُوت) فهي مكونة من (مت) مسبقة بتاء الإشارة للمؤنث وملحقة بتاء التأنيث (تا + مت + ت).

met, metut seed, offspring, descendants, posterity.

مت. متوت : بذرة، نسل، ذرية، عقب. (**مذي**. المذي: ماء الرجل، وقد أمذى).

metut neter, N. 1093, , P. 635, the emission of the god;

متوت. نتر : قذف الإله.

metut ḥeḥ, seed of eternity; , the generations of men and women.

متوت. حح : بذرة (مني) الخلود.

met (mut), , , mother, wife; see **mut**; var.

※ **مت. (موت)** : أم، زوجة (**أم**. أمَة. الأَمَة: الأم. وقارن ما يلي).

met ḥent, concubine;

مت. حنت : محظية (حرفيًا: أم المخدع. قارن: أَمَة = أم. و: أمَة).

met, chief, governor, president.

※ **مت** : زعيم، حاكم، رئيس (**أم. أمّة**)[1].

met en sa, , president of an order of priests

مت. ن. سا : رئيس طائفة كهان.

met ta, governor of a district.

مت. تا : حاكم إقليم.

metu-t, , , , , , poison, venom; Copt. ⲙⲁⲧⲟⲩ.

※ **متوت** : سُمّ، قَشْبٌ (سمٌّ قاتل). (**موت. مميت**).

met, , , inundation, the emission of the Nile-god; var. .

※ **مت** : فيضان، قذف إله النيل (**مدد**. المَدّ: كثرة الماء، والمَدّ: السيل. **مدي**. المَديُّ والمَدْي: ما سال من فروغ الدلو. **مذي**. المَذْي: الماء الذي يخرج من صنبور الحوض «وقال على بن حمزة: المذيّ، مشدد، اسم الماء». والمَذْي: ماء الرجل والفحل).

(١) الأمَة: الإمام، الرجل المنفرد الذي لا نظير له، شأن الحاكم والزعيم والرئيس.

met-t [hieroglyphs], right, rightly, exact, regular, fittingly, to be right, correct; = [hieroglyphs].

* مـتـت : حق، بصـواب، مـضـبـوط، منتظم، بمناسبة، كان على صواب، صحيح (انظر «ماعت» (حقيقة... إلخ) في ما سبق).

met-ti [hieroglyphs], Mar. Karn. 52, 20. Treaty 14, [hieroglyphs], Rec. 27, 230, what is right, or usual, or customary, or has always been; = [hieroglyphs].

متتي : ما هو صواب، أو معتاد، أو مألوف.

metit [hieroglyphs], IV, 994, Rec. 31, 147, righteousness, integrity.

متيت : صحة / صواب، سلامة.

metu (metru) [hieroglyphs], Amen. 17, 12, right order, correct arrangement; [hieroglyphs], IV, 969, right laws.

متو (مترو) : نظام صحيح، ترتيب صائب.

met-t [hieroglyphs], Annales III, 110, an obligatory offering.

متت : تقدمة إلزامية (حقّ).

met-ti àb (?) [hieroglyphs], Rec. 20, 41, [hieroglyphs], Gol. 12, 105, right disposition, suitable, conformable.

متتي. إب : طبع صحيح، لائق، موافق.

met-ti ḥati [hieroglyphs], true hearts, right dispositions.

متتي. حأتي : قلوب صادقة، طبائع سليمة.

met-t (meter-t) [hieroglyphs], attestation, testimony, declaration, evidence.

متت (مـتـرت) : تقـريـر، شـهـادة، تـصـريـح، تدليل / دليل.

metiu (metriu) [hieroglyphs], Amen. 20, 11, witnesses.

متيو (متريو) : شهود.

met-ti (meter-ti) maāt [hieroglyphs], IV, 992, testifier to the truth, true witness, agreeing with the truth.

متتي (مترتي). مأعت : شاهد بالحق، شاهد صادق، موافق للحقيقة.

met [hieroglyphs], Rev. 11, 184, justice;

مت : عدل.

metá [hieroglyphs], T. 302, [hieroglyphs], Rec 31, 119, cord, rope.

※ **متا :** خيط، حبل (**مدد**. مدَّ: طوَّل، أطال، شأن الخيط، الحبل. لاحظ أن الحبل يُدعى أيضًا: الطِّوال).

meti [hieroglyphs], Rev. 12, 41, to call; Copt. ⲙⲟⲩⲧⲉ.

※ **متي :** نادى (انظر «**مدو**» (تكلم، تحدث، قال) في ما يلي).

meten [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], way, road, path; [hieroglyphs], path of heaven, *i.e.*, courses of the heavenly bodies; Copt. ⲙⲱⲓⲧ

※ **متن :** سبيل، طريق، ممر (**متن**. المتن: ما ارتفع واستوي من الأرض، شأن الطريق. والمتن: ما بين كل عمودين = ممر).

methen [hieroglyphs], [hieroglyphs], P. 185, way, road, path;

مثن : سبيل، طريق، ممر.

methni [hieroglyphs], guide, conductor of a caravan.

مثن : مرشد، قائد قافلة.

Methen [hieroglyphs], M. 296, [hieroglyphs], N. 898, the Road-god.

مثن : إله الطريق.

meth-t [hieroglyphs], mother; see **mu-t** [hieroglyphs].

※ **مثت :** أم/ والدة. انظر: «موت» (**أم. أمَّة. = أم**).

meth [hieroglyphs], to die, dead; see **mut** [hieroglyphs].

※ **مث :** توفي، متوفَّى. انظر: «موت» (**موت. مات**).

meṭu [hieroglyphs], to speak, to talk, to say; Copt. ⲙⲟⲩⲧⲉ.

※ **مدو :** تكلم، تحدث، قال (**دوا**. دَوَى، دوًّى: صوَّت. في الدارجة الليبية والمغربية: يدْوِي: يتكلم. دُوَّة: كلام، حديث، قول).

meṭu [hieroglyphs] speech, command, order

مدو : كلام، أمر.

meṭ-t word, speech, maxim, proverb, decree, verdict, sentence, business, affair, things, talk, opportunity;

مدت : كلمة، كلام، حكمة، مَثل، أمر، فتوى، جملة، عمل، أشياء، حديث، فرصة.

meṭ, Rec. 16, 57, lie, falsehood.

مد : كذب، باطل / بهتان[1].

meṭ-t, Rev. 14, 35, , Rev. 11, 178, a foreign speech.

مدت : كلام أجنبي / رطانة.

meṭ-ti, a talkative man, chatterer.

مدتي : رجل ثرثار، مهذار.

meṭut āaiut, high sounding words, boastful words.

مدو. عأيوت : كلمات مرتفعة الجرس، كلمات تباه.

meṭ-t bȧn-t, evil word, speech of ill omen, curse.

مدت. بأنت : كلمة خبيثة، حديث فأل سيئ، لعنة.

meṭu pet, P. 304, word of the sky, *i.e.*, thunder.

مدو. پت : كلمة السماء، أي الرعد.

meṭ-t per nesu, IV, 1031, palace affairs or gossip.

مدت. پر. نسو : شؤون القصر، أو القيل والقال.

meṭ-t mut, word of death, condemnation, death sentence.

مدو. موت : كلمة الموت، حكم بالإعدام.

meṭut en per-ā-ȧb, words of pride.

مدوت. ن. پر. ع. إب : كلمات فخر.

meṭut ent maāt, words of truth or law, legal affairs, or matters, or business.

مدوت. نت. مأعت : كلمات الحق أو القانون، شؤون أو أمور أو أعمال قانونية.

meṭut en ḥap, words of hiddenness, *i.e.*, crafty or deceitful words or actions.

مدوت. ن. حأب : كلمات الخفاء، أي كلمات أو أعمال ماكرة أو خادعة.

(١) كما جاءت : لغة ولغو من مادة (لغا) كذلك اشتقت من مادة (دوي) : الدَوّة (الكلام)، (المد= المدوى) = الباطل.

meṭut en sa en Àṭḥ, etc. [hieroglyphs], words of a Delta man with a man of Àbu (Elephantine).

مدوت. ن. سـأ. إدح.. إلخ : كلمات رجل من الدلتا مع رجل من «أبو» (فيلة).

meṭut en senmef [hieroglyphs], Rec 5, 97, last year's words.

مدوت. ن. سنحف : كلمات السنة الماضية.

meṭ-t nefer-t [hieroglyphs], fair speech, smooth words.

مدت. نفرت : كلام حسن، كلمات ناعمة. كلمة طيبة.

meṭut neter [hieroglyphs], hieroglyphs, "words of the god" [Thoth].

مدوت. نتر : (الكتابة) الهيروغليفية، «كلمات الرب» [تحت].

meṭu ra en Kam-t [hieroglyphs], "word of the mouth of Egypt," *i.e.*, the Egyptian language.

مدو. رأ. ن. كـأمت : «كلمات فم مصر»، أي اللغة المصرية.

meṭ-t khas-t [hieroglyphs], foul speech, vile words, rebellious words.

مدت. خأست : كلام خبيث، كلمات دنيئة، كلمات باغية.

meṭut ṭut [hieroglyphs], evil things or words.

مدوت. دوت : أشياء أو كلمات شريرة.

meṭu ṭerf [hieroglyphs], B.D. 182, 4, word of wisdom (?)

مدو. ندرف : كلمة حكمة (؟).

meṭ [hieroglyphs], stick, staff: plur. [hieroglyphs], P. 342.

* **مد :** عصا، قضيب (مدد. مدً: طال – شأن العصا).

meṭ Ànu [hieroglyphs], "staff of Ànu," the name of an amulet.

مد. إنو : «عصا إنو»، اسم تميمة.

meṭ [hieroglyphs], A.Z. 1867, 105. to strike.

مد : ضرب / قرع (بالعصا)(١).

---

(١) في الدارجة الليبية: «مدْله» أي: اضربه (مُدَّ لَهُ).

metch-t oil, unguent, salve, ointment and pomade, both scented and unscented

* **مــذت :** زيت، دهن، مــرخ، دهان أو مـــرهم، مــعطر وغــيـــر مــعطر (**زيت. مــزيّت، مزيّت**).

metch , , to be deep; , deep

* **مذ :** عَمُق، عـميق (**مذد** . «المُذاد : وادٍ بين سلع وخندق المدينة الذي حـفـره النبي ﷺ في غزوة الخندق» (اللسـان) .

metchut a deep place, deep, pit, cavern extending underground, the subterranean shrine of a god; plur. Copt. ⲙⲧⲱ.

مذوت : مكان عـميق، عـميق، بئـر، مغارة ممتدة في باطن الأرض، معبد إله تحت الأرض.

Metch-t , Tuat VI, a gulf in the Other World.

مذت : خليج في العالم الآخر / الآخرة.

metch-t , cattle pen, byre; plur. , ; , stalled oxen.

* **مذت :** زريبـة مـاشـيـة، حظيـرة (**ذود. مذود** المذود : رباط الماشية) .

metchut , N. 1386, shelters for cattle in the fields, stalls for cattle.

مذوت : مآوٍ للماشية في الحقول، حظائر ماشية.

metch (?) (reading unknown), a measure of capacity = 160 to 165 henu, or 78·78 litres = the old Ptolemaic medimnus.

* **مذ (؟) :** (القـراءة غـيـر مـعـروفـة) ، مكيـال (**مـدد. مُدّ. مـدي. المُدْيُ** : مكيـال ضـخـم لأهل الشام وأهل مصر) .

metchu , I, 77, cord, rope; see , P. 611.

* **مذو :** خـيط، حـبـل (**مـدد** . مـدّ : طوّل، طال - شأن الحبل) .

metcha-t , Rev. 14, 49, a measure.

* **مــذأت :** مــقـــيــاس (**مــدي** . المَدَى : الطول - يقاس) .

metcha-t , , chisel, a cutting tool; Copt. ⲙⲁⲁϫⲓ (?)

* **مذأت :** إزميل، أداة قطع (**مدي. مُدية** . المُدية : السكين) .

metcha , Gol. 13, 113, to destroy, to slay (?)

مذأ : دمَر، ذبح (؟) .

metcha-t [hieroglyphs], U. 601, book, written roll, decree, writing, manuscript, edict, order, liturgy, document, deed, draft, letter, epistle

* **مذأت :** كتاب، لغة مكتوبة، حكم، كتابة، مخطوط، منشور، أمر، شعيرة (وظيفة دينية / ورد). (**مدد**. المداد: النّقس[1]، الذي يكتب به، أي الحبْر).

metcha-t [hieroglyphs], letter, writing, book

مذأت : رسالة، كتابة، كتاب.

metcha-t ent ṭua [hieroglyphs] ★ [hieroglyphs], Book of Praise.

مذأت. نت. دوأ : «كتاب الحمد».

metcha-t ent ṭua Rā [hieroglyphs], "Book of the praise of Rā," the title of the great Solar Litany.

مذأت. نت. دوأ. رع : «كتاب حمد رع»، عنوان ورد الشمس الأعظم.

metcha-t neter [hieroglyphs], sacred book or writing

مذأت. نتر : كتاب مقدس، أو كتابة مقدسة.

metcha-t (?) [hieroglyphs], A.Z. 1899, 72, [hieroglyphs], Coronation Stele 4, men of books, scribes.

مذأت (؟) : أهل الكتب، كُتّاب.

metchau .... [hieroglyphs], A.Z. 1899, 94, the title of a priest.

مذأو : ... لقب كاهن.

Metcher [hieroglyphs], a walled district; compare Heb. מְצוֹר. The name מִצְרַיִם may have been given to Egypt in respect of its double wall; see Spiegelberg in Rec. 21, 41.

* **مذر :** منطقة مسوَّرة (**مصر**. المصر: واحدة الأمصار = المدينة، مسوَّرة).

metcherȧ [hieroglyphs], Mar. Karn. 15, 6, tower, fort.

مذرا : برج، قلعة (مصر. المصر: المدينة - أهم ما بها البرج والقلعة في القديم).

---

(١) «النّقس: الذي يُكتب به، بالكسر. ابن سيده: النّقس: المداد، والجمع: أنقاس وأنْقُس. قال المرار:

عفت المنازل غير مثل الأنقس .. بعد الزمان عرفته بالقرطس

أي في القرطاس» (اللسان).

metcheh, to bind; Copt. ⲙⲟϫϩ.

* **مذح** : ربط («مزح» مقلوب «حزم». حَزَم: ربط).

metcheh, N. 1217, P. 428, M. 612, girdle; Copt. ⲙⲟⲩϫϩ.

مذح : نطاق / زنار.

metcheh, P. 428, M. 612, N. 1216, pike, dagger.

* **مذح** : مخراز، خنجر / مدية (**مسح**. مسَح: قطع - بالخنجر ونحوه).

metchehu, IV, 707, tools or weapons.

مذحو : أدوات أو أسلحة.

metchet, P. 187, M. 348, N. 901, (later form of **metcher**), to press, to urge, to be strenuous, to strike.

* **مذد** : ضغط، حثّ، جهد، ضرب («م» + «ذد» = شد. العربية: **شدد**. شدّ، اشتدّ).

metchet-t, violence, strength, zealous, strenuous.

مذدت : عنف، شدة، حمية، غيور / عنيف.

(ن)

(بالحرف اللاتيني: N. وكثيراً ما يحل محل اللام الذي لم يتفق على رمز له في الهيروغليفية).

n, pers. pron. 1st plur.: we, us, our; Copt. **ⲛ**.

* **ن**: ضمير جمع المتكلم (**نا**) (١).

n, Rec. 27, 83, a mark of the genitive masc. sing.: belonging to; see also , **ni**; Copt. **ⲛ̄**.

ن: علامة إضافة للمفرد (**ل**. هذا كتاب **للقراءة** – مثلاً. ولا تخص المفرد المذكر وحده في العربية: المنظمة العالمية **للصحة**، برنامج **للأطفال**.. إلخ).

n, a conjunctive particle: for, then.

ن: أداة عطف/ وصل/ ربط (**ل**. انظر ما سبق).

n, a preposition: for, to, on account of, in; Copt. **ⲛ̄**, **ⲛⲁ**.

ن: حرف إضافة/ جر (**ل**).

n, nn, U. 520, T. 329, P. 315, T. 623, P. 582, Rec. 32, 179, no, not; Copt. **ⲛ̄**; compare Heb. לא.

* **ن. نن**: كلا. لا النافية (**لا. لن**).

nn, Peasant 200, no, not so (in answer to a question).

نن: كلا. لا النافية (**لا – مكررة**).

nn uā, no one.

نن. وع: لا أحد (و ع = و ح < **واحد. أحد**).

nn un, nn unt, non-existent; Copt. **ⲁⲧⲛ̄**; later see Rec. 21, 42.

نن. ون، نن. ونت: لا يوجد/ غير موجود («**ون**» = وجود. انظرها في ما يلي).

---

(١) تظهر فاعلاً (قرأنا، كتبنا) ومفعولاً (فلانٌ أخبرنا) ونائب فاعل (نُبِّئْنا) ومضافاً إليه (كتابُنا).. إلخ.

nn urṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], unresting, unceasing.	**نن. ورد :** لا يستريح، لا يتوقف («ورد» = استراح. العربية: **أرض**. أرَض: جلس أرضاً، استراح).
n maa [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], unseen, invisible, sightless, eyeless, blind, unseeing.	**ن. مأا :** لا يُرى، خفي، بدون بصر، لا عين له، أعمى، عمَى. (انظر «**ما**» (يرى) في ما سبق).
n maā-t [hieroglyphs], unrighteousness.	**ن. مأعت :** عدم صحة، عدم حقيقة (انظر «**ماعت**»).
n mu [hieroglyphs], [hieroglyphs], waterless, arid, desert.	**ن. مو :** بدون ماء، قاحل، صحراء (انظر «**مو**»).
ntt mut [hieroglyphs], [hieroglyphs], motherless.	**نتت. موت :** بدون أم (انظر «**موت**» = أم).
n meḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], unplated (?)	ن. مح، غير مطلي / غير مموه (؟). (انظر «**مح**» – طلى).
nn nefu [hieroglyphs], airless.	**نن. نفو :** لا هواء فيه (انظر «**نفو**» = هواء).
nti nen [hieroglyphs], Rec. 32, 177, unfailing.	**نتى. نن :** لا يفشل (انظر «**نن**» = فشل – كلل، تعب).
n netchnetch-t [hieroglyphs], incontrovertible, indisputable, not to be gainsaid.	**ن. ننذت :** لا يناقش، لا يجادل فيه، لا ينقض (انظر «**ند**» (شاور، ناقش) في ما يلي).
nn re [hieroglyphs], [hieroglyphs], numberless, innumerable.	**نن. ر :** لا عدد له، لا يُحصى.
nn ruṭ-f [hieroglyphs], growthless, barren land.	**نن. رود. ف :** بدون نماء، أرض جرداء (انظر «**رود**» = نماء).
nn rekh [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], unknown, unknowing, ignorant; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs].	**نن. رخ :** مجهول، غير عارف، جاهل (انظر «**رخ**» = عرف).

nti ḥa-ti, Rec. 2, 109, senseless man, fool.

نتي. حـأتي : رجـل لا فـهم لـه، غـبي (انظر «**حات**» = قلب) في ما سبق).

nti khet, destitute, indigent, possessionless.

نتي. خت : معدم، معوز، مملق (**لاحظ**).

nn kheper, uncreate.

نن. خـپـر : لا يخلق (انظر: «**خـپـر**=خلق) في ماسبق).

nn sep, no time, never; (or), never before.

نن. سپ : لا وقت، مطلقـًا / أبدًا (انظر «**سپ**» =زمان).

nn smȧ, untold, indescribable, unimaginable.

نن. سـمـإ : لا يُحكى، لا يوصف، لا يتـصـوَّر (انظر «**سمإ**» = حكى).

nn smen, unstable, instability.

نن. سمن : غير ثابت، عدم ثبات (انظر «**سمن**» =ثبت).

nti sen, without second, unique.

نتي. سن : لا ثاني له، فـريد (انظر «**سن**» = ثان).

nti sek, Rec. 2, 30, undiminishing, indestructible, never-failing, incorruptible.

نتي. سك : لا ينْقص، لا يدمَّر، لا يُخفق أبدًا، غير قابل للفساد. (انظر «**سك**» = دمَّر).

n setem, disobedient, deaf (?)

ن. ستم : عاصٍ، أصم (؟). (انظر «**ستم**» = أصم).

nn seṭ, unslit, unsplit, intact.

نن. سد : غيـر مشـروخ، غيـر مشـقـوق، سليم (انظر «**سد**» = شرخ).

nn shenā, unrepulsed.

نن. شنع : غير مردود (انظر «**شنع**» = رد).

na =, not.

* **نأ :** لا (النافـيـة والناهـيـة). (**لا** - للـنفي والنهي).

na, wind, air, breeze

* **نأ :** ريح، هواء، نـسـمـة (في الدارجـة: «**نوّة**» = ريح الشتاء العاصفة).

naā 1, Rev. 11, 185, Rev. 13, 2, great, greatness; Copt. ⲛⲁⲁⲁ, ⲛⲁⲁ.

* **ناع :** عظيم، عظمة (النون سابقة مزيدة على «أع» مقلوب «عأ» (**عل=عالٍ**)؟ قارن ما يلي).

naānu , Rev. 11, 185, good, beautiful; Copt. ⲛⲁⲛⲟⲩ, ⲉⲛⲁⲛⲟⲩ; , Rev. 13, 78 = Copt. ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ.

* **ناعنو :** طيب / جيد، جميل (**نعع**. النُّعاع: النبات الغض الناعم في أول نبته قبل أن يكتمل).

naārana , young soldier;

* **ناعرأنا :** جندي شاب (**نعر**. نعر القوم: هاجوا واجتمعوا للحرب. التنعير: إدارة السهم على الظُّفر ليعرف قوامه من عوجه).

naāsha , Rougé I.H., II, 125, to be strong, to be great; the late form is ; Copt. ⲛⲁϣⲉ.

* **ناعشأ :** قَوِيَ، عَظُم / كبر (**نعش**. نعش: قوي، نهض، كبر، ارتفع).

naiāru , canals, rivers; compare Heb. נהר.

* **نأإعرو :** قنوات، أنهار (**نهر**. نهرٌ، أنهارٌ).

nȧu , a pot, a vessel.

* **نإو :** إناء، وعاء (**أني**. **إناءٌ**).

nȧu , A.Z. 1908, 115, air, wind, breeze.

* **نأو :** هواء، ريح، نسمة، («**نوة**». انظر «نأ» (ريح، هواء، نسمة) في ما سبق).

nabenu , to be bad, evil, wicked, hostile.

* **نأبنو :** سيئ، شرير، شقي، عدو (**نبا**. نبا: تجافى وتباعد كالعدوِّ. كلمة نابية: قبيحة، سيئة).

nabḥnu , to bárk, to bay (of a dog); Heb. נָבַח, Arab. نبح.

* **نأبحنو :** نبح (الكلب). (**نبح**. نَبح الكلب: صوّت).

Namart , Nimrod; Heb. נִמְרֹד.

* **نأمأرت :** نمرود (**مرد < نمرد**. وفي نمرد: نمرود اسم ملك معروف)(١).

---

(١) يرى بعض علماء المصريات (بروغش، بيتري) مثلاً أن «نمرت» مؤنث «نمر» - الحيوان المعروف. للمناقشة وعرض الآراء انظر: سفر العرب الأمازيغ - كتاب الأعلام.

namenkh , beneficent.

* **نامنخو** : محسن (**منح** . المنحة ، الهبة ، الإحسان . مانح : محسن) .

namesmes , to overflow; see ; the true reading is ngesges.

* **نامسمس** : فاض . القراءة الصحيحة : « **نجسجس** » (النون مزيدة و « نجسجس » مضاعف « جس » . العربية : **جيش** . جاش : فاض) .

nan , to proclaim; see .

* **نأن** : أعلن / نادى / (انظر : « **نأحن** » في ما يلي) .

nanefru , the benevolent.

* **نأنفرو** : محسن / محب للخير (« ن » + « نفرو » . انظر « **نفر** » في ما يلي) .

nanefr-t , Jour. As. 1908, 308, goodness; Copt. ΠΟΥϤΡΕ.

نأنفرت : (اسم) إلهة .

nahra , Thes. 1202, to flow away; Heb. נהר.

* **نأهرأ** : فاض (**نهر** . نهرت البئر : فاض ماؤها) .

naheh , eternal.

* **نحح** : خلد / أبدي (« **ن** » + « **حح** ») (أبد) . انظرها في ما سبق .

nahn , to proclaim, proclamation.

* **نأحن** : أعلن ، إعلان (**لحن** . لحّن : صوّت = أعلن) .

Nahsu , IV, 716, , the Blacks of the Sûdân.

* **نأحسو** : السودان (**نحس** . النحاس : الصُّفر - يصدأ فيميل لونه إلى السواد) .

nasht , Rev. 13, 13, 22, strength; Copt. ΝΑϢΤΕ.

* **نأشت** : قوة (**نشط** . النشاط : ضد الكسل = القوة) .

naqi , great, exalted; Copt. ΝΟϬ.

* **ناقي** : عظيم ، مُعَظَّم / ممجّد (**نقا** . النقيّ : النظيف ، الصافي ، الجيد ، خيار الشيء) .

ná, ni, Peasant B. 2, 106, , to turn away, to set aside, to reject; varr. , .

* **نا، ني** : أقصى، وضع جانبًا، أبعد (**نأي**. نَأي: بعد، قصا. أنْأى: أقصى، أبعد).

náb, flame, fire.

* **ناب** : لهيب، نار. (**لهب**. اللهب: ألسنة النار. ن = ل. إ = هـ. قارن: **نبا**. نبا: ارتفع، علا - كاللهب).

nám, the lowing of cattle.

* **نأم** : خوار الماشية (**نأم**. النأمة: النأمة: الصوت. تنؤّم العُجم: صوت الحيوان).

nám[n]ám, P. 63, M. 85, to walk, to stride; var. , N. 92.

* **نام نام** : مشى، خطا (مضاعف «نإم». العربية: **نأم**. النأمة: الحركة = كالمشي والخطو).

nák, , N. 1231, to be injured, to be doomed, damned; , invulnerable.

* **ناك** : جُرح، أُهلك، لُعن (**نكا**. نكأ الجرح: قشره وقرفه. نكأ العدوَّ: هزمه، غلبه، أهلكه).

nák-t, a deadly thing; var. .

ناكت : شيء مهلك / قاتل / مميت.

nákiu, cutting weapons or tools, the slain.

ناكيو : أسلحة أو أدوات قاطعة، ذبيح (ناكئ = قارف، قاطع).

nákut, knives.

ناك : مُدًى (ما ينكأ «يجرح» يقطع بها).

Nák, Pap. Nekht 21, , , a serpent-fiend slain by Rā; , B.D. 180, 22, the associates of the same.

ناك : الثعبان الخصيم الذي ذبحه «رع» (نكئ = منكوء، منكأ).

nȧki, enemy, foe, devil; plur. ,

ناكي : عدو، خصم، شيطان.

nā, Thes. 1322, paint on walls.

﴾ نع : طلاء على الجُـدُر (نعع). انظر « ناعنو » (طيب، جيد، جميل[1]. في ما سبق، والمشتقات الآتية).

nā, nāā, , , Ebers Pap. 108, 20, to rub down to a powder, to scour, to clean.

نع، نعع : سحق، دعك، نظف.

nāā to draw a coloured design, to paint, to depict in order, to be painted, striped, or variegated;

نعع : رسم تصميمًا ملونًا، طلى، صوَّر بنظام. رُسم، خُطِّط، أو رُقِّش.

nā-t, IV, 717, a painted thing.

نعت : شيء مصوَّر / مرسوم.

nāu (seshu?), Hearst Pap. X, 1, colours used in painting, ink.

نعو (سشو؟) : ألوان تستخدم في الرسم، حبر.

nā (n + ā?), P. 596, writing, order, edict.

نع (ن + ع؟) : كتابة، نسق / نظام، أمر عالٍ.

nāu (?), design, painting, drawing.

نعو (؟) : تصميم، تصوير، رسم.

n̄ā (n + ā?), , list, catalogue, inventory.

نع (ن + ع؟) : قائمة، فهرس، جَرْد.

nā neter, A.Z. 1905, 29, painter to the god.

نع. نتر : مصور (مخصص) للرب.

nā, nāi to come, to go, to arrive, to journey, to travel, to sail; Copt. ⲛⲟⲩ, ⲛⲏⲩ.

﴾ نع. نعي : جاء، ذهب، وصل، رحل، سافر، أبحر. (ناي. نأى : ذهب، بَعُد).

---

(١) لاحظ أن الطلاء، أي التزويق، وكل ما يتعلق بصناعته من تصوير ورسم وتلوين وترقيش وتخطيط.. إلخ. مقصود به الجمال والجودة – كالنُّعاعة، النبتة الغضة الزاهية الجميلة.

nāā [hieroglyphs], A.Z. 45, 124, to sail away.

نعع : أبحر.

nā-t [hieroglyphs], N. 788, a sailing, a journey, a sailing ship

نعت : إبحار، رحلة، سفينة مبحرة.

nā ḥa-t [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 250, to sympathize with, to be gracious to, to show pity

* نع. حات : تعاطف مع، تلطف بـ، أبدى شفقة (انظر «ناعنو» (طيب، جيد، جميل)، في ما سبق).

nāa [hieroglyphs], Rev., to have pity; Copt. ΠΑ.

نعا : ذو شفقة.

nām [hieroglyphs], Anastasi I, 23, 5, pleasant, by your favour or courtesy; compare Heb. √נעם.

* نعم : رضيٌّ، بفضلك أو لطفك (نعم. نَعِمَ: رضي).

nār [hieroglyphs], Rec. 28, 153, baboon.

* نعر : رُبَّاح/ قرد أفريقي (نعر. نَعُرَ: صاح، صوَّت، فهو: نعَار - لشهرة القرد بصياحه).

nār [hieroglyphs], writing reed.

* نعر : قصب كتابة (انظر ما يلي. لعل هناك خلطًا في التسمية).

nār-t [hieroglyphs], Rec. 15, 102, sycamore tree (Laurier Rose); Copt. ΠΗΡ, Gr. νήριον; Arab. ناريون.

* نعرت : شجرة جميز .العربية: «ناريون» يونانية[1].

Nār-t [hieroglyphs], B.D. 15 (Litany), a sycamore tree in the Ṭuat sacred to Osiris.

نعرت : شجرة جميز في «دوأت» مكرمة لـ«أوزيريس».

Nārit [hieroglyphs], the goddess of the Nār tree.

نعريت : ربة شجرة الجميز.

nār [hieroglyphs], cuttle-fish (?) clarias anguillaris (?)

* نعر : حبَّار (؟) حيوان بحري (نهر. نهري؟).

---

(١) الواضح أن العربية آخذة عن اليونانية.

nāruna, youth, young soldier; Heb. נַעַר;	**نعرونا** : شاب، جنـدي شـاب (انظر « **ناعرانا** » في ما سبق) .
nāsh[t], to be strong, mighty, great; Copt. ⲚⲀϢⲦ.	* **نعـشـ** [**ت**] : قـوي، شـديـد، عظيـم (**نعش** . منتعش) .
nāshȧ, Åmen. 4, 5, strong one.	**نعشا** : قويٌّ.
nāsha, to be strong, able; Copt. ⲚⲀϢⲦ.	**نعشا** : قوي، قدر على.
nāshati, Thes. 1206, strong man.	**نعشأتي** : رجل قوي.
nāsht, nāshth, Rec. 13, 80, Rec. 14, 17, strong, strength; Copt. ⲚⲀϢⲦ.	**نشت، نعشث** : قوي، قوة.
nāgga, to cackle (of geese); see	* **نعـجـجـأ** : قـاقَ، صـاتَ (الوزّ) . انـظـر : « **نجج** » (هل جاءت « **نعجة** » في العربيـة من هذا لأنها « **تنعج** » = تصيـح ؟ الأرجح أن النون سـابقة مـزيدة على : عـجـجـأ . العـربيـة : **عجج** . عجَّ : صوَّت، وكذلك : **عجعج**) .
niu, professional wailers or mourners.	* **نيـو** : ندابون أو نائحـون مـحـتـرفون (**أنن** . أنَّ، يئنّ، أنينًا) .
niu (?) Leyd. Pap. 2, 10, to turn away from.	* **نيو (؟)** : ابتعد عن (**نأي** . نأى : ابتعد) .
niut things cast aside, waste, refuse.	**نيوت** : أشيـاء أُلقيـت جانبًا، مـهـمـلات، فضـلات (مبعدة) .
nib, balsam plant, frankincense.	* **نيب** : نبـات دوائي، لبان (ذكر) = كنـدر (**لبن** . لُبان . انظر ما يلي) .

nibun [hieroglyphs], frankincense; varr. [hieroglyphs]; Heb. לְבֹנָה.

نيبون : لبان ذكر (لبن. لُبان).

nifi [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 272, breath of serpent, venom.

* نيفي : نَفَس الثعبان، سُمٌّ (نفف). نف. نفَ = نفس، نفخ، نفش، نفر.. إلخ).

nifa [hieroglyphs], Rec. 13, 27, to blow, to breathe; Copt. ⲛⲓϥⲉ.

نيفا : نفخ، تنفس.

nifa-t [hieroglyphs], Rec. 14, 21, breath.

نيفات : نَفَسٌ.

nim [hieroglyphs], Berl. 2081, [hieroglyphs], Metternich Stele 175, 204, who? Copt. ⲛⲓⲙ.

* نيم : من؟ («نيم» مقلوب «مين». العربية: «مَنْ. قارن المد في اللهجة: مِين = مَنْ).

nu [hieroglyphs], child, son, babe; plur. [hieroglyphs], children.

* نو : طفل، ابن، صبي (الدارجة المصرية المعاصرة: «نونو»).

nu [hieroglyphs], Rec. 27, 86, new flood, inundation.

* نو : فيضان جديد، غمر (نأي. النُّؤْي: الحفير حول الخباء أو الخيمة يدفع عنها السيل ويبعده، أي مجرى لماء المطر. وانظر «نو» في ما يلي).

nu-t [hieroglyphs], a mass of water, lake, pool, stream, canal.

نوت : تجمع ماء، بحيرة، بركة، جدول، قناة.

nui [hieroglyphs] lake, pool, stream, canal.

نوي : بحيرة، بركة، جدول، قناة.

nui [hieroglyphs], Thes. 1289, the sacred lake of a temple.

نوي : بحيرة مقدسة لمعبد.

nuit [hieroglyphs], inundation.

نويت : غمرٌ.

Nu , , , , , , the mass of water which existed in primeval times, Celestial waters; see **Nu, Nenu**; Copt. ΠΟΥΝ.

نو : ماء الأعصر الأولى، المياه السماوية (**نون**. نُون)[1].

Nu (Nenu?) , B.D. 27, 2, , , the deified primeval water whence everything came.

نو (ننو؟) : الماء الأزلي الأول من حيث جاء كل شيء.

Nunu , Rev. 11, 178 = = , the Sky-god; see **Nu.**

نونو : إله السماء. انظر: «نو» (باعتبار السماء تنزل ماء هو المطر).

Nu-t (Nuit) , U. 244, , P. 103, , , , , , , , , , , , , , Berl. 2312, the Sky-goddess.

نوت (نويت) : ربة السماء.

Nu-t (Nunu-t, Nen-t) , P. 168, the Sky-goddess.

نوت (نونوت، ننت) : ربة السماء.

nuti (nenti) , A.Z. 1906, 126, , P. 659, , , , A.Z. 1908, 117, , the two halves of the sky, or the day sky and the night sky; , M. 766.

نوتي (ننتي) : شقّا السماء، أو سماء النهار وسماء الليل.

Nu (Nenu) , , Edfû I, 79, a name of the Nile-god.

نو (ننو) : اسم لإله النيل.

Nu , Hymn Darius 31, , a name of Ȧmen-Rā.

نو : اسم لـ«أمون رع».

---

(١) في مؤلفات الإخباريين والمفسرين الإسلاميين أن «نون» تعني الحوت، بتأثير الإسرائيليات، وفي الأكادية تعني: سمكة - لصلة السمك بالماء. والواقع أن جميع أساطير الخلق القديمة تتفق على أن **أول ما خلق الله كان الماء**، وفي القرآن الكريم: ﴿وجعلنا من الماء كلَّ شيءٍ حيٍّ﴾ وكذلك ﴿وكان عرشه على الماء﴾.

Nuit-ra [hieroglyphs]; B.D. 109, 3, "Goose-lake," a lake in the Ṭuat.

نويت. رأ : «بحيرة الإوز» - بحيرة في «دوأت».

Nu [hieroglyphs] (later form of Nenu), Ṭuat VIII, the god of an open door in the Ṭuat.

نو : رب باب مفتوح في «دوأت».

Nu [hieroglyphs], Tomb Seti I, a ram-headed water-god, one of the 75 forms of Rā (No. 20).

نو : رب الماء ذو الرأس الكبشي، إحدى صور «رع» الخمس والسبعين.

Nuenrā [hieroglyphs], Denderah IV, 15, a god who gave water to the dead.

نونرع : إله كان يقدم الماء للموتى.

Nu-turit [hieroglyphs], P. 602, the Sky-goddess in woman's form with pendent breasts, [hieroglyphs].

نو : ربة السماء في صورة امرأة بارزة الثديين.

nuiu (nunuiu) [hieroglyphs], P. 683, beings of Nu, dwellers in heaven; [hieroglyphs], a being appertaining to the sky.

نويو (نونويو) : كائنات «نو»، ساكنو السماء.

nu [hieroglyphs], Rec. 16, 57, to drink beer with companions, to swill.

nu [hieroglyphs], overflowing or brimming pots of beer.

* نو : شرب جعة مع رفاق، جرَع (أني، إناء).

نو : آنية جعة فائضة، مترعة (أني. إناء. وقارن: أون. الآن: الماء).

nu-t [hieroglyphs], village, hamlet, town, city, community, settlement

* نوت : قرية، محلة، بلدة، مدينة، جماعة، مستوطنة. (التاء للتأنيث. الأصل «نو».

لعل المعنى الأولى هو: العمود / الأعمدة، التي تبنى عليها البيوت قارن العربية: أرن. الأوان: العمود)(1).

nutȧ, nuti [hieroglyphs], belonging to the town or community, urban; [hieroglyphs], the town-god, the local tutelary deity

نوتا، نوتي : منتمٍ لبلدة أو جماعة، حضري.

(1) قارن: ﴿إرَمَ ذَاتِ العِمَادِ﴾. ولا يستبعد اشتقاق المدينة السومرية «نينوا» (نينوى) من هذا المصدر.

nu-t, towns of the South and North.

نوت : مدن الشمال والجنوب.

Nu-t neter, U. 641, , the city of the god [Osiris].

نوت. نتر : مدينة الإله [أوزيريس].

Nu-t urt, , N. 994, a town in the Elysian Fields.

نوت. ورت : بلدة في الحقول الإلهية (الجنة).

Nu-ti urti, a district in the Ṭuat.

نوتي. ورتي : منطقة في «دوأت».

Nu-t-enth-ḥeḥtt, Berg. II, 12, the "Everlasting City" in the Ṭuat.

نوت. نث. حححتت : «المدينة الخالدة».

nu-t, a pyramid town, *i.e.*, the temples, etc., built about a pyramid; dual , A.Z. 1905, 5.

نوت : مدينة هرم، أي المعابد، تبنى حول هرم.

nu

time, hour; Copt. ⲛⲁⲩ;

* **نو** : زمن، ساعة (**أني**. الإني : واحد الآناء= الساعة من الزمان، وقارن : **أوان، آونة**).

nuit, , , , a moment of time, interval of rest.

نويت : لحظة زمان، فترة راحة.

Nenit, Thes. 31, the goddess of the first hour of the day.

ننيت : ربة الساعة الأولى من اليوم.

nu-t, , , , , Rechnungen 17, 2, 11, 12, cord, thread, rope, material for making cord or twine, bast; plur. , .

* **نوت** : حبل، خيط، ما يُصنع منه الحبل أو الضفيرة، ليف. (**نوط**. النوط : التعليق، وما علق - يكون عادة بخيط أو حبلٌ والنوط : عرق علق به القلب من الوتين فإذا اقتطع مات صاحبه).

Nut hru, B.D. 153A, 22, the cordage of the net used in snaring souls.

نوت. هرو : حبال شبكة صيد الأرواح.

nui [hieroglyphs], to keep guard over, to watch, to tend, to shepherd, to have a care for, to tend cattle or sheep, to keep together; [hieroglyphs], cared for.

* **نوي :** حرس، راقب، اعتنى بـ، رعى، اهتم بـ، اعتنى بماشية أو غنم، حفظ (انظر ما يلي).

nu [hieroglyphs], Rec. 16, 57, will, thought, intention, care for something.

* **نو :** إرادة، فكر، نية، اهتمام بشيء (**نوا**. نيّة. قارن أيضاً: **عني**. عُني به: رعاه. **وعين. عاين**: نظر).

nu [hieroglyphs], caretaker, guardian.

نو : راعٍ، حارس.

nui [hieroglyphs], herdsman, shepherd, lassoer, drover.

نوي : راعي مواشٍ، راعي غنم، مُوثِق، سائق مواشٍ.

nuit [hieroglyphs], Rev. 6, 26, [hieroglyphs], P.S.B. 24, 47, Anastasi I, 26, 5, care for someone or something, tending, shepherding, repairing.

نويت : الاهتمام بشخص أو بشيء، عناية، رعي / رعاية، إصلاح.

nuit [hieroglyphs], Rev. 6, 26, shepherds, cattlemen.

نويت : رعاة غنم، رعاة ماشية.

nuar [hieroglyphs], L. D. 4, 74B, cord, rope.

* **نوأر :** رباط، حبل (**نير**. النِّير: الخيط)

n-uȧ [hieroglyphs], A.Z. 45, 125, I, me.

ن. وا : أنا (**أنا** – ضمير المفرد المتكلم).

nub [hieroglyphs], U. 536, T. 294, P. 164, [hieroglyphs], P. 471, M. 537, N. 1115, [hieroglyphs], gold; [hieroglyphs].

نوب : ذهبٌ (النون مبدلة من الذال، والراء مبدلة من الهاء – **«نوب» = ذهب**؟ ولعلَّ الدلالة الأصلية تفيد الارتفاع، ارتفاع قيمة الذهب، فقارن العربية: **نبب، نبا** – وفيهما هذه الدلالة).

nubu, T. 39, 200, golden.

نوبو : ذهبيّ.

nubu, pieces of gold, gold ingots (?); , golden grain.

نوبو : قطع من الذهب.

nubiu (?), IV, 1149, gold objects.

نوبيو (؟) : أشياء ذهبية.

nub ȧāu, gold washed out of the beds of torrents.

نوب. إعو : ذهب مجروف من قيعان تيارات الماء.

nub uatch, , IV, 329, "green gold."

نوب. وأذ : «ذهب أخضر».

nub en ȧakhu, gold of light, *i.e.*, shining gold.

نوب. ن. إأخو : ذهب النور، أي ذهب لَماع.

nub en ....., gold of $\frac{1}{1\frac{1}{2}} = \frac{2}{3}$.

نوب. ن. ٢/٣ : ذهب الثلثين [؟].

nub en ḥesut, IV, 892, , IV, 139, the gold of praise, *i.e.*, the gift of gold given by the king to a subject as a reward for good service or bravery.

نوب. ن. حسوت : ذهب الحمد، أي هبة من ذهب يقدمها الملك إلى أحد رعاياه جزاء خدمة طيبة أو شجاعة.

nub en sep khemt, "gold of three times," gold thrice refined (?)

نوب. ن. سپ. خمت : «ذهب المرات الثلاث». ذهب صفي ثلاثًا (؟).

nub en qen (?), IV, 892, the finest gold.

نوب. ن. قن (؟) : أنقى الذهب.

nub en qen-t, gold given by the king as a reward for valour in battle.

نوب. ن. قنت : ذهب يعطيه الملك جزاء بأسٍ في المعركة.

nub nefer, , good gold, *i.e.*, fine gold.

نوب. نفر : ذهب جيد، أي ذهب نقي.

nub ḥer ḥetch, gold on silver, *i.e.*, silver-gilt.

نوب. حر. حذ : ذهب على فضة، أي فضة مطلية.

nub ḥetch, , white gold, gold alloyed with silver naturally, or silver-gilt (?)

نوب. حذ : ذهب أبيض، مخلوط بالفضة طبيعيًا، أو مطلي بالفضة (؟).

nub senu, IV, 168, 875, gold of an extra fine quality or of medium quality.

نوب. سنو : ذهب من نوعيـة نقيـة فـاخـرة أو نوعية متوسطة.

nub (per nub), gold house, *i.e.*, gold foundry, or smelting house; plur. .

نوب (پـر. نوب) : بيت الذهب، أي مسـبك الذهب، أو مصهر.

Nub, "Golden One," a name of the Sun-god.

نوب : «الذهبي» – اسم لإله الشمس.

Nubit, , , , "Golden Lady," a title of several goddesses.

نوبيت : «السيدة الذهبية» – لقب لعدة ربات.

Nubit, A.Z. 1906, 114, , B.D.G. 102, a title of Hathor as lady of .

نوبيت : لقب لـ«هاتور».

Nubit, consort of Åmen and mother of .

نوبيت : رفيقة «أمون».

Nubit-åith (?), B.D.G. 1105, , a cow-goddess.

نوبيت. إيث (؟) : ربة – بقرة.

Nubå-nebs-åms, Ombos II, 1, 108, a lion-goddess, one of the 14 forms of Sekhmit.

نوبأ. نبس. إمس : ربة – أسـد، إحـدي صـور «سخمت» الأربع عشر.

Nub-neteru, Denderah IV, 84, warder of the 4th Pylon.

نوب. نترو : حارس البرج الرابع.

Nubit-neterit (?), Denderah I, 52, a goddess.

نوبيت. نتريت (؟) : (اسم) إلهة.

Nub-ḥeḥ, "gold of eternity," a title of Osiris.

نوب. حح : «ذهب الخلود» – لقب لـ«أوزيريس».

Nub-ḥetepit, a form of the goddess Tait, .

نوب. حتپيت : صورة للربة «تأيت».

nub , , , , , , , to smelt metals, to work in gold, to form, to fashion, to model, to mould, to plate with metal, to inlay metal.

نوب : صهر معدنًا، اشتغل بالذهب، صاغ، صوّر، نمّذج، قولب، صفّح بمعدن، رصع معدنًا.

nubi , , Rec. 31, 12, , , smelter, foundryman, goldworker, goldsmith; plur. , .

نوبي : صاهر، سبّاك، ذهّاب / عامل ذهب، صائغ.

nub-t , , metal working, gold working, to exercise the goldsmith's craft.

نوبت : صناعة الذهب، صناعة المعدن، اشتغل بحرفة الصياغة.

nubit , the craft of the goldsmith; var. (?)

نوبيت : حرفة الصياغة.

nub-ti , a metal pot.

نوبتي : إناء معدني.

nubȧu-ti (?) , goldsmith.

نوباوتي (؟) : صائغ.

nubi , , . to swim; Copt. ⲛⲉⲉⲃⲉ; var. .

※ **نوبي :** عامَ / سَبَح (**نبا**. نبا: ارتفع - العائم أو السابح يرتفع على سطح الماء أو أن الماء يرفعه).

Nubiu , , Tuat VIII, the "Swimmers" in the Tuat.

نوبيو : «السابحون» في «دوأت».

nubi , , Rec. 33, 6, to sail a ship, a ship.

نوبي : شراع سفينة، سفينة.

nubut , IIh. 382, baskets.

※ **نوبوت :** سلال (**نبا. النبيّة**: السلّة).

nur , Hh. 358, , B.D. 149, 8, 4, , N. 1339, a bird, vulture (?)

nurit , Rev. 14, 4, 20, vulture; Copt. ⲛⲟⲩⲣⲓ.

nura , Rev. 13, 10 = , victory.

nuḥes , negro; see

nuk , , , , , , IV, 807, , , I; , I, this Osiris; , I, this I; Copt. ⲁⲛⲟⲕ, Heb. אָנֹכִי.

nuti en Shu , A.Z. 1908, 115, , air, wind.

nuti , Herusâtef 102, strong; perhaps = .

neb , , all, any, each, every, everyone, every sort or kind; fem. **neb-t** ; plur. , , , M. 77, N. 79, , , , P. 111; Copt. ⲛⲓⲙ.

nebu , , Rec. 31, 29, everybody, all people.

* **نور :** طائر عُقاب (؟) . (السين ساقطة أو مبدلة واواً . العربية : **نسر . نسّر**) .

نوريت : عقاب .

* **نورا :** فوز / ظفر / غلبة (**نصر** . الصاد ساقطة كما سقطت في « نور » (= نسر) أو مبدلة واوا . انتصر) .

* **نوحس :** زنجي . انظر : « **نحس** » (في ما سبق) .

نوك : أنا / ضمير المتكلم (ن+ك . الأكادية « **أناكُ** » ، الكنعانية « **أنك** » ، العبرية « **أنوكي** » . في اللهجات الأمازيغية / البربرية نجد التارقية « **نِك** » ، الجابلية « **نكي** » ، السوسية « **نك** » . . إلخ . للتفصيل والمقارنة انظر : آلهة مصر العربية ، ص ٥٩١ - ٥٩٢) .

* **نوتي . ن . شو :** هواء ، ريح (« **نوّة** ») .

* **نوتي :** قوي . لعلها : « نختي » (خ = ش . العربية : **نشط**) .

* **نب :** جميع ، أي ، كل ، كل أحد ، كل نوع أو صنف (في الدارجة الشامية « **بنوب** » = بالكلية . يقال : « ما شفته بنوب » أي : لم أره بالكلية . وواضح أن الباء مزيدة على « نوب » كما زيدت على « بالكلية ») .

نبو : كل إنسان ، جميع الناس .

neb lord, master, owner, possessor

* **نب :** سيد، مولى، مالك، متملك (**نبا**. نبا : ارتفع، سما، شرف - شأن السيد. والنبي / النبيء : السيد الشريف. قارن : **نوب**. الناب : الكبير في قومه. وقد تكون الباء مبدلة من الراء في (**ربا**)= ارتفع، ومنها : الرب = السيد).

Nebtá, Nebti lord of the Crowns of the South and North – a royal title

نبتا، نبتي : سيّدُ تاجَي الشمال والجنوب - لقب ملكي.

neb-t , , , , Rec. 31, 171, , Hh. 404, lady, mistress

نبت : سيدة، مولاة.

nebtaḥemt , Rec. 15, 16, , Rev. 12, 77, the status of a married woman.

نبتأحمت : حالة امرأة متزوجة.

neb ást em Ámentt , the possessor of a seat in Ámentt.

نب. إست. م. إمنتت : صاحب كرسي في «أمنتت».

Neb-ā , A.Z. 35, 17, P. 1116, 1354, a royal title.

نب.ع : لقب ملكي.

neb āa , overlord, as opposed to , vassal-lord.

نبأ. عأ : سيد على غيره / متسلط.

neb ānkh , , , , , , , "lord of life," *i.e.*, coffin, sarcophagus.

نب عنخ : « سيد الحياة» - أي نعش، تابوت.

neb per , N. 708, "lord of the house."

نب. پر : «سيد البيت».

neb-t per , "lady of the house," the chief wife of the master of the house as opposed to a concubine.

نبت. پر : «سيدة البيت» (ربة البيت) - زوجة صاحب البيت الرئيسية في مقابل المحظية الجارية.

neb maāt, "lord of law," a god or a man whose actions are in accordance with physical or moral law; plur.

نب. مأعت : «سيد القانون» - إله أو إنسان تتفق أعماله والقانون الطبيعي أو الخلقي.

neb netches, a vassal lord, as opposed to the overlord.

نب. نذس : سيد إقطاعية أو موالٍ في مقابل «السيد المتسلط» (نب. عأ).

neb khe-t, possessor of property, a rich man, a spirit provided with sepulchral offerings, a title of a god; fem.; plur.

نب. خت : مالك عقار، رجل غني، روح تقدم إليها تقدمات ضريحية.

neb seshu (?), lord of books, author, scribe, librarian.

نب. سشو (؟) : سيد الكتب، مؤلف، كاتب، مكتبي.

neb qeṭ, master of design or drawing, draughtsman.

نب. قد : سيد التصميم أو الرسم التخطيطي، رسام.

neb kesu, he to whom homage is paid, *i.e.*, Rā, Osiris, the king, etc.

نب. قسسو : الذي يُطاع، أي «رع» و«أوزيريس» والملك.. إلخ.

Nebu, U. 433, T. 248, the "Lords"—a class of divine beings in the Ṭuat.

نبو : «السادة» - طبقة - الكائنات الإلهية في «دوأت».

Neb-t, Rec. 20, 91 = Nephthys.

نبت : «نفثوس».

Nebti, T. 183, N. 766, A.Z. 1905, 19, the two goddesses of Upper and Lower Egypt, *i.e.*, Nekhebit and Uatchit.

نبتي : ربتا مصر السفلى والعليا، أي «نخبيت» و«وذيت».

Neb[t] àur, Ombos II, 130, the goddess of the river; compare הַיְאוֹר, Isaiah xix, 8, the stream of the Nile.

نبت. إور: ربة النهر.

Neb ābui, "lord of the two horns"—a title of Osiris, of Àmen, and of Alexander the Great; Arab. ذو القرنين.

نب. عبوي: «رب القرنين» – لقب لـ«أوزيريس» و«إمن» والإسكندر الأكبر (= ذو القرنين).

Neb ānkh, "lord of life"—a title of Osiris.

نب. عنخ: «سيد الحياة» – لقب «أوزيريس».

Neb āḥa, Goshen 2, a form of Sept as a war-god, hawk-headed, and hawk-and-lion-tailed.

نب. عحا: صورة لـ«سپد» باعتباره إله حرب برأس صقر، وبذيل صقر وأسد.

Neb-uā, T. 237, U. 416, Rec. 31, 165, the Lord One.

نب. وع: «السيد [الـ] واحد».

Neb uāb, title of the high-priest of Sebek.

نب. وعب: لقب لكاهن «سبك» الأكبر.

Neb user, "possessor of strength," or "lord of powers"—the name of a god; var.

نب. وسر: «ذو القوة» أو «سيد القُوَى» – اسم إله.

Neb mau, B.D. 151, 2, "lord of eyes"—a title of "Beautiful Face."

نب. ماو: «سيد العينين». ذو العينين؟ – لقب لـ«الوجه الجميل».

neb meṭut neter, "lord of sacred words," *i.e.*, of words written in hieroglyphs—a title of Thoth.

نب. مدوت. نتر: «سيد الكلمات المقدسة»، أي الكلمات المكتوبة بالهيروغليفية – لقب لـ«تحت».

Neb renput, B.D. 85, 10, "lord of years"—a title of Osiris.

نب. رنپوت: «سيد السنين» – لقب لـ«أوزيريس».

Nebt rekeḥ, Tuat IX, a blood-drinking fiery serpent-god.

نب. ركح : إله ثعبان ناري شارب للدم (رب الحريق).

Neb[t] reṭui, Ombos II, 133, a goddess.

نبـ[ت] ردوي : (اسم) إله (رب الأقدام).

Neb-er-tcher, Rec. 31, 17, "the lord to the uttermost limit,"

نب. ر. ذر : «سيد الحد الأقصى» – أي سيد الكون.

Neb-t ḥe-t, U. 220, T. 177, P. 133, 519, M. 159, N. 651, T. 198, Rec. 3, 116, the goddess Nephthys,

نب. حت : الربة «نفثوس».

Neb-t ḥen-t, Ombos I, 91, a goddess of agricultural produce.

نب. حنت : إلهة النتاج الزراعي (ربة الكلأ).

Neb ḥeḥ, "possessor of eternity"—a title of Osiris; the beings who live with Osiris.

نب. حح : «مالك الخلود» – لقب لـ«أوزيريس» (رب الأبد).

Neb[t] ḥekau, Ombos II, 130, the goddess of spells.

نب. حكأو : إله التعاويذ السحرية (ربّ السحر).

Neb-t ḥetep-t. a title of Hathor.

نبت. حتپت : لقب لـ«هاثور».

Neb Kheperu, a being who can change his form at will.

نب. خپرو : كائن يمكنه تغيير صورته حينما يشاء (رب الخلق).

Neb khepesh, a title of the warrior-gods.

نب. خپش : لقب آلهة الحرب (رب السيف).

Neb Sau, T. 276, P. 29, M. 39, N. 68, Lord of Saïs, *i.e.*, Sebek.

نب. ساو : «سيد سائيس» (صا الحجر) – أي «سبك».

Neb-t Sau, Lady of Saïs, *i.e.*, the goddess Neith.

نبت. ساو : «سيدة سائيس» – الربة «نيث».

Neb sekh-t, T. 83, M. 236, N. 614, the master of the Elysian Fields.

نب. سخت : سيد الجنات.

Neb sekhut-uatch-t, T. 334, N. 704, lord of the fields of emerald—a title of Horus.

نب. سخوت. وذت : سيد حقول الزمرد. لقب لـ «حورس».

Neb-t Seger, "lady of silence"—the goddess of the necropolis.

نبت. سجرت : «سيدة الصمت» – إلهة الجبانة.

Neb-t seṭau, Tuat IX, a singing-goddess.

نبت. سداو : ربة مغنية.

Neb shespu, B.D. 21, a light-god.

نب. شيپو : إله للشمس.

Neb[t] Kepen, Ombos I, 94, the goddess of Byblos.

نبـ[ت] كپن : إلهة «بيبلوس» (جبيل).

neb taui, lord of the Two Lands, *i.e.*, of Upper and Lower Egypt—a common title of kings.

نب. تاوي : سيد الأرضين، أي مصر العليا ومصر السفلى – لقب للملوك عام.

neb taiu, lord of lands, *i.e.*, of the world.

نب. تايو : سيد الأراضي، أي العالم.

neb-t, basket; plur.

* نبت : سلة (نبَّة. النبيَّة : السلة).

neb to swim; Copt. ⲛⲉⲉⲃⲉ.

* **نب :** عام / سبح . (**نبا** . نبا : ارتفع - على سطح الماء) .

nebȧ, T. 180, swimmer.

نبا : سابح / سبّاح .

neb-t, swimming, swim.

نبت : سباحة ، سبح .

nebb, , to swim.

نبب : سبح .

nebneb, , , to walk, to journey, to mount up, to overflow.

* **نبنب :** مشى ، رحل ، صعد ، فاض (**نبا** . نبا : ابتعد ، ارتفع) .

nebȧut, secretions, droppings, emissions.

نباوت : رشوحات ، تقاطر ، قذف .

nebi, Rev. 6, 42, to form, to fashion.

* **نبي :** صوّر ، صاغ («ن» + «بي» = قطع . العربية : **أبي** = قطع . وقارن ما يلي) .

neb; var. , to build.

* **نب :** بنى (مقلوب العربية : **بني** . بنى ، يبني ، بناءً) .

neb ānkh, statue, image (Denderah).

نب- عنخ : تمثال ، صورة .

neb, neb-t, , Metternich Stele 71, , fire, flame.

* **نب، نبت :** نار ، لهب (النون بدلٌ من اللام والهاء ساقطة . العربية : **لهب** . لهبٌ) .

nebit, Rec. 30, 32, , flame, fire.

نبيت : لهب ، نار .

nebi, Rev. 14, 56, fault, sin; Copt. ⲛⲟⲃⲓ.

* **نبي :** خطيئة ، إثم (**نبا** . نبوٌ : تجافٍ ، تباعد - عن الصواب = خطيئة) .

nebȧ, Rec. 30, 32, N. 969, Hymn Darius 13, to burn, to flame up, flamer, burner.

* **نبا :** أحرق / احترق ، التهب ، ملهب ، حارق (**لهب** . انظر «نب ، نبت» (نار ، لهب في ما سبق) .

nebå-t, N. 208, , fire, flame.

نبا : نار، لهب.

nebåut, T. 26, fire, flame; , IV, 383, flames; , flame of fire.

نباوت : نار، لهب.

Nebå, Nesi-Åmsu 32, 7, , Ṭuat XII, a fire-god.

نبا : إله للنار.

Nebåui, Ṭuat II, a double fire-god.

نباوي : إله نار مثنًى.

nebå, , a carrying pole.

* نبا : مرتكز (نبا. نبا: ارتفع، علا - كالمرتكز).

nebi, A.Z. 1899, 13, stick, swinging stick, pole, leg of a chair: plur. , , Mar. Karn. 42, 17, 19, 20, .

نبي : عصا، عصا سباحة، عمود، رِجْل كرسيّ.

nebåu, stool, seat, chair.

نباو : مقعد، مجلس، كرسيّ.

nebs, M. 336, 720, P.S.B. 13, 496, , , , a kind of fruit-bearing tree, mulberry (?); plur., Rec. 31, 24, , Koller Pap. 4, 1, zizyphus spina Christi—the lote tree; Arab. نَبِق.

* نبس : نوع من الشجر المثمر، توت (؟). (نبق. النبق: ثمر السِّدر).

nebs, U. 160, T. 131, , , the fruit of the nebs tree, mulberries (?)

نبس : ثمرة شجرة «النبس»، توت؟

nebti , , Rev. 11, 109, wig, headdress, tress; , the hair recently dressed.	※ **نبتي :** جمّة، عمرة، غديرة، (انظر ما يلي).
nebṭ , , to tie up the hair, to plait the hair, to twist	**نبد :** ربط الشعر، ضفر الشعر، جدل (**بنط** مقلوب «**نبط**» = نبد. البينط : النساج).
nebṭ , , a plaited mat, a string bed	**نبد :** حصيرة مضفورة، سرير من الخيط.
nebṭ-t , , , , twist, plait, a kind of cloud, tress, lock of hair: Copt. ⲛⲉⲃϯ.	**نبدت :** جدل، ضفر، نوع من غطاء الرأس، ذؤابة، خصلة شعر (قارن ما يلي).
Nebṭu qeṭ a Sûdânî people with small round curls all over their heads—"fuzzy-wuzzies."	**نبدو. قد :** شعب سوداني بجعدات شعر على الرأس (**نبذ**. النبذ والنبْذة: الشيء القليل يبقى من الكثير «نبذة قسط وأظفار أي قطعة منه». ونبذة من الشَّعر: بقية منه + «**قد**» - الدارجة الليبية «**قطّاية**» = نبذة شعر تترك في منتصف الرأس عند حلاقته بالموسى).
nebṭu , Rec. 19, 92, a plaiter of baskets.	**نبدو :** ضافر السلال.
nebṭ , , Rec. 16, 94, , to forge, to hammer.	**نبد :** صهر، طرق (**نبط**. استنبط، المعدن نقيًّا بصهره وطرقه، أو استنبط (استخرج) منه أشكالاً).
nebṭ , to plate, to overlay with metal, to put bands of metal on something.	**نبد :** صفّح، غطى بطبقة معدن، وضع أشرطة من المعدن على شيء ما.
nepi , , , , to water, to flood, to pour out water, to overflow.	※ **نپي :** سَقى. غمر، صب الماء، أفاض (انظر ما يلي).
nepu , waves (?);	**نپو :** أمواج (؟) (پ = ف. واللام ساقطة من العربية : نفل. النوفل : البحر).

nep-t, land which is regularly watered, corn-land; see .

نيت : أرضٌ تُروى بانتظام، أرض حبوب(انظر «نيت» في ما يلي).

nep , grain, corn.

* نپ : حبٌّ (انظر «نپر» في ما يلي).

nepi , Rec. 27, 86, grain, corn.

نپي : حَبٌّ.

nepit , grain, corn.

نپيت : حَبٌّ.

Nep , Rec. 27, 220, the Grain-god.

Nepit , Ombos I, 52, , the goddess of grain.

نپيت : ربة الحَبّ.

nepa-t , , U. 137, , , grain, corn.

نپأت : قمح، حَب.

nepa , Rec. 31, 12, cords.

نپأ : حبال (؟) / لعلها Corns = حبوب.

nepȧ , , , , grain, corn; see .

نپا : قمح، حب.

Nepȧ , the Grain-god.

نپا : إله الحب.

Nepen , P. 63, M. 86, N. 93: (1) a form of Nut; (2) a corn-god in Ṭuat II; (3) a serpent in Ṭuat I and II.

نپن : (١) صورة لـ«نوت». (٢) رب حبٍّ في «دوأت». (٣) ثعبان في «دوأت». «النون في آخر الكلمة مبدلة من الراء).

nepen-t , T. 316, food (?)

نپنت : طعام (؟). (وهذه أيضاً. انظر ما يلي).

neper , , , seed, grain, corn; Copt. ⲡⲁⲡⲣⲉ, ⲡⲁⲫⲣⲓ.

* نپر : بذر، حب، قمح (نبر. النَّبْر : هُري الطعام – مخزنه. وجمعه: أنبار)[1].

(١) «ويسمى الهُري نبراً لأن الطعام (الحَبّ) إذا صُبَّ في موضعه انتبر أي ارتفع» (اللسان). وهذا تفسير غير دقيق. نرى أن النون في العربية (نبر) كما في المصرية «نپر» مزيدة عن الجذر الثنائي «بر» ﴿ «برر» – ومنه البُر = القمح، الحنطة.

neper-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Gol. 14, 4, corn land, arable land.

نيرت : أرض زراعية.

neper-t [hieroglyphs], corn-bin, corn-store, granary.

نيرت : مطمورة، مخزن غلال، أهراء.

Nepr, Neprȧ [hieroglyphs], P. 219, [hieroglyphs], Rec. 31, 20, [hieroglyphs], Rec. 30, 193, 31, 16, [hieroglyphs] (= [hieroglyphs]), Rec. 31, 15, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ṭuat II, [hieroglyphs], Hymn to Nile 1, 5, the Corn-god.

نپر، نپرا : إله الغلال.

Nepertiu [hieroglyphs], Ṭuat II, a group of grain-gods or harvest-gods.

نپرتيو : جماعة من آلهة الغلال أو آلهة الحصاد.

nepeḥ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 17, 176, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 18, 176, udder; [hieroglyphs], Hearst Pap. 3, 4, [hieroglyphs], udder and teats.

* **نپح :** ضـرْع (**نفخ**. النُفّـاخ: الورم. انتـفخ: امتلأ. برز - كالضَّرع).

nept [hieroglyphs], [hieroglyphs], to strike, to stab, to slay.

* **نپت :** دقّ، طعن، ذبح (**نفـذ**. أنفـذ السـهم: رمى به فاخترق).

nepṭ [hieroglyphs], Rec. 30, 69, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Hh. 453, to strike, to stab, to shoot down, to slay.

نپذ : دق، طعن، اصطاد، ذبح.

neptchtch [hieroglyphs], [hieroglyphs], T. 389, M. 404, to shoot, to slay.

نپذذ : اصطاد، ذبح.

nefi [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to breathe, to blow at; [hieroglyphs] [hieroglyphs], A.Z. 1874, 65, to give breath to, *i.e.*, to set free (a prisoner); Copt. ⲛⲓϥⲉ, compare Heb. נָפַח, Arab. نفخ, Eth. ነፍኀ:

* **نفي :** تنفس، نفخ في (**نفف**. **نفٌ** = نفخ، نفس).

nef , Rec. 31, 16, , Rec. 33, 36, air, wind, breath ;	**نف :** ريح ، نفس.
nefu , Stele 3. breath, *i.e.*, freedom.	**نفو :** نفس / تنفس ، أي : حرية .
nefut, nefuit , Rec. 36, 216, breezes.	**نفوت، نفويت :** نسائم .
nefu , Koller Pap. 3, 7, , Rev. 12, 11, , A.Z. 1907, 125, , sailor ;	* **نفو :** بحّار (**نفل** . النفل : البحر) .
nef-t , fan.	* **نفت :** مروحة (**نفف. نف** . ثنائي : نفس، نفخ) .
nefut , a cook's fans for blowing the fire.	**نفوت :** مراوح الطاهي لتأجيج النار .
nef , P.S.B. 22, 146, , Koller Pap. 4, 3, the wind plant (cyperus esculentus).	**نف :** نبات الريح .
nef , U. 609, P.S.B. 20, 325, to drive away (?)	* **نف :** طرد (؟) (**نفي. نفَى**) .
nefer , to be good, good, pleasant, beautiful, excellent, well-doing, gracious, happy, pretty, to progress favourably in sickness, to recover ; Copt. ⲛⲟⲩϥⲉ.	**نفر :** طابَ، طيب، رضي، جميل، فاخر، خيِّر، لطيف، سعيد، حسن، نقه، شفي من مرض الأغلب أن الدلالة الحسية لهذه المعاني المجردة كانت لشيء لطيف رقيق جميل حسن، **كالعصفور** . العربية : **نفر . النفرور: العصفور**، والجمع : نفارير . لمزيد من البيان انظر : آلهة مصر العربية، ص ٥٢٦ - ٥٣١) .

nefer — em neferu, by the favour of; , Stele 6, by the favour of the darkness.

نفر. م. نفـر: بفـضـل... «م. نفـر. جـرح»: بفضل الظلام.

nefer , T. 338, , good, material and immaterial, physical and mental

نفر: طيب / حسن ماديًا وغير مادي، جسديًا وذهنيًا.

nefer , fine gold; , very great; , lucky name; , happiness, var. ; , a good look-out; , good luck.

نفر: ذهب صافٍ. عظيم جدًا. اسم محظوظ. سعادة. منظر حسن. سعد.

nefer — , for the best;

نفر: «ر. نفر»: للأحسن.

nefer , to succeed, to prosper; , Herusâtef Stele 15, it shall not succeed.

نفر: نجح، أفلح.

neferu , Rec. 32, 177, splendours.

نفرو: بهاء (في صيغة الجمع).

nefer-t , , , a good or beautiful thing, prosperity, happiness, success; plur. , IV, 967, , ; , all good things.

نفرت: شيء حسن أو جميل، رفاه، سعادة، توفيق.

nefer ḥa-t , to be of a good or kind disposition.

نفر. حات: ذو طبع حسن أو لطيف.

nefer ḥer àb (ḥa-t) , good to the heart, *i.e.*, good in the opinion of someone.

نفر. حر. إب (حات): طيب للقلب، أي حسن في رأي شخص ما.

Nefer-ḥa-t , a kind of crown.

نفر. حات: نوع من التيجان.

Nefer-ḥer , "beautiful face"—a name of Rā; , the name for the sun at the 4th hour of the day.

نفر. حر: «الوجه الجميل» - اسم لـ«رع».

nefer-t-ḥer "pretty face," used of a woman. | نفرت. حر : «الوجه المليح» - يستعمل للمرأة.

nefri , , good one, beautiful one. | نفري : حسن، جميل.

neferu , , U. 584, T. 42, P. 181, 667, M. 776, 794, those who are good or happy; , a title of the dead; fem. . | نفرو : الطيبون أو السعداء - لقب للأموات.

nefer-t , , Rec. 15, 162, door, gate, portal. | نفرت : باب، بوابة، مدخل.

nefer , "house of beauty"—a name for the grave. | نفر : «بيت الجمال» - اسم للقبر.

Nefer-t , the beautiful, or good, land, a name of Ȧmentt. | نفــرت : الأرض الطيبــة أو الجــمــيلة، اسم لـ «إمنتت».

Nefer , (with □), the "good god"—a title of Osiris. | نفر : «الطيب» / «الجيد» - لقب لـ «أوزيريس».

Nefrit , P. 420, , M. 602, , N. 1207, a goddess, daughter of the Great God. | نفريت : ربَّةٌ، ابنة «الإله الأكبر».

Nefrit , the good, or beautiful, goddess, the virgin-goddess. | نفريت : الربة الجميلة أو الطيِّبة، الربة العذراء.

nefer-t , guitar; Heb. נֶבֶל. | نفرت : قيثارة (قد تكون من : نفر < نفرور = عصفور لصوته، العبرية «نافال» (قيثارة) قارن كذلك : نفر < نفير).

nem , Rev. 12, 8, who? Copt. ⲚⲒⲘ. | * نم : من؟ (مقلوب العربية «من؟» - للسؤال).

nemm-t , slaughter-house for cattle. | * نممت : مكان ذبح الماشية، مذبح (لعل الأصل «الماشية» التي تذبح. العربية : نأم، نعم. أنعام).

nemtiu, execu-tioners, headsmen. — **نمتيو :** جلادون، قاطعو الرؤوس.

nemmȧ, , torture, slaughter. — **نمما :** تعذيب، مجزرة.

nemit, torture. — **نميت :** تعذيب.

nemit, Rev., a sacrifice. — **نميت :** قربان / أضحية.

nem, nemȧ travel or walk about, to journey hither an thither. — * **نم، نما :** تمشّى، تنقل هنا وهناك (**نأم**. النأمة: الحركة).

nem-t walk, stride — **نمت :** مشية، سير، خطو.

nemti, A.Z. 1908, 116, walker, strider. — **نمتي :** سائر، ماشٍ.

Nemȧu shā, those who traverse the sand, *i.e.*, the nomad tribes of the desert — **نماو. شع :** عابرو الرمل، أي قبائل الصحراء البدوية.

nemm, M. 81, 436, to walk, to stride. — **نمم :** مشى، سار، خطا.

nemm, Rev. 12, 72, to escape. — **نمم :** مشي، خطو، هرب.

nemmȧ, walk, stride.

nemmti, to walk, to stride. — **نممتي :** مشى، خطا.

nemmti, walker, strider. — **نممتي :** ماشٍ، سائر.

nemnem to run, to hurry one's steps. — **نمنم :** جرى، أسرع الخطو.

nemnemȧ, wriggler, applied to a reptile, worm, snake, etc. — **نمنما :** زحف (تطلق على الحية والدودة والثعبان.. إلخ).

nemȧ, P. 306, P. 613, P. 480, P. 77, P. 162, M. 413, to travel by boat, to sail, to float; , P. 706.

* **نما :** سافر بالقارب، أبحر، طفا. (**غا = نبا** . ارتفع – كما يرتفع (يطفو) القارب وراكبه على الماء).

nemȧu, boats.

نماو : قوارب.

nem, P. 440, M. 543, N. 1124, lake.

نم : بحيرة.

nemȧ, Rec. 31, 192, lake.

نم : حمّ، استحمّ، سبّح.

nem, Thes. 926, to sleep, slumber.

* **نم :** نام، وسن (**نوم. نامَ**).

nemnem, to sleep soundly.

نمنم : نام نومًا عميقًا.

nem, Rev. 12, 32, 56, to repose, to sleep, to slumber; compare Heb. נוּם, Arab. نام, Syr. ܢܡ, Eth. ኖመ :

نم : هجع، رقد، غفا.

nemm, Rec. 6, 117, to stretch oneself out to sleep.

نمم : تمدّد للرقاد.

nemm, to sit, to dwell.

نمم : جلس، سكن.

nemm, to lie down, to sleep, bed, couch, bier.

نمم : تمدّد / أمن. رقد، سرير، تكئة، نعش.

nemt-t, couch, bed, bier.

نمتت : تكئة، سرير، نعش.

nemm-t, bedchamber.

نممت : غرفة السرير.

nemmȧ-t, Rec. 3, 54, couch, bed, bier, burial.

نممات : تكئة، سرير، نعش، مدفن.

nemmit, bed, couch, bier.

نمميت : سرير، تكئة، نعش.

nemā [hieroglyphs], Festschrift 117, 12, [hieroglyphs], Mar. Aby. I, 6, 38, to sleep, to lie down, to rest.

نمع : رقد، تمدد، استراح (العين مزيدة)

nemmā [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to lie down, to sleep, to rest.

نممع : تمدد / استلقى، رقد، استراح (العين مزيدة)

nemmā [hieroglyphs], [hieroglyphs], couch, bedclothes, bier, burial.

نممع : تكئة، ثياب النوم، نعش، مدفن (العين مزيدة).

nemȧta (?) [hieroglyphs], to stride, to walk.

* **نمإتا :** خطا، مشى (**نأم**. نأم: تحرَّك = مشى)

nemȧti-t [hieroglyphs], stride, walk.

نمإتيت : خطو، مشي.

nemmȧta [hieroglyphs], [hieroglyphs], walk, stride.

نممإتا : سير، خطو

nemā (nem') [hieroglyphs], Hh. 431, [hieroglyphs], Rev. 14, 97 [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], who; Copt. ⲡⲓⲙ.

* **نمع (نمء) :** مَنْ (= الذي). (**مَن. مَن** = الذي).

nemā [hieroglyphs], Peasant B. 2, 104, Pap. 3024, 2, 3, to shout down, to overargue.

* **نمع :** صرخ، جادل بحدة (**نم** (العين في «نمع» مزيدة) النامَّة: الحسُّ، الصوت. **نأم**. النئيم: صوت البوم).

nemā [hieroglyphs], Rev. 11, 174, strong (?)

* **نمع :** قوي (؟) (مقلوب العربية: **منع**. منيع، ممتنع = قوي).

nems [hieroglyphs], to put on a headcloth, to clothe, to be arrayed, to veil.

* **نمس :** اعتمر، ارتدى ثوبًا، اكتسى، تلثم / تحجب (**لبس**. لبس: ارتدى).

nems, Rec. 31, 172, a covering for the head, tiara, fillet, a head-cloth worn by the king ceremonially, veil (?); Metternich Stele 159, a covering of flesh.

نمس : غطاء للرأس، عمامة، شبكة لشعر الرأس، غطاء للرأس يلبسه الملك طقسيًا، حجاب (؟).

nemta to stride, to walk over, to go about.

※ **نمتأ :** خطا، مشى، تنقل (**نأم** = تحرك، خطا).

nemmta to stride, to walk.

نممتأ: خطا، سار.

nemmtita (?) to walk, to step out.

نممتيتا : مشى، خطا خارجًا.

nen to be weary, to be tired, to be helpless, to be inactive, to be inert, to be lazy, to do nothing, to rest, to be sluggish.

※ **نن :** كليل، مُتعَب، عاجز، خامل، هامد، كسول، لا يفعل شيئًا، سكن، قاعد / بطيء / بليد. (**وني**. الونا: الفتور والتعب والضعف والكلال والإعياء).

neni an inert or lazy or helpless man, sluggard, idler

نني : رجل خامد أو كسول أو عاجز، متبلد، عاطل.

Neniu B.D. 7, 2, "the helpless," *i.e.*, the damned.

ننيو : «العاجز» - أي الشقي / الملعون.

Nenut Rec. 31, 15, the helpless, inert wicked.

ننوت : العاجز، الشقي الخامل.

nen-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], the place where nothing is done, the grave.

ننت : حيث لا يُعمل شيء، القبر.

nen [hieroglyphs], the time of inactivity, the night.

نن : وقت السكون، الليل (قارن أيضًا : **لين** = **ليل**. ولغة الطفولة «**نَنْ**»، «**نَنّي**» : **نَمْ**، **نوم**).

nenai [hieroglyphs], he who tarries or delays.

ننأى : المؤخر، أو العائق.

nenibu [hieroglyphs], the frankincense plant.

* **ننيبو** : نبات اللبان الذكر (**لبن**. **لُبان**).

neniben [hieroglyphs], frankincense; see **niben** [hieroglyphs]; Heb. לְבֹנָה.

ننيبن : لبان ذكر.

nenib [hieroglyphs], balsam, frankincense; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs].

ننيب : بلسم، لبان.

nenib [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 16, 152, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], styrax, frankincense; Copt. λαβω, Heb. לְבֹנָה.

ننيب : ميعة، لبان.

nenu (?) [hieroglyphs], hours.

* **ننو (؟)** : ساعات (**أون**. **أوان**، **آونة**. **أني**. **الأنو** : الساعة، الجمع : آناء = ساعات).

Nenui [hieroglyphs], B.D. 17, 77, primeval watery matter.

ننوي : المادة الأزلية / الأولية المائية (**نون**. انظر «**نو**» (فيضان، غمر.. إلخ) في ما سبق).

nenm-t (nem-t) [hieroglyphs], [hieroglyphs], bier, coffin chamber.

ننمت (نمت) : نعش، غرفة التابوت (**نم**. **ثنائي** **نوم**. النوم، على تشبيه الموت بالنوم. **منامة**).

nerit [hieroglyphs] vulture

* **نريت** : عقاب (**نسر**. **نَسْرٌ**).

ner-ti [hieroglyphs], P. 302, two vultures.

نرتي : العقابان.

Ner-ti [hieroglyphs], P. 302, two vulture-goddesses (Isis and Nephthys) with long abundant hair and pendent breasts: [hieroglyphs].

نرتي : العقابان – الربتان (إيزيس ونفثوس)، بشعر طويل كث وأثداء بارزة.

ner [hieroglyphs], U. 182, N. 133, [hieroglyphs], U. 441, [hieroglyphs], U. 69, [hieroglyphs], N. 330, [hieroglyphs], T. 267, [hieroglyphs], Rec. 31, 162, 167, to be strong, to be mighty, to be master, to be victorious, to terrify, to strike awe into people.

* **نر :** قوي، اشتد، ساد، ظفر، أرعب، بث الرعب في الناس (انظر ما سبق. وقارن: **نصر**).

nerut [hieroglyphs], P. 683, [hieroglyphs], Rec. 26, 230, victory.

نروت : فوز، ظفر (**نصرٌ، نصرةٌ، انتصار**).

ner [hieroglyphs], P. 396, M. 565, N. 1172, to herd cattle.

* **نر :** رعي الماشية (انظر «**نر**» (ماشية) في ما يلي).

neru [hieroglyphs], herdsman, cow-keeper.

نرو : راعي الماشية، راعي البقر.

ner [hieroglyphs], U. 329, cattle (collective); [hieroglyphs], U. 419, T. 239, 300.

نر : ماشية (جمع). (**نور**. النار والنُّورة: السِّمة. ونُرت البعير: جعلت عليه نارًا أي سمة. وما به نورة أي وسم. **نار**. نار الناقة: سمتها)[1].

nerȧu [hieroglyphs], bull.

نراو : ثور.

(١) «سميت نارًا لأنها بالنار توسم» (اللسان). هل كان قدماء المصريين يسمون ماشيتهم؟

nren, Demot. Cat. 366, to praise; Copt. ⲣⲁⲛ, ⲣⲓⲛ.

* **نرن** : حمد («ن + رن») (**رنن**. رنّ: صوّت. والحمد رفع للصوت بالثناء والدعاء).

neham, to rejoice, to cry out through pleasure;

* **نهأم** : طرب، صاح فرحًا (**نهم**. نَهَم: صاح).

nehamu, those who rejoice.

نهمأمو : الفَرِحون.

nehas, to wake up.

* **نهأس** : استيقظ (**نهض**. نهض: قام)[1].

nehas-t, a waking up, resurrection.

نهأس : يقظة، بعث.

nehȧs, B.D. (Saïte) 145, 38, to awake, to wake up.

نهإس : أفاق، استيقظ.

nehp, Heruemheb 25, Metternich Stele 61, 92, to get up very early.

* **نهپ** : صحا مبكرًا جدًّا (پ = ض. انظر ما سبق).

nehp, to wake up very early in the morning.

نهپ : صحا مبكرًا جدًّا في الصباح.

nehp, Rec. 16, 110, dawn, morning, morning light, morning work, early day.

نهپ : فجر، صباح، نور الصباح، عمل الصباح، بكور.

nehp-t, a hard boil, swelling, tumour.

* **نهپت** : دملة صلبة، انتفاخ، ورم، (پ = د. العربية: **نهد**).

nehp, a pastille, tablet.

نهپ : قرص، حبة.

nehp, Stele 15, to defend, to protect, to guard, to drive away enemies from someone, to have a care for.

* **نهپ** : دافع عن، حمى، حرس، طرد العدو عن، اعتنى بـ... (**نهض**. نهض فلان للقتال: قام له. نهض بأمر فلان: اعتنى به).

nehpi, to mourn; Copt. ⲛⲉϩⲡⲉ.

* **نهپي** : بكى (**نحب**. نَحَبَ: رفع صوته بالبكاء).

---

(١) في الدارجة الليبية: **ناض** (= نهض) أي قام من نومه، استيقظ. في الدارجة المصرية: «**قام من النوم**» = استيقظ.

nehemu [hieroglyphs], [hieroglyphs], rejoicings, those who rejoice.

* **نهمو** : أفراح، فرحون (انظر «نهام» (طرب) في ما سبق).

nehem [hieroglyphs], Rev. 13, 7, roar.

* **نهم** : زأر (**نهم**. نَهَمَ الأسد : زأر).

nehemhem [hieroglyphs], U. 235, P. 304, 710, M. 696, [hieroglyphs], Rec. 29, 153, to roar like an angry beast, or like thunder, or like a raging flood of water, or a storm.

نهمهم : زمجر كحيوان غاضب، أو كالرعد، أو كطوفان دافق من الماء، أو عاصفة («هم» مضاعفة. والنون سابقة مزيدة في المصرية والعربية على «هم» > «همهم» > «نهمهم»).

nehemhemȧ [hieroglyphs], P. 350, N. 1066, roarer.

نهمهما : مزمجر.

nehemnehem [hieroglyphs], B.D. 39, 6, to roar, to rage.

نهمنهم : زمجر، غضب.

neher-t [hieroglyphs], Rec. 16, 110, violence.

* **نهرت** : عُنْف (**نهر**. النهر : الدغر وشدة الرد، الزجر. الواحدة : **نهرة**).

nehes [hieroglyphs], U. 187, P. 165, [hieroglyphs], T. 65, [hieroglyphs], Rec. 31, 34, [hieroglyphs], Rec. 26, 229, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Stele 23, [hieroglyphs], Rec. 12, 55, [hieroglyphs], Rec. 11, 187, to wake, to rouse from sleep; Copt. ⲛⲉϩⲥⲉ.

* **نهس** : أفاق، استيقظ من النوم (**نهض**. انظر «نهأس» (استيقظ) في ما سبق).

nehsȧ [hieroglyphs], U. 187, [hieroglyphs], T. 65, [hieroglyphs], M. 221, [hieroglyphs], N. 597, [hieroglyphs], Rev. 12, 110, watcher; plur. [hieroglyphs].

نهسا : رقيب (متيقظ، مستيقظ).

nehes [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] (*sic*), to wake, to rouse oneself from sleep.

نهس : أفاق، أقام نفسه من النوم.

neḥ, U. 560, P. 450, to ask, to petition, to request, to pray for, to beseech, to supplicate.

* نح : سأل ، رجا ، توسل ، صلى لأجل ، تضرع ، ابتهل[1] (نحح . النحيح : صوت يردده الرجل في جوفه) .

neḥi, Peasant B 2, 121, Rec. 4, 135, suppliant.

نحي : مبتهل .

neḥḥ, IV, 972, Thes. 1482, Rec. 31, 170, to beseech.

نحح : تضرع .

neḥ-t, U. 601, supplication, request, entreaty, prayer, invocation; petition.

نحت : ابتهال ، رجاء ، التماس ، صلاة ، دعاء .

neḥ-ti, Rev. 13, 14, faith, belief; Copt. ⲛⲁϩϯ.

نحتي : إيمان ، عقيدة .

neḥ, B.D. 153B, 13, a kind of bird; Ebers Pap. 105, 6, the great neḥ.

* نح : نوع من الطيور . «نح . ور» : «النح العظيم» (النح : الصوت . النحاح : المصوِّت) .

neḥeḥ eternity;

* نحح : خلود / أبدية (مكونة من ثلاثة مقاطع : «ن» - للنسبة + «ح» + «ح» وهما مسهَّلان من «خاخا» = ألف ألف ، مليون ، عدد لا متناه من الأعوام = أبد ، أبدية ، خلود) .

---

[1]) وكل ذلك برفع الصوت .

neḥeḥ tchet, Rec. 27, 59, eternity and everlastingness.

نحح. ذر : الخلود والأبدية / الدوام.

Neḥeḥ, Rec. 27, 220, the god of eternity; Rec. 31, 170.

نحح : إله الخلود.

neḥb-t neck

* **نحبت :** رقبة (السبئية (اليمنية القديمة) :

نحب : = حاصر، ضغط، عنف، عانق > عُنق، رقبة).

neḥeb to yoke cattle or horses, to put under the yoke, *i.e.*, conquer, to be entrusted with something

نحب : نيّر ماشية أو خيولاً، وضع تحت النير، أي غلب، عهد إليه بشيء ما.

neḥeb ka, Rec. 26, 75, to yoke the *ka*, to subjugate the double; U. 234.

نحب كا : نيّر «الكأ»، أخضع القرين.

neḥb-t, the act of yoking.

نحبت : وضع النير.

neḥb-t, yoke.

نحبت : نير.

neḥeb, an ox for ploughing.

نحب : ثور للحراثة.

neḥep, Rec. 27, 88; 30, 217, to exercise the potter's craft, to fashion a pot, or figure, or man.

* **نحپ :** اشتغل بحرفة الخزاف، صاغ إناءً، أو تمثالاً، أو إنساناً (**لحف** : دوّر، أدار – كما يدير الخزاف عجلته).

neḥpi, fashioner, modeller, potter.

* **نحپي :** مصوِّر، مشكِّل، خزَّاف (**نحف** = **نحت**. نحّات).

neḥep [hieroglyphs], Amen. 12, 16, [hieroglyphs], the potter's table, the board on which the clay is moulded into form.

نحپ : منضدة الخزاف، اللوح الذي يُصاغ فيه الطين أشكالاً.

Neḥep [hieroglyphs], Rec. 32, 177, the divine Potter and the table used by him.

نحپ : الخزاف الإلهي والمنضدة التي يستعملها.

Neḥep [hieroglyphs], A.Z. 1872, 5, one of the seven forms of Khnemu.

نحپ : إحدى صور «خنمو» (رب الخلق) السبع.

neḥem [hieroglyphs], U. 233, [hieroglyphs], P. 443, [hieroglyphs], Rechnungen 68, [hieroglyphs], Rev. 11, 181, to snatch away, to seize, to remit a tax; to deliver, to rescue, to save; Copt. ⲛⲟⲩϩⲙ.

* **نحم :** نشل، اختطف، دفع ضريبة، سلَّم، نجّى، أنقذ. خلّص. (ح = هـ. م = ب. العربية: **نهب**. نَهبَ: خطف، اختلس، سلب، أخذ بسرعة، استخلص).

neḥmi [hieroglyphs], deliverer, stealer; plur. [hieroglyphs], T. 245, [hieroglyphs].

نحمي : مخلِّص، مختلس.

neḥemm [hieroglyphs], T. 394, M. 407, [hieroglyphs], Hh. 368, to carry off, to seize.

نحمم : أخذ، اختطف.

neḥm-t [hieroglyphs], U. 54, [hieroglyphs], deliverance, rescue.

نحمت : تخليص، إنقاذ.

neḥem-ra [hieroglyphs], to steal the mouth, *i.e.*, to kill.

نحم رأ : سرق الفم، أي قتل.

neḥem [hieroglyphs], a "take off" arm of a canal.

نحم : ذراع قناة (ترعة؟) مقطوعة.

nehem [hieroglyphs], Rev., to cry out; Copt. ⲉⲗϩⲏⲙ.

* **نحم :** صاح (**نحم**. نَحَم: صاح، صوّت. وقارن: **نحب**. انتحب).

nehem-t [hieroglyphs], lament, cry.

نحمت : نواح، صياح.

nehmȧ [hieroglyphs], Rev., a kind of bird.

نحما : نوع من الطير (**النُّحام**: طائر أحمر على خلقة الإوز، واحدته: نحامة. ويقال له بالفارسية «سُرخ آوي»).

Nehsi [hieroglyphs], he of the Sûdân, Sûdâni, negro;

* **نحسي :** سوداني، زنجي (**نحس**. النُّحاس: ضرب من الصُفر شديد الحمرة، والنحاس: الدخان – وهذا ما يشبه لون أهل السودان؛ سمرة أو صفرة في حمرة في شماله، وسواد كسواد الدخان في جنوبه).

Nehesu [hieroglyphs], Tuat V, the Sûdânî tribes in the Tuat.

نحسو : القبائل السودانية في «دوأت».

Nehsiu hetepu [hieroglyphs], Décrets 104, [hieroglyphs], A.Z. 1905, 10, the "Friendlies" in the Sûdân, Sûdâni police.

نحسيو، حتپيو : «الحبايب» في السودان، شرطة السودان.

nehsiu thaiu [hieroglyphs], IV, 703, male Sûdâni slaves.

نحسيو، ثأيو : ذكور الرقيق السود.

nehsit [hieroglyphs], negress, Sûdâni slave woman; plur. [hieroglyphs], Rev. 10, 150.

نحسيت : زنجية، جارية سوداء.

Nehsit [hieroglyphs], a title of the Sûdâni Hathor.

نحسيت : لقب لـ«هاثور» السودانية.

nehes [hieroglyphs], to mutter incantations; compare Heb. נָחַשׁ.

* **نحس :** غمغم بتعاويذ.

nehsi, Rev. 12, 114, to wake up, to rouse oneself.

* **نحسي :** أفاق، نهض (**نهض**).

neht-t, tooth; plur. ; Copt. ⲛⲁϫϩⲉ.

* **نحدت :** سن (**نجذ**. النواجذ: الأسنان التي تلي الأنياب).

nehetch-t, I, 137, tooth, tusk; Copt. ⲛⲁϫϩⲉ.

نحذت : سن، ناب.

nekhi, Peasant 117, 204, Rec. 14, 12, to cry out, to lament, to complain.

* **نخي :** صرخ، ناح، شكا (**نحح**. النحيح: صوت يصدر من الجوف، وصوت الجرع في الحلق، وصوت أشد من السُّعال. قارن الدارجة: **نغنغ**: بكى، اشتكى).

nekhu-t, Pap. 3024, 148, cry, complaint, grief, lamentation, sorrow, wailings.

نخوت : صراخ، شكوى، حزن، نحيب، أسى، عويل.

nekhi, calamity, lamentation, the death-cry, death.

نخي : مصيبة، عويل، صيحة الموت، موت.

nekhu, IV, 1045, 1078, Rec. 2, 30, 6, 116, to protect, to keep guard over, to care for (the widow), to comfort.

* **نخو :** حمى، حرس، اعتنى (بالأرملة)، أراح (**نخخ**. نخنخ الإبل: أبركها فبركت، أي: أراحها. **نوخ**. أناخ البعير: أبركه = أراحه. ويتبع هذا معنى العناية والحماية والحراسة).

nekhȧ, U. 378, T. 184, Rec. 32, 179, protector, guardian.

نخا : حامٍ، حارس.

nekh, Tombos 7, to attack.

* نخ : هاجم (نخخ . انظر ما يلي) .

nekhekh, U. 165, T. 136, N. 400, to overpower, to be mighty.

نخخ : غلب ، تجبّر (النخة : الرقيق من الرجال والنساء ، وفي هذا دلالة الغلبة[1] . نخا . نخي فلان : افتخر وتعظّم وتكبر ، أي تجبّر) .

nekhir (?), Anastasi IV, 15, 7, brook, stream, river; Heb. נַחַל, Babyl. nakhlu.

* نخير : مجرى ماء صغير ، جدول ، نهر (نهر . نُهير) .

nekheb, to give a name or title to some person or thing, to be named, to be described

* نخب : سمّى أو لقّب شخصًا أو شيئًا ، سُمّي ، وُصف (لقب . لقّب : أطلق صفة على أحد فسمّي بها) .

nekhb-t, Heruemheb 19, title, official title, title of honour, decoration

نخبت : لقب ، لقب رسمي ، لقب شرف ، وسام .

nekheb, A.Z. 1905, 27, flat land cleared for building purposes.

* نخب : أرض منبسطة نظفت لأغراض البناء (نخب ؟ نخب : نقّى ، اختار - كأنها اختيرت ونقّيت للبناء ؟)[2] .

nekheb, to kill, to slay, to dig into.

* نخب : قتل ، ذبح ، حفر (نخب . نخب : خرق ، قطع) .

nekhebkheb, U. 269, P. 609, N. 806, to unbolt a door, to open, to break open.

نخبخب : أزال ترباس الباب ، فتح ، فضّ .

Nekheb, the South as opposed to, the North.

* نخب : الجنوب (نكب . نكباء الجنوب : ريح حارة) .

---

(١) قارن الدارجة : الغَلابة = المغلوبون ، المقهورون . «وإذا قهر الرجل قوما فاستأداهم ضريبة صاروا نُخَةً له» .

(٢) قارن العبرية «نگب» وصحراء النقب - في سيناء

Nekhbi-t, the Mother-goddess of Upper Egypt, having her seat at Nekheb-Nekhen.

نخبيت : الربة – الأم في الصعيد، كان معبدها في «نخب – نخن».

nekhb-t, plants or flowers of the South.

نخبت : نباتات أو زهور الجنوب.

nekhbu-t, a flower, lotus (?) lily.

نخبوت: زهرة، لوتس (؟)، زنبق.

Nekhbu-ur, A.Z. 1900, 74, "Great Flower," a name of Rā.

نخبو.ور : «الزهرة الكبرى» – اسم لـ«رع».

nekht to be strong, to be mighty, to be powerful, strength, might; Copt. ⲛ̄ϣⲟⲧ.

* نخت : قوي، اشتد، قدر، قوة، شدة (نشط . النشاط : القوة والشدة).

nekht, strength, might, power, force, violence.

نخت : قوة، جبروت. شدة، عنف.

nekht, Amen. 21, 3, a strong man; plur., , strong men, troops, forces.

نخت : رجل قوي.

nekht-t, Rec. 31, 168, a strong woman.

نختت : امرأة قوية.

nekht, nekhtȧ, , , giant, mighty man.

نخت، نختا : عملاق، رجل شديد / جبّار.

nekhti, strong, mighty.

نختي : قوي، شديد.

nekht, strong white, *i.e.*, dead white (of colour); , dead black (of colour).

نخت : أبيض ناصع.

nekht-ā, , , IV, 1078, , strong of arm, *i.e.*, strong man, warrior; plur. .

نخت.ع : قوي الذراع، أي رجل قوي، محارب.

Nekht khepesh [hieroglyphs], Dream Stele 1, "strong sword," a royal title.

نخت، خبش : «السيف القوي» – لقب ملكي.

nekht kheru [hieroglyphs], "strong voice," *i.e.*, "crier," a title of an official.

نخت. خرو : «الصوت القوي»، أي «المنادى» – لقب موظف رسمي.

Nekht [hieroglyphs], Rev. 13, 40, Divine Power.

نخت : القوة الإلهية.

Nekht [hieroglyphs], Ombos I, 186, "Strength," one of the 14 kau of Rā.

نخت : القوة – أحد قرائن «رع» الأربع عشرة.

Nekht[it] [hieroglyphs], B.D. 140, 7, a goddess.

نختيت : (اسم) إله.

Nekht, Nekht-ti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], "Giant," *i.e.*, Orion.

نخت، نختتي : «العملاق»، كوكبة الجبّار = الجوزاء.

Nekht-tu-nti-setem-nef [hieroglyphs], Ombos II, 134, a mythological being.

نختتو. نتي. ستم. نف : كائن خرافي.

nekht [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ámen. 8, 19, fortified place, fortress

نخت : مكان محصّن. قلعة.

nekhth [hieroglyphs], strength, strong.

نخث : قوة، قوي.

Nes-neter [hieroglyphs], title of the high-priest of Busiris.

* نس. نتر : لقب كاهن «بوسيريس» الأكبر حرفيًا : «لسان الرب» (انظر ما يلي).

nes [hieroglyphs] tongue

Copt. λⲁⲥ, Heb. לָשׁוֹן.

نس : لسان (النون بدل من اللام في «لس» ثنائي «لسن» < لسان. البربرية : «إلس»).

nes she (?) [hieroglyphs], Ebers Pap. 65, 2, 88, 11, "sea tongues," a seed or plant used in medicine.

نس. ش (؟) : «ألسنة البحر» بذر أو نبات يستخدم في الدواء.

nes [hieroglyphs], U. 416, T. 237, Rec. 31, 167, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to burn, flame, fire.	* **نس :** حرق، لهب، نار (**نسس**. نسَّ الحطبُ: أخرجت النار زَبَده على رأسه).
nesu-t [hieroglyphs], IV, 613, [hieroglyphs], [hieroglyphs], flame, fire.	**نسوت :** لهب، نار. (في الدارجة الليبية: « النار تِلِسْ » = تلتهب بهدوء).
nesnes [hieroglyphs], to burn.	**نسنس :** حرق.
nes-ti [hieroglyphs], [hieroglyphs], fiery.	**نستي :** ناري.
nes-t [hieroglyphs] throne, royal seat;	* **نست :** عـرش ملكي (**نشـأ**. نشـأ: ارتفع – كـالعـرش وكـرسي الملك. ولاحظ أن « عـرْش » من مـادة (عـرش) وتـفـيـد الارتفاع).
Nes-t taui [hieroglyphs], "throne of the Two Lands," or [hieroglyphs], "thrones of the Two Lands," a name of Karnak.	**نست. تأوي :** « عرش المصْريْن ».
nesti [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the two thrones of Horus and Set;	**نستي :** عرش « حورس » و« ست ».
Nesu [hieroglyphs] king of Upper Egypt;	**نسو :** ملك مصر العليا.
Nesu [hieroglyphs] king of Upper Egypt, king in general	**نسـو :** ملك مـصـر العليـا، ملك – على وجـه العموم.
Nesuit, nesit [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 13, 45, queen.	**نسويت، نسيت :** ملكة.

Nesu bȧti [hieroglyphs], P. 61, M. 129, [hieroglyphs], Palermo Stele, [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 208, 936, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], king of the South and North, *i.e.*, king of all Egypt

نسو. باتي : ملك الجنوب والشمال، أي ملك مصر بأجمعها.

Nesu [hieroglyphs] — [hieroglyphs], Palermo Stele, [hieroglyphs], [hieroglyphs], palace, king's house

نسو : قصر، بيت الملك.

nesb [hieroglyphs], U. 519, [hieroglyphs], T. 329, [hieroglyphs], U. 310, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to bite, to eat, to eat up, to devour, to consume.

* **نسب :** عضّ، أكل، ابتلع، التهم (لسب. اللسب: لدغ الحية والعقرب والزنبور. لسب، يلسب، العسل: لعقه -وطبيعي أنه يبتلعه، يلتهمه، يأكله).

nesbu [hieroglyphs], devourers.

نسبو : مبتلعون.

nesbit [hieroglyphs], eater, devourer (fem.).

نسبيت : آكل، مبتلع (مؤنث).

nesb [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to burn up, to consume, to destroy by fire.

نسب : أحرق، التهم، أهلك بالنار.

nesbi [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], consumer, fire, flame.

نسبي : ملتهم، مستهلك، نار، لهب.

nesbit [hieroglyphs], [hieroglyphs], consumer, fire, flame.

نسبيت : ملتهم، نار، لهب.

nesh [hieroglyphs], Rev. 6, 22, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to frighten away, to drive away, to rush out upon,

* **نش :** أخاف، طرد، اندفع إلى (نشش. نش الرجلُ الرجلَ إذا دفعه وحركه).

Nesh [hieroglyphs], "Terrifier," a name of Set.

نش : «المرعب»، اسم لـ «ست».

nesh, , to hover over, to flutter, to tremble.

* نش : حوم، رفرف، ارتعش (المعني الأصلي: الحركة. العربية: نشش. النَّشّ: صوت غليان الماء أو صبه = حركته).

neshsh , to hurry, to hasten.

نشش : أسرع. عجل (نشَّ الطائر: أهوى مسرعا، أكل بعجلة وسرعة).

neshshu , Ebers Pap. 99, 16, , storm wind.

نششو : ريح عاصفة (مسرعة).

neshsh , , to be shaken, agitated, disturbed.

نشش : خُضَّ، أُثير، أُقلق، شُوش.

neshnesh-t , Rec. 26, 226, things shaken.

نشنشت : أشياء هُزَّت.

nesh (?) , to sprinkle; perhaps = .

نش (؟) : رشَّ (نشش. دُهن البان المنشوش بالطِّيب، أي الذي رُشَّ عليه الطيب).

nesh-t, neshut, , , , , moisture, saliva, spittle.

نشت، نشوت : رطوبة، لعاب، بصاق (نشش. الدُّهن المنشوش: المداف، المضاف إليه سائل، المرطَّب).

neshnesh , U. 286, emission, saliva.

نشنش : لفظ، لعاب.

nesha , Peasant 16, , Ebers Pap. 83, 14, a plant; there were two kinds: and .

نشأ : نبات (نشأ. نشأ: ارتفع، نما، شبَّ - شأن النبات. النشيئة: الطريفة، الرطب من النبات، النصيُّ والصِّليُّ - اسما نبات).

neshp , , , , , to snuff the air, to breathe, to inhale; , inhaled.

نشپ : نشق الهواء، تنفس، استنشق. (پ = ف. ش = س. « نشف » مقلوب « نفش » = نفس).

neshpȧ [hieroglyphs], A.Z. 1900, 27, inhaler.

نشپا : ناشق، مستنشق.

neshen [hieroglyphs], U. 437, [hieroglyphs], T. 250, [hieroglyphs], U. 555, [hieroglyphs], Rec. 31, 21, [hieroglyphs], IV, 1078, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], terror, fright, horror, alarm, fury, rage, something horrible or alarming, storm, thunderstorm, calamity, disaster.

* **نشن :** روع، خوف، رعب. ذعر، غضب، هياج، شيء مرعب أو مذعر، عاصفة، عاصفة رعدية، مصيبة، كارثة (**نشم**. المنشم: الشرُّ. التنشيم: الرائحة الكريهة. نشم القوم في الأمر: أخذوا فيه، ولا يكون ذلك إلا في الشر. نشم الرجل في أمر الرجل: طعن فيه ونال منه).

neshnn [hieroglyphs], storm, hurricane, tempest.

نشنن : عاصفة، إعصار، زوبعة.

neshni [hieroglyphs], [hieroglyphs], to terrify, to alarm, to frighten, to paralyse with fear,

نشني : أرعب، أذعر، أخاف، شلَّ بالخوف.

neshni [hieroglyphs], a title of Set.

نشني : لقب لـ «ست».

Neshenti [hieroglyphs], P.S.B.A. 24, 44, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 11, 69, rage, destructive fury, calamity, disaster, a title of Set.

نشنتي : هياج، غضب مدمر، مصيبة، كارثة، لقب لـ «ست».

neshnit [hieroglyphs], storm, tempest.

نشنيت : زوبعة، عاصفة.

nesher [hieroglyphs], Rev. 12, 65, hawk (?) crane (?); Copt. ⲛⲟϣⲉⲣ.

* **نشر :** صقر (؟) غرنوق (؟). (نسر. نَسْرٌ).

neshti [hieroglyphs], cruel, violent.

* **نشتي :** قاسٍ، عنيف (**نشط**. النشاط: ضد الكسل. الناشط: الثور الوحشي = قوي. انظر ما يلي).

nesht, (sic), , to be strong, strong; Copt. ⲛ̄ϣⲟⲧ.

نشد : قويّ.

neqeb , Metternich Stele 6, to mourn, to be afflicted.

* **نقب :** حَزِنَ، أُصيب بمصيبة / ابتُلي (**نكب**. نُكب : ابتلي بمصيبة).

neqem , T. 12, , N. 959, , , , , , , Metternich Stele 3, to be afflicted, to mourn, to grieve, to lament.

نقم : أصيب، انتكب، ناح، حزن، بكى.

neqmu , mourners, afflicted ones.

نقمو : باكون، مصابون / مبتلون.

neqn-t , injury, affliction.

نقنت : ضُرٌّ، بلوى.

neqr , , Rec. 5, 86, 16, 159, to sift; Copt. ⲡⲟⲕⲉⲣ (?)

* **نقر :** غربل / صفّى / نقّى (**نقر**. الانتقار : الاختيار. أي الانتقاء والاصطفاء).

neqr , , dust, powder, what is sifted.

نقر : تراب / غبار، مسحوق، ما غُربل.

neqeṭṭ , Stele 23, to sleep.

* **نقدد :** نام (**رقد**. الرُّقاد : النوم).

neqeṭṭ , sleep; Copt. ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄.

نقدد : نوم.

nek , , , , , to smite, to attack, to injure, outrage, crime, murder; see .

* **نك :** ضرب، هاجم، أضر، عدوان، جريمة، قتل / اغتيال (**نكي**. نكَى في العدوّ : قتل فيهم وجرح).

nekit , pieces cut off, slashings, hackings.

نكيت : قطعٌ، نُحوتٌ (**نكا**. نكأ القرحة : قشرها وقرفها = قطعها).

nekut [hieroglyphs], Peasant 119, transgression (?)

نكوت : تعدٍ / عدوان، تجاوز.

nek-t [hieroglyphs], injury, outrage, some wanton act, crime.

نكت : اعتداء / هتك، عمل أهوج / نزق، جريمة.

nekau [hieroglyphs], bad deeds, offences.

نكأو : أعمال سوء، خطايا.

neki [hieroglyphs], [hieroglyphs], criminal, malefactor, murderer; plur. [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs].

نكي : مجرم، جانٍ، قاتل.

neken [hieroglyphs], U. 214, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to make an attack on someone, to commit an outrage, to commit murder, to do evil or harm, to be attacked by an internal pain or disease.

نكن : هاجم أحداً ما، اعتدى على، اغتال، عمل سوءاً أو ضرراً، هوجم بألم أو مرض باطني (انظر ما سبق، والنون الثانية مزيدة).

nekenit [hieroglyphs], T. 249, [hieroglyphs], [hieroglyphs], injury, violence, attack, transgression.

نكنيت : ضرر، عنف، هجوم، عدوان.

neg [hieroglyphs], Hh. 541, to cackle.

* **نج :** قاق (**نقق**. نقَّ: صوَّت. نقنقت الدجاجة والنعامة: قاقت).

negg [hieroglyphs], N. 749, to cackle, to quack.

نجج : قَاق، صوَّت الوز.

negaga [hieroglyphs], [hieroglyphs], to cackle, to quack.

نجأجأ : قاق، بطبط الوز.

negȧ [hieroglyphs], cackler.

نجا : قرَّاق.

Negg-ur , B.D. 59, 3, the goose-goddess who laid the sun-egg.

نجج. ور : الآلهة - الوزة / ربة الوز، التي وضعت بيضة الشمس.

Negneg-ur , Berl. 2296; see .

نجنج. ور : انظر : «نجج. ور».

Negaga-ur , B.D. (Saïte) 54, 1, 56, 2, 59, 2; see .

نجأجأ. ور : انظر ما سبق.

negebgeb , to break.

* نجبجب : كسر (نقب. النقب : الثقب في أي شيء كان. نقب فرخ الطير قشرة البيضة وهو فيها ليخرج منها : كسرها).

neges , to overflow.

* نجس : فاض (ن. جس. العربية : جيش. جاش : فاض).

ngesges , P.S.B.A. 20, 313, to be heaped up full with something, to overflow; varr. ; , IV, 951, overloaded; , IV, 1143, overflowing.

نجسجس : تكوم مليئًا بشيء ما، فاض.

net , , pronominal suffix, fem.: thou, thee.

* نت : لاحقة ضميرية، مؤنثة (أنت).

nt , , who, which; Copt. ⲛⲧ.

* نت : من، الذي (التي).

ntá , T. 60, P. 185, 310, 641, N. 1238, , M. 295, a relative particle: who, which: Copt. ⲛⲧ, ⲉⲧ.

, , everyone who; , A.Z. 1900, 130: , like that which.

نت، نتي : حرف صلة؛ من، الذي، التي.

ntt [hieroglyphs], T. 61, M. 219, N. 294, [hieroglyphs], that which is; [hieroglyphs], everything which is; [hieroglyphs], this which; [hieroglyphs], N. 1385, the two (fem.) which; [hieroglyphs], Rev. 13, 81 = [hieroglyphs] = [hieroglyphs] = Copt. ⲚⲦⲈ.

نتت : ذاك. الذي، التي.

Net [hieroglyphs], U. 67, [hieroglyphs], T. 207, [hieroglyphs], P. 615, [hieroglyphs], N. 1140, [hieroglyphs], U. 627, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 26, 65, [hieroglyphs], N. 600, [hieroglyphs], Gr. Νηϊθ, a self-produced perpetually virgin-goddess, who gave birth to the Sun-god; originally she was a goddess of the chase. The centre of her cult was at Saïs where she had the four forms :—

نت : في اليونانية «**نيث**». الربة العذراء أبداً، خالقة ذاتها، التي ولدت إله الشمس. كانت أصلاً ربة طراد. وكان مركز عبادتها في «سائيس» (صا الحجر) حيث كان لها الصور الأربع[1] :

Net Ḥetch-t [hieroglyphs], Tuat XI, Neith of the White Crown.

نت. حذت : «نيث» التاج الأبيض.

Net Sher-t [hieroglyphs], Tuat XI, Neith the maiden.

نت. شرت : «نيث» الصبية.

Net tha (?) [hieroglyphs], Tuat XI, Neith of the phallus.

نت. ثا : «نيث» الذكر.

Net Ṭesher-t [hieroglyphs], Tuat XI, Neith of the Red Crown.

نت. دشرت : «نيث» التاج الأحمر.

Net-tepit-Ȧn-t [hieroglyphs], Tuat II, Neith as lady of the tomb.

نت. تپيت. إنت : «نيث» سيدة الضريح.

Net ḥetut [hieroglyphs], the great temple of Neith at Saïs.

نت. حتوت : معبد «نيث» العظيم في سائيس (صاالحجر).

---

(١) معبودة مصرية/ ليبية مشتركة. في النقوش الليبية (**تانيت**) بإسباق تاء الإشارة للمؤنث. في اليونانية (**تانيس**) Tanis (ولعل من هنا اسم مدينة «**تنس**» في مصر واسم «تونس»، إذ كان لها معبد في كل منهما) قارن الكنعانية «**عنت**» (بسقوط العين = **نت**) أو العربية «**أنث**» > **أنثى**.

net, U. 461, T. 351, Hh. 108, Rec. 31, 26, , A.Z. 45, 124, , , , the Crown of the North, the Red Crown; plur. , U. 540, , Rec. 31, 174.

نت : تاج الشمال، التاج الأحمر.

net , to sprinkle; varr. , , × .

* نت : رشّ (نثَّ العظمُ: سال ودكه. نثَّ: عرق. نثَّ الزقُّ: رشح. النث: الحائط الندي).

netnet , to pour out, to flow, to gush out.

نتنت : سكب، صبَّ، انبجس.

netnet , fluid, liquid; plur. , issues, emissions, secretions.

نتنت : سائل، جارٍ/ مائع.

net , , stream, canal; , water of their streams.

نت : جدول، قناة مائية.

net-t , secretion, emission; , Metternich Stele 170, foam of the lips.

نتت : رشح، قذف.

net , , , a collection of water, water in general.

نت : مجتمع ماءٍ، الماء عمومًا.

netu , stream, canal.

نتو : جدول، قناة.

Net , Edfû I, 81, a form of the Nile-god.

نت : صورة رب النيل.

Netu , Tuat V, a river of boiling water, or liquid fire, in the Tuat.

نتوت : نهر ماءٍ يفور، أو نار سائلة، في «دوأت».

Net Ȧs-t , lake of Isis (?)

نت. إست : بحيرة «إيزيس» (؟).

Net Ȧsȧr , , Tuat III, stream of Osiris in the Tuat.

نت. إسأر : جدول «أوزيريس» في «دوأت».

Net-neb-uā-kheper-aut, Tuat III, a stream in the Tuat.

نت. نب. وع. خپر. أوت : جدول في «دوأت».

Net-Rā. Tuat I, a river or canal in the Tuat.

نت. رع : نهر أو قناة في «دوأت».

netm, Jour. As. 1908, 291, sweet; Copt. ⲛⲟⲧⲙ̄.

* **نتم :** حلو (**نعم**. نَعم: حَسُنَ، لانَ، تَرِف. النعيم والنُّعمى والنعماء والنعمة: خفض العيش، لذته، حلاوته).

neter, nether. U. 70, N. 330, T. 237, M. 147, N. 649, ★, the word in general use in texts of all periods for God and "god"; Copt. ⲛⲟⲩⲧⲉ, = ⲛⲟⲩⲧⲉ (Rev.)

نتر، نثر : الكلمة التي تعني في الاستعمال العام في نصوص جميع العهود «الإله» (الله) و«إله». لم يتفق علماء المصريات على قراءة الحرف الأوسط الذي هو هنا «ت» و«ث». فقد كتب بالحرف اللاتيني: tj, dj, ch, t, th, c .. إلخ. نرى أنه يقابل في العربية هنا: (ظ) أو (ط) فتقرأ الكلمة «**نظر**» ومنها: **ناظر**، الذي ينظر ويرى كل شيء، أو تقرأ «**نطر**» ومنها: **ناطر** > **ناطور** = حارس، راعٍ، صفة الإله. انظر للتفصيل: آلهة مصر العربية، ص ٥١٧ - ٥٢٤).

neteru gods

نترو : أرباب / آلهة.

neteru — gods, male deities

نترو : آلهة، معبودات مذكرة.

netrit goddess; Copt. ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ.

نتريت : ربة / إلهة.

netrit goddesses.

نتريت : ربات / إلهات.

netr P.S.B.A. 14, 232, strength, force.

نتر : شدة، قوة.

netri become divine, to deify, divine

نتري : يكون، أو يصير، إلهيًّا، إلهي.

netri , divine one.

نتري : إلهي / مقدس.

netrá-t, netrit , a divine woman or thing; plur.

نترأت، نتريت : امرأة مقدسة، أو شيء مقدس.

netrá , Rev. 14, 33, divine magic or literature.

نترا : سحر أو أدب إلهي.

netri-ti , divine (adj.).

نتريتي : إلهي.

netrer , power, divinity; , IV, 340.

نترر : قوة، ألوهية.

neterteri , divine, strong.

نترتري : إلهي، قوي.

neter áab (áab neter) , divine form or image.

نتر. إأب: (إأب. نتر) : صورة إلهية، أو شكل إلهي.

neteru ábu , valiant (?); , those who are made valiant.

نترو. إبو : بطل / باسل (؟).

neter át (átf neter) , "divine father," or "father of the god," *i.e.*, of the king, the king's father-in-law.

نتر. إت (إتف. نتر) : «الأب القدسي» أو «أبو الإله»، أي أبو الملك، حمو الملك.

neter átf (átf neter) , a father who is a god; , two divine fathers; , the father-gods; , the mother-gods.

نتر. إتف (إتف. نتر) : أبٌ إله.

Neter-uash (Uash-neter) , Thes. 112, one of the seven stars of Orion.

نتر. واش (وأش. نتر) : أحد نجوم الجوزاء السبعة.

Neter uhem (Uhem neter) , herald of the god, divine messenger.

نتر. وهم (وهم. نتر) : بشير الرب، رسول إلهي.

neteru peru (peru neteru) [hieroglyphs], gods' houses, temples.

نتر. برو (بزو.. نترو) : بيوت الرب، معابد.

neter feṭ-t (feṭ-t neter) [hieroglyphs], divine sweat.

نتر. فدت (فدت. نتر) : عرق إلهي.

Neter mut (Mut neter) [hieroglyphs]: (1) the mother of the god (*i.e.*, Isis); (2) the title of a priestess.

نتـر. مـوت (مـوت. نتـر) : (١) أم الإله (أي «إيزيس»). (٢) لقب كاهنة.

netrit men (men netrit) [hieroglyphs], the building made for a goddess.

نتريت. من (من. نتريت) : مبني يبني لربة.

neter meṭut (meṭut neter) [hieroglyphs], [hieroglyphs], the words of the god [Thoth], any book or inscription written in hieroglyphs.

نتر. مدوت (مدوت. نتر) : كلمات الرب.

neter metcha-t (metcha-t neter) [hieroglyphs], U. 396, [hieroglyphs], [hieroglyphs], a book of sacred writings.

نتر. (مذأت. نتر) : كتاب كتابات مقدسة.

neter nemmȧt (nemmȧt neter) [hieroglyphs], Rec. 31, 20, [hieroglyphs], the god's block of slaughter.

نتـر. نمـات (نمـات. نتـر) : مـجـمَع الإله للذبح.

neter ḥe-t (ḥe-t neter) [hieroglyphs] house of the god, temple

نتر. حت (حت. نتر) : بيت الإله، معبد.

neter ḥāu (ḥāu neter) [hieroglyphs], [hieroglyphs], divine flesh or body, the body of the god.

نتـر. حعو (حعو. نتر) : لحم أو جسـد إلهي، جسد الإله.

neter ḥem (ḥem neter) [hieroglyphs], [hieroglyphs], servant of the god, priest;

نتر. حم (حم. نتر) : خادم الرب، كاهن.

neter ḥeteput (ḥeteput neter) [hieroglyphs], propitiatory offerings made to a god, sacrifices, the property or possessions in general of the god, the instruments used in making offerings.

نتر. حتپوت (حتپوت. نتر) : تقدمات استعطافية لإله، قـرابين، ملك، أو عـامـة الأمـلاك، الإله، الآلات المستخدمة في التقدمات.

Neter Kher-t (Kher-t neter) , , the mine of the god, the tomb, the cemetery.

نتــر. خــرت (خــرت. نتــر) : منجم الرب. الضريح، المقبرة.

neter kherti (kherti neter) , I, 149, quarryman, miner, stonemason, mortuary mason

نتر. خـرتي (خـرتي. نتـر) : حـجَّار، عـامل منجم، بنَّاء حجر، بنَّاء مدافن.

neter khe-t (akh-t neter) , , , IV, 965, the property of a god, anything sacrosanct; , , sacred book, book of temple services; plur. .

نتــر. خت (خت. نتــر) : ملك إله، أي شيء قدسي (وقف / حبس).

Neter khetmi (khetmi neter) , the keeper of the seal of the god.

نتر. ختمي (ختمي. نتر) : حافظ ختم الإله.

neter seḥ-t (seḥ-t neter) , , the council-chamber of the god; plur. , , T. 398, , M. 400.

نتر. سحت (سحت. نتر) : مجلس الإله.

Neter Sekh-t (Sekh-t neter) "the field of the god"—the name of the necropolis of Eileithyiaspolis.

نتر. سخت (سخت. نتر) : «حقل الرب».

Neter seshu (seshu neter) , P. 345, , M. 646, the scribe of the god.

نتر. سشو (سشو. نتر) : كاتب الرب.

Neter seshshit (seshshit neter) , a priestess who carried the god's sistrum.

نتر. سششيت (سششيت. نتر) : الكاهنة حاملة مصلصلة الإله.

Neter shemsu (shemsu neter) , a member of the god's body-guard; plur. .

نتر. شمسو (شمسو. نتر) : عضو في حرس الإله الشخصي.

Neter ta (Ta-neter) , Inscrip. Henu, 14; , IV. 329, , IV, 615, , , heaven.

نتر. تا (تا. نتر) : سماء.

Neter-ta, the title of the priestess in Lycopolis.

نتر. تا : لقب الكاهنة في «لوكوبوليس».

neter ṭua (ṭua neter), Shipwreck 5, , , to adore, to give thanks, to offer thanksgiving.

نتر. دوا (دوا. نتر) : عبد، شكر، قدّم عطاء الشكر.

Neter ṭuait (Ṭuait neter), , "Adorer of the god," the title of the high-priestess of Thebes; , the house of the high-priestess of Thebes.

نتر. دوايت (دوايت. نتر) : «عابد الإله» - لقب كاهنة «طيبة» الكبرى.

Neter ṭuaut (Ṭuaụt neter), P. 611, star of the morning—Venus; later forms are: , , , , .

نتر. دواوت (دواوت. نتر) : نجمة الصباح، الزُّهرة.

Neter ṭep-t (Ṭep-t neter), T. 93, N. 629 , the boat of the god Rā.

نتر. دپت (دپت. نتر) : زورق الإله «رع».

neter tcheṭ (tcheṭ neter), speech of the god, hieroglyphs (?)

نتر. ذد (ذد. نتر) : كلام الرب، القلم الهيروغليفي (؟).

Neter, Berg. I, 13, a serpent-god who bestowed godhood on the dead.

نتر : الإله - الثعبان الذي يسبغ الألوهية على الأموات.

Neterti (?), Ṭuat V, a god in the Ṭuat.

نترتي : إله في «دوات».

neter āa, U. 416, , T. 237, , , "great god"—a title of many gods; , the great self-produced god; , the seats of the great god, N. 764, 800.

نتر. عا : «الإله العظيم» - لقب أرباب كثيرين.

Neter āa, Tuat V, a two-headed winged serpent with a tail terminating in a human head.

نتر. عأ : ثعبان ذو رأسين، مجنح، وبذيل ينتهي برأس بشري.

Neter āa, Tuat IV, a three-headed winged serpent with two pairs of human legs.

نتر. عأ : ثعبان مجنح، ذو ثلاثة رؤوس وزوجان من الأقدام البشرية.

Neter uā, the god One, a title applied to any god and even any goddess, *e.g.*, Neith, who is for some special purpose regarded as the "Great God."

نتر. وع : (الإله الواحد؟) - لقب كان يطلق على أي إله وحتى أية إلهة كـ«نيث» مثلاً التي كانت لغاية معيّنة تعتبر «الإله الأكبر».

Neter baḥ (?), Rec. 4, 28, a god.

نتر. باخ (؟) : اسم إله.

Neter peri, the god who appeareth = Epiphanes.

نتر. پري : الإله الذي يظهر = الظاهر / المتجلّي.

Netrit fent (?), Ṭuat V, an axe-god or goddess.

نتريت. فنت (؟) : رب الفأس أو ربّته.

Neter mut, a title of Isis = Termuthis.

نتر. موت : لقب لـ«إيزيس».

Neter nuti, N. 859, P. 164, the god of the town, the local god.

نتر. نوتي : إله البلدة، الإله المحلي.

Neter neferu, Ṭuat III, a god.

نتر. نفرو : إله.

Neterit-nekhenit-Rā, Ṭuat IX, a singing-goddess in the Ṭuat.

نتريت. نخنيت. رع : ربّة مغنية في «دوأت» / ربة غناء.

Neter-neteru Ṭuat IX, a singing-god.

نترو. نترو : إله مغنٍ / رب غناء.

Neter-ḥāu, Edfû I, 79, a name of the Nile-god.

نتر. حعو : اسم إله النيل.

Neter-kha, B.D. 137A, I, god of one thousand [years]; compare ..., boat of one thousand [years], ibid., l. 3.

نتر. خأ : رب الألْف [سنة].

Neter Sept-t, Jour. As. 1908, 290, one of the 36 Dekans.

نتر. سپوت : أحد الديكانات الست والثلاثين.

Neter-ka-qetqet, Edfû I, 106, one of the eight gods who guarded Osiris.

نتر. كا. قتقت : أحد الآلهة الثمانية التي كانت تحرس «أوزيريس».

Netrit-ta-åakhu (?), Ṭuat V, an axe-god.

نتريت. تا. إأخو : إله – فأس.

Netrit-ta-meḥ (?), Ṭuat V, an axe-god.

نتريت. تا. مح (؟) : إله – فأس.

Neter ṭuau, P. 80; see **Ṭuaut neter** (p. 403).

نتر. دوأو : انظر : «دوأت. نتر».

Neter-tchai-pet, Annales I, 88, the planet Saturn.

نتر. ذاي. پت : كوكب «زحل».

Neterui, the twin gods.

نتروي : الإلهان التوأم.

Neterui, U. 558, the two lion-gods, Shu and Tefnut, who made their own bodies.

نتروي : الإلهان – الأسد، «شو» و«تفنوت».

Neter-ti, the two goddesses, Isis and Nephthys (?)

نترتي : الربَّتان، «إيزيس» و«نفثوس» (؟).

Neterui ãaui, P. 31, U. 575, N. 968, the two gre gods in heave

نتروي. عأوي : الإلهان العظيمان في السماء.

Neterui , the two very great gods Sekhet-Áaru, M. 454.

نتـروي : الإلهـان العظيـمـان جـداً في « سـخت . أرو » .

Neterui perui , the two gods Epiphanes.

نتروي. پروي : إلها «إفانيس» .

Neterui menkhui , the two beneficent gods.

نتروي. منخوي : الربان المحسنان .

Neterui merui át , the two father-loving gods, *i.e.*, Philopatores.

نتروي. مروي. إت : الإلهان محبا الأب .

Neterui merui mu-t , the two mother-loving gods, *i.e.*, Philometores.

نتروي. مروي. موت : الإلهان محبا الأم .

Neterui netchui , the two gods who act as defenders.

نتروي. نذوي : الإلهان المدافعان .

Neterui ḥetepui , P. 348, , M. 649, the two gods who give peace, or satisfaction, by offerings.

نتـروي. حتـپوي : الإلهـان مـعطيـا الـسـلام، أو الرضا، بالتقدمات .

Neterui senui , the two brother-gods, or Adelphoi.

نتروي. سنوي : الإلهان الأخوان .

Neterui sheptui , P. 348, , M. 649, the two devouring gods.

نتروي. شپتوي : الإلهان المبتلعان .

Neteru IV , B.D. 135, 2, Hymn Darius 28, the four chief gods of heaven; **Neteru VII** , the seven gods who founded the earth; **Neteru VIII** , the eight gods of the Company of Thoth.

نترو ٤ : أرباب السماء الأربعة الكبار .

Neteru IX – **pestch-t neteru** , , , the nine gods, also written .

نترو ٩ (بسذت. نترو) : الأرباب التسعة .

Neteru XLII, B.D. 125, I, 5, the 42 assessors of Osiris. — **نتروي ٤٢** : معاونو «أوزيريس» الاثنان والأربعون.

Netriu, Thes. 133, the 36 Dekans. — **نتريو** : الديكانات الستة والثلاثون.

Neteru Åatiu, B.D. 141, 45, the gods of the Åats. — **نترو. إأتيو** : آلهة «إأت».

Neteru åau, Berg. II, 4, a group of gods who re-joined the limbs of the deceased. — **نترو. إأو** : مجموعة أرباب تعيد وصل أطراف الميت.

Neteru tepiu åa-t-sen Mar. Aby. I, 28, the gods on their pedestals. — **نترو. تپيو/ إأت سن** : الآلهة على مقاعدها.

Neteru åabtiu, U. 572, , B.D. 141, 40, eastern gods; , gods of the East. — **نترو. إأبتيو** : آلهة شرقية. آلهة المشرق.

Neteru åakhutiu, B.D. 141, 47, the gods of the horizon. — **نترو. إأخوتيو** : آلهة الأفق.

Neteru åmiu, Nesi-Åmsu 12, 6, the gods who dwell in:— (1), heaven; (2), earth; (3), the Ṭuat; and (4), the Nile. — **نترو. إميو** : الآلهة التي تعيش في السماء، والأرض، و«دوأت» والنيل.

Neteru åmiu āqet, a group of six gods of the Gate Saa-Set. — **نترو. إميو. عقت** : أرباب بوابة «ساأ. ست» الستة.

Neteru åmiu Uåa-ta, Ṭuat III, the seven gods of the boat of the Earth. — **نترو. إميو. وإأ. تا** : أرباب قارب الأرض السبعة.

Neteru åmiu Meḥen [hieroglyphs], B.D. 168, the gods who dwell in the serpent-goddess Meḥen; var. [hieroglyphs].

نتـرو. إميـو. مـحن : الآلهـة التي تعـيش في «محن».

Neteru åmiu-khet Åsår [hieroglyphs], B.D. 168, [hieroglyphs], the gods and goddesses who were in the train of Osiris.

نتـرو. إميـو. خـمت. إسـار : الأرباب والربات الذين كـانوا من خـدم «أوزيريس» – أو في إثره؟

Neteru åmiu she kheb [hieroglyphs], Ṭuat III, the gods of the lake of Fire.

نترو. إميو. ش. خب : آلهة بحيرة النار.

Neteru åmiu qeb Meḥen [hieroglyphs], the gods associated with the serpent-goddess who protected the night sun.

نتـرو. إميـو. قب. نحن : الأرباب شـريكة الإله – الثـعبـان (نحن) في حـمـاية شـمس الليل.

Neteru åmiu karåt [hieroglyphs], B.D. 168, the 14 gods of the shrine of Osiris.

نتـرو. إميـو. كـأرات : أرباب محـرم «أوزيريس» الأربعة عشر.

Neteru åmiu ta Ṭuat [hieroglyphs] the gods in the earth and in the Ṭuat.

نتـرو. إمـيـو. عـقت : أرباب في الأرض وفي «دوأت».

Neteru-åmentiu [hieroglyphs], U. 572, [hieroglyphs], B.D. 141, 39, western gods; [hieroglyphs], gods of the West.

نترو. إمنتو : الآلهة الغربية.

Neteru åru pet [hieroglyphs], U. 586, M. 805, N. 1335, [hieroglyphs], P. 298, the gods belonging to heaven.

نترو. ارو. پت : الآلهة التي تنتمي إلى السماء.

Neteru åru ta [hieroglyphs], U. 586, M. 805, N. 1335, [hieroglyphs], P. 298, the gods belonging to the earth.

نترو. إرو. تأ : الآلهة التي تنتمي إلى الأرض.

Neteru åtfiu [hieroglyphs], B.D. 168, 12, the father-gods; fem. [hieroglyphs].

نترو. إتفيو : الآلهة الآباء.

Neteru uatu [hieroglyphs], B.D. 141, 50–53, the gods of roads; southern [hieroglyphs], northern [hieroglyphs], eastern [hieroglyphs], western [hieroglyphs].

نترو. وأتو : آلهة الطرق.

Neteru Baiu Pu [hieroglyphs], the gods, the souls of Pu (Buto).

نترو. بأيو. پو : الآلهة، أرواح «پو» (بوتو).

Neteru Baiu Nekhen [hieroglyphs], the gods, the Souls of Nekhen (Hieraconpolis).

نترو. بأيو. نخن : الآلهة، أرواح «نخن» (هيراكونبوليس).

Neteru pe-t [hieroglyphs], the gods of heaven; var. [hieroglyphs].

نترو. پت : أرباب السماء.

Neteru pauttiu [hieroglyphs], the primeval gods.

نترو. پأوتتيو : الآلهة الأولى / الأزلية.

Neteru Per-ur [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 141, 43, gods of the "Great House."

نترو. پر. ور : آلهة «البيت الكبير».

Neteru Per-neser [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 141, 44, [hieroglyphs], gods of the House of Fire.

نترو. پر. نسر : آلهة «بيت النار».

Neteru Pertiu [hieroglyphs], B.D. 141, 48, [hieroglyphs], the gods of the exits (?)

نترو. پرتيو : آلهة الخارج (؟) .

Neteru mastiu [hieroglyphs], B.D. 141, 41, the gods of the Great Bear.

نترو. مأستيو : آلهة (كوكبة) «الدب الأكبر» .

Neteru Mefakitiu [hieroglyphs], Ṭuat XII, the gods of the Sinaitic Peninsula.

نترو. مفأكيتيو : آلهة شبه جزيرة سيناء .

Neteru meḥtiu [hieroglyphs], U. 572, [hieroglyphs], N. 967, [hieroglyphs], northern gods.

نترو. محتيو : الآلهة الشمالية .

Neteru-nu-Ḥe-t Ba [hieroglyphs] Pap. Ani I, 6, the gods of the Soul-Temple who weigh heaven and earth, [hieroglyphs].

نترو. ن. حت. بأ : آلهة «بيت الروح» .

Neteru en Ṭuat [hieroglyphs], the gods of the Ṭuat.

نترو. ن. دوأت : آلهة «دوأت» .

Neteru nuttiu [hieroglyphs], the native gods of towns.

نترو. نوتتيو : آلهة المدن (المحلية) .

Neteru nebu nutiut [hieroglyphs], P. 696, all the gods of the cities.

نترو. نبو. نتيوت : جميع آلهة المدن .

Neteru nebu septtiu [hieroglyphs], P. 696, all the gods of the nomes.

نترو. نبو. سپتتيو : جميع آلهة الأقاليم .

Neteru netchestiu (?) [hieroglyphs], B.D. 141, 49, [hieroglyphs], [hieroglyphs], "the little gods."

نترو. نذستيو (؟) : «الآلهة الصغيرة» .

Neteru resu [hieroglyphs], U. 572, N. 967, [hieroglyphs], B.D. 141, 42, southern gods.

نترو. رسو : الآلهة الجنوبية.

Neteru Ḥettiu [hieroglyphs], Ṭuat VII, the eight gods of He-t Benben in the Ṭuat.

نترو. حتتيو : آلهة «حت. بنبن» الثمانية في «دوأت».

Neteru ḥau kar [hieroglyphs], Ṭuat IV, the 12 gods of the shrine of Osiris.

نترو. حاو. كار : أرباب محرم «أوزيريس» الإثنا عشر.

Neteru ḥeriu Kheti [hieroglyphs], Ṭuat VIII, the seven gods who stood on the fire-spitting serpent Kheti.

نترو. حريو. ختي : الأرباب السبعة التي وقفت على الثعبان «ختي» نافث اللهب.

Neteru Ḥeteptiu [hieroglyphs] B.D. 141, 42, the gods who are endowed with offerings.

نترو. حتپتيو : آلهة التقدمات.

Neteru khetiu Åsår [hieroglyphs], Ṭuat IV, a group of gods who ministered to Osiris.

نترو. ختيو. إسأر : جماعة أرباب كانت تعين «أوزيريس».

Neteru saiu Khas-t [hieroglyphs], Ṭuat VII, the eight gods who guarded the lake of fire on which Osiris dwelt.

نترو. سأيو. خأست : ثمانية أرباب حارسة بحيرة النار حيث يسجن «أوزيريس».

Neteru suu en ka-sen [hieroglyphs], Ṭuat IV, a group of gods in the Ṭuat.

نترو. سوو. ن. كأ. سن : جماعة آلهة في «دوأت».

Neteru semsu [hieroglyphs]. U. 446, [hieroglyphs], T. 255, the senior gods.

نترو. سمسو : الآلهة الأكبر سناً.

Neteru sekhtiu [hieroglyphs], B.D. 141, 47, the gods who are over the fields of the Ṭuat.

نترو. سختيو : آلهة حقول «دوأت».

Neteru seshemu Ṭuat [hieroglyphs], B.D. 142, 137, the guides of the Ṭuat.

نترو. يشمو. دوأت : مرشدو «دوأت».

Neteru set (semt) [hieroglyphs], Ṭuat I, the gods of the funerary mountain; [hieroglyphs], Ṭuat I.

نتروست (ست) : آلهة جبل الجنازة.

Neteru qerti [hieroglyphs], [hieroglyphs], B.D. 127A, 1, the gods of the two Nile-caverns in the First Cataract.

نتروقرتي : آلهة مغارتي النيل عند الشلال الأول.

Neteru Qertiu [hieroglyphs], B.D. 141, 48, the gods of the Circles in the Ṭuat.

نتروقرتيو : آلهة «الدوائر» في «دوأت».

Neteru ta [hieroglyphs], the gods of earth; var. [hieroglyphs].

نترو. تا : آلهة الأرض.

Neteru ṭuatiu [hieroglyphs], the gods of the Ṭuat.

نترو. دوأتيو : آلهة «دوأت».

Neteru tchaṭiu [hieroglyphs], Ṭuat X, 12 gods who held the fetter of Āapep.

نترو. ذأديو : الأرباب التي أمسكت قيد «أبيب».

netrit [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a name of either eye of Horus.

نتريت : اسم أي من عيني «حورس».

neterti [hieroglyphs] 178, the two eyes of Horus or Rā, *i.e.*, the sun and moon.

نترتي : عينا «حورس» و«رع»، أي الشمس والقمر.

Netrit [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the name of a festival.

نتريت : اسم عيد.

netrȧ [hieroglyphs], U. 22, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Annales III, 110, natron, incense, to cleanse, to purify; Heb. נֶתֶר, Syr. ܢܬܪܐ, Gr. *νίτρον*, *λίτρον*, nitrum.

* **نترا :** نطرون، بخور، نظف، طهر. (نطرون)

neter, censer; perhaps neter seḥetpi.

نتر: مبخرة.

neter, N. 289, 290, a kind of garment or stuff; see **nether**.

نتر: نوع من الثياب أو النسيج. انظر: «**نثر**».

neterut, a kind of strong-smelling plant or herb.

نتروت: نوع من النَّبات أو العشب القوي الرائحة.

neter, Rev., axe; varr. ; compare Copt. ⲁⲡⲟⲏⲣ.

* **نتر:** فأس (**نقر**. المنقار: حديدة كالفأس ينقر بها الرحى والحجر).

neter-ti (?), a double tool, or a pair of instruments used in "Opening the Mouth."

نترتي (؟): أداة ثنائية، أو زوج من الآلات المستعملة في «فتح الفم».

nth-ḥetr, Rec. 8, 134, 136, those who appertain to horses, horsemen, cavalry.

* **نث. حتر:** المختصون بالخيول، فرسان، خيَّالة (انظر «**حتر**» (حصان) في ما سبق).

nthu, P. 607, I, 61, U. 365, P. 606, , P. 63, thee, thou; Copt. ⲛ̄ⲧⲟ.

* **نثو:** ضمير المخاطب (**أنت**).

nether god

; see **neter.**

* **نثر:** إله/ رب (انظر: «**نتر**» (إله) ومشتقاتها في ما سبق).

netherit, goddess; plur. , T. 206, , Rec. 27, 220, .

نثريت: إلهة/ ربة.

Netherit, the eye of Rā or Horus.

* **نثريت:** عين «رع» أو «حورس» (**نظر. ناظر، ناظرة**).

Netherit, Tomb of Seti I, one of the 75 forms of Rā (No. 24).	**نثريت :** إحدى صور «رع» الخمس والسبعين.
netherit, eyes.	**نثريت :** عيون. (**نواظر**).
nether, natron; , natron of the North; , natron of the South; Heb. נֶתֶר, Gr. νίτρον.	* **نثـــر : نطرون** (لعل المعنى الأصلي : إلهي، رباني، مقدس، قدسي - لأن هذه المادة كانت عنصراً أساسيًّا في عملية تحنيط الموتى. انظر «نتر» : إله - في ما سبق).
neṭ, P. 97, 684, , to tie, to bind.	* **ند :** ربط، حـــزم (**نوط**. ناط : علق = ربط، حزم).
neṭṭ, to tie, to bind.	**ندد :** ربط، حزم.
neṭa, to escape.	* **ندأ :** فـرّ / تـخلص / هرب (**ندد**. ندَّ : شـرد، أي : فرّ، هرب).
neṭef, , to sprinkle, to moisten.	* **ندف :** رشَّ، رطَّب (**ندف**. ندفت السـمــاءُ الثلج، والسحابةُ : البَرَد - رمت به).
nṭefṭef, U. 201, , T. 78, M. 231, N. 610, to drop water, to distil moisture.	**ندفدف :** قطَّر ماءً، استقطر بللاً.
nṭefṭefu, T. 331, N. 621, droppings.	**ندفدفو :** قطرات.
neṭm, place of rest, couch.	* **ندم :** مكان الراحـة، تكـئـة (**نعم**. النعـيـم : الراحة).
neṭr, eye.	* **ندر :** عين (**نظر**. ناظر، ناظرة، نظرٌ).
neṭru, gods, Dekans, stars.	* **ندرو :** آلهـة، ديكانات، نجـوم (انظر «نتـر» (إله) في ما سبق).
Neṭru, Ṭuat XI, one of the 12 gods who carried Meḥen.	**ندرو :** أحـد الأرباب الاثنى عـشـر الذين حـملوا «نحن».
neṭer āru, a title of a priest.	**ندر. إرو :** لقب كاهن.

neter , natron; Heb. נֶתֶר, Gr. νίτρον.

* **ندر :** نطرون (انظر «نشر» (نطرون) في ما سبق).

neṭes , little, low (of Nile).

* **ندس :** قليل، منخفض (النيل). (**نقص**. نقص: قلَّ).

neṭsit , diminution.

ندسيت : تقليل.

netch , U. 428, P. 204, , U. 296, , T. 245, , M. 134, , , , , , , , to protect by word or deed, to act as a defender or advocate for some one.

* **نذ :** حمى بالقول أو العمل، دافع أو نافح عن شخص ما (ن. = ل. العربية: **لوذ**. لاذ، يلوذ، لوذًا: لجأ إلى، تحصن بالشيء، ألاذ: حصَّن، أي حمى).

netchnetch , T. 285, , Rec. 30, 194, , P. 36, , N. 66, , M. 44, to protect, to defend.

نذنذ : حمى، دافع عن.

netch-ti , , , , , protector; fem. , , , protectress; , beings who protect.

نذتي : حامٍ.

netch ḥer , , , , , , , , to protect; , N. 766, , Rec. 31, 170.

نذ. حر: حَمَى.

Netchui — neterui netchui, the two protecting gods (Soteres).

نذوي - نترو. نذوي : إلهان حاميان.

netch , IV, 1105, , , to take counsel with someone, to seek advice, to talk a matter over.

* **نذ :** شاور، استنصح، تحدث عن أمر (**ندي**). الندوة والنادي والمنتدى: مجلس الجماعات للتشاور «وكانوا إذا حزبهم أمرٌ ندوا إلى الندوة فاجتمعوا للتشاور. أناديك: أشاورك وأجالسك» (اللسان).

netchnetch , Amen. 11, 9, P. 1116B, 64, , , , , , Rec. 15, 178, , to discuss, to debate, to take counsel about a matter, to argue, to disagree, to contradict, to question a statement;

نذنذ : ناقش، حاور، شاور، جادل، خالف، ناقض، تساءل في أمر.

netch meṭut , , , , to converse, to exchange speech.

نذ. مدوت : حادثَ، تبادل الحديث.

netch ra , , , , , , , , , , , , , to consult about a matter, to take counsel, to discuss, to debate a matter, to be eloquent, to play the orator, to make an order after due deliberation, an address, counsel, consultation.

نذ. رأ : استشار في أمر، استنصح، ناقش، حاور، فَصُح، خَطَب، أَمَرَ بعد رويَّة، خطاب، نصيحة، استشارة.

netch ren , , to proclaim the name.

* **نذ. رن :** أعلن الاسم (**نادَى**).

netch, almond (?) tree; Heb. לֹז (?)

* **نذ :** شجرة اللوز (؟) (ن = ل . ذ = ز . «لز» . العربية : لَوْز) .

netchem, Rec. 27, 226, to be sweet, sweet, pleasant, happy, glad, jolly, mirthful, delighted, delightful, to have relief from pain or anxiety, convalescence; very glad, very nice, very pleasant comp. Heb. √נעם, Copt. ⲛⲟⲩϫⲉⲙ, Arab. نَعِم.

* **نذم :** عَذُب، حُلْو، رضي، سعيد، فرِح، سرور، مرح، مبتهج، مُبهج، استراح من ألم أو قلق، نقه من مرض (**نعم**. انظر «ندم» في ما سبق) .

netchem-t, any sweet thing, sweetness, sweet, love.

نذمت : أي شيء حلو، حلاوة، حلو، حب .

netchemu, things sweet and pleasant; sweet life; sweet-smelling; happy every day.

نذمو : أشياء عذبة وباعثة على الرضا .

netchem àb (?), U. 431, T. 247, 338, Rec. 27, 219, Rec. 33, 30, to be happy, glad, to rejoice, to make merry.

نذم. إب (؟) : سعد، طرب، أفرح .

netchemnetchem, Rec. 15, 47, to be happy, to make love, sweet, happy.

نذمنذم : سعد، أحبَّ، حلو، سعيد (مضاعف «نذم») .

netchemnetchem åb (?), to rejoice.

نذمنذم. إب (؟) : طرب .

netchemit, Rec. 30, 196, sexual pleasures.

نذميت : المتع الجنسية .

netchmemut, P. 466, M. 529, N. 1108, Rec. 27, 56, , sexual delights, love pleasures.

نذمموت : متع الجنس ، لذائذ الحب .

netchemnetchemiu, love joys.

نذمنذميو : متع الحب .

netchemnetchemit, concubines, harlots.

نذمنذميت : محظيات ، بنات هوى . (مضاعف «نذم» مع ياء النسبة وتاء التأنيث) .

Netchem-åb, Tuat XII, a singing dawn-god ; plur. , Rec. 31, 174.

نذم. إب : ربٌّ للفجر مغنٍ .

Netchem-ānkh, Rec. 37, 63, a god.

نذم. عنخ : أي اسم إله (نعيم الحياة) .

netchem, netchemnetchem, , , , Rec. 15, 114, , mandragora (?)

نذم، نذمنذم : نبـــــات المردقـــــوش (؟) . (الناعم ؟) .

Netchrit, B.D. 168, the eight goddesses who were armed with hatchets.

* **نذريت :** الربات الثماني المسلحات ببلطات (انظر « **نتر** » (إله معبود) في ما سبق وقارن ما يلي) .

netcher, , N. 757, to sharpen a tool or the claws.

* **نذر :** أحَدَّ أداة أو مخالب (**نجر** . انظر ما يلي) .

netchru, carpenter ; compare Arab. نجّار

نذرو : نجّار (**نجر . نجّار**) .

netcheḥ-t , IV, 708, , a tusk of ivory, a tooth; plur. , Shipwreck 164, , ; Copt. ⲛⲁⲁϫϩⲉ, ⲛⲁϫϩⲓ.

* **نذحت :** ناب عـاج، سن (**نجـذ**. النواجـذ : الأضراس).

netches , U. 90, , P. 173, N. 939, , , , P. 590, , Rec. 31, 147, , to be little, to become small, little.

* **نذس :** قلّ / صـغُـر، قليل / صـغـيـر (**نقص**. نقص : قلّ، صغر).

netchesu , P. 1116B, 10, , peasant, poor man, little person, miserable man, child, underling; plur. , , , , Rec. 32, 216.

نذسـو : قـروي، فـقـيـر، شـخـص صـغـيـر، إنـسـان بائس، طفل، خادم (ناقص).

netches-t , , , a little thing, small, little; plur. .

نذست : أي شيء قليل، صغير، قليل.

netches-ti , little.

نذستي : قليل / صغير.

netches , a "little" god, as opposed to a great and important god; var. ; plur. .

نذس : إله «صغير» – في مقابل إله عظيم ومهم.

𓉔 (هـ)

(بالحـــــــرف اللاتيـنـي : H.
ويتـعـاقب والحـاء المهـملة والخـاء
المعجمة والغين).

h-[t] 𓉔𓏏, 𓉔𓏏, 𓉔, hall, habitation, a building (temple or palace), courtyard, roof; see 𓉔𓄿𓇌.

* **هـ** [ت] : قاعة، مسكن، مبنى (هيكل أو قصر). ساحة، سقف (انظر «**حت**» في ما سبق).

h[i] 𓉔, 𓉔𓀁, 𓀠, 𓉔𓀠, an interjection, O!; 𓉔𓉔𓉔, cries, lamentations.

* **هـ** [ي] : صوت مقحم / صوت تعجب، صرخات، أصوات عويل (**أوه !**).

ha, ha-t 𓉔𓄿, 𓉔𓄿𓀁, 𓉔𓄿, 𓉔𓄿𓀁, an interjection, O; varr. 𓉔𓄿𓀁, 𓉔𓄿𓇌𓀁, 𓉔𓇌𓀁.

* **ها، هات** : صوت مقحم / صوت (**آها ! آهة** تأوه).

ha 𓉔𓄿𓀁, Leyd. Pap. 105, to cry out, to praise, to shout "Oh!" "Hail!"

* **هـا** : زعق، مـجَّـد، صـاح «أواه!»، «هلا!» (الهـمـزة مبـدلة من اللام في العـربيـة : **هلا**).

ha 𓉔𓄿, 𓉔𓄿, 𓉔𓄿, a place near at hand, neighbourhood; 𓉔𓄿, in the neighbourhood of this city.

* **هـا** : مكان قريب، جوار، (هـ - ح. الهـمـزة بدل من اللام = حل. العـربـيـة : **حـول**. حَولَ. قارن كذلك : أهل).

hau —em hau 𓅓𓉔𓄿𓅱, 𓉔𓄿𓅱, 𓅓𓉔𓄿𓅱, close by, near by, near; 𓅓𓉔𓄿𓅱𓆑, round about him.

هـأو - م هأو : بجوار، قـريب. **م. هأو. ف** : دائر به = حوله.

hau, IV, 1024, , a man's neighbours or contemporaries, family, household; varr. .

هـأ : جيران المرء أو معاصروه، أسرة، أهل المنزل. (انظر ما سبق، وقارن: **أهل**. الأهل: الأسرة. أهل المنزل والجيران.. إلخ).

ha, hau, P. 607, , day, time, season; Copt. ϩⲟⲟⲩ.

هـأ، هـأو : يوم، زمن، فصل [من السنة]: (هـ = ح. أ = ل. «حل». العربية: **حول**. الحَوْل: العام، السنة، وكل حول يأتي فصل من الفصول. وقارن «**هرو**» في ما يلي باعتبار الهمزة مبدلة من الراء).

hau — , Nastasen Stele 42, birthday.

هـأو : يوم الميلاد / عيد الميلاد.

ha nefer, Rec. 25, 191, a day of rejoicing or festival

هـأ. نفر : يوم الفرح أو العيد.

ha, haa to descend, to go down into a boat, to embark, to travel by sea, to fall down, to enter; Copt. ϩⲉ.

* **هـأو، هـأأ** : نزل، هبط، ركب زورقًا، سافر بحرًا، وقع، دخل (**هوي**. هَوَى: وقع، نزل، هبط).

ha to fall down, to go to waste and ruin, to be destroyed.

هـأ : سقط، خرب، دُمِّر.

hau, , , things in a state of ruin, things destroyed.

هـأو : أشياء مدمَّرة، أشياء هالكة.

haȧnȧu, Gol. 3, 1, , sweetmeat, confectionery (?)

* **هـأإنإو** : مسكَّرات / سكاكر، حلوى (؟). (**حلا**. حلو، حلوى، حلواء، حلويات).

hai , an interjection, O! hail!

* هـأي : صوت مقحم، أوه! هلا! (هلا. الهمزة = ل).

haiu , an i

هـأيو : صوت مقحم (هِيي!. هيه!).

hai , to rejoice, to utter cries of gladness.

هـأي : فرح، أطلق صيحات السرور.

haiu , praises.

* هـأيو : حمد/ ثناء/ تسبيح (أ = ل. العربية: هلل. هلّل).

haihai , cries of joy, shouts.

هـأيهأي : صرخات السرور، صيحات.

hai, hi , Rev., to fall; Copt. ϩⲉⲓ.

* هـأي، هي : سقط (هوي. هوَى).

hai-t , destruction, waste, ruin.

هـأيت : دمار، خراب، هلاك.

hai-t , Rechnungen 44, , hall, temple, palace.

* هـأيت : قاعة، معبد، قصر، (انظر «حايت» في ما سبق).

haua-t , Amen. 3, 17, 5, 18, 17, 15, time, period.

* هـأوأت : وقت، عـهـد/ فـتـرة من زمـان (حول. حَوْلٌ. حوالي - مع تاء التأنيث).

hauathana , Anastasi III, 2, 8, a fish.

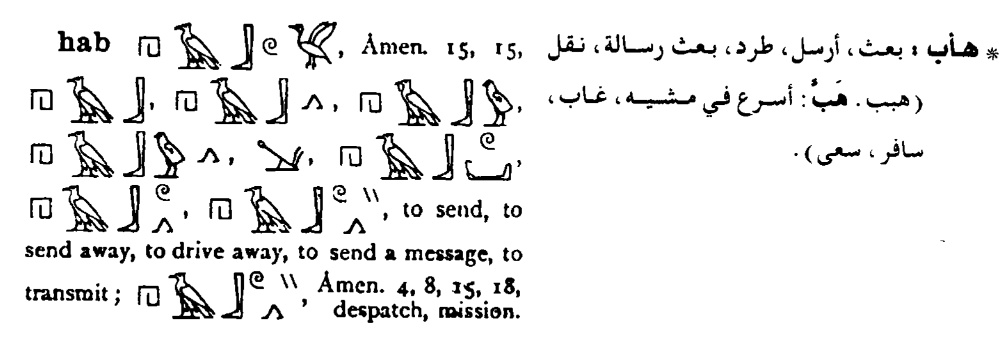
* هـأوثـأنـأ : سـمكـة (حـوت. حـوتٌ. النون مزيدة).

hab , M. 127, , A.Z. 1900, 36, , , ibis; Copt. ϩⲓⲃⲱⲓ.

* هـأب : طائر «أبو قـردان» (إبيس). (انظر «هب» (طائر أبو قردان) في ما يلي).

Habu , the Ibis-god.

هـأبو : الإله «إبيس».



hab [hieroglyphs], Amen. 15, 15, [hieroglyphs], to send, to send away, to drive away, to send a message, to transmit; [hieroglyphs], Amen. 4, 8, 15, 18, despatch, mission.

* **هـأب :** بعث، أرسل، طرد، بعث رسالة، نقل (هبب. هَبَّ: أسرع في مشيه، غاب، سافر، سعى).

hab-t [hieroglyphs], a journey.

هـأبت : سفرة/ رحلة (هبَّة).

hab [hieroglyphs] to despatch an armed force, to traverse a country, to invade a country, to make a raid.

هـأب : جرَّد حملة عسكرية، عبر بلداً، غزا بلداً، أغار على.

habit [hieroglyphs], mission, raid.

هـأبيت : بعثة، غارة.

habni [hieroglyphs], Koller Pap. 3, 8, ebony, log of or tree; plur. [hieroglyphs]; Heb. הָבְנִי, Ezekiel xxvii, 15

* **هـأبني :** أبنوس (انظر «هب» (أبنوس) في ما يلي).

habq [hieroglyphs]

[hieroglyphs], to pound [drugs], to beat, to crush, to pierce; see [hieroglyphs]; Copt. ϩⲱⲃⲕ.

* **هـأبق :** سحق [عقاقير]، ضرب، هرس، ثقب (في الدارجة الليبية: «هَبَكْ»، «هبّك» = ضرب، حطّم. العربية: **حبك** = ضرب، قطع).

hap [hieroglyphs]

law, laws, regulations, edicts, restrictions, prohibitions, the Law; see [hieroglyphs]; Copt. ϩⲁⲡ.

* **هـأپ :** قانون، قوانين، نظم، أوامر، تحديدات، موانع، القانون. (انظر: «**هپ**» في ما يلي).

han [hieroglyphs]

to submit to, to nod, to assent, to admit, to confess, to incline to something

* **هـأن :** انحني، خضع، أطرق، وافق، ارتضى، اعترف، مال إلى شيء (**حنى**. انظر «**هن**» (انحنى) في ما يلي).

hann [hieroglyphs], to be bowed, *i.e.*, loaded.

هـأنن : أُحني ، أي عُبِّئ / حُمِّل .

hanu [hieroglyphs], [hieroglyphs], a liquid measure of about one pint; plur. [hieroglyphs]; see [hieroglyphs]; Heb. הִין.

* **هـأنو :** مكيال سـوائل (انظر «**هن**» (مكيال) في ما يلي) .

han [hieroglyphs], to praise, to adore, to rejoice.

* **هـأن :** مجَّد / سبَّح ، عَبَد ، طرب (انظر «**هني**» (مجّد) في ما يلي) .

hanu [hieroglyphs], praises, plaudits, men who praise.

هـأنو : تسابيح ، مدائح ، مداحون / مسبحون .

hanu [hieroglyphs], Rec. 16, 56, friends, intimates.

* **هـأنو :** أصـدقـاء ، أصـفـيـاء (انظر «**هنو**» (أصدقاء) في ما يلي) .

haru [hieroglyphs], Rec. 21, 15, [hieroglyphs], day; see [hieroglyphs]; Copt. ϩⲟⲟⲩ.

* **هـأرو :** يوم / نهار . (انظر «**هرو**» (يوم / نهار) في ما يلي) .

hari [hieroglyphs], Rev. 12, 98, daily register.

هـأري : سجل يومي .

har [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], a kind of tree.

* **هـأر :** نوع من الشجر (**حور**. حُور. الحُور: نوع من الشجر) .

har [hieroglyphs], [hieroglyphs], pond, lake, sheet of water; var. [hieroglyphs].

* **هـأر :** بركة ، بحيرة ، طبقة ماء (**هور**. الهَوْر: بحيرة فيها مياه غياض وآجام ، فتتسع ويكثر ماؤها ، والجمع : أهوار) .

har [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], mountain; Heb. הַר.

* **هـأر :** جبل (**عور**. عرعرة الجبل : قمته . قارن العبرية «**هار**» : جبل) .

hahemti [hieroglyphs], murmurs, cries; see [hieroglyphs] [hieroglyphs]; Copt. ϩⲙⲙϩⲙⲙ.

* **هـأهمتي :** غـمـغـمـات ، صـيـحـات (**همم**. همْهَم ، همهمات) .

Hasau, Harris I, 77, 3, a Libyan tribe.

* **هأسأو :** قبيلة ليبية (لا تزال توجد في الإقليم الشرقي من ليبيا قبيلة « الحاسة » (الحسا ؟) وينسب إليها : الحاسي).

haṭ, Åmen. 7, 15, 8, 9, to seize, to attack, to assail, to gore, to pull down a boundary stone or wall.

* **هأد :** قبض / خطف، هاجم، أغار على، طعن، هدم حجر حدود أو جداراً (**هدد. هدّ**).

haṭm-t, footstool; compare Heb. הֲדֹם.

هأدمت : كرسي أو مسند الأقدام / موطئ قدم (العبرية : «**هدوم**» – مسند القدمين).

haṭr-t, an arm ornament, bracelet, armlet; see.

* **هأدرت :** حلية ذراع، سوار، ساعدة (حظر، حصر. لأن هذه الحلية تحظر، تحصر أي تحيط بالذراع. قارن صلة «سوار» و«سور»).

hatcher-t, an armlet or bracelet (of gold).

هأذرت : ساعدة أو سوار (من الذهب).

hȧ, U. 272, N. 662, N. 704, an interjection.

* **ها :** صوت مقحم / تعجب (**ها ! هيه !**).

hȧhȧ, an interjection, Ha-ha!

هاها : صوت مقحم / تعجب (ها – ها !).

hȧnnȧ, P. 115, to cry out in joy, to sing praises.

* **هاننا :** صاح فرحاً، غنى مدائح (انظر «**هني**» (مجّد) في ما يلي).

hȧhi, an interjection, O! Hail!

هاهي : إقحام : «**أوه !**»، «**هلا !**».

hāisȧ, Rev. 12, 62, to immerse, to submerge; Copt. ϩⲁⲥⲓⲉ.

* **هعيسا :** غمر، أغرق (**غوص**. غاص : غرق).

hi [hieroglyphs], Rec. 32, 82, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], an interjection, O! Hail!

* **هي :** صوت مقحم (**أوه! هلا!**).

hi [hieroglyphs], [hieroglyphs], Ḥerusâtef Stele 7, [hieroglyphs], Rev. 13, 14, 14, 3, [hieroglyphs], [hieroglyphs], to descend, to fall down; see [hieroglyphs]; Copt. ϩⲉⲓ.

* **هي :** هبط، وقع (**هوي**. هوَى: وقع).

hiu [hieroglyphs], those who descend or fall.

هيو : من يهبطون أو يسقطون.

hi-t [hieroglyphs], Ebers Pap. 40, 11, 14, sickness, disease; see [hieroglyphs].

هيت : مرض، داء (**الهيتُ**: الهُوَّة من الأرض، المنخفضة، الواقعة، الساقطة. لاحظ أن «الهُوَّة» من «هوى» – هوَى، يهوي، شأن المريض لكن قارن: هيض. الهيضة: معاودة المريض، وانطلاق البطن)[1].

hi-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Dream Stele 19, hall, temple, palace; varr. [hieroglyphs], [hieroglyphs], Dream Stele 22.

* **هيت :** قاعة، معبد، قصر (**حوط**. انظر «**حيت**» في ما سبق).

hit (?) [hieroglyphs], IV, 1073, court or palace officials.

هيت (؟) : موظفو البلاط أو القصر الملكي.

hin-t [hieroglyphs], Rec. 27, 191, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], house, abode, habitation.

* **هينت :** بيت، مقر، مسكن (هـ = خ. **خنن**. الخنَّة والمخنَّة: الحرم، الفناء وسط الدار).

hin [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be situated (of a house or town).

هين : أقيم (البيت أو البلدة).

hu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to go down, to fall; see [hieroglyphs]

* **هو :** انحدر، سقط (**هوي**. هوَى).

(١) ويدعى داء «الكوليرا»: هيضة.

hu, belongings, relatives, household; see .

* **هو :** ممتلكات، أقارب، أهل المنزل (**أهل**. أهلّ. وقارن: **حول** ‹ حوْل / حوالي - بتعاقب الهاء والحاء، وسقوط اللام).

hur, Amen. 9, 1, day; see .

* **هو :** نهار (**هور**. تهوَّر الليل والشتاء مثل توهر. قارن: **وهر**. الوهر: توهج الشمس. الواهر: الساطع - يمانية. شأن النهار).

huhu, light breeze, puff of wind.

* **هوهو :** نسمة خفيفة، نفخة ريح (**هوي**. هواءّ).

hushi, Rev. 12, 107, , Jour. As. 1908, 257, 267, to be in danger, peril, danger; Copt. ϩⲱϣ.

* **هوشي :** تعرض للخطر، تهلكة، خطر (**هوش**. الهوشة: الفتنة، والهوش: الفساد، وهوشات الليل: حوادثه، ومكروهه، أي أخطاره ومهالكه).

husha, to be in danger; Copt. ϩⲱϣ.

هوشأ : كان في خطر.

heb, , , , , , Rev. 11, 188, ibis; Copt. ϩⲓⲃⲱⲓ.

* **هب :** الطائر «إبيس»[1]. (انظر «هب» (أبنوس) في ما يلي).

---

(١) معروف في اليونانية باسم ibis (ويعرف في مصر باسم: أبو قردان. ويسمى في بعض الأقطار العربية الأخرى: أبو حنش، أبو منجل، حارس، عنز). وهو أنواع وضروب، والذي يهمنا هنا ذاك المعروف في اللاتينية باسم (Ibis religiosa = Sacred Ibis = إبيس المقدس)، وهو الذي يُسمَّى في المصرية القديمة «هـ ب» h b (عند «غاردنر» و«بدج». عند «فوكنر» h b y). ومن الواضح جداً أن اليونانية ibi(s) منقولة عن المصرية بإبدال الهاء همزة وإلحاق السين الزائدة في آخر الكلمة.

فلماذا كان هذا الطائر رمزاً للمعبود «تحت» رب الضياء؟

وليس من قبيل الصدفة أن يكون طائر «تحت» أبيض اللون، رغم أنه من فصيلة صنْوه أسود اللون الذي يسمى في المصرية «ق م ت gmt». وأن يدعى في اللاتينية (ibis religiosa) (إبيس المقدس) لبياضه الساطع الرامز إلى الصفاء والنقاء، شأن الأشياء المقدسة الطاهرة.

من البياض ذاته ربط «إبيس» الأبيض بـ«تحت» وصار رمزاً له. وكان هذا الطائر يصوَّر في الغالب الأعم متسنِّماً سارية يقف عليها بكل جلاله الإلهي، تمييزاً له عن بقية «الأبيسات» وتقديراً. وهذه السارية، بالمناسبة، تُسمَّى في المصرية «إ ء ت» i a t وتعني كذلك: علامة، رمز، علم. عربيتها: «آية». =

heb , , , IV, 938, , Rec. 16, 109, , Herusâtef Stele 89, , to send out, to despatch a mission; Copt. ϩⲱⲃ.

* **هب :** بعث، أرسل بعثة (**هبب**. هبَّ: أسرع، غاب، سافر، سعى).

hebb , Rougé, I.H. 256, to send.

هبب : أرسل.

hebu , a messenger.

هبو : رسول.

heb , IV, 345, , , , , , to make a way through, to traverse.

هب : اتخذ سبيلاً خلال، عَبَرَ.

hebheb to force a way through, to march through, to traverse, to trample down

هبهب : عَبَرَ بالقوة، سار عَبْرَ، اجتاز، داس.

heb , to butt, to gore, to thrust with the horns.

هب : بقَّ، طعن، بَقَــرَ بالقـــرون (**هبب**. هبَّ السيف: قطع).

hebi , to attack.

* **هبي :** هاجم (**هبَّ**: جاء، طلع فجأة).

hebiu , a group of fiends who attacked the dead.

هبيو : جماعة من الشياطين التي كانت تهاجم الأموات.

heb , , , , T. 305, , P. 658, 763, , M. 764, to plough, plough; Copt. ϩⲃ̄ⲃⲉ, ϩⲉⲃⲓ.

* **هب :** حـرث، محـراث (**هبب**. هبَّ: قطع - كما يقطع المحراث الأرض).

= في اللغة المصرية القديمة، كما ذكرنا، يدعى هذا الطائر الأبيض «هـ ب» h b أو «هـ ب ي» h b y - على النسبة. فما هو المكافئ في العربية؟

«يقال: هبهب السراب هبهبة: إذا ترقرق». (أي لمع وتماوج في لمعانه).

«والهبهاب: اسم من أسماء السَّراب».

«ويقال: هبَّ النجم إذا طلع».

(لسان العرب، مادة: هبب).

وهكذا نجد أن «هـ ب» المصرية تقابل «هب» العربية ومضاعفها «هبهب»، وتؤدي المعني المقصود في اللغتين في هذا المقام.. البياض والصفاء والبيان. (لمزيد من التفصيل انظر: آلهة مصر العربية، ص ٣٥٨ - ٣٥٩).

heb, south wind.

* هب : ريح الجنوب (هبب. الهَبوب : الريح التي تثير الغبرة تأتي من الجنوب) .

hebin, Rev. 13, 15, ebony; Heb. הָבְנִי.

* هبين : أبنوس(١)، (انظر «هب» (الطائر «إبيس») في ما سبق) .

hebaq, embrace, to clasp; compare Heb. √חבק.

هباق : عانق، حضن / ضمّ (الكنعانية «حبق». العربية : حبك. العبرية «هباك» = ضمّ، عانق) .

hebq, Rec. 37, 21, to pierce, to stab, to pound drugs; Copt. ϩⲱⲃ̄ⲕ̄.

* هبق : خرم، طعن، سحق العقاقير (في الدارجة الليبية «هبك» = ضرب، هرس. العربية : حبق : طعن، قطع) .

hebq, a game trap (?)

* هبق : فخ صيد (؟) . (حبك. حبكَ : شدَّ، ربط، أوثق. الحبكة : الحبل يربط به - شأن المصيدة) .

---

(١) أدت «هب» h b المصرية إلى : «هـ ب ن ي» h b y n (معجم «بدج»، صفحة ٤٤٥ - ٤٤٦) التي نقلتها اليونانية في شكل ebenos وأخذتها عنها اللاتينية في شكل (ebanu)، وكانت في الإنكليزية الوسيطة اسماً (hebeny)، وفي القرن الخامس عشر كانت صفة (ebon) وأخذ منها الاسم (ebony). وهو ما نعرفه في العربية باسم «أبنوس» (عن الصيغة اليونانية ebenos) . و«الأبنوس» - كما نعرف - هو ذاك الخشب الصلب الأسود. فكيف حدث هذا؟.
يقول (معجم أكسفورد) الاشتقاقي .The Con. Ox. Dict إن الإنكليزية ebony (أبنوس) قد تكون تحريفاً لكلمة (ivory) (عاج) . والعاج - باتفاق - مادة بيضاء، ناصعة البياض أحياناً، تكوّن الجزء الأكبر من سن الفيل وكذلك فرس النهر وكركدّن البحر وفيله أيضاً . وكلمتا (ebon) و (ebony) - كما يذكر المعجم ذاته - في الأصل خشب أسود صلب، ثم أصبحت الكلمتان تعنيان السواد بإطلاق . فإذا كان (معجم أكسفورد) خلط ما بين «السواد» و«البياض» بهذا الشكل فلابد إذن أنّ خلطاً من هذا القبيل وقع في كلمة (ebenos) اليونانية .
فإذا بحثنا عن منشأ كلمة (ivory) الإنكليزية (=عاج) وجدناها تُرجعُ إلى اللاتينية (ebur, ebor)، وهذه - كما قيل - من السنسكريتية (ibhos) . وهنا نشير إلى المصرية «أ ب و» a b w التي تعني «فيل» كما تعني «عاج» (معجم «فولكنر»، صفحة٢) . وفي الكنعانية «إ ب» تعني : صافٍ (والعاج رمز البياض والصفاء) . وفي الأكادية «إبُّو» (ebbu) تعني : صافٍ، ساطع (معجم «غوردون»، رقم ٩) . وهي عندنا ذات صلة بالمصرية «و أ ب» w a b (طاهر، نقي، أبيض، حوري) - العربية : «آب» (ماء)، «أوب» (طاهر، نقي) .
في العبرانية يُسمَّى العاج «شنْ هَبّين» (shen habbin) (محمد يوسف : الألفاظ الهندية المعرّبة، مجلة اللسان العربي، ١٠ / ١ صفحة ٦٠٦) . وهي تترجم إلى «سن الفيل»، وقد نترجمها «السن البيضاء» أو «سن العاج» لتقابل «هَبِّين» العبرانية ما في الأكادية «إبُّو» والكنعانية «إب» والمصرية (ء ب و) = عاج . كما تقابل المصرية «هـ ب» h b (العربية : هب) بمعنى «أبيض» التي سبق بيانها .

hep law, an order, a regulation, striction, custom, page of a book

* **هب :** قانون، نظام، قاعدة، تحديد، عادة، صفحة كتاب (**حفا**. الحافي : القاضي، والحفاء : القضاء – ويكون هذا عادة بقانون ونظام قاعدة .. إلخ) .

hepu just laws

هپو : قوانين عادلة .

hep, to bind, to regulate.

هپ : قيَّد، نظَّم، قعَّد .

hep, to walk, to move, to step.

* **هپ :** مشى، تحرك، خطا (**هبب**. هبَّ : مشى مسرعًا) .

hephep, to run, to travel.

هپهپ : جرى، سافر .

hem, fire, heat, hot; Copt.

* **هم :** نار، حرارة، حار (**حما**. **حمي**، **حمو**) .

hem, to moan, to utter a cry of pain.

* **هم :** أنَّ، أطلق صيحة ألم (همم. هَمْهَم) .

hemhem, Rec. 16, 109, to roar, to bellow; Copt.

همهم : زمجر، خار .

hemhem-t cry, roar, bellow, battle-cry

* **همهمت :** صيحة، زمجرة، خوار، صيحة الحرب (**همم**. **همهمة**) .

hemhem-t ānkhiu, the noise made by a mass of human beings, the roar of the people.

همهمت. عنخيو : الصوت الذي يصدره جمع من البشر، زمجرة الناس .

hemhem-t ḥer-t, the roar of the sky, *i.e.*, thunder.

همهمت. حرت : زمجرة السماء، أي الرعد .

hemhemut, IV, 1008, peals of thunder.	**همهموت :** هزيم الرعد.
hemhemut ta, "roarings of the earth," earthquake (?)	**همهموت. تا :** «زمجرات الأرض»، زلزال (؟).
hemut, beings who cry out, or roar.	**هموت :** كائنات تصرخ، أو تزمجر.
Hemhem, Ṭuat I and VI, a singing-god.	**همهم :** إله مغنٍّ.
Hemhem, Nesi Åmsu 32, 48, a thunder-god.	**همهم :** إله للرعد.
hemen, P.S.B.A. 14, 140, to work skilfully.	⁕ **همن :** عمل بمهارة (**همن. هيمن**: سيطر، تحكم فيه - كالماهر في عمله يجيده ويسيطر عليه).
hen, a wooden coffin, a stone sarcophagus, box, coffer, chest	⁕ **هن :** نعش خشبي، تابوت حجري، صندوق، خزانة. (**هنا**. الهِنّ: وعاء. الكنعانية «**هن**»: مكيال أي وعاء - والنعش والصندوق والخزانة عبارة عن أوعية).
hen, P. 1116B, 15, a scribe's writing box.	**هن :** صندوق الكاتب.
hen, a box for holding the skull; plur.	**هن :** صندوق لحفظ الجمجمة.
Henu shetatu, Ṭuat VII, the coffins of the dead in the Ṭuat.	**هنو. شتأتو :** نعوش الموتى في «دوأت».
hen, Thes. 1206, , , Love Songs 3, 13, to bow, to nod, to bend, to assent to, to agree, to make a sign of agreement, to incline the head, to lean heavily on someone; Copt. ϩⲉⲛⲉ.	⁕ **هن :** انحنى، طأطأ، مال، وافق على، أومأ موافقًا، أطرق، مال بشدة إلى أحد من الناس (**حني**. انحنى).

hen, Mar. Karn. 53, 26, to nod. — هن : ناد = نكس رأسه.

hen, nod, signal. — هن : نود، علامة.

henen, to bow, to bend the head, to agree, to conform to, to assent. — هن : انحنى، أحنى الرأس، وافق، طابق، قبل.

hennhenn, U. 609, bowings. — هننهن : انحناءات.

henhen, Rec. 2, 116, to lull to sleep. — * هنهن : هدهد للنوم (نهنه).

Henen-henen-henen, P. 638, N. 1383, a magical formula (?) — * هن. هن. هن : عبارة / صيغة سحرية (؟). (انظر ما يلي).

heni to praise, to acclaim, to sing to, praise, song. — * هني : مجّد / سبّح، هلّل، غنّى (لكذا)، مديح، نشيد. (غنا. غنّى، تغنّى بكذا : مجّده، مدحه. غناء، أغنية : نشيد).

heniu, those who praise. — هنيو : المسبّحون، المدّاحون.

henu friends, neighbours, household. — * هنو : أصدقاء، جيران، أهل المنزل (أهل).

hen, henu a measure, jar, vase, pot for sweetmeats, unguents, etc. Heb. הִין; — * هن، هنو : مكيال، جرة، إناء، وعاء للحلويات والمراهم.. إلخ (انظر «هن» (نعش خشبي.. إلخ) في ما سبق. العبرية «هين» : مكيال سوائل).

heni-t, Hearst Pap. 13, 5, the contents of a hen measure, *i.e.*, about four fifths of a pint. — هنيت : محتويات مكيال «الهن».

heni, maker of sweets or jam, confectioner. — * هني : صانع الحلوى أو المربّى، حلواني (حلا. حلوائي، حلواني).

henn, Rev., phallus = — * هن : عضو الرجل (هنا. الهنُ : عضو المرأة – ربما أطلق على الذكر في المصرية القديمة، وكلاهما عورة).

henȧ, Rev. 11, 179, 187, vase; Copt. ϩⲛⲟ.

* **هنا :** إناء (انظر «هن»، «هنو» (مكيال) في ما سبق).

henȧu, Rec. 32, 178, praise (?)

* **هناو :** حمد / تسبيح (؟). (انظر «هني» = مجّد، سبّح - في ما سبق).

henȧhen[ȧ], to praise.

هناهنا : مجّد / حمد / سبّح.

henȧnȧ, M. 96, N. 102, to sing, to praise.

هنانا : غنّى، أنشد، مدح / سبّح.

henȧnȧu, sweet, gracious, pleasant.

* **هنانا و :** حلو، عذب، لطيف / رضي (حلا، حلو).

henu, up to (of time), until.

هنو : حتى (للزمان)، إلى أن (حين. حِين).

heri, to be at peace, to be content, to rest, to be satisfied, to sink to rest

* **هري :** اطمأن، هدأ بالاً، استراح، رضي، أخلد إلى الراحة. (حرا. الحرا: مسكن الظبي ومبيض النعام - حيث الاطمئنان والراحة. لكن قارن: **حلا** - بتعاقب الهاء والحاء والراء واللام. حلا، يحلو، حلاوة).

heri with, to be content, satisfied; Copt. ϩⲉⲣⲓ.

هري : قانع، راضٍ.

her ȧb (?), Pap. 3024, 126, a man of a contented disposition.

هر. إب : رجل ذو طبع رضي (كما نقول «رجل حلو». حرفيًّا: حلو اللب، حلو القلب).

her-t, rest, peace, satisfaction, soft speech:

هرت : راحة، طمأنينة، رضا. «**هرت تشد**»: كلام ناعم، عذب، كلام حلو. (حلو «الدّوّة»).

herut, Rev. 14, 15, Rev. 12, 112, repose, contentment, joy, rejoicing.

هروت : اطمئنان، قناعة، متعة، طرب.

hertá, feast, festival; Gr. ἑορτή (?)

هرتا : عيد، حفل.

herr, IV, 938, IV, 1156, 1183, to be content.

هرر : قنع / رضي.

herr-t, things that please or satisfy.

هررت : ما يسرّ ويُرضي.

her, field, plot of ground, mountain.

* **هر :** حقل، قطعة أرض، جبل. (هـ = ع. **عرر**. عرعرة الجبل: أعلاه. عروى: هضبة).

her ára, "mountain of god," *i.e.*, a high hill, Heb. הַר־אֵל.

* **هر. إرأ :** «جبل الإله» (أي تل مرتفع. وقارن العبرية «**هارإل**» = جبل الرب).

her, Rev., lofty; Copt. ϩωλ.

* **هر :** رفيع (**العراعر، العرعور**: السيد الشريف الرفيع).

her-t, grief, sorrow, lamentation, calamity, evil hap.

* **هرت :** حُزن، أسًى، ندب، مصيبة، حادث شر / حظ سيئ. (**هرر**. هرّ الشيء: كرهه. الهِرّة والهريرة: الكراهية. لاحظ أن الشر ومظاهره يدعى في العربية: المكروه، والجمع: مكاره).

hrar, day; see

* **هرأر :** نهار. (انظر: «**هرو**» (يوم / نهار) في مايلي).

herá, B.D. 58, 6, a milk vessel.

* **هرا :** وعاء لبن (**هرر**. هرَّ اللبن: صوته عند الحلب أو الصبّ. قارن تسمية «القارورة» قارورة لقرقرة الماء (صوته) فيها).

hru, A.Z. 1906, 130, day; Copt. ϩοογ;

هرو : يوم / نهار (**وهر**. مقلوب «**هرو**» و«**هور**». التهوّر مثل التوهُّر. الوَهرة توهج وقع الشمس على الأرض. لهبٌ واهر: ساطع).

hrui-t, IV, 693, daily list or register, diary, journal, day-book, ledger.

هرويت : السجل أو القيد اليومي، مفكرة، يومية، كتاب اليوم، سجل الحسابات الجارية.

hru up renpi-t, day of the opening of the year, *i.e.*, New Year's Day.

هرو. وپ. رنپيت : يوم مفتتح العام، أي يوم السنة الجديدة.

hru utchā meṭu, day of the weighing of words, *i.e.*, the day of judgment.

هرو. وذع. مدو : يوم وزن الكلمات، أي يوم الحساب.

hru mit, death day.

هرو. ميت : يوم الموت.

hru mestu, birthday; , birthday of Osiris.

هرو. ن. ستو : يوم الميلاد.

hru en Ȧn-mut-f, the name of the 19th day of the month.

هرو. ن. إن. موت. ف : اسم اليوم التاسع عشر من الشهر.

hru en Ȧḥi, the name of the 18th day of the month.

هرو. ن. إحي : اسم اليوم الثامن عشر من الشهر.

hru en Ȧsȧr, the name of the 3rd day of the month.

هرو. ن. إسار : اسم اليوم الثالث من الشهر.

hru en Upuatu, the name of the 20th day of the month.

هرو. ن. وپأتو : اسم اليوم العشرين من الشهر.

Hru en utchā meṭtu B.D. 1, 7, the day of judgment.

هرو. ن. وذع. مدتو : يوم الحساب.

hru en netch snāā, a name of the 12th day of the month.

هرو. ن. نذ. سنعع : اسم اليوم الثاني عشر من الشهر.

hru en ḥeb, day of the festival.

هرو. ن. حب : يوم العيد.

hru en Ḥem ba, the name of the 14th day of the month.

هرو. ن. حم. بأ : اسم اليوم الرابع عشر من الشهر.

hru en Khnemu, the name of the 28th day of the month.

هرو. ن. خنمو : اسم اليوم الثامن والعشرين من الشهر.

hru en sma-ta, day of union with earth, *i.e.*, the day of the burial.

هرو. ن. سمأ. تأ : يوم الاتحاد بالأرض، أي يوم الدفن.

hru en sekhenu, Rec. 33, 4, day of the manifestation of Mnevis.

هرو. ن. سخنو : يوم تجلي «منيفس».

hru en Shema, the name of the 25th day of the month.

هرو. ن. شمأ : اسم اليوم الخامس والعشرين من الشهر.

hru en tep renpi-t, New Year's Day.

هرو. ن. تپ. رنپت : يوم السنة الجديدة.

hru en tekh, A.Z. 1907, 46, "day of drunkenness"—a yearly festival.

هرو. ن. تخ : «يوم السُّكْر» – عيد سنوي.

hru nefu, Pap. 3024, 134, a windy day.

هرو. نفو : يوم عاصف.

hru nefer a happy day

هرو. نفر : يوم سعيد.

hru khennu, day of a water procession.

هرو. خننو : يوم عملية إجراء الماء.

hru Sheṭ-f meṭu-f (?), the name of the 16th day of the month.

هرو. شد - ف. مدو - ف : اسم اليوم السادس عشر من الشهر.

hru qesen, an unlucky day, day of calamity.

هرو. قسن : يوم سيئ، يوم مصيبة.

hru Ṭeḥuti, festival day of Thoth, *i.e.*, the 1st day of the month.

هرو. دحوتي : يوم عيد «تحت»، في اليوم الأول من الشهر.

hru ṭiu ḥeru renpit, the five days over the year.

هرو. ديو. حرو. رنپيت : الأيام الخمسة الزائدة في السنة.

herk, Rev. 12, 25, to embrace, to be girded or embraced; Copt. ϩⲱⲗϭ.

* **هرك** : عانق، ضَمَّ أو احتُضن (**حلق**. تَحلَّق).

herk, ring, bracelet; Copt. ⲁⲗⲁⲕ, ϩⲁⲗⲁⲕ.

هرك : خاتم، سوار (**حلق**، حلقة).

heh, an interjection, O.

* **هه** : صوت مقحم (**أوه**).

heh [hieroglyphs], [hieroglyphs], T. 34 = [hieroglyphs], M. 115, N. 132, heat, flame, fire.

* **هه :** حرارة، لهب، نار (لغة الطفولة: حه! أحّه! العربية: **أحح**).

heh [hieroglyphs], A.Z. 1905, 39, warm wind, breath, to breathe into.

هه : ريح ساخنة، نفس، تنفس / نفخ في.

heq [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rev. 12, 18, to oppress, to inflict pain, to diminish.

* **هق :** ظَلَم، آلم، هدّ (**هدّ**).

hetem [hieroglyphs], [hieroglyphs], footstool; compare Heb. הֲדֹם.

هتم : مسند قدم (هـ = ق ت = د. قدم. انظر «هأدمت» = كرسي، مسند الأقدام، في ما سبق).

heter-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], a kind of collar, an ornament of dress.

هتـرت : نوع من الطوق، حليـة ثوب (**حظر، حصر**. أي ما يحظر ويحصر = يطوّق).

heṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 1090, [hieroglyphs], [hieroglyphs], IV, 971, to strike, to trample upon, to vanquish, to suppress, to subdue.

* **هد :** ضرب، وطئ / داس، قهر، أخضع، غلب. (**هدد**. انظر ما يلي).

heṭheṭ [hieroglyphs], IV, 710, [hieroglyphs], [hieroglyphs], Verbum I, 338, [hieroglyphs], [hieroglyphs] to batter down, to beat small, to crush.

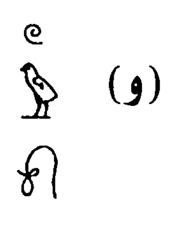
هدهد : هشّم، كسّر، هرس (**هدد. هدّ**).

heṭem [hieroglyphs], Ebers Pap. 92, 9, to break, to shatter.

هدم : كسر، شظّى / شتت (**هدم**. هدم، هدّم).

heṭmu [hieroglyphs], IV, 666, Rec. 8, 171, footstool; compare Heb. הֲדֹם

هـدمـو : كرسي لراحة القدم (انظر «**هـأدمت**» = كرسي، مسند الأقدام، في ما سبق).



(و)

(بالحـرف اللاتيني: W و U.
ويتعاقب في العربية مع الألف المهموزة والفاء، والعين والميم أحيانًا).

u [hieroglyphs], they, them, their.

* **و:** هم «واو الجماعة» (واو الجمع الغائب في العربية[1]).

u (?) [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 261, remote, afar; Copt. ΟΥΕΙ.

* **و (؟):** قاصٍ، بعيد. (**وأي**. قدْر: وئيّة: واسعه، بعيدة الجوانب، وفرس وآة: سريعة، تقطع مسافات بعيدة).

uai [hieroglyphs] to be away from a person or place, to go away, be remote, afar off, absent;

وأي: بعيد عن شخص أو مكان، ابتعد، قصا، ناءٍ، غائب.

uaiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], travellers, remote (of countries).

وأيو: مسافرون، بلدان نائية.

ua [hieroglyphs], something which happened a long time ago.

وأ: شيء حدث منذ زمن بعيد.

uai-t [hieroglyphs], a distant thing.

وأيت: شيء قصي.

uaua (?) [hieroglyphs] the name of the moon on her 12th day

وأوأ: اسم القمر في ليلته الثانية عشرة.

ua-t [hieroglyphs] way, road, path,

وأت: طريق، سبيل، ممر، رحلة.

(١) في مثل: كتبو(ا)، قرأو(ا). كاتبو(ن). قارئو(ن). هُمو (هُم). رأيتهمو(ا). كتابهمو(ا) - في أحوال فاعل الفعل والمبتدأ والخبر وضمير الجمع الغائب والمفعول به والإضافة، قبل أن تدركها حركات الإعراب.

ua-t neter, the road followed by the procession in which the figure of a god was carried; , traveller, he who is on the road.

وأت. نثر: الطريق التي يسلكها الموكب المحمول فيه تمثال الإله (طريق الرب).

حر. وأت: مسافر، من هو «على الطريق».

uau, L.D. III, 140B, a flat field.

وأو: حقل منبسط (بعيد المدى).

ua-t, a garden walk.

وأت: ممشى حديقة.

ua-t ent reth, "road of all men," *i.e.*, a common highway.

وأت. نت. رث: «طريق كل الناس» أي: طريق عامة.

ua-t mitu, the roads of the damned.

وأت. ميتو: سبل الأشقياء.

uatu neferut, good roads, roads easy to travel.

وأتو. نفروت: طريق جيدة، يسهل السفر فيها.

Uatiu, road-gods.

وأتيو: آلهة الطريق.

Uat-Ḥeru, P. 160, the path of Horus, *i.e.*, heaven.

وأت. حرو: ممر «حورس» - أي السماء.

ua-t mu (?), a watercourse, water channel.

وأت. مو: مجرى مائي، قناة ماء.

uaa, to think, to meditate, to take counsel; , the king communed with his heart.

* **وأأ:** فكر، تأمل، استشار (أ = ع. العربية: **وعي**. وَعَى: حفظ، فهم، عقل، فقه.. إلخ).

uaua to take counsel, to discuss, to deliberate, to talk things over.

وأوأ: انتدى / استنصح، تمعَّن، تشاور.

uaua sekheru, Kubbân Stele 8, to devise plans.

وأوأت. سخرو: دبَّر خطة.

ua, a rope, a fetter,

* **وأ:** حبل، قيد، رباط (**وأي**. الوأي: الوثاق).

uaȧrekh', to blossom.

* **وأإرخ :** أزهر (**ورق**. أورقت الشـــجـــرة : اخـضـرت ، ظهـر ورقـهـا – وطـبـيـعي أن يصحبه الزهر ثم الثمر) .

uabu, garden (?) cultivated land of some sort.

وأبو : حديقة (؟) نوع من الأرض المزروعة .

uapi (upi?), a judgment, a judicial decision.

* **وأپي (ويپي؟) :** حكم ، قـرار قـضـائي (**وفي**. الوفـي : الذي يعطي الحق ، ويأخـذ الحق – كالقاضي) .

uam, to be hot, to burn.

* **وأم :** سخن ، حرق (**أوم**. الأوم : العطش وقيـل : حره) .

uaṇen =, that which is.

* **وأنن :** الكائن (انظر « **ون** » في ما يلي) .

uara, reed, a reed flute or pipe.

* **وأرأ :** غاب ، مزمار من الغاب أو أنبوب (**يرع**. يراع . يراعة : مزمار من الغاب) .

uar-t, a bird with a shrill note.

وأرت : طائر ذو صـوت حـاد (**ورر**. ورور / وروار : طائر مغرد) .

uarh
to rejoice, to dance, to leap with joy

وأره : فرح ، رقص ، قفز جذلاً (**فرح**) .

uarkh, to be green, to become green, to flourish.

* **وأرخ :** أخضرّ ، اخضرَّ ، ازدهر (**ورق. أورق**) .

uars-t, head-rest ; Copt. ⲟⲩⲣⲁⲥ.

* **وأرست :** وسادة رأس / مخدَّة (**رأس. رأسيَّة**) .

uarsh, to enjoy.

* **وأرش :** تمتَّع (**ورش**. الورش : الشـــهـــوة إلى الطعام – أي التمتع به) .

uartȧ, rose ; Copt. ⲟⲩⲉⲣⲧ, Arab. وَرْد.

* **وأرتا :** وَرْدٌ (**ورد. وردٌ**) .

uarṭ, part of the ornamentation of a crown.

* وأرد : جزء من زينة تاج (ورد. الورد: نوّر كل شجرة وزهرها – يتخذ زينة أو يصوّر زخرفة).

uahr, dog; Copt. ⲟⲩϩⲟⲣ.

* وأهر : كلب (هرر. هرَّ الكلب: صوَّت صوتًا دون النباح).

uaḥit, Annales III, 109, places for alighting; see.

* وأحـيت : أمـاكن النزول (وهت/ وهط. الوهتة: الهبطة من الأرض. والوهط: المكان المطمئن المستوى من الأرض، حيث النزول).

Uaḥtiu, the dwellers in the Oasis country; , Rec. 10, 150, Oasis women.

* وأحتيو : قاطنو بلاد الواحات (انظر ما سبق).

uakh to be green, to flourish;

* وأخ : أخضر، ازدهر. نور، إزهار، نضارة (أ = ر. خ = ق. ورق).

Uakh-t, , a green or fertile region, a name of the Great Oasis.

وأخت : منطقة خضراء، أو خصبة، اسم الواحات الكبرى. (واحة).

uakhkh-t, P. 399, M. 570, N. 1176, garden, pool with plants growing in it.

وأخخت : حديقة، بركة تنمو فيها نباتات.

Uakh, B.D. 110, a lake full of green plants in Sekhet-Åaru.

وأخ : بحيرة ملأى بالنباتات الخضراء في «سخت أرو».

uakh

large chamber, hall of a palace, hall of columns, colonnade, a country house.

* وأخت : غرفة وسيعة، قاعة قصر، قاعة عواميد، باكية، بيت ريفي (انظر «وأحيت» في ما سبق).

uakh, to seek after; Copt. ⲟⲩⲱϣ.

* وأخ : طلب (وخي. وَخَى وتوخَّى: قَصَدَ، طلب).

uas, P. 359, N. 762, 910, 1073, , , , , a sceptre;

* وأس : سيف (فأس. الفأس: أداة من الحديد يُحفر بها ويُقطع).

uas to be in a ruined state, crumbling to ruin, ruined, decayed, weak, feeble; , in a most ruined state.

وأس : محطَّم، فاسد، ضعيف، واهن (مفؤوس: مضروب بالفأس).

uas , to work in wood, to saw.

وأس : عمل في الخشب، نشر (**فَأسَ**: قطع بالفأس).

uasuas , to cut, to stab, to saw; see .

وأسوأس : قطع، طعن، نشر (مضاعف «وأس»).

uasakh , chamber, large room, hall; see **usekh-t.**

* **وأسأخ :** غرفة، حجرة واسعة، قاعة (**وسع**. واسع، وسيع).

Uasȧr (Uasri) , , , Osiris; var. .

* **وأسار (وأسري) :** «أوزيريس». (المعنى الأصلي لاسم المعبود «أوزيريس»: القوي. العربية: **أزر**. الأزر: القوة، الأزير: القوي).

Uasri , a title of Osiris.

وأسري : لقب لـ«أوزيريس».

uasg , a large wide board (?)

* **وأسج :** لوحة واسعة عريضة (؟). (ج = ع. **وسع**).

uasṭen , to move with long strides; see **usten** ; Copt. ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ.

وأسدن : تحرك بخطًى واسعة (د = ع. والنون مزيدة).

uash to greet, to adore, to worship, to praise, to magnify, to wish; Copt. ⲟⲩⲱϣ.

* **وأش :** حيَّا، عَبَدَ، مجَّد، عظَّم، تمنَّى (**أشش**. الأشّ. والهش: الإقبال على الشيء بنشاط وفرح. أشّ وهشّ = بشّ: رحَّب، فرح باللقاء).

uashu , , , praises, cries of joy.

وأشو : تمجيدات، صيحات سرور.

uashiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], those who sing praises.

وأشيو : المجدون.

uash-t [hieroglyphs], praise, adoration.

وأشت : تمجيد، عبادة.

Uasheshu [hieroglyphs], a foreign people or nation.

* وأششو : شعب غريب، أمة أجنبية. (قبيلة «الوشوش» إحدى القبائل الليبية القديمة).

uag [hieroglyphs], to cry out, to shout.

* وأج : صرخ، صاح (ويك. ويْك = ويح. ويس، ويل. الدارجة الليبية: «واك»! صرخة، صيحة).

uati [hieroglyphs], creation, production.

* وأتي : خَلْقٌ، نتاج (أتي. آتى: أنتج. في القرآن الكريم ﴿ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ ﴾ (البقرة: ٢٦٥). أي: أنتجت ثمرها ضعفين).

uaṭ [hieroglyphs], way, road = [hieroglyphs].

* وأد : سبيل، طريق = «وأت» (الدال بدل من تاء التأنيث. انظر «وأت» (طريق، سبيل) في ماسبق).

uatch [hieroglyphs] to be green, to be young and new, to thrive, to prosper, to flourish, be fertile; Copt. ⲟⲩⲱⲧ;

* وأذ : أخضر، صغير وجديد، أفلح، ازدهر، خصب (أ = ر. ذ = ق. العربية: ورق).

uatch-t [hieroglyphs] green, fresh, youthful, something green.

وأذت : أخضر، طري، شاب، شيء أخضر.

uatchuatch [hieroglyphs], P. 419, M. 600, N. 1205, yellowish-green, or green; Copt. ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲟⲧ.

وأذوأذ : أخضر مصفرٌ، أو أخضر.

uatchuatch [hieroglyphs], yellowish-green coloured light.

وأذوأذ : أخضر مصفرٌ، أخضر فاتح.

uatchuaṭch-t [hieroglyphs], Rec. 27, 218, something yellowish-green in colour.

وأذوأذت : شيء لونه أخضر مصفرٌ.

uatchut, green things, growing crops, plants, herbs, vegetables

وأذوأذت : أشياء خضراء، محاصيل نامية، نباتات، أعشاب، خضراوات.

uatchuatch, herbs, vegetables; Copt. ⲞⲨⲞⲦ-ⲞⲨⲈⲦ.

وأذوأذ : أعشاب، خضراوات.

Uatchit, the Green Land, a name of the Delta.

وأذويت : «الأرض الخضراء» – اسم للدلتا.

uatch-t, Berl. 7272, "fresh meat," *i.e.*, uncooked meat.

وأذت : «لحم طري»، أي لحم نيئ، لم يُطْهَ.

uatch-t, uatchit, B.M. 448, a ceremonial bandlet made of green cloth or linen.

وأذت، وأذيت : ربطة طقس تعمل من النسيج أو الكتان الأخضر.

uatch-t, P. 614, M. 781, N. 1138, the Green Crown.

وأذت : «التاج الأخضر».

uatch, U. 566, green feldspar, sulphate of copper, root of emerald, turquoise

وأذ : صوَّان أخضر، نحاس، عروق الزمرد، فيروز.

uatch, ointment containing sulphate of copper.

وأذ : دهان يحوي «سلفات» النحاس (الأخضر).

Uatch-år-ti (?), B.D. 32, 8, green of eyes, or strong sighted (?)

وأذ- إرتي (؟) : أخضر العين، أو قوي البصر (؟).

Uatch-ān, T. 145, M. 198, N. 540, the name of a sacred boat.

وأذ- عن : اسم زورق مقدس (الزورق الأخضر).

Uatch-ur, "the Great Green water," *i.e.*, the sea, the ocean.

وأذ- ور : «(الماء) الأخضر الكبير» – أي البحر، المحيط.

Uatch-ur, the god of the Mediterranean Sea,

وأذ- ور : إله البحر الأبيض المتوسط (حرفيًّا: الأخضر الكبير).

uȧa ship, boat	* **وأ** : مـركب، قـارب (**وأي**. الوئيـة : القـدر الكبيرة الواسعة - على التشبيه)(١).
uȧa nesu, the boat of the king, *i.e.*, the royal barge.	**وأ. نسو** : مركب الملك، أي السفينة الملكية.
uȧa en tcha, Nȧstasen Stele 39, a kind of boat used in the Ṣûdân.	**وأ. ن. ذأ** : نوع من الزوارق كـان يسـتعـمـل في السودان.
uȧa-ui, the two great boats [of the Sun-god],	**وأ. وي** : قاربا الشمس الكبيران.
Uȧa penāt, Ṭuat III, a mythological boat.	**وأ. پنعت** : زورق أسطوري.
Uȧa em Meḥṭit, Mar. Aby. I, 45, the sacred boat of Meḥṭit.	**وأ. م. محديت** : قارب «محديت» المقدس.
uȧa en maāti, boat of Truth, a mythological boat.	**وأ. م. مـأعـتي** : مـركب الحـقـيـقـة، مـركب أسطوري.
Uȧa en Neh-t, A.Z. 35, 19, a boat in	**وأ. ن. نهت** : قارب في مدينة «نحبو».
uȧa en Rā, B.D. 141, 5, the boat of Rā.	**وأ. ن. رع** : قارب «رع».
uȧa en Kheperȧ, the boat of Kheperȧ.	**وأ. ن. خپر** : قارب «خپر».
uȧa en Tef, B.D. 164, 3, the boat of the Father.	**وأ. ن. تف** : مركب الأب.
uȧa en Tem, the boat of Tem.	**وأ. ن. تم** : قارب «تم».
uȧa ḥeḥ, the "boat of Millions of Years," a name of the boat of Rā.	**وأ. حح** : «قـارب مـلايين السـنين» - اسـم قـارب «رع». (قارب الأبد).

(١) من المعروف أن أسماء المراكب البحرية في أغلبها أسماء آنية.

Uȧa-ta , Ṭuat III, the boat of the earth; , Ṭuat II, the four boats of the earth.

واأ. تأ : مركب الأرض.

uȧa , Ȧmen. 24, 19, to praise.

* **واأ :** مجّد (**واأ:** صوّت، صاح).

uȧa-t , a kind of bird.

واأ : نوع من الطيور.

uȧa-t , nausea, vomiting.

* **واأت :** دوار، قيء (انظر ما يلي).

uȧauȧa , Anastasi I, 28, 3, to be weak, loose, flabby.

* **واأ واأ :** ضعيف، خائر، رخو (**أوي**. أوي: ضعف).

uȧauit , the weakness of old age, tottering, feeble.

واأويت : وهن الشيخوخة، ترنّح، واهن.

uȧn , to put aside, to shift, to depart from, to transgress.

وان : وضع جانبًا، نقل، غادر، اجتاز.

uāu , a man, a person, anyone.

uā one, single, only one

* **وعو :** رجل، شخص، أيًا كان (**«وع» = «وح»** - ثنائي **«وحد» < «واحد»**)[1].

uā-t , one woman, one wife; , 70 children, the children of one wife.

وعت : امرأة واحدة، زوجة واحدة.

Uā , T. 247, . , One, *i.e.*, God; , number one of the gods.

وع : الواحد، أي «الإله» (الله).

uā , Ȧmen. 16, 7, , only one, sole, solitary, alone.

وع : وحيد، فريد.

---

(١) قارن التعبير الدارج «مرة واحد» أي: رجل، أي رجل كان، «شفت واحد» أي: رأيت رجلاً، شخصاً، أيًّا كان.

uāāu [hieroglyphs], [hieroglyphs], one, only one, alone, favourite.

وع : واحد، وحيد، وحده، مفضل.

uāā-t [hieroglyphs], loneliness.

وعت : وحدة.

uāiu [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], "only ones," *i.e.*, distinguished men.

وعيو : «الوحيدون» - الرجال المتميزون.

uāti [hieroglyphs], U. 365, [hieroglyphs], P. 157, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], only one, sole;

وعتي : وحيد، فريد.

uā uā [hieroglyphs], N. 784, [hieroglyphs], Rec. 30, 187, [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], one only, one alone;

وع. وع : واحد فقط، وحيد.

uā [hieroglyphs], Jour. As. 1908, 285, to set apart something for a purpose.

وع : أفرد شيئًا لغاية ما.

uā [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to be alone; [hieroglyphs], alone by himself; [hieroglyphs], alone by thyself.

وع : توحّد / صار وحده، تفرّد (اعتزل سواه).

uā ȧb [hieroglyphs], "one heart," a title (?)

وع. إب : «قلب واحد» - لقب (؟).

uā en uā [hieroglyphs], one to one, *i.e.*, one to another.

وع. ن. وع. : واحد لواحد، أي واحد لآخر.

uā neb [hieroglyphs], every one, everybody;

وع. نب : كل واحد، (كل امرئ/ كل إنسان).

uā ḥer uā [hieroglyphs], one on the top of the other.

وع. حر. وع : واحد على قمة الآخر. (حرفيًا: واحد على واحد).

uā ḥer khu [hieroglyphs], B.M. 196, one by reason of his abilities or qualities

وع. حر. خو : واحد بسبب قدراته أو ملكاته.

uā .... ki ....., the one ... the other.

وع...كي : الواحد... الآخر.

uā-t , the name of one of the eyes of Rā.

وعت : اسم إحدى عيني «رع».

uā-t , , the name of a crown, or diadem.

وعت : اسم تاج أو شعار.

Uāuti a name of Hathor.

وعوتي : اسم لـ«هاثور».

Uāuti , B.D. 164, 1, Moret, Culte, 140, *i.e.*, ONE, a title of Neith and of Sekhmit-Bast-Rā.

وعوتي : «الواحدة» – لقب لـ«نيث».

Uā-uben-em-Āāḥ , B.D. 2, 1, a title of Osiris.

وع. وبن. م. إعح : لقب لـ«أوزيريس».

Uā-pesṭ-em-Āāḥ , B.D. 2, 2, a title of Osiris.

وع. پسد. م. إعح : لقب لـ«أوزيريس».

Uā em Uā , B.D. 42, 17, "One [proceeding] from One," a title of Osiris.

وع. م. وع : «الواحد [يخرج] من الواحد» – لقب لـ«أوزيريس».

Uā-menḥ , B.D. 7, 1, "One of wax," *i.e.*, the wax figure of Āapep which was burnt ceremonially.

وع. منح : «الواحد من الشمع» – أي تمثال «أپپ» الشمعي الذي كان يحرق طقسيًا.

uā en menshu , master of the boat, captain.

وع. ن. منشو : قائد السفينة، ربَّان.

uā en khenu , master mariner.

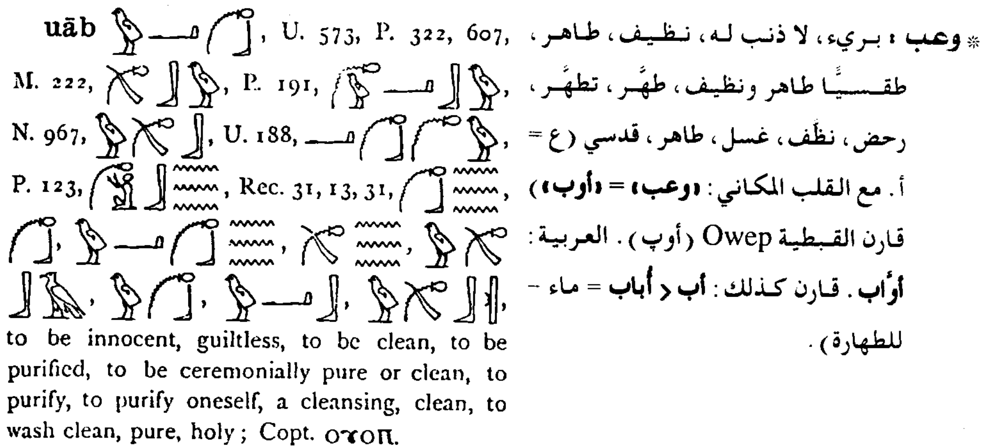
وع. ن. خنو : رئيس ملاح. («رايس»).

uāa to cry out, to conjure, to blaspheme, to curse; demotic form, , Rev. 11, 164.

* وعـأ : صاح، تضرَّع، سبَّ، لعن (وعي). الوعيُ، الوعَى: الأصوات الشديدة. الواعية: الصراخ على الميت وهي كالوعَى).

uāu , box, casket.

* وعو : صندوق، علبة (وعي. الوعاء: ظرف الشيء).



uāb, U. 573, P. 322, 607, M. 222, P. 191, N. 967, U. 188, P. 123, Rec. 31, 13, 31, to be innocent, guiltless, to be clean, to be purified, to be ceremonially pure or clean, to purify, to purify oneself, a cleansing, clean, to wash clean, pure, holy; Copt. ⲟⲩⲟⲡ.

* **وعب :** بريء، لا ذنب له، نظيف، طاهر، طقسيًّا طاهر ونظيف، طهَّر، تطهَّر، رحض، نظَّف، غسل، طاهر، قدسي (ع = أ. مع القلب المكاني : «وعب» = «أوب») قارن القبطية Owep (أوپ). العربية : **أوأب**. قارن كذلك : **أب < أباب** = ماء للطهارة).

uāb āui, clean-handed.

وعب. عوي : نظيف اليد.

uāb ra, of pure mouth, clean speech.

وعب. رأ : طاهر الفم، نقي الحديث.

uābu ḥeru, beings with clean or pure faces.

وعبو. حرو : كائنات ذوات وجوه صافية أو طاهرة.

uāb, holy man, priest, libationer; Copt. ⲟⲩⲏⲏⲃ;

وعب : مقدَّس، كاهن، ساكب القرابين.

uāb āa, high priest, chief priest; plur.

وعب. عـأ : الكاهن الأكبر، رئيس الكهنة (حبر).

uāb āa-àmi-hru-f, the high priest of the day.

وعب. عأ. إمي. هرو. ف : حَبْر اليوم.

uāb Sekhmit, Ebers Pap. 99, 2, 3, exorcist.

وعب. سخميت : طارد أو مستحضر الشياطين (راقٍ).

uāb-t àbṭ, the month's duty of a priest.

وعبت. إبد : وظيفة الكاهن الشهرية.

uābu, P. 412, , M. 590, , N. 1195, the pure, those who are ceremonially clean.

وعبو : الأطهار، النظيفون طقسيًّا.

uābti Rec. 36, 78, one morally pure.

وعبتي : النقي خُلُقيًّا.

uābtiu, uābut (?) , , the holy ones, *i.e.*, the dead.

وعبتيو، وعبوت : المقدسون (الأطهار)، أي الموتى.

uāb , , to pour out a cleansing liquid, to pour out libations.

وعب : صبّ سائلاً مطهراً، صبّ سكائب.

uābu , , , libation, a sprinkling with water in which incense has been dissolved; plur. , , , .

وعبو : سكيبة، رش بماء أذيب فيه البخور.

uāb-t , , , a pure meat offering; plur. , , .

وعيت : تقدمة لحم خالص.

uābit , P.S.B. 16, 132, offering; plur. .

وعيت : تقدمة.

uāb , , , , Rec. 27, 223, holy raiment or vestment, apparel which is ceremonially pure.

وعب : كساء أو رداء مقدس طاهر شعائريًّا (قارن ما سبق، وأيضًا : **عبا**. عباءة، عباية = كساء).

uāb-t , , , , , U. 581, P. 608, N. 52, 962, Rec. 31, 163, , , , , , , , , , a place ceremonially pure, a holy place, a sanctuary, a place where purification was effected, a wash-house, a bath; Copt. ⲟⲩⲁⲁⲃ; , doubly pure place, twice pure place.

وعبت : مكان طاهر شعائريًّا، معبد، مكان التطهيرات، مغسل، حمام (قارن أيضًا : **وعب**. الوعب : الوعاء، وخص الواسع منه، كأن المكان عبارة عن وعاء).

uāb , a vessel of holy water (?) — **وعب :** وعاء ماء مقدس (؟) .

uāb-t , , the chamber in a temple in which the ceremonies symbolic of the mummification of Osiris were performed; it was commonly called : — **وعبت :** غرفة في معبد كانت تقام فيها شعائر تحنيط «أوزيريس» الرمزية .

uāb-t , the holy place, a name of heaven. — **وعبت :** المكان المقدس ، اسم للسماء / الجنة .

Uābit , Berg. II, 14, a name of Nut. — **وعبيت :** اسم «نوت» .

Uāb-t . a sanctuary of Libya-Mareotis. — **وعبت :** معبد في «مريوط ليبيا» .

uāb , , , base, pedestal, socket. — **وعب :** قاعدة ، كرسي ، وقبة / نقرة .

uāb-t , Rec. 17, 4, tomb. — **وعبت :** ضريح .

Uāb ur , "great sanctuary," a name of Osiris. — **وعبت. ور :** «المعبد الكبير» اسم لـ«أوزيريس» .

uābāb-t , U. 452, holy offerings. — **وعبعبت :** تقدمات مقدسة .

uārirāu(?) , Rev. 14, 12, singers, waiters; Copt. ονελονελε. — * **وعريرعو (؟) :** مغنُّون ، نُدُل (جمع نادل) . (**ألل** . قارن القبطية Owelewele, ألَّ : صاح ، **ولْوَلَ**)[1] .

ui , mark of the dual masc., *e.g.*, , two great obelisks; , two great mighty gods; , doubly good is thy rising. — * **وي :** علامة المثنَّى المذكر (واو الجمع (أكثر من واحد) + ي) . والياء هي علامة التثنية – كما في السَّبَئية) .

---

(١) ألَّ : صوَّت ، صاح . قارن ما يتردد في الأغاني من مثل : «يا ليل» ! «يا ويلي ويلي» ! «يا لا لَلّي» ! وحتى : «أللويا» ! في الغناء الكنسي . وفي الدارجة الليبية «يالا لالي» ! . قارن كذلك : ولول ، يولول ، ولولة .

uiui (?) , Anastasi I, 3, 7, light = (?)

* **ويوي (؟) :** ضيــاء . (= إياي؟) . (**أيا** . الأيا والإيا : ضـوء الشـمـس ونورها ، والجـمـع : إياء وآياء) .

ui , pers. pron. 1st sing.

* **وي :** ضـمـيـر المفـرد المتكلم (العـربيـة : **ي** . كتابي ، قلمي . . إلخ) .

ui , P. 163, N. 854, , Rec. 27, 56, , Rec. 30, 185, an interjection, an exclamation.

* **وي :** حرف نداء ، تعجب (**وي** ! للتعجب) .

ui , Rev. to go away; Copt. ⲞⲨⲈⲒ.

* **وي :** ابتـعـد (**واي** . وقـارن : **أوي** . أوى : ذهب إلى ، قصد ، لجأ . وفعل الأمر : إأو) .

uip , Rev. 11, 184, judgment, decision.

* **ويپ :** حكـم ، قــــرار (انظر ، « **وپ** » . « **ويپ** » (حكم ، قضى) في ما يلي) .

Uinn , Rev. 13, 107, *i.e.*, , Greece, Greek; Heb. יָוָן.

* **وينن :** بلاد الإغريق ، إغريقي (**يونان**) .

ub , heart; see **àb** .

* **وب :** قلب . انظر : « **إب** » (لبب . لُبّ) .

ub = .

* **وب :** = « **عب** » . (**أوب** . انـظـر « عـب » في ما سبق) .

ubub , to break open.

* **ويوب :** فتح (**بوب** . بابٌ . بوَّب : فتح بابًا) .

uba , P. 66, N. 685, , N. 703, P. 171, , P. 46, M. 597, N. 1202, , to open, to open up a country, to penetrate, to make a way into a foreign land, hence to raid, to invade, to enter.

* **ويأ :** فتح ، فتح بلداً ، نفذ ، اتخذ سبـيلاً في بلد أجنبي ، من هنا : غــار على ، غــزا ، دخل (**أبا** . أَبَى ، يُؤْبِي . قطع ، يقطع – أي اتخذ مقطعًا أو فـتـحـة ينـفـذ منهـا ، وفي مـادة « **بوب** » : الوبُّ : التـهـيــؤ للحـــملة في الحـــرب . يقـــال : هبَّ ووبَّ إذا تـهـيــأ للحملة . وفي مادة (**بيب**) : بابَ فلان إذا حفر حُفرة) .

uba åb, to open the heart, *i.e.*, to confide, to speak freely.

ويأ. إب : فتح القلب، أي أسرَّ، تكلّم بحرية.

uba āui, to open the arms in greeting.

ويأ. عوي : فتح الذراعين للتحية.

uba ra, to open the mouth.

ويأ. رأ : فتح الفم.

uba khnem-t, to open a well.

ويأ. خنمت : فتح / حفر بئراً.

uba-t, entrance.

ويأت : مدخل.

uba, to open the eyes, to look, to gaze, to spy into, to examine

ويأ : فتح العينين، نظر، حدَّق، تجسس، فحص.

ubash, Rev. 11, 173, white; Copt. ОΥΒΑϢ.

* **ويأش** : أبيض. (**وبش**. الوَبَش : البياض الذي يكون على الأظافر. **وبص**. وبَص : برق ولمع وأضاء).

ubak, to shine, to be abundant.

ويأك : شعَّ، وفر (انظر ما سبق. والكاف مبدلة من الشين، كما هي مبدلة من الصاد).

ubag; see.

uben, to advance.

* **وبن** : تقدم (المعنى الأصلي : ظهر. انظر ما يلي).

uben to rise, of a planet or any celestial body, to illumine. to shine; rising and setting of the sun.

وبن : طلع (النجم أو جرم سماوي)، أنار، شعَّ. (**بين**. بانَ، يبين وبيان، بياناً : طلع، ظهر. والبيان : الوضوح. «في المثل : «قد بيَّن الصبح لذي عينين» أي اتضح، أنار، شعَّ).

ubnit, Rev. 14, 12, light, splendour.

وبنيت : نور، بهاء.

uben, B.M. 236, celestial bodies which give light, luminaries, rays of light.

وبن : الأجرام السماوية المنيرة، كواكب دُرِّيَّة، أشعة النور.

uben, to dawn, the sunrise.

وبن : طلوع الفجر، شروق الشمس.

uben-t, the place where the sun rises.

وبنت : مشرق الشمس.

uben, "he who thrusts himself up," a name of the Sun-god.

وبن : «رافع نفسه» – اسم لإله الشمس (**الباين**).

Uben-urr, M. 754, P. 744, a title of Rā.

وبن. ورر : لقب لـ«رع».

ubenit, a name of the 1st hour of the day.

وبنيت : اسم الساعة الأولى من اليوم.

uben ḥeḥ, the festival of the 13th day of the month.

وبن. حح : عيد اليوم الثالث عشر من الشهر.

ubni, Rec. 18, 182, "the thruster up," a name of the solar disk.

وبني : «الرافع / الدافع إلى أعلي» – اسم للقرص الشمسي.

Ubennȧ, N. 705, a form of the Sun-god.

وبننا : صورة من صور إله الشمس.

uben, Peasant 252, to overflow, to be abundant.

* **وبن :** فاض، غزر (**وبل**. الوبل والوابل: المطر الشديد، فيض الماء وغزارته).

ubni[-t], Rec. 21, 14, well.

وبنيت : بئر (ماء).

uben, Edict 28, to wound, to make blood flow.

وبن : جرح، أسال الدم (سائل).

uben, uben-t, wound, stripe, blow, sore.

وبن، وبنت : جرح، سوط، ضربة، قرحة.

ubekh [hieroglyphs], [hieroglyphs], to shine, be bright.

※ **وبخ :** شعَّ، لمع (**وبص، وبش**. انظر «وبأش» في ما سبق) .

ubekh-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], Hymn Darius 21, light, brilliance, blaze.

وبخت : ضوء، سطوع، وهج .

Ubekh-t [hieroglyphs], the name of a temple of Isis and Nephthys.

وبخت : اسم معبد «إيزيس» و«نفثوس» .

ubekh [hieroglyphs], white; Copt. ⲟⲩⲃⲁϣ.

وبخ : أبيض .

ubt [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to burn.

※ **وبت :** حَرَق (**وبد**. الوَبَدُ : الحرُّ - كالومد) .

ubti [hieroglyphs], [hieroglyphs], burner, blazer, blazing.

وبتي : محرق، متوهج، تأجج .

ubṭ, ubṭṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to set fire to, to scald, to burn, to be burned, to sting (of an insect).

وبد، وبدد : أشعل النار في، سلق، أحرق، أُحرِق، لذع (الحشرات) .

ubṭ [hieroglyphs], [hieroglyphs], an astringent medicine.

وبد : دواء قابض .

ubṭ-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], an inflamed sore, inflammation, cancer, gangrene, a burning.

وبدت : قرحة ملتهبة، التهاب، خنزير (= سرطان)، آكلة (= تعفن)، حرقة .

up, upp [hieroglyphs]
to open, to open up, *i.e.*, inquire into a matter, to try and decide a case in law, to decree, to judge, to pass judgment.

※ **وپ، وپپ :** فتح، فتح تحقيقًا في مسألة، درس قضية قانونية وحكم فيها، أصدر حكمًا، قضى، حكم حكمًا قضائيًا (انظر «**وبوب**» (فتح) في ما سبق، العربية : **أبا** . أبى : قطع[1]. وقارن العربية : **وفي** . الوفيُّ : من يأخذ الحق ويعطي الحق - كالقاضي) .

upi [hieroglyphs]
opener

وپي : فاتح .

(١) نلاحظ أن القاضي يدعى أيضًا : الحافي، الفيصل، الفاروق . وكما أن القاضي من (قضى) = فتح، قطع، فكذلك تفيد مواد (حفي) و(فصل) و(فرق) ذات الدلالة .

up-t ent ḥemut, A.Z. 35, 17, women who have borne children (?)

ويت. نت. حموت : نساء ولدن أولاداً (؟).

up en khat, opener of the womb, *i.e.*, firstborn, firstling.

وپ. ن. خأت : فاتح الرحم، أي الابن البكر.

up-t, Rec. 33, 137, judgment, sentence, doom, verdict.

ويت : حساب، حكم، قضاء، فتوى.

up-t mitu, death sentence.

ويت. ميتو : حكم بالموت.

up-t Ȧmentiu, the judgment of those in Ȧmenti.

ويت. إمنتيو : حساب أهل «إمنيتو». (أي الموتى).

up-t meṭtut, the judgment of words and deeds.

ويت. مدتوت : حكم الكلمات والأفعال / حسابها.

upi, work, business affairs, worker.

* **ويي** : عمل، أعمال، عامل (**وفي**. وفَّى الشيء: أكمله، عمله).

up-t, work, business, daily duty; blacksmiths at [their] work.

ويت : عمل، شغل، وظيفة (واجب) يومية.

up-t, income, revenue, daily supply; plur., U. 509.

ويت : دخل، عائد، جراية يومية. (انظر ما يلي).

uput, lists of things, inventories, catalogues, accounts, registers, documents.

ويوت : قوائم أشياء / حاجات، قوائم جرد البضائع، فهارس، حسابات، سجلات، سندات (**وفي**. الموافاة: ما يكتبه كُتَّاب الدواوين في حساباتهم).

uput, lists of the people, *i.e.*, census.

ويوت : قوائم (بأسماء؟) الناس، أي: الإحصاء السكاني.

upu-t

message, embassy, order, decree, errand, command, mission, duty, commission.

* **ويوت** : رسالة، سفارة، أمر، حكم، مهمة، وصية، بعثة، وظيفة، تكليف (بعمل). (قارن أيضاً: **وفد**. أوفد: أرسل. الوافد: الرسول، المرسل، المبعوث).

upu-t nesu [hieroglyphs], a royal commission. — **ويوت. نسو :** تكليف ملكي.

uput renp-t [hieroglyphs], an annual mission. — **ويوت. رنپت :** بعثة سنوية.

up [hieroglyphs], leader, chief. — **وپ :** قـائد، زعـيم (**وفي**. وافٍ: كـامل، طويل، قاض).

upp [hieroglyphs], [hieroglyphs], judge; plur. [hieroglyphs]. — **ويپ :** قاضٍ.

upu [hieroglyphs], [hieroglyphs], judges. — **ويو :** قضاة.

uputi [hieroglyphs] divine messenger, envoy of the gods; — **ويوتي :** رسول إلهي، مبعوث الآلهة (انظر «**ويوت**» في ما سبق).

upit [hieroglyphs], the New Year festival; [hieroglyphs], A.Z. 1912, 55, festival, rejoicing. — * **وپيت :** عيد السنة الجديدة (مفتتح السنة). (**أبا**. أبى: فتح). **وبو :** عيد، فرح.

up-āaiu-ḥetut-Net [hieroglyphs], [hieroglyphs], the festival of the opening of the doors of the houses of Neith. — **وپ. عأيو. حتوت. نت :** عيد فتح أبواب بيوت «نث».

up uat [hieroglyphs], to open the way, *i.e.*, to act as a guide. — **وپ. وأت :** فاتح الطريق، بمعنى: قاد.

up m'tennu [hieroglyphs]. to open the way, *i.e.*, to act as guide. — **وپ. متننو :** فتح الطريق، أي: قاد.

up re [hieroglyphs], the ceremony of "open[ing] the mouth" of the deceased; [hieroglyphs], the successful "opening the mouth" of those who are in heaven. — **وپ. ر :** شعيرة «فتح الفم» للأموات.

up re [hieroglyphs], the book or service of the "opening the mouth"; [hieroglyphs], Mar. Aby. II, 37, regulations. — **وپ. ر :** كتاب «فتح الفم».

up-t renp-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs] the opening of the year, *i.e.*, the New Year. — **وپت. رنپت :** فتح السنة، أي العام الجديد.

up-t renp-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], to keep the festival of the New Year, the New Year festival; [hieroglyphs] [hieroglyphs], the festival of the New Year of the ancestors. — **وپت. رنپت :** عيد السنة الجديدة.

Up rehui [hieroglyphs], "judge of the two men" (Horus and Set), a title of the priest of Thoth of Hermopolis Parva.

وپ. رحوي : «قاضي الرجلين» (حورس وست) – لقب كاهن «تحت».

Up-uatu [hieroglyphs] the "opener (*i.e.*, guide) of the roads" for the dead on their way to the Kingdom of Osiris; see Ä.Z. 1904, 97 ff., Rec. 27, 249.

وپ. وأتو : «فـاتح (أي: مـرشـد) الطرقـات» للأمـوات في سـبـيلهم إلى «مملكة أوزيريس».

Upåst [hieroglyphs], Tuat I, a light-god.

* **ويپاست :** رب للنور (**وبش، وبص**. انظر «وأبش» (أبيض) في ما سبق).

ups [hieroglyphs], Hymn Darius 11, to burn up, fire, heat.

* **ويس :** احترق، نار، حرارة (**وبص**. الوبيصة والوابصة، النار).

Upsit [hieroglyphs], L.D. V, 17c, a fire-goddess of the First Cataract.

ويسيت : ربة نار في الشلال الأول.

Ups-ur [hieroglyphs], Nesi-Åmsu 25, 5, 9, the divine fire which consumed Äapep.

ويس. ور : النار المقدسة التي أكلت «أيپ» (النار الكبرى).

upsh [hieroglyphs], Rec. 11, 153, [hieroglyphs], Rec. 27, 87, [hieroglyphs], to give light, to illumine, to shine, to flood with light.

* **ويش :** أضاء، أنار، شعّ، غمر بالنار (**وبص**: برق، لمع. أي: أنار، أضاء، شعّ).

Upshit [hieroglyphs], Tuat I, a light-goddess.

ويشيت : ربة نور.

upsh [hieroglyphs], N. 491, [hieroglyphs], P. 488, [hieroglyphs], P. 658, [hieroglyphs], P. 764, [hieroglyphs], M. 765, star, luminary.

ويش : نجم، كوكب دُرّي.

upsh [hieroglyphs], Thes. 923, sleep, dream; Copt. ⲟⲃϣ.

* **ويش :** نوم، حلم (ش = ط. وبط. **وَبَطَ**: ضعف وثقل – كالنائم. في الدارجة الليبية «**وبْش**»: ضعف، خفت، همد. «عويناته وبْشن»: أغمضتا للنوم).

ufḥ, to burn, to blaze.

* **وفح :** أحـرق، تأجج (**لفح** . لفـحـتـه النار : أحرقته) .

umt, Thes. 1201, , chiefs, leaders, men

* **ومت :** رؤساء، زعماء، أناس (**أم** . إمَّة . الإِمَّة : المُلك . والأمَّة : الإمام، والأمم : رئيس القوم) .

umt ȧb , , thick or dense of heart, obstinate, firm (?)

* **ومت. إب :** كثافة أو غلظة القلب، عنيد، قوي العزم (؟) (**ومد** . الومد : الحر مع سكون الريح = ثقل، كـثـافـة . «إب» (قلب) . العـربيـة . لُبّ . أي «ومـد اللُّبّ» = كـثافـة القلب) .

un, we, us.

* **ون :** نحن، نا (ضـمـيـر جـمع المتكلم في حـالة المفعول به) . (**... نا**) .

un, unn to be, to exist, to become

Copt. ⲟⲩⲛ, ⲟⲩⲟⲛ.

* **ون، ونن :** كـان، وُجـد، صـار (العـربيـة : **أين** . الأيْن والتأين : الكون، الوجـود . لمزيد من التـحـليـل والمقـارنة انظر : آلهـة مـصـر العربية، ص ٥٧١ - ٥٨١) .

unun to be.

ونون : كان .

unun-t, something that is.

ونونت : شيء كائن .

unun neb-t, all that is.

ونون. نبت : الكائنات كلها .

unn-t things which are, things which exist, what is, goods, stuff, property

وننت : الأشـياء الكائنة، الأشياء الموجودة، ما هو كائن، بضائع، مادة، ملك .

unnu, , Ȧmen. 17, 5, being, existence.

وننو : كون، وجود .

un maāt very truth, the absolute truth; , indeed, most assuredly.

ون. مأعت : الحقـيـقـة بذاتها، الحقـيـقـة المطلقة . فعلا، بكل تأكيد .

un ḥer mu, to be in the following of, loyal, to be of the same kidney.	**ون- حر- مو :** تابع، مخلص، على شاكلته.
unnu, a living man, a human being	**وننو :** إنسان حي، بشر / كائن بشري.
unnit, , inhabitants.	* **وننيت :** سكان (من «**ون**» = مدينة ؟)[١].
unnu, child, infant.	* **وننو :** طفل، صبي رضيع (ربما كان المعنى الأولى : الموجود، الكائن. ولكن قارن العربية : **وني**. وَنى : ضعف - شأن الطفل الرضيع. الدارجة المصرية «**نونو**» : رضيع، صبي صغير).
Unnti, , the name of a god, the god of existence.	**وننتي :** اسم إله، رب الوجود.
un-t, Rev. 12, 68, hare.	* **ونت :** أرنب برية. (الجذر «**ون**» في المصرية القديمة يفيد السرعة كما يفيد البطء، فهو من الأضداد. في العربية (**أون**) ومنها : الأوان السلاحف، والأوان : الجَمَل. وتشترك الأرنب والسلحفاة والجمل في الحيوانية، كما أن الأرنب معروف بهدوئه حين يلبث في حفرته كما هو معروف بسرعته عند الفرار من خطر. للتفصيل انظر : آلهة مصر العربية، ص ٥٧٢ - ٥٧٣).
Unnuit, Denderah IV, 81, , a hare-goddess, a watcher of the bier of Osiris.	* **وننويت :** ربة - أرنب برية، رقيبة نعش «أوزيريس».
un, unn leap up, to rise up, to run, to run away from, to move	**ون، ونن :** قفز، نهض، جرى، هرب، تحرك (كالأرنب).

(١) إن كان كذلك فقارن العربية : **أون < إيوان**. وكانت مدينة عين شمس تدعى «أون». لكن قد تكون من «ون» بمعنى : وجود - أي الموجودون = المواطنون، سكان المدينة.

unun, to spring up, to leap. — **ونون** : نطَّ، قفز.

uná-t, journey, course. — ⁕ **ونات** : رحلة، مجرى (**نأي**. نأى: بَعُد، رحل).

un, unit, room, chamber, a square box — ⁕ **ون، ونيت** : غرفة، حجرة، صندوق مربع. (**أون**. الإوان: العمود = تبنى عليه الغرفة. من هنا: **إيوان** = مجلس الحكم).

ununá-t chamber, sanctuary. — **ونونات** : غرفة، معبد.

un-t, fortress — **ونت** : قلعة.

unu-t hour, time, regular duty, service — ⁕ **ونوت** : ساعة، وقت، الواجب المرتب (زمناً) خدمة، عبادة (**أون. أوانٌ، آنٌ**).

unu-t, service, service reckoned by hours — **ونوت** : عبادة كل ساعة، عبادة تحسب بالساعات.

unu-t, priests who served in courses, priests of the hour, lay servants of a temple, priests in ordinary — **ونوت** : كهنة يخدمون بالدور، كهنة الساعة، الخدام العاديون في معبد.

Unti a light-god, and the god of an hour. — **ونتي** : رب نور، ورب ساعة.

Unu-t hour-goddess; plur. — **ونوت** : ربة الساعة.

Unut-ámiut-Ṭuat, Ṭuat IV, the 12 hour-goddesses who were divided into two groups by . — **ونوت. إميوت. دوأت** : ربات الساعة المقسمات إلى جماعتين بوساطة «حررت».

unb plant, bush, shrub, undergrowth, flower; — ⁕ **ونب** : نبتة، عشبة، شجيرة، رتم / نجم، زهرة. (الأكادية «**أنبو**» = نبات، عشب. العربية: **عنب**. خصت الكرم).

Unb, T. 39, the divine sprout, plant or shoot proceeding — **ونب** : النبتة المقدسة، نبات أو شطء ينبثق.

unuf, Rev. 13, 7, joy, gladness.	* ونوف : جذل، سرور (ونج. الونج: المعزف، وهو المزهر والعود، وقيل: هو ضرب من الصنج ذو الأوتار وغيره. فارسي معرب أصله: ونه. والعرب قالت: الونّ - بتشديد النون)(١).
unf to rejoice, to be glad, gladness;	ونف : فرح، سُرَّ، سرور.
unf áb to be glad, joy, gladness, a man of happy disposition.	ونف. إب : مسرور، فرح، سرور، رجل ذو طبع مرح.
unemi, M. 580, N. 1186, right, right side, right hand; Copt. ОΥИАМ.	* ونمي : يمين، الجانب الأيمن، اليد اليمنى. (يمن. يمين، يمنى).
unemtiu, those on the right side.	ونمتيو : أصحاب الميمنة.
unemi Hymn Darius 17, the right eye of Rā, *i.e.*, the day, or Shu.	ونمي : عين «رع» اليمنى، أي النهار، أو «شو».
unemȧ to eat; Copt. ОΥШМ;	ونما : أكل (ولم. الوليمة: كل طعام صُنِع لعرس أو غيره. أولَم: أعد طعامًا لجمع من الناس دعاهم إليه).
unemi, to drink; thou drinkest beer.	ونمي : شرب.
unem-t food. Later	ونمت : طعام.
unem-t cakes, food. bread,	ونمت : خبز، فطائر، طعام.

(١) في الدارجة الليبية: «يونّون» = يصدر صوتًا. «الونين» = الصوت المتصل، كالطنين.

unemit, a consuming fire.

ونميت : نارٌ آكلة.

unsh wolf
Copt. ОΥШNϢ.

※ **ونـش** : ذئـب (**أوس**. أوْسٌ أويـسٌ: الـذئـب. البربرية: **وشَن/ أشَن**).

unnshnesh, a kind of dog, or the skin of a dog.

وننشنش : نوع من الكلاب، أو جلد كلب.

unsh-t, Rec. 15, 107, a kind of plant, wolf's-bane (?) coriander

ونشت : نوع من النبـات، «خـانق الـذئب» (؟)، جلجلان.

ur great, much, superior, very, greatness, great size; dual, ; plur.

※ **ور** : عظيم، كثير، أكبر، جداً، عظمة، حجم كبير. (**وري**. الوريُّ والواري: السمين من كل شيء. **ورأ**. الوراء: الضـخـم الغليـظ الألواح).

ur
great man, great god, prince, chief, noble, eldest son, senior

ور : رجل عظيم، إله عظيم، أمـيـر، رئيس، شريف، الابن البكر، كبير.

ur-t great woman, great thing, great, eldest

ورت : امرأة عظيمة، شيء عظيم، عظيم، الأكبر (من الأولاد).

ur, Anastasi I, 27, 8, very great, how very great; Copt. ОΥНР.

ور : عظيم جداً، ياله من عظيم جداً.

ur, great; , greater than; , great two times, twice great; , very much, very many many times; , because of the greatness of.

ور : عـظيـم. **ور. ر**: أعـظـم مـن. «**وري**»: عـظيـم مرتين، مـضـاعف العظمـة. **وري. عـشي**: كثير جداً، مرات عديدة جداً. **ن. ور. ن**: بسبب عظمة...

ur [hieroglyphs], a joint of meat, a meat ration; [hieroglyphs], a large piece or slice of flesh off a joint.	* **ور :** شريحة لحم، حصة لحم. قطعة كبيرة أو شريحة من لحم فخذ. (**ورأ**. وراء. **ورك**. ورْك).
ur [hieroglyphs], a violent wind, gale, storm (?)	* **ور :** ريح شديدة، عاصفة، زوبعة (؟). (قارن: **أري**. أريُ الريح: عملها وسوقها السحاب، وهي هنا لابد أن تكون شديدة)[1].
ur [hieroglyphs], flame, fire.	* **ور :** لهب، نار (**أور**. الأوار: اللهب والدخان).
urmu [hieroglyphs], Nile-flood.	* **ورمو :** فيضان النيل (**ورم**. الورم: الانتفاخ والسِّمَن والطول - شأن النيل في فيضانه).
Urm'r [hieroglyphs], Thes. 1203, a Libyan king.	* **ورمر :** ملك ليبي (اسم عَلَم لعل معناه: كبير الحكام = **وريُّ الأمراء**. انظر: (سفر العرب الأمازيغ) - كتاب الأعلام).
urḥ [hieroglyphs], N. 307, [hieroglyphs], P. 238, [hieroglyphs], Rev. 5, 96, to rub with oil or salve, to anoint, to smear.	* **ورح :** مسح بالزيت أو المرهم، دهن، دَمَّ (**ورخ**. أورخت العجين: أكثرت ماءه حتى يسترخي. وقارن: **مرخ** - بتعاقب الميم والواو).
urḥu [hieroglyphs], P. 692, anointed ones.	**ورحو :** الممسحون.
urḥ-t [hieroglyphs], unguent.	**ورحت :** دهان.
urḥ [hieroglyphs], Rev. 14, 40, plot of ground, court; Copt. ⲟⲩⲣⲉϩ.	* **وروح :** قطعة أرض، قاعة (**رحح**. الرحح: الانبساط والسعة والعرض -شأن القاعة).
urkh [hieroglyphs], Rev. 11, 134, court; Copt. ⲟⲩⲣⲉϩ.	**ورخ :** قاعة / ساحة.
urkh [hieroglyphs], to become green, to flourish.	* **ورخ :** اخضرَّ، ازدهر (**ورق**. **أورق**).

(١) في الدارجة الليبية: «الريح واري» أي أنها تهب هبوبًا شديدًا.

urs , , , head rest, pillow ;

※ **ورس** : مخدة، وسادة (**رأس. رأسية**).

urs , to overturn; Copt. ⲟⲩⲱⲗⲥ̄.

※ **ورس** : قَلَبَ (**رأس. رأس**؟ أي جـعل رأسه أسفله؟).

urs , Rev. 13, 19; herb, Copt. ⲟⲩⲣⲓⲥ.

※ **ورس** : عُشْب (**ورس** النبت : اخضرّ).

ursh , to become green, to flourish.

ورش : اخضرَّ، ازدهر.

ursh , U. 451, P. 165, N. 799, , Hh. 224, , , , , , , , Rec. 31, 30, , Rev. 13, 3, to pass the time, to keep a watch, to observe astronomically, watcher, observer, observatory; Copt. ⲟⲩⲣϣⲉ.

※ **ورش** : قـضى الوقت، راقب، لاحظ النجـوم، رقيب، ملاحظ، مرصد (السبئية : «**رسي**» = يقظ، مستيقظ. العربية : **حرس؟**).

ursh-t , watch, vigil.

ورشت : مراقبة، يقظة.

ursh , watcher

ورش : مراقب.

Urshu the watchers, a class of divine beings.

ورشو : المراقبون / الرقباء، طبقة من الكائنات الإلهية.

Urti-ḥa-t , Thes. 83, "Still-heart," a title of Osiris.

※ **ورتي. حـأت** : «القلب الهـادئ» - لقب لـ «أوزيريس» (انظر ما يلي).

urṭ , , , , , , , , , to rest, be motionless; Copt. ⲟⲩⲣⲟⲧ.

※ **ورد** : هدأ، غير متحرك (**أرض**. تأرّض بالمكان : ثبت فلم يبرح، أقام، سكن).

urṭ , the setting of a star.

ورد : أفول نجم.

urṭ-t , immobility, cessation.

وردت : اللا حركة، توقف.

urṭu , L.D. III, 140B. a fainting or exhausted man.

وردو : رجل واهن أو مُنهك.

Urṭ , Ṭuat VI, a motionless god = **Urṭ-ȧb** (or **ḥa**).

ورد : إله ساكن = «**ورد. إب**». (أرضُ اللُبّ، أي: هادئ القلب).

uhi to fail, to err, to miss the mark (of an arrow), to escape, to manage to avoid something, to be a defaulter

* **وهي :** أخفق، أخطأ، لم يصب هدف قوس، نجا، استطاع تجنُّبُ شيءٍ ما، مقصِّر. مسلوب. (**وهي**. وهَى: ضعف، وكذلك: وهِي، فهو واهٍ).

uhi , one who is stripped or robbed, deprivation (?)

وهي : المسلوب أو المنهوب، سلب (؟).

uh-t , Peasant 292, failure, ruin.

وهت : إخفاق، هلاك.

uhiu (?) , Rev. 13, 37, defaulters.

وهيو : مقصِّرون.

uhiu , Thes. 1322, things decayed or rotten.

وهيو : أشياء فاسدة أو متعفنة.

uha to fail, to miss the mark, etc.

وهأ : أخفق، لم يصب الهدف.. إلخ.

uhaha , to fail.

وهأ هأ: أخفق.

uhan , , , , to destroy, to overthrow

* **وهأن :** دمَّر، خرب. (**وهن**. الوهن: الضعف في العمل والأمر، كما في العظم، ونحوه. أوهن: ضعف - بالتدمير والتخريب).

uhen , Rec. 2, 111, , Rec. 20, 43, failure, decay, ruin.

وهن : إخفاق، فساد، دمار (وهنٌ).

uhen, Àmen. 8, 3, 12, 3, , Àmen. 24, 15, , , , , to destroy, to overthrow, to drag down, to lay waste.

وهن : دمّر ، خرّب ، هدّ ، هدّم (أوهن) .

uhem, hoof, claw of a bird; , Rec. 23, 198, a horned animal.

* **وهن :** حافر ، مخلب طير . حيوان ذو قرون (و = ب . **بهم** . بهيم ، بهيمة) .

uhem
to repeat, to narrate, to recount, to tell a story, to tell a dream: , Speak again! Copt. ⲟⲩⲱϩⲉⲙ.

* **وهم :** أعاد . حكى ، قصّ ، روى قصة ، أنبأ بحلم . (**وهم** . التوهيم : التخييل والتمثيل - كما في الحلم . والحكاية والقصة روايتهما كما في رواية الحلم وإعادة قصته توهُّماً وتخيُّلاً) .

uḥ, U. 295, N. 529, to cry out.

* **وح :** صاح (**وحح** . الوحوحة : الصوت مع بحح) .

uḥuḥ, , Àmen. 26, 7, to bay, to bark, to cry out.

* **وحوح :** نهج ، عوى ، صاح . (**وحوح. وعوع. وهوه**) .

uḥ, a place of abode, encampment, compound; Copt. ⲟϩⲉ.

* **وح :** مقر ، مخيم ، حوش (**واحة** . وقارن : **وهت ، وهط** (ثلاثي «وه» = «وح» = المطمئن من الأرض - المنزل) .

uḥit, B.M. 657, , encampment or village of nomads in the desert;

وحيت : مخيم أو قرية بدو في الصحراء (واحة) .

uḥut, foreign settlements.

وحوت : مستوطنات أجنبية (واحات) .

Uḥuit, , , , , , , the nomads of the Sûdân, East Africa, Syria, Palestine, Arabia, etc.

وحويت : بدو السودان وشرقي أفريقيا وسوريا وفلسطين والجزيرة العربية .. إلخ (واحيون) .

uḥā, to wound, to stab with a knife, to sting (of a scorpion).

* **وحع :** جرح، طعن بسكين، لدغ (للعقرب). (انظر ما يلي).

uḥā-t, Metternich Stele 73, , Rec. 15, 145, , Rev. 13, 41, scorpion; , the seven scorpions of Isis; Copt. ⲟⲩⲟⲟϩⲉ, ⲟⲩⲟϩⲉ.

وحعت : عقرب (ع = ر. «**وحرت**». العربية: **وحر**. الوحرة: ضرب من العظاء صغيرة حمراء تعدو في الجبابين لها ذنب دقيق تمصع به إذا عدت - من باب التسمية بالجنس).

uḥer, Rev. 12, 53, dog; Copt. ⲟⲩϩⲟⲣ.

* **وحر :** كلب (**هرر**. كلب هارٌّ: نابح).

uḥes, , to beat down, to slay.

* **وحس :** ضرب / نقص الثمن = ضارب، ذبح (و = ب. ح = خ. «**بخس**». العربية: **بخس**. البخس: النقص، والبخس: الظُّلم).

ukh-t, things; see .

* **وخت :** أشياء. (انظر: «**أخت**» (أشياء) في ما سبق).

ukha darkness, night; Copt. ⲉⲩϣⲏ.

* **وخأ :** ظلام، ليل (**عشا**. عشوٌ. عشية، عشاء).

ukha

pillar, pilaster, beams of a roof, tent pole

* **وخأ :** عمود، دعامة سقف، كربة (عماد الخيمة). (**أخا**. الأخية: العُود - يتخذ دعامة ونحوها. وفي مادة «**وخا**»: الوخيُ: الثابت).

ukha-t , ,

portico, colonnade, pillar.

وخأت : رواق، صف أعمدة، عمود (أخيَّة).

ukhatu-t, Ḥerusâtef Stele 59, part of a building.

وخأتوت : جزء من مبنى.

ukha theb-t, base of a pyramid.

* **وخأ. ثبت :** قاعدة هرم (**خوي**. الخويُ: الثابت - طائية).

ukha, T. 288, P. 609, M. 406, 735, N. 806, 1332, to seek, to enquire for; Copt. ⲟⲩⲱϣⲉ.

* وخا : طلب، بحث (وخي. توخّى: قصد، طلب).

ukha, to let fall, to have a miscarriage, to purge, to place, to set down something

* وخا : أوقع، أسقط (حملاً - للمرأة)، استمشى (أسهل)، وضع، حطّ (انظر ما يلي).

ukha kha-t, to evacuate.

* وخا، خات : أخلى (خوي. خواء. أخوى: أخلى).

ukha, Peasant 287, to play the fool, to be foolish, simple, ignorant, neglectful, careless, stupid, slothful, etc.

* وخا : تباله، أبله، ساذج، جاهل، مهمل، لا مبالٍ، غبي، كسول (الميم ساقطة. العربية: وخم. الوخم والوخيم: الثقيل - حسًّا ومعنًى).

ukha, ukhau fool, ignoramus, simpleton, boor, the unlettered man, sluggard

وخا، وخاو : أبله، غبي، مغفل، جلف، أمي، بليد.

ukha, note, letter, despatch, roll, document; plur. Rec. 21, 83, Rec. 21, 83.

* وخا : تذكرة، رسالة عاجلة، لفّة، وثيقة. (وخي. الوخْيُ: الطريق والقصد - شأن الرسالة).

us, to be broad, wide.

* وس : رحب، وسيع (وسع. العين ساقطة).

usi, much, exceedingly, quite, wholly.

وسي : كثير، بإفراط، كلية، بأجمعه.

us-t, hall, a building of some kind; plur. Rec. 27, 222.

وست : قاعة، بناء من نوع ما (العين ساقطة. واسعة، وسيعة - شأن القاعة)

use[kh]-t ā, long-armed, a far-reaching hand.

* **وسخت.ع** : ذو يد طويلة، باع مديد (خ = ع . وسع) .

usakh-t (uskh-t), Rev. 13, 30, hall; plur., Rev. 14, 13, asylums, refuges.

وسأخت (وسخت) : قاعة، ملجأ، مأوى .

usash, Rev. 14, 22, hall; see .

وسأش : قاعة . انظر : «وسخت» (ش = ع) .

usaten (usten), Rev. 11, 178, , , to enlarge = ; Copt. ΟΥΕϹΘωΝ.

وســـأتـن (وسـتن) : وسَّع (ت = ع . والـنـون مزيدة) .

usar, Rev. 13, 8, strong man; see .

* **وسـأر** : رجل قـوي (**أسـر، أزر، أصـر** . تفـيـد القوة . انظر ما يلي) .

user to be strong, to be mighty, to be rich; , rich in houses.

* **وسر** : قوي، جبار، غني (**أسر** . الأسر : القوة . **أزر** . الأزر : القوة . وتـتعاقـب الهـمزة والواو - **وزر** . الوزر : القـوة . قارن : **يسر** . اليُـسـر : الغنى . رجل ميسور الحال : غني) .

userˋ, IV, 972, strong one, *i.e.*, oppressor.

وسر : القوي، أي القاهر .

userit mighty woman, goddess, U. 229, a wealthy woman, Metternich Stele 55; plur. , , T. 306.

وسريت : امرأة جبارة / إلهة، امرأة غنية .

user-t strength, power, might, a strong thing, riches (, Ámen. 9, 6).

* **وسـرت** : شـدَّة، قُـوَّة، جـبـروت، شيء قـوي، ثروات . (**أسـر** . الأسـر : الـشـدة والقـوة . كذلك : **أزر، أصر**) .

useru [hieroglyphs] mighty ones, powers, strong beings.

وسرو : الجبابرة، قُوًى، كائنات قوية.

User [hieroglyphs], Rec. 30, 198, the god of strength.

وسر : إله القوة.

user-t [hieroglyphs], a part of the head or neck

* **وسرت :** جزء من الرأس أو العنق (**زور**. الزَّور: أعلى الصدر. وفي الدارجة المصرية «**الزُّور**»: الحلق، الحلقوم).

usekh [hieroglyphs] to be wide or spacious, wide, to be in a spacious place, to be spread out, to be empty, vacant; Copt. ⲟⲩⲱϣⲥ̄

* **وسخ :** واسع أو فسيح، وسيع، مكان فسيح، مدًّ، فارغ، خلْو (**وسع. واسع**. وقارن: **فسح. فسيح**).

usekh-t [hieroglyphs], width, breadth

وسخت : عرض، سعة.

usekh-t [hieroglyphs] Herusâtef Stele 7, [hieroglyphs], hall, any large chamber.

وسخت : قاعة، أية حجرة واسعة.

usekh-t åsq [hieroglyphs], waiting room.

وسخت. إسق : غرفة الانتظار.

usekh-t Åsår [hieroglyphs], a title of the tomb.

وسخت. إسار : اسم الضريح.

usekh-t en bunr [hieroglyphs], outside hall.

وسخت. ن. بونر : قاعة خارجية.

usekh-t ent Maāti [hieroglyphs], hall of the two gods of Truth, or the Judgment Hall of Osiris.

وسخت. نت. مأعتي : قاعة إلهي الحقيقة، أو قاعة حساب «أوزيريس».

usekh-t . . . . . , the hall of the people in a temple, the outer court.

وسخت : قاعة الناس / الشعب في معبد ، الساحة الخارجية .

usekh-t ḥebit , IV, 344, festival hall.

وسخت. حبيت : قاعة الاحتفال .

usekh-t ḥetep , , the hall in the tomb in which the offerings were presented, and the offering itself.

وسخت. حتپ : القاعة في الضريح توضع فيها التقدمات ، والتقدمات ذاتها .

Usekh-t Sekh-t Åanru , hall of the Fields of Reeds (the Elysian Fields).

وسخت. سخت. أنرو : قاعة «حقول اليراع» (حقول الجنة) .

Usekh-t Seṭ , the hall of a temple in which the Set Festival was celebrated.

وسخت. سد : قاعة المعبد حيث يحتفل بـ «عيد سد» .

Usekh-t Shu , "hall of Shu," a name of the sky, or of the space between the earth and the sky.

وسخت. شو : «قاعة شو»، اسم للسماء، أو الفضاء بين الأرض والسماء .

Usekh-t Geb , "hall of Geb," a name of the earth.

وسخت. جب : «قاعة جب»، اسم للأرض .

usekh , a wide-mouthed vessel.

وسخت : إناء ذو فوهة واسعة .

usekh-t , , , , a broad flat-bottomed boat; plur. , Koller Pap. 3, 6.

وسخت : زورق عريض مسطح القاع .

usesh , to be wide = .

وسش : وسيع (= «وسخ») .

usesh-t , hall = ,

وسشت : قاعة . (= «وسخت») .

usesh , , to make water, to evacuate; later form, .

* **وسش :** بال ، أفرغ (**فشفش** ببوله : نضحه) .

usesh-t [hieroglyphs], U. 159, T. 344, [hieroglyphs], Hh. 448, [hieroglyphs], Rec. 29, 150, [hieroglyphs], Hh. 372, urine, evacuation, excrement in general.

وستت : بَوْل، إفراغ الفضلات عموماً.

usten [hieroglyphs],

*** وستن :** مشى بخطوات واسعة، فجج في مشيه، مدَّ خطوته. (انظر «**وسأتن**» (وسَّع) في ما سبق. التاء بدل من العين والنون مزيدة).

usten re [hieroglyphs], to open the mouth wide.

وستن. ر : فتح الفم واسعاً.

usten reṭ [hieroglyphs], to walk with long strides, *i.e.*, boldly.

وستن. رد : مشى بخطوات واسعة، أي بجرأة.

usthen [hieroglyphs], IV, 1075, 1189, to stride; Copt. ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ.

وسثن : أوسع الخطو (ث = ع).

Usṭen [hieroglyphs], Åmen. 15, 10, 26, 5, 17, to walk with long strides, to stretch, to extend.

وسدن : مشى واسع الخطو، مدَّ، وسَّع (د = ع).

ush [hieroglyphs] to be empty, to be decayed or destroyed, or ruined, effaced (of an inscription), bald, hairless, to fall out (of the hair), to lack; [hieroglyphs], deprived, robbed; Copt. ⲟⲩⲉϣ.

وش : (١) فارغ، فاسد أو مدمَّر، مهدم (٢) مطموس (الكتابة)، أصلع، لا شعر له، سقط (الشعر). فَقَد. مسلوب، منهوب. (١ - **فشش**. انفشَّ الزق: انفتح فخرج ما فيه من لبن أو هواء، أي فرغ. (٢ - **وسي**. الوَسْي: الحلق، أي الإزالة وإسقاط الشعر وجعل الرأس أصلع - ثم بتطور الدلالة: الفقدان في السلب، النهب» إلخ).

ushsh, to lack, to be deprived of.

* **وشش :** فقد، سُلب (**فشش**. أي أصبح فارغاً، خلواً).

ush, omission, space, interval, a sign used in papyri to mark a lacuna.

وش : إفراغ، مسافة فضاء، علامة كانت تستعمل في البرديات لتعليم فراغ أو فجوة.

ush, nothing, emptiness.

وش : لا شيء، فراغ.

ush ȧmi, Rev. 12, 21, one-armed, one-handed.

وش. إمي : ذو ذراع، أو يد، واحدة.

ush up-t, Rev. 13, 63, headless.

وش. ويت : لا رأس له.

ush ḥat, Pap. 3023, 85, senseless, stupid (?)

وش. خأت : لا فهم لديه، غبي (؟).

ush, to make water.

* **وش :** بال (**فشش**. انظر «وسش» (بالَ) في ماسبق).

ushsh, , to make water.

وشش : بالَ.

ush-t, , urine, evacuation.

وشت : بول، إفراغ.

ush, , , , darkness, night; Copt. ОΥϢН.

* **وش :** ظلام، ليل (**عشا**. عشو، عشيَّة. عشاء).

usha-t darkness, night, sunset.

وشأت : ظلمة، ليل، غروب.

ushait, night.

وشأيت: ليل.

ushā, , , , , to gnaw, to chew, to bite, to masticate, to eat, what is eaten, food; , P.S.B. 13, 412, the gnawing of a worm at a tooth, .

* **وشع :** قضم، مضغ، عضَّ، أكل، مأكول، طعام. (**مضغ**. ولكن قارن ما يلي).

ushā [hieroglyphs], a disease of the mouth, itching of the mouth.

* **وشع :** داء في الفم، حُكاك الفم (وشــغ . الوشوغ: ما يُجعل من الدواء في الفم) .

ushu [hieroglyphs], dry, arid, desert, parched.

* **وشـو :** جـاف، قـاحل، صـحـراء، مـسـفـوع / مجفف (مقلوب : **شوا**. شوى، يشوي، شيًا) .

usheb [hieroglyphs], Rev. 14, 14, [hieroglyphs], to answer, to make a defence; [hieroglyphs], to make an answer or an excuse; [hieroglyphs] to answer at the right time; Copt. ⲟⲩⲱϣⲃ̄.

وشب : أجـاب، دافع (الشين بدل من الجـيـم في العـربيـة (**وجب**) مـقلوب (**جـوب**) . جاوب وواجب: أجاب، ردًّ، أي: دافع) .

usheb-t [hieroglyphs], Stele 15, [hieroglyphs], Rec. 21, 79, [hieroglyphs], Àmen. 4, 11, 11, 18, [hieroglyphs], answer, deposition, statement, advocacy, speech in defence of something, the subject under discussion.

وشبت : جواب، شهادة، إقرار، دفاع، كلام دفاعًا عن شيء، الموضوع المناقَش.

ushbit [hieroglyphs], Mar. Karn. 52, 17, answer, deposition.

وشبيت : جواب، شهادة.

ushbit [hieroglyphs], a wailing woman; plur. [hieroglyphs].

وشبيت : امرأة نائحة / ندّابة.

usheb [hieroglyphs], T. 372, P. 607, [hieroglyphs], U. 499, [hieroglyphs], M. 717, [hieroglyphs], N. 709, to eat, to consume, to feed on, to swallow.

* **وشب :** أكل، اسـتـهلك، طعم، بلع (**وجب** . الوجـبـة: الأكلة في اليـوم إلى مـثلـهـا في الغد. وجَب: أكل أكلةً واحدة) .

usheb, Rec. 26, 224, cakes, loaves of bread.

وشب : فطائر ، أرغفة خبز .

usheb-t, edible grain or seeds, medicaments, drugs.

وشبت : حبوب أو بذور تؤكل ، أدوية ، عقاقير .

usht, Jour. As. 1908, 268, to adore, , Rev. 13, 39; Copt. ⲟⲩⲱϣⲧ.

* وشت : عَبَدَ (انظر ما يلي) .

usheṭ, Peasant 275, , , , Amen. 10, 8, , , Rec. 26, 5, to beseech, to ask, to enquire after, to interrogate, to cross-examine, to greet, to salute, to cry out to, to pray to; Copt. ⲟⲩⲱϣⲧ.

* وشد : طلب ، سأل ، بحث عن ، استفهم ، استجوب ، حيَّا ، سلَّم على ، صاح ، صلَّى / دعا (و = ن. نشد. نشد : طلب ، سأل ، بحث. أنشد : غنَّى ، صاح ، دعا .. إلخ. وقد تكون الواو مزيدة على : شدا. شدا ، يشدو : صاح) .

usheṭ-ti, Rec. 21, 98, crier.

وشدتي : صائح .

usheṭu, Peasant 216, a person addressed.

وشدو : شخص موجه إليه الخطاب .

usheṭ, , (late form), to pray to, to supplicate.

وشد : صلَّى ، توسل .

ugas, Anastasi IV, 15, 7, P.S.B. 10, 469, , to slit, to split open, to stab, to gut a fish.

* وجأس : شقَّ ، طعن ، أخرج أحشاء سمكة (قصص. قصَّ. الواو مزيدة. وقارن : فقس) .

uges, , , , to cut open, to gut a fish or an animal.

وجس : شق ، أخرج أحشاء سمكة أو حيوان .

ugsu, P. 1116B, 31, slit fish, or fish fillets (?)

وجسو : شق / شرَّح سمكة ، أو شرائح سمك (؟) .

ut, Rev. 5, 18, to order, to issue commands.

* وت : أمر ، أصدر أوامر (أتت. أتَّ : غلب ، قهر ، أي أمر) .

uti, to command.

وتي : أمر. قاد .

uṭ, to dismiss; Copt. ⲟⲩⲱⲧⲉ.	* **ود :** طرد / أبعد / فضّ (**فضض**. فضّ: فرّق : قذف . أبعد) .
uṭi to lay, to put, to place, to set, to thrust, to thrust out, to push, to throw, to shoot out, to cast out, to emit a word or cry, to dart out, to void (dung)	**ودي :** طرح ، وضع ، حطّ ، أنزل ، قذف ، دفع ، رمى ، قذف ، أخرج كلمة أو صيحة ، أطلق ، تبرّز .
uṭeṭ , , , , to decree, to order; see **utchu**, .	* **ودد :** حكم ، أمر (**فوض**. فوض إليه الأمر : حكمه فيه ، جعله حاكمًا فيه . ولكن انظر «**وذ**» (أمر ، حكم) في ما يلي) .
uṭu , commander, leader.	**ودو :** قائد .
uṭṭ-t , , . command, behest, decree, order.	**وددت :** حكم ، وصية ، قرار ، أمر .
uṭen , , , , , to be heavy.	* **ودن :** ثقيل (**وزن**. الوزن : الثقل) .
uṭen , weight	**ودن :** ثقَل .
uṭen-ā L.D. III, 65A, heavy-handed.	**ود . عن :** ذو يدٍ ثقيلة .
utch , , , , , , , , , , to give an order. to command, to decree; compare Heb. צִוָּה.	* **وذ :** أمر . حكم ، قضى بـ ... (**وصى**. الوصية ، والوصاية : العهد . الوصي : القائم بأمر يوصى به إليه ، يعهد به إليه فيكون الآمر والحاكم فيه) .
utch-t , , , , , , , law, statutory decree, edict of a Council; plur. , U. 601, Décrets 27, , ; var. .	**وذت:** قانون ، أمر قانوني ، قضاء مجلس (**وصية**. قارن «الوصايا العشر» أي الأوامر العشرة والوصية من الله : فرض ، أي قانون وقضاء وأمر) .

utchtch-t [hieroglyphs], T. 290, decree, document.

وذذت : قرار، وثيقة.

utch tep [hieroglyphs], chief command.

وذ. تپ : قائد عام. رئيس (الوصي الأعلي).

utch meṭu [hieroglyphs], to command, to give an order, to issue orders, to promulgate an edict.

وذ. مدو : قاد، أمر، أصدر أوامر، أذاع أمرا عاليًا.

utch [hieroglyphs], memorial tablet or stone, landmark, pillar, boundary stone, inscribed stele or tablet; plur. [hieroglyphs].

وذ : لوح أو حجر تذكاري، علامة أرض، عمود، حجر حدود، بلاطة منقوشة أو لوح (وصية).

utch en Åakhut-Åten [hieroglyphs], a boundary stone of the capital of Åmenḥetep IV.

وذ. ن. إأخوت. إتن : حجر حدٍ لعاصمة «أمنحتب الرابع».

utchit [hieroglyphs], a memorial stone, or tablet, or building; Copt. ΟΥΟΕΙΤ.

وذيت : حجر تذكاري، أو لوح، أو بناء.

utchit [hieroglyphs], Rec. 21 94, [hieroglyphs], a tomb and its garden, a memorial building.

وذيت : ضريح وحديقته، بناء تذكاري.

utch [hieroglyphs], unguent, eye-paint.

※ **وذ :** دهان، طلاء للعين (**وضأ**. وضُؤ: حسُن. الوضاءة: الحُسْن والبهجة - شأن طلاء العين).

utcha [hieroglyphs] to be healthy, to be sound, to be safe, to be strong, to set in a fitting order or condition, safe, sound, whole, intact, healthy, strong, flourishing

وذأ : صحيح، سليم، آمن: قوي، رتب بشكل جيد، متكامل، مزدهر (**وضيء**).

utcha [hieroglyphs], protective strength.

وذأ : قوة حامية.

utcha [hieroglyphs], IV, 969, a safe man.

وذأ : رجل سالم.

utcha-t [hieroglyphs] objects that bring strength and protection to those who wear them

وذأت : أشياء تجلب القوة والحماية لمن يلبسها.
عصا الحماية / الحصانة.

utcha [hieroglyphs] a breast ornament, pectoral, breast plate.

وذأ : حلية صدر، صدرية، صفيحة صدر.

utcha-ba-f [hieroglyphs], a title of the high-priestess of Memphis.

وذأ.بأ.ف : لقب لكاهنة «ممفيس» العظمى.

utcha [hieroglyphs] storehouse, warehouse, stable (?) the bêt al-mâl of the Arabs

وذأ : مخزن، مستودع، اسطبل (؟)، «بيت المال» عند العرب.

utchait [hieroglyphs], [hieroglyphs], Rec. 13, 25, 14, 2, a constellation.

وذأيت : برج / مجموعة نجوم ثابتة (**وضيئة**).

utcha [hieroglyphs], the early dawn (?)

وذأ : الفجر الأول (؟) بواكير الفجر (**وضأ. ضوأ.** ضوء).

utcha-t [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], [hieroglyphs], the eye of Horus, the eye of Rā, the amulet of the solar eye, which gives the wearer strength; plur. [hieroglyphs], eyes.

وذأت : عين «حورس»، عين «رع»، تميمة عين الشمس، التي تعطي لابسها القوة.

utchā to decide, to judge, to pass sentence, to rectify; Copt. ОΥШШТЄ.

* **وذع :** قرر، حكم، قضى، قوّم / أصلح (وزع. انظر ما يلي. نلاحظ أن «القاضي» من «قضى» أي: فرّق. ويسمى القاضي: الحافي - لأنه يحفو (يقطع). قارن: الفيصل - من «فصل»، والفاروق - من «فرق»، والعادل - من «عدل»، «عادل» والأصل «العدْل»: حمل الدابة من كل جانب. عدل = قسم، أي «وزع» بالتساوي).

utchāiu, judges, judged ones.

وذعيو : قضاة، محكومون.

utchā, to balance; , B.D. 117, 3.

وذع : وزن / وازَنَ = عدَّل / عادل.

utchā-t , decision, judgment.

وذعت : قرار / حكم، قضاء.

utchā meṭu

to weigh words, to try cases, to judge

وذع. مدو : وزن الكلمات، حكم في قضايا، قضى.

utchā-ra, Anastasi I, 24, 1, decision, judicial sentence.

وذع. رأ : قرار، حكم قضائي.

utchā ḥatu, to judge hearts or dispositions.

وذع. حتو : حاكم القلوب والطبائع.

utchā senu sen, Peasant 234, to judge between two rivals.

وذع. ستو. سن : قضى بين متنافسْين.

utchā senemm, B.D. 19, 10 (variant of), to decide a case.

وذع. سنمو : قرر في قضية.

utchā [hieroglyphs], to cut, to cleave, to split; [hieroglyphs], to cut off the head.	**وذع :** قطع، قسم، شق. (وزَّع = قَسَّم، قطَّع).
utchāiu [hieroglyphs], executioners.	**وذعيـو :** قـاطعـو الرؤوس / جـلادون = منفـذو (حكم الإعدام).
utcheb [hieroglyphs], U. 430, [hieroglyphs], M. 194, [hieroglyphs], N. 327, [hieroglyphs], river bank, any ground by the side of a canal or stream;	* **وذب :** ضـفـة النهـر، أي أرض بجـانب قـناة أو جدول. (**ضفف**. ضفة).
utcheb-t [hieroglyphs], riparian cultivators.	**وذبت :** زُرَّاع جانب النهر.
utcheḥ [hieroglyphs], IV, 695, 731, an offering by fire, to apply fire to a metal, *i.e.*, to smelt, to sparkle (of precious stones).	* **وذح :** تقـدمـة بواسطة النار، مـعـالجـة المعـدن بالنار، أي صَـهْـر، تـلألؤ (الحـجـر الكريم) (**وضح**. الوضَح: البـيـاض من كل شيء، كالنار وتلألؤ الحجر الكريم).
utchḥu [hieroglyphs] altar, table of offerings.	**وذحو :** مذبح، مائدة التقدمات (باعتباره ظاهراً، **واضحًا**).
utcheḥ [hieroglyphs], altar vessel;	**وذح :** وعاء مذبح (كسابقه).

𓇌 (ي)

(يقابل بالحرف اللاتيني I في معجم بدج . وفي معاجم أخرى بالحرف Y . ويتعاقب مع الألف المهموزة والحاء والعين والهاء) .

i 𓇌, 662, an exclamation.

* **ي**: تعجب (**وَيْ! ويه! يَيْ!**) .

ia 𓇌𓄿 a particle of exclamation.

يا: حرف تعجب (**ياه!**) .

i-t 𓇌𓏏, Rec. 31, 174, grain, food.

* **يت**: حَبٌّ، طعام (الأكادية: «**أتو**» = شعير) .

iaur-t 𓇌𓄿𓅱𓂋𓏏𓈗, river, stream, ditch (?); Heb. יְאֹר, Copt. ειερο, ειοορ.

* **يأورت**: نهر، جدول، جدول مائي، قناة / خندق (انظر «**ير**» (نهر) في ما يلي) .

iā (ȧȧā ?) 𓇌𓂝𓈗, to wash Copt. ειωι.

* **يع**: غسل (**أيا** . الأيا : ضوء الشمس ونورها – ويشترك النور والغسل في الإشراق . العين بدل من الهمزة ، مع القلب المكاني . ولكن قارن ما يلي) .

iār 𓇌𓂝𓂋𓇳, Rec. 13, 25, brilliance, splendour; Copt. ιαλ, ιελελ.

يعر: سطوع، بهاء . (ر = ل . العربية : **ألل** . الألل : السطوع . قارن كذلك : **أور**. أوار) .

iām 𓇌𓂝𓅓𓈗 sea Heb. ים

iār 𓇌𓂝𓂋𓈗 river; Heb. יאר

* **يعم**: بحر (**يم** . يمّ . العين مزيدة) .

* **يعر**: نهر (انظر «**يأورت**» (= يورت) والتاء للتأنيث في ما سبق) .

ium (ààum?) sea, river; Heb. יָם, Copt. ЄΙΟⲘ, ΙⲀⲘ, ΙΟⲘ

* **يوم (؟إاوم)** : بحر، نهر (يَمّ).

iba , Rev. 14, 2, claw; plur. , Rec. 14, 10; Copt. ЄΙⲂ.

* **يبأ** : مخلب (**أبى**. أبي: قطع، والمخلب قاطع).

iban Rec. 13, 41, ebony; Heb. in plur. הָבְנִים Ezek. 27, 15.

* **يبأن** : أبنوس (انظر «**هب**» (أبنوس) في ما سبق).

ibr flood or rush of water in a river; Heb. יָבָל.

يبر : فيض أو اندفاع الماء في نهر (ي = أ. «يبر» = «أبر» مقلوب العربية: **بأر. بئر**).

ibsha-t , a kind of cake or bread; compare Heb. √יבשׁ.

* **يبشأت** : نوع من الفطائر أو الخبز (**خبز. خبزٌ، خبزة**). خبز **يابس**؟

im , sea, river; Heb. יָם, Copt. ЄΙΟⲘ, ΙΟⲘ.

* **يم** : بحر، نهر (**يمّ. يَمّ**).

inbu , Anastasi IV, 15, 3, a kind of wine; compare and .

* **ينبو** : نوع من الخمر (**عنب**. عنَب. وقد يعبر عن الخمر بالعنب والعكس، ففي القرآن الكريم: ﴿أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ أي عنبًا ليصير عصيره خمرًا).

inm' , , Treaty 30, sea; Heb. יָם.

* **ينم** : بحر. (يمّ. النون مزيدة).

ir (il) , mirror; Copt. ЄΙⲀⲖ.

* **ير (يل)** : مرآة (العربية: **رأي**. مرآة. أو: **ألل** – شعّ، سطع).

ir , something foul or unpleasant.

* **ير** : شيء قبيح، أو غير مَرْضي / كريه (**عور. عَوَرٌ، عارٌ**).

ir , P. 243 = , M. 446, , P. 815, to conceive.

* **ير** : حبلت (المرأة). (**أرر**. أرَّ المرأة: جامعها – والحبل نتيجة الجماع).

ir , Rev., river.

يـر : نهر (الكنعانية «يـر»: مطر).

is , , tomb; see .

* **يس** : ضريح (**أسس**. الآس: القبر، الضريح).

isf-t , sins, faults, transgressions; see , .

* **يســـفـت** : ذنوب، أخطاء، خطايا (**أسف**. الأسيف: المتلهف على ما فات، الحزين – عادة لخطأ ما).

isr , stalks of papyrus, .

* **يسر** : سوق / سيقان البردي (**أزر**. في القرآن الكريم: ﴿كزرعٍ أخرج شطأه فآزره فاستغلظ فاستوى﴾ (الفتح: ٢٩) أي نمت سوقه).

it , P. 371, father; plur. .

* **يت** : أبٌ (أتت. انظر «**أت**» (أبٌ) في ما سبق).

it , , Rev. 11, 163, , , , , dew; see ; Copt. ЄIⲰTЄ.

* **يت** : ندى / طل (انظر «**يد**» (ندى / طل) في ما يلي).

iti , grain.

يتي : حبٌّ (انظر «**أت**» (حَبٌّ) في ما سبق).

ititi , to sound a trumpet.

يتـيـتي : بوّق / نفخ في النفيـر (محـاكـاة للصـوت: طيط، طوط. طيط. **طاطَ** الفحل: هدر – أي أصدر صوتًا قويًّا).

ithit-t [hieroglyphs], Rev., importunity.

يتهيت : إلحاح / لجاجة (**حثث. حثُ**).

iṭ [hieroglyphs], dew; see [hieroglyphs].

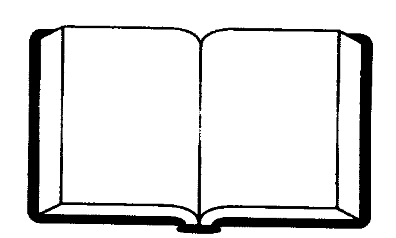
يد : ندًى / طلٌ (**ودي**. الودي : الماء الرقيق الأبيض يخرج في إثر البول).

iṭāa [hieroglyphs], one who knows; Heb. יוֹדֵעַ.

يدعـأ : العارف (العبرية : «يوديع» : يعرف . الأكدية : «يُدأُ» يعرف) .

itchar [hieroglyphs], potter (?); Heb. יוֹצֵר.

يذر : خزَّاف (؟) . (**صور**. صوّر) .



مؤلفات
د . علي فهمي خشيم

- رئيس مجمع اللغة العربية - طرابلس - الجماهيرية العربية الليبية.
- عضو مجمع اللغة العربية. القاهرة.

مؤلفاته:

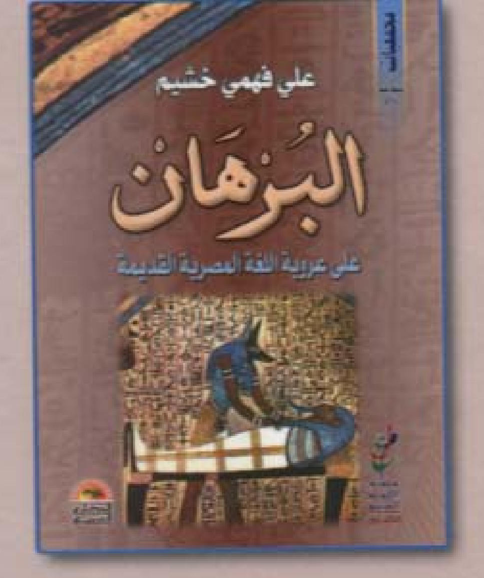
* **النزعة العقلية في تفكير المعتزلة** : دراسة في قضايا العقل والحرية عند أهل العدل والتوحيد . (ط1، دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1966)، (ط2، المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1975).
* **الجبائيان .. أبو علي وأبو هاشم** : بحث في مواطن القوة والضعف عند المعتزلة في قمة ازدهارهم وبداية انهيارهم . (دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1968).
* **أحمد زروق والزروقية** : دراسة عن أحد أعلام التصوف الإسلامي في شمال أفريقيا. حياته وعصره ومذهبه وطريقته. (ط1، دار مكتبة الفكر ، طرابلس، 1975)، (ط2، المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1980). (ط3، المدار الإسلامي، بيروت 2003).
* **الكناش** : صور من ذكريات الحياة الأولى لأحمد زروق .. بقلمه . مع مقدمة وتحقيق . (المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1980).
* **كتاب الإعانة - لأحمد زروق** : تحقيق وتعليق . (الدار العربية للكتاب، طرابلس - تونس 1979).
* **نظرة الغرب إلى الإسلام في القرون الوسطى** : ترجمة كتاب (وليام سذرن) : (W. Southern, Western Views of Islam in the Middle Ages) مع التعليق عليه، ومقدمة، بالاشتراك مع د . صلاح الدين حسن. (ط1، دار مكتبة الفكر، طرابلس)(ط2، مركز الحضارة العربية، القاهرة، 2002).
* **حديث الأحاديث** : مناقشة صريحة لآراء وأفكار الشيخ محمد متولي الشعراوي . (الدار العربية للكتاب، طرابلس - تونس، 1978).
* **نصوص ليبية** : ترجمة لكتابات مشاهير المؤرخين والجغرافيين اليونان واللاتين عن ليبيا القديمة مع مقدمات وتعليقات وشروح . (ط1، دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1968)، (ط2، دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1975).
* **قراءات ليبية** : مقالات مركزة عن الحياة والناس والأرض والتاريخ والأسطورة في ليبيا حتى الفتح الإسلامي . (دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1969).

* **الحاجية - من ثلاث رحلات في البلاد الليبية**. رحلات الناصري والمنالي والفاسي في ليبيا محققة ومشروحة. (دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1974).
* **دفاع صبراتة** ***Apologia*** : النص الكامل لدفاع (أبوليوس المداوري) في محاكمته بمدينة صبراتة مع مقدمة تحليلية وتعليقات. (المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1975).
* **الأزاهير** ***Florides*** : نماذج من كتابات وخطب (أبوليوس المداوري) .(المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1979).
* **تحولات الجحش الذهبي** : (رواية أبوليوس المداوري الشهيرة) Metamorphoses (مترجمة إلى العربية مع مقدمة تحليلية) . (ط1، المنشأة العامة للنشر، 1980، طرابلس)، (ط2، المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1984)، (ط3، مركز الحضارة العربية، 1988)، (ط4، مركز الحضارة العربية، 2002).
* **حسناء قورينا** : مسرحية (بلاوتوس) Plautus المعروفة باسم Rudens . (دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1967).
* **حسان** : مسرحية (چيمس فلكر) J. flecker. Hassan . (المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1977).
* **الحركة والسكون** : مجموعة مقالات وبحوث نقدية في مختلف الموضوعات التي اهتم بها الكاتب.. (ط١، دار مكتبة الفكر، طرابلس، 1973)، (ط٢، الدار الجماهيرية، طرابلس، 2000).
* **أيام الشوق للكلمة** : مقالات وبحوث ودراسات . (المنشأة العامة للنشر 1977 طرابلس).
* **مر السحاب** : مقالات قصيرة في السياسة والأدب والاجتماع . (المنشأة العامة للنشر، طرابلس، 1984).
* **بحثًا عن فرعون العربي** : دراسات وبحوث في اللغة والتاريخ العربي والليبي - بنظرة جديدة للتراث الحضاري . (ط1، الدار العربية للكتاب، طرابلس، 1985) ، (ط2، مركز الحضارة العربية، القاهرة، 2001).
* **آلهة مصر العربية** (في مجلدين) : دراسة موسعة للدين واللغة في مصر القديمة لإثبات عروبتهما، ثلاثة أجزاء في مجلدين ..(ط١، نشر مشترك الدار الجماهيرية (ليبيا) ودار الآفاق الجديدة «المغرب»، 1990). (ط2، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة).
* **سفر العرب الأمازيغ** : بحث مفصل في عروبة اللغة الأمازيغية (البربرية) ملحق به :
* **لسان العرب الأمازيغ** : معجم عربي - بربري مقارن .
(ط1، دار نون 1996)، (ط2، دار الملتقى، بيروت، 2004).
* **هل في القرآن أعجمي؟** نظرة جديدة إلى موضوع قديم . بحث يصحح ما شاع من وجود مفردات أعجمية في القرآن الكريم ، يؤصل هذه المفردات ويبين عروبيتها مع مقارنات باللغات العروبية الأخرى . (ط1 ، دار الشرق الأوسط، بيروت، 1997)، (ط2، مركز الحضارة العربية، القاهرة، 2007).

* **في المسألة الأمازيغية** : سلسلة "الدفاتر القومية" . (المجلس القومي للثقافة العربية، الرباط، 1996) .
* **إينارو** : رواية تاريخية مستوحاة من وحدة عرب مصر وعرب ليبيا في مقاومة الاحتلال الفارسي لوادي النيل في القرن الخامس ق.م. (ط1، المؤسسة العربية للنشر والإبداع. الدار البيضاء. المغرب. 1995)، (ط2، مركز الحضارة العربية ، القاهرة، 1998) .
* **التواصل .. دون انقطاع** : دراسات في تاريخ وتراث الوطن العربي القديم . (الدار الجماهيرية، طرابلس، 1998) .
* **الكلام على مائدة الطعام** : مقالات فيما يتعلق بأسماء الأطعمة وما يتصل بها أو يدخل في تركيبها من مواد وأدوات ، (الدار الجماهيرية، طرابلس، 1998) .
* **الفلسفة والسلطة**، دراسات وبحوث في الفكر والتاريخ والاجتماع. (الدار الجماهيرية، طرابلس، 1998) .
* **رحلة الكلمات** : مقارنات بين العربية واللغات الأوروبية لبيان الصلة الوثيقة بين العربية وهذه اللغات في أسلوب عرض مبسط . (ط1، دار اقرأ ، مالطا / روما، 1986) ، (ط2، مركز الحضارة العربية ، القاهرة، 2001) .
* **رحلة الكلمات الثانية** : (متابعة لرحلة الكلمات الأول) ، (الدار الجماهيرية، طرابلس، 1998) .
* **اللاتينية العربية**: دراسة لغوية مقارنة بين لغتين بعيدتين قريبتين، مقدمة ومعجم، (مركز الحضارة العربية ، القاهرة، 2002) .
* **هؤلاء الأباطرة وألقابهم العربية**، دراسة في أسماء أباطرة الرومان وإرجاعها إلى أصولها العروبية، (دار الكتاب الجديد، بيروت، 2002) .
* **القبطية العربية**: دراسة لغوية مقارنة بين لغتين شقيقتين، مقدمة وثلاثة معاجم، (مركز الحضارة العربية، القاهرة، 2003) .
* **الأكّدية العربية** ، دراسة لغوية مقارنة (مركز الحضارة العربية ، القاهرة، 2005) .
* **هذا ما حدث**: سيرة حياة خاصة ممتزجة بالحياة العامة في ليبيا على مدى نصف قرن من الزمان، (دار الكتاب الجديد، بيروت، 2004) .
* **البرهان على عروبة اللغة المصرية القديمة**: (مركز الحضارة العربية ، القاهرة، 2007) .

بالإنكليزية :

* ***Zarruq the Sufi* (زروق الصوفي)** : (مؤسسة (موريس الدولية Morris International لندن) . (المنشأة العامة، طرابلس، 1974) .





عندما صدر كتابه (آلهة مصر العربية) سنة ١٩٩٠م. ضمنه الدكتور علي فهمي خشيم معجمين صغيرين مقارنين بين المصرية القديمة والعربية، ووعد بإعداد معجم مقارن أكبر وأشمل بين اللغتين الشقيقتين لإثبات ما نادى به من وحدة الثنتين في أصولهما الأولى، بل وفي فروعهما على مرّ الزمان.

وقد مضى الكاتب على مدى خمسة عشر عاماً في العمل على البرّ بوعده وتحقيق غايته حتى أنهى (البرهان) على ما يدعو إليه، وكان قد أصدر في هذه الفترة كتباً أخرى تدور في نفس المجال: القبطية العربية، الأكدية العربية، العرب والهيروغليفية، سفر العرب الأمازيغ.. إلخ.

ويسعد مجمع اللغة العربية الليبي (طرابلس) بالاشتراك مع مركز الحضارة العربية (القاهرة) أن يقدما اليوم نتيجة الجهد الكبير الذي بذله الدكتور خشيم على أمل أن يلقي مزيداً من الضوء على دراسة «المصريات» بمنظور عربي جلي، وأن يسهم في إثراء البحث اللغوي المقارن في مجال ظل زمناً طويلاً بعيداً عن اهتمام العلماء العرب، وهم الأولى به دون غيرهم من العالمين.



